Malagano ga Ambi

The Holy Bible in the Mwera language of Tanzania: Malagano ga Ambi

Malagano ga Ambi

The Holy Bible in the Mwera language of Tanzania: Malagano ga Ambi

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators and The Word for the World International

Language: Mwera

Contributor: Pioneer Bible Translators

For more information, visit pioneerbible.org or twftw.org
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files dated 16 May 2025
51d0a6af-6aed-51c3-a228-0eefcc772d84

Contents

A MATEI 1
MALIKO 84
LUKA 137
YOWANA 226
ITENDI 291
BHALOMA 374
1 BHAKOLINTO 408
2 BHAKOLINTO 441
BHAGALATIA 463
BHAEPESHO 476
BHAPILIPI 488
BHAKOLOSHAI 497
1 BHATESHALONIKE 506
2 BHATESHALONIKE 514
1 TIMOTEO 519
2 TIMOTEO 529
TITO 536
PILIMONI 541
BHAEBHULANIA 544
YAKOBHO 570
PETILI 579
2 PETILI 590
1 YOWANA 597
2 YOWANA 607
3 YOWANA 609
YUDA 611
Nng'ibhulo 614

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Matei Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Matei, ni shitabhu sha munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano ga Ambi, itaya maisha ga a Yeshu Kilishitu. Yowe puishemwa "Ngani ja Mmbone" Puijandikwe na a Matei na a Maliko na a Yowana na a Luka bhakaweje a Yeshu. Bhaashomanga bhakakumumanyanga shakani pujajandikwe Ngani ja Mmbone na a Matei, ikabhe pana shaka sha makumi shita (60) AD. Nkali mmbali jibhajandishile jikanabhe manyika. Ikabheje inaganishiywa kuti kubhajandishile pana ku Yelushalemu.

Bhaajandika a Matei, liengo lyabho pulyaliji bhakamula koli bhakanabhe shemwa na a Yeshu kubha bhaajiganywa bhabho. Guna pubhashemwaga a Lawi. A Matei pubhaliji bhamo munkumbi gwa mitume likumi limo na bhabhili bhala, bhaajandishilenje bhaashomanga Bhayaudi. Tunakugamanya genega, pabha bhashinkubhujila jandika mala makumi shita, majandiko ga Malagano ga Bhukala. Shibhatumbilile kulanguya ni kuti, a Yeshu ni a Kilishitu bhaatapula bhaagwilwe na a Nnungu. A Matei bhajandishe ga Ukulungwa gwa a Nnungu. Bhayaudi pubhakulupalilenje kuti a Kilishitu shibhajiyebha a Mpalme bha Bhayaudi. A Matei bhashinkulolesheya kwa kaje yene ng'aniyoyo, gubhatalashiye ga Upalume gwa ku Nnungu.

Pabha, shitabhu sha Ngani ja Mmbone shijandikwe na a Matei, shishikola majandiko gamagwinji ga Malagano ga Bhukala, kwa nneyo ni shammbone kubha kundandubho mwiitabhu ya Malagano ga Ambi. Pabha shinalundanya malagano gowe ganaabhili. Bhaashomanga bhashijangutilanga kuti, a Matei bhashiilinga kagula shiishite jandikwa itabhu nng'ano ya Shalia ibhajandishe a Musha. A Yeshu shibhaashite lunguya pa shitumbi pala (Matei 5-7) inalandanywa malinga mobha a Musha gubhapegwilwe Shalia na a Nnungu pa shitumbi pala (Ngumbui 19:3-23:33).

Ipali Mwenemo

1. A Matei bhanatandubha Ngani ja Mmbone kwa languya kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu na tandubha kwa liengo lyabho (1-4).
2. A Matei bhanabheleketela ga liengo lya a Yeshu na majiganyo gabho (5-25).

3. Kumpelo a Matei bhanakungulushila ga mpelo gwa liengo lya a Yeshu na shiwo na yuka kwabho (26-28).

Ulongo gwa a Yeshu Kilishitu
(Luka 3:23-38)

1 Sheshino ni shitabhu sha nndondonga gwa mena gwa lubheleko lwa a Yeshu Kilishitu bha ulongo gwa a Daudi, bha ulongo gwa a Bhulaimu, puyaaliji nnei.

2 A Bhulaimu gubhankwete Ishaka, a Ishaka gubhankwete Yakobho, a Yakobho gubhankwete Yuda na ashaakulugwe na ashaapwakwe,

3 a Yuda gubhankwete Peleshi naka Shela anyinabhabhonji pubhashemwaga a Tamali, a Peleshi gubhankwete Eshiloni, a Eshiloni gubhankwete Lami.

4 A Lami gubhankwete Aminadabhu. A Aminadabhu gubhankwete Nashoni, a Nashoni gubhankwete Shalomoni.

5 A Shalomoni gubhankwete Bhoashi, akwabhe Bhoashi pubhashemwaga a Laabhu, a Bhoashi gubhankwete Obhedi kwa akongobhabho a Luti, a Obhedi gubhankwete Yeshe,

6 Nabhalabho a Yeshe gubhankwete Mpalume Daudi. A Daudi gubhankwete Shelemani ku bhakongwe bhaliji akongobhabho a Ulia bhukala.

7 A Shelemani gubhankwete Leobhoamu, a Leobhoamu gubhankwete Abhiya, a Abhiya gubhankwete Ashapu,

8 A Ashapu gubhankwete Yoshepati, a Yoshepati gubhankwete Yolamu, a Yolamu gubhankwete Ushiya,

9 a Ushiya gubhankwete Yoshamu, a Yoshamu gubhankwete Ashi, a Ashi gubhankwete Eshekia,

10 a Eshekia gubhankwete Manashe, a Manashe gubhankwete Amoni, a Amoni gubhankwete Yoshiya,

11 a Yoshiya gubhankwete Yekoniya na ashaapwakwe, mobha Bhayaudi gubhapelekwenje ku Bhabhuloni.

12 Bhayaudi bhakapelekwanjeje ku Bhabhuloni, a Yekoniya gubhankwete Sheatieli, a Sheatieli gubhankwete Shelubhabheli,

13 a Shelubhabheli gubhankwete Abhiudi, a Abhiudi gubhankwete Eliakimu, a Eliakimu gubhankwete Asholi,

14 A Asholi gubhankwete Shadoki, a Shadoki gubhankwete Akimu, a Akimu gubhankwete Eliudi,

15 a Eliudi gubhankwete Eliashali, a Eliashali gubhankwete Matani, a Matani gubhankwete Yakobho,

16 a Yakobho gubhaakwete a Yoshepu bhaaliji ambujebhabho a Malia, anyinabhabho a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu.

17 Bhai puyaliji ibheleko likumi limo na nsheshe kutandubhila a Bhulaimu mpaka a Daudi na ibheleko likumi limo na nsheshe kutandubhila a Daudi mpaka pubhapelekwenje ku utumwa ku Bhabhuloni, na ibheleko likumi limo na nsheshe kutandubhila pubhapelekwenje ku utumwa ku Bhabhuloni mpaka pubhabhelekwe a Kilishitu.

Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu
(Luka 2:1-7)

18 Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu pukwaliji nnei, a Malia anyinabhabho a Yeshu, bhali muntemela na a Yoshepu, bhakanabhe gwabhala gubhaabhweni a Malia bhali na shitumbo kwa komboywa naka Mbumu jwa Ukonjelo.
19 Pabha a Yoshepu bhashinkubha bhanguja bhakapinjileje kutokomaya ntemela gwabho, kwa nneyo gubhapinjile kwaaleka kwa nng'iyo.
20 Bhali nkuganishiya genego, nnugono malaika jwa Bhakulungwa gwabhakoposhele nng'agamii alinkuti, “A Yoshepu bha ulongo gwa a Daudi, nnajogope kwaatola a Malia bhabhe akongobhenu, pabha Mbumu jwa Ukonjelo ni abhatendile bhabhe na shitumbo.
21 Shibhakole mwana jwannume, shimunsheme lina lyakwe Yeshu, pabha jwenejo apinga tapula bhandu bhakwe na yambi yabhonji.”
22 Genego gashinkukoposhela nkupinga limalile lilobhe libhalugwile Bhakulungwa kuka nkulondola jwabho,
23 “Nng'ishana shakole shitumbo, shankole mwana jwannume, shibhanshemanje lina lyakwe Manueli,” malombolelo gakwe, “A Nnungu pamo na uwe”.
24 Kwa nneyo, a Yoshepu bhakajumusheje gubhatendile malinga shibhalugulilwe naka malaika jula, gubhaatolile a Malia kubha akongobhabho.
25 Bhakaamanyiji akongobhabho a Malia mpaka bhakankoleje mwana jwannume. Na a Yoshepu gubhanshemile lina lyakwe, Yeshu.

2

Bhajeninji Kopoka Kulikoposhela Lyubha

1 A Yeshu kubhabhelekwele ku Bheteleemu, nkowa gwa ku Yudea, mobha ga a Elode pubhaliji a mpalume, a Yeshu bhakabhelekweje, bhakwiimanyanga ndondwa gubhaikengenenje ku Yelushalemu kopoka kulikoposhela lyubha,
2 gubhabhushiyenje, “Kwali kwei mwana abhelekwe, mpalume jwa Bhayaudi? Twashinkulubhona lutondwa

lwakwe lulikoposhela, putwaliji kulikoposhela lyubha na
uwe tushikwiya kuntindibhalila.”
3 A Mpalume Elode bhakapilikaneje genego, gubhateng-
wishe na bhandu bhowe bha ku Yelushalemu.
4 Bhai, gubhaashemilenje bhakulungwanji bhaabhishila
bhowe na bhaajiganya bha Shalia, gubhaabhushiyenje,
“Kilishitu shabhelekwe kwei?”
5 Gubhaajangwilenje, “Ku Bheteleemu nkowa gwa ku
Yudea malinga shiishite jandikwa naka nkulondola jwa a
Nnungu kuti,
6 ‘Ugwe Bheteleemu uli munkowa gwa ku Yudea,
Ugwe nngabha jwanshoko muilambo imanyika ya ku
Yudea,
Pabha kunngwako apinga koposhela kalongolele,
shaabhalongolelanje bhandu bhangu Ishilaeli.’ ”
7 Penepo, a Elode gubhaashemilenje kuntemela bhak-
wimanyanga ndondwa bhala, gubhaabhushiyenje shakani
pulwankoposhelenje lutondwa.
8 Kungai gubhaatumilenje ku Bheteleemu bhalinkuti,
“Nnjendangane nkabhushishiyanje ukoto ngani jika jwene
mwanajo. Mummonangaga kunnugulilanje nkupinga na
nne nyende ngantindibhalile.”
9 Bhakapilikananjeje malobhe ga a mpalume bhak-
wimanyanga ndondwa bhala gubhajabhwilenje, bhai lu-
tondwa lubhalubhweninji bhalinginji kulikoposhela lyubha
lula gulwaalongolelenje, gulupite jima panani paaliji
mwana pala.
10 Bhakalubhonanjeje lutondwa gubhainonyelenje kaje.
11 Bhai, gubhajinjilenje nnyumba, gubhammweninji
mwana jula na akwabhe a Malia, gubhatemingene ulun-
golungo kuntindibhalila. Kungai gubhagopwelenje ibha-
jigelenje, gubhampelenje upo, shaabhu na lubhani na
manemane.
12 A Nnungu bhakwaaleyangaga nng'agamii, bhanaab-
hujilanje kabhili a Elode, gubhapitilenje mpanda guna
kubhuja kunngwabhonji.

Kubhutushila ku Mishili

13 Bhajeninji bhala bhakajabhulanjeje, malaika jwa
Bhakulungwa gwabhakoposhele a Yoshepu nng'agamii,
gwabhalugulile, “A Elode bhapinga kunnoleya mwanajo
bhammulaje, bhai nnjumushe! Muntole mwanajo na
akwabhe mmutushilanje ku Mishili, nkatamangane mpaka
pushininnugulilanje kabhili.”
14 A Yoshepu bhakajumusheje gubhantolile mwana
jula na akwabhe, gubhajabhwilenje nashilo nashilo kub-
hutushila ku Mishili.

15 Gubhatemi kweneko mpaka pubhaawile a Elode.
Genega gashinkukoposhela nkupinga gamalile galugwilwe
na Bhakulungwa kwa ntenga guka nkulondola jwabho,
“Nashinkunshema mwanangu kopoka ku Mishili.”

Bhana Bhashoko Bhanabhulagwanga

16 A Elode bhakamumanyeje kuti bhashitembwa na bhak-
wimanyanga ndondwa bhala, guyaashimile kaje. Gub-
haamulishe bhabhulagwanje bhana bha shileu bhowe pa
shilambo sha Bheteleemu na ilambo ya nnyenje jakwe
bha yaka ibhili na pai jakwe. Bhashinkutenda nneyo
kwa tolelela pubhalugulilwe na bhaashomanga ndondwa
bhala malanga gubhalubhweninji lutondwa kulikoposhela
lyubha.
17 Nneyo gakumalilaga malobhe galugwilwe na ankulon-
dola bha a Nnungu a Yelemia bhalinkuti,
18 “Lilobhe lishipilikanika ku Lama,
ililo na nguto yaigwinji.
A Laeli bhanakwagutilanga ashibhana bhabho,
numbe bhangapinga tagwa ntima,
pabha bhana bhowe bhawilenje.”

Kubhuja Kopoka ku Mishili

19 Bhakaweje a Elode, malaika jwa Bhakulungwa gwab-
hakoposhele a Yoshepu nng'agamii ku Mishili kula,
20 gwabhalugulile, “Nnjumushe! Muntole mwana na
akwabhe, mmujangane ku shilambo sha Ishilaeli, pabha
bhapingangaga kummulaga mwanajo bhala, bhawilenje.”
21 Bhai, a Yoshepu bhakajumusheje, gubhantolile mwana
jula na akwabhe, gubhabhujengene ku shilambo sha Ishi-
laeli.
22 Ikabheje a Yoshepu bhakapilikaneje kuti a Lekelao,
bhana bhabho a Elode, bhashibha a mpalume bha ku
Yudea gubhajogwepe kubhuja. Bhalabho bhakalugulilweje
nng'agamii, gubhapite nkowa gwa ku Galilaya,
23 nikwenda tama ku shijiji sha ku Nashaleti. Nkupinga
gamalile malobhe galugwilwe na ashinkulondola bha a
Nnungu, “Shibhashemwe Bhanashaleti.”

3

Miungu ja a Yowana Bhabhatisha
(Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18; Yowana 1:19-28)

1 Gene mobhago gubhakoposhele a Yowana bhaabhatisha,
bhalilunguya kuanga ja ku Yudea,
2 bhalinkuti, “Mwiipetanje, pabha Upalume gwa Kun-
nungu ubhandishile.”

3 Bhenebha a Yowana bhalugwilwe na ankulondola bha a
Nnungu a Ishaya bhalinkuti,
“Lilobhe lika mundu linapilikanika kuanga,
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
Nngoloyanje mushibhapite.’ ”
4 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga
ngamia, na nshipi gwa lipende nshigunu. Shalya shabho
pushaaliji maije na bhushi gwa mukonde.
5 Bhai, bhandunji kukoposhela ku Yelushalemu na nkowa
gowe gwa ku Yudea na ilambo yowe ya nnyenje lushi lwa
Yolodani, gubhaajendelenje.
6 Bhakaipetanjeje yambi yabhonji na bhalabho gubhaab-
hatishenje mmashi ga lushi lwa Yolodani.
7 Ikabheje a Yowana bhakaabhonanjeje Mapalishayo na
Mashadukayo bhabhagwinji bhalikwaajiilanga nkupinga
bhabhatishwanje, gubhaalugulilenje, “Mmanganya bhana
bha lijoka! Gani ammalanjilenje nnjibhutukanje nnjimwa
ja a Nnungu jikwiya?
8 Bhai nnanguyanje kwa itendi, kuti mwiipetilenje.
9 Nnaganishiyanje mmitima jenunji kuti, ‘Uwe, ulongo
gwa a Bhulaimu!’ Ngunakummalanjilanga kuti, a Nnungu
bhanakombola kugayuya aga magangaga gabhe bha ulongo
bha a Bhulaimu.
10 Na libhago libhishilwe tayali mmatepo ga mikongo,
bhai kila nkongo ukaogoya iepo ya mmbone upinga shelwa
nileshelwa pa moto.
11 Nne ngunakummatishanga kwa mashi kulangula kuti
mwiipetilenje. Ikabheje bhene bhakwiya nnyuma jangubho
bhashikola mashili kumbunda nne, numbe ngaatopela nkali
jigala ilatu yabho. Bhenebho shibhammatishanje kwa
Mbumu jwa Ukonjelo na moto.
12 Bhenebho bhashikamula shipeta mmakono gabho
nkupinga bhapete, ngano bhabhishe munngokwe na
maashe bhajoshe pa moto gwangaimika.”

A Yeshu Bhanabhatishwa
(Maliko 1:9-11; Luka 3:21-22)

13 Gene mobhago a Yeshu gubhaishe ku lushi lwa Yolo-
dani kukoposhela ku Galilaya, gubhaajendele a Yowana
nkupinga bhabhatishwe.
14 Ikabheje a Yowana gubhalinjile kwaibhilila bhalinkuti,
“Nne namwene ngunapinga bhatishwa na mmwe, pakuti
nnanyiila nne?”
15 Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile, “Nnaino mmwe
nneshepe ibhe nneyo, pabha inapinjikwa tutende yowe
ibhaapinga a Nnungu.” Bhai, a Yowana gubhakundile.

16 A Yeshu bhakabhatishweje gubhakopweshe mmashi,
shangupe ku nnungu kukuugukaga, gubhammweni Mbumu
jwa a Nnungu alituluka mbuti nnjubha nikwaatula panani
jabho.
17 Lilobhe gulipilikanishe koposhela kunnungu, “Jweneju
mwanangu jungumpinga annonyela.”

4

A Yeshu Bhanalingwa
(Maliko 1:12-13; Luka 4:1-13)

1 Kungai Mbumu jwa Ukonjelo gwabhalongweye a Yeshu
mpaka kuanga nkupinga bhakalingwe naka Lishetani.
2 Gubhatabhile mobha makumi nsheshe shilo na mui,
kungai gubhakwete shibhanga.
3 Bhai, Lishetani gwabhaishile kukwaalinga, alinkuti,
“Monaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu, nngaamulishe
magangaga gabhe mikate.”
4 A Yeshu gubhajangwile, “Ishijandikwa, ‘Mundu
akaalamila nkatepe, ikabhe kwa kila lilobhe
libhaabheleketa a Nnungu.’ ”
5 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu,
Shilambo sha Ukonjelo, gwabhakweshiye kunani kaje
liekalu,
6 gwabhalugulile, “Monaga nni Mwana jwa a Nnungu,
mwileshele pai, pabha ishijandikwa. ‘A Nnungu shibhaa-
mulishe malaika bhabho kukunjangutila, shibhannjigalanje
mmakono gabhonji nkupinga nnaiulaye lukongono lwenu
pa liganga.’ ”
7 A Yeshu gubhannugulile, “Nneilapeila ishijandikwa,
‘Nnaalinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu.’ ”
8 Kungai Lishetani gwabhalongweye kabhili kunani shi-
tumbi shashileu, gwabhalangwiye upalume gwa kila shil-
ambo pa shilambolyo na indu yakwe yowe ya konja,
9 akwaalugulilaga, “Nng'wilaga ulungolungo nindindib-
halila, shinimpe indu yowei.”
10 Penepo, a Yeshu gubhannugulile, “Shoka apano
Lishetani! Ishijandikwa, ‘Mwaatindibhalile na kwaaka-
mulila maengo Bhakulungwa a Nnungu bhenu jikape.’ ”
11 Bhai, Lishetani gwabhaleshile a Yeshu na ashimalaika
gubhaikengene kukwaatumishila.

A Yeshu Bhanaatandubha Liengo ku Galilaya
(Maliko 1:14-15; Luka 4:14-15)

12 Bhai a Yeshu bhakapilikaneje kuti a Yowana bhashitab-
hwa nnigelesha, gubhapite ku Galilaya.

13 Gubhajabhwile ku Nashaleti shijiji shaaliji ku Galilaya,
gubhapite tama ku Kapalanaumu, shilambo shaaliji
nnyenje litanda lya Galilaya, mumpika gwa ilambo ya
makabhila ga Shabhuloni na Naputali.
14 Bhai gulimalile lilobhe lyalugwilwe na a Ishaya anku-
londola bha a Nnungu bhalinkuti,
15 “Ilambo ya makabhila ga Shabhuloni na Naputali,
kuloya kubhaali kung'ambu lushi lwa Yolodani, ku Galilaya
ilambo ya bhandu bhangabha Bhayaudi,
16 bhandu bhatemingene nnubhindu bhashikushib-
honanga shilangaya shikulungwa, bhatemingene
nnubhindu na shiwili sha shiwo, shilangaya
shishikwaalangashiyanga!”
17 Kuumila penepo a Yeshu gubhatandwibhe kulunguya
bhalinkuti, “Mwiipetanje yambi yenunji, pabha Upalume
gwa Kunnungu ubhandishile!”

A Yeshu Bhanakwaashemanga Bhatanda Yamaki Nsheshe (Maliko 1:16-20; Luka 5:1-11)

18 A Yeshu bhalipita nnyenje litanda lya Galilaya,
gubhaabhweninji bhandu bhabhili, a Shimoni guna
bhashemwaga a Petili na apwabho a Ndeleya, bhalitije-
langa lyau nkutanda yamaki.
19 Bhai, gubhaalugulinje, “Nngagulanje, shininnji-
ganyanje kwaajiyanabhonji bhandunji kwangu nne,
malinga shinkutandanga yamaki.”
20 Shangupe gubhaleshilenje mau gabhonji, gubhaakag-
wilenje.
21 Bhakajendeje mmujo kashoko, gubhaabhweninji
bhananji bhabhili a Yakobho na apwabho a Yowana,
bhana bha a Shebhedayo. Pubhalinginji muntumbwi na
ainabhabhonji a Shebhedayo, bhalialayanga mau gabhonji.
Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje,
22 shangupe gubhaguleshilenje ntumbwi gula na ainab-
habhonji, nigubhaakagwilenje.

A Yeshu Bhanaajiganya Bhandu na Lamya Bhalwelenji (Luka 6:17-19)

23 A Yeshu bhatendaga owela mmbali yowe ya ku Galilaya
na jiganya mmashinagogi na kwaalugushiyanga Ngani ja
Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu. Na lamya kila ilwele
ibhakwetenje bhandu.
24 Yowe ibhatendile ila guishumile nkowa gowe gwa
ku Shilia. Bhalwelenji bha kila namuna na bhakwetenje
maoka na bhalwelenji shialala na bhandunji bhapolokanga,
gubhaapeleshelenje nabhalabho gubhaalamiyenje bhowe.

25 Bhandunji bhabhagwinji gubhaakagwilenje koposhela mmbali ja ku Galilaya na ku Dekapoli na ku Yelushalemu na ku Yudea na ku ng'ambu lushi lwa Yolodani.

5

Majiganyo ga pa Shitumbi

1 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhandunji bhabhagwinji, gubhakwelile pa shitumbi gubhatemi. Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje,
2 nabhalabho gubhatandwibhe kwaajiganyanga bhalinkuti.

Kuangalala kwa Kweli
(Luka 6:20-23)

3 Mbaya bhaalaganga mmitima jabhonji, pabha Upalume gwa Kunnungu gwabhonji.
4 Mbaya bhainjikenje, pabha shibhaangalaywanje.
5 Mbaya bhaitimalikenje, pabha shibhapegwanje shilambo.
6 Mbaya bhakwetenje lilaka na lokolila tenda ibhapinga a Nnungu, pabha shibhatendanje.
7 Mbaya bhakwetenje shiya, pabha a Nnungu shibhaabhonelanje shiya.
8 Mbaya bhakwetenje ng'aniyo ya mmbone mmitima jabhonji, pabha shibhaabhonanje a Nnungu.
9 Mbaya bhaaloleyanga ulele, pabha shibhashemwanje bhana bha a Nnungu.
10 Mbaya bhaapotekwanga kwa ligongo lya tenda ibhapinga a Nnungu, pabha Upalume gwa Kunnungu gwabhonji.
11 “Mbaya mmanganyanji bhandunji bhantukanangaga na kumpotekanga na kunnambililanga kila indu yangali ya mmbone kwa ligongo lyangu nne.
12 Mwiinonyelanje na angalila pabha upo yenunji yaigwinji kunnungu. Ni nnepeyo shibhaapotekenje ashinkulondola bha a Nnungu bhukala, nkanabhe bhelekwanga.

Nnjete na Shilangaya
(Maliko 9:50; Luka 14:34-35)

13 “Mmanganyanji mbuti nnjete ja shilambolyo! Nnjete jikanonye jitagwe nndi jinonye kabhili? Jikapwaa kabhili, ikabhe kujawa palanga jilibhatwe na bhandunji.
14 “Mmanganyanji mbuti shilangaya sha shilambolyo! Mbuti shilangaya sha shilambo shili pa shitumbi shikaishika.

15 Wala bhandu bhakakoleyanga kandili niunishila
lidebhe, ikabheje pabhika panani mesha jaamulishilanje
bhowe bhalinginji nnyumba.
16 Nneyo peyo shilangaya shenunji shilangaye pa bhan-
dunji, nkupinga bhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone,
bhaakuyanje Ainabhenunji bhali kunnungu.

Ga Shalia ja a Musha

17 "Nnaganishiyanje kuti njikwiya angabhanya Shalia ya
a Musha na majiganyo ga ashinkulondola bha a Nnungu.
Nangaika kuangabhanya, ikabhe kuumalishiya.
18 Kweli ngunakummanjilanga, mpaka kunnungu na
shilambolyo pushiipitepo, shakwa nkali shishoko sha shalia
shipinga shoywa mpaka gowe pushigamalile.
19 Bhai, jojowe akaakunda nkali amuli jimo jili jajishoko
punda yowe, nikwaajiganyanga bhananji bhanakundanje,
jwenejo shaabhe jwanshoko Muupalume gwa Kunnungu.
Ikabheje jwene shaakunde shalia nikwaajiganyanga
bhananji kukunda shalia, jwenejo shaabhe jwankulungwa
Muupalume gwa Kunnungu.
20 Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, aki jenunji ibhaga
jikapunde ja Ashimapalishayo na bhaajiganya bha Shalia,
ngu, nkajinjilanga Muupalume gwa Kunnungu.

Ga Nnjimwa
(Luka 12:57-59)

21 "Mpilikenenje bhanyikala bhashinkulugulilwanga,
'Nnabhulaje! Shabhulajejo shapate ukumu.'
22 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, jojowe akuntum-
balila mpwakwe shaukumulwe, akunnyegaya mpwakwe
shapelekwe ku lukumbi kuukumulwa. Na akunshema
mpwakwe nngumba anapinjikwa kuleshelwa pa moto gwa
ku Jeanamu.
23 "Bhai, monaga nnipinga shoya mbepei yenu pa shitala,
nikumbushila kuti mpwenu ashikola mpwai na mmwe,
24 nneshe mbepei yenu pa shitala, nkatandubhe kulun-
dana naka mpwenu, kungai mmuje nshoye mbepei yenu.
25 "Shangupe mpatane naka mmagongo nnjenu nninginji
mumpanda nkanabhe ika ku bhaukumula. Nkupinga
mmagongo nnjenujo anampeleshe kubhaukumula, na
bhaukumula nikunkamuya ku bhalinda bhantabhanje.
26 Kweli ngunakummalanjila, nkakopoka mwenemo
mpaka pushinnipe mmbiya yowe.

Ga Labhalabha

27 "Mpilikenenje kuti bhandunji bhashinkulugulilwanga,
'Nnalabhelabhe!'

28 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, jojowe akunnola
jwankongwe kwa kunnokolila, muntima gwakwe aleb-
helebhe najo.
29 Bhai, monaga liyo lyenu lya kunnilo linnebhiyaga,
nnikolotole nkajae kwaatalika. Mbaya shiobhe shibhalo
shimo pa shiilu shenu, nngalingana shiilu shenu showe
kujawa pa moto gwa ku Jeanamu.
30 Monaga nkono nnilo gwenu unnebhiyaga, nngukate
nkaujae kwaatalika. Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa
shiilu shenu, nngalingana shiilu showe kuleshelwa pa moto
gwa ku Jeanamu.

Ga Lekana
(Matei 19:9; Maliko 10:11-12; Luka 16:18)

31 "Numbe yalugwilwe, 'Mundu akunneka nkagwe, ann-
jandishile talaka.'
32 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, akumpa nkagwe
talaka ikabhe kwa ligongo lya labhalabha, anakuntenda
alabhelabhe, naka jwannume annombaga jwankongwe
aleshilwe na ambujegwe, analabhalabha.

Ga Lumbila

33 "Kabhili mpilikenenje kuti bhanyikala bhashinkubha-
lanjilwanga, 'Nnalumbile kwa unami, ikabhe nnaapinjikwa
ntende imwaalumbile Bhakulungwa,'
34 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, nnalumbilanje
wala kunnungu, pabha shitengu sha Upalume gwa a
Nnungu,
35 wala shilambolyo, pabha palibhatila makongono
gabho, wala ku Yelushalemu, pabha shilambo sha a
Mpalume bhakulu.
36 Wala nnalumbile kwa ntwe gwenu, pabha nkaakom-
bola kulutenda luumbo lwenu lumo lubhe lwanawe eu
lwanapi,
37 Mmeleketaga, 'Elo,' bhai ibhe 'Elo,' mmeleketaga,
'Nngabha,' bhai ibhe 'Nngabha.' Pabha shoshowe shi-
ipunda penepo kushikoposhela kuka Lishetani.

Ga Pindikulila
(Luka 6:29-30)

38 "Mpilikenenje kuti yabheleketwe, 'Liyo kwa liyo, lino
kwa lino.'
39 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, nnampindikulile
mundu akunshima. Mundu ankomaga lipapa litukwa lya
kunnilo, muntendebhushiye na lya kunshinda.
40 Mundu anng'ukumulaga nkupinga atole lishati lyenu,
munneshele atole na likoti lyenu,

41 Mundu anshishilishiaga munjigalile nshigo gwakwe
maili jimo, munjigalile maili gabhili.
42 Akunnjuga shindu mumpe, na jwalakwe apinga
kumpoleka nnantundumalile.

Mwaapinganje Ashaamagongo Ajenunji
(Luka 6:27-28, 32-36)

43 “Mpilikenenje yabheleketwe kuti, ‘Mwaapinje atami
ajenu, na kwaashima amagongo ajenu.’
44 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, mwaapinje am-
agongo ajenu na mwaajujile kwa a Nnungu bhakumpoteka,
45 nkupinga mmanganje bhana bha Ainabhenunji bha
kunnungu. Pabha bhenebho bhanakwaalangashiyanga
lyubha bhandu bhowe bha mmbone na bhangalinginji
bha mmbone na bhananyeya ula ku bhakwetenje aki na
bhangakolanga aki.
46 Kwa nndi a Nnungu bhampanganje upo mwaapingan-
gaga bhandu bhakumpinganga? Pabha, nkali bhakamula
koli pubhatendanga nneyo peyo!
47 Monaga mwaabhuyangaga abhali ashaalongo ajenun-
jipe, bhuli nkutendanga shindu shashi sha punda? Pabha
nkali bhandu bhangabha Bhayaudi pubhatendanga nneyo
peyo?
48 Bhai, nkamilikanje malinga shibhakamilishe Ainabhe-
nunji bha kunnungu.

6

Ga Kwaajangutilanga Bhangalinji na Indu

1 “Mwiteiganje nnatendanje indu ya mmbone pa bhandu
nkupinga bhammonanje. Nngabha nneyo, Ainabhenunji
bha kunnungu bhakampanganga upo.
2 “Bhai, punkunnjangutila jwangali shindu, nnagombe
mmbila. Nnatende malinga shibhaatendanga bhagu-
lumba mmashinagogi na mmipanda, nkupinga bhalumbilil-
wanje na bhandunji. Kweli ngunakunnugulilanga, bhene
bhanganyabho bhapatilenje upo yabhonji.
3 Ikabheje punkunnjangutila mundu jwangali shindu,
nkali mundu jwa tome na mmwe, anamumanye inkutenda.
4 Nshoye mbepei yenu kwa nng'iyo, na Ainabhenu bhak-
wiibhona indu ya nng'iyo, shibhanng'upe.

Ga Kwaajuga a Nnungu
(Luka 11:2-4)

5 “Punkwaajuganga a Nnungu, nnatendanje malinga
bhagulumba. Pabha bhanganyabho, pubhajuganga
bhanaapinganga kujima mmashinagogi na nnyenje

mipanda nkupinga bhalolwanje na bhandunji. Kweli
ngunakummalanjilanga, bhalabhonji bhapatilenje upo
yabhonji.
6 Ikabheje mmwe punkwaajuga a Nnungu, nnjinjile
kukati jenu, nng'ugale nnango, mwaajuje Ainabhenu bhak-
abhonekana. Na bhalabho Ainabhenu bhakwibhona indu
ya nng'iyo, shibhanng'upe.
7 "Punkwaajuganga a Nnungu, nnajobhelanje malinga
bhandunji bhangabha Bhayaudi. Pabha pubhaagan-
ishiyanga kuti a Nnungu shibhaapilikanilanje kwa ligongo
lya gwinji gwa malobhe gabhonji.
8 Nnabhanganje malinga bhanganyabho. Pabha Ainab-
henunji bhaimanyi inkupinganga, nkali nkanabhe kwaaju-
ganga.
9 Bhai, nnjuganje nnei,
'Atati nni kunnungu,
Lina lyenu likuywe.
10 Upalume gwenu guishe.
Linkupinga mmwe litendeshe pa shilambolyo malinga shi-
ikutendeka kunnunguko.
11 Ntupe lelo shalya sha togolela lelo.
12 Ntuleshelele itulebhile,
malinga na uwe shitukwaaleshelelanga bhatulebhilenje.
13 Nnatubhishe mmalinjilo,
ikabheje ntuembuye naka Lishetani jula. Pabha upalume
ni gwenu na mashili na ukonjelo pitipiti. Amina.'*
14 "Pabha Mwaaleshelelangaga bhandu ibhannebhilenje,
nneyo peyo Ainabhenunji bha kunnungu shibhanneshele-
lanje innebhilenje.
15 Ikabheje nkaaleshelelanje bhandunji yambi yabhonji,
na bhalabho Ainabhenunji bhakanneshelelanga inneb-
hilenje.

Ngani ja Tabha

16 "Punkutabhanga, nnaumalanje kumeyo malinga bh-
agulumba. Bhanaumalanga kumeyo nkupinga bhab-
honekanje na bhandu kuti bhashitabhanga. Kweli ngu-
nakummalanjilanga bhanganyabho, bhapatilenje upo yab-
honji.
17 Ikabheje mmwe punkutabha, nnabhe kumeyo na
mpakale mauta muntwe.
18 Nkupinga bhandunji bhanamumanyanje kuti
nnatabha, ikabheje mmanyishepe na Ainabhenu

* **6:13** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhego, "Pabha upalume ni gwenu na mashili na ukonjelo pitipiti. Amina."

bhakaabhoneka, nabhalabho Ainabhenu bhakwiibhona ya nng'iyo shibhanng'upe.

Ga Shibhiko Kunnungu
(Luka 12:33-34)

19 “Nnaibhishilanje shibhiko pa shilambolyo pano, ipukuu na nkubha inaangabhanya na bhagwii bhanakaaanga nijibha.
20 Ikabhe mwibhishilanje indu yenunji kunnungu kwikaangabhanika na ipukuu na nkubha, nkali bhagwii bhakakaanga nijibha.
21 Pabha pushili shibhiko shenu, na ntima gwenu shugubhe popo.

Shilangaya sha Shiilu
(Luka 11:34-36)

22 “Liyo mbuti kandili ja shiilu, bhai liyo libhaga lyalikoto, shililangaye shiilu shenu showe.
23 Ikabheje liyo libhaga lilwele shiilu shenu showe shishibhe nnubhindu. Bhai, ibhaga shilangaya shili nkati jenu shilepelaga kulangaya, shilubhe lubhindu lwa punda!

A Nnungu na Mali
(Luka 16:13)

24 “Jwakwa ntumwa akombola kwaatumishilanga bhakulungwanji bhabhili, pabha shanshime jumo nikumpinga junajo, eu shalongane naka jumo nikumpetekuya junajo. Nkakombola kwaatumishila a Nnungu na tumishila mali.

Nnakolanje Lipamba
(Luka 12:22-31)

25 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, nnakolanje lipamba ga gumi gwenunji, kuti nniyanganje nndi eu mpapilanje nndi, wala ga iilu yenunji kuti nng'walanje nndi. Bhuli, gumi ukapunda shalya? Bhuli, shiilu shikapunda iwalo?
26 Mwilolanje ijuni ya mukonde, ikapanda, wala ikauna na wala yangali nngokwe jojowe. Nkali nneyo Ainabhenunji bha kunnungu bhanakwiiliya. Bhuli, mmanganyanji nngabha mmammbonenji kupunda ijuniyo?
27 Gani munkumbi gwenunji kwa kola lipamba kwakwe anakombola kwijenjesheya kapela lyubha limo lya mobha gakwe galama?
28 “Kwa nndi kola lipamba ga iwalo? Nnolanje malubha ga mukonde shigakutikonja? Gakakamula liengo wala gakapota.

29 Ikabheje ngunakummalanjilanga, nkali a Mpalume a
Shelemani bhayene na yowe ibhaakwete bhangawashwa
kwa konja malinga lilubha limo.
30 Bhai ibhaga a Nnungu bhanakuliwasha liamba lya
mmigunda, lelo lipali na malabhi lilileshelwa pa lituto lya
moto, bhuli bhakapunda kunng'washanga mmanganyanji?
Mmanganya nkwetenje ngulupai jishoko.
31 “Bhai, nnakolanje lipamba, ‘Shitulye indi eu shitupapile
indi eu shituwale indi!’
32 Pabha bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu
bhanaabhushilanga yene yoweyo. Ainabhenunji bhali
kunnungu bhamumanyi kuti nnakwiipinganga indu
yoweyo.
33 Ikabhe, nnoleyanje oti Upalume gwa a Nnungu na aki
jabho na gene gowego, a Nnungu shibhannjenjesheyanje.
34 Bhai, nnaabhushilanje ya malabhi, pabha malabhi shi-
gaiabhushile gayene. Shilaje sha lyubha limo shinatogolela
kwa lyubha lyolyo.

7

Ga Ukumula Bhananji
(Luka 6:37-38, 41-42)

1 “Nnaukumulanje bhananji, a Nnungu bhanakwiya
kunng'ukumulanga.
2 Pabha shinkwaukumulanga bhananji, nneyo
peyo na mmanganyanji pushinng'ukumulwanje,
shipimilo shinkwapimilanga bhananji na a Nnungu
shibhampimilanje shosho.
3 Bhai, pakuti nnakushibhona shipande shili nniyo lika
mpwenu, na lipoto lili nniyo lyenu nnalibhone?
4 Nkukombola bhuli kunnugulila mpwenu, ‘Leka
nikushoye shipande nniyo lyako,’ akuno nninkwete lipande
nniyo lyenu?
5 Mmwe mmagulumba! Nshoyeti lipande litemi nniyo
lyenu, penepo shinnole ukoto nikombola shoya shipande
shili nniyo lika mpwenu.
6 “Nnaapanganje ashimbwa indu ya ukonjelo, bhana-
tendebhukanga nikunnumanga, wala nnaaleshelelanje lulu
yenunji ashingulubhe, bhanalibhatanga.

Ga Juga na Loleya na Olishiya
(Luka 11:9-13)

7 “Nnjuganje na mmanganyanji shimpegwanje, nno-
leyanje na mmanganyanji shimpatanje, nng'olishiyanje na
mmanganyanji shing'ugulilwanje.

8 Pabha, jojowe ajuga anaposhela, aloleya anapata, na
aolishiya anaugulilwa.
9 Bhuli, apali jojowe munkumbi gwenunji atenda
mwanagwe annjugaga nkate shampe liganga?
10 Eu annjugaga shamaki, shampe lijoka?
11 Bhai, monaga mmanganyanji, nkali nninginji mwangali
bha mmbonenji, nnamanyanga kwaapanganga ashibhana
bhenu indu ya mmbone, bhuli! Ainabhenunji bhali kun-
nungu bhakapunda kwapanganga ya mmbone bhakwaaju-
gangabho?
12 “Bhai yowe inkupinganga bhandu bhantendelanje na
mmanganyanji mwaatendelanje nneyo peyo. Pabha genega
ni malombolelo ga Shalia ja a Musha na majiganyo ga
ashinkulondola bha a Nnungu.

Nnango Gwanshoko na Gwankulungwa
(Luka 13:24)

13 “Nnjinjilangane pitila nnango gwa nyilila, pabha
mpanda guloya kuobha ushipanuka na nnango gwa jinjilila
kweneko gushipanuka na bhabhagwinji bhaapitanga gwene
mpandago.
14 Ikabheje nnango gwanshoko na mpanda gukwenda
kugumi gushibhana na bhakuubhonanga gwene mpandago,
bhashokope.

Nkongo na Iepo Yakwe
(Luka 6:43-44)

15 “Mwiteiganje na ashinkulondola bha unami, bhakun-
njiilanga bhalibhonekanga mbuti ngondolo, ikabheje kwa
nkati maogo ga jogoya.
16 Bhai, shimwaamanyanje kwa itendi yabhonji. Bhuli,
bhandu bhalikabhanga shabhibhu mmaukutu ga mibha, eu
tini mmbigili? Ng'oo!
17 Bhai, nkongo gwa mmbone gunaogoya iepo ya mm-
bone, nkongo gwangali gwa mmbone gunaogoya iepo
yangali ya mmbone.
18 Nkongo gwa mmbone gukaogoya iepo yangali ya mm-
bone, na wala nkongo gwangali gwa mmbone gukaogoya
iepo ya mmbone.
19 Nkongo gogowe gukaogoya iepo ya mmbone gupinga
shelwa na leshelwa pa moto.
20 Kwa nneyo, shimwaamanyanje ashinkulondola bha
unami kwa itendi yabhonji.

Bhaajiganywa bha Kweli
(Luka 13:25-27)

21 “Nngabha kila mundu anjema, ‘Mmakulungwa,
Mmakulungwa,’ shajinjile Muupalume gwa Kunnungu, ik-
abhe jwene shatende ibhapinga Atati bhali Kunnungu.
22 Lyubha lya ukumu bhabhagwinji shibhamalanjilanje,
‘Mmakulungwa, Mmakulungwa! Kwa lina lyenu twa-
tendaga londola na kwa lina lyenu twatendaga shoya
maoka, na tenda ilapo yaigwinji.’
23 Penepo shinaabhalanjilanje, ‘Ngu, nangammanyanga
mmanganyanji, nnjokanganile apano mmanganya nkuten-
danga yambi.’

Bhaashenga Bhabhili
(Luka 6:47-49)

24 “Kwa nneyo, mundu jojowe apilikana malobhe gangu
nitenda, shalandane naka mundu akwete lunda, ashenjile
nyumba pa ndandali niolela iishi yakwe ukoto na nyumba
nikamilika mbuti jishenjilwe pa liganga likulu.
25 Ula gujinyele, nushi gwigumbele mashi, mbungo jiku-
lungwa jikupugaga nikoma nyumbajo, ikabheje jangagwa
pabha jashinkuolelwa ukoto nikamilika mbuti jishenjilwe
pa liganga likulu.
26 “Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu ninnga-
tenda, shalandane naka mundu nngumba ashenjile nyumba
jakwe pa lianji.
27 Ula gujinyele, na nushi guigumbele mashi, na mbungo
gujipujile nikoma nyumba jila, gujigwile, numbe kwa
ng'indo gwa nkulungwa.”

Mashili ga a Yeshu

28 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego,
bhandu bhashinkukanganigwanga na majiganyo gabho.
29 Pabha bhatendaga jiganya malinga mundu akwete uku-
lungwa, nngabha malinga bhaajiganya bha Shalia bhananji.

8

A Yeshu Bhanakunamya Mundu jwa Mangundula
(Maliko 1:40-45; Luka 5:12-16)

1 A Yeshu bhakaeleleje kopoka kushitumbi, bhandunji
bhabhagwinji gubhaakagulenje.
2 Bhai, gwaishe mundu jumo akwete mangundula
nitindibhala alinkuti, “Mmakulungwa, mpingaga nnakom-
bola kunamiya!”
3 A Yeshu gubhagolweye nkono, gubhankwashiye
bhalinkuti, “Ngunapinga! Ulame.” Shangupe gwalamile
mangundula gakwe.

4 Kungai a Yeshu gubhannugulile, “Upilikane, unan-
nugulile mundu jojowe, ikabhe ujende ukailanguye ku
bhaabhishila, ukapeleshe mbepei malinga shiyalugwilwe
na a Musha kwaakong'ondelanga kuti nnamile.”

A Yeshu Bhanakunamya Ntumishi jwa Bhakulungwa bha Manjola
(Luka 7:1-10)

5 A Yeshu bhalijinjila ku Kapalanaumu, nkulungwa jwa
manjola jumo gwabhajendele, gwabhashondelesheye
6 alinkuti, “Mmakulungwa, ntumishi jwangu kumui,
ashigona nnwele kaje.”
7 A Yeshu gubhaalugulile, “Shinyie ninnamiye.”
8 Bhakulungwa bha manjola bhala gubhaajangwile
bhalinkuti, “Mmakulungwa, nne nngabha najwa mmbone
kwa jinjila mmwe nnyumba jangu, ikabheje mmelekete
lilobhepe naka ntumishi jwangu shalame.
9 Pabha nkali nne nili pai ja ukulungwa uka mundu juna,
njikola ashimanjola bhalinginji pai jangu. Ninnugulilaga
jumo, ‘Jabhula!’ Anajabhula, naka juna, ‘Jia!’ Alikwiiya,
naka ntumwa jwangu, ‘Tenda ashi!’ Anaatenda.”
10 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhakanganigwe,
gubhaalugulilenje bhaakulupalilangaga bhala, “Kweli ngu-
nakummalanjilanga, nganabhe kummona mundu pa shil-
ambo sha Ishilaeli akwete ngulupai jikulungwa malinga
jeneji.
11 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti bhandu bhabhag-
winji bhapinga kwiyangana kopoka kulikoposhela lyubha
na kulititimila, nabhalabhonji bhapinga tamangana pa
kalamu na a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho Muu-
palume gwa Kunnungu.
12 Ikabheje bhapinjikwangaga kubha Muupalume shib-
habhinjilwanje ku lubhindu lwa palanga, kushibhagutanje
na tauna meno.”
13 Kungai a Yeshu gubhaalugulile bhakulungwa bha
manjola bhala, “Mmuje kumui, ibhe malinga shinshite
kulupalila.” Naka ntumishi jwabho gwalamile malanga
gala.

A Yeshu Bhanaalamya Bhandu Bhabhagwinji
(Maliko 1:29-34; Luka 4:38-41)

14 A Yeshu gubhaishe kungwabho a Petili, gubhaaimene
akwebhabho a Petili anyinabhabho akongobhabho bhali
bhagonile pashinanda, bhalwele.
15 Bhai, a Yeshu gubhaakwashiye nkono gwabho bhal-
wele bhala na shilwele shila shikwaalekaga, gubhajinwishe
nikwatumishilanga.

16 Likaishileje ligulo gubhaapeleshelenje bhandunji
bhabhagwinji bhakwetenje maoka, gubhaabhinjilenje
ashimaoka kwa bheleketape. Na kwaalamyanga
bhalwelenji bhowe.
17 Bhashinkutenda nneyo nkupinga limalile lilobhe
lyalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu a Ishaya kuti,
"Bhashitola ugwangali mashili gwetu,
Bhashijigala ilwele yetu."

Bhaapinjikwanga Kubha Bhaakagula
(Luka 9:57-62)

18 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu lwaa-
timbilile, gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhajom-
bokanje litanda.
19 A Mwalimu bha Shalia bhamo gubhaajendele, gub-
haalugulile, "Mmaajiganya, nne mbinga kunkagula kokowe
kushinnjende."
20 A Yeshu gubhaajangwile, "Nansheto akwete lishembo,
na ijuni ishikola maui, ikabhe Mwana juka Mundu jwangali
pa pumulila."
21 Kungai mundu jwa munkumbi gwa bhaajiganywa
bhabho gwabhalugulile, "Mmakulungwa, nnesheoti nyende
ngaashishe Atati."
22 Ikabheje a Yeshu gubhannugulile, "Ngagula! Bhan-
dunji bhakakwaapinganga a Nnungu nimalinga bhawilenje,
bhalekanje bhawilenje bhashikane ashaayenenji."

A Yeshu Bhanaamulisha Mabhimbili Gatondobhe
(Maliko 4:35-41; Luka 8:22-25)

23 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi, pamo na bhaaji-
ganywa bhabho, gubhapitengenenje.
24 Kashokope, mbungo jikulungwa jikupugaga nnitanda
mula, mpaka mabhimbili ga mashi gugajinjile muntumbwi
mula. Ikabheje a Yeshu bhashinkugona lugono.
25 Bhaajiganywa bhabho gubhapite kwaajumuya
bhalinkutinji, "Mmakulungwa, ntutapule, tunatitimila!"
26 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Mmanganya nkwetenje
ngulupai jishoko, pakuti nnajogopanga?" Bhai gubhajimi,
gubhajikalipile mbungo na mabhimbili gala, guitendile jii
kwa kaje.
27 Bhandu bhala gubhalapilenje bhalinkutinji, "Bhenebha
bhandu bhashi? Nkali mbungo na mabhimbili in-
akwaakunda!"

A Yeshu Bhanakwaashoyanga Maoka Bhandu Bhabhili

28 A Yeshu bhakaisheje kung'ambu ku shilambo sha Bha-
gadala, gubhaimenenje bhandunji bhabhili bhakwetenje

maoka bhalikoposhelanga kumakabhuli. Bhashinkujogoyanga na jwakwa mundu akombolaga kupita gwene mpandago.
29 Gubhatandwibhenje jobhela bhalinkutinji, “Nkutuloleya nndi mmwe Bhanabhabho a Nnungu? Bhuli, nshikwiya kutupoteka gakanabhe ika malanga gakwe?”
30 Bhai, tome na penepo lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe ilishungwa.
31 Bhai, ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhalinkutinji, “Ibhaga ntushoyaga, ntuleshe tukaajinjilanje ashingulubhe bhala.”
32 A Yeshu gubhalugulilenje, “Ayaga, nnjendangane.” Gubhaashoshileyenje bhandunji bhala, gubhapite kwaajinjilanga ashingulubhe. Likundi lyowe lya ngulubhe gulieleleshele nnitanda, guiwile yowe.
33 Ikabheje bhashunga bha ngulubhe ila gubhabhutukenje, gubhapitengene kunnjini. Kweneko gubhatalashiyenje ga ngulubhe ila na ga bhandunji bhakwetenje maoka bhala.
34 Kwa nneyo bhandunji bhowe pa shilambo pala gubhaajendelenje a Yeshu, bhakaabhonanjeje gubhaashondolesheyenje bhajabhule pa shilambo shabhonji.

9

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Maliko 2:1-12; Luka 5:17-26)

1 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi, gubhajombweshe litanda gubhaishe kushilambo shabho.
2 Kweneko bhandu gubhaapeleshelenje mundu jumo apolweshe, agonile pa shinanda. A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhammalanjile mundu apolweshe jula, “Ambwiga! Mwiilume ntima, yambi yenu nneshelelwe.”
3 Bhaajiganya bha Shalia bhananji gubhaganishiyenje mmitima jabhonji kuti, “Bhene bhandubha bhanakwaakupulu a Nnungu!”
4 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhashite, “Pakuti nnaganishiyanga ya nyata mmitima jenunji?
5 Shei shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi yako,’ eu kubheleketa, ‘Jinuka ujende?’
6 Ikabheje, mmumanyanje kuti Mwana juka Mundu ashikola ukulungwa pa shilambolyo gwa kwaaleshelelanga bhandu yambi yabhonji.” Penepo gubhammalanjile mundu apolweshe jula, “Jinuka utole shinanda shako ujende kunngwako.”

7 Bhai mundu apolweshe jula gwajimi, gwapite kunngwakwe.
8 Bhandu bhowe palugwinjili pala bhakaibhonanjeje yeneyo, gubhalapilenje na jogopa gubhaakushiyenje a Nnungu bhaapelenje bhandu gwene ukulungwago.

Kushemwa kwa a Matei
(Maliko 2:13-17; Luka 5:27-32)

9 Na a Yeshu bhakajabhuleje penepo, gubhaabhweni bhandu bhamo lina lyabho a Matei, bhatemi nnyumba ja bhakamula koli. Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjile, "Nngagule." Nabhalabho a Matei gubhajimi, gubhaakagwile.
10 A Yeshu bhakatameje kumui kwa a Matei nkulya shalya, bhakamula koli bhabhagwinji na bhakwetenje yambi bhananji, gubhaikengenenje nitamanabhonji nkulya pamo na bhaajiganywa bhabho.
11 Ashimapalishayo bhakabhonanjeje nneyo, gubhabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, "Pakuti bhaajiganya bhenunji bhanalya shalya na bhakamula koli na bhakwetenje yambi?"
12 A Yeshu bhakapilikaneje, gubhaabhalanjilenje, "Bhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela, ikabheje bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji.
13 Bhai, nnjendangane nkaijiganyanje malombolelo ga gene malobhe gano, 'Shingupinga shiya, nngabha mbepei.' Nangaika kwaashemanga bhakwetenje aki, ikabheje bhakwetenje yambi."

Ngani ja Tabha
(Maliko 2:18-22; Luka 5:33-39)

14 Kungai bhaajiganywa bha a Yowana Bhabhatisha gubhaajendelenje a Yeshu, gubhaabhushiyenje, "Uwe na Mapalishayo tunatabha. Pakuti bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?"
15 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli, bhashemilwenje kundowa bhalipinjikwanga kwigutanjila bhalinginji naka nnyene nkulomba? Ikabheje shigaishile mobha nkulomba shashoywe, penepo shibhatabhanje.
16 "Jwakwa mundu atotela shibhamba sha ambi munngubho ja bhukala, pabha shibhambasho shishikwinyale nipunda pwengula nngubhojo.
17 Wala bhandu bhakaataganga divai ja ambi mmipatila ja bhukala. Bhatendangaga nneyo, divaijo shijikwebhe nipapula mipatilajo na divai nijitika, ikabheje bhandu bhanataganga divai ja ambi mmipatila ja ambi, na yowe shiilonjeye ukoto."

A Yeshu Bhanakunyuya Mwali na Lamya Bhakongwe Bhamo
(Maliko 5:21-43; Luka 8:40-56)

18 A Yeshu bhalinkubheleketa genego, a kalongolele
bha Shiyaudi gubhaishe, nitindibhala bhalinkuti, "Mwali
jwangu ashiwa nnainope, shonde ngunakunnjuga tulon-
gane nkammishile nkono gwenu shalame."
19 A Yeshu gubhajabhwile nikwaakagula pamo na bhaaji-
ganywa bhabho.
20 Bhakongwe bhamo bhalwalaga shilwele sha
nsholosholo yaka likumi limo na ibhili, gubhaakagwile
a Yeshu shilinyuma, gubhakwashiye libhiniko lya nngubho
jabho.
21 Bhashinkutenda nneyo pabha bhashinkwiibhalanjila
bhayene, "Ngwayape nngubho jabho shiname."
22 Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe nigubhaabhweni,
gubhaabhalanjile, "Mwanangu, unakole lipamba! Ngulupai
jako jikulamiye." Bhakongwe bhala gubhalamile shilwele
shabho shila malanga gala.
23 A Yeshu bhakaisheje ku nyumba ja bhakulungwa
bhala gubhaabhweninji bhaagombanga imbeta na bhan-
dunji bhabhagwinji bhalinginji nshililo,
24 gubhaabhalanjilenje, "Nshokangane! Mwaliju jwan-
ngawa, ikabheje ashigonape." Nigubhaeshilenje kwa kaje.
25 Bhai, bhandunji bhala bhakashokangananjeje, a Yeshu
gubhajinjile nkati, gubhankamwile nkono, mwali jula gwa-
jimi nnyene.
26 Jene nganijo gujishumile nshilambo showe.

A Yeshu Bhanakwalamyanga Ashinangalole Bhabhili

27 A Yeshu bhakajabhuleje penepo, ashinangalole bhabhili
gubhaakagwilenje bhalijobhelanga, bhalinkutinji, "Mmau-
longo gwa a Daudi, ntubhonele shiya."
28 A Yeshu bhakaisheje kumui, ashinangalole bhabhili
bhala gubhaajendelenje, bhalabho gubhabhushiyenje,
"Bhuli, nnikulupalilanga kuti ngunaakombola
kunnamiyanga?" Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, "Elo
Mmakulungwa,"
29 Penepo a Yeshu gubhakwashiye meyo gabhonji,
bhalinkuti, "Ibhe malinga shinshite kulupalilanga."
30 Meyo gabhonji gakubhalakukaga. Numbe a Yeshu gub-
haakalipilenje, "Nnannugulilanje mundu jojowe genega."
31 Ikabheje gubhajabhwilenje, nishumya ngani ja a Yeshu
nshilambo showe.

A Yeshu Bhanakunshoya Lioka Mundu Aliji Bhubhu

32 Na bhandunji pujabhulangaga, mundu jumo bhubhu
akwete lioka, gwapelekwe kwa a Yeshu.
33 Shangupe akashoyweje lioka, mundu jula gwatand-
wibhe bheleketa. Bhandunji gubhalapilenje bhalinkutinji,
“Yene indui tukanabhe kuibhona pa Ishilaeli!”
34 Ikabheje Mapalishayo gubhashitenje, “Bhanashoya
maoka kwa mashili gaka nkulungwa jwa maoka.”

A Yeshu Bhanabhonela Shiya Bhandunji

35 A Yeshu bhatendaga owela ilambo yowe na ijiji yowe,
bhalijiganya mmashinagogi na lunguya Ngani ja Mmbone
ja Upalume gwa a Nnungu, na lamya ilwele yowe na kila
ungakola mashili.
36 Bhai, bhakabhoneje lugwinjili lwa bhandu gub-
haabhonelenje shiya, pabha bhashinkutotoshelanga na
bhashinkukolanga lipamba malinga ngondolo yangali
nshunga.
37 Penepo gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho,
“Maneng'eno gamagwinji, ikabheje bhakamula maengo
bhashokope.
38 Bhai, mwaajuganje bhayene maneng'eno bhatume
bhakamula maengo ku maneng'eno gabho.”

10

A Yeshu Bhanatuma Likumi Limo na Bhabhili
(Maliko 3:13-19; Luka 6:12-16)

1 A Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho likumi
limo na bhabhili, gubhaapelenje mashili ga shoya maoka na
lamya ilwele na ungakola mashili gwa kila namuna.
2 Mena gabhonji mitume likumi limo na bhabhilibho
ni gegano, bhantai a Shimoni bhashemwaga a Petili, na
apwabho a Ndeleya, na a Yakobho na a Yowana bhana bha
a Shebhedayo, na
3 a Pilipi na a Bhatolomeyo, na a Tomashi na a Matei
bhakamula koli, na a Yakobho bhanabhabho a Alupayo, na
a Tadei
4 na a Shimoni Bhakanaani, na a Yuda Ishikaliote bhaa-
tendebhwishe a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwatumanga Mitume Likumi Limo na Bhabhili
(Maliko 6:7-13; Luka 9:1-6)

5 A Yeshu gubhaatumilenje mitume likumi limo na bhab-
hili bhala gubhaalajiyenje bhalinkuti, “Nnajendangane ku
bhandu bhangabha Bhayaudi, wala nnajinjilanje mwiil-
ambo ya Bhashamalia.

6 Ikabhe nnjendangane ku bhandu bha Ishilaeli bhaobhilenje mbuti ngondolo.
7 Pushinnjendangane nnunguyanje nnei, ‘Upalume gwa Kunnungu ubhandishile.’
8 Nnamiyanje bhalwelenji, nnyuyanje bhawilenje na nnamyanje bhakwetenje mangundula na nshoyanje maoka. Nshipegwanga gwayoyo, nshoyanje gwayoyo.
9 Nnajigalanje mmbiya yoyowe mmiuko jenunji.
10 Nnajigalanje nng'uko mumpanda, wala lishati lya tingiganya, wala ilatu ya tindiganya, wala imbo. Pabha atenda maengo anapinjikwa alipwe.
11 “Nnjinjilangaga nshilambo eu shijiji shoshowe, munnoleyanje mundu jwa pwaa na ntamangane kunngwakwe mpaka pushinjabhulanje.
12 Punkujinjilanga nnyumba, mwaajujilanje ulele.
13 Na ashaayene gwene muigo bhamposhelangaga, bhai ulele gwenunji shugwapwaanje, ikabheje bhakamposhelanje, ulele gwenunji shugummujilanje mmanganyanji.
14 Monaga mundu akanaga kumposhelanga eu kumpilikanilanga, bhai pushinshokanje jene nyumbajo eu shene shilambosho, nkung'undanje ndutuli mmakongono genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga ga kana ntenga gwa a Nnungu.
15 Kweli ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu bhandunji bha shene shilambosho bhapinga patanga mboteko, kupunda yaapatilenje bhandunji bha ilambo ya Shodoma na Gomola.

Mboteko Ikwiya
(Maliko 13:9-13; Luka 21:12-17)

16 “Nnolanje, ngunakuntumanga malinga ngondolo munkumbi gwa maogo, bhai nkolanje lunda malinga lijoka na mwiitimalikanje malinga ngunda.
17 Mwiiteiganje na bhandunji, pabha shibhanshitakiyanje kulukumbi na kunkomanga ibhoko mmashinagogi gabhonji.
18 Shimpelekwanje ku bhatagwala na bhapalume kwa ligongo lyangu nne, nkupinga nngong'ondelanje kunngwabhonji na kubhandunji bhangabha Bhayaudi.
19 Bhai, pushimpelekwanje ku bhaukumula, nnakolanje lipamba kuti shimmeleketanje nndi, pabha malanga gaishilaga shimpegwanje sha bheleketa.
20 Pabha nngabha mmanganyanji shimmeleketanje, ikabhe Mbumu jwa Ainabhenunji a Nnungu abheleketa kupitila mmanganyanji.

21 “Mundu shantendebhushe mpwakwe nkupinga abhulagwe na ainamundu shibhantendebhushe mwanagwabho
na bhana shibhaatendebhukanje bhaakwetenje nikwaabhulaganga.
22 Bhandunji bhowe bhapinga kunshimanga mmanganya
kwa ligongo lyangu nne. Ikabheje shaipililile mpaka
kumpelo, shatapulwe.
23 “Bhandu bhampotekangaga nshilambo shimo, mmutushilanje shilambo shina. Kweli ngunakummalanjilanga,
nkamaliyanga ilambo yowe ya Ishilaeli Mwana juka Mundu
akanabhe ika.
24 “Nkujiganywa akakumpunda nkujiganya jwakwe, wala
ntumwa akakwaapunda bhakulungwa bhakwe.
25 Inakomboleka bhaajiganywa kubha malinga bhaajiganya bhabho, naka ntumwa kubha malinga bhakulungwa
bhakwe. Monaga bhaashemilenje bhayene nyumba Bhelishebhuli*, shibhaashemanje mena ga nyata kaje bhandu
bha nnyumba jabho.

Apinjikwa Jogopwa
(Luka 12:2-7)

26 “Bhai, nnaajogopanje bhene bhandunjibho, pabha
shoshowe shiunishilwe shipinga unukulwa, na shoshowe
shiishwe shipinga undukulwa.
27 Lingummalanjilanga pa lubhindu, mmalanganje
pashilangaya na limpilikenenje shinong'ona nnunguyanje
palugwinjili.
28 Nnaajogopanje bhabhulaganga shiilupe, ikabheje
bhakaakombolanga kuobhya mbumu, mbaya kwaajogopa
bhakombola kuobhya shiilu na mbumu kumoto gwa ku
Jeanamu.
29 Ndyondyo ibhili ikaushwa kwa ela jimope? Ikabheje
jwakwa nkali jumo agwa pai gwangali Ainabhenunji a
Nnungu kumumanya,
30 ikabheje mmanganyanji, nkali umbo ya mmitwe jenunji ishibhalanganywa yowe.
31 Bhai nnajogopanje, mmanganyanji mmammbonenji
kupunda ndyondyo yaigwinji.

Kwaapinga na Kwaakana a Kilishitu
(Luka 12:8-9)

32 “Mundu jojowe aangunda pa bhandu kuti jwangu, na
nne shinyiye kunkong'ondela kwa Atati bhali kunnungu.
33 Ikabheje jojowe shaangane pa bhandu, numbe nne
shininkane kwa Atati bhali kunnungu.

---

* **10:25** Bhelishebhuli lina lyakwe lina “Nkulungwa jwa maoka”

Ga Malekano
(Luka 12:51-53; 14:26-27)
34 “Nnaganishiyaje kuti njikwiya peleka ulele pa shilambolyo, nngabha! Nangajiya peleka ulele ikabhe ngondo.
35 Pabha njikwiya kwaalekanyanga mundu na ainagwe, mwali na akwabhe, akwemundu na nkamwanagwabho,
36 ashaamagongo bhaka mundu, bhandu bha nnyumba jakwe.
37 “Akwaapinga ainagwe eu akwabhe kupunda shaambinga nne, akakombola kubha nkujiganywa jwangu, wala akumpinga mwanagwe eu nabhiti jwakwe kupunda nne, akakombola kubha nkujiganywa jwangu.
38 Wala mundu akaujigale nshalabha gwakwe ningagula akakombola kubha nkujiganywa jwangu.
39 Mundu apinga kulama gwangali ngulupalila nne, akakola gumi gwa pitipiti, ikabheje shakunde bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne, shakole gumi gwa pitipiti.

Ga Upo
(Maliko 9:41)
40 “Akumposhelanga mmanganya, anamboshela nne, na amboshela nne, anakwaposhela bhandumile bhala.
41 Akumposhela nkulondola jwa a Nnungu kwa ligongo lyabha nkulondola jwa a Nnungu, shaposhele upo ilandana na ika nkulondola jwa a Nnungu. Akumposhela akwete aki kwa ligongo lyabha akwete aki, shaposhele upo ilandana na ika akwete aki.
42 Na mundu jojowe shampe jumo jwa munkumbi gwa bhene bhashoko bhashokobha, kapela shikombe sha mashi gaima, pabha bhaajiganywa bhangu, kweli ngunakummalanjilanga, jwakwapi shalepele poshela upo yakwe.”

11

Mitume Kopoka kwa a Yowana Bhabhatisha
(Luka 7:18-35)
1 A Yeshu bhakamaliyeje kwaalajiyanga bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala, gubhajabhwilenje penepo, gubhapite jiganya na lunguya mwiilambo yabhonji.
2 A Yowana bhabhatisha bhali bhatabhilwe kuligelesha gubhapilikene ga itendi ya a Yeshu Kilishitu. Bhai, a Yowana gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho bhakaabhuyanje.
3 Gubhaabhushiyenje, “Mmwe ni bhakwiya bhala, eu twaalindile bhana?”
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane nkaalugulilanje a Yowana indu inkwipilikananga na inkwibhonanga,

5 ashinangalole bhanalolanga na ashinangwabha
bhanakwendanga na bhakwetenje mangundula
bhanalamanga na ashinangapilikane bhanapilikananga
na bhawilenje bhanayukanga na bhaalaga bhanalungushi-
wanga Ngani ja Mmbone.
6 Mbaya mundu jojowe akalebha kwa ligongo lya leka
ngulupalila nne.”
7 Bhai, bhantenga bha a Yowana bhala bhalijabhulanga,
a Yeshu gubhatandwibhe kwaabhalanjilanga makundi ga
bhandu ngani ja a Yowana, “Mwashinkwendangana kuanga
kulola nndi? Kulola litete lilitikinywa na mbungo?
8 Igala, mwapitengeneje kulola nndi? Mundu awete
nngubho ya konja? Bhandu bhaawalanga nngubho ya konja
mwaakutamanga nnyumba ya ashimpalume bha shilambo.
9 Ikabheje, mwapiteneje lolanga nndi? Nkulondola jwa
a Nnungu? Elo, ngunakummalanjilanga, mumweninji
nkulungwa kupunda nkulondola jwa a Nnungu.
10 “A Yowana ni bhantenga bhalugwilwe Mmajandiko ga
Ukonjelo,
‘Nnole, ngunakuntuma muntenga jwangu annongolele,
ashanng'alashiye mpanda gwenu.’
11 Kweli ngunakummalanjilanga, akanabhe koposhela jwa
nnibhondo ali jwankulungwa kwaapunda a Yowana bhab-
hatisha. Ikabheje, jwene ali jwanshoko Muupalume gwa
Kunnungu, ni jwankulungwa kwaapunda bhenebho.
12 Tandubhila mobha ga a Yowana bhabhatisha mpaka
nnaino, Upalume gwa Kunnungu gunakomanilwa na bhan-
dunji bhanalinganga kuutola kwa mashili na bhakwetenje
mashili bhanakuutolanga.
13 Pabha ashinkulondola bha a Nnungu bhowe na Shalia,
mpaka mobha ga a Yowana, bhashinkulondolanga ga gene
mobha gano.
14 Bhai, monaga shinkundanje, a Yowanabho ni a Eliya
bhapinjikwaga bhaishe.
15 Akwete makutujo apilikane.
16 “Bhai, nandanye na nndi alu lubhelekolu? Malinga
bhashanda bhatemingenenje kushoko, bhali kwaabhalan-
jilanga ashaajabhonji bhalinkutinji,
17 ‘Twanngombelenje imbeta, ikabheje mwangainanga!
Twajimbile nyimbo ya ililo, ikabheje mwangagutanga!’
18 Pabha a Yowana bhaishe, bhakaalya wala papila, gub-
hashitenje, ‘Bhashikola lioka.’
19 Mwana juka Mundu gwaishe, alilya na papila, gub-
hashitenje, ‘Mwaalolanje bhaakongolela kulya na kolelwa,
ashaambwiga ajabho bhakamula koli na bhakwetenje

yambi!’ Nkali nneyo lunda lwa a Nnungu lumanyishe kuti lwammbone kwa itendi yakwe.”

Ilambo Yangaipeta
(Luka 10:13-15)

20 Kungai a Yeshu gubhatandwibhe kwaagambanga bhandunji bha mwiilambo mubhatendile ilapo ya igwinji, pabha bhandu bhakwe bhangapinganga kwiipeta.
21 “Ole gwenunji bhandu bha ku Kolashini! Ole gwenunji bhandu bha ku Bhetishaida! Pabha, ilapo itendeshe kungwenunji monaga ikatendeshe ku Tilo na ku Shidoni, bhandu bhabhonji bhakaipetilenje kwa wala maguniya na pakala liu kuti bhaleshilenje yambi.
22 Ikabheje, ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu mmanganya nkupinga patanga mboteko ya punda ya bhandunji bha ku Tilo na ku Shidoni.
23 Na mmanganyanji bhandu bha ku Kapalanaumu, bhuli, shinkuywanje mpaka kunnungu? Nkupinga tuluywanga mpaka kundamo ja bhawilenje! Pabha, ilapo itendeshe kungwwenunji monaga ikatendeshe kubhandu bha ku Shodoma, shene shilambosho shikaapali mpaka lelo.
24 Ikabheje ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu mmanganyanji nkupinga patanga mboteko ya punda ya bhandu ku Shodoma.”

Nnjiyangane Kumpumulilanje
(Luka 10:21-22)

25 Gene malangago a Yeshu gubhashite, “Ngunatenda eja kwenu mmwe Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo, pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na bhaashomanga, nikwaunukulilanga bhana bhashoko bhashoko.
26 Elo Atati, pabha shiishite kunnonyela mmayene.”

27 Gubhaabhalanjilenje bhandunji, “Atati bhashingamuya indu yowe. Jwakwapi akummanya mwana ikabhe Atati, wala akwaamanya Atati ikabhe Mwana, na jojowe apingaga Mwana kung'unukulila.

28 “Nnjiyangananje mmowe nkuabhukanga na topelwa na mishigo, nne shinimpumuliyanje.
29 Nkundanje kulongoywa na nne malinga ng'ombe atabhilwa lingongota, nkupinga mwiijiganyanje kwangu nne. Pabha nne najwakwiitimalika na najwashinunu, numbe mmanganyanji shimpumulilanje.
30 Pabha lingongota lyangu likaatona na nshigo gwangu ukaatopa.”

12

Ga Lyubha lya Pumulila
(Maliko 2:23-28; Luka 6:1-5)

1 Gene malangago, a Yeshu bhatendaga pita mmigunda ja
ngano Lyubha lya Pumulila. Bhai, bhaajiganywa bhabho
gubhakwetenje shibhanga, gubhatandwibhenje kupulula
maashe ga ngano, nitauna.
2 Mapalishayo bhakagabhonanjeje genego, gub-
haalugulilenje a Yeshu, “Nnole, bhaajiganywa bhenu
bhanatendanga indu ikapinjikwa tenda Lyubha lya
Pumulila.”
3 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nkanabhe
shomanga ibhatendile a Daudi na ashaajabhonji
pubhalinginji na shibhanga?
4 Shibhashite jinjila nnyumba ja a Nnungu gubhalile
mikate jabhishilwe kwa ligongo lya a Nnungu jila. Pabha
bhenebho nkali na ashaajabhonji bhakaapinjikwangaga
kulya jene mikatejo, ikabhe bhaabhishilape.
5 Eu bhuli, nkanabhe shomanga nshitabhu sha Shalia ja a
Musha kuti, puyakoposhelaga Lyubha lya Pumulila bhaab-
hishilanga bhatendaga lekanga kagula Shalia nniekalu,
ikabheje bhakaganishiwanga kuti bhanalebhanga?
6 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti pepano apali ali
jwankulungwa kupunda liekalu.
7 Kaliji nkamumanyinji malombolelo ga gene malobhe
gano, ‘Shingupinga shiya nngabha mbepei,’ nkanaaukumu-
lanje bhandunji bhangalebhanga.
8 Pabha, Mwana juka Mundu, ni nkulungwa jwa Lyubha
lya Pumulila.”

Mundu jwa Poloka Nkono
(Maliko 3:1-6; Luka 6:6-11)

9 A Yeshu gubhashoshile penepo, gubhajinjile nshinagogi
jabhonji.
10 Ashinkupagwa mundu akwete nkono upolweshe. Bhai,
bhandu gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli, ilipinjikwa
kunamiya mundu Lyubha lya Pumulila?” Bhashinkwaab-
huyanga nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaashitakia.
11 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Tujile mundu
munkumbi gwenunji, ngondolo jwakwe atumbushilaga
nniimbo, bhuli, akanshoya mwenemo pabha Lyubha lya
Pumulila?
12 Na mundu ni jwa mana kupunda ngondolo! Bhai,
shalia jetu jinakutupinga kutenda ya mmbone Lyubha lya
Pumulila.”

13 Kungai gubhannugulile mundu jula, “Goloya nkono
gwako.” Gwaugolweye, ukulamaga nibha malinga guna
gula.
14 Ikabheje Ashimapalishayo gubhakopokenje palanga,
gubhatendilenje nkungulu shanabhuli shibhaabhulaganje a
Yeshu.

Ntumishi Aagwilwe na a Nnungu

15 A Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile
kweneko. Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje, nigub-
haalamiyenje bhalwelenji bhowe,
16 gubhaamulishenje bhanannugulilanje mundu ga
bhenebho,
17 nkupinga gamalile malobhe gubhabhelekete a Ishaya
ankulondola bha a Nnungu bhalinkuti,
18 “Nnole ntumishi jwangu juninng'agwile,
Jungumpinga anonyela muntima gwangu.
Shimishe Mbumu yangu muka jwenejo,
Jwalakwe shalunguye ya aki ku bhandunji bhangabha
Bhayaudi.
19 Akakola mitau wala kujobhela,
Wala lilobhe lyakwe likapilikanika mmipanda.
20 Nnai upondeshe akautemanya,
Wala utambi ushoya lyoi akauima,
Mpaka pushatende ukumu jipinjikwa jitagwale.
21 Bhandu bhangabha Bhayaudi shibhalikulupalilanje lina
lyakwe.”

A Yeshu Naka Bheelishebhuli
(Maliko 3:20-30; Luka 11:14-23)

22 Penepo bhandu gubhaapeleshelenje a Yeshu mundu
jumo nangalole aliji bhubhu ligongo ashinkukola maoka.
A Yeshu gubhanshoshiye lioka jula, gwakombwele kub-
heleketa na lola.
23 Lugwinjili lowe gubhakanganigwenje bhalinkutinji,
“Bhuli, pana jweneju Ulongo gwa a Daudi?”
24 Ikabheje Mapalishayo bhakapilikananjeje genego, gub-
hashitenje, “Jwene munduju anashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli, nkulungwa jwa maoka.”
25 A Yeshu, bhakaimanyeje ng'aniyo yabhonji, gub-
haalugulilenje, upalume gogowe ugabhanikaga makundi
nikanana, shiugwe, na shilambo eu likaja lyolyowe ligab-
hanikaga makundi nikanana, likalonjeya.
26 Ibhaga Lishetani anashoya maoka, bhai, upalume
gwakwe shigulonjeye shanabhuli?
27 Mmanganya nkutinji ngunashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli, bhuli, bhaakulupalila bhenunji

bhanakwashoyanga kwa mashili gakeni? Kwa lyene
ligongolyo bhanganyabho shibhanng'ukumulanje.
28 Ikabheje monaga ngunashoya maoka kwa mashili ga
Mbumu jwa a Nnungu, bhai, mmumanyanje kuti Upalume
gwa a Nnungu ung'ishilenje.
29 “Jwakwa mundu akombola kujinjila nnyumba jika
mundu akwete mashili nikumpokonyola indu yakwe, gwan-
gali tandubha kuntabha. Penepo shakombole kumpokony-
ola indu yakwe.
30 “Jojowe akakwiilunda na nne, anangana, naka jojowe
akalopola pamo na nne, anajaanganya.
31 Kwa lyene ligongolyo, ngunakummalanjilanga, bhandu
shibhaleshelelwanje yambi yabhonji yowe, na matukano
gowe, ikabheje ga kuntukana Mbumu jwa Ukonjelo
bhakaleshelelwanga.
32 Na kabhili, abheleketa lilobhe lya kuntauka Mwana
juka Mundu shaleshelelwe, ikabheje abheleketa lilobhe
lya kuntauka Mbumu jwa Ukonjelo, akaleshelelwa, wala
nshilambolyo sha nnaino shino, wala shikwiyasho.

Nkongo na Iepo Yakwe
(Luka 6:43-45)

33 “Nkongo ubhaga gwa mmbone na iepo yakwe shiibhe
ya mmbone, na nkongo ubhaga gwangali gwa mmbone
na iepo yakwe shiibhe yangali ya mmbone, pabha nkongo
pukumanyika kwa iepo yakwe.
34 Mmanganya nninginji malinga majoka! Nkukom-
bolanga bhuli kubheleketa indu ya mmbone nninginji
mmangali bha mmbonenji? Pabha mundu yabheleketa
ingumbele muntima gwakwe.
35 Mundu jwa mmbone anatenda indu ya mmbone,
pabha nshibhiko shakwe mushigumbala indu ya mmbone,
ikabheje mundu jwa nyata ntima, anatenda indu ya nyata
pabha ntima gwakwe ushigumbala indu ya nyata.
36 “Bhai, ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu
bhandu bhapinga kwiya jangulanga ga malobhe gowe
gangali ga mmbone gubhabheleketenje.
37 Pabha kwa malobhe genu shinnjiye bhoneka kuti
nkwete aki, na kwa malobhe genu shinng'ukumulwe.”

Shilangulo sha a Yona
(Maliko 8:11-12; Luka 11:29-32)

38 Penepo Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia
bhananji gubhaalugulilenje a Yeshu, “Mmaajiganya, tu-
napinga tushibhone shilangulo kopoka kwenu mmwe.”

39 Nabhalabho gubhaajangwilenje, “Alu lubhelekolu lwa
lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu! Nnapinganga
shilangulo, nkapegwanga ikabheje shilangulo sha a Yona
ankulondola bha a Nnungu.
40 Shibhashite tama a Yona mobha gatatu shilo na mui
nnipitiu lika shamaki, nneyo peyo Mwana juka Mundu
shatame mobha gatatu nnitaka shilo na mui.
41 Bhandu bha ku Ninawi shibhakoposhelanje mobha
ga ukumu, nabhalabhonji shibhaluukumulanje alu lub-
helekolu kuti lushilebha, pabha bhandu bha ku Ninawi
bhaipetilenje kwa ligongo lya miungu ja a Yona, na mbena
apano apali ali nkulungwa kupunda a Yona.
42 A Malikiya bha kwibhanda shibhakoposhele alu lub-
helekolu pushiluukumulwe, na bhalabho shibhaluukumule
kuti lushilebha, pabha bhenebho bhashinkukopoka kwa
taliya, nkupinga bhapilikane malobhe ga lunda ga a Shele-
mani, na mbena apano apali ali nkulungwa kupunda a
Shelemani.

Kubhuja kwa Lioka
(Luka 11:24-26)

43 “Lioka anshokaga mundu, anatimbililatimbilila
nng'anga nkuloleya pa pumulila na anapabhone.
44 Penepo anakwilugulila nnyene, ‘Shimuje kumui kun-
goposhele,’ ikabheje pabhuja nakupaimana pangali shindu,
pali papyejilwe nikonjelewa,
45 shajende kwaatolanga ashimaoka bhananji shabha,
bhajogoyanga kupunda jwenejo, na bhowe bhanakwiya
kunjinjilanga mundujo. Na ali jika mundujo shijibhe
jangali ja mmbone kupunda kundandubho. Na malinga
shiipingabha kwa lubheleko lwa lebhalu.”

Ashaalongo Ajabhonji a Yeshu
(Maliko 3:31-35; Luka 8:19-21)

46 A Yeshu bhali nkubheleketa na bhandu bhabhagwinji,
anyinabhabho na ashaapwabho gubhaikengene nijiman-
gana palanga, bhalipinganga kubheleketa nabho.
47 Bhai, mundu jumo gwabhalugulile, “Anyinabhenu na
ashaapwenu pubhalinginji palanga, bhanapinganga kub-
heleketa na mmwe.”
48 Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile bhandu bhala, “A
mama nne agani? Na ashapwanga nne ashigani?”
49 Kungai gubhaagolosheyenje nkono kwaalanguyanga
bhaajiganywa bhabho, bhalinkuti, “Nnole abha ashaamama
na ashaapwanga!

50 Pabha jojowe atenda yakupinga Atati bhali kunnungu,
jwenejo ni mpwanga nne na nnumbwangu nne na a mama
nne.”

13

Lutango lwa Nkupanda
(Maliko 4:1-9; Luka 8:4-8)

1 Lyubha lyolyo, a Yeshu gubhajabhwile pamui pala,
gubhapite tama nnyenje litanda.
2 Makundi gamakulungwa ga bhandu gashinkwaatim-
bilila mpaka a Yeshu gubhakwelile muntumbwi gubhatemi.
Bhandu bhowe gubhajimingene nnyenje litanda.
3 Nabhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje indu yaig-
winji kwa ndango, bhalinkuti, “Mpilikananje! Nkupanda
ashinkwenda panda mmbeju.
4 “Paliji nkumiya mmbeju, ina gwigwilile mumpanda,
ijuni gwiishe nilya.
5 Ina gwigwilile pamaganga pangali litaka lyaligwinji.
Gwiimelile shangupe pabha litaka likataliyeje,
6 lyubha likabhaleje, gwiinyalile, na pabha mbubhu
yakwe yangajendeya gwiijumwile.
7 Ina gwigwilile pa mikongo ja mibha, na jalakwe gu-
jikulile niutalila.
8 Ina gwigwilile pa litaka lya mmbone, gwiimelile, gwiiog-
wele ina makumi kumi na ina makumi shita na ina makumi
gatatu.
9 Akwete makutujo na apilikane!”

Ligongo lya Bheleketa kwa Ndango
(Maliko 4:10-12; Luka 8:9-10)

10 Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje nikwaabhuya,
“Pakuti nnabheleketa na bhandunji kwa ndango?”
11 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya nshijali-
wanga kwiimanya indu ya nng'iyo ya Upalume gwa Kun-
nungu, ikabheje bhanganyanjibho bhangajaliwanga.
12 Pabha akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa,
ikabheje jwangali shindu, nkali shakwete shila, shipinga
tolwa.
13 Ngunabheleketa nabhonji kwa ndango, pabha
bhanalolanga ikabheje shakwa shibhakushibhonanga,
bhanapilikanilanga ikabheje bhakapilikananga, wala
bhakaelewanga.
14 Gatimilile gubhabhelekete ankulondola bha a Nnungu
a Ishaya ga kuti, Bhakulungwa bhaashite,
‘Kupilikana shimpilikananje, ikabheje nkaelewanga.
Nkupinga lolanga, ikabheje nkashibhonanga shindu

15 Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa
Bhashiibhanga makutu gabhonji,
Bhashikupilanga meyo gabhonji.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
Bhakapilikenenje na makutu gabhonji,
Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
Bhakandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.'
16 "Ikabheje mbaya mmanganyanji, pabha meyo genunji
ganalola na makutu genunji ganapilikana.
17 Kweli ngunakummalanjilanga, ashinkulondola bha a
Nnungu na bhandunji bha aki bhabhagwinji bhashinku-
lokolilanga kugabhona gunkugabhonangaga, bhanagab-
honanje, na pilikana gunkupilikanangaga, bhanagapi-
likananje.

Malombolelo ga Lutango lwa Nkupanda
(Maliko 4:13-20; Luka 8:11-15)

18 "Bhai, mmanganya mpilikananje lutango luka nku-
panda.
19 Jojowe akulipilikana lilobhe lya Upalume gwa Kun-
nungu gwangali kulielewa, pali malinga mmbeju igwilile
mumpanda ila, na Lishetani anakwiyatola shipandilwe
muntima gwakwe shila.
20 Mmbeju jipandilwe pa liganga jila jinalandana naka
mundu akulipilikana lilobhe lya a Nnungu, shangupe
anakuliposhela nikwiinonyela,
21 ikabheje akakulibhika muntima gwakwe nilonjeya, na
pushiika shilaje kwa ligongo lya lyene lilobhelyo, shangupe
anatenguka.
22 Mmbeju jigwilile pa mikongo ja mibha, inalandalana
naka mundu akulipilikana lyene lilobhelyo, ikabheje ga
lipamba lya shilambolyo shino na ga pinga kola indu
inautalila lilobhelyo, na lyalakwe likaogoya iepo.
23 Mmbeju jipandilwe nnitaka lya mmbone jinalandana
naka mundu akulipilikana lyene lilobhelyo na kulielewa, na
jwalakwe malinga mmbeju iogoya iepo, jimo makumi kumi
na jina makumi shita na jina makumi gatatu."

Lutango lwa Likonde

24 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna,
"Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu
apandile mmbeju ya mmbone mungunda gwakwe.
25 Ikabheje bhandu bhalibhagonilenje, mmagongo nn-
jabho gwaishe, gwapandile likonde mungunda gwabho gwa
ngano, gwaijabhulile.

26 Bhai, ngano ikameleje na tandubha tumbuka, likonde
nalyalakwe gulikulile.
27 Bhatumishi bha bhayene nngunda bhala gubhaajen-
delenje, nikwaalugulila, ‘Mmakulungwa, imwapandile mm-
beju ya mmbone mungunda gwenu. Igala nnaino likonde
kulikopweshe kwei?’
28 Nabhalabho gubhaajangwilenje, ‘Amagongo ajangu
bhatendile nneyo.’ Bhai, bhatumishi bhabho gubhaab-
hushiyenje, ‘Bhuli nnipinga tujende tukatutumbule?’
29 Nabhalabho gubhaajangwilenje, ‘Nngabha, inabha
pushintutumbulanje likonde nnatutumbulanga na ngano.
30 Nnekanje yowe ikule pamo mpaka mobha ga ma-
neng'eno. Gene mobhago shinaalugulilanje bhaunanga,
nkumbililanje likonde mmatuto nijoka. Ikabheje ngano
nnopolanje nkabhikanje mungokwe jangu.’ ”

Lutango lwa Mmbeju ja Aladali
(Maliko 4:30-32; Luka 13:18-19)

31 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna,
“Upalume gwa Kunnungu unalandana na mmbeju ja aladali
jatolile mundu jumo, gwapandile mungunda gwakwe.
32 Mmbeju jene jajishoko kupunda mmbeju yowe, ikab-
heje jimelaga jinakula nipunda yalya yowe munngunda,
nibha malinga nkongo gwankulungwa, nkali ijuni in-
akwiyashenga maui nnyambi yakwe.”

Lutango lwa Ngedule
(Luka 13:20-21)

33 A Yeshu gubhaabalanjilenje lutango luna, “Upalume
gwa Kunnugu ushilandana na ngedule jibhatolile
bhakongwe bhamo, gwaangenye na utandi madebhe
gabhili na nushu, utandi gowe guumwishe.”

Kubheleketa kwa Ndango
(Maliko 4:33-34)

34 A Yeshu bhashinkwaalugulilanga bhandu gene gowego
kwa ndango. Bhangaalugulilanga shindu shoshowe gwan-
gali ndango,
35 nkupinga litimilile lyelila, lyalugwilwe na ankulondola
bha a Nnungu,
“Shimelekete nabhonji kwa ndango
Shing'unukule gaishiywe tandubhila kupanganywa kwa
shilambolyo.”

A Yeshu Bhanatalashiya ga Lutango lwa Likonde

36 Kungai a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji bhala, gubhajinjile nnyumba. Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje, gubhaabhalanjilenje, “Nntulugulile ukoto ga lutango lwa likonde munngunda.”
37 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Apanda mmbeju ya mmbone ila, Mwana juka Mundu,
38 Nngunda gula shilambolyo. Mmbeju ya mmbone ila, bhandunji bhalinginji Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje likonde lila bhandunji bhaka Lishetani.
39 Mmagongo apandile likonde lila ni Lishetani. Mauno, mpelo gwa shilambolyo na bhaunanga, ashimalaika.
40 Malinga makonde shigakuti kumbililwa nijokwa moto, pushijiyebha lyubha lya mpelo gwa shilambolyo.
41 Mwana juka Mundu apinga kwatumanga ashimalaika bhakwe bhakaalopolanje koposhela Muupalume gwabho bhowenji bhalinginji shiumilo sha bhandu kutenda yambi, na bhowe bhaatendanga ya nyata.
42 Nikwaaleshelanga nnishembo lya moto, kweneko bhapinga gutanga na tauna meno.
43 Kungai, bhanguja bhala bhapinga ng'anyimanga mbuti lyubha Muupalume gwa Ainabhabhonji. Akwete makutujo na apilikane!

Lutango lwa Shibhiko Shiishiywe

44 “Upalume gwa Kunnungu unalandana na shibhiko shiishiwe munngunda. Mundu jumo gwashibhweni, gwashiishiye kabhili. Ashinkuangalala kwa kaje, gwapite kuusha yowe yakwete, gwaumile nngunda gula.

Lutango lwa Lulu

45 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana naka mundu jumo ausha indu, nkuloleya liganga lya konja lya mmbiya yaigwinji lishemwa lulu.
46 Akajibhoneje lulu jimo ja mmbiya yaigwinji, gwapite usha yowe yaakwete, gwaumile lulu jila.

Lutango lwa Lyau lya Yamaki

47 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana na lyau litejilwe mmashi, yamaki ya kila namuna gwiitanjile.
48 Lyau lila likagumbaleje, bhandunji gubhautilenje kunyenje bhaali, gubhatemingenenje, gubhaagwilenje yamaki ya mmbone gubhatajilenje mwiikapu yabhonji na yangali ya mmbone gubhaijailenje.
49 Nneyo pushijiyebha kumpelo gwa shilambolyo, shibhakoposhelanje ashimalaika, bhapinga agulanya bhandunji, bhangali bha mmbone na bhakwetenje aki,

50 na kwaleshelanga pa moto bhangali bha mmbonebho.
Kweneko shibhagutanje na tauna meno.”

Shibhiko sha Ambi na sha Bhukala

51 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nngaelewenje
gene gowego?” Gubhaajangwilenje, “Elo.”
52 Nabhalabho gubhaabhalanjilenje, “Bhai nneyo, kila
bhaajiganya bha Shalia bhajigenywe ga Upalume gwa
Kunnungu, bhanalandana na bhayene nyumba bhashoya
nshibhiko shabho indu ya ambi na ya bhukala.”

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Maliko 6:1-6; Luka 4:16-30)

53 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa ndango yoweyo
gubhaijabhulile,
54 gubhapite kushijiji shabho ku Nashaleti. Kweneko
gubhaajigenyenje bhandunji nshinagogi jabhonji, mpaka
gubhakanganigwenje, gubhashitenje, “Jweneju kwapatile
kwei lwene lunda na mashili ga tenda yene ilapoi?
55 Bhuli, jweneju nngabha mwanagwabho apundi shele-
mala bhala? Bhuli, akwabhe nngabha a Malia na ashap-
wakwe nngabha a Yakobho na a Yoshepu na a Shimoni na
a Yuda?
56 Bhuli, ashalumbugwe, bhowe nngabha tulitama nab-
honji pano? Bhai, kwapatile kwei gene gowega?”
57 Bhai, gubhaashimilenje. Ikabheje a Yeshu gub-
haalugulilenje, “Nkulondola jwa a Nnungu akalepela
kukuywa, ikabheje pa shilambo shakwe na kunngwakwe!”
58 Kwa nneyo, bhangatenda ilapo yaigwinji pepala kwa
ligongo lya ungakulupalila gwabhonji.

14

Kuwa kwa a Yowana Bhabhatisha
(Maliko 6:14-29; Luka 9:7-9)

1 Gene mobhago a mpalume Elode gubhapilikene ngani ja
a Yeshu.
2 Bhai, gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, “Bhenebha
a Yowana bhabhatisha bhashiyuka, pabha mashili gabho
ganatenda ilapo.”
3 Pabha a Elode bhashinkwaakamula a Yowana,
nikwatabha kuligelesha kwa ligongo lya a Elodia,
akongobhabho a Pilipi, apwabho.
4 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila a Elode “Nngabha
alali mmwe kwaalomba bhene bhakongwebho!”
5 A Elode bhashinkupinga kwaabhulaga a Yowana, ikab-
heje bhashikwaajogopanga bhandunji, pabha bhamumany-
inji kuti, a Yowana ankulondola bha a Nnungu.

6 Lyubha lya shikukuu sha bhelekwa kwabho a Elode,
mwali jwabho a Elodia ashinkuina pa bhajeninji. A Elode
guyaanonyele,
7 mpaka gubhalumbile kumpa mwalijo shoshowe
shapinga juga.

8 Najwalakwe, akuno ajigenywe na akwabhe, gwashite,
“Mmbe nnainope nshipeta, ntwe gwa a Yowana bhab-
hatisha.”
9 A Elode gubhainjishe, ikabheje kwa ligongo lya lumbila
kwabho na ga bhajeninji, gubhaamulishe apegwe.
10 Bhai, a Elode gubhantumile mundu kuligelesha
akaakate ntwe a Yowana.
11 Ntwe gwabho guuishe guli nshiniya, gubhampele
mwali jula, najwalakwe akwaapaga akwabhe.
12 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaikengenenje, gub-
hatolilenje maiti gala, gubhashishilenje. Kungai gubhapite
kwaabhalanjilanga a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwaaliyanga Bhanabhalume Elupu Nng'ano
(Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17; Yowana 6:1-14)

13 A Yeshu bhakapilikaneje ngani ja a Yowanajo, gubha-
jabhwile pepala na ntumbwi, gubhapite kujika kwangali
bhandu. Ikabheje bhandu gubhamumanyinji, gubhaakag-
wilenje na makongono kukoposhela mwiilambo yabhonji.
14 Bhai, bhakaisheje kumbwani gubhaluweni lugwinjili
lwa bhandu, gubhaabhonelenje shiya, gubhaalamiyenje
bhalwele bhabhonji.

15 Ligulo, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje gub-
haalugulilenje, “Putuli pano pa anga na ligulo liishe. Bhai,
mwaalajilanje bhandunji bhajendangane kushijiji bhakaiu-
milanje shalya.”
16 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Ikapinjikwa bhajendan-
gane, mmanganyanji mwaapanganje shalya.”
17 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Jitukwete mikate
nng'anope na yamaki ibhili.”

18 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmbanganje yowe
akuno.”
19 Gubhaamulishe bhandu bhatamangane mmanyai.
Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano jila na ya-
maki ibhili ila, gubhalolile kunnungu, gubhaatendele eja
a Nnungu. Kungai gubhagebhenye mikate jila, gubhaape-
lenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaapelenje
bhandunji.

20 Bhandu bhowe gubhalilenje, nijukuta. Kungai bhaa-
jiganywa gubhakundikenyenje malepei gala, gubhagum-
beyenje ikapu yaishoko likumi limo na ibhili.
21 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji bhanabhalume
elupu nng'ano, gwangali kwabhalanganishiyanga bhanab-
hakongwe na bhana.

A Yeshu Bhanaowa Pantundu Mashi
(Maliko 6:45-52; Yowana 6:15-21)

22 Shangupe, a Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa
bhabho bhakwelanje muntumbwi, bhalongolelanje jom-
boka litanda akuno bhalikwaalajilanga bhandunji.
23 Bhakaalajilanjeje bhandunji, gubhakwelile kushitumbi
jikape kujuga Nnungu. Lyene ligulolyo pubhaliji jikape
kweneko,
24 na gene malangago ntumbwi gula pugwaliji tome
pakati pakati litanda, ikabheje gwatendaga komwa na
mabhimbili pabha mbungo jatendaga puga kopoka mmujo
jabhonji.
25 Shilo, tome na kumashelo, a Yeshu gubhaajendelenje
bhaajiganywa bhalikwenda panani mashi.
26 Bhaajiganywa bhabho bhaakabhonanjeje bhalikwenda
pantundu mashi gubhajogopenje kwa kaje, gubhashitenje,
“Lioka!” Gubhajobhelenje bhalijogopanga.
27 Shangupe, a Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwi-
ilumanje ntima, ni nne. Nnajogopanje!”
28 A Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, ibhaga kweli
mmwe, nnugulile nyiye kweneko pantundu mashi.”
29 A Yeshu gubhashite, “Ayaga, nnjiye.” A Petili gubhatul-
wishe muntumbwi mula gubhatandwibhe kwenda panani
mashi, bhalikwaajendela a Yeshu.
30 Ikabheje bhakajibhoneje mbungo jila, bhakujogopaga,
gubhatandwibhe titimila, gubhagutile nguto, “Mmaku-
lungwa, nndapule!”
31 Penepo a Yeshu gubhagolweye nkono gwabho, gub-
haakamwile nikwaalugulila, “Mmwe nkwete ngulupai
jishoko! Pakuti mwangakulupalila malobhe gangu?”
32 Kungai gubhakwelilenje muntumbwi mula, na mbungo
jila jikupumulaga.
33 Bhowe bhalinginji muntumbwi mula guhaatindib-
halilenje, bhalinkutinji, “Kweli mmwe ni Bhanabho a
Nnungu.”

A Yeshu Bhanalamya Bhalwelenji ku Geneshaleti
(Maliko 6:53-56)

34 Gubhajombokenje litanda, gubhaikengenenje kushil-
ambo sha Geneshaleti.

35 Bhandunji bha kwekula bhakamumanyanjeje, gubhashumiyenje nganijo mmbali yowe. Bhai gubhaapeleshelenje a Yeshu bhalwelenji bhowe,
36 gubhaashondelesheyenje bhaalekanje bhaakwayanje nkali libhiniko lya ngubho jabho. Na bhowe bhaakwashiyenje gubhalamilenje.

15

Ikubho ya Bhanyikala
(Maliko 7:1-13)

1 Kungai Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gubhaikengenenje koposhela ku Yelushalemu, gubhaajendelenje a Yeshu, nikwaabhuya,
2 “Pakuti bhaajiganywa bhenu bhakakamulanga ikubho itujigenywe na bhanangulungwa bhetu? Bhakaanabhanga makono ukoto pa shalya.”
3 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Pakuti numbe mmanganyanji nnalekanga Shalia ja a Nnungu, nikagulila ikubho yenunji?
4 A Nnungu bhaashite, ‘Gwaajogope ainago na akwenu, pabha ishijandikwa, akwaatukana ainagwe eu akwabhe, abhulagwe.’
5 Ikabheje mmanganya nnajiganyanga kuti mundu abhaga na shindu shakwaapa ainagwe eu akwabhe, ikabheje ashibheleketa, ‘Shene shindushi njikwaapa a Nnungu,’
6 bhai, akapinjikwa kabhili kwaajogopa ainagwe nikwaapa! Nnei shinkuti kulinyegeyanga lilobhe lya a Nnungu nkukagula ikubho yenunji.
7 Mmanganya mmagulumba! A Ishaya bhalondwele ukoto genu mmanganya.”
8 A Nnungu bhanabheleketa, “ ‘Bhene bhandunjibha bhananyogopanga kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne.
9 Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo,
Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’ ”

Indu Ikuntenda Mundu Anyate
(Maliko 7:14-23)

10 A Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbelenje bhala, gubhaalugulilenje, “Mpilikananje, na mmumanyanje!
11 Shindu shalya mundu shikakuntenda mundu anyate, ikabhe malobhe gakopoka nkang'wa, ni gakuntenda mundu anyate.”

12 Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje, nikwaab-
huya, “Bhuli, mmumanyi kuti Mapalishayo bhashinkutum-
balanga bhakapilikananjeje malobhe genu?”
13 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Litepo lyolyowe lyanga-
pandwa na Atati bha kunnungu, lipingatutumbulwa.
14 Mwaalekanje bhanganyabho, ashikalongolele nanga-
lole. Nangalole annongoyaga nangalole mwine, bhowe
bhanaabhili shibhatumbushilanje nniimbo.”
15 A Petili gubhashite, “Nntulugulile ukoto ga lutango.”
16 A Yeshu gubhashite, “Nkali mmanganya mpaka nnaino
nkanabhe kumumanyanga?
17 Bhuli, nkakumumanyanga kuti shoshowe shijinjila
nkang'wa shinakwenda nnipitiu na kungai shinaepukwa
kulilindi?
18 Ikabheje malobhe gakopoka nkang'wa mugakoposhele
muntima, na genego ni gakuntenda mundu anyate.
19 Pabha muntima inakoposhela ng'aniyo ya nyata, kub-
hulaga na labhalabha na gwii na kong'ondela unami na
matukano.
20 Genego ni gakuntenda mundu anyate. Ikabheje kulya
shalya gwangali nabha makono kukakuntenda mundu
anyate.”

Ngulupai ja Bhakongwe Bhamo
(Maliko 7:24-30)

21 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite tama mmbali
ja ku Tilo na ku Shidoni.
22 Bhai, bhakongwe bhamo Bhakanaani bha shene
shilambosho gubhaaishile, gubhautiye lilobhe bhalinkuti,
“Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a Daudi, mmonele shiya!
Mwali jwangu analaga kaje lioka.”
23 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula. Bhai, bhaa-
jiganywa bhabho gubhaajendelenje, nikwaabhalanjila,
“Mwaalugulile bhajabhule, pabha bhanakutukagula bhal-
ijobhela.”
24 A Yeshu gubhajangwile, “Nangatumwa ikabhe kub-
handu bha ku Ishilaeli bhalinginji malinga ngondolo iob-
hile.”
25 Penepo bhakongwe bhala gubhaatindibhalile,
bhalinkuti, “Mmakulungwa, nnjiye kunnyangutile.”
26 A Yeshu gubhaajangwile, “Nngabha mmbone tola
shalya sha bhana nikwiijaila mbwa.”
27 Bhakongwe bhala gubhashite, “Kweli, Mmakulungwa,
ikabheje nkali mbwa inalya malepeyo gagwa pa mesha ya
ashinangologwe.”

28 Penepo a Yeshu gubhajangwile, “Mama, ngulupai jenu
jikulungwa, bhai, ntendelwe malinga shinkupinga.” Lioka
jula akunshokaga mwali jula, nigwalamile malanga gala.

A Yeshu Bhanalamya Bhandu Bhabhagwinji

29 A Yeshu gubhashoshile pepala gubhapite nnyenje
litanda lya Galilaya, gubhajombweshe ku shitumbi, nigub-
hatemi.
30 Bhandu bhabhagwinji gubhaaishilenje bhalikwaape-
leshelanga bhalemelenje na ashinangalole na ashinang-
wabha na bhubhu na bhalwelenji bhabhagwinji, gub-
haabhishilenje mmujo jabho, nabhalabho a Yeshu gub-
haalamiyenje.
31 Lugwinjili lwa bhandu lula lwashinkulapa bhakaabho-
nanjeje ashibhubhu bhalibheleketanga, bhalemelenje bha-
lamilenje, ashinangwabha bhalijimajimanga, na ashinan-
galole bhalilolanga, bhandu gubhaainiyenje a Nnungu bha
Ishilaeli.

A Yeshu Bhanakwaaliyanga Shalya Bhandu Elupu Nsheshe
(Maliko 8:1-10)

32 Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho,
gubhashite, “Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha,
pabha bhashitamangana na nne mobha gatatu, nnaino
bhangalinginji shalya. Ngapinga kwaalekanga bha-
jabhulangane gwangali kulya shalya, bhanaondokanga
mumpanda.”
33 Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Putulipano
paanga, shitupate kwei shalya sha jukuta bhandu bhabhag-
winji nnei?”
34 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Mikate jilingwa
jinkwetenje?” Gubhaajangwilenje, “Shabha na yamaki
ishokope.”
35 Bhai, a Yeshu gubhaamulishenje bhandu bhataman-
gane pai.
36 Gubhatolile mikate shabha jila na yamaki ila, gub-
hatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaape-
lenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaagabhan-
ishiyenje bhandunji.
37 Bhowe gubhalilenje nijukuta. Kungai gub-
hakundikenyenje malepei, gubhagumbeyenje ikapu shabha
yaikulungwa.
38 Bhalilenjebho pubhalinginji bhanabhalume elupu
nsheshe, gwangali kubhalanganishiya bhanabhakongwe na
bhana.

39 Bhai, a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji, gubhakwelile
muntumbwi, gubhapite mmbali ja ku Magadani.

16

Bhandu Bhanapinganga Ilangulo
(Maliko 8:11-13; Luka 12:54-56)

1 Mapalishayo na Mashadukayo gubhaajendelenje a
Yeshu, bhalikwaatejelanga, gubhaajujilenje bhaatendelanje
shilangulo kopoka kunnungu.
2 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Shiikaga shigulogulo
mmanganya nkutinji, ‘Malabhi kupingasha ukoto pabha
liunde lishishejela!’
3 Kulisha nkutinji, ‘Lelo kukasha ukoto mbungo jipinga
puga, pabha liunde lishishejela na maunde gashibhindula!’
Bhai, mmanganya nnamanyililanga kujimanya miongwe
kwa lola liunde, ikabheje nkakwimanyanga ilangulo ya jene
miongwe jino?
4 Lubheleko lwa lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu!
Nnapinganga shilangulo, ikabheje lukapegwa shilangulo
shoshowe ikabhe shilangulo sha a Yona.” Bhai, gub-
haaleshilenje, nigubhaijabhulile.

Ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo
(Maliko 8:14-21)

5 Bhaajiganywa bhabho bhakajombokanjeje ng'ambu jab-
hili ja litanda, gubhang'amulenje kuti bhashilibhalanga
kujigala mikate.
6 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwilolesheyanje na
mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo!”
7 Ikabheje bhalabhonji gubhataukengenenje ashayenenji,
“Bhanabheleketa nneyo pabha twangajigala mikate.”
8 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji,
gubhaalugulilenje, “Mmanganya mmandunji bha ngulupai
jishoko! Pakuti nnabheleketanga ga ligongo lya ngajigala
mikate?
9 Bhuli, nkanabhe ng'amulanga? Bhuli, nkaakumbushi-
langa punagebhenye mikate nng'ano jila kwa bhanab-
halume elupu nng'ano? Bhuli ikapu yaishoko ilingwa
imwagumbeyenje ya malepei?
10 Eu, mikate shabha jila jibhagabhanishiywenje bhan-
abhalume elupu nsheshe, bhuli, imwakundikenyenje ikapu
yaikulungwa ilingwa ya malepei?
11 Pakuti nkang'amulanga kuti ngabheleketaga ga mikate?
Ikabheje mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na
Mashadukayo!”

12 Penepo bhaajiganywa gubhamumanyinji kuti bhashik-
waalugulilanga bhaiteiganje nngabha na ngedule ya
mmikate, ikabheje bhaiteiganje na majiganyo ga Mapal-
ishayo na Mashadukayo.

A Petili Bhanakwaakong'ondela a Yeshu Kuti a Kilishitu
(Maliko 8:27-30; Luka 9:18-21)

13 A Yeshu bhakaisheje mmbali ja ku Kaishalia Pilipi, gub-
haabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, "Bhandu bhakutinji
Mwana juka Mundu ni gani?"
14 Gubhaajangwilenje, "Bhananji bhakutinji a Yowana
Bhabhatisha, bhananji a Eliya, bhananji a Yelemia, eu jumo
munkumbi gwa ashinkulondola bha a Nnungu."
15 A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Na mmanganyanji bhuli,
nkutinji nne gani?"
16 A Shimoni Petili gubhajangwile, "Mmwe a Kilishitu,
Bhanabhabho a Nnungu, bhali bhabhakoto."
17 A Yeshu gubhashite, "Mbaya mmwe a Shimoni bhanab-
habho a Yona, pabha nngabha mundu anng'ibhulile yenei,
ikabhe Atati bhali kunnungu.
18 Nne ngunakunnugulila mmwe a Petili, mmwe lindan-
dawe na panani lindandawe ngupinga shenga likanisha
lyangu, wala mashili ga kundamo ja bhawilenje gakalikom-
bola.
19 Shinimpe punguo ya Upalume gwa Kunnungu,
shoshowe shishintabhe pa shilambolyo, shishitabhwe
kunnungu na shoshowe shishinngopole pa shilambolyo,
shishigopolwe kunnungu."
20 Kungai gubhaalimbiyenje bhaajiganywa bhabho,
bhanannugulilanje mundu jojowe kuti bhenebho a
Kilishitu.

A Yeshu Bhanabheleketa ga Potekwa Nawa Kwabho
(Maliko 8:31-9:1; Luka 9:22-27)

21 Tandubhila gene malangago a Yeshu gubhatandwibhe
kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho gwangali nng'iyo
kuti bhanapinjikwa kwenda ku Yelushalemu, na kweneko
bhapinga potekwa na bhanangulungwa na bhakulungwanji
bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia. Kuti, bhapinga
bhulagwa na lyubha lya tatu shibhayuywe.
22 A Petili gubhaatolile kuntemela, gubhatandwibhe
kwaakalipila, "Inabhe nneyo Mmakulungwa! Lyeneli
likankoposhela!"
23 Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe, gubhaalugulile
a Petili, "Nnyabhulile apano, Lishetani! Mmwe
nnang'ibhilila. Ng'aniyo yenu nngabha ya a Nnungu
ikabhe ya shigundu!"

24 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho, “Mundu jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa
aikane nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule.
25 Pabha, mundu apinga kulama gwangali ngulupalila
nne, akakola gumi gwa pitipiti, ikabheje shakunde bhu-
lagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne, shakole gumi gwa
pitipiti.
26 Mundu shiimpwaile nndi apataga indu yowe ya pa
shilambolyo na akuno aliobhya gumi gwakwe gwa pitipiti?
Eu, mundu shashoye shindu shashi pa gumi gwakwe gwa
pitipiti?
27 Pabha, Mwana juka Mundu shaishe na ukonjelo gwa
Ainagwe pamo na ashimalaika bhakwe, penepo shannipe
kila mundu malinga shashite tenda.
28 Kweli ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji
pepano bhakawanganga bhakanabhe kummonanga Mwana
juka Mundu alikwiiya malinga Mpalume.”

17

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Maliko 9:2-13; Luka 9:28-36)

1 Gakapiteje mobha shita, a Yeshu gubhaatolilenje a Petili
na a Yakobho na a Yowana apwabho, gubhajombokenje ku
shitumbi shashileu.
2 Kweneko, a Yeshu gubhapindikwishe lubhombo pa
meyo gabhonji, kumeyo kwabho kwashinkung'anyima ma-
linga lyubha na nngubho yabho puyaliji yanawe malinga
shilangaya.
3 A Musha na a Eliya gubhaakoposhelenje, gubhalinginji
nkubheleketa na a Yeshu.
4 Penepo a Petili gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa,
shankonja uwe kubha apano! Mpingaga shinjenje mab-
handa gatatu, limo lyenu na lina lya a Musha na lina lya
a Eliya.”
5 Pubhaliji nkubheleketa nneyo, liunde lya nawe likwaau-
nishilangaga, lilobhe gulipilkanishe koposhela nniundemo,
“Jweneju ni mwanangu jungumpinga, anonyela, mumpi-
likanilanje.”
6 Bhaajiganywa bhakapilikananjeje nneyo gubhagwilenje
namanguku, gubhajogopenje kaje.
7 A Yeshu gubhaajendelenje, nikwaakwayanga, gub-
hashite, “Nnjimangane, nnajogopanje!”
8 Bhakalolanjeje kunani bhangammonanga mundu juna,
ikabhe a Yeshu jikape.

9 Bhai, pubhalinginji bhalielelanga kopoka kushitumbi,
a Yeshu gubhaalimbiyenje bhalinkuti, “Nnannugulilanje
mundu indu imwiibhweninji, mpaka Mwana juka Mundu
pashayuywe.”
10 Kungai bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje,
“Pakuti bhaajiganya bha Shalia bhakutinji inapinjikwa
bhatandubhe kuika a Eliya?”
11 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli, a Eliya shibhaishe
kualaya indu yowe.
12 Ikabheje ngunakummalanjilanga, a Eliya bhaaishe
bhanganyabho bhangaamanyanga, ikabhe bhashinkwaa-
tendelanga mwaapinjilenje. Nneyo peyo mwana juka
Mundu apinga potekwa mmakono gabhonji.”
13 Penepo bhaajiganywa bhala gubhamumanyinji kuti
bhatendaga kwaabhalanjilanga ga a Yowana Bhabhatisha.

A Yeshu Bhanakunshoya Lioka Nshanda
(Maliko 9:14-29; Luka 9:37-43)

14 Bhakaikangananjeje ku bhandu bhagumbelenje bhala,
bhandu bhamo gubhaajendele a Yeshu, nikwaatindibhalila,
15 gubhashite, “Mmakulungwa, mummonele shiya
mwanangu ashikola shialala, numbe analaga kaje,
papagwinji anagwila pa moto eu mmashi.
16 Nashinkumpeleka kubhaajiganywa bhenu ikabheje
bhangakombolanga kunshoya.”
17 A Yeshu gubhajangwile, “Alu lubheleko lwangali ngulu-
pai na lwa puganika! Shindame na mmanganya mpaka
shakani? Shinikakatimile na mmanganya mpaka shakani?
Munnjiyenajonji akuno mwanajo,”
18 Bhai, a Yeshu gubhankalipile liokajo, nigwanshoshile
mwana jula, gwalamile malanga gala.
19 Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu shin-
temela, gubhaabhushiyenje, “Pakuti uwe twangakombola
kunshoya lioka jula?”
20 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kwa ligongo lya un-
gakulupalila gwenunji. Kweli ngunakummalanjilanga, ib-
haga shinkolanje ngulupai, nkali jajishoko malinga mbeju
ja aladali, shinkombolanje kushilugulila nkali ashi shi-
tumbishi, ‘Shokapa ujende akula,’ shishijende. Shakwa
shoshowe shikaakomboleka kungwenunji.”
21 Ikabheje lioka jwa nnei akashoka ila kwa tabha na
juga.*

A Yeshu Bhanabheleketa Kabhili Gawa na Yuka Kwabho
(Maliko 9:30-32; Luka 9:43-45)

---

* **17:21** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

22 Pubhalinginji pamo ku Galilaya, a Yeshu gub-
haalugulilenje, “Mwana juka Mundu apinga kamuywa ku
bhandunji.
23 Bhapinga kummulaganga, ikabheje lyubha lya tatu
shayuywe.” Bhaajiganywa gubhainjikenje kaje.

Kulipa Koli ja Liekalu

24 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakaikanganeje ku
Kapalanaumu, bhakamula koli ja liekalu bhala gubhaajen-
delenje a Petili, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, bhaajiganya
bhenunji bhalilipa koli ja Liekalu?”
25 A Petili gubhajangwile, “Elo, bhalilipa.” Bhai a Petili
bhakajinjileje nnyumba, bhakanabhe bheleketa lilobhe,
a Yeshu gubhaabhushiye, “A Shimoni, mmwe nkubhona
bhuli? Ashimpalume bha shilambolyo bhanalonganga koli
kwa ashigani? Kwa ashaayene shilambo eu ku bhajeninji?”
26 A Petili gubhajangwile, “Kopoka ku bhajeninji.” A
Yeshu gubhaalugulile, “Bhai monaga nneyo, bhashilambo
bhakaalipanga koli.
27 Ikabheje tunaatumbayanje, nnjende kulitanda nkatam-
bishe ndowana, shamaki shatandubhe tanjilajo muntole,
munng'unukule kang'wa, nkatimo shimwiimane mmbiya
ya koli. Ntole nkaapanganje pangunne na mmayene.”

18

Ali Jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu
(Maliko 9:33-37; Luka 9:46-48)

1 Gene mobhago bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu,
gubhabhushiyenje, “Gani ali jwankulungwa Muupalume
gwa Kunnungu?”
2 A Yeshu gubhanshemile mwana jumo, gubhannjimishe
pakati jabhonji,
3 gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, nkatendeb-
hukanje nibha malinga bhana, ngu, nkajinjilanga Muu-
palume gwa Kunnungu.”
4 Jojowe akwiinyegaya nibha malinga aju mwanaju,
jwenejo shaabhe jwankulungwa Muupalume gwa Kun-
nungu.
5 Jojowe akumposhela mwana jumo malinga jweneju kwa
ligongo lyangu nne, anamboshela nne.

Ilokoli ya Tenda Yambi
(Maliko 9:42-48; Luka 17:1-2)

6 Jojowe shannebhye jumo jwa bhashokonji bhaangulu-
palinga nne, mbaya akatabhilwe liganga likulungwa nnukoi
nileshelwa pa shilindili sha mashi. 7 Ole gwenunji bhandu

bha pa shilambolyo kwa ligongo lya ilokoli. Ilokoli shiiko-
poshele, ikabheje ole gwakwe jwene shaikumbuyejo.
8 “Monaga nkono eu lukongono lwenu lunnebhyaga,
nnukate na nnjae kwataliya. Mbaya nnjinjile mugumi gwa
pitipiti nni gwangali nkono eu lukongono, nngalingana na
leshelwa pa moto gwa pitipiti nni na makono na makongono
genu ganaabhili.
9 Liyo lyenu linnebhyaga, nnikolotole na kulijaa
kwataliya. Mbaya nnjinjile mugumi gwa pitipiti nni na
shongo, nngalingana leshelwa pa moto gwa ku Jeanamu
nni na meyo genu ganaabhili.

Lutango lwa Ngondolo Aobhile
(Luka 15:3-7)

10 “Mwiteiganje! Nnannyegayanje jumo jwa bhashokon-
jibha. Ngunakummalanjilanga, ashimalaika bhabhonji
kunnunguko mobha gowe pubhalinginji tome na Atati bha
Kunnungu.
11 Pabha Mwana juka Mundu ashinkwiya kwaatapulanga
bhandu bhaobhilenje.*
12 Nkubhonanga bhuli? Mundu akolaga ngondolo
makumi kumi, anng'obhaga jumo, shatende bhuli? Anakwi-
ileka ngondolo makumi tisha na tisha ila pa shitumbi,
nikwenda kunnoleya aobhile jula.
13 Kweli ngunakummalanjilanga, ampataga apinga
kwinonyela kupunda makumi tisha na tisha yangaobha
ila.
14 Nneyo peyo, Ainabhenunji bha Kunnungu bhakaapinga
aobhe nkali jumo jwa bhashokonjibha.

Kunneya Alebhile

15 “Mpwenu annebhelaga, munjendele nkanneye nning-
inji mmabhilipe. Ampilikanaga mumpatile mpwenu.
16 Akampilikane, nnjende naka mundu jumo eu bhabhili
na mmayene, nkupinga kwa ukong'ondelo gwa bhandu
bhabhili eu bhatatu, monaga lipali lilobhe limanyishe
nimala.
17 Akaapilikanilanje bhanganyabho, mwaalugulilanje
bhandu bha nnikanisha. Na monaga akaapilikanilanje,
mumone malinga bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu
eu bhakamula koli.

Kutabha na Gopola

18 “Kweli ngunakummalanjilanga, shoshowe
shishintabhanje pa shilambolyo, shishitabhwe kunnungu,

* **18:11** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

na shoshowe shishinngopolanje pa shilambolyo
shishigopolwe kunnungu.
19 Kweli ngunakummalanjilanga kabhili, bhabhili bhe-
nunji pa shilambolyo bhalaganangaga shoshowe sha juga,
Atati bhali kunnungu shibhaatendelanje.
20 Pabha popowe pubhaimananga bhandu bhabhlili eu
bhatatu kwa ligongo lyangu nne, nne mbali pamo na
bhanganyabho.”

Lutango lwa Ntumishi Akaaleshelela

21 Kungai a Petili gubhaajendele a Yeshu, gubhaab-
hushiye, “Bhuli Mmakulungwa, mpwanga anebhele pal-
ingwa ninneshelele? Nkali pa shabha?”
22 A Yeshu gubhaajangwile, “Ngaalugula mala shabhape,
ikabhe nkali makumi shabha mala shabha.
23 Pabha Upalume gwa Kunnungu unalandana naka
mpalume jumo atendile eshabhu ika ntumishi jwakwe.
24 Eshabhu ikatandubheje, gubhapeleshelwe mundu jumo
alongwaga ligambo mmbiya yaigwinji.
25 Jwene mundujo akakweteje shindu sha lipa, bhaku-
lungwa bhakwe gubhaamulishe aushwe jwenejo na akagwe
na ashibhanagwe na indu yowe yaakwete, nkupinga lipila
ligambo lila.
26 Bhai, ntumishi jula gwabhatindibhalile, nigwashite,
‘Nnindile shininnipe ligambo lyenu lyowe.’
27 Bhakulungwa bhala gubhammonele shiya ntumishi
jula, gubhanneshelele ligambo lila, gubhanneshile aijab-
hulile.
28 “Ntumishi jula gwajabhwile, gwanng'imene ntumishi
nnjakwe annongaga ligambo lya mmbiya makumi kumi.
Gubhankamwile, nikunkida pa nngulo alinkuti, ‘Unipe
inguulonga!’
29 Ntumishi nnjakwe jula akuntindibhalilaga nikunshon-
delesheya, alinkuti ‘Nninde shininnipe yowe’.
30 Ikabheje jwanngakunda, gwapite kuntabha kuligelesha
mpaka pushalipe ligambo lyowe.
31 “Bhai, bhatumishi ajakwenji bhakaibhonanjeje
itendeshe gubhainginikenje kwa kaje, nigubhapite
kwatashiyanga bhakulungwa bhabhonji gakoposhele.
32 Bhakulungwa bhala gubhanshemile ntumishi jula, gub-
hammalanjlile, ‘Ugwe ujwanyata ntima! Gwashinkunyuga
nikuleshelele, gunikuleshelele ligambo lyako lyowe.
33 Bhuli, ikapinjikweje ugwe kummonnela shiya ntumishi
nnjako malinga shinikubhonele shiya nne?’
34 “Bhai, bhakulungwa bhala gubhatumbele kaje, nigub-
hampeleshe akapotekwe mpaka pushalipe ligambo lyowe.

35 A Yeshu gubhashite, Atati bhali kunnungu shibhantendelanje nneyo peyo monaga mundu akanneshelele mpwakwe mpaka muntima.”

19

Ga Ngani ja Lekana
(Maliko 10:1-12)

1 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego, gubhajabhwile ku Galilaya nigubhapite ku Yudea,
kung'ambu lushi lwa Yolodani.
2 Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje kweneko, gubhaalamiyenje bhalwelenji.
3 Mapalishayo bhananji gubhaaishilenje, gubhaalinjilenje bhalinkutinji, “Bhuli, alali mundu kunneka nkagwe kwa shiumilo shoshowe?”
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nkanabhe shomanga Majandiko ga Ukonjelo kuti a Nnungu kundandubho bhashikumpanganya mundu jwa shileu naka jwankongwe,
5 nigubhashite, ‘Kwa lyene ligongolyo, jwannume shabhaleshe ainagwe na akwabhe, nilundana na akagwe, na bhanaabhili shibhabhanganje shiilu shimo?’
6 Kwa nneyo, bhanganyabho nngabha bhabhili kabhili, ikabhe shiilu shimo. Bhai, shibhalundikenye a Nnungu, mundu analekanye.”
7 Ikabheje Mapalishayo gubhaabhushiyenje, “Bhai, kwa ndi a Musha bhashinkutulajila kunneka, nikunnjandishila talaka jwankongwe?”
8 A Yeshu gubhaajangwilenje, “A Musha bhashinkunnekanga ntendanje nneyo kwa ligongo lya nonopa mitima jenunji, ikabheje kundandubho ikaliji nneyo.
9 Bhai ngunakummalanjilanga, jojowe shanneshe nkagwe ikabhe kwa ligongo lya labhalabha, nilomba jwankongwe juna, analabhalabha na akunnomba jwankongwe aleshilwe jula analabhalabha.” *
10 Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Ibhaga indu ya mundu naka nkagwe ili nneyo, mbaya nngalomba.”
11 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngabha bhowe shibhakundanje gene majiganyo gano, ikabhe bhajaliwenje na a Nnungu kutama gwangalomba bhala.
12 Pabha ipali iumilo ya tama gwangalomba, bhana shibhelekwa, bhana bhashiunwanga ntonga na bhandu, na

* **19:9** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhega “Akunnomba jwankongwe aleshilwe jula, analabhalabha.”

bhana kwa ligongo lya tumishila Upalume gwa Kunnungu.
Akombola kukunda gene majiganyo gano, akunde.”

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana
(Maliko 10:13-16; Luka 18:15-17)

13 Kungai bhandu gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana
bhabhashoko nkupinga bhaabhishilanje makono nikwaaju-
jilanga. Ikabheje bhaajiganywa bhabho gubhaakalipilenje.
14 A Yeshu gubhashite, “Mwaalekanje bhanabho bhajiyan-
gane kwangu nne, wala nnaaibhililanje, pabha Upalume
gwa Kunnungu gwa bhandunji bhalinginji malinga bhan-
abha.”
15 Bhai, gubhaabhishilenje makono nkwaajujilanga
mboka, nigubhashoshile pepala.

Nshanda Aliji Tajili
(Maliko 10:17-31; Luka 18:18-30)

16 Mundu jumo ashinkwaishila a Yeshu, gwabhabhushiye,
“Mmajiganya mmammbone, ndende shindu shashi sha
mmbone nkupinga mbate gumi gwa pitipiti?”
17 A Yeshu gubhammalanjile, “Pakuti, unanjema na-
jwammbone? A Nnungupe jikape nibhali bhammbone.
Upingaga kujinjila mugumi gwa pitipiti, ukunde amuli ya
a Nnungu.”
18 Mundu jula akwaabhuyaga, “Amuli yashi?” A Yeshu
gubhashite, “Unabhulaje, Unalabhelabhe, Unajibhe, Un-
akong'ondele unami,
19 Gwaajogope ainago na akwenu, na gumpinje ntami
nnjako malinga shukwiipinga gwamwene.”
20 Nshanda jula gwabhalugulile, “Gene gowego ni-
gakamwile, shindubhile nndi kabhili?”
21 A Yeshu gubhannugulile, “Monaga upingaga kukami-
lika, kaushe indu yako, mmbiyayo ukaapanganje bhaalaga,
na ugwe shukole shibhiko kunnungu, kungai ujiye kuun-
gagule.”
22 Nshanda jula akapilikaneje genego, gwaijabhulile ali
ainjishe, pabha ashinkubha tajili.
23 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Kweli ngunakummalanjilanga ipingabha ukomu tajili ku-
jinjila Muupalume gwa Kunnungu.
24 Ngunakummalanjilanga kabhili, ikakomala kuka
nnyama jwankulungwa jwa langwa ashemwa ngamia,
kupeleta pa lilanga lya ingano, nngalingana tajili kujinjila
Muupalume gwa Kunnungu.”
25 Bhakapilikananjeje nneyo bhaajiganywa bhala gubha-
lapilenje kwa kaje, nigubhashitenje “Bhai gani, shakombole
kutapulwa?”

26 A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, “Ku bhandu
indu malinga yeneyo ikaakomboleka, ikabheje kwa mashili
ga a Nnungu, yowe inakomboleka.”
27 Kungai a Petili gubhashite, “Bhuli uwe? Tushileka yowe
kunkagula mmwe, bhai shitupate nndi?”
28 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalan-
jilanga kunnungu na shilambolyo pushiijiyebha ya ambi,
Mwana juka Mundu shatame pa shitengu shakwe sha
ukonjelo, numbe mmanganya likumi limo na bhabhili
nngagwilenje nne, shintamangane mwiitengu likumi limo
na ibhili nnikwaukumulanga makabhila likumi limo na
gabhili ga Ishilaeli.
29 Na jojowe aleshile nyumba, eu ashaapwakwe eu
ashaalumbugwe, eu ainagwe eu akwabhe, eu bhana eu mi-
gunda, kwa ligongo lyangu nne, shaposhele mala makumi
kumi na shakole gumi gwa pitipiti.
30 Ikabheje bhabhagwinji bhalinginji bhantai, shibhab-
hanganje bha kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo shib-
habhanganje bhantai.

20

Bhakamula Maengo Munngunda gwa Shabhibhu

1 “Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu
akwete nngunda gwa mishabhibhu, nilabha lyamba kuk-
waatolanga bhakamula maengo kubhakamulanje liengo
mungunda gwakwe.
2 Gubhalegene nabhonji kwaalipanga ela jimo kwa lyubha
limo, kungai gubhaapelekenje kunngunda gwabho.
3 Jikaisheje shaa tatu ja lyamba gubhapite kabhili
kushoko gubhaabhweninji bhandunji bhana bhajimin-
genenje kushoko, bhangalinginji shatenda.
4 Gubhaalugulilenje, ‘Nnjendangananje nkakamulanje
liengo kunngunda gwangu gwa mishabhibhu, na nne
shininnimpanganje aki jenunji.’
5 Bhai, gubhapitengene. Bhayene nngunda bhala gub-
hapite kabhili shaa shita ja mui, na shaa tisha nndengulo,
gubhatendile nneila peila.
6 Nkali shaa kumi na moja ja shigulogulo, gubhapite kab-
hili, gubhaaimenenje bhandunji bhana bhajimingenenje
kushoko. Bhai, gubhaabhushiyenje, ‘Pakuti nshijimangana
totolo gwangali kamula liengo?’
7 Gubhaajangwilenje, ‘Pabha jwakwapi atupele liengo.’
Nabhalabho gubhaalugulilenje, ‘Nnjendanje nkakamulanje
liengo mungunda gwa mishabhibhu.’

8 “Kukapilileje, bhayene nngunda bhala gubhannugulile
nkujimilila jwabho, ‘Gwaashemanje bhaakamula maengo
gwaalipanje nshaala gwabhonji, tandubhila jwa kumpelo,
mpaka jwa ntai.’
9 Bhai, gubhaikengene bha kumpelo bhala, gubhaposhe-
lenje kila mundu ela jimo.
10 Bhakaikanganeje bhatainji bhala, pubhaganishiyenje
shibhapegwanje kupunda bhananji bhala, ikabheje na
bhalabhonji gubhapegwilwenje ela jimo jimo
11 Gubhaposhelenje ela yabhonji, gubhatandwibhenje
kwainginishila bhakulungwa bhala.
12 Bhalinkutinji, ‘Abha bhandunji bhatolilwenje kumpelo
bhashikamulanga liengo lishaa limope, pakuti nshikututen-
dela malinga bhanganyabha, uwe tushikamula liengo kwa
kaje nibhalilwa na lyubha totolo?’
13 “Bhakulungwa bhala gubhannjangwile jumo, ‘Amb-
wiga, shakwa shininkumbile! Bhuli, twangalagana nshaala
gwa ela jimo kwa lyubha limo?
14 Nntole aki jenu, mwijabhulile. Njipinga kwaapanganga
bha kumpelobha malinga mmwe.
15 Bhuli, ngapinjikwa tenda shingupinga namwene kwa
indu yangu? Bhuli, nnamonela lupimilo pabha njibha
nannguja?’ ”
16 A Yeshu gubhamaliye bheleketa bhalinkuti, “Bhalinginji
kumpelo shibhabhanganje bha ntai, na bha ntai, shibhab-
hanganje bha kumpelo.”

A Yeshu Bhanabheleketa gwa Tatu Gawa na Yuka Kwabho
(Maliko 10:32-34; Luka 18:31-34)

17 A Yeshu pubhajombokaga kwenda ku Yelushalemu,
bhashinkwaatolanga bhaajiganywa likumi limo na bhab-
hili bhala kuntemela na bhalinginji mumpanda gub-
haalugulilenje,
18 “Mpilikananje! Tunakwenda ku Yelushalemu, na
kweneko Mwana juka Mundu apinga kamuywa ku bhaku-
lungwa bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia na bhalab-
honji shibhanng'ukumulanje abhulagwe.
19 Shibhankamuyanje kubhandu bhangabha Bhayaudi,
nkupinga bhannyegayanje na akomwe ibhoko na komelwa
munshalabha, ikabhe lyubha lya tatu shayuywe.”

Kujuga kwa Anyinamundu
(Maliko 10:35-45)

20 Penepo anyinabhabhonji bhana bha a Shebhedayo
gubhaaishile a Yeshu bhali na ashibhana bhabho, gub-
haatindibhalile nikwaajuga shindu.

21 A Yeshu gubhaabhushiye, “Nkupinga nndi?”
Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Nnumbile kuti
ashibhanangubha shibhatamanganangje Muupalume gwenu
jumo nkono nshinda na juna nkono nnilo.”
22 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkakushimanyanga
shinkujuganga. Bhuli, shinkombolanje kwiipililila
malanga ga mboteko malinga shimbinga pitila nne?”
Gubhaajangwilenje, “Shitukombole.”
23 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli shimwiipilililanje
malanga ga mboteko gumbinga pitila nne, ikabheje
gani shatame kunkono nnilo eu nkono nshinda gwangu,
nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje bhapanjil-
wenje na a Nnungu bhala.”
24 Bhaajiganywa likumi limo bhala bhakapilikananjeje
genego, gubhaatumbalilenje ashaajabhonji bhabhili bhala.
25 A Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje,
“Mmumanyinji kuti bhaatagwala bha bhandu bhangabha
Bhayaudi bhanakwaatagwalanga bhandu kwa mashili, na
bhakulungwanji bhabhonji bhanakwabhonelanga nneyo
peyo.
26 Kwenu mmanganya inabhe nneyo, ikabhe mundu
apinga kubha jwankulungwa, abhe ntumishi jwenunji,
27 na mundu apinga kubha jwantai munkumbi gwenunji
abhe ntumwa jwenunji.
28 Nneyo peyo, Mwana juka Mundu jwangaika kuka-
mulilwa maengo, ikabheje kukamula liengo na shoya
gumi gwakwe nkupinga kwaagombolanga bhandu bhab-
hagwinji.”

A Yeshu Bhanakwalamyanga Ashinangalole Bhabhili
(Maliko 10:46-52; Luka 18:35-43)

29 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalishokangana ku
Yeliko, lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile.
30 Bhai, bhashinkupagwanga ashinangalole bhabhili
bhatemingenenje nnyenje mpanda, bhakapilikananjeje kuti
a Yeshu bhapinga pita gwene mpandago, gubhautienje
lilobhe, “Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a Daudi, nntub-
honele shiya!”
31 Lugwinjili lwa bhandu lula bhakwaakalipilangaga
kupinga bhapumulanje. Ikabheje bhanganyabho gubha-
pundilenje kweya lilobhe, “Mmakulungwa, Bhaulongo gwa
a Daudi, nntubhonele shiya!”
32 A Yeshu gubhajimi, gubhaashemilenje nikwabhuyanga,
“Nkupinganga nintendelanje nndi?”
33 Gubhaajangwilenje, “Mmakulungwa, tunajuga tulole.”

34 Bhai, a Yeshu gubhaabhonelenje shiya, gubhaak-
washiyenje meyo gabhonji, na shangupe gubhalolilenje,
nigubhaakagwilenje.

21

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40; Yowana 12:12-19)

1 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakabhandishi-
lanjeje ku Yelushalemu gubhaikengenenje ku Bhetipage
tome na shitumbi sha Misheituni, gubhaatumilenjeje bhaa-
jiganywa bhabho bhabhili,
2 gubhaalugulilenje, “Nnjendangane kushijiji shili mmujo
jenunji, kweneko shimung'imananje mbunda atabhilwe
naka mwanagwe. Mwagopolanje nkajiye nabhonji.
3 Monaga mundu ammuyangaga shoshowe,
munnugulilanje, ‘Bhakulungwa bhanakwaapinganga,’
nabhalabho shangupe shibhampanganje.”
4 Genega gashinkutendeka nkupinga gatimilile gegala
galugwilwe na ankulondola bha a Nnungu bhalinkuti,
5 “Mwaabhalanjilanje bhashilambo ku Shayuni,
‘Munnole, Mpalume jwenu anakwiya!
Ashikwitimalika na ashikwela mbunda,
Mwana jwa mbunda.’ ”
6 Bhaajiganywa bhala gubhapitengene, nigubhatendilenje
malinga shibhalugulilwenje na a Yeshu.
7 Gubhanjiye nabhonji mbunda jula naka mwanagwe,
gubhatandikenje nngubho yabhonji panani jabhonji na a
Yeshu gubhakwelile nitama panani nngubho paka mwana
mbunda.
8 Bhandu bhagumbelenje bhala gubhatandikenje
nngubho yabhonji ina mumpanda, na bhandu bhananji
gubhatemilenje maagala gubhatandikenje mumpanda.
9 Bhandu bhabhagwinji bhalinginji mmujo na bhalinginji
nnyuma bhala, gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji,
“Nnumbililwe Bhaulongo gwa a Daudi!
Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina lya Bhakulungwa!
Bhalumbililwe a Nnungu bhali Kunnungu!”
10 A Yeshu bhakajinjileje ku Yelushalemu, shilambo showe
gushigumbele nnjasha. Bhandunji gubhalinginji nkubhuya,
“Jweneju gani?”
11 Likundi lya bhandunji munkumbi mula gubhashitenje,
“Bhenebha a nkulondola bha a Nnungu a Yeshu, kopoka ku
Nashaleti shilambo sha Galilaya.”

A Yeshu Bhanabhinga Bhandu ku Liekalu
(Maliko 11:15-19; Luka 19:45-48; Yowana 2:13-22)

12 Bhai, a Yeshu gubhajinjile ku liekalu, gubhaabhin-
jilenje palanga bhandu bhaushangaga na uma indu ku
liekalu, gubhapindikulenye mesha ya bhaatindiganya mm-
biya bhala na itengu ya bhaushanga ngunda.
13 Gubhaalugulilenje, “Ishijandikwa Mmajandiko ga
Ukonjelo, ‘Nyumba jangu shijishemwe nyumba ja nyujila
nne.’ Ikabheje mmanganya nshikujitendanga lishembo lya
bhaapokonyola indu.”
14 Ashinangalole na bhalemelenje gubhaajendelenje ku
liekaluko, nabhalabho a Yeshu gubhaalamiyenje.
15 Bhai, bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya
bha Shalia bhakaibhonanjeje ilapo ibhatendile a Yeshu,
na bhana bhashoko pubhautiyangaga lilobhe ku liekalu
bhalinkutinji, “Bhalumbililwe Bhaulongo gwa a Daudi,”
gubhatumbelenje.
16 Kwa nneyo gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkapilikana
ibhaabheleketanga?” A Yeshu gubhaajangwilenje, “Elo,
ngulipilikana! Bhuli, nkanabhe shomanga Mmajandiko?
‘Kwa kang'wa ya bhana bhashoko na ashinambombe
Shibhannumbililanje.’ ”
17 Bhai, gubhaaleshilenje, gubhajabhwile pa shilambo
pala gubhapite ku Bhetania, gubhagonile kweneko.

Nkongo Ukaogoya
(Maliko 11:12-14, 20-24)

18 Lyambape a Yeshu bhalibhuja kwenda ku Yelushalemu,
gubhakwete shibhanga.
19 Gubhagubhweni nkongo gumo gwa tini nnyenje
mpanda, gubhaujendele, ikabheje bhangashibhona shindu
ikabhe maambape. Bhai, gubhaulugulile nkongo gula,
“Unaogoye kabhili iepo pitipiti!” Shangupe nkongo gwa tini
gula ukunyalaga.
20 Bhaajiganywa bhakaubhonanjeje bhashinkulapanga,
gubhashitenje, “Kwa nndi agu nkongogu ushinyala
shangupe?”
21 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalan-
jilanga, monaga nkolangaga ngulupai gwangali lipamba,
shinkombolanje tenda nngabha ga ntinipe, ikabheje nkali
kushilugulila ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka ukatumbushile
mmashi,’ shiitendeshe.
22 Na nkolangaga ngulupai, shoshowe shishinnjuganje
kwa a Nnungu, shimpegwanje.”

Ga Ukulungwa gwa a Yeshu
(Maliko 11:27-33; Luka 20:1-8)

23 A Yeshu bhakajinjileje ku liekalu bhali nkujiganya,
bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha

bhandunji gubhaajendelenje nikwaabhuya, “Nnatenda genega kwa ukulungwa ukeni? Gani ampele jene amuliji?”
24 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Na nne ngunakumuyanga, nnyangulangaga, bhai na nne shininnugulilanje ngunatenda genega kwa ukulungwa ukeni.
25 Bhuli, ubhatisho gwa a Yowana kugwakoposhele kwei? Bhuli, kugwakoposhele kwa a Nnungu eu ku bhandu?” Ikabheje gubhabheketelenje ashaayenenji, Tulugulaga, “Kugwakoposhele kwa a Nnungu,” shibhatubhuye, “Bhai, pakuti mwangakulupalilanga?”
26 Na tulugulaga, “Kugwakoposhele ku bhandu,” tunakwaajogopanga bhandunji pabha bhowe bhanakundanga kuti a Yowana ankulondola bha a Nnungu.
27 Bhai, gubhaajangwilenje, “Tukakumumanya!” Nabhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Numbe nne ngannugulilanga ngunatenda genega kwa ukulungwa gwashi.”

Lutango lwa Bhana Bhabhili

28 “Mmanganya nkubhonanga bhuli? Bhandu bhamo bhashinkukola bhana bhabhili. Gubhannugulile jwankulu jula, ‘Mwanangu, lelo ukakamule liengo kunngunda gwa mishabhibhu.’
29 Nshanda jula gwajangwile, ‘Ngajenda!’ Ikabheje gwaibhushiye, kungai gwapite kamula liengo.
30 Ainamundu bhala gubhannugulile jwa nnung'una jula nneila peila, jwalakwe akwaajangulaga, ‘Atati shinyende!’ Ikabheje jwangajenda.
31 Bhuli, bhene bhabhilibha jwei atendile ibhapinga Ainamundu?” Gubhaajangwilenje, “Jwankulu jula.”

Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, bhakamula koli na bha labhalabha shibhannongolelanje kujinjila Muupalume gwa a Nnungu.”
32 Pabha a Yowana bhanng'ishilenje na kunnanguyanga mpanda gwa aki mwangaakulupalilanga, ikabheje bhakamula koli na bha labhalabha bhashinkwaakulupalilanga. Nkali nkagabhonanjeje gowego mmanganya mwangaipetanga nikwaakulupalila.

Lutango lwa Nngunda gwa Mishabhibhu na Bhaalimanga (Maliko 12:1-12; Luka 20:9-19)

33 A Yeshu gubhashite, mpilikananje lutango luna. Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu, gubhatimbiliye lubhigo, gubhaolile liiko lya minyila divai, gubhashenjile na nyingo ja tama bhalinda. Kungai gubhaakolishiyenje bhaalima, gubhajabhwile kwenda shilambo sha talika.

34 Gakaisheje mobha ga maneng'eno, gubhaatumilenje
bhatumishi bhabho ku bhaalimanga bhala, nkupinga
bhakatolelanje ndalo.

35 Bhaalimanga bhala gubhaakamwilenje bhatumishi
bhala, jumo gubhankomilenje na juna gubhammulegenje
na juna gubhankomilenje maganga mpaka gwawile.
36 Bhandu bhala gubhaatumilenje kabhili bhatumishi
bhana, bhabhagwinji punda bhalongolelenje bhala. Bhaal-
imanga bhala gubhaatendelenje nneila peila malinga bha-
longolelenje bhala.
37 Kumpelo gubhantumile mwanagwabho akuno bhali-
ganishiya, shibhannjogopanje pabha mwanangu.
38 Ikabheje bhaalimanga bhala bhakammonanjeje
mwanagwabho gubhabheleketenje ashaayenenji, “Jweneju
ni apinga lishi, tummulaje tutole ulishi gwakwe!”
39 Bhai, gubhankamwilenje, gubhampelekenje kunyenje
nngunda gwa mishabhibhu gula, gubhammulegenje.

40 “Lelo, bhayene nngunda gwa mishabhibhu pushib-
haishepo, shibhaatendanje bhuli bhaalimangabho?”
41 Gubhajangwilenje, “Shibhaabhulaganje bhaalimanga
bhangali bha mbonenjibho, na nngunda gula shibhaa-
panganje bhaalimanga bhananji, shibhajiye kwaapanganga
ndalo.”
42 Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkanab-
heshomanga yenei Mmajandiko?

‘Liganga libhalikanilenje bhaashenga

Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba.

Bhakulungwa bhatendile lyeneli,

Na kunngwetu uwe ni lya lapa!’

43 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, Upalume gwa a
Nnungu upinga shoywa kungwenunji, bhapegwanje bhan-
dunji bha ilambo ina, shibhakombolanje kutenda ibhapinga
a Nnungu.”
44 Na jwene shaagwile lyene ligangalyo, shatemekanje
ipande, na jojowe shilinngwile lyene ligangalyo, shakanda-
ganywe.

45 Bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo bhakapi-
likananjeje ndango ya a Yeshu, gubhamumanyinji kuti
bhanakwaabheleketanga.
46 Kwa nneyo gubhaloleyenje mwakwaakamulila, ikab-
heje bhatendaga kwaajogopanga bhandunji, pabha bhan-
dunji bhamumanyinji kuti ankulondola bha a Nnungu.

22

Lutango lwa Kalamu ja Ndowa
(Luka 14:15-24)

1 A Yeshu gubhabhelekete nabhonji kabhili kwa lutango bhalinkuti,
2 “Upalume gwa kunnungu ushilandana naka mpalume jumo antendele mwanagwe kalamu ja ndowa.
3 Bhai, gubhatumile bhatumishi bhabho bhajendangane kukwaatolanga bhashemilwenje ku ndowa, ikabheje bhashemilwenje bhala bhashinkukananga.
4 Gubhatumile kabhili bhatumishi bhana, bhalinkuti, ‘Mwaalugulilanje bhashemilwenje bhala, kalamu jangu nnaino tayali, malume gangu ga ng'ombe ya jimbala na matumbwe iinjilwe na kila shindu tayali, nnjiyangane ku ndowa.’
5 Ikabheje bhangaimukanga, gubhaijabhulilenje, juna ku nngunda gwakwe na juna ku indu yakwe nnyene,
6 bhananji gubhaakamwilenje bhatumishi bhala nikwatukananga, gubhaabhulegenje.
7 A mpalume bhala gubhatumbele, gubhatumile manjola kukwaabhulaganga bhaabhulegenje bhatumishi bhabho, na joka moto shilambo shabhonji.
8 Kungai gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, ‘Kweli, kalamu ja ndowa pujili tayali, ikabheje bhashemilwenje bhala bhangapinjikwanga.
9 Bhai, nnjendangane mmalekano na bhobhowe bhushimwaimananje mwaashemanje bhaikangane ku ndowa.’
10 Bhatumishi bhala gubhashoshilenje, gubhapitengene mmipanda, gubhaishe nabhonji bhandu bhowe, bha mmbonenji na bhangalinginji bha mmbonenji. Nyumba jila gujigumbele bhajeninji.

11 “Ikabheje a mpalume bhakajinjileje kukwaalolanga bhajeninji, gubhammweni mundu jumo jwangawala nngubho ja ndowa.
12 Bhakulungwa gubhammushiye, ‘Ambwiga, nnjinjile bhuli gwangali wala nngubho ja ndowa?’ Ikabheje jwangajangula, gwaitamile ilili.
13 Penepo a mpalume bhala gubhaalugulilenje bhatumishi, ‘Muntabhanje makono na makongono nkanjaanje palanga ku lubhindu, kweneko shikubhe shililo na yaga meno.’ ”
14 A Yeshu gubhamalishiye bhalinkuti, “Bhashemilwenje bhabhagwinji, ikabheje bhaagwilwenje bhashokope.”

Ga Lipa Koli kwa a Kaishali
(Maliko 12:13-17; Luka 20:20-26)

15 Kungai, Mapalishayo gubhajabhulengene, nigubhapengenenje shanabhuli pushibhaatanjiyanje a Yeshu kwa malobhe gabho.
16 Bhai, gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabhonji na bhandunji bha a Elode, gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya, tumumanyi kuti mmwe mmandu bha kulupalika, na nnaajiganya mpanda gwa a Nnungu kwa kulupalika na nkakunnjogopa mundu jojowe, pabha mmwe mwangali luagu.
17 Bhai, ntulugulile nkubhona bhuli? Alali eu nngabha alali kulipa koli kwa a Kaishali?”
18 Ikabheje a Yeshu gubhaumanyi ungamanyika gwabhonji, gubhaalugulilenje, “Mmanganya mmagulumba, kwa nndi nnaninganga?
19 Nnanguyanje mmbiya ja lipila koli.” Gubhaalangwiyenje.
20 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Pishaji na majandikoga gakeni?”
21 Gubhaajangwilenje, “Ya a Kaishali.” Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhai, ya a Kaishali mwaapanganje a Kaishali, na ya a Nnungu mwaapanganje a Nnungu.”
22 Bhakapilikananjeje nneyo gubhalapilenje, gubhajabhulengenenje nikwaaleka.

Ga Yuka
(Maliko 12:18-27; Luka 20:27-40)

23 Lyene lyubhalyo, Mashadukayo bhananji bhaabheleketanga kuti, bhawilenje bhakayukanga, gubhaajendelenje a Yeshu.
24 Bhai, gubhaabhushiyenje bhalinkutinji, “Mmajiganya, a Musha bhalugwile, mundu alombile awaga gwangali leka bhana, inapinjikwa jwannung'una abhatole bhakongwebho, nkupinga abhakolele bhana akulugwe.
25 Bhai, panngwetu pano bhashinkupagwanga bhandu shabha. Jwankulu ashinkulomba gwawile gwangali kolela bhana, gwanneshele mpwakwe bhashitenga bhala.
26 Nibha nneyo peyo kuka mpwakwe jwa bhili, naka jwa tatu, mpaka bhowe shabha.
27 Bhakawanganjeje bhowebho, bhakongwe bhala nabhalabho gubhawile.
28 Bhuli, lyubha lishibhayukanje, shibhabhe bhakongwe bhakeni? Pabha bhashinkulombwa na bhowe shabha.”
29 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya nnapuganikanga kwa ligongo lya nngagamanya Majandiko ga Ukonjelo wala mashili ga a Nnungu.

30 Pabha bhawilenje pushibhayukanje bhakalombanga
wala lombwa, shibhabhanganje mbuti ashimalaika kun-
nungu.
31 Ikabheje ga yuka bhawilenje, bhuli, nkanabhe
shomanga gubhannugulilenje a Nnungu gala? Bhalinkuti,
32 'Nne a Nnungu bha a Bhulaimu na bha a Ishaka na
bha a Yakobho!' Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha
bhandu bhawilenje, ikabheje bha bhandu bhakotonji."
33 Bhandu bhagumbelenje bhala bhakapilikananjeje
nneyo, gubhalapilenje kwa majiganyo gabho.

Amuli Jikulungwa
(Maliko 12:28-34; Luka 10:25-28)

34 Mapalishayo bhakapilikananjeje kuti a Yeshu bhashik-
waapeyanga Mashadukayo, gubhaimenenje pamo.
35 Jumo munkumbi gwabhonji, akujimanya Shalia, ak-
waabhuyaga a Yeshu nkwaalinga,
36 "Mmaajiganya, amuli jashi jili jikulungwa Nshalia ja a
Musha?"
37 A Yeshu gubhaajangwile, " 'Mwaapinje Bhakulungwa
a Nnungu bhenu kwa ntima gwenu gowe na mbumu yenu
yowe na kwa lunda lwenu lowe'.
38 Jeneji ni amuli jikulungwa na ja ntai.
39 Jabhili jilandana na jenejo, 'Mwaapinje atami ajenu
malinga shinkwipinga mmayene'.
40 Shalia yowe ya a Musha na majiganyo ga ashinkulon-
dola bha a Nnungu inashimilika kwa yene amulii."

Ga a Kilishitu
(Maliko 12:35-37; Luka 20:41-44)

41 Mapalishayo bhakaimananjeje pamo, a Yeshu gubhaab-
hushiyenje,
42 "Mmanganya nkubhonaga bhuli ga a Kilishitu? Bhuli,
mwana juka gani?" Gubhaajangwilenje, "Bhaulongo gwa a
Daudi."
43 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Bhai, ikomboleka bhuli
kwa a Daudi kwa longoywa naka Mbumu jwa Ukon-
jelo bhanakwaashema a Kilishitu Bhakulungwa? Pabha
bhashinkubheleketa,
44 'Bhakulungwa bhashinkwaalugulila Bhakulungwa
bhangu.
"Ntame nkono nnilo gwangu,
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa makon-
gono genu." '
45 Bhai, ibhaga a Daudi bhanakwaashema a Kilishitu
'Bhakulungwa' nibha bhuli bha ulongo bhabho?"

46 Wala jwakwa mundu abhajangwile. Tandubhila penepo
jwakwa mundu alinjile kwaabhuya kabhili.

23

A Yeshu Bhanakwaakananga Bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo
(Maliko 12:38-39; Luka 11:43-46; 20:45-46)

1 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandunji bhagum-
belenje na bhaajiganywa bhabho, bhalinkuti.
2 Bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo bhashipeg-
wanga ukulungwa gwa shitengu sha a Musha.
3 Kwa nneyo nkamulanje na tenda shoshowe shishibhan-
nugulilanje. Ikabheje nnakaguyanje itendi yabhonji, pabha
bhakaatendanga malinga shibhaajiganyanga.
4 Bhanatabhanga mishigo ja topa nikwaatwikanga bhan-
dunji mmakoyo, ikabheje ashaayenenji bhakapinganga ku-
jangutila nkali kwa lukowe.
5 Bhanatendanga itendi yabhonji nkupinga bhalolwanje
na bhandunji. Bhanawalanga mabhadili gamakulungwa pa
shenyi na mmakono gajandikwe Shalia na leupya mbundo
ya pai ya nngubho yabhonji.
6 Bhanaapinganga tama mwiitengu ya mmujo nkalamu
na mmashinagogi.
7 Bhanapinganga kukomaywa kwa jogopekwa kushoko na
bhanapinganga shemwa na bhandunji, Bhaajiganya.
8 Ikabheje mmanganyanji nnashemwanje, Bhaajiganya,
pabha bhaajiganya bhenunji bhamope, na mmanganya
mmowe malinga bhandu bha lutumbo lumo.
9 Wala nnanshemanje mundu jojowe, Atati, pa shilam-
bolyo, pabha Ainabhenunji bhamope, bhali kunnungu.
10 Wala nnashemwanje, Ashikalongolele, pabha kalon-
golele jwenunji jumope, ni a Kilishitu.
11 Ali jwankulungwa munkumbi gwenunji anapinjikwa
abhe ntumishi jwenunji.
12 Jojowe akwiikuya apinga nyegaywa, na akwiinyegaya
apinga kuywa.

A Yeshu Bhanagamba Ugulumba
(Maliko 12:40; Luka 11:39-42, 44, 52; 20:47)

13 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapal-
ishayo, mmagulumba! Pabha nnakwaugalilanga bhandunji
nnango gwa Upalume gwa Kunnungu, mwaashayenenji
nkajinjilanga, na wala bhapinganga jinjila bhala nkak-
waalekanga bhajinjilangane.
14 Ole gwenunji mmaajiganya bha Shalia na Mapal-
ishayo bhagulumba! Pabha nnapokonyolanga nyumba ya

bhashitenga na nnajuganga Nnungu kwa leupya, nkupinga
mmonekananje kubhandu kuti mmambonenji, kwa nneyo
shinng'ukumulwanje kupunda bhananji.*
15 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Nnaowanga mmashi na pa litaka nkupinga
mumpatanje mundu shakagule dini jenunji. Mumpatan-
gaga, nnakuntendanga mwana jwa ku Jeanamu pabhili
kupunda mwaashayenenji.
16 Ole gwenunji ashikalongolele nangalole! Mmanganya
nkutinji mundu alumbilaga kwa lina lya liekalu, kwene
kulumbilako nngabha shindu, ikabheje alumbilaga kwa
shaabhu ili nniekalu, kwene lumbilako kunakuntabha.
17 Mmanganya ashikalongolele bhangumba! Shei
shipundile, shaabhu eu liekalu litenda jene shaabhujo jibhe
ja ukonjelo?
18 Kabhili nnkutinji kuti mundu alumbilaga kwa shi-
tala nngabha shindu, ikabheje alumbilaga kwa mbepei
ibhishilwe pa shitala, kwene lumbilako kunakuntabha.
19 Mmanganya ashinangalole! Shei shipundile, upo ila, eu
shitala shitenda mbepeiyo ibhe ya ukonjelo?
20 Alumbila kwa shitala analumbila kwa shitala, na kwa
indu yowe ili pa shitala.
21 Na alumbila ku liekalu ashilumbila ku liekalu na kwa
bhatama nkati bhala.
22 Na alumbila kunnungu ashilumbila ku shitengu sha
Upalume gwa a Nnungu, na bhaatama panani jakwe.
23 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Nnashoyanga lipungu lya kumi, nkali
maamba ga mmboga, bhishali na tindi, akuno nnilekanga
indu ya mana ya Shalia malinga, aki na shiya na ngulu-
pai. Genega gumpinjilwenje kugabhika mmitima gwangali
kulibhala gana.
24 Ashikalongolele nangalole! Nnashoyanga libhembe,
ikabheje nimila ngamia, nnyama jwankulungwa.
25 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Mmanganya nninginji malinga mundu
aukanga ikombe na bhakuli kua, ikabheje nkati mugumbele
indu impatilenje kwa pokonyola na shojo.
26 Mmwe a Palishayo nangalole! Nng'ukanje oti shikombe
nkati na kua shikukonje.
27 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Puninginji mbuti likabhuli lipashilwe
shokaa, kwa palanga linabhoneka kukonja, ikabheje nkati
kushigumbala maupa ga bhawilenje na ikoko yaigwinji.

---

* **23:14** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

28 Nneyo peyo mmanganya nnabhonekanga na bhandunji
mbuti nkwetenje aki, ikabheje nkati nshigumbalanga ugu-
lumba na ungamanyika.

Ukumu Jinakwiya
(Luka 11:47-51)

29 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulon-
dola bha a Nnungu na konjeleya makabhuli ga bhandunji
bhakwetenje aki.
30 Nnikutinji, ‘Monaga uwe tukapali bhukala ja
ashinakulu bhetu, tukanakunde kwaabhulaganga
ashinkulondola bha a Nnungu!’
31 Kwa nneyo, nnakong'ondelanga mwaashayenenji kuti
mmanganya bha ulongo gwa bhaabhulegenje ashinkulon-
dola bha a Nnungu.
32 Bhai, mmaliyanje liengo libhatandubhenje bhanyikala
bhenunji lila.
33 Mmanganya nninginji malinga majoka, bhana bha
majoka! Shinnjikubhutukanje bhuli ukumu ja ku Jeanamu?
34 Pabha nnolanje, nne ngunakumpeleshelanga ashinku-
londola bha a Nnungu, bhandunji bhakwetenje lunda
na bhaajiganya bha Shalia. Bhananji nkupinga kwaab-
hulaganga na kwaakomelanga munshalabha bhananji,
shimwaakomanje ibhoko mmashinagogi genunji na kwaab-
hinganga shilambo kwa shilambo.
35 Kwa nneyo kugambwa kowe shikung'ishilanje kwa
ligongo lya minyai ja bhandunji bhakwetenje aki jijitishile
pa litaka. Elo, tandubhila kubhulagwa kwa a Abheli
bhaaliji bhanguja, mpaka kubhulagwa kwa a Shakalia
bhanabhabho a Bhalakiya, bhumwaabhulegenje ku liekalu
pakati shitala na liekalu.
36 Kweli ngunakummalanjilanga, lwene lubhelekolu
lupinga ukumulwa kwa ligongo lya genego.

A Yeshu na Shilambo sha Yelushalemu
(Luka 13:34-35)

37 “Ugwe Yelushalemu, Ugwe Yelushalemu! Ukwaab-
hulaganga ashinkulondola bha a Nnungu, na kwaako-
manga maganga mpaka kuwa bhatumilwenje kunngwako
bhala. Palingwa njilinga kwaakundikanyanga ashibhanago,
malinga nanunu jwa nnguku shakuti kwiigutamila yana
yakwe, ikabheje gwaangapinga.
38 Bhai nnoje, nyumba jako shijibhe liame na ushubha.
39 Pabha, nkamonanga kabhili mpaka pushimmeleke-
tanje,

‘Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina lya Bhakulungwa.’
”

24

A Yeshu Bhanatalashiya ga Bhomolwa kwa Liekalu
(Maliko 13:1-2; Luka 21:5-6)

1 A Yeshu gubhakopweshe ku liekalu nigubhaijabhulile,
bhaajiganya bhabho gubhaajendelenje nikwaalanguya ma-
jumba gatimbilile liekalu.
2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnikugabhonanga gene
gowega! Kweli ngunakunnugulilanga, lyakwapi liganga
nkali limo shililepeshe panani liganga, yowe ipinga bho-
molwa.”

Ga Laga na Mboteko
(Maliko 13:3-13; Luka 21:7-9)

3 A Yeshu bhakatameje pa shitumbi sha Misheituni,
bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje shintemela, gub-
haabhushiyenje, “Nntulugulile genega pushigakoposhele
shakani? Shilangulo shashi shishilanguye kwiya kwenu na
mpelo gwa shilambolyo?”
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mwiteiganje mundu anan-
tembanje.
5 Pabha bhandu bhabhagwinji shibhaikangane
bhalinkutinji, ‘Nne a Kilishitu,’ na bhalabhonji
shibhaatembanje bhandu bhabhagwinji.
6 Shimpilikananje ililo ya ngondo na ngani ya ngondo,
ikabheje nnajogopanje, pabha genego ganapinjikwa gako-
poshele, ikabheje mpelo ukanabhe.
7 Shilambo shipinga komana na shilambo shina, upalume
gumo upinga komana na upalume guna. Shipinga pagwa
shibhanga na ungumila kwa ilambo.
8 Yene yoweyo mbuti kutandubha kwa mboteko ya shi-
tumbo nkupinga kwiigopola.
9 “Kungai bhandu bhowe shibhantendebhukanje
nkupinga mpotekwanje na bhulagwa. Na bhandunji
bhangabha Bhayaudi bhapinga kunshimanga kwa ligongo
lyangu nne.
10 Kabhili, bhabhagwinji bhapinga lekanga ngulupai jab-
honji na tendebhukana na shimana.
11 Bhapinga koposhelanga ashinkulondola bha unami
bhabhagwinji bhapinga kwaapuganyanga bhandu bhab-
hagwinji.
12 Kwa ligongo lya jenjesheka ilebho, kupingana kwa
bhandu shukubhujile nnyuma.
13 Ikabheje shaikakatimilile mpaka kumpelo shatapulwe.

14 Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu jipinga
lunguywa pa shilambolyo, kubha ukong'ondelo ku bhandu
bhowe, penepo ni pushuishe mpelo gula.”

Shilaje sha Punda
(Maliko 13:14-23; Luka 21:20-24)

15 Ashomajo agamanye malombolelo ga malobhe ga a
Yeshu gakwiya gano. Nigubhashite, a Danieli ankulondola
bha a Nnungu bhalugwile ga nnjimwa ja nyatiya. Pushin-
njibhonanje jijimi pa ukonjelo,
16 bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwiitumbi.
17 Ali pashitubhili anatulushe pai kutola indu nnyumba
jakwe.
18 Ali kunngunda anabhuje kumui kutola nngubho yakwe.
19 Ole gwabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo
na bhajonjeyanga gene mobhago.
20 Nnjuganje kwa a Nnungu nkupinga kubhutuka kwe-
nunji kunabhe mobha ga mmbepo eu Lyubha lya Pumulila.
21 Pabha gene mobhago shipinga pagwa shilaje shikan-
abhe koposhela shitandubhile kupanganywa shilambolyo
mpaka lelo, wala shikajiya pagwa kabhili.
22 Monaga gene mobhago a Nnungu bhakanapunguye
jakwa mundu jojowe akatapwilwe, ikabheje gapinga pun-
guywa kwa ligongo lya bhandu bhaagwilwenje na a
Nnungu.
23 Bhai, mundu annugulilangaga, a Kilishitu pubhali
apano, eu kubhali akula, nnankulupalilanje.
24 Pabha bhaapinga koposhelanga Bhakilishitu na
ashinkulondola bha unami. Bhapinga tendanga ilangulo ya
ikulungwa na ya lapa ya kombola nkali kwapuganyanga
bhaagwilwenje na a Nnungu.
25 Mpilikananje, njikunnimbiyanga gakanabhe koposhela
genego.
26 Bhai, bhannugulilangaga, nnolanje, kubhali kuanga,
nnajendangane kweneko, eu, nnolanje, mubhali nnyumba,
nnakulupalilanje.
27 Pabha malinga nnjai shijikuti meta nibhoneka kuliunde
kowe, pushiijiyebha malinga pushabhoneshe Mwana juka
Mundu lyubha lyashaishe.
28 Malinga, pene puguli ntui, nipugaimana matumbui,
kwa nneyo shene shilanguloshi shinalangula kuti ku mpelo
gwa shilambolyo kubhandishile.

Kwiya kwa Mwana juka Mundu
(Maliko 13:24-27; Luka 21:25-28)

29 Shangupe shipitaga shilaje sha gene mobhago, lyubha
lipingabha nnubhindu, mwei ukalangaya na ndondwa

ipingagwa pai na mashili ga indu ya kunnungu gapinga
tenganyika.
30 Kungai, shilangulo shika Mwana juka Mundu shishib-
honeshe kunnungu, penepo makabhila gowe ga pa shilam-
bolyo gapinga kwiigutanjila, shibhammonanje Mwana juka
Mundu alikwiiya mmaunde ga kunnungu ali na mashili na
ukonjelo gwanngwinji.
31 Na bhalabho shibhaatumanje ashimalaika bhabho na
lipenga lya oneya, bhalabhonji bhapinga kwaalopolanga
bhaagwilwenje bhabho kopoka mmbali yowe ya pa shilam-
bolyo.

Majiganyo ga Nkongo
(Maliko 13:28-31; Luka 21:29-33)

32 Bhai kwa nkongo mwiijiganyanye alu lutangolu,
shangupe nyambi yakwe puitandubha ipuka, nnakumu-
manyanga kuti shuku shibhandishile.
33 Nneyo peyo mmanganya pushinngabhonanje genega,
mmumanyanje kuti bhabhandishile.
34 Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu
lukapela gakanabhe koposhela gowego.
35 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe
gangu gakapita.

Jwakwa Akulimanya Lyubha wala Malanga
(Maliko 13:32-37; Luka 17:26-36)

36 Ikabheje, ga lyene lyubhalyo, eu malanga jwakwa
mundu akugamanya shigabhe shakani, wala ashimalaika
bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe Atati jikape.
37 Pabha malinga shiyaliji mobha ga a Nuu, puipingabha
mobha ga kwiya kwakwe Mwana juka Mundu.
38 Pabha gene mobhago, nduluko jikanabhe tuluka, bhan-
dunji bhatenda lyanganga na kolelwa na lomba na lombwa,
mpaka a Nuu pubhajinjile nshapina.
39 Bhangashimanyanga shipinga koposhela, mpaka pu-
jaishe nduluko, jikwaajolangaga bhowe. Na malinga pushi-
ijiyebha lyubha lya kwiya kwakwe Mwana juka Mundu.
40 Gene mobhago bhandunji bhabhili shibhabhanganje
mungunda, jumo shatolwe na juna shaleshwe.
41 Bhanabhakongwe bhabhili shibhabhanganje bhaliya-
ganga, jumo shatolwe na juna shaleshwe.
42 Bhai, nsheyanje, pabha nkakulimanyanga lyubha
lishibhaishe Bhakulungwa bhenunji.
43 Ikabheje nnimanyanje lyeneli, monaga bhayene
nyumba bhakalimanyi lyubha lya kwiya nngwii,

bhakasheshiye, ngubhakajileshileje nyumba jabho kujibhwa.
44 Kwa nneyo na mmanganya nsheyanje, pabha Mwana juka Mundu shaishe malanga gunkakugamanyanga.

Ntumishi Akulupalika na Ntumishi Akaakulupalika (Luka 12:41-48)

45 A Yeshu gubhapundile kubheleketa bhalinkuti, bhai gani ntumishi akulupalika na akwete lunda, bhakulungwa bhakwe shibhantende abhe jwa nkulungwa ku bhandu bhabho, abhapanganje shalya pa malanga gakwe?
46 Mbaya jwene ntumishi, bhakulungwa bhakwe pushibhaishe shibhanng'imane alitenda nneyo.
47 Kweli ngunakummalanjilanga, shibhammishe jwene ntumishijo agoye indu yabho yowe.
48 Ikabheje ntumishi jwangali jwa mmbone aibheleketelaga muntima gwakwe kuti, bhakulungwa bhangu bhanakabha kubhuja,
49 kungai gwatandwibhe kwaakomanga bhatumishi ajakwe na tandubha lya na papila pamo na bhaakolelwanga,
50 bhakulungwa bhakwe ntumishijo shibhaishe lyubha lyangaganishiwa na malanga gangamanyika.
51 Shibhankome kwa kaje na kunkundikanya likundi limo na bhagulumba. Kweneko shikubhe shililo na tauna meno.

25

Lutango lwa Bhali Likumi Limo

1 Gene mobhago, Upalume gwa Kunnungu upinga landana na bhali likumi limo bhajigelenje taa yabhonji, gubhapitengene kukumposhela nkulomba.
2 Nng'ano munkumbi gwabhonji pubhalinginji bhangumba na nng'ano bhashinkukolanga lunda.
3 Bhangumba bhala bhaashinkujigalanga taa yabhonji gwangali mauta ga sheituni ga jenjesheya.
4 Ikabheje bhakwetenje lunda bhala bhashinkujigalanga mauta nnyupa na taa yabhonji.
5 Pabha nkulomba ashinkukabha kwiya, bhali bhowe bhala gubhatandwibhenje kugweela na gubhagonilenje.
6 Ikabheje pakati shilo guipilikanishe njobhela ya kuti, nkulomba anakwiya, nnjendangane nkaposhelanje.
7 Penepo bhali bhowe bhala gubhajumukenje, gubhakolokweyenje taa yabhonji.

8 Bhangumba bhala gubhaabhalanjilenje bhakwetenje
lunda bhala kuti, ntupanganje mauta gashoko pabha taa
yetu inaimika.
9 Ikabheje bhakwetenje lunda bhala gubhashitenje,
gakatujenela tubhowe! Mbaya nnjendangane nkaumanje
kugaushwa!
10 Bhai, bhali bhangumba bhala bhakajabhulanjeje ku-
uma mauta, nkulomba gwaishe, na bhali bhalinginji tayali
bhala gubhajinjilenje nnyumba pamo nakankulomba, na
nnango ukuugalwaga.
11 "Kungai bhali bhananji bhala gubhaikengene nishema,
'Mmakulungwa, mmakulungwa, ntuugulile!'
12 Ikabheje bhenebho gubhaajangwilenje, 'Kweli ngu-
nakummalanjilanga, ngakummanyanga mmanganyanji.' "
13 Kungai a Yeshu gubhashite, "Bhai, nsheyanje, pabha
nkakulimanyanga lyubha wala malanga."

Lutango lwa Bhatumishi Bhatatu
(Luka 19:11-27)

14 "Pabha Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka
mundu apinjile jabhula mwanja, akwaashemangaga bha-
tumishi bhakwe nikwaakamuyanga indu yakwe.
15 Gubhampele kila mundu malinga shibhammweni kom-
bola kwakwe, jumo mmbiya nng'ano na juna mmbiya ibhili
na juna mmbiya jimo, kungai gubhajabhwile.
16 Shangupe a apegwile mmbiya ng'ano jula gwatendile
upindi, gwapatile mmbiya ina nng'ano.
17 Nneyo peyo na jwene apegwile mmbiya ibhili gwapatile
mmbiya ina ibhili.
18 Ikabheje apegwile mmbiya jimo jula gwapite olela pai
mmbiya ja bhakulungwa bhakwe jila.
19 "Gakapiteje mobha gamagwinji, bhakulungwa bha
bhatumishi bhala gubhabhujile, gubhatandwibhe pita bha-
langanya mmbiya ibhakamwiye na ibhapatilenje muupindi.
20 Ntumishi apegwilwe mmbiya nng'ano gwaishe ali
ajigele mmbiya nng'ano ina, akwaalugulilaga, 'Mmaku-
lungwa, mwashinkumba mmbiya nng'ano, nnole mmbiya
nng'ano ina imbatile.'
21 Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, 'Sha mmbone,
ntumishi nnguja na jwaakulupalika. Ushikulupalika kwa
indu ya ishoko, shinikupe gamakulungwa. Jiya uangalale
pamo na nne.'
22 "Ntumishi juna apegwilwe mmbiya ibhili gwaishe,
gwashoshiye mmbiya ibhili ina yapatile gwashite, 'Mmaku-
lungwa, mwashinkumba mmbiya ibhili bhai ntole na mm-
biya ina ibhili imbatile.'

23 Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Sha mmbone,
ntumishi nnguja na jwaakulupalika. Ushikulupalika kwa
indu ya ishoko, shinikupe ya ikulungwa. Jiya uangale pamo
na nne.’
24 “Kungai gwaishe apegwilwe mmbiya jimo
jula, gwashite, ‘Mmakulungwa, nimmanyi mmwe
mmanonopa ntima, nnauna munkapandileje na kulopola
munkamishiyeje mmbeju.
25 Nashinkujogopa, gung'ishiye mmbiya jenu pai. Bhai,
nntole mmbiya jenu.’
26 “Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Ugwe ntu-
mishi jwangali jwa mmbone na nkata! Gwamu-
manyi kuti ngunauna mungapandileje na ngunalopola
mungamishiyeje.
27 Bhai, gwashinkupinjikwa kujibhika mmbiya jangu
kubhenki na nne pushimujepo ngatolile mmbiya jangu na
pwaida!
28 Bhai, mumpokonyolanje mbiyajo nkampanganje ak-
wete mmbiya likumi limo jula.
29 Pabha, akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa.
Ikabheje jwangali shindu jula, nkali shakwete shila
shapokonyolwe.
30 Na gaka ntumishi jwangali pwaida jula, munnjaanje
palanga kulubhindu! Kweneko kupingabha shililo na tauna
meno.’ ”

Ukumu ja Kumpelo

31 Pushaishe Mwana juka Mundu mu ukonjelo gwakwe na
ashimalaika bhakwe, penepo shatame pa shitengu shakwe
sha upalume.
32 Bhandu bha ilambo yowe shibhaimananje mmujo
jabho na bhalabho bhapinga agulanya bhandu mbuti
nshunga shakuti agulanya ngondolo na mmbui.
33 Shibhaibhishe ngondolo nkono nnilo na mmbui
kunkono nshinda.
34 Kungai a Mpalume shibhaalugulilanje bhalinginji
kunkono nnilo bhala, “Nnjiyangane mmanganya mpeg-
wilenje mboka na Atati, mposhelanje upalume gum-
mishilwenje tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo.
35 Pabha nashinkukola shibhanga gumbelenje shalya,
nashinkukola nnjota gumbelenje mashi, nashinkubha nan-
njeni gummboshelenje.
36 Punaliji na uukunu gummbelenje nngubho, punaliji
nannwele gunng'ikenje kunnola na ngatabhweje
gunng'owelenje.”

37 Penepo, bhandunji bhakwetenje aki bhala shibhaa-
jangulanje bhakulungwa, “Mmakulungwa, shakani put-
wammweni nni na shibhanga nikumpa shalya, eu nni na
nnjota nikumpa mashi?
38 Shakani putwammweni nni mmajeni nikumposhela, eu
nni na uukunu nikumpa nngubho nng'wale?
39 Shakani putwammweni nni mmalwele eu ntabhilwe
gutuishe kukunng'owela?”
40 A mpalume shibhaajangulanje, “Kweli ngunakum-
malanjilanga, shindu shoshowe shimuntendelenje jumo
jwa ashaapwanga bhanyegalangabha, nshinkundendelanga
nne.”
41 Kungai shibhaabhalanjilanje bhalinginji ku
nkono nshinda gwabho bhala, “Nnyabhulilanje apano
mmaaloshwa! Nnjendangane ku moto gwa pitipiti
gwaalashiwe Lishetani na ashimalaika bhakwe.
42 Pabha nashinkukola shibhanga mwangambanganga
shalya, nashinkukola nnjota mwangambanganga mashi ga
ng'wa.
43 Punaliji nannjeni mwangamboshelanga, na punaliji na
uukunu mwangambanganga nngubho, punaliji nannwele
na punatabhilwe mwangang'owelanga.”
44 Penepo na bhalabhonji shibhaajangulanje, “Mmaku-
lungwa shakani putwammweni nni na shibhanga eu nnjota,
nni mmajeni eu nni na uukunu, eu mmalwele eu ntabhilwe
twangannjangutila?”
45 Na bhalabho shibhaajangulanje, “Kweli ngunakum-
malanjilanga, kila punkanilenje kwaatendelanga ashaap-
wanga bhanyegalangabha, nshinkukananga kundendela
nne.”
46 Bhai, bhanganyabho shibhajendangane ku mboteko ya
pitipiti, ikabhe bhakwetenje aki bhala, shibhajendangane
ku gumi gwa pitipiti.

26

Mpango gwa Kwaabhulaga a Yeshu
(Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2; Yowana 11:45-53)

1 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gowego, gubhaabha-
lanjilenje bhaajiganywa bhabho,
2 “Mmumanyinji gapitaga mobha gabhili shipinga pagwa
shikukuu sha Pashaka na Mwana juka Mundu apinga
tendebhukwa shaakomelwe munshalabha.”
3 Gene mobhago bhakulungwanji bhaabhishila na
bhanangulungwa bha bhandunji gubhaimenenje pamo
nnyumba ja a Kayapa, bhaaliji Bhakulungwa Bhabhishila.

4 Gubhabheleketenje shibhatendanje bhuli, nkupinga
bhaakamulanje a Yeshu kwa unami bhaabhulaganje.
5 Ikabheje gubhashitenje lyenelyo linatendeshe mobha ga
shikukuu, jinakoposhela nnjasha ku bhandu.

A Yeshu Bhanapakaywa Mauta
(Maliko 14:3-9; Yowana 12:1-8)

6 A Yeshu pubhaliji ku Bhetania kunngwabho a Shimoni
bhaakwete mangundula bhukala,
7 bhakongwe bhamo bhaakwete shupa sha alabhashita
sha mauta ga nunjila ga mmbiya yaigwinji, gubhaaishile
pubhaalyaga shalya pala, gubhaajitile mauta gala muntwe.
8 Bhaajiganywa bhabho bhakabhonanjeje genego
guyaashimilenje, gubhashitenje, “Kwa nndi jonanganya
nnei?
9 Pabha aga mautaga gakaushiwe kwa mmbiya yaigwinji
na elayo nipegwa bhalaganga.”
10 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaab-
halanjilenje, “Pakuti nnakwaabhuyanga bhakongwebha?
Pabha bhenebha bhashindendela shindu sha mmbone.
11 Bhalaganga nni nabhonji mobha gowe, ikabheje nne
ngabha na mmanganya mobha gowe.
12 Abha bhakongwebha bhashinyitila mauta nkupinga
mika tayali kwa mashiko gangu.
13 Kweli ngunakummalanjilanga, kila pushijilunguywe
Ngani ja Mboneji pa shilambolyo, shene shibhatendile
bhakongweshi, shipinga lunguywa nkwaakumbushila.”

A Yuda Bhanaakunda Kwaatendebhuka a Yeshu
(Maliko 14:10-11; Luka 22:3-6)

14 Kungai, a Yuda Ishikaliote, jumo munkumbi gwa likumi
limo na bhabhili bhala, gubhaajendelenje bhakulungwanji
bhaabhishila,
15 gubhashite, “Shimmbanganje nndi ninkamuyangaga
a Yeshu?” Gubhaabhalanganishiyenje mmbiya makumi
gatatu.
16 Tandubhila penepo a Yuda bhatendaga loleya shanab-
huli shibhaatendebhushe a Yeshu.

Kukolokoya Shikukuu sha Pashaka
(Maliko 14:12-21; Luka 22:7-13, 21-23; Yowana 13:21-30)

17 Lyubha lya tandubha shikukuu sha mikate jangatagwa
ngedule, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje a Yeshu
nikwaabhuya, “Kwei kunkupinga tukakolokoye shalya sha
Pashaka?”
18 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane kun-
jini kuka mundu jumo, nkammalanjilanje, Bhaajiganya

bhashite, ‘Malanga gangu gubhang'agulile a Nnungu gabhandishile. Kunngwenu mbinga lila Pashaka na bhaajiganywa bhangu.’ ”
19 Bhaajiganywa gubhatendilenje malinga shibhalugulilwenje na a Yeshu, gubhakolokoyenje Pashaka.
20 Likaisheje ligulo, a Yeshu gubhatemi nkulya shalya na bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala.
21 Bhalinginji nkulya, a Yeshu gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, jumo jwenunji apinga ndendebhuka.”
22 Bhaajiganywa gubhainjikenje kwa kaje, jumo jumo gubhatandubhenje kwaabhuya, “Mmakulungwa! Bhuli, nne?”
23 A Yeshu gubhajangwile, “Shapambe pamo na nne mmakuli ni apinga ndendebhuka.
24 Mwana juka Mundu anakwenda malinga Majandiko shigaataya, ikabheje ole gwakwe apinga kuntendebhuka Mwana juka Mundu! Mbaya jwene mundujo akanabhelekwe.”
25 A Yuda bhapinjile kwaatendebhuka, gubhaabhushiye, “Mmajiganya! Bhuli, nne?” A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe mmelekete.”

Kalamu ja Bhakulungwa
(Maliko 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinto 11:23-25)

26 Bhalinginji nkulya, a Yeshu gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho bhalinkuti, “Ntolanje nniyanganje, sheshino shiilu shangu.”
27 Kungai gubhatolile shikombe, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaapelenje bhalinkuti, “Mpapilanje mmowe,
28 pabha jejino minyai jangu jikong'ondela malagano, jijitika kwa ligongo lya bhandu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi yabhonji.
29 Ikabheje ngunakunnugulilanga, ngapapila kabhili divai ja shabhibhu mpaka lyubha pushimbapile divai ja ambi na mmanganya Muupalume gwa Atati.”
30 Bhakajimbanjeje lwimbo, gubhashoshilenje, gubhapitengene ku shitumbi sha Misheituni.

A Yeshu Bhanalondola ga Kanwa na a Petili
(Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34; Yowana 13:36-38)

31 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Shilo sha lelo, mmowe shinngananje nineka, pabha ishijandikwa kuti,
‘Shininkome nkushunga,
na ngondolo shiipwilingane.’
32 Ikabheje nyukaga shininnongolelanje kwenda ku Galilaya.”

33 A Petili gubhaabhalanjile a Yeshu, “Nkali bhowe
bhalekangaga kunkulupalila nikummutuka, nne ngammu-
tuka.”
34 A Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, “Kweli ngunakum-
malanjila, shilo sha lelo lipongo akanabhe kongobhela
shinngane patatu.”
35 A Petili gubhaabhalanjile, “Nkali ipinjikwaga kuwa
pamo na mmwe, ngu ngankana.” Bhaajiganywa bhananji
bhala gubhabheleketenje nneyo peyo.

A Yeshu Bhanakwaajuga a Nnungu ku Bhushitani ja Getishimane
(Maliko 14:32-42; Luka 22:39-46)

36 Kungai a Yeshu gubhapite nabhonji ku bhushitani ja
Getishemane, gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho,
“Ntamangane apano, nne naegejela mmujo kukwaajuga a
Nnungu.”
37 Gubhaatolile a Petili na bhana bhabhili bha a Shebhe-
dayo, gubhatandwibhe kuinjika na tenguka.
38 Gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Ntima
gwangu gushiinjika tome nawa, ntamangane apano,
nsheyanje pamo na nne.”
39 Bhai, gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile na-
manguku, gubhajujile, bhalinkuti, “Atati, itendekaga ai
mbotekoi inambate, ikabheje nngabha malinga shinguti
pinga nne, ikabheje malinga shinkupinga mmwe.”
40 Gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje
bhagonilenje. Gubhaalugulile a Petili, “Pakuti mwan-
gasheyanga na nne kapela shaa jimo?
41 Nsheyanje nkujuga, nkupinga nnalingwanga. Ntima
unapinga, ikabheje shiilu shangali mashili.”
42 Gubhapite gwabhili kukwaajuga a Nnungu bhalinkuti,
“Atati, ikatendeshe ai mbotekoi kupita gwangali mmbata,
bhai inkupinga itendeshe.”
43 Gubhaajendelenje kabhili bhaajiganywa bhala, gub-
haimenenje bhagonilenje, pabha bhashinkutopelwanga na
lugono.
44 Bhai, gubhaaleshilenje, nigubhapite kukwaajuga a
Nnungu gwatatu kwa malobhe gala pegala.
45 Kungai gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala,
gubhaalugulilenje, “Bhuli nnagonangape na pumulila?
Nnolanje! Malanga gaishe, Mwana juka Mundu apinga
kamuywa mmakono ga bhakwetenje yambi.
46 Nnjumukanje tujabhule! Nnolanje, andendebhuka jula
abhandishile.”

A Yeshu Bhanakamulwa
(Maliko 14:43-50; Luka 22:47-53; Yowana 18:3-12)

47 Bhai, a Yeshu pubhaaliji nkubheleketa nabhonji,
shangupe gubhaishe a Yuda, bha munkumbi gwa likumi
limo na bhabhili bhala. Bhali bhalongene nabhonji likundi
likulungwa lya bhandunji, bhali bhajigelenje mapanga na
ndonga, bhatumilwenje na bhakulungwanji bhaabhishila
na bhanangulungwa bha bhandunji.
48 Na bhaatendebhwishe a Yeshu bhala bhashinkwaapan-
ganga bhandunji shilangulo bhalinkuti, "Bhene bhushinaa-
jambatebho mwaakamulanje."
49 Bhai a Yuda gubhaajendele a Yeshu, bhalinkuti, "Ngu-
nakunkomaya, Mmaajiganya!" Gubhaajembete.
50 A Yeshu gubhaabhalanjile, "Ambwiga ntende
shinng'ishile." Bhandunji bhala gubhaikengene,
gubhaakamwilenje a Yeshu nikwaatabha.
51 Jumo munkumbi gwa bhalinginji na a Yeshu bhala
akugoloyaga nkono gwakwe, gwaolomwele upanga
gwankomile ntumishi jwa Bhakulungwa Bhaabhishila,
gwankatile likutu.
52 A Yeshu gubhammalanjile, "Bhika upanga gwako
nnigonelo lyakwe, pabha jojowe abhulaga na upanga shab-
hulagwe na upanga.
53 Bhuli, nkakumumanyanga kuti ngakombwele
kwaajuga Atati, nabhalabho shangupe bhakambeleshele
makundi gamakulu makulu likumi limo na bhabhili ga
malaika?
54 Ikabheje pushigamalile bhuli Majandiko gataya kuti
inapinjikwa kubha nneyo?"
55 Gene malangago a Yeshu gubhaabhalanjilenje likundi
lya bhandunji lila, "Bhuli, nshikwiya ngamulanga nninginji
na mapanga na ndonga mbuti nankupokonyola? Mobha
gowe munaliji nniekalu nilijiganya mwangangamulanga.
56 Ikabheje gowega gashitendeka nkupinga gamalile ma-
jandiko ga ashinkulondola bha a Nnungu." Penepo bhaaji-
ganywa bhowe gubhaaleshilenje, nigubhabhutukenje.

A Yeshu ku Lukumbi
(Maliko 14:53-65; Luka 22:54-55; Yowana 18:13-14, 19-24)

57 Bhai, bhandunji bhaakamwilenje a Yeshu bhala gub-
haapelekenje kumui kwa a Kayapa, Bhakulungwa Bhaab-
hishila, kubhaimenenje bhaajiganya bha Shalia ja a Musha
na bhanangulungwa.
58 A Petili gubhaakagwile nnyuma mpaka kulugwani lwa
Bhakulungwa Bhabhishila, gubhajinjile nkati gubhatemi
pamo na bhalinda, nkupinga bhalole shipinga koposhela.

59 Bhai, bhakulungwanji bhaabhishila na bhalukumbi
bhowe gubhaloleyenje ukong'ondelo gwa unami nkupinga
bhaabhulaganje a Yeshu,
60 ikabheje gubhalepelenje, nkali bhapalinji
bhaakong'ondela bhabhagwinji bha unami. Kungai
gubhaikengene bhakong'ondela bhabhili,
61 nigubhashitenje, “Bhenebha bhashinkubheleketa,
‘Ngunakombola kulibhomola Liekalu lya a Nnungu
nikulishenga kabhili kwa mobha gatatu.’ ”
62 Bhakulungwa Bhabhishila gubhajimi gubhaabhalanjile
a Yeshu, “Bhuli, nkaajangula? Ibhakunkong'ondelanga nndi
bhandunjibha?”
63 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula. Bhakulungwa
Bhaabhishila gubhaabhalanjile, “Nnumbile kwa lina lya a
Nnungu bhakwete gumi na ntubhalanjile monaga mmwe
ni a Kilishitu, Bhanabhabho a Nnungu!”
64 A Yeshu gubhaalugulile, “Mmwe ni nkubheleketa!
Ikabheje ngunakummalanjilanga, tandubhila nnaino, shi-
mummonanje Mwana juka Mundu atemi nkono nnilo gwa
Bhakulungwa Bhakwete Mashili, alikwiya mmaunde ga
kunnungu.”
65 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile
nngubho yabho gubhashite, “Bhashikupulu! Tunapinga
bhaakong'ondela kabhili? Mpilikenenje shibhashite kupulu.
66 Nkubhonanga bhuli mmanganya?” Gubhaajang-
wilenje, “Inapinjikwa bhabhulagwe!”
67 Kungai gubhaaunilenje mata kumeyo, gub-
haakomilenje ubha na bhana gubhaakomilenje mapapa,
68 bhalinkutinji “Mmwe a Kilishitu, bhai ntulondolele gani
ankomile!”

A Petili Bhanakwaakana a Yeshu
(Maliko 14:66-72; Luka 22:56-62; Yowana 18:15-18; 18:25-27)

69 A Petili pubhaliji bhatemi palanga lugwani, bhai, ntu-
mishi jumo jwankongwe jwa Bhakulungwa Bhaabhishila
akwaajendelaga, nigwashite, “Mmwe pumwaliji pamo na
a Yeshu bha ku Galilaya.”
70 A Petili gubhakanile pa lugwinjili lwa bhowe gub-
hashite, “Ngakushimanya nkali shinkubheleketa.”
71 Nabhalabho bhalikopoka pa nnango gwa lugwani, ntu-
mishi juna jwankongwe gwabhabhweni, akwaalugulilan-
gaga bhalinginji pepala bhala alinkuti, “Abha pubhaliji
pamo na a Yeshu Bhanashaleti.”
72 Ikabheje a Petili gubhakanile kabhili bhalilumbila,
“Ngakummanya aju munduju.”

73 Kungai, bhandunji bhalinginji pepala gubhaajendelenje
a Petili, gubhaabhalanjilenje, “Kweli mmwe nkumbi gumo,
nkali kubheleketa kwenu kunakummanyiya.”
74 Penepo a Petili gubhatandwibhe kwiilosha na lumbila
bhalinkuti, “Ngakummanya aju munduju!” Shangupe
lipongo likukongobhelaga.
75 A Petili gubhakumbushile malobhe gubhabhalanjilwe
na a Yeshu, “Lipongo akanabhe kongobhela, shinngane
patatu.” Bhai, gubhakopweshe palanga, gubhagutile kwa
kaje.

27

A Yeshu Bhanapelekwa kwa a Pilato
(Maliko 15:1; Luka 23:1-2; Yowana 18:28-32)

1 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila bhowe na
bhanangulungwa bha bhandunji, gubhatemingenenje shi-
tamo sha pinga kwaabhulaga a Yeshu.
2 Gubhaatabhilenje mindondolo, gubhapite kwaaka-
muyanga kwa a Pilato bhaaliji bhakulungwa bha shilambo
sha ku Yudea.

Kuwa kwa a Yuda
(Itendi 1:18-19)

3 Kungai a Yuda bhaatendebhwishe a Yeshu bhala, bhaka-
mumanyeje kuti a Yeshu bhashiukumulwa, nigubhaigam-
bile, gubhaabhujishiyenje bhakulungwanji bhaabhishila na
bhanangulungwa bha bhandu mmbiya ipande makumi
gatatu ila.
4 Bhalinkuti, “Njilebha kwa kuntendebhuka mundu
jwangalebha abhulagwe.” Ikabheje bhanganyabho gub-
hashitenje, “Uwe nndi? Kwali mmayene.”
5 Na bhalabho a Yuda gubhaileshele mmbiya ila nniekalu,
gubhakopweshe palanga, nikwenda kwiitabhila.
6 Bhakulungwanji bhaabhishila gubhaitolilenje mmbiya
ila nigubhashitenje, “Nngabha alali kuibhika nshibhiko sha
mbepei, pabha mmbiya ya minyai.”
7 Bhai, gubhabheleketenje ashaayenenji, nigubhau-
milenje nngunda guka nkugumba lilongo pabhe pa shishila
bhajeninji
8 Kwa nneyo nngunda gula pubhashemangaga, Nngunda
gwa Minyai.
9 Gugamalile malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a
Yelemia ga kuti, “Gubhatolilenje mmbiya ipande makumi
gatatu, galama jika jwene jubhampanjilenje bhei bha Ishi-
laeli jula,

10 gubhaumilenje nngunda guka nkugumba lilongo, ma-
linga shibhamalanjile Bhakulungwa.”

A Pilato Bhanakwaabhuya a Yeshu
(Maliko 15:2-5; Luka 23:3-5; Yowana 18:33-38)

11 A Yeshu gubhajimi mmujo ja bhakulungwa bha
shilambo sha ku Yudea, bhai, bhakulungwa bhala gub-
haabhushiye bhalinkuti, “Bhuli, mmwe a mpalume bha
Bhayaudi?” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Mmwe ni nkub-
heleketa.”
12 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangu-
lungwa pubhalinginji nkwaukumula, bhangajangula.
13 Kwa nneyo a Pilato gubhaabhushiye, “Bhuli, nkapi-
likana indu yowe ibhakunnugulangai?”
14 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula nkali lilobhe limo,
bhakulungwa bhala gubhakanganigwe kwa kaje.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Maliko 15:6-15; Luka 23:13-25; Yowana 18:39-19:16)

15 Bhai, gwashinkupagwa nkubho mobha ga shikukuu
sha Bhayaudi shishemwa Pashaka, bhakulungwa bhatenda
kwaugulilanga atabhilwe jumo jubhampinjilenje bhan-
dunji.
16 Gene mobhago ashinkupagwa mundu jumo atabhilwe
ashumaga ga ya nyata ntima, lina lyakwe a Bhalabha.
17 Bhai, bhandunji bhakaimananjeje pamo, a Pilato gub-
haabhushiyenje, “Jwei junkupinganga ninng'ugulilanje, a
Bhalabha eu a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu?”
18 Bhashinkubheleketa nneyo pabha bhashinkumumanya
kuti bhashikwaapeleshalanga a Yeshu kwa ligongo lya
lupimilo.
19 A Pilato bhakatameje pa shitengu sha ukumu, akongob-
habho gubhaapeleshele ntenga, nikwaabhalanjila, “Nna-
tende shindu shoshowe kuka jwene mundu jwangalebhajo,
pabha shilo njilaga nkwaagamilila bhenebho.”
20 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangu-
lungwa gubhaakwishiyenje bhandunji bhajuganje bhau-
gulwe a Bhalabha na a Yeshu bhabhulagwe.
21 Bhai, bhakulungwa bhala gubhaajangwilenje, “Nnapin-
ganga ning'ugulilanje jwei munkumbi gwa bhene bhab-
hilibha?” Gubhaajangwilenje, “A Bhalabha!”
22 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhai, naatende nndi a
Yeshu bhaashemwa a Kilishitu?” Bhowe gubhashitenje,
“Bhakomelwe munshalabha!”
23 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi? Ibhaleb-
hile nndi?” Nabhalabhonji gubhapundilenje jobhela,
bhalinkutinji, “Bhakomelwe munshalabha!”

24 Bhai, a Pilato bhakabhoneje kuti bhakaakombolanga
kwa shoshowe na nnjasha inatandubha, gubhatolile mashi
ninabha makono gabho pa lugwinjili lula bhalinkuti, “Nne
nangali sha gambwa kwa bhulagwa kuka jwene munduju,
kwali mwaashayene.”
25 Bhandunji bhowe gubhajangwilenje, “Shiwo sha bhene
bhandubha tugambwe uwe na ashibhana bhetu!”
26 Bhai a Pilato gubhaaugulilenje a Bhalabha, na ashiman-
jola bhakaakomanje ibhoko a Yeshu, gubhaakamwiyenje
bhakomelwe munshalabha.

Ashimanjola Bhanakwaanyegayanga a Yeshu
(Maliko 15:16-20; Yowana 19:2-3)

27 Kungai ashimanjola bha bhakulungwa bha Shiloma
gubhaajinjiyenje a Yeshu nnugwani lukulungwa lwa
nyumba ja bhakulungwa bha Shiloma, gubhaimenenje
likundi lyowe nikwaatimbilila a Yeshu.
28 Gubhaaulilenje nngubho yabho, nikwaawasha lijoo lya
nnangali.
29 Gubhaeleyenje ingwa ja mibha, nikwaawasha muntwe,
gubhaapelenje nnai kunkono nnilo gwabho. Gub-
haatindibhalilenje nikwaanyegaya bhalinkutinji, “Shalamu
a Mpalume bha Bhayaudi.”
30 Kungai gubhaunilenje mata, gubhatolilenje nnai gula,
nikwaakomanga muntwe.
31 Bhakaanyegayanjeje, gubhaulilenje lijoo lila,
gubhaawashiyenje nngubho yabho, kungai gubhapite
kwaakomelanga munshalabha.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43; Yowana 19:17-27)

32 Bhalinginji nkujabhulangana, gubhaabhweninji
bhandu bhamo lina lyabho a Shimoni, bha ku Kilene,
gubhaashishilishiyenje bhaujigale nshalabha gwa a Yeshu.
33 Bhakaikanganeje pashemwaga Goligota, malombolelo
gakwe Shibhanga sha Ntwe,
34 gubhaapelenje divai ja anganya na shindu sha
shashama. Ikabheje a Yeshu bhakapayeje gubhakanile
kupapila.
35 Bhali bhabhambilwe munshalabha, gubhagabhenenje
nngubho yabho kwa shikoma, nkupinga limalile lilobhe
libhalugwile ankulondola bha a Nnungu, bhashinkugab-
hananga nngubho yangu kwa shikoma.*
36 Gubhatemingene pala muulinda.

---

* **27:35** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhega, “Nkupinga limalile lilobhe lya ankulondola bha a Nnungu, bhashinkugabhananga nngubho yangu kwa shikoma.”

37 Gubhakomelenje panani ntwe gwabho, ukumu jabho
jijandikwe “BHENEBHA NI A YESHU, A MPALUME BHA
BHAYAUDI.”
38 Malanga gogo bhaapokonyola bhabhili
bhashinkukomelwanga mmishalabha pamo na a Yeshu,
jumo kunkono nnilo gwabho na juna kunkono nshinda.
39 Na bhandunji bhapitangaga mumpanda gubhaatuke-
nenje, bhalitikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji,
40 “Mmwe mwabhelenje kuti shinnibhomole liekalu
nishenga kwa mobha gatatu, mwitapule mmayene, mmaga
Mwana gwabho a Nnungu, nntulushe munshalabha!”
41 Nneyo peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaaji-
ganya bha Shalia, na bhanangulungwa gubhaanyegeyenje
a Yeshu bhalinkutinji.
42 “Bhashinkwaatapulanga bhananji ikabheje bhanale-
pela kwiitapula bhayene! Eti bhenebho a mpalume bha
Ishilaeli! Bhai, nnaino bhatulushe munshalabha na uwe
shitwaakulupalile.
43 Bhanakwaakulupalila a Nnungu na bhashite kuti
Bhanabhabho a Nnungu, bhai nnaino, a Nnungu monaga
bhaapinga bhaatapule.”
44 Nneyo peyo nkali bhaapokonyola bhakomelwenje
mmishalabha pamo na bhenebho bhala gubhaatukenenje.

A Yeshu Bhanawa Munshalabha
(Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49; Yowana 19:28-30)

45 Bhai, tandubhila shaa shita ja mui lwashinkupagwa
lubhindu pa shilambolyo mpaka shaa tisha.
46 Jikaisheje shaa tisha a Yeshu gubhautiye lilobhe
bhalinkuti, “Eloi, Eloi lama shabhakitani?” Malombolelo
gakwe “A Nnungu bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti
nshineka?”
47 Ikabheje bhananji bhajimingenenje pepala, bhakapi-
likananjeje nneyo gubhashitenje, “Bhanakwaashema a
Eliya.”
48 Shangupe jumo jwabhonji gwabhutwishe lubhilo, gwa-
tolile shiponji ninyobhya divai ja shashama, gwabhishile
munnai, nikwaapa bhapapile.
49 Bhananji gubhashitenje, “Nneshe tulole monaga a Eliya
bhanakwiya kwaatapula.”
50 Bhai, a Yeshu gubhakweshiye lilobhe kabhili, gubhaw-
ile.
51 Penepo lipashiya lyaliji nkati liekalu gulipapwishe
ipande ibhili, tandubhila kunani mpaka pai, shilambo
gushiungumile na maganga makulu gakukaikaga,
52 makabhuli gakuunukaga na bhandunji bha ukonjelo
bhawilenje gubhayushiywenje,

53 na bhalabhonji bhakayukanjeje na a Yeshu
bhakayusheje, gubhapitengene ku shilambo sha ukonjelo,
yani ku Yelushalemu, gubhaakoposhelenje bhandunji
bhabhagwinji.
54 Bhai, bhakulungwa bha manjola na ashimanjola
bhalinginji muulinda gwa a Yeshu, bhakabhonanjeje litaka
liliungumila na yowe yakoposhele ila, gubhajogopenje kwa
kaje, gubhashitenje, “Kweli aju munduju paaliji Mwana jwa
a Nnungu.”
55 Bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhabhagwinji
pepala bhalolangaga bhali bhajimingenenje kwataliya.
Bhanganyabho nibhaakagwilenje a Yeshu kopoka ku
Galilaya na kwaatumishila.
56 Munkumbi gwabhonji bhashinkupagwa a Malia Magi-
dalena na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho na a Yoshepu
pamo na anyinabhabhonji bhana bha a Shebhedayo.

Kushikwa kwa a Yeshu
(Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56; Yowana 19:38-42)

57 Ikaishileje ligulo, gubhaishe bhandu bhamo atajili
bha shilambo sha ku Alimataya, lina lyabho a Yoshepu.
Nabhalabho pubhaaliji bhaajiganywa bha a Yeshu.
58 Gubhaajendele a Pilato gubhaajujile bhapegwe maiti ga
a Yeshu. Bhai, a Pilato gubhaamulishe bhapegwe.
59 A Yoshepu gubhatolile maiti gala, gubhailijile nshanda
sha takata,
60 gubhabhishile maiti gala nnikabhuli lyabho lya ambi
libhabheshiye nniganga likulu. Kungai gubhaingilishiye
liganga pa nnango gwa likabhuli, gubhaijabhulile.
61 A Malia Magidalena na a Malia bhana bhala, gub-
hatemingene kuloya ku likabhuli.

Ulinda ku Likabhuli

62 Likapiteje Lyubha lya Kolokoya, bhakulungwanji
bhaabhishila na Mapalishayo gubhaajendelenje a Pilato,
63 gubhashitenje, “Mmakulungwa, tushikumbushila
nnami jula akanabhewa ashinkubheleketa kuti, ‘Gapitaga
mobha gatatu shinyushe.’
64 Kwa nneyo nng'amulishe likabhuli libhe muulinda
mpaka lyubha lya tatu, nkupinga bhaajiganywa bhakwe
bhananjibhanje na kwaabhalanjilanga bhandunji kuti
bhayushile. Na unami gwa kumpelo shuunyate kupunda
unami gwa kundandubho gula.”
65 A Pilato gubhaabhalanjilenje, “Ayaga, manjola
nkwetenje, nnjendangane nkabhikanje ulinda malinga
shinkukombolanga.”

66 Bhai, gubhabhishilenje ulinda ku likabhuli, nibhika
lulembo panani liganga lya ibhila lila na kunani jakwe,
nkupinga mundu ashoyaga imanyishe, nigubhaabhishilenje
ashimanjola.

28

Kuyuka kwa a Yeshu
(Maliko 16:1-10; Luka 24:1-12; Yowana 20:1-10)

1 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, lyambape lyubha lya
tandubha juma, a Malia Magidalena na a Malia bhana
bhala, gubhapitengene kulola likabhuli.
2 Shangupe litaka likuungumilaga, pabha malaika jwa
Bhakulungwa ashinkutuluka kopoka kunnungu nikuli-
ingilishiya kunyenje liganga lila, nikulitamila.
3 Kubhonekana kwabho bhashinkung'anyima malinga
nnjai, na nngubho yabho yashinkuwejela kwa kaje.
4 Bhalinda bha likabhuli lilla gubhaungumilenje kwa
jogopa, gubhalinginji mbuti bhashiwanganga.
5 Ikabheje malaika jula akwaabhalanjilangaga
bhanabhakongwe bhala, “Nnajogopanje, nimumanyi kuti
nnakwaaloleyanga a Yeshu bhakomelwe munshalabha.
6 Bhakwapi apano, pabha bhayushile malinga shibhashite
lugula. Nnjiyangane nnolanje pubhaagonekenje.
7 Bhai, nnjendangane shangu nkaabhalanjilanje bhaa-
jiganywa bhabho kuti, bhayushile bhakaweje na nnaino
bhanakunnongolelanga kwenda ku Galilaya, kweneko
shimwaabhonanje. Ayaga, nimmalanjilenje.”
8 Bhanabhakongwe gubhashoshilenje shangu pa likab-
huli pala, bhalinginji na lipamba na angalala kwa kaje,
gubhabhutukenje lubhilo kukwaalugulilanga bhaajiganywa
bhabho.
9 Shangupe, a Yeshu gubhaimene nabhonji, gubhashite,
“Shalamu!” Bhanabhakongwe bhala gubhaajendelenje,
gubhaatindibhalilenje nikwaakamula makongono gabho.
10 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnajogopanje!
Nnjendangane nkaabhalanjilanje ashaapwanga bhajendan-
gane ku Galilaya, kweneko shibhamonanje.”

Ntenga gwa Bhalinda

11 Bhanabhakongwe bhala bhalijabhulangana, bhalinda
bhananji bha likabhuli lila, gubhapitengene kunnjini ku-
upeleka ntenga ku bhakulungwanji bhaabhishila, ga indu
yowe ikoposhele.
12 Bhai, gubhaimenenje pamo na bhanangulungwa,
bhakapatananjeje, bhanangulungwa bhala gubhaapelenje
bhalinda bhala mmbiya yaigwinji,

13 bhalinkutinji, “Mmanganya ntayanje kuti, ‘Bhaaji-
ganywa bhabho bhashinkuikangana shilo gubhaajibhilenje
uwe tuli tugonile.’
14 Monaga bhakulungwa bhapilikanaga, uwe shitukungu-
lushe nabho na mmanganya nkatendwanga shindu.”
15 Bhalinda bhala gubhatolilenje mmbiya ila, gubha-
tendilenje malinga shibhajigenywenje. Na lyene lilobhe lila
gulilonjeye kushuma ku Bhayaudi bhowe, mpaka lelo.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho

16 Bhaajiganywa likumi limo na jumo bhala, gubhapiten-
gene ku Galilaya ku shitumbi shibhaalajiyenje a Yeshu.
17 Bhaakabhonanjeje, gubhaatindibhalilenje, ikabheje
bhananji bhashinkukolanga lipamba.
18 A Yeshu gubhabhandishilenje, gubhaabhalanjilenje,
“Njipegwa ukulungwa gowe kunnungu na pa shilambolyo.
19 Bhai, nnjendangane nkaatendanje bhandunji bha il-
ambo yowe bhabhe bhaajiganywa bhangu, nnikwabhatis-
hanga kwa lina lya Atati na lika Mwana na Mbumu jwa
Ukonjelo,
20 na kwaajiganyanga kukamula malajilo gowe gun-
ing'amulishenje. Na nne puni pamo na mmanganya mpaka
mpelo gwa shilambolyo.”

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Maliko Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Maliko, ni shitabhu munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Ngani ja Mmbone Mmalagano ga Ambi ikungulushila ngani ja a Yeshu Kilishitu. Shimo shimo pushishemwa "Injili," malombolelo gakwe "Ngani ja Mmbone." Puijandikwe na a Matei, na a Maliko, na Luka, na a Yowana bhakaweje a Yeshu. Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Maliko, jishiupikala munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Ngani ja Mmbone. Nneyo peyo inakulupalika kuti, pushaaliji shitabhu sha ntai kujandikwa munkumbi gwa itabhu yowe inansheshe ya Ngani ja Mmbone, yaka ya 65-70 AD. Bhaashomanga bhabhagwinji bhanakulupalilanga kuti pubhajandishe bhali ku Loma, nkwataganga ntima Bhakilishitu Bhaloma bhalinginji kweneko.

A Maliko pubhashemwaga guna a Yowana Maliko bhalongene na a ntume a Pauli na a Bhanabha, ikabheje gubhatolweshe mmwanja gwabhonji (Itendi 13:13). Kungai gubhalongene kabhili na a Bhanabha (Itendi 15:37-39). A Maliko bhashinkushuma mbwiga na a Petili. (1 Petili 5:13). Nnepeyo a Maliko bhangakong'ondela kwa meyo gabho ndamo ja a Yeshu, ikabhe bhaashomanga bhanakulupalilanga kuti a Maliko bhashinkujandika indu yaigwinji ibhakong'ondelwe na a Petili, yeneyo ni itendile Ngani ja Mmbone malinga pujajandikwe na a Maliko jijandikwe. Nnganimo, a Maliko shibhatumbilile talashiya ga ujiganywa na majiganyo ga a Yeshu na malanga ga kumpelo.

Ipali Nshitabhumo

1. A Maliko bhanatalashiya ga shitabhu showe (1:1-13).
2. A Maliko bhanatalashiya ga liengo lya a Yeshu pubhaliji ku Galilaya (1:14-8:21).
3. Kabhili bhanatalashiya ga mwanja gwa a Yeshu ku Yelushalemu (8:22-10:52).
4. A Maliko bhanamalishiya kujandika kwa talashiya ga a Yeshu, mobha gubhaaliji ku Yelushalemu na ga kuwa na kuyuka kwabho (11:1-16:8).

Miungu ja a Yowana Bhabhatisha
(Matei 3:1-12; Luka 3:1-18; Yowana 1:19-28)

1 Kutandubha kwa Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu
bhanabhabho a Nnungu.
2 Malinga shiijandikwe nshitabhu sha ankulondola bha a
Nnungu, a Ishaya.
“A Nnungu bhashite, ‘Ngunakuntuma muntenga jwangu
annongolele,
anng'alashiye mpanda gwenu.’
3 Apali mundu anapilikanika kuanga alinkuti.
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
nngoloyanje mushibhapite.’ ”
4 A Yowana Bhaabhatisha kubhakoposhele kuanga,
bhalilunguya kuti bhandunji bhaipetanje na bhatishwa
nkupinga a Nnungu bhaaleshelelanje yambi yabhonji.
5 Bhandunji kukopoka mmbali yowe ya ku Yudea
na bhashilambo bha ku Yelushalemu gubhaajendelenje
kuanga kula, gubhaipetilenje yambi yabhonji, na a Yowana
gubhaabhatishenje ku Lushi lwa Yolodani.
6 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga
ngamia, na nshipi gwa lipende nshigunu. Shalya shabho
pushaaliji maije na bhushi gwa mukonde.
7 Bhalabho bhatendaga lunguya bhalinkuti, “Nnyuma
jangu bhanakwiya bhakwete mashili kumbunda nne,
numbe nne ngapwaa nkali kutepa nigopola mbundo ya ilatu
yabho.
8 Nne pungubhatisha kwa mashi, ikabheje bhenebho
shibhammatishanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo.”

Kubhatishwa na Kulingwa kwa a Yeshu
(Matei 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13)

9 Gene mobha pego, a Yeshu gubhaishe kukopoka kushijiji
sha Nashaleti shilambo sha ku Galilaya, gubhabhatishwe na
a Yowana ku Lushi lwa Yolodani.
10 Bhakakoposheje mmashi, shangupe gubhabhweni kun-
nungu kuugwishe na Mbumu alikwaatulushila ali mbuti
nnjubha.
11 Lilobhe kukopoka kunnungu likupilikanikaga lilinkuti.
“Ugwe mwanangu junguupinga unonyela.”
12 Shangupe Mbumu akwaalongoyaga a Yeshu kwenda
kuanga,
13 kweneko gubhatemi mobha makumi nsheshe bhalil-
ingwa naka Lishetani. Kweneko pubhaaliji pamo na
bhannyama bha mukonde, akuno ashimalaika bhalikwaa-
tumishilanga.

A Yeshu Bhanakwaashemanga Bhatanda Yamaki Nsheshe
(Matei 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11)

14 A Yowana bhakatabhweje nnigelesha, a Yeshu gub-
hapite ku Galilaya, gubhalungwiye Ngani ja Mmbone ja a
Nnungu bhalinkuti,
15 “Malanga gamalile, na Upalume gwa a Nnungu ubhan-
dishile. Mwiipetanje yambi yenunji na nnjikulupalilanje
Ngani ja Mmbone!”
16 A Yeshu pubhapitaga nnyenje litanda lya Galilaya,
gubhaabhweninji bhaatanda yamaki bhabhili. A Shimoni
na apwabho a Ndeleya bhalitandanga yamaki na lyau.
17 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngagulanje nnjiyangane
ninnjiganyanje kwaajiya nabhonji bhandu kwa a Nnungu.”
18 Shangu gubhaleshilenje mau gabhonji, gubhaakag-
wilenje.
19 Bhakajendeje mmujo kashoko gubhaabhweninji a
Yakobho na apwabho a Yowana bhana bha a Shebhedayo.
Na bhalabhonji mubhalinginji muntumbwi bhalialayanga
mau gabhonji.
20 Shangupe a Yeshu gubhaashemilenje, na bhalabhonji
gubhaaleshilenje ainabhabhonji a Shebhedayo muntumbwi
na bhatumishi, nigubhaakagwilenje.

Mundu Akwete Lioka Lyangali lya Mmbone
(Luka 4:31-37)

21 Gubhaikengene ku Kapalanaumu, likaishileje lyubha
lya Pumulila, a Yeshu gubhajinjile nshinagogi, gubhatand-
wibhe kujiganya.
22 Bhandunji bhowe bhaapilikenenje gubhaimukenje kwa
majiganyo gabho. Pabha bhakajiganyaga mbuti bhaaji-
ganya bha Shalia, ikabheje malinga mundu akwete uku-
lungwa.
23 Malanga gogo gwakoposhele mundu jumo aliji nshina-
gogi mula, akwete lioka lyangali lya mmbone,
24 nigwakweshiye lilobhe alinkuti, “Nkutupinga nndi
mmwe a Yeshu Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya?
Nne nimmanyi mmwe agani, mmwe Mundu jwa ukonjelo
jwa Nnungu!”
25 A Yeshu gubhankalipile lioka jula bhalinkuti. “Pumula!
Gunshoshe munduju.”
26 Bhai, lioka jwangali jwa mmbone jula gwanngwishiye
mundu jula shialala, gwagutile kwa utiya, kungai nigwan-
shoshile.
27 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, gubhabhuye-
nenje, “Sheneshi nndi? Igala majiganyo ga ambi? Abha
bhandubha bhashikola mashili ga kugabhalanjila nkali
maoka gangali ga mmbone na ganakwaapilikana!”

28 Shangupe ngani ja a Yeshu gujishumile mmbali yowe
ya ku Galilaya.

A Yeshu Bhanaalamya Bhandu Bhabhagwinji
(Matei 8:14-17; Luka 4:38-41)

29 Bhakakopokanganeje nshinagogi mula, a Yeshu gubha-
longene na a Yakobho na a Yowana kwenda kumui kwa a
Shimoni na a Ndeleya.
30 Bhai, akwebhabho a Shimoni bhakongwe pubhaaliji
bhalwele, bhagonile pa shinanda. A Yeshu bhakaisheje
shangupe gubhaabhalanjilenjen.
31 A Yeshu gubhaajendele bhakongwe bhala gub-
haakamwile nkono, nikwaajinula. Na shilwele shila shik-
waashokaga, gubhatandwibhe kwaatumishilanga.
32 Likaishileje ligulo, gubhaapeleshelenje a Yeshu bhalwe-
lenji bhowe na bhandu bha shikilwanga maoka.
33 Bhandunji bhowe bha shene shilambo shila gubhalo-
poshelenje pa nnango gwa nyumba jila.
34 Na a Yeshu gubhaalamiyenje bhandu bhabhagwinji
bhakwetenje ilwele, gubhaashoshiyenje maoka gamagwinji,
ikabheje bhangagaleka gabhelekete pabha gabhamanyi kuti
bhalabho agani.

A Yeshu Bhanalunguya ku Galilaya
(Luka 4:42-44)

35 Malabhi gakwe, kumashelo a Yeshu gubhajabhwile
nikwenda kujika kukwaajuga a Nnungu.
36 A Shimoni na ashaajabhonji gubhapitengene kukwaalo-
leya.
37 Bhakaabhonanjeje gubhaalugulilenje, “Bhandu bhowe
bhanakunnoleyanga.”
38 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Twendangane ku il-
ambo ina ya tome ngalunguye na kweneko, pabha na
kweneko ni kundendile nyiye”
39 Bhai, gubhapitile kila mmbali ya ku Galilaya bhalipita
lunguya mmashinagogi na shoya maoka.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Mangundula
(Matei 8:1-4; Luka 5:12-16)

40 Mundu jumo nnwele mangundula gwabhajendele a
Yeshu akwaatindibhalilaga alinkuti, “Mpingaga, nnikom-
bola kunamya!”
41 A Yeshu gubhammonele shiya, gubhagolweye nkono
gwabho, gubhankwashiye bhalinkuti, “Ngunapinga,
ulame!”
42 Shangupe mangundula gala gakunshokaga mundu jula,
gwalamile.

43 Kungai a Yeshu gubhammalanjile mundu jula ajabhule
akuno bhalikunkomelesheya kuti,
44 “Upilikane, unammalanjile mundu jojowe shene shin-
dushi, ikabhe ujende ukaalangule bhaabhishila shiushite
lama, na ukashoye mbepei kwa lama kwako malinga
shiamulishwe na a Musha, nkukong'ondela kuti ulamile.”

45 Ikabheje mundu jula akajabhuleje gwatandwibhe
kushumya ngani jila kila mmbali akuno alitalashiya gam-
agwinji, mpaka a Yeshu gubhalepele kwenda shilambo
shoshowe nibhoneka ku bhandu, gubhatemi kunyenje
shilambo, kujika. Nkali nneyo bhandunji koposhela kila
mmbali gubhaajendelelenje.

2

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Matei 9:1-8; Luka 5:17-26)

1 Gakapiteje mobha gashoko, a Yeshu gubhabhujile kab-
hili ku Kapalanaumu na bhandunji gubhapilikenenje kuti
bhaishe kumui.
2 Bhai, gubhaikengene bhandunji nigumbala nnyumba
mpaka palanga nnango. A Yeshu bhatendaga kwaalun-
gushiyanga ngani jabho,
3 penepo gubhaikengene bhandunji nsheshe bhannjige-
lenje mundu jwa poloka ibhalo.
4 Ikabheje, kwa ligongo lya shuluka bhandu, bhangakom-
bolanga kumpeleka mundu jula tome na a Yeshu. Bhai,
gubhabhomolenje shipagala sha nyumba shitwela shibha-
jimi a Yeshu. Bhakabhomolanjeje lilanga, gubhantuluyenje
mundu jula ali agonile pa likai.
5 A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubham-
malanjile mundu jwa poloka jula, “Mwanangu uleshelelwe
yambi yako.”

6 Na bhaajiganya bhananji bha Shalia bhapalinji penepo,
gubhaganishiyenje mmitima jabhonji,
7 “Bhaabheleketa bhuli abha? Bhanakwaakupulu a
Nnungu! Jwakwapi mundu akombola kuleshelela yambi
ikabhe a Nnungu jikape.”
8 Shangupe a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji,
nigubhaalugulilenje, “Pakuti nkuganishiyanga nneyo
mmitima jenunji?
9 Shei shipepeshe kummalanjila mundu apolweshe,
‘Uleshelelwe yambi yako,’ eu kummalanjila, ‘Jinuka! Tola
likai lyako ujende?’

10 Bhai, pungupinga mmumanyanje kuti, Mwana juka
Mundu, anakombola leshelela bhandu yambi pa shilam-
bolyo." Penepo gubhammalanjile mundu jwa poloka jula,
11 "Ngunakuubhalanjila jima, tola likai lyako ujende
kunngwako!"
12 Akuno bhandu bhalikunnolesheyanga, shangupe
mundu jula gwajimi, gwatolile likai lyakwe nigwaijabhulile.
Bhandu bhowe gubhakanganigwenje nikwaakuya a
Nnungu bhalinkutinji, "Ngu, tukanabhe kushibhona shindu
malinga sheneshi."

A Lawi Bhanaashemwa
(Matei 9:9-13; Luka 5:27-32)

13 A Yeshu gubhapite kabhili kunyenje litanda lya
Galilaya. Lugwinjili lwa bhandu gulwaajendele, gubhatand-
wibhe kwaajiganyanga.
14 Na pubhapitaga mumpanda gubhaabhweni a Lawi
bhanabhabho a Alupayo, bhatemi nnyumba ja lipila koli.
Gubhaalugulile "Nngagule," A Lawi gubhajimi gubhaakag-
wile.
15 Kungai, a Yeshu gubhatemi nkulya shalya, nnyumba
ja a Lawi. Bhakamula koli bhabhagwinji na bhakwetenje
yambi bhananji, gubhatemingenenje nkulya, pamo na a
Yeshu na bhaajiganywa bhabho. Pabha bhandu bhabhag-
winji bhashinkwaakagulanga.
16 Bhai, bhaajiganya shalia bha munkumbi gwa Mapal-
ishayo, bhakaabhonanjeje a Yeshu bhalilya na bhakwetenje
yambi na bhakamula koli, gubhaabhushiyenje bhaaji-
ganywa bhabho, "Kwa nndi abha bhanalya na bhakamula
koli na bhakwetenje yambi?"
17 A Yeshu bhakaapilikananjeje gubhaabhalanjilenje,
"Bhabhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela, bhakunno-
leyanga mmitela bhalwelenji. Nangajiya kukwaaloleyanga
bhakwetenje aki, ikabheje bhakwetenje yambi."

A Yeshu Bhanabhuywa ga Tabha
(Matei 9:14-17; Luka 5:33-39)

18 Gene mobhago bhaajiganywa bha a Yowana Bhab-
hatisha, na bha Mapashalishayo bhatendaga tabhanga.
Bhai, gubhaikengene kukwaabhuya a Yeshu, "Bhaaji-
ganywa bha a Yowana na bha Mapalishayo bhanaatab-
hanga, kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?"
19 A Yeshu gubhajangwile, "Bhuli, bhashemilwenje
kundoa bhalipinjikwanga tabha akuno bhatemingene na
nnyene nkulomba? Bhalinginji na nnyene nkulomba
bhakaatabhanga.

20 Ikabheje shigaishe mobha nkulomba shashoywe,
penepo shibhatabhanje.”
21 “Bhandu bhakaakatanga shibhamba sha nngubho ja
ambi nitotela munngubho ja bhukala. Na bhatendangaga
nneyo, shibhamba sha nngubho ja ambisho, shipinga
guluka nipapula nngubho ja bhukalajo, na papapwishepo
shipapunde pwenguka.
22 Wala bhandu bhakaataganga divai ja ambi mmipatila
ja bhukala. Ibhaga bhatendangaga nneyo, divai ja ambijo
shijikae mipatila ja bhukalajo, na divai na mipatila shijip-
wengushe. Divai jaambi pataga mmipatila jaambi!”

A Yeshu ni Bhakulungwa bha Lyubha lya Pumulila
(Matei 12:1-8; Luka 6:1-5)

23 Lyubha limo lya Pumulila, a Yeshu bhatendaga pita
mmigunda ja ngano, bhaajiganywa bhabho gubhatandwib-
henje kutema maashe ga ngano.
24 Mapalishayo gubhaabhalanjilenje a Yeshu, “Nnole!
Kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhanatendanga shindu
shikapinjikwa Lyubha lya Pumulila?”
25 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nkanabheshomanga shib-
hatendile a Daudi na ashaajabhonji pubhakwetenje shib-
hanga?
26 Shibhashite jinjila Nniekalu, bhukala a Abhiashali
pubhaaliji Bhakulungwa Bhaabhishila, gubhalile mikate
jabhishilwe kwa a Nnungu. Jikapinjikwaga kuligwa ikabhe
na bhaabhishilangape, numbe a Daudi gubhalile nikwaa-
panganga na ashaajabhonji?”
27 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Lyubha lya Pumulila
lyashinkubhikwa kwa ligongo lya bhandunji na nngabha
bhandunji bhashinkubhikwanga kwa ligongo lya Lyubha
lya Pumulila!
28 Kwa nneyo, Mwana juka Mundu, ni Nkulungwa, nkali
jwa Lyubha lya Pumulila.”

3

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka Nkono
(Matei 12:9-14; Luka 6:6-11)

1 A Yeshu gubhajinjile kabhili nshinagogi, na nkati mula
ashinkupagwa mundu jumo apolweshe nkono.
2 Bhandu bhananji bhalinginji mwenemo, gub-
haalolesheyenje a Yeshu ibhaga shibhannamye Lyubha lya
Pumulila nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaalugula.
3 A Yeshu gubhannugulile apolweshe nkono jula, “Jiya
ujime pakati pakati pano.”

4 Kungai, a Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala,
“Bhuli, inapinjikwa Lyubha lya Pumulila kutenda ya mm-
bone eu kutenda yangali ya mmbone, kunnamya mundu eu
kummulaga?” Ikabheje bhangajangulanga.
5 Penepo a Yeshu gubhaalolilenje bhowe bhali bhatum-
bele, akuno bhaliinjika, kwa ligongo lya mitima jabhonji
jangapinga kulupalila. Kungai gubhammalanjile mundu
jula, “Goloya nkono gwako!” Jwalakwe gwagolweye nkono
gwakwe, na shangupe guulamile.
6 Shangu Mapalishayo gubhakopokenje palanga, gub-
hatemingenenje pamo na bhandunji bha a Elode nkupan-
gana muutendelo, kupinga bhaabhulaganje a Yeshu.

Lugwinjili lwa Bhandu Kunyenje Litanda

7 A Yeshu gubhajabhwile penepo na bhaajiganywa
bhabho, gubhapite kulitanda lya Galilaya, na lugwinjili lwa
bhandu lukwaakagulaga, kukopoka ku Yelushalemu na ku
Yudea,
8 na ku Idumea na kung'ambu lushi lwa Yolodani na
ku Tilo na ku Shidoni. Lwene lugwinjili lwa bhan-
dulo lwashinkwajendela ku Yelushalemu bhakapilikanan-
jeje indu yaigwinji ibhatendaga.
9 Kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu, a Yeshu gub-
hatumile bhaajiganywa bhabho bhaabhishilanje ntumbwi
gumo, nkupinga bhanabhandishilwe na bhandunji.
10 Pabha bhashinkulamya bhandu bhabhagwinji, bhal-
welenji bhowe gubhanokolenenje nkupinga bhaakwayanje
bhalamanje.
11 Na maoka gangali ga mmbone gala pugaabhonaga a
Yeshu, gatendaga kwaagwiyanga bhandunji bhala mmujo
jabho, akuno galijobhela, galinkuti, “Mmwe Bhanabhabho
a Nnungu!”
12 Ikabheje a Yeshu gubhaakalipilenje bhanaamanyiyanje
ku bhandu.

A Yeshu Bhanaagula Mitume Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:1-4; Luka 6:12-16)

13 A Yeshu gubhajombweshe kwiitumbi, gub-
haashemilenje bhubhaapinjilenje bhayene. Bhai
gubhaajendelenje,
14 gubhaagwile bhandu likumi limo na bhabhili, gub-
haashemilenje mitume, nkupinga bhatame nabhonji bhaa-
tumanje liengo lya pita lunguya,
15 na bhakombolanje kushoya maoka.
16 Bhai, bhene likumi limo na bhabhili bhaagulwenje
bhala mena gabhonji pugaliji, a Shimoni, bhapegwilwe lina
lya a Petili na a Yeshu

17 na a Yakobho na a Yowana apwabho, bhana bha a
Shebhedayo, a Yeshu gubhaapelenje lina lya Bhoanege,
malombolelo gakwe “Bhana bha nnjai,”
18 A Ndeleya na a Pilipi na a Bhatolomeyo na a Matei na a
Tomashi na a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a Tadei
na a Shimoni Bhakanaani na
19 a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu.

A Yeshu naka Bheelishebhuli
(Matei 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10)

20 Kungai a Yeshu gubhajinjile nnyumba. Lugwinjili lwa
bhandu lukugumbalaga kabhili, a Yeshu na bhaajiganywa
bhabho gubhalepelenje nkali kulya shalya.
21 Bhai, ashaalongo ajabhonji bhakapilikananjeje genego
gubhapitengene kukwakamula, pabha bhandunji pubhab-
heleketangaga kuti bhalwele shalubha.
22 Nabhalabhonji bhaajiganya bha Shalia gubhaikengene
kukopoka ku Yelushalemu, gubhashitenje, “Bhashikola Bhe-
lishebhuli! Numbe bhanashoya maoka kwa mashili gaka
nkulungwa jwa maoka.”
23 Penepo, a Yeshu gubhaashemilenje gubhaabhalan-
jilenje kwa ndango, “Lishetani shakombole bhuli kwiib-
hinga nnyene?
24 Ibhaga upalume gumo ugabhanikaga nibha makundi
gataukangana, gwene upalumego ukalonjeya.
25 Na kabhili, bha likaja limo bhalekanaga nibha likaja
litaukangana, lyene likajalyo likalonjeya.
26 Na ibhaga, upalume uka Lishetani ugabhanikaga nibha
ikundi, ukalonjeya, ikabhe shigupele.
27 “Jwakwapi mundu akombola kujinjila nnyumba jika
mundu akwete mashili, nikumpokonyola indu yakwe, ik-
abhe antabheoti mundu akwete mashilijo, penepo shakom-
bole kumpokonyola indu yakwe.
28 “Kweli ngunakummalanjilanga, bhandu shibhaleshelel-
wanje yambi yabhonji yowe na kwaakupulu kowe a
Nnungu,
29 ikabheje, akummeleketela yangali ya mmbone Mbumu
jwa Ukonjelo, ngu akaleshelelwa, pabha shene shambisho
shinalonjeya pitipiti.”
30 A Yeshu bhashinkubheleketa genego, pabha
bhashinkwaalugulilanga kuti, “Bhashikola lioka jwangali
jwa mmbone.”

Anyinabhabho na Ashaapwabho a Yeshu
(Matei 12:46-50; Luka 8:19-21)

31 Anyinabhabho na ashaapwabho a Yeshu gubhaikengene, nijimangana palanga, gubhantumilenje muntenga kukwaashema.
32 Bhandu bhabhagwinji bhashinkwaatimbililanga bhali bhatemingenenje. Bhai bhananji, gubhaalugulilenje, “Anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga bhanakunnoleyanga.”
33 A Yeshu gubhaajangulenje, “A mama nne na ashaapwanga nne ashigani?”
34 Penepo gubhaalolilenje bhandunji bhaatimbililenje bhala, gubhashite, “Nnolanje! Abha ashaamama nne na ashaapwanga nne.
35 Mundu jojowe atenda ibhapinga a Nnungu, jwenejo mpwanga nne na nnumbwangu nne na nyinagwangu nne.”

4

Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:1-9; Luka 8:4-8)

1 A Yeshu gubhatandwibhe kujiganya kabhili bhali nnyenje litanda lya Galilaya. Lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lukwaishilaga, kwa nneyo gubhakwelile muntumbwi gubhatemi. Bhandu bhowe gubhatemingene nnyenje litanda.
2 Gubhajigenye indu yaigwinji kwa ndango, na nkujiganya kwabho gubhashite,
3 “Mpilikananje! Nkupanda ashinkwenda panda mmbeju.
4 Alipita miya mmbeju ila, ina guigwilile mumpanda, ijuni gwiishe guilile.
5 Ina guigwilile pa liganga likulu pangali litaka lyaligwinji, pabha litaka likataliyeje guimelile shangupe.
6 Lyubha likabhaleje ikunyalaga, na pabha mbubhu yakwe ikataliyeje, guijumwile.
7 Ina guigwilile pa mikongo ja mibha, mibha guikulile niutalila, mmbeju ila yangaogoya iepo.
8 Ina guigwilile pa litaka lya mmbone, guimelile, guikulile niogola, lubheju lumo lukuogoyaga iepo, lumo makumi gatatu na luna makumi shita na luna makumi kumi.”
9 Kungai gubhashite, “Akwete makutujo apilikane!”

Ligongo lya Bheleketa kwa Ndango
(Matei 13:18-23; Luka 8:11-15)

10 A Yeshu bhakatameje pa jika, bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala, na bhandunji bhana bhaapilikanishiyangaga bhala, gubhaabhushiyenje malombolelo ga ndango ila.

11 Nabhalabho gubhaalugulilenje, “Mmanganyanji
nshikolanga shikono sha kuimanya indu ya nng'iyo ya
mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje bhananjibho, yowe
shibhabhalanjilwanje kwa ndango,
12 kwa nneyo,
‘Bhalolanje, ikabheje bhanashibhonanje shindu.
Bhapilikananje, ikabheje bhanaimanyanje.
Bhanakwiipetanga,
Nileshelelwa yambi yabhonji na a Nnungu.’ ”

A Yeshu Bhanatalashiya ga Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:10-17; Luka 8:9-10)

13 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhuli, mmanganya
nkakulumanyanga lwene lutangolu? Bhai shimuimanyanje
bhuli, ndango ina?
14 Nkupanda anapanda lilobhe lya a Nnungu.
15 Mbeju igwilile mumpanda, inalandana na bhan-
dunji bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu. Ikab-
heje bhalipilikanangaga, shangupe Lishetani anakwiya kul-
ishoya mmitima jabhonji.
16 Na mmbeju yagwilile pa liganga likulu, inalandana
na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu,
shangupe bhanakuliposhelenga nikwiinonyela.
17 Ikabheje bhakakulibhikanga mmitima jabhonji, kwa
nneyo likaishila pa melela nnjiga nilonjeya, na ikoposhelaga
ya ukomu eu ya shilaje ga ligongo lya lilobhelyo, shangupe
bhanalekanga.
18 Mbeju yagwilile pa mibha, inalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lila,
19 ikabheje ga lipamba lya ndamo ya pashilambolyo, na
tembwa ga angalila indu na mboka na shilokoli yajinjilan-
gaga inautalila lilobhe lila, bhanogoyanje iepo.
20 Ikabheje mmbeju yagwilile pa litaka lya mmbone,
inalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lya a
Nnungu, nikuliposhela, niogoya iepo, bhana makumi gatatu
na bhana makumi shita na bhana makumi kumi.”

Kandili Jiunishilwe
(Luka 8:16-18)

21 A Yeshu gubhapundile kwaabhalanjilanga, “Bhuli,
bhandunji bhanakoleyanga kandili niunishila lidebhe eu
nibhika nng'ungu? Nng'oo! Pujibhikwa panani.
22 Bhai, shoshowe shishiiywe, shishiundukulwe, na
shoshowe shiunishilwe, shishiunukulwe.
23 Akwete makutujo apilikane!”

24 Na kabhili gubhaalugulilenje, “Nnganishiyanje inkupi-
likanangayo, shipimilo shinkwaapimilanga bhandunji shila,
a Nnungu shibhampimilanje shosho, numbe nijenjeshewa.
25 Pabha akwete shindu shapunde kujenjeshewa, jwangali
shindu, nkali shakwetesho shapokonyolwe.”

Lutango lwa Lubheju Luumela

26 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Upalume gwa
a Nnungu unalandana naka mundu apandile mmbeju
munngunda gwakwe.
27 Shilo anagona lugono na mui anajabhula, na penepo
mmbeju ila inamela nikula, akuno akakushimanya shiten-
deka.
28 Pabha litaka liyene linameya mmbeju nikula niogola
iepo, puitandubha kuipuka liamba, nikwiya liashe, kungai
ngano jinasha nniashe mula.
29 Na yalya ikomalaga, shangupe mundu jula anatola
mbopo jakwe, nipita anjila pabha miongwe ja maneng'eno
jiishile.”

Lutango lwa Lubheju lwa Aladali
(Matei 13:31-32, 34; Luka 13:18-19)

30 Kabhili a Yeshu gubhashite, “Upalume gwa a Nnungu
tuulandanye na nndi? Eu tuutalashiye kwa lundango
lwashi?
31 Malinga lubheju lwa aladali lushoko kupunda mmbeju
yowe ipandwa.
32 Ikabheje lupandwaga, lunamela nikula nibha nkongo
gwankulungwa kupunda mikongo jowe munngunda mula.
Nyambi yakwe inakula nikola shiwili, na ijuni inashenga
maui gabhonji.”
33 A Yeshu gubhajigenye malobhe gamagwinji kwa
ndango ina yaigwinji ya malinga nneyo, gubhabhelekete
nabhonji malinga shibhaelewangaga.
34 Shakwapi shibhabhelekataga gwangali ndango, ikab-
heje pubhabhaga jikape na bhaajiganywa bhabho, bha-
tendaga kwaatalashiyanga indu yowe.

A Yeshu Bhanatondobhya Mabhimbili
(Matei 8:23-27; Luka 8:22-25)

35 Lyubha lyolyo ikaishileje ligulo, a Yeshu gub-
haalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Tujomboshe litanda,
twendangane mpaka ku ng'ambu.”
36 Bhai, gubhaluleshilenje lugwinjili lwa bhandu lula, na
a Yeshu bhangatuluka kabhili muntumbwi mula gubhajab-
hulengene. Na mitumbwi jina gujikagwile.

37 Bhai, mbungo jikulungwa gujitandwibhe kupuga, mab-
himbili gakukomaga muntumbwi mula, mpaka ntumbwi
ukutandubhaga kugumbala mashi.
38 A Yeshu mubhaliji nnyuma ntumbwi bhagonile bhai-
jegamile pa nto. Bhai, bhaajiganywa gubhaajumwiyenje
bhalinkutinji, “Mmajiganya, bhuli, nkaimuka kuti tupin-
gawa?”
39 Bhai, gubhajumwishe, gubhajikalipile mbungo jila
nikugaamulisha mabhimbili ga mashi, bhalinkuti, “Nyenye!
Mpumule!” Penepo mbungo jila gujipumwile, nibha ilili
kaje.
40 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho, “Pakuti nnajogopanga? Launo mwangalinginji
ngulupai?”
41 Gubhajogopenje kwa kaje, gubhabhuyenenje,
“Bhenebha agani, nkali mbungo na mabhimbili
ganakwaapilikana?”

5

*A Yeshu Bhanakunshoya Mundu Maoka Gangali ga Mm-
bone*
(Matei 8:28-34; Luka 8:26-39)

1 Bhai, gubhaikengene ku ng'ambu litanda lya Galilaya,
ku shilambo sha Bhagelashi.
2 A Yeshu bhakatuleshejepe muntumbwi, shangupe gub-
haimikene naka mundu jumo jwa shikilwa maoka gangali
gammbone, alikopoka ku makabhuli.
3 Jwene mundujo kwatamaga ku makabhuli na jwakwapi
mundu akombolaga kuntabha kabhili kwa mindondolo
nkali ja itale,
4 pabha papagwinji bhalinjilenje kuntabha pingu na
mindondolo ja itale ikabheje, atendaga kutula mindondolo
ja itale jila na kuitemanya pinguyo, na wala jwakwapi
mundu ankombolaga.
5 Mui na shilo kwatamaga ku makabhuli na mwiitumbi,
alijobhela akuno alipita kwiilengula mmaganga.
6 Na akaabhoneje a Yeshu kwaataliya, gwabhabhutushile,
gwapite kwaatindibhalila.
7 Kwa lilobhe lya utiya nigwashite, “Nkumbinga nndi
mmwe a Yeshu bhanabhabho a Nnungu bha kunani kaje?
Shonde shonde, kwa lina lya a Nnungu nnamboteshe!”
8 Ashinkubheleketa nneyo pabha a Yeshu bhammalan-
jile kuti, “Ugwe lioka gwangali gwa mmbone, gunshoshe
munduju.”

9 Bhai, a Yeshu gubhammushiye, “Bhandu bhakuushemanga gani?” Gwajangwile, “Lina lyangu ‘Likundi’ pabha putuli tubhabhagwinji.”
10 Lioka jwangali jwa mmbone jula, gwabhashondelesheye a Yeshu bhanaabhinganganje nshilambo mula.
11 Pa tome jakwe lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe ilipitalya nshitumbi.
12 Bhai, ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhalinkutinji, “Ntupeleshe ku ngulubhe kula tukaajinjilanje.”
13 A Yeshu gubhaaleshilenje, nigubhapite kwaajinjilanga ashingulubhe bhala. Na likundi lyowe lya ngulubhe lya ishila elupu ibhili, guieleleshele nnikote shibhutuka mpaka guitumbushile nnitanda.
14 Bhashunga bha ngulubhe ila gubhabhutukenje, gubhapite shumyanga jene nganijo kunnjini na mmigunda. Bhandunji gubhapitengene kulola itendeshe.
15 Gubhaajendelenje a Yeshu, gubhammweninji mundu akwete likundi lya maoka jula ali atemi, awete nngubho na ali na lunda lwakwe lwa mmbonepe, nigubhajogopenje.
16 Bhandunji bhagabhweninji genego pugatendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji gampatile mundu jwa shikilwa maoka jula na ga ngulubhe ila.
17 Bhai, gubhatandubhenje kwaajuga a Yeshu bhajabhule nshilambo shabhonji mula.
18 A Yeshu bhalikwela muntumbwi bhajabhule, mundu jula gwabhajujile alongane nabho.
19 Ikabheje a Yeshu gubhakanile. Ikabhe gubhammalanjile, “Ujende kunngwako, ukaabhalanjilanje ashaalongo ajako yowe ibhakutendele Bhakulungwa na shibhashite kukubhonela shiya.”
20 Bhai, mundu jula gwapite, gwatandwibhe pita lunguya yowe ibhantendele a Yeshu nshilambo shashemwaga Dekapoli, malombolelo gakwe ilambo kumi, na bhandu bhowe gubhakanganigwenje.

Mwali jwa a Yailo na Bhakongwe Bhamo Bhanalamywanga
(Matei 9:18-26; Luka 8:40-56)

21 A Yeshu bhakajombosheje na ntumbwi kubhuja kung'ambu, lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lukwaagumbalilaga, gubhajimi nnyenje litanda.
22 Penepo gubhaishe bhakulungwa bhamo bha shinagogi bhashemwaga a Yailo. Bhakaabhoneje a Yeshu gubhaigwishiye pa makongono gabho,

23 gubhaashondelesheye bhalinkuti, “Mwali jwangu jwan-
nung'una nnwele tome nawa. Shonde twende nkammishile
makono genugo nkupinga alame.”
24 Bhai, a Yeshu gubhalongene nabho. Na bhandunji
bhabhagwinji gubhaakagwilenje, akuno bhalinokolananga
nkwaabhandishila.
25 Bhashinkupagwa na bhakongwe bhamo bhatendaga
lwala nsholosholo yaka likumi limo na ibhili.
26 Bhene bhakongwebho bhashinkulajilila kwenda mub-
hamitela bhabhagwinji. Na bhashinkujonanga indu yabho
yaigwinji nkuilwaya na bhanalame, ikabhe nipunda kul-
waliya.
27 Bhakapilikaneje ngani ja a Yeshu, gubhapite, nipekenya
lugwinjili lwa bhandu lula kunyuma ja a Yeshu, gubhapite
kwaya nngubho jabho.
28 Bhashinkutenda nneyo, pabha bhashinkwiibheleketela
bhayene kuti, “Ngwayape nngubho jabho, shiname.”
29 Shangupe nsholosholo gula ukupumulaga, gubhaibh-
weni nshiilu shabho kuti bhalamile shilwele shabho shila.
30 A Yeshu gubhaimanyi kuti gashikwashoka mashili.
Bhai gubhalutendebhushile lugwinjili lula, gubhabhushiye,
“Gani angwashiye nngubho jangu?”
31 Bhaajiganywa bhabho gubhaajangulenje, “Nnilola
bhandunji shibhakuti kunngumbalila, nkubhuya bhuli gani
ankwashiye?”
32 Ikabheje a Yeshu gubhapundile kuloleya bhammone
atendile shenesho.
33 Penepo bhakongwe bhala, bhali bhagamanyi gaapatile,
gubhatandwibhe ungumila kwa jogopa, gubhapite kwig-
wiya pa makongono ga a Yeshu na gubhatalashiye gowe
gatendeshe.
34 A Yeshu gubhaabhalanjile, “A mwali, ngulupai jenu
jinnamiye. Njende kwa ulele, na shilwele shenu nnamile.”
35 A Yeshu bhakanabhe pumula kubheleketa, bhan-
dunji kukopoka kumui kwa a Yailo bhala gubhaikengene,
nikwaalugulila, “Mwali jwenu awile. Ga bhuli kupunda
kwaabhuya Bhaajiganya?”
36 Ikabheje a Yeshu bhakapilikaneje gubhabheleketenje
gala, gubhaabhalanjile a Yailo, “Nnajogope, mmwe nkulu-
palilepe.”
37 Penepo wala bhangaleka mundu jojowe abhakagule
ikabhe, a Petili na a Yakobho na a Yowana apwabho.
38 Gubhaikengenenje kunngwabho bhakulungwa bha shi-
nagogi bhala, na a Yeshu gubhapilikene njobhela na ililo
na gubhaaimenenje bhandu bhabhagwinji bhalikwigutan-
jilanga.

39 Gubhajinjile nnyumba, gubhaalugulilenje, “Pakubha
nnajobhelanga na guta? Mwali jwangawa, ashigonape.”
40 Ikabheje bhalabhonji gubhaeshilenje. Bhai, gub-
haakopoyenje bhowe palanga, gubhaatolile ainagwe na
akwabhe mwali jula na bhaajiganywa bhabho bhatatu
bhala, gubhajinjilenje kukati kwagonile mwali.
41 Kungai gubhankamwile nkono, gubhammalanjile,
“Talita kumi” Malombolelo gakwe, “Mwali ngunakuubha-
lanjila ujinushe!”
42 Shangupe mwali gwajimi, gwatandwibhe kujima jima.
Paliji jwa yaka likumi limo na ibhili. Penepo bhandu
gubhakanganigwenje kwa kaje.
43 A Yeshu gubhaakomelesheyenje bhanammalanjilanje
mundu jene nganijo. Kungai gubhaabhalanjilenje bham-
panganje shalya mwali jula.

6

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Matei 13:53-58; Luka 4:16-30)

1 A Yeshu gubhajabhwile, nigubhapite ku shilambo
shabho na bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje.
2 Likaishileje lyubha lya Pumulila, gubhatandwibhe
jiganya nshinagogi. Bhandu bhabhagwinji bhapilike-
nenje bhashinkulapanga, gubhashitenje, “Bhaijigenye kwei
genega? Na lwene lundalu bhalupatile kwei, na yene ilapoi,
bhaatenda kwa mashili gashi?
3 Bhuli, bhenebha nngabha a pundi shelemala bhanab-
habho a Malia, akulubhabhonji a Yakobho na a Yoshepu
na a Yuda na a Shimoni? Bhuli, ashaalumbubhabhonji
tukatama nabhonji apano?” Bhai, gubhaakanilenje.
4 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkulondola jwa a Nnungu
akalepela kuywa, ikabhe pa shilambo shakwe na kwa
ashaalongo ajakwe na pa likaja lyakwe.”
5 Kwa nneyo bhangatenda ilapo pepala, ikabhe
bhashinkwabhishilanga makono bhalwelenji bhashoko
nikwalamyanga.
6 A Yeshu bhashinkulapa ligongo lyangakulupalila kwab-
honji. Gubhapite muijiji pita jiganya.

A Yeshu Bhanakwatumanga Bhaajiganywa Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:5-15; Luka 9:1-6)

7 Gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho likumi limo na
bhabhili bhala, gubhaatumilenje bhabhili bhabhili. Gub-
haapelenje mashili ga shoya maoka.

8 Gubhaalugulilenje kuti, “Mumpandamo nnajigalanje
shindu shoshowe, ikabhe ntindisho, nnajigalanje nkate
wala nkobha wala mmmbiya.
9 Nng'walanje makubhashi, nnajigalanje nngubho ja tindi-
ganya.”
10 Gubhaalugulilenje kabhili, “Pamui popowe pushim-
poshelwanje, ntamangane popo mpaka pushinshokan-
gane.”
11 Na popowe pala bhakamposhelanje, eu kumpilikani-
langa, nshokangane na nkung'undanje litutuli mmakon-
gono genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga.
12 Bhai, gubhapite kwaalungushiyanga bhandu
bhaipetanje yambi yabhonji.
13 Bhashinkushoyanga maoka gamagwinji na kwaa-
pakanga bhalwelenji mauta na kwaalamyanga.

Kuwa kwa a Yowana Bhabhatisha
(Matei 14:1-12; Luka 9:7-9)

14 Bhai, a mpalume a Elode gubhapilikene gowego,
pabha kuiniywa kwa a Yeshu kwashinkushuma mmbali
yowe. Bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga kuti,
“A Yowana bhabhatisha bhashiyuka bhakaweje, pabha
bhashikola mashili ga tenda ilapo.”
15 Bhana bhatendaga bheleketanga kuti, “A Eliya.”
Bhananji bhalinkutinji, “Bhalabho ni ankulondola bha a
Nnungu, malinga ashinkulondola bhananji bha bhukala.”
16 Ikabheje a Elode bhakapilikaneje jene nganijo
gubhashite, “Bhenebha a Yowana bhunaainjile bhala,
bhashiyuka!”
17 Pabha a Elode bhashinkuamulisha a Yowana bhaka-
mulwe nitabhwa. Pabha a Elode bhashinkwaatola shilom-
bani a Elodia bhaaliji akongobhabho a Pilipi apwabho a
Elode.
18 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila a Elode ikapin-
jikwa mmwe kwaatola shilombani bhakongwe bha apwenu.
19 Bhai, a Elodia bhashinkukola nnjimwa gubhaaloleye a
Yowana nkupinga kwaabhulaga, ikabheje gubhalepele.
20 Pabha a Elode bhatenda kwajogopa a Yowana, bha-
labho bhamumanyi kuti pubhaliji bhandu bhakwete aki,
na bha Ukonjelo, kwa nneyo gubhaibhilile. A Elode
gubhapinjile kwapilikanishiya a Yowana, ikabheje kila
pubhaapilikanishiyaga, bhatendaga tenguka kwa kaje.
21 Gulikoposhele lyubha lya pwaa, lyubha lya shikukuu
sha bhelekwa kwabho a Elode. Gubhaalashienje shalya
bhanangulungwa bha lukumbi lwabho, na bhakulungwanji
bha manjola, na ashikalongolele bhakulu bha ku Galilaya.

22 Bhai, mwali jwabho a Elodia gwajinjile nkati nig-
wainile, gwabhanonyeye ainagwe a Elode na bhajeninji
bhabho. Penepo a mpalume a Elode gubhannugulile mwali
jula, “Juga shoshowe shukupinga shini kupe.”
23 Gubhalumbile bhalinkuti, “Shoshowe shushunyuje
shinikupe, nkali gabhana upalume gwangu.”
24 Mwali jula gwakopweshe palanga kukwaabhuya ak-
wabhe, “Nyuje nndi?” Na bhalabho gubhannjangwile,
“Ntwe gwa a Yowana bhaabhatisha.”
25 Mwali gwajinjile kwa a mpalume alitumanduma
gwashite, “Ngunapinga nnainope, mmbe nshaani ntwe gwa
a Yowana bhaabhatisha.”
26 A mpalume gubhainjishe kwa kaje, ikabheje kwa
ligongo lya lumbila na ligongo lya bhajeninji bhapalinji
bhala, bhangankanila.
27 Bhai, shangupe gubhantumile linjola akaainje a
Yowana. Na linjola gwapite kuligelesha gwabhainjile a
Yowana.
28 Gwaishe nago ntwe nshaani, gwampele mwali jula na
jwalakwe gwabhapele akwabhe.
29 Bhaajiganywa bha a Yowana bhakapilikananjeje
genego, gubhapitetolanga maiti ga a Yowana
gubhashishilenje.

A Yeshu Bhanakwaliyanga Shalya Bhandu Punda Elupu Ng'ano

(Matei 14:13-21; Luka 9:10-17; Yowana 6:1-14)

30 Mitume bhala gubhabhujilenje gubhaimenenje na a
Yeshu, gubhaalugulilenje yowe ibhatendilenje na jiganya.
31 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Twendangane
kujika kwangali bhandu nkapumulilanje kashoko.”
Bhashinkwaalugulilanga nneyo pabha bhashinkupagwanga
bhandu bhaajendelangaga na bhuja, a Yeshu na
bhaajiganywa bhabho gubhalepelenje kupata nkali lilanga
lya kombola kulya shalya.
32 Bhai, gubhakwelilenje muntumbwi gubhapitengene
kujika.
33 Bhandu bhabhagwinji kopoka muilambo mowe bhaab-
hweninji pubhajabhulanganaga, gubhakumanyinji kubha-
jendanganaga. Gubhapitengenenje lubhilo kulongolela
kubhaapite a Yeshu na bhaajiganywa bhabho, gubhalinginji
bhatainji kuika.
34 A Yeshu bhakatulusheje muntumbwi, gubhaaimenenje
bhandu bhagumbelenje, gubhaabhonelenje shiya, pabha
pubhalinginji malinga ngondolo yangali nshunga. Gub-
hatandwibhe kwaajiganyanga indu yaigwinji.

35 Ikaishileje tome na ligulo, bhaajiganywa bhabho gub-
haajendelenje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnaino kupilile,
na putuli pano pa anga.
36 Mbaya mwaalugulilanje bhandu bhajendangane muil-
ambo na mmigunda ja tome, bhakaiumilanje shalya.”
37 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaapanganje shalya
mmanganya.” Nabhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Bhuli,
tujende tukaume mikate ja mmbiya ya mishaala ja shaka
shimo jika mundu?”
38 A Yeshu gubhaabhushiyenje “Nkwetenje mikate jil-
ingwa? Nkalolanjeti.” Bhakalolanjeje, gubhaalugulilenje,
“Jipali mikate ng'ano na yamaki ibhili.”
39 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho
bhaatamikanje bhandu pai mmanyai gamabhii, mmakundi
makundi.
40 Bhandu gubhatemingenenje mmakundi makundi ga
bhandu makumi kumi na makundi ga bhandu makumi
nng'ano.
41 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na ya-
maki ibhili ila, gubhalolile kunnungu, gubhatendile eja
kwa a Nnungu, gubhagebhenye mikate jila na gubhaape-
lenje bhaajiganywa bhabho nkupinga bhaagabhanishianje
bhandu. Na yamaki gubhatendile nneila peila.
42 Bhandu bhowe gubhalilenje nijukuta.
43 Gubhalokotenje malepeyo ga ipande ya mikate na
yamaki, nigumbayanga ikapu likumi limo na ibhili.
44 Bhandu bhalilenje mikate jila pubhalinginji bhanab-
halume elupu ng'ano, gwangali bhalanganishiya bhanab-
hakongwe na bhana.

A Yeshu Bhanakwenda Pantundu Mashi
(Matei 14:22-33; Yowana 6:15-21)

45 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho
bhakwelanje muntumbwi, bhajombokanje litanda bhalon-
golelanje ku Bhetishaida, bhayene gubhalepeshe bhalik-
waalajilanga bhandu.
46 Bhakaalajilanjeje bhandu gubhapite jikape kushitumbi
kukwaajuga a Nnungu.
47 Shigulogulo ntumbwi pugwaliji pakati pakati litanda, a
Yeshu pubhaliji jikape kunyenje litanda.
48 Bhai, gubhaabhweninji bhaajiganywa bhalilajililanga
na ngoi ya nokolela ntumbwi, kunokola mashi, pabha
mbungo jashinkupuga shilinyuma. Kumashelo a Yeshu
gubhaajendelenje bhalikwenda pantundu mashi bhalipinga
kwaapitangana.

49 Ikabheje bhakaabhonanjeje bhalikwenda pantundu
mashi, gubhaganishiyenje pana shiwili shabho, gubhajob-
helenje.
50 Pabha bhowe bhakaabhonanjeje a Yeshu bhashinkujo-
gopanga. A Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwilumanje,
ni nne. Nnajogopanje.”
51 Kungai gubhakwelile muntumbwi mubhalinginji mula
na mbungo jikutondobhaga. Nabhalabhonji gubhalapilenje
kwa kaje.
52 Pabha bhangagamanyanga malombole ga mikate jila.
Mitima jabhonji jashinkutopa.

A Yeshu Bhanalamya Bhalwelenji ku Geneshaleti
(Matei 14:34-36)

53 Gubhajombokenje litanda, gubhaikengene ku shilambo
sha Geneshaleti gubhajimingene.
54 Bhakakopokanjeje muntumbwi mula, shangupe
bhandu gubhaamanyinji a Yeshu.
55 Bhai, gubhapitengene lubhilo nshilambo showe,
gubhatandwibhenje kwaajigalanga bhalwelenji mmakai
nikwapeleshela a Yeshu kokowe kubhapilikenenje bhapali.
56 Mowe mubhapitaga a Yeshu, ibhe muijiji eu mmijini
eu mmigunda, bhandu bhatendaga kwaabhikanga bhalwe-
lenji pa lubhala, gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhaak-
wayanje nkali libhiniko lya nngubho yabho. Na bhowe
bhaakwashiyenje gubhalamilenje ilwele yabhonji.

7

Miungu ja Bhanyikala
(Matei 15:1-9)

1 Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia bhananji
kukopoka ku Yelushalemu, gubhapitengene kwa a Yeshu.
2 Gubhaabhweninji bhaajiganywa bhananji, bhalilyan-
ganga shalya gwangali nabha makono, malinga shiikupin-
jikwa na ikubho ya Shiyaudi.
3 Pabha Mapalishayo na Bhayaudi bhowe bhashinkub-
hikanga mmitima jabhonji miungu ja bhanangulungwa
bhabhonji, nngalya shindu gwangali nabha.
4 Na kabhili bhakalyanganga shindu sha kopoka
kushokoni gwangali kuukanga, na jaapali mikubho jina
jibhayobhelelenje, malinga kuukanga bhilika na migabho
na indu ya shabha.
5 Bhai, Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gub-
haabhushiyenje a Yeshu, “Kwa nndi bhaajiganywa bhenu

bhakaatendanga malinga shitushite jiganywa na bhanangulungwa bhetu, ikabheje bhanalyanganga gwangali nabha makono?”
6 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya mmagulumba, a Ishaya bhashinkulondola ukoto genu mmanganya kuti.
‘A Nnungu bhanabheleketa kuti, bhene bhandunjibha bhananyogopanga kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne.
7 Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo,
Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’
8 “Mmanganya nnalekanga malajilo ga a Nnungu, nkupinga nkamulanje miungu ja bhandu.”
9 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Mmanganya nnaalekanga Malajilo ga a Nnungu nkupinga nkagulanje ikubho yenunji.
10 Pabha a Musha bhaashite, ‘Gwaajogope ainago na akwenu.’ Na kabhili bhaashite, ‘Akwaatukana ainagwe na akwabhe, anapinjikwa abhulagwe’.
11 Ikabheje mmanganya nnajiganyanga, ‘Monaga mundu akwete shindu sha kwaapa ainagwe eu akwabhe, abheleketaga kuti, njikwapa a Nnungu,
12 bhai, akapinjikwa kabhili kwaapa ainagwe eu akwabhe.’
13 Nneyo shinkuti kulinyegayanga lilobhe lya a Nnungu ligongo lya miungu jenunji. Nnatendanga indu yaigwinji malinga yeneyo.”

Indu Ikuntenda Mundu Anyate
(Matei 15:10-20)

14 A Yeshu gubhabhelekete kabhili na lugwinjili lula bhalinkuti, “Mmbilikananje mmowe na mmumanyanje.
15 Shakwa shalya, shalya mundu shikuntenda anyate, ikabhe ikunkopoka nkati ni ikuntenda anyate.
16 Akwete makutu ga pilikanilajo apilikane.”
17 Bhakaalekanjeje bhandu, gubhajinjile nnyumba, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje malombolelo ga lutango lula.
18 Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkali mmanganya nkakumumanyanga malinga bhananji? Nkakumumanyanga kuti shalya, shalya mundu shikakuntenda anyate?
19 Pabha shikakunjinjila muntima ikabhe mmatumbope, kungai akakwenda kulilindi?” Kwa bheleketa nneyo a Yeshu bhashinkwiitenda yalya yowe kubha ya mmbone.

20 A Yeshu gubhapundile bheleketa, “Shikunkopoka
mundu muntima shenesho shikuntenda anyate.
21 Pabha muntima uka mundu munakopoka ng'aniyo
yangali ya mmbone ya labhalabha na gwii na bhulaga,
22 ya utwai na shienga na kwetela indu na unami na
kujajatika na lupimililo na matukano na mbwinya na
ungumba.
23 Yene yowei muikopoka muntima uka mundu, yeneyo
ni ikuntenda anyate.”

Ngulupai ja Bhakongwe Bhamo bha Shigiliki
(Matei 15:21-28)

24 A Yeshu gubhajabhwile pepala, gubhapite mmbali ya
ku Tilo na ku Shidoni. Kweneko gubhajinjile nnyumba
jimo, pubhapingaga inamanyishe na bhandu ikabheje
bhangakombola kwiiya.
25 Penepo bhakongwe bhamo bhashinkukola mwali ak-
wete maoka, gubhapilikene ngani ja a Yeshu. Bhai,
gubhaishe nikwiigwiya pa makongono ga a Yeshu.
26 Bhene bhakongwebho pubhaaliji Bhagiliki bha ku
Poinike shilambo sha Shilia. Bhai, gubhaajujile a Yeshu
bhanshoye mwali jwabho lioka jula.
27 A Yeshu gubhaalugulile, “Mwaalekanje bhana bhajuku-
tanjeti, nngabha mwammbone kutola shalya sha bhana
nikwiipa mbwa.”
28 Ikabheje bhakongwe bhala gubhajangwile, “Kweli
Mmakulungwa, ikabheje nkali mbwa ili pai mesha inalya
malepeyo ga bhana.”
29 A Yeshu gubhaalugulile, “Kwa ligongo lya lilobhe
limmeleketelyo, nnjende, lioka linshoshile mwali jwenu!”
30 Bhai, gubhapite kunngwabho, gubhanng'imene mwali
jwabho agonile pa shinanda na lioka jula anshoshile.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu Aliji Bhubhu na Nan-
gapilikane

31 Kungai a Yeshu gubhajabhwile penepo gubhapite mm-
bali ja ku Tilo kupitila ku Shidoni, gubhaishe ku litanda lya
Galilaya kupitila ku Dekapoli.
32 Bhai, gubhaapeleshelenje mundu bhubhu na akaapi-
likana, gubhaajujilenje bhammishile makono.
33 A Yeshu gubhanshoshiye pa bhandu nikwenda najo
kunyenje, gubhannjinjiye ngowe yabho mmakutu gakwe na
gubhaunile mata nikunkwaya pa lulimi lwakwe.
34 Kungai a Yeshu gubhalolile kunani kunnungu, gub-
hatulwiye mbumu, gubhannugulile, “Epata,” Malombolelo
gakwe “Uguka.”

35 Shangupe makutu gakwe gakuugukaga na lulimi lula
guluugwishe, gwabhelekete ukoto.
36 A Yeshu gubhaamulishe bhanannugulilanje mundu
yeila. Ikabheje pubhapundaga kwaalimbiyanga, nipubha-
pundangaga kushumiya ngani.
37 Bhandu bhashinkulapanga kwa kaje, gubhashitenje,
“Bhanatenda indu yowe ukoto, bhanakwaatendanga
ashinangapilikane, kupilikana kabhili na ashibhubhu
kubheleketa.”

8

A Yeshu Bhanakwaliyanga Shalya Bhandu Elupu Nsheshe
(Matei 15:32-39)

1 Gene mobhago, lugwinjili lwa bhandu gulugumbele
kabhili. Pabha bhakakwetenjeje shalya, a Yeshu gub-
haashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje,
2 “Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha pabha
bhashitamangana na nne mobha gatatu na bhangalinji
shalya.
3 Naalugulilangaga bhajabhulangane kunngwabhonji
bhalinginji na shibhanga, shibhaondokanje mumpanda,
pabha bhananji kubhakopokenje kwatalika.”
4 Bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje a Yeshu,
“Putuli pano p akonde, tupate kwei mikate ja jukuta bhandu
bhowebha?”
5 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Nkwetenje mikate jil-
ingwa?” Gubhaajangwilenje, “Shabha.”
6 Bhai, gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai.
Gubhatolile mikate shabha jila gubhatendile eja kwa a
Nnungu, gubhajigebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa
bhabho bhaapanganje bhandu, na bhalabhonji gubhaape-
lenje.
7 Bhashinkukolanga na yamaki ishokope. A Yeshu gubha-
tendile eja kwa a Nnungu, gubhaalugulilenje bhaapanganje
bhandu.
8 Bhandu gubhalilenje na jukuta. Gubhakundikenyenje
malepei gubhagumbeyenje ikapu shabha.
9 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji mbuti elupu
nsheshe. A Yeshu gubhaalajilenje bhandu, nikwaalekanga
bhajendangane kumui.
10 Kashokope gubhakwelile mmashua pamo na
bhaajiganywa bhabho, gubhapitengene shilambo sha ku
Dalumanuta.

Mapalishayo Bhanapinganga Ilangulo
(Matei 12:38-42; 16:1-4)

11 Mapalishayo gubhaikengenenje, gubhatandwibhenje
kutaukangana na a Yeshu. Nkwaalinga, gubhapinjilenje
bhatende shilangulo kopoka kunnungu.
12 A Yeshu gubhatulwiye mbumu, nigubhashite,
“Pakuti alu lubhelekolu lunapinga ilangulo? Kweli
ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukapegwa
shilangulo shoshowe.”
13 Bhai a Yeshu gubhaaleshilenje, gubhakwelile kabhili
mmashua, gubhatandwibhe mwanja gwa jomboka litanda.

Ngedule ya Mapalishayo na ya a Elode
(Matei 16:5-12)

14 Bhaajiganywa bhashinkulibhalanga jigala mikate, ik-
abhe nkate gumope gwapali mumashua.
15 A Yeshu gubhaaleshiyenje bhalinkuti, “Nnolanje!
Mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na ya a Elode.”
16 Bhaajiganywa gubhatandwibhenje kubheleketa
ashaayenenji, “Bhanabheleketa genego pakubha twangali
mikate.”
17 A Yeshu gubhamumanyi gubhaalugulilenje, Kwa nndi
nnaganishiyanga ga ngajigala mikate? Bhuli, nkanabhe
kumumanyangape? Bhuli mitima jenunji jishinonopa?
18 Bhuli, nkwetenje meyo na nkalolanga? Nkwetenje
makutu na nkapilikananga? Bhuli, nkakumbushilanga.
19 Lyene lyubha linagebhenye mikate ng'ano na
kwaliyanga bhandu elupu ng'ano? Imwalokotenje ikapu
ilingwa ya malepeyo? Gubhajangwilenje “Ikapu likumi
limo na ibhili.”
20 Na punagebhenye mikate shabha na kwaliyanga
bhandu elupu nsheshe, imwalokotenje ikapu ilingwa? Gub-
hajangwilenje, “Shabha.”
21 Bhai, gubhaalugulilenje, “Nkanabhe ng'amulangape?”

A Yeshu Bhanakunamya Nangalole ku Bhetishaida

22 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhaikengenenje ku
Bhetishaida, gubhaapeleshelenje mundu jumo nangalole,
nikwashondelesheya a Yeshu bhankwaye nkupinga alame.
23 A Yeshu gubhankamwile nkono, gubhapite najo
kunyenje shijiji. Gubhanng'unile mata mmeyo,
gubhankwashiye na makono, gubhammushiye, “Bhuli,
ulikushibhona shindu shoshowe?”
24 Nangalole jula gwalolile, nigwashite, “Ngunakwabho-
nanga bhandu bhabhagwinji mbuti mikongo jilikwenda.”
25 Kungai a Yeshu gubhankwashiye kabhili na makono
kumeyo, na jwalakwe gwabhalakwile meyo nigwalamile,
gwaibhweni indu yowe ukoto.

26 A Yeshu gubhannugulile ajende kunngwakwe
nikung'amulisha, “Unabhuje kushijiji!”

A Petili Bhanakong'ondela Kuti a Yeshu ni a Kilishitu
(Matei 16:13-20; Luka 9:18-21)

27 Kungai a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gub-
hapitengenenje muijiji ya ku Kaishalia Pilipi. Bhaling-
inji mumpanda a Yeshu gubhabhushiyenje bhaajiganywa
bhabho, “Bhandu bhakutinji nne gani?”
28 Gubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji mmwe a
Yowana Bhabhatisha na bhananji bhakutinji a Eliya na
bhananji bhakutinji jumo jwa munkumbi gwa ashinkulon-
dola bha a Nnungu.”
29 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na mman-
ganya bhuli, nkutinji nne gani?” A Petili gubhaajangwile,
“Mmwe a Kilishitu, nng'agwilwe na a Nnungu”
30 A Yeshu gubhaalimbiyenje bhanannugulilanje mundu
jojowe jene nganijo.

A Yeshu Bhanalugula ga Bhulagwa na Yuka Kwabho
(Matei 16:21-28; Luka 9:22-27)

31 A Yeshu gubhatandwibhe kwaajiganyanga bhaaji-
ganywa bhabho kuti, inapinjikwa Mwana juka Mundu
apotekwe na kanwa na bhanangulungwa na bhakulung-
wanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia. Abhulagwe
na lyubha lya tatu shaayushe.
32 A Yeshu bhashinkwaalugulilanga gwangali nng'iyo.
Penepo a Petili, gubhaatolile a Yeshu kunyenje na gub-
hatandwibhe kwaakalipila.
33 Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe, gubhaalolilenje
bhaajiganywa bhabho, gubhaakalipile a Petili bhalinkuti,
“Njoshela apano, Lishetani gwe! Pabha ukaganishiya ga a
Nnungu ikabhe ga shigundupe.”
34 Kungai a Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbe-
lenje bhala na bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje,
“Mundu jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane
nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule.
35 Pabha mundu apinga lamya gumi gwakwe shaguobhye,
ikabheje akuguobhya gumi gwakwe kwa ligongo lyangu nne
na ligongo lya Ngani ja Mmbone, shagutapule.
36 Bhuli, shiimpwaile indi mundu apegwaga indu yowe ya
nshilambolyo showe akuno aliobhya gumi gwakwe?
37 Eu mundu shashoye shindu shashi pa gumi gwakwe?
38 Mundu jojowe munkumbi gwa lubheleko lwangakulu-
palika kwa a Nnungu na lwa yambilu, ashangolele oni nne
na malobhe gangu, nne mwana juka Mundu shininkolele

oni jwene mundujo, malanga pushing'ishe Muukonjelo gwa
Atati pamo na ashimalaika bha Ukonjelo bha kunnungu.”

9

1 A Yeshu gubhapundile kwalugulilanga, “Kweli
ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji bhalinginji
pepano bhakawanganga bhakanabhe kuubhonanga
Upalume gwa a Nnungu ulikwiya kwa mashili.”

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Matei 17:1-13; Luka 9:28-36)

2 Gakapiteje mobha nng'ano na limo, a Yeshu gubhaa-
tolilenje a Petili na a Yakobho na a Yowana, gubhapite
nabhonji kushitumbi shashileu kwa jikape. Kweneko
gubhapindikwishe lubhombo lwabho, mmujo jabhonji, nib-
honeka shinape.
3 Nngubho yabho yashinkung'anyima niwejela kwa kaje,
wala jwakwapi nkushapa jojowe pa shilambolyo akombola
kushapa nikwiitenda iwejele malinga nneyo.
4 Gubhakoposhelenje a Eliya na a Musha gubhakungu-
lukenje na a Yeshu.
5 A Petili gubhaalugulile a Yeshu, “Mmajiganya, shankonja
uwe kubha apano. Bhai, tushenje itala itatu, shimo shenu
mmwe, na shina sha a Musha na shina sha a Eliya.”
6 Mbena bhakashimanyaga shibhabheleketaga, pabha
bhenebho na ashajabhonji bhashinkujogopanga.
7 Kungai gulyaunishilenje liunde malinga shiwili,
lilobhe likupilikanikaga nniundemo “Jweneju Mwanangu
jungumpinga, mumpilikanishiyanje.”
8 Shangupe bhakang'wang'wayanjeje, bhangammonanga
mundu juna ikabhe a Yeshu jikape.
9 Bhai, pubhalinginji nkuelela shitumbi, a Yeshu gubhaal-
imbiyenje bhanannugulilanje mundu jojowe indu ibhaibh-
weninji, mpaka Mwana juka Mundujo, pushayushe awaga.
10 Bhai, gubhalibhishilenje mmitima lyene lilobhe-
lyo, bhalibhuyananga ashaayenenji malombolelo ga yuka
kopoka kubhawilenje.
11 Gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Pakuti bhaajiganya bha
Shalia bhakutinji mpaka bhatandubhe kuika a Eliya?”
12 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Elo, a Eliya bhanakwiyati
kualaya yowe. Nkali nneyo, kwandi bhai ishijandikwa
Mmajandiko ga Ukonjelo kuti Mwana juka Mundu anapin-
jikwa potekwa na kanwa?
13 Ikabheje ngunakummalanjilanga, a Eliya bhaaishe,
nabhalabhonji nigubhaatendelenje yowe ibhapinjilenje,
malinga shibhajandishilwe Mmajandiko ga Ukonjelo.”

A Yeshu Bhanakunamya Nshanda Aakwete Lioka
(Matei 17:14-21; Luka 9:37-43a)

14 Bhakaaishilanjeje bhaajiganywa bhananji bhala, gub-
halubhweninji lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lwaatim-
bililenje bhalitaukangana na bhaajiganya bha shalia.
15 Shangupe lugwinjili lwa bhandu bhaakabhonanjeje
a Yeshu, bhowe bhashinkulapanga kwa kaje, gubhaab-
hutushilenje kukwalamushila.
16 A Yeshu gubhabhushiyenje, “Nkutaukangana nndi?”

17 Mundu jumo munkumbi mula gwabhajangwile, “Mma-
jiganya, njikwiyanajo mwanangu kwenu mmwe, ashikola
lioka likuntenda anabhelekete.
18 Papagwinji ashikilwaga anakunngwiya pai na kopoka
shiulo nkang'wa, alitauna meno na ng'ang'anala shiilu
showe. Njinkwaajuganga bhaajiganywa bhenu bhanshoy-
anje ikabheje bhangakombolanga.”

19 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganya lubheleko
lwangali ngulupai! Shindame na mmanganya mpaka
shakani? Shinikakatimile mpaka shakani? Munnjiyenajonji
akuno.”
20 Gubhampelekenje. Shangupe lioka jula akaabhoneje a
Yeshu, gwanngwishiye nikunng'ungumiya, aligalabhuka na
kopoka shiulo nkang'wa.

21 A Yeshu gubhaabhushiye ainamundu, “Genega pugam-
patile kutandubhila shakani?” Nabhalabho gubhajangwile,
“Tandubhila ali mwana.
22 Papagwinji lioka linakunngwishiya pamoto na mmashi,
nkupinga limmulaje. Bhai, ibhaga nnakombola, ntubhonele
shiya na ntujangutile!”

23 A Yeshu gubhaalugulile, “Kwa nndi nkuti, nkombolaga?
Gowe ganaakomboleka kuka mundu akulupalila.”
24 Penepo ainamundu bhala gubhagutile bhalinkuti,
“Ngulikulupalila! Nnyangutile kwa ungakulupalila
gwangu.”

25 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu lulik-
waajiila shibhutuka, gubhankalipile lioka jula bhalinkuti,
“Lioka ukuntenda mwanaju anabhelekete na anapilikane,
ngunakuamulisha gunshoshe nshandaju na unannjinjile
kabhili!”
26 Lioka jula gwagutile, gwanng'ungumiye kwa kaje,
kungai gwanshoshile. Nshanda jula paliji mbuti ashiwa, na
bhananji gubhashitenje kuti, “Awile!”
27 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile nkono, gubhannjin-
wile na jwalakwe gwajimi.

28 Bhai, a Yeshu bhakajinjileje nnyumba, bhaajiganywa
bhabho gubhaabhushiyenje pajika, “Pakuti uwe twan-
gakombola kunshoya?”
29 Na bhalabho a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Lioka lya
malinga lyeneli nkakombolanga kulishoya, ikabhe kwa juga
Nnungupe.”

A Yeshu Bhanakungulushila Kabhili ga Shiwo Shabho
(Matei 17:22-23; Luka 9:43-45)

30 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhashoshilenje
pepala, gubhapelengenyenje na mwanja gwabhonji pitila
ku Galilaya. Na bhalabho a Yeshu bhakapinjileje mundu
amumanye kubhali,
31 pabha bhatendaga kwaajiganyanga bhaajiganywa
bhabho. Gubhaalugulilenje, “Nne Mwana juka Mundu
shingamuywe kubhandu na shibhammulaganje, ikabheje
lyubha lya tatu shinyushe.”
32 Bhaajiganywa bhabho bhangalimanyanga lyenelyo.
Ikabheje gubhajogopenje kwaabhuya.

Gani ali Nkulungwa?
(Matei 18:1-5; Luka 9:46-48)

33 Bhai, gubhaikengenenje ku Kapalanaumu. Pubhaliji
nnyumba, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Mwataukanganaga
nndi mumpanda?”
34 Ikabheje bhanganyabho gubhatemingenenje ilili,
pabha mumpanda bhatenda taukangana ga gani ali
nkulungwa jwabhonji.
35 A Yeshu gubhatemi pai, gubhaashemilenje likumi limo
na bhabhili bhala, gubhalugulilenje, “Mundu apinga kubha
nkulungwa, anapinjikwa abhe jwa kumpelo na ntumishi
jwa bhowe.”
36 Kungai gubhantolile mwana jwa nshoko, gubhan-
njimishe pakatipakati jabhonji, gubhannjambete, gub-
haalugulilenje,
37 “Akumposhela mwana jwa nshoko malinga jweneju
kwa lina lyangu, anamboshela nne, na amboshela nne,
akaamboshela nnepe, ikabheje na bhandumile bhala.”

Akakututauka Pali na Uwe
(Luka 9:49-50)

38 A Yowana gubhaalugulile a Yeshu, “Mmajiganya,
tushikummona mundu jumo alishoya maoka kwa lina
lyenu, na uwe gutulinjile kunnimbiya pabha nngabha jwa
munkumbi gwetu.”

39 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Nnannimbiyanje, pabha
jwakwapi mundu atenda ilapo kwa lina lyangu, popo pepo
nimeleketela yangali ya mmbone.
40 Pabha akakututauka, pali na uwe.
41 Mundu jojowe shampanganje mashi ga ng'wa, ligongo
nshibhanganga bhandu bha a Kilishitu, kweli ngunakum-
malanjilanga akapelela upo yakwe.

Igwegwe
(Matei 18:6-9; Luka 17:1-2)

42 “Mundu jojowe shannebhye jumo jwa munkumbi gwa
bhashokonji bhangulupalilangabha, kaliji mbaya jwene
mundujo, atabhilwe liganga likulungwa lya yajila nnukoi
lwakwe nileshelwa mmaali.
43 Nkono gwenu unnebhyaga muukate! Mbaya jin-
jila mugumi gwangali nkono gumo, nngalingana na kola
makono ganaabhili, nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu.
44 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwake
ukaimika.
45 Na lukongono lwenu lunnebhyaga, nnukate! Mbaya
jinjila mugumi nni na lukongono lumo, nngalingana
kola makongono ganaabhili, nileshelwa kumoto gwa ku
Jeanamu.
46 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwake
ukaimika.
47 Na liyo lyenu linnebhyaga nnishoye! Mbaya jinjila mu
Upalume gwa a Nnungu nninkwete shongo, nngalingana
kola meyo ganaabhili, nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu.
48 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwakwe
ukaimika.
49 “Pabha kila mundu shaukangwe na moto malinga
mbepei puiukangwa na nnjete.
50 Nnjete ni ja mmbone, ikabheje jikanonye jitagwe indi
nkupinga jinonye? Ntamangane kwa ulele munkumbi
gwenunji, nkupinga kunong'aya shilongani.”

10

Ga Lekana
(Matei 19:1-12; Luka 16:18)

1 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite ku shilambo
sha ku Yudea na mmbali ya ku ng'ambu lushi lwa Yolodani.
Bhandu bhabhagwinji gubhaajendelenje kabhili, na bhal-
abho gubhaajigenyenje malinga shigwaliji nkubho gwabho.
2 Bhai, Mapalishayo gubhaajendelenje, gubhabhushiyenje
nkwaalinga, “Bhuli, ilipinjikwa jwannume kunneka nk-
agwe?”

3 A Yeshu gubhaajangwilenje bhalinkuti, “Bhuli a Musha
bhannajilenjeje nndi?”
4 Na bhalabhonji gubhashitenje, “A Musha bhakundile
kuti, jwannume ajandishe talaka anneshe nkagwe.”
5 A Yeshu gubhaalugulilenje, “A Musha bhashinkunnjan-
dishilanga jene shaliajo kwa ligongo lya nonopa mitima
jenunji.
6 Ikabheje kutandubhila kupanganywa kwa shilambolyo,
a Nnungu bhashinkupanganya bhandu bhabhili, jwannume
na jwankongwe.
7 Kwa nneyo, jwannume shabhalekanje ainagwe na ak-
wabhe nilundana na akagwe,
8 numbe shibhabhanganje shindu shimo. Kwa nneyo
bhakabhanganga bhabhili ikabhe shindu shimo.
9 Bhai, shibhalundenye a Nnungu, mundu analekanye.”
10 Bhakajinjilanjeje kabhili nnyumba, bhaajiganywa
bhabho gubhaabhushiyenje ga genego.
11 Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Akwaaleka
akagwe nilomba jwankongwe juna, analabhalabha.
12 Numbe jwankongwe akwaaleka ambujegwe, nilombwa
naka jwannume juna, analabhalabha.”

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana Bhashoko
(Matei 19:13-15; Luka 18:15-17)

13 Bhandunji bhashinkwapeleshelanga a Yeshu bhana
bhashoko bhashoko nkupinga bhaakwayanje, ikabheje
bhaajiganywa bhabho gubhaakalipilenje.
14 A Yeshu bhakabhoneje nneyo, guyaashimile nigub-
haalugulilenje, “Mwaalekanje bhana bhashoko bhashoko
bhanyiilanje, wala nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a
Nnungu gwa malinga bhene bhanganyabha.
15 Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe akau-
poshele Upalume gwa a Nnungu malinga mwana jwa
nshoko, akajinjila mwenemo.”
16 Kungai gubhaajambetenje bhana bhala, nigubhaab-
hishilenje makono, nikwaajujilanga mboka.

Mundu Tajili
(Matei 19:16-30; Luka 18:18-30)

17 A Yeshu bhakatandubheje mwanja gwabho kabhili,
mundu jumo gwabhaishile lubhilo, gwabhatindibhalile pa-
makongono gabho, gwabhabhushiye, “Mmajiganya mmam-
bone, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?”
18 A Yeshu gubhannjangwile, “Pakuti unanjema najwa
mmbone? Jwakwapi ali jwa mmbone ikabheje a Nnungu
jikape.

19 Gwiimanyi amuli shiikuti lugula, ‘Unalabhelabhe na
unabhulaje na unajibhe unakong'ondele unami na unalam-
bile na gwaishimunji ainago na akwenu.’ ”
20 Nshanda jula gwabhalugulile, “Mmajiganya, gene
gowego njikunda tandubhila ushanda gwangu.”
21 A Yeshu gubhannolile gubhampinjile, nigubhan-
nugulile, “Ushitubhilwa shindu shimo, ujende ukaushe
yowe yuukwete, elayo, ukaapanganje bhaalaga, na ugwe
shiukole shibhiko kunnungu, kungai ujiye ungagule.”
22 Akapilikaneje genego, gwajabhwile ali ainjishe, pabha
ashinkukola indu yaigwinji.
23 A Yeshu gubhalolile akuno na kukuno,
gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Shiibhe ukomu
kwa matajili kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu.”
24 Bhaajiganywa gubhakanganigwenje kwa malobhe
gabho. A Yeshu gubhaajangwilenje kabhili, “Ashibhanangu
nnolanje, shiishite komala kwa akulupalila mali, kujinjila
mu Upalume gwa a Nnungu!
25 Ikakomala ngamia kupeleta pa lilanga lya ingano,
kupunda akwete indu kujinjila mu Upalume gwa a
Nnungu.”
26 Bhaajiganywa bhabho gubhapundilenje kukanganigwa
nigubhabhalanjilenenje, “Bhai, igala gani shakombole kuta-
pulwa?”
27 A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, “Kubhandu
ikakomboleka, ikabheje kwa a Nnungu nngabha nneyo,
pabha kwa a Nnungu yowe inakomboleka.”
28 A Petili gubhashite, “Nnole, uwe tushileka yowe
nikunkagula mmwe.”
29 A Yeshu gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga,
jwakwa mundu jojowe aleshile nyumba, eu ashapwakwe,
eu ashalumbugwe, eu akwabhe, eu ainagwe, eu bhanagwe,
eu migunda, kwa ligongo lyangu nne, na kwa ligongo lya
Ngani ja Mmbone,
30 ikabhe agano malanga gano, shaposhele pa makumi
kumi, nyumba, eu ashaapwakwe na ashaalumbugwe, eu
akwabhe, eu bhanagwe na migunda, na mboteko, na
malanga gakwiyago, gumi gwa pitipiti.
31 Ikabheje, bhabhagwinji bhalingi bhantai, shibhab-
hanganje bha kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo, shib-
habhanganje bhantai.”

A Yeshu Bhanabheleketa gwa Tatu Gawa na Yuka Kwabho
(Matei 20:17-19; Luka 18:31-34)

32 Bhai bhalinginji mumpanda, kujomboka kwenda ku
Yelushalemu a Yeshu gubhaalongolelenje, bhaajiganywa

bhabho gubhakanganigwenje, na bhakagulangaga bhala gubhajogopenje. A Yeshu gubhaatolilenje bhaajiganywa bhabho kuntemela, gubhatandwibhe kwaalugulilanga, gapinga kwaakoposhela,

33 bhalinkuti, “Mpilikananje, tunakwenda ku Yelushalemu, kweneko nne Mwana juka Mundu ngupinga tendebhukwa, nikamuywa ku bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, bhalabhonji shibhang'ukumulanje mulagwe, na shibhangamuyanje kubhandu bha ilambo ina,

34 bhalabhonji shibhanyegayanje, ning'unilanga mata na ngomanga na mishapilo, nimulaga na lyubha lya tatu shinyushe.”

Kujuga kwa a Yakobho na a Yowana
(Matei 20:20-28)

35 A Yakobho na a Yowana bhana bha a Shebhedayo, bhashinkwaajendelanga a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmajiganya, tunakunnjuga ntutendele shindu shimo shitupinga kunnjuga.”

36 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Nkupinganga nintendelanje nndi?”

37 Gubhaajangwilenje, “Ntubhishe tutame jumo kunkono gwenu gwa nnilo na juna kunkono gwenu gwa nshinda mu Ukonjelo gwenu.”

38 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkakushimanyanga shinkujuganga! Bhuli, shinkombolanje kuipililila malanga ga mboteko malinga shimbinga pitila nne, eu shinkombolanje kupitila malanga ga mboteko, malinga shingubinga pitila nne?”

39 Gubhaajangwilenje, “Shitukombole.” A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli shimwiipilililanje malanga ga mboteko gumbinga pitila nne, na shinkombolanje kupitila malanga ga mboteko, malinga shingubinga pitila nne.

40 Ikabheje gani shatame nkono nnilo eu kunkono nshinda, nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje bhapanjilwenje na a Nnungu bhala.”

41 Bhaajiganywa bhana bhakapilikananjeje genego, gubhashimilwenje na a Yakobho na a Yowana

42 Kwa nneyo a Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje “Mmumanyinji kuti, bhene bhaganishiwanga kuti bhaatagwala bha bhandu bha ilambo ina, bhanakwaatagwalanga bhandu kwa mashili, na bhakulungwa bhabhonji bhanakwashishilishiyanga kukunda ukulungwa gwabhonji.

43 Ikabheje ikabha nneyo kwa mmanganyanji, apingabha
jwankulungwa munkumbi gwenunji, shabhe ntumishi jwe-
nunji.
44 Apingabha kalongolele munkumbi gwenunji, shabhe
ntumwa jwa bhowe.
45 Pabha nne Mwana juka Mundu nangaika kuutu-
mishilwa, ikabhe kutumishila na shoya gumi gwangu kwa
ligongo lya kwaagombolanga bhandu bhabhagwinji."

A Yeshu Bhanakwaalamya a Bhatilimayo Nangalole
(Matei 20:29-34; Luka 18:35-43)

46 Bhai, gubhaikengenenje ku Yeliko, nabhalabho a Yeshu
na bhaajiganywa bhabho pubhashokanganaga shene shil-
ambosho na lugwinjili lwa bhandu, a Bhatimayo anangalole
bhaajuga, bhanabhabho a Timayo, bhashinkutama nnyenje
mpanda.
47 Bhakapilikaneje kuti a Yeshu Bhanashaleti bhanapita
penepo, gubhatandwibhe kuutiya lilobhe bhalinkuti, "A
Yeshu, Mwana jwa a Daudi, mmonele shiya!"
48 Bhandu bhabhagwinji gubhaakalipilenje, nkupinga
bhapumule, ikabheje gubhapundile kuutiya lilobhe
"Mwana jwa a Daudi monela shiya!"
49 A Yeshu gubhajimi gubhashite, "Mwaashemanje" Bhai,
gubhaashemilenje anangalole bhala, gubhaalugulilenje
"Mwilume ntima! Nnjinushe bhanakunshema."
50 Nabhalabho gubhajaile nkogo gula, gubhaumbile, gub-
haajendele a Yeshu.
51 A Yeshu gubhaabhushiye, "Nkupinga nintendele
nndi?" Anangalole bhala gubhaajangwile, "Mmajiganya
ngunapinga nole."
52 A Yeshu gubhaalugulile, "Nnjabhule, ngulupai jenu
jinnammiye. Shangupe gubhatandwibhe kulola kabhili,
gubhaakagwile a Yeshu mumpanda."

11

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Matei 21:1-11; Luka 19:28-40; Yowana 12:12-19)

1 Bhai, bhalinginji tome na ika ku Yelushalemu, gub-
haikengenenje ku Bhetipage na ku Bhetania tome na shi-
tumbi sha mikongo jishemwa Misheituni. Gubhaatumilenje
bhaajiganywa bhabho bhabhili,
2 gubhalugulilenje, "Nnjendangane kushijiji shili mmujo
jenunji, pushinnjinjilanje mwenemo, shimung'imananje
mwana mbunda atabhililwe, akanabhe jigala mundu.
Munngopolanje nkanjiye najonji.

3 Monaga mundu amuyangaga, ‘Pakuti nnatendanga
nneyo?’ Munnugulilanje ‘Bhakulungwa bhanakummpinga
na shibhamujenajo shangupe.’ ”
4 Bhai, gubhapitengenenje, gubhang'imenenje mwana
mbunda atabhililwe pa nnango gwa nyumba, nnyenje
mpanda njindo, pubhanngopolangaga,
5 bhandu bhananji bhajimingenenje tome na penepo
gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi nnakungopolanga mwana
mbundajo?”
6 Gubhaajangwilenje malinga shibhalajilwenje na a
Yeshu, nabhalabhonji gubhaaleshilenje bhajabhulanje.
7 Gubhaapeleshelenje a Yeshu mwana mbunda jula.
Gubhatandikenje nngubho pantundu jakwe na gubhaak-
weshienje a Yeshu.
8 Bhandu bhabhagwinji gubhatandikenje nngubho yab-
honji mumpanda, na bhananji gubhatandikenje maagala
gubhatemilenje mmigunda.
9 Bhandu bhowe bhalongolelenje na bhakagulangaga
nnyuma, gubhautienje lilobhe bhalinkutinji, “Bhainiywe!
Bhaposhele mboka bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa!
10 Ushipegwa mboka Upalume ukwiya, gwa ainabhetu a
Daudi. Bhainiywe a Nnungu kunani kaje kunnungu!”
11 A Yeshu gubhajinjile kunjini ku Yelushalemu gubhape-
lengenye kwenda ku liekalu, gubhalolile indu yowe mowe.
Pabha yashinkubha ligulo, gubhabhujile ku Bhetania na
bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala.

A Yeshu Bhanakuulosha Ntini
(Matei 21:18-19)

12 Malabhi gakwe bhalinkushokangana ku Bhetania, a
Yeshu gushaapoteshe shibhanga.
13 Bhai, gubhagubhweni nkongo ntini kwa taliya uli na
maamba. Gubhagujendele nkuganishiya pana shibhakai-
imane iepo. Bhakaisheje gubhagaimene maambape, pabha
nngabha miongwe ja ogoya iepo.
14 A Yeshu gubhaulugulile ntini gula, “Tandubhila lelo na
mobha gowe, mundu akalya iepo yako.” Na bhaajiganywa
bhabho gubhapilikenenje malobhe gubhabhelekete.

A Yeshu Bhanajinjila ku Liekalu
(Matei 21:12-17; Luka 19:45-48; Yowana 2:13-22)

15 Bhai, gubhaikengenenje ku Yelushalemu. A Yeshu
gubhapite ku Liekalu, gubhatandwibhe kwabhinganjilanga
palanga, bhandunji bhaushangaga na uma indu mwenemo.
Gubhapindikwile mesha ya bhatindiganya mmbiya, na
itengu ya bhausha ngunda.

16 Na wala bhanganneshelela mundu jojowe, kujinjiya
wala kopoya shindu ku Liekalu.
17 Kungai gubhaajigenyenje bhalinkuti, “Ishijandikwa
Mmajandiko ga Ukonjelo kuti, ‘Nyumba jangu shijishemwe
nyumba ja jujila kwa bhandu bhowe!’ Ikabheje mman-
ganya nshikujitendebhuyanga nibha lishembo lya kwiiya
bhagwii!”
18 Bhakulungwanji bhaabhishila, na bhaajiganya bha
Shalia, bhakapilikananjeje genego, gubhatandwibhenje
loleya shanabhuli pushibhaabhulaganje. Ikabheje
bhashinkujogopanga, pabha lugwinjili lwa bhandu
lwatendaga kanganigwa, kwa majiganyo gabho.
19 Likaisheje ligulo, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho
gubhashoshilenje pa nnjini pala.

Majiganyo ga Ntini Ujumwile
(Matei 21:20-22)

20 Pa lyamba lyakwe bhalipitangana, gubhagubhweninji
nkongo ntini gula gujumwile gowe kuumila kumbubhu.
21 A Petili gubhakumbushile, gubhaalugulile a Yeshu,
“Mmajiganya, nnole! Ntini gumuuloshile gula, gujumwile!”
22 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnapinjikwanga mwakulu-
palilanje a Nnungu.
23 Kweli ngunakunnugulilanga, mundu ashilugulilaga
ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka ukaileshele mmashi,’ akuno
akakola lipamba muntima gwakwe, ikabhe alikulupalila
kuti yowe yabheleketayo inatendeka, shatendelwe shene
shindusho.
24 Kwa nneyo ngunakunnugulilanga, punkujuganga
shindu kwa a Nnungu, nkulupalilanje kuti mpegwilwenje
na shimpegwanje.
25 Punkujuganga Nnungu, munneshelelanje jojowe an-
nebhilenje, nkupinga Ainabhenunji bhali kunnungu, bhan-
neshelelanje yambi yenunji.”
26 “Ikabheje nkaaleshelanje ajenunji, nkali Ainabhenunji
bha kunnungu, bhakanneshelelanga yambi yenunji.”

Kubhuya ga Mashili ga a Yeshu
(Matei 21:23-27; Luka 20:1-8)

27 Gubhaikengenenje kabhili ku Yelushalemu, bhai pub-
hapitilaga kuliekalu, bhakulungwanji bhaabhishila, na
bhaajiganya bha Shalia ya Musha, na bhanangulungwa
gubhaajendelenje a Yeshu,
28 Gubhaabhushiyenje, “Nnatenda genega kwa uku-
lungwa gwashi? Na gani ampele gwene ukulungwa gwa
tenda yene indui?”

29 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shinimmuyanje oti, nnyan-
gulangaga, numbe nne shininnugulilanje ngunatenda yenei
kwa ukulungwa gwashi.
30 Mashili ga ubhatisho gwa a Yowana kugakopweshe
kunnungu eu kubhandu?”
31 Gubhatandwibhenje kubhuyana ashaayenenji
bhalinkutinji, “Tulugulaga kuti kugakopweshe kunnungu,
shibhatubhuye pakuti mwangaakulupalilanga?
32 Na tulugulaga kuti kugakopweshe ku bhandu, ntape.”
Bhangajangulanga nneyo, nkwaajogopanga bhandu, pabha
bhowe bhakulupalilenje kuti, a Yowana pubhaliji kweli
ankulondola bha a Nnungu.
33 Bhai, gubhaajangwilenje a Yeshu, “Tukakukumanya.”
Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Na nne ngan-
nugulilanga ngunatenda genega kwa mashili gashi.”

12

Lutango lwa Nngunda gwa Mishabhibhu na Bhaalimanga
(Matei 21:33-46; Luka 20:9-19)

1 Bhai, a Yeshu gubhatandwibhe bheleketa nabhonji kwa
ndango. “Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa
mishabhibhu. Gubhashenjele ubhigo, gubhaolile liimbo
lya minyila shabhibhu, nishenga na nnala. Gubhaape-
lenje ngunda gula bhaalimanga, nkupinga bhalipilanje,
gubhapite mmwanja. 2 Miongwe ja maneng'eno jikaishileje,
gubhantumile ntumwa jwabho kubhaalima, akatole shab-
hibhu ya mauno gabho.
3 Bhai bhaalimanga bhala gubhankamwilenje ntumwa
jula, gubhankomilenje, nigubhamminjilenje gwangali
shindu.
4 Bhayene nngunda gubhantumile kabhili ntumwa juna,
nkali jwenejo gubhanng'uleyenje muntwe, gubhampen-
tekuyenje.
5 Gubhantumile juna, naka jwenejo gubhammulegenje.
Bhayene nngunda gubhaatumilenje bhananji bhabhag-
winji, bhana bhashinkwaakomanga na bhananji gubhaab-
hulegenje.
6 Bhai gwalepeshe jumope, mwanagwabho jwa jika jub-
hammpingaga. Kungai gubhantumile jwenejo bhalinkuti,
‘Shibhannjogopanje mwanangu.’
7 Ikabheje bhaalimanga bhala, gubhabhalanjilenenje kuti,
‘Jweneju apinga tola ulishi, bhai tummulaje nkupinga
ulishigo, ubhe gwetu!’
8 Bhai gubhankamwilenje, nikummulaga, gubhann-
jailenje kunyenje nngunda gwa mishabhibhu gula.”

9 “Bhai bhayene ngunda shibhatende nndi? Shibhaishe
nikwabhulaganga bhaalimanga bhala, na nngunda gula
nikwapanganga bhandu bhana.
10 Bhuli nkanabheshomanga yenei Mmajandiko ga Ukon-
jelo? Kuti,
‘Liganga libhalikanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba.
11 Lyeneli bhatendile Bhakulungwa,
Na kunngwetu uwe lya lapa.’ ”
12 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila, gubhapinjilenje
kwaakamula, pabha bhamumanyinji kuti lwene lutangolo,
lwaalugulangaga bhalabhonji. Ikabheje gubhajogopenje
lugwinjili lwa bhandu. Bhai gubhaaleshilenje, gubhajabhu-
lengene.

Kubhuya ga Lipa Koli
(Matei 22:15-22; Luka 20:20-26)

13 Bhai, Mapalishayo bhananji na bhandunji bha a Elode,
gubhatumilwenje bhakaateganje a Yeshu, kwa malobhe
gabho.
14 Bhakaikangananjeje gubhaalugulilenje, “Mmajiganya,
tumumanyi kuti mmwe mmanguja, na gunkubheleketa ga
kweli, na mmangali luagu, ikabhe nnajiganya ya kweli, ya
mpanda gwa a Nnungu. Bhuli, ilipinjikwa kulipa koli kwa
a Kaishali eu nng'oo? Twaape koli eu tunape.”
15 Ikabheje a Yeshu bhagumanyi ugulumba gwabhonji,
gubhaalugulilenje “Pakuti nnaninganga? Mmbanganjeti
dinalijo nijilole.”
16 Gubhaapelenje. Bhai gubhaabhushiyenje, “Jene pishaji
na majandikoga, gakeni?” Gubhajangwilenje, “Ga a
Kaishali.”
17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Ya a Kaishali, mwaa-
panganje a Kaishali, na ya a Nnungu, mwaapanganje a
Nnungu.” Bhai, gubhakanganigwenje kwa kaje kwa shene
shijangulosho.

Kubhuya ga Yuka
(Matei 22:23-33; Luka 20:27-40)

18 Bhai Mashadukayo bhalugulanga kuti kwakwapi
kuyuka kwa bhandunji, gubhaajendelenje a Yeshu, nikwab-
huya bhalinkutinji,
19 “Mmajiganya, Mmalajilo ga a Musha, bhashikutujan-
dishila nnei, ‘Mundu awaga nikunneka nkagwe gwan-
gali kolela mwana, mpwakwe antole jwene nshitengajo,
ankolele mwana nkulugwe.’

20 Bhai bhashinkupagwanga bhanabhalume shabha, bha likaja limo. Jwankulu gwalombile, gwawile gwangali kukolela mwana.
21 Jwabhili gwantolile na jwalakwe gwawile gwangali kukolela mwana, nneyo peyo nkali jwa tatu.
22 Bhai bhanaabhowe shabha, gubhawilenje gwangali kuleka mwana. Bhai kungai bhakongwe nabhalabho gubhawile.
23 Bhai lyubha lya yuka, bhakongwe bhala shibhabhe bhakeni? Pabha bhowe shabha bhaalombilenje."
24 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli mmanganyanji nnaobhanga, kwa ligongo lya nngagamanya majandiko ga Ukonjelo, na wala mashili ga a Nnungu.
25 Pabha pushibhayukanje bhandu bhowe, kukapagwa kulomba wala kulombwa, ikabhe shibhabhanganje malinga ashimalaika bha kunnungu.
26 Na ga yuka bhawilenje, mwangashomanga nshitabhu sha a Musha, majandiko gataya ga shitekete shakolelaga moto shila? A Nnungu pubhaabhalanjile a Musha kuti, 'Nne a Nnungu bha a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho.'
27 Kwa nneyo bhenebho nngabha a Nnungu bha bhawilenje, ikabhe a Nnungu bha bhakotonji. Bhai mmanganya nnaobhanga kwa kaje."

Amuli Jikulungwa
(Matei 22:34-40; Luka 10:25-28)

28 Bhai bhaajiganya bhamo bha shalia, bhaapali pubhataukanganaga a Yeshu na ashimashadukayo, gubhamanyi kuti a Yeshu bhashijangula ukoto, kwanneyo gubhaabhushiye a Yeshu, "Jei amuli jili jikulungwa kupunda yowe?"
29 A Yeshu gubhaajangwile, "Jikulungwa ni ajino, 'Upilikane ugwe Ishilaeli! Bhakulungwa a Nnungu bhetu, ni Bhakulungwa bhamope.
30 Kwa nneyo Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe, na kwa lunda lwenu lowe, na kwa mashili genu gowe.'
31 Na jabhili jakwe, ni ajino, 'Mumpinje ntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene.' Jakwa amuli jina jikulungwa kupunda yenei."
32 Bhai bhaajiganya bha Shalia ya a Musha bhala gubhashite, "Mmaajiganya, penepo mmelekete ukoto, kuti a Nnungu bhamope, bhakwa bhana ikabhe bhenebho pebho.
33 Kwa nneyo, inapinjikwa kwaapinga bhenebho, kwa ntima gowe, na kwa lunda lowe, na kwa mashili gowe, na kumpinga ntami nnjenu, malinga shinkwipinga mmayene.

Pabha lyeneli ni lya mmbone kupunda kwaapa a Nnungu
indu ya mbepei ya tiniya na indu yowe ya bhishila.”
34 A Yeshu bhakabhoneje kuti bhene bhandubho bhashi-
jangula kwa lunda, gubhaalugulile, “Mmwe, mwangataliya
na Upalume gwa a Nnungu.” Bhai tandubhila penepo,
jwakwa mundu alinjile kabhili, kwaabhuya shindu.

Kubhuya ga a Kilishitu
(Matei 22:41-46; Luka 20:41-44)

35 Bhai a Yeshu bhali nkujiganya ku Likanisha, gub-
habhushiye, “Pakuti bhaajiganya bha Shalia bhakutinji, a
Kilishitu Bhana bhabho a Daudi?
36 Na a Daudi bhayene, bhakagumbayweje na mbumu jwa
ukonjelo gubhashite,
‘Bhakulungwa, bhashinkwalugulila Bhakulungwa bhangu.
Ntame nkono gwangu gwa kunnilo,
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu, pa libhatila
makongono genu.’
37 “A Daudi bhayene bhanakwashema a Kilishitu Bhaku-
lungwa. Bhai ikomboleka bhuli, a Kilishitu kubha bhana
bhabho?” Na bhandu bhabhagwinji, bhatendaga kwaapi-
likanishiyanga kwa nonyelwa.

A Yeshu Bhaanaleya ga Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Luka 20:45-47)

38 A Yeshu mmajiganyo gabho gubhashite, “Mwiteiganje
na bhaajiganya bha shalia, bhapita timbililanga mmashoko,
bhali bhawetenje kanshu yabhonji yaileu, nkupinga bhako-
maywanje kwa ishima na bhandunji,
39 bhatamangana mwitengu ya mmujo, ya nshinagogi na
nkalamu.
40 Bhanapokonyolanga indu ya bhanabhakongwe
bhashitenga, akuno bhalikwitembanga kujuga kwa
malobhe gamagwinji! Bhenebho shibhajiye ukumulwanga
kwa mboteko ya kaje.”

Mbepei ja Bhakongwe Bhashitenga
(Luka 21:1-4)

41 Bhai a Yeshu bhashinkutama tome na shibhiko sha
ekalu. Bhatenda kwaalolesheyanga bhandunji, pubhata-
gangaga mmbiya nshibhiko. Matajili bhabhagwinji gub-
hatajilenje mmbiya yaigwinji.
42 Bhai gubhaishe bhakongwe bhamo bhashitenga bha-
laga, gubhatajile shilingi ibhili.
43 Penepo a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
bhakongwe bhashitenga bhaalagabha, bhashitaga kupunda
bhananji bhowe nshibhiko sha Likanisha.

44 Pabha bhananji bhowe ibhatajilenje ipundile ya indu
yabhonji, ikabheje bhakongwebha, nkali nkulaga kwab-
homo, bhashitaga yowe ibhakwete, bhashitaga nkali ib-
hakulupalilaga.”

13

A Yeshu Bhanalondola Kubhomolwa kwa Liekalu
(Matei 24:1-2; Luka 21:5-6)

1 Bhai a Yeshu pubhakopokaga ku Likanisha, bhaa-
jiganywa bhabho bhamo gubhaalugulile, “Mmaajiganya,
nnole oti gene magangaga shigashitebha gamakulungwa, na
majumbaga shigashitebha gamakulungwa!”
2 A Yeshu gubhaajangwile, “Kwali nnikugabhona gene
majumba shigashitebha gamakulungwa? Lyakwa liganga
shililepeshe pantundu liganga lina, linabhomolwe.”

Shilaje na Mboteko
(Matei 24:3-14; Luka 21:7-19)

3 Na a Yeshu pubhaatemi ku shitumbi sha Misheituni,
kuloya ku Likanisha, a Petili na a Yakobho na a Yowana
na a Ndeleya gubhaabhushiyenje kujika,
4 “Ntubhalanjile, genega pushigakoposhele shakani? Na
gabhandishilaga kukoposhela, shilangulo shakwe shishibhe
nndi?”
5 A Yeshu gubhatandwibhe kwabhaalanjilanga, “Mwi-
iteiganje, mundu anantembanje.
6 Pabha bhandunji bhabhagwinji shibhaikangananje kwa
lina lyangu, bhalikwitayanga kuti bhenebho ni nne! Nab-
halabhonji shibhaobhyanje bhandu bhabhagwinjinji.
7 Bhai pushimpilikananje ngani ja ngondo na ntenga
kopoka kungondo, nnajogopanje pabha genego ganapin-
jikwa gakoposheleti. Ikabheje mpelo uyene ukaika shangu.
8 Pabha shilambo shimo shishikomane na shilambo shina
na upalume gumo shigukomane na upalume guna, shiga-
pagwe maungumilo ga litaka muilambo na shishikoposhele
shibhanga shapunda. Genego shigabhe malinga kutan-
dubha kupoteka kwa shitumbo nkwigopola mwana.
9 “Ikabheje mmanganyanji mwiteiganje. Pabha shib-
hankamulanje kumpelekanga nngumbi ya bhanangu-
lungwa bha nnyumba ya jujila Nnungu nikunkomanga.
Numbe shimpelekwanje kubhakulungwanji ga ligongo
lyangu nne, nkupinga ubhe ukong'ondelo gwabhonji.
10 Ikabheje shikulongolele oti kulunguywa kwa Ngani ja
Mbone kubhandu bhowe, mpelo gula ukanabheika.
11 Kwa nneyo pushibhankamulanje nikunshitakiyanga,
nnaganishiyanjeti ga bheleketa, ikabheje mmeleketanje

lilobhe lyolyowe shilinjiilanje malanga gogo pego, pabha nngabha mmanganyanji shimmeleketanje, ikabhe Mbumu jwa Ukonjelo.
12 Pabha jwannung'una shantendebhushe nkulugwe abhulagwe, ainamundu shibhantendebhushe mwanagwabho, nkali bhana shibhaatendebhukanje bhaakwetenje kupinga bhabhulagwanje.
13 Bhandu bhowe shibhanshimanje ligongo lya lina lyangu. Ikabheje shaipilililе mpaka kumpelo, jwenejo nishatapulwe.”

Shilaje Shikulu
(Matei 24:15-28; Luka 21:20-24)

14 Bhai mundu ashoma shene shitabhu shino, anapinjikwa apilikanishiye ukoto malombolelo ge malobhe gakwiyago. A Yeshu gubhapundile bheleketa, “Penepo shinshibhonanje shindu shibhabhelenje a Daniel a nkulondola bha a Nnungu ga shindu sha nnjimwa ja shonanga, shijimi pakapinjikwa, bhai, bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwitumbi.
15 Ali pashitubhili anatulushe pai, nijinjila nnyumba kutola nngubho yakwe.
16 Najwalakwe ali kunngunda anabhuje nnyuma kutola indu yakwe.
17 Ikabheje mboteko yabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo na bhaajonjeyanga gene mobhago!
18 Ikabheje njuganje genego ganakoposhele mobha ga shipwepwe.
19 Pabha gene mobhago shipinga koposhela shilaje shikulungwa, shikanabhe koposhela tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo mpaka nnaino na wala shikakoposhela kabhili.
20 Kaliji Bhakulungwa bhakanaupikaye gwinji gwa gene mobhago, jwakwa mundu akatapwilwe. Ikabheje kwa ligongo lya bhaagwilwenje, bhashikugapunguya gene mobhago.
21 “Penepo mundu alugulaga, ‘Nnole, a Kilishitu kubhali akuno’ eu ‘Kubhali akula,’ nnakulupalilanje.
22 Pabha shibhakoposhelanje ashi kilishitu bha unami, na ashinkulondola bha unami, shibhatendanje ilangulo na ilapo, nkupinga itendekaga bhaapuganyanje nkali bhaagwilwenjwe bha a Nnungu.
23 Ikabheje mmanganyanji mwiteiganje. Pabha nimmalanjilenje gowe gakanabhe koposhela.

Kwiya kwa Mwana Juka Mundu
(Matei 24:29-31; Luka 21:25-28)

24 “Bhai gene mobhago shipitaga shilajesho, lyubha shilitajwe lubhindu na lwei lukalangaya.
25 Ndondwa shiigwe, na mashili ga kuliunde shigatenganyishe.
26 Penepo shibhamonanje Mwana juka Mundu ngulikwiya, kukoposhela kuliunde na mashili gamagwinji na Ukonjelo.
27 Penepo shinaatumanje ashimalaika bha a Nnungu, pita kwatolanga bhaagwilwenje, kopoka mmbali nsheshe ya shilambolyo, kukoposhela mpelo gumo gwa shilambolyo mpaka mpelo gwa liunde.

Lutango lwa Ntini
(Matei 24:32-35; Luka 21:29-33)

28 “Mwijiganyanje kwa lutango lwa ntini, lujambi lwake puluipuya maamba gaambi, nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile.
29 Nneyo peyo na mmanganyanji, pushingabhonanje genego galikoposhela, mmumanyanje kuti nne Mwana juka Mundu puni pannango.
30 Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukamala, gakanabhe koposhela gene gowega.
31 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu gakapita.

Jwakwa Akulimanya Lyubha Wala Malanga
(Matei 24:36-44)

32 “Ikabheje ga lyene lyubhalyo na malanga gakwe jwakwa mundu akugamanya, nkali ashimalaika bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe Atati jikape.
33 Mwiteiganje na sheya, pabha nkakugamanyanga malanga pushigakoposhele genego.
34 Pushiibhe malinga mundu ajabhula mwanja, akuno alikwaaleshelanga bhatumwa bhakwe kila mundu na liengo lyakwe, nikunnajila nkulinda asheye.
35 Bhai nsheyanje nnijuga Nnungu, pabha nkakumumanyanga shakani pushibhabhuje bhayene nyumba, monaga shiibhe ligulo, eu pakati shilo, eu malanga ga kongobhela lipongo, eu lyamba,
36 ibhaga shibhaishe kwaimushila, bhanang'imananje nngonilenje.
37 Lyene lingummalanjilanga mmanganyanji, ngunakwabhaalanjilanga bhowe. Nsheyanje!”

14

Shiumilo sha Kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Luka 22:1-2; Yowana 11:45-53)

1 Gali galepeshe mobha gabhilipe kuishila lyubha lya
Shikukuu ja Pashaka na Shikukuu ja Mikate Jangatagwa
Ngedule. Bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha
Shalia ya a Musha gubhaloleyenje shiumilo sha unami sha
kwaakamulila a Yeshu bhaabhulaganje.
2 Ikabheje gubhashitenje, "Tunaakamule lyubha lya
shikukuu, inakoposhela nnjasha."

A Yeshu Bhanakushulilwa Mauta ga Nunjila
(Matei 26:6-13; Yowana 12:1-8)

3 Bhai a Yeshu bhali ku Bhetania, kungwabho a Shimoni
bhalwalile mangundula, bhali bhatemi nkulya, gubhaishe
bhakongwe bhamo bhajigele shupa sha mauta ga nunjila
ga nado, shialeywe kwa liganga lya alabhashita, gubhakaile
shupa shila, nikwakushulila a Yeshu mauta ga nunjila gala
muntwe.
4 Bhandunji bhana bhalinginji pepala guyaashimilenje,
gubhabhalanjilenenje, "Kwa nndi bhanajonanga mautaga?
5 Gakaushiywe, nipata mmbiya ya mbuti nshaala gwa
shaka shimo uka mundu, nikwapanganga bhaalaga!" Gub-
haakalipilenje bhakongwe bhala.
6 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, "Mwaalekanje, kwa
nndi nnakwaabhuyanga? Shibhandendeleshi shammbone.
7 Pabha bhalaga nnatama nabhonji mobha gowe, mpin-
gangaga kwa malanga gogowe, shimwaatendelanje ya mm-
bone. Ikabheje nne ngatama na mmanganyanji mobha
gowe.
8 Bhenebha bhashitenda shibhakombwele, bhashim-
bakaya mauta shiilu shangu kwa ligongo lya shikwa.
9 Kweli ngunakummalanjilanga kuti, popowe pashil-
ambolyo pushibhalunguyanje Ngani Jambone, lyene lib-
hatendile bhene bhakongwebha, shilitaywe nkwaakum-
bushila."

A Yuda Bhanakwatendebhuka a Yeshu
(Matei 26:14-16; Luka 22:3-6)

10 Kungai a Yuda Ishikaliote, bhamo bha munkumbi gwa
bhaajiganywa likumi limo na bhabhili bhala, gubhapite ku
bhakulungwanji bhaabhishila nkupinga kwaatendebhuka a
Yeshu.
11 Bhakulungwanji bhaabhishila bhakapilikananjeje
genego, guyaanonyelenje, gubhakundilenje kwapa
mmbiya. Bhai a Yuda gubhaloleye malanga gammbone
ga kwaatendebhuka a Yeshu.

Kukolokoya Shalya sha Pashaka
(Matei 26:17-25; Luka 22:7-14, 21-23; Yowana 13:21-30)

12 Lyubha lya tandubha Shikukuu ja Mikate Jangatagwa
Ngedule, malanga ga ingwa mwana ngondolo jwa Pashaka,
bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje, “Kunkupinga
lila kwei shalya sha Pashaka tukakolokoye?”

13 Bhai a Yeshu gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho
bhabhili, bhalikwalugulilanga, “Njendangananje kunjini,
kweneko shing'imananje na bhandu bhamo bhajigele lulo
lwa mashi, mwaakagulanje,
14 mpaka nyumba jishibhajinjile, mwenemo nkaabhalan-
jilanje bhayene nyumba kuti, ‘Bhaajiganya bhanabhuya, jili
kwei kati jajikulungwa ja bhajeninji, pushindame nne na
bhaajiganywa bhangu nkulya Pashaka?’
15 Nabhalabho shibhannanguyanje kati jajikulungwa ku-
nani jibhishilwe ukoto. Mwenemo nkolokoyanje shalya
shetu.”
16 Bhai bhaajiganywa bhala gubhapitengenenje kunjini,
gubhakongenenje gowe malinga shibhabhalanjilwenje na a
Yeshu. Gubhakolokoyenje shalya sha Pashaka.

17 Bhai likaisheje ligulo, gubhaikengenenje a Yeshu na
bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili.
18 Na bhalabhonji bhalinginji bhalilyanganga, a Yeshu
gubhashite, “Kweli ngunakunnugulilanga, jumo jwenunji
alya na nne, shandendebhushe.”

19 Penepo bhaajiganywa bhala gubhatandwibhenje kuin-
jika, jumo jumo gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli nne?”

20 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Jumo munkumbi gwe-
nunji mmanganya, likumi limo na bhabhili, jwene apamba
munkungu na nne.
21 Pabha nne Mwana juka Mundu shiniiwile ma-
linga shinyandishilwe Mmajandiko ga Ukonjelo, ikabheje
mboteko yakwe, jwene mundu apinga ndendebhuka nne
Mwana juka Mundu. Kaliji mbaya akanabhelekwe jwene
mundujo.”

Kalamu ja Bhakulungwa
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinto 11:23-25)

22 Nabhalabhonji pubhalinginji nkulya, a Yeshu gubha-
tolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhageb-
henye nikwaapanganga bhaajiganywa bhabho bhalinkuti,
“Ntolanje, sheshino shiilu shangu.”

23 Kungai gubhatolile nngabho, gubhatendile eja kwa a
Nnungu, gubhaapelenje bhowe, gubhalepeyenenje.

24 Gubhaalugulilenje, “Jejino minyai jangu, jikong'ondela
malagano, jijitika kwa ligongo lya bhandu bhaleshelelwanje
yambi yabhonji na a Nnungu.
25 Kweli ngunakummalanjilanga, ngapapila kabhili divai
ja shabhibhu mpaka lyubha pushimbapile divai jaambi mu
Upalume gwa a Nnungu.”
26 Bhakajimbanjeje lwimbo, nigubhajabhulengenenje
kwenda kushitumbi sha Misheituni.

A Yeshu Bhanalondola Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31-35; Luka 22:31-34; Yowana 13:36-38)

27 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Mmowe shinngananje nineka. Pabha ishijandikwa Mma-
jandiko ga Ukonjelo
‘Shininkome nkushunga, na ngondolo shiipwilingane.’
28 Ikabheje nyuywaga, shininnongolelanje kwenda ku
Galilaya.”
29 A Petili gubhaalugulile, “Nkali bhowe bhannekangaga,
nne nganneka!”
30 A Yeshu gubhaajangwile a Petili, “Kweli ngunakum-
malanjila, shilo sha lelo, lipongo likanabhe kongobhela
pabhili, shinngane patatu.”
31 Ikabheje a Petili gubhapundile bheleketa, “Nkali ipin-
jikwaga kuwa na mmwe, ngu, nganneka.” Bhaajiganywa
bhowe gubhabheleketenje nneyo peyo.

A Yeshu Bhanakwaaajuga a Nnungu ku Getishemane
(Matei 26:36-46; Luka 22:39-46)

32 Bhai gubhaikengenenje kushitalu shishemwa Getishe-
mane. Na a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Ntamangananje apano, nne nguli juga Nnungu.”
33 Kungai gubhaatolile a Petili na a Yakobho na a Yowana,
a Yeshu gubhatandwibhe kuinjika na tenguka kaje.
34 Gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhala, “Ntima
gwangu unainjika tome nawa. Ntamangananje apano
nsheyanje.”
35 Gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile, gubhaju-
jile bhalinkuti, “Ibhaga inakomboleka, bhai malanga ga
mbotekoga gang'embushe.”
36 Gubhashite, “Atati, kwenu mmwe yowe inakomboleka.
Mpingaga, nng'embuye na gene malanga ga mbotekoga, ik-
abheje nngabha malinga shingupinga nne, ikabhe malinga
shinkupinga mmwe.”
37 Bhai gubhabhujile, gubhaakongenenje bhagonilenje
lugono. Gubhaabhushiye a Petili, “Bhuli a Shimoni! Nshig-
ona? Mwangakombola kusheya kapela lishaa limo?”

38 Kungai gubhaalugulilenje, “Nsheyanje nnijuganga,
nkupinga nnajinjilangane mmalinjilo. Ntima ulipinga,
ikabheje shiilu shangali mashili.”
39 Gubhapite juga kabhili bhalibhujila malobhe gala
pegala.
40 Kungai gubhabhujile kabhili, gubhaaimenenje bhaa-
jiganywa bhagonilenje, pabha meyo gabhonji gashinku-
topelwa na lugono, wala bhangakombolanga kwaajangula.
41 Bhakaaishilanjeje gwatatu, gubhaalugulilenje, “Launo
nnagonanga na pumulila? Nnaino itogolele! Malanga
gaishe, nne Mwana juka Mundu kukamuywa mmakon ga
bhandu bhakwetenje yambi.
42 Nnjumukanje, tujabhule, nnolanje andendebhuka jula
abhandishile.”

A Yeshu Bhanaakamulwa
(Matei 26:47-56; Luka 22:47-53; Yowana 18:3-12)

43 Bhai a Yeshu pubhaliji nkubheleketa genego, shangupe
gubhaishe a Yuda bhaaliji munkumbi gwa bhaajiganywa
likumi limo na bhabhili bhala, bhali bhalongene na likundi
lya bhandunji bhajigelenje mapanga na ndonga, bhaliko-
poshelanga ku bhakulungwanji bhaabhishila na bhaaji-
ganya bha Shalia ya a Musha na bhanangulungwa.
44 Bhene bhaatendebhwishe a Yeshu, bhashinkwaapan-
ganga bhandunji bhala shilangulo, bhalinkuti, “Bhene
bhushinaajambatebho, mwaakamulanje mwaabhikanje
muulinda.”
45 Bhai shangupe a Yuda gubhaishe, gubhaajendele a
Yeshu, gubhashite, “Mmajiganya!” Nigubhaajambete.
46 Bhai bhandunji bhala gubhaakamwilenje a Yeshu
nikwaatabha.
47 Jumo munkumbi gwa bhajimingene pamo na a Yeshu
bhala, gwaolomwele upanga, gwaleshele nikunkata likutu
ntumwa jwa Bhakulungwa Bhaabhishila.
48 A Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala, “Nshinyi-
ilanga na mapanga na ndonga kungamula mbuti ngwii?
49 Mobha gowe punaliji na mmanganya kunyumba ja a
Nnungu nilijiganya, mwangangamulanga. Ikabheje nnaino
ganakoposhela genega nkupinga gamalile Majandiko ga
Ukonjelo.”
50 Penepo bhaajiganywa bhowe gubhabhutukenje
nikwaaleka a Yeshu.
51 Ashinkupagwa nshanda jumo abhakagulaga a Yeshu ali
aiunishile nngubho jimope ja kitani, bhai gubhalinjilenje
kunkamula.
52 Ikabheje gwaleshile nngubho jila, gwabhutwishe
makonope.

A Yeshu ku Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudia
(Matei 26:57-68; Luka 22:54-55, 63-71; Yowana 18:13-14, 19-24)

53 Bhai gubhaapelekenje a Yeshu kubhakulungwanji
bhaabhishila, kweneko gubhaimenenje bhakulungwanji
bhaabhishila bhowe, na bhanangulungwa, na bhaajiganya
bha Shalia ya a Musha.
54 A Petili gubhaakagwile a Yeshu kwataliya, gubhajin-
jile nnugwani lwa Bhakulungwa Bhaabhishila, gubhatemi
pamo na bhalinda bhalijota moto.
55 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila na bhalukumbi
bhowe bha Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, gubhaloleyenje
shiumilo sha kwa bhulajila a Yeshu. Ikabheje bhanga-
shipatanga.
56 Bhandu bhabhagwinji gubhakong'ondelenje ya unami,
ikabheje ukong'ondelo gwabhonji gwangalandana.
57 Na bhananji gubhakong'ondelenje ya unami
bhalinkutinji,
58 “Twashinkwaapilikana bhenebha bhalinkuti, ‘Nne shi-
momole Liekalu lishenjilwe na bhanduli, nishenga lina kwa
mobha gatatu, nngabha na makono.’ ”
59 Ikabheje nkali nneyo, ukong'ondelo gwabhonji gwan-
galandana.
60 Bhai penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubha-
jimi pakati pakati jabhonji gubhaabhushiye a Yeshu,
bhalinkuti, “Bhuli, nkajangula shindu? Bhandunjibha
bhakunkong'ondelanga nndi?”
61 Ikabheje bhenebho gubhatemi ilili, bhangajangula
shindu. Bhakulungwa Bhaabhishila gubhaabhushiye kab-
hili, “Bhuli mmwe ni a Kilishitu, Bhana bhabho a Nnungu
bha Ukonjelo?”
62 A Yeshu gubhajangwile, “Elo! Ni nne. Numbe
shimmonanje nne Mwana juka Mundu ndemi nkono nnilo
gwa Bhakulungwa bhakwete mashili, ngulikwiya mmaunde
ga kunnungu.”
63 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile
nngubho yabho, bhalinkuti, “Tupinjila nndi
bhaakong'ondela bhana?
64 Mpilikenenje matukano gabho! Bhai mmanganyanji
nkutinji bhuli?” Bhowe gubhapetenenje kuti, bhabhulagwe.
65 Bhai bhananji gubhatandwibhenje kwaunilanga mata,
gubhaaunishilenje kumeyo, nikwaakomanga akuno bhalik-
wabhuyanga, “Nnondole, gani ankomile!” Na bhalinda
gubhaakomilenje mapapa.

A Petili Bhanakwakana a Yeshu
(Matei 26:69-75; Luka 22:56-62; Yowana 18:15-18, 25-27)

66 Bhai a Petili bhali nnugwani mula, ntumishi jumo
jwankongwe jwa Bhakulungwa Bhaabhishila gwaishe,
67 akaabhoneje a Petili bhalijota moto, gwabhalolile
nigwashite, “Nkali mmwe, pumwaaliji pamo na a Yeshu
Bhanashaleti.”
68 Ikabheje a Petili gubhakanile bhalinkuti, “Ngakushi-
manya shinkubheleketasho!” Kungai a Petili gubhakop-
weshe palanga lugwani. Penepo lipongo gwakongobhele.
69 Jwankongwe jula akaabhoneje a Petili kabhili, gwab-
halugulilenje bhandunji bhalinginji penepo, “Bhene bhan-
dubha, bha munkumbi gwabhonji.”
70 A Petili gubhakanile kabhili. Bhandunji bhatemin-
genenje pepala, gubhaalugulilenje a Petili, “Nngabha un-
ami, mmwe nkumbi gumo, pabha mmwe mmandu bha ku
Galilaya.”
71 Ikabheje a Petili gubhatandwibhe kulosha na lumbila,
“Ngakwamanya bhene bhandu bhunkwalugulangabha.”
72 Penepo lipongo gwakongobhele gwabhili. Bhai a Petili
gubhakumbushile malobhe gubhalugulilwe na a Yeshu kuti,
“Lipongo likanabhe kongobhela pabhili, shinngane patatu.”
A Petili gubhatengwishe niguta.

15

A Yeshu Bhanapelekwa kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Luka 23:1-5; Yowana 18:28-38)

1 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila, na bha
lukumbi bhowe bha Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi,
na bhanangulungwa, na bhaajiganya bha Shalia ya a
Musha, gubhapetenenje. Nigubhaatabhilenje a Yeshu,
gubhaapelekenje kwa a Pilato.
2 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu, “Bhuli mmwe A
mpalume bha Bhayaudi?” A Yeshu gubhaajangwile, “Elo,
malinga shinkubheleketa.”
3 Bhakulungwanji bhaabhishila, gubhaashitakiyenje a
Yeshu kwa indu yaigwinji.
4 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu kabhili, “Bhuli nkaa-
jangula shindu? Nnole indu yaigwinji ibhakunnugulangai.”
5 Ikabheje a Yeshu bhangajangula shindu kabhili, a Pilato
gubhakanganigwe.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Matei 27:15-26; Luka 23:13-25; Yowana 18:39-19:16)

6 Mobha ga shikukuu, a Pilato bhashinkukola nkubho gwa
kwaugulilanga bhandu nkutabhwa jumo, jubhakumpin-
ganga.
7 Penepo ashinkupagwa nkutabhwa jumo, ashemwaga a
Bhalabha, atabhilwe pamo na ajakwenji kwa ligongo lya
nnjasha yabhuleje bhandu.
8 Lugwinjili lwa bhandu gulwaajendelenje a Pilato,
nikwaajuga bhaatendelanje malinga nkubho gwabho.
9 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhuli nnipinganga
ninng'ugulilanje A mpalume bha Bhayaudi?”
10 Bhashinkubheleketa nneyo, pabha bhamumanyi kuti
bhakulungwanji bhaabhishila, bhashikwaakamuyanga a
Yeshu mmakono gabho, kwa ligongo lya lupimililo.
11 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila gubhaak-
wishiyenje bhandunji kuti, bhaajuganje a Pilato mbaya
bhaaugulilanje a Bhalabha.
12 A Pilato gubhaabhushiyenje kabhili, “Bhai nkupin-
ganga naatende nndi, bhene bhunkwaashemanga a
mpalume bha Bhayaudi?”
13 Bhandu bhowe gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji,
“Mwaakomele munshalabha!”
14 A Pilato gubhabhushiye, “Bhalebhile nndi?” Ikabheje
bhandunji bhala gubhautiyenje lilobhe, “Mwaabhambe
munshalabha!”
15 Bhai a Pilato nkupinga kulunonyeya lugwinjili lwa
bhandu lula, gubhaaugulilenje a Bhalabha. Gubhalajile a
Yeshu bhakomwe ibhoko, gubhaakamwiyenje bhaakome-
lanje munshalabha.

Bhalinda Bhanakwatendelanga Mbenji a Yeshu
(Matei 27:27-31; Yowana 19:2-3)

16 Nabhalabhonji bhalinda, gubhaapelekenje a Yeshu
nkati lugwani, ku ndamo ja a mpalume kwashemwaga
Plaitolio, gubhaashemilenje likundi lyowe lya bhalinda.
17 Gubhaawashiyenje a Yeshu lijoo lya nnangali, gub-
haeleyenje ingwa ja mibha, gubhaawashienje muntwe.
18 Penepo gubhatandwibhenje kwaakomaya kwa
mbenji bhalinkutinji, “Tunakunkomaya A mpalume bha
Bhayaudi!”
19 Gubhaakomilenje na nnai muntwe, gubhaaunilenje
mata, gubhaatindibhalilenje kwa mbenji.
20 Bhakaatendelanjeje mbenji, gubhaaulilenje nngubho
ja shambalau jila, nikwaawasha nngubho yabho, gub-
haakopoyenje nikwaapeleka kunyenje shilambo, kukwaab-
hamba munshalabha.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Luka 23:26-43; Yowana 19:17-27)

21 Bhandu bhamo bha ku Kilene, lina lyabho a Shimoni, ainabhabhonji a Alekishanda na a Lupo, bhatendaga pita mpanda bhalikoposhela kunngunda. Bhai gubhaashishilishiyenje kujamula nshalabha gwa a Yeshu.
22 Gubhaapelekenje a Yeshu mpaka pashemwaga Goligota, malombolelo gakwe, Shibhanga sha Ntwe.
23 Gubhaapelenje divai jiengenywe na ntela gwa litindili ushemwa manemane, ikabheje bhangaposhela.
24 Gubhaakomelenje munshalabha, gubhagebhenyenje nngubho yabho, gubhatendilenje shikoma, kuti gani shaapate jeneji.
25 Bhai, pugaaliji malanga ga shaa tatu ja lyamba pubhaabhambilenje munshalabha.
26 Na gubhabhishilenje mmbila ja kwaalugula, jijandikwe kuti, “A MPALUME BHA BHAYAUDI.”
27 Pamo na a Yeshu, bhashikunkubhambwanga bhaapokonyola bhabhili, jumo kunkono gwabho gwa nnilo na juna kunkono nshinda.
28 Bhai penepo, gugamalile majandiko ga a Nnungu galugula kuti, “Gubhabhishilwe nkumbi gumo na bhaalebhanga.”
29 Bhai bhandunji bhapitanganaga gwene mpandago, nikwaabhonanga a Yeshu bhali bhabhambilwe munshalabha, gubhaatukenenje akuno bhalitikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji, “Ayaga! Mmwe nkukombola kubhomola Liekalu nishenga lina kwa mobha gatatu!
30 Bhai nnaino mwitapule mmayene, ntulushe munshalabhamo!”
31 Nneyo peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia ya a Musha, gubhaatendelenje mbenji bhalibhalanjilananga, “Bhashitapula bhananji, ikabheje bhayene bhakaakombola kwiitapula!
32 Nkali bhene bhakomelwenje mmishalabha pamo na a Yeshu bhala, gubhaatukenenje bhalinkutinji, a Kilishitu, A mpalume bha bha Ishilaeli, nnaino bhatulushe munshalabha tulole, tukulupalile.”

Kuwa kwa a Yeshu
(Matei 27:45-56; Luka 23:44-49; Yowana 19:28-30)

33 Tandubhila malanga ga shaa shita mpaka shaa tisha, lubhindu gulutotile shilambo showe.
34 Malanga ga shaa tisha, a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Eloi, Eloi, lama shabhakitani?” Malombolelo gakwe, “A Nnungu bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti nshineka?”

35 Bhai bhandu bhananji bhajimengenenje penepo gubhashitenje, “Mpilikananje, bhanakwaashema a Eliya.”
36 Mundu jumo gwabhutwishe kutola shiponji, nilobheka nnjashama, nitabhila munnai, nikwaapa a Yeshu bhayonde akuno alinkuti, “Nnekanje, tulole monaga shibhaishe a Eliya kukwatuluya munshalabha.”

37 Penepo a Yeshu gubhautiye lilobhe, gubhawile.

38 Bhai lipanshia likulungwa lya Nlikanisha gulipapwishe ikanje ibhili kuumila kunani mpaka pai.
39 Bhai bhakulungwa bha manjola bhaajimi penepo bhalikwalolesheya a Yeshu, bhakabhoneje bhaliwa shana nneyo, gubhashite, “Kweli, abha bhandubha pubhaliji Bhana bhabho a Nnungu.”

40 Bhai bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhalolangaga bhalinginji kwataliya, munkumbi gwabhonji bhapali a Malia Magidalena, na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho, apwabho a Yoshe, na a Shalome.
41 Bhenebha ni bhalongenenje na a Yeshu ku Galilaya nibhaatumishilangaga, numbe bhapalinji bhanabhakongwe bhana bhabhagwinji, bhaikengenenje na a Yeshu ku Yelushalemu.

Kushikwa kwa a Yeshu
(Matei 27:57-61; Luka 23:50-56; Yowana 19:38-42)

42 Ikaishileje ligulo, pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya indu ya Lyubha lya Pumulila.
43 A Yoshepu, bhandu bha ku Alimataya bha ishimika bha munkumbi gwa Bhalukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, na bhalabho bhatenda lolela kuika kwa Upalume gwa a Nnungu. Bhai gubhailumile ntima, gubhaajendele a Pilato, gubhaajujile shiilu sha a Yeshu.
44 Ikabheje a Pilato gubhakanganigwe bhakapilikaneje kuti a Yeshu bhawile. Bhai gubhaashemile bhakulungwa bha manjola bhala, gubhaabhushiye monaga a Yeshu bhawile.
45 A Pilato bhakapilikaneje kubhakulungwa bha manjola bhala kuti a Yeshu bhawile, gubhaapele a Yoshepu shiilu shila.
46 Bhai a Yoshepu gubhaumile shanda ja nngubho ja alili, gubhatulwiye shiilu shila pai, gubhailijilile shanda. Gubhaashishile nnikabhuli lyaokwelwe nniganga likulungwa, gubhaingilishiye liganga likulungwa kuibhila pannango gwake.
47 Bhai numbe a Malia Magidalena, na a Malia anyinabhabho a Yoshe, gubhapaweninji pubhashishilwe a Yeshu.

16

Kuyuka kwa a Yeshu
(Matei 28:1-8; Luka 24:1-12; Yowana 20:1-10)

1 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, a Malia Magidalena,
na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho, na a Shalome,
gubhaumilenje mauta ga nunjila, nkupinga bhakapakanje
shiilu sha a Yeshu.
2 Bhai lyubha lya tandubha jene juma jila, lyamba lyubha
likatandubheje kukopoka, gubhapitengenenje kulikabhuli.
3 Bhalinginji mumpanda gubhabhuyenenje, “Gani
shaatunokolele kunyenje, liganga likulungwa liibhilwe
pannango gwa likabhuli lila?”
4 Ikabheje bhakalolanjeje, gubhalibhweninji liganga lila
linokolelwe kunyenje, na pulyaaliji lyalikulungwa kaje.
5 Bhakajinjilanjeje nnikabhuli, gubhammweninji nshanda
atemi nkono gwa nnilo, awete ngubho janawe jajileu,
gubhaimukenje kaje.
6 Penepo nshanda jula gwabhabhalanjilenje,
“Nnaimukanje, a Yeshu Bhanashaleti bhunkwalo-
leyangabho, bhayushile, apano bhakwa, nnolanje
pubhaagonekenje.
7 Nnaino, nnjendangananje nkaabhalanjilanje bhaaji-
ganywa bhabho, na a Petili kuti, bhanakunnongolelanga
ku Galilaya. Kweneko shimwaabhonanje malinga shibham-
malanjilenje.”
8 Bhai, gubhakopokengenenje nnikabhuli mula shib-
hutuka, bhaliungumilanga nkujogopa akuno bhalikan-
ganigwanga. Bhangammalanjilanga shindu mundu jo-
jowe, pabha bhashinkujogopanga kwa kaje. Gubhapite
kwaalugulilanga a Petili.

A Yeshu Bhanakwakoposhela a Malia bha ku Magidala
(Matei 28:9-10; Yowana 20:11-18)

9 A Yeshu bhakayusheje, lyambape lyubha lya tandubha
juma, gubhatandwibhe kwaakoposhela a Malia Magidalena,
bhaashoshiye maoka shabha gangali ga mmbone.
10 A Malia bha ku Magidala gubhapite kwaabhalanjilanga
bhalonganangaga na a Yeshu, bhalinginji nkwigutanjila.
11 Ikabheje bhowe bhapilikenje kuti a Yeshu bhabhakoto,
numbe a Malia bha ku Magidala bhaaweni, bhangakulu-
palilanga.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabhili
(Luka 24:13-35)

12 Gakapiteje malanga gashoko, a Yeshu gubhaakoposhelenje bhaajiganywa bhabhili, bhaliibhoneka shinape. Bhaajiganywa bhala pubhalinginji mmwanja gwa mwiijiji.
13 Nabhalabhonji gubhapitengenenje kukwabhalanjilanga ashaajabhonji bhalepekenje. Nkali bhanganyabho bhangaakulupalilanga.

Bhaajiganywa Bhanatumwanga
(Matei 28:16-20; Luka 24:36-49; Yowana 20:19-23; Itendi 1:6-8)

14 Kungai a Yeshu gubhaakoposhelenje bhaajiganywa likumi limo na jumo bhala bhalilyanganga. Kungai gubhaakalipilenje kwa ligongo lya ngakulupalila na kunonopa mitima kwabhonji, pabha bhangaakulupalilanga bhaabhweninji bhakayusheje bhala.
15 Bhai, gubhaalugulilenje, “Njendangananje nshilambolyo nkalunguyanje Ngani ja Mmbone kubhandu bhowe.
16 Shaakulupalile nibhatishwajo shatapulwe, ikabheje bhangakulupalilanga, shibhaukumulwanje.
17 Na yene ilanguloi shiibhe na bhene bhaakulupalilangabho, shibhashoyanje maoka kwa lina lyangu, shibhabheleketanje shibheleketi sha ambi.
18 Bhakamulangaga majoka eu bhang'wangangaga shindu sha bhulaga, shikaabhenganga. Shibhaabhishilanje makono bhalwelenji na shibhalamanje.”

A Yeshu Bhananyakulwa Kunnungu
(Luka 24:50-53; Itendi 1:9-11)

19 Bhai, Bhakulungwa a Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa nabhonji, gubhanyakwilwe kunani Kunnungu, gubhatemi kunkono nnilo gwa a Nnungu.
20 Bhaajiganywa bhala gubhapitengenenje mmbali yowe kuulunguya, Bhakulungwa gubhakamwile liengo kupitila bhanganyabho, na gubhakong'ondele lilobhe lyabho kwa ilangulo yabhonekaga nkulunguya kwabhonji.

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Luka Shilongolelo

Shilongolelo sha Ngani ja Mmbone Malinga pujijandikwe na a Luka.

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pushijandikwe na a Luka ni munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano Gayambi italashiya malanga gubhatamaga a Yeshu Kilishitu. Kila shimo pushishemwa "Injili." Lilobhe likwete malombolelo ga "Ngani ja Mmbone." Yene itabhui pujandikwe bhakaweje a Yeshu, itabhu ya a Mateiei na a Luka na a Yowana. A Luka bhangajandika ga ndagulilo ya ndamo ga a Yeshupe, ikabhe nnepeila bhashijandika ga indu ibhatendilenje bhajiganywa bha a Yeshu, kungai bhakaweje na bhakayusheje. Shene shitabhusho pushishemwa Itendi ya Mitume. Jwakwapi akulimanya lyubha pushijandikwe shitabhu sha Ngani malinga Shijijandikwe na a Luka, wala mmbali ja kushijandikwe. Bhakwetenje lumanyio bhabhagwinji bhakutinji pushijandikwe shaka sha 70 BK.

Bhaajandika bhakwe pubhaliji a Luka, a dakitali. Ukonjeleyo gwa nkujandika kwabho na shibhashite kugamanya ukoto malobhe ga ibheleketo, inamanyika kuti pubhaliji bhandu bha lumanyio. A Luka bhashinkupinga kujandika matalashiyo gammbone ga ndamo, ga a Yeshu kwa tagulila indu yatendeshe malinga shiyashite koposhela kupinga na bhandunji bhananji bhaimanyanje pushibhashomanjepo (Luka 1:1-3). A Luka bhakaliji Bhayaudi (Wakolosai 4:10-14), bhashinkujandika kwa tenda nabhalabhonji bhalinginji nngabha Bhayaudi bhakamumanyinji. Genega ganamanyika ukoto pubhatalashiya ga ikubho ya Shiyaudi (Luka 1:8).

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka shinalandana na itabhu ya a Matei na a Maliko pabha yowe inatagulila indu ila peila kwa mitagulilo jilandana. Munkumbi gwa yene itabhu itatui, shitabhu sha a Luka ndio shitagulila ukoto ga ngani ja bhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha. A Luka bhanakomelesheya ga leshelelwa yambi (Luka 3:3, 11:4, 17:3-4, 23:34) na nnepeila ga juga Nnungu (Luka 3:21, 5:16, 6:12, 11:1-2).

Ipali Mwenemo

1. Luka 1:1-4 A Luka bhanabhalanga shilongolelo sha shitabhu shabho sha Ngani ja Mmbone na bhanatalashiya ligongo lya jandika kwabho.
2. Kungai bhanatalashiya ngani ja bhelekwa kwa a Yeshu na shibhashite bhikwa ukoto kwa liengo (Luka 1:5-4, 13).
3. Papakulungwa paigalile pa Ngani ja Mmbone (4:14-21:38) a Luka bhanatalashiya maengo gubhatendile a Yeshu na kaje, ga ilapo ibhatendile na ga indu ibhajigenye.
4. Luka 22-24, a Luka bhanatagulila ga a Yeshu shibhashitewa na yuka kukopoka kubhawilenje.

Shilongolelo

1 Bhandu bhabhagwinjinji bhashilajililanga kujandika
ukoto ngani ja indu yatendekaga munkumbi gwetu.
2 Bhashinkujandikanga malinga shitwatagulilwe na bhan-
dunji bhagabhweninji pugatendekaga, kuumila kundan-
dubho na bhalunguyangaga lilobhe lya a Nnungu.
3 Kwa nneyo, mmakulungwa a Teopili, numbe nne
ngakagulileje ukoto yowe kuumila kundandubho, njibhona
inapwaa ninnjandishile shiyashite tendeka,
4 nkupinga na mmwe muumanye ukweli gwa yowe
innjigenywe ila.

Kubhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha Kunalugulwa

5 Mobha ga upalume gwa a Elode ku Yudea, bhashinku-
pagwa bhaabhishila bhamo lina lyabho a Shakalia, bha
likundi lya a Abhiya. Akongobhabho pubhashemwaga a
Lishabheti bha shipinga sha a Aluni, bhakulungwa bhaab-
hishila.
6 Bhowe bhanaabhili bhashinkubhanganga bhandunji
bha aki kwa a Nnungu, bhalikagulilanga amuli na malajilo
ga Bhakulungwa gwangali kugambwa.
7 Ikabheje bhakakwetenjeje bhana, pabha a Lishabheti
pubhaaliji nannii na bhanaabhili pubhalinginji bhakon-
gopanji kaje.
8 Lyubha limo lya nnimbu gwa liengo lya bhishila gwa a
Shakalia nniekalu,
9 malinga shigwaliji nkubho gwabhonji, a Shakalia
bhashinkuagulwa kwa shikoma, bhajinjile nniekalu
bhakatutumye lubhani.
10 Akuno lugwinjili lowe lwa bhandu pubhalinginji
palanga bhalikwaajuganga a Nnungu, malanga ga tutumya
lubhani.

11 Malaika jwa Bhakulungwa akwaakoposhelaga, gwab-
hajimile nkono nnilo gwa shitala sha tutumishiya lubhani.
12 A Shakalia bhakammoneje malaika jwa a Nnungu jula
gubhatengwishe na jogopa.
13 Malaika jwa a Nnungu jula gwabhalugulile, “A
Shakalia, nnajogope pabha kujuga kwenu kupilikenwe, na
akongobhenu a Lishabheti, shibhankolele mwana jwan-
nume, na mmwe shimunsheme lina lyakwe a Yowana.”
14 “Mpinga kwiinonyela kwa kaje na bhandu bhabhag-
winji bhapinga angalilanga kubhelekwa kwakwe.
15 Shabhe jwankulungwa pa meyo ga Bhakulungwa,
akapinjikwa kung'wa togwa wala ukana, apinga gumbaywa
Mbumu jwa Ukonjelo, kuumila nnutumbo lwa akwabhe.
16 Shaabhatendebhuyanje bha Ishilaeli bhabhagwinji
bhaabhujilanje Bhakulungwa a Nnungu bhabhonji.
17 Shaalongolele pa meyo ga Bhakulungwa alikomboywa
na mbumu na mashili malinga a Eliya. Apinga lundanya
mitima ja ashainamundu na bhana bhabhonji, apinga
kwaatendanga bhakakwaakundanga a Nnungu kubha na
ng'aniyo ya aki, nkupinga abhaalashiye Bhakulungwa
bhandunji shibhabhanganje tayali kwaaposhela.”
18 A Shakalia gubhammushiye malaika jula, “Yeneyo nne
pushiniimanye bhuli? Nne nankongopa na akangu na
bhalabho bhakongopele.”
19 Malaika jwa a Nnungu gwabhalugulile, “Nne Gab-
hulieli, ntumishi ngujima pameyo ga a Nnungu, njitumwa
kumelekete na mmwe, nintashiye jene ngani ja mmboneji.
20 Pabha mmangakulupalila gapinga koposhela kwa
malanga gakwega, shimme bhubhu, nkakombola kub-
heleketa mpaka lyubha pushigakoposhele gunimmalanji-
lega.”
21 Penepo bhandu bhaalindililangaga a Shakalia gub-
hakanganigwenje kwa nndi bhashikabhiya Nniekalu mula.
22 Bhakakoposheje palanga bhakakombweleje
kubheleketa nabhonji. Gubhamumanyinji kuti ipali
ibhaiweni Nniekalu mula. Ikabheje gubhapundile
bheleketa nabhonji kwa ilangulo ya makono, pabha
bhashinkubha bhubhu.
23 Nnimbu gwabho gwa liengo lya bhishila ukamaleje, a
Shakaliya gubhabhujile kumui.
24 Pangakabhika a Lishabheti gubhajukwite shitumbo.
Gubhatemi pamui miyei nng'ano.
25 Bhalinkuti, “Nnei ni shibhandendele Bhakulungwa
bhakamoneje, bhashinjosheya oni jangu, jinakolaga pa
meyo ga bhandunji.”

Kubhelekwa kwa a Yeshu Kunalondolwa

26 Mwei gwa shita gwa shitumbo sha a Lishabheti,
malaika jwa a Nnungu Gabhulieli ashinkutumwa na a
Nnungu ajende ku Nashaleti ja ku Galilaya,
27 kwa a mwali bhaishana bhashemwaga a Malia, ntemela
gwa a Yoshepu bha shipinga sha a Daudi.
28 Malaika jula gwabhajendele, nikwaabhalanjila, “Sha-
lamu shenu mmwe a Malia! Nshipegwa nema yaigwinji!
Bhakulungwa pubhali na mmwe.”
29 A Malia bhakapilikaneje gene malobhego gubhateng-
wishe kaje, nikwiibhuya sha muntima, shene shalamushi
malombolelo gakwe nndi?
30 Malaika jula gwabhalugulile, “Nnajogope a Malia,
pabha Bhakulungwa bhashikumpa nema.
31 Pilikana! Shinnjukute shitumbo, na shinkole mwana
jwannume na munsheme lina lyakwe Yeshu.
32 Jwenejo apingabha jwankulungwa na shashemwe
Mwana jwa bhali Kunani Kaje. Bhakulungwa a Nnungu
shibhampe shitengu sha upalume sha anaigwe a Daudi.
33 Kwa nneyo shabhe Nkulungwa jwa shipinga sha a
Yakobho pitipiti na upalume gwakwe ukakola mpelo.”
34 A Malia gubhammushiye malaika, “Pushiitendeshe
yeneyo bhuli, na nne niibhelele mwali nng'ishana nganabhe
kummanya jwannume?”
35 Malaika jula gwajangwile, “Mbumu jwa Ukonjelo
shannjiile na mashili ga Bhakulungwa a Nnungu shi-
ganng'unishile mbuti shiwili, kwa nneyo, mwana shab-
helekwejo, shashemwe jwa Ukonjelo, Mwana jwa a Nnungu.
36 Na mmumanye kuti nkali alongo ajenu a Lishabheti
na ukongopa gwabho bhajukwite shitumbo sha mwana
jwannume, aguno mwei gwabho gwa nng'ano na gumo kwa
bhene bhamanyishe na bhandu kuti anannii.
37 Pabha shakwa shikaakomboleka kwa a Nnungu.”
38 A Malia gubhashite, “Nne nantumwa jwa Bhaku-
lungwa, ibhe malinga shiumalanjile.” Bhai malaika jula
gwajabhwile.

A Malia Bhanakwaowela a Lishabheti

39 Gakapiteje malanga gashoko, a Malia gubhapite shangu
ku shilambo shimo sha kuitumbi ya ku Yudea.
40 Kweneko gubhajinjile nnyumba ja a Shakalia,
nikwaalamushila a Lishabheti.
41 A Lishabheti bhakapilikaneje lamushilwa na a Malia,
shitumbo sha a Lishabheti shikutukulaga nkwiinonyela. Na
bhalabho a Lishabheti Mbumu jwa Ukonjelo akwaagumbal-
aga,

42 nigubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya, “Nshipegwa
mboka kupunda bhanabhakongwe bhowe, na mwana
junkupinga kunkolajo ashipegwa mboka.
43 Kwa bhuli nne njikuywa nnei, nkali anyinamundu bha
Bhakulungwa bhangu bhang'owele?
44 Nnole! Ngapilikanejepe kulamushila kwenu, shitumbo
shangu shikutukulaga nkwiinonyela.
45 Mbaya mmwe nkulupalile kuti yene immalanjilwe na
Bhakulungwa ila shiitendeshe.”

A Malia Bhanakwainiya a Nnungu

46 Na bhalabho a Malia gubhashite,
“Ntima gwangu unakwaakuya Bhakulungwa,
47 Na mbumu yangu inakwiinonyela ligongo lya a Nnungu
Bhaatapula bhangu.
48 Pabha bhashikuubhona ungakola mashili uka ntumishi
jwabho.
Kwa nneyo kuumila nnaino ibheleko yowe shibhanjemanje
akwete mboka,
49 Pabha a Nnungu Bhakwete Mashili, bhashindendela
gamakulungwa.
Na lina lyabho ni bha ukonjelo.
50 Bhenebho bhanakwaabhonelanga shiya bhene bhakwaa-
jogopanga bhala,
kuumila lubheleko mpaka lubheleko.
51 Pabha kwa mashili ga nkono gwabho bhashitenda
gamakulungwa.
Bhashikwapwilinganyanga bhakwetenje mbwinya
mmitima jabhonji,
52 Bhashikwaatuluyanga bhapalume mwitengu yabhonji ya
upalume,
Nikwaakweyanga bhaitimalikenje.
53 Bhakwetenje shibhanga bhashikwaatendanga bhajuku-
tanje ya mmbone,
Ikabhe matajili bhashikwaalekanga bhapwilingane gwan-
gali shoshowe.
54 Bhashikunnjangutila ntumishi jwabho Ishilaeli,
Bhalikumbushila miadi ja kummonela shiya.
55 Kwa a Bhulaimu na lubheleko lwabho pitipiti,
Malinga shibhaabhalanjilenje bhanangulungwa bhetu.”
56 A Malia nigubhatemi na a Lishabheti malinga myei
jitatu, nigubhabhujile kunngwabho.

Kubhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha

57 Mobha ga kwigopola a Lishabheti gakaishileje, gub-
haigopwele mwana jwannume.

58 Ashaatami ajabho na ashaalongo ajabho bhakapi-
likananjeje, kuti Bhakulungwa bhaabhonele shiya sha kaje
a Lishabheti, gubhaengelelenje pamo na bhenebho.
59 Lyubha lya nane gubhaikengenenje kukuntaga mwana
unyago, nigubhapinjilenje kumpa lina lya ainagwe,
Shakalia.
60 Ikabheje akwabhe nigubhakanile, bhalinkuti,
“Nngabha, ikabhe shashemwe a Yowana.”
61 Gubhaalugulilenje, “Pakuti jwakwa mundu muulongo
gwenu ashemwa lyene linalyo!”
62 Bhai gubhaabhushiyenje ainagwe kwa ilangulo ya
makono bhamumanyanje lina lyashi libhapinga kumpa
mwanagwabho.
63 Numbe a Shakalia gubhajujile shibhao sha jandika,
gubhajandishe nnei, “Lina lyakwe a Yowana.” Gubhakan-
ganigwenje bhowe.
64 Popo pepo a Shakalia, gubhakombwele kubheleketa
kabhili, bhalinkwaakuya a Nnungu.
65 Ashaatami ajabho bhowe gubhajogopenje, na bhandu
bhowe bhatendaga kungulushilanga jene nganijo mmbali
yowe ya shilambo sha mwiitumbi ya ku Yudea.
66 Bhowe bhapilikenenje genego, gubhaganishiyenje
mmitima jabhonji nikwiibhuya, “Igala jwene mwanaju
apingabha mundu jwashi?” Pabha nkono gwa Bhaku-
lungwa pugwaaliji naka jwenejo.

Ukulondola gwa a Shakalia

67 A Shakalia, ainagwe mwana, gubhagumbeywe naka
Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalondwele nnei,
68 “Bhapegwe mboka Bhakulungwa a Nnungu bha Ishilaeli,
Pabha bhashikwiya kukwagombolanga bhandu bhabho.
69 Bhashikutupa Nkutapula jwa makangala,
Jwa uukulu gwa a Daudi bhatumishi bhabho.
70 Bhabhelenje kuumila bhukala
Kupitila bhaalondola bhabho bha Ukonjelo,
71 Kuti shibhatutapule mmakono ga ashaamagongo ajetu
Na bhowe bhakutushimanga.
72 Pubhashite kuti shibhaabhonelanje shiya bhanangu-
lungwa bhetu,
Na shibhakumbushile malagano gabho ga Ukonjelo.
73 Bhashinkulumbila kwa ambuje a Bhulaimu,
Kuti shibhatutende uwe
74 Tugombolwe mmakono ga ashaamagongo ajetu,
Kupinga twatindibhalile gwangali lipamba,
75 Kwa Ukonjelo na aki
Mobha getu gowe.

76 Na ugwe mwanangu, shushemwe, nkulondola jwa Bhakulungwa a Nnungu.
Shugwaalongolele Bhakulungwa kukwaalashiya mpanda gwabho,
77 Kwaalungushiyanga bhandu bhabho kuti, shibhatapulwanje
Kwa leshelelwa yambi yabhonji.
78 A Nnungu bhetu shibhatutendele nneyo kwa ligongo lya potekwa ntima na shiya shabho,
Na Ntapulo gwabho shiututulushile kukopoka kunnungu malinga nshenje,
79 Kupinga kwaamulishilanga bhowe bhatemingenenje nnubhindu lwa shiwo,
Bhatulongoye ndamo yetu tutame kwa ulele.”
80 Mwana gwakulile na gwapundile kukola mashili muntima. Gwatemi kuanga mpaka lyubha lyailangwile ku bhandu bha Ishilaeli.

2

Kubhelekwa kwa a Yeshu
(Matei 1:18-25)

1 Gene mobhago, a Kaishali bhashemwaga a Augushito, bhakulungwa bhakulu bha upalume gwa Shiloma bhashinkulajiya bhalikwaapinganga bhandunji bhowe bhalinginji muupalume gwabho bhakajandikwanje.
2 Kwene kujandikwako pukwaaliji kutandubha kwene kuumila a Kileniashi pubhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Shilia.
3 Bhai bhowe bhapinjikwenje gubhapitengenenje kuujandikwa kila mundu kushilambo shakwe shabhelekwe.
4 A Yoshepu nabhalabho ni gubhajabhwile ku Nashaleti, shilambo sha ku Galilaya, pabha pubhaaliji bha ulongo bha shipinga shimo na bhakulungwa a Daudi, gubhapite ku Bheteleemu shilambo sha ku Yudea kubhabhelekwe bhakulungwa a Daudi.
5 Gubhapite kuujandikwa na bha ntemela gwabho a Malia bhali na shitumbo.
6 Bhalinginji ku Bheteleemu, lyubha lyabho lya kwiigopola likuishilaga,
7 gubhankwete mwana lielo lyabho, gubhanng'washiye nngubho shinambombe, gubhanngoneshe pa lila ng'ombe, pabha bhakapatilenjeje pa gona nnyumba ja bhajeninji.

Bhashunga na Ashimalaika bha a Nnungu

8 Tome na ku Bheteleemu bhashinkupagwanga bhashunga bhatamanganaga mukonde, shilo bhalinginji muulinda gwa ngondolo yabhonji.

9 Malaika jwa a Nnungu gwabhakoposhelenje na Ukonjelo
gwa Bhakulungwa a Nnungu ukwamulishilangaga powe.
Gubhatengukenje.
10 Ikabheje malaika gwabhalugulilenje, “Nnatengukanje!
Pabha njikwiya kummalanjilanga ngani ja mmbone, jak-
waanonyelanga bhandu bhowe.
11 Lelo nshilambo sha a Daudi ashibhelekwa nkutapula
jwenunji, jwenejo ni Kilishitu ali Nkulungwa.
12 Na sheshino shishibhe shilangulo shenunji.
Shimunng'imananje nambombe awashiywe nngubho ya
shinambombe, agonekwe pa lila ng'ombe.”
13 Shangupe likundi lyalikulungwa lya ashimalaika
bhananji bha kunnungu bhakwiilundangaga pamo naka
malaika jula, bhalikwainiyanga a Nnungu bhalinkutinji.
14 “Bhakuywe a Nnungu kunani kunnunungu,
Na pa shilambolyo pabhe na ulele,
ku bhandu bhakwaanonyelanga.”
15 Ashimalaika bhala, bhakajabhulanganeje kubhuja kun-
nungu, bhashunga gubhabhalanjilenenje. “Twendan-
gananje ku Bheteleemu tukalibhone lyene likoposhele lib-
hatubhalanjile Bhakulungwa.”
16 Bhai, gubhapitengenenje lubhilo, gubhaimenenje a
Malia na a Yoshepu naka nambombe jula agonekwe pa lila
ng'ombe.
17 Bhashunga bhakammonanjeje mwana jula gubhaalun-
gushiyenje bhandu bhowe ngani jakwe jibhapilikenenje jila.
18 Bhowe bhapilikenenje jene ngani jibhalugulilwangaga
na bhashungajo bhala gubhakanganigwenje.
19 Ikabheje a Malia gubhagabhishile gowe muntima
akuno bhaliganishiya.
20 Bhashunga bhala gubhabhujengenenje, akuno bhalik-
wakuyanga na kwaainiya a Nnungu, kwa gowe gubhapilike-
nenje na kugabhona, gashinkubha malinga shibhalugulil-
wenje.

Mwana Anapegwa Lina

21 Gakamalileje mobha nane mwana gwatagwile unyago,
gubhanshemilenje lina lyakwe Yeshu, lina lyapegwilwe
na malaika jwa a Nnungu, akwabhe bhakanabhe jukuta
shitumbo.

A Yeshu Bhanakamuywa Kubhakulungwa

22 Lukapiteje luuko, malinga Shalia ja a Musha shijilajila,
a Yoshepu na akongobhabho a Malia gubhampelekenje
mwana ku Yelushalemu kukunkamuya ku Bhakulungwa,

23 malinga Shalia ja Bhakulungwa shijishite, “Kila mwana
jwa lielo jwannume shaabhe jwa ukonjelo jwa Bhaku-
lungwa.”
24 Nneila peila gubhashoshiyenje mbepei ya nnjubha
ibhili eu mabhunda gabhili ga ngunda, malinga Shalia ja
Bhakulungwa shijapingaga.

25 Gene mobhago ku Yelushalemu bhashinkupagwa
bhandu bhamo, pubhaliji bhandu bha aki na bhatendaga
kwaatindibhalila a Nnungu, pubhashemwaga a Shimoni.
Bhenebho bhatendaga lolela gwa lilaka ntapulo gwa bha
Ishilaeli. Mbumu jwa Ukonjelo paaliji pamo na bhenebho
alikwaataga ntima.
26 Mbumu jwa Ukonjelo ashinkwaibhulila kuti bhakawa
bhakanabhe kummona Kilishitu jwa Bhakulungwa.
27 Bhai bhalilongoywa na Mbumu jwa Ukonjelo, a Shi-
moni gubhapite ku Liekalu. A Yoshepu na akongobhabho,
gubhampelekenje mwana Yeshu Nniekalu kukuntendela
malinga nkubho gwa Shalia ja a Musha shijapingaga.
28 A Shimoni gubhamposhele mwana Yeshu jula
mmakono gabho, akuno bhalikwakuya a Nnungu,
bhalinkuti.
29 “Mmakulungwa nnaino malagano genu gamalile,

Mpingaga munneshe ntumishi jwenu akapumulile kwa
ulele malinga shimwalajile.

30 Pabha meyo gangu gaubhweni ntapulo gwenu,

31 gummishile tayali ku bhandu bha ilambo yowe,

32 sheneshi ni shilangaya shipinga kwaamulishilanga
bhandu bhangali kubha Bhayaudi,

na Ukonjelo ku bhandu bhenu bha Ishilaeli.”

33 Ainamundu na akwabhe Yeshu gubhakanganigwenje
kwa malobhe gabheleketwe kwa ligongo lika mwana.
34 A Shimoni gubhaapelenje mboka, gubhaalugulile a
Malia, akwabhe Yeshu, “Aju mwanaju ashibhelekwa kwa
ligongo lya kutuluywa na kukuywa kwa bhandu bhabhag-
winji nshilambo sha Ishilaeli. Na jweneju shaabhe shilapo
shipinga kanwa na bhandu.
35 Kwa nneyo ng'aniyo ya bhandu bhabhagwinji ipinga
bhoneka gwangali nng'iyo! Na mmwe mmayene ntima
gwenu upinga kumpoteka mbuti nng'omilwe na lipanga.”

36 Bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhakongopa, a
nkulondola bha a Nnungu lina lyabho a Ana abhiti a Panueli
bha shipinga sha a Asheli. Bhashinkulombwa nitama
nshilombani yaka shabha ambunjebhabho ni gubhawile.

37 Gubhatemi nshitenga yaka makumi nane na nsheshe.
Mobha gowego mubhatamaga Nniekalu bhalitabha nkwaa-
juga a Nnungu shilo na mui.
38 Popo pego, gubhaikopweye mmujo, gubhatendile
eja kwa a Nnungu na gubhalungwiye ngani jika jwene
mwanajo kubhandu bhowe bhatemingenenje nkulindilila
kutapulwa kwa Yelushalemu.

Kubhuja ku Nashaleti

39 Ainamundu na anyinamundu bhakatendanjeje yowe
yalajilwe na Shalia ja Bhakulungwa, gubhabhujengene
kunngwabhonji ku Nashaleti nshilambo sha ku Galilaya.
40 Mwana gwakulile, gwapundile kukola mashili,
gwagumbele lunda na nema ja a Nnungu pujaaliji naka
jwenejo.

Nshanda Yeshu Nnyumba ja Nnungu

41 Ainamundu na anyinamundu malinga shigwaliji
nkubho gwabhonji gwa kwenda ku Yelushalemu kila shaka
mobha ga shikukuu ja Shiyaudi jishemwa Pashaka.
42 Yeshu akaishileje yaka likumi limo na ibhili malinga
shigwaliji nkubho gwabhonji bhowe gubhajombokenje
kwenda kushikukuu.
43 Shikapiteje shikukuu, gubhatandubhenje mwanja
gwa bhuja kunngwabhonji, ikabheje Yeshu gwalepeshe
ku Yelushalemu, gwangali ainagwe na akwabhe kumu-
manyanga.
44 Pubhaganishiyangaga kuti mwali munkumbi gwa
bhandu, gubhapitengenenje mwanja gwa totolo, kun-
gai gubhatandubhenje kunnoleya kubhaulongo na kwa
ashaambwiga ajabhonji.
45 Pabha bhangammonanga, gubhabhujengenenje ku
Yelushalemu pita kunnoleya.
46 Lyubha lya tatu, gubhanng'imenenje ku Liekalu ali
atemi munkumbi gwa bhaajiganya bha Shalia alikwaapi-
likanishiyanga akuno alikwaabhuyanga.
47 Bhowe bhapilikenenje malobhe gakwe, bhashinkula-
panga kwa ijangulo yakwe na lunda lwakwe.
48 Ainagwe na akwabhe bhashinkukanganigwanga
bhakammonanjeje. Akwabhe a Malia gubhammushiye,
“Gwe mwanangu, kwa nndi ushikututenda nnei? Nne na
ainago tushikuuloleya kwa lipamba.”
49 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Kwa nndi mmanganya
kunoleyanga? Nkakumumanyanga kuti nne ngunapinjikwa
nnyumba ja Atati?”
50 Ikabheje bhankwetenje bhangagamanyanga malom-
bolelo ga malobhe gabhaalugulilenje gala.

51 Bhai gubhalongenenajonji kubhuja ku Nashaleti,
gwapundile kwaakundanga. Akwabhe gubhagabhishile
muntima gene gowego.
52 Na jwalakwe Yeshu gwapundile kukula kwa shanga na
lunda, gwapundile kupingwa na a Nnungu na bhandunji.

3

Miungu ja a Yoana Bhabhatisha
(Matei 4:1-11; Maliko 1:12-13)

1 Shaka sha kumi na nng'ano sha tagwala kwabho a
Kaishali Tibhelio, a Pontio Pilato pubhaliji bhakulungwa
bha shilambo sha ku Yudea. A Elode pubhaliji bhakulungwa
bha shilambo sha ku Galilaya, na akulubhabho a Pilipi
pubhaliji bhakulungwa bha ilambo ya ku Itulea na ku
Tilakoniti. A Lishaniashi pubhaaliji bhakulungwa bha
shilambo sha ku Abhilene,
2 a Anashi na a Kayapa pubhalinginji bhakulungwanji bha
bhaabhishila. Gene mobhago a Yowana bhanabhabho a
Shakalia gulyajiile lilobhe lya a Nnungu kuanga kula.
3 Bhai a Yowana gubhapite mitala jowe jipikene na lushi
lwa Yolodani bhalilunguya kuti, bhandu bhalekanje yambi
yabhonji na bhatishwa, nkupinga a Nnungu bhaaleshele-
lanje yambi yabhonji.
4 Malinga shiishite jandikwa nshitabhu sha a Ishaya a
nkulondola,
“Lilobhe lika mundu linapilikanika kuanga.
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho.
Nngoloyanje mushibhapite.
5 Kila liimbo shilikulilwe,
Kila shitumbi na shikweya shiilinganywe.
Papindile shipagoloywe,
Mipanda jangali ja mmbone jipinga alaywa.
6 Na, bhandu bhowe shibhaubhonanje ntapulo gwa a
Nnungu.’ ”
7 Bhai a Yowana gubhaabhalanjilenje bhandu bhab-
hagwinji bhaikanganaga kuubhatishwa, kuti “Mmanganya
bhana bha lijoka! Gani ammalanjilenje nnjibhutukanje
nnjimwa ja a Nnungu jikwiya?
8 Bhai nnanguyanje kwa itendi kuti mwiipetilenje yambi
yenunji nikwaabhujila a Nnungu. Nnatandubhanje kwib-
heleketela kuti ‘Uwe a Bhulaimu ainabhetu!’ Numbe ngu-
nakummalanjilanga, a Nnungu bhanakombola kugayuya
magangaga nibha bhana bha a Bhulaimu.

9 Bhai nnaino, libhago libhishilwe mmatepo ga mikongo,
kupinga kuushelanya nkongo. Kila nkongo ukaogoya iepo
ya mmbone upinga shelwa nileshelwa pa moto.”

10 Lugwinjili lwa bhandu lukwaabhuyaga, “Bhai tutende
bhuli?”
11 A Yowana gubhaajangwilenje. “Akwete nngubho ibhili
anngabhile jwangali ngubhojo, akwete shalya atende nneyo
peyo.”
12 Numbe bhakamula koli gubhaikengenenje kupinga
kubhatishwa, gubhaabhushiyenje, “Tutende bhuli mmaaji-
ganya?”

13 Numbe a Yowana gubhaabhalanjilenje, “Nnalonganje
koli japunda jimmalanjilwenje.”
14 Numbe ashimanjola na bhalabhonji gubhaab-
hushiyenje, “Na uwe tutende ndi?” Gubhaajangulenje,
“Nnatolanje indu ikamundu jojowe kwa mashili wala
nnanshitakiyanje mundu kwa kunnambilila. Ntogolelanje
na mishaala jenunji.”

15 Bhandu bhatendaga lolelanga kwiya kwa bhaagombola,
bhai gubhatandubhenje kwiibhuyanga mmitima jabhonji,
pana a Yowana bha ni a Kilishitu.
16 Penepo a Yowana gubhaabhalanjilenje bhowe, “Nne
ngunakumbhatishanga na mashi, ikabheje bhanakwiya
bhakwete mashili kumbunda nne, numbe nne nangatopela
nkali kubha ntumishi jwabho. Bhenebho shibhambhatis-
hanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo na kwa moto.
17 Bhenebho bhashikamula nkubhato mmakono gabho,
bhalipinga kubhata yalya yabho na peta, ngano bhakab-
hishe munngokwe na maashe gangali shindu nijoka pa
moto gwangaimika piti piti.”

18 Bhai kwa genego na miungu jina jamigwinji, a Yowana
bhakwaalungushiyangaga bhandunji Ngani ja Mmbone.
19 Ikabheje a Yowana bhashinkwaakalipila bhakulungwa
a Elode, kwa ligongo lya kwaatola shilombani a Elodia,
bhaliji akongobhabho akulubhabho na indu ina yangali ya
mmbone ibhaitendekanyaga.
20 Kungai a Elode akuno bhalipunda kwitendekanya
yangali ya mmbone, nigubhaatabhile a Yowana.

A Yeshu Bhanabhatishwa
(Matei 3:13-17; Maliko 1:9-11)

21 Bhandu bhowe bhakamalanjeje kubhatishwa, a Yeshu
na bhalabho bhakubhatishwaga. Na pubhaaliji bhalijuga
kwa a Nnungu, kunnungu kukuugukaga,

22 na Mbumu Jwa Ukonjelo akwaatulushilaga alibhoneka
mbuti ngunda. Lilobhe likupilikanikaga kukopoka kun-
nungu. “Ugwe mwanangu junguupinga, unonyela.”

Shipinga sha a Yeshu
(Matei 1:17)

23 A Yeshu pubhatandwibhe liengo lyabho kulugwinjili
bhali na yaka malinga makumi gatatu, na bhandunji
pubhaganishiyangaga kuti mwana jwa a Yoshepu,
a Yoshepu pubhaliji bhanabho a Eli,
24 a Eli pubhaaliji bhanabhabho a Matiati,
a Metiati pubhaaliji bhanabhabho a Lawi,
a Lawi pubhaaliji bhanabhabho a Meliki,
a Meliki pubhaaliji bhanabhabho a Yanai,
a Yanai pubhaaliji bhanabhabho a Yoshepu,
25 a Yoshepu pubhaaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Matatia pubhaaliji bhanabhabho a Amoshi,
a Amoshi pubhaaliji bhanabhabho a Naumu,
a Naumu pubhaliji bhanabhabho a Eshili,
bhanabhabho a Nagai,
26 a Nagai bhaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Maati bhaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Matatia pubhaliji bhanabhabho a Shemeni,
a Shemeni bhanabhabho a Yosheki,
a Yosheki bhanabhabho a Yoda,
27 a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yowanani,
a Yowanani bhaaliji bhanabhabho a Lesha,
a Lesha bhaaliji bhanabhabho a Shelubhabeli,
a Shelubhabheli bhaaliji bhanabhabho a Sheatieli,
a Sheiatieli bhaaliji bhanabhabho a Neli,
28 a Neli bhaaliji bhanabhabho a Meliki,
a Meliki bhaaliji bhanabhabho a Adi,
a Adi bhaaliji bhanabhabho a Koshamu,
a Koshamu bhaaliji bhanabhabho a Elimadamu,
a Elimadamu pubhaaliji bhanabhabho a Eli,
29 a Eli bhaaliji bhanabhabho a Yoshua,
a Yoshua bhaaliji bhanabhabho a Eliesheli,
a Eliesheli bhaaliji bhanabhabho a Yolimu,
a Yolimu bhaaliji bhanabhabho a Matiati,
a Matiati bhaaliji bhanabhabho a Lawi,
30 a Lawi bhaaliji bhanabhabho a Shimoni,
a Shimoni bhaaliji bhanabhabho
a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yoshepu,
bhanabhabho a Yonamu,
a Yonamu bhaaliji bhanabhabho a Liakimu,
31 a Liakimu bhaaliji bhanabhabho a Melea,

a Melea bhaaliji bhanabhabho a Mena,
a Mena bhaaliji bhanabhabho a Matata,
a Matata bhaaliji bhanabhabho a Nashani,
a Nashani bhaaliji bhanabhabho a Daudi,
32 a Daudi bhaaliji bhanabhabho a Yeshe,
a Yeshe bhanabhabho a Obhedi,
a Obhedi bhaaliji bhanabhabho a Boashi,
a Bhoashi bhaaliji bhanabhabho a Shalomoni
a Shelemani bhaaliji bhanabhabho a Nashoni,
33 a Nashoni bhaaliji bhanabhabho a Aminadabhu,
a Aminadabhu bhaaliji bhanabhabho a Alamu,
a Alamu, bhaaliji bhanabhabho, a Eshiloni,
a Eshiloni bhaaliji bhanabhabho a Peleshi,
a Paleshi bhaaliji bhanabhabho a Yuda,
34 a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yakobho,
a Yakobho bhaaliji bhanabhabho a Ishaka,
a Ishaka bhaaliji bhanabhabho a Bhulaimu,
a Bhulaimu bhaaliji bhanabhabho a Tela,
a Tela bhanabhabho a Naoli,
35 bhaaliji bhanabhabho a Shelungi,
a Shelungi bhaaliji bhanabhabho a Leu,
a Leu bhanabhabho a Pelegi,
a Pelegi bhaaliji bhanabhabho a Ebheli,
a Ebheli bhaaliji bhanabhabho a Shala,
36 a Shala bhaaliji bhanabhabho a Kenani,
a Kenani bhaaliji bhanabhabho a Alupakishadi,
a Lupakishadi bhaaliji bhanabhabho a Shemu,
a Shemu bhaaliji bhanabhabho a Nuu,
a Nuu pubhaaliji bhanabhabho a Lameki,
37 a Lameki pubhaaliji bhanabhabho a Metushela
a Metushela pubhaaliji bhanabhabho a Eneko,
a Eneko pubhaaliji bhanabhabho a Yaledi,
a Yaledi pubhaaliji bhanabhabho a Maalaleli,
a Maalaleli pubhaaliji bhanabhabho a Kenani,
38 a Kenani bhaaliji bhanabhabho a Enoshi,
a Enoshi bhaaliji bhanabhabho a Sheti,
a Sheti bhaaliji bhanabhabho a Adamu, a Adamu bhaaliji bha a Nnungu.

4

Kulingwa kwa a Yeshu
(Matei 4:1-4; Maliko 1:12-13)

1 A Yeshu gubhabhujile kopoka ku lushi lwa Yolodani, bhali bhagumbelwe Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalongweywe naka Mbumu jwa Ukonjelo mpaka kuanga.

2 Kweneko gubhalinjilwe naka Lishetani kwa mobha
makumi nsheshe. Gene mobha gowego bhangalya
shoshowe, kungai gubhaipilikene shibhanga.
3 Penepo Lishetani gwabhabhalanjile, “Ibhaga mmwe nni
Mwana jwa a Nnungu, nnyuye liganga lino libhe nkate.”
4 A Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa. ‘Mundu
akalamila nkatepe.’ ”
5 Kungai Lishetani gwabhakweshiye kunani kaje, ak-
waalangulaga upalume gwa ilambo yowe gwanakamope.
6 Lishetani gwashite “Shinimpe ntagwale yene ilambo
yowei, na indu yakwe yowe pabha njipegwa yowei, mbin-
gaga kumpa mundu ngunakombola.
7 Yene yowei shiibhe yenu nndindibhalilaga.”
8 A Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa,
‘Mwaatindibhalile Bhakulungwa a Nnungu bhenu,
Na kwaakamulila maengo bhenebho jikape.’ ”
9 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu,
gwabhakweshiye kunani nnala gwa Liekalu,
gwabhalugulile, “Ibhaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu
mwigwiye pai,
10 pabha ishijandikwa.
‘Shibhaamulishanje ashimalaika bha kunnungu, kukumpa
ulinda,’
11 Kabhili,
‘Shibhannjigalanje mmakono gabhonji,
Nnakwiikubhala lukongono nniganga.’ ”
12 Ikabheje a Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa,
‘Nnaalinje bhakulungwa a Nnungu bhenu.’ ”
13 Lishetani akabhalinjeje kila muutendelo,
gwabhaleshile kwa malanga gashoko.

A Yeshu Bhanatandubha Liengo ku Galilaya
(Matei 4:12-17; Maliko 1:14-15)

14 Penepo a Yeshu gubhabhujile ku Galilaya bhalilon-
goywa kwa mashili ga Mbumu jwa Ukonjelo, na ngani jabho
gujishumile ku Galilaya na ilambo yowe ya tome.
15 Bhenebho bhatendaga jiganya bhandu mmashinagogi
gabhonji, na bhowe gubhaalumbililenje.

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Matei 13:53-58; Maliko 6:1-6)

16 Bhai, a Yeshu gubhapite ku Nashaleti, kubhalelelwe, na
malinga shibhayobhelele, Lyubha lya Pumulila gubhajinjile
Nshinagogi. Gubhajimi kupinga bhashome Majandiko ga
Ukonjelo.
17 Gubhaposhele shitabhu sha a Ishaya ankulondola,
gubhashiunukwile gubhapaimene pajandishwe.

18 “Mbumu jwa Bhakulungwa pali na nne,
Pabha bhashing'agula
Naapeleshelanje bhalaga Ngani ja Mmbone.
Bhashinduma naalungushiyanje bhatabhilwenje kuleshelelwa kwabhonji,
Na ashinangalole bhalolanje,
Na kwaagombolanga bhabhonelwanga,
19 Na kulunguya shaka sha uguja gwa Bhakulungwa.”

20 Gubhaunishile shitabhu shila gubhampele ntumishi nigubhatemi, bhandunji bhowe bhalinginji nshinagogi mula gubhaakolondolesheyenje meyo.
21 Nigubhatandwibhe kwa kwaabhalanjilanga, “Lelo gene Majandikoga gamalile nnipilikananga.”
22 Bhowe gubhalumbililenje na kanganigwa kwa malobhe ga mmbone gubhatayaga a Yeshu, gubhashitenje, “Bhuli jweneju nngabha mwanagwabho a Yoshepu?”
23 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimumanyi shimmalanjilanje lutango lwa kuti, ‘Mmitela ilamye gwamwene,’ nakabhili shimmalanjilanje, ‘Yowe itupilikene ishitendeka ku Kapalanaumu ntende na pa shilambo shenu pano.’ ”
24 Gubhapundile kubheleketa bhalinkuti, kweli ngunakummalanjilanga jwakwapi nkulondola akundwa pa shilambo shakwe.
25 Ikabheje mpilikananje, kweli ngunakummalanjilanga! Yaka ya a Eliya bhashinkupagwanga bhashitenga bhabhagwinji nshilambo sha Ishilaeli. Gene mobhago ula janganya yaka itatu na nushu, gushikoposhele shibhanga sha punda shilambo showe.
26 Nkali nneyo a Eliya bhangatumwa kuka nshitenga jojowe, ikabhe kuka jwankongwe nshitenga jwa ku Sheleputa shilambo sha Shidoni.
27 Na kabhili, bhapalinji bhamangundula bhabhagwinji yaka ya ankulondola a Elisha nshilambo sha Ishilaeli. Nkali nneyo jwakwapi jojowe alamiywe, ikabhe a Naamani bhandu bha ku Shilia.
28 Bhowe bhalinginji nshinagogi mula gubhatumbelenje kwa kaje bhakapilikananjeje genego.
29 Gubhajimingene, gubhaakukulumyenje a Yeshu nshilambo shabhonji shashenjilwe pantundu shitumbi, gubhaapelekenje mpaka nnushingu nkupinga bhaanokolelanje nnikote.
30 Ikabheje a Yeshu gubhapitile pakati jabhonji pepo, nigubhaijabhulile.

Mundu Akwete Lioka
(Matei 1:21-22)

31 Kungai a Yeshu gubhaelele mpaka ku Kapalanaumu
shilambo sha ku Galilaya, Lyubha lya Pumulila bhatendaga
jiganya bhandu.
32 Gubhakanganigwenje kwa majiganyo gabho pabha
bhatendaga bheleketa mbuti mundu akwete ukulungwa.
33 Na Nshinagogi mula ashinkupagwa mundu
ashinkushikilwa na lioka jwa nyata gwajobhele alinkuti
34 "Ntuleshe, tukwete nndi na mmwe a Yeshu
Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya? Nne nimmanyi
mmwe agani. Mmwe ni Mundu jwa ukonjelo jwa a
Nnungu."
35 A Yeshu gubhankalipile lioka jula bhalinkuti "Pumula!
Nsheshe munduju!" Bhai lioka jula akanngwiyeje mundu
jula pai bhandu bhowe bhalilolesheyanga, ni gwanshoshile
gwangali kumpoteka wala kashoko.
36 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, gubhabhalan-
jilenenje. "Genega majiganyo gashi, kwa ukulungwa na
mashili bhanakwaabhalanjilanga ashimaoka bhangali bha
mmbone bhanshoshekanje mundu, na inatendeka!"
37 Ngani ja a Yeshu jikushumaga mmbali yowe.

A Yeshu Bhanakwalamyanga Bhandu Bhabhagwinji
(Matei 8:14-17; Maliko 1:29-34)

38 A Yeshu gubhakopweshe Nshinagogi, gubhapite kun-
ngwabho a Shimoni. Bhakongwe bhamo akwebhabho
a Shimoni bhatendaga sheluka kwa kaje, gubhaajujilenje
bhaalamye.
39 A Yeshu gubhajinjile nikwaakotimila bhalwele bhala,
nikushikalipila shilwele shila, gushaashoshile. Shangupe
bhakongwe bhala gubhajinwishe, gubhatandwibhe kwaa-
tumishilanga.
40 Pulyatitimilaga lyubha, bhandu bhowe bhakwetenje
bhalwelenji bha ilwele yoyowe ila gubhaapelekenje kwa
a Yeshu, nabhalabho gubhaakwashiyenje na makono, gub-
haalamienje bhowe.
41 Bhandu bhabhagwinji gugaashoshilenje maoka gangali
ga mmbone akuno galijobhela, "Mmwe Bhanabhabho a
Nnungu." Ikabheje a Yeshu gubhagakalipile, bhangagaleka
gabhelekete, pabha gaamanyi kuti bhenebho a Kilishitu.

A Yeshu Bhanalunguya Mmashinagogi

42 Malabhi gakwe lyamba a Yeshu gubhajawile gubhapite
kujika. Lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaloleya.
Bhakaaimananjeje, gubhalinjilenje kwaibhilila bhanajab-
hule.
43 Ikabheje bhalabho gubhaajangulenje, "Ngunapinjikwa
kulunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu

nneila peila na muilambo ina, pabha njitumwa kwa ligongo
lya genego.”
44 Gubhapundile kulunguya mmashinagogi ga ku
Galilaya.

5

A Yeshu Bhanashema Bhaajiganywa bha Ndandubho
(Matei 4:18-22; Maliko 1:16-20)

1 Lyubha limo a Yeshu bhashinkujima nnyenje litanda lya
Geneshaleti na bhandu bhabhagwinji bhalibhaatimbililenje
bhalinokolananga nkwabhandishila, kupinga pilikanishiya
lilobhe lya a Nnungu.
2 Gubhajibhweni mitumbwi jibhili nnyenje litanda.
Ashaayene bhatanda yamaki bhashinkutulukanga kualaya
mau gabhonji.
3 A Yeshu bhakajinjileje mumashua gumo gwaaliji gwa
a Shimoni, gubhaalugulile a Shimoni bhaunokolesheye
mmashi ga taliya kashoko na mumpelo litanda. Gubhatemi,
gubhajigenye lugwinjili lwa bhandu bhali mmashua.
4 Bhakamaliyeje kujiganya, gubhaalugulile a Shimoni,
“Mpeleshe ntumbwi pa shilindili, nkatejelanje mau genunji
ntandanje yamaki.”
5 A Shimoni gubhaajangwile, “Mmakulungwa, tushisheya
shilo showeshi nkutanda yamaki ikabheje shakwa shitu-
patile, ikabheje pabha nkubhalanga mmwe, shindejele mau
gano.”
6 Bhakatejelanjeje mau gabhonji, gubhapatilenje yamaki
yaigwinji, nkali mau gugatandwibhe kukutuka.
7 Gubhaashemilenje ashaajabhonji bhalinginji mmi-
tumbwi jina gubhaikengenenje kukwajangutanga, gubh-
agumbeyenje yamaki mitumbwi jinaabhili, gujitandwibhe
kutitimila mmashi.
8 A Shimoni Petili bhakabhoneje nneila, gubhaatindib-
halile a Yeshu, gubhashite, “Mwiijabhulile apano Mmaku-
lungwa, pabha nne nankulebha!”
9 A Shimoni na ashaajabhonji gubhakanganigwenje gaa-
pata yamaki yaigwinji nneila.
10 Nneila peila a Yakobho na a Yowana bhana bha
a Shebhedayo bhalinginji bhatanda yamaki ajabhonji a
Shimoni gubhakanganigwenje. A Yeshu gubhaalugulile
a Shimoni, “Nnajogope, kutandubhila nnaino nkatanda
yamaki, ikabheje liengo lyenu shilibhe lya tanda bhandu.”
11 Bhai bhakajikwakwatanjeje mitumbwi jila mpaka
palanga ja litanda, gubhaleshilenje yowe gubhaakagulenje
a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwaalamya Bhamangundula
(Matei 8:1-4; Maliko 1:40-45)

12 A Yeshu pubhaliji, kushilambo shimo, jwannume jumo
jwa mangundula shiilu showe, gwabhabhweni. Bhai
akwiigwiyaga namanguku alikwaajuga a Yeshu alinkuti,
"Mmakulungwa, mpingaga, shinndakaye."
13 A Yeshu gubhagolweye nkono gubhankwashiye akuno
bhalibheleketa, "Ngunipinga, utakate!" Shangupe mangun-
dula gala gakunshokaga.
14 A Yeshu gubhannalajile mundu jula bhalinkuti, "Un-
ammalanjile mundu jojowe, ikabhe ukailanguye ku bhaku-
lungwa bhaabhishila, ukashoye mbepei ya takata kwako,
malinga shijilugula shalia ja a Musha, ibhe ukong'ondelo
kunngwabhonji kuti utekete."
15 Ikabheje ngani ja a Yeshu jikupundaga kushuma kowe.
Makundi ga bhandu gugalopweshe kukwapilikanishiya na
kulamywa ilwele yabhonji.
16 Ikabheje a Yeshu, papagwinji bhatendaga kwenda ku
jika kukwaajuga a Nnungu.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Matei 9:1-8; Maliko 2:1-12)

17 Lyubha limo a Yeshu bhatendagajiganya. Mapalishayo
na bhaajiganya bha shalia kukoposhela mmbali yowe ya
shilambo sha ku Galilaya na ku Yudea na ku Yelushalemu
pubhalinginji popo bhatemingene. Na mashili ga Bhaku-
lungwa pugaaliji na a Yeshu nkupinga bhaalamyanje bhal-
welenji.
18 Kashokope gubhaikengene bhandunji bhannjigelenje
mmashila mundu jwa poloka, gubhalinjilenje kunnjinjiya
nkati bhampelekanje kwa a Yeshu. 5:18 19 Ikabheje
kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu, bhangakombolanga
kujinjiya nkati. Bhai gubhakwelilenje kushipagala, gub-
hapenwilenje nigubhantulwiyenje mundu jwa poloka jula
na mashila, mpaka pakati pakati ja bhandunji mmujo ja a
Yeshu.
20 A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhan-
nugulile mundu jula, "Ambwiga nneshelelwe yambi yenu."
21 Mapalishayo na bhaajandika bha shalia gubhatandwib-
henje kwiibhuyanga, "Bhenebha ni agani bhakwaakupulu
a Nnungubha? Jwakwapi mundu akombola kuleshelela
yambi ikabhe a Nnungu jikape!"
22 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji,
gubhaabhushiyenje, "Kwa nndi nnakwiibhuyanga genega
mmitima jenunji?

23 Shei shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi,’ eu
‘Jima ujende?’
24 Bhai pungupinga mmumanyanje kuti Mwana juka
Mundu ashipegwa mashili ga leshelela bhandu yambi yab-
honji pa shilambolyo.” Penepo gubhammalanjile mundu
jwa poloka jula, “Jima tola likai lyako guijendele kumui.”
25 Shangupe, mundu jwa poloka jula gwajimi pa meyo
gabhonji, gwatolile likai lyakwe, gwapite kumui akuno
alikwaakuya a Nnungu.
26 Bhowe gubhakanganigwenje na shijogopele, gub-
haakushiyenje a Nnungu, bhalinkutinji, “Lelo tuibhweni
ilapo.”

A Yeshu Bhanakwaashema a Lawi
(Matei 9:9-13; Maliko 2:13-17)

27 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhakopweshe palanga
gubhaaweni bhakamula koli bhamo bhashemwaga a Lawi
bhatemi nnyumba ja kamulila koli. A Yeshu gubhaabhalan-
jile, “Nngagule!”
28 A Lawi gubhajimi gubhaleshile yowe gubhaakagwile.
29 A Lawi gubhaashemele a Yeshu shalya kunngwabho.
Na likundi likulungwa lya bhakamula koli na bhandunji
bhana pubhalinginji popo bhatemingenenje nkulya.
30 Mapalishayo na bhaajiganya bha shalia bhalinginji
nkumbi gumo, bhakwaainginishilangaga bhaajiganywa bha
a Yeshu bhalinkutinji. “Kwanndi nnalyanganga na papila
na bhakamula koli na bhandunji bhakwetenje yambi?”
31 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhabhakotonji bhakakun-
noleyanga mmitela, ikabheje bhakunnoleyanga mmitela
bhalwelenji.
32 Nangajiya kukwaloleyanga bhanguja, ikabhe bhak-
wetenje yambi nkupinga bhaipetanje.”

Ga Ngani ja Tabha
(Matei 9:14-17; Maliko 2:18-22)

33 Bhandunji bhala gubhaalugulilenje a Yeshu, “Bhaaji-
ganywa bha a Yowana Bhabhatisha bhanatabhanga mob-
haga na juga, nkali bhaajiganywa bha Mapalishayo pub-
hatendanga nneyo peyo. Ikabheje bhaajiganywa bhenu
mmwe bhanalyanganga na ng'wa.”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, ashaambwiga-
mundu bhaka nkulomba, bhalipinjikwanga kutabha akuno
bhatemingene pamo na nnyene nkulomba?
35 Shigaishe mobha, nkulomba shibhanshoyanje pa
bhandupo, penepo shibhatabhanje.”

36 A Yeshu gubhaabhalanjilenje aluno lutango luno
nkupinga kwaajiganyanga. “Jwakwa mundu apapula shib-
hamba ngubho ja ambi nitotela munngubho ja bhukala,
ibhaga atendaga nneyo shajiangabhanye ja ambijo, na
shibhambasho shikatolana na nngubho ja bhukalajo.
37 Wala jwakwa mundu ataga divai ja ambi mmipatila ja
bhukala, pabha divai ja ambijo shijipwengule mipatila ja
bhukalajo, mipatila shijipwengushe na divai shijijitishe.
38 Divai ja ambi pataga mmipatila ja ambi.
39 Jwakwa mundu jikunnonyela kung'wa divai ja ambi
ang'waga ja bhukala, pabha bhakutinji, ‘Ja bhukala ni ja
mmbone kaje.’ ”

6

Ngani ja Lyubha lya Pumulila
(Matei 12:1-8; Maliko 2:23-28)

1 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendagapita mmi-
gunda ja ngano, bhaajiganywa bhabho gubhatandwibhenje
kutema maashe ga ngano, nipulula nitikita na makono
kutauna.
2 Ikabheje Ashimapalishayo bhana gubhaabhushiyenje,
“Pakuti mmanganya nnalekanga shalia ja Lyubha lya
Pumulila?”
3 A Yeshu gubhaajangulenje, “Bhuli mmangashomanga
shibhatendile a Daudi na ashaajabhonji pubhakwetenje
shibhanga?
4 Bhenebho bhashinkujinjila nnyumba ja a Nnungu, gub-
hatolile mikate ja ukonjelo jila, gubhalile nikwaapanganga
na ajabhonji. Ikapinjikwaga mundu kulya jene mikatejo
ikabhe bhakulungwanji bhaabhishila jikape.”
5 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwana juka Mundu ni
Nkulungwa jwa Lyubha lya Pumulila.”

Mundu jwa Poloka Nkono
(Matei 12:9-14; Maliko 3:1-6)

6 Lyubha lina lya Pumulila, a Yeshu gubhajinjile nshina-
gogi gubhajigenye. Nkati mula ashinkupagwa mundu jumo
nkono gwakwe gwa nnilo gwashinkupoloka.
7 Bhaajiganya bha shalia na Mapalishayo bhatendaga
loleyanga shiumilo sha kwaashitakiya a Yeshu, kwa nneyo
gwaatemingene nkulolela ibhaga shibhannamye mundu
Lyubha lya Pumulila.
8 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gub-
hammalanjile jwa poloka nkono jula, “Jinuka, ujime mmujo
ja bhandu bhowe.” Mundu jula gwapite jima mmujo.

9 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Ngunakum-
muyanga, shalia jibhalanga bhuli ga Lyubha lya Pumulila,
jinakutuleka tutende ya mmbone eu tutende yangali
ya mmbone, kutapula gumi guka mundu eu kubhulaga
mundu?”
10 Gubhaalolinje bhandu bhowe bhatemingene pepala,
gubhammalanjile mundu jula, “Goloya nkono gwako.”
Nigwagolweye, na nkono gwakwe guulamile.
11 Ikabheje gubhatumbelenje kwa kaje, gubhakungu-
lushilenje shibhaatendanje nndi a Yeshu.

A Yeshu Bhanaagula Bhaajiganywa Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:1-4; Maliko 3:13-19)

12 Lyubha limo a Yeshu gubhapite kushitumbi, nisheya
nkwaajuga a Nnungu.
13 Pa lyamba lyakwe gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhaagwile bhandu likumi limo na bhabhili
gubhaashemilenje, mitume.
14 A Shimoni bhapegwilwe lina na a Yeshu lya Petili na a
Ndeleya apwabho na a Yakobho na a Yowana na a Pilipi na
a Bhatolomeyo,
15 A Matei na a Tomashi na a Yakobho bha a Alupayo
na a Shimoni bhashemwaga “A Shelote,” Yani nshilambo
apwatanila shilambo shakwe,
16 na a Yuda bhana bhabho a Yakobho na a Yuda
Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu kungai.

A Yeshu Bhanaajiganya na Lamya Bhandu
(Matei 4:23-25)

17 Bhakaeleleje kopoka kushitumbi na ajabhonji, a Yeshu
gubhajimi pashibhata. Penepo lyashinkupagwa likundi
likulungwa lya bhaajiganywa bhabho na lugwinjili lwa
bhandu kukopoka mmbali yowe ja ku Yudea na ku
Yelushalemu na mbwani ja ku Tilo na ku Shidoni,
18 gubhaikengenenje kukwaapilikanishiya a Yeshu na
kuulamiywa ilwele yabhonji. Bhatendaga kwaalamyanga
bhowe na bhashikilwangaga na maoka bhatendaga lamy-
wanga.
19 Bhandu bhowe bhatendaga lajililanga kwaakwaya,
pabha gatendaga kwaakopoka mashili ga lamya bhandu
bhowe.

Mboka na Ole
(Matei 5:1-12)

20 A Yeshu gubhaatendebhushilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhashite.
“Mbaya mmanganya nninginji mmalaganga,

pabha Upalume gwa a Nnungu gwenunji.
21 Mbaya mmanganya nkwetenje shibhanga nnaino,
Pabha kungai shinnjukutanje.
Mbaya mmanganya nkugutanga nnaino,
Pabha kungai shinng'ekanje.
22 “Mbaya mmanganya bhandunji bhanshimangaga, nikummambalanga na kuntukananga na kumputuyanga kwa ligongo lika Mwana juka Mundu.
23 Genego galikoposhela mmanganya nng'angalanje, pabha, upo yenunji kunnungu shiibhe yaigwinji. Pabha bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga nneyo peyo ashinkulondola bha Nnungu.
24 Ikabheje ole mmanganya nninginji matajili,
Pabha tayali mposhilenje.
25 Ole mmanganya nnjukutnje nnaino,
Pabha kungai shintotokanje.
Ole mmanganya nkuekanga nnaino,
Pabha kungai mpinga kwiigutanjilanga.
26 Ole mmanganya bhandu bhannumbililangaga,
Pabha bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga nneyo peyo ashinkulondola bha unami.”

Mwaapinganje Ashaabhamagongo Ajenunji
(Matei 5:38-48; 7:12a)

27 “Ikabheje ngunakummalanjilanga nkumbilikananga mmwe, mwaapinganje bhamagongo ajenunji, mwaatendelanje ya mmbone bhankunshimanga.
28 Mwaajujilanje mboka bhakunnoshanga, na mwaajujilanje kwa Nnungu bhene bhakuntendelanga yangali ya mmbone.
29 Mundu ankomaga lipapa palitukwa limo muntendebhushiye na lya bhili. Mundu ampokonyolaga likoti lyenu nnanng'ibhililile kutola na lishati.
30 Jojowe akunnjuga shindu mumpe, na mundu ampokonyolaga indu yenu nnannonje.
31 Mwaatendelanje bhandu malinga shinkupinganga mmanganya bhantendelanje.
32 “Ibhaga mwaapingangaga bhakumpingangape, igala shimpegwanje upo yashi? Pabha nkali bhakwetenje yambi bhalipingana.
33 Na ibhaga mwaatendelangaga ya mmbone bhakuntendelanga ya mmbonepe shimpegwanje upo yashi? Nkali bhakwetenje yambi bhalitendanga nneyo peyo.
34 Na ibhaga nkwaapolekanga bhandu bhunkukulupalilanga shibhannipanje, shimpegwanje upo yashi? Nkali

bhakwetenje yambi bhanakwaapolekanga bhakwetenje
yambi ajabhonji nkupinga bhaabhujishiyanje yowe.
35 Ikabhe mmanganya mwaapinganje ashaamagongo aje-
nunji, na mwaatendelanje ya mmbone, mwaapolekanje
nnalolelanje kubhujishiwa, na upo yenunji shiibhe yaiku-
lungwa, na shimmanganje bhana bha Bhakulungwa a
Nnungu. Pabha bhenebho ni bhanguja kwa bhangali bha
mmbone na bhakapinganga kutenda eja.
36 Nkolanje shiya malinga Ainabhenunji shibhali na shiya.

Nnaaukumulanje Bhananji
(Matei 7:1-5)

37 "Nnaaukumulanje bhananji, na mmanganya nkauku-
mulwanga, nnaagambanje bhananji na mmanganya nk-
agambwanga, mwaaleshelelanje ashaajenunji, na mman-
ganya shinneshelelwanje.
38 Mwaapanganje bhananji ibhapinganga, na mmanganya
shimpegwanje. Elo, shintabhanje mmapepe genunji shipim-
ilo shigumbele nishinyilwa mpaka pakatika. Pabha shipim-
ilo shosho pesho shinkwaapimilanga bhananji shimpinga
pimilwanga na a Nnungu."
39 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno. Bhuli,
nangalole kukombola kunnongoya mpanda nangalole
mwine? Bhowe bhakatumbushilanga nniimbo?
40 Nkujiganywa akakwaapunda bhaajiganya bhakwe, ik-
abheje nkujiganywa amaliyaga kwiijiganya shalandane na
bhaajiganya bhakwe.
41 Kwa nndi unakushibhona shikoko shili nniyo lika nn-
jako, ikabheje ukakushibhona shipande shili nniyo lyako?
42 Eu shiukombole bhuli kunnugulila nnjako, Mpwanga
linda nikushoye shikoko nniyo lyako, na akuno ukakushib-
hona shipande shili nniyo lyako? Ugwe nngulumba! Utan-
dubhe kushoya shipande shili nniyo lyako, penepo shulole
ukoto, nikombola kushoya shikoko nniyo lika mpwako.

Nkongo Umanyika kwa Iepo Yakwe
(Matei 7:16-20; 12:33-35)

43 "Nkongo gwa mmbone nngaogoya iepo yangali ya mm-
bone, na wala nkongo gwangali gwa mmbone nngaogoya
iepo ya mmbone.
44 Nkongo pubhakuumanyanga kwa iepo yakwe. Pabha
bhandu bhakaakabhanga tini munkongo gwa mibha, na
wala bhakaakabhanga shabhibhu nnitepo lya mbigili.
45 Mundu jwa mmbone shatende ya mmbone ikopoka
nshibhiko sha mmbone ili muntima gwakwe. Na

mundu jwangali jwa mmbone shatende yangali ya mmbone ikopoka nshibhiko shangali shammbone ili muntima gwakwe. Pabha yaabheleketa mundu inngumbele muntima gwakwe.”

Lutango lwa Bhaashenga Nyumba Bhabhili
(Matei 7:24-27)

46 “Kwa nndi nnanjemanga ‘Bhakulungwa, Bhakulungwa,’ akuno nkatendanga ingummalanjilanga?
47 Shininnugulilanje shilanda sha mundu jojowe anyiila nne, nipilikanishiya malobhe gangu nikugakagulila.
48 Jwenejo analandana naka mundu akwete lunda, ashenjile pa ndandali niola nshingi ukoto mpaka nnindandawe na nyumba nishimilika. Nushi guigumbele mashi nipobhola, ndanje nikwenda koma nyumba jila, ikabheje jangatenganyika, pabha jashinkushengwa pa ndandali.
49 Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu anatende shindu shoshowe, jwenejo analandana na mundu ashenjile nyumba pa lianji gwangali kuolela ukoto, ndanje jakopoka nnushi jikaisheje, gujikomile nyumba jila, gujibhomweshe jowe nigwa.”

7

A Yeshu Bhanakunnamya Ntumishi jwa Bhakulungwa bha Manjola
(Matei 8:5-13)

1 Bhakabheleketeje gubhapinjile bhandu bhapilikananje gala, a Yeshu gubhapite kushilambo sha ku Kapalanaumu.
2 Kweneko bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha manjola ga Bhaloma, bhenebho bhashinkukola ntumwa jwabho jubhampinjile kaje. Jwene ntumwajo atendaga lwala tome kuwa.
3 Bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje nnganya ja a Yeshu, gubhaatumilenje bhanangulungwa bha Bhayaudi bhajendangane bhakaajuganje a Yeshu bhakannamye ntumwa jwabho.
4 Bhakaikanganeje kwa a Yeshu gubhaashondelesheyenje kaje, bhalinkutinji, “Bhenebha inapwaa kwaatendela nneyo,
5 pabha bhanakwapinganga bhandu bhetu, na bhashikutushenjela shinagogi jila.”
6 Bhai a Yeshu gubhalongene nabhonji, bhandunji bhala. Bhali tome na ika ku likaja lya bhakulungwa bha manjola ga Bhaloma bhala, bhakulungwa bha manjola bhala gubhaatumilenje asha ambwiga ajabhonji kubhaalugulilanje a Yeshu

kuti, “Mmakulungwa nnapunde kwiiabhuya, pabha nne
nangali malango ga kumposhela mmwe nnyumba jangu.
7 Na shiumilo niibhone nangali shanga sha kwiya kun-
ngwenu mmwe. Ikabheje mmelekete lilobhepe na ntumwa
jwangu shaalame.
8 Pabha nkali nne puni pai ja ukulungwa, pai jangu
bhapalinji ashimanjola. Na nimmalanjiga linjola jumo,
‘Jenda’ alikwenda, nimmalanjilaga juna, ‘Jiya’ anakwiya, na
nimmalanjilaga ntumwa jwangu, ‘Tenda ashi,’ najwalakwe
alitenda.”
9 A Yeshu bhakapilikaneje genego bhashinkuimonga
kaje, gubhatendebhwishe nikululola lugwinjili lwa bhandu
bhaakagulangaga bhala, gubhashite, “Nganabhe kummona
mundu akwete ngulupai jikulungwa nnei nkali kubhandu
bha Ishilaeli.”
10 Bhandunji bhala bhakaikanganeje kumui,
gubhanng'imenenje ntumwa jula alamile.

A Yeshu Bhanakunnyuya Mwana jwa Bhakongwe bha Shitenga

11 Lyubha lyolyo a Yeshu gubhapite kushilambo shimo
shashemwaga ku Naini, bhali bhalongene na bhaajiganywa
bhabho na likundi likulungwa lya bhandu.
12 Bhai, bhali tome na nnango gwa lugwani gwa jinjilila
nshilambo mula, gubhakoposhelenje bhandunji bhajige-
lenje maiti gaka nngwendo jumo mwana jwa jikape jwa
bhakongwe bha shitenga. Bhandunji bhabhagwinji bha
shene shilambo shila pubhalinginji pamo na bhakongwe
bha shitenga bhala.
13 Bhakulungwa a Yeshu bhakaabhoneje bhakongwe
bhala gubhaabhonele shiya, gubhaalugulile, “Nnagute.”
14 Kungai gubhapite kushikwaya shinanda shibhaji-
galilenje maiti shila, na bhajigelenje bhala gubhajimingene.
Nigubhashite, “Nngwendo! Ngunakuubhalanjila, jinuka!”
15 Nngwendo awile jula, gwajinwishe gwatemi, gwatand-
wibhe kubheleketa. A Yeshu gubhankamwiye kwa ak-
wabhe.
16 Bhandu bhowe gubhajogopenje, gubhaainiyenje a
Nnungu bhalinkutinji, “Ankulondola bhakulungwa bha
a Nnungu bhakoposhele munkumbi gwetu. A Nnungu
bhashikwiya kukwaajangutilanga bhandu bhabho.”
17 Jene nganijo jikushumaga ku Yudea kowe na ilambo ya
tome.

Bhaajiganywa Kopoka kwa a Yowana Bhaabhatisha (Matei 11:2-19)

18 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaalugulilenje a
Yowana yowe yatendekaga ila. Nabhalabho a Yowana
gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho bhabhili,
19 gubhaatumilenje ku Bhakulungwa a Yeshu bhakaab-
huyanje. “Bhuli, mmwe Bhaatapula bhakwiya bhala eu
twaalindilile bhana?”
20 Bhaajiganywa bhala bhakaaimananjeje a Yeshu gub-
haabhalanjilenje, Tushitumwa na a Yowana Bhaabhatisha
tummuye kuti, “Bhuli, mmwe Bhaatapula bhakwiya bhala
eu twaalindilile bhana?”
21 Popo pepo a Yeshu bhatendaga kwaalamyanga bhandu
bhabhagwinji bhalagangaga na ilwele na bhashikilwanga
maoka na kwaapanganga kulola ashinangalole bhabhag-
winji.
22 Bhai, a Yeshu gubhaajangwilenje. “Nnjendangane
nkaabhalanjilanje a Yowana yowe impilikenenje na
kwiilolela mmashayenenji, ashinangalole bhanalolanga,
ashinangwabha bhanakwendangana, bhamangundula
bhanalama, ashinangapilikane bhanapilikana, bhawilenje
bhanayuywanga, na bhaalaga bhanalungushiywanga Ngani
ja Mmbone.
23 Mbaya jwene mundu ikakunshima kwa ligongo lyangu
nne.”
24 Bhaajiganywa bha a Yowana bhakajabhulanganeje
penepo, a Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandu
bhagumbelenje bhala nnganya ja a Yowana. “Pumwapiten-
genenje mukonde kukushibhona nndi? Mwaganishiyanga
kukulibhona litete litikinywa na mbungo?
25 Ikabhe nneyo, kumwapitengenenje kulola nndi?
Kumwapitengenenje kukunnola mundu awalile nngubho
ya bhei jikulungwa? Bhaawalanga nngubho ya bhei
jikulungwa nitama ndamo ya poka mwaakutamangana
mmajumba ga shipalume!
26 Bhai, mmalanjilanje, mwapitengenenje kulola nndi?
Mwapitengenenje kunnola nkulondola? Elo, numbe ngu-
nakummalanjilanga, kupunda nkulondola.
27 Bhenebha ni a Yowana bhalugwilwe Mmajandiko ga
Ukonjelo.

‘Ngunakuntuma muntenga jwangu,

Anng'alashiye mpanda gwenu.’ ”

28 “Ngunakummalanjilanga, munkumbi gwa bhabhelek-
wenje jwakwapi ali jwankulungwa kwaapunda a Yowana
Bhabhatisha. Ikabheje, jwene ali jwa nshoko kaje mu
Upalume gwa a Nnungu, ni ali jwa nkulungwa kupunda
bhenebho.”

29 Bhandu bhowe bhapilikenenje genego na nkali bhaaka-
mula koli nigubhakundilenje kuti a Nnungu ni bha aki na
bhanguja pabha bhashinkubhatishwanga na a Yowana.
30 Ikabheje mapalishayo na bhaajiganya bha shalia,
bhashinkukananga yatumbililwe na a Nnungu, kwa nneyo
nigibhakanilenje kubhatishwa na a Yowana.

31 A Yeshu nigubhaabhushiyenje, “Bhai bhandu bha
lwene lubhelekolu naalandanyanje na nndi? Paakulan-
dananga na shindu shashi?
32 Bhashilandananga na bhana bhatemingene pa lubhala
lwa ushiya indu, bhalishemananga ashayenenji.

Twashinkunngombelenga imbeta, ikabheje mwangainanga!

Twashinkunnjimbilanga nyimbo ya ililo ikabheje mman-
ganya mwangagutanga!
33 Pabha a Yowana bhashinkwiya, bhatendaga tabha na
bhakang'waga divai, mmanganya gunshitenje. ‘Bhakwete
lioka!’
34 Najwalakwe Mwana juka Mundu ashiika, analya na
kung'wa, mmanganya gunshitenje. ‘Munnolanje, jwa doka
na kolelwaju, mmbwiga nnjabhonji bhakamula koli na
bhakwetenje yambi!’
35 Nkali nneyo, lunda lwa a Nnungu lumanyishe kuti lwa
mmbone na lwa aki kubhandu bhowe bhakundilenje.”

A Yeshu Kumui kwa a Shimoni Bhapalishayo

36 Bhapalishayo bhamo bhashinkwaashemela shalya a
Yeshu kunngwabho. Nigubhajinjile nnyumba ja a bhapal-
ishayo bhala gubhatemi kulya shalya.
37 Bhai, pene pa shilambo pala, bhashinkupagwa
bhakongwe bhamo bhakwete yambi. Bhakapilikaneje kuti
a Yeshu mubhali nnyumba ja a Palishayo bhala, gubhatolile
shupa sha mauta ga nunjila shieleywe kwa liganga lya
alabhashita.
38 Nigubhajimi tome na makongono ga a Yeshu bhaliguta,
na minyoi jabho jilikwaandolishila a Yeshu mmakongono.
Bhakongwe bhala gubhaponwele makongono ga a Yeshu
kwa umbo yabho. Kungai gubhagalambile makongono gala
na gubhaapekeye mauta ga nunjila gala.
39 Bhapalishayo bhaashemile a Yeshu bhala, bhakagab-
honeje genego, gubhaganishiye muntima gwabho, “Abha
bhandubha kweli bhaakaliji ankulondola bha a Nnungu,
ikaaliji bhamumanyi shibhali abha bhakongwe bhakwaak-
wayabha kuti bhakwete yambi.”

40 A Yeshu gubhaabhalanjile bhapalishayo bhala, “a
Shimoni, shipali shindu shingupinga kummalanjila.” Nab-
halabho a Shimoni bhakwaalugulilaga, “Elo, mmelekete
Mmajiganya.”
41 A Yeshu gubhashite, “Bhandu bhabhili
bhashinkupolekanga ela kubhandu bhamo, bhamo
libhalongwaga ligambo lya nshaala gwa shaka shimo
na nushu, bhana ligambo lya nshaala gwa mwei gumo na
nushu.
42 Bhakalepelanjeje kulipa magambo gabhonji, bhandu
bhala gubhaaleshelelenje bhanaabhili. Lelo penepo
munkumbi gwa bhene bhabhilibho, bhei shibhapunde
kwaapinga bhaaleshelela magambo bhala?”
43 A Shimoni gubhajangwile, “Penepo imanyishe kuti,
bhaleshelelwe ligambo likulungwa shibhapunde kwaapin-
jiya.” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Elo penepo nnjangwile
ukoto.”
44 Penepo gubhaatendebhushile bhakongwe bhala,
nikwaalugulila a Shimoni, “Nnikwaabhona abha
bhakongwebha? Nne punyinjile munngwenu muno
mwangamba mashi ga nabha mmakongono gangu, ikabheje
abha bhakongwebha bhashinyobhya makongono gangu na
minyoi jabho nimbonola na umbo yabho.
45 Mmwe mwanganyambata, ikabheje abha bhakong-
webha shijinjilile nne apano bhatendaga nyambata makon-
gono gangu.
46 Mmwe mwangambakaya mauta muntwe, ikabheje
abha bhakongwebha bhashimbakaya mauta mmakongono
gangu.
47 Kwa nneyo ngunakummalanjila kupinjiya kwabho
kwapunda kunalanguya kuleshelelwa kwa ilebho yabho
yaigwinji. Aleshelelwe ilebho ishoko, kupinga kwakwe
kushokope.”
48 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwebhala,
“Nneshelelwele yambi yenu.”
49 Penepo bhatemingenenabho pashalya bhala gwaab-
huyenenje, “Bhenebha bhandu bhashi, bhaakombola nkali
kuleshelela yambi?”
50 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwe
bhala, “Ngulupai jenu jintapwile, nnjende kwa ulele.”

8

Bhanabhakongwe Bhalonganangaga na a Yeshu

1 Gakapiteje genego a Yeshu bhashinkupita mwilambo
na ijiji bhalipita lunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume

gwa Nnungu. Bhaajiganywa likumi limo na bhabhili bhala
gubhalongenenabhonji.
2 Na kabhili bhanabhakongwe bhana bhashoshiywenje
maoka na bhalamywenje ilwele na a Yeshu bhatendagalon-
gana nabhonji. Bhene bhanganyabho pubhalinginji, a Malia
Magidalena, bhashoshiywe maoka shabha,
3 a Yowana akongobhabho a Kusha bhatumishi bhakulu
bha nnyumba ja a Elode na a Shushana na bhananji
bhowepe, bhene bhanabhakongwebho bhatendaga kwa-
jangutilanga a Yeshu kwa mali gabhonji ashaayene.

Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:1-9; Maliko 4:1-9)

4 Likundi likulungwa lya bhandunji lyashinkwaajiila a
Yeshu kukoposhela ilambo na ilambo. Nabhalabho gub-
haatanjilenje aluno lutango luno.
5 “Nkupanda ashinkwenda miya mmbeju yakwe.
Pamiyaga pala mmbeju ina ikugwilaga mumpanda, bhapita
mpanda gwaalibhetenje na ijuni gwiilile.
6 Ina gwiigwilile nnindandawe, ikameleje gwiiwile pabha
pakakweteje mashi.
7 Ina gwiigwilile mmibha. Mibha ila ikakuleje guitenjele.
8 Na ina guigwilile palitaka lya mmbone, guimelile
niogoya yaigwinji.” Bhakabheleketeje genego, gubhautiye
lilobhe bhalinkuti, “Akwete makutujo apilikane!”

Ligongo lya Jiganya kwa Ndango
(Matei 13:10-17; Maliko 4:10-12)

9 Bhaajiganywa bhabho a Yeshu gubhaabhushiyenje mal-
ombolelo ga lwene lutangolo.
10 Bhalabho gubhajangwile, “Mmanganya nkwetenje
shikono sha kwiimanya indu ya nng'iyo ya mu Upalume
gwa a Nnungu, ikabhe nngabha bhananjibho, kwa
bhanganyabho pungwaabhalanjilanga kwa ndango.
Nkupinga bhalolangaga bhanashibhonanje shindu na
bhapilikanangaga bhanamumanyanje.”

A Yeshu Bhanatalashiya Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:18-23; Maliko 4:13-20)

11 Bhai gegano malombolelo ga lutangolu. Mmbeju
lilobhe lya a Nnungu.
12 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile
mumpanda shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga
lilobhe lila, kungai gwaishe ibhilishi gwalishoshiye
mmitima jabhonji, bhanakulupalilanga nitapulwa.
13 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile pa lin-
dandawe, shinalandana na bhandunji, bhakupilikananga

lilobhe lila bhanakuliposhelanga nikwiinonyela. Ikabheje, namalinga mmbeju ila, bhene bhandunjibho pabha bhangalinji nnjiga, bhanakulupalilanga kashokope na bhalingwangaga bhakaakabhanga kuwa ntima.
14 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile mmibha shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila, ikabheje bhajabhulanganaga kashokope, bhanaakamulwanga na lipamba, na indu na mboka ya ndamo, bhalabhonji bhakaaogoyanga iepo nikomala.
15 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile pa litaka lya mmbone, shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila kwa ntima gwa mmbone nikunda. Bhanganyabho bhanakwiikakatimilanga mpaka niogoya iepo.

Lutango lwa Kandili
(Maliko 4:21-25)

16 Bhandu bhakakoleyanga kandili nikujiunishila eu kujibhika nng'ungu. Ikabheje pabhikwa panani, nkupinga bhandu bhajinjilanga bhashibhonanje shilangaya.
17 “Pabha shoshowe shishiiywe, shipinga undukulwa na yowe ili ya nng'iyo ipinga manyika kulugwinjili.
18 “Kwa nneyo mwiiteiganje na inkupilikanangayo, pabha akwete shindu shajenjesheywe, ikabheje jwangali shindu, nkali shishoko shaaganishiya akwete shila, apinga pokonyolwa.”

Anyinabhabho na Ashaapwabho a Yeshu
(Matei 12:46-50; Maliko 3:31-35)

19 Penepo anyinabhabho na ashaapwabho a Yeshu gubhaikengenenje kukwaalola, ikabheje bhangakombolanga kwaabhandishila kwa ligongo lya lugwinjili lwa bhandu.
20 A Yeshu gubhabhalanjilwe kuti, anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga, bhanapinganga kummona.
21 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandu bhowe, “Bhakulipilikanishiyanga na kulikamulila lilobhe lya a Nnungu bhanganyabho ni a mama na ashapwanga nne.”

A Yeshu Bhanatondobhya Mbungo na Mabhimbili
(Matei 8:23-27; Maliko 4:35-41)

22 Lyubha limo a Yeshu na Bhaajiganywa bhabho bhashinkukwelanga mmashua, gubhaabhalanjilenje, “Tujomboshe litanda tuishe kung'ambu.” Bhai, mwanja niguutandwibhe.
23 Bhalinginji mmashua, a Yeshu gubhagonile lugono. Mbungo na mabhimbili gamakulumakulu gugatabhile,

mashi nigugatandwibhe kupakushila mmashua, nigubhajo-
gopenje kaje, nibha atali.

24 Bhaajiganywa bhala gubhapite kukwaajumuyanga a
Yeshu, bhalinkutinji, “Mmakulungwa, Mmakulungwa, tu-
nawa!” A Yeshu nigubhajumwishe, nigubhajikalipile
mbungo na mabhimbili gala, niguitondwebhe, kwa jii.
25 Penepo nigubhaabhushiyenje, “Jili kwei ngulupai je-
nunji?” Gubhakanganigwenje na jogopa, akuno bhalib-
huyananga, “Igala bhenebha bhandu bhashi, nkali mbungo
na mabhimbili bhanakwiamulisha nikwaapilikana?”

*A Yeshu Bhanakunnamya Mundu Aakwete Maoka Kuge-
lashi*
(Matei 8:28-34; Maliko 5:1-20)

26 Gubhaikengenenje kushilambo sha Bhagelashi,
shilolana na ku Galilaya kung'ambu ja litanda.
27 A Yeshu pubhaulukaga kumbwani, mundu jumo
nshilambo jwa shene shilambo shila, akwete maoka,
gwabhaishile. Kwa mobha gamagwinji jwene mundujo
akawalaga nngubho wala akatamaga nnyumba, ikabhe
ndamo jakwe pujaaliji mmashembo ga shishila bhandu.
28 Akaabhoneje a Yeshu, gwajobhele gwaigwishiye pai
mmujo jabho akuno alibheleketa kwa utiya, “Mmwe a
Yeshu bhanabhabho a Nnungu bhakulu, mmwe nndi na
nne? Shonde, ngunajuga nnamboteshe!”
29 Ashinkubheleketa nneyo pabha a Yeshu bhammalan-
jile lioka jula kuti anshoshe mundu jula. Jwene lioka
jwangali jwa mmbone jula akakabhaga kunkamula mundu
jula, nkali bhandu bhanng'ugalilanje nnyumba nikuntabha
mindondolo ja itale na pingu mmakono na mmakongono,
akakabhaga kukutulanya yoweyo, na lioka jula atendaga
kumminganjila kuanga.

30 Bhai a Yeshu gubhammushiye, “Lina lyako gani?” Gwa-
jangwile, “Lina lyangu, ‘Manjola’ ” Pabha gashinkunjinjila
maoka gamagwinji.
31 Ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu
bhanaabhinganjilanje ku Jeanamu.

32 Penepo lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe lilipitalya
nshitumbi. Bhai ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje
a Yeshu bhaaleshelelanje bhakaajinjilanje ashingulubhe
bhala. Na bhalabho a Yeshu gubhaaleshelelenje.
33 Kwa nneyo ashimaoka bhala bhakunshokanganaga
mundu jula, gubhaajinjilenje ashingulubhe, gubhaelelenje
nnikote shibhutuka, nititimila nnitanda.

34 Bhalinda bha ngulubhe bhakagabhonanjeje gowe gakoposhele gala, gubhabhutukenje pita shumya nshilambo mula na mmigunda.
35 Bhandunji gubhaikengenenje kulola gakoposhele. Gubhaajendelenje a Yeshu, gubhammweninji mundu ashoshilwe na maoka jula, atemi pa makongono ga a Yeshu, awete nngubho, ali na lunda lwakwe lwa mmbone, gubhajogopenje.
36 Bhandu bhagawenenje pugatendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji, shaashite lamywa mundu akwete maoka jula.
37 Bhashilambo bha Kugelashi gwaajogopenje kwa kaje. Kwa nneyo gubhaajujilenje a Yeshu bhashoshe. Bhai a Yeshu gubhakwelile ntumbwi gubhaijabhulile.
38 Mundu ashoshiywe maoka jula, akwaashondelesheyag a Yeshu alonganenabho. Ikabheje a Yeshu gubhannajile bhalinkuti,
39 "Ubhuje kumui ukatalashiye yowe ibhakutendele a Nnungu." Bhai mundu jula gwajabhwile pita lunguya ibhantendele a Yeshu, mmbali yowe ya shilambo shila.

Mwali Anayuywa na Bhakongwe Bhanalamywa
(Matei 9:18-26; Maliko 5:21-43)

40 A Yeshu bhakabhujeje, gubhaposhelwe na likundi likulungwa lya bhandu, pabha bhatendaga kwaalindililanga.
41 Penepo gubhaishe bhandu bhamo bhashemwaga a Yailo bhakulungwa bha shinagogi, gubhaatindibhalile a Yeshu, gubhaajujile bhajende kunngwabho,
42 pabha nabhiti jwabho jwa yaka likumi limo na ibhili, numbe jwa jikape, paliji nnwele tome nawa.
A Yeshu bhali nkwenda, bhandunji bhatendaga nokolananga nkwaabhandishila.
43 Bhai nnikundi lya bhandu mula bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhalwalaga nsholosholo yaka likumi limo na ibhili, bhashinkumaliya indu yabho yowe ku bhamitela, ikabheje jwakwapi akombwele kwaalamya.
44 Bhakongwe bhala gubhaakagwile a Yeshu pa nnyuma, gubhaakwashiye libhiniko lya nngubho jabho. Popo pepo gubhalamile shilwele shila.
45 A Yeshu gubhabhushiye, "Gani angwashiye?" Bhowe gwaajangulenje kuti jwakwapi ankwashiye. Na a Petili gubhashite, "Mmaajiganya, lugwinjili lwa bhandu lushikunngumbalila nikuntimbilila ndendende!"
46 Ikabheje a Yeshu gubhashite, "Apali mundu angwashiye, pabha njikwiipilikana mashili galinjoka."

47 Bhakongwe bhala bhakabhoneje kuti ikakomboleka
kwiiya, gubhailangwiye bhalitetemela kwa jogopa, gub-
haatindibhalile a Yeshu. Penepo gubhatalashiye pa bhandu
bhowe shiumilo sha kwaakwaya a Yeshu na shibhashite
lamywa gwanakamope.
48 A Yeshu gubhaabhalanjile. “Mwanangu ngulupai jako
jikulamiye. Ujende kwa ulele.”
49 A Yeshu bhakanabhe maliya kubheleketa a Yailo gub-
hapeleshelwe ntenga kukopoka kungwabho, “Mwali jwenu
awile, igala gabhuli kupunda kwaabhuya bhaajiganya?”
50 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhaabhalanjile a
Yailo, “Mmwe nnajogope nkulupalilepe, shalame.”
51 Bhakaisheje kumui bhangapinga kujinjila naka mundu
juna ikabhe na a Petili na a Yowana na a Yakobho pamo na
bhankwetenje mwana jula.
52 Bhandu bhowe pubhalinginji nkunngutila ililo. A Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Mpumulanje kuguta, pabha mwana
jwangawa ashigonape!”
53 Bhalabhonji gubhaeshilenje, pabha bhamumanyinji
kuti mwana awile.
54 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile nkono, nikunshema,
“Mwanangu jumuka!”
55 Gumi gwakwe ukummujilaga, shangupe gwajumwishe.
A Yeshu gubhaalugulilenje bhampanganje shalya.
56 Bhankwetenje gubhakanganigwenje kwa kaje, ikabheje
a Yeshu gubhaamulishenje bhanannugulilanje mundu jo-
jowe gene gatendeshe gala.

9

A Yeshu Bhanakwatumanga Likumi Limo na Bhabhili Bhala
(Matei 10:5-15; Maliko 6:7-13)

1 A Yeshu gubhaashemilenje pamo likumi limo na bhab-
hili bhala, gubhaapelenje mashili na ukulungwa kupunda
maoka gowe na kulamya ilwele.
2 Gubhaatumilenje bhajendangananje kulunguya
Upalume gwa a Nnungu na kulamya bhalwelenji.
3 Gubhaalugulilenje, “Mmwanja gwenunji nnajamulanje
shindu shoshowe, wala imbo, wala nkobha, wala shalya,
wala mmbiya, wala likoti lya tindiganya.
4 Na nyumba jojowe jishimposhelwanje, ntamangane
penepo mpaka lyubha lishinjabhulangane.
5 Bhandu bhakamposhelanje, nshokangane shene shilam-
bosho na punkujabhulanga mwikung'undanje litutuli lya

mmakongono genunji, ibhe shilangulo kuti, bhashikananga
ashaayene ntenga gwa Upalume gwa a Nnungu.”
6 Bhai gubhajabhulengenenje pitalunguya Ngani ja Mm-
bone, shijiji na shijiji na lamya bhalwelenji kila mmbali.

Kutenguka kwa a Elode
(Matei 14:1-12; Maliko 6:14-29)

7 Numbe bhakulungwa a Elode bhakapilikaneje gowe
gatendeshe, gubhatengwishe, pabha bhandu bhananji bha-
tendaga bheleketanga kuti, “A Yowana bhashiyuka.”
8 Bhana kuti a Eliya bhashikoposhela, bhana kuti anku-
londola bha bhukala bhashiyuka.
9 Ikabheje a Elode gubhashite, “Monaga a Yowana bho
naainjile, lelo jwene jungupilikana ngani jakwejo gani?”
Gubhakwete lilaka lya kummona.

A Yeshu Bhaanaliya Bhandu 5,000
(Matei 14:13-21; Maliko 6:30-41)

10 Mitume bhala bhakabhujanganeje, gubhaatalashiyenje
Yeshu yowe ibhatendilenje. A Yeshu gubhaatolile-
lenje, nigubhapitenabhonji kujika mpaka shilambo sha ku
Bhetishaida.
11 Ikabheje bhandunjibhala bhakamumanyanjeje kub-
hapite, gubhaakagulenje. A Yeshu gubhaaposhelenje,
gubhajigenye ga ngani ja Upalume gwa a Nnungu, na
kwaalamyanga bhandu bhapingangaga kulamywa.
12 Lyubha lilititimila, likumi limo na bhabhili bhala gub-
hapite kwaalugulilanga, “Mwaalajilanje bhandunji bhajen-
dangane mwilambo na mmigunda ja tome, bhakaloleyanje
shalya na mwagona, pabha putuli pano pakonde.”
13 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya
mwaapanganje shalya.” Gubhajangulenje, “Twangali
shalya, ikabhe mikate nng'ano na yamaki ibhilipe. Igala
tukaume shalya sha bhandu bhowebha!”
14 Pabha pepala, pubhalinginji bhanabhalume kuishila
elupu nng'ano. Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaa-
jiganywa bhabho, “Mwaatamikanje makundi ga bhandu
makumi nng'ano nng'ano.”
15 Bhaajiganywa gwaatendilenje malinga shibhabhalanjil-
wenje, gubhaatamikenje bhowe.
16 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na yamaki
ibhili ila, gwaalolile kunani kunnungu, gubhatendile eja
kwa a Nnungu ga mikate na yamaki ila, gubhagebhenye na
gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho bhaapanganje bhan-
dunji.

17 Gubhalilenje bhandu bhowe, mpaka kujukuta, gub-
halokotenyenje ipande ya malepei, nigumbaya ikapu likumi
limo na ibhili.

A Petili Bhanakong'ondela Kuti a Yeshu ni a Kilishitu
(Matei 16:13; Maliko 8:27-29)

18 Lyubha limo a Yeshu bhatendaga juga Nnungu jikape,
bhaajiganywa bhabho bhalinginji tome popo. Bhai a Yeshu
gubhaabhushiyenje, “Igala bhandunji bhakutinji nne gani?”
19 Nigubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji, mmwe a
Yowana Bhabhatisha, na bhananji, bhakutinji mmwe a
Eliya, na bhananji bhakutinji, mmwe ankulondola bha
bhukala bhashiyuka.”
20 Penepo a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na mmanganya
nkutinji bhuli, nne gani?” A Petili gubhajangwile, “Mwe a
Kilishitu bha a Nnungu.”

A Yeshu Bhanalondola ga Shiwo na Yuka Kwabho
(Matei 16:20-28; Maliko 8:30)

21 Penepo a Yeshu gubhaalimbiyenje na kwaalajiyanga
bhanammalanjilanje mundu jojowe jene nganijo.
22 A Yeshu gubhashite. “Mwana juka Mundu shapate
mboteko yaigwinji, na shakanwe na bhanangulungwa na
bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia,
na bhulagwa, ikabheje lyubha lya tatu shayushe.”
23 Kungai gubhaabhalanjilenje bhandu bhowe, “Mundu
jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane nnyene,
ajigale nshalabha gwakwe, angagule.
24 Pabha mundu apinga kuutapula nnyene gumi gwakwe,
shaaguobhye, ikabheje apinga kuguobhya gumi gwakwe
kwa ligongo lya ngu nne, shaagutapule.
25 Bhuli shiimpwae nndi mundu, kupata indu yowe ya
pa shilambolyo kwa obhya gumi gwakwe, eu kwiititimiya
nnyene?
26 Pabha mundu jojowe amonela oni nne ga majiganyo
gangu, Mwana juka Mundu shammonele oni jwenejo,
lyubha lya shajiye muukonjelo gwakwe, na gwa Atati na
shilangaya sha ukonjelo gwa ashimalaika bha kunnungu.
27 Ngunakummalanjilanga kweli, pano pepano bhapalinji
bhananji bhakawanganga mpaka bhaubhonanje Upalume
gwa a Nnungu.”

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Matei 17:1-8; Maliko 9:2-8)

28 Gakaishileje mobha nane, bhakabheleketeje genego a
Yeshu gubhaatolilenje a Petili, a Yowana na a Yakobho,
gubhalongenenabhonji kushitumbi kukwaajuga a Nnungu.

29 Pubhaaliji nkwaajuga a Nnungu, nigubhapindikwishe
kumeyo, nngubho yabho niwejela akuno ilimelemeta kwa
kaje.
30 Shangupe bhandunji bhabhili a Musha na a Eliya
gubhabhonekenje bhalikunguluka nabhonji.
31 Bhashinkubhonekanga bhalinginji na Ukonjelo, gub-
hakungulukenje ga nnganya ja bhulagwa kwabho shijipinga
malila ku Yelushalemu.
32 A Petili na ashaajabhonji bhashinkugonanga lugono
lwa tapatapa, ikabheje bhakajumukanjeje, gubhashibhwen-
inji shilangaya sha Ukonjelo Gwapuya gwa a Yeshu na
bhandunji bhabhili bhali bhajimi nabhonji.
33 Bhai a Musha na a Eliya bhalijabhulangana kwaaleka
a Yeshu, a Petili gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa,
shiipwae uwe tubhe apano! Bhai tushenje mishati jitatu,
gumo gwenu, gumo gwa a Musha na gumo gwa a Eliya.”
Ikabheje a Petili bhakaimanyaga ibhabheleketaga.
34 A Petili bhali nkubheleketa genego, gulikoposhele
liunde nikwaunishilanga, lyene liundelyo pulyaunishilan-
gaga nigubhajogopenje kaje.
35 Lilobhe likupilikanikaga kukoposhela nniunde mula.
“Jweneju ni Mwanangu juninng'agwile, mumpilikan-
ishiyanje.”
36 Likapilikanisheje lyene lilobhelyo, a Yeshu gubhab-
honeshe bhali jikape. Bhaajiganywa gwaatemingene ilili.
Na gene mobha gala bhangannugulilanga mundu indu
yoyowe ibhaibhwenenje ila.

A Yeshu Bhanakunnamya Mwana Aakwete Lioka
(Matei 17:14-18; Maliko 9:14-27)

37 Pamalabhi gakwe, bhalielelanga kukopoka kushitumbi
na bhaajiganywa bhabho bhatatu bhala, gubhaimikene na
likundi likulungwa lya bhandu.
38 Penepo mundu jumo nnikundi mula, gwakweshiye
lilobhe alinkuti, “Mmaajiganya, shonde munjangutile
mwanangu jwa jikaju!
39 Anashikilwa lioka, nikuntenda ajobhele na kunngwiya
shialala, akuno shiulo shilikunkopoka nkang'wa. Alipunda
kumpoteka kwa kaje na wala akakunneka shangu.
40 Naajujilenje bhaajiganywa bhenu bhanshoyanje, ikab-
heje bhangakombolanga.”
41 A Yeshu gubhashite, “Mmanganya lubheleko lwangali
ngulupai na lwa puganika! Shiniipilililе kutama na mman-
ganya mpaka shakani?” Kungai gubhaabhalanjile bhandu
bhala, “Munnjienajo mwana jwenujo apano.”

42 Mwana jula alikwiya kwa a Yeshu, lioka akunngwiyaga
shialala. Ikabheje a Yeshu gubhankalipile lioka jula an-
shoshe, mwana jula gwalamiywe, gubhankamwiye kwa
ainagwe.
43 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, kwa ukulungwa
gwa mashili ga a Nnungu.

A Yeshu Bhanalondola Kabhili ga Shiwo Shabho
(Matei 17:22-23; Maliko 9:30-32)

Bhandunji bhala bhalinginji nkukanganigwa kwa yowe
ibhaaitendile a ila, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho,
44 "Mpilikanishiyanje gegano. Mwana juka Mundu apinga
kamuywa mmakono ga bhandu."
45 Ikabheje bhalabhonji bhangagamanyanga malom-
bolelo ga shene shibheleketosho. Pabha shashinkuiywa
kupinga bhanashimanyanje, na bhalabhonji gubhajo-
gopenje kwaabhuya malombolelo ga shene shibheleke-
tosho.

Gani Nkulungwa?
(Matei 17:23; Maliko 9:33-37)

46 Gujikoposhele mitau munkumbi gwa bhaajiganywa,
kuti gani jwankulungwa kupunda bhowe.
47 A Yeshu bhashinkwiimanya ng'aniyo yaliji mmitima
jabhonji, bhai gubhantolile mwana jwanshoko, gubhan-
njimishe tome na bhayene,
48 gubhaalugulilenje, "Mundu jojowe akumposhela jwene
mwana jwa nshokoju kwa lina lyangu, anamboshela nne na
jojowe amboshela nne anakwaposhela bhandumile bhala.
Pabha ali jwanshoko munkumbi gwenunji, jwenejo jwanku-
lungwa."

Akakuntaukangajo Nnjenunji
(Maliko 9:38-40)

49 A Yowana gubhabhelekete, "Mmakulungwa, tushik-
waabhona bhandu bhamo bhalishoya maoka kwa lina
lyenu, gutulinjile kwaibhilila, pabha nngabha alongani
ajetu."
50 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
"Nnang'ibhililanje pabha akakuntaukangajo nnjenunji."

Bhashamalia Bhanakwaakananga a Yeshu

51 Mobha ga tolwa a Yeshu kwenda kunani kunnungu gak-
abhandishileje, gubhatumbilile kwenda ku Yelushalemu.
52 Bhai gubhaatumilenje mitume bhalongolelanje,
na bhalabhonji gwaapitengene kushilambo shimo sha
Bhashamalia nkupinga bhakaalashiyanje paishila.

53 Ikabheje bhashilambo bha pepala gubhakanilenje
kwaaposhela, pabha a Yeshu bhaliji mmwanja kwenda ku
Yelushalemu.
54 Bhai, bhaajiganywa bhabho, a Yowana na a Yakobho,
bhakabhonanjeje nneila, nigubhashitenje, “Mmakulungwa,
nnipinga tusheme moto kunnungu kugwatiniyanje?”
55 Ikabheje a Yeshu gubhaatendeushilenje nikwaakalipi-
langa.
56 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje
shilambo shina.

Bhaapinjikwanga Kubha Bhaakagula bha a Yeshu
(Matei 8:19-22)

57 Bhalikwendangana mumpanda, mundu jumo gwab-
habhalanjile a Yeshu, “Shininkagule kokowe kushin-
njende.”
58 A Yeshu gubhashite, “Nansheto akwete lishembo, na
ijuni ikwete maui, ikabheje Mwana juka Mundu jwangali
nkali pa pumulila.”
59 Kungai gubhannugulile mundu juna, “Ngagula.” Ik-
abheje jwenejo gwashite, “Mmakulungwa, nneshe oti
ngaashishe atati.”
60 Ikabheje a Yeshu gubhammalanjile, “Gwalekanje bhaw-
ilenje bhashikane ashaayene, ugwe ujende ukalunguye
Upalume gwa a Nnungu.”
61 Na mundu juna gwabhabhalanjile, “Mmakulungwa
shininkagule, ikabheje nneshe oti ngalajile kumui.”
62 A Yeshu gubhaalugulile, “Jojowe akamwile lijela ni-
tandubha kulima, atendebhukaga kulola nnyuma, jwenejo
akapwaa mu Upalume gwa a Nnungu.”

10

A Yeshu Bhanakwaatumanga Makumi Shabha na Bhabhili

1 Gakapiteje genego Bhakulungwa gubhaagwilenje
bhananji makumi shabha na bhabhili gubhaatumilenje
bhabhili bhabhili, bhaalongolelanje kila shijiji na kila
mmbali jibhatumbilile bhayene kwenda.
2 Gubhaalugulilenje, “Maneng'eno gamagwinji, ikabheje
bhaaneng'ena bhashokope. Kwa nneyo, mwaajuganje
Bhakulungwa bha maneng'eneno bhatume bhaaneng'ena
munngunda gwabho.”
3 Nnaino nnjendangane, mmumanyanje kuti ngunakun-
tumanga, malinga bhana ngondolo pakati maogo.
4 Nnajigalaganje mpatila gwa ela, wala nkobha, wala ilatu,
mumpanda nnammuyanje abhali mundu jojowe.

5 Nnjinjilanganaga nnyumba jojowe jila, ntandubhanje
kujumushila nnei. Ulele ubhe na mmanganya ajino nyumba
jino.
6 Monaga shapagwe mundu jwa ulele mwenemo, shatame
nago, akapagwe shigummujilanje mwaashayene.
7 Ntamangane jene nyumbajo, nnilyanganga na papila
ishibhampanganjeyo, pabha ntumishi anapinjikwa apegwe
nshaala gwakwe. Nnaamanje kushoka aji nyumbaji
kwenda ajila.
8 Ibhaga nng'ikanganaga pa shilambo shoshowe na bham-
poshelangaga, nniyanganje ishimpegwanjeyo.
9 Mwaalamyanje bhalwelenji bha kweneko, na mwaalun-
gushiyanje bhandunji kuti, Upalume gwa a Nnungu um-
mandishilenje.
10 Ikabheje nnjinjilangaga shilambo shoshowe, bhakam-
poshelanje, nnjabhulanje, pushimpitangane mmipanda jab-
honji mmeleketanje nnei.
11 Nkali ndutuli ja nshilambo shenunji jili mmakongono
getu tunakunkung'undilanga. Ikabheje mmumanyanje kuti
Upalume gwa a Nnungu ubhandishile.
12 Ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu ja a
Nnungu kwa shene shilambosho, shiibhe mbaya bhandunji
bha shilambo sha Shodoma.

Ole Ilambo Yangaipeta
(Matei 11:20-24)

13 “Ole mmwe a Kolashini! Ole mmwe a Bhetishaida!
Pabha ilapo itendeshe kungwenunji, ikatendeshe ku Tilo na
ku Shidoni, bhandunji bha yene ilambo ila, bhakaipetilenje
bhukalape, kwa wala nngubho ya magunia na kwiitutulila
liu.
14 Nkali nneyo lyubha lya ukumu mmanganya shim-
patanje mboteko kupunda bhandu bha ku Tilo na ku
Shidoni
15 Numbe mmwe a Kapalanaumu, bhuli nkupinga kwik-
weya kuishila kunnungu? Ninkupinga gwiywa kuishila
kundamo ja bhawilenje.”
16 Penepo a Yeshu gubhashite, “Akumpilikanishiyanga
mmanganya, anambilikanishiya nne, na akumposhelenga
anamboshela nne. Na jojowe akaamboshela nne, akakwaa-
poshela bhandumile bhala.”

Kubhuja kwa Makumi Shabha na Bhabhili

17 Kungai, makumi shabha na bhabhili bhala gubhab-
hujilengene bhalikwiinonyelanga, bhalinkutinji, “Mmaku-
lungwa nkali maoka ganakutupilikana kwa lina lyenu.”

18 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nammweni Lishetani
aligwa mbuti kumeta, kopoka kunnungu.
19 Mpilikananje, njikumpanganga amuli ja libhata majoka
na ibhalabhala, na mashili gowe gaka mmagongo, wala
shakwa shoshowe shishimmenganje.
20 Ikabheje, nnainonyelanje ligongo maoka kumpi-
likananga, ikabhe mwiinonyelanje pabha mena genunji
gashijandikwa kunnungu.”

A Yeshu Bhanaangalila
(Matei 11:25-27; 13:16-17)

21 Pala pepala, a Yeshu gubhangalile Mmbumu jwa
Ukonjelo bhalinkuti, “Ngunakuntendala eja mmwe
Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo,
pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na
lumanyiyo, nikwaalangulanga bhana bhashoko. Elo Atati,
pabha yenei ni ikunnonyela.”
22 Kungai gubhashite, “Atati bhashingamuya indu yowe.
Jwakwa akummanya Mwana ikabhe Atati, na wala akwaa-
manya Atati ikabhe Mwana na jojowe jwapinjile Mwana
kunnangula yeneyo.”
23 Kungai a Yeshu gubhaalolilenje bhaajiganywa bhabho,
gubhaabhalanjilenje kujika. “Mbaya meyo gakwiibhona
yene inkwibhonangai!
24 Nguti, ashinkulondola bhabhagwinji na bhapalume,
bhalokolilenje kwiibhona yene inkubhonangai, ikabheje
bhangaibhonanga, na kupilikana inkugapilikanangai ikab-
heje bhangaipilikananga.”

Lutango lwa Nshamalia Nnguja

25 Bhaajiganya bhamo bha shalia gubhajimi nikwaab-
huya, nkupinga kwaalinga, “Mmaajiganya, ndende bhuli
mbate gumi gwa pitipiti?”
26 A Yeshu gubhaajangwile, “Ijandikwe nndi nshalia?”
Nkushoma nndi mwenemo?
27 Gubhajangwile, “Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu
bhenu, kwa ntima gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe,
na kwa lunda lwenu lowe, na kwa mashili genu gowe. Na
kabhili mumpinje nntami nnjenu malinga shinkwiipinga
mmayene.”
28 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Elo, nnjangwile ukoto!
Ntende nneyo shinname.”
29 Ikabheje nabhalabho nkupinga kwilanguya kuti
bhaimanyi ibhabhushiye, gubhaabhushiye a Yeshu, “Igala
ntami nnjangujo ni gani?”
30 A Yeshu gubhaajangwile, “Mundu jumo kukopoka
ku Yelushalemu atendaga elela kwenda ku Yeliko.

Ali mumpanda, gwaimene na bhaapokonyola,
gubhanng'ulilenje nngubho yakwe, na kunkoma nikunneka
agonile pa mpanda pala, tome nawa.
31 Bhabhishila bhamo gubhapitile mpanda gula, bhakam-
moneje gubhammembele.
32 Na nneyo peyo Bhalawi bhamo gubhapitile,
bhakaisheje pepala, gubhammweni, na bhalabho
gubhammembele.
33 Ikabheje Nshamalia jumo aliji mmwanja gwakwe kupi-
tila mpanda gogo, akammoneje gwammonele shiya.
34 Gwanng'egejele, nikunng'uka ilonda kwa mauta na
divai nigwaitabhiile, kungai gwankweshiye mmbunda
jwakwe nikumpeleka ku nyumba jimo ja bhajeninji nikun-
nwaya.
35 Malabhi gakwe gwatolile mmbiya, dinali ibhili gwab-
hapele bhayene nyumba bhala, alinkuti, ‘Munnwaye jwene
munduju, na shoshowe shishimpundesho, pushimujepo
shininnipe’ ”
36 Kungai a Yeshu gubhabhushiye, “Penepo bhene
bhatatu bhala jwei ailangwile kuti ntami nnjakwe mundu
akamwilwe na bhaapokonyola bhala?”
37 Bhaajiganya bha shalia bhala gubhaajangwile, “Am-
monele shiya jula.” A Yeshu gubhaajangwile, “Nnjende
nkatende nneyo peyo.”

A Yeshu Bhanakwaowelanga a Malata na a Malia

38 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalikwendangana
ku Yelushalemu, gubhaikengenenje shijiji shimo, penepo
bhakongwe bhamo bhashemwaga a Malata, gubhaaposhele
kunngwabho.
39 A Malata bhashinkukola apwabho bhashemwaga a
Malia, bhenebho bhashinkutama pa makongono ga a Yeshu
bhalipilikanishiya majiganyo gabho.
40 Ikabheje a Malata bhatendaga kamula indu yaigwinji.
Bhai gubhaajendele a Yeshu, gubhaalugulile, “Mmaku-
lungwa, igala nkalola kuti apwangabha bhashineshela
maengo gowe? Bhai mwaabhalanjile bhanyangute.”
41 Ikabheje Bhakulungwa gubhaajangwile, “A Malata, a
Malata, nnakwiibhuka na kwiiabhuya nng'indu yaigwinji.
42 Ikabheje shiipinjikwa shindu shimope. A Malia
bhashiagula shindu sha mmbone kaje, wala mundu
ngaapokonyola.”

11

A Yeshu Bhanaajiganya Kwaajuga a Nnungu
(Matei 6:9-13; 7:7-11)

1 Lyubha limo a Yeshu bhashinkutama pa jika bhalikwaa-
juga a Nnungu, bhakamaliyeje, nkujiganywa jwabho jumo
gwabhalugulile, “Mmakulungwa ntujing'anye kwaajuga a
Nnungu malinga a Yowana Bhabhatisha shibhajigenye
bhaajiganywa bhabho.”
2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Punkwaajuganga a
Nnungu, mmeleketanje nnei,
‘Atati nni kunnungu,
lina lyenu likuywe,
Upalume gwenu uishe.
3 Ntupe shalya shetu mobha gowe.
4 Ntuleshelele yambi yetu,
Pabha numbe uwe tunakwaaleshelelanga bhowe bhaku-
tulebhanga,
Nnatubhishe mmalinjilo, ikabhe ntutapule na jwangali jwa
mmbone jula.’ ”
5 Kungai gubhaalugulilenje, Gani akwete mbwiga nn-
jakwe, nikunnjendela pakati shilo, nikummalanjila, shonde
mbwiga nnjangu unyaime mikate jitatu,
6 pabha mmbwiga nnjangu ashiika kukopoka mmwanja,
na nne nangali sha kumpa.
7 Na jwalakwe ali nnyumba pemo akajangwile,
unang'abhuye! Nne nnaino ng'ugele nnango. Nne na
ashibhanangu tugonile, ngakombola jumuka kukuupa!
8 Nkali anajumushe nikumpa kwa ligongo lyabha mmb-
wiga mwine, ikabheje, kwa ligongo lya punda juga, shaju-
mushe nikumpa shoshowe shaajuga.
9 Kwa nneyo, mmanganya nnjuganje, shimpegwanje, nno-
leyanje, shimpatanje, nng'olishiyanje, shinng'ugulilwanje.
10 Pabha jojowe ajuga anapegwa, aloleya anapata, na
aolishiya anaugulilwa.
11 Igala nng'inamundu jwashi mwanagwe anjugaga
shamaki, shampe lijoka paala pa shamaki?
12 Eu ajugaga liji, bhampe shibhalabhala?
13 Nkali mmanganya, nninginji mmangalinginji bha mm-
bone, nnakwaapanganga ashibhana bhenu indu ya mm-
bone. Bhuli, Ainabhenunji bha kunnungu bhakapunda
kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo, bhene bhakwaaju-
ganga bhala?

A Yeshu Naka Bheelishebhuli
(Matei 12:22-30; Maliko 3:20-27)

14 Lyubha limo a Yeshu bhatendaga kunshoya lioka
antendaga mundu jumo abhe bhubhu. Bhai lioka jula akan-
shosheje, mundu jula gwakombwele kubheleketa, lugwinjili
lwa bhandu lukukanganigwaga.

15 Ikabheje bhandunji bhana gubhashitenje, “Bhanashoya
maoka kwa mashili gaka Bhelishebhuli nkulungwa jwa
maoka.”
16 Bhananji nkwaalinga, gubhapinjilenje bhatende ilapo,
imanyishe kuti mashili gabho, gaakopoka kwa a Nnungu.
17 Ikabheje a Yeshu bhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gub-
haalugulilenje, “Upalume gogowe ugabhanikaga ukalon-
jeya, likaja lyolyowe lilekanaga shilipalaganishe.
18 Monaga Lishetani anakwikana nnyene, upalume
gwakwe shuulonjeye bhuli? Bhai ngunabheleketa nnei
pabha nnanugulanga kuti, ngunashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli?
19 Monaga nne ngushoya maoka kwa mashili gaka Bhel-
ishebhuli, bhaakagula bhenunji bhashoyanga maoka kwa
mashili gaka gani? Kwa nneyo, bhanganyabho shib-
hanng'ukumulanje.
20 Monaga ngushoya maoka kwa mashili ga a Nnungu,
bhai mmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu
unng'ishilenje.”
21 Mundu akwete mashili ali na ikomanilo yakwe, ata-
maga muulinda gwa nyumba jakwe, indu yakwe yowe
shiilame.
22 Ikabheje aikaga akwete mashili ga kumpunda
nikunkombola, jwenejo shampokonyole ikomanilo yakwe
yowe yaikulupalilaga na kumpokonyola indu yakwe.
23 Jojowe akakwiilunda na nne, anaangana na jojowe
akalopola na nne, anajaanga.

Kubhuja kwa Lioka Jwangali jwa Mmbone
(Matei 12:43-45)

24 “Lioka jwangali jwa mmbone abhingwaga kukamundu,
anapita jimajima nng'anga kuloleya pa pumulila. Akapab-
hone anakwibhalanjila, ‘Shimuje kundamo jangu.’
25 Abhujaga nikujiimana nyumba jila jipajilwe na jikonje-
leywe,
26 bhai, anakwenda kwaatolanga ashimaoka bhana
shabha, bhangalinginji bha mmbone kupunda jwenejo,
na bhowe bhanakunnjinjilanga mundu jula. Kwa nneyo
mundu jula, ali jakwe ja kumpelo, jinabha mbaya ja
kundandubho jila.”

Kupoka kwa Kweli

27 Bhalibheleketa genego, bhakongwe bhamo nnugwinjili
lwa bhandunji lula, kwa lilobhe lya utiya gubhashite,
“Mbaya bhakongwe bhankwete na libhele linnjonjile.”
28 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mbaya kaje bhene
bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu nikunda.”

Shilangulo sha a Yona
(Matei 12:38-42)

29 Lugwinjili lwa bhandu lukajenjeshesheje, a Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Alu lubheleko lwa lebha, lunapinga
shilangulo. Ikabheje lukapegwa shilangulo shoshowe ik-
abhe shilangulo sha a Yona.
30 A Yona bhaliji shilangulo sha bhandunji bha ku Ninawi,
nneyo peyo Mwana juka Mundu shapingabha shilangulo
kwa lwene lubhelekolu.
31 Lyubha lya ukumu, a Malikia bha ku Shebha shibhako-
poshele kukulukana lwene lubhelekolu. Pabha bhenebho
bhashinkukoposhela kwaataliya, kwiya pilikanishiya mal-
obhe ga lunda ga a Shelemani, ikabheje apano apali ali
jwankulungwa kupunda a Shelemani.
32 Bhandunji bha ku Ninawi shibhakoposhelanje lyubha
lya ukumu, kukulukana lwene lubhelekolu. Pabha bhan-
dunji bha ku Ninawi bhaipetilenje kwa ligongo lya ntenga
gwa a Yona, ikabheje apano apali ali nkulungwa kupunda
a Yona!

Shilangaya sha Nshiilu
(Matei 5:15; 6:22-23)

33 “Jwakwa mundu akoleya kandilili nikujiunishila eu
nikujiiya, ikabhe pakujibhika panani itengu nkupinga
bhandunji bhaajinjilangana bhashibhonanje shilangaya.
34 Liyo lyenu ni kandili ja shiilu shenu, libhaga lyalikoto,
shiilu showe shishibhe nshilangaya. Liyo lyenu likalole,
shiilu shenu shishibhe nnubhindu.
35 Bhai mwiiteije, shilangaya shinkwetesho shinatendeb-
hushe kubha lubhindu.
36 Bhai monaga shiilu shenu showe shikolaga shilangaya
gwangali pakwete lubhindu, shene shiilusho shishibhe na
shilangaya kwa kaje, malinga kandili shijikuti kummul-
ishila kwa shilangaya shakwe.”

A Yeshu Bhanakwagambanga Mapalishayo na Bhaaji-
ganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Maliko 12:38-40)

37 A Yeshu bhakabheleketeje genego, Apalishayo bhamo
gubhaashemele shalya kunngwabho, gubhapite tama kulya.
38 Apalishayo bhala gubhakanganigwe bhakabhoneje kuti
bhanalya gwangali kunabha.
39 Bhakulungwa gubhaabhalanjile, “Mmanganya Ashima-
palishayo nnaukanganga shikombe na shaani kua, ikabheje
nkati nngumbelenje kukwetela indu na yangali ya mmbone.
40 Mmanganya mmagulumba! Bhuli, aeleye kua nngati
jojo aeleye na nkati?

41 Bhai nshoyanje mbepei kwa indu inkwetenje, na yowe
shiinkonjelanje.”
42 “Ikabheje ole, Mapalishayo, pabha nnakwaapanganga a
Nnungu lipungu lya kumi nkali lya maamba ga liponda, ik-
abheje nkakwaatendelanga bhandu ipinjikwa na ibhapinga
a Nnungu. Punkupinjikwanga nshoyanje yeneyo, gwangali
kuleka gana gala.”
43 “Ole Ashimapalishayo, pabha nnapinganga kutama
itengu ya mmujo mmashinagogi, na komaywa pa lugwinjili.
44 Ole, pabha nshibhanganga mbuti makabhuli gangab-
hikwa shilangulo, bhandunji bhalilibhatanga pantundu
jakwe gwangali kumumanya.”
45 Bhaajiganya bhamo bha shalia, gubhaalugulile, “Mmaa-
jiganya, malobhe genu ganakutupetekuya nkali uwe.”
46 A Yeshu gubhaajangwile, “Na mmanganya mmaaji-
ganya bha shalia ole, pabha nnakwaatwikanga bhandunji
mishigo jatopa jikajigalika, akuno mwaashayene nkaak-
wayanga nkali kwa lukowe lumo kwaajangutanga.
47 Ole, pabha nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulon-
dola bha a Nnungu bhabhulegwenje na bhanangulungwa
bhenunji.
48 Kwa nneyo nnakong'ondelanga itendi ya bhanangu-
lungwa bhenunji, pabha bhashikwabhulaganga ashinku-
londola bha a Nnungu, na mmanganya nnashenjelanga
makabhuli gabhonji.
49 Kwa nneyo, kwa Lumanyiyo lwa a Nnungu gub-
hashite, ‘Shinaapeleshelanje ashinkulondola na mitume,
ikabheje bhananji shibhaabhulaganje, na bhananji shib-
haapotekanje.’
50 Kwa nneyo lwene lubhelekolu lupingagambwa kwa
ligongo lya minyai ja ashinkulondola bha a Nnungu bhowe,
bhabhulegwenje kuumila ku ndandubho ja shilambolyo.
51 Kutandubhila kubhulagwa kwa a Abheli mpaka a
Shakalia bhabhulegwe pakati pakati shitala na pa ukon-
jelo. Elo, ngunakummalanjilanga lwene lubhelekolu
shilugambwe kwa yene itendiyo.
52 “Ole gwenunji mmanganya bhaajiganya bha
shalia, pabha nshishoyanga nshungulo gwa nnango
gwa lumanyiyo, mwaashayene mwangajinjilanga na
bhajinjilanga bhala nshikwaibhililanga bhanajinjilanje.”
53 A Yeshu bhakakoposheje mwemula, ashimapalishayo
na bhaajiganya bha shalia bhala gubhatandubhenje
kwaashimanga na kwaatega kwa ibhuyo yaigwinji,
54 nkupinga bhapatanje mwakwaakamulila kwa malobhe
gabho.

12

Kukalipila ga Ugulumba

1 Gene malangago bhashinkuluimana lugwinjili lwa
bhandu maelupu, mpaka kuishila kulibhatana, a Yeshu
gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho,
Mwiiteiganje na ngedule ya mapalishayo, yani ugulumba.
2 Shakwapi shoshowe shiunishilwe shikaapinga
unukulwa, na shoshowe shiishiywe shipinga manyika.
3 Kwa nneyo, yowe immeleketenje palubhindu, bhandunji
shibhaipilikananje pa shilangaya na yowe imwanyinyitan-
gaga nnyumba nni nng'ugelenje milango, ipinga lunguywa
pa shipagala sha nyumba.

Apinjikwa Kujogopwa
(Matei 10:28-31)

4 Ngunakunnugulilanga mwashaambwiga ajangu,
nnaajogopanje bhabhulaganga shiilu bhala, ikabheje
bhakaakombolanga kutenda shina kupunda shenesho.
5 Shininnangulanje gani apinjikwa kujogopwa. Munnjo-
gopanje jwene akombola kubhulaga, na abhulagaga
anakombola kunnjaa mundu ku moto gwa kujeanamu. Elo,
ngunakummalanjilanga, munnjogopanje jwenejo.
6 Bhuli ndyondyo nng'ano ikaushwa kwa ela ishokope?
Ikabheje nkali jumo akalibhalika na a Nnungu.
7 Nkali umbo ya mmitwe jenunji a Nnungu bhaimanyi
pwili ilingwa. Bhai, nnajogopanje, mmanganya mmambo-
nenji kupunda ndyondyo yaigwinji!

Kwaakunda eu Kwaakana a Kilishitu
(Matei 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 “Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe
ashangunde palugwinjili, Mwana juka Mundu shankunde
pa ashimalaika bha a Nnungu.
9 Ikabheje, mundu jojowe angana pa bhandu najwalakwe
apinga kanwa pa ashimalaika bha a Nnungu.
10 “Jojowe abheleketa malobhe ga nyata kuka Mwana juka
Mundu shaleshelelwe, ikabheje akunkupulu Mbumu jwa
Ukonjelo akaleshelelwa.
11 “Mmanganya pushibhampelekanje mmashinagogi
kuukumulwa na bhatagwala na bhakulungwanji,
nnakolanje lipamba lya shana bhuli pushimwitapulanje
eu muubheleketelo.
12 Pabha popo pepo Mbumu jwa Ukonjelo shannji-
ganyanje sha bheleketa.”

Lutango lwa Tajili Nngumba

13 Mundu jumo nnugwinjili lwa bhandu lula gwab-
halugulile a Yeshu, “Mmaajiganya, munnugulile nkulwangu
tugabhane ulishi gubhatuleshele atati.”
14 A Yeshu gubhannjangwile, “Ambwiga, gani amishile
nne kubha akimu na nkugabhanya jwenunji?”
15 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje bhowenji, “Mwi-
iteiganje na shilokoli shoshowe, pabha gumi uka mundu
ukatamila ga gwinji gwa indu yakwete.”
16 Kungai gubhaatanjilenje lutango, “Ashinkupagwa
mundu jumo tajili, atungwile yalya munngunda gwakwe.
17 Jwene mundujo gwaganishiye muntima gwakwe, ‘Shin-
dende bhuli na nne nangali pagosheya yalya yangu?
18 Shindende nnei, shimomole nngokwe yangu na shin-
jenje jikulungwa, mwenemo shimishe yalya yowe na indu
yangu.
19 Penepo shiniibheleketele shamuntima, nnaino ukwete
shibhiko sha pwaa yaka ya igwinji. Bhai pumulila, gwiilile
na gwiing'wele na kuangalila.’
20 Ikabheje a Nnungu gubhannugulile, ‘Mmangumba
mmwe, shilo sha lelo ntima gwenu upinga tolwa. Na indu
yowe imwiibhishile ila shiibhe ikeni?’ ”
21 A Yeshu gubhamalishiye kwa bheleketa, “Na malinga
mundu akwiibhishila indu nnyene, ikabheje kwa a Nnungu
jwangali shindu.”

Kwaakulupalila a Nnungu
(Matei 6:25-34)

22 Kwa nneyo a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa
bhabho, “Kwa lyene ligongolyo, nnakolanje lipamba ga
shalya sha lamila, wala ga iwalo.
23 Pabha gumi ni gwa mmbone kupunda shalya, na shiilu
ni sha mmbone kupunda iwalo.
24 Nngalolanje makungulu, gakapanda na gakaneng'ena
na wala gangali nngokwe jojowe. Nkali nneyo a Nnungu
bhanakugaliya. Mmanganya ni bhammbonenji kupunda
ijuni!
25 Gani munkumbi gwenunji kwa lajilila kwakwe akom-
bola kwiijenjesheya kapela lyubha limo lya gumi gwakwe?
26 Bhai, monaga nkakombolanga kutenda shindu
shishoko malinga shenesho, kwa nndi nnajililanje na
ganago?
27 Nnolanje malubha ga mukonde shigakuti bhulika.
Gakapota wala gakaluka. Ikabheje ngunakummalanjilanga,
nkali a Shelemani na shuma kwabho kowe bhangawashwa
kwa konja malinga lilubha limo.

28 Bhai ibhaga, a Nnungu bhanakuliwasha nneyo liamba
lya mukonde linkulibhonanga lelo na malabhi linaleshelwa
pamoto, bhuli, mmanganya bhakanng'washanga kupunda
genego? Mmanganya bha ngulupai jishoko!
29 “Bhai nnaabhushilanje ga shalya eu ga ya papila wala
nnakolanje lipamba.
30 Pabha bhandu bhowe bhakakwaamanyanga a Nnungu,
yeneyo peyo ni ibhaabhushilanga. Ikabheje Ainabhenunji
bhamumanyi kuti mmanganya nnakwiipinganga yene in-
duyo.
31 Ikabhe nng'abhushilanje oti Upalume gwa a Nnungu,
na ina yowe shimpatanje.”

Utajili gwa ku Nnungu
(Matei 6:19-21)

32 “Nnajogopanje, mmandunji bha likundi lishoko!
Pabha Ainabhenunji bhashiengwa kumpanganga Upalume
gwabho.
33 Nng'ushanje indu yenunji, mmbiyayo mwaapanganje
bhaalaga. Mwialashiyanje mipatila jangalala nikwiibhishila
shibhiko kunnungu kuikaamala. Kweneko bhagwii bhaka-
jinjilanga, wala mang'ong'ota gakaalibhia.
34 Pabha pushili shibhiko shenu na ntima gwenu shigubhe
popo.

Nsheyanje

35 “Mmanganje tayali kwa liengo, na kandili yenunji
ilikolela,
36 mmanganje malinga bhatumishi bhakwaalindililanga
bhakulungwa bhabhonji bhabhuje kukopoka kundoa,
nkupinga shangu bhaugulilanje pushibhaolishiyepo.
37 Mbaya bhene bhatumishi bhakulungwa bhabhonji
pushibhabhuje, shibhaaimananje bhalisheyanga! Kweli
ngunakummalanjilanga, bhene bhakulungwabho shibhaib-
hishe ukoto kwa liengo, nikwaatamikanga bhalyanganje
shalya, akuno bhalikwaatumishilanga.
38 Nkali bhabhuje pakati shilo eu kumashelo, mbaya
bhene bhatumishi bhushiaimananje bhalisheyanga!
39 Mmumanyanje kuti, kaliji nnyene nyumba akagamanyi
malanga ga kwiya nngwii, akasheshiye, wala akanaleshe
nyumba jakwe jibhomolwe.
40 Nneila peila numbe mmanganya mmanganje muu-
lolelo, pabha Mwana juka Mundu anakwiya malanga
gunkakugalolelanga.”

Ntumishi Jwaakulupalika na Jwangakulupalika
(Matei 24:45-51)

41 A Petili gubhaabhushiye a Yeshu, “Mmakulungwa,
lwene lutangolu ntutanjile uwepe, eu bhandu bhowe?”
42 Bhakulungwa gubhajangwile, Bhai, igala gani ali
nkulungwa jwa bhatumishi akwete lunda, lwa kwaa-
tenda bhakulungwa bhakwe bhammishe kubha nkulungwa
jwa bhatumishi bhabho, nkupinga abhapanganje shalya
malanga ga pwaa?
43 Shiibhe mbaya jwene nkulungwa jwa bhatumishijo,
bhakulungwa bhakwe pushibhabhujepo bhanng'imane ali-
tenda nneyo.
44 Kweli ngunakummalanjilanga, shibhantende nku-
lungwa jwa indu yabho yowe.
45 Ikabheje jwene ntumishijo aibheleketelaga
sha muntima, bhakulungwa bhangu bhanakabha
kubhuja, nitandubha kwaakomanga bhatumishi ajakwe,
bhanabhalume na bhanabhakongwe, nilya na ng'wa na
kolelwa,
46 bhakulungwa bhakwe shibhabhuje lyubha lyan-
galilolela na malanga gangagamanya, shibhanngabhanye
ipande ibhili, nikummika pamo na bhangakulupalikanga.
47 Ntumishi akugamanya gubhapinga bhakulungwa
bhakwe, ikabhe akaatenda ibhapinga, shapanyangulwe
kaje.
48 Ikabheje akakumumanya jula, atendaga ya kummulaya
apanyangulwe, shapanyangulwe kashoko. Jojowe apeg-
wilwe yaigwinji, shalongwe yaigwinji, akulupalilwe kwa
yaigwinji, shiipinjikwe yaigwinji.

A Yeshu ni Ligongo lya Malekano ga Bhandu
(Matei 10:34-36)

49 “Njikwiya koleya moto pa shilambolyo, mbaya ukaliji
ukoleywe!
50 Ikabheje njikola ubhatisho gungupinjikwa matishwe,
ngunapupa ntima mpaka gwene ubhatishogo umalile!
51 Punkuganishiyanga nyile peleka ulele pa shilambolyo?
Wala kashoko, nngabha ulele ikabhe malekano.
52 Na kutandubhila nnaino, bhandunji nng'ano bha likaja
limo bhapinga taukangana, bhatatu kwa bhabhili, na bhab-
hili kwa bhatatu.
53 Ainamundu shibhantaushe mwanagwabho, na mwana
shabhataushe ainagwe, anyinamundu shibhantaushe
mwali jwabho, na jwalakwe mwali shabhataushe
akwabhe, akwemundu shibhantaushe nkamwanagwabho
na nkamwanamundu shabhataushe akwebhakwe.”

Kujimanya Miongwe
(Matei 16:2-3)

54 A Yeshu gubhabhekete kabhili na lugwinjili, “Punku-
gabhonanga maunde galikoposhela kulititimila lyubha,
shangupe nnabheleketanga, ‘Shijinye ula,’ na jinanya.
55 Nnjibhonangaga mbungo ja kwibhanda jinipuga, nnab-
heleketanga, ‘Kupingabhala lyubha,’ na pwikubha nneyo
peyo.
56 Mmanganya mmagulumba! Nnamanyanga kulondola
kunya kwa ula eu kubhala kwa lyubha, kwa lola shilambo
na kunani, bhai kwa nndi nkakujimanyanga jene miongwe
jino?

Nnundane na Mmagongo Nnjenu
(Matei 5:25-26)

57 “Kwa nndi mwaashayene nkaamuanga kutenda ya aki?
58 Monaga mmagongo nnjenu alikwenda kunshitakiya,
mbaya kujuga kuleshelelwa nninginji mumpanda,
nkupinga anampeleshe ku bhaukumula, na bhaukumula
bhanakunkamuya kwa ashimanjola, na bhalakwe
ashimanjola bhanakuntabha.
59 Kweli ngunakummalanjila nkakopoka mwenemo,
mpaka nnipe mmbiya ja malishiya.”

13

Mwiipetanje Nnaatitimilanga

1 Gene malangago bhandunji bhana gubhaabhalanjilenje
a Yeshu ga bhandunji bha ku Galilaya bhabhulegwenje na
a Pilato na minyai jabhonji gujianganyishe na minyai ja
bhannyama bhabhonji bha bhishila.
2 Na bhalabho a Yeshu gubhaabhushienje, “Punkugan-
ishiyanga bhene Bhagalilayabho bhashinkukolanga yambi
kupunda Bhagalilaya bhananji, nkali bhaabhulagwanje
shana nneyo?
3 Nngabha nneyo, ikabheje nkali mmanganya
nkaipetanje, nneyo peyo shintitimilanje.
4 Bhuli, bhene kumi na nane bhagwililwenje na nnala
ku Shiloamu niwanganga bhala, punkuganishiyanga kuti
bhashinkukolanga yambi kupunda bhandunji bhowe bhata-
manganaga ku Yelushalemu?
5 Ngunakummalanjilanga nngabha, ikabheje nkali mman-
ganya nkaipetanje, nneyo peyo mmowe shintitimilanje.”

Lutango lwa Nkongo Ukaogola

6 Kungai a Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno,
“Bhandu bhamo bhashinkukola nkongo gwa ntini munn-
gunda gwabho gwa mishabhibhu. Gubhapite kupinga

bhakakabhe iepo yakwe, ikabheje kuguimana gwangaogola
tini nkali jimo.
7 Bhai, gubhammalanjile ntumishi jwabho, ‘Lola! Kwa
yaka itatu natendaga kwiya kabha iepo ya gwene nkongogu,
nangapata shoshowe. Guushele! Kwa nndi unaangabhanya
litaka gwayoyo?’
8 Ikabheje ntumishi jula gwabhajangwile, ‘Mmaku-
lungwa, namwaka tuuleshe, niguolele liimbo na niutajile
mbolela.
9 Ibhaga pashaka uogolaga iepo, shammbone, ibhaga lepe,
bhai shiguushele.’ ”

A Yeshu Bhanakwalamya Bhakongwe Lyubha lya Pumulila

10 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendaga jiganya
nshinagogi jimo.
11 Penepo bhashinkupagwa bhakongwe bhamo
bhaaliji na shigongo kwa yaka kumi na nane, pabha
ashinkwaatama lioka jwangali jwa mmbone. Nngongo
gwabho gwashinkupinda, bhakakombolaga kujinuka nkali
kashoko.
12 A Yeshu bhakaabhoneje gubhaashemile, gubhaabha-
lanjile, “A mama nnamile shilwele shenu.”
13 Gubhaabhishile makono bhakongwe bhala, shangupe
nngongo gwabho guugolweshe, gubhainiye a Nnungu.
14 Ikabheje bhakulungwa bha shinagogi gubhatum-
bele pabhaa Yeshu bhashikunnamya mundu Lyubha lya
Pumulila. Kwa nneyo gubhalubhalanjile lugwinjili lwa
bhandunji lula, “Nkwetenje mobha shita ga kamula liengo.
Bhai, nnjiyangane gene mobhago kunnamiywanje ilwele
yenunji, ikabheje nnajiyangane lyubha lya Pumulila.”
15 Penepo Bhakulungwa gubhajangwile, “Mmanganya
mmagulumba! Munkumbi gwenunji gani akananng'ugule
ng'ombe eu mbunda jwakwe nshitundu ampeleshe kung'wa
mashi, lyubha lya Pumulila?
16 Nnaino, apano apali jwankongwe jwa shipinga sha a
Bhulaimu apotekwaga naka lishetani kwa yaka kumi na
nane. Bhuli, nngabha sha mmbone kunngopola shitabho
shakwe lyubha lya Pumulila?”
17 A Yeshu bhakabheleketeje genego, ashaamagongo
ajabho bhowe gubhakwetenje oni ikabheje bhananji
guyaanonyelenje kwa kaje kwa ligongo lya indu ibhatendile
ila.

Lutango lwa Mbeju ja Aladali
(Matei 13:31-32; Maliko 4:30-32)

18 A Yeshu gubhabhushiye, “Upalume gwa a Nnungu
ulandana na nndi? Shiniulandanye na nndi?
19 Malinga mbeju ja aladali jili jishoko kaje jatolile
mundu jumo nipanda munngunda gwakwe, gujimelile
nibha nkongo. Ijuni guishenjile maui nnyambi yakwe.”

Lutango lwa Ngedule
(Matei 13:33)

20 Kabhili gubhabhushiye, “Shiniulandanye na nndi
Upalume gwa a Nnungu?
21 Malinga ngedule shibhatolile bhakongwe bhamo nian-
ganya na utandi madebhe gabhili na nushu kungai utandi
gowe guukwebhile.”

Nnango gwa Nshoko
(Matei 7:13-14)

22 A Yeshu gubhapite na mwanja gwabho kuloya ku
Yelushalemu bhalipita mwilambo na mwijiji, bhalipita
jiganya.
23 Mundu jumo gwabhabhushiye, “Mmakulungwa, bhuli,
bhandunji bhapinga tapulwanga ni bhashokope?”
24 A Yeshu gubhaalugulilenje, Ntumbilanje kaje kujinjila
kupitila nnango gwa nshoko, pabha ngunakummalanji-
langa, bhandu bhabhagwinji shibhalinganje kujinjila ikab-
heje bhakakombolanga.
25 Shigaishe mobha bhayene nyumba shibhajime niugala
nnango. Mmanganya nkupinga jimangana palanga nitan-
dubha kuolishiya nninkutinji, Mmakulungwa ntuugulile
nnango. Ikabheje bhenebho shibhannjangulanje, ngakum-
manyanga mmanganya wala kunkoposhelenje.
26 Numbe mmanganya shintandubhanje kwaalugulila,
twatendaga kulya na ng'wa pamo na mmwe na mwa-
tendaga jiganya mwilambo yetu.
27 Ikabheje na bhalabho shibhaajangulanje, “Ngakum-
manyanga mmanganya wala kunkukoposhelanga, nshokan-
gane mmanganya mmowe mmalebhanga.”
28 Penepo ni pushipingapagwa shililo na kutauna meno,
pushimwabhonanje a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho
na ashinkulondola bhowe bha a Nnungu bhalinginji mu
Upalume gwa a Nnungu, ikabheje mmanganya nnokolol-
wenje palanga!
29 Bhapinga kwiyangana bhandunji kukoposhela mmbali
yowe ya shilambolyo nitama pa shalya shaabhishilwenje
mu Upalume gwa a Nnungu.

30 Nnole, bhapali bhalinginji bha kumpelo shibhab-
hanganje bha kundandubho na bha kundandubho shibhab-
hanganje bha kumpelo.

A Yeshu Bhanakushigutila Shilambo sha Yelushalemu
(Matei 23:37-39)

31 Gene malangapego, Mapalishayo na bhandunji bhana
gubhaajendelenje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnjabhule
apano nnjende mmbali jina, pabha bhakulungwa a Elode
bhanapinga kummulaga.”
32 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane
nkaalilugulilanje lyene lyananshetolyo nneino, ‘Lelo na
malabhi shinjoye maoka na kwaalamyanga bhalwelenji na
ntondo shimaliye liengo lyangu.’
33 Nkali nneyo, lelo na malabhi na ntondo, ngunapin-
jikwa nyende mwanja gwangu, pabha ikapinjikwa ankulon-
dola bha a Nnungu bhabhulagwe kunyenje shilambo sha
Yelushalemu.
34 “Ugwe Yelushalemu! Yelushalemu! Unakwabhu-
laganga ashinkulondola bha a Nnungu nikwaakomanga
maganga bhatumilwenje kunngwako. Palingwa pumbinjile
kwaagutamilanga bhana bhako pamo mbuti namwana jwa
nnguku shakuti kwaagutamilanga bhana bhakwe mmapa-
piko gakwe, ikabheje gwangapinga.
35 Nnolanje! Shinneshelwanje ushubha nshilambo she-
nunji. Bhai, ngunakummalanjilanga, nkamonanga kabhili
mpaka pushimmeleketanje kuti, ‘Bhakwete Mboka bhene
bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa.’ ”

14

A Yeshu Bhanakunnamya Nnwele Shitaka

1 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhashinkwenda kulya
shalya kumui kwa akalongolele bhamo bha Mapalishayo,
bhandunji bhapalinji penepo gubhaalolesheyenje kwa kaje.
2 Mmujo jabho a Yeshu ashinkupagwa mundu nnwele
shitaka.
3 A Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganya bha shalia
na Mapalishayo, “Ilipinjikwa eu ikapinjikwa kunnamya
mundu Lyubha lya Pumulila?”
4 Ikabheje bhanganya bhala gubhatemingene ilili. A
Yeshu gubhankamwile nnwele jula gubhannamiye, gubhan-
neshile aijabhulile.
5 Kungai gubhaabhushiye, “Munkumbi gwenunji gani
mwanagwe eu ng'ombe jwakwe atumbushilaga nniiko,
akananshoye pabha Lyubha lya Pumulila?”
6 Ikabheje bhangakombolanga kwajaangula.

Kwiitimalika na Mituka

7 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhashemilwenje bhala
shibhatendaga kwiagulilanga itengu ya mmujo, gub-
haalugulilenje.
8 “Ibhaga mundu anshemaga kundoa, nnatame pa
shitengu sha mmujo, inabha apali juna ashemilwe jwa
kupunda mmwe.
9 Bhanshemilenje bhala shibhajiye kummalanjila,
‘Mwaapiye abha.’ Penepo nkupinga kola oni pa bhandu
bhowe nnikwendatama shitengu sha nnyuma.
10 Ikabhe nshemwaga ntame shitengu sha nnyuma,
nkupinga nnyene nyumba ajiyaga annugulile, ‘Ambwiga,
nnjiye mmujo muno.’ Penepo nkupinga ishimiywa na
bhowe bhatemingene pamo na mmwe.
11 Pabha, jojowe akwiikweya apinga tuluywa, na akwiit-
uluya apinga kweywa.”

12 Kungai gubhaabhalanjile na bhashemile bhala,
“Punkuteleka kalamu ibhe mui eu shilo, nnaashemanje
ashaambwiga ajenu eu ashaalongo ajenu eu ashaatami
ajenu bhalinginji matajilipe, na bhalabhonji bhana kwiya
kunshemanga nibha nnipilwe yumwaatendelenje ila.
13 Ikabheje, punkuteleka kalamu, mwaashemanje
bhaalaga, bhaalemalanga na ashinangwabha na
ashinangalole,
14 na mmwe shimpate mboka, pabha bhene
bhanganyabho bhangalinginji sha kunnipa. A Nnungu
shibhampe upo yenu lyubha lishibhayukanje bhandunji
bhakwetenje aki.”

Lutango lwa Kalamu Jikulungwa
(Matei 22:1-10)

15 Mundu jumo munkumbi gwa bhatemingene na a Yeshu
pa shalya gwashite, “Mbaya jwene mundu shalye kalamu
mu Upalume gwa a Nnungu.”

16 A Yeshu gubhannjangwile, “Bhandu bhamo
bhashinkuteleka kalamu jikulungwa, gubhaashemilenje
bhandunji bhabhagwinji.
17 Lyubha lya kalamu likaishileje gubhantumile ntu-
mishi jwabho akaalugulilanje bhashemilwenje bhala kuti,
‘Nnjiyangane, indu yowe ili tayali.’
18 Ikabheje bhowe, gubhatandwibhenje kwiilugula jumo
jumo. Jwa ntai gwashite, ‘Njigombola nngunda, kwa
nneyo ngunapinjikwa nyende ngaulole shonde bhai, uneshe
nyende.’

19 Na juna gwashite, ‘Njigombola ng'ombe ya lima, majela
nng'ano, kwa nneyo ngunakwenda kwiilinga, shonde bhai
uneshe nyende.’
20 Na juna gwashite, ‘Njilomba, kwa nneyo ngaika.’
21 “Ntumishi jula gwabhujile nigwabhalugulile bhaku-
lungwa bhakwe jene nganijo. Bhayene nyumba bhala
gubhatumbele, gubhannugulile ntumishi jwabho, ‘Ujende
shangu kumpanda njindo na mmipanda ja pa shilambo
pano, ujiyenabhonji nnyumba muno bhalaga, na ashinang-
wabha, na ashinangalole, na bhaalemalanga.’
22 Kungai ntumishi jula gwashite, ‘Mmakulungwa, inna-
jile ila ndendile, ikabheje mwaatama mwatangu.’
23 Bhakulungwa bhala gubhannugulile ntumishi jula,
‘Ujende mmipanda njindo na mipanda ja pa shilambo pano
ukaashishilishiyanje bhandunji bhajiyangane, nyumba
jangu jigumbale.
24 Ngunakummalanjilanga mmowe kuti, jwakwapi nkali
jumo munkumbi gwa bhunaashemilenje gwantai bhala
shapaye shalya shangu.’ ”

Galama Jabha Nkujiganywa
(Matei 10:37-38)

25 Penepo, likukute likulungwa lya bhandu gulilongene
na a Yeshu. Bhai, gubhaatendebhushilenje bhandunji
gubhaalugulilenje,
26 “Mundu jojowe apinga kubha nkujiganywa jwangu am-
binje, kupunda shakutikwaapinga ainagwe na akwabhe na
akagwe na ashibhanagwe, na ashaapwakwe na ashaalum-
bugwe na nkali kupunda shakuti kwiipinga nnyene.
27 Mundu akaujigale nshalabha gwakwe ningagula
akakombola kubha nkujiganywa jwangu.”
28 Pabha, gani munkumbi gwenunji apingaga kushenga
nnala, akatandubha kutama nilola galama jakwe nkupinga
amumanye ibhaga akwete mmbiyaya malila?
29 Inabha atandubhaga kushenga nshingi niilepela ku-
maliya, bhandunji shibhalolanjebho shibhanng'ekanje,
30 bhalinkutinji. Aju munduju atandwibhe kushenga,
ikabheje ashilepela malishiya.
31 Eu mpalume jwashi apinga kwenda komana na
upalume guna, anatandubhe kutama ni niganishiya ibhaga
shakombole na ashimanjola bhakwe elupu likumi limo,
kwenda komana na a mpalume bhakwete manjola elupu
makumi gabhili?
32 Abhonaga akakombola, shatume ntenga kupinga ulele
bhakanabhe bhandishila.

33 Bhai nneyo peyo, akapagwa nkali jumo munkumbi
gwenunji apingabha nkujiganywa jwangu, akaleshe indu
yowe yakwete.

Nnjete Janganong'a
(Matei 5:13; Maliko 9:50)

34 "Nnjete ni ja mmbone, ibhaga jikanonye, jitagwe nndi
jinonye kabhili?
35 Jikapwaa kwa litaka wala kwa tenda mbolela. Ikabheje
pakujijaa kwa taliya. Akwete makutujo apilikane!"

15

Lutango lwa Ngondolo Aobhile
(Matei 18:12-14)

1 Lyubha limo, bhakamula koli na bhaatendanga yambi
bhabhagwinji bhashinkwiyangana kukwaapilikanishiya a
Yeshu.
2 Mapalishayo na bhaajiganya bha shalia gubhatan-
dubhenje kuinginika, "Mwalolanje abha bhandubha!
Bhanakwaashemanga bhakwetenje yambi, na bhanalya
nabhonji."
3 A Yeshu gubhaatanjilenje lutango.
4 "Ibhaga, munkumbi gwenunji mundu akolaga ngondolo
makumi kumi, jumo aobhaga, bhuli, akaalekanga makumi
tisha na tisha bhala pakonde, nikwenda kunnoleya aobhile
jula mpaka ampate?
5 Ampataga, apinga kunnjigala pashilembele alikwi-
inonyela.
6 Aikaga kumui, apinga kwaashemanga ashaambwiga
ajakwe nikwaalugulilanga, 'Twinonyele tubhowe, pabha
nimpatile ngondolo jwangu aobhile.'
7 Nneyo peyo ngunakummalanjilanga, pwiipingabha kwi-
inonyela kunnungu, kwa ligongo lya kwiipeta mundu jumo
akwete yambi, kupunda bhandu makumi tisha na tisha
bhakwetenje aki, bhakaapinjikwanga kwiipeta."

Lutango lwa Ela Jiobhile

8 "Eu nkubhonanga bhuli? Tujile jwankongwe jumo
akwete ela likumi limo, aobhyaga jimo, shatende nndi?
Shakoleye kandili nipejila nyumba nisheimba kuloleya
mpaka ajibhone.
9 Ajipataga, shabhashemanje ashaambwiga ajakwe na
ashaatami ajakwe alinkuti, 'Twinonyele, pabha ela jangu
jaobhile jila nijibhweni.'

10 Nneyo peyo ngunakunnugulilanga, shiikutibha a
nng'angalo kwa ashimalaika bha a Nnungu, kwa ligongo lya
mundu jumo akwete yambi akwiipeta.”

Lutango lwa Mwana Aobhile

11 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, Bhashinkupagwa
bhandu bhamo bhaakwete bhashanda bhabhili.
12 Jwannung'una jula akwaabhalanjilaga ainagwe. “Atati
mmbe ulishi gwangu.” Na bhalabho gubhaagabhan-
ishiyenje mali gabho.
13 Gakapiteje mobha gashoko, jwannung'una jula
gwaushiye ulishi gwakwe, gwapite kushilambo sha talika
na ela yakwe ila, gwajonenje nkulabhalabha.
14 Akamaliyeje indu yowe, gushikoposhele shibhanga
shapunda nshilambo mula, gwatandwibhe kulaga.
15 Gwajujile liengo kukanshilambo jumo jwa kweneko,
jwalakwe gwampeleshe kunngunda gwakwe kuliya ngu-
lubhe.
16 Atendaga lokolila shalya sha ngulubhe, ikabhe jwak-
wapi mundu ampele shindu.
17 Ikabheje akalumatileje muntima gwakwe gwashite,
bhatumishi bhalingwa kwa atati kula, bhalyanganga nile-
pela, akuno nne niliwa shibhanga?
18 Shimuje kwa atati ngaabhalanjile kuti, atati, njilebha
Kunnungu na kwenu mmwe.
19 Ngapinjikwa kushemwa kabhili mwanagwenu.
Nndende mbuti ntumishi jwenu.
20 Bhai gwajabhwile kubhuja kwa ainagwe.

“Ikabheje ali kwaataliya, ainagwe gubhamweni, nikum-
monela shiya gubhammutushile kukunnyambatila akuno
bhalikunnambanga.
21 Mwanamundu gwashite. Atati njikwaalebhela a
Nnungu, na njikunnebhela na mmwe. Ngapinjikwa kabhili
kushemwa namwanagwenu.
22 Ikabheje ainagwe gubhaalugulilenje bhatumishi
bhabho, ‘Shangu! Ntolanje nngubho ya mmbone
munng'washanje! Munng'washanje lupete na ilatu!
23 Munng'inganje ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala,
tulye na tuangalile!
24 Pabha kwangu nne mwananguju aawile, mbena
jwankoto ashinkuobha, ikabheje nnaino abhoneshe.’ Gub-
hatandubhenje kuangalila.

25 “Gene malangago nkulugwe jula, paliji akanabhebhuja
kunngunda. Pabhujaga alibhandishila kumui, gwapilikene
nyimbo na iindo ya ina.

26 Gwanshemile ntumishi jumo, gwammushiye, ‘Shipali
nndi?’
27 Ntumishi jula gwannjangwile, ‘Mpwako abhujile, na
ainago bhashikunng'injila ng'ombe jwa mmbone jwa jim-
bala, pabha bhampatile mwana gwabho ali jwankoto.’
28 “Nshanda jwankulu jula guinshimile, gwakanile kujin-
jila nnyumba. Ainagwe gubhakopweshe palanga kukun-
shondelesheya ajinjile.
29 Ikabheje jwalakwe gwabhajangwile, ‘Nnole! Yaka
yowei nne njikuntumishila na nganabhekana amuli yenu
wala lyubha limo. Ikabheje nkanabhemba nkali mwana jwa
mmbui jumo, ng'angalale na ashaambwiga ajangu!
30 Ikabheje mwana gwenu ajonenje indu yenu na ma-
jajana, akabhujeje shangupe nshikunng'injila ng'ombe jwa
mmbone jwa jimbala.’
31 Ainagwe gubhannjangwile, ‘Mwanangu, ugwe puli na
nne mobha gowega, na indu yowe ingwete nne yako.
32 Ikabheje tushipinjikwa kuangalila nkwinonyela pabha
mpwako awile jula, mbena jwankoto, ashinkuobha, nnaino
abhoneshe.’ ”

16

Lutango lwa Nyapala jwa Penyeya

1 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Ashinkupagwa tajili jumo na nyapala jwakwe. Tajili jula
ashinkulugulilwa, kuti nyapala jwabho anatapanya indu
yabho.
2 Tajili jula gwanshemile, nikummuya, ‘Indu yashi yako
ugwe ingupilikanai? Utende malonda ga indu yangu
yuposhele na yulile, pabha ukaapinjikwa kubha nyapala
kabhili.’
3 Nyapala jula gwaganishiye, ‘Bhakulungwa bhangu
bhanaminga liengo lya unyapala, shindende bhuli? Nangali
mashili ga lima, pita juga ngunakola oni.
4 Elo, nishimanyi sha tenda nkupinga pushimingwe lien-
gopo, bhandunji bhanjemelanje kunngwabhonji.’ ”
5 “Bhai, gwabhashemilenje jumo jumo, bhakwetenje mag-
ambo bhowe kubhakulungwa bhakwe, gwammushiye jwa
ntai jula, ‘Yukulongwa na bhakulungwa ilingwa?’
6 Jwalakwe gwajangwile, ‘Nndobho 180 ya mauta ga
sheituni.’ Nyapala jula gwannugulile, ‘Tola shipande sha
ligambo lyako, shangu ujandishe nndobho makumi tisha.’
7 Na gwammushiye akwete ligambo jwa bhili, ‘Ugwe
ulongwa nndi?’ Jwalakwe gwajangwile, ‘Magunia 1,000
ga ngano.’ Nyapala jula gwannugulile, ‘Tola shipande sha
ligambo lyako, shangu ujandishe magunia mia nane.’ ”

8 Bhai tajili jula gwannumbilile nyapala jula, kwa penya
kwakwe. Pabha bhandunji bha pa shilambolyo pano
bhanapenyanga pubhatendanga indu na ashaajabhonji,
kupunda bhandunji bha Upalume gwa a Nnungu.
9 Na bhalabho a Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Na
nne ngunakummalanjilanga, mpanganje mbwiga na bhan-
dunji kwa mali ga pa shilambolyo, nkupinga gamalaga,
mposhelwanje kundamo ja pitipiti.
10 Jojowe shakulupalilwe kwa indu yaishoko, shakulu-
palilwe nkali kwa indu yaikulungwa, na jojowe akaakulu-
palika kwa indu yaishoko, akaakulupalika nkali kwa indu
yaikulungwa.
11 Bhai ibhaga, mmanganya nkakulupalikanje kwa mali
ga pa shilambolyo, gani shampanganje mali ga kweli?
12 Na nkakulupalikanje kwa mali gaka mundu juna, gani
shankamuyanje mali genunji mwaashayene?
13 “Jwakwapi ntumishi akombola kwaatumishilanga
bhakulungwanji bhabhili, pabha shanshime jumo
nikumpinga junajo, eu shanng'ishimiye jumo na junajo
nikunnyegaya. Nkakombolanga kwaatumishila a Nnungu
pamo na mali.”

Ibheleketi Ina ya a Yeshu
(Matei 11:12-13; 5:31-32; Maliko 10:11-12)

14 Ashimapalishayo bhalinginji bhaapinganga mmbiya,
bhakapilikananjeje genego, gubhaeshilenje nkwaanyegaya.
15 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganya nnakwiten-
danga nkwetenje aki pa bhandu, ikabheje a Nnungu bha-
jimanyi mitima jenunji, pabha shene shibhoneka sha mm-
bone kubhandu, a Nnungu pubhakushibhona sha bhiyab-
hiya.
16 “Shalia na ashinkulondola, yaapali mpaka malanga ga
a Yowana Bhabhatisha. Kutandubhila penepo, ngani ja
mmbone ja Upalume gwa a Nnungu jinalunguywa, na kila
mundu anakwiijinjiya kwa mashili.
17 Ikabheje ikakola ukomu kunnungu na shilambolyo
kupita, kupunda nkali shipande shishoko sha Shalia
kushoywa.
18 “Jojowe akunneka nkagwe nilomba juna, analabhal-
abha, na jojowe ankunnomba jwankongwe aleshilwe, anal-
abhalabha.”

Lutango lwa Tajili nagwe Lashali

19 Ashinkupagwa mundu jumo tajili, awalaga nngubho
ya mmbiya yaigwinji ya langi ja shambalau na ya kitani
ja takata, alipoka mobha gowe.

20 Na pannango gwakwe atendaga tama nkulaga jumo,
lina lyakwe Lashalo, akwete ilonda shiilu showe.
21 Lashalo atendaga lokolila malepei gaagwaga pa mesha
jika tajili jula, nkali mbwa yatendaga kwiya kunnambanga
ilonda yakwe!
22 Bhai nkulaga jula akuwaga, ashimalaika bha kunnungu
gubhantolilenje, nikwenda kummika pubhaliji a Bhulaimu.
Na tajili na jwalakwe gwawile, nishikwa.
23 Tajili jula ali mmboteko ya punda kundamo ja
bhawilenje, gwajinwile meyo, gwabhabhweni a Bhulaimu
kwataliya bhali nagwe Lashalo,
24 Bhai, gwabhashemile kwa utiya, “Ambuje a Bhu-
laimu, mmonele shiya, muntume Lashalojo kapela shikowe
ashubhishe mmashi, andolishiye nnulimi lwangu, pabha
ngunapotekwa kwa kaje pamoto pano.”
25 Ikabheje a Bhulaimu gubhajangwile, “Kumbushila
mwanangu, kuti ugwe ushinkupoka nndamo jako, na
Lashaloju ashinkulaga. Ikabheje nnaino, jwalakwe anapoka
na ugwe unapotekwa kwa kaje.
26 Kupunda genego, pakatipakati jetu uwe na mman-
ganya, lishibhikwa liimbo likulungwa, nkupinga bhapin-
ganga kwiya kunngwenunji kukoposhela akuno bhanakom-
bolanje, na bhapinganga kwiya kwetu uwe kukoposhela
kweneko bhanakombolanje.”
27 Tajili jula gwashite, “Bhai ambuje a Bhulaimu, shonde
bhai muntume Lashalo ajende kulikaja lya atati,
28 pabha njikola ashapwanga nng'ano, akaalungushiyanje
nkupinga bhanaikangane kumboteko kuno.”
29 Ikabheje a Bhulaimu gubhajangwile, “Ashapwako
bhakwetenje a Musha na ashinkulondola, bhaapilikalanje
bhanganyabho.”
30 Ikabheje na jwalakwe gwashite kabhili, “Nngabha
nneyo ambuje a Bhulaimu, ikabhe mundu ayukaga nikwaa-
jendelanga, shibhaipetanje.”
31 Na bhalabho a Bhulaimu gubhajangwile, “Ibhaga
bhakaapilikanilanje a Musha na ashinkulondola bha a
Nnungu, bhakakundanga nkali mundu akayushile.”

17

Yambi na Ngulupai
(Matei 18:6-7, 21-22; Maliko 9:42)

1 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Indu ikwaatendanga bhandu bhatendanje yambi shiiko-
poshelepe. Ikabheje ole gwakwe jwene mundu akwiitenda
ikoposhele jula.

2 Ikaliji mbaya atabhilwe liganga likulungwa lya yajila
nnukoi nitumbushiywa mmashi, nngabha kunnebhya jumo
bhene bhabhashokobha
3 Mwiiteiganje!
"Monaga mpwenu annebhelaga, munneye, aipetaga,
munneshelele.
4 Na nkali annebhelaga mala shabha kwa lyubha limo,
na kila mwanja alikunjiila akuno alinkuti, 'Ngunakwiipeta
nneshelele' munneshelele."

Ngulupai

5 Mitume gubhaabhalanjilenje Bhakulungwa a Yeshu,
"Ntujenjesheye ngulupai."
6 A Yeshu gubhaajangwilenje. "Nkakwetenje ngulupai
jishoko kapela ja malinga mmbeju ja aladali, nkakom-
bolenje kuubhalanjila agu nkujugu, 'Tutumbuka ukaipan-
dishile mbhaali,' ukampilikenenje."

Liengo lika Ntumishi

7 "Ibhaga mundu jumo munkumbi gwenunjimo akwete
ntumishi, analima eu anashunga ngondolo. Bhuli, pab-
huja kukoposhela kunngunda, shammalanjile ntumishijo.
'Tenda shangu kuulye shalya'?
8 Nng'oo! Shammalanjile, 'Ndeleshela shalya, gwilume
undumishile mpaka maliye kulya na ng'wa, penepo numbe
ugwe shulye na ng'wa.'
9 Bhuli, mundujo shantendele eja jwene ntumishijo kwa
ligongo lya maliya yowe yalajilwe?
10 Bhai na mmanganya nneyo peyo nkamulangaga yowe
innajilwenje, mmeleketanje kuti, 'Uwe tubhatumishi twan-
gali mbwaiko, tushikamulape maengo getu.' "

A Yeshu Bhanakwalamyanga Bhamangundula Kumi

11 A Yeshu bhali mumpanda kwenda ku Yelushalemu
bhashinkupita mumpika gwa ku Shamalia na ku Galilaya.
12 Bhalijinjila nshilambo shimo, bhandunji kumi bhaman-
gundula bhashinkwajiilanga a Yeshu, gubhajimingene kwa
taliya.
13 Gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, "Mmakulungwa a
Yeshu, ntubhonele shiya!"
14 A Yeshu bhakaabhonanjeje gubhaabhalanjilenje,
"Nnjendangane nkailangulanje kubhaabhishila." Bhai,
akuno bhalikwendangana, gubhalamilenje.
15 Jumo jula akabhoneje kuti alamile, gwabhujile alik-
waakuya a Nnungu kwa lilobhe lya utiya.
16 Gwatindibhele pa makongono ga a Yeshu nkutenda eja.
Jwenejo paaliji Nshamalia.

17 Ikabheje a Yeshu gubhabhushiye, “Bhuli, nngabha
bhandu kumi bhalamiywenje? Tisha bhala bhalinginji
kwei?
18 Bhakwapinji bhandu bhananji bhabhujilengene kuk-
waakuya a Nnungu, ikabhe nnjenipeju?”
19 Kungai gubhammalanjile mundu jula, “Jinuka gwiijen-
dele, ngulupai jako jikulamiye.”

Kwiya kwa Upalume gwa a Nnungu
(Matei 24:23-28)

20 Lyubha limo, Ashimapalishayo bhashinkwaabhuyanga
a Yeshu, “Upalume gwa a Nnungu puukwiya shakani?”
Gubhaajangwilenje, “Upalume gwa a Nnungu ukaika kwa
bhoneka.
21 Wala bhakabheleketanga, ‘Aguno apano’ eu ‘Agula
akula.’ Pabha Upalume gwa a Nnungu muuli munkumbi
gwenunji.”
22 Kungai gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Shi-
gaishe mobha gushinnokolilanje kapela nkalibhweninji
lyubha limo lika Mwana juka Mundu, ikabheje nkalibho-
nanga.
23 Na bhandunji shibhammalanjilanje, ‘Nnolanje abhala
akula eu, Abhano apano!’ Nnaakagulanje.
24 Pabha shiibhe malinga kumeta kwa nnjai, jinab-
halula shangupe nilangaya mmbali yowe, nneyo peyo
shiipingabha lyubha lya kwiya Mwana juka Mundu.
25 Ikabheje gakanabhe koposhela genego, anapinjikwa
apotekwe kwa kaje na kanwa na bhandunji bha luluno
lubheleko luno.”
26 Na malinga shiyaliji mobha ga a Nuu, shiipinga kubha
gene mobha gaka Mwana juka Mundu.
27 Bhandunji bhatendaga lyanganga na ng'wa, bha-
tendaga lombanga na lombwa, mpaka lyubha libhajinjile
a Nuu shapina*. Nduluko gujiishe nikwaanititimiyanga
bhowe.
28 Nneyo peyo shiibhe malinga puyakoposhele mobha
ga a Lutu. Bhandunji bhatendaga lyanganga na ng'wa,
bhaliumanga na pinda, bhalilimanga na shenga.
29 Ikabheje lyubha libhajawile a Lutu ku Shodoma, moto
na bhonga yashinkunya mbuti ula kukopoka kunnungu,
nikwaatitimiyanga bhowe.
30 Na malinga pushiibhe lyubha lya kwiya Mwana juka
Mundu.

---

* **17:27** Kumanya ukoto ga shapina, nshome nshitabhu sha Ndandubho shula ja 6 na 7.

31 “Lyene lyubhalyo, jojowe shabhe pashitubhili na indu
ili nnyumba, anatulushe kutola indu yakwe. Nneyo peyo ali
kunngunda anabhuji kumui kutola shindu shoshowe.
32 Nkumbushilanje gaaimene akongobhabho a Lutu.
33 Jojowe shapinje kwiitapula nnyene shaiobhye, na
shaiobhyejo shaitapule.
34 Ngunakummalanjilanga, shene shilosho bhandunji
bhabhili bhagonilenje pamo, jumo shotolwe na juna
shalekwe.
35 Bhanabhakongwe bhabhili bhaliyaganga pamo, jumo
shatolwe na juna shalekwe.”
36 Bhandunji bhabhili shibhabhanganje mungunda, jumo
shatolwe na juna shalekwe†.
37 Penepo gubhaabhushiyenje, “Kwei Mmakulungwa?” A
Yeshu gubhaajangwilenje, “Puugonile ntui ni pugaimana
matumbui.”

18

Lutango lwa Bhakongwe Bhashitenga na Bhaukumula

1 Bhai a Yeshu gubhatagulile lutango lwa kuti, inaapin-
jikwa kwaajuga a Nnungu mobha gowe, gwangali kuwa
ntima.
2 Gubhashite, “Nshilambo shimo bhashinkupagwa
bhaukumula bhamo bhakaajogopaga a Nnungu na wala
kujali bhandu.
3 Na nshilambo shosho, bhashinkupagwa bhakongwe
bhamo bhashitenga bhatendaga kwaajendela bhene
bhaukumula bhala bhalinkuti, ‘Nng'ukumule mbate aki
jangu kuka mmagongo nnjangu.’
4 Gakupitaga mobha gamagwinji bhaukumula bhala bha-
likana, ikabheje, kungai gubhailugulile bhayene. ‘Nkali
ngakwaajogopa a Nnungu na wala ngajali bhandu,
5 ikabheje pabha abha bhashitengabha bhanangoya
ukomu, shinaukumulile bhapate aki jabho, bhanapunde
kwiya ndotoya!’ ”
6 Bhai Bhakulungwa a Yeshu gubhashite, “Mpilikananje
shibhashite bheleketa bhene bhaukumula bhangali bha
mmbone bhala.
7 Bhuli, a Nnungu bhakaatendelanga aki bhaagulwenje
na bhayene, bhakwaagutilanga shilo na mui? Bhuli shib-
hakabhe kwaajangutilanga?
8 Ngunakunnugulilanga shibhaajangutilanje shangupe.
Ikabheje, bhuli pa shilambolyo shipabhe na ngulupai
mobha gashaishe Mwana juka Mundu?”

---

† **17:36** Majandiko gamagwinji ga bhukala gangali nshitali gwa 36.

Lutango lwa Mpalishayo na Nkamula Koli

9 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno, bhene
bhaibhonangaga kuti bhakwetenje aki, nikwaanyegayanga
bhananji bhowe.
10 “Bhandunji bhabhili bhashinkujombokanga kwenda
kwaajuga a Nnungu Kuliekalu, jumo paaliji Mpalishayo, na
juna nkamula koli.”
11 “Mpalishayo jula gwajimi, nikwaajuga a Nnungu
shamuntima nnei, ‘Mmwe a Nnungu ngunakuntendela eja
pabha nne nngabha malinga bhananji, bhadokanga na
bhalambilanga eu bha labhalabha. Ngunakuntendela eja
pabha nne nngabha malinga aju nkamula koliju.
12 Ngunatabha pabhili kwa juma jimo, ngunashoya
mbepei ya lipungu lya kumi lya indu yangu yowe ingupata.’
”
13 “Ikabheje nkamula koli jula, ali ajimi kwataliya alijo-
gopa nkali kujinula meyo gakwe kunnungu, ikabhe alikwi-
ikoma pantima kwa kwibhonela shiya, gwashite, ‘Mmwe a
Nnungu mmonele shiya nne ngwete yambi.’
14 Ngunakummalanjilanga, Nkamula koli jula pabhujile
kunngwakwe ali abhalanganishiywe aki na a Nnungu
kupunda Palishayo jula. Pabha jojowe akwiikweya shaat-
uluywe, na jojowe akwiituluya shaakweywe.”

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana Bhashoko
(Matei 19:13-15; Maliko 10:13-16)

15 Bhandunji gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana
bhashoko nkupinga bhaabhishilanje makono na
bhaajujilanje mboka. Bhaajiganywa bhabho
bhakaabhonanjeje, gubhaakalipilenje.
16 Ikabheje a Yeshu gubhaashemilenje bhalinkuti,
“Mwaalekanje bhana bhashoko bhanyiilanje, wala
nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a Nnungu ni gwa
bhandunji malinga bhanganyabha.
17 Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe akau-
poshele Upalume gwa a Nnungu malinga mwana jwan-
shoko, akajinjila Muupalumemo.”

Tajili Jumo
(Matei 19:16-30; Maliko 10:17-31)

18 Akalongolele bhamo bha Shiyaudi bhashinkwabhuya a
Yeshu, “Mmajiganya mmambone, ndende bhuli mbate gumi
gwa pitipiti?”
19 A Yeshu gubhaajangwile, “Pakuti nnaanjema najwa
mmbone? Jwakwa ali jwa mmbone ikabhe a Nnungu jikape.

20 Gwimanyi shalia. ‘Unalabhelabhe, unabhulaje, una-
jibhe, unakong'ondele ya unami na gwaaishimie ainago na
akwenu.’ ”
21 Nshanda jula gwabhalugulile, “Gene gowego ni-
gakamwile tandubhila kuuungwendo gwangu.”
22 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhammalanjile,
“Ushitubhilwa shindu shimo, ukaushe indu yako yowe
yuukwete, na mmbiyayo gwaagabhilanje bhalaga, na ugwe
shiukole shibhiko shako kunnungu, kungai ujie kuungag-
ule.”
23 Ikabheje mundu jula akapilikaneje genego, gwaingin-
ishe kwa kaje, pabha ashinkukola mali gamagwinji.
24 A Yeshu gubhannolile gubhashite, “Shiibhe ukomu
kuka tajili kujinjila Muupalume gwa a Nnungu!
25 Kweli, shiikomboleshe ngamia kupeleta palilanga lya
ingano, kupunda tajili kujinjila Muupalume gwa a Nnungu.”
26 Bhandunji bhala bhakapilikananjeje genego, gubhaab-
hushiyenje, “Bhai igala gani shakombole tapulwa?”
27 A Yeshu gubhajangwile, “Gakaakomboleka na bhan-
dunji, kwa a Nnungu ganakomboleka.”
28 A Petili gubhashite “Nnole uwe tushileka indu yetu
yowe itukwete nikunkagula!”
29 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalan-
jilanga, mundu jojowe aleshile nyumba eu akagwe eu
akulugwe eu bhankwetenje eu bhana kwa ligongo lya
Upalume gwa a Nnungu,
30 Shaposhele yaigwinji kwa kaje agano mobha gano, na
gumi gwa pitipiti mobha gakwiyago.”

A Yeshu Bhanalugula Gwatatu Gawa na Yuka Kwabho
(Matei 20:17-19; Maliko 10:32-34)

31 A Yeshu gubhaatolilenje likumi limo na bhabhili bhala
kunyenje, nigubhaabhalanjilenje, “Mpilikananje! Tunajom-
boka kuloya ku Yelushalemu, kweneko gowe gajandikwe na
ashinkulondola gaka Mwana juka Mundu shigatimilile.
32 Pabha shakamuywe kubhandu bha ilambo ina,
na bhene bhanganyabho shibhampetekuyanje, shibhan-
tukananje na kunng'unila mata.
33 Shibhankomanje na mishapilo nikummulaga, ikabheje
lyubha lya tatu shayushe.”
34 Ikabheje bhaajiganywa bhabho bhangagamanyanga
gene malobhego, pabha bhashinkuiywanga malombolelo
gakwe, kwa nneyo bhangagamanyanga gubhabheleketaga.

A Yeshu Bhanakunnamya Nangalole
(Matei 20:29-34; Maliko 10:46-52)

35 A Yeshu bhakabhandishileje ku Yeliko, mundu jumo
nangalole nkujuga ashinkupagwa nnyenje mpanda alijuga.
36 Akapilikaneje lugwinjili lwa bhandu lulipita gwab-
hushiye, “Shipali nndi?”
37 Gubhammalanjilenje, “A Yeshu Bhanashaleti
bhanapita.”
38 Jwalakwe gwakweshiye lilobhe alinkuti, “A Yeshu,
bhanabhabho a Daudi, mmonele shiya!”
39 Bhandunji bhalongolelenje bhala gubhankalipilenje
nkupinga apumule, ikabheje jwalakwe gwapundile kweya
lilobhe, “A Yeshu bhanabhabho a Daudi mmonele shiya!”
40 A Yeshu gubhajimi, gubhatumile bhannjiyenabhonji
pubhaliji pala. Nangalole jula akabhandishileje, a Yeshu
gubhammushiye,
41 “Upinga nikutendele nndi?” Gwashite, “Mmaku-
lungwa, ngunapinga nole.”
42 A Yeshu gubhannugulile, “Bhai lola! Ngulupai jako
jikulamiye.”
43 Na shangupe nangalole jula gwakombwele kulola,
gwabhakagwile a Yeshu alipita kwaakuya a Nnungu. Bhan-
dunji bhowe bhakagabhonanjeje genego gubhainiyenje a
Nnungu.

19

A Yeshu na a Shakayo

1 A Yeshu gubhajinjile nshilambo sha ku Yeliko, nipita
pakatipakati ja shene shilambosho.
2 Bhashinkupagwa bhandu bhamo pashilambopo
bhashemwaga a Shakayo, bhakulungwa bha bhaakamula
bhaaliji tajili.
3 Bhatendaga pinga bhaabhone a Yeshu shibhali, ikab-
heje kwa ligongo lya lugwinjili lwa bhandu na pabha
bhashinkubha bhabhaupi, bhangakombola kwaabhona.
4 Kwa nneyo, kwa lubhilo, gubhalongolele, gubhakwelile
munkongo gwankulungwa nkupinga bhaabhone a Yeshu,
pabha shibhapite mpanda gogo.
5 Bhai a Yeshu bhakaisheje penepo, gubhalolile kunani
gubhashite, “A Shakayo, ntulushe shangu, pabha lelo
shindame kunngwenu.”
6 A Shakayo shangupe gubhatulwishe, gubhaaposhele
kunngwabho akuno bhalikwinonyela kaje.
7 Bhandu bhowe bhakagabhonanjeje genego, gubhatan-
dubhenje kuinginika bhalinkutinji, “Bhashikwenda tama
kuka mundu akwete yambi.”

8 Ikabheje a Shakayo gubhajimi mmujo, gubhaabhalan-
jile a Yeshu, “Mmakulungwa nnole! Nne shing'abhanye
mali gangu pakatipakati naapanganje bhaalaga, na ibhaga
nintolele mundu shindu shoshowe kwa unami, shinimmu-
jishiye pasheshe.”
9 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Lelo ntapulo ujinjile
nnyumba muno, pabha jweneju nneila peila ni jwa shipinga
sha a Bhulaimu.
10 Pabha Mwana juka Mundu kwaishe kuloleya na tapula
bhaobhilenje.”

Lutango lwa Ela Likumi Limo
(Matei 25:14-30)

11 Bhandu bhatendaga kwaapilikanishiyanga a Yeshu,
kwa nneyo gubhaatanjilenje lutango luna, bhashinkutenda
nneyo pabha bhatendaga bhandishila ku Yelushalemu
na bhandunji pubhaganishiyangaga kuti Upalume gwa a
Nnungu unakwiya malanga gogo.
12 Gubhaalugulilenje, “Bhashinkupagwa bhandu bhamo
bha shipinga sha upalume, bhashinkwenda kushilambo
sha talika nkupinga bhakapegwe ukulungwa bhabhe a
mpalume na bhabhuje.
13 Bhai, bhakanabhe jabhula bhashinkwaashemanga bha-
tumishi bhabho kumi, nikwapanganga kila mundu lipungu
lya ela, bhalinkuti, ‘Ntendelanje upindi mpaka pushimuje.’
14 Ikabheje bhashilambo ajabhonji bhatendaga kwaap-
atanga, gubhaatumilenje mitume bhakagulanje, bhakalugu-
lanje kuti, ‘Tukakwaapinga abha bhatutagwale.’ ”
15 “Bhakapateje upalume gubhabhujile kumui, na
shangupe gubhalajile bhatumishi bhala bhashemwanje,
nkupinga bhamumanye kila mundu shapatile.
16 Ntumishi jwa ntai gwaishe nigwashite, ‘Mmakulungwa
ela imwambele ila, ipatikene pwaida likumi limo.’
17 Na bhalabho gubhammalanjile, ‘Utendile ukoto, ugwe
ntumishi nnguja. Pabha ushikulupalika pa shindu shishoko,
shinikupe ukulungwa gwa ilambo kumi!’
18 Ntumishi jwa bhili gwaishe, nigwashite, ‘Mmaku-
lungwa ela imwambele ila, mbatile pwaida paano.’
19 Bhakulungwa gubhammalanjile, ‘Numbe ugwe shubhe
nkulungwa jwa ilambo nng'ano.’
20 “Ntumishi juna gwaishe, nigwashite, ‘Mmakulungwa
ajino ela jenu, nashinkuiya ukoto nshigubho,
21 pabha nashinkunnjogopa mmwe mmandu
mmanonopa ntima. Mmwe nnatola yangali yenu,
nnaneng'ena munkapandileje.’

22 Na bhalabho gubhammalanjile, ‘Ngunakuukumula kwa
ligongo lya malobhe gako, ugwe ntumishi ujwangali gwa
mmbone! Ibhaga gwamumanyi kuti nne namundu jwa
nonopa ntima, ngunatola yangali yanngu na ngunaneng'ena
mungapandileje.
23 Bhai kwa nndi unabhishe ela jangu kubhenki, na nne
ngatolile na pwaida nkubhuja mwanja gwangu?’ ”
24 Penepo gubhaalugulilenje bhalinginji pepala bhala,
“Mumpokonyolanje elajo, nkampanganje apatile pwaida ja
likumi limo jula.”
25 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa,
pakubha tayali apatile likumi limo!”
26 Na bhalabho gubhaajangwilenje, “Jojowe akwete
shindu shaajenjeshewe. Ikabheje jwangali shindu jula,
nkali shakwete shila shaapokonyolwe.
27 ‘Nnaino, ga ashaamagongo ajangu bhakaapinganga
nne kubha mpalume jwabhonji, mwajiyenabhonji apano,
mwaabhulaganje pa meyo gangu.’ ”

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Matei 21:1-11; Maliko 11:1-11; Yowana 12:12-19)

28 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalongolele
mmujo kuloya ku Yelushalemu.
29 Bhakabhandishileje ku Bhetipage na ku Bhetania,
tome na shitumbi sha Misheituni, gubhaatumilenje bhabhili
munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho,
30 gubhaabhalanjilenje, “Nnjendangane kushijiji shili
mmujo jenunji. Pushinnjinjilangane, shimunng'imananje
mwana jwa mbunda akanabhe jigala mundu, atabhilwe.
Munngopolanje munnjiyenajonji apano.
31 Ibhaga mundu shammuyanje, nkunngopolelanga nndi,
mummalanjilanje, ‘Bhakulungwa bhanakumpinga.’ ”
32 Bhai, gubhapitengene, niimana malinga shibhabhalan-
jilwenje.
33 Bhalikunngopolanga mwana jwa mbunda jula, bhayene
gubhaabhushiyenje, “Nkunngopolelanga nndi mwana jwa
mbundajo?”
34 Na bhalabhonji gubhajangwilenje, “Bhakulungwa
bhanakumpinga.”
35 Bhai gubhaapeleshelenje Yeshu mwana jwa mbunda
jula. Gubhatandikenje nngubho yabhonji panngongo
gwakwe, gubhaakweshiyenje a Yeshu panani jakwe.
36 A Yeshu pubhapitaga mumpanda, bhandunji gub-
hatandikenje nngubho yabhonji.
37 Bhakaisheje tome na ku Yelushalemu, bhalielela shi-
tumbi sha Misheituni, lugwinjili lowe na bhaajiganywa

bhabho, gubhatandubhenje kuangalila na kwainiya a
Nnungu kwa utiya, kwa ligongo lya ilapo yaigwinji ibhaib-
hweninji,
38 bhalinkutinji, “Bhakwete mboka A mpalume bhakwiya
kwa lina lya Bhakulungwa. Ulele kunnungu na Ukonjelo
kunani kajeko!”
39 Penepo Ashimapalishayo bhana bhalinginji nnikundi
mula gubhaabhalanjilenje a Yeshu, “Mmajiganya, mwalim-
biyanje bhaajiganywa bhenu!”
40 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Ngunakummalanjilanga,
bhanganyabha bhapumulangaga, maganga shigajobhele.”

A Yeshu Bhanakushigutila Shilambo sha Yelushalemu

41 A Yeshu bhakabhandishileje na kushibhona shilambo
sha Yelushalemu shila, gubhashigutile
42 bhalinkuti, “Kaliji ukaimanyi ata ugwe lelo ipeleshela
ulele! Ikabheje nnaino ishiiywa unaibhone.
43 Pabha ganakwiya mobha bhamagongo ajako, shibhaku-
timbililanje nikuibhilila mmbali yowe.
44 Shibhakukandaganye ugwe na ashibhanago nkati
pemo. Na bhakalekanga nkali liganga limo lijimi pa liganga
lina, pabha gwangagamanya malanga ga ntapulo gwako.”

A Yeshu Bhanalangaya Liekalu
(Matei 21:12-17; Maliko 11:15-19; Yowana 2:13-22)

45 Kungai a Yeshu gubhapite ku Liekalu, gubhatandwibhe
kwaabhinganjilanga palanga bhatendangaga upindi
46 bhalinkuti, “Ishijandikwa, ‘Nyumba jangu shijibhe
nyumba ja kwaajujila a Nnungu,’ ikabheje mmanganya
nshitendanga lishembo lya bhaapokonyola.”
47 Mobha gowe a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu. Ik-
abheje ashikalongolele bha ashinkulondola, na bhaajiganya
bha shalia na ashikalongolele bha bhandunji bhatendaga
loleyanga namuna ja kwaabhulaga.
48 Ikabheje bhakamumanyangaga muutendelo, pabha
bhandu bhowe bhatendaga kwaakagulilanga na kwaapi-
likanishiya.

20

Kubhuya ga Mashili ga a Yeshu
(Matei 21:23-27; Maliko 11:27-33)

1 Lyubha limo, a Yeshu pubhaliji bhalijiganya bhandu
Nniekalu na lunguya Ngani ja Mmbone, ashikalongolele
bha bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhaajiganya bha
shalia na bhanangulungwa gubhaikengene,

2 nigubhaabhushiyenje, “Ntubhalanjile! Genega punku-
tenda kwa mashili gashi na gani ampele?”
3 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Numbe nne shinim-
muyanje,
4 mashili ga a Yowana ga bhatisha kugakopweshele kwa
a Nnungu eu kubhandu?”
5 Ikabheje bhalabhonji gubhabhalanjilenenje, “Tutendaga
kugakoposhele kwa a Nnungu, bhalabho shibhatubhuye,
‘Pakuti mmangaakulupalilanga?’
6 Na tulugulaga kugakoposhele kubhandu, bhandunji
bhowe shibhatukomanje na maganga, pabha bhowe
bhanakulupalilanga kuti a Yowana pubhaaliji ankulon-
dola.”
7 Bhai, gubhajangulenje, “Tukakukumanya kugako-
poshele kwei?”
8 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nkali nne ngammalanji-
langa ingutenda ino ngutenda kwa mashili gakeni?”

Lutango lwa Bhaalima Bhangali bha Mmbone
(Matei 21:33-46; Maliko 12:1-12)

9 A Yeshu gubhaatanjilenje bhandunji aluno lutango luno,
“Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishab-
hibhu, nikwaapolekanga nngunda gula bhaalimanga, kun-
gai gubhajabhwile mwanja kwenda kushilambo sha taliya,
gubhalonjeye kweneko.
10 Mobha ga maneng'eno, gubhantumile ntumishi jwabho
ajende kubhaalimanga bhala, akatole ndalo ya maneng'eno
ga nngunda gwa mishabhibhu. Ikabheje bhaalimanga
bhala gubhankomilenje ntumishi jula, gubhamminjilenje
gwabhujile gwaayoyo.
11 Bhayene nngunda bhala bhakuntumaga ntumishi juna,
ikabheje nneila peila gubhankomilenje na kuntokomaya,
gubhamminjilenje gwaayoyo.
12 Gubhantumile kabhili ntumishi jwatatu, najwalakwe,
gubhanng'uleyenje, gubhamminjilenje munngunda mula.”
13 Bhai bhayene nngunda bhala gubhaganishiye,
“Shindende bhuli? ‘Shinintume mwanangu jwa jika
jungumpinga peju, pana shibhanng'ishimunji.’
14 Bhaalimanga bhala bhakammonanjepe, gubhabhalan-
jilenenje, ‘Jweneju ni apinga tola ulishi. Bhai tummulaje,
ulishi shigubhe gwetu.’
15 Bhai, gubhankwakwatilenje palanga nngunda gwa
mishabhibhu gula, gubhammulegenje.” A Yeshu gubhab-
hushiye.
“Bhai penepo bhayene nngunda bhala shibhaatendanje
nndi bhene bhaalimangabho?

16 Shibhajiye nikwaabhulaganga bhaalimangabho na nn-
gunda gwa mishabhibhugo shibhaapanganje bhaalimanga
bhananji.” Bhandunji bhakapilikananjeje gene malobhego,
gubhashitenje. “Nngabha, Inakoposhele nneyo!”
17 Ikabheje a Yeshu gubhaalolinje, gubhaalugulilenje,
“Bhai, gene Majandiko ga malombolelo gakwe nndi?
‘Liganga libhakanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba!’
18 Mundu jojowe agwilaga pantundu lyene ligangalyo
apinga temekanga na linngwilaga mundu jojowe, lipinga
kunkandaganya.”

Kubhuya ga Lipa Koli kwa a Kaishali
(Matei 22:15; Maliko 12:13-17)

19 Bhaajiganya bha Shalia na ashikalongolele bha bhaku-
lungwanji bha bhaabhishila gwaapinjilenje kwaakamula
palapepala, pabha bhamumanyinji kuti lwene lutangolo
bhatanjilwenje ni bhobho pebho. Ikabheje bhatendaga
kubhajogopanga bhandu.
20 Bhai, gubhaatumilenje bhandunji bhaitembilenje
bhanguja, bhakaabhuyanje a Yeshu ibhuyo ya kwaatanjiya
kwa malobhe gabho, nkupinga bhaakamulanje
bhaapelekanje kwa ashikalongolele bha ukulungwa.
21 Bhai, bhatumilwenje bhala gubhaabhushiyenje a
Yeshu, “Mmajiganya, tumumanyi mmwe nnabheleketa na
kujiganya indu ya uguja na mwangali luagu, mmwe nnaji-
ganya indu ya a Nnungu ipinjikwa bhandu bhatendanje.
22 Bhuli, ni alali uwe kulipa koli kwa a Kaishali eu
nngabha?”
23 Ikabheje a Yeshu gubhang'amwile kuti bhanakwaateje-
langa, nigubhaabhalanjilenje,
24 “Nnangulanje dinali. Bhuli, aji pishaji na gajandikwe
pantundu jakwega ni ga keni?” Nigubhaajangwilenje, “Ga
a Kaishali.”
25 A Yeshu nigubhaabhalanjilenje, “Bhai, ili ya a Kaishali
mwaapanganje a Kaishali na ya a Nnungu mwaapanganje
a Nnungu.”
26 Bhangakombolanga kwaakamula kwa gene gaab-
helekete palugwinjili gala. Nigubhakanganigwenje majan-
gulo gabho, gubhatemingenenje ilili.

Ga Ngani ja Yuka
(Matei 22:23-33; Maliko 12:18-27)

27 Kungai Ashimashadukayo bhalugulanga kuti bhaw-
ilenje bhakayukanga, gubhaaishilenje a Yeshu nikwaab-
huya,

28 bhalinkutinji, “Mmajiganya, a Musha bhashinkutujandishila kuti nkulu mundu awaga nikunneka jwankongwe nshitenga gwangali kunkolela bhana, inapinjikwa mpwakwe ajinjile majumba, kupinga ankolele bhana nkulugwe.
29 Bhai, gene mobhago bhashinkupagwanga bhangwendo shabha bha nyumba jimo. Jwa lielo jula gwalombile na gwawile gwangali kuleka mwana.
30 Jwabhili jula gwajinjile majumba, na jwalakwe gwawile gwangali kukola mwana,
31 na jwatatu ni nneila peila. Nkubho gula nibha gula mpaka bhowe shabha bhala gubhawilenje gwangali kukolela bhana.
32 Kungai na jwankongwe jula gwawile.
33 Bhuli, pushibhayukanje, jwankongwejo shabhe nkagwe gani? Pabha ashinkulombwa na bhowe shabha bhala.”
34 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhandunji bha gegano mobha gano bhanalombanga na lombwa,
35 Ikabheje bhene shibhayukanje nibhalanganishiwa nndamo ja gene mobhago, bhakalombanga wala bhakalombwanga.
36 Na shibhabhanganje mbuti ashimalaika bha a Nnungu na bhana bha a Nnungu bhakawanganga kabhili, pabha bhashiyuywanga.
37 Ikabheje, ga yuywa bhawilenje, nkali a Musha nneila peila bhakong'ondele Mmajandiko. Ga shitekete shakolelaga moto shila, bhanakwaashema Bhakulungwa kuti a Nnungu bha a Bhulaimu na bha a Ishaka na bha a Yakobho.
38 Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha bhawilenje, ikabhe a Nnungu bha bhakotonji, pabha kwa bhenebho bhowe bhakotonji.”
39 Bhaajiganya bhananji bha Shalia gubhashitenje, “Mmajiganya nshijangula ukoto kaje.”
40 Na bhandunji bhala bhangalinganga kwaabhuya kabhili.

A Kilishitu ni Mwana Juka Gani?
(Matei 22:41-46; Maliko 12:35-37)

41 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Ni kwa bhuli bhanabheleketanga kuti a Kilishitu ni bha shipinga sha a Daudi?
42 Pabha bhayene a Daudi bhanabheleketa nshitabhu sha Mbeembela,
‘BHAKULUNGWA bhashinkwaalugulila Bhakulungwa bhangu,
Ntame kunkono gwangu gwa nnilo

43 Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenunji palibhatila makongono genu.’ ”
44 Ibhaga a Daudi bhakwaashema bhenebho, Bhakulungwa bhai, shibhabhe bhuli bhana bhabho?

A Yeshu Bhanaabheleketa ga Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Maliko 12:38-40)

45 Akuno bhandu bhowe bhalikwapilikanishiyanga a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho.
46 “Mwiiteiganje na bhaajiganya bha Shalia inakwaanonyelanga pita jimajima akuno bhali bhawalilenje majoo. Inakwaanonyelanga kukomaywa mummbala ya ushiya indu na tama mwiitengu ya mmujo mmashinagogi.
47 Kwa ugulumba, bhanakwaatolelanga bhanabhakongwe bha shitenga indu yabhonji, bhalikwiitembanganga kuti bhanguja, bhalikwaajuganga a Nnungu kwa leupya. Bhene bhanganyabho shibhaukumulwanje kupunda bhananji.”

21

Mbepei ya Bhakongwe bha Shitenga
(Maliko 12:41-44)

1 A Yeshu bhatendaga kwalolesheyanga matajili bhalitaganga mbepei yabhonji nshibhiko sha ekalu,
2 gubhaaweni bhakongwe bhamo bhashitenga na bhaalaga bhalitumbushiya shenti ibhili.
3 Bhai, gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, bhene bhakongwe bha shitenga bhaalagabha bhashitaga yaigwinji kupunda bhowenji.
4 Pabha bhananji bhowe bhashishoyanga mbepei ya indu ipundile pa indu yabhonji ila, ikabheje abha na kulaga kwabho, bhashishoya yowe ibhakulupalilaga nkulamila.”

Ilangulo ya Mobha ga Kumpelo
(Matei 24:1-2; Maliko 13:1-2)

5 Bhaajiganywa bhabho bhatendaga kungulushilanga ga Liekalu shilishite kelengelelwa kwa maganga ga konja na indu ishoshiywe mbepei kwa a Nnungu. Ikabheje a Yeshu gubhashite,
6 “Gene gowe gunkugabhonangaga shigaishe mobha nkali liganga limo likalepeka pantundu liganga lina, gwangali kubhomolwa.”

Shilaje na Mboteko
(Matei 24:3-14; Maliko 13:3-13)

7 Bhai, gubhaabhushiyenje, “Mmajiganya, genego shi-
gakoposhele shakani? Na ilangulo yashi shiikoposhele
kulangula genego gali tome na koposhela?”

8 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mwiiteiganje nnatemb-
wanga. Pabha bhabhagwinji shibhaikangane bhalikwitem-
banga kuti nne a Kilishitu Bhaatapula na malanga gala
gabhandishile. Ikabheje mmanganya nnaakagulanje!
9 Bhai, pushimpilikananje ga ngondo na tendebhukana,
nnajogopanje, pabha yeneyo inapinjikwa ikoposhele oti,
ikabheje mpelo gwa gowe, ukanabhe.”

10 Bhai gubhapundile bheleketa. “Shilambo shimo
shishikomane na shilambo shina, na upalume gumo shiuko-
mane na upalume guna.
11 Kupinga koposhela kuungumila kwa litaka kwa punda,
na limbukute lya shibhanga na ilwele ya jambushiya mm-
bali yaigwinji. Kupingabha na indu ya jogoya na ilangulo
yaikuluikulu kunnungu.”

12 “Ikabheje yene yoweyo ikanabhe koposhela shibhanka-
mulanje nikumpotekanga na shibhampelekanje Mmashina-
gogi na kuntabhanga mmagelesha na shimpelekwanje kwa
bhakulungwa na kubhakulungwanji kwa ligongo lyangu,
13 yeneyo shiikoposhele nkupinga mwaakong'ondelanje
ngani jangu.
14 Ikabheje nnakolanje lipamba mmitima jenunji kuti
shimmeleketanje nndi sha kuitapula,
15 pabha shinimpanganje malobhe na lunda, gaatenda
ashaamagongo ajenunji bhakakombolanga kunkananga
wala kuntaukanga.
16 Bhankwetenje na ashapwenu na ashalongo ajenunji
na ashambwiga ajenunji shibhankananje na mmananji
shimmulagwanje.
17 Bhandu bhowe shibhampatanje, kwa ligongo lya lina
lyangu.
18 Ikabheje, nkali luumbo lumo lwa mmitwe jwenunji
lukaobha.
19 Kwa kwiikakatimila kwenunji shimwitapulanje.”

A Yeshu Bhanalondola Kubhomolwa kwa Shilambo sha Yelushalemu
(Matei 24:15-21; Maliko 13:14-19)

20 “Pushinshibhonanje shilambo sha Yelushalemu shitim-
bililwe na makuga ga ashimanjola, bhai mmumanyanje kuti
gabhandishile malanga ga shene shilambosho kuangab-
hanywa.

21 Penepo bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwi-
tumbi, bhalinginji kunnjini bhashokangane, na bhalinginji
mmigunda bhanabhujangane kunnjini.
22 Pabha gene mobhago shigabhe ga mboteko ya a
Nnungu kubhandu bhabho, nkupinga gowe gajandikwe
Mmajandiko gamalile.
23 Ole gwabhonji bhakwetenje ndumbo na bhajonjeyanga
gene mobhago! Pabha shipingapagwa shilaje shapunda
nshilambo, na nnjimwa ya a Nnungu shiyajiilanje bhene
bhandunjibha.
24 Bhana shibhabhulagwanje kwa upanga, bhana shib-
hatolwe ubhanda mwiilambo yowe na shilambo sha
Yelushalemu shipinga libhatwa na bhandunji bha ilambo
inape mpaka mobha gabhonji pushigatimilile.

Kwiya kwa Mwana juka Mundu
(Matei 24:29-31; Maliko 13:24-27)

25 “Kupingabha na ilangulo kulyubha, kumwei, na kun-
dondwa. Ilambo ya pashilambolyo ni ipingabha nshilaje
kwa ligongo lya lipamba ga nng'indo gwa mabhimbili ga
bhaali.
26 Bhandunji shibhaondokanje kwa ligongo lya bhoga,
bhalilolelanga indu ipinga koposhela nshilambolyo, pabha
mashili ga kunnungu gapinga tikinywa.
27 Kungai, shibhammonanje Mwana juka Mundu alikwiya
mmaunde, ali na mashili na ukonjelo nkulu.
28 Malanga gushigatandubhe genego kukoposhela, nnji-
mangane, nnjinulanje meyo genunji kunani, pabha kugom-
bolwa kwenunji kubhandishile.”

Lutango lwa Ntini
(Matei 24:32-34; Maliko 13:28-31)

29 Kungai gubhaabhalanjilenje lutango, “Nnolanje ntini
na mikongo jina jowe.
30 Punkubhonanga jiliipuka maamba, nnakumu-
manyanga kuti shuku shibhandishile.
31 Nneyo peyo, pushimmonanje genego galikoposhela,
shimmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu ubhan-
dishile.”
32 “Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubheleko lwa
nnainolu lukapita mpaka gene gowega gamalile.
33 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe
gangu gakapita.”

Kusheya

34 “Mwiiteiganje, mitima jenunji jinakwiibhuka nkupoka
na kolelwa na kuabhushila ya nndamo jino. Lyene lyubha-
lyo linakunng'imananga shiimushila mbuti kutanjila kwa
nnukonji.
35 Nneyo ni shiipinga koposhela, kubhandu bhowe
bhaatamangana pa shilambolyo.
36 Bhai nsheyanje, nkwaajuga a Nnungu mobha gowe,
kupinga mpatanje mashili ga kwiitapula pushigakoposhele
genego na jima mmujo jika Mwana juka Mundu.”
37 Kila mui a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu, ikab-
heje shilo bhatendaga tama kushitumbi sha Misheituni.
38 Bhandu bhowe bhatendaga labhanga lyamba, kwenda
ku Liekalu kukwaapilikanishiya.

22

Mpango gwa Kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Maliko 14:1-2; Yowana 11:45-53)

1 Shikukuu sha mikate jangatagwa ngedule, shishemwa
pashaka, shatendaga bhandishila.
2 Ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajiganya bha
shalia, bhatendaga loleyanga mwa kwabhulajila a Yeshu,
ikabhe bhatendaga kwaajogopanga bhandunji.

A Yuda Bhanakwaatendebhuka a Yeshu
(Matei 24:14-16; Maliko 14:10-11)

3 Bhai, Lishetani akwaajinjilaga a Yuda Ishikaliote, bhaliji
munkumbi gwa mitume kumi na bhabhili bhala.
4 A Yuda gubhapite kunguluka na ashikalongolele bha
bhaabhishila na bhakulungwanji bha manjola, shibhapinga
kwaendebhuka a Yeshu.
5 Nabhalabhonji guyaanonyelenje nigubhalegenenje
kwaapa mmbiya.
6 A Yuda gubhakundile, gubhatemi nkuloleya malanga
ga mmbone ga kwaatendebhuka a Yeshu gwangali kumu-
manya bhandu bhabhagwinji.

Kukolokoya Shalya sha Pashaka
(Matei 26:17-25; Maliko 14:12-21; Yowana 13:21-30)

7 Bhai, lyubha lya mikate jangatagwa ngedule guliishile.
Lyubhalyo lya ingwa mwana jwa ngondolo jwa pashaka.
8 Kwa nneyo a Yeshu gubhaatumilenje a Petili na a
Yowana, gubhaalugulilenje, “Nnjendangane nkakolokoy-
anje shalya tulye pashaka.”
9 Gubhaabhushiyenje, “Punkupinga tukakolokoye kwei?”
10 Gubhaalugulilenje, “Mpilikananje! Pushinnjendangane
kunnjini, shinng'imikananje na jwannume jumo ajigele lulo
lwa mashi. Munkagulanje mpaka nnyumba jashaajinjile.

11 Mwaalugulilanje bhayene nyumba, ‘Bhaajiganya
bhanakummuya, jili kwei kati jibhapinga lila pashaka
na bhaajiganywa bhabho?’
12 Na bhenebho shibhannangulanje kati jikulungwa ku-
golopa jikonjeleywe, nnkolokoyanje mwenemo.”
13 Bhai, gubhapitengene, gubhaimenenje indu yowe ma-
linga shibhabhalanjilwenje na a Yeshu, gubhakolokoyenje
shalya sha pashaka.

Kalamu ja Bhakulungwa
(Matei 26:26-30; Maliko 14:22-26; 1 Bhakolinto 11:23-25)

14 Malanga gakatimilileje, a Yeshu gubhatemi pamo na
mitume bhabho nkulya shalya.
15 Gubhaalugulilenje, “Njilokolila kaje kulya pashakaji
pamo na mmanganya nganabhe potekwa.
16 Pabha ngajilya kabhili mpaka penepo pushijimalile mu
Upalume gwa a Nnungu.”
17 Kungai gubhatolile shikombe sha divai, gubhatendile
eja, gubhashite, “Ntolanje nnepesheyane mmowe.
18 Pabha ngunakummalanjilanga, ngang'wa kabhili divai
ja shabhibhu mpaka Upalume gwa a Nnungu pushuishe.”
19 Kungai, gubhatolile nkate, gubhatendile eja, gub-
haugebhenye, gubhaapelenje bhalinkuti, “Sheshino shiilu
shangu shipinga shoywa kwa ligongo lyenunji. Ntendanje
nnei kwa ngumbushila nne.”
20 Nneyo peyo bhakalyanganjeje gubhatolile shikombe,
gubhashite, “Ashino shikombe shino, sha malagano ga
ambi gakong'ondelwa na minyai jangu jijitika kwa ligongo
lyenunji.
21 “Ikabheje, nnolanje! Andendebhuka jula pali na nne
pamesha pepano.
22 Kweli Mwana juka Mundu anakwenda bhulagwa ma-
linga shiipanjilwe, ikabheje ole, mundu andendebhuka.”
23 Penepo gubhatandubhenje kubhuyana ashaayene, gani
shatende yeneyo.

Mitau ja Gani Shabhe Nkulungwa

24 Na kabhili nikoposhela mitau munkumbi gwabonji,
kuti gani shabhe nkulungwa kupunda bhananji.
25 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhapalume bha ilambo
bhanakwaatagwalanga bhandu bhabhonji kwa mashili,
ikabhe pubhaashemwanga ‘Bhamituka.’
26 Ikabheje mmanganya, inabhe nneyo, ali nkulungwa
jwenunji anapinjikwa abhe nshoko jwa bhowe, na ali
kalongolele abhe malinga ntumishi.

27 Igala jwei ali nkulungwa, atama kulya shalya, eu
akolokoya jula? Penepo nkulungwa ni atama kulya! Ikab-
heje nne munkumbi gwetu muno, ni malinga ntumishi.”
28 “Mmanganya ntemingene na nne mobha ga lingwa
kwangu,
29 na malinga atati shibhangamwiye upalume, nneyo
peyo numbe nne ngunakunkamuyanga mmanganya.
30 Nkupinga nniyanganje na papila pamesha jangu,
muupalume gwangu, na shintamangane mwiitengu ya
ukulungwa kugaukumula makabhila kumi na gabhili ga
Ishilaeli.”

A Yeshu Bhanalondola Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31; Maliko 14:27-31; Yowana 13:36-38)

31 A Yeshu gubhashite “A Shimoni, a Shimoni! Mpi-
likane! Lishetani anapinga ampembulanje mmanganya
mbuti ngano.
32 Ikabheje nne ninnjujile mmwe a Shimoni, nkupinga
ngulupai jenu jinapungushe. Na mmwe pushimmujilepo
mwaataganje ntima ashaapwenu.”
33 Na a Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, nne apano
nili tayali kwenda tabhwa kumagelesha, nkali kuwa na
mmwe.”
34 A Yeshu gubhaajangwile, “Ngunakummalanjila mmwe
a Petili, lelo lipongo likanabhe kongobhela shinngane
patatu.”

Nng'uko, Nkobha na Upanga

35 Kungai a Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganywa
bhabho, “Punantumilenje gwangali nng'uko gwa ela, wala
nkobha gwa ilatu, mwatubhilwenje shoshowe?” Gubha-
jangwilenje, “Nng'oo twanngatubhilwa.”
36 Gubhaalugulilenje, “Ikabheje nnaino, jwene akwete
nng'uko gwa ela jula ajigale, na akwete nkobha, nneyo peyo.
Na jojowe jwangali upanga, aushe likoti lyakwe aume gumo.
37 Ngunakummalanjilanga, ganapinjikwa gatimilile ma-
jandiko gaanugula nne kuti, ‘Bhashinkubhikwa likundi limo
na bhaalebhanga,’ elo, gowe gajandikwe kunugula nne
ganapinjikwa gamalile.”
38 Na bhalabhonji gubhashitenje, “Mmakulungwa, nnole,
apano jipali mipanga jibhili.” Na bhalabho gubhashite,
“Bhai shijipwae.”

A Yeshu Bhanakwaajuga a Nnungu Kushitumbi sha Misheituni
(Matei 26:36-46; Maliko 14:32-42)

39 Na malinga shibhayobhelele, a Yeshu gubhapite kushitumbi sha Misheituni, bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje.
40 Bhakaikanganeje kweneko gubhaalugulilenje, “Mwaajuganje a Nnungu nnajinjilanga mmalinjilo.”
41 Kungai gubhaaleshilenje bhaajiganywa bhabho, gubhapite kwa taliya kashoko kwa leshela mundu liganga kuika, gubhatindibhele nkwaajuga a Nnungu
42 bhalinkuti, “Atati, ibhaga nkupinga, nnjosheye shikombe sha mbotekoshi, nkali nneyo, itendeshe malinga shinkupinga mmwe, na wala nngabha malinga shingupinga nne.”
43 Malaika kukopoka kunnungu akwaakoposhelega kukwaataga ntima.
44 Bhali mmboteko ya kaje, gubhamindile kwaajuga a Nnungu, na matukuta gabho nibha mbuti mandondo ga minyai, galindolishila pai*.
45 Bhakaajuganjeje a Nnungu, gubhabhujile kubhaajiganywa bhabho, gubhaaimenenje bhagonilenje lugono kwa totoshela nkuinjika.
46 Gubhaabhushiyenje, “Pakubha nnagonanga? Nnjumukanje maajuganje a Nnungu, nnajinjilanga mmalinjilo.”

A Yeshu Bhanaakamulwa
(Matei 26:47-56; Maliko 14:43-50; Yowana 18:3-11)

47 A Yeshu bhakanabhe peya kubheleketa, likundi lya bhandunji guliishe lililongoywa na Yuda, bha munkumbi gwa kumi na bhabhili bhala. A Yuda gubhaabhandishile a Yeshu nkupinga kwaalamba.
48 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjile, “A Yuda! Bhuli, nnakuntendebhuka Mwana juka Mundu kwa kunnamba?”
49 Bhaajiganywa bhabho bhakabhonanjeje nneila gubhashitenje, “Mmakulungwa, tutole mipanga jetu twaakapanje?”
50 Na jumo gwaleshele upanga mukantumishi jwa bhakulungwa bha bhaabhishila, gwankatile likutu lya kunnilo.
51 Penepo a Yeshu gubhashite, “Bhai nnekanje!” Gubhalikwashiye likutu lila, gubhannamiye.
52 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje ashikalongolele bha bhaabhishila, na ashikalongolele bha bhalinda bha liekalu, na bhanangulungwa bhajilengene kukwakamula, “Bhuli, nnshikwiyangana kungamula na mipanga na ndonga mbuti nne nankupokonyola?

---

* **22:44** Majandiko gana gangali nshitali gwa 43 na 44

53 Mobha gowe gunaliji na mmanganya nniekalu nkanga-
mulanga nkangamulangaga. Ikabheje gegano ni malanga
genunji, malanga ga upalume gwa lubhindu.”

A Petili Bhanakwaakana a Yeshu
(Matei 26:57-58; Maliko 14:53-54, 66-72; Yowana 18:12-18, 25-27)

54 Bhai, gubhaakamulenje, gubhaatolilenje kwendanab-
honji kwa akalongolele bha bhaabhishila. A Petili gubhak-
agwile nnyuma kwa kwaataliya.
55 Moto gwashinkukumbanywa pakati lugwani,
gwaatemingene penepo pamo, na a Petili pubhaaliji popo.
56 Ntumishi jumo jwankongwe gwabhabhwene a Petili
bhatemi tome pamoto, gwabhakolondolesheye meyo, nig-
washite, “Abha bhandubha nnepeila pubhaliji na a Yeshu.”
57 Ikabheje a Petili gubhakanile bhalinkuti, “Gwee! Nne
ngakwaamanya.”
58 Kashokope, mundu juna akwaabhonaga a Petili, nig-
washite, “Numbe mmwe ni nkumbi gula.” Ikabheje a Petili
gubhajangwile “Ika mmwe, nngabha nne!”
59 Ikapiteje malanga ga shaa jimo, mundu juna gwakome-
lesheye, “Kweli abha bhandubha pubhaliji na a Yeshu,
pabha na bhalabho Bhagalilaya.”
60 Ikabheje a Petili gubhashite, “Ika mmwe, ngakwi-
imanya inkubheleketayo!” Na popo pepo, bhakanabhe
maliya kubheleketa, lipongo gulikongobhele.
61 Bhakulungwa gubhatendebhwishe nikwaalola a Petili,
na bhalabho a Petili gubhakumbushile gubhabhalanjilwe
na Bhakulungwa, “Lipongo likanabhe kongobhela lelo,
shinngane patatu.”
62 Penepo gubhakopweshe palanga gubhagutile kwa kaje.

A Yeshu Bhanalembulwa na Komwa
(Matei 26:67-68; Maliko 14:65)

63 Bhandunji bhaabhikaangaga a Yeshu muulinda, gub-
haakomilenje na kwaalembula.
64 Gubhaatabhilenje shimbala kumeyo, nikwabhuyanga,
“Nnondole! Ntulugulile gani ankomile.”
65 Gubhaabheleketelenje malobhe gamagwinji ga
matukano.

A Yeshu ku Lukumbi
(Matei 26:59-66; Maliko 14:55-64; Yowana 18:19-24)

66 Kukasheje, bhanangulungwa gubhaimenenje yani,
ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajiganya bha
shalia. A Yeshu gubhapelekwe kulukumbilo.
67 Nigubhashitenje, “Ibhaga mmwe a Kilishitu ntubhalan-
jile?”

A Yeshu gubhajangwile, “Nkali nimmalanjilangaga, nkakulupalilanga,
68 nkali nimmuyanje nkanyangulanga.
69 Ikabheje kutandubhila nnaino, Mwana juka Mundu shatame kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili.”
70 Penepo bhowenji nigubhashitenje “Igala tutende mmwe bhanabhabho a Nnungu?” Na bhalabho gubhashite, “Mmanganya ninkutinji Nne ni Jwenejo.”
71 Na bhalabhonji nigubhashitenje, “Bhuli, tupinga ukong'ondelo guna? Twaashayene tupilikene bhalibheleketa pa kang'wa jabho bhayene.”

23

A Yeshu kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Yowana 18:28-38)

1 Bhai likundi lyowe, gubhajimingene, nikwaapeleka a Yeshu kwa a Pilato.
2 Gubhatandubhenje kwaashitakiya bhalinkutinji, “Bhene bhandubha bhatendaga kwaapuganyanga bhandunji bhetu, bhalikwalimbiyanga kulipa koli kwa a Kaishali na bhalikwiishema a Kilishitu na a mpalume.”
3 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu, “Mmwe a mpalume bha Bhayaudi?” A Yeshu gubhaajangwile “Mmwe ni nkubheleketa.”
4 A Pilato gubhaabhalanjilenje ashikalongolele bha bhaabhishila na lugwinjili lwa bhandu, “Ngakushibhona shibhalebhile abha bhandubha.”
5 Ikabheje na bhalabhonji gubhapundilenje kukwiya bhalinkutinji, “Bhanakwiya nnjasha kwa majiganyo gabho nshilambo showe sha ku Yudea, kundubhila ku Galilaya, mpaka apano.”

A Yeshu kwa a Elode

6 A Pilato bhakapilikaneje genego gubhabhushiye, “Bhuli, abha bhandubha bha ku Galilaya?”
7 Bhakamumanyeje kuti a Yeshu bhaliji mu Ukulungwa gwa a Elode, gubhaapeleshe kwa a Elode, pabha gene mobhago pubhaliji pa Yelushalemu pepala.
8 A Elode guyaanonyele bhakaabhoneje a Yeshu. Pabha bhapilikene ngani jabho, kwa nneyo kwa mobha gamagwinji bhatendaga loleya kwaabhona. Na kabhili bhatendaga pinga bhaabhone bhalitenda ilangulo.
9 Bhai, a Elode gubhakabhile nkwabhuya, ikabheje a Yeshu bhangaajangula shoshowe.

10 Ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajandika bha
shalia, gubhajimingene nkukong'ondela mashitaka gab-
honji kwa kakati.
11 Bhai, a Elode na ashimanjola bhabho, gubhaalem-
bulenje a Yeshu nikwatendela mbenji, kungai gub-
haawashiyenje lijoo lya Upalume, gubhabhujilenabhonji
kwa a Pilato.
12 A Elode na a Pilato bhukala pubhalinginji bhamagongo,
kutandubhila lyene lyubhalyo gubhalinginji bhambwiga.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kubhulagwa
(Matei 27:15-26; Maliko 15:6-15; Yowana 18:39-19:16)

13 Bhai, a Pilato gubhashemile shitamo sha ashikalon-
golele bha bhaabhishila na ashikalongolele bhana bha
bhandunji,
14 gubhaabhalanjilenje, “Nshimbeleshelanga abha bhan-
dubha kuti, bhanaapuganya bhandu. Ngakagulileje lyene
lilobheli pameyo genunji, nangashibhona shibhalebhile
shilingana na mashitaka genunji.
15 Numbe nngabha nne jikape, ikabhe nkali a Elode
bhangashibhona shoshowe shibhalebhile, nigubhamu-
jishiye. Pabha abha bhandubha shakwapi shibhatendile
shapinjikwa bhaukumulwe kubhulagwa.
16 Kwa nneyo shinajile bhakomwe ibhoko, kungai shi-
naaleshelele.”
17 Pabha bhashinkupinjikwa kwaagopolelanga nkutab-
hwa jumo lyubha lya shikukuu*.
18 Ikabheje bhowe gwaajobhelenje gwanakamo, “Mwaab-
hulaje abho, ntugopolele a Bhalabha!”
19 A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa ligongo lya nnjasha
yatendeshe pa shilambo na ligongo lya bhulaga bhandu.
20 A Pilato bhapinjile kwaaleshelela a Yeshu, bhai gub-
hakungulwishe kabhili na bhandunji,
21 ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje jobhela,
“Mwaakomele munshalabha, mwaakomele munshalabha!”
22 A Pilato gubhaabhalanjilenje gwatatu, “Bhalebhile
nndi? Ngakushibhona shoshowe shibhalebhile shapinjikwa
bhabhulagwe, kwa nneyo shindume bhakomwe ibhoko,
naaleshelele.”
23 Ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje kujobhela, kuti
a Yeshu bhanapinjikwa bhakomelwe munshalabha. Kungai,
malobhe gabhonji gugapilikanishe.
24 Bhai a Pilato gubhaukumwile kuti, itendeshe malinga
shibhapinjilenje.

---

* **23:17** Majandiko gana gangali nshitali gwa 17

25 Gubhaaleshelele a Bhalabha bhatabhilwe kwa ligongo
lya nnjasha na bhulaga bhandu. Gubhaakamwiye a Yeshu
kwa ashimanjola, bhaatendelanje malinga shibhapingan-
gaga.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Maliko 15:21-32; Yowana 19:27-37)

26 Bhalinginji nkwaapeleka, gubhaimikenenje naka
mundu jumo ashemwaga Shimoni jwa ku Kilene, alikopoka
kunngunda. Bhai, gubhankamwilenje, gubhantwishilenje
nshalabha gula aujigale nnyuma ja a Yeshu.

27 Bhandunji, makundi kwa makundi gubhaakagulenje,
munkumbimo bhapalinji bhanabhakongwe bhaagutilan-
gaga ililo.
28 A Yeshu gubhaatendebhushilenje, gubhashite, “Mman-
ganya ashinabhiti bha pa Yelushalemu! Nnang'utilanje nne,
ikabhe mwiigutilanje mwaashayene na ashibhana bhenu.
29 Pabha, shigaishe mobha pushimmeleketanje, mbaya
ashinannii na bhakanabhe kolanga wala kujonjeya!
30 Penepo, bhandunji shibhailugululanje itumbi, ‘Ntug-
wilanje!’ Na ijomboya, ‘Ntuunishilanje’!
31 Ibhaga bhandunji bhakuutendelanga nnei nkongo gwa
mmii, shiibhe bhuli kwa nkongo gwa nnjumu?”

32 Bhandunji bhana bhabhili bhaalebhanga, bhashinku-
pelekwanga bhabhulagwanje pamo na a Yeshu.
33 Bhakaikanganeje pashemwaga, Shibhanga sha Ntwe,
penepo gubhaakomelenje munshalabha a Yeshu na bhan-
dunji bhabhili bhaalebhanga bhala, jumo kunkono nnilo,
na juna kunkono nshinda.
34 A Yeshu gubhashite, “Atati mwaaleshelelanje, pabha
bhakakwimanyanga ibhatendanga.” Gubhagebhenenje
nngubho yabho kwa tendela shikoma.

35 Bhandunji gubhajimingene bhalilosheyanga. Na
bhalabhonji ashikalongolele bha Shiyaudi gubhaatende-
lenje mbenji bhalinkutinji, “Bhashikwatapulanga bhananji,
nnaino bhaitapule bhayene, monaga bhenebha bhali a
Kilishitu bha a Nnungu!”

36 Ashimanjola nneyo peyo gubhaatendelenje mbenji
a Yeshu, gubhaajendelenje nikwaapa divai ja shashama
bhapapile,
37 bhalinkutinji, “Monaga mmwe nni A mpalume bha
Bhayaudi, mwiitapule mmayene.”

38 Na pantundu nshalabha gwabho pashinkujandikwa
mmbila “BHENEBHA A MPALUME BHA BHAYAUDI.”

39 Na nkulebha jumo akomelwe munshalabha jula, gwab-
hatukene alinkuti, “Bhuli, igala mmwe nngati a Kilishitu?
Bhai mwiitapule mmayene, ntutapule na uwe.”
40 Ikabheje nkulebha juna jula gwankalipile mwine
alinkuti, “Ugwe ukakwaajogopa a Nnungu? Numbe uli na
ukumu jojo.
41 Uwe tushiukumulwa kwa aki, kwa itendi yetu. Ikabheje
abha bhandubha shakwapi shoshowe shibhalebhile.”
42 Kungai nigwashite, “Mmwe a Yeshu! Nngumbushile
pushinnjinjile mu Upalume gwenupo.”
43 A Yeshu gubhannjangwile, “Kweli ngunakuubhalanjila,
lelope shuubhe na nne kupaladisho.”

A Yeshu Bhanawa Munshalabha
(Matei 27:45-56; Maliko 15:38-41; Yowana 19:25-30)

44 Puyaaliji malanga ga shaa shita ja mui, lubhindu
lukutabhaga shilambo showe mpaka shaa tisha,
45 na lukulungushi lwa Nniekalu lukupapukaga ipande
ibhili.
46 A Yeshu gubhagutile kwa utiya, “Atati, mmakono genu
ngunabhika mbumu yangu.” Bhakamaliyeje kubheleketa
genego gubhamalile.
47 Penepo, bhakulungwa bha ashimanjola bhala
bhakagabhoneje gatendeshe gala, gubhaaniye a Nnungu
bhalinkuti, “Kweli abha bhandubha pubhaliji bha aki.”
48 Bhandu bhowe bhaikengene pepala kulolesheya
genego, bhakagabhonanjeje gene gatendeshe gala, gubhab-
hujilengene kunngwabhonji, bhalikwikomanga pantima
nkuinjika.
49 Ashambwiga ajabho a Yeshu, na bhanabhakongwe
bhakagulangaga kukopoka ku Galilaya, gubhajimingene
kwa talika bhalilolesheyanga genego.

A Yeshu Bhanashikwa
(Matei 27:57-61; Maliko 15:42-47; Yowana 19:38-42)

50 Bhai bhashinkupagwa bhandu bhamo lina lyabho a
Yoshepu, bhaliji bhanguja na bha aki. Pubhaliji bha
lukumbi lukulu lwa Bhayaudi,
51 ikabheje bhenebho bhanganonyelwa na ukumu na
itendi ya ashikalongolele ajabho. Bhenebha pubhaliji
bhashilambo bha ku Alimataya shilambo sha Bhayaudi. Na
bhatendaga lindilila kuika kwa Upalume gwa a Nnungu kwa
nnolelo nkulu.
52 A Yoshepu gubhaajendele a Pilato, gubhajujile
bhapegwe shiilu sha a Yeshu.

53 Kungai gubhatulwiye shiilu munshalabha, gubhailijilile
shanda ja kitani ja mmbone, gubhabhishile nnikabhuli lyao-
lilwe nnindandawe likulungwa, lyaliji likanabhe shikwa
mundu.
54 Pulyaaliji lyubha lya kolokoya indu ya Lyubha lya
Pumulila, na pulyaaliji tome na tandubha.

55 Bhanabhakongwe bhajilengene pamo na a Yeshu
kukopoka ku Galilaya, gubhaakagwilenje a Yoshepu, gub-
haliweninji likabhuli na shibhashite kwaashika a Yeshu.
56 Kungai, gubhabhujengene kumui, gubhajenjilenje
mauta ga nunjila ga kwenda pakaya shiilu sha a Yeshu.
Lyubha lya Pumulila, gubhapumulilenje malinga shiyala-
jilwe na shalia.

24

Kuyuka kwa a Yeshu

1 Lyambape lyubha lya Jumapili, gubhapitengenenje ku-
likabhuli bhali bhajigelenje mauta ga nunjila gubhajen-
jilenje gala. 2 Gubhaimenenje liganga lya ibhila palikabhuli
pala linokolelwe kunyenje likabhuli.
3 Bhakajinjilanjeje nkati, bhangashiimananga shiilu sha
Bhakulungwa a Yeshu.
4 Bhalinginji nkukanganigwanga ga genego, shangupe
bhandunji bhabhli bhawetenje nngubho ya ng'anyima
mbuti kumeta kwa nnjai, bhajimingene pa tome.

5 Bhanabhakongwe bhala gubhajogopenje, gubhatindib-
hekelenje mpaka shenyi pantaka. Penepo bhandunji bhala
gubhaalugulilenje, “Kwa nndi nkwaaloleyanga bhabhakoto
munkumbi gwa bhawilenje?
6 Bhakwapi apano, bhayushile. Nkumbushilanje shib-
hammalanjilenje pubhaliji ku Galilaya kuti,
7 inapinjikwa Mwana juka Mundu akamuywe mmakono
ga bhandunji bhakwetenje yambi, bhankomelanje munsha-
labha na lyubha lya tatu shayushe.”

8 Penepo bhanabhakongwe bhala, gubhakumbushilenje
malobhe ga a Yeshu.
9 Bhakabhujanganeje kukopoka kumakabhuli, gubhapite
kwaalugulilanga ashimitume kumi na jumo bhala, na
bhananji gene gowego.
10 Bhene bhapelekenje jene nganijo kwa ashimitume
pubhalinginji, a Malia Magidalena, a Yowana na a Malia
anyinabhabho a Yakobho, na bhanabhakongwe bhana
bhubhalongenabhonji.

11 Ikabheje bhapilikenenje bhala, bhangakulupalilanga
pabha malobhe gala bhashinkubhoneka mbuti gangali
mana.
12 Nkali nneyo, a Petili gubhajabhwile shibhutuka mpaka
kulikabhuli. Bhakatepeje kuulumila nkati, gubhajibhwene
shanda bhangashibhona shindu shina. Gubhaijabhulile
akuno bhalipita kanganigwa ga yowe ikoposhele.

Mwanja gwa ku Emau
(Maliko 16:12-13)

13 Lyubha lyolyo, bhandunji bhabhili munkumbi gwa
bhaajiganywa bha a Yeshu, bhatendaga kwendangana
kushijiji shimo shishemwa Emau, mwanja gwa maili
shabha kukoposhela ku Yelushalemu.
14 Bhatendaga kungulushilanga gowe gakoposhele gala.
15 Bhalinginji nkukunguluka a Yeshu bhayene gubhako-
poshele, gubhailundile.
16 Ikabheje meyo gabhonji gashinkugubhikwa bhanaa-
manyanje.
17 Gubhaabhushiyenje, “Nkukungulushilanga nndi akuno
nnikwendangana?” Gubhajimingene akuno bhainjikenje
kumeyo.
18 Jumo ashemwa Kileopashi gwabhajangwile, “Bhuli,
pa Yelushalemu mmwe jikape mmajeni nkagugamanya
gakoposhele kweneko agano mobha gano?”
19 Na bhalabho gubhabhushiye, “Gei genego?”
Bhalabhonji gubhaajangulenje, “Ngani ja a Yeshu
Bhanashaleti. Bhenebho pubhaliji ankulondola, bhakwete
mashili gamakulungwa, kwa malobhe gabho na itendi
yabho pa meyo ga a Nnungu na pabhandu bhowe.
20 Ashikalongolele bha bhaabhishila na ashikalongolele
bhetu bhashinkwaakamulanga nikwaukumula bhabhu-
lagwe, gubhaakomelelenje munshalabha
21 Ikabheje twakulupalile kuti bhenebho shibhajigombole
Ishilaeli. Kupunda gene gowego, lelo lyubha lya tatu
tandubhila pugatendeshe.
22 Na kabhili bhanabhakongwe bhana bha munkumbi
gwetu bhashikutuimuyanga. Bhashinkwendangana kulik-
abhuli lyambape,
23 bhangashiimananga shiilu shabho. Gubhabhujen-
gene gubhashitenje kuti bhashinkukoposhelwanga na
ashimalaika bha kunnungu bhalugulenje kuti a Yeshu
bhabhakoto.
24 A Shaajetunji bhapitengene kulikabhuli gub-
hakong'ondelenje ibhalugulenje bhanabhakongwe ila,
ikabheje bhangaabhonanga.”

25 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pakubha mmanganya mmangumba nneyo na mitima jenunji jinatopa kukulupalila gowe galugwilwe na ashinkulondola bha a Nnungu!
26 Bhuli, a Kilishitu bhakapinjikweje kupotekwa, na kwa nneyo bhajinjile muukonjelo gwabho?”
27 Gubhaatalashiyenje gowe gaatayaga bhenebho, Mmajandiko kutandubhila a Musha mpaka ashinkulondola bhowe bha a Nnungu.

28 Bhakabhandishilanjeje shijiji shibhajendanganaga shila, a Yeshu gubhatendile mbuti bhanapunda kwenda mmujo.
29 Ikabheje bhanganya bhala gubhaashondelesheyenje bhalinkutinji, “Ntame pano na uwe, pabha kunapilila, na shilo shinabhandishila.” Bhai, gubhajinjile nnyumba, gubhateminabhonji.
30 Bhakatameje kulya nabhonji, gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaugebhenye, gubhaapelenje.
31 Shangu meyo gabhonji gakutandanukaga, gubhaamanyinji, ikabheje bhenebho gubhaobhile pa meyo gabhonji.
32 Bhai, gubhabhalanjilenenje, “Bhuli mitima jetu jikakolelaga nkwiinonyela, pubhatutalashiyaga Majandiko mumpanda mula?”

33 Gubhajabhulengenenje gene malanga pegala, gubhabhujengene ku Yelushalemu. Gubhaaimenenje bhaajiganywa kumi na jumo bhala, na bhandunji bhatemingene pamo
34 bhalibheleketanga, “Kweli bhakulungwa bhayushile, bhaakoposhele a Shimoni.”

35 Bhai, bhene bhaajiganywa bhabhili bhala gubhaalugulilenje gowe gaaimenenje mumpanda, na shibhashite kwaamanyanga a Yeshu nkugabhanya nkate.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho
(Matei 28:16-20; Maliko 16:14-18; Yowana 20:19-23; Matei 1:6-8)

36 Bhalinginji nkutalashiya genego a Yeshu bhayene gubhajimi pakati jabhonji, gubhaabhalanjilenje, “Ulele ubhe na mmanganya.”

37 Gubhaimukenje na jogopa kujila bhakulibhonanga lioka.
38 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kwa nndi nnajogopanga? Kwa nndi nnakolanga lipamba mmitima jenunji?

39 Nnolanje makono na makongono gangu, kuti ni nne
namwene. Mmbapayanje mmonanje, pabha lioka lyangali
shiilu na maupa malinga shinkumonanga shino.”
40 Bhakabheleketeje genego, Gubhaalangulenje makono
na makongono gabho.
41 Bhangakulupalilanga kwa ligongo lya kwiinonyela
na kanganigwa, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Pepano
nkwetenje shalya shoshowe?”
42 Gubhaapelenje shipande sha shamaki jwa joka.
43 Gubhatolile, nigubhatawine bhowe bhalikwaalolanga.
44 Kungai gubhaalugulilenje, “Gegano ni gunamalan-
jilenje punaliji pamo na mmanganya, kuti gowe gajandikwe
ga nugula nne, Nshalia ja a Musha, na Ashinkulondola, na
Shabhuli ganapinjikwa gatimilile.”
45 Penepo, gubhaapelenje lunda lwa kugamanya Ma-
jandiko.
46 Gubhaalugulilenje, “Ishijandikwa, kuti a Kilishitu shib-
hapotekwe na lyubha lya tatu shibhayushe.
47 Na kuti, kwiipeta na kuleshelelwa kwa yambi shikulun-
guywe kupitila lina lyabho, kuumila ku Yelushalemu.
48 Mmanganya ni mmaakong'ondela bha genega.
49 Nnolanje, shinimpeleshelanje miadi ja Atati, ikabheje
ntamangane pano, mpaka pushinimpeleshelanje mashili ga
kopoka kunnungu.”

A Yeshu Bhanatolwa Kunnungu
(Maliko 16:19-20; Matei 1:9-11)

50 Kungai gubhalongoyenje mpaka ku Bhetania, gubhajin-
wile makono gabho kunani, nigubhaajujilenje mboka.
51 Akuno bhalikwaajujilanga mboka, gubhaaleshilenje,
gubhatolilwe kunani kunnungu.
52 Gubhaatindibhalilenje, nigubhabhujilengene ku
Yelushalemu bhalikwinonyelanga kwa kaje.
53 Gubhatemingenenje mobha gowe Nniekalu bhalik-
wainiyanga a Nnungu.

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Yowana Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana ni shitabhu shimo munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano ga Ambi shitaya ga ndamo ja a Yeshu Kilishitu. Yowe puishemwa "Injili" malombolelo gakwe "Ngani ja Mmbone."

Puijandikwe bhakaweje a Yeshu na a Matei na a Maliko na a Luka na a Yowana.

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pushijandikwe na a Yowana shinaganishiwa kuti pushijandikwe na antume a Yowana tome na shaka sha 90 AD. Nkali shitabhusho shikalanguya kuti a Yowana ni bhajandishe, ikabhe shishishite jandikwa shinalandana na bhaluwa ja Ntai na ja Bhili na ja Tatu ja a Yowana. Guna bhajandikanga bha bhukala pubhaganishiyenje kuti a Yowana kubhatamaga ku Epesho, kwa nneyo nnaino puimanyika kuti shitabhusho kushijandikwe ku Epesho.

A Yowana bhashibhalanga gwangali ng'iyo shibhatumbilile nshitabhumo kupinga shibhashonjebho, bhakulupalilanje kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Mwana jwa a Nnungu bhali bhabhakoto (20:31). Kwakulupalila genego shitukole gumi kwa lina lyabho.

Shitabhu shashinkujandikwa kubhashomanga bhowe, Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Ngani ja Mmbone ja a Yowana guna jinakanana na itabhu ina itatu ya Ngani ja Mmbone. Ibhatumbilile taya ga ilapo ibhatendile a Yeshu na bhangapunda jandika ga ndango. Malinga ubhatisho gwa a Yeshu na ga lingwa kwabho kuanga yangajandikwa mwene nshitabhu sha Ngani ja Mmbonemo.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha Ngani ja Mmbone nnango gwa 1:1-18.
2. Gubhajandishe ga ilapo ishoko ibhatendile a Yeshu (1:19, 12:50).
3. Kabhili bhashitaya indu yaigwinji yakoposhele nndamo ja a Yeshu yalongweye kuwa na yuka kwabho (13:1, 20:31).
4. A Yowana bhanamaliya Ngani ja Mmbone nnango gwa ja 21 kwa lugula mobha a Yeshu gubhaakoposhelenje bhandunji bhakayusheje kopoka kubhawilenje.

Tandubhila penepo gubhatumbilile jandika shitabhu shabho.

Lilobhe Ashinkubha Mundu

1 Kundandubhoko, ashinkupagwa Lilobhe, Lilobhejo paaliji pamo na a Nnungu, shibhaliji a Nnungu na jwalakwe Lilobhe paaliji nneyo peyo.
2 Lilobheju paaliji pamo na a Nnungu kuuumila kundandubho.
3 Indu yowe puipengenywe kupitila Jwenejo, shakwa shindu shipengenywe gwangali jwenejo.
4 Jwenejo shiumilo sha gumi na pugwaliji shilangaya kubhandu.
5 Shilangayasho shinalangaya pa lubhindu, wala lubhindu lwangakombola kuima shilangaya.
6 Gwakoposhele mundu jumo atumilwe na a Nnungu, lina lyakwe a Yowana,
7 jwenejo ashinkuika kukong'ondela ga shilangayasho. Nkupinga kwa ntenga gwakwe bhandu bhowe bhakulupalilanje.
8 A Yowana bhayene nngabha shene shilangayasho, ikabhe bhashinkuika kukong'ondela ga jwene aliji shilangayasho.
9 Jweneju ni shilangaya shiyene akwiya pa shilambolyo, kukwamulishilanga bhandu bhowe.
10 Shilangayajo paaliji pashilambolyo, kupitila jwenejo shilambolyo gushipengenywe, ikabheje bhandu bha pa shilambolyo bhangammanyanga.
11 Aishe kubhandu bhakwe, ikabheje bhandu bhakwe bhangamposhelanga.
12 Ikabheje bhowe bhamposhelenje nikunkulupalila, gwabhatendilenje kubha bhana bha a Nnungu,
13 bhabhelekwenje nngabha kwa komboywa na mundu, wala mashili ga shiilu wala kwaapinga mundu, ikabhe kwaapinga a Nnungu.
14 Lilobhe gwatendeshe kubha mundu nigwatemi kunngwetu. Na uwe gutuubhweni ukonjelo gwakwe, ukonjelo guka Mwana jwa jika akoposhela kwa Atati, agumbele nema na kweli.
15 A Yowana bhabhatisha bhayene gubhaabhalanjilenje bhandu kwa lilobhe lya utiya bhalinkuti, “Jweneju junantayaga kuti, ‘Akwiya nnyuma jangu jwankulungwa kumbunda nne, pabha aapali nne nganabhe pagwa.’ ”
16 Kwa ligongo lya punda nema jabho, uwe tubhowe tupatile mboka ja punda.

17 Pabha Shalia pujiishe kupitila a Musha, nema na kweli
puiishe kupitila a Yeshu Kilishitu.
18 Jwakwa mundu jojowe abhabhweni a Nnungu, ikabhe
Mwana jwa jikape jwa a Nnungu, ali pamo na Atati, jwenejo
atulangwiye shibhali a Nnungu.

A Yowana Bhakuti Nngabha a Kilishitu
(Matei 3:1-12; Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18)

19 Gweguno ni ukong'ondelo gwa a Yowana ku bhakulung-
wanji bha Bhayaudi bha ku Yelushalemu, pubhaatumilenje
bhakulungwanji bha bhishila na Bhalawi, bhakaabhuyanje
a Yowana, “Mmwe agani?”
20 A Yowana bhangakana kwaajangulanga, gubhaabha-
lanjilenje gwangali nng'iyo, “Nne nngabha a Kilishitu.”
21 Penepo gubhaabhushiyenje, “Bhai, Mmwe agani?
Bhuli, mmwe a Eliya?” A Yowana gubhajangwile,
“Nng'oope, nne nngabha bhene.” Gubhabhushiyenje,
“Mmwe ankulondola bha a Nnungu bhala?” A Yowana
gubhaajangwilenje, “Nng'oope.”
22 Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Bhai, mmwe agani?
Nkwitaya bhuli mmayene? Ntubhalanjile, nkupinga
tukaabhalanjilanje bhatutumilenje kukummuya bhala.”
23 A Yowana gubhaajangwilenje, malinga ankulondola
bha a Nnungu a Ishaya shibhalugwile. “Nne ni lilobhe lika
mundu lipilikanika kuanga.
Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
‘Nngoloyanje mushibhapite.’ ”
24 Bhene bhandunji bhatumilwenje na Mapalishayo
bhala,
25 gubhaabhushiyenje a Yowana, “Monaga mmwe
nngabha a Kilishitu na nngabha a Eliya na wala nngabha
ankulondola bha a Nnungu bhala, pakuti nnabhatisha?”
26 A Yowana gubhaajangwilenje, “Nne ngunabhatisha
kwa mashi, ikabheje bhapali bhamo munkumbi gwenunji
bhunkanabhe kwaamanyanga.
27 Bhene bhunalugwile bhanakwiya nnyuma jangu, nne
nangatopela kubha ntumishi jwabho nkali jwa gopola
mbundo ya ilatu yabho.”
28 Genego kugatendeshe ku Bhetania, kung'ambo lushi
lwa Yolodani kubhabhatishaga a Yowana.

Mwana Ngondolo jwa a Nnungu

29 Malabhi gakwe, a Yowana gubhaabhweni a Yeshu
bhalinkwajiila, gubhashite, “Nnole, bhenebha Mwana
Ngondolo jwa a Nnungu, bhaajigala yambi ya bhandu bha
pashilambolyo!

30 Bhenebha bhunakungulushilaga nilinkuti, ‘Nnyuma
jangu bhanakwiya bhandu bhamo bhali bhakulungwa kum-
bunda nne, pabha bhaapali nne nganabhe pagwa!’
31 Nne namwene ngaamanyiji, ikabheje njikwiya bhatisha
kwa mashi nkupinga bhandu bha Ishilaeli bhaamanyanje.”
32 A Yowana gubhakong'ondele bhalinkuti, “Nashinku-
mona Mbumu jwa a Nnungu alituluka mbuti nnjubha,
kukoposhela kunnungu nikwaatula.
33 Nne nganaamanye, ikabheje bhene bhandumile kub-
hatisha kwa mashi bhala bhanugulile, ‘Mundu jushimum-
mone alikuntula Mbumu jwa Ukonjelo, jwenejo shaab-
hatishe kwa Mbumu jwa Ukonjelo.’
34 Nne nigabhweni na ngunakong'ondela kuti bhenebha
Bhanabhabho a Nnugu.”

Bhaajiganywa bha Ndandubho bha a Yeshu

35 Malabhi gakwe, a Yowana pubhaaliji na bhaajiganywa
bhabho bhabhili.
36 Bhakaabhoneje a Yeshu bhalipita, gubhashite,
“Nnolanje! Mwana Ngondolo jwa a Nnungu.”
37 Bhaajiganywa bhabhili bha a Yowana bhala, bhakapi-
likananjeje gene malobhego, gubhaakagwilenje a Yeshu.
38 Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe gubhaabhweninji
bhaajiganywa bha a Yowana bhalikwakagulanga, gubhaab-
hushiyenje, “Nkuloleyanga nndi?” Bhalabhonji gubhaa-
jangwilenje, “Alabhi, kunkutama kwei?” A Labhi, malom-
bolelo gakwe Bhaajiganya.
39 A Yeshu gubhabhaalanjilenje, “Nnjiyangananje shim-
pabhonanje.” Bhaajiganywa bhala gubhaakagwilenje gub-
hapabhweninji pubhatamaga, puyaliji shaa kumi ja ligulo
na gubhatemi nabhonji lyene lyubhalyo.
40 Jumo jwa bhene bhaajiganywa bhabhili bhaapilike-
nenje a Yowana bhalibheleketa nikwakagula a Yeshu, pub-
hashemwaga a Ndeleya, apwabho a Shimoni Petili.
41 A Ndeleya gubhatandwibhe kwaaloleya akulu bhabho
a Shimoni, gubhaalugulile, “Twaabhweni a Mashiya” mal-
ombolelo gakwe a Kilishitu Bhaatapula.
42 Kungai gubhaapeleshe kwa a Yeshu. Na bhalabho
a Yeshu gubhaalolile nigubhashite, “Mmwe a Shimoni
bhana bhabho a Yowana. Nnaino shinshemwe a Kepa.”
Malombolelo gakwe Petili, yani, “Liganga.”

A Yeshu Bhanakwaashemanga a Pilipi na a Natanaeli

43 Malabhi gakwe a Yeshu gubhapinjile kwenda ku
Galilaya. Bhai, gubhaabhweni a Pilipi gubhaabhalanjile,
“Nngagule.”

44 A Pilipi pubhaliji bhandu bha ku Bhetishaida shilambo
shibhatamaga a Ndeleya na a Petili.
45 A Pilipi bhakaabhoneje a Natanaeli nigubhaabhalanjile,
“Twaabhweni bhene bhajandikwe muitabhu ya shalia ya a
Musha na ya ashinkulondola bha a Nnungu, a Yeshu bhana
bhabho a Yoshepu bha ku Nashaleti.”
46 A Natanaeli gubhaabhushiye a Pilipi, “Bhuli, in-
akomboleka shindu shoshowe sha mmbone kukopoka ku
Nashaleti?” A Pilipi gubhaabhalanjile, “Nnjiye kunnole.”
47 A Yeshu bhakaabhoneje a Natanaeli bhalikwajiila,
gubhashite, “Nnolanje, bhenebha Bhaishilaeli bha kweli,
bhangali ya nyata muntima gwabho.”
48 A Natanaeli gubhaabhushiye, “Mmwe pummanyi nne
shanabhuli?” A Yeshu gubhajangwile, “Nammweni nni
paina nkongo pala, nkali nkanabhe shemwa na a Pilipi.”
49 Penepo a Natanaeli gubhaalugulile, “Mmajiganya,
mmwe Bhanabhabho a Nnungu. Mmwe a Mpalume bha
Ishilaeli!”
50 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Bhuli, nnakulupalila pabha
njikummalanjila kuti namweni nni paina nkongo pala?
Shinngabhone gamakulungwa kupunda genega.”
51 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Kweli kweli ngu-
nakummalanjilanga, shinkubhonanje kunnungu kuliuguka
na ashimalaika bha a Nnungu bhalikwelanga na tuluka
kwangu nne Mwana juka Mundu.”

2

A Yeshu ku Ndowa ja ku Kana

1 Pantondo gwakwe jashinkupagwa ndowa kunjini ku
Kana, shilambo sha Galilaya na anyinabhabho a Yeshu
bhaapali,
2 a Yeshu na bhaajiganywa bhabho nabhalabhonji
bhashinkushemwanga ku ndowajo.
3 Divai ja ndowa jikamaleje, anyinabhabho a Yeshu
gubhaabhalanjile, “Bhangalinginji divai!”
4 A Yeshu gubhaajangwile, “Mama, uwe shetu nndi?
Malanga gangu gakanabheika.”
5 Anyinabhabho gubhaabhalanjilenje bhatumishi, “Lyoly-
owe lishibhannugulilanje, ntendanje.”
6 Penepo gashinkupagwa matende shita ga maganga,
litende limo lya gumbala lulo pabhili eu patatu. Gashinkub-
hikwa penepo kwa nkubho gwa Bhayaudi gwa tawasha.
7 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngumbayanje mashi
mmatendemo.” Nabhalabhonji gubhagumbeyenje tetete.

8 Kungai gubhaalugulilenje bhatumishi, “Nnaino ntekanje
nkaapanganje bhakulungwa bha kalamu.”
9 Bhakulungwa bha kalamu bhakapayeje divai jaliji mashi
jila, bhangakumanya kujakoposhele, ikabheje bhatumishi
bhateshilenje mashi bhamumanyinji. Bhakulungwa bha
kalamu bhala gubhanshemile nkulomba,
10 gubhannugulile, “Bhandu bhowe bhanatandubhanga
kutekanya divai ja mmbone, bhapapilangaga kwa kaje
nitekanyaga jangali jammbone. Ikabheje mmwe nshigoya
divai jammbone mpaka nnaino!”
11 Sheneshi shilangulo sha ndandubho shibhatendile a
Yeshu ku Kana ja Galilaya, gubhalangwiye ukonjelo gwa-
puya gwabho, bhaajiganywa bhabho gubhaakulupalilenje.
12 Gakapiteje genego, a Yeshu na anyinabhabho na
ashaapwabho na bhaajiganywa bhabho, gubhaelelenje
kwenda ku Kapalanaumu gubhatemingenenje kweneko
mobha gashoko.

A Yeshu ku Liekalu
(Matei 21:12-13; Maliko 11:15-17; Luka 19:45-46)

13 Shikukuu sha Bhayaudi sha Pashaka shikabhan-
dishileje, na bhalabho a Yeshu gubhajombweshe kwenda
ku Yelushalemu.
14 v 14 Bhai, gubhaaimenenje bhandu ku Liekalu bhal-
iushanga ng'ombe na ngondolo na ngunda, bhananji
bhatemingenenje na mesha yabhonji bhalitindiganyanga
mmbiya. 15 Gubhaeleye nshapilo, gubhaabhinjilenje
bhandu bhowe bhakopokanje palanga ku Liekalu na ngon-
dolo na ng'ombe yabhonji, akuno bhalipalaganya mmbiya
na pindingula mesha ya bhatindiganya mmbiya,
16 gubhaabhalanjilenje bhaushangaga ngunda bhala,
“Nshoyanje apano yene indui. Nnatendanje nyumba ja
Atati pa ushiya indu!”
17 Bhaajiganywa bhabho gubhakumbushilenje kuti Ma-
jandiko ga Ukonjelo ganalugula, “Lilaka lya pinga nyumba
jenu jitame ukoto, shilimboteshe.”
18 Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaabhushiyenje a
Yeshu, “Shintende shilangulo shashi kutulanguya kuti nnap-
injikwa kutenda genega?”
19 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mbomolanje Liekaluli, nne
shinilishenje kwa mobha gatatu.”
20 Bhai, Bhayaudi gubhaabhushiyenje, “Liekaluli
pulyashenjilwe yaka makumi nsheshe na shita. Mmwe
shanabhuli shinkombole kushenga kwa mobha gatatu?”
21 Ikabheje Liekalu libhakungulushilaga a Yeshu, ni shiilu
shabho bhayene.

22 Bhai, a Yeshu bhakayuyweje, bhaajiganywa bhabho
gubhakumbushilenje kuti bhatashiye gene malobhego, gub-
hagakulupalilenje Majandiko ga Ukonjelo na malobhe gub-
hatashiye a Yeshu gala.

A Yeshu Bhanakujimanya Mitima ja Bhowe

23 A Yeshu pubhaaliji ku Yelushalemu kushikukuu sha
Pashaka, bhandu bhabhagwinji bhakaibhonanjeje ilangulo
ibhaitendile gubhaakulupalilenje.
24 Ikabheje a Yeshu bhangakulupalila, pabha bhajimanyi
mitima jabhonji.
25 Na bhakapingaga mundu akomelesheye shindu
shoshowe ga bhandunji, pabha bhajimanyi mitima jabhonji.

3

A Yeshu Bhanakunguluka na a Nikodemo

1 Bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha ashikalon-
golele bha lukumbi lwa Bhayaudi, bha munkumbi gwa
shikundi sha dini ja Bhayaudi shishemwa Mapalishayo, lina
lyabho a Nikodemo.
2 Lyubha limo shilo bhashinkwaajendela a Yeshu, gub-
haalugulile, “Mmaajiganya, tummanyi kuti mmwe mmaa-
jiganya ntumilwe na a Nnungu, pabha jwakwa mundu
akombola kutenda yene ilangulo inkutendai, a Nnungu
bhakabhe pamo naka jwenejo.”
3 A Yeshu gubhaajangwile, “Kweli ngunakummalanjila,
mundu akabhelekwe gwabhili, akagubhona Upalume gwa
a Nnungu.”
4 A Nikodemo gubhaabhushiye, “Mundu jwa nkulungwa
pa bhelekwa gwabhili shanabhuli? Shakombole bhuli
kujinjila nnipitiu lya akwabhe nibhelekwa gwabhili!”
5 A Yeshu gubhaajangwile, “Kweli ngunakummalanjila,
mundu akabhelekwe kwa mashi na kwa Mbumu jwa a
Nnungu, akakombola kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu.
6 Shibhelekwe kwa shiilu ni shiilu na shibhelekwe kwa
Mbumu ni mbumu.
7 Nnaimonje pabha njibheleketa kuti, nnapinjikwanga
mmelekwanje gwabhili.
8 Mbungo jinapuga niloya kujipinga, mpugo gwakwe
gunapilikanika, ikabheje kukamanyika kuukoposhela wala
kuukwenda. Nneyo peyo puili kuka mundu abhelekwa kwa
Mbumu jwa a Nnungu.”
9 A Nikodemo gubhaabhushiye, “Genega shigakom-
boleshe shanabhuli?”
10 A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe mmaajiganya bha pa
Ishilaeli, bhuli, nnagamanye genega?

11 Kweli ngunakummalanjila, uwe tunabheleketa itukwimanya nikong'ondela ituibhweni, ikabheje mmanganya nkaakundanga ntenga gwetu.
12 Monaga nkaakulupalipanga indu ya pa shilambolyo inimmalanjilenje, shinkulupalilanje bhuli nimmalanjilangaga indu ya kunnungu?
13 Jwakwa jojowe apite kunnungu, ikabhe nne Mwana juka Mundu ngopweshe kunnungu.
14 "Malinga a Musha shibhannjinwile kunani nnuishi lijoka jwa alaywa na shabha kuanga kula, nneyo peyo inapinjikwa nne Mwana juka Mundu nyinulwe kunani,
15 nkupinga jojowe shakulupalile akole gumi gwa pitipiti."

A Nnungu Bhanakushipinga Shilambolyo

16 Pabha a Nnungu bhashinkwaapinganga bhandu pa shilambolyo, mpaka gubhampeleshe mwanagwabho jwa jika, nkupinga jojowe shankulupalile anaobhe, ikabhe akole gumi gwa pitipiti.
17 Pabha a Nnungu bhangampeleka mwanagwabho kushilambolyo nkupinga aukumule bhandu, ikabhe kwabhatapulanje.
18 "Akunkulupalila Mwana jwa a Nnungu akaukumulwa, ikabheje akakunkulupalila jwenejo aukumwilwe, pabha jwangankulupalila Mwana jwa jika jwa a Nnungu.
19 Bhashiukumulwanga pabha, shilangaya shiishe pa shilambolyo, ikabheje bhandunji gubhapinjilenje lubhindu kupunda shilangaya, kwa ligongo lya itendi yabhonji yangali ya mmbone.
20 Mundu jojowe atenda yambi shinakunshima shilangaya, na akabhandishila ku shilangaya, pabha akaapinga itendi yakwe ya yambi imanyishe.
21 Ikabheje atenda itendi ya mmbone anakwiya ku shilangaya, nkupinga imanyishe kuti itendi yakwe ni yakomboywa na a Nnungu."

A Yowana Bhabhatisha Bhanakong'ondela ga a Yeshu

22 Gakapiteje genego, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje mmbali ja ku Yudea, gubhatemi kweneko bhalibhatisha bhandu.
23 Na bhalabho a Yowana kubhaaliji ku Ainoni, tome na ku Shalemu bhalibhatisha bhandu, pabha kweneko gashinkupagwa mashi gamagwinji. Bhandu gubhaajendelenje, na bhalabho gubhaabhatishenje.
24 Gene mobhago a Yowana pubhaliji bhakanabhe kamulwa nitabhwa.

25 Jishinkukoposhela mitau ja bhaajiganywa bha a
Yowana na bhayaudi bhamo ga nkubho gwa Shiyaudi gwa
tawasha.
26 Bhai bhaajiganywa bhala gubhaajendelenje a Yowana
nikwaalugulila, “Mmaajiganya, mundu aaliji na mmwe
kung'ambu lushi lwa Yolodani jumwakong'ondele ga ngani
jakwe jula, na jwalakwe nnaino anabhatisha na bhandu
bhabhagwinji bhanakunnjendelanga.”
27 A Yowana gubhajangwile, “Mundu nngakola shoshowe
akapegwe na a Nnungu kukoposhela kunnungu.
28 Numbe mwaashayene nnikong'ondelanga kuti nan-
tashiyenje kuti, ‘Nne nngabha a Kilishitu Bhagombola,
ikabhe njitumwa nkupinga naalongolele!’
29 Jwenejo malinga nkulomba, na nne malinga mmb-
wiga mwine nkulomba, ajima nkulindilila nkulomba aishe,
anakwiinonyela kwa kaje paapilikana lilobhe lika nku-
lomba alikwiiya. Bhai, kwa nneyo kwiinonyela kwangu
kutimilile kwa pilikana genego.
30 Inapinjikwa bhenebho bhapunde kukuywa, nne mujile
nnyuma.”

Jwene Aishe Kopoka Kunnungu

31 “Jwene aishe koposhela kunani, ni jwankulungwa
kupunda yowe, ikabheje jwa pashilambolyo ni jwa pashil-
ambolyope na gabheleketa ni ga indu ya pashilambolyo.
Ikabheje akwiya kukoposhela kunnungu ni jwankulungwa
kupunda yowe.
32 Jwenejo yataya yaibhweni na kwipilikana ila, ikabheje
jwakwa mundu akunda ntenga gwakwe.
33 Ikabheje mundu jo jowe akunda ntenga guka jwenejo,
anakong'ondela kuti a Nnungu ni bhakweli.
34 Jwene atumilwe na a Nnungu anabheleketa malobhe ga
a Nnungu, pabha a Nnungu bhanakumpa mundu Mbumu
jwabho gwangali shipimilo.
35 A Nnungu bhanakumpinga Mwana na bhashikunka-
muya yowe mmakono gakwe.
36 Akunkulupalila mwana akwete gumi gwa pitipiti,
akana kunkulupalila mwana, akakola gumi gwa pitipiti,
ikabhe nnjimwa ja a Nnungu jintamile.”

4

A Yeshu na Bhakongwe Bhashamaliya

1 Ashimapalishayo gubhapilikenenje kuti a Yeshu bhana-
pata na bhatisha bhaajiganywa bhabhagwinji kupunda a
Yowana.

2 Ikabheje a Yeshu bhayene bhangabhatisha mundu
ikabhe bhabhatishangaga bhaajiganywa bhabho.
3 Bhai, a Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile
ku Yudea kubhuja ku Galilaya,
4 gwene mwanjago bhashinkupinjikwa bhapite ja ku
Shamalia.
5 Bhai, gubhaishe ku Shikali shilambo shimo sha ku
Shamalia, tome na nngunda gwa a Yoshepu gubhapegwilwe
na ainabhabho a Yakobho bhukala.
6 Penepo lishinkupagwa liiko lya a Yakobho, puyaliji
malanga ga shaa shita ja mui, pabha a Yeshu bhashinku-
totoshela ga mwanja gula, gubhatemi panyenje liiko.
7 Bhai, gubhaishe bhakongwe bhamo bha Shishamalia
kuuteka mashi. A Yeshu gubhaalugulile, “None mashi
gang'wa.”
8 Gene malangago bhaajiganywa bhabho kubhapiten-
genenje kunjini kuuma shalya.
9 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile a Yeshu, “Mmwe
Mmayaudi na nne Bhakongwe Bhashamalia! Nkukom-
bola bhuli kunyuga mashi gang'wa?” Bhashinkubheleketa
nneyo pabha Bhayaudi na Bhashamalia bhakaanganilana.
10 A Yeshu gubhaajangwile, “Nkashimanyi shibhapinga
kumpa a Nnungu, numbe gani akummalanjila, none mashi
ga ng'wa, nkannjujile jwenejo akampele mashi gataga
gumi.”
11 Bhakongwe bhala gubhashite, “Mmakulungwa, mmwe
mwangali nngabho na liikoli lishitaliya, kumpatile kwei
mashi gataga gumigo?
12 Igala mmwe mmakulungwa kupunda ambuje a
Yakobho? Bhenebho ni bhatupele uwe lyene liikoli,
bhayene na ashibhana bhabho na bhannyama bhabho
bhang'welenje mashi ga lyene liikoli.”
13 A Yeshu gubhajangwile, “Jojowe shang'we mashi ga
lyene liikoli shakole njota kabhili.
14 Ikabheje shang'we mashi gushinimpe nnego akakola
njota kabhili. Mashi gushinimpe nnego shigaalaye nkati
jakwe shinyenyei sha mashi gataga gumi gwa pitipiti.”
15 Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Mmakulungwa,
none mashigo ngunakole njota kabhili, ngunaishe kabhili
apano kuteka mashi.”
16 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnjende nkaasheme ambu-
jebhenu, nng'ishe nabho apano.”
17 Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Nangali ambujeb-
hangu.” A Yeshu gubhaalugulile, “Ntashiye ukoto, kuti
mwangali ambujebhenu.

18 Pabha mwalombilwe paano na bhunkutama nabho
nnainobho nngabha ambuje bhenu bha alali. Penepo
guntashiyega ga kweli.”
19 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile, “Mmakulungwa,
nne pungubhona kuti mmwe ankulondola bha a Nnungu.
20 Bhanangulungwa bhetu bha Shishamaliya pubhaajuji-
langaga a Nnungu pa ashi shitumbishi, ikabheje Mmayaudi
mmwe nkutinji ku Yelushalemu kula nikutupinjikwa kuju-
jila Nnungu.”
21 A Yeshu gubhaalugulile, “awile, nngulupalile nne,
mobha ganakwiya nkaajuganga Atati pa shene shitumbishi,
wala ku Yelushalemu kula.
22 Mmanganyanji Bhashamaliya nkakwaammanyanga
bhunkwaajuganga, ikabheje Tubhayaudi uwe twaamanyi
bhutukwaajuga, pabha ntapulo gwa a Nnungu shuguishe
kupitila ku Bhayaudi.
23 Ikabheje malanga shigaishe, numbe gaishe, gatenda
bhakwaatindibhalilanga bha kweli, shibhaatindibhalilanje
Atati kwa mashili gaka Mbumu na kwa kweli. Pabha Atati
bhanakwaapinganga bhandunji bhaajuganga shana nneyo.
24 A Nnungu ni Mbumu, na bhandu bhakwajuganga
bhenebho, bhanapinjikwanga bhaajuganje kwa komboywa
naka Mbumu na kweli.”
25 Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Nimumanyi kuti
bhanakwiya bhaagwilwe na a Nnungu bhaashemwa a Kil-
ishitu Bhaatapula. Bhenebho bhaikaga, shibhatubhalanjile
indu yowe.”
26 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne ngukunguluka na
mmwe ni bhayene.”
27 Penepo bhaajiganywa bhabho gubhabhujilengenenje,
gubhakanganigwenje ga kwaakongana a Yeshu bhalikun-
guluka na bhakongwe. Ikabheje jwakwa abhabhushiye,
“Nkupinga nndi?” Eu, “Kwa nndi nnakunguluka na
bhakongwe?”
28 Bhene bhakongwebho gubhaleshile lulo lwabho popo
gubhapite kunjini nikwabhalanjilanga bhandunji,
29 “Twendangane nkaalolanje bhandu bhamalanjile indu
yangu yowe indendile! Bhuli, nngatendeka bhenebho
kubha a Kilishitu Bhaagombola?”
30 Bhai bhandunji kukopoka kunjini kula gubhaajende-
lenje a Yeshu.
31 Gene malanga pego bhaajiganywa bhabho gubhaashon-
delesheyenje a Yeshu bhalinkutinji, “Shonde Mmaajiganya,
nnye shalya.”
32 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ngwete
shalya shinkakushimanyanga.”

33 Bhaajiganywa bhabho gubhabhuyenenje, “Apali
mundu abhapele shalya?”
34 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shalya shangu ni kutenda
ibhapinga bhandumile bhala na maliya liengo lyabho.
35 Mmanganyanji nkabheleketanga kuti, ‘Jiigele miei
nsheshepe, gaishe mobha ga neng'ena?’ Ikabheje nne nguti,
nnolanje bhandunjibha, ni malinga yalya mmigunda, iishile
pa una.
36 Nkuuna analipwa, na analopolela mauno pamo
nkupinga gabhe na gumi gwa pitipiti, nkupinga nkupanda
na nkuuna bhowe bhainonyelanje.
37 Kwa nneyo ashi shibheleketo sha kuti, ‘Jumo anapanda
na juna anauna.’ Ni sha kweli.
38 Nne njikunntumanga nkaunanje mauno gunkanaka-
mulilanga liengo lya lima, bhakamwilenje liengo liku-
lungwa bhananji, ikabheje inkwiipatanga mmanganyanji,
ni kwa ligongo lya liengo lyabhonji.”
39 Bhashamalia bhabhagwinji bha shene shilambo shila
gubhaakulupalilenje a Yeshu kwa ligongo lya malobhe
gubhabhelekete bhakongwe bhala kuti, “Bhashinugulila
indu yowe indendile.”
40 Bhashamalia gubhaajendelenje a Yeshu nikwashon-
delesheya bhatame nabhonji, gubhatemi kweneko mobha
gabhili.
41 Bhandu bhabhagwinji kaje gubhaakulupalilenje a
Yeshu kwa ligongo lya malobhe gabho.
42 Gubhaalugulilenje bhakongwe bhala, “Nnaino uwe
tunakulupalila nngabha kwa ligongo lya malobhe genupe,
ikabheje tupilikene twaashayene na tumumanyi kuti
bhenebha bhapinga tapula shilambolyo.”

Mwana jwa Bhakulungwa bha Manjola Analamywa

43 Gakapiteje mobha gabhili a Yeshu gubhajabhwile
kweneko, gubhapite ku Galilaya.
44 Pabha bhayene bhalugwile gwangali nng'iyo kuti,
“Nkulondola jwa a Nnungu akaishimika pa shilambo
shakwe.”
45 Bhai bhakaisheje ku Galilaya, Bhagalilaya bhabhag-
winji gubhaaposhelenje. Pabha pubhapitengenenje ku
Yelushalemu kushikukuu sha Pashaka, kweneko bhagabh-
weninji gowe gubhatendile a Yeshu.
46 A Yeshu gubhaishe kabhili kushilambo sha ku Kana
kunkowa gwa ku Galilaya, kubhatendile mashi kubha divai.
Ku Kapalanaumu bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo
bha manjola bhakwete mwana nwele ku Kapelenaumu.

47 Bhai, bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje
a Yeshu bhashiika ku Galilaya kukoposhela ku Yudea, gub-
haajendele nikwaajuga bhajende ku Kapalanaumu bhakan-
namye mwana gwabho aliji nnwele jwa nnumbangu.
48 A Yeshu gubhaalugulile, “Nkaibhonanje ilangulo na
ilapo nkakulupalilanga!”
49 Bhakulungwa bha manjola bhala a gubhaalugulile a
Yeshu, “Mmakulungwa, shonde twende mwanangu akan-
abhewa.”
50 A Yeshu gubhaalugulile, “Njende, mwana gwenu
alamile.” Bhandu bhala gubhakulupalile malobhe ga a
Yeshu, gubhajabhwile.
51 Bhali mumpanda gwa kwenda kungwabho, gub-
haimikene na bhatumishi bhabho, gubhaalugulilenje,
“Mmakulungwa, mwanagwenu alamile”.
52 Na bhalabho gubhabhushiyenje, “Malanga gani mwana
palamile” Gubhaalugulilenje, “Liyo shaa shaba ja mui,
shilwele pushinneshile.”
53 Ainamundu bhala gubhakumbushile kuti pugaliji
malanga gogo pego pubhalugulilwe na a Yeshu kuti,
“Mwana gwenu alamile.” Penepo bhenebho na ashaalongo
ajabho bhowe gubhaakulupalilenje.
54 Sheneshi pushaliji shilangulo sha bhili shibhatendile a
Yeshu bhalibhuja ku Yudea kwenda ku Galilaya.

5

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka pa Litanda

1 Gakapiteje genego shashinkupagwa shikukuu sha
Bhayaudi, na bhalabho a Yeshu gubhapite ku Yelushalemu.
2 Kwene ku Yelushalemu, tome na nnango gushemwa,
Nnango gwa Ngondolo, lyashinkupagwa litanda lya mashi
liishemwa Bhetishata kwa Shiebhulania, na lyashinkukola
mmbuto nng'ano.
3 Nnyenje mmatimbwimo bhashinkupagwanga bhal-
welenji bhabhagwinji bhatemingenenje, ashinangalole
na ashinangwabha na bhapolokanga ibhalo, bhalinginji
nkulindilila mashi gakologanywe.
4 Pabha malaika jwa kunnungu atendaga tuluka nitim-
bulikanya mashi. Nnwele jojowe shalongolele tumbushila
mmashi mula, shalame shilwele shoshowe shakwete.
5 Bhai, penepo ashinkupagwa nnwele jumo alwalile yaka
makumi gatatu na yaka nane.
6 Numbe a Yeshu bhakammoneje jwenejo ali agonile
penepo, gubhang'amwile kuti jwenejo patemi penepo

mobha gamagwinji, gubhammushiye, “Bhuli ulipinga kulama?”
7 Na jwalakwe gwajangwile, “Mmakulungwa, nne nangali
mundu jwandumbushiya mmashimu pugatimbulikanywa.
Kila pungulinga tumbushila, mundu juna anakoposhela
nimbitila.”
8 A Yeshu gubhammalanjile, “Jinuka utole likai lyako
ujende.”
9 Shangupe mundu jula gwalamile, gwatolile likai lyakwe,
gwajabhwile. Lyeneli pulyatendeshe Lyubha lya Pumulila.
10 Kwa nneyo Bhayaudi bhananji gubhannugulilenje
mundu alamiywe jula, “Lelo Lyubha lya Pumulila, ikaapinjikwa kujigala likai.”
11 Ikabheje jwenejo gwabhabhalanjilenje, “Bhene bhandu
bhanamiyebho nibhanugulile, ‘Jigala likai lyako, ujende.’ ”
12 Bhalabhonji gubhaammushiyenje, “Jwene mundu aku-
lugulile, ‘Jigala likai lyako, ujendejo,’ gani?”
13 Ikabheje jwenejo jwangammanya annamiye, pabha
a Yeshu bhajabhwile penepo, numbe pashinkugumbala
lugwinjili lwa bhandu.
14 Bhai kungai a Yeshu gubhaimene naka mundu jub-
hannamiye jula ku Likanisha, gubhannugulile, “Nnaino
ulamile, unatende yambi kabhili, linakuukoposhela lya
punda jogoya.”
15 Bhene bhandubho gubhapite gubhaalugulilenje bhaku-
lungwa bha Bhayaudi kuti, bhanamiye bhala a Yeshu.
16 Pabha a Yeshu bhashinkutenda genego Lyubha lya
Pumulila, Bhayaudi gubhatandwibhenje kwaashima.
17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Atati bhanakamula
maengo mobha gowe, nkali nne ngunakamula maengo
nneyo peyo.”
18 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha Bhayaudi
gubhapundilenje kuloleya shanabhuli shibhaabhulaganje
a Yeshu, nngabha ga nngakunda shalia ja Lyubha lya
Pumulilape, ikabhe ga bheleketa kuti a Nnungu Ainab-
habho, kwa nneyo bhanakwiilinganya na a Nnungu.

Mashili gaka Mwana jwa a Nnungu

19 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli kweli ngunakun-
nugulilanga, Nne namwana gwabho ngakombola tenda
shindu sha jikape, ngunatenda shingushibhona Atati bhali-
tenda. Pabha shibhaatenda Atati, Nne shindende shosho
pesho
20 Pabha Atati bhanakumpinga mwana gwabho na
bhanakunnanguya kila shindu shibhatenda bhayene na

kabhili shibhannanguye indu yaikulungwa kupunda yenei
na mmanganya shinkanganigwanje.
21 Malinga Atati shibhakwayuyanga bhawilenje nikwa-
panganga gumi, nneyo peyo na Nne Mwana gwabho
ngunakwapanganga gumi bhungupinga kwaapanganga.
22 Atati bhakakunng'ukumula mundu jojowe, liengo ly-
owe lya ukumula bhambele Nne namwanagwabho,
23 nkupinga bhandu bhowe bhang'isimiyanje malinga
shibhakwaisimiyanga Atati. Bhakang'ishimyanga Nne
bhakakwaishimiyanga Atati bhandumile.
24 “Kweli ngunakummalanjilanga, apilikana lilobhe
lyangu na kwakulupalila bhandumile bhala, akwete gumi
gwa pitipiti. Ngu akaukumulwa, ikabhe atapwilwe kushiwo
na apegwilwe gumi.
25 Kweli ngunakunnugulilanga, mobha ganakwiya,
numbe gaishe, bhawilenje shibhapilikananje lilobhe
lyangu, na shibhapilikananjebho, shibhalamanje.
26 Malinga Atati shibhali shiumilo sha gumi, nneyo peyo
bhandendile nne Namwana gwabho kubha shiumilo sha
gumi.
27 Kabhili bhashimba mashili ga ukumula pabha nne
Mwana juka Mundu.
28 Nnakanganigwanje kwa lyeneli, pabha mobha
ganakwiya bhowe bhalinginji mmakabhuli shibhapi-
likananje lilobhe lyangu.
29 Na bhalabhonji shibhayukanje, bhatendilenje ya uguja
shibhayukanje na lama na bhatendilenje yangali ya mm-
bone shibhayukanje na ukumulwa.”

Bhaakong'ondela bha a Yeshu

30 “Nne ngaatenda shindu kwa mashili gangu namwene.
Nne ngunaukumula malinga shingupilikana kopoka kwa
Atati, nne ukumu jangu ja aki. Nne ngaapinga tenda
shingupinga namwene, ikabhe shibhaapinga bhandumile
bhala.
31 “Niikong'ondelaga namwene, ukong'ondelogo jwakwa
shakunde kuti gwa kweli.
32 Ikabheje bhapalinji bhananji bhaakong'ondelanga
gangu nne, munkumbi gwabhonjimo bhapali a Yowana. Na
nne nimumanyi kuti yowe ibhakong'ondele gangu nne, ni
ya kweli.
33 Mmanganyanji nshikwaatumanga bhantenga kwa a
Yowana, na bhalabho gubhakong'ondele ga kweli.
34 Nne ngalolela kukong'ondelwa na bhandunji, ikabheje
ngunabheleketa genega nkupinga ntapulwanje.

35 A Yowana pubhaliji malinga shenje shikolela nilangaya,
na mmanganya mwainonyelenje shilangayasho kwa mobha
gashoko.”
36 “Ikabheje nne ngwete ukong'ondelo gwangu namwene
numbe gwankulungwa kupunda gwa a Yowana. Pabha
maengo gungutenda, ni gubhambele Atati nigatende.
Numbe genego ganangong'ondela kuti njitumwa na Atati.
37 Nabhalabho Atati bhandumile bhanangong'ondela.
Mmanganya nkanabhe pilikananga lilobhe lyabho, wala
kwaabhona kumeyo,
38 na ntenga gwabho gukatama mmitima jenunji, pabha
mwangankulupalilanga jubhantumile jula.
39 Mmanganya nnaatonelanga Majandiko ga Ukonjelo
nniganishiyanga kuti mwenemo, shimpatanje gumi gwa
pitipiti, mbena Majandiko gogo ganangong'ondela nne!
40 Nkali nneyo, mmanganya nkapinganga kunyiila nne
nkupinga mpatanje gumi.
41 “Nne ngaloleya kuiniywa na bhandunji.
42 Ikabheje nimumanyi kuti mmanganyanji, kwaapinga a
Nnungu kwakwa mmitima jenunji.
43 Nne pung'ishe kwa mashili ga Atati, ikabheje nkam-
boshelanga. Ikabhe mundu juna aikaga kwa mashili gakwe
nyene, shimumposhelanje.
44 Mmanganyanji nnapinganga kulumbililwa na bhandu
ajenunji, na nkaapinganga kulumbililwa na Bhenebho bhali
jikape a Nnungu, igala shinkulupalilanje bhuli?
45 Nnaganishiyanje kuti nne shininnugulanje kwa Atati.
A Musha bhunkwaakulupalilangabho shibhannugulanje.
46 Monaga kweli mwaakulupalilenje a Musha, nkangulu-
palilenje na nne. Pabha a Musha bhashinkujandika gangu
nne.
47 Ikabheje nkakulupalilanje gubhajandishe gala,
shinkulupalilanje bhuli, malobhe gungubheleketa nne?”

6

A Yeshu Bhanakwaapanganga Shalya Bhandu Elupu Nng'ano

(Matei 14:13-21; Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17)

1 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhajombweshe litanda lya
Galilaya eu guna lishemwa litanda lya Tibheliya.
2 Lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile, pabha bhashik-
wiibhonanga ilangulo ibhatendaga ya kwaalamyanga bhal-
welenji.
3 A Yeshu gubhakwelile pa shitumbi, gubhatemi na
bhaajiganywa bhabho.

4 Na shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka
shashinkubhandishila.
5 Bhai, a Yeshu bhakaloleje nikulubhona lugwinjili lwa
bhandu lulikwajiila, gubhaalugulile a Pilipi, “Tukaume kwei
mikate bhandunjibha bhalyanganje?”
6 Bhashinkubheleketa genego nkwaalinga a Pilipi, pabha
bhayene bhashimanyi shishibhatende.
7 A Pilipi gubhaajangwile, “Nkali mikate ja mmbiya
yaigwinji, nngajenela kwa bhandunjibha nkali kila mundu
apate shipande shishokope!”
8 Jumo munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho ashemwaga
a Ndeleya, mpwabho a Shimoni guna pubhashemwaga a
Petili, akwaalugulilaga,
9 “Apano apali mwana jumo akwete mikate nng'ano ja
mbungalai na yamaki ibhili, ikabheje yenei shiipwae nndi
na lugwinjili lwa bhandunjilu?”
10 A Yeshu gubhashite, “Mwaatendanje bhandunji bhata-
mangane pai.” Pashinkupagwa manyai gamagwinji penepo.
Bhai, bhandu gubhatemingenenje. Bhanabhalume jika
pubhalinginji elupu nng'ano.
11 A Yeshu gubhatolile mikate jila, gubhatendile eja kwa
a Nnungu, gujigebhenywe ku bhandunji bhatemingenenje
bhala, nneyo peyo gubhatendile kwa yamaki ila, kila
mundu gwapatile mwapinjile.
12 Bhandu bhakajukutanjeje, a Yeshu gubhaalugulilenje
bhaajiganywa bhabho, “Nkundikanyanje makombo
galepeshe gala ganaobhe.”
13 Bhai, gubhakundikenyenje ipande ya mikate ibhale-
pelenje bhandu bhalyangangaga bhala, gubhagumbeyenje
ikapu likumi limo na ibhili.
14 Bhandu bhakashibhonanjeje shene shilangulo shibha-
tendile a Yeshu, gubhashitenje, “Kweli bhenebha ankulon-
dola bha a Nnungu bhakwiya kushilambolyo.”
15 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhandunji bhanapin-
ganga kwaakamula nkupinga bhaatendanje a mpalume
bhabhonji, gubhajabhwile kabhili, gubhapite jikape kushi-
tumbi.

A Yeshu Bhanaowa Pantundu Mashi
(Matei 14:22-33; Maliko 6:45-52)

16 Likaisheje ligulo bhaajiganywa bhabho gubhaelelenje
mpaka kulitanda,
17 gubhakwelilenje mmashua, nigubhatandubhenje ku-
jomboka kwenda ku Kapalanaumu. Gene malangago kuli
lubhindu, na a Yeshu bhaliji bhakanabhe ika kulitanda.

18 Kwa ligongo lya mbungo japugaga, mabhimbili gu-
gatandwibhe nnitanda.
19 Bhaajiganywa bhala bhali bhapitengenenje kwaataliya
mbuti maili gatatu eu nsheshe, gubhaabhweninji a Yeshu
bhali bhabhandishile mashua bhaliowa pantundu mashi,
gubhajogwepenje kwa kaje.
20 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnajogopanje, ni nne!”
21 Bhai gubhakundilenje kwaajigala mmashua mula,
kashokope gubhaikengenenje kung'ambu kubhajendan-
ganaga kula.

Bhandunji Bhanakwaaloleyanga a Yeshu

22 Pa lyamba lyakwe lugwinjili lwa bhandu bhalepekenje
kung'ambo jina ja litanda, gubhang'amwilenje kuti gupali
ntumbwi gumope pepala na a Yeshu bhangajinjila mun-
tumbwi pamo na bhaajiganywa bhabho, ikabhe bhaaji-
ganywa bhala pubhapitengenenje jikape.
23 Mitumbwi jina gujiishe kukopoka ku Tibheliya kub-
halilenje bhandu mikate jila, a Yeshu bhakatendeje eja kwa
Bhakuungwa a Nnungu.
24 Bhai, bhandunji bhala bhakang'amulanjeje kuti a Yeshu
na bhaajiganywa bhabho bhakwapinji pepala, gubhak-
welilenje muntumbwi gubhapitengenenje ku Kapalanaumu
kukwaaloleya.

A Yeshu Shalya sha Gumi

25 Bhandunji bhala bhakaaimananjeje a Yeshu kung'ambo
jabhili ja litanda gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya,
nng'ishe shakani kwekuno?”
26 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanji-
langa, nnanoleyanga nngabha kwa ligongo lya kugamanya
malombolelo ga ilangulo, ikabhe pabha mwashinkulyan-
ganga mikate nijukuta.
27 Nnaabhushilanje shalya shiangabhanika,
nng'abhushilanje shalya shikaangabhanika shilonjeya
nipeleshela gumi gwa pitipiti. Nne Mwana juka Mundu
jubhankong'ondele Atati, shampanganje shene shalyasho.”
28 Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Tutende bhuli
nkupinga tukombole kutenda maengo ga a Nnungu?”
29 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Liengo libhaapinga a
Nnungu ntendanje ni kuti, munkulupalilanje jubhantumile
jula.”
30 Penepo gubhabhaalanjilenje, “Shintende shilangulo
shashi tushibhone nkupinga tunkulupalile? Shintende
shindu shashi?

31 Bhanangulungwa bhetu bhalilenje mana nng'anga
mula, malinga shigaalugula Majandiko ga Ukonjelo,
‘Bhashinkwaaliyanga shalya sha kopoka kunnungu.’ ”

32 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakun-
nugulilanga, a Musha bhangampanganga shalya kopoka
kunnungu, ikabheje Atati nibhakumpanganga shalya sha
kweli kopoka kunnungu.
33 Pabha shalya sha a Nnungu ni jwene atuluka kopoka
kwa a Nnungu nikwapanganga gumi bhandu pashilam-
bolyo.”

34 Bhai, gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, ntupe uwe
shene shalyasho mobha gowe.”

35 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ni shalya shipeleshela
gumi. Anyiila nne wala akakola shibhanga, na angulupalila
nne, wala akakola njota.
36 Ikabheje malinga shinammalanjilenje kuti mmweninjii
ikabhe mwangangulupalilanga.
37 Bhowe bhungupegwa na Atati shibhang'ishilanje, jo-
jowe shanyiile nne, wala ngamminjila palanga.
38 Pabha njituluka kopoka kunnungu, nngabha kuutenda
ingupinga nne, ikabhe kuutenda ibhapinga bhandumile
bhala.
39 Na bhandumile bhala shibhapinga ni kuti, ngu-
nanng'obhiye nkali jumo jwabhonji bhubhambele bhala,
ikabhe naayuyanje bhowe lyubha lya mpelo.
40 Pabha shibhapinga Atati ni kuti, mundu jojowe akun-
nola Mwana nikunkulupalila, akole gumi gwa pitipiti,
numbe nne shininnyuye lyubha lya mpelo.”

41 Bhai, Bhayaudi gubhatandwibhenje kwainginishila,
pabha bhashinkubheleketa kuti, “Nne shalya shitulwishe
kopoka kunnungu.”
42 Gubhashitenje, “Bhuli, aju nngabha Yeshu mwana
gwabho a Yoshepu? Twaamanyi ainagwe na akwabhe! Bhai
abheleketa bhuli kuti ashituluka kopoka kunnungu?”

43 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnekanje kutaukangana
mwaashayenenji.
44 Jwakwa mundu shang'ishile nne, akashemwe na Atati
bhandumile, nne shininyuye jwene mundujo lyubha lya
mpelo.
45 Ashinkulondola bha a Nnungu bhajandikenje Mma-
jandiko ga Ukonjelo kuti, ‘Bhandu bhowe shibhajigany-
wanje na a Nnungu.’ Mundu jojowe akwaapilikana Atati
nikwiijiganya ga bhenebho, ananyiila nne.

46 Penepo nngabha kuti apali mundu abhabhweni Atati,
ikabhe jwene akoposhele kwa a Nnungu, jwenejo ni abhab-
hweni Atati.
47 Kweli, ngunakunnugulilanga, akulupalila anapata gumi
gwa pitipiti.
48 Nne ni shalya shipeleshela gumi.
49 Bhanangulungwa bhenunji bhalilenje mana nng'anga,
ikabheje bhawilenje.
50 Ikabheje sheshino ni shalya shituluka kopoka kun-
nungu, nkupinga jojowe shaalye anawe.”
51 “Nne ni shalya sha gumi shitulwishe kopoka kunnungu.
Mundu jojowe alyaga shene shalyashi shalame pitipiti. Na
shalya shishinimpanganje ni shiilu shangu shingushishoya
ligongo lya gumi gwa bhandu pashilambolyo.”
52 Penepo Bhayaudi gubhatandwibhenje kupwatanga
ashaayenenji bhalinkutinji, “Bhaakombola bhuli bhenebha
kutupa shiilu shabho tulye?”
53 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanji-
langa, nkalyanganje shiilu shangu nne Mwana juka Mundu,
na papila minyai jangu, nkakolanga gumi nkati jenunji.
54 Alya shiilu shangu na papila minyai jangu, akwete gumi
gwa pitipiti, na nne shininnyuye lyubha lya mpelo.
55 Pabha shiilu shangu ni shalya sha kweli, na minyai
jangu, ni sha papila sha kweli.
56 Alya shiilu shangu na papila minyai jangu, analundana
na nne, numbe nne ngunalundana naka jwenejo.
57 Atati bhakwete gumi bhashinkunduma, numbe nne
ngunalama kwa ligongo lyabho, nneyo peyo apingalya
shiilu shangu, shalame kwa ligongo lyangu.
58 Bhai, ashino ni shalya shitulwishe kopoka kunnungu,
nngabha malinga mana jibhalilenje bhanangulungwa bhe-
nunji nng'anga, ikabheje nkali nneyo bhawilenje. Ikabhe
shaalye shene shalya shino, shakole gumi gwa pitipiti.”
59 A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya nshina-
gogi, ku Kapalanaumu.

Bhaajiganywa Bhabhagwinji Bhanakwaalekanga a Yeshu

60 Bhai, bhabhagwinji bha bhaajiganywa bhabho
bhakapilikananjeje genego gubhashitenje, “Aga malobhe
ga ukomu, gani shakombole kugapilikanishiya?”
61 A Yeshu gubhamumanyi gwangali kubhalanjilwa
naka mundu kuti bhaajiganywa bhabho bhanainginikanga
ligongo lya gene malobhego, gubhaabhushiyenje, “Bhuli
lyeneli linakumpanganga lipamba?
62 Bhai shiibhe bhuli, pushimummonanje Mwana juka
Mundu aliikwela kubhuja kwakoposhele?

63 Mbumu jwa a Nnungu ni apeleshela gumi, shiilu
jikape nngakombola shindu. Malobhe gunimmalanjilenje
ni Mbumu na gumi.
64 Nkali nneyo, bhapalinji bhananji bhakaakulu-
palilanga." A Yeshu bhashinkubheleketa nneyo
pabha bhamumanyi kuumila bhukala ashigani
bhakaakulupalilanga na jwene apinga kwaatendebhuka.
65 Kungai gubhashite, "Kwa lyene ligongoli, nammalan-
jilenje kuti, jwakwapi akombola kung'ishila akajaliwe na
Atati."
66 Ligongo lya genego, bhaakulupalila bhabho bhabhag-
winji gubhaaleshilenje, ninngaakagulanga kabhili.
67 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje likumi limo na
bhabhili bhala, "Bhuli, na mmanganyanji nkupinga jabhu-
langana?"
68 A Shimoni Petili gubhaajangwile, "Mmakulungwa,
tujende kukeni? Mmwe ni nkwete malobhe ga gumi gwa
pitipiti.
69 Uwe tukulupalile na tumumanyi kuti mmwe ni Mundu
jwa ukonjelo jwa a Nnungu."

70 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Bhuli, nanganng'agulanga
mmanganya likumi limo na bhabhili? Nkali nneyo, jumo
munkumbi gwenunji ni Lishetani!"
71 A Yeshu bhashinkubheleketa genego kwa ligongo
lya a Yuda, bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote, pabha
bhenebho bhapinga kwaatendebhuka, nkali na bhalabho
bhaliji munkumbi gwa likumi limo na bhabhili bhala.

7

A Yeshu na Ashaapwabho

1 Gakapiteje genego, a Yeshu bhatendaga owa mmbali ya
ku Galilaya. Bhangapinga kuowela nkowa gwa ku Yudea
kwa ligongo lya ashikalongolele bha Bhayaudi bhapingan-
gaga kwaabhulaganga.
2 Shikukuu sha Bhayaudi, shishemwa shikukuu sha ib-
handa shishinkubhandishila.
3 Bhai ashaapwabho gubhaalugulilenje, "Nnjabhule
apano nnjende ku Yudea bhaajiganywa bhenu bhagabho-
nanje maengo gunkutenda.
4 Mundu apinga manyika na bhandunji, akaatenda indu
kwa nng'iyo. Ibhaga nkutenda genega, bhai, mwiilanguye
ku shilambolyo."
5 Nkali ashaapwabho bhangaakulupalilanga.

6 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Malanga gangu gapwaa gakanabhe ika. Ikabheje kwenu mmanganya malanga gowe ganakumpwaanga.
7 Bhandunji pa shilambolyo bhakakunshimanga mmanganya, ikabheje bhanashimwanga na nne pabha ngunakong'ondela kuti itendi yabhonji yangali ya mmbone.
8 Mmanganya nnjendangananje kushikukuuko. Nne ngajenda, pabha malanga gangu gapwaa gakanabheika.”
9 Bhakabheleketeje genego gubhaigele ku Galilaya.

A Yeshu Kushikukuu sha Ibhanda

10 Ashaapwabho bhakajendanganaje kushikukuu, nabhalabho a Yeshu gubhapite, ikabheje bhangajenda kwa bhonekana kulugwinjili ikabhe kwa nng'iyo.
11 Ashikalongolele bha Bhayaudi bhatendaga kwaaloleyanga kushikukuuko, gubhashitenje, “Kubhali kwei?”
12 Gashinkupagwa manong'ono gamagwinji nnugwinjili lwa bhandu ga bhenebho. Bhananji gubhashitenje, “Pubhalipa bhanguja.” Bhananji gubhashitenje, “Nng'oo! Bhanapuganya bhandu.”
13 Nkali nneyo, jwakwa mundu alinjile kubheleketa ngani jabho palugwinjili nkwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi.
14 Ikaishileje pakati shikukuu, a Yeshu nabhalabho gubhapite ku likanisha gubhatandwibhe kujiganya.
15 Bhai, Bhayaudi gubhakanganigwenje nibheleketa, “Abha bhandubha bhapatile bhuli alu lundalu nabhalabho bhangashoma shule?”
16 Bhai a Yeshu gubhaajangwilenje, “Majiganyo gungujiganya nngabha gangu, ikabhe gabho bhandumile bhala.
17 Mundu apinga kutenda gubhapinga a Nnungu, shamumanye monaga majiganyo gangu gano gakopoka kwa a Nnungu, eu ngunakwiibheleketela namwenepe.
18 Jwene akwiibheleketela nnyene, analoleya ukonjelo gwakwe nnyene, ikabheje aloleya ukonjelo gwabho bhantumile bhala, jwenejo jwa kulupalilwa na muntima gwakwe yakwapi yangali ya mmbone.
19 Bhuli, a Musha bhangampanganga shalia? Nkali nneyo, jwakwa nkali jumo munkumbi gwenunji akamula shalia. Kwa nndi mpinga mulaganga?”
20 Bhandunji bhala gubhaajangwilenje, “Mmwe nshikola maoka! Gani apinga kummulaga?”
21 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Shipali shindu shimo shindendile, shinkanganigwenje.

22 A Musha bhampelenje nkubho gwa jaluka. Nngabha
kuti gwene nkubhogo kugwakopweshe kwa a Musha, ik-
abhe kwa ashambuje. Na nnaino mmanganyanji nkali
Lyubha lya Pumulila, nnakuntaganga mundu unyago.
23 Bhai ibhaga, nkali Lyubha lya Pumulila mundu ana-
jaluka nkupinga shalia ja a Musha jinaleshwe, pakuti nnan-
dumbalilanga kwa ligongo lya kunnamya mundu Lyubha
lya Pumulila?
24 Nnaukumulanje indu kwa lola sha palangape, nshoy-
anje ukumu ja aki."

Bhuli Bhenebha a Kilishitu?

25 Bhandu bhananji bha ku Yelushalemu gubhashitenje,
"Bhuli, bhenebha nngabha bhubhaakwaloleyanga bhaab-
hulaganje bhala?
26 Nnolanje nnaino! Bhanabheleketa palugwinjili, na
wala bhakakwaabhalanjilanga shindu. Bhuli ipingaga
ashikalongolele bhang'amwilenje kuti kweli bhenebha a
Kilishitu?
27 Ikabheje tukumanyi abha bhandubha kubhakoposhele,
a Kilishitu pushibhaishe jwakwa mundu shakumanye kub-
hakoposhele!"
28 Bhai, a Yeshu pubhaliji nkujiganya Nniekalu gub-
hautiye lilobhe, "Elo mmanyinji nne, na kungoposhele
nkumanyinji! Nkali nneyo, nangaika kwa mashili gangu
namwene, ikabhe bhandumile bhala bha kweli, mman-
ganyanji nkakwaamanyanga.
29 Ikabheje nne naamanyi pabha kungoposhele kunng-
wabho, bhenebho ni bhandumile."
30 Bhai, bhandunji gubhapinjilenje kwaakamula, ikabheje
jwakwapi mundu alinjile kwaakamula, pabha malanga
gabho ga kamulwa galiji gakanabheika.
31 Bhandunji bhabhagwinji nnugwinjili mula
gubhaakulupalilenje, nigubhashitenje, "Igala, pushibhaishe
a Kilishitu shibhatende ilangulo yaikulungwa kupunda
ibhatendile bhenebhai?"

Bhalinda Bhanatumwanga Kwaakamula a Yeshu

32 Ashimapalishayo gubhaapilikenenje bhandunji bhali-
nong'onanga nkwainginika a Yeshu. Bhai, Ashimapal-
ishayo na bhakulungwanji bhaabhishila gubhaatumilenje
bhalinda bhaakakamulanje.
33 A Yeshu gubhashite, "Puni pamo na mmanganyanji
mobha gashoko, kungai shinyende kubhandumile bhala.
34 Nkupinganoleyanga, ikabheje nkamonanga, pabha
pene pushimbagwe nne pala, nkakombolanga kuika."

35 Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhabhuyenenje
ashaayenenji, “Abha bhandubha kubhapinga kwenda
kwei kwaatenda uwe tunaapate? Eti bhapinga
kwaajendelanga Bhayaudi bhapwilinganishilenje ku
Bhagiliki bhakaajiganyanje Bhagiliki?
36 Malombolelo gakwe nndi malobhe gubhabheleketega.
‘Nkupinga noleyanga ikabheje nkamonanga, na pushim-
bagwe nne mmanganyanji nkakombolanga kuika?’ ”

Nushi ya Mashi ga Gumi

37 Lyubha lya mpelo gwa shikukuusho pulyaaliji lyubha
likulu. A Yeshu gubhajimi, gubhashite kwa lilobhe lya utiya,
“Akwete nnjota ajiye kwangune apapile.
38 Malinga shigataya Majandiko ga Ukonjelo. ‘Angulu-
palila nne, nushi ya mashi ga gumi shibhutushe kopoka
muntima gwakwe!’ ”
39 Bhashinkubheleketa genego kwa ligongo lya Mbumu
jwa Ukonjelo jushibhamposhelanje bhaakulupalilenjebho.
Gene malangago Mbumu jwa Ukonjelo paaliji akanabhe ika,
pabha a Yeshu bhaliji bhakanabhe kuywa.

Malekano ga Bhandunji kwa Ligongo lya a Yeshu

40 Bhandu bhananji nnugwinjili mula gubhapilikenenje
gene malobhego, gubhashitenje, “Kweli bhene bhandubha
ankulondola bha a Nnungu bhakwiya bhala!”
41 Bhananji gubhashitenje, “Abha a Kilishitu!” Ikabheje
bhananji gubhashitenje, “Bhuli, inakomboleka a Kilishitu
kukopoka ku Galilaya?
42 Gakuti bhuli Majandiko ga Ukonjelo? Gakuti. ‘A
Kilishitu shibhakoposhele nshipinga sha a Daudi, shibhab-
helekwe ku Bheteleemu, shilambo sha a Daudi!’ ”
43 Bhai, gugakoposhele malekano munkumbi gwa bhan-
dunji mula kwa ligongo lya a Yeshu.
44 Bhandu bhananji gubhapinjilenje kwaakamula ikab-
heje jwakwa alinjile kwaaamula.

Ashikalongolele bha Bhayaudi Bhangalinji Ngulupai

45 Kungai bhalinda bhala gubhabhujilenje kubhakulung-
wanji bha bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo,
nabhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi mwangajia
nabhonji?”
46 Bhalinda gubhaajangwilenje, “Wala jwakwa mundu
akombwele bheleketa malinga shibhaabheleketa bhene
bhandu bhala!”
47 Ashimapalishayo gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nkali
mmanganyanji ntembilwenje?

48 Bhuli, mumweninji nkali jumo jwa ashikalongolele bha
bhandu, eu jumo jwa Mapalishayo abhakulupalile?
49 Ikabheje alu lugwinjililu bhakakujigamanya shalia ja a
Musha, bhashiloshwanga na a Nnungu!”
50 Bhamo bha munkumbi gwa Mapalishayo, a Nikodemo,
bhaajendele a Yeshu mobha gapitile, gubhaalugulilenje,
51 “Bhuli, shalia jetu jinakunng'ukumula mundu gwan-
gatandubha kumpilikanishiya nikugamanya gatendile?”
52 Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Bhuli na mmwe
kunkopweshe ku Galilaya? Ayaga, nkalole Mmajandiko
ga Ukonjelo, na mmwe shimumanye kuti ku Galilaya
kukakopoka Nkulondola jwa a Nnungu!”
53 Bhai kila mundu gwapite kunngwakwe.

8

Bhakongwe Bhakamwilwe Utwai

1 Ikabheje a Yeshu gubhapite kushitumbi sha Misheituni.
2 Malabhi gakwe lyambape gubhapite kabhili ku likan-
isha. Bhandu bhowe gubhaajendelenje, nigubhatemi kwaa-
jiganyanga.
3 Bhai, bhaajiganya bha shalia na Mapalishayo gubhaape-
leshelenje bhakongwe bhamo bhaimanilwe nkulabhalabha.
Gubhaajimikenje mmujo jabho.
4 Gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Mmajiganya! Bhene
bhakongwebha bhashiimanilwa nkulabhalabha.
5 Kupitila shalia, a Musha bhatulajile kuti, bhakongwe
malinga bhenebha bhakomwe maganga mpaka bhawe.
Bhai, mmwe nkuti bhuli?”
6 Bhashinkubheleketanga nneyo nkwaatejela, nkupinga
bhapatanje shiumilo sha kwaalugula. Ikabheje a Yeshu
gubhakotime pai, nijandika na shikowe nnitaka.
7 Bhakapundanjeje kwaabhuya, a Yeshu gubhajinwishe,
gubhaalugulilenje, “Mundu jwangali shambi munkumbi
gwenunji, abhe jwantai kuleshela liganga.”
8 Kungai gubhakotime kabhili, bhalijandika nnitaka.
9 Bhakapilikananjeje nneyo, gubhatandwibhenje kujab-
hula jumojumo, kutandubhila bhanangulungwa. A Yeshu
gubhaigele jikape, na bhakongwe bhala bhajimi pala
pepala.
10 A Yeshu bhakajinusheje gubhaabhushiye bhakongwe
bhala, “Kubhalinginji kwei bhakunshitakiyanga bhala?
Bhuli, jwakwa nkali jumo akunng'ukumula?”
11 Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Mmakulungwa,
jwakwa nkali jumo!” A Yeshu nabhalabho gubhaalugulile,

"Nkali nne nganng'ukumula. Mwijendele, tandubhila nnaino nnatende yambi kabhili."

A Yeshu Shilangaya sha Shilambolyo

12 A Yeshu gubhakungulwishe na bhandunji bhala kabhili, bhalinkuti, "Nne shilangaya sha shilambolyo. Angagula nne, wala akaowa nnubhindu, ikabheje shakole shilangaya sha gumi."

13 Bhai Ashimapalishayo gubhalugwilenje, "Mmwe nnakwikong'ondela mmayene, kwa nneyo ukong'ondelo gwenu nngabha gwa kweli."

14 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Nkali monaga ngunakwikong'ondela namwene, ukong'ondelo gwangu gwa kweli, pabha nne nikumanyi kungoposhele na kungwenda. Ikabheje mmanganyanji nkakukumanyanga kungoposhele wala kungwenda.

15 Mmanganyanji nnaukumulanga kwa ng'aniyo ya shigundu. Ikabheje nne ngakunng'ukumula mundu.

16 Nkali ng'ukumulaga, ukumu jangu ja kweli, pabha nne puni nngabha jikape, Atati bhandumile pubhali na nne.

17 Shalia jenunji jangajandika Mmajandiko ga Ukonjelo kuti, ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili ni gwa kweli.

18 Nne ngunakwikong'ondela namwene, na bhalabho Atati bhandumile bhanangong'ondela nneyo peyo."

19 Penepo gubhaabhushiyenje, "Ainabhenu kubhali kwei?" A Yeshu gubhajangwile, "Mmanganyanji nkaamanyanga nne, wala Atati nkakwaamanyanga. Kaliji nkamanyinji nne, nkali Atati nkaamanyinji."

20 A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya ku likanisha, tome na pushaaliji shibhiko. Jwakwa mundu abhakamwile, pabha malanga gabho galiji gakanabhe ika. Kungwenda Mmanganya Nkakombolanga Kuika.

A Yeshu Bhanalondola ga Shiwo Shabho

21 A Yeshu gubhaalugulilenje kabhili, "Nne ngunakwiijabhulila na mmanganya shinnoleyanje, ikabheje shinng'wanganje na yambi yenunji. Kungwenda nne, mmanganyanji nkakombolanga kuika."

22 Bhai Bhayaudi gubhabheleketenje, "Bhuli bhapinga kwiibhulaga? Pabha bhakuti, 'Kungwenda mmanganyanji nkakombolanga kuika?' "

23 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Mmanganyanji mmapai pano, nne kungoposhele kunani, mmanganyanji mmapashilambolyo pano, nne nngabha jwa pashilambolyo pano.

24 Lyeneli ni ligongo lya kummalanjilanga kuti shinng'wanganje na yambi yenunji monaga

nkakulupalilanje kuti ‘Nne ni Nne,’ kweli shinng'wanganje
na yambi yenunji.”
25 Na bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Mmwe agani?”
A Yeshu gubhaajangwilenje, “Ninnugulilenje kuumila kun-
dandubho!
26 Ngwete gamagwinji ga bheleketa na kung'ukumulanga,
ikabheje bhandumile bhala bha kweli, nne ngunakwaabha-
lanjilanga bhandunji bha pa shilambolyo indu imbilikene
kopoka kwa bhenebho.”
27 Wala bhangang'amulanga kuti a Yeshu bhabheleketaga
ga Atati bha kunnungu.
28 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pushimunnjinulanje
Mwana juka Mundu kunani, penepo shimmumanyanje kuti
‘Nne ni Nne,’ Na shoshowe shingutenda nngabha shangu
namwene, ikabhe gungubheleketa gubhanyigenye Atatipe.
29 Bhandumile bhala pubhali pamo na nne, bhanganeka
jikape, pabha mobha gowe ingutenda ikwaanonyela ila.”
30 Pubhabheleketaga genego, bhandu bhabhagwinji gub-
haakulupalilenje.

Kweli Shijimpanganje Ungwana

31 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjilenje Bhayaudi bhaakulu-
palilangaga bhala, “Monaga nkamulangaga majiganyo
gangu shimmanganje bhaajiganywa bhangu bha kweli.
32 Numbe shinnjimanyanje kweli, na kwelijo shijim-
mikanje muungwana.”
33 Na bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Uwe lubheleko
lwa a Bhulaimu, wala tukanabhebha bhatumwa bhaka
mundu jojowe jula. Nkulombola nndi punkulugula, ‘Shim-
manganje mmangwana?’ ”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanji-
langa, mundu jojowe atenda yambi, ntumwa jwa yambi.
35 Mobha gowe ntumwa akaabhalanganishiywa nnikaja,
ikabheje mwana anatama nnikaja mobha gowe.
36 Ibhaga mwana shammpanganje ungwana, shimman-
ganje bhangwana bha kweli.
37 Nimumanyi kuti mmanganyanji lubheleko lwa a Bhu-
laimu. Nkali nneyo, nnatumbililanga kumulaga kwa
ligongo lyangagapinga majiganyo gangu.
38 Nne ingubheleketa iniibhweni kwa Atati ila, ikabheje
mmanganyanji inkutendanga immalanjilwenje na anaku-
lubhenunji.”
39 Gubhajangwilenje, “Uwe lubheleko lwa a Bhulaimu!” A
Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kaliji mmanganyanji nkaling-
inji lubheleko lwa a Bhulaimu, nkatendilenje ibhatendaga
a Bhulaimu.

40 Nne nimmalanjilenje ga kweli jimbipilikene kwa a
Nnungu, nkali nneyo, mmanganya nnatumbililanga kumu-
laga. A Bhulaimu bhangatenda nneyo!
41 Mmanganya nnatendanga ibhaatenda ainabhenunji.”
Penepo gubhaalugulilenje, “Uwe nngabha lubheleko lwa
mmaukutu! Tukwete Atati bhamope, yani a Nnungu.”
42 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kaliji a Nnungu
bhakaliji Ainabhenunji nkambinjilenje nne, pabha kungo-
poshele kwa a Nnungu, na nnaino ng'ishe apano. Nangaika
kwa mashili gangu namwene, ikabhe ga bhandumile bhala.
43 Kwa nndi nkaelewanga ingubheleketa ino? Pabha
nkapinganga kupilikanishiya malobhe gangu.
44 Mmanganyanji bha lubheleko luka Lishetani na
inkupinganga kutenda ya shilokoli shika nng'inagwenunji.
Jwenejo paaliji nkubhulaga kuumila kundandubho, wala
akapingaga ya kweli, pabha jwangali kweli muntima
gwakwe. Yaabheleketa ya unami, gabheleketa gali muntima
gwakwe, pabha jwenejo nnami na nng'inamundu jwa
unami.
45 Nne kwa ligongo lya bheleketa ga kweli, mmanganyanji
nkaangulupalilanga.
46 Gani munkumbi gwenunji akong'ondela kuti nne
njikola yambi? Bhai ibhaga ingubheleketa ya kweli, kwa
nndi nkangulupalilanga?
47 Jwene ali jwa a Nnungu alipilikana malobhe ga a
Nnungu. Ikabheje mmanganyanji nkapilikananga pabha
nngabha mmandunji bha a Nnungu.”

A Yeshu Bhaapali a Bhulaimu Bhakanabhe Bhelekwa

48 Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Bhuli, twangabheleketa
kweli kuti mmwe Mmashamalia, numbe nshikola maoka?”
49 A Yeshu gubhajangwile, “Nne nangali maoka,
ikabheje ngunakwaishimiya Atati na mmanganyanji
nkang'ishimiyanga.
50 Nne ngaaloleya ukonjelo gwangu namwene, ikabheje
bhapali bhamo bhakuuloleya, numbe bhaukumula.
51 Kweli ngunakummalanjilanga, akunda malobhe gangu
akawa.”
52 Bhai, Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Nnaino
tung'amwile kuti mwe nkwete maoka! A Bhulaimu bhawile,
nkali ashinkulondola bha a Nnungu bhawilenje, mmwe
nkuti, ‘Akagulila malobhe gangu akawa!’
53 Bhuli mmwe nkwiitenda mmakulungwa kupunda am-
buje a Bhulaimu bhawile? Nkali ashinkulondola bha a
Nnungu bhawilenje. Mmwe nkwiitenda agani?”

54 A Yeshu gubhajangwile, “Niikuyaga namwene, ukonjelo
gwangu nngabha shindu. Atati bhunkwaalugulanga mman-
ganyanji kuti ainabhenunji ni bhaanguya.
55 Mmanganyanji nkakwaamanyanga, ikabheje nne naa-
manyi. Meleketaga kuti ngakwaamanya, shinambile ma-
linga mmanganyanji. Nne naamanyi numbe ngunakamula
lilobhe lyabho.
56 Ainabhenunji a Bhulaimu, bhashinkuangalila bhalib-
hone lyubha lyangu, numbe bhalibhweni, gubhainonyele.”

57 Bhai, Bhayaudi gubhaalugulilenje, “Mmwe nkanabhe
ishila yaka makumi nng'ano, mmwe mwaabhweni a Bhu-
laimu?”
58 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanji-
langa, nne naapali, a Bhulaimu bhakanabhe pagwa.”

59 Penepo gubhalokwetenje maganga nkupinga
kwaakoma, ikabheje a Yeshu gubhaijubhile, gubhashoshile
ku likanisha.

9

A Yeshu Bhanakunnamya Nangalole jwa Shibhelekwa

1 A Yeshu bhali nkupita gubhammweni mundu jumo,
nangalole jwa shibhelekwa.
2 Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje,
“Mmaajiganya! Gani atendile yambi, jwene munduju
eu bhankwetenje mpaka abhelekwe nangalole?”

3 A Yeshu gubhajangwile, “Lyeneli lyangakoposhela kwa
ligongo lya yambi yakwe, wala yambi ya bhankwetenje,
ikabhe ashibhelekwa na unangalole nkupinga mashili ga a
Nnungu gabhoneshe.
4 Pabha kukanabhe pilila, tunapinjikwa kutenda maengo
ga bhandumile bhala, kupililaga mundu akakombola ku-
tenda liengo.
5 Mobha guni pashilambolyo, nne shilangaya sha shilam-
bolyo.”

6 Bhakabheleketeje genego, gubhaunile mata pai, gub-
haeleye litope na mata gala, gubhampashile mmeyo nan-
galole jula,
7 gubhannugulile, “Jenda ukanabhe kulitanda lya
Shiloamu.” Malombolelo ga Shiloamu, “Atumilwe.” Bhai,
nangalole jula gwapite kunabha, kungai gwabhujile alilola.

8 Bhai, ashaatami ajakwe na bhammanyangaga kuti paliji
nangalole nkujuga, gubhashitenje, “Bhuli, jweneju nngabha
nkulaga atamaga na juga jula?”

9 Bhananji gubhashitenje, “Ni juju.” Bhananji gubhashitenje, “Ng'oo! Ikabhe ashilandanape.” Ikabheje aliji nangalole jula nigwashite, “Ni nne!”
10 Bhai, gubhammushiyenje, “Shanabhuli meyo gako pugashite lola?”
11 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Bhandu bhaashemwa a Yeshu bhala bhashinkualaya litope, gubhambashile mmeyo ninugulila. ‘Jenda ukanabhe kulitanda lya Shiloamu.’ Bhai, gumbite nabha, nigunolile.”
12 Gubhammushiyenje, “Bhenebho kubhali kwei?” Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Nne ngakukumanya!”

Mapalishayo Bhanabhushishiyanga ga Lamywa Nangalole

13 Kungai mundu aliji nangalole jula gubhampelekenje kwa Ashimapalishayo.
14 Lyene lyubha libhaeleye litope a Yeshu nikunnamiya mundu nangalolejo, pulyaaliji Lyubha lya Pumulila.
15 Bhai, Ashimapalishayo gubhammushiyenje jwene mundujo, “Shanabhuli pukombwele kulola?” Jwalakwe gwabhalugulilenje, “Bhashinkumbaka litope mmeyo, gunabhile nnaino ngulilola.”
16 Ashimapalishayo bhananji gubhashitenje, “Bhene bhandubho bhangakoposhela kwa a Nnugu, pabha bhakaakagula shalia ja Lyubha lya Pumulila.” Ikabheje bhananji gubhashitenje, “Mundu akwete yambi akombola bhuli kutenda ilangulo ya nnei?” Gugakoposhele malekano munkumbi gwabhonji.
17 Gubhammushiyenje kabhili mundu aliji nangalole jula, “Pabha bhenebho bhashikulamya meyo, ukwaataya bhuli?” Jwalakwe gwabhalugulilenje, “Bhenebho ankulondola bha a Nnungu!”
18 Ashikalongolele bha Bhayaudi bhangakulupalilanga kuti jwene mundujo bhukala paliji nangalole na nnaino analola, mpaka pubhaashemilenje bhankwetenje.
19 Bhai, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, jweneju ni mwana jwenunji junkutinji pabhelekwe ali nangalole? Shanabhuli nnaino pakombwele kulola?”
20 Bhankwetenje gubhajangwilenje, “Uwe tummanyi aju mwana gwetu na pabhelekwe ali nangalole.
21 Ikabheje shanabhuli palolile, tukakumumanya na nkali annamiye meyojo, uwe tukakummanya. Mummuyanje nnyene, jwenejo jwankulungwa, shataye.”
22 Bhankwetenje bhashinkubheleketanga nneyo kwa ligongo lya kwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi, pabha ashikalongolelebho bhashinkulagananga kuti

mundu jojowe shakunde kuti a Yeshu ni a Kilishitu
abhingwe nshinagogi.
23 Lyenelyo ni ligongo lya bhankwetenje kubheleta kuti,
“Jwenejo jwankulungwa, mummuyanje nnyene.”
24 Bhai, gubhanshemilenje kabhili aliji nangalole jula,
gubhannugulilenje, “Ubhelekete ya kweli gwaape ukonjelo
a Nnungu! Uwe tumumanyi kuti abha bhandubha bhak-
wete yambi.”
25 Jwenejo gwajangwile, “Monaga bhakwete yambi, nne
ngaamanya. Ikabheje nishimanyi shindu shimo kuti, naliji
nangalole na nnaino ngunalola.”
26 Bhai, gubhammushiyenje, “Bhakutendele nndi? Bhaku-
lamiye shanabhuli meyo gako?”
27 Jwene mundujo gwabhajangwilenje, “Nimmalanjilenje,
mmanganyanji mwangapilikanishiyanga, kwa nndi nnapin-
ganga kupilikana kabhili? Bhuli na mmanganyanji nnapin-
ganga kubha bhaajiganywa bhabho?”
28 Bhai gubhantukenenje, bhalinkutinji, “Ugwe ni nkuji-
ganywa jwabho, uwe tubhaajiganywa bha a Musha.
29 Uwe tumumanyi kuti a Nnungu bhashinkubheleketa
na a Musha, ikabheje bhene bhandubha tukakukumanya
kubhakoposhele!”
30 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Sheneshi sha kan-
ganigwa! Mmanganyanji nkakukumanyanga kubhako-
poshele, ikabheje bhashinamiya meyo gangu!
31 Tumumanyi kuti a Nnungu bhakakwapilikanishiyanga
bhandunji bhakwetenje yambi, ikabhe jojowe akwaakunda
na tenda gubhapinga.
32 Kuumila bhukala pa shilambolyo ikanabhe pilikanika
kuti mundu ashilamya meyo gaka nangalole jwa shib-
helekwa.
33 Monaga bhene bhandubha bhangakoposhela kwa a
Nnungu, bhakanakombole kutenda shoshowe!”
34 Gubhajangwilenje, “Ugwe ushibhelekwa na lelelwa
muyambi jika, utujiganye uwe?” Bhai, gubhankanilenje
kushinagogi.

Unangalole gwa Muntima

35 A Yeshu gubhapilikene kuti bhashikunkananga nshin-
agogi. Bhai, bhakammoneje gubhammushiye, “Bhuli, ugwe
ulikunkulupalila Mwana juka Mundu?”
36 Jwene mundujo gwajangwile, “Mmakulungwa,
nnugulile jwenejo ni gani, ninkulupalile.”
37 A Yeshu gubhammalanjile, “Mumweni, akunguluka na
mmwejo.”

38 Bhai, jwene mundujo gwashite, “Mmakulungwa ngulikulupalila!” Gwabhatindibhalile.
39 A Yeshu gubhashite, “Nne njiika kushilambolyo kuukumula, nkupinga bhakaalolanga bhalolanje, na bhaalolanga bhabhanganje ashinangalole.”
40 Ashimapalishayo bhananji bhalinginji pamo na bhenebho gubhapilikenenje gene malobhego, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nkali uwe ashinangalole?”
41 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Monaga nkalinginji ashinangalole, nkanakolanjeje yambi, ikabheje nnaino nkutinji. ‘Uwe tulilola,’ bhai launo nkwetenje yambi.

10

Nshunga jwa Mmbone

1 “Kweli ngunakummalanjilanga, jojowe akajinjila nshitundu sha ngondolo kupitila pannango, ikabhe nipeleta panape, jwenejo nngwii na nkupokonyola.
2 Ikabheje apitila pa nnango, jwenejo nshunga jwa ngondolo.
3 Nkulinda nnango gwa shitundu, anakunng'ugulila nshunga na ngondolo inapilikana lilobhe lyakwe, na anakwiishema ngondolo yakwe kwa mena gabhonji, nikwilongoya palanga.
4 Aikopoyaga palanga anakwilongolela mmujo, numbe ngondolo ilikunkagula, pabha bhanakulimanyanga lilobhe lyakwe.
5 Ngondolo nngankagula nnjeni, ikabhe shiimmutushe, pabha ikakulimanya lilobhe lyakwe.”
6 A Yeshu bhashinkwabhalanjilanga lwene lutangolu, ikabheje bhangashimanyanga shibhalugulilwenje.

A Yeshu Bhashunga bha Mmbone

7 Bhai a Yeshu, gubhashite kabhili, “Kweli ngunakummalanjilanga, nne nnango gwa ngondolo.
8 Bhowenji bhalongolelenje nganabheika nne, bhagwii na bhaapokonyola na yalakwe ngondolo yangaapilikanilanga.
9 Nne nnango. Ajinjila kupitila nne shatapulwe na shajinjile nikopoka na shaapate shalya.
10 Nngwii anakwiya nkupinga, kujibha, kubhulaga na kuangabhanya. Nne njikwiya nkupinga nkolanje gumi, numbe gumi gwa punda.
11 “Nne nshunga jwa mmbone. Nshunga jwa mmbone akajogopa shoya gumi gwakwe kwa ligongo lya ngondolo yakwe.
12 Mundu jwa nshaala, wala nngabha nshunga, na wala ngondolo nngabha yakwe, ammonagape liogo alikwiiya,

anakwiileka ngondolo nibhutuka, penepo liogo anakwiika-
mula na ina inapwilinganya.
13 Anabhutuka pabha jwenejo mundu jwa nshaalape
akajali ga ngondolo pabha nngabha yakwe.
14 Nne nshunga jwa mmbone. Bhalinginji bhangu naa-
manyinji, na bhalabhonji bhalinginji bhangu bhamanyinji,
15 malinga Atati shibhamanya nne, na nne shingwamanya
Atati. Nne ngunakwishoya gumi gwangu kwa ligongo
lyabhonji.
16 Ngwete ngondolo ina nngabha ya shishino shitundu
shino. Ngunapinjikwa ng'ishenayo nkali yeneyo, na
yalakwe shiipilikane lilobhe lyangu, kungai shiibhe likundi
limo na nshunga jumo.
17 “Kwa nneyo Atati bhanambinga, pabha ngunaku-
ushoya gumi gwangu nkupinga umujile kabhili.
18 Jwakwa mundu jwa mbokonyola gumi gwangu, ngu-
nakuushoya kwa engwa namwene. Ngwete mashili ga
kuushoya na mashili ga kuutola kabhili. Nneyo ni shib-
hang'amulishe Atati ndende.”
19 Gugakoposhele kabhili malekano munkumbi gwa
Bhayaudi kwa ligongo lya gene malobhego.
20 Bhabhagwinji gubhashitenje, “Bhashikola maoka,
numbe bhalwele shalubha! Kwa nndi kwaapilikanishiya?”
21 Bhananji gubhashitenje, “Aga nngabha malobhe gaka
mundu akwete maoka. Bhuli, lioka linakombola kulamya
meyo gaka nangalole?”

A Yeshu Bhanakanwa na Bhayaudi

22 Bhai ku Yelushalemu shashinkupagwa shikukuu sha
kumbushila kulimbula likanisha. Gene mobhago pugaliji
ga shipwepwe.
23 Na bhalabho a Yeshu bhatendaga owa ku likanisha
nnukumbi lwa a Shelemani.
24 Bhai, Bhayaudi gubhaatimbililenje, gubhaab-
hushiyenje, “Shinnjiabhuye mitima mpaka shakani?
Monaga mmwe a Kilishitu, bhai ntubhalanjile.”
25 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimmalanjilenje, ikab-
heje nkaakulupalilanga. Maengo gungukamula kwa lina lya
Atati ganangong'ondela.
26 Ikabheje mmanganyanji nkaakulupalilanga, pabha
mmanganyanji nngabha ngondolo yangu.
27 Ngondolo yangu inapilikana lilobhe lyangu, nne ngu-
likwiimanya, na yalakwe inaangagula.
28 Numbe nne ngunakwaapanganga gumi gwa pitipiti,
wala bhakaobhanga na wala jwakwa mundu shakombole
kwapokonyolanga mmakono gangu.

29 Atati bhambele yene ngondoloyo ni bhakulungwa
kupunda bhowe, wala jwakwa shakombole kwaashoyanga
mmakono ga Atati.
30 Nne na Atati, tubhamope.”
31 Bhai Bhayaudi gubhalokwetenje maganga nkupinga
bhaakomanje.
32 A Yeshu gubhaabhalugulilenje, “Ninnangwiyenje
maengo ga mmbone gamagwinji kopoka kwa Atati. Gei
gundendile gatenda nngomanje maganga?”
33 Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Tukakunkoma maganga
kwa ligongo lya maengo ga mmbone, ikabhe kwa ligongo
lya kwatukana a Nnungu! Pabha mmwe nnakwiitenda a
Nnungu mbena mmandupe.”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli shalia jenunji janga-
jandika Mmajandiko ga Ukonjelo kuti a Nnungu bhaashite,
‘Nne njite, mmanganyanji ashi nnungu’?
35 A Nnungu bhashinkwaashemanga ashinnungu bhapeg-
wilenje lilobhe lya a Nnungu, na uwe tumumanyi kuti
Majandiko ga Ukonjelo ganabheleta kweli mobha gowe.
36 Jwene aagwilwe na Atati nikuntuma kushilambolyo,
nkummalanjilanga kuti bhuli, ‘Unatukana,’ pabha njib-
heleketa, ‘Nne Mwana jwa a Nnungu?’
37 Monaga ngakamula maengo ga Atati, nnangulu-
palilanje.
38 Ikabheje monaga ngunakamula genego, nkali ibhaga
nkangulupalilanga, nkulupalilanje kapela maengo pego,
mmumanyanje na kung'amula kuti Atati mubhali nkati
jangu, na nne nkati jabho.”
39 Gubhalinjilenje kwaakamula kabhili, ikabheje gub-
hakolobhweshe mmakono gabhonji.
40 A Yeshu gubhapite kung'ambo lushi lwa Yolodani,
kubhabhatishaga a Yowana bhukala, gubhatemi kweneko.
41 Bhandu bhabhagwinji gubhaajendelenje gub-
hashitenje, “A Yowana bhangatenda ilangulo yoyowe.
Ikabheje gowe gubhatashiye a Yowana ga bhene
bhandubha, pugaliji ga kweli.”
42 Penepo bhandu bhabhagwinji gubhaakulupalilenje a
Yeshu.

11

Kuwa kwa a Lashalo

1 Bhai bhandu bhamo bhashemwaga a Lashalo bha-
tendaga lwala, kubhatamaga ku Bhetania, shilambo shib-
hatamanganaga a Malia na a Malata, ashaalumbu bhabho.

2 A Malia ni bhene bhaapashile mauta Bhakulungwa
nikwaunguta na umbo yabho, alumbu bhabho ni a Lashalo
bhaaliji bhalwele.
3 Bhai, ashalumbu bhabho gubhaapeleshelenje ntenga
a Yeshu bhalinkutinji, “Mmakulungwa, ambwiga ajenu
bhalwele!”
4 A Yeshu bhakapilikaneje nneyo, gubhashite, “Shene
shilweleshi nngabha sha bhulaga, ikabhe kwa ligongo lya
kwaakuya a Nnungu, nkupinga Mwana jwa a Nnungu
akuywe kwa shenesho.”
5 A Yeshu bhashinkwaapinganga a Malata na akulu
bhabho na alumbu bhabhonji a Lashalo.
6 Bhai a Yeshu bhakapilikaneje ntenga gwa kuti a Lashalo
bhalwele, gubhapundile tama pala mobha gana gabhili.
7 Kungai gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Twendangananje kabhili ku Yudea!”
8 Bhaajiganywa gubhaalugulilenje, “Mmaajiganya!
Mobha gashokope gapitile Bhayaudi bhapingaga
kunkomanga maganga, igala nkupinga kwenda koko
kabhili?”
9 A Yeshu gubhajangwile, “Bhuli malanga ga mui nngabha
pugali mashaa kumi na gabhili? Bhai, mundu aowaga mui
akakubhala, pabha alikushibhona shilangaya sha shilam-
bolyoshi.
10 Ikabheje mundu aowaga nnubhindu anakubhala pabha
shakwa shilangaya.”
11 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gene malobhego,
gubhaalugulilenje, “Ambwiga ajetu a Lashalo bhashigona,
ikabheje nne shingaajumuye.”
12 Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje,
“Mmakulungwa, ibhaga bhashigona, shibhalame.”
13 Bhanganyanjibho pubhaganishiyangaga kuti
bhanataya ga gona lugono, mbena ibhatayaga kuwa kwa a
Lashalo.
14 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje gwangali nng'iyo, “A
Lashalo bhashiwa,
15 ikabheje nne ngunakwiinonyela kwa ligongo lyenunji,
pabha ngapaaliji kweneko nkupinga nkulupalilanje. Aya
twendangananje kubhali.”
16 A Tomashi bhashemwaga Bhammba gubhaalugulilenje
bhaajiganywa ajabhonji, “Na uwe twendangane, tukawe
pamo na bhenebho!”

A Yeshu ni Gumi na Bhaayuya

17 A Yeshu bhakaisheje kweneko gubhaaimene a Lashali
bhali nnikabhuli mobha nsheshe.

18 Shilambo sha Bhetania pushaliji tome na ku
Yelushalemu, kutaliya kwa maili ibhili nnei.
19 Bhayaudi bhabhagwinji bhashinkuikangana kwa a
Malata na a Malia kukwaangalayanga ga wilwa na alumbu
bhabhonji.
20 Bhai, a Malata bhakapilikaneje kuti a Yeshu
bhanakwiya, gubhapite kukwaaposhela, ikabheje a Malia
gubhaigele pamui.
21 A Malata gubhaabhalanjile a Yeshu, “Mmakulungwa,
nkapali apano, apwetu ngubhakawileje!
22 Ikabheje nimumanyi shoshowe shishimwaajuje a
Nnungu, shibhampe.”
23 A Yeshu gubhaalugulile, “Apwenu shibhayushe.”
24 A Malata gubhaajangwile, “Nimumanyi shibhayushe
lyubha lya mpelo.”
25 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne ni nguyuya na pe-
leshela gumi. Angulupalila nne nkali awe, shalame,
26 na jojowe ali jwankoto ningulupalila, wala akawa.
Bhuli nnikulupalila gegano?”
27 A Malita gubhaalugulile, “Elo Mmakulungwa! Nne
ngulupalile kuti mmwe a Kilishitu, Bhana bhabho a
Nnungu, bhene bhakwiya pa shilambolyo.”

A Yeshu Bhanaguta Minyoi

28 Bhakamaliyeje kubheleketa genego, a Malata gubhapite
kukwaashema a Malia, apwabho, gubhaabhalanjile kun-
temela, “Bhaajiganya bhaishe bhanakunshema.”
29 Bhenebho bhakapilikaneje nneyo, shangu gubhajin-
wishe, gubhaajendele a Yeshu.
30 A Yeshu bhaaliji bhakanabhe jinjila nshijiji, ikabhe
pubhaliji pubhaakongene a Malata kukwaaposhela pala.
31 Bhai, Bhayaudi bhalinginji pamui pamo na a Malia bha-
likwaangalayanga bhakaabhonanjeje bhalijabhula shangu
nikopoka palanga, gubhaakagwilenje. Pubhaganishiyenje
bhanakwenda guta kulikabhuli.
32 Bhai, a Malia bhakaisheje pubhaaliji a Yeshu nikwaab-
hona, gubhatemi ulungolungo, gubhaabhalanjile, “Mmaku-
lungwa kaliji nkapali apano, nnumbwangu akanawe!”
33 A Yeshu bhakaabhoneje bhaniguta, na nkali Bhayaudi
bhalinginji pamo na bhenebho bhaligutanga, guyaapoteshe
muntima.
34 Kungai gubhaabhushiyenje, “Kumwaabhishilenje
kwei?” Gubhabhaalanjilenje, “Mmakulungwa, nnjiye
kunnole.”
35 A Yeshu gubhagutile kwa minyoi.

36 Bhai, Bhayaudi gubhashitenje, “Nnolanje shibhaashite
kwaapinga!”
37 Ikabheje bhananji gubhashitenje, “Bhuli, bhenebha
bhannamiye nangalole, bhangakombola kwaatenda a
Lashalo bhanawe?”

A Yeshu Bhanakwaayuya a Lashali

38 Bhai, a Yeshu guyaapoteshe kabhili muntima, gub-
haishe kulikabhuli. Likabhuli liyene pulyaaliji lishembo, na
lyashinkuibhwa na liganga likulungwa.
39 A Yeshu gubhashite, “Nshoyanje ligangalyo!” A Malata,
alumbubhabho bhawile bhala, gubhaalugulile, “Mmaku-
lungwa, bhananunga, pabha bhatemi mobha nsheshe
nnikabhuli!”
40 A Yeshu gubhaalugulile, “Bhuli, nangammalanjila kuti
nkulupalilangaga shinngubhone ukonjelo gwa a Nnungu?”
41 Bhai, gubhashoshiyenje liganga lila. A Yeshu gubhalo-
lile kunani kunnungu, gubhashite, “Ngunatenda eja Atati,
pabha nnambilikanishiya.
42 Nimumanyi kuti nnambilikanishiya mobha gowe. Ik-
abheje njibheleketa genego kwa ligongo lya bhandunji
bhalinginji apanobha, nkupinga bhakulupalilanje kuti
mmwe ni nndumile.”
43 Bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhashemile kwa
lilobhe lya utiya, “A Lashalo! Nkoposhe palanga!”
44 Bhawile bhala gubhakopweshe palanga, akuno bhali
bhatabhilwe shanda mmakongono na mmakono na kumeyo
kuunishilwe. A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaagopolanje,
mwaalekanje bhaijendele.”

Mpango gwa kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2)

45 Bhai, Bhayaudi bhabhagwinji bhaikengenenje kwa a
Malia bhakashibhonanjeje shitendi shibhatendile a Yeshu,
gubhaakulupalilenje.
46 Ikabheje bhananji gubhapitengenenje kwa Ashimapal-
ishayo kukwabhalanjilanga ga shene shibhatendile a Yeshu
shila.
47 Kwa nneyo bhakulungwanji bhaabhishila na Ashima-
palishayo gubhatemingenenje lukumbi, gubhashitenje, “Tu-
tende nndi? Pabha abha bhandubha bhanatenda ilangulo
yaigwinji.
48 Twaalekaga nnei pei, bhandu bhowe shibhaakulu-
palilanje, na Bhaloma shibhajiye angabhanyanga liekalu
lyetu na shilambo shetu!”
49 Penepo bhandu bhamo munkumbi gwabhonji
bhashemwaga a Kayapa, bhaliji bhakulungwa bhaabhishila

shene shakasho, gubhaalugulilenje, “Mmanganya nkakushimanyanga shindu shoshowe!
50 Bhuli, nkaganishiyanga kuti mbaya awe mundu jumo kwa ligongo lya bhandunji, ngalingana angabhanywa shilambo showe?”
51 Bhenebho bhangabheleketa nneyo kwaapinga bhayene, ikabhe bhenebho pubhaaliji bhakulungwa bhaabhishila shene shakasho, kwa nneyo bhashinkulondola kuti a Yeshu shibhawe kwa ligongo lya shilambo shabhonji,
52 Wala nngabha kwa ligongo lyabhonjipe, ikabhe na kwaabhikanga pamo bhana bha a Nnungu bhapwilingenenje, nkupinga bhabhanganje pamo.
53 Bhai, kuumila lyene lyubhalyo ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaloleyenje shanabhuli pushibhaabhulaganje a Yeshu.
54 Kwa nneyo a Yeshu bhangaowa kabhili kulugwinjili lwa Bhayaudi, ikabhe gubhashoshile penepo, gubhapite tome na kuanga, shilambo shishemwa Epulaimu. Kweneko gubhatemi pamo na bhaajiganywa bhabho.
55 Shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka shashinkubhandishila, bhandunji bhabhagwinji bhashinkwendangananga ku Yelushalemu kukwitakaya shikanabhe ika shikukuujo.
56 Bhai, pubhalinginji nkwaaloleya a Yeshu. Bhakaimananjeje pamo nnikanisha, gubhabhuyenenje, “Nkubhonanga bhuli? Igala bhakaika kushikukuu kuno?”
57 Bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo bhashinkuamulishanga kuti mundu akumanyaga kubhali a Yeshu, abhabhalanjilanje nkupinga bhaakamulanje.

12

A Yeshu Bhanapakaywa Mauta
(Matei 26:6-13; Maliko 14:3-9)

1 Mobha shita jikanabhe ika Pashaka, a Yeshu gubhaishe ku Bhetania kubhatamaga a Lashalo bhayushiywe bhakaweje bhala.
2 Kweneko bhashinkushemelwa shalya, kwa nneyo a Malata bhatendaga kolokoya shalya. A Lashalo pubhaliji munkumbi gwa bhatemingenenje nkulya pamo na a Yeshu.
3 Bhai, a Malia gubhatolile nushu lita ja mauta ga nunjila ga mmbiya yaigwinji, gubhaapekeye a Yeshu mmakongono nikwaunguta na umbo yabho. Nyumba jowe jikununjilaga mauta.
4 Bhai, a Yuda Ishikaliote, bha munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho, numbe ni bhapinga kwaatendebhuka a Yeshu, gubhashite,

5 “Kwa nndi mautaga gangaushwa kwa mmbiya dinali
mamiya gatatu, nipegwa bhaalaga?”
6 Bhashinkubheleketa nneyo, nngabha kuti bhatendaga
kwaabhonelanga shiya bhaalaga, ikabhe pubhaliji
bhaagoya mpatila gwa mmbiya, na pabha pubhaliji
bhagwii, na bhatendaga jibha mmbiya mumpatila mula.
7 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mwaalekanje bhakong-
webha, bhambashe kwa ligongo lya lyubha lya mashiko
gangu.
8 Bhaalaga bhapalinji na mmanganya mobha gowe, ikab-
heje nkabhanganga na nne mobha gowe.”

Mpango gwa Kwaabhulaga a Lashalo

9 Bhayaudi bhabhagwinji gubhapilikenenje kuti a Yeshu
kubhali ku Bhetania. Bhai gubhapitengenenje kweneko,
nngabha ga kwaabhona a Yeshupe ikabhe bhaabhonanje a
Lashalo bhayushiywe na a Yeshu.
10 Bhakulungwanji bhaabhishila gubhalegenenje kwaab-
hulaga a Lashalo nneyo peyo,
11 pabha kwa ligongo lya a Lashalo, Bhayaudi bhab-
hagwinji bhashinkwaalekanga ashikalongolele bhabhonji,
nikwaakulupalila a Yeshu.

Kuangalilwa kwa a Yeshu Bhalijinjila ku Yelushalemu
(Matei 21:1-11; Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40)

12 Malabhi gakwe, likundi likulungwa lya bhandunji
bhaikengenenje kushikukuu, gubhapilikenenje kuti a Yeshu
mubhali mumpanda kwiya ku Yelushalemu.
13 Bhai, gubhatemilenje maagala ga mitende, gubhapite
kwaaposhelanga bhalijobhelanga, bhalinkutinji,
“Bhainiywe a Nnungu! Na bhene bhakwiya kwa lina lya
Bhakulungwa.
Bhapegwe mboka bhakulungwa bha Ishilaeli.”
14 A Yeshu gubhantolile mwana jwa mbunda jumo gub-
hatemi pantundu jakwe, malinga shigataya Majandiko ga
Ukonjelo,
15 “Unajogope shilambo sha Shayuni!
Nnole, a Mpalume bhenu bhanakwiya,
Bhashikwela mwana jwa mbunda!”
16 Gene malangago bhaajiganywa bhabho bhakaga-
manyangaga gatendekagago, ikabheje a Yeshu bhakaweje
na yuka, penepo gubhakumbushilenje kuti bhashinkujan-
dishilwa genego, na bhandunji gubhaatendelenje nneyo
peyo.
17 Likundi lya bhandunji bhapalinji pamo na a
Yeshu lyubha libhaayushiye a Lashalo, gubhapundilenje
kwaakong'ondela.

18 Kwa nneyo lugwinjili lwa bhandunji lula gubhaa-
poshelenje, pabha bhowe bhapilikenenje kuti a Yeshu
bhashitenda shene shilangulosho.
19 Bhai, Ashimapalishayo gubhabhalanjilenenje,
“Nnilolanga? Tukakombola tenda shoshowe! Nnolanje
bhandu bhowe bhanakwaakagulanga.”

Bhagiliki Bhanapinganga Kwaabhona a Yeshu

20 Munkumbi gwa bhandunji bhaikengenenje ku
Yelushalemu kukwaatindibhalila a Nnungu kushikukuusho,
bhashinkupagwanga na Bhagiliki.
21 Bhanganyabho gubhaajendelenje a Pilipi, bha ku
Bhetishaida ja ku Galilaya, gubhashitenje, “Mmakulungwa,
tunapinga kwaabhona a Yeshu.”
22 Bhai, a Pilipi gubhapite kwabhalanjila a Ndeleya,
kungai bhowe bhaanabhili gubhapite kwaabhalanjilanga a
Yeshu.
23 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Malanga ga kuywa
Mwana juka Mundu gaishe!
24 Kweli ngunakummalanjilanga, mmbeju ja ngano
jikakulilwe nnitaka niwa shijilepeshe nneyo peyo. Ikabheje
jibholaga, bhai shijimele niogola iyepo yaigwinji.
25 Mundu aabhushila gumi gwakwe shaguobhye, ikabheje
mundu akaabhushila gumi gwakwe pa shilambolyo pano,
anakuugoya mpaka pata gumi gwa pitipiti.
26 Mundu angamulila maengo, anapinjikwa angagule,
popowe pushimme nne pala, ni pushaabhe ntumishi
jwangu. Mundu jojowe angamulila maengo, Atati shib-
hanng'ishimiye.

A Yeshu Bhanabheleketa ga Shiwo Shabho

27 “Nnaino ntima gwangu gunamboteka, kanga melekete
nndi? ‘Atati nndapule na gene malangaga?’ Ikabheje
genega ni gung'ishile nkupinga mbitile gene malanga gano.
28 Atati, nnikuye lina lyenu.” Penepo lilobhe kukoposhela
kunnungu gulipilikanishe lilinkuti, “Nilikushiye na kabhili
shinilikuye.”
29 Lugwinjili lwa bhandunji bhajimingenenje penepo gub-
hapilikenenje lilobhelyo, gubhashitenje kuti jishibhalula
nnjai, ikabhe bhananji gubhashitenje kuti, “Bhashikungu-
luka naka Malaika jwa a Nnungu!”
30 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Lyene lilobhelyo
lyangakoposhela kwa ligongo lyangu nne, ikabhe kwa
ligongo lyenu mmanganyanji.

31 Nnaino gaishe malanga ga ukumulwa shilambolyo,
na nkulungwa jwa pashilambolyo pano apinga nokolelwa
palanga.
32 Na nne pushinyinulwe kunani shilambo shinautilanje
bhandu bhowe kwangu nne.”
33 Kwa gene malobhego bhashinkulanguya shiwo shabho
pushipingabha.
34 Bhai, lugwinjili lwa bhandunji bhala gubhaajang-
wilenje, “Uwe shalia jetu jinakutubhalanjila kuti a Kilishitu
shibhatame pitipiti. Bhai nkubheleketa bhuli, kuti Mwana
juka Mundu anapinjikwa kujinulwa? Mwana juka Mundujo
ni gani?”
35 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shilangaya shatangu
na mmanganyanji kwa mobha gashoko. Nndekoninji
pabha nkwetenje shilangayasho nkupinga lubhindu lu-
nanng'imananje, pabha aowa nnubhindu akakukumanya
kwaaloya.
36 Bhai mobha gunkwetenje shene shilangayasho,
nshikulupalalilanje nkupinga mmanganje mmandunji bha
shilangaya.” A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa genego,
gubhapite kwiiya kwatalika bhanaabhonanje.

Ungakulupalila gwa Bhayaudi

37 Nkali a Yeshu bhatendile yene ilangulo yoweyo pameyo
gabhonji, bhangaakulupalilanga.
38 Nkupinga gatimilile malobhe ga ankulondola bha a
Nnungu a Ishaya kuti,
“Mmakulungwa, gani akulupalile ntenga gwetu?
Na mashili ga Bhakulungwa kugamanyishe kuka gani?”
39 Pabha bhangakulupalilanga, a Ishaya bhabhelekete
kabhili, Bhakulungwa bhakuti,
40 “Bhashikukupila meyo gabhonji,
Bhashinonopya mitima jabhonji,
Bhanalolanje kwa mmeyo gabhonji,
Bhanamumanyanje mmitima jabhonji,
wala bhanandendebhushilanje,
Na nne ngaalamiyenje.”
41 A Ishaya bhashinkubheleketa gene malobhega pabha
bhashinkuubhona ukonjelo gwa a Yeshu, gubhatashiye
ngani jabho.
42 Nkali nneyo ashikalongolele bhabhagwinji bha
Bhayaudi gubhaakulupalilenje a Yeshu. Ikabheje
kwa ligongo lya Ashimapalishayo, bhangaibhoneyanga
palugwinjili nkujogopa bhanaakanwanga nshinagogi.
43 Pabha kubhapingangaga kuiniywa na bhandunji
kupunda kuiniywa na a Nnungu.

Ukumu ga Nngakunda Malobhe ga a Yeshu

44 A Yeshu gubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya,
“Mundu angulupalila nne, akaangulupalila nnepe, ikabhe
anakwaakulupalila bhandumile bhala.
45 Aamona nne anakwaabhona bhandumile bhala.
46 Nne shilangaya, numbe njiika pashilambolyo nkupinga
bhowe bhaangulupalilanga bhanatamangane nnubhindu.
47 Mundu apilikana malobhe gangu na anagakamule, nne
nganng'ukumula, pabha nangaika kuukumula shilambolyo
ikabhe kukushitapula.
48 Akakamula malobhe gangu akwete jwa
kunng'ukumula, lilobhe limeleketelyo, shiling'ukumule
lyubha lya mpelo.
49 Nne nangabheleketa kwa mashili gangu namwene,
ikabhe Atati bhandumile bhala, bhashinajila ya bheleketa
na jiganya.
50 Numbe nne nimumanyi kuti amuli yabho inapeleshela
gumi gwa pitipiti. Bhai nne gungubheleketa, gubhanajile
Atati melekete.”

13

A Yeshu Bhanakwaanabhiyanga Makongono Bhaajiganywa

1 Bhai shikukuu sha Pashaka shikanabhe, a Yeshu
bhamumanyi kuti malanga gabho ga jabhula pa shilambolyo kwenda kwa Atati gaishe. Bhashinkwaapinganga
bhandu bhabho pa shilambolyo, numbe, bhashikwaapinganga mpaka kumpelo!
2 Lishetani ali abhatajile a Yuda, bhana bhabho a Shimoni
Ishikaliote, ntima gwa kwaatendebhuka a Yeshu, gubhatemingenenje nkulalila a Yeshu na bhaajiganywa bhabho.
3 A Yeshu bhali bhamumanyi kuti bhashikamuywa indu
yowe na Atati, numbe kubhakoposhele kwa a Nnungu na
bhanabhuja kwenda kwa a Nnungu.
4 Bhai gubhashoshile pa shalya, gubhabhishile likoti
lyabho panyenje, gubhatolile litaulo, nikwiitabha nshigunu.
5 Kungai gubhatajile mashi nshibhiga, gubhatandwibhe kwaanabhiyanga makongono bhaajiganywa bhabho
nikwaungutanga na litaulo libhaitabhile nshigunu lila.
6 Bhai gubhaaishile a Shimoni Petili, bhenebho gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa, mmwe nnaanabhiya
mmakongono nne?”
7 A Yeshu gubhajangwile, “Mmwe nnaino nkakushimanya
shingutenda ikabheje shinshimanye kungai.”

8 A Petili gubhaabhalanjile, “Mmwe, wala nkanabhiya
nne!” A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga ngannabhiye,
mwangali shilongani na nne.”
9 A Shimoni Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, nnab-
hiye nngabha makongonope, ikabhe na makono gangu
nneila peila na ntwe gwangu.”
10 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Ajojile shiilu showe akapin-
jikwa kujoga kabhili, ikabhe kunabha makongonope, pabha
shiilu showe shikonjile. Mmanganyanji nkonjilenje ikabhe
nngabha mmowe.”
11 A Yeshu bhashinkubheleketa “Nngabha mmowe nkon-
jilenje.” Pabha bhammanyi gani shabhatendebhushe.
12 A Yeshu bhakamaliyeje kwaanabhiyanga makongono,
gubhawete likoti lyabho gubhatemi kabhili, nikwaab-
huyanga, “Bhuli, nngamanyinji gunintendelenjega?
13 Mmanganyanji punkunjemanga Mmaajiganya na
Mmakulungwa, nnibheleketanga ukoto, pabha nne puni
nneyo.
14 Bhai ibhaga nne nili Nankulungwa na Nkujiganya
njikunnabhiyanga makongono, nneyo peyo na mman-
ganyanji nnapinjikwanga kunabhiyana makongono.
15 Kwa nneyo njikunnanguyanga ipinjikwa, nkupinga
ntendelananje nneyo malinga shinintendelenje nne.
16 Kweli ngunakummalanjilanga, ntumwa nngabha
jwankulungwa kupunda bhakulungwa bhakwe, na wala
ntume nngabha nkulungwa kupunda bhantumile.
17 Nngamanyangaga genego, shiibhe shammbone nten-
dangaga nneyo.
18 “Ngaataya ga mmowe mmwe, pabha naamanyinji
bhunaagwilenje. Ikabheje nkupinga gatimilile Majandiko
gataya. ‘Aalile shalya shangu ashindundumalila.’
19 Ngunakummalanjilanga genega gakanabhe koposhela,
nkupinga pushigakoposhele nkulupalilanje kuti ‘Nne ni
Nne.’
20 Kweli ngunakummalanjilanga. Akumposhela mundu
jojowe junintumile, anaamboshela nne, na amboshela nne,
anakwaaposhela bhandumile bhala.”

A Yeshu Bhanataya Kuti Bhapinga Tendebhukwa
(Matei 26:20-25; Maliko 14:17-21; Luka 22:21-23)

21 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhateng-
wishe muntima kwa kaje, gubhakong'ondele bhalinkuti,
“Kweli ngunakummalanjilanga, jumo munkumbi gwenunji
apinga ndendebhuka!”
22 Bhaajiganywa gubhalolenenje akuno bhalinginji na
lipamba gani jubhakuntaya.

23 Jumo jwa bhaajiganywa, apingwaga kaje na a Yeshu,
ashinkutama tome na a Yeshu.
24 Bhai, a Shimoni Petili gubhannangwile nkono
bhalinkuti, “Mwaabhuye gani jubhakuntaya?”
25 Bhai jwenejo gwabhatendebhushile a Yeshu nikwaab-
huya, “Mmakulungwa, gani?”
26 A Yeshu gubhajangwile, “Jwene, jushinimpambile
ndonji nikumpajo.” Gubhagabhile ndonji, nipamba, gub-
haapele a Yuda, bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote.
27 A Yuda bhakaposheleje ndonji jila, Lishetani gwab-
hajinjile. Bhai a Yeshu gubhaalugulile, “Shintumbilile
tendasho, ntende shangu!”
28 Wala jwakwa mundu munkumbi gwa bhatemingenenje
pa shalya pala amumanyi kwa nndi bhashikwaabhalanjila
nneyo.
29 Pabha a Yuda pubhaaliji bhaagoya mpatila gwa mm-
biya yabhonji, bhananji gubhaganishiyenje kuti a Yeshu
bhashikwabhaalanjila bhakaume ipinjikwa nshikukuu, eu
kuti bhashikwaabhalanjila bhaakapanganje bhaalaga indu.
30 Bhai, a Yuda bhakaposheleje ndonji jila, shangu gub-
hakopweshe palanga. Na puyaliji shilo.

Amuli ja Ambi

31 A Yuda bhakajabhuleje, a Yeshu gubhashite,
“Nnaino akuywe Mwana juka Mundu, numbe a Nnungu
bhashikuywa nkati jakwe.
32 Na ibhaga a Nnungu bhakushiywe nkati ja Bhana
bhabho, numbe a Nnungu shangupe, shibhankuye Mwana
nkati jabho.
33 “Mmanganya ashibhanangu, shindame na mman-
ganyanji kwa malanga gashokope. Shinnoleyanje, ikab-
heje nnaino ngunakummalanjilanga malinga shinaabhalan-
jilenje Bhayaudi kuti, ‘Kungwenda mmanganyanji nkakom-
bolanga kuika!’
34 Ngunakumpanganga amuli ja ambi, Mpingane, malinga
shinimpinjilenje mmanganyanji.
35 Mpinganaga, bhandu bhowe shibhamanyanje kuti
mmanganya bhaajiganywa bhangu.”

A Yeshu Bhanaabhalanga Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31-35; Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34)

36 A Shimoni Petili gubhaabhushiye, “Mmakulungwa,
kunkwenda kwei?” A Yeshu gubhajangwile, “Kungwenda
nkakombola kungagula nnaino, ikabheje kungai shinngag-
ule.”

37 A Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, kwa nndi
ngunakombole kunkagula nnaino? Nne shing'engwe nkali
kuwa kwa ligongo lyenu mmwe.”
38 A Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Kweli mmwe
shinng'engwe kuwa kwa ligongo lyangu nne? Kweli ngu-
nakunnugulila, lipongo akanabhe kongobhela shinngane
patatu!”

14

A Yeshu Mpanda gwa Kwenda kwa Atati

1 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnatengukanje mmitima
jenunji. Nnakwaakulupalilanga a Nnungu, nngulupalilanje
na nne.
2 Kumui kwa Atati ipali ndamo yaigwinji, monaga
nngabha nneyo, ngammalanjilenje. Nnaino ngunakwenda
kukunnng'alashiyanga ndamo.
3 Nyendaga kung'alashiyanga ndamo, shimuje kukun-
tolanga, nkupinga pushimme nne, na mmanganyanji
mmanganje popo.
4 Mmanganyanji nngumanyinji mpanda gwa kungwen-
dako.”
5 A Tomashi gubhabhushiye, “Mmakulungwa, tukakuku-
manya kunkwenda, bhai, tugumanye bhuli mpandago?”
6 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne ni mpanda na kweli na
gumi. Jwakwa akombola kwenda kwa Atati ikabhe kupitila
nne.
7 Ibhaga nkamanyinji nne, nkaamanyinji Atati. Kuumila
nnaino, mwaamanyinji, numbe mwaabhweninji.”
8 A Pilipi gubhaalugulile, “Mmakulungwa, shiitupwae,
ntulanguye Atati.”
9 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mobha gowega ndemi
na mmanganyanji, igala mmwe a Pilipi nkanabhemanya?
Amweni nne abhabhweni Atati. Nkubheleketa bhuli,
‘Ntulanguye Atati?’
10 Bhuli nkaakulupalila kuti nne muni nkati ja Atati,
nabhalabho Atati mubhali nkati jangu? Malobhe
gungummalanjilangaga, ngaabheleketa kwa mashili gangu
namwene, ikabhe Atati bhali nkati jangu, ni bhaatenda
liengo lyabho.
11 Nngulupalilanje kuti nne muni nkati ja Atati, na Atati
mubhali nkati jangu, ibhaga ng'oo, nkulupalilanje kwa
ligongo lya maengo gungutendaga.
12 Kweli ngunakummalanjilanga, jwene angulupalila nne,
na jwalakwe shaatende maengo gungukamula nne, nkali na
gamakulungwa kupunda genega, pabha nne ngunakwenda
kwa Atati.

13 Shoshowe shishinnjuganje kwa lina lyangu, shenesho
shindende, nkupinga Atati bhakuywe nkati jika Mwana.
14 Nnyugangaga shoshowe kwa lina lyangu, shinintende-
lanje."

A Yeshu Bhanaalajila ga Mbumu jwa Ukonjelo

15 "Mmbingangaga, shinkamulanje amuli yangu.
16 Na nne shinaajuje Atati bhampanganje jwakunjangutil-
anga juna, nkupinga atame na mmanganyanji pitipiti.
17 Jwenejo Mbumu jwa kweli. Shilambolyo nngakom-
bola kumposhela, pabha shikakombola kummona wala
kummanya. Ikabheje mmanganyanji mummanyinji pabha
anaatama na mmanganyanji, na shaabhe nkati jenunji."
18 "Ngannekanga ushubha, shininjiilanje.
19 Gaigele mobha gashoko, shilambolyo shikamona kab-
hili, ikabheje mmanganyanji shimmonanje, pabha nne
najwankoto na nkali mmanganyanji shimmanganje mmab-
hakotonji.
20 Pushiliishile lyene lyubhalyo, shimmanyanje kuti nne
muni nkati ja Atati, na mmanganyanji munninginji nkati
jangu, na nne nkati jenunji."
21 "Akwiiposhela amuli yangu nikwiikamula, jwenejo ni
ambinga nne. Na jwalakwe ambinga nne, shaabhapinje
Atati, na nne shinimpinje na shiniilanguye kuka jwene."
22 A Yuda, nngabha a Ishikaliote bhala, gubhaabhushiye,
"Mmakulungwa, shiitendeshe bhuli mmwe kwiilanguya
kwetu uwe na nngabha ku shilambolyo?"
23 A Yeshu gubhajangwile, "Mundu ambingaga shakamule
malobhe gangu, Atati shibhampinje na uwe shituishe,
nitama najo.
24 Mundu akaambinga nne akakamula malobhe gangu.
Lilobhe limpilikenenje nngabha lyangu nne, ikabhe lya
Atati bhandumile.
25 "Nimmalanjilenje genego, shini launo na mman-
ganyanji shino,
26 ikabheje Nkujangutila jula, Mbumu jwa Ukonjelo,
shibhantume Atati kwa lina lyangu, shannjiganyanje indu
yowe na kunkumbushiyanga gowe gunimmalanjilenje."
27 "Ngunakunneshelanga ulele, ngunakumpanganga ulele
gwangu. Ngakumpanganga malinga shilambolyo shishikuti
tenda. Nnainginikanje mmitima jenunji wala nnaten-
gukanje.
28 Mwapilikenenje punammalanjilenje. 'Ngunakwijen-
dela, kungai shinimmujilanje kabhili.' Nkambinjilenje,
nkainonyelenje kwa ligongo ngunakwenda kwa Atati,
pabha bhenebho bhakulungwa kumbunda nne.

29 Njikummalanjilanga genega nnaino gakanabhe ko-
poshela, nkupinga pushigakoposhelepo nkulupalilanje.
30 Ngabheleketa kabhili malobhe gamagwinji na mman-
ganyanji, pabha nkulungwa jwa shilambolyoshi anakwiya.
Wala jwangali sha kombola kwangu nne,
31 ikabheje shilambolyo shinapinjikwa shimanye kuti
nne ngunakwaapinga Atati, pabha ngunatenda indu yowe
malinga shibhang'amulishe Atati. Nnjimangane, tujabhule
apano!”

15

A Yeshu Nshabhibhu gwa Kweli

1 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Nne nshabhibhu
gwa kweli, bhaalima ni Atati.
2 Lujambi lolowe luli nkati jangu lukaogoye iyepo, lu-
nashelwa nishoywa, na lolowe luogola, lunaunilwa ntonga
lukonje lupunde ogola.
3 Mmanganyanji nkonjilenje kwa ligongo lya ntenga
gunimmalanjilenje gula.
4 Ntamangane nkati jangu, na nne nkati jenunji. Na
malinga lujambi pulukaogoya iyepo jikape, lukabhe mun-
shabhibhu, nneyo peyo na mmanganyanji nngakombola
kuogoya iyepo nkatamangane nkati jangu.”
5 “Nne nshabhibhu, mmanganyanji nyambi. Atama nkati
jangu, na nne ndamaga nkati jakwe, jwenejo shaogoye
iyepo yaigwinji, pabha gwangali nne nkakombolanga tenda
shoshowe.
6 Mundu jojowe akatame nkati jangu, analeshelwa
palanga malinga lujambi pululeshelwa palanga ni jumula.
Nilokotwa na bhandunji nileshelwa pamoto lutinishe.
7 Ntamanganaga nkati jangu, na malobhe gangu gatamaga
nkati jenunji, bhai, nnjuganje shoshowe shinkupinganga na
mmanganya shimpegwanje.
8 Shimmanganje bhaajiganywa bhangu, niogoya iepo
yaigwinji na kwa nneyo Atati shibhakuywe.
9 Nne ngunakumpinganga mmanganyanji malinga Atati
shibhambinga nne. Ntamangane nkupingana na nne.
10 Nkamulangaga amuli yangu, shintamangane nkupin-
gana na nne, malinga nne shingamwile amuli ya Atati na
tama nkupingana kwabho.
11 Njikummalanjilanga genego nkupinga angalala
kwangu kutame nilonjeya nkati jenunji, na angalala
kwenunji kutimilile.
12 Amuli jangu ni ajino, mpingane, malinga shinimpin-
jilenje nne.

13 Kwakwa kupinga kupundile, kwa mundu kwiishoya
gumi gwake kwa ligongo lya ashaambwiga ajakwe.
14 Mmanganyanji ashaambwiga ajangu ntendangaga gun-
gung'amulishanga.
15 Nganshemanga kabhili bhatumishi, pabha ntumishi
akakushimanya shibhaatenda bhakulungwa bhakwe. Ikab-
heje mmanganyanji njikunshemanga ashaambwiga, pabha
ninng'ibhulilenje gowe gumbilikene kwa Atati.
16 Nngabha mmanganyanji nng'agwilenje nne, ikabhe
nne ning'agwilenje mmanganyanji nikuntumanga nnjen-
dangane nkaogoyanje iepo na iepo yenunji ilonjeye, na
bhalabho Atati bhampanganje shoshowe shinkwaajuganga
kwa lina lyangu.
17 Bhai, amuli jangu jingumpanganga ni ajino, mpingane."

Shilambolyo Shikakwaapinga a Yeshu na Bhaajiganywa Bbhabho

18 A Yeshu gubhashite, "Ibhaga shilambolyo shinshiman-
gaga mmanganyanji, nkumbushilanje kuti, shinjimile nne
shikanabhe kunshimanga mmanganyanji.
19 Ibhaga nkalinginji bhandu bha shilambolyo, shilam-
bolyo shikampinjilenje pabha bhandunji bhakwe. Ikabheje
pabha mmanganyanji nngabha bha pa shilambolyo, ikabhe
nne njikunng'agulanga kopoka kushilambolyo, kwa lyene
ligongolyo shilambolyo shinakunshimanga.
20 Nkumbushilanje gunimmalanjilenje, ntumwa nngabha
jwankulungwa kupunda bhakulungwa bhakwe. Ibhaga
bhashimbotekanga nne, shibhampotekanje na mman-
ganyanji, monaga bhakamulenje lilobhe lyangu, nneila
peila shibhakamulanje na lilobhe lyenunji.
21 Ikabheje genego gowe shibhantendelanje kwa ligongo
lya lina lyangu, pabha bhakakwamanyanga bhandumile
bhala.
22 Monaga ngungaisheje nibheleketa nabhonji,
bhakanakolanje yambi, ikabheje nnaino bhakakombolanga
kwiembuya kuti bhangalinginji yambi.
23 Anjima nne, anakwaashima na Atati.
24 Monaga ngalepele tenda indu ikanabhe tendwa naka
mundu juna ngubhakakwetenjeje yambi, ikabheje nnaino
bhagabhweninji gundendile, na gubhanjimilenje nne na
Atati.
25 Ikabheje gatimilile malobhe ga shalia yabhonji, 'Bhash-
injimanga nne gwayoyo!'
26 "Ikabheje pashaishe nkujangutajo, jushinintume kung-
wenunji kopoka kwa Atati, Mbumu jwa kweli, jwenejo
shangong'ondele nne.

27 Na mmanganyanji shinngong'ondelanje, pabha nshibhanganga na nne kuumila kundandubho.”

16

1 “Njikummalanjilanga genego nkupinga nnalekanje ngulupai jenunji.
2 Bhandunji shibhankananje nnyumba yabhonji ya jujila Nnungu. Numbe ganakwiya mobha, kila mundu shammulaganje mmanganyanji, shaganishiye kuti anaashoya mbepei kwa a Nnungu.
3 Shibhantendelanje genego kwa ligongo lya nngaamanya Atati, wala nne.
4 Ikabheje njikummalanjilanga genego, nkupinga pushigaishe malanga gakwe, nkumbushilanje kuti nammalanjilenje.”

Maengo Gaka Mbumu jwa Ukonjelo

“Nangammalanjilanga yene indui kuumila bhukala, pabha naliji pamo na mmanganyanji.
5 Ikabheje nnaino ngunakwenda ku bhandumile bhala, wala jwakwa nkali jumo munkumbi gwenunji amuya, ‘Nkwenda kwei?’
6 Pabha njikummalanjilanga genego, nshiinjikanga mmitima jenunji.
7 Ikabheje, kweli ngunakummalanjilanga, mbaya nne nyabhule, pabha ngajabhule Nkujanguta jula, akanjiilanga. Ikabheje, nyendaga, bhai shinintume kungwenunji.
8 Jwenejo aikaga, shabhakong'ondelanje bhandu pa shilambolyo, ga yambi na aki na ukumu ja a Nnungu.
9 Kwa ngani ja yambi yenunji shabhakong'ondelanje, pabha bhangangulupalilanga nne,
10 kwa ngani ja aki shabhakong'ondelanje kuti nne ngwete aki, pabha ngunakwiijendela kwa Atati, wala nkamonanga kabhili,
11 na kwa ngani ja ukumu, shabhakong'ondelanje kuti nkulungwa jwa pashilambolyo pano aukumwilwe.

12 “Njikola gamagwinji ga kummalanjilanga, ikabheje nnaino shintopelwanje.
13 Ikabheje pushaishe Mbumu jwa kweli, jwenejo shannongoyanje nkweli jowe, pabha akabheleketa kwa mashili gakwe nnyene, ikabhe shabhelekete gapilikene na kunnugulilanga gapinga koposhela.
14 Jwenejo shanguye nne pabha shantashiyanje gapatile kwangu nne gala.

15 Yowe ibhakwete Atati ni yangu, kwa nneyo nashinkub-
heleketa kuti, Mbumujo shantashiyanje gashaapate kwangu
nne.

Kuinjika Shikubhe Kuangalala

16 “Galepeshe mobha gashoko, mmanganyanji nkamo-
nanga na gapitaga mobha gashoko, shimmonanje kabhili!”
17 Penepo bhaajiganywa bhabho bhananji gubhabhuye-
nenje, “Bhakwete malombolelo gashi pubhabheleketa,
‘Galepeshe mobha gashoko mmanganyanji nkamonanga,
na gapitaga mobha gashoko shimmonanje kabhili?’ Kabhili
bhakuti. ‘Pabha ngunakwenda kwa Atati!’ ”
18 Bhai, gubhalinginji nkubhuyana, “Bhakwete malom-
bolelo gashi kubheleketa, ‘Galepeshe mobha gashoko?’
Tukakushimanya shibhaabheleketa.”
19 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhanapinganga kwaab-
huya, bhai gubhaalugulilenje, “Bhuli, nnabhuyananga
gumelekete gakuti, ‘Galepeshe mobha gashoko mman-
ganyanji nkamonanga, na gapitaga mobha gashoko shim-
monanje kabhili?’
20 Kweli ngunakummalanjilanga, mmanganyanji shin-
ngutanje shililo, ikabheje shilambolyo shishiinonyele,
shinng'injikanje, ikabheje kuinjika kwenunji shikutendeb-
hushe kubha kwiinonyela.
21 Bhakongwe bhalipinga kola, bhanapata mboteko pabha
malanga ga kola gaishile, ikabheje bhakolaga, bhakakum-
bushila kabhili mboteko, kwa ligongo lya kwiinonyela
kubhelekwa kwa mundu pa shilambolyo.
22 Bhai, mmanganyanji nshiinjikanga nnaino, ikabheje
shininjiilanje kabhili, numbe shimwinonyelanje mmitima
jenunji, na kwene kwinonyelako jwakwa shampokony-
olanje.”
23 “Lyene lyubhalyo nkamuyanga shoshowe. Kweli ngu-
nakummalanjilanga, shoshowe shishimwaajuganje Atati
kwa lina lyangu, shibhampanganje.
24 Mpaka nnaino nkanabhejuganga shindu kwa lina
lyangu. Nnjuganje shimpegwanje nkupinga kwiinonyela
kwenunji kutimilile.

Shilambolyo Nishikombwele

25 “Njikummalanjilanga genega kwa ndango. Ikab-
heje malanga ganakwiya ngammalanjilanga kabhili kwa
ndango, ikabhe shinimmalanjilanje ga Atati gwangali
nng'iyo.
26 Gene mobhago shinnjuganje kwa lina lyangu, wala
ngakummalanjilanga kuti shininjujilanje kwa Atati,

27 pabha bhayene Atati bhanakumpinganga, kwa ligongo
lya mbinganga nne nikulupalila kuti kungoposhele kwa a
Nnungu.
28 Nne kungopweshe kwa Atati, gung'ishe kushilambolyo
na nnaino ngunakushileka shilambolyo kubhuja kwa Atati.”

29 Bhai bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Nnole!
Nnaino nnabheleketa gwangali nng'iyo wala nkabheleketa
kwa ndango.
30 Nnaino tumumanyi kuti mmwe nnakwiimanya indu
yowe, wala ikapinjikwa mundu jojowe kummuya, kwa
nneyo tunaakulupalila kuti kunkoposhele kwa a Nnungu.”

31 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nnaino nnikulu-
palilanga?
32 Malanga ganakwiya, numbe gaishe, mmowenji shim-
pwilingananje kila mundu kunngwakwe, nne shinnekanje
jikape. Mbena, nne nngabha puni jikape, pabha Atati
pubhali pamo na nne.
33 Njikummalanjilanga genego nkupinga nkolanje ulele
gwa lundana na nne. Pashilambolyo nkwetenje shilaje,
ikabheje mwilumanje ntima, nne nishikombwele shilam-
bolyo!”

17

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Bhaajiganywa Bhabho

1 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalolile kunani
kunnungu, gubhashite, “Atati, malanga gaishe! Munkuye
Mwanagwenu, nkupinga na jwalakwe Mwana ankuye.
2 Pabha mwashinkumpa Mwanagwenu mashili kub-
handu bhowe nkupinga bhowe bhumwampele abhapan-
ganje gumi gwa pitipiti.
3 Na gumi gwa pitipiti ni aguno, kummanya mmwe nni
jikape a Nnungu bha kweli, na kwaamanya a Yeshu Kilishitu
bhumwaatumile.
4 Nne njikunkuya mmwe pa shilambolyo pano, maliye
liengo limwaambele ndende lila.
5 Atati, nnaino nnguye, kwa ukonjelo gunaakwete punaliji
na mmwe shilambolyo shikanabhe panganywa gula.

6 “Njikulitenda lina lyenu limanyishe ku bhandu
bha pa shilambolyo bhummbele bhala. Pubhalinginji
bhenu, gummbele nne bhabhanganje bhangu, numbe
bhakundilenje lilobhe lyenu.
7 Nnaino bhamumanyinji kuti yowe immbele, kuikop-
weshe kunngwenu mmwe.

8 Nne naapelenje lilobhe limwaammbele lila, nabhal-
abhonji bhaliposhelenje, bhamumanyinji kuti kweli kun-
goposhele kunngwenu mmwe, na bhakulupalilenje kuti
mmwe ninndumile.”
9 “Nne ngunakwaajujilanga bhenebho, ngakushijujila
shilambolyo, ikabhe ngunakwaajujilanga bhummbele
bhala, pabha bhenu.
10 Yowe ingwete ni yenu mmwe, na yenu ni yangu na
ukonjelo gwangu ubhoneshe ku bhene bhumbele bhala.
11 Na nnaino wala ngalonjeya pashilambolyo, ngu-
nakwiya kunngwenu, ikabheje bhanganyabha launo pub-
hapalinji pashilambolyo. Atati bha ukonjelo! Kwa mashili
ga lina lyenu limmbele, shonde mwaapanganje ulinda
nkupinga bhabhanganje shindu shimo, malinga shituli uwe.
12 Punaliji pamo na bhanganyabho, nne nashinkwaa-
panganga ulinda kwa mashili ga lina lyenu limmbele.
Nne naabhishilenje muulinda, wala jwakwa nkali jumo
jwabhonji apinga kuobha, ikabhe amanyishe kuti mwana
jwa obha jula, nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gamalile.”

13 “Bhai, nnaino ngunakwiya kunngwenu, gene malob-
hega njibheleketa nili pa shilambolyope pano, nkupinga
bhainonyelanje mmitima jabhonji kwa ligongo lyangu.
14 Nne naapelenje lilobhe lyenu na shilambolyo
gushaashimilenje, pabha bhanganyabho nngabha bha
pa shilambolyo, malinga shini nne nngabha jwa pa
shilambolyo.
15 Ngaajuga kuti mwaashoyanje pa shilambolyo, ikabhe
ngunaajuga mwaembuyanje na jwangali jwa mmbone jula.
16 Bhanganyabho nngabha bha pa shilambolyo, malinga
shini nne nngabha jwa pa shilambolyo.
17 Mwaatakayanje kwa kweli jila, lilobhe lyenu ni kweli.
18 Malinga shinndumile nne ku shilambolyo na nne
nnepeyo njikwaatumanga ku shilambolyo,
19 na kwa ligongo lya bhanganyabho ngunakwiishoya
namwene nkupinga na bhalabhonji bhaishoyanje na kweli
jila.

20 “Bhungwaajujilanga nngabha bhanganya pebho, ik-
abhe bhowe shibhakulupalilanje kwa ligongo lya lilobhe
lyabhonji.
21 Ngunaajuga nkupinga bhowe bhabhanganje shindu
shimo. Atati! Ngunaajuga bhabhanganje nkati jetu,
malinga mmwe Atati shinni nkati jangu, na nne nkati
jenu. Ngunaajuga bhabhanganje shindu shimo nkupinga
shilambolyo shikulupalile kuti mmwe ni nndumile.

22 Nne naapelenje ukonjelo malinga gumwaambele gula,
nkupinga bhabhanganje shindu shimo malinga shituli uwe.
23 Nne ndame nkati jabhonji, na mmwe nkati jangu nne,
nkupinga bhamalilanje kubha shindu shimope, nkupinga
shilambolyo shimanye kuti mmwe ni nndumile, mmwe
nnakwaapinganga bhanganyabho malinga shinkumbinga
nne.”
24 “Atati! Shingupinga bhummbele bhala bhabhanganje
pamo na nne popowe pushindame, nkupinga bhagubho-
nanje Ukonjelo gwangu gummbele, pabha nshinkumbinga
shilambolyo shikanabhe panganywa.
25 Atati mmambone! Shilambolyo shikakummanya, ik-
abhe nne nimmanyi, bhanganyabha bhamumanyinji kuti
mmwe ni nndumile.
26 Njitenda lina lyenu limanyishe ku bhanganyabho, na
shimbunde kutenda nneyo, nkupinga kumbinga kwenu,
kubhe mmitima jabhonji, na nne namwene mme mmunda
jabhonji.”

18

Kukamulwa kwa a Yeshu

1 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhajabhwile na
bhaajiganywa bhabho gubhapite kung'ambu lushi lwa
Kedoloni. Kweneko jashinkupagwa bhushitani, a Yeshu
gubhajinjile mwenemo na bhaajiganywa bhabho.
2 A Yuda bhaatendebhushe a Yeshu bhapamanyi penepo,
pabha a Yeshu bhatendaga kwenda kweneko papagwinji na
bhaajiganywa bhabho.
3 Bhai, a Yuda gubhaishe kubhushitani kula bhali bha-
longene na likundi likulungwa lya manjola na bhalinda
kukoposhela kwa bhakulungwanji bhaabhishila na Ashima-
palishayo, bhajigelenje yenje na ikomanilo.
4 Bhai a Yeshu bhalinkugamanya gowe gapinga kwaako-
poshela, gubhakoposhele nikwaabhuyanga, “Junkuno-
leyanga gani?”
5 Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, “A Yeshu
Bhanashaleti!” A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ni nne.”
A Yuda bhaatendebhwishe bhala, na bhalabho pubhaliji
bhajimi nabhonji.
6 Bhai, a Yeshu bhakaalugulilanjeje kuti, “Nne ni nne”
gubhanokolenenje kubhuja nnyuma gubhaagwilenje pai.
7 A Yeshu gubhaabhushiyenje kabhili, “Junkunnoleyanga
gani?” Gubhaajangwilenje, “A Yeshu Bhanashaleti!”
8 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nimmalanjilenje kuti, Nne
ni nne. Bhai monaga nkunoleyanga nne, mwaalekanje
bhanganyabha bhaijendanganile.”

9 Bhashinkubheleketa genego nkupinga gatimilile mal-
obhe gubhabhelekete kuti, “Bhummbele bhala nan-
gaang'obhiya nkali jumo.”
10 Bhai, a Shimoni Petili bhashinkukola upanga, gubh-
aguolomwele nikunkata lishikio lya kunkono nnilo, lika
ntumishi jwa bhakulungwa bhaabhishila. Jwene ntumishijo
pashemwaga Malikushi.
11 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, “Mmujenago
upanga gwenu nnigonelo lyakwe. Bhuli, ngunapapile
shikombe sha mboteko shibhambele Atati?”

A Yeshu Bhanapelekwa ku Bhakulungwa Bhabhishila

12 Bhai likundi lya manjola lila na nkulungwa jwabhonji
jula na bhalinda bha Bhayaudi bhala gubhaakamwilenje a
Yeshu, gubhaatabhilenje.
13 Gubhatandubhenje kwapeleka kwa a Anashi, akweb-
habho a Kayapa, bhaliji Bhakulungwa Bhabhishila shene
shakasho.
14 A Kayapa ni bhebhala bhaalugulilenje Bhayaudi kuti
mbaya mundu jumo awe kwa ligongo lya bhandunji.

A Petili Bhanakana Kwaamanya a Yeshu
(Matei 26:69-70; Maliko 14:66-68; Luka 22:55-57)

15 A Shimoni Petili na nkujiganywa juna gubhaak-
agwilenje a Yeshu. Jwene nkujiganywajo atendaga
manyika na Bhakulungwa Bhabhishila, kwa nneyo gwajin-
jile palukumbi lwa Bhakulungwa Bhabhishila lubhajinjile a
Yeshu.
16 Ikabheje a Petili pubhajimi palanga, tome na nnango.
Bhai, bhaajiganywa bhana bhamanyishe na Bhakulungwa
Bhabhishila bhala gubhakopweshe palanga nikunguluka na
jwankongwe nninda jwa pannango, akwaajinjiyaga a Petili
nkati.
17 Bhai bhakongwe bhalinda bha nnango bhala gub-
haabhushiye a Petili, “Bhuli, mmwe nkumbi gumo gwa
bhaajiganywa bha bhene bhandubha?” A Petili gubhashite,
“Nngabha nne!”
18 Bhatumwa na bhalinda bhala bhashinkukumbanyanga
moto gwa jota pabha jishinkupagwa mmbepo, gubhatemin-
gene nkujota moto. Na bhalabho a Petili gubhajimi pamo
nabhonji nkujota moto.

Bhakulungwa Bhabhishila Bhanakwaabhuya a Yeshu
(Matei 26:59-66; Maliko 14:55-64; Luka 22:66-71)

19 Bhai Bhakulungwa Bhabhishila gubhaabhushiye a
Yeshu ga bhaajiganywa bhabho na ga majiganyo gabho.
20 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne mobha gowe natendaga
bheleketa pa lugwinjili lwa bhandu gwangali nng'iyo na

papagwinji natendaga jiganya nshinagogi na ku likanisha, pubhaimanangaga Bhayaudi bhowe, wala nangabheleketa shoshowe kwa nng'iyo.

21 Pakuti nnaamuya nne? Mwaabhuyanje bhapilikenenje bhala nndi inaalugulilenje. Bhanganyabho bhagamanyinji gunaalugulilenje."

22 Bhai bhakamaliyeje bheleketa nneyo, bhalinda bhamo bhaajimi tome gubhaakomile lipapa a Yeshu bhalinkuti, "Mmwe nnakwaajangula bhuli nneyo, bhakulungwa bhaabhishila?"

23 A Yeshu gubhaajangwile, "Monaga njibheleketa gangali ga mmbone, mmalanjile gwangali gwa mmbone gwakwe, monaga gumelekete ga mmbone, shinkungomela nndi?"

24 Bhai, a Anashi gubhaapeleshe a Yeshu kwa a Kayapa bhakulungwa bhaabhishila, bhali bhatabhwilwe.

A Petili Bhanakana Kabhili Kwaamanya a Yeshu
(Matei 26:71-75; Maliko 14:69-72; Luka 22:58-62)

25 A Shimoni Petili gubhajimi penepo, nkujota moto. Bhai, gubhaabhushiyenje, "Bhuli, nkali mmwe nngabha nkumbi gumo gwa bhaajiganywa bhabho?" Nabhalabho gubhakanile bhalinkuti, "Nngabha nne!"

26 Ntumishi jumo jwa bhakulungwa bhaabhishila, nnongo nnjakwe akatilwe lishikio na a Petili jula, akwaabhuyaga, "Bhuli, nne nangammona mmwe kubhushitani nni pamo na bhenebho?"

27 A Petili gubhakanile kabhili, na shangu lipongo gwakongobhele.

A Yeshu kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Luka 23:1-5)

28 Kungai gubhaashoshiyenje a Yeshu kwa a Kayapa, gubhaapelekenje kwa a mpalume bha Shilumi bhashemwaga a Pilato. Puyaliji tome kumashelo, ikabheje ashaayenenji bhangajinjilanga nnukumbi mula, nkupinga bhanakolanje yambi nikwaibhililanga kulya Pashaka.

29 Bhai, a Pilato a Mpalume bha Shilumi bhala, nigubhakopweshe palanga gubhaabhushiyenje, "Bhalebhile nndi bhene bhandubha?"

30 Gubhaajangwilenje, "Kaliji bhangalebha, ngutukaapelesheje kunngwenu mmwe."

31 A Pilato gubhaalugulilenje, "Ayaga mwaatolanje mwashaayenenji nkaaukumulanje malinga shalia jenunji." Bhai Bhayaudi gubhaajangwilenje, "Uwe tukapinjikwa kunng'ukumula mundu jojowe kuwa."

32 Ishinkutendeka nneyo nkupinga gatimilile malobhe
gubhabhelekete a Yeshu bhalilanguya shiwo shashi shishib-
hawe.
33 Bhai, a Pilato gubhajinjile kabhili nnukumbi lukulu
lushemwa Pulaitolio, gubhaashemile a Yeshu nikwaabhuya,
“Bhuli! Mmwe Mmakulungwa bha Bhayaudi?”
34 A Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Genego malobhe genu
mmayene, eu nshibhalanjilwa na bhandunji, gangu nne?”
35 A Pilato gubhaajangwile, “Ama! Bhuli nne Nnyaudi?
Bhashilambo ajenunji na bhakulungwa bhaabhishila bhenu
bhanjienabhonji kwangu nne. Nntendile nndi?”
36 A Yeshu gubhajangwile, “Upalume gwangu nngabha
gwa pa shilambolyo. Monaga upalume gwangu ukaliji
gwa pa shilambolyo pano, ashimanjola bhangu bhakango-
manilenje nkupinga ngunakamulwe na Bhayaudi. Ikabheje
upalume gwangu nngabha gwa pepano.”
37 Penepo a Pilato gubhaabhushiye, “Bhai, Mmwe mma-
palume?” A Yeshu gubhajangwile, “Mmwe mmelekete
kuti, nne mpalume. Nne njibhelekwa kwa ligongo lya
genego na genego ni gung'ishile pa shilambolyo, nkupinga
ngong'ondele kweli kubhandunji. Jojowe akwete kweli
anambilikanishiya nne.”
38 A Pilato bhakwaabhuyaga, “Kweli ni nndi?”

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Matei 27:15-31; Maliko 15:6-20; Luka 23:13-25)

A Pilato bhakabheleketeje genego gubhaajendelenje
Bhayaudi kabhili, gubhaalugulilenje “Nne ngakushibhona
shoshowe shibhalebhile bhenebha.
39 Ikabheje nkwetenje nnkubho gwa kuti nne
ning'ugulilanje nkutabhwa jumo mobha ga Pashaka. Bhuli,
nnapinganga ning'ugulilanje A mpalume bha Bhayaudi?”
40 Penepo gubhajobhelenje, “Ng'oo! Nngabha bhenebha
ikabhe a Bhalabha!” A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa
ligongo lya ujambashi.

19

1 Bhai, a Pilato gubhaatolile a Yeshu gubhaakomile
mishapilo.
2 Na bhalabhonji ashimanjola nkwaalembula, gub-
haeleyenje ulemba gwa mibha, gubhaawashiyenje a Yeshu
muntwe mbuti ulemba gwa shipalume, gubhaawashiyenje
na nngubho ja langi ja shambalau.
3 Gubhaajendelenje, bhalinkutinji “Tunakunkomaya a
mpalume bha Bhayaudi!” Gubhaakomilenje mapapa
mmatukwa.

4 Kungai a Pilato gubhakopweshe kabhili palanga,
gubhaalugulilenje, “Nnolanje, ngunakwiya nabho kabhili
kwenu mmanganya mmumanyanje kuti nne, nangashib-
hona shoshowe shibhalebhile.”
5 Bhai, a Yeshu gubhakopweshe palanga bhawete ulemba
gwa mibha na nngubho ja langi ja shambalau. A Pilato gub-
haalugulilenje bhandunji bhala, “Nnolanje! Abha apano.”

6 Bhai, Bhakulungwa bhaabhishila na bhalinda bhakaab-
honanjeje a Yeshu gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji,
“Mwaabhambe munshalabha! Mwaabhambe munshal-
abha!” A Pilato gubhaalugulilenje, “Bhai, mwaatolanje
mwaashayenenji nkaabhambanje munshalabha, pabha nne
ngakushibhona shibhalebhile.”

7 Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Uwe tukwete shalia ja
kwaukumula, pabha bhashinkwiitenda kuti Mwana jwa a
Nnungu.”

8 Bhai a Pilato bhakapilikaneje gene malobhego gubha-
pundile jogopa.
9 Bhai, gubhajinjile kabhili nnukumbi lukulu lushemwa
Pulaitolio, gubhaabhushiye a Yeshu, “Mmwe kunkoposhele
kwai?” Ikabheje a Yeshu bhangaajangula shindu shoshowe.
10 Bhai a Pilato gubhaalugulile “Nkaapinga kubheleketa
na nne? Bhuli nkaakumumanya kuti nne njikola uku-
lungwa gwa kunngopola na gwa kummamba munshal-
abha?”
11 A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe ngunkakweteje
upalume gogowe kwangu nne gwangali pegwa na a
Nnungu. Kwa nneyo jwene angamwiye kwenu mmwejo,
ashikola shambi shikulungwa.”

12 Tandubhila penepo a Pilato gubhaloleye shanab-
huli shibhaagopole, ikabheje Bhayaudi gubhajobhelenje
bhalinkutinji, “Mwaagopolaga bhenebha, mmwe mwangali
shilongani na a Kaishali a mpalume bhakulu bha Loma,
kila mundu akwiitenda mpalume anakwaatendebhuka a
Kaishali!”
13 Bhai a Pilato, bhakapilikaneje gene malobhego, gub-
hakopweshe nabho a Yeshu palanga, gubhatemi pashitengu
sha ukumu, pashemwaga “lupenu lwa maganga” eu kwa
Shiebhulania, “Gabhasha.”

14 Puyaliji mui malanga ga shaa shita nnei, lyubha lya
kolokoya Pashaka. A Pilato gubhaalugulilenje Bhayaudi,
“Mwaalolanje! A mpalume bhenunji!”

15 Bhai, bhanganyabho gubhajobhelenje, “Mwaashoye!
Mwashoye! Bhabhambwe munshalabha!” A Pilato
gubhaabhushiyenje, “Bhuli naabhambe munshalabha a

mpalume bhenunji?” Bhakulungwanji bhaabhishila gubha-
jangwilenje, “Uwe twangali a mpalume ikabhe a Kaishali!”
16 Penepo a Pilato gubhaakamwiyenje a Yeshu nkupinga
bhaabhambe munshalabha, na bhalabhonji gubhaaposhe-
lenje.

A Yeshu Bhanaakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43)

Bhai, gubhaatolilenje a Yeshu.
17 Na bhalabho gubhakopweshe palanga akuno bhajigele
nshalabha gwabho, kuloya mmbali pashemwaga “Shib-
hanga sha Ntwe” kwa Shiebhulania Goligota.
18 Penepo nipubhaabhambilenje munshalabha a Yeshu na
bhandu bhananji bhabhili, jumo nkono gwabho gwa nnilo,
na juna nkono nshinda gwabho na a Yeshu pakati pakati.
19 Na bhalabho a Pilato gubhajandishe mmbila panani
nshalabha, jijandikwe nnei, “A YESHU BHANASHALETI, A
MPALUME BHA BHAYAUDI.”
20 Bhai Bhayaudi bhabhagwinji gubhashomilenje jene
mmbilajo, pabha pubhaabhambilenje munshalabha a
Yeshu, pupaaliji tome na shilambo. Na jene mmbilajo
pujajandikwe kwa Shiebhulania na Shilatini na Shigiliki.
21 Bhai, bhakulungwanji bha bhaabhishila na Bhayaudi
gubhaalugulilenje a Pilato, “Nnajandishe. ‘A mpalume bha
Bhayaudi,’ ikabhe bhashinkubheleketa bhayene kuti, ‘Nne
mpalume jwa Bhayaudi.’ ”
22 A Pilato gubhajangwile, “Gunyandishe, nigajandishe!”
23 Ashimanjola bhala bhakaabhambanjeje a Yeshu
munshalabha, gubhatolilenje nngubho yabho, gubhageb-
henyenje maungu nsheshe, malinga shibhalinginji. Gubha-
tolilenje na kanshu jabho, jenejo pujaliji ja lukwa.
24 Bhai, gubhalugulilenenje, “Tunajipapule, ikabhe tu-
tende shikoma jibhe jika gani.” Genego gashinkutendeka
nkupinga gatimilile Majandiko ga Ukonjelo ga taya,
“Bhashinkugabhananga nngubho yangu,
Na nngubho jangu gubhaagulenje kwa shikoma.”
Bhai nneyo, ni shibhatendilenje ashimanjola bhala.
25 Tome na nshalabha gwa a Yeshu bhashinkujimangana
anyinabhabho, na a Malia akulu bhabho anyinabhabho
akongobhabho a Kileopashi, na a Malia Magidalena.
26 Bhai, a Yeshu bhakaabhoneje anyinabhabho na nku-
jiganywa jubhampinjile jula ajimi patome, gubhaalugulile
anyinabhabho, “A Mama! Munnole, mwanagwenu.”
27 Kungai gubhaannugulile nkujiganywa jula. “Mwaalole,
anyina bhenu.” Kutandubhila penepo, bhaajiganywa bhala

gubhaatolile anyina bhabho a Yeshu bhakatame kunng-
wabho.

A Yeshu Bhanawa
(Matei 27:45-56; Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49)

28 Kungai, a Yeshu akuno bhalikumumanya kuti gowe
gamalile, nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gatimilile, gub-
hashite, “Njikola njota.”
29 Penepo jashinkupagwa bhakuli jigumbeywe divai ja
shashama. Bhai, gubhashubhikenje shiponji mmakuli ja
divai ja shashama jila, gubhatabhilenje nnubhalabhala lwa
nkongo ushemwa ishopo, gubhaabhishilenje pa kang'wa.
30 Bhai a Yeshu bhakapapileje divai ja shashama jila,
gubhashite, “Gamalile!” Kungai gubhakotime nntwe, gub-
hamalile.

A Yeshu Bhanaomwa Lipanga Mmbalati

31 Bhai pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya kwa Lyubha
lya Pumulila. Kwa nneyo ikapinjikwaga iilu ilepeshe
munshalabha Lyubha lya Pumulila, pabha lyene lyubhalyo
pulyaaliji likulungwa, Bhayaudi gubhaajujilenje a Pilato
bhakaatemanje makongono bhakomelenjwe munshalabha
bhala nkupinga bhawanganje shangu, na iilu yabhonji
ishoywe mmishalabha.
32 Bhai, ashimanjola gubhapite kuntemanga makongono
mundu jwa nntai na jwa bhili, bhakomelwenje munshal-
abha pamo na a Yeshu bhala.
33 Ikabheje bhakaishilanjeje a Yeshu, gubhaaimenje bhali
bhawile, kwa nneyo bhangaatemanga makongono.
34 Ikabheje linjola jumo gwabhaomile lipanga lya mm-
balati, bhai gujikopweshe minyai na mashi.
35 Kwa nneyo, jwene agabhweni genego ni akong'ondela,
nkupinga na mmanganyanji nkulupalilanje. Na gene gab-
heleketego ni ga kweli, numbe amumanyi kuti anabheleketa
ga kweli.
36 Pabha genega gashinkutendeka nkupinga Majandiko ga
Ukonjelo gatimilile ga taya kuti, “Lyakwa nkali liupa lyabho
limo shilitemanywe.”
37 Na majandiko gana gakuti, “Shibhannolanje jub-
hanng'omilenje lipanga jula.”

A Yeshu Bhanashikwa
(Matei 27:57-61; Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56)

38 Gakapiteje genego, a Yoshepu bha ku Alimataya,
gubhaajujile a Pilato bhatole shiilu sha a Yeshu. A
Yoshepu pubhaliji bhaajiganywa bha a Yeshu, ikabheje kwa
nng'iyo, pabha bhatendaga kwaajogopanga ashikalongolele

bha Shiyaudi. Bhai, a Pilato gubhajitishiye. Kwa nneyo a
Yoshepu gubhapite shoya shiilu sha a Yeshu.
39 Na bhalabho a Nikodemo bhene bhaajendele a Yeshu
shilo gwa ntai bhala, gubhapite na a Yoshepu bhali bhajigele
mauta ga nunjila, gaengenywe na manemane na lubhani
kilo makumi gatatu.
40 Bhai, gubhatolilenje shiilu sha a Yeshu shila, gubhail-
ijililenje shanda shammbone sha kitani bhali bhatajilenje
mauta malinga pugwaliji nkubho gwa Bhayaudi nkushika.
41 Pubhabhambilwe munshalabha a Yeshu pala, jashinku-
pagwa bhushitani na nkati jakwe lyashinkupagwa likabhuli
lya ambi likanabhe shikwa mundu jojowe.
42 Pabha Bhayaudi pubhalinginji nkukolokoya ga Lyubha
lya Pumulila, na likabhulilyo pulyaaliji pa tome, bhai
gubhaabhishilenje a Yeshu mwenemo.

20

Kuyuka kwa a Yeshu
(Matei 28:1-8; Maliko 16:1-8; Luka 24:1-12)

1 Lyambape Jumapili kuli na lubhindu a Malia Magi-
dalena gubhapite kulikabhuli, gubhalibhweni liganga lila
lishoshiywe pannango gwa likabhuli.
2 Bhai, gubhabhujile lubhilo kubhaaliji a Shimoni Petili na
bhaajiganywa bhaanonyelaga a Yeshu bhala, nikwaabha-
lanjilanga, “Bhashikwaashoyanga Bhakulungwa nnikabhuli
mula, wala tukakukumanya kubhaabhishilenje.”
3 Bhai a Petili na nkujiganywa juna jula, gubhapitengene
kulikabhuli.
4 Gubhapitengene lubhilo bhowe bhanabhili, ikabheje
nkujiganywa juna jula ashinkubhutuka kwaapunda a Petili,
gwalongolele kuika kulikabhuli.
5 Gwakotime kuulumila nnikabhuli, gwajibhweni shanda,
ikabheje jwangajinjila nkati.
6 Bhai gubhaishe na a Shimoni Petili, gubhajinjile nnikab-
huli, mwenemo gubhajibhweni shanda,
7 na shitambaa shibhailijilwe a Yeshu ku ntwe. Shene
shitambaasho shikaliji pamo na shanda jila, ikabhe
shashinkuiligwa kunyenje pa jikape.
8 Kungai bhaajiganywa bhalongolele kuika kulikabhuli
bhala, na bhalabho gubhajinjile nkati, gubhalolile nigub-
hakulupalile.
9 Pabha bhakagamanyinjiji Majandiko ga Ukonjelo
gatayaga kuti, yashinkupinjikwa a Yeshu bhawaga,
bhayushe.

10 Bhai, bhaajiganywa bhala gubhabhujengenenje
kwenda kunngwabhonji.

A Yeshu Bhanakwaakoposhela a Malia bha ku Magidala
(Matei 28:9-10; Maliko 16:9-11)

11 Ikabheje a Malia Magidalena pubhajimi palanga lik-
abhuli, bhaliguta. Akuno bhali nkuguta gubhakotime
kuulumilla nnikabhuli,
12 gubhaabhweninji ashimalaika bhabhili bhawetenje
nngubho yanawe, bhali bhatemingene pubhagoneshwe a
Yeshu pala, jumo kugwaloshiye ntwe na juna kugaliji
makongono.
13 Ashimalaika bhala, bhakwaabhuyangaga, "Mama,
pakuti nnaguta?" Bhalabho gubhaajangwilenje, "Pabha
bhashikwaashoyanga Bhakulungwa bhangu na wala
ngakukumanya kubhaabhishilenje!"
14 Bhakabheleketeje genego gubhatendebhwishe nnyuma,
gubhaabhweni a Yeshu bhajimi, ikabheje bhangaamanya
kuti ni a Yeshu.
15 A Yeshu bhakwaabhuyaga, "A Mama, kwa nndi
nnaguta? Junkunnoleya gani?" A Malia bhaliganishiya
kuti pana bhaalima bhushitani, gubhaalugulile, "Mmaku-
lungwa, monaga mmwe mwaatolile, mmalanjile kumwaab-
hishile, ngaatole."
16 A Yeshu gubhaalugulile, "A Malia Magidalena!" Nab-
halabho a Malia gubhatendebhwishe, gubhaalugulile kwa
Shiebhulania, "Labhoni!" Malombolelo gakwe, "Mmaaji-
ganya."
17 A Yeshu gubhaalugulile, "Nnangamule, pabha nganab-
hekwenda kwa Atati. Ikabheje nnjende kwa ashaalongo
ajangu nkaabhalanjilanje, ngunakwenda kwa Atati bhali
Ainabhenunji na mmanganyanji, na a Nnungu bhangu bhali
na mmanganyanji a Nnungu bhenunji."
18 Kwa nneyo a Malia Magidalena, gubhapite kwaabha-
lanjilanga bhaajiganywa bhala ngani ja kuti, naabhweni
Bhakulungwa na kuti bhashilugulilwa gene gowego.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho
(Matei 28:16-20; Maliko 16:14-18; Luka 24:36-49)

19 Bhai puyaliji ligulo lya Jumapili, bhaajiganywa bha a
Yeshu pubhalinginji pamo nnyumba, akuno bhaugelenje
milango nkwajogopanga Bhayaudi. Bhai, gubhakoposhele a
Yeshu gubhajimi pakati jabhonji, gubhaalugulilenje, "Ulele
ubhe na mmanganyanji!"
20 Bhakabheleketeje genego, gubhaalangwiyenje makono
gabho na lubhalati lwabho. Bhai, bhaajiganywa bhala
gubhainonyelenje ga kwaabhona Bhakulungwa.

21 Bhai a Yeshu gubhaabhanjilenje kabhili, “Ulele ubhe na
mmanganyanji! Malinga nne shibhandumile Atati, na nne
ngunakuntumanga mmanganyanji.”
22 Bhakabheleketeje genego, gubhaapepetelenje
bhalinkuti, “Mposhelanje Mbumu jwa Ukonjelo.
23 Mwaaleshelelangaga bhandunji yambi yabhonji, shib-
haleshelelwanje, nkaaleshelelanje bhakaleshelelwanga.”

A Yeshu na a Tomashi

24 Ikabheje a Tomashi bhamo munkumbi gwa bhaa-
jiganywa likumi limo na bhabhili bhala, bhashemwaga
bhammba, bhakapaliji malanga gubhaishe a Yeshu.
25 Bhai bhaajiganywa bhananji bhala gubhaalugulilenje,
“Twaabhweni Bhakulungwa.” A Tomashi gubhashite, “Nne
ngakulupalila kuti bhayushile, ngagabhone mabhabhule
ga mishumali jibhakomelwe mmakono gabho na nyinjiye
ngowe yangu mmbalati mubhaomilwe lipanga.”
26 Bhai, lyubha lya nane, bhaajiganywa bhala pubhaling-
inji pamo kabhili nnyumba mula, na bhalabho a Tomashi
bhaapali. Milango jili jiugelwe, ikabheje a Yeshu gubhaishe,
gubhajimi pakati pakati jabhonji, gubhashite, “Ulele ubhe
na mmanganyanji!”
27 Kungai gubhaalugulile a Tomashi, “Nnjienasho shikowe
shenu ntomaye mmakono gangu, nnjienago na nkono
gwenu mmishe mmbalati yangu. Nnabhe mundu jwan-
gakulupalila, ikabhe nkulupalile!”
28 A Tomashi gubhaajangwile, “Mmakulungwa bhangu na
a Nnungu bhangu!”
29 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nkulupalile kuti nyushile,
pabha mmweni. Mbaya bhaakulupalilanga gwangali kwiib-
hona.”

Gatumbililwe Nshitabhu Shino

30 Bhai ipali ilangulo yaigwinji ibhatendile a Yeshu pub-
haliji na bhaajiganywa bhabho yangajandikwa nshitabhu-
muno.
31 Ikabheje yenei ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo
kuti, nkupinga nkulupalilanje kuti a Yeshu ni a Kilishitu,
Mwana jwa a Nnungu, na nkulupalilangaga nkolanje gumi
kwa mashili ga lina lyabho.

21

A Yeshu Bhanabhoneka ku Bhaajiganywa Shabha

1 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhaakoposhelenje kab-
hili bhaajiganywa bhabho kunyenje litanda lya Tibheliya,
puyaliji nnei.

2 A Shimoni Petili na a Tomashi bhashemwaga Bhammba
na a Natanaeli bha ku Kana ja Galilaya na bhana bhabhili
bha a Shebhedayo na bhaajiganywa bhabho bhananji
bhabhili, bhowe pubhalinginji pamo.
3 A Shimoni Petili gubhaalugulilenje ajabhonji, “Ngu-
nakwenda kutanda yamaki.” Nabhalabhonji gubhaajang-
wilenje, “Na uwe shitunkagule.” Bhai, gubhajabhwilenje,
gubhakwelilenje muntumbwi, ikabheje shene shilosho
bhangapatanga shindu.
4 Lyambape, a Yeshu gubhajimi nnyenje litanda, ikabheje
bhaajiganywa bhangaamanyanga kuti bhenabho a Yeshu.
5 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Ashibhanangu,
mpatilenje shamaki jojowe?” Gubhaajangwilenje,
“Nng'oo.”
6 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Ntejelanje lyau lyenunji
nkono nnilo gwa ntumbwi gwenunji shimpatanje yamaki.”
Bhai gubhatejelenje lyau lyabhonji, ikabheje gubhalepe-
lenje kuuta kabhili kwa ligongo lya shuluka yamaki.
7 Bhai nkujiganywa apingwaga na a Yeshu jula, gwabhab-
halanjile a Petili, “Bhenebha Bhakulungwa!” A Shimoni
Petili bhakapilikaneje kuti Bhakulungwa, gubhaitabhile
nngubho jabho pabha bhakaweteje ukoto, gubhaitum-
bushiye mmashi.
8 Ikabheje bhaajiganywa bhananji bhala gubhabhujilen-
gene kunyenje litanda na ntumbwi gula, akuno bhaliu-
tanga lyau ligumbele yamaki, pabha yaliji tome kulitaka,
pubhalinginji malinga meta makumi kumi kukoposhela
kunyenje litanda.
9 Bhai bhakaikanjeje kulitaka, gubhagubhweninji moto
gwa makala na pantundu jakwe ilijokwa yamaki na nkate.
10 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Njianayonji yamaki ishoko
intandilenje.”
11 Bhai, a Shimoni Petili gubhakwelile muntumbwi mula,
gubhautile lyau lila mpaka kulitaka, ligumbele yamaki
yaikulungwa makumi kumi na nng'ano na itatu. Nkali
yashulwishe nneyoyo, lyau lila lyangapapuka.
12 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnjiyangane kunnab-
hukanje.” Jwakwa nkali jumo alinjile kwaabhuya, “Mmwe
agani?” Pabha bhaamanyinji kuti Bhakulungwa.
13 A Yeshu gubhaishe, gubhatolile nkate, gubhaapelenje,
gubhatendile nneyo peyo na yamaki ila.
14 Gwenegu pugwaliji gwatatu a Yeshu kwiilanguya ku
bhaajiganywa bhabho bhakayusheje.

A Yeshu na a Petili

15 Kungai bhakalyanganjeje, a Yeshu bhakwaabhuyaga a
Shimoni Petili, “A Shimoni, bhanabhabho a Yowana! Bhuli,
nnimbinga nne kupunda bhanganyanjibha?” Nabhalabho
gubhajangwile, “Elo, Mmakulungwa, mmumanyi kuti nne
ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhanjile, “Nniye ngondolo
yangu.”
16 A Yeshu gubhaabhalanjile gwabhili, “A Shimoni, bhan-
abhabho a Yowana! Bhuli, nnimbinga?” A Petili gub-
haajangwile, “Elo, Mmakulungwa, mmumanyi kuti nne
ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nshunje
ngondolo yangu.”
17 A Yeshu bhakwaabhuyaga a Petili gwatatu, “A Shimoni,
bhanabhabho a Yowana! Bhuli nnimbinga?” Penepo a
Petili gubhainjishe pabha bhashinkubhuywa gwatatu kuti,
“Nnimbinga?” Gubhaajangwile, “Mmakulungwa, mmwe
nngamanyi gowe, mmumannyi kuti nne ngulikumpinga.”
A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nniye ngondolo yangu!”
18 Gubhashite, “Kweli ngunakummalanjila, pumwal-
iji mmashanda mwayobhelele kwiitabha nshipi gwenu
nikwenda kokowe kunkupinga. Ikabheje pushinkongopale
shinngoloye makono genu, na mundu juna shantabhe
nikumpeleka kunkaapinga kwenda.”
19 Kwa bheleketa nneyo, bhashinkulanguya shanabhuli a
Petili pushibhawe nikwaakuya a Nnungu. Kungai gubhab-
haalanjile, “Nngagule.”

A Yeshu na Bhaajiganywa Bhana Bhala

20 A Petili gubhatendebhwishe, gubhaabhweni bhaaji-
ganywa bhapinjilwe na a Yeshu bhala bhalikagula. Bhene
bhaajiganywabha nibhaatemi tome na a Yeshu bhalilyan-
ganga shalya, nikwaabhuya, “Mmakulungwa gani apinga
kuntendebhuka?”
21 Bhai, a Petili bhakaabhoneje bhaajiganywabho, bhak-
waabhuyaga a Yeshu, “Mmakulungwa na abha bhuli?”
22 A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga nne ngunapinga
bhenebha bhanawe mpaka pushimuje, mmwe nkupinjila
nndi? Mmwe nngagule nne.”
23 Bhai, jene nganijo gujishumile munkumbi gwabhonji
mula, kuti bhene bhaajiganywabho bhakawa. Ikabheje
a Yeshu bhaangalugulila kuti bhaajiganywabho bhakawa,
ikabhe, “Mbingaga bhenebha bhanawe, mmwe nkupinjila
nndi?”
24 Bhenebha ni bhaajiganywa bhakong'ondele yenei
nikwiijandika. Na uwe tumumanyi kuti gubhabhelekete
gala ga kweli.

Mpelo gwa Shitabhu

25 Ipali indu ina yaigwinji ibhatendile a Yeshu, monaga
ikajandikwe yowe shimo shimo, punguganishiya kuti, nkali
shilambolyo shikanatoshe kwa itabhu yowe ikajandikwe.

Itendi ya Mitume Shilongolelo

Shitabhu sha Itendi ya Mitume ni ndagulilo ga likanisha shilyashite tandubha na jenela, kutandubhila ku Yelushalemu mpaka ku Yudea na mpaka ku Shamalia na punda pnepo, malinga shibhalugwile a Yeshu ku bhaakagula bhabho bhakanabhe kwenda kunani kunnungu (Itendi 1:8).

Bhajandishe a Luka, na ni bhajandishe shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka. Pubhaaliji a dakitali na bhashinkujandika kwa tolelela ndagulilo yowe ukoto. Itabhu inaabhili bhashijandishilwa a Teopili bhaaliji Bhagiliki, ikabheje yene itabhuyo ishitumbililwa ku Bhalikilishitu bhowe pamo na Bhagiliki na Bhayaudi (1:1).

Shitabhu sha Itendi ya Mitume pushijandikwe yaka ya 60-64 AD, pabha shitabhu shinaamala a Pauli bhakanabhe gopolwa kuutabhwa. A Luka na bhalabho bhalongene na a ntume a Pauli mmyanja jabho, na ipingaga shitabhu sha Itendi ya Mitume pubhajandishe bhali ku Antiokia. Shene shitabhushi shinalungulishiya shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka, pushitandubhila pa ngani ja a Yeshu kwenda kunani kunnungu. Ndumbililo ya a Luka nkujandika shene shitabhushi, ni malinga ya nshitabhu sha Ngani ja Mmbone. Bhashinkupinga a Teopili na likundi lyowe lya Bhakilishitu lipunda kujenjesheka, bhamumanyanje ukoto ga ibhajigenywenje, kwa tolelela ukoto ga ndamo ja a Yeshu na kujenela kwa Ukilishitu.

Shitabhu sha Itendi ya Mitume shinakutukumbushiya ga likanisha lya ndandubho, na shiikutibha nndamo ja kwaakulupalia a Yeshu. Itendi ya ashimitume inakutulangula namuna ja kulupalila mashili kopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo, nkujeneya ntenga gwa Ngani ja Mmbone kubhandunji bhana.

Ipali Mwenemo

1. Ndandubho, kwiya kwa Mbumu jwa Ukonjelo kubhaakagula na kukula kwa likanisha (1:1-8:1).
2. Shiikagula ni kupotekwa kwa Bhakilishitu na kujenela kwa likanisha kupunda ku Yelushalemu (8:2-12:23).
3. Kupunda penepo, mwanja gwa ntai gwa a Pauli gwa pita lunguya Ngani ja Mmbone (12:24-14:28).
4. Shitamo sha bhalukumbi ku Yelushalemu, nkulola gaapinjikwa kwa Bhakilishitu bhaambi (15:1-35).

5. Kabhili a Pauli bhanakwenda mwanja gwabho gwabhili (15:36-18:22).
6. Kupunda penepo, a Pauli bhanakwenda mwanja gwabho gwa tatu nkupita lunguya Ngani ja Mmbone (18:23-20:36).
7. A Pauli bhanakamulwa ku Yelushalemu (21-26).
8. Kumpelo, a Pauli bhanapelekwa ku Loma (27-28).

1 Apwanga a Teopili, nshitabhu shangu sha ntai najandishe indu yowe ibhatendile a Yeshu na jiganya kuumila kundandubho ja liengo lyabho,
2 mpaka lyene lyubha libhatolilwe kwenda kunani kunnungu lila. Bhakanabhe tolwa kwenda kunnungu bhashinkwaalajiyanga mitume bhubhaagwilenje bhala kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.
3 Kwa mobha makumi nsheshe bhakaweje, bhashinkwilangula papagwinji kubhaajiganywa bhabho. Bhatendaga kwaabhonanga a Yeshu na bhalabho bhatendaga kungulushila ga Ukulungwa gwa a Nnungu.
4 A Yeshu bhakaimaneje na bhaajiganywa bhabho gubhaamulishenje nnei, “Nnajabhulangane pa Yelushalemu, ikabhe nnindililanje miadi ja Atati, gunammalanjilenje gala.
5 A Yowana pubhabhatishe kwa mashi, ikabheje mmanganya shimmatishwanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo mobha gashoko gakwiyago.”

A Yeshu Bhanatolwa Kunnungu

6 Bhai, mitume bhakaimananjeje pamo na a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Bhuli Mmakulungwa, nnaino punkupinga kwaabhujishiyanga upalume bha Ishilaeli?”
7 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mobha na miongwe ja genego mugali mmakono ga Atati, na wala nngabha liengo lyenunji kumumanya kuti shiibhe shakani.
8 Ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo pashantulushilanjepo shimpatanje mashili na shimmanganje mmakong'ondela bhangu nshilambo sha Yelushalemu na ku Yudea na ku Shamalia, mpaka kumpelo gwa shilambolyo.”
9 Bhakabheleketeje genego, a Yeshu gubhatolilwe kwenda kunnungu akuno bhalikwaalolesheyanga, liunde likwaunishilaga bhangaabhonanga kabhili.
10 Bhalinginji nkulolesheya kunani, bhalabho bhalikwijendela, shangupe bhandunji bhabhili bhawetenje nngubho yanawe gubhajiminngene patome jabhonji,
11 gubhashitenje, “Mmnganya mmandunji mma ku Galilaya, pakuti nshijimangana akuno nnilolanga kunani?

A Yeshu bhatolilwe kungwenunji kwenda kunnungu, shibhajiye kabhili nneyo peyo malinga shimwabhweninji bhalikwenda kunnungu.”

A Matiashi Bhanaagulwa pa Liengo lya a Yuda

12 Kungai bhantenga gubhabhujilenje ku Yelushalemu kukopoka kushitumbi shishemwa Shitumbi sha Misheituni, kutalika kwakwe mbuti mwanja gwa kilomita jimo.
13 Bhakaikanganeje kunnjini gubhakwelilenje ku golopa kukati jibhaimanangaga, pubhalinginji a Petili na a Yowana na a Yakobho na a Ndeleya na a Pilipi na a Tomashi na a Bhatolomeyo na a Matei na a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a Shimoni Shelote na a Yuda bhanabhabho a Yakobho.
14 Bhowe bhatendaga imananga kwa ntima gumo mobha gowe nkujuga Nnungu, bhashinkupagwanga bhanabhakongwe na a Malia anyinabhabho a Yeshu na ashaapwabho.
15 Lyubha limo a Petili bhashinkujima pa lugwinjili lwa bhaakulupalilanga bha a Yeshu, pubhalinginji bhandunji ishila makumi kumi na gabhili,
16 gubhashite, “Ashaapwanga, ishinkupinjikwa gene Majandiko ga Ukonjelo gamalile, gabhelekete Mbumu jwa Ukonjelo, kwa kang'wa ja a Daudi, ashinkulondola ga a Yuda bhaalongolelenje bhandu kukwaakamula a Yeshu.
17 Pabha a Yuda bhashinkuagulwa kubha bhantenga pamo na uwe, kwa nneyo pubhaliji munkumbi gwetu.”
18 Nng'itu gwaumilwe kwa mmbiya yapatikene kwa shitendi shabho shangali sha mmbone, gubhagwile pai, nitumbuka lipitiu na matumbo nikushuka pala.
19 Bhandu bhowe pa Yelushalemu gubhapilikenenje ga nshibha gwa a Yuda, kwa nneyo gwene nng'itu gula kwa luga jabhonji pubhashemilenje Akelidama, malombolelo gakwe, “Nng'itu gwa Minyai.”
20 “Pabha, ishijandikwa nshitabhu sha Shabhuli,
‘Jaliji ndamo jabho jiyushe liame,
mundu jojowe anatame penepo.’
Na kabhili ishijandikwa.
‘Mundu juna atole shitengu shabho sha liengo.’
21 Bhai, mundu jumo munkumbi gwa bhalonganangaga na uwe mobha gowe gutwaowaga na a Yeshu tunng'agule ailunde nnikundi lyetu.
22 Puipinjikwa jwenejo abhe alonganaga na uwe kutandubhila mobha gubhabhatishaga a Yowana, mpaka lyubha libhatolilwe a Yeshu kwenda kunnungu. Jwenejo shakamule liengo na uwe lyapita kong'ondela kuyuka kwa a Yeshu.”

23 Penepo, gubhalugulenje mena ga bhandu bhabhili,
jwantai kulugulwa Yoshepu ashemwaga Bhalishabha eu
Yushitushi, na jwabhili Matiashi.
24 Kungai gubhajujilenje Nnungu bhalinkutinji, “Mmaku-
lungwa, mmwe nnjimanyi mitima ja bhandu bhowe.
Kwa nneyo ntulanguye katika bhene bhabhilibha jwei
jumunng'agwile,
25 akamule liengo libhalepele a Yuda nikwenda kubhap-
injile bhayene.”
26 Gubhatendilenje shikoma, gushaagwilile a Matiashi,
gubhabhishilwe munkumbi gwa mitume likumi limo na
jumo bhala.

2

Kuika kuka Mbumu jwa Ukonjelo

1 Likaishileje lyubha lya Shikukuu sha Mauno shishemwa
Pentekoshite, bhaakulupalilanga bhowe bha a Yeshu
bhashinkuimananga pamo.
2 Shangupe mpugo kukopoka kunani kunnungu, gwa
mbuti shitutu shikugumbalaga nnyumba mubhalinginji
mula.
3 Kungai, gwikoposhele indu mbuti malamba ga moto,
gakugabhanyikaga nikuntulila kila mundu.
4 Gubhagumbeywenjwe Mbumu jwa Ukonjelo, gub-
hatandwibhenje kubheleketa kwa luga inape malinga
Mbumu shabhalongoyangaga kubheleketa.
5 Ku Yelushalemu bhashinkupagwanga Bhayaudi,
bhaakulupalilanga malajilo ga a Nnungu, kukoposhela
mmbali yowe ya shilambolyo.
6 Bhandunji bhala bhakapilikananjeje gwene mpugogo
gubhaloposhelenje. Bhowe gubhaimukenje pabha kila
mundu ashinkwaapilikananga bhalibheleketanga kwa luga
jakwe nnyene.
7 Gubhakanganigwenje na kuimonga bhalinkutinji, “Abha
bhowe bhutukwaapilikananga bhalibhelekatanga nnei bha,
nngabha bhashilambo bha ku Galilaya?
8 Igala itendile bhuli, pakuti tunakwaapilikananga bhal-
ibheleketanga kwa luga yetu twaashaayene?
9 Tubhana tu Bhapati, na Bhamede, na Bhaelamia, na
bhananji bhashilambo bha ku Meshopotamia, na ku Yudea,
na ku Kapadokia, na ku Ponto, na ku Ashia.
10 Ku Piligia, na ku Pampilia, na ku Mishili, na mmbali
ja ku Libhiya tome na ku Kilene, ashaajetunji bhananji
Bhaloma.

11 Bhaalabhu na bhandunji bhajinjilengene dini ja
Shiyaudi, bhana bhakoposhelenje ku Kilete na ku Alabhia.
Tubhowe tunaapilikana bhalibheleketanga kwa luga yetu
indu ikulungwa ya a Nnungu.”
12 Bhowe gubhakanganigwenje na tenguka akuno bhalib-
huyananga, “Yenei malombololelo gakwe nndi?”
13 Ikabheje bhananji gubhatendilenje mbenji
bhalinkutinji, “Bhashikolelwanga!”

A Petili Bhanalunguya pa Lugwinjili.

14 Ikabheje a Petili gubhajimi pamo na likumi limo na
jumo bhala, gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandunji
kwa lilobhe lya utiya bhalinkuti, “Ashaapwanga, bha ku
Yudea na mmowe nkutamanganana pa Yelushalemu pano,
mpilikanishayanje ukoto malobhe gangu.
15 Abha bhandunjibha bhangakolelwanga malinga
shinkuganishiyanga, pabha nnaino shaa tatu ja lyamba.
16 Ikabheje genega ni gubhabhelekete ankulondola bha a
Nnungu a Yoweli gala,
17 ‘Shiibhe ku mobha ga kumpelo, a Nnungu bhakuti,
ngupinga kwaagumbayanga bhandu bhowe Mbumu
jwangu.
Ashibhana bhenunji bhanabhalume na bhanabhakongwe
shibhalondolanje,
bhangwendo bhenunji shibhalanguywanje ilangulo,
na bhanangulungwa bhenunji shibhaagamilanje.
18 Elo, gene mobhago bhatumishi bhangu bhanabhalume na
bhanabhakongwe,
shinaagumbayanje Mbumu jwangu,
nabhalabhonji shibhalondolanje.
19 Shindende ilapo kunani kunnungu,
na ilangulo pa shilambolyo,
shikubhe na minyai na moto na lyoi,
20 Lyubha shilitendebhushe nibha lubhindu,
na mwei upinga shejela mbuti minyai,
likanabhe ishila lyubha likulu lya ukonjelo lya Bhaku-
lungwa.
21 Penepo, shaajuje kwa lina lya Bhakulungwa, shaata-
pulwe.’
22 “Mmashilambo bha pa Ishilaeli, mpilikananje
agano malobhe gano! A Yeshu Bhanashaleti
bhashinkukong'ondelwa kunngwenunji kwa itendi ya
ilapo, na ilangulo ibhatendaga a Nnungu kwa nkono
gwabho, malinga shimmumanyinji.
23 Kutolelela na shibhapanjile bhayene a Nnungu na
bhamumanyi kuti, mmanganya shimwaakamulanje na

kwaabhulaga kwa kwaaleshelanga bhandunji bhangali bha
mmbone bhaakomelanje munshalabha.
24 Ikabheje a Nnungu gubhaayushiye, gubhatapwilwe
kumboteko ya shiwo pabha ikanatendeshe shiwo shaaka-
mule.
25 Pabha a Daudi bhabhelekete ga ngani jabho kuti,
‘Naabhonaga Bhakulungwa mmujo jangu mobha gowe,
pabha kubhali kunkono gwangu gwa nnilo, bhai ngaten-
ganyika.
26 Kwa nneyo, ntima gwangu gwashinkwiinonyela,
na kabhili nashinkululuta nkwiinonyela.
Namwene shindame nngulupai,
27 Pabha nkaileka mbumu yangu ijende kundamo ja bhaw-
ilenje,
wala nkanneka jwa Ukonjelo jwenu abhole.
28 Nshinangula mipanda ja gumi,
bhai shiniinonyele pabha mpali.’
29 “Ashaalongo ajangu, ngunapinga nimmalanjilanje
gwangali nng'iyo gaapatile anakulubhetu a Daudi. Bha-
labho bhawile na gubhashishilwe, na kabhili likabhuli
lyabho launo pulili panngwetu pepano.
30 Ikabheje, a Daudi pubhaliji ankulondola bha a Nnungu,
bhamumanyi kuti a Nnungu bhaabhalanjile kwa lumbila
kuti shibhannjimishe jumo nnubheleko lwabho kubha nku-
lungwa pandamo jabho.
31 A Daudi bhagabhweni gubhapinga tenda a Nnungu,
kwa nneyo gubhabhelekete ga yuka kwa a Kilishitu
bhalinkuti, ‘Bhangalekwa kundamo ja bhawilenje na wala
maiti gabho gangabhola.’
32 A Nnungu bhashinkwayuya a Yeshu na uwe ni tub-
hakong'ondela bha genego.
33 A Yeshu bhakakweyweje na bhikwa kunkono nnilo gwa a
Nnungu, gubhapegwilwe Mbumu jwa Ukonjelo jubhalajile
jula, na nnaino bhatugumbeye shene shinkushibhonanga
na kushipilikana shino.
34 Pabha a Daudi bhayene bhangakwela kwenda kunani
kunnungu, nigubhashite nnei,
‘Bhakulungwa bhaalugulile Bhakulungwa bhangu,
Ntame kunkono nnilo gwangu,
35 Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa lib-
hatila makongono genu.’
36 “Kwa nneyo, bhandu bhowe bha pa Ishilaeli bhanap-
injikwanga bhamumanyanje kuti a Yeshu bhumwaakome-
lenje munshalabha bhala, a Nnungu bhashikwaatenda
kubha Bhakulungwa na a Kilishitu.”

37 Bhandu bhakapilinanjeje genego, guyapotekenje
mmitima jabhonji, gubhaabhushiyenje a Petili na mitume
bhananji bhala. “Ashaalongo ajetu, igala tutende bhuli?”
38 A Petili gubhajangwile, “Kila mundu aipete na ab-
hatishwe kwa lina lya a Yeshu Kilishitu, malombolelo gakwe
mundu aagwilwe na a Nnungu, nkupinga nneshelelwanje
ilebho yenunji na shimposhelanje upo Mbumu jwa Ukonjelo
alajilwe jula.
39 Pabha malagano gala pugaaliji kwa ligongo lyenu
mmanganya na ashibhana bhenu, na bhowe bhaataman-
gana kutalishe na kwa kila mundu shashemwe na Bhaku-
lungwa a Nnungu bhetu.”
40 Na kwa malobhe gana gamagwinji, a Petili bhakwaa-
leyangaga na kwaashondelesheyanga bhandunji bhalinkuti,
“Mwiitapulanje na lubheleko lwangali lwambonelu.”
41 Bhabhagwinji gubhakulupalilenje malobhe gabho,
nigubhabhatishwenje. Na lyene lyubhalyo bhandunji
kuishila elupu tatu gubhajenjesheshenje nnikundi mula.
42 Bhene bhowebho gubhapundilenje kujiganywa na
mitume, akuno bhalitamangana shiulongo na lyanganga
shalya pamo na juga Nnungu.

Shilongani sha Bhaakulupalila

43 Mitume bhashinkutendanga ilapo na ilangulo yaig-
winji, mpaka kila mundu shijogopele.
44 Bhaakulupalila bhowe gubhapundilenje kubha shindu
shimo, akuno bhalikundikanilananga indu yabhonji.
45 Bhatendaga ushanga indu yabhonji nigabhana ela kila
mundu nipegwa malinga shiyapinjikwaga.
46 Gubhapundilenje kuimana kila lyubha Nliekalu. Bha-
tendaga imana mmajumba gabhonji nilyanganga shalya
nyumba na nyumba kwa mitima ja kwiitimalika.
47 Bhatendaga kwaakuyanga a Nnungu na pingwanga
na bhandu bhowe. Kila lyubha Bhakulungwa bhatendaga
jenjesheya bhandu bhatapulwangaga.

3

A Petili Bhanakunnamya Nangwabha

1 Lyubha limo, shaa tisha ja ligulo, malanga ga juga
Nnungu, a Petili na a Yowana bhatendaga kwendangana ku
Likanisha.
2 Gene mobhago bhandunji bhatendaga kunnjigalanga
mundu jumo aaliji nangwabha shibhelekwele. Kila lyubha
bhatendaga kummikanga nangwabha jula pa nnango gwa
Likanisha ushemwa “Nnango Gwakonja,” nkupinga ajuje
shoshowe kubhandu bhajinjilangaga Nliekalu.

3 Akaabhonanjeje a Petili na a Yowana bhalijinji-
langa Nliekalu, gwabhajujilenje bhannjangutilanje shindu
shoshowe.

4 A Petili na a Yowana gubhannolilenje ku meyo, a Petili
gubhashite, “Tulole oti uwe.”

5 Na jwalakwe gwabhalolilenje alilolela kujangutilwa
shindu.

6 Ikabheje a Petili gubhammalanjile, “Nangali ela wala
shaabhu, ikabheje shingwete nne, shinukupe. Kwa mashili
ga lina lya a Yeshu Kilishitu Bhanashaleti, jima ujende-
jende!”

7 Gubhankamwile nkono gwa kunnilo, gubhannjinwile.
Popo pepo makongono na iukuuku ikukolaga mashili.

8 Shangupe gwajimi, gwatandwibhe kujendajenda. Gwa-
longene nabhonji kujinjila ku Likanisha aliumbaumba na
kwaakuya a Nnungu.

9 Bhandunji bhowe bhapalinji pepala gubhammweninji
alijimajima alikwaakuya a Nnungu.

10 Bhakammanyanjeje kuti jweneju atamaga na juga pa
Nnango Gwakonja, gwa Likanisha, gubhakanganigwenje
kwa kaje, bhanagamanyanje gampatile.

A Petili Bhanalunguya

11 Bhandunji bhowe, bhali bhakanganigwenje, gub-
hatandubhenje kubhutushila kulukumbi lwashemwaga,
“Lukumbi lwa a Shelemani,” pabha kweneko ni kwaliji
mundu aliji nangwabha jula ali alongene na a Petili na a
Yowana.

12 Bhai, a Petili bhakaabhonanjeje bhandunji bhala
gubhaalugulilenje, “Mmanganya mma Ishilaeli, kwa nndi
nnakanganigwanga na genega? Pakuti nnakutukolon-
dosheyanga meyo mbuti kwa mashili getu eu kwa uguja
gwetu tuntendile akombole kujendajenda?

13 A Nnungu bha ashainabhetu a Bhulaimu na a Ishaka
na a Yakobho, bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a
Yeshu. Bhene bhumwaakanilenje na kwaakamuya kwa
a Pilato bhabhulagwe, nkali a Pilato bhaamulishe kuti
bhaleshelelwe.

14 Ikabheje mmanganyanji mwashinkwaakananga bhaal-
iji bha Ukonjelo na bhanguja, nipinga agopolwe mundu
juna aaliji mmulaga bhandu.

15 Bhai, gumwaabhulegenje bhene bhali shiumilo sha
gumi bhala. Ikabheje a Nnungu bhakwayuyaga, na uwe ni
tubhakong'ondela bha genega pugatendeshe.

16 Ngulupai jetu na mashili ga lina lya a Yeshu
gashinkumpa mashili na kunnamyiya aju mundu junkum-
monanga na kummanya, malinga mmowe shinkuti kummo-
nangashi.

17 “Lelo ashaalongo ajangu, mmumanyinji kuti mman-
ganya na bhanangulungwa bhenunji mwashinkutendanga
nneyo pabha nkamumanyangaga.
18 Ikabheje genega gamalile, gubhalunguyaga a Nnungu
kwa malobhe ga ashinkulondola bhabho bhowe, kuti inap-
injikwa a Kilishitu bhabho bhapotekwe.
19 Bhai, mwipetanje, mwabhujilanje a Nnungu bhan-
neshelelanje ilebho yenunji,
20 ntendanje nneyo, Bhakulungwa bhampanganje kuan-
galala mmitima jenunji na bhampeleshelanje a Kilishitu
bhubhaagwile bhayene yani a Yeshu.
21 Ishipinjikwa bhenebho bhaigale kunnungu peko mpaka
gaishile mobha ga alaya ukoto indu yowe, malinga shib-
hashite lugula a Nnungu kwa malobhe ga ashinkulondola
bhabho bha Ukonjelo kuumila bhukala.
22 Pabha a Musha bhaashite, ‘Bhakulungwa a Nnungu
bhenunji shibhampeleshelanje nkulondola jwabho jwa ma-
linga nne kukoposhela munkumbi gwenunji, mumpilikan-
ishiyanje jwenejo kwa yowe yashammalanjilanje.
23 Na jojowe shakane kumpilikanishiya jwene nkulondola
jwa a Nnungujo, shabhingwe na bhandunji bha a Nnungu
na bhulagwa.’

24 “Ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, tandubhila
a Shamweli na bhowe bhaakagulenje, bhatendaga lun-
guyanga ngani ja indu itendeka nnainoi.
25 Gene malagano gubhatendile a Nnungu kwa malobhe
ga ashinkulondola bhabho gala ni genunji mmanganya,
nninginji mmalagano gubhatendile a Nnungu na ashi
nakulubhenunji, malinga shibhaabhalanjile a Bhulaimu,
‘Nnubheleko lwenu, bhandunji bhowe bha pashilambolyo
shibhapokanje.’
26 Bhai, a Nnungu bhashikwaakuya bhatumishi bhabho
a Yeshu, nkupinga mmanganya ntandubhanje kupwaika,
pabha bhashinkwatuma kwenu mmanganya oti, bham-
peleshelanje mboka kwa kuntenda ali jowe munkumbi
gwenunji aleshe ilebho.”

4

A Petili na a Yowana Bhanapelekwanga ku Lukumbi

1 A Petili na a Yowana bhalinginji nkwaalungushiyanga
bhandunji, gubhaikengenenje bhakulungwanji bha bhaab-
hishila na bhakulungwanji bha ulinda gwa liekalu na ashi
Mashadukayo.
2 Ashi Mashadukayo na bha kulungwanji bha ulinda
gubhaatumbalilenje kwa kaje a Petili na a Yowana, pabha
bhatendanga kwajiganyanga na kwaalungushiyanga bhan-
dunji ga yuka kwa a Yeshu ngani jitaya kuti kupali kuyuka
kwa bhawilenje.
3 Bhai, gubhaakamulenje na pabha yaliji tome na pilila,
gubhaabhishilenje muulinda mpaka pa malabhi gakwe.
4 Ikabheje bhabhagwinji bhapilikenenje jene nganijo
gubhakulupalienje, bhaakulupalila bhanabhalume gub-
haishilenje tome na ishila elupu nng'ano.
5 Pa malabhi gakwe, ashikalongolele bha Shiyaudi,
na bhanangulungwa na bhaajiganya bha malajilo ga a
Musha gubhapegwilwe na a Nnungu, gubhaimenenje ku
Yelushalemu.
6 Gubhaimenenje pamo na bhakulungwa bha bhaab-
hishila a Anashi, na a Kayapa, na a Yowana, na a Alek-
ishanda, na bhananji bhalinginji bha ulongo bha bhaku-
lungwa bha bhaabhishila.
7 Bhakaajimikanjeje bhantenga bhala mmujo jabhonji,
gubhaabhushiyenje, “Mmanganya nshitendanga yenei kwa
mashili gakeni na antumilenje gani?”
8 Penepo, a Petili bhali bhagumbelwe na Mbumu jwa
Ukonjelo, gubhaalugulilenje, “Mmanganya ashikalongolele
na bhanangulungwa bha pa Ishilaeli!
9 Ibhaga lelo tubhuywanga ga shitendi sha mmbone sha-
tendelwe mundu aaliji nangwabha jula shashite lamiywa,
10 bhai, mmanganya na bhandu bhowe bha pa Ishilaeli
nnapinjikwanga mmumanyanje kuti, aju munduju akun-
njimilanga lelo ali alamile kwa mashili ga lina lya a Yeshu
Kilishitu Bhanashaleti bhumwaakomelenje munshalabha
bhala, ikabheje a Nnungu gubhaayushiye.
11 Bhenebha ni bhatashiywe Mmajandiko ga Ukonjelo
kuti.
‘Liganga limwalikanilenje mmanganya mmashenganga,
nnaino lishibha liganga likulu lya pandumba.’
12 Ntapulo ukaapatikana kuka mundu juna jojowe, pabha
pashilambolyo, twangapegwa lina lika mundu juna lya
kututapula.”
13 Bhanangulungwa bha lukumbi bhala, akuno bhali
bhamumanyinji kuti a Petili na a Yowana bhandupe
bhangashomanga, gubhakanganigwenje ga kwaabhonanga

bhalibheleketanga gwangali bhoga. Gubhamumanyinji kuti pubhalinginji pamo na a Yeshu.
14 Ikabheje bhakammonanjeje mundu alamiywe jula ajimi nabhonji, bhangabheleketanga shindu.
15 Kwa nneyo, gubhaamulishenje bhakopokanje nnukumbi mula, gubhalepekenje ashaayenenji bhalikungulukanga.
16 Gubhabhuyenenje, “Twaatendanje nndi bhene bhandunjibha? Pabha kila mundu atama pa Yelushalemu pano amumanyi kuti shishitendeka shilapo na uwe tukakombola kutauka shenesho.
17 Ikabheje nkupinga kuibhila shene shindushi shinapunde kushuma kubhandu, twaaleyanje bhanakungulukanje na mundu jojowe ga lina lya a Yeshu.”
18 Kwa nneyo gubhaashemilenje kabhili nkati, gubhaalimbiyenje bhanakungulukanje pa lugwinjili na wala bhanaajiganyanje bhandu ga mashili ga a Yeshu.
19 Ikabheje a Petili na a Yowana gubhaajangwilenje. “Nng'ukumulanje mwaashayenenji, shammbone shei, kumpilikanishiyanga mmanganya eu kwaapilikanishiya a Nnungu?
20 Pabha uwe tukaleka bheleketa ga ituibhweni na ituipilikene.”
21 Bhai bhanangulungwa bha lukumbi bhala gubhaakalipilenje kwa kaje, kungai gubhaaleshelelenje. Bhangaaukumulanga pabha bhandunji bhowe bhatendaga kwaakuyanga a Nnungu kwa ligongo lya gakoposhele gala.
22 Mundu alamiywe jula paaliji jwa yaka ya punda makumi nsheshe.

Kujuga kwa Bhaakulupalila

23 A Petili na a Yowana shangupe bhakaleshelelwanjeje, gubhapitengenenje kwa bhaakulupalila ajabhonji, gubhaatalashiyenje yowe ibhabhalanjilwenje na bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa.
24 Bhalabhonji bhakapilikananjeje genego, gubhatemingenenje pamo nikwaajuga a Nnungu bhalinkutinji, “Mmakulungwa, mmwe mpengenye shilambolyo na bhaali na yowe ili nkati jakwe!
25 Mmwe mwaatendile bhatumishi bhenu, ainabhetu a Daudi, bhabhelekete kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo kuti,
‘Kwa nndi bhailambo ina bhashishimwanga?
Pakuti bhandunji bhanaatendanga lukumbi?
26 Bhapalume bha shilambolyo bhashikwishimilikanga,
na bhatawala bhashiimana pamo

nkwaakana Bhakulungwa na a Kilishitu bhabho.’

27 “Pabha, kweli a Elode na a Pontio Pilato na bhandunji
bha pa Ishilaeli na bhandunji bha ilambo ina bhaimenenje
pannjini pano, nkwaakana a Yeshu Bhatumishi bhenu bha
Ukonjelo bhumwaagwile.
28 Elo, bhashinkuimananga nkupinga bhatendanje gene
gumwatumbilile na panga bhukalago kwa mashili genu
mmayene malinga shimwapinjile.
29 Ikabheje nnaino, Mmakulungwa nnole shibhakuti kutu-
jogoyanga. Ntushimilishe tulunguye lilobhe lyenu gwangali
jogopa.
30 Nngoloye nkono gwenu mwaalamyanje bhandu.
Ntende ilangulo na ilapo kwa mashili ga lina lya a Yeshu
Bhatumishi bhenu bha Ukonjelo.”

31 Bhakamaliyanjeje kujuga Nnungu, pene pubhaime-
nenje pala pakutenganywaga, na bhowenji gubhagumbel-
wenje na Mbumu jwa Ukonjelo. Bhowe gubhapundilenje
kulunguya lilobhe lya a Nnungu gwangali jogopa.

Kutama Mbuti Bhaulongo

32 Nkumbi gowe gwa bhaakulupalila pugwaaliji na ntima
gumo na ng'aniyo yabhonji imope. Jwakwapi akwetele
shindu shakwe, ikabheje bhatendaga gabhana indu yowe
ibhakwetenje.
33 Mitume bhatendaga kong'ondelanga kwa mashili
kuyuka kwa Bhakulungwa a Yeshu, na a Nnungu gubhaape-
lenje mboka yaigwinji.
34 Akapagwaga wala mundu jumo atubhilwaga na shindu,
pabha bhakwetenje migunda eu nyumba bhatendaga
ushanga
35 nikwaakamuyanga mitume ela ila, nigabhanya kwa kila
mundu malinga shapingaga.

36 Bhashinkupagwa Bhalawi bhamo, bha ku Kipulo, lina
lyabho a Yoshepu, mitume pubhaashemangaga a Bhanabha,
malombolelo gakwe “Mundu ataga ntima”.
37 Na bhalabho bhashinkukola nngunda, gubhaushiye,
gubhatolile ela ila gubhapite kamuya kwa ashimitume.

5

Unami gwa a Anania na a Shapila

1 Ikabheje bhandu bhamo bhashemwaga a Anania na
akongobhabho a Shapila nnepeila gubhaushilenje nngunda
gwabhonji.

2 Ikabheje, akuno bhaakongwe bhali bhamumanyi, Ana-
nia gubhaishiye ela ina na ina gubhapite kamuya kwa
ashimitume.
3 Bhai, a Petili gubhaabhushiye, “A Anania kwa
nndi nshikunda Lishetani ampuganye ntima gwenu, ku-
muntembe Mbumu jwa Ukonjelo kwa iya ela ina impatile
kwa usha nngunda gula?
4 Nkanabhe usha nngunda gula pugwaaliji gwenu, na
nkausheje elayo puyaaliji yenu ya tendela shinkupinga.
Igala kwa nndi mwashinkuganishiya muntima gwenu ku-
tenda nnei? Bhai mwangantemba mundu, ikabhe bhumwa-
tembile a Nnungu!”
5 A Anania bhakapilikaneje genego, gubhagwile pai
gubhawile. Bhandunji bhowe bhakapilikananjeje ga jene
nganijo gubhajogopenje kwa kaje.
6 Bhashanda gubhaikengenenje, niunishila maiti gala na
gubhakopoyenje palanga, gubhapite kwaashikanga.
7 Gakapiteje malanga ga mashaa gatatu, bhaakongwe
akuno bhakakugamanya gakoposhele, gubhajinjile
nnyumba mubhalinginji asha Petili mula.
8 A Petili gubhaabhalanjile, “Mmalanjile! Bhuli, aino ela
ino ni yowe impatilenje kwa usha nngunda gula?” A Shapila
gubhaajangwile, “Elo, ni yenei.”
9 A Petili gubhaabhalanjile, “Igala nndi mmanganya
kulagana kunninga Mbumu jwa Bhakulungwa? Nnole!
Bhandunji bhapite kwashikanga ambuje bhenu, nnaino
pubhalinginji pannangopo, shibhankopoyanje na mmwe
palanga.”
10 Shangupe a Shapila gubhagwile pa makongono ga
a Petili, gubhawile. Bhashanda bhala bhakajinjilan-
jeje gubhaaimenenje a Shapila bhawile, kwa nneyo gub-
haakopoyenje palanga, gubhapite kwashikanga tome na
ambuje bhabho.
11 Gubhakwetenje lipamba bhandunji bhowe bha a
Nnungu na bhowe bhapilikenenje jene nganijo.

Mitume Bhanatendanga Ilapo Yaigwinji

12 Mitume bhatendaga tendanga ilapo yaigwinji kub-
handu. Bhakwaakulupalilanga a Yeshu bhatendaga
imananga pa lukumbi lwa a Shelemani.
13 Mundu jojowe akaliji munkumbi gwabhonji akalingaga
kwiilunda. Nkali nneyo, bhandunji bhana bhatendaga
kwaalumbililanga.
14 Nkali nneyo bhandunji bhaakulupalilangaga Bhaku-
lungwa gubhapundilenje kujenjesheka bhanabhalume na
bhanabhakongwe.

15 Numbe bhandunji bhatendaga kwaapelekanga bhalwe-
lenji mumpanda njindo bhaagonekenje muinanda bhana
mmakai, nkupinga pushibhapitangane asha Petili kapela
shiwilisho shaishilanje.
16 Bhandunji bhabhagwinji gubhaikengenenje kukopoka
ilambo ipikene na ku Yelushalemu, bhalikwaajianabhonji
bhalwelenji na bhaashikilwanga maoka na bhowe gubhala-
miywenje.

Mitume Bhanapotekwanga

17 Kungai, bhakulungwa bha bhaabhishila na bhandu
bhabho bhalingiji munkumbi gwa Mashadukayo, gubhaab-
honelenje lupimililo ashimitume bhala.
18 Bhai, gubhaakamwilenje mitume bhala, gubhau-
galilenje nnigelesha.
19 Ikabheje shilo malaika jwa kunnungu gwaugwile mi-
lango ja ligelesha, akwaakopoyangaga palanga gwabhabha-
lanjilenje,
20 “Nnjendangane ku Likanisha nkaalugulilanje bhan-
dunji malobhe gowe ga gumi gwa ambigu.”
21 Mitume gubhakundilenje, lyambape gubhapitengene
ku Likanisha, gubhatandubhenje kujiganya.
Bhakulungwa bha bhaabhishila na ajabhonji bhakaikan-
ganeje, gubhashemilenje shitamo sha lukumbi lukulu na
nkumbi gowe gwa bhanangulungwa bha Shiyaudi, gubha-
tumilenje bhandunji kuligelesha bhakaatolanje bhantenga
bhala.
22 Ikabheje bhalinda bhakaikanjeje kwekula
bhangaaimananga nnigelesha mula. Gubhabhujilenje,
kulugula kulukumbi kula kuti,
23 “Putuliimene ligelesha liugelwe ukoto na bhalinda
bhajimingenenje mmilango. Ikabheje tukauguleje twan-
gang'imana mundu jojowe nkati mula.”
24 Bhakulungwa bha bhalinda bha Likanisha na bhaku-
lungwanji bha bhaabhishila bhakapilikananjeje genego
gubhakwetenje lipamba, gangashimanya shaapatilenje.
25 Gwaishe mundu jumo, gwabhalugulilenje, “Bhandunji
bhumwaugalilenje nnigelesha bhala, nnaino mubhalinginji
Nliekalu bhanakwajiganyanga bhandunji.”
26 Penepo bhakulungwa bha bhalinda bha Liekalu na
bhalinda bhabho gubhapitengenenje ku Liekalu, gubhaa-
tolilenje. Ikabheje bhangaakamulanga kwa mashili, pabha
bhashinkwaajogopanga bhandunji bhanakomwanga maga-
nga.
27 Bhai, gubhapelekenje ku lukumbi, bhakulungwa bha
bhaabhishila gubhaabhushiyenje,

28 “Twangannimbiyanga kujiganya kwa lina lya bhene
bhandubha? Nnaino mmanganya nshishumiyanga maji-
ganyo genunji pa Yelushalemu powe na nnatumbililanga
kutupa mmbasho ga shiwo sha bhene bhandubha.”

29 Penepo a Petili bhali na mitume bhananji bhala, gub-
hajangwile, “Tunapinjikwa kwaakunda a Nnungu kupunda
bhandunji.
30 A Nnungu bha ashainabhetu bhashikwayuya a Yeshu
bhumwabhulegenje mmanganyanji kwa kwaakomela mun-
shalabha.
31 Bhenebha ni bhakweshiywe na a Nnungu mpaka
kunkono nnilo gwabho, nibha Akalongolele na Bhaat-
apula, bhaakomboyanje Bhaishilaeli kwiipeta, nkupinga
bhaleshelelwanje ilebho yabhonji.
32 Uwe tubhaakong'ondela bha genego, pamo naka
Mbumu jwa Ukonjelo jubhapegwilwenje na a Nnungu
bhowe bhakwaakundanga.”

33 Bhandunji bhowe bha lukumbi lula bhakapilikananjeje
genego, guyaashimilenje, gubhatumbililenje kwaabhula-
ganga.
34 Ikabheje a Palishayo bhamo bhashemwaga a Gamalieli
bhaliji bhaajiganya bha malajilo na bhatendaga jogopeka
na bhandu bhowe, gubhajimi pa lukumbi pala, gubhajujile
bhantenga bhala bhakopoywanje kashoko palanga.
35 Kungai gubhaalugululilenje bhalukumbi bhala,
“Mmashilambo ajangunji mma pa Ishilaeli, mwiteiganje
nkanabhe tendanga shitendi shinkupinganga
kwaatendanga abha bhandunjibha!
36 Bhashinkukoposhela bhandu bhamo bhukala, lina
lyabho a Teuda, bhaitembile ukulungwa, na bhandunji
tome na ishila mia pasheshe gubhailundilenje na bhenebho.
Ikabheje gubhabhulegwe, na bhene bhaakulupalilangaga
bhala gubhapwilingenenje na shikundi shila shikuwaga.
37 Na kabhili, mobha ga bhalanganya bhandu gala, bhako-
poshele a Yuda bha ku Galilaya. Bhashinkukola nshemyo na
bhandu gubhaakagwilenje, ikabheje na bhalabho nnepeila
gubhabhulegwe na bhaakulupalila bhabho gubhapwilin-
genenje.”

38 “Bhai nnaino ngunakummalanjilanga, bhanganyabha
mwaalekenje nnaatendanje shindu shoshowe! Pabha
jene nganiji ibhaga jikumbwiywe na bhandunjipe, shijiwe
jiyenepe.
39 Ikabheje, ibhaga kujikopweshe kwa a Nnungu,
nkaakombolanga, pabha shiibhe mbuti nkwaataukanga a
Nnungu.”

40 Bhai gubhaapilikanishiyenje malobhe gabho, gubhaashemilenje mitume bhala, gubhaakomilenje ibhoko na kwaalimbiyanga kujiganya kabhili kwa lina lya a Yeshu, nigubhaaleshilenje bhajabhulangane.
41 Bhai, bhantenga gubhakopokenje palanga lukumbi, akuno ili yanonyelenje kwa kaje pabha bhashipinjikwanga tokomaywa kwa ligongo lya a Yeshu.
42 Gubhapundilenje kujiganya na lunguya mobha gowe ku Likanisha na mmajumba ga bhandunji Ngani ja Mmbone ja a Yeshu kuti ni a Kilishitu.

6

Bhaajanguta Shabha bha Mitume

1 Nkali bhaajiganywa pubhajenjeshekangaga, gugakoposhele mainginiko ga bhaajiganywa bhabheleketanga Shigiliki na bhaajiganywa Bhaebhulania. Pabha Bhayaudi bhabheleketanga Shigiliki bhashitenga bhabhonji, bhashinkulibhalilwanga kugabhilwa indu ya mobha gowe.
2 Kwa nneyo, bhantenga likumi limo na bhabhili bhala, gubhaashemilenje bha nkumbi gwa bhaajiganywa bhowe, gubhashitenje, “Nngabha mwammbone uwe tuleshe kulunguya lilobhe lya a Nnungu ga liengo lya gabhanya indu.
3 Bhai, ashalongo ajetu, nng'agulanje bhandu shabha munkumbi gwenunji, bhandunji bhanguja, bhagumbeywenje na Mbumu jwa Ukonjelo na bhakwetenje lunda, twaakamuyanje lyene liengolyo.
4 Ikabheje uwe, shitulonjeye nkujuga Nnungu na liengo lya lunguya Lilobhe lya a Nnungu.”
5 Gene malobhego gugaanonyelenje bhowe. Guabhaagwilenje a Shitepano bhandu bhakwete ngulupai na gumbalwa na Mbumu jwa Ukonjelo na a Pilipi na a Polokashi na a Nikanoli na a Timona na a Palumenashi na a Nikola bha ku Antiyokiya bhailundile na dini ja Shiyaudi.
6 Gubhaabhishilenje mmujo ja mitume, nabhalabhonji gubhaabhishilenje makono nikwaajujilanga Nnungu.
7 Lilobhe lya a Nnungu gulipundile jenela, na ku Yelushalemu bhaakulupalila bha a Yeshu gubhapundilenje kujenjesheka na likundi likulungwa lya bhaabhishila gubhakundilenje jene ngulupaijo.

A Shitepano Bhanakamulwa

8 A Nnungu gubhaapele a Shitepano mituka jajigwinji na mashili ga tenda ilapo yaigwinji kubhandu.
9 Ikabheje gubhakoposhelenje bandu bhananji nkupinga taukangana na a Shitepano. Bhandunji bha shinagogi jashemwaga, “Shinagogi ja bhangwana”, bhakoposhelenje

ku Kilene na ku Alekishandilia, bhananji ku Kilikia na ku
Ashia.
10 Ikabheje gubhalepelenje kwatauka, kwa ligongo lya
lunda lwabho na kwa ligongo lika Mbumu jwa Ukonjelo
abhalongoyaga kubheleketa.
11 Kwa nneyo gubhaajigenyenje bhandunji
bhakong'ondelanje kuti, “Tushikwaapilikana a Shitepano
bhalikwaapetekuya a Musha na a Nnungu.”
12 Kwa nneyo niikwiyanga nnjimwa kubhandunji na kub-
hanangulungwa na kubhaajiganya bha Malajilo ga a Musha.
Bhai gubhaakamulenje a Shitepano nigubhaapelekenje ku
lukumbi.
13 Gubhaajimikenje bhaakong'ondela bha unami bhab-
heleketanje kuti “Bhene bhandubha bhanapundape ku-
patukana pa Ukonjelo pano na Shalia ja a Musha.
14 Pabha, twaapilikene bhalibheleketa kuti, a Yeshu
Bhanashaleti bhapinga kupaangabhanya pepano na
bhapinga tindiganya ikubho ituposhele kwa a Musha.”
15 Bhowenji bhatemingenenje pa lukumbi pala gub-
haakolondolesheyenje meyo a Shitepano, gubhaabhweninji
kumeyo bhali mbuti malaika jwa kunnungu.

7

A Shitepano Bhanalunguya ku Lukumbi

1 Bhai, bhakulungwa bha bhaabhishila gubhaabhushiye a
Shitepano, “Genega ga kweli?”
2 Na bhalabho a Shitepano gubhajangwile, “Ashaapwanga
na ashaatati, ngunajuga mmbilikanishiyanje! Bhaku-
lungwa a Nnungu bhashinkwaakoposhela atati a Bhulaimu
pubhaaliji ku Meshopotamia bhakanabhe kwenda tama ku
Alani.
3 A Nnungu gubhaabhanjile a Bhulaimu, ‘Nnjabhule
pa shilambo shenu, mwaalekanje ashaalongo ajenunji,
nnjende mmbali jishininnanguye.’
4 Kwa nneyo, a Bhulaimu gubhaamile shilambo sha Kali-
dayo, gubhapite tama ku Alani. Ainabhabho bhakamaleje
a Nnungu gubhaashoshiye kabhili gubhaishe tama mmbali
jinkutamangana jino.”
5 “A Nnungu wala bhangaapa a Bhulaimu nkali shilambo
shimo kubha ulishi gwabho, ikabheje bhashinkwaalajila
kuti, shibhaape shene shilambo shino shibhe shabho na
ashibhana bhabho, ikabhe gene mobhago a Bhulaimu
bhakakweteje mwana.
6 A Nnungu gubhaabhalanjile nnei, ‘Ashibhana bhenu
shibhapelekwanje kushilambo shangali shabhonji bhakab-
hanganje bhatumwa na bhonelwa kwa yaka mia pa sheshe.

7 Ikabheje nne shinishiukumule shene shilambo shishaa-
tolanje ubhandasho. Kungai shinaashoyanje shene shilam-
bosho bhajiyangane apano kubhandindibhalilanje.’
8 Kungai gubhaapele malagano ga jaluka kubha shilan-
gulo shabho. Kwa nneyo a Bhulaimu gubhantajile un-
yago mwanagwabho Ishaka lyubha lya nane lya bhelekwa
kwakwe. Na a Ishaka nneila peila gubhantajile mwanag-
wabho Yakobho. Na a Yakobho nabhalabho gubhaa-
tendilenje nneyo peyo ashinakulubhetu likumi limo na
bhabhili bhala.”
9 “Bhanyikala bhetu gubhammonelenje lupimililo mp-
wabhonji Yoshepu, kwa nneyo gubhang'ushiyenje kuub-
handa ku Mishili. Ikabheje a Nnungu pubhaliji pamo naka
Yoshepu,
10 a Nnungu gubhantapwile mmboteko yakwe yowe,
gubhampele kubha mundu jwa mituka na lunda kwa
a Palao bhakulungwa bha ku Mishili, mpaka a Palao
gubhammishile kubha nkulungwa jwa Mishili na nyumba
jabho.”
11 “Kungai gushikoposhele shibhanga shilambo showe sha
Mishili na ku Kanani nibha shilaje shikulungwa. Ashinaku-
lubhetu bhakakwetenjeje shalya.
12 Bhai, a Yakobho bhakapilikaneje kuti ku Mishili
shishipagwa shalya, gubhaatumilenje ashinakulubhetu ku
Mishili
13 Mwanja gwa bhili, a Yoshepu bhakwitagulilaga kwa
ashaakulu bhabho na a Palao gubhaamanyinji ashaakulu
bhabho a Yoshepu.
14 A Yoshepu gubhatumile ntenga kwa ainabhabho a
Yakobho na ashalongo ajabho bhowe, bhajiyangane ku
Mishili, pubhalinginji bhandu makumi shabha na nng'ano.
15 Kwa nneyo, a Yakobho gubhapite ku Mishili na
ashinakulubhetu bhananji gubhawililenje kweneko.
16 Bhai, iilu yabhonji ikujigalwaga mpaka ku Shekemu,
gwiishishilwe nnikabhuli libhaumile a Bhulaimu kubhan-
dunji bha likabhila lya Bhaamoli.
17 “Jikaishileje miongwe ja malila malagano ga a Nnungu
gubhalegene na a Bhulaimu, bhandunji bhetu ku Mishili
kula gubhapundilenje kujenjesheka nibha likundi liku-
lungwa.
18 Kungai, bhakulungwa bhamo bhakaamanyiji a Yoshepu
gubhatemi muupalume ku Mishili.
19 Bhene bhakulungwabho bhashinkwaatendelanga yan-
gali ya mmbone na kwaapotekanga ashinakulubhetu,
bhalikwaamulishanga bhaalekanje palanga ashinambombe
nkupinga bhawanganje.

20 A Musha pubhabhelekwe gene mobhago, Musha
pabhelekwe ashinkukonja. Kwa myei jitatu gwalelilwe
nnyumba ja ainagwe.
21 Bhakalepelanjeje kung'iya nnyumba gubhammishilenje
palanga, abhiti Palao gubhannokwete, gubhannelile mbuti
mwanagwabho.
22 A Musha gubhajigenywe indu yowe ya lunda lwa
Bhamishili, nibha bhandu bha manyika nkubheleketa na
mwitendi.
23 “Bhakaishileje yaka makumi nsheshe gubhatumbilile
kwenda kwaalolanga ashaalongo ajabhonji bha Ishilaeli
shibhakuti tendelwanga.
24 Kweneko gubhammweni Mwishilaeli jumo alibhonelwa
naka Mmishili, gubhapite kunnjangutila Mwishilaeli jula
nkumpindikulila yatendelwe ila, gubhammuleje Mmishili
jula.
25 Bhaliganishiya kuti Bhaishilaeli ajabhonji shibhamu-
manyanje kuti a Nnungu bhanakwaatuma kubhaagom-
bolanje, ikabheje bhangamumanyanga.
26 Malabhi gakwe, gubhaabhweninji Bhaishilaeli
bhabhili bhalikomananga, gubhalinjile kwaatapulanyanga
bhalinkuti, ‘Mmanganya mmaulongo, kwa ndi
nnabhonelana?’
27 Ammonelaga mwine jula gwabhanokolele a Musha
kunyenje alinkuti, ‘Gani ammishile mmwe kubha bhauku-
mula bhetu?
28 Bhuli, nkupinga mulaga malinga shimummuleje liyo
Mmishili jula?’
29 “A Musha bhakapilikaneje gene malobhego gubhab-
hutwishe, gubhapite tama ujeni kushilambo sha Midiani,
kweneko gubhakwete bhana bhabhili bhanabhalume.
30 “Ikapiteje yaka makumi nsheshe, malaika jwa Bhaku-
lungwa gwabhakoposhele a Musha pashitekete shakolelaga
moto kuanga tome na Shitumbi sha Shinai.
31 A Musha gubhakanganigwe kwa kaje bhakagabhoneje
genego, bhakaegejeleje nkupinga bhalolesheye, gubhapi-
likene lilobhe lya Bhakulungwa.
32 ‘Nne a Nnungu bha ashinakulubhenu, a Nnungu bha a
Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho!’ A Musha gubhajog-
wepe niungumila na wala bhangalinga kulolesheya kabhili.
33 Bhakulungwa gubhaabhalanjile. ‘Nng'ule ilatu yenu
pabha punnjimi pano pa ukonjelo.
34 Gubhaalugulile, nikubhweni kubhonelwa kwa bhandu
bhangu ku Mishili kula. Mbilikene shililo shabhonji, njitu-
luka kukwaatapulanga. Bhai lelo, ngunakuntuma nnjende
ku Mishili.’

35 “A Musha pebho bhakanilwe na Bhaishilaeli
bhalinkutinji, ‘Gani ammishile mmwe kubha
mmakulungwa bhetu bha kutuukumula?’ Ni bhobho
abhakoposhele malaika jwa kunnungu pashitekete
shakolelaga moto, a Nnungu gubhaatumile a Musha kubha
akalongolele na bhaukumula.
36 “Bhenebho ni bhaashoshiyenje bhandunji ku Mishili
kula kwa ilapo nshilambo sha Mishili na pa bhaali ja Shamu
na nng'anga, kwa yaka makumi nsheshe.
37 A Musha ni bhaalugulilenje Bhaishilaeli. ‘Bhaku-
lungwa a Nnungu bhenunji, shibhanng'agulilanje nkulon-
dola jwabho jwa malinga nne kukopoka munkumbi gwa
ashaalongo ajenunji, mumpilikanishiyanje jwenejo.’
38 A Musha pubhaaliji na bhandu bha a Nnungu kuanga
naka malaika jwa kunnungu abhelekete nabho kushitumbi
sha Shinai jula na ashainabhetu. Bhalabho ni bhapegwilwe
malobhe ga taga gumi bhatulungushiye uwe.
39 “Ikabheje ashinakulubhetu gubhakanilenje kwaapi-
likanila, nikwanokolelanga kunyenje mmitima jabhonji
bhalilokolilanga kubhuja ku Mishili.
40 Gubhaabhalanjilenje a Aluni. ‘Ntualashiye ashin-
nungu bha yanamu bhatulongoleyanje mumpanda, pabha a
Musha bhatulongolele kukopoka ku Mishili tukakwiimanya
yaakoposhele!’
41 “Penepo gubhaialashiyenje shanamu sha litumbwe lya
ng'ombe, gubhatandubhenje kushibhishila mbepei akuno
bhalikushiangalilanga shindu shaalaya ashaayene kwa
makono gabhonji.
42 Ikabheje a Nnungu gubhaaleshilenje, nkupinga
bhaitindibhalilanje indu ya kunani kuliunnde, malinga
shiyajandikwe nshitabhu sha ashinkulondola bha a
Nnungu,
‘Mmanganya mmandu bha pa Ishilaeli!
Mwambelenje indu na mbepei,
kwa yaka makumi nsheshe kuanga kula?
43 Mmanganya gunnjigelenje liema lika nnungu Moleki,
na shanamu sha lutondwa luka nnungu jwenunji Lepani.
Igobhi imwaieleyenje nkupinga mwiitindibhalilanje.
Kwa nneyo, shinimpelekanje kuubhanda kwaataliya
kupunda ku Bhabhuloni!’
44 “Kuanga kula ashinakulubhetu bhakwetenje liema lya
kong'ondela ndamo ja a Nnungu. Lyashinkualaywa na a
Musha malinga shibhalugulilwe na languywa na a Nnungu.
45 Kungai ashinakulubhetu bhatendaga poshelananga
liema lila mpaka mobha ga a Yoshua, pubhatolilenje

shilambo, ashaayene shilambo bhakabhingwanjeje na a
Nnungu. Penepo gulitemi mpaka mobha ga a Daudi.
46 A Daudi gubhatendelwe mituka na a Nnungu, gub-
haajujile bhenebho bhaashenjele ndamo a Nnungu bha a
Yakobho.
47 Ikabheje a Shelemani ni bhaashenjele nyumba a
Nnungu.
48 “Nkali nneyo Bhakulungwa a Nnungu bhakaatama
nnyumba ja shenga mundu, malinga shibhaabheleketa
ankulondola bha a Nnungu,
49 Bhakulungwa bhakuti,
‘Kunnungu ni shitengu shangu sha upalume,
na pa shilambolyo ni pa bhishila makongono gangu. Shin-
njenjelanje nyumba ja shanabhuli?
Kushindame pumulila kwei?
50 Indu yowei ng'eleye nne.’
51 “Mmanganya bha mbwinya! Mitima na makutu
genunji gakakwakunda a Nnungu! Punninginji ma-
linga ashinakulubhenunji. Mobha gowe nnakuntaukanga
Mbumu jwa Ukonjelo.
52 Bhuli, apali nkulondola jojowe jwa a Nnungu ashinaku-
lubhenunji jubhanga mpotekenga? Bhashinkwaabhula-
ganga bhalondolenje kwiya kwa Bhakwete Unguja, mman-
ganya gumwaakanilenje nikwaabhulaga.
53 Mmanganya mwaposhelenje shalia jimwapegwilwenje
naka malaika jwa kunnungu, ikabheje mwangakundanga.”

A Shitepano Bhanabhulagwa

54 Bhanangulungwa bha lukumbi bhakapilikananjeje
genega, gujaapotekenje mitima, bhalikwiilumanga meno
kwa shimwa.
55 Ikabheje a Shitepano akuno bhali bhagumbelwe naka
Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalolile kunani, gubhagubhweni
Ukonjelo Gwa puya gwa a Nnungu na a Yeshu bhajimi
kunkono nnilo gwa a Nnungu.
56 Gubhashite, “Nnolanje! Ngunakukubhona kunnungu
kushiunukulwa na Mwana juka Mundu ashijima kunnilo
kwa a Nnungu.”
57 Penepo, bhandunji bhowe pa lukumbi pala gubhajob-
helenje akuno bhaliibhanga makutu gabhonji na makono.
Kungai gubhaaumbilenje kwapamo,
58 gubhaakopoyenje palanga shilambo, gubhaakomilenje
maganga. Bhakong'ondelenje bhala gubhabhishilenje
nngubho yabhonji muulinda guka nshanda jumo
ashemwaga Shauli.

59 Gubhapundilenje kwaakoma maganga akuno a
Shitepano bhalijuga Nnungu bhalinkuti, “Mmakulungwa a
Yeshu mposhele mbumu yangu!”
60 Gubhatindibhele, nigubhagutile kwa lilobhe liku-
lungwa bhalinkuti. “Mmakulungwa nnaalombolanje kwa
shene shilebhoshi.” Bhakabheleketeje genego gubhamalile.
Na bhalabho a Shauli gubhashibhweni shitendi sha kwab-
hulaga a Shitepanosho, kuti sha mmbone.

8

Bhandunji bha a Nnungu Bhanapotekwanga

1 Na bhalabho a shauli bhaapali ilikwaanonyela ga bhu-
lagwa kwa a Shitepano. Lyene lyubhalyo bhandunji bha a
Nnungu bha pa Yelushalemu gubhatandubhenje kupotekwa
kwa kaje. Bhaakagula bhowe gubhapwilingenenje kwenda
mwilambo ya ku Shamalia na ku Yudea, ikabhe ashimi-
tume.
2 Bhandunji bhakwapingannga a Nnungu gub-
haashishilenje a Shitepano na gubhaatendelenje malilo
gamakulungwa.
3 Gene mobhapego, a Shauli gubhatumbilile
kwaabhulaganga bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu.
Bhatendaga jinjila kila nyumba, nikwaakopoyanga palanga
bhaakulupalila bhanabhalume na bhanabhakongwe
nikwaugalilanga nnigelesha.

A Pilipi Bhanalunguya ku Shamalia

4 Bhaakagula bhapwilingenenje bhala gubhapitenje ako
na koko bhalipita lunguyanga lilobhe lila.
5 Na a Pilipi gubhajinjile nshilambo sha Shamalia
bhalipita kwalunguya a Kilishitu ku bhashilambo bha
kweneko.
6 Bhandunji bhakaibhonanjeje ilapo ibhaitendaga a Pilipi,
gubhapilikanishiyenje ntenga kwa ntima ndende.
7 Pabha maoka gatendaga kwaashokangana bhandunji
bhabhagwinji akuno galijobhela. Nneila peila bhandunji
bhabhagwinji bhapolokenje ibhalo na bhaalemalanga bha-
tendaga lamiywanga.
8 Bhandunji bha shene shilambo shila gubhainonyelenje
kwa kaje.
9 Bhai, bhashinkupagwa bhandu bhamo bhashemwaga a
Shimoni bhatenda kwiiniya kwa ikubho yabho ya shiabhi
na bhandu bha ku Shamalia bhatendaga kwaakanganig-
wanga.
10 Bhandunji bhowe, bhana na bhakungulungwanji gub-
haapilikanishiyenje ukoto, gubhashitenje, “A Shimonibha

bhashikola mashili ga a Nnungu gashemwaga, ‘Mashili Makulu.’ ”
11 Gubhaakulupalilenje kwa kaje, pabha kwa mobha gamagwinji bhatendaga tenda ilapo kwa uabhi gwabho.
12 Ikabheje bhakakulupalilanjeje ntenga gwa a Pilipi gwa Ngani ja Mmbone ja Ukulungwa gwa a Nnungu na lina lya a Yeshu Kilishitu, gubhabhatishwenje, bhanabhakongwe na bhanabhalume.
13 Nkali a Shimoni gubhakulupalile, bhakabhatishweje gubhatendile shilongani na a Pilipi, gubhakanganigwe ga ilapo yaatendekaga.
14 Mitume bhalinginji ku Yelushalemu bhakapilikananjeje kuti Bhashamalia na bhalabhonji bhaliposhelenje lilobhe lya a Nnungu, gubhaatumilenje kweneko a Petili na a Yowana.
15 Bhakaikanganjeje gubhaajujilenje a Nnungu nkupinga bhaakulupalila bhamposhelanje Mbumu jwa Ukonjelo,
16 pabha gene mobhago Mbumu jwa Ukonjelo paaliji akanabhe kuntulushila mundu jojowe munkumbi gwabhonji, ikabheje bhashinkubhatishwangape kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu.
17 Bhai, a Petili na a Yowana gubhaabhishilenje makono bhaakulupalila bhala, gubhamposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo.
18 Bhai, a Shimoni bhakabhoneje kuti mundu abhishilwaga makono na mitume bhala, anaposhela Mbumu jwa Ukonjelo, gubhapinjile kwaapanganga ela a Petili na a Yowana bhalinkuti,
19 “Mmbanganje na nne gene mashiligo, nkupinga nimmishilaga mundu makono, amposhele Mbumu jwa Ukonjelo.”
20 Ikabheje a Petili gubhaajangwile, “Nkaobhele ako na ela yenuyo, punkuganishaya mashili ga a Nnungu gaumwa na ela!
21 Mmwe mwangali shakamula kwa ali liengoli, pabha ntima gwenu gwangali gwa mmbone kwa a Nnungu.
22 Kwa nneyo mwiipete yangali ya mmbone yenui na mwaajuje Bhakulungwa ipingaga, bhalabho shibhanneshelele ng'aniyo yenuyo.
23 Pabha ngunakummona lushikungumbala lupimilo lwa kaje na punnipa mmabhanda bha ilebho.”
24 A Shimoni gubhajangwile, “Shonde, nnyujilanje ku Bhakulungwa linambate lyolyowe lya gene gunnugwilenjego.”
25 A Petili na a Yowana bhakakong'ondelanjeje na lunguya ga Ngani ja Bhakulungwa, gubhabhujilenje ku Yelushalemu.

Gwa mmabhuja gubhalunguyenje Ngani ja Mmbone mwijiji yaigwinji ya ku Shamalia.

A Pilipi na Bhakulungwa bha ku Eshiopia

26 Malaika jwa Bhakulungwa gwabhalugulile a Pilipi, “Mpanganishe nnjende mmbali ja kwibhanda kupitila mpanda gwa anga ukopoka ku Yelushalemu kwenda ku Gasha.”
27 Bhai a Pilipi gubhatandwibhe mwanja. Gubhammweni mundu jumo jwa ku Eshiopia, nkulungwa jwa shibhiko sha a Kandate malikia bha ku Eshiopia. Bhashinkwenda ku Yelushalemu kukwatindibhalila a Nnungu na penepo bhatendaga bhuja bhali bhakwelile mutuka ja kwakwatwa.
28 Bhali mmwanja bhatendaga kwishomela shitabhu sha a Ishaya ankulondola bha a Nnungu.
29 Bhai, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhabhalanjile a Pilipi, “Nnjende tome na mutuka jila nkalongane najo.”
30 A Pilipi gubhabhutushile tome na mutuka jila, gubhampilikene mundu jula alishoma shitabhu sha a Ishaya ankulondola bha a Nnungu. A Pilipi gubhaabhushiye, “Bhuli, nnikwimanya inkushomayo?”
31 Bhandu bhala gubhajangwile, “Ngombole kwapi kwiimanya gwangali mundu jwa ndalashiya?” Penepo gubhaashemile a Pilipi bhakwele mmutuka mula bhatame nabho.
32 Na Majandiko ga Ukonjelo gubhashomaga pugaliji nnei, “Paliji mbuti ngondolo apelekwa kuingwa,
eu mbuti mwana ngondolo atama ilili alimogwa mang'omba,
jwangakopoya lilobhe lyakwe wala kashoko.
33 Ashinkutokomaywa na bhonelwa.
Jwakwa shakombole kutagulila ga lubheleko lwakwe,
pabha gumi gwakwe ushishoywa pashilambolyo.”
34 Bhaeshiopia bhala bhakwaalugulilaga a Pilipi, “Nnugulile, jwene nkulondola jwa a Nnunguju abheleketa ngani jikeni? Gene gabheleketaga gakwe nnyene eu gaka mundu juna?”
35 Bhai, a Pilipi gubhatandwibhe na gene Majandiko ga Ukonjelogo, gubhaatalashiye Ngani ja Mmbone ja a Yeshu.
36 Bhalinginji mmwanja, gubhaikenenje palitanda, mundu jula gwashite, “Apano gapali mashi, bhuli shipali shoshowe shang'ibhilila ngunabhatishwe?”
37 A Pilipi gubhashite, “Ibhaga nkulupalilaga kwa ntima gwenu gowe inatendeka kubhatishwa.” Nabhalabho gubhajangwile, “Elo ngunakulupalila kuti a Yeshu Kilishitu ni bhanabhabho a Nnungu.”

38 Bhai gubhaamulishe mutuka jila jijime. Bhaeshiopia
bhala na a Pilipi gubhapitengenenje mmashi mula, a Pilipi
gubhaabhatishe.
39 Bhakakopokanganeje mmashi mula Mbumu jwa
Bhakulungwa akwaanyakulaga a Pilipi. Bhaeshiopia bhala
bhangaabhona kabhili a Pilipi, ikabheje gubhapite na
mwanja gwabho bhalikwinonyela.
40 A Pilipi gubhaimushile bhali ku Ashoto, gubhapitile
mwilambo yowe bhalilunguya Ngani ja Mmbone mpaka ku
Kaishalia.

9

Kugombolwa kwa a Shauli
(Itendi 22:6-16; 26:12-18)

1 Gene mobhago a Shauli bhatendaga punda ku-
jogoya bhalikwabhulaganga bhaajiganywa bha Bhaku-
lungwa. Gubhapite ku Bhakulungwa Bhaabhishila,
2 gubhajujile bhapegwe bhaluwa ja lumanyio nnyumba
ya jujila Nnungu ya shiyaudi kwene ku Dameshiki,
nkupinga bhaaimanangaga bhanabhalume eu bhanab-
hakongwe bhakagulanga Mpanda gwa a Yeshu, bhaakamu-
lanje bhajienabhonji ku Yelushalemu.
3 Ikabheje bhali mumpanda tome na ika ku Dameshiki,
shangupe shilangaya kopoka kunnungu shikwamulishilaga
mmbali yowe.
4 Gubhagwile pai gubhapilikene lilobhe lilikwabhalanjila,
“Shauli! Shauli! Pakuti unamboteka?”
5 A Shauli gubhabhushiye, “Mmakulungwa, mmwe
agani?” Gubhajangwilwe, “Nne a Yeshu nkumbotekajo.
6 Ikabheje nnaino ujime, ujende kunnjini kweneko shiub-
halanjilwe shiupinjikwa kutenda.”
7 Bhandunji bhalongenenje na a Shauli bhala, gubha-
jimingenenje ilili, bhakakwetenjeje shabheleketa, lilobhe
lila bhalipilikenenje ikabheje bhangammonanga abhelele-
taga.
8 A Shauli gubhajimi, bhakabhalakuleje meyo
bhangashibhona shindu shoshowe, kwa nneyo bhandunji
bhala gubhaakamwilenje nkono nikwalongoya mpaka
kunjini ku Dameshiki.
9 A Shauli gubhatemi mobha gatatu gwangali lola, gene
mobhago bhangalya wala kung'wa shoshowe.
10 Bhai, ku Dameshiki kula ashinkupagwa nkujiganywa
jumo ashemwaga a Anania. Bhakulungwa gubhammalan-
jile nng'agamii “a Anania!” A Ananiya gubhajitishe, “Nne
apano, Mmakulungwa.”

11 Bhakulungwa gubhaabhalanjile, “Nnjabhule nnjende
kumpanda ushemwa Mpanda gwa Goloka mpaka kun-
yumba ja a Yuda nkaabhushishiye bhandu bha ku Tasho
bhaashemwa a Shauli, nnaino bhanajuga Nnungu,
12 na bhalabho a Shauli ng'agamii bhashinkwaab-
hona bhandu bhashemwa a Anania bhalijinjila nnyumba
nikwaabhishila makono nkupinga bhalole kabhili.”
13 Ikabheje a Anania gubhajangwile, “Mmakulungwa,
njipilikana kubhandu bhabhagwinji ngani jangali jambone
ja bhene bhandubho, ga ibhaatendangaga bhandu bha
Ukonjelo bhenu ku Yelushalemu.
14 Na bhashikwiya apano bhabhapegwe amuli kukopoka
kubhakulungwanji bha bhaabhishila ja kwaakamulanga
bhakunkulupalilanga mmwe a Yeshu.”
15 Ikabheje Bhakulungwa gubhaabhalanjile, “Nnjendepe,
pabha njikwaagula bhabhe bhatumishi bhangu, bhapite
lunguya lina lyangu kubhandunji bha ilambo ina na kub-
hanangulungwa bhabhonji na ku bha Ishilaeli.
16 Nne namwene shinaalanguye shibhapinga potekwa
kwa ligongo lya lina lyangu.”
17 Bhai, a Anania gubhapitejinjila nnyumbamo. Kun-
gai gubhaabhishile makono a Shauli, gubhashite, “Ap-
wanga a Shauli, Bhakulungwa a Yeshu bhankoposhele
mumpanda nnikwiya apano, bhashinduma nimmishile
makono nkupinga nnole kabhili na nngumbaywe naka
Mbumu jwa Ukonjelo.”
18 Shangupe indu mbuti ipande ikugwaga kukopoka
mmeyo ga a Shauli, gubhalolile kabhili, gubhajimi gubhab-
hatishwe.
19 Bhakalyeje shalya gubhakwete mashili kabhili.

A Shauli Bhanalunguya ku Dameshiki

A Shauli gubhatemi ku Dameshiki mobha gashoko na
bhaajiganywa bhapalinji pepala.
20 Shangupe gubhatandwibhe kulunguya nnyumba ya
jujila Nnungu kuti, a Yeshu Bhanabhabho a Nnungu.
21 Bhandu bhowe bhaapilikenenje gubhakanganigwenje,
gubhashitenje, “Bhuli, bhenebha nngabha bhaabhule-
genje bhakwaakulupalilanga a Yeshu ku Yelushalemu?
Bhashinkwiya apano bhatumbilile kukwakamulanga bhene
bhandunjibho nkupinga bhaapelekanje ku bhakulungwanji
bha bhaabhishila!”
22 A Shauli gubhapundile kukola mashili na bha-
likong'ondela kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Bhayaudi bha ku
Dameshiki gubhakanganigwenje kwa kaje.

23 Gakapiteje mobha gamagwinji, Bhayaudi gubhaime-
nenje nkuloleya mwa kwabhulajila a Shauli.
24 Ikabheje a Shauli gubhapilikene malobhe gala. Bhandu
bhatendaga kwaajubhililanga shilo na mui mmilango ja
jinjilila nshilambomo, nkupinga bhaabhulaganje.
25 Ikabheje malanga ga shilo bhaajiganywa bhabho
gubhaatolilenje, gubhaatuluyenje pai nshikapu shashiku-
lungwa kupitila likumba lya lugwani.

A Shauli Bhanabhuja ku Yelushalemu

26 A Shauli bhakaisheje ku Yelushalemu gubhalinjile
kwiilunda munkumbi gwa bhaajiganywa bhala ikabheje,
bhowe gubhaajogopenje na jwakwa akulupalile kuti nab-
halabho bhashibha bhaajiganywa.
27 Penepo a Bhanabha gubhaishe kukwaatola a Shauli,
gubhaapeleshe kwa ashimitume na gubhatalashiye, a
Shauli shibhashite kwaabhona Bhakulungwa nikunguluka
nabho. Na kabhili gubhalugwile ga a Shauli kulunguya ku
Dameshiki gwangali bhoga kwa lina lya a Yeshu.
28 Bhai, a Shauli gubhatemi nabhonji, bhaliowa pa
Yelushalemu powe pita lunguya lilobhe lya a Nnungu
gwangali lipamba kwa lina lya a Yeshu.
29 Na kabhili bhatendaga taukangana na Bhayaudi bhab-
heleketangaga Shigiliki, na gubhalinjilenje kwaabhulaga.
30 Bhaajiganywa bhala bhakapilikananjeje genego, gub-
haatolilenje a Shauli, gubhaapelekenje ku Kaishalia, gub-
haaleshilenje bhajende ku Tasho.
31 Gene mobhago bhandunji bha a Nnungu gubhatemin-
genenje kwa ulele, kutandubhila ku Yudea na ku Galilaya
na ku Shamalia. Bhandunji bha a Nnungu gubhapundilenje
kujenjesheka akuno bhalishimilikwanga na bhalikwaajo-
gopanga a Nnungu bhalitagwanga ntima naka Mbumu jwa
Ukonjelo.

A Ainea Bhanalamywa

32 A Petili bhali nkujima jima kila mmbali gubhaishe
kubhandunji bha ukonjelo bhatamanganaga ku Lida.
33 Kweneko gubhanng'imene mundu jumo ashemwaga a
Ainea, jwenejo kwa yaka nng'ano na itatu akakombolaga
kushoka pashinanda kwa ligongo lya poloka.
34 Bhai, a Petili gubhaabhalanjile, “A Ainea, a Yeshu
Kilishitu bhanakunnamya. Njumushe, ntandishe shinanda
shenu.” Shangupe, a Ainea gubhajimi.
35 Bhashilambo bhowe bha ku Lida na ku Shaloni
bhakaabhonanjeje a Ainea, gubhaatendebhushilenje
Bhakulungwa.

A Dolikashi Bhanayuywa

36 Bhashinkupagwa bhaajiganywa bhamo bhakongwe ku
Yapa bhashemwaga a Tabhita, kwa Shigiliki a Dolikashi,
malombolelo gakwe, mbala. Bhene bhakongwebho bha-
tendaga tenda ya uguja na mobha gowe bhatendaga kwaa-
jangutilanga bhaalaga.
37 Gene mobhago bhakulwalaga, gubhawile. Bhandunji
gubhakundilenje maiti gabho, gubhagagonekenje kukati
jaliji kugolopa.
38 Na pabha ku Yapa kwangatalikangana kaje na ku
Lida, kwa nneyo bhaajiganywa bhakapilikananjeje kuti a
Petili kubhali ku Lida, gubhaatumilenje bhantenga bhabhili
bhakalugulanje kuti, “Shangu nnjiye kunngwetu.”
39 Bhai, a Petili gubhajabhwile gubhalongene nabhonji.
Bhakaisheje gubhapelekwe kugolopa mpaka kukati kula.
Kweneko bhanabhakongwe bhabhagwinji bhashitenga gub-
haatimbililenje a Petili bhaligutanga akuno bhalikwaalan-
guyanga magauni na nngubho ibhaalayaga a Dolikashi
pubhaliji bhakoto.
40 A Petili gubhaakopoyenje palanga bhandu bhowe,
gubhatindibhele, gubhajujile Nnungu. Kungai gubhagaten-
debhushile maiti gala gubhashite, “A Tabhita, nnjumushe.”
Nabhalabho gubhabhalakwile meyo na bhakaabhoneje a
Petili gubhajinwishe nitama.
41 A Petili gubhaakamwile nkono nikwaajinula, kungai
gubhaashemilenje bhandunji bha ukonjelo na bhashitenga
bhala, gubhaakamuyenje bhali bhabhakoto.
42 Jene nganijo gujishumile mmbali yowe ya ku Yapa na
bhandunji bhabhagwinji bhakwaakulupalilangaga Bhaku-
lungwa.
43 A Petili gubhatemi mobha gashoko ku Yapa, ku bhandu
bhamo bhabhamba mapende lina lyabho a Shimoni.

10

A Petili na a Koloneli

1 Ku Kaishalia bhashinkupagwa bhandu bhamo
bhashemwaga a Koloneli, bhakulungwa bha manjola bha
shikundi shimo shashemwaga, “Shikundi sha Shiitalia.”
2 Pubhaaliji bhandu bhanguja, bhenebho na likaja lyabho
bhatendaga kwaajogopanga a Nnungu, bhatendaga kwaa-
jangutilanga bhalaga bha Shiyaudi na bhatendaga juga
Nnungu mobha gowe.
3 Lyubha limo malanga ga ligulo bhashinkummona
malaika nng'agamii alikwajiila nikwaalugulila, “A
Koloneli!”

4 A Koloneli gubhankolondolesheye meyo akuno bhali-
jogopa, gubhammalanjile, “Shipali nndi Mmakulungwa?”
Malaika jwa a Nnungu jula akwaabhalanjilaga, “A Nnungu
bhapilikene kujuga kwenu na mbepei yenu kubhalaga wala
bhakailibhala.
5 Bhai nnaino, mwaatumanje bhandu ku Yapa bhakaashe-
manje bhandu bhamo bhaashemwa a Shimoni, kwa lina
lina, a Petili.
6 Bhenebho mubhali nnyumba ja a Shimoni bhabhamba
mapende, nyumba jabho pujili tome na bhaali.”
7 Malaika jwa a Nnungu abhelekete nabho akajabhuleje,
a Koloneli gubhaashemilenje bhatumishi bhabhili bha
nnyumba jabho naka linjola jumo aaliji mundu jwa kwaa-
jogopa a Nnungu,
8 gubhaalugulilenje gowe gakoposhele, gubhaatumilenje
ku Yapa.
9 Malabhi gakwe, bhandunji bhatatu bhala bhalinginji
mmwanja, tome naika ku Yapa, a Petili gubhakwelile
kunani kushipagala sha nyumba mui kujuga Nnungu.
10 Gushaapoteshe shibhanga, nilokolila kulya. Akuno
shalya shilitelekwa gubhaondweshe niagamila.
11 Gubhabhakubhweni kunnungu kuugwishe na shindu
mbuti nkwamba gwa nkulungwa ulituluywa ukamwilwe
mmapepe gakwe gananshesheshe.
12 Munkwambamo bhashinkupagwanga bhannyama bha
mikumbi jowe, bhannyama bha makongono nsheshe na
bhannyama bhaatambalanga pai na ijuni ya kunani.
13 Gubhapilikene lilobhe lilikwalugulila, “A Petili nnji-
nushe nng'inje, ntaune!”
14 A Petili gubhajangwile, “Ntape, Mmakulungwa, nne
nganabhe paya shindu shoshowe sha nyata eu shangali sha
mmbone.”
15 Lilobhe lila likupilikanikaga kabhili lilikwaabhalanjila,
“Nnaisheme ya nyata indu ibhaikonjeleye a Nnungu!”
16 Gene malobhego gakubhujilaga patatu, kungai
nkwamba gula guukweshiywe kubhuja kunani kunnungu.
17 A Petili bhalikanganigwa ga malombolelo ga yene
agamii ibhaibhwene ila, bhandunji bhatumilwenje na a
Koloneli bhala, bhakajibhonanjeje nyumba ja a Shimoni,
gubhapite jimangana pa nnango,
18 gubhabhushiyenje kwa utiya, “Bhuli, mwenemo bha-
pali bhajeni bhaashemwa a Shimoni Petili?”
19 A Petili bhalinkuganishiya ga agamii ila, Mbumu
akwaalugulilaga, “Mpilikane! Bhashipagwanga bhandunji
bhatatu bhanakunnoleyanga.

20 Shangu ntulushe na wala nnakole nnjishi kulongana
nabhonji pabha naatumilenje nne.”
21 Bhai a Petili gubhaatulushilenje bhandunji bhala gub-
haabhalanjilenje, “Junkunnoleyangajo ni nne. Nng'ikenje
kutenda nndi?”
22 Gubhaajangwilenje, “Bhakulungwa bha manjola a
Koloneli, bhandu bha ukonjelo, bhakwaajogopa a Nnungu
na bhaakulupalika na bhayaudi bhowe bhashikutulajila.
Bhashibhalanjilwa naka malaika kuti bhansheme nnjende
kunngwabho bhapilikane malobhe gushimwaabhalanjile.”
23 A Petili bhakwaashemelangaga nnyumba, nibha ujeni
gwabho shene shilosho. Malabhi gakwe, a Petili na
bhandunji bhala gubhatandwibhenje mwanja na bhandunji
bhana bha ku Yapa gubhalongene nabhonji.
24 Lyubha lya bhili lyakwe gubhaikengenenje ku Kaishalia
na kweneko a Koloneli bhali na ashaalongo ajabhonji
na ashaambwiga ajabho bhubhaashemilenje bhatendaga
kwaalindililanga.
25 A Petili pubhajinjilaga nnyumba, a Koloneli gubhapite
kwaposhela, nigubhaatindibhalile mpaka pai.
26 Ikabheje a Petili gubhaajinwile, bhalikwalugulila,
“Nnjime, pabha nne namundu nnjenu.”
27 A Petili gubhapundile bheleketa na a Koloneli, bhaka-
jinjileje nnyumba gubhaimenenje bhandunji bhabhagwinji.
28 A Petili gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya mmumany-
inji kuti Nnyaudi jojowe jula ashilimbiywa na malajilo ga
dini jakwe kukundikana eu kwaowelanga bhandunji bha
ilambo ina. Ikabheje a Nnungu bhashineya ngunansheme
jwa nyata.
29 Kwa lyene ligongolyo nkanjemanjeje nangabhika
nnjishi kwiya. Bhai, ngunakummuyanga, shinjemelenje
nndi?”
30 A Koloneli gubhashite, “Mobha gatatu gapitilego gene
malanga pegano, shaa tisha ja ligulo, natendagajuga
Nnungu kukati jangu. Shangupe, gunimmweni mundu
anyimile mmujo jangu awete nngubho yamelemeta,
31 gwashite, ‘A Koloneli! Kujuga kwenu na mbepei
inkwapanganga bhalaga iposhelwe kwa a Nnungu.
32 Muntume mundu ku Yapa akaasheme bhandu bhamo
bhashemwa Shimoni, kwa lina lina, a Petili, mubhali
nnyumba ja a Shimoni bhabhamba mapende tome na
bhaali.’
33 Shangupe nashinkutumila ntenga, na mwe nshitenda
shambone kwiya. Nnaino putuli pano mmujo ja a
Nnungu, tupilikanishiye shoshowe shibhantumile Bhaku-
lungwa ntubhalanjilesho.”

Miungu ja a Petili

34 Penepo a Petili gubhatandwibhe kubheleketa, “Nnaino
nimumanyi kuti a Nnungu bhangali luagu.
35 Ikabhe mundu jojowe jwa kila shilambo akwaajogopa
a Nnungu nitenda ya mmbone, bhanakumposhela.
36 Gweguno ni ntenga gubhapeleshe a Nnungu kubhandu
bha ku Ishilaeli, bhalilunguya ngani ja mmbone ja ulele ja
a Yeshu Kilishitu bhali Bhakulungwa bha bhowe.
37 Mmanganyanji nshimanyinji shikoposhele nshilambo
sha Yudea, kutandubhila ku Galilaya ukapiteje ubhatisho
gubhalungwiye a Yowana.
38 Kabhili mmumanyinji ga a Nnungu shibhashite kwaag-
ula a Yeshu bha ku Nashaleti kwa kwaapa Mbumu jwa
Ukonjelo na mashili. Na a Yeshu bhatendaga kwenda
mmbali yowe bhalitenda ya mmbone na lamya bhowe
bhabhonelwangaga naka Lishetani, pabha a Nnungu pub-
haaliji pamo na bhenebho.”
39 “Uwe ni tubhaakong'ondela bha gowe gubhatendile
nshilambo sha Bhayaudi na ku Yelushalemu. Gubhaabhule-
genje kwa kwaakomela munshalabha.
40 Ikabheje lyubha lya tatu a Nnungu gubhaayushiye na
gubhailangwiye,
41 nngabha kubhandu bhowe, ikabhe kubhene bhaag-
wilwenje na a Nnungu bhabhanganje bhaakong'ondela
bhabho, yani uwe twaalile na nng'wa nabho bhakayusheje
kukopoka kubhawilenje.
42 Bhashikutulajila kulunguya Ngani ja Mmbone kub-
handu bhowe na kukong'ondela kuti bhalabho ni bhaag-
wilwe na a Nnungu kubha bhaukumula bha bhakotonji na
bhawilenje.
43 Ashinkulondola bhowe bha a Nnungu bhatashiyenje ga
bhenebho kuti, kila mundu shabhakulupalile shaleshelelwe
yambi yakwe yowe kwa lina lyabho.”

Bhandunji bha Ilambo Ina Bhanakumposhelanga Mbumu jwa Ukonjelo

44 A Petili bhakanabhe pumula kubheleketa, Mbumu jwa
Ukonjelo gwabhatulushilenje bhowe bhapilikanishiyangaga
gene malobhego.
45 Bhaakulupalilanga bha Shiyaudi bhalongenenje na
a Petili kukopoka ku Yapa gubhakanganigwenje, pabha
a Nnungu bhashikwaagumbayanga upo ya Mbumu jwa
Ukonjelo bhandunji bhangabha Bhayaudi.
46 Pabha bhashinkwaapilikananga bhalibheleketanga
luga inape bhalikwaakuyanga a Nnungu. Penepo a Petili
gubhashite,

47 “Abha bhandunjibha bhamposhelenje Mbumu jwa
Ukonjelo malinga shitumposhele uwe. Bhuli, apali jojowe
shakombole kwaibhililanga bhanabhatishwanje mmashi?”
48 Bhai, gubhaamulishe bhabhatishwanje kwa lina lya a
Yeshu Kilishitu. Gubhaajujilenje a Petili bhatame nabhonji
mobha gashoko.

11

Ntenga gwa a Petili ku Yelushalemu

1 Bhai, mitume na bhakwaakulupalilanga a Yeshu bha ku
Yudea kula, gubhapilikenenje kuti bhandunji bhangabha
Bhayaudi bhaliposhelenje Lilobhe lya a Nnungu.
2 Bhai, a Petili bhakabhujeje ku Yelushalemu bhaakulu-
palila bha Shiyaudi bhaapingangaga bhandunji bhangabha
Bhayaudi bhajalukanje, gubhaagambilenje bhalinkutinji,
3 “Mmwe nshikwenda tama na nalya nabhonji bhandunji
bhangajalukanga.”
4 Penepo a Petili gubhaatalashiyenje kwa ntima ndende
shiishite tandubhila bhalinkuti.
5 “Lyubha limo ngulijuga Nnungu ku Yapa,
nashinkuagamila, gunishibhweni shindu mbuti nkwamba
gwankulungwa ulituluywa kukopoka kunani kunnungu
gukamwilwe mmapepe gakwe gananshesheshe, nibhikwa
tome na nne.
6 Gunolile nkati mula gunaabhweninji bhannyama bha
makongono nsheshe bha mukonde na bhannyama bhatam-
bala pai na ijuni.
7 Kungai gumbilikene lilobhe lilimalanjila, ‘A Petili, nnji-
nushe nng'inje na ntaune.’ ”
8 “Ikabheje nne gunjite, ‘Nngabha nneyo Mmakulungwa,
pabha shoshowe sha nyata shikanabhe pita nkang'wa
jangu.’
9 Lilobhe lila kukopoka kunnungu likumalanjilaga gwa
bhili lilinkuti, ‘Indu ikonjeleywe na a Nnungu nnaisheme
ya nyata.’ ”
10 Lyenelyo gulitendeshe patatu, kungai yowe gwiik-
weshiywe kubhuja kunani kunnungu.
11 “Shangupe bhandunji bhatatu kukopoka ku Kaishalia
bhatumilwenje kunjema nne gubhajimingene mmujo ja
nyumba jinatamaga jila.
12 Mbumu gwamalanjile ngunakole nnjishi, kulongana
nabhonji. Bhandu shita bhananji gubhalongenenje na nne
kwenda ku Kaishalia, kweneko gutujinjile nnyumba ja a
Koloneli.

13 A Koloneli gubhatubhalanjile shibhashite kummona
malaika nnyumba jabho nikwaabhalanjila kuti, 'Mun-
tume mundu ajende ku Yapa akaasheme bhandu bhamo
bhaashemwa a Shimoni kwa lina, lina a Petili.
14 Bhenebho shibhannugulile malobhe ga kuntapula
mmwe na ashaalongo ajenunji bhowe.' "
15 "Ngatandubheje kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo
gwabhatulushilenje malinga shatutulushile uwe kundan-
dubho kula.
16 Penepo gungumbushile malobhe gubhabhelekete
Bhakulungwa gala kuti, 'A Yowana bhashinkubhatisha
kwa mashi, ikabheje mmanganyanji shimbhatishwanje
kwa Mbumu jwa Ukonjelo.'
17 Bhai, ibhaga a Nnungu bhaapelenje bhandunji
bhangabha Bhayaudi upo malinga shibhatupele uwe,
tukaakulupalileje Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, bhuli,
nne gani ngombole kutaukangana na a Nnungu?"
18 Bhakapilikananjeje genego, gubhaleshilenje mitau
jabhonji, gubhaakushiyenje a Nnungu bhalinkutinji,
"Kwa nneyo a Nnungu bhashikwaapanganga bhandunji
bhangabha Bhayaudi shikono sha kwiipeta bhapatanje
gumi."

Bhandunji bha a Nnungu ku Antiokia

19 Kwa ligongo lya mboteko ibhapatile a Shitepano,
bhaakulupalila gubhapwilingenenje. Bhananji gubhapiten-
genenje ku Poinike na ku Kipulo na ku Antiokia ja ku Shilia
akuno bhalipita lunguya ntenga gula ku Bhayaudipe.
20 Ikabheje bhaakulupalila bhananji bhakopokenje ku
Kipulo na ku Kilene, bhashinkwendangana ku Antiokia
gubhakungulukenje na bhandunji bhaabheleketanga Shig-
iliki bhalikwaalungushiyanga Ngani ja Mmbone ja Bhaku-
lungwa a Yeshu.
21 Mashili ga Bhakulungwa pugaaliji pamo
na bhanganyabho na bhandunji bhabhagwinji
gubhaakulupalilenje nikwaatendebhushila Bhakulungwa.
22 Jene nganijo jikupilikanikaga kubhandu bhakagulanga
mpanda gwa a Yeshu bha ku Yelushalemu. Kwa nneyo
gubhaatumilenje a Bhanabha bhajende ku Antiokia.
23 Bhakaisheje kweneko na kuubhona ntuka gwa
a Nnungu shushite poshelwa kubhandunji bhala
guyaanonyele, gubhaashondelesheyenje bhapundanje
kwakulupalila Bhakulungwa.
24 A Bhanabha pubhaaliji bhandu bhanguja bhagum-
belwe na Mbumu Jwa Ukonjelo na bhashinkukola ngulupai,

kwa nneyo bhandu bhabhagwinji gubhajenjeshekenje ku Bhakulungwa.

25 Kungai a Bhanabha gubhapite ku Tasho kukwaloleya a Shauli.

26 Bhaakabhoneje, gubhajienabho ku Antiokia. Na bhanaabhili gubhatemingenenje na bhaakulupalilanga mpanda gwa a Yeshu, kwa shaka shimo bhalikwaaji-ganyanga bhandunji bhabhagwinji. Na bhaakulupalila gubhatandwibhenje kushemwa Bhakilishitu ku Antiokiako.

27 Gene mobhapego, ashinkulondola bha a Nnungu gub-haikengenenje ku Antiokia kopoka ku Yelushalemu.

28 Bhai, bhamo bha munkumbi gwabhonji lina lyabho a Agabhushi gubhajimi na kwaakomboywa naka Mbumu gubhalondwele kuti, shipinga koposhela shibhanga sha punda nshilambolyo. Shene shibhangasho shakoposhele mobha ga upalume gwa a Kilaudio.

29 Bhaajiganywa bhala gubhatumbililenje kuti kila mundu mushakombolele apeleshe shoshowe sha kwajangutilanga Bhakilishitu bhaatamanganangа ku Yudea.

30 Bhai, gubhatendilenje nneyo, gubhaakamwiyenje a Bhanabha na a Shauli bhaapelekanje ku bhanangulungwa bha bhandunji bha a Nnungu.

12

Kubhonelwa kwa Bhandu bha a Nnungu

1 Tome na gene mobhapego, a Elode gubhatandwibhe kwaabhonelanga bhandunji bhana bha a Nnungu.

2 A Elode gubhaabhuleje kwa upanga a Yakobho, ap-wabho a Yowana.

3 Bhakabhoneje kuti Bhayaudi ishikwanonyelanga kwa shene shitendisho, gubhaakamwile na a Petili. Genego pugatendeshe mobha ga shikukuu sha mikate jangataga ngedule.

4 Bhakaakamuleje a Petili, gubhaaugalile nnigelesha, gub-haabhishile muulinda gwa ikundi nsheshe ya ashimanjola nsheshensheshe. A Elode pubhatumbilile bhaakopoye pa lugwinjili lwa bhandu shipitaga shikukuu sha Bhayaudi shashemwaga Pashaka.

5 Bhai, a Petili bhali nnigelesha, bhandunji bha a Nnungu gubhatumbililenje kwaajuga a Nnungu.

Malaika jwa a Nnungu Anakwaakoposhela a Petili ku Ligelesha

6 Shene shilosho a Elode bhakanabhe kwaakopoya a Petili kulugwinjili, a Petili gubhagonile pakatipakati ja

ashimanjola bhabhili, bhalibhatabhilwe mindondolo jibhili
na bhalinda bhalinginji muulinda pa nnango gwa ligelesha.
7 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa gwajimi tome
na bhenebho, shilangaya shikulangayaga nnigelesha mula.
Malaika jwa a Nnungu akwaapalamulaga a Petili mmbalati
alinkuti, “Nnjabhule shangu!” Pala pepala mindondolo
jibhatabhilwe mmakono jila jikukutukaga na shigwilile pai.
8 Malaika jwa a Nnungu gwabhabhalanjile, “Mwitabhe
nshipi gwenu, nng'wale ilatu yenu. Gubhatendile nnepeila.
Malaika gwabhabhalanjile nng'wale likoti lyenu nngagule.”
9 A Petili gubhankagwile palanga, ikabheje bhakamu-
manyaga yatendwaga naka malaika jula kuti puyaliji ya
kweli, pubhaganishiyaga bhanaagamila.
10 Bhakapitanjeje shikundi sha ndandubho na sha bhili
sha ulinda, gubhaikengenenje kunnango gwa itale gwa
jinjilila kunnjini. Nnango gula ukwiugulaga guyene gub-
hakopokenje palanga. Gubhalongenenje mumpanda gumo,
kashokope malaika jula akwaalekega a Petili jikape.
11 Penepo a Petili gubhang'amwile itendeshe ila gub-
hashite, “Nnaino nimumanyi kweli kuti Bhakulungwa
bhashikuntuma malaika jwabho kwiya njoya mmakono ga
a Elode na gowe gubhalolelangaga Bhayaudi.”
12 Bhakagamanyeje genego gubhapite mpaka kwa a Malia
anyinabhabho a Yowana bhashemwaga a Maliko. Na
mwenemo bhandunji bhabhagwinji bhashinkuimananga
nkujuga Nnungu.
13 A Petili gubhaolishiye pannango, ntumishi jumo
jwankongwe lina lyakwe Loda gwapite pilikanishiya.
14 Mwali jula akamanyeje kuti lilobhe lila lya a Petili
gwainonyele kwa kaje. Jwangaugula nnango gula, ikabhe
gwabhutwishe kukwalugulilanga kuti a Petili pubhali pan-
nango.
15 Gubhammalanjilenje mwali jula, “Ushikola shalubha!”
Ikabheje jwalakwe gwapundile kukong'ondela kuti kweli.
Gubhammalanjilenje bhalinkutinji, “Jwenejo malaika
jwabho.”
16 A Petili gubhapundile kuolishiya. Kungai gubhaau-
gulilenje nnango, bhakaabhonanjeje gubhakanganigwenje.
17 A Petili gubhaagolosheyenje makono nkupinga
bhapumulanje, gubhatalashiye Bhakulungwa shibhashite
kwashoya nnigelesha. Kungai gubhaalugulilenje
bhapelekanje ntenga kwa a Yakobho na ashaapwabho
bhananji, gubhajabhwile kwenda mmbali jina.
18 Kukasheje, ashimanjola gubhakwetenje lipamba lya
kaje nndi yaapatile a Petili?

19 A Elode gubhaamulishe bhaloleywe, ikabheje bhangaa-
patanga. Kwa nneyo gubhaamulishe ashimanjola bhala
bhabhuywanje na bhabhulagwanje. Kungai a Elode gub-
hajabhwile ku Yudea, gubhapite tama ku Kaishalia.

Kuwa kwa a Elode

20 A Elode bhashinkwatumbalilanga bhandu bha ku
Tilo na ku Shidoni, ikabheje bhalabhonji gubhaatumilenje
bhantenga. Gubhapanjilenje mbwiga na a Bhulashito
bhaliji bhakulungwa bha nyumba ja bhakulungwa. Kungai
gubhaajendele a Elode kukwajuga kubhe na ulele. Pabha
shilambo shabhonji kubhakulupalilangaga kupata shalya
kushilambo sha bhakulungwa a Elode.

21 Lyubha libhatumbilile, a Elode bhali bhawalile ngubho
yabho ya upalume, gubhatemi pa shitengu shabho sha
upalume gubhatandwibhe kwaalungushiyanga bhandunji.

22 Bhandunji bhala gubhajobhelenje nkwalumbilila
bhalinkutinji, “Lyeneli lilobhe lya a nnungu, nngabha
lika mundu.”

23 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa akwaagwiyaga
pai a Elode kwa ligongo lyangapinga kwaapa a Nnungu
Ukulungwa gwabho. Gubhaligwilwe na mbiu, gubhawile.

24 Lilobhe lya a Nnungu gulipundile kushuma.

25 A Bhanabha na a Shauli bhakamaliyanjeje liengo lyab-
honji, gubhabhujilenje kukopoka ku Yelushalemu, gubhaa-
tolilenje a Yowana bhashemwaga a Maliko gubhalongene
nabhonji.

13

A Bhanabha na a Shauli Bhanaagulwanga

1 Likanisha lya ku Antiokia bhashinkupagwanga bhan-
dunji bhananji bhalinginji ashinkulondola bha a Nnungu na
bhananji bhaajiganya. Munkumbimo bhaapali a Bhanabha
na a Shimoni bhashemwa Bhanapi na a Lukio bha ku Kilene
na a Manaeni bhalelilwe pamo na bhakulungwa a Elode,
pubhalinginji na a Shauli.

2 Bhai, bhalinginji nkujuga Nnungu na tabha, Mbumu jwa
Ukonjelo gwashite, “Nng'agulilanje a Bhanabha na a Shauli
kwa liengo linaashemelenje.”

3 Bhai, bhakajuganjeje Nnungu na kupunda tabha, gub-
haabhishilenje makono, gubhaaleshilenje bhajendangane.

Mitume Bhanalunguyanga ku Kupulo

4 Bhai, a Bhanabha na a Shauli bhakatumwanjeje naka
Mbumu jwa Ukonjelo, gubhaelelenje mpaka ku Sheleukia

na gwajabhula penepo gubhakwelilenje meli mpaka ku
shilambo shitimbililwe na mashi sha ku Shilia.
5 Bhakaikanganeje ku Shalamishi, gubhalunguyenje
lilobhe lya a Nnungu nnyumba ya jujila Nnungu ya
Shiyaudi. A Yowana pubhaaliji bhajangutila bhabhonji.

6 Bhakapitangananjeje pakati shilambo shitimbililwe
na mashi mpaka ku Papo, kweneko gubhanng'imenenje
nng'abhi jumo jwa Shiyaudi lina lyakwe a Bhaa Yeshu
paitembaga nkulondola jwa a Nnungu.
7 Jwene mundujo paliji na a Shegiashi Pauli, bhakulungwa
bha shilambo shitimbililwe na mashi, bhandu bha lunda. A
Shegiashi Pauli gubhaashemilenje a Bhanabha na a Shauli
nkupinga bhapilikane lilobhe lya a Nnungu.
8 Ikabheje a Elimo bhaabhi bhala, malinga shibhaashe-
mangaga kwa Shigiliki, gwabhataukenje nkupinga kuib-
hilila bhakulungwa bha shilambo shitimbililwe na mashi
bhala bhanapunda kukulupalila ukilishitu.

9 Bhai, a Shauli bhashemwaga guna a Pauli, bhali bh-
agumbelwe na Mbumu jwa Ukonjelo, gubhaakolondolosh-
eye meyo bhaabhi bhala,
10 gubhashite, “Mmwe mmanami nkwatembanga
bhandu! Mwana jwa Lijoka Lishetani. Amagongo nkutauka
shindu shoshowe shili sha mmbone na sha kweli, nkapinga
leka kupuganya mipanda ja mmbone ja Bhakulungwa.
11 Nnaino mashili ga Bhakulungwa shigankome. Shimme
nangalole na nkashibhona shilangaya sha lyubha kwa
gene malangago.” Shangupe indu yowe ikubhaga mbuti
ndambwe na lubhindu pameyo gabho, gubhatandwibhe
kwenda ako na koko bhaliloleya mundu jwa kwaakamula
nkono abhalongoye.
12 Bhakulungwa bha shilambo shitimbililwe na mashi
bhala bhakagabhoneje genego, gubhajinjile ukilishitu, gub-
hakanganigwe kwa kaje bhakapilikaneje majiganyo ga
Bhakulungwa.

A Bhanabha na a Pauli ku Antiokia ja ku Pishidia

13 Gwajabhula ku Papo, a Pauli na ajabhonji gub-
hakwelilenje meli gubhapitengenenje mpaka ku Pega ku
Pampilia. Ikabheje a Yowana Maliko gubhaaleshilenje
nibhuja ku Yelushalemu.
14 Ikabheje bhalabhonji gubhajabhulengene ku Pega gub-
hapitilenje pakati shilambo, gubhaikengenenje ku Antiokia
shilambo sha Pishidia. Lyubha lya Pumulila gubhajinjilenje
nshinagogi, gubhatemingenenje.

15 Bhakashomanjeje shitabhu sha Shalia ja a Musha na
majandiko ga Ashinkulondola bha a Nnungu, bhakulung-
wanji bha shinagogi gubhantumilenje mundu akaabhalan-
jilanje kuti. “Ashaapwetu, ibhaga nkwetenje malobhe ga
kwataganga ntima bhandunjibha, mmeleketanje,”
16 Bhai a Pauli gubhajimi gubhagolweye nkono, nkupinga
bhapumulanje gubhashite, “Bhashilambo bha pa Ishilaeli
na mmowe nkwaajogopanga a Nnungu mpilikananje!
17 A Nnungu bha bhandunji bha pa Ishilaeli
bhashinkwaagulanga ashinakulubhetu, nikwakuyanga
kubha likabhila likulungwa pubhatamanganaga kuujeni
ku shilambo sha Mishili. A Nungu gubhaashoshiyenje
kweneko kwa mashili gabho gamakulungwa.
18 Kwa yaka makumi nsheshe nng'anga gubhaipilililе
itendi yabhonji.
19 Bhakaabhulaganjeje bhandunji bha makabhila shabha
ku Kanaani, nigubhaapelenje bhandunji bhabho yene ilam-
boyo kubha ulishi gwabhonji.
20 Yaka mia nsheshe na makumi nng'ano guipitile.”

“Kungai gubhaapelenje bhaukumulanga bhaalongoyanje
mpaka mobha ga a Shamweli ankulondola bha a Nnungu.
21 Bhai gubhajujilenje bhapegwanje mpalume, a Nnungu
gubhaapelenje a Shauli bhanabhabho a Kishi, bha kabhila
ja a Bhenjamini, bhabhe a mpalume bhabhonji kwa yaka
makumi nsheshe.
22 Bhakaashoyeje a Shauli, a Nnungu gubhaagwile a Daudi
kubha bhakulungwa bhabhonji. A Nnungu gubhalangwile
shibhashite engwa bhalinkuti. ‘Nimmweni Daudi mwana
gwabho a Yeshe, anonyela muntima gwangu, mumdu
apinga tenda yowe ingupinga nne.’
23 Kukoposhela nnubheleko luka jwene mundujo, a
Nnungu malinga shibhashite lajila, bhandu bha pa Ishilaeli
bhashikumpeleshelanga Bhaatapula, yani a Yeshu.
24 A Yeshu bhakanabhe tandubha liengo lyabho, a Yowana
bhashinkwaalongolela bhalilunguya kuti bhandunji bhowe
bha pa Ishilaeli bhanaapinjikwanga bhaipetanje na
bhatishwa.
25 A Yowana bhalimaliya liengo lyabho bhabhelekete
nnei. ‘Punkuganishiyanga kuti nne gani? Nne nngabha
bhunkwaalolelangabho. Bhenebho bhanakwiya nnyuma
jangu na nne ngapinjikwa nkali kugopola mbundo ya ilatu
yabho.’ ”

26 “Ashaapwanga, mmanganyanji nninginji bha shipinga
sha a Bhulaimu na bhandunji bhangabha Bhayaudi bhak-
waajogopanga a Nnungu! Malobhe ga ntapulo gatuishile.

27 Pabha bhashilambo bha ku Yelushalemu na ashikalon-
golele bhabhonji bhakaamanyinjiji a Yeshu, wala malobhe
ga ashinkulondola bha a Nnungu gashomwaga Mobha
ga Pumulila gowe. Nkali nneyo, bhashinkugatendanga
malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu gamalile kwa
kwaukumula a Yeshu bhabhulagwe.
28 Nkali bhalepelenje kushibhona shibhalebhile sha kwaa-
tenda bhabhulagwe, Bhayaudi bhashinkwajuganga a Pilato
bhaaukumule kubhulagwa."
29 "Na bhakamaliyeje kutenda gowe gubhajandishilwe a
Yeshu, gubhaatuluyenje munkongo mula gubhaabhishilenje
nnikabhuli.
30 Ikabheje a Nnungu gubhaayushiye.
31 Na kwa mobha gamagwinji gubhabhoneshe na bhan-
dunji bhalongene nabhonji kukopoka ku Galilaya mpaka
ku Yelushalemu bhanganyabho nnaino ni bhakong'ondela
bhabho kubhandu bha pa Ishilaeli.
32 "Na uwe tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja
malagano ga a Nnungu jibhapegwilwenje ashinakulubhetu,
33 a Nnungu bhashikugatenda gamalile nnaino kwetu
uwe uukulu gwabhonji, kwa kwaayuya a Yeshu, malinga
shiijandikwe nshitabhu sha Shabhuli ja bhili,
'Ugwe Mwanangu,
Nne lelo Nanng'inago.'
34 Na ga kwayuya kukopoka kubhawilenje, bhanawe kab-
hili, a Nnungu pubhashite nnei.
'Shinikupe mboka ya Ukonjelo na ya kweli inaalajile a
Daudi.'
35 Na muna gubhashite kabhili,
'Nkanneka jwa Ukonjelo jwenu abhole.'
36 Pabha, a Daudi bhayene bhakamaliyeje kutenda gub-
hapinjile a Nnungu nnubheleko lwabho, kungai gubhawile
gubhabhishilwe nnikabhuli tome na ashainabhabho na
shiilu shabho shikubholaga.
37 Ikabheje bhayushiywe na a Nnungubha, shiilu shabho
shangabhola."
38 "Kwa nneyo, ashaapwanga mmumanyanje kuti, kupi-
tila a Yeshubho nnaalungushiywanga ngani ja leshelelwa
yambi na kila akwaakulupalila bhenebho analeshelelwa
yambi yakwe.
39 Na kuti jojowe akwaakulupalila a Yeshu anaaleshelelwa
ilebho yowe, genego gakanatendeshe kwa Malajilo ga a
Musha.
40 Bhai, mwiteiganje ganakumpatanga gajandikwe na
ashinkulondola bha a Nnungu.
41 'Mpilikananje mmanganyanji mmanyegaya,

nkanganigwanje nng'obhanje!
Pabha shindu shingutenda nnaino, mmobha genunji gano,
nkashikulupalilanga nkali mundu antalashiyangaga.’ ”

42 A Pauli na a Bhanabha pubhakopokanganaga nshinagogi mula, bhandunji bhala bhakwaajugangaga bhajiyangananje Lyubha lina lya Pumulila, kubhaatalashiyanje kabhili gene malobhego.

43 Shitamo shila shikamaleje, Bhayaudi bhabhagwinji na bhandunji bhangabha Bhayaudi bhailundilenje na dini ja Shiyaudi gubhaakagulenje a Pauli na a Bhanabha. Mitume bhala gubhakungulwishe nabhonji nkwataganga ntima bhapundanje kukulupalila ntuka gwa a Nnungu.

44 Lyubha lya Pumulila lyakagwile, tome bhandunji bhowe bha pashilambo pala gubhaikengenenje kupilikanishiya lilobhe lya Bhakulungwa.

45 Ikabheje Bhayaudi bhakalubhonanjeje lugwinjili lwa bhandu gubhaabhonelenje lupimililo, gubhataukenje malobhe gubhabheleketaga a Pauli akuno bhalikwaatukananga.

46 Nkali nneyo, a Pauli na a Bhanabha gubhabheleketenje gwangali bhoga bhalinkutinji, “Ishinkupinjikwa lilobhe lya a Nnungu litandubhe kunng'ishilanga, ikabheje pabha nshikulikananga nikwiibhona nkapinjikwanga kuupata gumi gwa pitipiti, bhai tunakunnekanga twaajendelanje bhandunji bhangabha Bhayaudi.

47 Pabha tushilajilwa na Bhakulungwa kuti,
‘Njikuubhika ugwe ubhe shilangaya sha bhandunji bhangabha Bhayaudi,
nkupinga ubhe ntapulo gwa pa shilambolyo.’ ”

48 Bandunji bhangabha Bhayaudi bhakapilikananjeje genego guyaanonyelenje, gubhalikushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa na bhatumbililwenje kuupata gumi gwa pitipiti bhala, gubhaakulupalilenje a Yeshu.

49 Lilobhe lya Bhakulungwa gulishumile shilambo showe shila.

50 Ikabheje Bhayaudi gubhaakwishiyenje bhanabhakongwe bha manyika bhakwaajogopanga a Nnungu na ashikalongolele bha shene shilambo shila, gubhatandubhenje kwaapoteka a Pauli na a Bhanabha, nigubhaabhinjilenje nshilambo shabhonji.

51 Bhai, bhantenga gubhakung'undenje ndutuli ja mmakongono gabhonji mbuti shileyo, gubhapitengenenje ku Ikonio.

52 Na bhaajiganywa bha ku Antiokia bhala gubhainonyelenje na gubhagumbelenjwe naka Mbumu jwa Ukonjelo.

14

A Pauli na a Bhanabha ku Ikonio

1 Ku Ikonioko, a Pauli na a Bhanabha gubhajinjilenje
nshinagogi ja Bhayaudi. Na bhakabheleketanjeje gwangali
bhoga, likundi likulungwa lya Bhayaudi na Bhagiliki gub-
hakulupalilenje.
2 Ikabheje Bhayaudi bhananji bhakanilenje kukulupalila
gubhaakwishiyenje na kwaataganga nnjimwa mmitima
jabhonji bhandunji bhangabha Bhayaudi, nkupinga
bhaataukanje ashaapwetubho.
3 A Pauli na a Bhanabha gubhalonjeyenje kweneko.
Gubhabheleketenje kwa mashili, ngani ja Bhakulungwa na
bhalabho gubhakong'ondele ntenga gubhalunguyangaga ga
mboka yabho, kwa kwaakomboyanga kutenda ilangulo na
ilapo.
4 Ikabheje bhandunji bha shene shilambo shila gub-
halekenenje, bhananji gubhailundilenje na Bhayaudi,
bhananji na mitume.
5 Kungai, bhandunji bhananji bhangabha Bhayaudi na
Bhayaudi, pamo na ashikalongolele bhabhonji, gubhatan-
dubhenje kwaapotekanga bhantenga kwa kwaakomanga
maganga.
6 Mitume bhakang'amulanjeje genego, gubhab-
hutushilenje ku Lishitila na ku Debhe, ilambo ya ku
Likaonia na ilambo ya tome na kweneko,
7 gubhatemingenenje kweneko bhalipundanga lunguya
Ngani ja Mmbone.

A Pauli na a Bhanabha ku Lishitila na ku Debhe

8 Ku Lishitilako ashinkupagwa mundu jumo aliji nang-
wabha shibhelekwele, jwangalinga kujendajenda.
9 Jwene mundujo atendaga kwaapilikanishiya a Pauli
pubhabheleketaga. A Pauli gubhannolesheye ukoto nikum-
mona akwete ngulupai japinga kulamiywa,
10 kwa lilobhe lya utiya gubhashite, “Jima kwa makon-
gono gako!” Shangupe mundujula gwajimi, nigwatand-
wibhe kujimajima.
11 Lugwinjili lwa bhandu lukashibhoneje shibhatendile a
Pauli, gubhatandubhenje kujobhela kwa lugha ja Shilikao-
nia bhalinkutinji, “Ashi Nnungu bhashikututulushilanga
mbuti bhandunji!”
12 A Bhanabha gubhashemilwe a Sheu, a Pauli pabha
bhalabho bhaliji bhaabheleketa, gubhashemilwe a Eme.
13 Bhakulungwa bha bhaabhishila bha nyumba jika
nnungu Sheu jaliji palanga shilambo, gubhajile najo
ng'ombe nannume na malubha pa nnango nkulu gwa

shilambo, bhalabho na bhandunji bhala bhalipinganga shoya mbepei kwa a Pauli na a Bhanabha.

14 Ikabheje mitume a Bhanabha na a Pauli bhakapilikananjeje, gubhapapulenje nngubho yabhonji na gubhabhutushilenje kulikundi lya bhandunji kula, kwa lilobhe lya utiya bhalinkutinji,

15 “Ashaapwetu, kwa nndi nkututendanga nnei? Numbe uwe tubhandupe malinga mmanganyanji. Tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone nnekanje yangali ya mmbonei, mwaatendebhushilanje a Nnungu bhakwete gumi, bhapengenye kunnungu na shilambolyo na bhaali na indu yowe ili nkati jakwe.

16 Bhukala a Nnungu bhashinkwaalekenga bhandu bhowe bhatendanje mwaakupinjilanga.

17 Nkali nneyo, a Nnungu bhangaleka kwiilangula kwa itendi ya mmbone ibhakuntendelangaga, bhanakumpanganga ula kukopoka kunnungu, bhanakumpanganga mauno kwa miongwe jakwe, bhanakumpanganga shalya na kuangalala mmitima.”

18 Nkali bhabheleketenje nneyo, yashinkukola ukomu kwaalimbiyanga bhanaashosheyanje mbepei.

19 Ikabheje Bhayaudi bhananji gubhaikengenenje kukopoka ku Antiokia na ku Ikonio, gubhaatendilenje bhandunji bhailundanje na bhene bhanganyabho, gubhaakomilenje na maganga a Pauli, gubhaakwekwetenje mpaka palanga shilambo bhaliganishiyanga kuti bhawile.

20 Ikabheje bhaajiganywa bhakaimananjeje nikwaatimbilila, gubhajumwishe, gubhabhujile kunnjini. Malabhi gakwe, gubhapite na a Bhanabha mpaka ku Debhe.

A Pauli na a Bhanabha Kubhuja ku Antiokia ja ku Shilia

21 A Pauli na a Bhanabha bhakalunguyanjeje Ngani ja Mmbone ku Debhe na kwapatanga bhaajiganywa bhabhagwinji, gubhatandubhenje mwanja kubhuja ku Antiokia kupitila ku Shilia na ku Ikonio.

22 Gubhaashimilikenje bhaajiganywa bha yene ilamboyo na kwaataganga ntima bhatamangananje nngulupai. Gubhaalugulilenje, “Inapinjikwa uwe tubhowe tupitile nshilaje sha punda, nkupinga tujinjile mu Ukulungwa gwa a Nnungu.”

23 A Pauli na a Bhanabha bhakaagulilanjeje bhanangulungwa kwa kila likundi lya bhandunji bha a Nnungu, kungai gubhajujilenje Nnungu na tabha, gubhaabhishilenje muulinda gwa Bhakulungwa bhubhaakulupalilangaga.

24 Bhakapitilanjeje ku shilambo sha ku Pishidia, gubhaikengenenje ku Pampilia.

25 Bhakalunguyanjeje lilobhe lila ku Pega, gubhapitengenenje ku Atalia.
26 Gwakopoka kweneko gubhakwelilenje meli kubhuja ku Antiokia na kweneko gubhajujilwenje mboka ja a Nnungu kwa ligongo lya liengo libhakamulenje nimaliya lila.
27 Bhakaikangananjeje ku Antiokiako gubhatemingenenje shitamo sha bhandunji bha a Nnungu bha penepo, gubhaatashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu pamo na bhene bhanganyabho na a Nnungu shibhashite kwaugulilanga nnango bhandunji bhangabha Bhayaudi kujinjila nngulupai.
28 Gubhalonjeyenje kweneko pamo na bhaakulupalilangaga a Yeshu bhala.

15

Lukumbi ku Yelushalemu

1 Bhai, gubhaikengenenje bhandunji ku Antiokia kopokanga ku Yudea gubhatandubhenje kwaajiganyanga bhakilishitu kuti, “Ibhaga nkajalukanje malinga shiilugwilwe Mmalajilo ga a Musha nkatapulwanga.”
2 Lyene lilobhelyo lyashinkukumbuya ntau gwankulungwa. A Pauli na a Bhanabha bhakataukanganeje na bhandunji bhala, gwiamulishwe kuti, a Pauli na a Bhanabha na bhandunji bhananji bha a Nnungu bha ku Antiokia bhajendangananje ku Yelushalemu bhakabhonegananje na mitume na bhanangulungwa ga jene nganijo.
3 Bhai, bhakatumwanjeje na bhandunji bha a Nnungu, gubhapitilenje pakati shilambo sha Poinike na ku Shamalia, akuno bhalilunguyanga ngani ja bhandunji bhangabha Bhayaudi shibhashite kwaatendebhushilanga a Nnungu, jene nganijo gujaanonyelenje kwa kaje bhakilishitu bhowe.
4 Bhakaikangananjeje ku Yelushalemu gubhaposhelwenje na bhandunji bha a Nnungu na mitume na bhanangulungwa, na bhalabhonji gubhaatalashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu pamo na bhanganyabho.
5 Ikabheje bhakilishitu bhananji bha nkumbi gwa Mapalishayo gubhajimingenenje bhalinkutinji, “Inapinjikwa bhandunji bhangabha Bhayaudi bhajalukanje nkukaguya Shalia ja a Musha.”
6 Bhai, mitume na bhanangulungwa gubhatemingenenje lukumbi bhaliganishiyanje lilobhelyo.
7 Nkungulu ukalonjeyeje, a Petili gubhajimi, nigubhashite, “Ashaapwetu, mmanganyanji mmumanyinji kuti kuumila ndandubho a Nnungu bhashinkupinga kung'agula nne

kukopoka munkumbi gwenunji nunguye Ngani ja Mmbone kubhandunji bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhapilikananje na kulupalila.
8 Na bhalabho a Nnungu bhanakujimanya mitima ja bhandunji, gubhakong'ondele kuti bhaapinjilenje, kwa kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo malinga shibhatupele uwe.
9 Wala bhangaagula uwe na bhanganyabho, bhashikujitakaya mitima jabhonji kwa ngulupai.
10 Bhai nnaino, kwa nndi nnakwaalinganga a Nnungu kwa kwaatwikanga bhandunji mitenga jibhalepelenje kujigala ashainabhetu, nkali uwe twashinkulepela jigala.
11 Ikabhe putukulupalila kuti shitutapulwe kwa ntuka gwa Bhakulungwa a Yeshu malinga bhanganyabho.”
12 Bhai, bhandunji bhowe pa lukumbi pala, gubhatemingenenje ilili, nkwaapilikanishiyanga a Bhanabha na a Pauli bhalitalashiyanga ga ilangulo na ilapo ibhatendile a Nnungu kwa makono gabhonji kubhandunji bhangabha Bhayaudi.
13 A Bhanabha na Pauli bhakapumulanjeje kutalashiya, a Yakobho gubhatandwibhe kubheleketa bhalinkuti, “Ashaapwanga mmbilikanishiyanje!
14 A Shimoni guna bhashemwaga a Petili bhatutalashiye, bhukalago a Nnungu shibhaashite languya kwaapinganga bhandunji bhangabha Bhayaudi, gubhaagwilenje bhananji munkumbi gwabhonjimo bhabhanganje bhandu bhabho.
15 Na malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu ganatolana na jene nganiji, malinga shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo,
16 ‘Gapitaga genega shimuje,
na shinjenje kabhili ku nyumba jibhomweshe ja a Daudi,
shing'alaye maame gakwe nishenga kabhili.
17 Nkupinga bhandunji bhaigelenje,
na bha ilambo ina bhaashemwanga kwa lina lyangu,
bhaaloleyanje Bhakulungwa.
18 Bhakulungwa bhashite,
bhatendile genega gamanyishe kuumila bhukala.’
19 “Kwa nneyo, nne ngunatenda nnei, tunaabhuyanje bhandunji bhangabha Bhayaudi bhakwaatendebhushilanga a Nnungu.
20 Ikabhe twaajandishilanje bhaluwa kuti bhanalyanganje yalya yanyata ya mbepei ya ashinnungu bha yanamu, bhaiepuyanje na labhalabha, bhanataunanje nnyama yawa shibhudu na bhanalyanganje minyai.
21 Pabha kuumila bhukala bhapalinji bhandu bhalunguyanga Malajilo ga a Musha na ganashomwa nnyumba ya jujila Nnungu kila lyubha lya pumulila.”

Bhaluwa ku Bhakilishitu bha Ilambo Ina

22 Bhai, mitume na bhandunji bhowe bha a Nnungu
na bhanangulungwa bhabhonji gubhaagwilenje bhandunji
kukopoka munkumbi gwabhonji bhaatumanje kwenda ku
Antiokia na a Pauli na a Bhanabha. Bhai, gubhaagwilenje
a Yuda guna pubhashemwaga a Bhalishabha na a Shila
bhowenji bhandunji bha manyika munkumbi gwa bhakil-
ishitu.
23 Gubhaakamuyenje bhaluwa jajandikwe nnei, “Uwe
twaashapwenunji, mitume na bhanangulungwa, shalamu
yenunji mwashaapwetu bha ilambo ina nninginji ku An-
tiokia na ku Shilia na ku Kilikia.
24 Tupilikene kuti bhandunji bhananji bha kopoka kunng-
wetu kuno bhashikumpuganyanga kwa malobhe gabhonji,
nikumpanganga lipamba mmitima jenunji. Ikabheje akuno
jwakwa abhatumilenje.
25 Kwa nneyo tushitama pamo nilagana twaagulanje
bhandu twaatumanje bhajiyangananje kweneko na
ashaambwiga ajetunji a Bhanabha na a Pauli,
26 bhandunji bhaikakatimilenje gumi gwabhonji kwa
ligongo lya liengo lya a Yeshu Kilishitu.
27 Bhai, twaatumilenje a Yuda na a Shila shibhammalan-
jilanje kwa kang'wa yabhonji gutujandishe gano.
28 Pabha Mbumu jwa Ukonjelo na uwe tushibhona sha
mmbone tunantwikanje mishigo ikabhe gene gapinjikwa
gala.
29 Yani, nnalyanganje nnyama ibhishilwe mbepei
kuyanamu, nnapapilanje minyai na nnalyangaanje nnyama
yawa shibhudu, mwiepuyanje na labhalabha. Shintendanje
mwammbone mwiepuyangaga na yeneyo. Mwanjangana!”

30 Mitume bhala bhakalajilwanjeje, gubhaelelenje kuloya
ku Antiokia. Kweneko gubhashemilenje lugwinjili lwa
bhakilishitu gubhaapelenje bhaluwa jila.
31 Bhakashomanjeje bhaluwa jila, malobhe gakwe gak-
waataganga ntima niguyaanonyelenje kwa kaje.
32 Bhai a Yuda na a Shila, pabha na bhalabhonji pub-
halinginji ashinkulondola bha a Nnungu, gubhakungu-
lukenje nabhonji kwa malobhe gamagwinji bhalikwaata-
ganga ntima na kwaashimilikanga.
33 Na bhakatamanganeje kweneko kwa mobha gashoko,
bhakilishitu bha ku Antiokia bhakwalajilangaga akuno
bhalikwajujilanga ulele, kungai gubhabhujilengene kub-
handunji bhaatumilenje.
34 Ikabheje a Shila gubhabhweni shammbone bhatame
koko.

35 A Pauli na a Bhanabha gubhatemingenenje ku Antiokia
kwa mobha, bhalijiganyanga na lunguya lilobhe lya Bhaku-
lungwa pamo na bhandunji bhana bhabhagwinji.

A Pauli na a Bhanabha Bhanalekananga

36 Gakapiteje mobha gashoko, a Pauli gubhaabhalanjile
a Bhanabha, “Tubhuje tukaowelanje ashaapwetu kila shil-
ambo shitulungwiye lilobhe lya Bhakulungwa, tukaalolanje
bhalinginji bhuli.”
37 A Bhanabha gubhapinjile bhalongane nabhonji a
Yowana bhaashemwa a Maliko.
38 Ikabheje a Pauli bhangapinga kulongana na a Maliko,
pabha ku Pampilia bhashinkwaalekenga nikana kulongana
nabhonji kuliengo lyabhonji.
39 Bhai, gubhataukengenenje kwa punda, mpaka gub-
halekenenje. A Bhanabha gubhaatolile a Maliko, gubhak-
welilenje meli kwenda ku Shilia.
40 Ikabheje a Pauli gubhaagwile a Shila, bhakilishitu bha
penepo bhakaajujilanjeje mboka ja Bhakulungwa, gubha-
jabhwile.
41 Gwene mwanjago gubhapitile ku Shilia na ku Kilikia,
bhalipita shimilika bhandunji bha a Nnungu.

16

A Timoteo Bhanakwiilunda na a Pauli na a Shila

1 A Pauli gubhaishe ku shilambo sha Debhe na ku
Lishitila, kweneko bhatendaga tama bhaajiganywa bhamo
bhashemwa a Timoteo. Anyinabhabho nabhalabho pub-
haaliji bhaakulupalila na pubahaaliji Bhayaudi, ikabheje
ainabhabho pubhaaliji Bhagiliki.
2 A Timoteo bhatendaga shuma uguja ku bhakilishitu
bhatamanganaga ku Lishitila na ku Ikonio.
3 A Pauli gubhapinjile bhalongane na a Timoteo, kwa
nneyo gubhaatajile unyago. Bhashinkutenda nneyo kwa
ligongo lya Bhayaudi bhatamanganaga jene mmbali jila
bhashinkumumanyanga kuti a Timoteo ainabhabho pub-
haaliji Bhagiliki.
4 Pubhapitanganaga muilambo mula, a Pauli na a Timoteo
bhashinkwapanganga bhandunji malajilo gakopweshe ku
Yelushalemu kwa ashimitume bha a Yeshu na bhanangu-
lungwa, gubhaakomelesheyenje bhagatolelelanje.
5 Kwa nneyo bhandunji bha yene nyumba ya jujila
Nnungu ila gubhapundilenje kwiishimilika nngulupai na
bhandunji bha kwiilunda bhakujenjeshekangaga.

A Pauli Bhanapata Agamii ku Toloa

6 A Pauli na ashajabhonji gubhapitilenje mmbali ya
ku Piligia na ku Galatia, pabha Mbumu jwa Ukon-
jelo ashinkwaibhililanga bhanalunguyanje gwene ntengago
muilambo ya ku Ashiya.
7 Bhakaikangananjeje mu mpika gwa shilambo sha
Mishia, gubhalinjilenje kujinjila kushilambo sha ku
Bhishinia, ikabheje Mbumu jwa a Yeshu gwabhalimbiyenje.
8 Bhai, gubhapitilenje ku Mishia, gubhaelelenje mpaka ku
Toloa.
9 Shilo, a Pauli gubhaagamile, gubhammweni mundu
jumo jwa ku Makedonia ajimi alikwaajuga "Nnjomboshe
nnjiye ku bhandunji bha ku Makedonia kuntujangute."
10 Shangupe a Pauli bhakaagamileje nneyo, twangakabha
gutupanganishe kwenda ku Makedonia, tulikumumanya
kuti a Nnungu bhashikutushema tukaalungushiyanje Ngani
ja Mmbone.

A Lidia Bhanagombolwa

11 Tukajabhuleje ku Toloa, gutukwelile meli kwenda ku
Shamotalake na malabhi gakwe gutuishe ku Neapoli.
12 Tukajabhuleje penepo, gutuishe mpaka ku Pilipi
shilambo sha ku Makedonia, shilambo shikulungwa sha
Bhaloma jene mmbali jila. Gutulonjeye shene shilambosho
mobha gowepe.
13 Lyubha lya Pumulila gutukopweshe palanga shilambo,
gutupite nnyenje lushi nkuloleya pa jujila Nnungu, gututemi
nkukunguluka na bhanabhakongwe bhaimenenje penepo.
14 Munkumbi gwa bhatupilikanishiyangaga bhala,
bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhaajogopaga a
Nnungu bhashemwaga a Lidia, bha shilambo sha ku
Tiatila bhaaliji na upindi gwa nngubho ya galama.
Bhakulungwa bhashinkwaugulila ntima, bhagaposhele
malobhe gubhabheleketaga a Pauli.
15 Bhakabhatishweje bhenebho na bhandunji bha
nnyumba jabho, gubhatushemile kungwabho bhalinkuti,
"Ibhaga kweli nnjibhweninji ngulupai jangu ku
Bhakulungwa, nnjiangananje kumui kuntamangananje."
Gubhatushondelesheye kwa kaje.

A Pauli na a Shila Bhanakamulwanga

16 Lyubha limo tulikwenda pa kwaajujila a Nnnugu,
gutuimene naka mwali jumo akwete lioka lya londola.
Jwene mwalijo atendaga kwaapatilanga mmbiya yaigwinji
ashinangologwe kwa liengo lyakwe lya londola.
17 Bhai, mwali jula gwabhakagwile a Pauli na uwe, alijob-
hela alinkuti, "Abha bhandunjibha nibhaakamula maengo

bha a Nnungu bha kunnungu. Bhanakungulushilanga
mpanda gwa patila ntapulo!”
18 Gwatendile nneyo kwa mobha gamagwinji mpaka
lyubha limo a Pauli guyaashimile, gubhatendebhwishe
gubhammalanjile lioka jula, “Ngunakuamulisha kwa lina
lya a Yeshu Kilishitu gunshoshe aju!” Shangupe lioka jula
gwanshoshile mwali jula.
19 Ashinangologwe mwali jula bhakabhonanjeje
ngulupai jabhonji jaapatilangaga mmbiya jiobhile, gub-
haakamwilenje a Pauli na a Shila, nikwaakwakwatilanga
mpaka kubhaushiyanga indu kubhakulungwanji bha
shilambo.
20 Gubhaalugwilenje ku bhaaukumulanga bhalinkutinji,
“Abha bhandunjibha Bhayaudi, na bhananyatyanga shil-
ambo shetu.
21 Bhanalunguyanga ngani ja ikubho ikaapinjikwa
kuiposhela uwe wala kuikagula, pabha uwe tu Bhaloma.”
22 Lugwinjili lowe lwa bhandu gulwaajendelenje kuk-
wakomanga a Pauli na a Shila, nabhalabhonji bhaaukumu-
langa gubhaulilenje ngubho yabhonji kwa mashili, gubhaa-
mulishenje bhakomwanje ibhoko.
23 Bhakakomwanjeje kwa kaje gubhaugalilwenje nnigele-
sha, gubhannajilenje linjola jwa ligelesha kubhika ulinda
gwa kajekaje. 24 Linjolajo akapateje gene malajilogo,
gwabhaugalilenje a Pauli na a Shila kati ja nkati ligelesha
lila bhali bhaatabhilenje makongono na makono nnipoto.
25 Tome na pakati shilo a Pauli na a Shila bhatendaga
juganga Nnungu akuno bhalijimbanga nyimbo ya kwainiya,
bhaatabhwanga bhananji bhalikwaapilikanishiyanga.
26 Shangupe, litaka likutetemelaga kwa jogoya na mub-
haolelenje makumba ga lijumba lya ligeleshalila mukuten-
ganyikaga, shangupe milango jowe ja ligelesha lila jiku-
ugukaga na mindondolo jibhatabhilwenje jila jikugopokaga.
27 Linjola jwa ulinda jula akajumusheje nikujibhona
milango ja ligelesha jiugwishe, gwaganishiye kuti bhaatab-
hwanga bhowe bhabhutekenje, kwa nneyo gwaolomwele
upanga gwakwe nkupinga aibhulaje.
28 Ikabheje a Pauli gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Un-
aipoteshe, pabha uwe tubhowe tupali pano.”
29 Gwashemiye kandili, jikaisheje linjola jula gwab-
hutushile nkati, gwaigwishiye pamakongono ga a Pauli na
a Shila akuno alitetemela kwa jogopa.
30 Kungai gwabhakopoyenje palanga, nigwashite,
“Ndende bhuli niitapule?”
31 Gubhannjangwilenje, “Gwaakulupalile a Yeshu shiuta-
pulwe ugwe na likaja lyako.”

32 Bhai, gubhannungushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa
jwenejo na bhandunji bhowe bha likaja lyakwe.
33 Linjola jula gwabhatolilenje malanga ga shilo pegala
gwabhaukengenje ilonda yabhonji, kungai jwenejo na
bhandunji bha nnyumba jakwe bhowe gubhabhatishwenje
gwanakamope.
34 Gwabhapelekenje a Pauli na a Shila kunngwakwe,
gwabhapelenje shalya. Jwalakwe na bhandunji bha
nnyumba jakwe gubhainonyelenje, pabha nnaino
bhaakulupalilenje a Nnungu.
35 Kukasheje lyamba, bhaukumulanga gubhaatu-
milenje bhakulungwanji bha manjola bhalinkutinji,
“Nkaagopolanje bhandunji bhala bhajendangane.”
36 Linjola jula akwaalugulilaga a Pauli jene nganijo
alinkuti. “Bhaukumulanga bhashitumanga ntenga
nkupinga nngopolwanje. Bhai, nnaino nkopokangane
nnjendangane kwa ulele.”
37 Ikabheje a Pauli gubhannjangwile, “Bhashikutuko-
manga ibhoko palugwinjili gwangali kutuukumula na uwe
Tubhaloma. Na kabhili bhashikutuugalilanga nnigelesha
na nnaino bhanapinganga kutugopolanga kwa nng'iyo!
Nngabha nneyo, ikabheje bhajiyangananje ashaayene kub-
hatukopoyanje.”
38 Bhakulungwanji bha manjola gubhapitenje
kwaalugulilanga bhaukumulanga jene nganijo,
bhakapilikananjeje kuti a Pauli na a Shila ni Bhaloma,
gubhajogopenje.
39 Kwa nneyo, gubhapite kwaagwilanga pa makongono,
bhakaakopoyanjeje palanga gubhaajujilenje bhashokan-
gananje pa shilambo pala.
40 A Pauli na a Shila gubhakopokenje nnigelesha, gub-
hapitengenenje kumui kwa a Lidia. Kweneko gubhaime-
nenje na bhakilishitu na bhakaataganjeje ntima gubhajab-
hulenje.

17

Nnjasha ku Teshalonike

1 Bhakapitilanjeje ku Ampipoli na ku Apolonia, gub-
hapitengenenje mpaka ku Teshalonike, kweneko jashinku-
pagwa shinagogi ja Bhayaudi.
2 A Pauli malinga nkubho gwabho gubhailundile, gub-
hakungulwishe nabhonji ga Majandiko ga Ukonjelo kwa
Mobha ga Pumulila gatatu gwangali pumulila.
3 Bhalilunguya na talashiya kuti yashinkupinjikwa a
Yeshu bhapotekwe na bhayushe kukopoka kubhawilenje.

Na kuti, “A Yeshu bhungunnungushiyangabho ni a Kilishitu.”

4 Bhananji munkumbi gwabhonji gubhakulupalilenje nigubhailundilenje na a Pauli na a Shila. Na Bhagiliki bhabhagwinji bhaajogopangaga a Nnungu na bhanabhakongwe bhakulungwanji, gubhailundilenje.

5 Ikabheje Bhayaudi gubhakwetenje lupimililo, gubhapolekenje bhandunji bhangalinginji bha mmbone, gubhatendilenje ulendo nigubhakumbuyenje nnjasha pa shilambo powe. Gubhapitengenenje ku nyumba ja a Yashoni bhaliganishiyanga kuti kweneko shibhaapatanje a Pauli na a Shila nkupinga bhaapelekanje ku lugwinjili lwa bhandu.

6 Ikabheje bhangaapatanga, kwa nneyo gubhaakwekwetenje a Yashoni na bhakilishitu bhananji mpaka ku bhakulungwanji bha shilambo, bhalijobhelanga bhalinkutinji, “Bhene bhandunjibha bhanapuganyanga shilambolyo na nnaino bhaikengenenje na kukuno.

7 A Yashoni bhashikwaposhelanga kunngwabho. Bhowe bhanakananga Malajilo ga a Kaishali, bhakutinji. ‘Bhapali bhakulungwa bhana bhashemwa a Yeshu.’ ”

8 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha shilambo na lugwinjili lwa bhandunji gubhatengukenje.

9 Gubhaatendilenje a Yashoni na ashaajabhonji bhowe bhashoyanje mmbiya, kungai gubhaaleshilenje bhajabhulangane.

A Pauli na a Shila ku Bheloya

10 Ikaishileje shilo, bhakilishitu bhala gubhaapelekenje a Pauli na a Shila mpaka ku Bheloya. Bhakaikanganeje kweneko gubhajinjilenje nshinagogi ja Bhayaudi.

11 Bhene bhandunjibho pubhalinginji bhanguja kupunda bha ku Teshalonike bhala. Gubhaliposhelenje lilobhe lila kwa ntima gwa mmbone, gubhakaguyenje Majandiko ga Ukonjelo kila lyubha, nkupinga bhalolanje ibhaga ibheleketwa na a Pauli na a Shila ili ya kweli.

12 Bhabhagwinji munkumbi gwabhonji mula bhakukulupalilangaga na bhanabhakongwe Bhagiliki bhakwetenje itengu na bhanabhalume bhabhagwinji.

13 Ikabheje Bhayaudi bha ku Teshalonike bhakapilikananjeje kuti a Pauli bhanalungaya lilobhe lya a Nnungu ku Bheloya, gubhapitengenenje kweneko, gubhatandubhenje kutenda nnjasha na kukwiya lugwinjili lwa bhandu.

14 Shangu bhakilishitu bhala gubhaapelesheyenje a Pauli mpaka kunyenje litanda, ikabheje a Shila na a Timoteo gubhalepekenje ku Bheloya.

15 Ikabheje bhaapelesheyenje a Pauli bhala, gub-
haapelekenje mpaka ku Atene. Kungai, gubhabhujilenje na
ntenga kukopoka kwa a Pauli gwa kuti, a Shila na a Timoteo
bhanakabhanje kwaakagula ku Atene.

A Pauli ku Atene

16 A Pauli bhali nkwaalindililanga a Shila na a Timoteo
ku Ateneko, yashinkwaashima muntima gwabho bhakaib-
honeje yanamu ya ashinnungu igumbele shene shilambo
shila.
17 Bhai, nshinagogi a Pauli bhatendaga kunguluka na
Bhayaudi na bhandunji bhana bhaajogopangaga a Nnungu
na kila lyubha bhatendaga tenda nkungulu gwa palugwinjili
na bhandunji bhobhowe bhaibhoneyangaga penepo.
18 Na bhananji bhakagulangaga majiganyo ga a Epikulo
na a Ashitoiki gubhataukenje. Bhananji bhalinkutinji,
"Bhapinga bheleketa nndi bhangumbabha?" Bhananji
gubhashiteanje, "Paabhoneka mbuti bhanalunguya ga ashi
nnungu bha shijeni." Pabha a Pauli bhatendaga lunguya ga
a Yeshu na ga yuka.
19 Kwa nneyo gubhaatolilenje a Pauli gubhaapelekenje ku
lukumbi lwa ashikalongolele bha shilambo lwashemwaga
Aleopago, gubhashitenje, "Tunapinga tugamanye malom-
bolelo ga majiganyo genu ga shijeni gunkulunguyaga.
20 Indu ina itupilikene mmakutu getu inabhoneka ya
shijeni kungwetu. Tunapinga tumumanye yene indui
malombolelo gakwe nndi."
21 Pabha bhandunji bha ku Atene na bhandunji bhananji
bhatamanganaga kweneko bhatendaga pinganga kutag-
ulilana na pilikanishiya ngani ja indu ya shijeni.
22 Bhai, a Pauli gubhajimi pa lukumbi lwa Aleopago,
gubhashite, "Mmashilambo bha pa Atene! Pungubhona kuti
mmanganyanji nnatolelelanga kwa kaje ngani ja dini,
23 pabha punapitaga ako na koko nikwibhona indu
yenunji munkujujilanga Nnungu, njikushibhona shitala
shimo shijandishwe. 'Kwa a Nunngu bhutukakwamanya.'
Bhai, nne ngunakunnungushiyanga, ga bhene a Nnungu
bhunkwaatindibhalilanga gwangali kwaamanyabho.
24 "A Nnungu, bhapengenye shilambolyo na indu yowe
ili nkati jakwe, bhashibha Bhakulungwa bha kunnungu na
pa shilambolyo, bhalabho bhakatama mmajumba ga jujila
Nnungu gashenjilwe na bhandunji.
25 Na wala shakwa shibhaapinga mundu abhatendele
mbuti shipali shibhaaloleya, pabha bhenebho ni bhak-
waapanganga bhandu bhowe gumi na kwaapanganga kila
shindu.

26 Na kukoposhela kuka mundu jumo a Nnungu gub-
hapengenye bhandunji bha ilambo yowe nikwaatendanga
bhajenelanje pa shilambolyo. Bhali bhajibhishile miongwe
na mipika ja mmbali ya ilambo ya tama bhene bhandun-
jibho.
27 “Bhashinkutenda nneyo, nkupinga bhandunji bha il-
ambo yowe bhaaloleyanje nkali kwaapapaya papaya, iishile
pakwabhona. Nkali nneyo, a Nnungu bhangataliya pubhali
tome na uwe.
28 Malinga shabhelekete mundu jumo,
‘Pabha mututama nkati jabho,
tunajima jima, nikola gumi!’
Na malinga bhaajimba bhenunji bhana shibhashite lugu-
langa.
‘Uwe twaashibhana bhabho’
29 Bhai ibhaga, uwe tuli twaashibhana bhabho a Nnungu,
tukaapinjikwa kuganishiya kuti Unnungu ulandana na
shaabhu, eu ela eu liganga, indu ibheywa kwa lunda lwa
bhandunji.
30 Bhai, bhukala gwa ubhelu gwa bhandunji gula a Nnungu
bhashinkutenda mbuti bhakakuubhona. Ikabheje nnaino,
a Nnungu bhanalajila bhandunji bhowe bha kila mmbali
bhaipetanje.
31 Pabha bhabhishile lyubha limo lya ukumula bhan-
dunji bha pa shilambolyo gwangali kummonela mundu,
kupitila mundu jumo jubhanng'agwile. A Nnungu
bhashikong'ondela genego kwa kunnyuya jwene mundujo
kukopoka kubhawilenje!”
32 Bhai, bhakaapilikananjeje a Pauli bhalibheleketa ngani
ja yuywa bhawilenje, bhananji gubhatendilenje mbenji, ik-
abheje bhananji gubhashitenje, “Tunapinga tupilikanishiye
kabhili jene nganiji.”
33 A Pauli gubhajabhwile, gubhaaleshilenje pa lukumbi
pala.
34 Ikabheje bhandunji bhana gubhaakagwilenje na gub-
hakulupalilenje. Munkumbimo bhaapali a Dionishi bhaaliji
bha munkumbi gwa Aleopago na bhakongwe bhamo lina
lyabho a Damali na bhananji.

18

A Pauli ku Kolinto

1 Gakapiteje genego, a Pauli gubhajabhwile ku Atene
gubhapite ku Kolinto.
2 Kweneko gubhaimenenje na Bhayaudi bhamo lina
lyabho a Akula, bhashilambo bha ku Ponto. A Ak-
ila na akongobhabho a Pilishika, bhashinkuiakangana

mobha gogo kukopoka ku Italia, pabha a Kaishali Kilaudio
bhashinkuamulisha Bhayaudi bhowe bhajabhulangane ku
Lumi, a Pauli gubhapite kwaalolanga,
3 pabha nabhalabhonji pubhalinginji mapundi bha
totanga maema malinga bhalabho, a Pauli gubhatemi
nabhonji nikamula liengo pamo.
4 Kila Lyubha lya Pumulila bhatendaga tenda nkungulu
nshinagogi, bhalilinga kwaajuganga Bhayaudi na Bhagiliki.
5 A Shila na a Timoteo bhakaikanganeje kukopoka ku
Makedonia, a Pauli gubhapundile kulunguya lilobhe lya a
Nnungu, bhalikong'ondela ku Bhayaudi kuti a Yeshu ni a
Kilishitu.
6 Bhakaataukanjeje na kwaatukananga, gub-
hakung'winde nngubho yabho bhalinkuti, “Nng'obhangaga
mwigambanje mwashaayene, nne nangali sha gambwa
ga jene nganiji. Na kutandubhila nnaino shinyende
kubhandunji bhangabha Bhayaudi.”
7 Bhai, gubhajabhwile gubhapite tama pamui paka-
mumdu jumo Mgiliki abhajogopaga a Nnungu lina lyakwe
Tito Yushitushi, nyumba jakwe pujaliji mpika na shinagogi.
8 Na a Kilishipashi pubhaaliji bhakulungwa bha shi-
nagogi gubhaakulupalile a Nnungu bhenebho na bhan-
dunji bhowe bha likaja lyabho. Bhakolinto bhabhagwinji
bhakapilikananjeje gwene ntengago, gubhakulupalilenje na
gubhabhatishwenje.
9 Lyubha limo shilo, Bhakulungwa gubhaalugulile a Pauli
nng'agamii. “Unajogope, upunde kulunguya unapumule,
10 pabha nne namwene puni na ugwe. Jwakwa mundu
shakupoteshe pabha pashilambo pano njikola bhandunji
bhabhagwinji.”
11 Bhai, a Pauli gubhatemi kweneko shaka shimo na myei
shita bhalijiganya lilobhe lya a Nnungu.
12 Ikabheje a Galio bhakabheje bhakulungwa bha shil-
ambo sha Akaya, Bhayaudi gubhaakamwilenje a Pauli
gubhaapelekenje ku bhaukumula.
13 Gubhashitenje, “Tunakunnugula aju munduju ligongo
lya kwakwiyanga bhandu bhaatindibhalilanje a Nnungu
shamunape kuleka Shalia jetu.”
14 A Pauli bhakanabhe tandubha kubheleketa, a Galio
gubhaalugulilenje Bhayaudi, “Mpilikananje Mmayaudi
mmwe! Jene nganiji jikaaliji ja shilebho eu ja indu yangali
ya mmbone ngampilikanishiyenje.
15 Ibhaga ngani ja taukangana ga malobhe na mena
na shalia jenunji, genego nnolanje mwaashayenenji. Nne
ngapinga kubha nankuukumula jwa genego!”

16 Bhai, gubhaabhinjilenje pa lukumbi pala.
17 Na bhowenji gubhaakamwilenje a Shoshiteneshi bhaliji
bhakulungwa bha shinagogi, gubhaakomilenje pa lukumbi
lwa ukumulila pala. Ikabheje a Galio bhangaimuka genego
wala kashoko.

A Pauli Bhanabhuja ku Antiokia

18 A Pauli gubhatemi ku Kolinto na bhakilishitu bhala kwa
mobha gamagwinji. Kungai gubhaalajilenje gubhakwelile
meli kwenda ku Shilia gubhalongene na a Pilishika na a
Akula. Ku Kenkelea, a Pauli gubhamojile umbo yabho
pabha bhashinkutabha nalili.
19 Gubhaikengenenje ku Epesho na penepo a Pauli gub-
haaleshilenje penepo a Pilishika na a Akila, gubhapite
nshinagogi, gubhakungulwishe na Bhayaudi.
20 Bhayaudi gubhaajujilenje a Pauli bhatame mobha
gamagwinji, ikabheje bhangakunda.
21 Ikabhe gubhaalajilenje, bhalinkuti, “A Nnungu bhapin-
gaga shinyiye kabhili.” Gubhakwelile meli kwenda ku
Epesho.
22 Meli jikajimeje ku Kaishalia, a Pauli gubhajomboshele
ku Yelushalemu kukwaalamushilanga bhandunji bha a
Nnungu, kungai gubhapite ku Antiokia.
23 Gubhatemi kweneko mobha gashoko gubhajabhwile,
gubhapitile pakati shilambo sha ku Galatia na ku Piligia
bhalipita kwaashimilikanga bhakilishitu.

A Apolo Bhanalunguya ku Epesho na ku Kolinto

24 Gene mobha pego ashinkupagwa Nnyaudi jumo lina
lyakwe Apolo, jwa bhelekwa ku Alekishandilia, gwaishe
ku Epesho. Paaliji mundu jwa manya kubheleketa na
ashinkukola lunda lwa kugamanya Majandiko ga Ukonjelo.
25 Ashinkujiganywa ga mpanda gwa Bhakulungwa na
ashinkukola lilaka muntima gwakwe, gwatandwibhe ku-
talashiya na kujiganya ukoto ngani ja a Yeshu, akuno
alikumumanya ga ubhatisho gwa a Yowanape.
26 A Pilishika na a Akula bhakampilikananjeje alib-
heleketa gwangali bhoga nshinagogi, gubhantolilenje kun-
ngwabhonji nigubhannjigenyenje ukoto ga mpanda gwa a
Nnungu.
27 Apolo akatumbilileje kwenda ku Akaya, bhakilishitu
gubhantajilenje ntima kwa kwaajandishilanga bhakilishitu
bha ku Akaya kula bhamposhelanje. Akaisheje kweneko,
kwa mboka ja a Nungu gwakombwele kwaajangutilanga
bhakulupalilenje bhala,

28 pabha ashinkupunda kubheleketa kwa manyilila
mpaka Bhayaudi nilepela kuntauka pa lugwinjili
alikong'ondela kwa Majandiko ga Ukonjelo kuti a Yeshu ni
a Kilishitu.

19

A Pauli Bhanalunguya ku Epesho

1 Apolo pubhaliji ku Kolinto, a Pauli gubhapite mwilambo
ya kuntundu, gubhaishe ku Epesho gubhaaimenenje bhaa-
jiganywa bhowepe.
2 Gubhaabhushiyenje, “Nkakulupalilanjeje mwaposhe-
lenje Mbumu jwa Ukonjelo?” Bhalabhonji gubhajang-
wilenje, “Ntape! Numbe tukanabhepilikana kuti apali
Mbumu jwa Ukonjelo.”
3 Kwa nneyo a Pauli gubhaabhushiyenje, “Igala mwab-
hatishwenje ubhatisho gwashi?” Gubhaajangwilenje, “Ub-
hatisho gwa a Yowana.”
4 A Pauli gubhashite, “Ubhatisho gwa a Yowana pugwaaliji
gwa langula kuti bhandunji bhaipetilenje. A Yowana
bhatendaga kwaabhalanjilanga bhandunji kuti bhankulu-
palilanje akwiyajo, yani a Yeshu.”
5 Bhakapilikananjeje genego, gubhabhatishwenje kwa
lina lya Bhakulungwa a Yeshu.
6 Bhai, a Pauli gubhaabhishilenje makono, Mbumu jwa
Ukonjelo akwaatulushilangaga, gubhatandwibhenje kub-
heleketa luga inape na londola.
7 Pubhalinginji bhandunji bhanabhalume kuishila likumi
limo na bhabhili.
8 Kwa myei jitatu a Pauli bhatendaga jinjila nshinagogi,
bhalibheleketa gwangali bhoga, bhalibhuyana na bhan-
dunji na bhalikwaakwiyanga ga Ukulungwa gwa a Nnungu.
9 Ikabheje bhananji gubhataukenje, gubhakanilenje
kukulupalila, gubhatandwibhenje kubheleketa yangali ya
mmbone ga mpanda gwa Bhakulungwa pa lugwinjili.
Penepo a Pauli gubhajabhwile nikwalekanga, gubhaato-
lilenje kunyenje bhaajiganywa bhabho gubhakungulwishe
nabhonji na bhuyana na bhandunji kila lyubha nnyumba
jimo ja shelemala jika mundu jumo, lina lyakwe Tilanushi.
10 Gubhapundile kutenda nneyo kwa yaka ibhili mpaka
bhashilambo bhowe bha ku Ashia na Bhayaudi na Bhagiliki,
gubhapilikenenje lilobhe lya Bhakulungwa.

Bhana bha a Shekewa

11 A Nnungu gubhatendile ilapo yapunda kupitila a Pauli.
12 Bhandunji bhatendaga tolanga itambaa ya kwiungutila
matukuta na nngubho ya a Pauli, nipeleka kubhalwelenji,

nilamiywanga ilwele yabhonji na bhakwetenje maoka nipata kuleshelelwa.
13 Bhayaudi bhananji bhatendaga pitangana ako na koko
pita kwaashoyanga bhandunji maoka, gubhalinjilenje ku-
lugula lina lya Bhakulungwa a Yeshu kubhandunji bha shik-
ilwanga maoka, bhalinkutinji, “Ngunakunng'amulishanga
kwa lina lya a Yeshu bhaalunguywa na a Pauli.”
14 Bhashinkupagwanga bhana shabha bha a Shekewa
bhakulungwa bha bhaabhishila bha Shiyaudi, mubhaling-
inji munkumbi gwa bhatendangaga nneyo.
15 Ikabheje lioka jula gwabhajangwilenje, “A Yeshu naa-
manyi na a Pauli naamanyi, ikabheje mmanganyanji ashi
gani?”
16 Na mundu jwa shikilwa jula akwaaumbilangaga
bhowe, gwabhapundilenje mashili. Na bhana bha a
Shekewa bhala gubhakopokengene lubhilo pa nyumba pala
bhauleywenje na bhalinginji makonope.
17 Jene nganijo jikushumaga kubhandu bhowe bhataman-
ganaga ku Epesho, ku Bhayaudi na Bhagiliki. Bhowe gub-
hajogopenje. Nigubhalikushiyenje lina lya Bhakulungwa a
Yeshu
18 Bhakilishitu bhabhagwinji gubhaikopoyenje pa lugwin-
jili kukwipeta ga yangali ya mmbone ibhaitendangaga.
19 Na bhananji bhatendangaga ya uabhi, gubhapelekenje
itabhu yabhonji, guijoshilwe moto palugwinjili. Bhakabha-
langanyanjeje galama ja itabhu ila, guiishile mamilioni ga
mmbiya.
20 Kwa nneyo lilobhe lya Bhakulungwa gulipundile
kushuma na kukola mashili.

Nnjasha ku Epesho

21 Gakapiteje genego, a Pauli gubhatumbilile muntima
gwabho kwenda ku Yelushalemu kupitila ku Makedonia na
ku Akaya. Gubhashite, “Nng'ikaga kweneko ngunapinga
ngakubhone ku Loma.”
22 Kwa nneyo, gubhaatumilenje bhaajanguta bhabho
bhabhili, a Timoteo na a Elashito, bhaalongolelanje kwenda
ku Makedonia, bhalabho gubhatemi kashoko ku Ashia.
23 Gene malangago guikoposhele nnjasha jikulungwa ku
Epesho kwa ligongo lya Mpanda gwa Bhakulungwa gula.
24 Ashinkupagwa mundu jumo nshipala lina lyakwe
Demetulushi, liengo lyakwe pulyaaliji kualaya kwa ma-
dini ga hela nyumba yaishoko ika nnungu jwankongwe
ashemwaga Atemi. Lyene liengolyo lyatendaga kwapan-
ganga pwaida bhatumishi bhakwe.

25 Demetulushi gwabhashemilenje bhakamulangaga gene
maengogo na bhandunji bhananji bhakamulangaga liengo
lyolyo, gwabhalugulilenje, “Ashalume ajangu, mmumany-
inji kuti mwenemu mutupatila mmbiya.
26 Na nnaino nnipilikananga na kwiibhonela
mwaashayene ibhatenda a Pauli, nngabha pa Epesho
pepano, ikabhe ku Ashia kowe. Bhalabho bhanakwiya
na kwaatendebhuyanga bhandunji bhabhagwinji
bhakundanje kuti ialaywa kwa makono ga bhandunji
nngabha ashinnungu.
27 Kwa nneyo kujogoya kwakwe nngabha ga petekuywa
liengo lyetupe, ikabhe nkali nyumba jika nnungu Atemi
jipinga petekuywa. Kungai upalume gwa bhene bhaatindib-
halilwa pa shilambo sha Ashia na shilambolyo shiupele.”
28 Bhakapilikananjeje genego, guyaashimilenje, gub-
hatandwibhenje kujobhela bhalinkutinji. “Bhakulungwa ni
Atemi bha ku Epesho!”
29 Shilambo showe shikugumbalaga nnjasha. Gubhaaka-
mulenje a Gayo na a Alishitako, bhandunji bha ku Makedo-
nia, bhalinginji mwanja gumo na a Pauli, gubhaapelekenje
lubhilo mpaka ku lubhala lwa ing'ando.
30 Na a Pauli bhapingaga jinjila pakati lugwinjili, ikabheje
bhaajiganywa bhabho bhakwaalimbiyangaga.
31 Ashikalongolele bhananji bha shene shilambo sha
Ashia shila, bhalinginji ashaambwiga ajabho, gubhatumil-
nje ntenga gwa kwaashondelesheya bhanajende kwiilan-
guya kulubhala lwa ing'ando.
32 Penepo bhananji bhalijobhelenga shana nnei na
bhananji shana nneyo, mpaka lugwinjili lula lukupuganik-
aga. Bhabhagwinji bhangashimanyanga shiumilo shib-
haimanilenje pepala.
33 Bhandunji bhananji gubhaganishiyenje kuti shiumilo a
Alekishanda, pabha Bhayaudi bhashinkwaatendanga bha-
jende mmujo. Bhai, a Alekishanda gubhajinwile nkono
nkupinga bhandunji bhapumulanje bhalipinga bheleketa
nkwiitapula pa lugwinjili lwa bhandu lula.
34 Ikabheje bhakamumanyanjeje kuti bhalabho Bhayaudi,
bhowenji gubhajobhelenje gwanakamo bhalinkutinji,
“Atemi bha pa Epesho ni bhakulungwa!” Gubhajobhelenje
nneyo kwa mashaa gabhili.
35 Kungai bhaajandika bha shilambo gubhakombwele
kwaapumuyanga, gubhaalugulilenje, “Mmashilambo bha
pa Epesho, kila mundu amumanyi kuti shilambo sha Epesho
shino ni nkugoya jwa nyumba jika nnungu Atemi na
nkugoya jwa shindu shigwile kukopoka kunnungu.

36 Jwakwapi mundu jwa tauka gegano. Kwa nneyo,
mwitimalikanje, nnatendanje shindu shoshowe gwamba.
37 Nshikwashemanga abha bhandunjibha apano nkali
shakwa shibhajibhilenje nnyumba jika nnungu wala kun-
tukana nnungu jwetu jwankongwe.”
38 “Bhai, ibhaga Demetulushi na bhatumishi ajakwe
bhakwetenje shalugula sha bhene bhanganyanjibha, lupali
lukumbi na bhanangulungwa bha shilambo bhapalinji,
bhakalugulane kweneko.
39 Na ibhaga nkuloleyanga gana, shigagumbwe pa
lukumbi lwa manyika na bhashilambo.
40 Pabha gakoposhele leloga yapinjikwe tulugulwe kwa
kumbuya nnjasha. Ai nnjashai yangali shiumilo na shitule-
pele kutaya shiumilo shammbone sha yene nnjashai.”
41 Bhakabheleketanjeje genego, gubhapwilingenye
lukumbi.

20

A Pauli Bhanakwenda ku Makedonia na ku Giliki

1 Nnjasha ya ku Epesho ila ikapumuleje a Pauli gub-
haashemilenje bhakilishitu, gubhaatajilenje ntima. Kungai
gubhaalajilenje, gubhajabhwile kwenda ku Makedonia.
2 Gubhapitile mmbali ya yene ilambo ila bhalikwaata-
ganga ntima bhandunji kwa malobhe gamagwinji. Kungai
gubhaishe ku Giliki,
3 Kweneko gubhatemi myei jitatu. Bhalipanganika
kwenda ku Shilia, gubhang'amwile kuti Bhayaudi bha-
tendaga kwaatamilanga itamo ya pinga kwaapoteka, kwa
nneyo gubhabhujile kupitila ku Makedonia.
4 Gubhalongene na a Shopato bha ku Bhelea, bhana
bhabho a Pailashi na a Lishitilako na a Shekundo bhandunji
bha ku Teshalonike na a Gayo bhandu bha ku Debhe na a
Timoteo na a Tikiko na a Tolopimo bhandunji bha ku Ashia.
5 Bhene bhanganyabho bhashinkutulongolelanga
nikwenda kutulinda ku Toloa.
6 Jikapiteje shikukuu ja mikate jangataga ngedule, gutuk-
welile meli kujabhula ku Pilipi na lyubha lya nng'ano
gutwaishilenje ku Toloa kula. Kweneko gututemi juma jimo.

A Pauli Bhanakunnyuya Yutiko

7 Lyubha lya ndandubho lya juma gutuimene nkupinga
kugabhana nkate. Pabha a Pauli bhashinkutumbilila kujab-
hula pa malabhi gakwe, gubhapundile kwaalungushiyanga
na kukunguluka mpaka pakati shilo.
8 Yashinkupagwa kandili yaigwinji ilikolela mwene nkati
golopa mutwaimene mula.

9 Nshanda jumo lina lyakwe Yutikashi ashinkutama
pa lidilisha akuno a Pauli bhalipunda lunguya, Yutiko
gwatandwibhe kugweela kashoko na kungai lugono lukun-
topelaga, gwagwile pai kukopoka golopa ja tatu. Gubhan-
nokotenje ali awile.
10 A Pauli gubhatulwishe pai, nikunnjapata gubhashite,
"Nnakolanje lipamba pabha gumi gwakwe gwatangu."
11 Gubhakwelile kabhili kugolopa, gubhagabhile nkate,
gubhalile. Gubhapundile kukunguluka nabhonji mpaka
kumashelo, gubhajabhwile.
12 Bhandunji bhala gubhampelekenje nshanda jula kumui
ali jwankoto, guyaanonyelenje kwa kaje.

Mwanja gwa Kopoka ku Toloa Kwenda ku Mileto

13 Gutukwelile meli gutulungolele kwenda ku Asho
kweneko ni kutwatumbilile kwapashila a Pauli. Pabha
bhashinkupinga kupitila kweneko kwa mpanda gwa pai.
14 Bhai, gubhatuimene ku Asho, gutwaapashole mmeli,
gutupite ku Mitulene.
15 Tukajabhuleje penepo pa malabhi gakwe gutuishe ku
Kio. Lyubha lya bhili gutujimishe meli ku Shamo na
malabhi gakwe gutuishe ku Mileto.
16 A Pauli bhashinkutumbilila kupelenganya na mwanja
gwangali kupitila ku Epesho, nkupinga bhanakabhiye ku
Ashiako. Pabha bhashinkukola shanguya sha ika ku
Yelushalemu itendekaga bhakashiimane shikukuu sha Pen-
tekoshite.

A Pauli Bhanakwalajilanga Bhanangulungwa bha ku Epesho

17 A Pauli bhali ku Mileto, gubhatumile ntenga ku bhanan-
gulungwa bha likanisha ku Epesho nkupinga bhaimane
nabhonji.
18 Bhakaikanganeje kunngwabho, gubhaabhalanjilenje,
"Mmanganyanji mmumanyinji shinjite tama mobha gowe
kutandubhila lyubha linaishe ku Ashia.
19 Ngulikwaakamulila maengo Bhakulungwa kwa kwiiti-
malika kowe na kwa minyoi na malinjilo gambataga kwa
itamo ya Bhayaudi ya pinga mboteka.
20 Mmumanyinji kuti ngakweteje nnjishi kunnun-
gushiyanga palugwinjili na nnyumba yenunji na
kunnjiganyanga indu ya kunnjangutilanga.
21 Natendaga kwaaleyanga bhowenji Bhayaudi na Bhagi-
liki bhaipetanje kwa a Nnungu na bhaakulupalilanje Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu."

22 “Bhai, nnaino mpilikananje! Kwa kunkunda Mbumu
jwa Ukonjelo, nne ngunakwenda ku Yelushalemu akuno
ngakumumanya gapinga mbata kweneko.
23 Ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo anangong'ondela kuti
mwilambo yowe itabho na mboteko inaninda.
24 Ikabheje, gumi gwangu ngakuubhona kubha shindu
sha mmbone, ikabhe maliye mwanja na liengo libhambele
Bhakulungwa a Yeshu nilitende, yani kukong'ondela Ngani
ja Mmbone ja ntuka gwa a Nnungu.
25 “Na lelo, nnolanje, namwene nimumanyi kuti
mmanganyanji mmowe ninnungushiyenje upalume gwa a
Nnungu, ngulikwenda ako na koko, nkamonanga kabhili.
26 Kwa nneyo, lyubha lya lelo lino ngu-
nakunkong'ondelanga kuti, jojowe shaobhejo nne nangali
shoshowe sha gambwa.
27 Pabha nangaleka wala kashoko kunnungushiyanga
yowe ibhatumbilile a Nnungu.”
28 “Mwiteiganje mwashaayene, nnishunganje likundi-
lyo Mbumu jwa Ukonjelo ashikummikanga mmanganyanji
mmanganje mmalelanga. Nnishunganje likundi lya bhan-
dunji bha a Nnungu libhaliumile kwa minyai jika mwana
gwabho.
29 Nimumanyi kuti nyabhulaga ashimaogo ga jogoya shib-
hannjiilanganilanje na bhakalibhonelanga shiya likundilyo.
30 Nkali kukopoka munkumbi gwenunji shibhako-
poshelanje bhandunji shibhajiye bheleketanga ya
puganya nkupinga bhabhanganje bhaajiganywa na
bhaakulupalilanje bhene bhanganyabho.
31 Kwa nneyo ntamangananje shikupi lola nkumbushi-
lanje kuti kwa yaka itatu, shilo na mui, ngatotoshelaga
kunneya kila mundu kwa kunngutanjila.
32 “Bhai, nnaino ngunakummikanga muulinda gwa a
Nnungu na kwa lilobhe lya ntuka gwabho, ukunshimi-
likanga ngunakumpanganga mboka pamo na bhandunji
bhabho bhakonjeleywenje.
33 Nne nangalokolila mmbiya wala shaabhu, wala
nngubho ika mundu jojowe.
34 Mwaashayenenji mmumanyinji kuti njikamula maengo
kwa makono gangu, nkupinga mbate indu ipinjikwa, yangu
na yashaajangunji.
35 Kwa indu yowe natendaga kunnangulanga kuti kwa
kamula maengo nneyo tunaapinjikwa kwaajangutilanga
bhakakwiikombolanga, akuno tulikumbushila malobhe ga
Bhakulungwa a Yeshu bhayene shibhashite bheleketa,
‘Mbaya kulaguya, nngalingana na poshela.’ ”

36 Bhakamaliyeje kubheleketa genego, gubhatindibhe-
lenje gubhajujilenje Nnungu.
37 Bhowenji bhatendaga gutanga, bhalikwaalajilanga na
kwaajambatila a Pauli nnukoi.
38 Bhashinkuinjikanga kwa kaje kwa lilobhe libhab-
helekete a Pauli kuti bhakaabhonanga kabhili. Bhai,
gubhaapelesheyenje mpaka kumeli.

21

A Pauli Bhanakwenda ku Yelushalemu

1 Tukaalajilanjeje, gutukwelile meli gutupite mpaka ku
Koshi. Malabhi gakwe gutuishe ku Lode na gwajabhula
penepo gutupite ku Patala.
2 Kweneko gutujiimene meli jajendaga ku Poinike, gutuk-
welile, gutujabhwile.
3 Tukaishileje pa kushibhona shilambo sha Kupulo,
gutupitile kunkono nshinda gutuloshiye ku Shilia. Gutu-
jimi kushilambo sha Tilo penepo mishigo ja mmeli mula
jatendaga pinjikwa jituluywe.
4 Gutwaimenenje bhaajiganywa bha a Yeshu kweneko,
gututemi nabhonji kwa juma jimo. Bhalibheleketanga kwa
mashili gaka Mbumu, gubhaalimbiyenje a Pauli bhanajende
ku Yelushalemu.
5 Ikabheje mobha getu gakamalileje gutujabhwile. Na
bhandunji bhowe na ashakongo bhabhonji na ashibhana
bhabhonji gubhatupelesheyenje mpaka palanga shilambo.
Tukaisheje nnyenje bhaali, tubhowe gututindibhele kujuga
Nnungu.
6 Kungai gutulegene nabhonji, uwe gutukwelile meli,
nabhalabhonji gubhabhujilenje kunngwabhonji.
7 Gutupite na mwanja gwetu gwajabhula ku Tilo gutuishe
ku Tolemaishi, kweneko gutwaalamushilenje ashaapwetu,
gututemi nabhonji lyubha limo.
8 Malabhi gakwe gutujabhwile gutuishe ku Kaishalia.
Kweneko gutupite kunngwabho a Pilipi Bhaalunguya Ngani
ja Mmbone. Bhenebho ni munkumbi gwa nng'ano na
bhabhili bhaagwilwenje ku Yelushalemu kula.
9 Bhashinkukola bhali nsheshe bhakanabhe lombwanga
bhatendaga londolanga.
10 Tukatameje kweneko mobha gowepe, gwaishe nkulon-
dola jumo kukopoka ku Yudea lina lyakwe Agabhushi.
11 Akatuishileje gwatolile nshipi gwa a Pauli, gwaitabhile
makono na makongono, gwashite, “Mbumu jwa Ukonjelo
akuti, ‘Nnyene gwene nshipi guno apinga tabhwa shana

nneino na Bhayaudi ku Yelushalemu na bhapinga kunka-
muyanga ku bhandunji bha ilambo ina.’ ”
12 Bhai, tukapilikaneje genego uwe na bhandunji bhananji
bha pepala gutwaashondelesheye a Pauli bhanajende ku
Yelushalemu.
13 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, “Nkupinga tendanga
nndi? Nnagutanga mmulaganje ntima? Nne ng'engwilwe
nngabha ga tabhwape ku Yelushalemu, ikabheje nkali
kubhulagwa kwa ligongo lya a Yeshu.”
14 Tukalepeleje kwaashondelesheya, bhai gutushite, “Lib-
hapinga Bhakulungwa litendeshe!”
15 Gakapiteje gene mobha gala, gututabhile mishigo jetu,
gutujabhwile kwenda ku Yelushalemu.
16 Bhaajiganywa bhananji kopoka ku Kaishalia gubha-
longenenje na uwe, gubhatupelekenje ku nyumba ja a
Mnashoni kutwajendaga ishila. A Mnashoni pubhaliji
bhashilambo bha ku Kipulo na pubhaliji bhaajiganywa
tandubhila bhukala.

A Pauli Bhanakwaowela a Yakobho

17 Tukaisheje ku Yelushalemu, bhakilishitu ajetunji gub-
hatuposhelenje kwa kwinonyela.
18 Malabhi gakwe a Pauli gubhapite na uwe na bhaku-
lungwanji bhowe bha liekalu bhapalinji kukwaabhona a
Yakobho.
19 Bhakaalamushilanjeje, a Pauli gubhaatalashiyenje
yowe ibhatendile a Nnungu kubhandunji bha ilambo ina
nniengo lyabho.
20 Bhakapilikananjeje genego gubhaakushiyenje a
Nnungu. Kungai gubhaalugulilenje a Pauli, “Apwetu,
nnilola kuti maelupu ga Bhayaudi nnaino bhashibhanganga
bhakilishitu na bhowenji bhashitumbililanga kukamulila
shalia ja a Musha.
21 Bhabhalanjilwenje ngani jenu kuti nnakwajiganyanga
Bhayaudi bhatamanga mwilambo ina kuti bhanakagulanje
Malajilo ga a Musha wala bhanaataganje unyago ashibhana
bhabhonji na bhanakaguyanje ikubho ya Shiyaudi.
22 Igala, pushiibhe bhuli? Pabha shibhapilikananje kuti
nng'ishe.”
23 “Bhai, ntende malinga gutupinga kummalanjila gano.
Bhashipagwanga apano bhanabhalume nsheshe bhashitab-
hanga nalili.
24 Mwiilunde na bhene bhanganyabho, nkaikonjeleye
nabhonji kwa a Nnungu. Nkaalipilanje, nkupinga bhamog-
wanje umbo yabhonji. Penepo bhandunji bhowe shib-
hamumanyanje kuti ngani jenu jibhapilikenenjejo nngabha

ja kweli, ikabheje mmwe mmayene nnitama ukoto na
nnikaguya Shalia ja a Musha.
25 Ikabheje kwa ngani ja bhandunji bha ilambo ina
bhalinginji bhakilishitu, twaajandishilanje bhaluwa kwata-
lashiyanga shitushite lajila, bhanalyanganje yalya ya
mbepei ya ashinnungu bha yanamu na bhanataunanje
nnyama yangainga na bhaiepuyanje na labhalabha.”
26 Bhai, pa malabhi gakwe a Pauli gubhaatolilenje
bhandunji bhatabhilenje nalili bhala gubhajujile nabhonji
Nnungu nkwiikonjeleya. Kungai nigubhajinjile nliekalu,
kuulugula ga mpelo gwa mobha ga kwiikonjeleya kwa a
Nnungu na ga mbepei ipinga shoywa kwa kila mundu.

A Pauli Bhanakamulwa ku Liekalu

27 Bhai, gene mobha nng'ano na gabhili gala gali tome na
malila, Bhayaudi bhakopokengene ku Ashia gubhaabhwen-
inji a Pauli nniekalu. Bhai, gubhakwiyenje nnjimwa likundi
lyowe lya bhandunji, nigubhaakamwilenje.
28 Gubhajobhelenje, bhalinkutinji, “Mmashileunji bha
pa Ishilaeli, ntujangutanje! Jweneju ni mundu ajiganya
bhandunji mmbali yowe indu ikapinjikwa na bhandunji
bha shilambo sha Ishilaeli, ya kana Shalia ja a Musha na
pa ukonjelo pano. Na kabhili anakwaajinjiyanga Bhagiliki
nniekalu nikupanyatiya pa ukonjelo pano.”
29 Bhashinkubheleketanga nneyo, ligongo lya kummona
Tolopimo mundu jwa ku Epesho alongene na a Pauli
kunnjini, gubhaganishiyenje kuti a Pauli bhashikunnjinjiya
nniekalu.
30 Shilambo showe gushijinjile nnjasha, gub-
haikengenenje bhandunji kukopoka mmbali yowe,
gubhaakamwilenje a Pauli, gubhaakwekwetenje
kwakopoya nniekalu, shangupe milango ja liekalu
jikuugalwaga.
31 Bhalinginji nkuloleya mwa kwabhulajila, bhakulungwa
bha bhakomana ngondo bha Loma, gubhapatile ntenga kuti
ku Yelushalemu kowe kushinyata.
32 Shangupe gubhaatolilenje ashimanjola na bhakulung-
wanji bha manjola, gubhapite lubhilo kulugwinjili lwa
bhandunji kula. Na bhalabhonji bhakaabhonanjeje bhaku-
lungwa bha bhakomana ngondo na ashimanjola bhala,
gubhapumwilenje kwaakoma a Pauli.
33 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhapite
kwaakamula a Pauli, gubhaamulishe bhatabhwe mindon-
dolo jibhili. Gubhabhushiye, “Jweneju gani na atendile
nndi?”

34 Nnugwinjili mula bhandunji bhatendaga jobhelanga
bhananji bhalinkutinji nnei na bhananji sha munape. Kwa
ligongo lya yene njobhelayo, bhakulungwa bha bhako-
mana ngondo bhala bhangagamanya malombolelo ga jene
ngani jila. Kwa nneyo gubhaamulishenje bhandu bhabho
bhaapelekanje a Pauli nnugwani.
35 A Pauli bhakaishejepe pa ngashi, penepo guipinjikwe
ashimanjola bhaajigalanje a Pauli kwa ligongo lya nnjasha
ya bhandunji.
36 Pabha lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaakagula
bhalijobhelenga, bhalinkutinji, “Mwaabhulaje!”

A Pauli Bhanakwiibheleketela

37 Na bhalabho a Pauli bhalijinjiywa nnugwani, gubhaaju-
jile bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala bhalinkuti,
“Ngunajuga nimmalanjile shindu.” Bhakulungwa bhala
gubhashite, “Bhuli ulikombola Shigiliki?
38 Ugwe nngabha Mmishili agano mobha pegano apitin-
ishe bhandu elupu nsheshe bhaashemwanga mabhulaga
bhandu, alikwaalongoyanga kuanga?”
39 A Pauli gubhajangwile, “Nne Nannyaudi, kumelekwe
ku Tasho nshilambo sha Kilikia, nne mundu jwa shilambo
nngabha sha nyegala. Shonde nneshe melekete na bhashil-
ambobha.”
40 Bhakulungwa bhala gubhakundile. Kwa nneyo a Pauli
gubhajimi pangashi, gubhaajinulilenje nkono bhandunji
bhapumulanje, bhakapumulanjeje, a Pauli gubhatand-
wibhe kubheleketa nabhonji kwa Shiebhulania.

22

1 “Ashaapwanga na asha awawa, nnaino mmbilikananje
shinguti bheleketa nkwitapula!”
2 Bhakapilikananjeje bhalibheleketa Shiebhulania gubha-
pundilenje kupumula. Na bhalabho a Pauli gubhapundile
kubheleketa.
3 “Nne Nanyaudi, kumelekwe ku Tasho shilambo sha
Kilikia. Ikabheje punelelwe pa Yelushalemu pepano na
bhaajiganya bhangu a Gamalieli. Nashinkujiganywa ukoto
Shalia ja ashinakulu bhetu. Nashinkwiishoya kwa ntima
gwangu gowe kwa a Nnungu malinga lelo shinninginji
mmanganyanjishi.
4 Nashinkwaapotekanga mpaka kwaabhulaganga bhan-
dunji bhakaagulanga a Yeshu. Natendaga kwaakamu-
langa bhanabhalume na bhanabhakongwe nikwaatab-
hanga, nikwaugalilanga nnigelesha.
5 Bhakulungwa bha bhaabhishila na bhanangulungwa
bhowe bha lukumbi shibhakong'ondelanje gegano.

Gumboshele bhaluwa kukopoka kunngwabhonji jibhajandishilwenje ashaapwetu Bhayaudi bhalinginji ku Dameshiki. Gumbite ku Dameshiki nkupinga ngaakamulanje bhene bhandunjibho na kwiyanabhonji ku Yelushalemu bhali bhatabhilwenje nkupinga bhaukumulwanje.

A Pauli Bhanatalashiya Shibhashite Gombolwa
(Itendi 9:1-19; 26:12-18)

6 "Bhai, punaaliji mumpanda malanga ga shaa shita ja
mui tome naika ku Dameshiki, shangupe shikukoposhelaga
shilangaya sha punda kukopoka ku nnungu gushinan-
gashiye mmbali yowe.
7 Penepo gung'wile pai, gumbilikene lilobhe lilimalanjila,
'Shauli, Shauli! Kwa nndi unamboteka?'
8 Nne gumushiye, 'Mmwe Mmakulungwa agani?' Nab-
halabho gubhamalanjile, 'Nne a Yeshu Bhanashaleti
bhunkwaapoteka.'
9 Na bhene bhalinginji pamo na nne bhala, bhashibhwen-
inji shilangaya shila ikabheje bhangalipilikana lilobhe lika
jwene abheleketaga na nne.
10 Bhai, gumushiye, 'Ndende bhuli Mmakulungwa?'
Bhakulungwa bhala gubhamalanjile, 'Jima, ujende ku
Dameshiki na kweneko shiubhalanjilwe yupinjikwa
utende.'
11 Kwa ligongo lyapunda langaya shilangaya shila nan-
gakombola kulola kwa nneyo gubhangamwilenje nkono ni
nongoya mpaka ku Dameshiki.
12 "Kweneko ashinkupagwa mundu jumo lina lyakwe a
Anania, mundu abhajogopaga a Nnungu na kunda Shalia
jetu na manyika na eshimika na Bhayaudi bhatamanganaga
ku Dameshiki.
13 Gubhaishe mmona, gubhajimi tome na nne, gubhashite,
'Apwanga a Shauli! Nnole kabhili.' Popo pepo gunnolile,
gunaabhweni.
14 Kungai Anania gubhashite, 'Nnungu jwa ashainabhetu
ashikunng'agula mmwe nkupinga mwiimanye ibhapinga
na mwaamanye Bhakamula Maengo bhabho bhanguja na
pilikana lilobhe likopoka nkang'wa jabho.
15 Pabha shimwaakong'ondele kubhandu bhowe ga
imwibhweni na imwipilikene.
16 Bhai, igala nkulinda nndi? Nnjime, nkabhatishwe
nneshelelwe ilebho yenu kwa tenda nneyo shinnisheme
lina lya Bhakulungwa.'

A Pauli Bhanatumwa ku Bhandunji bha Ilambo Ina

17 “Bhai, ngabhujeje ku Yelushalemu, nilinkujuga Nnungu
nniekalu guniibhweni agamii.
18 Gunaabhweni Bhakulungwa bhalimalanjila, ‘Shangu!
Ujabhule pa Yelushalemu pabha bhandunji bha pepano
bhakakukundanga pushiungong'ondele nne.’
19 Gunaajangwile, ‘Mmakulungwa, bhalabhonji bhamu-
manyinji kuti nne natendaga pita mmashinagogi kwaaka-
mulanga na kwaakomanga bhankulupalilangaga mmwe
bhala.
20 Na kabhili pubhabhulegwe bhaakong'ondela bhenu
a Shitepano, nne namwene naapali popo nguliengwa na
yatendekaga ila akuno nilingamwile nngubho yabhonji
bhaabhulagangaga bhala.’
21 Na Bhakulungwa gubhamalanjile, ‘Jenda, shinikutume
kwaatalika kubhandunji bha ilambo ina.’ ”
22 Bhandunji bhala gubhaapilikenishiyenje a Pauli mpaka
penepo, ikabheje bhakabheleketeje genego, gubhatandwib-
henje kujobhela bhalinkutinji, “Mwabhulaje! Mundu jwa
nnei kubhulagwape.”
23 Gubhapundilenje kujobhela akuno bhalileshelanga ku-
nani nngubho yabhonji na litutuli.
24 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhaamulishe
bhaapelekanje a Pauli nkati lugwani lwa manjola, gubhaab-
halanjilenje bhaakomanje ibhoko nkupinga bhamumanye
shiumilo shajamililwa nneila na Bhayaudi.
25 Ikabheje bhakaatabhanjeje nkupinga bhaakomanje ib-
hoko, a Pauli gubhaabhushiye bhakulungwa bha manjola
bhajimi tome, “Bhuli, mwa mmbone mmanganya kunkoma
mundu jwa ku Loma akanabhe ukumulwa?”
26 Bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje
nneyo, gubhaalugulile bhakulungwa bha bhakoma ngondo
bhala bhalinkuti, “Nkupinga tenda nndi? Jwene munduju
nshilambo jwa ku Loma!”
27 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gub-
haajendele a Pauli gubhaabhushiye, “Mmalanjile, mmwe
mmashilambo sha ku Loma?” A Pauli gubhaajangwile,
“Elo.”
28 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhashite,
“Nne njipata ushilambo gwa ku Loma kwalipila mm-
biyayaigwinji.” A Pauli gubhashite, “Ikabheje nne nanshil-
ambo jwa ku Loma kwa bhelekwa.”
29 Bhai, bhandunji bhapingangaga kwaabhuya a Pauli
bhala shangupe gubhajabhulenje. Nkali bhakulungwa bha
bhakomana ngondo bhala gubhajogwepe bhakamumanyeje
kuti a Pauli pubhaliji bha shilambo sha Loma na pabha
bhashinkwaatabha mindondolo.

A Pauli ku Lukumbi

30 Malabhi gakwe, bhakulungwa bha manjola gubhapinjle
bhamumanye kuti Bhayaudi bhakwaalugulanga bhuli a
Pauli. Kwa nneyo gubhaagopwele mindondolo a Pauli,
gubhaamulishenje bhakulungwanji bha bhaabhishila na
bha lukumbi bhowe bhatamangane shitamo. Kungai gub-
haajimishe a Pauli pakatipakati lukumbi.

23

1 A Pauli gubhaakolondolesheyenje meyo bhalukumbi
bhala, kungai gubhashite, “Ashaapwanga, mpaka lelo juno
njikwakagula a Nnungu kwa tumbilila na ng'aniyo ya
muntima.”
2 Penepo Bhakulungwa bha Bhaabhishila a Anania gub-
haamulishenje bhalinginji tome na a Pauli bhala bhaako-
manje lipapa pakang'wa.
3 Bhai, a Pauli gubhaabhalanjile, “Na mmwe a Nnungu
shibhankome, mmwe nni mbuti langalanga likuju nkati
mbamba jika! Mmwe ntemi nkung'ukumula nne kwa
kaguya shalia akuno nkakagula malajilo kwa amulisha
bhandunji bhangomanje?”
4 Bhandunji bhajimingenenje tome na a Pauli bhala
gubhaabhalanjilenje, “Bhuli, mmwe nnakwatukana Bhaku-
lungwa Bhaabhishila bha a Nnungu!”
5 A Pauli gubhajangwile, “Ashapwanga nangamumanya
kuti bhenebho ni Bhakulungwa Bhaabhishilla, pabha ishi-
jandikwa kuti, ‘Nnaabheleketele yangali ya mbone bhaku-
lungwa bha bhandunji bhenu.’ ”
6 A Pauli bhakamumanyeje kuti nkumbi gumo gwa
bhalukumbi bhala pugwaaliji gwa ashi Mashadukayo na
guna gwa a Shimapalishayo. Bhai, gubhautiye lilobhe
lyabho pa lukumbi pala bhalinkuti, “Ashapwanga nne
Nampalishayo, mwana juka Mpalishayo, ngunaukumulwa
kwa ligongo lya ngulupai ja yuka bhawilenje.”
7 Bhakabheleketeje genego, ashi Mapalishayo na ashi
Mashadukayo gubhataukengenenje na shitamo gushigab-
hanishe ikundi ibhili.
8 Pabha ashi Mashadukayo bhakutinji kwakwa kuyuka
kwa bhandunji bhawilenje, wala bhakwapinji ashimalaika
bha a Nnungu wala ashimaoka, ikabheje ashi Mapalishayo
bhanakulupalilanga yoweyo.
9 Nyenye guipundile na bhaajiganya bhananji bha Mala-
jilo ga a Musha munkumbi gwa Mapalishayo, gubhajimin-
genenje kubheleketa kwa utiya bhalinkutinji, “Tukakushib-
hona shoshowe shibhalebhile abha bhandubha, pana
mbumu eu malaika jwa a Nnungu ashikunguluka nabho.”

10 Mpwai gukapundeje, bhakulungwa bha ashimanjola
gubhajogwepe a Pauli bhanapopotolwa na bhandunji bhala,
kwa nneyo gubhaamulishenje ashimanjola bhakaashoyanje
a Pauli kwa mashili pa lugwinjili pala, nikwajinjiya nnug-
wani lwa ashimanjola.
11 Pa shilo shakwe Bhakulungwa gubhaikopweye gubha-
jimi tome na a Pauli, gubhaabhalanjile, “Mwilume ntima
pabha malinga shinshite ngong'ondela pa Yelushalemu
pano, nneyo peyo nnapinjikwa kungong'ondela ku Loma.”

Ngani ja Pinga Kwaabhulaga a Pauli

12 Kukasheje, Bhayaudi gubhatabhilenje shitabho kuti
bhakalyanganga wala bhakapapilanga mpaka bhaaabhula-
ganje a Pauli.
13 Bhene bhandunji bhatabhilenje shene shitabhosho,
pubhalinginji kupunda makumi nsheshe.
14 Bhai gubhapitengenenje kubhakulungwanji bha
bhaabhishila na bhanangulungwa, gubhashitenje, “Uwe
tushitabha shitabho kuti tunalye shoshowe mpaka
twabhulaje a Pauli.
15 Kwa nneyo bhai, mmanganyanji na bhalukumbi
mwaabhalanjilanje bhakulungwa bha bhakomana ngondo
bhampeleshelanje a Pauli kwitembanga kuti nnapinganga
kujimanya ngani jabho ukoto. Na uwe shitwabhulaje
bhakanabhe bhandishila.”
16 Ikabheje mwipwagwabho a Pauli gwapilikene jene
nganijo, gwapite jinjila nnugwani lwa ashimanjola mula
gwabhalugulile a Pauli jene nganijo.
17 Penepo a Pauli gubhaashemile bhakulungwa bhamo
bha ashimanjola gubhaabhalanjile, “Muntole aju nshandaju
mumpeleshe ku bhakulungwa bha bhakomana ngondo
shipali shindu shapinga kwaalugulila.”
18 Bhai, linjola jula ankutolaga nshanda jula gwampe-
leshe ku bhakulungwa bha bhaakomana ngondo, gwashite,
“A Pauli bhatabhwilwe bhala bhashinkunnjema ninyuga
nimpeleshe aju nshandaju kwenu mmwe pabha ashikola
lilobhe lyapinga kunnugulila.”
19 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gub-
hankamwile nkono nshanda jula, gubhapite najo kujika,
gubhammushiye, “Upinga malanjila nndi?”
20 Jwalakwe gwashite, “Bhayaudi bhashilagana, mal-
abhi bhannjuganje mmwe mwaapeleshe a Pauli ku
lukumbi bhaitembanje kuti bhalukumbi bhanapinganga
bhajimanyanje ukoto ngani jabho.
21 Ikabheje mmwe nnakunde pabha bhandunji bha punda
makumi nsheshe bhanakwajubhililanga. Bhashilumbilanga

kuti bhakalyanganga wala papila mpaka bhaabhulaganje a
Pauli. Na nnaino bhalinginji tayali pilikana nkubheleketa
bhuli.”
22 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhanneshile
nshanda jula aijendele gubhannajile, anammalanjile
mundu jojowe kuti ashikwaabhalanjila genego.

A Pauli Bhaanapelekwa ku Bhakulungwa a Pelikishi

23 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gub-
haashemilenje bhakulungwanji bha manjola bhabhili gub-
haabhalanjilenje, “Mwaabhikanje tayali ashimanjola mmia
pabhili, bhaakwelanga palashi makumi shabha na ashiman-
jola mmia pabhili bha mapanga, bhajendangananje ku
Kaishalia ikanabhe ishila shaa tatu ja shilo.
24 Gubhaabhalanjilenje bhabhikanje bhannyama tayali
bha kwakweya a Pauli na bhaapelekanje kwa ulele kwa a
Pelikishi, bhakulungwa bha ku Yudea.”
25 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhajan-
dishe bhaluwa nnei.
26 “Mmakulungwa a Pelikishi, shalamu! Nne a Kilaudi-
ashi Lishiashi ngunakunjandishila.
27 “Bhayaudi bhashikunkamulanga jwene munduju na
pubhalinginji tome na kummulaganga, ngapilikaneje kuti
nshilambo jwa ku Loma gumbite na ashimanjola gunintap-
wile.
28 Nikumpeleka kulukumbi lwabhonji nkupinga nishi-
manye shiumilo shibhakunnugulanga jweneju.
29 Guniimanyi kuti ibhakunnugulanga ni ya mitau ja
shalia jabhonji gubhapegwilwenje na a Musha, ikabheje
nangashibhona shoshowe shakuntenda abhulagwe eu atab-
hwe.
30 Ngabhalanjilweje kuti Bhayaudi bhashilagananga kum-
mulaga jwene munduju, shangupe ngunakumpeleshela
mmwe, njikwaalajilanga bhakunnugulangabho, bhannugu-
lanje kwenu mmwe.”
31 Bhai, ashimanjola gubhaatolilenje a Pauli malinga shib-
halajilwenje, gubhaapelekenje shilo mpaka ku Antipatili.
32 Malabhi gakwe ashimanjola mia pabhili bhakwendan-
gana na makongono bhala, gubhabhujilenje nikwalekanga
bhakwendangana na palashi bhajendangananje na a Pauli.
33 Bhakaikanjeje ku Kaishalia, gubhaapelenje bhaluwa
jila a Pelikishi bhakulungwa bha shilambo nikwabhika a
Pauli mmakono gabho.
34 Bhakashomeje bhaluwa jila, gubhaabhushiyenje a Pauli
bhakopweshe shilambo gani. Bhakabhalanjilweje kuti
kubhakoposhele ku Kilikia,

35 gubhashite, “Shinimpilikane pushibhaikanje bhannug-
wilenjebho.” Kungai gubhalajile a Pauli bhabhishwe
muulinda nnyumba ja uliwali ja a Elode.

24

Bhayaudi Bhanakwaalugulanga a Pauli ku Bhakulungwa a Pelikishi

1 Gakapiteje mobha nng'ano, Bhakulungwa Bhaabhishila
a Anania gubhaelelenje kukopoka ku Kaishalia na bhanan-
gulungwa bhananji na nkubheleketa jumo lina lyakwe
Tetulo. Gubhaajendelenje bhakulungwa bha shilambo
bhala gubhaalugulenje ga a Pauli.
2 A Pauli gubhashemilwe na bhakulungwa a Pelikishi, a
Tetulo gubhatandwibhe kwaalugula bhalinkuti.

“Mmakulungwa a Pelikishi, kwa longoya kwenu ukoto,
ulele unalonjeya na nnapanganya ya mmbone kubhandu
bhetu.
3 Bhai, tunakuliposhela lyene lilobheli kila mmbali na kwa
mobha gowe kwa kwiinonyela akuno tulipunda kuntendela
eja.
4 Ikabheje, ngunantotoye kwa kubheleketeya, tunakun-
njuga ntupilikanishiye kwa uguja gwenu malobhe getu.
5 Tushing'amula kuti aju munduju jwa jogoya kwa kaje.
Jwalakwe anakumbuya nnjasha munkumbi gwa Bhayaudi
kila mmbali pa shilambolyo na kabhili ni kalongolele nkulu
jwa shikundi sha dini sha Bhanashaleti.
6 Na kabhili ashinkulinga kulitukana liekalu,
gutunkamwile.”
7 Ikabheje a Lushiani bhakulungwa bha manjola gub-
haishe kutupokonyola kwa mashili ga punda mmakono
getu.
8 Kungai gubhaalajilenje bhakunnugulanga jwene
munduju bhajiyangane kungwenu mmwe. Monaga
mpingaga mummuye mmayene shimumanye kuti yowe
itukunnugulai ya kweli.
9 Na bhalabhonji Bhayaudi gubhatajilenje shionde kuti
malobhe gowe ga kweli.

A Pauli Bhanakwibheleketela kwa a Pelikishi

10 Bhai, bhakulungwa bha shilambo bhakaalanguleje
nkono nkupinga bhabhelekete, a Pauli gubhashite, “Pabha
nimumanyi kuti mmwe nshibha mmaukumula bha
sheshino shilambo shino kwa yaka yaigwinji inanonyela
melekete namwene nkwitapula.

11 Mmayene mmumanyi kuti gakanabhepita mobha likumi na gabhili tandubhila punyombweshe ku Yelushalemu kukwatindibhalila a Nnungu.
12 Abha bhandunjibha bhangamonanga nne nniekalu ngulitaukangana naka mundu jojowe. Bhangang'imananga niliikwiya bhandu kutenda nnjasha nniekalu, wala mmashinagogi, wala popowe pala nshilambomo.
13 Na wala bhakaakombolanga kong'ondela ibhanugulangai.
14 Ikabhe shingukunda kungwenu mmwe ashino. Nne ngunakwaatindibhalila a Nnungu bha ashinakulubhetu kwa kulupalila mpanda gubhakuushemanga bhanganyanjibha kuti shikundi sha dini ja unami. Ngunakulupalila yowe ijandikwe mwiitabhu ya shalia ja a Musha na itabhu ya ashinkulondola bha a Nnungu.
15 Nne ngunakwaakulupalila a Nnungu, na malinga bhanganyibha bhakwetenje ngulupai jojo, ja kuti bhanguja na bhaalebhanga, shibhayukanje.
16 Kwa nneyo mobha gowe ngunakwiobhelesheya kutenda kila shingukombola sha uguja kwa a Nnungu na ku bhandunji.
17 “Ngatameje kwataliya kwa yaka yaigwinji, gumbite ku Yelushalemu ngaajangutilanje bhashilambo ajangunji na ngashoye mbepei.
18 Gubhang'imenenje nniekalu ngulitenda genego, nguli niikonjeleye kwa a Nnungu. Lukapaaliji lugwinjili lwa bhandu wala ya nnjasha.
19 Ikabheje bhapalinji Bhayaudi bhananji bhakopokengene ku Ashia, bhanganyabho ni bhapinjikwangaga kubha apano bhanugulanje monaga shipali shoshowe sha nugula kwenu mmwe.
20 Eu, ashaayene pebha bhalugulanje shinebhile nne shibhashibhweninji punajimi pa lukumbi lwabhonji,
21 ikabhe ngajimeje pakati jabhonji ga bheleketa shindu shimo, ‘Nnang'ukumulanga lelo juno ga ligongo lya kulupalila kuti bhawilenje shibhayuywanje!’ ”
22 Penepo a Pelikishi pabha bhajimanyi ukoto ngani ja gwene mpanda gula, gubhaunishile malobhe gala bhalinkuti, “Shimaliye malobhe genunji pushibhaishe bhakulungwa bha bhakomana ngondo a Lishiashi.”
23 Kungai gubhannajile nkulungwa jwa manjola abhabhishe a Pauli muulinda, ikabheje guna bhanaaibhilile kukopoka palanga na ashaabhwiga ajabhonji wala bhanalimbiywanje kwaapa ibhapinga.

A Pauli kwa a Pelikishi na a Dulushila

24 Gakapiteje mobha gashoko, a Pelikishi gubhaishe na
akongobhabho a Dulushila bhaaliji Bhayaudi. Gubhalajile
a Pauli bhashemwe, gubhaapilikanishiye bhalibheleketa
ngani ja kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu.
25 Ikabheje a Pauli bhakatandubheje kubheleketa ga uguja
na gangakwebhela indu na kuti shilijiye ika lyubha lya
ukumu, a Pelikishi gubhajogwepe, gubhashite, “Nnaino
nnjende, mbataga malanga shininsheme.”
26 Na kabhili pubhaganishiyaga kuti shibhapegwe ela na
a Pauli. Kwa nneyo gubhapundile kwashemashema a Pauli
kuukunguluka nabho.
27 Ikapiteje yaka ibhili, a Poshiashi Peshito gubhato-
lile shitengu sha upalume gwa shilambo. Na nkupinga
kuikonjeleya ku Bhayaudi, gubhaaleshile a Pauli bhali
bhatabhilwepe.

25

Malobhe ga a Pauli kwa a Kaishali

1 Gakapiteje mobha gatatu ga uliwali gwabho, a Peshito
gubhajabhwile ku Kaishalia gubhapite ku Yelushalemu.
2 Bhakulungwanji bhaabhishila na ashikalongolele bha
Bhayaudi gubhaabhalanjilenje a Peshito ngani ja a Pauli.
Gubhaashondelesheyenje a Peshito
3 na kwaajuga bhaatendelanje ntuka gwa kuti, bhaamul-
ishe a Pauli bhapelekwe ku Yelushalemu, pabha bhashinku-
laganangа bhaajubhililanje mumpanda nkupinga bhaabhu-
laganje.
4 Ikabheje a Peshito gubhajangwile, “A Pauli mubhali
mmakono ga ulinda ku Kaishalia na namwene nguli tome
na kwenda.
5 Mwaalekanje ashikalongolele bhenunji bhaelelanje na
nne bhakaalugulanje a Pauli monaga shipali shibhalebhile.”
6 A Peshito bhakatameje na bhandunji bhala kwa mobha
nane eu likumi limo, gubhabhujile ku Kaishalia. Pa
malabhi gakwe gubhapite tama pa shitengu sha ukumu,
gubhaamulishe bhaajiyenabhonji a Pauli.
7 A Pauli bhakaisheje, Bhayaudi bhakopokengene
ku Yelushalemu gubhaatimbililenje gubhatandubhenje
kwaalugula ga indu yaikuluikulu yatenda nkali ashaayene
nngakombola kong'ondela.
8 A Pauli nkwiitapula gubhashite, “Nne shakwapi shineb-
hile kwa shalia ja Bhayaudi, wala kwa liekalu wala kwa a
Kaishali.”
9 Ikabheje a Peshito nkupinga kwiikonjeleya ku Bhayaudi
gubhaabhushiye a Pauli, “Bhuli, nnipinga kwenda ku

Yelushalemu nkaukumulwe kwa malobhe gubhakunnugulangaga na nne nili popo?”

10 A Pauli gubhajangwile, “Punyimi pano pa lukumbi lwa a Kaishali, pepano ni pa ukumulwa nne. Malinga mmwe shimmumanyi ukoto, nne shakwapi shinaalebhilenje Bhayaudi.

11 Bhai, monaga shipali shinebhile sha pinjikwa mulagwe, nne ngakana kuwa. Ikabheje monaga ibhanugulangai nngabha ya kweli, jwakwapi jwangamuya nne kubhanganyabha. Pungupinga malobhe ganguga gakamaliywe na a Kaishali.”

12 Bhai, a Peshito bhakakungulusheje na bhandunji bhabho bha lukumbi, gubhaabhalanjile a Pauli, “Nshipinga malobhe genu gajende kwa a Kaishali! Bhai, shinnjende kwa a Kaishali.”

A Pauli kwa a Agilipa na a Bhenike

13 Gakapiteje mobha gashoko, bhakulungwa bhana bhashemwaga Agilipa, bhaliji bhakulungwa bha shilambo shina nngabha ku Yudea na a Bhenike, gubhaikenje ku Kaishalia kukwalamushila a Peshito.

14 Gubhatemingenenje kweneko mobha gamagwinji na a Peshito gubhaabhalanjile bhakulungwa Agilipa malobhe ga a Pauli, bhalinkuti. “Ashipagwa mundu jumo pepano jubhanneshile a Pelikishi ali atabhilwe.

15 Ngajendeje ku Yelushalemu bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa bha Bhayaudi gubhanugulilenje gaka jwene mundujo bhalinyuganga ninng'ukumule apotekwe.

16 Ikabheje gunaajangwilenje kuti Bhaloma bhakakunshoyanga mundu akwete malobhe ga lugulwa, akanabhe bhonegana naka mundu annugwile jula, nkupinga najwalakwe abhelekete malobhe ga kwiitapula kwa gubhannugulenjego.”

17 “Bhai, bhakaikanganeje nne nangakabhiya, ikabhe pa malabhi gakwe nne gumishile shitamo kulukumbi, gunajile mundujula bhannjiye nabhonji.

18 Bhaalugulanga bhala bhakajimanganeje kubheleketa, shakwa shilebho shibhalugwilenje sha malinga shinalolelaga.

19 Ikabhe bhatendaga taukangana ga dini jabhonji na gaka mundu jumo lina lyakwe Yeshu numbe amalile, ikabheje a Pauli bhakuti jwankoto.

20 Nne nangashimanya shatenda kwa gene malobhego. Bhai, gunaabhushiye a Pauli monaga shibhapinje kwenda ku Yelushalemu bhakaukumulwe kwa gene malobhego.

21 Ikabheje a Pauli gubhajujile malobhe gapeleshwe
kubhakulungwa bha ku Loma, gubhataushile bhatame
muulinda mpaka malobhe gabho gamaliywe na bhaku-
lungwa bha ku Loma. Kwa nneyo gunajile bhatame
muulinda mpaka pushinaapeleshe ku bhakulungwa bha ku
Loma a Kaishali."
22 Bhai Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, "Nne
namwene natendaga pinga nimpilikanishiye jwene
mundujo," A Peshito gubhashite, "Shumumpilikane
malabhi."

A Pauli kwa Agilipa

23 Kwa nneyo, malabhi gakwe, bhakulungwa bhana Ag-
ilipa bhaliji bhakulungwa bha shilambo shina nngabha ku
Yudea na a Bhenike gubhaikenje kulukumbi kwa angalila
na bhakulungwanji bha bhakomana ngondo na ashika-
longolele bha shilambo. A Peshito gubhalajile a Pauli
bhakatolwe bhajinjiywe nnukumbi.
24 A Peshito gubha shite, "Mmakulungwa Agilipa na
mmowe nninginji na uwe apano! Nnikummonanga aju
munduju, nkumbi gowe gwa Bhayaudi bha pepano na
bha ku Yelushalemu bhashimbinganga nne naajangutilanje,
bhalijobhelanga kuti akapinjikwa alame.
25 Ikabheje nne nangashibhona shilebho shaatendile
shaapinjikwa bhabhulagwe. Pabha a Pauli bhayene bha-
shipinga malobhe gabho gajende ku bhakulungwa bha ku
Loma a Kaishali, gungundile kwaapeleka kwa bhenebho."
26 "Na nne kwa malobhe gabhoga nangali malobhe
gammbone ga kwaajandishila bhakulungwa bha ku Loma
a Kaishali. Kwa nneyo njikwashema apano kwenu
mmanganyanji na mmakulungwa Agilipa, nkupinga mwab-
huyanje, mbate shakwajandishila.
27 Pabha ngunabhona ikakonja kumpeleka mundu atab-
hilwe gwangali taya malobhe galugwilwe jwene mundujo."

26

A Pauli Bhanakwiibheleketela kwa a Agilipa

1 Bhai, Agilipa gubhaabhalanjile a Pauli, "Nnaino
mmelekete malobhe genu." Penepo a Pauli gubhajinwile
nkono gwabho gubhatandwibhe kubheleketa nkwitapula
bhalinkuti.
2 "Mmakulungwa Agilipa, lelo ngunakwiibhona njikola
shikono sha jima na mmwe nibheleketa malobhe ga
kuitapula, kwa ngani ja malobhe gowe gubhanugwilenje
Bhayaudi.

3 Kwa nneyo mmwe mmayene muimanyi ukoto ikubho ya
Bhayaudi na shibhakuti taukangana, bhai ngunakunnjuga
mwiipililile kumbilikanishiya.”
4 “Bhayaudi bhowe bhamanyinji nne shinjite tama kutan-
dubhila gwana gwangu, shinjite tama pa shilambo shangu
na ku Yelushalemu.
5 Gwaumila bhukala Bhayaudi bhamanyinji nne, numbe
bhapingangaga kungong'ondela bhanaakombolanga, pabha
kuumila bhukala munaaliji munkumbi gwa Ashimapal-
ishayo, nilikagulila ukoto malajilo ga dini jetu.
6 Na nnaino nyimi apano kuukumulwa ligongo lya kulu-
palila malajilo gubhapegwilwenje bhanangulungwa bhetu
na a Nnungu.
7 Gene malaganogo ni gaakulupalilwa na makabhila
likumi limo na gabhili ga bhandunji bhetu, akuno bhal-
itumbilanga kwaatindibhalila a Nnungu shilo na mui.
Mmakulungwa, gubhanugulanga nne Bhayaudi, ni ga jene
ngulupaijo!
8 Kwa nndi kwenu mmanganyanji nnakulibhonanga
lilobhe lya a Nnungu lya kwaayuyanga bhawilenje linagan-
ishiywa nngabha lya kulupalika?”
9 “Nkali nne namwene naganishiyaga kuti ngunapinjikwa
ndende itendi ya kulikana lina lya a Yeshu Bhanashaleti.
10 Genego nigundendile ku Yelushalemu. Punapeg-
wilwe malajilo na bhakulungwa bha bhaabhishilanga,
njinkwaatabhanga mmagelesha bhandunji bha ukonjelo.
Na pubhabhulagwangaga nne natendaga kunda.
11 Na papagwinji mmashinagogi gowe
nashinkwaapotekanga nilikwashishilishiyanga bha-
jikananje ngulupai jabhonji. Nnjimwa yangu ishinkupunda
mbuti akwete shalubha, gumbite kwaapotekanga nkali
muilambo ya taliya.”

A Pauli Bhanaatalashiya Shibhashite Tapulwa
(Itendi 9:1-19; 22:6-16)

12 “Bhai kwa ligongo lyolyo pelyo, gumbite ku Dameshiki
nilimbegwilwe mashili na malajilo na bhakulungwanji
bhaabhishila.
13 Mmakulungwa, puyaliji mui nili mumpanda,
gunishibhweni shilangaya shapunda shilangaya sha
lyubha shilikopoka kunani kunnungu, nimulishila nne
na ashaamwanja ajangunji.
14 Gutugwile pai tubhowe, gumbilikene lilobhe lilimalan-
jila kwa Shiebhulania, ‘A Shauli, a Shauli! Pakuti nnaan-
jima? Nkakombola mmwe kulikoma lionga na lukongono.’
”

15 “Nne gumushiye, ‘Mmakulungwa mwe agani?’ Bhakulungwa gubhajangwile, ‘Nne a Yeshu, bhunkwapoteka.
16 Ikabheje nnjinushe nnjime kwa makongono genu, pabha njikunkoposhela nkupinga nintende ntumishi jwangu na nkukong'ondela jwa indu imwibhweni na indu ishininanguye.
17 Shinintapule kubhandunji bhenu Bhaishilaeli na kubhandunji bha ilambo ina bhunguntuma kwaajendelanga.
18 Mwaunukulanje meyo gabhonji nkupinga bhashokangane nnubhindu bhajinjilangane nshilangaya, bhalekanje kuntumishila Lishetani bhaatendebhushilanje a Nnungu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi yabhonji na bhabhanganje munkumbi gwa bhandunji bhaagulwenje na a Nnungu kwa ligongo lya ngulupalila nne.’

A Pauli Bhanakungulushila ga Liengo Lyabho

19 “Kwa nneyo, mmwe a mpalume Agilipa, nne nangagakana gene gunigabhweni gakopweshe kunnungugo.
20 Ikabhe gundandwibhe kulunguya kubhandunji bha ku Dameshiki na kubhandunji bha ku Yelushalemu na nshilambo showe sha ku Yudea na kubhandunji bha ilambo ina. Nilikwaakwiyanga bhaatendebhushilanje a Nnungu na bhalangulanje kwa itendi kuti bhaipetilenje.
21 Kwa lyene ligongolyo Bhayaudi gubhangamwilenje nili nniekalu gubhalinjilenje kumulaga.
22 Ikabheje a Nnungu gubhanyangutile, kwa nneyo mpaka lelo juno ngunaajima nilikong'ondela kubhandunji bhakulungwanji na bhashoko. Ingutaya nne nngabha ina, ikabhe ibhatashiyenje ashinkulondola bha a Nnungu na a Musha kuti shiikoposhele,
23 kuti a Kilishitu bhashinkupinjikwa bhapotekwe na kubha bha ndandubho kuyuka kukopoka kubhawilenje, nkupinga bhalunguye kuti nnaino shilangaya shaagombolwa bhandunji, shinakwaalangashiyanga bhandu bhowe, Bhayaudi na bhandunji bha ilambo ina.”

24 A Pauli bhakaishileje penepo nkuibheleketela, a Peshito gubhabhashite kwa utiya, “A Pauli! Nshikola shalubha! Kushoma kwenu kwa punda, kunakumpuganya lunda!”
25 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, “Mmakulungwa a Peshito nne nangali shalubha. Ingubheleketa ino ni ya kweli na ya lunda.
26 Agano malobhe gano mwe mmakulungwa nngamanyi, kwa nneyo nangali bhoga kummalanjila. Pabha genega gamanyishe kwenu mmwe, gangali ng'iyo.

27 Mmakulungwa Agilipa, bhuli nnikulupalila ga ashinku-
londola bha a Nnungu bha bhukala? Nimumanyi kuti
nnikwaakulupalilanga.”
28 Agilipa gubhaajangwile a Pauli, “Punkuganishiya
kashokope nnei shindende nne kubha Nkilishitu?”
29 A Pauli gubhaajangwile, “Ngunakwaajuga a Nnungu
kuti ibhe kwa malobhe gashokope eu gamagwinji, nngabha
mmwe jikape, ikabhe na bhandunji bhowe bhaambi-
likananga nne lelo, ibhe nnaino eu pakaabhe, bhab-
hanganje malinga nne, ikabheje nngabha na mindondolo
jino.”
30 Penepo bhakulungwa Agilipa na liwali na a Bhenike na
bhowenji bhatemingenenje pepala bhala, gubhajiminji.
31 Bhakajabhulanganeje, gubhabhalanjilenenje, “Aju
munduju shakwapi shatendile shaapinjikwa kubhulagwa
wala kutabhwa.”
32 Na bhalabho Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, “Aju
munduju gwangali pinga malobhe gakwe gakamaliywe kwa
a Kaishali, akagopwelwe.”

27

A Pauli Bhanakwenda ku Loma

1 Bhai ikaamulishweje kuti tujende ku Italia na meli,
a Pauli na bhaatabhwanga bhananji gubhabhishilwenje
muulinda gwa a Juliashi bhaaliji bhakulungwa bha bhaako-
mana ngondo bha shikundi shishemwa “Shikundi sha a
Kaishali Augushito.”
2 Gutukwelile meli ja ku Adilamito jaliji tayali kujabhula
mwanja pitila mbwani ya shilambo sha ku Ashia, gututand-
wibhe mwanja. A Alishitako kopoka ku bhandunji bha ku
Makedonia kukopoka ku Teshalonike paliji na uwe.
3 Pa malabhi gakwe gutuishe ku Shidoni na meli. A
Juliashi gubhaatendele a Pauli mituka kwa kwaaleshelela
bhajende kwa ashaambwiga ajabho bhakapegwe indu ib-
hapingaga.
4 Kujabhula penepo gutupite na mwanja, pabha mbungo
jatendaga puga koposhela mmujo jetu, gutubhambalile
mmbali ja ku Shilia.
5 Tukapiteje litanda likulu lya ku Kilikia na ku Pampilia,
gutuishe ku Mila, shilambo sha Likia.
6 Kweneko bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala
gubhajiimene meli jimo ja ku Alekishandilia jilipinga
jabhula kwenda ku Italia, kwa nneyo gubhatukweshiye
mwenemo.
7 Gutupite na mwanja gwetu mbolembole kwa mobha
gamagwinji, kwa lajilila gutuishe tome na ku Nido. Pabha

mbungo jatendaga kutuibhilila, gutupitile mmbali ja ku
Kilete tome na ku Shalimone.
8 Gutupitile nnyenje jakwe kwa lajilila gutuishe mmbali
jimo jishemwa “Bhandali ja Mmbone”, tome na shilambo
sha Lashea.
9 Gakapiteje mobha gamagwinji, mpaka lyubha lya tabha
gulipitile. Na mwanja gwa mmashi pugwaliji gwa jogoya.
Bhai, a Pauli gubhaaleshiyenje bhalinkuti,
10 “Mmashileunji, ngunakuubhona aguno mwanja guno,
upingabha gwa atali na shonanga, nngabha kwa mishigo na
melipe, ikabhe nkali na gumi gwetu.”
11 Ikabheje bhakulungwa bha manjola bhala gubhapi-
likanishiye kaje malobhe ga bhaalongoya meli na bhayene
meli nileka pilikanishiya malobhe ga a Pauli.
12 Pabha jene bhandalijo jikatemiji pammbone pa tama
mobha ga shipwepwe, bhandunji bhabhagwinji mmwanja
mula gubhapinjilenje tujende na mwanja tukaishe ku
Poenike monaga shiitendeshe, nitama kweneko mobha
ga shipwepwe. Poenike ni bhandali ja ku Kilete jiloya
kwibhanda kuliwila lyubha na kuntundu kuliwila lyubha.

Mbungo Jikulungwa Mmashi

13 Bhai, mbungo jammbone ja kopoka nnyuma jetu
jikupundaga kupuga, gubhaganishiyenje kuti gubhatum-
bililenje gala shigatendeshe, gubhashoshiyenje nanga, gub-
hapitengenenje na mbwani tome na mbwani ja ku Kilete.
14 Ikabheje pangakabhika, mbungo japunda ja mbuti
shimbunga jishemwa “Mbungo ja kashikashi,” kukopoka ku
Kilete shilambo shitimbililwe na mashi.
15 Mbungo jikukomaga mmeli na pabha jikakombweleje
kutaukangana najo gutujileshile jinokolwe na mbungo jila.
16 Gutupitile shangu shilambo shimo shitimbililwe
na mashi shishemwa Kauda gutwikombolele kukweya
ntumbwi, ikabheje kwa lajilila.
17 Bhakakweyanjeje gubhajitabhilenje meli jila kwa
pishiya nngoji pai jakwe. Bhatendaga jogopanga kutitimila
munng'anji nnyenje bhaali kumbwani ja ku Shiliti. Kwa
nneyo gubhatuluyenje indu yaigwinji na ligubho lya tejela
mbungo nikujileka meli jinokolwe na mbungo.
18 Shimbunga shikupundaga kupugakwa mashili na pa
malabhi gakwe tukujailaga mmashi mishigo ja mmeli jila.
19 Lyubha lya tatu, gubhajailenje indu yaigwinji na ya
kamulila maengo ya mmeli mula kwa makono gabhonji
ashaayene.

20 Kwa mobha gamagwinji twangalibhona lyubha
wala ndondwa, shimbunga gushipundile kupuga, mpaka
gutuwile ntima ga tapulwa.

21 Na bhakatamanjeje mobha gamagwinji gwangali kulya
shalya, a Pauli gubhajimi pakati jabhonji, gubhashite,
“Mmakulungwanji, kaliji nkambilikanishiyenje ninngajab-
hula ku Kilete kula. Tukanalaje nneino na tukanapate ashi
shonangashi.

22 Ikabheje nnaino ngunakunnjuganga, nkolanje ntima,
pabha jakwa nkali mundu jumo munkumbi gwenunji
shawe, ikabhe melipe shijiangabhanishe.

23 Pabha shilo sha lelo malaika jwa a Nnungu, a Nnnungu
bhandendile nne kubha najwabho na bhungwatindibhalila
ashinkujima tome na nne,

24 gwamalanjile. ‘Pauli unajogope! Unapinjikwa ujime
kwa a Kaishali na kabhili a Nnungu kwa uguja gwabho
bhashikupa bhandunji bhowe bhalongenenje na ugwe
jwakwapi shawe.’

25 Kwa nneyo mmashileunji nng'angalanje! Pabha ngu-
nakwaakulupalila a Nungu kuti ibhamalanjile ila shiibhe
nneyo peyo.

26 Ikabheje mbungo shijitunokole nnyenje shilambo
shitimbililwe na mashi shino.”

27 Shilo sha lyubha lya likumi limo na nsheshe jikapujeje
mbungo, tulinokolelwa akuno na kukuno nnitanda likulu
lya Adilia. Tome na pakati shilo bhatumishi bha mmeli
mula gubhabhweninji mbuti tunabhandishila litaka.

28 Kwa nneyo gubhatolilenje nngoji nitabhila shindu
shatopa, nilinga mashi mugapelile, nibhona kutaliya kwa
makono makumi nsheshe. Bhakajendangananjeje kashoko
gubhalinjilenje kabhili gubhapatilenje shindu sha makono
makumi gatatu.

29 Kwa jogopa kutitimila mmaganga gamakulungwa, gub-
hatuluyenje nanga nsheshe ya kunyuma ja meli, gubhaju-
jilenje kushe shangu.

30 Bhatumishi bha mmeli mula gubhapinjilenje kutoloka,
bhalituluyanga ntumbwi gwa kwitapulila mmashi, kwitem-
banga mbuti bhakwenda tuluyanga nanga ja mmujo.

31 Ikabheje a Pauli gubhaabhalanjile bhakulungwa
bha manjola na ashimanjola bhabho, “Bhanganyanjibha
bhakatamanje nkati meli nkatapulwanga.”

32 Bhai ashimanjola bhala gubhaikitenje migoji jatabhilwe
muntumbwi jila, gubhauleshilenje utolwe na mashi.

33 Tome na kumashelo, a Pauli gubhaashondelesheyenje
bhowenji bhalyanganje shalya, bhalinkuti, “Lelo lyubha lya

likumi limo na nsheshe nninginji nkulolela gwangali kulya
shoshowe.
34 Bhai, ngunakunshondelesheyanga nnianganje shalya
shishintapulanje. Pabha nkali luumbo lwa mu ntwe
ukamundu jojowe lukaobha.”
35 A Pauli bhakamaliyeje kubheleketa genego gubhatolile
nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu bhowe bhalikwaab-
honanga, gubhagabhile gubhatandwibhe kulya.
36 Penepo gubhatagwilwenje ntima na bhowenji gub-
halilenje shalya ashaayene.
37 Na mmeli mula putwaaliji tubhandu mmia pa bhili na
makumi shabha na shita.
38 Bhakalyanganjeje nijukuta, gubhapunguyenje nshigo
gwa meli kwa jaa ngano mmashi.

Meli Jinatemeka

39 Kukasheje, bhatumishi bha mmeli mula
bhangashimanyanga shilambo shila, ikabhe gubhalibh-
weninji litingo limo nnyenje bhaali, gubhabhalanjilenenje
bhajimikanje meli kweneko, monaga shiikomboleshe.
40 Kwa nneyo gubhakutulenje nanga nikwiileka nnitanda
likulu na kabhili gubhagopolenje migoji ja tabhila nkongo
gwa longosheya meli, gubhatabhilenje ligubho lina lya
tejela mbungo nkupinga meli jijende shammujo, gub-
haloshiyenje kunyenje bhaali.
41 Ikabheje gubhaikengenenje pugaimana mabhutuka
gabhili ga bhaali, meli gujititimile. Mmujo ja meli muku-
titimilaga nnitaka gujitemi gwangali kutenganyika. Kun-
yuma meli kukutandubhaga kutemeka ipande ligongo lya
komwa na mabhimbili.
42 Ashimanjola gubhapinjilenje kwaabhulaganga bhatab-
hwa bhowe, nkujogopa bhanajojelelanga mpaka kunyenje
bhaali nitolokanga.
43 Ikabheje bhakulungwa bha manjola bhala bhashinku-
tumbilila kwaatapula a Pauli, gubhaalimbiyenje bhana-
tendanje gubhatumbilenje gala. Gubhatumile bhaakom-
bolanga kujojelela, bhatandubhanje kutumbushila mmashi
bhajojelelanje mpaka kulitaka,
44 bhananji bhakagulanje bhaikamulilanje mmbao eu
mwipande ina ya meli. Shana nneyo tubhowe gutuishe
kulitaka tubhabhakoto.

28

Gaapatile a Pauli ku Melita

1 Tukaisheje ulele kulitaka, gutumumanyi kuti shilambo
shitimbililwe mashi shila pushashemwaga Melita.

2 Bhashilambo bha kweneko gubhatutendelenje mituka ja
kaje. Pabha ula jatendeganya na twashinkukola mmbepo,
gubhakumbenyenje moto gubhatushemelenje tubhowe.

3 A Pauli gubhalokwete neng'ene nshigo gumo gubhak-
wiile pamoto. Bhai, penepo kwa ligongo lya lyoto lya
moto gula gwakopweshe lijoka jwa luma nneng'ene mula
akwaanyembelaga a Pauli munkono.
4 Bhashilambo bha pepala bhakabhonanjeje lijoka alik-
waakwela a Pauli, gubhabhalanjilenenje, "Ipingaga aju
munduju ashibhulaga mundu nkali alamile gwangali kuwa
mmashi, nnungu jwetu jwankongwe ashemwa Aki akan-
neka alame!"
5 Ikabheje a Pauli gubhampukunyishiye pamoto lijoka jwa
luma jula na wala jwangaaluma nkali kashoko.
6 Bhandunji bhala gubhalinginji nkulolela kuti nkono gula
shiguimbe eu a Pauli shibhagwe niwa popo. Bhakalolelan-
jeje paakabha nibhona wala shakwapi shikwakoposhela a
Pauli, gubhatindigenyenje ng'aniyo yabhonji gubhashitenje
kuti, jweneju nnungu.

7 Tome na pepala jashinkupagwa migunda ja bhaku-
lungwa bha shene shilambo shatimbililwe na mashisho lina
lyabho pubhashemwaga a Pabhuliashi. Gubhatushemile
kunngwabho kwa ntima gwa umbwiga, gututemi ujeni
mobha gatatu.
8 Ainabhabho a Pabhuliashi bhashinkusheluka na gu-
luma, bhali bhagonile pa shinanda. A Pauli gubhapite
kwalola na gubhajujile Nnungu, gubhaabhishile makono
gubhaalamiye.
9 Gakatendesheje genego, bhalwelenji bhowe nnepeila pa
shilambo pala gubhaaishilenje a Pauli na gubhalamiywenje.
10 Nabhalabhonji gubhatujogopenje kwa kaje, tukapan-
ganisheje kujabhula, gubhapashilenje indu yaigwinji it-
waipinjile.

Mwanja gwa ku Loma

11 Jikapiteje myei jitatu gututandwibhe mwanja gwetu na
meli jimo ja ku Alekishandilia jishemwa, "Ashinnungu bha
Mmba." Pujaliji kweneko miongwe jowe ja shipwepwe.
12 Gutuishe shilambo sha ku Shilakusha gututemi mobha
gatatu.
13 Tukajabhuleje penepo gututimbilile gutuishe ku Legio.
Likapiteje lyubha limo, mbungo ja kushi jikutandubhaga
kupuga na gakapiteje mobha gatatu gutuishe kubhandali ja
Potioli.

14 Kweneko gutwaimenenje bhakilishitu ajetunji gubhatu-
jujilenje tutame nabhonji juma jimo. Gutuishe ku Loma
shana nneyo.
15 Bhakilishitu ajetunji bha ku Loma bhakapilikananjeje
kuti tushiika, gubhaikengenenje kukutuposhela kumbwani
ja Apio na Kunyumba Itatu ya Bhajeninji. A Pauli bhakaab-
honanjeje gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhatagwilwe
ntima.

A Pauli ku Loma

16 Tukaisheje ku Loma a Pauli gubhaleshelelwe kutama
kujika muulinda uka linjola jumo.
17 Gakapiteje mobha gatatu a Pauli gubhaashemilenje
ashikalongolele bha Shiyaudi bha shene shilambosho.
Bhakaimananjeje gubhaabhalanjilenje, “Ashapwanga,
shakwa shindendile na wala tauka ikubho ya
ashinakulubhetu, nashinkukamulwa ku Yelushalemu kula
na kamuywa mmakono ga Bhaloma.
18 Bhakamuyanjeje nibhona kuti shakwa shinebhile, gub-
hapinjilenje kung'opola bhanekanje.
19 Ikabheje Bhayaudi bhananji gubhakanilenje, gunyujile
malobhe gangu gakamaliywe na bhakulungwa bha ku
Loma a Kaishali, nkali ngakweteje malobhe gogowe ga
kwaalugulanga bhashilambo ajangunji.
20 Bhai, kwa ligongo lya genego, njikunshemanga kun-
nolanje na tukungulushe, pabha njitabhwa ajino mindololo
jino ligongo lya malagano ga a Nnungu ku bha Ishilaeli
gala.”
21 Bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Uwe tukanabhe
poshela ntenga eu bhaluwa ja ngani jenu kopoka ku Yudea,
wala jwakwa nkilishitu jojowe aishe apano kutubhalanjila
lilobhe lyolyowe linnebhile mmwe.
22 Ikabheje tunapinga tupilikane shinkuganishiya mmwe,
pabha uwe tumumanyi kuti mmbali yowe gwene nkumbigo
unalugulwa mwangali mwambone.”
23 Bhakalagananjeje lyubha lya imana, gubhaikengenenje
bhandunji bhabhagwinji nnyumba jibhatamaga. Tan-
dubhila lyamba mpaka ligulo a Pauli gubhaatalashiyenje
ga Ukulungwa gwa a Nnungu, bhalilinga kwaatendanga
bhakundanje ngani ja a Yeshu kwa talashiya shalia ja a
Musha na ashinkulondola bha a Nnungu.
24 Bhananji gubhakundilenje malobhe gala, ikabheje
bhananji bhangakulupalilanga.
25 Bhai, gubhajabhulengene akuno bhali bhalekenenje
ng'aniyo ga malobhe ga a Pauli ga kuti, mbena Mbumu jwa

Ukonjelo abhelekete mwa mmbone na ashinakulubhenunji
kwa kang'wa ja ankulondola bha a Nnungu a Ishaya,
26 bhalinkuti,
“ ‘Jenda kubhandunjibha ukaabhalanjilanje.
Kupilikana shimpilkananje, ikabheje nkamumanyanga,
Kulola shinnolanje, ikabheje nkaibhonanga.
27 Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa,
bhashiibhanga makutu gabhonji
meyo gabhonji bhashikupilanga.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
bhakapilikenenje na makutu gabhonji.
Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
bhakaandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.’ ”
28 Kungai a Pauli gubhashite, “Bhai, mmumanyanje kuti ntenga gwa a Nnungu gwa ngani ja ntapulo upelekwe ku bhandu bha ilambo ina. Bhalabhonji shibhapilikanilanje!”
29 Bhakabheleketeje genego, Bhayaudi gubhajabhulenje, bhalipita taukangana ashaayenenji.
30 A Pauli gubhatemi ku Loma yaka ibhili nnyumba jibhapoleshe bhayene kwalipila mbiya, bhatendaga kwa-poshelelanga bhowe bhaowelangaga.
31 Bhatenda lunguya ga Ukulungwa gwa a Nnungu na jiganya ngani ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu gwangali bhoga na jwakwa mundu abhalimbiyaga.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaloma
Shilongolelo

Shitabhu sha Bhaloma pushijandishwe na a Ntume Pauli yaka ya 54 na 58 AD.

A Pauli bhaliji bhakanabheowela ku Loma, kwa nneyo bhashinkutuma jene bhaluwa jino, nkwaajiganyanga Bhakilishitu bha Kuloma bhowe, bhalinginji Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Pubhajandishe bhali ku Kolinto kubhatamaga gene mobhago. A Pauli bhashinkujandika nkupinga bhandunji bha ilambo ina yowe, bhaakulupalilanje na kwaakunda a Yeshu Kilishitu (16:26).

Shitabhu sha Bhaloma, ni shitabha sha mana ku Bhakilishitu kokowe kula na mobha gowe, pabha a Pauli bhashitalashiya ukoto na ga nkati ga ntapulo gutupata kupitila a Yeshu Kilishitu. Na kabhili a Pauli bhashilundanya ga Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu na Malagano ga Bhukala. Bhaashomanga bhabhagwinji bhakutinji, shitima sha shene shitabhushi ni, 1:16, malobhe gakuti, Ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha ni mashili ga a Nnungu ga ntapulo, ku Bhayaudi, nikwiya ku bhandunji bha ilambo ina.

Shitabhu sha Bhaloma pushitandubha (1-15) ni majiganyo ga nkati ga dini. Kwabhili (12-15) ni majiganyo galangula itendi ya nndamo ja mu Ukilishitu. Shiishite Pangwa.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho, malinga shibhayobhelele kwa kwiitagulila bhayene na lugula jubhakunnjandishila (1:1-15).
2. Kabhili bhanajandika ga ali ja bhandunji na kutendeka kwa ntapulo kupitila a Yeshu Kilishitu (1:16, 11:36).
3. Kungai genego, a Pauli bhanajiganya nkulangula itendi ya nndamo ja mu Ukilishitu (12:1, 15:13).
4. A Pauli bhanamaliya shitabhu sha Bhaloma, kwa tuma shalamu ku bhandunji bha likanisha lya ku Loma (16).

1 Nne Pauli ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, njemilwe na a
Nnungu kubha ntume jwa lunguya Ngani ja Mmbone.
2 Jene Ngani ja Mmboneji, jishinkulajilwa na a Nnungu
bhukala, kupitila ashinkulondola bhabho Mmajandiko ga
Ukonjelo.
3 Ngani ja Bhana bhabho, Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu, bhabhelekwe shigundu nnukolo lwa a Daudi,

4 na Mmbumu ya ukonjelo gwabho bhashinkuagulwa
kubha Mwana jwa a Nnungu, kwa kuyuka kwabho
bhakaweje, yani a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
5 Kupitila kwa bhenebho, uwe tushipegwa nema na
utume, nkupinga bhandu bha ilambo yowe twaalongoyanje
nkukulupalila na nkukunda lina lyabho kwa ligongo lya
ukonjelo gwabho.
6 Na mmanganyanji nneila peila, nninginji munkumbi
gwa bhashemilwenje na a Yeshu Kilishitu, kubha bhandunji
bhabho.
7 Ngunakunnjandishilanga mmowe nninginji ku Loma,
nkupingwangwa na a Nnungu na nshemilwenje mman-
ganje bha ukonjelo. Ngunakunnjujilanga nema na ulele,
kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu.

Kutenda Eja kwa a Nnungu

8 Ngunatandubha kwa kwaatendela eja a Nnungu
bhangu, kupitila a Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenunji
mmowe, pabha ngulupai yenunji inalunguywa nshilam-
bolyo.
9 A Nnungu bhungwatumishila kwa ntima gwangu
gowe, nkulunguya Ngani ja Mmbone ja Bhana bhabho,
ni bhakong'ondela bhangu shinguti kunkumbushilanga
mobha gowe.
10 Ngunatenda nneyo mobha gowe, nkujuga Nnungu
kwangu kuti, a Nnungu bhapingaga bhambe malanga, nyiye
kunngwenunji agano mobha gano.
11 Pabha ngunalokolila kwa kaje kummonanga, nimpan-
ganje shiukilo sha mmbumu, nkupinga nshimilikwanje.
12 Kwa nneyo shitutagane ntima, kila mundu kwa ngulu-
pai jika mwine, ngulupai jenu mmanganyanji, na ngulupai
jangu nne.
13 Ashaalongo ajangunji ngunapinga mmumanyanje kuti,
papagwinji nashinkutumbilila kunng'owelanga, ikabheje
mpaka nnaino a Nnungu bhashing'ibhilila. Pungupinga
na kweneko naapatanje bhandunji bhakwaakulupalilanga
a Yeshu Kilishitu, malinga shinaapatilenje mwiilambo ili
nngabha ya Bhayaudi.
14 Njikola ligambo muntima kwa ligongo lya Bhayunani
na bhangalinji Bhayunani. Njikola ligambo ku bhakwetenje
lunda na bhangalinji lunda.
15 Kwa nneyo nne njiengwa kulunguya Ngani ja Mmbone,
nkali kungwenunji nninginji ku Loma.

Mashili ga Ngani ja Mmbone

16 Nne ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha
jenejo, ni mashili ga a Nnungu gapeleshela ntapulo
kubhandu bhowe bhaakulupalilanga, kutandubhila ku
Bhayaudi na mpaka ku Bhagiliki.
17 Pabha Ngani ja Mmbone jinalanguya a Nnungu shib-
hakuti kwaapanganga bhandunji aki. Lyeneli linatendeka
kaje kwa ngulupai, malinga shiishite jandikwa, “Akwete aki
shaatame kwa ngulupai.”

Nnjimwa ja a Nnungu ku Bhandunji

18 Kukoposhela kunnungu, a Nnungu bhashilangula
nnjimwa jabho ku bhandunji bhakakwaakagulanga a
Nnungu, bhaakananga ya kweli kwa itendi yabhonji yangali
ya mmbone.
19 Pabha indu yowe imanyika kuti ya a Nnungu
bhaimanyinji, pabha bhayene a Nnungu bhalangwiye indu
yabho.
20 Indu yaishiywe kuumila bhukala gwa panganywa
shilambolyo, nnaino inabhoneka nimanyika, yani liengo
lyabho na mashili gabho ga pitipiti na Unnungu gwabho,
kupinga bhanakolanje sha bheleketa!
21 Nkali bhakaamanyanjeje a Nnungu, bhangaakuyanga
na wala kwaatendela eja, malinga shiipinjikwa, ikabheje
ng'aniyo yabhonji ishipuganyika, na mitima jabhonji jangali
lunda jishikwaabhikanga nnubhindu.
22 Bhanakwitembanga kuti bhashikolanga lunda, mbena
bhangumba.
23 Bhaleshilenje kwaatindibhalila a Nnungu bha ukon-
jelo na bha pitipiti, nikuitindibhalila yanamu ili malinga
bhandu bhaawanganga, eu mbuti ijuni, eu bhannyama, na
bhaatambalanga pai.
24 Kwa lyene ligongolyo, a Nnungu gubhaaleshilenje
bhakagulanje ilokoli ya nyata ya mmitima jabhonji, na
tendelana indu ya nyata nkulabhalabha, nikwiitokomaya
iilu yabhonji.
25 Bhanatindiganyanga indu ya kweli ya a Nnungu
nkupinga bhakagulanje ya unami. Bhalitindibhalilanga
shiumbe, kuleka kwaatindibhalila bhayene Ashipanganya,
bhapinjikwa lumbililwa pitipiti! Amina.
26 Kwa nneyo, a Nnungu bhashikwalekanga
bhanaishimiyananje nikagulila ilokoli ya nyata. Nkali
bhanabhakongwe, bhashilekanga itendi ya shibhelekwe ya
shiilu shabhonji, nitenda sha munape.
27 Nneyo peyo, na bhanabhalume gubhaleshilenje
kwaalokolilanga ashaakongo bhabhonji, nilokolilana
ashaayenenji. Bhanabhalume gubhatendilenje indu ya

nyata, gubhaishemelenje ukumu ashaayenenji, kwa ligongo
lya itendi yabhonji yangali ya mmbone.
28 Malinga shibhakanilenje kubha na a Nnungu nng'aniyo
yabhonji yangali ya mmbone, a Nnungu gubhaaleshilenje
bhaikagulanje ng'aniyo yabhonji, bhatendanje yangali ya
mmbone.
29 Bhashigumbalilwanga na kila gwangali gwa mmbone,
kukwetela, na joloka, na lupimililo, na bhulaga, na mip-
wai, na unami, na ng'aniyo yangali ya mmbone, na bha
lung'wenyi.
30 Kabhili, bhaalambililanga na bhakwaashimanga a
Nnungu, na bhakwetenje nngomo, na bhakwetenje mb-
winya na kwiipuna, bhaakumbuyanga itendi ya ambi ya
nyata, na bhakakwaapilikanishiyanga bhaakwetenje.
31 Na bhene bhangalinji lunda, na bhakaajalinji
malagano, na bhakakwaapinganga ashaalongo ajabhonji,
wala bhangalinginji shiya.
32 Bhalikumumanyanga kuti shalia ja a Nnungu jinaataya
kuti, bhandunji bhatendanga nneyo bhanapinjikwanga
kuwa. Nkali nneyo, nngabha bhanatendanga genego
ashayenenjipe, ikabheje bhene bhatendanga yeneyo bhala
bhanakwaalumbililanga.

Ukumu ja a Nnungu

2

Ukumu ja a Nnungu

1 Kwa nneyo, monaga nkwiitemba kwaukumula bhananji,
nkakola sha kwiibheleketela. Nnakwiukumula mmayene,
pabha numbe mmwe inkutenda yoyo peyo.
2 Na uwe tumumanyi kuti ukumu ja a Nnungu ni ja kweli,
kwa bhatendanga indu malinga yeneyo.
3 Ikabheje mmwe anamundupe, nkwaukumulanga bhaa-
tendanga indu malinga yeneyo, akuno mmayene nnitenda
yoyo. Bhuli, punkuganishiya kuti shimwiembuye na ukumu
ja a Nnungu?
4 Eu nnakuunyegaya uguja gwa a Nnungu, na kwiiti-
malika na kwiipililila kwabho, gwangali kumumanya kuti
uguja gwabho unakunnongoya mwiipete?
5 Ikabheje kwa ligongo lya mitau na nonopa kwa ntima
gwenu, nnakwiigosheya nnjimwa, lyubha lya nnjimwa ja a
Nnungu, na ukumu jabho ja aki.
6 Pabha lyene lyubhalyo, a Nnungu bhapinga kwiya
kwaalipanga bhandunji bhowe malinga ibhatendangaga.
7 Bhene bhaatendanga ya uguja gwangali kutotoshela,
bhanaloleyanga kukopoka kwa a Nnungu, ukonjelo na

ishimika na gumi gwangali angabhanika, na shibhapegwanje gumi gwa pitipiti.
8 Ikabheje bhananji bhaakwetelanga na bhaakananga indu ya aki bhala, nikagulila yangali ya mmbone, shibhajibhonanje nnjimwa ja a Nnungu.
9 Mboteko na shilaje shiimpate mundu jojowe atenda yangali ya mmbone, kutandubhila Bhayaudi na Bhagiliki.
10 Ikabheje, ukonjelo na ishima na ulele, shibhapegwanje bhandunji bhaatendanga indu ya aki bhala, kutandubhila Bhayaudi na Bhagiliki.
11 Pabha a Nnungu bhangali luagu.
12 Bhowe bhatendilenje yambi gwangali kujimanya shalia ja a Musha, shibhapotekwanje nngabha kwa ligongo lya shalia, na bhowe bhatendilenje yambi akuno bhalikujimanyanga shalia ja a Musha, shibhaukumulwanje kwa tolelela shalia ja a Musha pejo.
13 Na nngabha bhakujipilikananga shalia ni bhakwete aki kwa a Nnungu, ikabheje bhaakundanga shalia bhala, nibhaakolanga aki.
14 Bhandunji bha ilambo ina bhangalinginji shalia, pubhaatendanga indu ya shalia kwa ng'aniyo ya muntima gwabhonji bhanabhanganga bhandunji bha shalia, nkali bhanakolanje shalia.
15 Bhanalanguyanga malajilo ga shalia jijandishwe mmitima jabhonji, ng'aniyo yabhonji ilikwakong'ondelanga na ilikwalonganga na guna ilikwaabheleketelanga ashaayenenji.
16 Yeneyo ni ipinga koposhela, lyubha lya ukumu ja a Nnungu, pushibhaukumule indu ya nng'iyo kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shijikuti taya Ngani ja Mmbone jingulunguyaji.

Bhayaudi na Shalia Jabhonji

17 Pabha mmwe nkwiishema mmayene Mmayaudi, nnakulupalila shalia, na nnakwiiniya kuti bha a Nnungu.
18 Mmwe nnikuimanya ibhapinga a Nnungu, na kunda indu ya mmbone, pabha nshijiganywa na shalia.
19 Mmwe punkwiiganishiya kuti mmayene akalongolele bha ashinangalole, na kabhili mmwe shilangaya sha bhandu bhalinginji nnubhindu,
20 mmajiganya bha mabhelu na bhana bhashoko, pabha kwa shalia, mwiimanyi ukoto indu ya lumanyio na kweli.
21 Bhai mmwe nkwaajiganyanga bhananji, kwa nndi nkakwiijiganya mmayene? Mmwe nkwaalimbiyanga bhananji bhanajibhanje, akuno mmayene nnijibha.

22 Mmwe nkulunguya kuti, “Mundu analabhelabhe”
akuno mmayene nnilabhalabha. Inakunshima yanamu ya
ashinnungu, mbena nnijibha indu ya mmajumba gabhonji.
23 Nnikwiiniya kuti nkwete shalia ja a Nnungu, nkaku-
mumanya kuti kuleka kamula shalia, nnakwanyegaya a
Nnungu?
24 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Bhan-
dunji bha ilambo ina, bhashikulitukananga lina lya a
Nnungu, kwa ligongo lyenunji.”
25 Pabha kujaluka kunapwaa punkukamulila shalia ja a
Musha, ikabheje nkakamulile shalia ja a Musha, shimme
mbuti mmalenje.
26 Bhai monaga mundu jwangajaluka anakamulila shalia
ja a Musha, bhuli na ulenje gwakwe akaganishiywa kuti
ajalwishe?
27 Na jwene jwa nngabha munkubho gwa jaluka, ikabhe
anakamulila shalia ja a Musha, bhuli akanng'ukumula
mmwe nni munkubho gwa jaluka, na akuno nkakamulila
shalia ja a Musha?
28 Pabha jwenejo, nngabha Nnyaudi kwa bhoneka
palanga, na kujaluka nngabha kwa nshiilupe.
29 Ikabhe jwenejo ni Nnyaudi, ali Nnyaudi jwa nkati, na
kujaluka kwakwe kwa muntima kwa Mbumu jwa Ukonjelo,
nngabha kwa mmajandiko ga shalia. Mundu jwa nneyo,
kuiniywa kwakwe nngabha kubhandunji ikabhe kwa a
Nnungu.

3

1 Bhai, Nnyaudi akwete nndi sha kwaapundanga
bhananji? Na kujaluka kupwaa nndi?
2 Elo! Kulipwaa kwa kila shindu. Pabha Bhayaudi ni
bhatainji kupegwa ntenga gwa a Nnungu.
3 Bhai igala shiibhe bhuli monaga bhananji munkumbi
gwabhonji bhangakulupalilanga? Bhuli ungakulupalila
gwabhonji shigupuganye kukulupalika kwa a Nnungu?
4 Ng'oo, wala kashoko! A Nnungu ni bhakulupalika,
na kila mundu nnami, malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti,
“Mmwe a Nnungu, kila punkubheleketa,
malobhe genu gabhoneshe kubha ga aki,
na nkuukumula,
mmwe ukumu jenu, jibhoneshe kuti ja kweli.”
5 Ikabheje, monaga yambi yetu inalanguya kuti a Nnungu
bhanatenda kwa aki, bhai tulugule nndi? Bhuli, tujile a
Nnungu bhakaatenda aki pubhaalangula nnjimwa jabho
kwetu uwe? (Penepo ngunabheleketa shigundu).

6 Ng'oo, wala kashoko! Pabha ikaliji nneyo, a Nnungu
bhakashiukumwile bhuli shilambolyo?
7 Pana shinnugule kuti, “Ibhaga unami gwangu, ni ulan-
guya kuti a Nnungu ni bhaakulupalika na ni bha ukonjelo,
bhai pakuti ngunaukumulwa kuti njikola yambi?”
8 Bhananji bhanakutulambililanga, bhalinkutinji, eti uwe
tunakupulu kuti, tutende yambi nkupinga ga mmbone
gaishe. Tumumanyi kuti, bhakutulambililangabho shibha-
patanje ukumu ja aki.

Jwakwa Mundu Akwete Aki

9 Igala tujile bhuli? Bhuli, uwe Bhayaudi tubha mmbone
kupunda bhananji? Ng'oo! Wala kashoko. Pabha tulang-
wiye kuti Bhayaudi na Bhagiliki, bhowe ni bhatumwa bha
yambi.
10 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo,
“Jwakwapi nkali jumo akwete aki!
11 Jwakwapi mundu akwete lumanyio,
Wala akwaaloleya a Nnungu.
12 Bhowe bhashiobhanga,
Bhowe bhashilebhanga,
Jwakwa atenda ya mmbone,
Jwakwapi nkali jumo.
13 Malobhe kopoka nkang'wa yabhonji ga nyata, mbuti
makabhuli gangakulilwa,
Ilimi yabhonji ishigumbala unami,
Kang'wa yabhonji inakopoka malobhe ga ushungu mbuti
gwa lijoka.
14 Kang'wa yabhonji ishigumbala malosho na malobhe ga
poteka.
15 Bhanabhutushilanga kuubhulaga.
16 Popowe pubhakwendangana, bhanabhanganga shiumilo
sha angabhanya na mboteko.
17 Wala mpanda gwa ulele bhakakuumanyanga.
18 Pameyo gabhonji kwakwa kwaajogopa a Nnungu.”
19 Bhai tumumanyi kuti shalia ja a Musha, ni kwa
ligongo lya bhandunji bhaakulupalilanga shalia, nkupinga
bhanakolanje shindu shoshowe sha bheleketela, na shilam-
bolyo showe pushili pai ja ukumu ja a Nnungu.
20 Pabha jwakwa mundu jojowe shaapate aki kwa a
Nnungu, kwa ligongo lya kamula shalia ja a Musha, pabha
liengo lya shalia, ni kulanguyape kuti, mundu ashitenda
shambi.

Kupegwa Aki kwa Ligongo lya Ngulupai

21 Ikabheje nnaino, aki ja a Nnungu jimanyishe, nngabha
kwa kagulila shalia, malinga shiyalajilwe mmajandiko ga a
Musha na ga ashinkulondola bha a Nnungu.
22 Jene aki ja a Nnungu pujikwiya kwa kwaakulupalila a
Yeshu Kilishitu. A Nnungu bhanatenda nneyo ku bhowe
bhaakulupalilanga, pabha lwakwa luagu.
23 Pabha bhandunji bhowe bhashitendanga yambi, nitub-
hilwa na ukonjelo gwa a Nnungu.
24 Ikabheje bhanabhalanganishiywanga aki gwayoyo kwa
nema ja a Nnungu, nkulundana a Yeshu Kilishitu bhak-
waagombolanga.
25 A Nnungu bhashinkwaashoya a Kilishitu bhabhe
mbepei ja gombola yambi ya bhandunji. Kupitila ngulupai
ja mminyai jabho. A Nnungu bhashinkutenda nneyo
nkupinga bhalanguye aki jabho, pabha bhashinkuleshelela
yambi ya bhukala gwangali kwiiukumula.
26 Bhalanguye aki jabho agano mobha gano, nkupinga
bhabhe bhakwete aki na kummalanganishiya aki ak-
waakulupalila a Yeshu.
27 Bhai, kuli kwei kwiiniya? Kwakwa! Kwa nndi?
Bhuli kwa kamula shalia? Ng'oo! Ikabhe kwa ligongo
tunakulupalila.
28 Bhai penepo tunabhona kuti mundu anabhalangan-
ishiywa aki kwa ngulupai yakwe, wala nngabha kwa itendi
ya shalia ja a Musha.
29 Eu bhuli, a Nnungu ni a Nnungu bha Bhayaudipe?
Nngabha a Nnungu bha ilambo ina? Elo, nneila peila ni
a Nnungu bha ilambo ina.
30 A Nnungu ni bhamo, bhapinga kwabhalanganishiyanga
aki Bhayaudi, kwa ngulupai jabhonji, na bhandunji bhanga-
jalukanga, kwa ngulupai jabhonji.
31 Bhai bhuli? Tunakujijaa shalia ja a Musha kwa
ngulupaijo? Ng'oo wala kashoko! Ikabhe kupunda nneyo
tunaakagula shalia ja a Mushajo.

Nnandanyo gwa a Bhulaimu

4

Ngulupai ja a Bhulaimu

1 Igala tujile bhuli ga ainabhetu a Bhulaimu?
2 Pabha monaga a Bhulaimu bhashinkupegwa aki kwa
ligongo lya itendi yabho, bhai, bhakwete shindu sha kwi-
iniya, ikabheje nngabha kwa a Nnungu.

3 Pabha Majandiko ga Ukonjelo gakuti “A Bhulaimu
bhashinkwaakulupalila a Nnungu, kwa nneyo a Nnungu
gubhaapele aki.”
4 Ikabheje ntumishi anapegwa nshaala, nshaala gula uk-
abha nema, ikabhe mbuti ligambo kwa liengo lyakamwile.
5 Ikabheje mundu akakwiikulupalila itendi yakwe
nnyene, ikabhe anakwaakulupalila a Nnungu,
bhakwaaleshelelanga bhalebhilenje, bhai a Nnungu
bhanajali ngulupai jika jwene mundujo, nikumpa aki.
6 Malinga a Daudi shibhataya, mbaya jwene mundu
apegwa aki kwa a Nnungu, gwangali kutolelela itendi
yakwe.
7 “Mbaya bhaleshelelwenje yambi yabhonji
Na bhaunishilwenje yambi yabhonji.
8 Mbaya jwene mundujo,
Bhakulungwa bhakakwiitolelela yambi yakwe.”
9 Bhai, bhuli yene mbayayo, ku bhajalukenjepe eu nkali
bhangajalukanga? Pabha tukuti, a Bhulaimu bhashinku-
pegwa aki kwa ligongo lya ngulupai yabho.
10 Bhuli, a Bhulaimu pubhapegwilwe aki bhali bhajal-
wishe eu bhakanabhe jaluka? Nngabha bhali bhajalwishe,
ikabhe bhakanabhe jaluka.
11 A Bhulaimu pubhajalwishe kungai, na kwene jalukako,
pukwaliji shilangulo na lulembo lwa kundwa kwabho na
a Nnungu kuti, bhakwete aki kwa ligongo lya ngulu-
pai jabho, jibhakwete bhakanabhe jaluka. Kwa nneyo,
a Bhulaimu bhashibha ainamundu bha bhandu bhowe
bhakwaakulupalilanga a Nnungu, nkali bhangajalukanga,
gubhapegwilwenje aki.
12 Nneyo peyo bhenebho ni ainamundu bha bhandunji
bhajalukenje, ikabheje nngabha kwa jaluka, ila kwa ligongo
lya kagula ngulupai ja ainabhetu a Bhulaimu, jibhaakwete
bhakanabhe jaluka.

Malagano ga a Nnungu Ganaamalila kwa Ngulupai

13 Pabha a Nnungu bhashinkwaalajila a Bhulaimu
na lubheleko lwabho kuti, shibhapegwanje shilambolyo.
Bhashinkutenda nneyo nngabha kwa shalia ja a Musha,
ikabhe kwa ligongo lya kulupalila kwabho, gubhapegwilwe
aki.
14 Monaga bhapinga pegwanga ibhalugwile a Nnungu, ni
bhaakamulilanga shalia ja a Musha bhala, bhai, ngulupai
yetu yangali shindu na malagano ga a Nnungu nngabha
shindu.
15 Pabha shalia ja a Musha jinapeleshela nnjimwa ja a
Nnungu, ikabheje jikapagwe shalia, bhai kwakwa kulebha.

16 Kwa nneyo, malagano ga a Nnungu pugapatikana kwa
ngulupai, shigaishe kwa nema ja a Nnungu, nkupinga gabhe
ku bhandunji bhowe, nngabha ku bhaakulupalilanga shalia
ja a Mushape, ikabhe ku bhakwetenje ngulupai malinga a
Bhulaimu. Bhenebho ni atati bhetu, uwe tubhowe.
17 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,
"Njikummika mme atati bha ilambo yaigwinji." Gene
malaganogo ni ga kweli, kwa a Nnungu bhakulupalilwe na a
Bhulaimu, a Nnungu bhakwaayuyanga bhawilenje, na kwa
lilobhe lyabho, indu ikapaliji inapagwa.
18 A Bhulaimu bhatendaga lolela indu yangakulupalika,
kwa nneyo nibha atati bha ilambo yaigwinji, malinga
shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti, "Lubheleko lwenu
shilushulushe mbuti ndondwa."
19 Pubhaliji bhakongopa bha yaka makumi kumi, ikabheje
ngulupai jabho jangapuganyika, bhalinkumumanya kuti
shiilu shabho shikongopele numbe shiiwilile na akongob-
habho a Shala, lipitiu lyaho liiwilile.
20 Ikabheje a Bhulaimu bhakakweteje lipamba na
malagano ga a Nnungu gala, ikabhe bhashinkukola mashili
kwa ngulupai yabho, nikwaakuya a Nnungu.
21 Gubhamumanyi kuti a Nnungu bhanakombola tenda
gene gubhalajiyego.
22 Kwa nneyo a Nnungu gubhaapele aki.
23 Malobhe gakuti, "Bhashipegwa aki" nngabha kwa
ligongo lyabhope,
24 ikabhe nkali kwetu uwe, tukwaakulupalila a Nnungu,
bhaayushiye a Yeshu Bhakulungwa bhetu, bhakaweje.
25 Bhabhulegwe kwa ligongo lya yambi yetu, gub-
hayushile nkupinga tupate aki.

5

Aki Jetu kwa a Nnungu

1 Bhai, pabha tupegwilwe aki kwa ngulupai, tukole ulele
kwa a Nnungu, gutuposhele ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu.
2 Kwa ngulupai jetu, bhenebho bhashikutupa nema ja a
Nnungu jitutama najo nnaino jino. Bhai, tunakwiipunila
kulolela kwetu ukonjelo gwa a Nnungu.
3 Wala nngabha genegope, ikabhe tunaangalala nkali
nshilaje, tulikumumanya kuti liengo lya shilaje, inape-
leshela kwiipilililila.
4 Na liengo lya kwiipilililila, kunapeleshela kulolela, na
kwalakwe kunapeleshela kukulupalila.

5 Kwa nneyo kulolelako kukatutokomaya, pabha kupinga
kwa a Nnungu kushibhikwa nigumbala mmitima jetu na
Mbumu jwa Ukonjelo jutupegwilwe.
6 Pabha putwaliji twangali mashili, malanga gayene
gakaishileje, a Kilishitu gubhawile kwa ligongo lya bhak-
wetenje yambi.
7 Pabha inakomala mundu kuwa, kwa ligongo lika mundu
akwete aki, ikabheje ilikomboleka mundu kulinga kuwa
kwa ligongo lika mundu jwa mmbone.
8 Ikabheje a Nnungu bhayene bhanakutulanguya shib-
hakuti kutupinga uwe, pabha a Kilishitu bhashinkuwa kwa
ligongo lyetu, putwaliji na yambi.
9 Bhai nnaino pabha tubhishilwe munkumbi gwa bhandu
bhakwete aki kwa kuwa kwabho a Kilishitu, shibhatutapule
mu nnjimwa ja a Nnungu.
10 Putwaliji mmagongo na a Nnungu, gubhatupatanishe
kwa shiwo shika Mwana gwabho. Na punda penepo,
nnaino tushipatanishwa na bhenebho, shibhatutapule kwa
gumi gwabho.
11 Na nngabha genegope, ikabhe tunakwiinonyela nku-
lundana na a Nnungu, kupitila Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu, bhatupatanishe na a Nnnugu.

A Adamu na a Kilishitu

12 Monaga kwa ligongo lika mundu jumo shambi
shashinkukoposhela nshilambolyo na shambisho nikum-
buya shiwo, na shiwo gushaaishilenje bhandu bhowe,
pabha bhowe bhashilebhanga.
13 Pabha jikanabhe ika shalia ja a Musha, yambi yaapali
pa shilambolyo, ikabheje yambi ikaatolelelwa, jikapagwe
shalia.
14 Ikabheje tandubhila mobha ga a Adamu mpaka a
Musha, shiwo shishitagwala nkali ku bhangalebhanga ma-
linga shibhalebhile a Adamu. A Adamu bhaliji shilanda sha
bhene bhapinga kwiyabho.
15 Ikabheje shilebho sha a Adamu shikalandanywa na
nema ja a Nnungu. Pabha nkali yambi ika mundu jumo
shanshikubha shiumilo shawa bhandu bhabhagwinjinji,
bhai kwa nema jika mundu jumo, yani a Yeshu Kilishitu
a Nnungu bhashipunda kwaapanganga bhandunji bhowe,
nema na upo yabho.
16 Gushipagwa ungalandana gwa upo ya a Nnungu, na
shambi shika mundu jumo jula. Pabha akalebheje mundu
jumo jula, a Nnungu gubhaukumwile mboteko. Ikabheje
bhakalebhanjeje bhandunji bhabhagwinji, a Nnungu gub-
haapelenje upo yabho nikwaapanganga aki.

17 Kweli, kwa shambi shika mundu jumo, kuwa kushitag-
wala kwa ligongo lika mundu jumojo, ikabheje imanyishe
ukoto kuti shatendile mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu,
shishipunda kaje. Bhowe bhaaposhelanga nema na upo ja
tendwa bhakwete aki, shibhatagwalanje mugumi kupitila
mundu jumo a Yeshu Kilishitu.
18 Bhai, malinga kwa shambi shika mundu jumo bhandu
bhowe bhashiukumulwanga, nneyo peyo kwa shitendi sha
aki shika mundu juna yani a Yeshu Kilishitu, shishikwapan-
ganga bhandu bhowe aki na gumi.
19 Na ibhaga kulebha kuka mundu jumo, bhandu bhab-
hagwinjinji bhashibhonekanga na yambi, nneyo peyo
kukunda kuka mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu, bhandu
bhabhagwinjinji kushikwaatendanga bhapatanje aki.
20 Ikabheje shalia ja a Musha jikaisheje na shambi
shikupundaga, na shambi shikapundeje, na nema gu-
jipundile kujenjesheka.
21 Malinga yambi puitegwele kwa shiwo, nnepeyo na
nema jinatagwala kwa aki, nipeleshela gumi gwa pitipiti,
kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

6

Kuwa na Yuka Pamo na a Kilishitu

1 Bhai tujile bhuli? Tupunde kutenda yambi, nkupinga
nema ja a Nnungu jipunde jenjesheka?
2 Ng'oo, wala kashoko! Uwe ga yambi iilu yetu iiwilile,
shitupunde bhuli kabhili kutama na yambi?
3 Eu, nkakumumanyanga kuti uwe tubhatishwe na lun-
dana na a Yeshu Kilishitu, nneila peila tushilundanywa
nshiwo shabho?
4 Bhai putwabhatishwe twashinkulundana nabho,
gutushishilwe pamo na bhenebho, nkupinga malinga a
Kilishitu pubhayushiywe kwa ukonjelo gwa Atati, nneyo
peyo na uwe tutame nndamo ja ambi.
5 Pabha, malinga shitulundene nabho nkuwa malinga
bhenebho, nneyo peyo shitulundane nabho kwa yuka,
malinga bhenebho.
6 Tumumanyi kuti nkubho gwetu gwa bhukala gwa
tenda yambi, gwashinkukomelwa munshalabha pamo na
bhenebho, nkupinga tunapunde kubha bhatumwa bha
yambi, nkupinga maisha getu ga bhukala ga shambi gapele.
7 Pabha aiwilile ga yambi, ashitendwa nngwana niem-
buywa na yambi.
8 Bhai monaga tuwile pamo na a Kilishitu, tunakulupalila
kuti, shitutame pamo na bhenebho.

9 Pabha tumumanyi kuti a Kilishitu bhakayusheje,
bhakawa kabhili.
10 Pabha kuwa kwabho kula, bhashinkuwila yambi
kamope, na nnaino tama kwabho, bhanatama pamo na a
Nnungu.
11 Nneyo peyo na mmanganyanji mwiibhikanje mbuti
bhaiwililenje bhakaatendanga yambi, ikabhe bhabhako-
tonji kwa lundana na a Nnungu kupitila a Yeshu Kilishitu.
12 Bhai yambi inatagwale iilu yenunji ya wai, mpaka
nikagula ilokoli yakwe.
13 Wala nnalekanje iilu yenunji kutenda yambi, ik-
abhe mwiishoyanje kwa a Nnungu malinga bhandu
bhayushilenje, mwiishoyanje kwa a Nnungu kwa itendi ya
aki.
14 Numbe yambi ikantagwalanga kabhili, pabha
munninginji nngabha nkulongoywa na shalia ja a Musha,
ikabhe kwa nema ja a Nnungu.

Bhatumwa bha Aki

15 Bhai, tujile bhuli? Tutende yambi pabha tukauku-
mulwa na shalia ja a Musha, ikabhe kwa nema? Ng'oo!
16 Bhuli nkakumumanyanga kuti, punkwiibhikanga ma-
linga utumwa kuka mundu nikunkunda, mmangangaga
bhatumwa bha yambi mpelo gwake ni kuwa, mmangangaga
bhatumwa bha kwaakunda a Nnungu, mpelo gwakwe aki.
17 Ikabheje bhatendelwe eja a Nnungu, nkali mwalinginji
bhatumwa bha yambi, nshikundanga kwa mitima jenunji
jowe majiganyo gumwajigenywenje.
18 Gunngombolwenje kopoka kuutumwa gwa yambi, nib-
hanganga bhatumwa bha aki.
19 Ngunabheleketa shigundu kwa ligongo lya ungashimi-
lika gwenunji. Malinga shimwaishoshiyenje ibhalo yenunji
muitendi ya utumwa na ya nyata na yambi gumwiny-
atiyenje, nneyo peyo, nnaino mwiishoyanje ibhalo yenunji
muutumwa gwa tenda aki muukonjelo.
20 Pumwalinginji bhatumwa bha yambi, aki jikantag-
walangaga.
21 Mwapatilenjeje nndi, kwa itendi yenunji ya bhukala
inkwiibhonelanga oni nnaino? Pabha mpelo gwa yeneyo
kuwa.
22 Ikabheje nnaino, nngombolwenje kopoka kuutumwa
gwa yambi, nitendwa bhatumwa bha a Nnungu, nkwetenje
pwaida ja ukonjelo, na mpelo gwakwe gumi gwa pitipiti.
23 Pabha nshaala gwa yambi kuwa, ikabheje upo ib-
hashoya a Nnungu, gumi gwa pitipiti nkulundana na a
Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa bhetu.

7

Malinga Ndamo ja Nshilombani

1 Ashaapwanga, ngunabheleketa na mmanganyanji nku-
jimanyanga shalia ja a Musha, nkakumumanyanga kuti
shalia jinakuntagwala mundu ali jwankoto?
2 Tujile malinga bhakongwe bhalombilwe, bhanatabhwa
na shalia mobha gowe ga gumi gwa ambuje bhabho, ikab-
heje ambuje mundu bhala bhawaga, shalia jikakwaatabha
kabhili bhakongwebho.
3 Bhai monaga ambuje mundu bhali bhabhakoto,
nilombwa na bhalume bhana, gwenego utwai, ikabheje
bhalumebho bhawaga, bhakaatabhwa na shalia. Nkali
bhalombwaga na bhalume bhana pangali utwai.
4 Na malinga mmanganyanji ashaapwanga, nkali mman-
ganyanji nshikujiwilanga shalia, kwa shiilu sha a Kil-
ishitu nkupinga mmanganje bha bhene bhayushile bhala,
nkupinga twaatendele a Nnungu indu ya mmbone.
5 Pabha, putwaliji nndamo ja kagulila indu ya nshiilu,
ilokoli ya yambi guipundile kwa ligongo lya shalia, ilitenda
liengo mwiilu yetu nikutupeleshela ku shiwo.
6 Ikabheje nnaino tugopwelwe nshalia, tuiwilile yatutab-
haga ila, nkupinga tukombole ndamo ja ambi ja tumishila
ya Mbumu, nngabha malinga bhukala putwatumishilaga
shalia jijandishwe.

Shalia na Yambi

7 Bhai, tujile bhuli? Shaliaji ni yambi? Ng'oo! Pabha
gwangali shalia nganaimanye yambi shili bhuli, nganaku-
manye kulokolila kaliji shalia jikanalugule, “Nnalokolile
yangali ya mmbone.”
8 Ikabheje yambi guikwete mashili ligongo lya amuli,
gushitendile kila ilokoli nkati jangu. Pabha yambi gwangali
shalia, iwile.
9 Numbe nne punaliji najwankoto gwangali shalia, ikabhe
jikaishejepe shalia jila, yambi guiyushile na nne gung'wile.
10 Nne gumweni kuti, shalia jatumbilile kupeleshela gumi
jila, jishipeleshela shiwo.
11 Pabha yambi shikakoleje mashili kwa ligongo lya shalia
jila, gushindembile nimulaga.
12 Bhai shalia ja a Musha ni ja ukonjelo, na amuli jila, ni
ja ukonjelo, na ja mmbone, na ja aki.
13 Bhai bhuli! Gene gali ga mmbone gala, nne nigabhone
ga shiwo? Ng'oo! Ikabheje nkupinga shambi shibhoneshe
ukoto kuti ni yambi, shialaya shiwo nkati jangu, kwa pitila
lya mmbone lila, nkupinga kwa amuli jila, yambi ipunde
nyata kaje.

Mpwai Nkati Jetu

14 Pabha tumumanyi kuti shalia ja a Musha shiumilo
shakwe ni indu ikopoka Mmbumu jwa a Nnungu, ikabheje
nne namundu jwa kagulila indu ya nshiilu, njiushwa
muutumwa gwa yambi.
15 Pabha ngakushimanya shingutenda, shingupinga tenda
shila, ngaatenda, ikabhe shingaapinga shila ni shingutenda.
16 Bhai monaga ngunakunda kuti shingutenda nngabha
sha mmbone malinga shinatumbilile tenda, penepo ngu-
nakunda kuti, shalia jila ni jammbone.
17 Bhai, nngabha nne namwene ngutenda shenesho,
ikabhe yambi itama nkati jangu.
18 Pabha nimumanyi kuti, nkati jangu yani nshiilu
shangu, shikaatama shindu sha mmbone. Numbe kupinga
kutenda indu ya mmbone ngulipinga, ikabheje kutenda
ngunalepela.
19 Pabha shene sha mmbone shingushipinga, ngaatenda,
ikabheje shene shangali sha mmbone shingakushipinga ni
shingutenda.
20 Bhai monaga shingakushipinga shila ni shingutenda,
nngabha nne namwene ngutenda, ikabhe ni yambi itemi
nkati jangu ila.
21 Bhai nijimanyi jene kweliji, pungupinga tenda shindu
sha mmbone, shipali sha nyata shinguagula tenda.
22 Pabha ngunakwiinonyela shalia ja a Nnungu muntima
gwangu.
23 Ikabheje nshiilu shangu ngunakujibhona shalia jina
jinakomana na shalia ja lunda lwangu, nindenda ntumwa
jwa shalia ja yambi, jitemi nshiilu shangu jila.
24 Nankulaga nangali malanga nne! Gani shandapule na
shiilu sha shiwoshi?
25 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha ngunatapulwa
na a Yeshu Kilishitu bhakulungwa bhetu!

Bhai kwa nneyo nne namwene kwa lunda lwangu ngu-
natumishila shalia ja a Nnungu, ikabhe kwa shiilu shangu
ngunatumishila shalia ja yambi.

8

Ndamo kwa Mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo

1 Bhai nnaino kwakwa kuukumulwa mboteko kwa
bhandu bhalundenenje na a Yeshu Kilishitu.
2 Pabha kweli jika Mbumu jwa gumi guli nkati ja a Yeshu
Kilishitu jishing'embuya na mashili ga yambi na shiwo.
3 Annungu bhashitenda ikomboleshe, ikakombolekaga
kwa shalia ila, kwa ligongo lya ungakola mashili gwa shiilu.

Bhai a Nnungu gubhantumile Mwana gwabho bhayene, ali
na shiilu malinga sha bhaatendanga yambi. Kwa nneyo
gubhaiukumwile mboteko yambi nshiilu shakwe.
4 A Nnungu gubhatendile nnei nkupinga indu yowe
ya mmbone ipinjikwa na shalia itimilile nkati jetu, uwe
tukaakagulila ilokoli yangali ya mmbone ya nshiilu, ikabhe
ya Mmbumu.
5 Pabha bhandunji bhaakagulilanga ilokoli yangali ya
mmbone ipinjikwa na shiilu, ibhaganishiyanga ilokoli yan-
gali ya mmbone ipinjikwa na shiilu, ikabheje bhaakag-
ulilanga indu ipinjikwa naka Mbumu jwa Ukonjelo, ibha-
ganishiyanga indu ipinjikwa naka Mbumujo.
6 Pabha ndumbililo ya shiilu inapeleshela shiwo, ikabhe
ndumbililo ika Mbumu jwa Ukonjelo, inapeleshela gumi na
ulele.
7 Na ndumbililo ya shiilu ni kubhika magongo na a
Nnungu, pabha shikapinga kukunda shalia ja a Nnungu, na
wala shikakombola kukunda shaliajo.
8 Bhene bhaakagulilanga ilokoli ya nshiilu, nngakombola
kwaanonyeya a Nnungu.
9 Monaga Mbumu jwa a Nnungu anatama nkati jenunji,
mmanganya nkaakagulilanga ilokoli yangali ya mmbone
ipinjikwa na shiilu, ikabhe shinkagulilanje ya mmbone
ipinjikwa naka Mbumu. Ikabheje mundu jwangali Mbumu
jwa a Kilishitu, jwenejo nngabha jwabho.
10 Ikabheje a Kilishitu bhabhaga nkati jenunji, shiilu
shenunji shinawa kwa ligongo lya yambi, ikabhe mbumu
jwenunji jwankoto kwa ligongo lya aki.
11 Na monaga Mbumu jwa a Nnungu abhayushiye a
Kilishitu bhakaweje, shaiyuye na iilu yenunji ili yawa, kwa
mashili gaka Mbumu jwabho atama nkati jenunji.
12 Bhai monaga ni nneyo, ashaalongo ajangu tukwete
ligambo, ikabheje nngabha lya tenda indu ya nshiilu.
13 Ibhaga, ntamanganaga nkukagulila indu yangali ya
mmbone ya nshiilu, kweli shinng'wanganje, ikabheje muib-
hulagangaga indu yangali ya mmbone ya nshiilu kwa
Mbumu jwa Ukonjelo, shinnamanje.
14 Pabha bhowe bhaalongoywanga naka Mbumu jwa a
Nnungu, bhenebho ni bhana bha a Nnungu.
15 Pabha mwangaposhelanga mbumu jwa utumwa akun-
tendanga nkolanje bhoga, ikabheje mposhelenje Mbumu
akuntendanga mmanganje bhana bha a Nnungu, na kwa
mashili gaka jwenejo, uwe tunakwaashema a Nnungu,
“Atati.”
16 Numbe Mbumu jwa a Nnungu nnyene anakong'ondela
pamo na mitima jetu, kuti uwe ni bhana bha a Nnungu.

17 Ibhaga uwe ni bhana bha a Nnungu, bhai uwe ni
tubhalishi bha a Nnungu bhaalishinji pamo na a Kilishitu.
Tunabha tubhalishi putupata mboteko pamo na bhenebho,
nkupinga nneila peila, tukuywe pamo na bhenebho.

Ukonjelo Ukwiya

18 Shingubhona nne, mboteko yetu ya nnaino nngabha
shindu, kupunda ukonjelo upinga bhoneka kwetu uwe.
19 Na nkali indu yowe ipengenywe, inalinda kwa lilaka
lya kaje, kumanyika kwa bhana bha a Nnungu.
20 Indu yowe ipengenywe gwiijonaishe, nngabha kwa
pinga iyene, ikabhe kwa pinga kwabho bhayene bhaib-
hishile kwa ngulupai,
21 mbena indu ipengenywe na yalakwe shiitapulwe,
nishoywa muutumwa gwa angabhanika, ijinjile muung-
wana uli na ukonjelo gwa bhana bha a Nnungu.
22 Pabha tumumanyi kuti mpaka nnaino, indu yowe
ipengenywe inabhubhulila pamo malinga mboteko ya
nkukola mwana.
23 Numbe nngabha indu ipengenywe peyo, ikabhe nkali
uwe tupatile Mbumu jwa Ukonjelo, ali nnimbu jwa upo ib-
hapinga kutupa a Nnungu, numbe tunabhubhulila mmunda
jetu, tulilolela kutendwa bhana bha a Nnungu, yani na
kugombolwa kwa iilu yetu.
24 Pabha tushitapulwa nkupinga tutame nkukulupalila,
ikabheje shutwashilolelaga shila shibhonekaga, penepo
kwakwapi kulolela kabhili. Pabha gani akushilolela shindu
sha kushibhona?
25 Ikabhe putukushilolela shindu shitukakushibhona, tu-
nakushilinda kwa kwiipililila.
26 Nneyo peyo na Mbumu jwa Ukonjelo anakutujangutila
muungakombola gwetu, pabha tukaamanya kujuga ma-
linga shiikupinjikwa, ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo nnyene
anakutujujila kwa bhubhula kwa ngakomboleka kutaya.
27 Na bhene bhaulumila mmitima, bhaimanyi ng'aniyo ika
Mbumu, pabha anakwaajujilanga bhandunji bha ukonjelo,
malinga shibhaapinga a Nnungu.

Kupinga kwa a Nnungu

28 Na uwe tumumanyi kuti, indu yowe inatenda liengo
pamo kwa pwaida ja bhakwaapinganga a Nnungu, yani
bhashemilwenje kwa tumbilila kwabho, nkwaapanganga ya
mmbone.
29 Pabha bhene bhanganyabho bhamanyikenje na a
Nnungu kuumila ndandubho, bhashinkwaagulanga bha-
landanywanje naka Mwana gwabho, nkupinga abhe lielo
munkumbi gwa bhana bhabhagwinji.

30 Na bhene bhubhaagwilenje kuumila kundandubho,
gubhaashemilenje, na bhene bhashemilwenjebho, gubhab-
halanganishiwenje aki, na bhabhalanganishiwenje akibho,
nigubhaakushiyenje.

Kukombola kwa Kaje

31 Igala tubhelekete nndi? Monaga a Nnungu bhabhaga
na uwe, gani shaakombole kututauka?
32 Ibhaga a Nnungu bhanganneshelela nkali Mwana
gwabho bhayene, ikabhe gubhanshoshiye kwa ligongo
lya tubhowe uwe, bhai shibhalepele bhuli nkali kutupa
shoshowe shina pamo naka jwenejo?
33 Gani shabhashitakiyanje bhaagwilwenje na a Nnungu?
A Nnungu bhayene bhaabhalanganishiyenje aki.
34 Gani shabhaukumulanje mboteko? Jwakwa, a Yeshu
Kilishitu ni bhawile, na bhayushile, numbe kubhali
kunkono nnilo gwa a Nnungu, numbe bhanakutujujila.
35 Gani shatulekanye na pingana kwetu na a Kilishitu?
Nndi, shilaje eu mboteko eu shibhanga eu ukunu eu ya
jogoya eu upanga?
36 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,
"Kwa ligongo lyenu tunabhulagwa na shiwo, mobha gowe.
Tunaatendwa mbuti ngondolo ya ingwa."
37 Ikabheje na yene indu yoweyo uwe tunakombola kwa
kaje, kwa mashili ga bhene bhatupinjile bhala.
38 Pabha nimumanyi kaje kuti, wala shiwo, na wala gumi,
na wala ashimalaika eu ashimaoka, na wala indu ipali, na
wala indu shiipagwe, na wala mashili gogowe,
39 gali kunani, na wala gali pai, na wala shindu
shipengenywe shoshowe, shishikombole kutushoya nkup-
ingwa na a Nnungu, kupitila kwa a Yeshu Kilishitu Bhaku-
lungwa bhetu.

9

A Nnungu na Bhandunji Bhabho

1 Ngunabheleketa kweli nkulundana na a Kilishitu na
wala nngabha unami, ng'aniyo yangu ya muntima nkulon-
goywa naka Mbumu jwa Ukonjelo inangong'ondela,
2 kuti njiinjika kaje na mboteko yangali mpelo muntima
gwangu.
3 Ikaliji mbaya nne kuloshwa na lekanywa na a Kilishitu,
monaga shiyaapwaanje ashaalongo ajangu bha shipinga
shangu.
4 Ni Bhaishilaeli bhaagwilwenje na a Nnungu kubha
bhana bhabho, gubhapegwilwenje ukonjelo, na miadi, na
shalia, na lilanga lya tindibhalila, na malagano ga a Nnungu.

5 Bhanganyabho ni uukulu gwa ashaambuje, ni kubhab-
helekwe a Kilishitu shigundu. A Nnungu bhaatagwala indu
yowe, bhakuywe pitipiti. Amina.

6 Nngabha kuti miadi ja a Nnungu jangamalila. Pabha
nngabha Bhaishilaeli bhowe bhaagwilwenje na a Nnungu.
7 Wala nngabha bhowe bhabhelekwenje kwa a Bhulaimu
kuti ni bhana bhabho, ikabhe malinga Majandiko ga Ukon-
jelo shigalugula, “Bhana bhenu shibhakoposhelanje kwa a
Ishaka.”
8 Yani nngabha bhabhelekwenjepe ni bhalinginji bhana
bha a Nnungu, ikabhe bhabhelekwenje kwa ligongo lya
miadi ja a Nnungu, ni bhalinginji bhana bhabho.
9 Pabha miadi jiyene jikuti nnei, “Malinga malanga gano
shimuje, na a Shala shibhakole mwana jwannume.”

10 Na nngabha nneyo pe, ikabhe nkali na bhalabho a
Lebheka, gubhakwete bhammba kubhashileu bhamo, a
Ishaka anakulu bhetu.
11 Ikabheje bhana bhala bhakanabhe bhelekwanga na
wala bhakanabhe kombolanga kushimanya sha mmbone
eu shanyata, bhai nkupinga luagu lwa bhayene a Nnungu
lubhoneshe,
12 nngabha kwa ligongo lya itendi, ikabhe kwa tumbilila
kwabho bhayene, a Lebheka gubhabhalanjilwe kuti, jwa
nkulu shantumishile jwa nnung'una.
13 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Njikumpinga Yakobho, ikabhe Eshau njikunkana.”

14 Bhai tubhelekete nndi? A Nnungu bhakaakagula aki?
Ng'oo!
15 Pabha kungai a Nnungu bhaabhalanjile a Musha,
“Shinimmonele shiya jungumpinga kummonela shiya, na
shininnjangutile jungupinga kunnjangutila.”
16 Bhai monaga nneyo, nngabha kwa pinga wala kwa
tumbila kuka mundu, ikabhe kwa shiya sha a Nnungu.
17 Pabha Majandiko ga Ukonjelo kwa ngani ja a Palao
gakuti, “Njikumpa upalume nkupinga kwenu mmwe, nan-
guye mashili gangu na lina lyangu lishume nshilambolyo.”
18 Bhai monaga nneyo, jubhapinga kummonela shiya,
bhanakummonela shiya na jubhapinga kunnonopya ntima,
bhanakunnonopya.

Kutumbala na Shiya sha a Nnungu

19 Pana shimmuye, “Pakuti bhanakutugamba tubhandu?
Gani akombola kuibhilila ibhapinga a Nnungu.”

20 Ikabheje mmwe anamundu, mmwe agani nkwaatauka
a Nnungu? Bhuli shindu shipengenywe kukombola kum-
malanjila jwene ashipengenye, “Kwa nndi kumbanganya
nnei?”
21 Eu bhuli, nkugumba akaengwa kwa lilongo lyakwe
kugumba shoshowe, kugumba shindu shimo sha ishima na
shina sha kawaida?
22 Bhai shipali nndi? A Nnungu bhashinkupinga ku-
langula kutumbala kwabho na mashili gabho, kwa nneyo
bhashinkwaapilililanga kaje bhalinginji ndumbililo ya tum-
bala kwabho, bhapinjikwenje kuangabhanywa.
23 Numbe bhashinkupinga kulanguya ukonjelo gwabho
gwangwinji kwetu uwe, tuli ndumbililo ya shiya shabho,
bhatubhishile kuumila bhukala tuposhele ukonjelo gwabho.
24 Ni uwe bhatushemile, nngabha bha munkumbi gwa
Bhayaudipe, ikabhe nkali bhandunji bha ilambo ina.
25 Malinga shibhaalugula nshitabhu sha a Osheya kuti,
“Bhene bhalinginji nngabha bhandu bhangu
Shinaashemanje, ‘Bhandu bhangu!’
Na aliji jwangapingwa na nne
Shaashemwe, ‘Apingwa na nne!’
26 Na shiibhe pene pubhabhalanjilwenje,
‘Mmanganyanji nngabha bhandu bhangu’
Penepo shibhashemwanje,
‘Bhana bha a Nnungu bhakwete gumi’ ”
27 Numbe a Ishaya ga bha Ishilaeli bhanakweya lilobhe
bhalinkuti, “Nkali bhana bha bha Ishilaeli bhashulukanje
malinga nng'anji gwa ku bhaali, bhapinga tapulwanga ni
bhashokope.
28 Pabha Bhakulungwa shibhatende ukumu jabho pashilam-
bolyo jitimilile kwa kaje shangupe.”
29 Numbe malinga a Ishaya shibhalongolele bheleketa kuti,
“Kaliji Bhakulungwa bha bhandu bhowe pa shilambolyo
bhakanatuleshele bhana,
tukaliji malinga bhandunji bha shilambo sha Shodoma
tukalingenywe na bhandunji bha shilambo sha Gomola.”

Ungakulupalila gwa Bhaishilaeli

30 Bhai tubhelekete nndi? Kuti bhandunji bha ilambo ina
bhangaloleyanga kukola aki, bhapatilenje aki kwa ngulupai.
31 Ikabheje bha Ishilaeli bhaloleyangaga aki kwa shalia,
bhangajipatanga.
32 Kwa nndi? Pabha bhangakagulilanga kwa ngulupai,
ikabhe kwa kamulila shalia ja a Musha, kwa nneyo gub-
haikubhelenje nniganga lya kubhala lila.
33 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,

“Nnole ngunabhika ku Shayuni liganga lya kwiikubhala,
Liganga likulu lya gwiya bhandu.
Ikabheje jojowe shaabhakulupalile akatokomala.”

10

1 Ashaalongo ajangu, shingupinga nne muntima gwangu
na kujuga kwangu kwa a Nnungu Bhaishilaeli, bhatapul-
wanje.
2 Pabha ngunakong'ondela kuti bhanatumbilanga nkwaa-
tumishila a Nnungu, ikabhe gwangali lunda.
3 Pabha bhakakumumanyanga a Nnungu shibhakuti
kwaapanganga bhandunji aki, bhalilinganga kwiitolela aki
jabhonji malinga shibhaapinganga ashaayenenji, akuno
bhalikananga kukagula aki ja a Nnungu.
4 Pabha a Kilishitu ni kutimilila kwa shalia, nkupinga
jojowe shaabhakulupalile akole aki.

Ntapulo ni ku Bhandu Bhowe

5 Pabha a Musha bhashinkujandika ga aki jipatikana kwa
shalia “Mundu akunda shalia, shaatame kwa genego.”
6 Ikabheje ga aki jipatikana kwa ngulupai jinataya
kuti, “Nnabhelekete muntima gwenu kuti, ‘Gani shakwele
mpaka kunnungu kupinga kwaatuluya a Kilishitu pai kub-
hatutapule?
7 Wala nnaibhuye, gani shaajende pai kukwaatola a
Kilishitu kukopoka ku Jeanamu nikwiya nabho kunani
kubhatutapule?’ ”
8 Ikabheje Majandiko gakuti bhuli? “Lilobhe lya a Nnungu
lila pulili tome na mmwe. Mulili nkang'wa jenu na
muntima gwenu.” Lyene lilobhelyo, ni lilobhe lya ngulupai
litulunguya lila.
9 Pabha nkundaga kwa kang'wa jenu kuti a Yeshu ni
Bhakulungwa, na kulupalila muntima gwenu kuti a Nnungu
bhashinkwaayuya, shintapulwe.
10 Pabha mundu anakulupalila muntima, nipata aki, na
kwa kang'wa jakwe mundu anakunda nitapulwa.
11 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganataya kuti, “Jojowe
akwaakulupalila akatokomaywa.”
12 Pabha kwakwapi kupembula kuti, a Bhayaudi eu
Bhagiliki, pabha a Yeshu ni Bhakulungwa bha bhowe,
bhashikola ntuka ku bhowe bhakwaajuganga.
13 Pabha jojowe shaajuje kujangutilwa na Bhakulungwa,
shaatapulwe.

14 Bhai shibhaajuganje bhuli bhene bhakakwaakulu-
palilanga? Numbe shibhaakulupalilanje bhuli bhub-
hangaapilikananga? Na kabhili shibhapilikananje bhuli
gwangali nkulunguya?
15 Numbe bhalunguyanje bhuli gwangali pelekwa? Ma-
linga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti, “Nnole
shiikuti konja kwiya kwabhonji bhaalunguyanga Ngani ja
Mmbone.”
16 Ikabheje nngabha bhowe bhakundilenje. Pabha nkali
a Ishaya bhakuti, “Mmwe Mmakulungwa, gani akundile
ngani jetu?”
17 Bhai ngulupai shiumilo shakwe ni kupilikana, kwa
ngani ja lilobhe lya a Kilishitu.
18 Ikabheje ngunabhuya, bhuli, bhangapilikananga? Elo,
bhapilikenenje,
“Lilobhe lyabhonji lipilikanishe ku shilambolyo,
Na malobhe gabhonji gaishe mpaka ku mpelo gwa shilam-
bolyo.”
19 Kabhili ngunabhuya, bhuli bha Ishilaeli bhanga-
manyanga? Gwa ntai a Musha bhashite,
“Shinintendanje nkolanje lupimilo ku bhandunji bhalinginji
nngabha bhashilambo.
Shininntendanje nkolanje nnjimwa ku bhashilambo
bhangumba.”
20 Numbe a Ishaya gwangali bhoga bhabhelekete,
“Nabhoneshe ku bhandunji bhanganoleyanga,
Nailangwiye ku bhandunji bhangamushishiyanga.”
21 Ikabheje ga Ishilaeli bhanabheleketa,
“Mui gowe naagolosheyenje makono gangu bhandunji
bhangakundanga na bha mitau.”

11

Shiya sha a Nnungu ku Bhaishilaeli

1 Bhai ngunabhuya, bhuli a Nnungu bhashikwaakananga
bhandunji bhabho? Nng'oo! Pabha nkali nne namwene
na Ng'ishilaeli, jwa lukolo lwa a Bhulaimu, kabhila ja a
Bhenjamini.
2 A Nnungu bhangaakananga bhandunji bhabho bhub-
haagulenje kuumila bhukala. Eu nkakugamanyanga Ma-
jandiko shigabheleketa ga a Eliya? Shibhashite kwaalugu-
langa Ishilaeli kwa a Nnungu kuti,
3 “Mmakulungwa, bhashikwaabhulaganga ashinkulon-
dola bhenu nibhomola itala yenu. Nepeshe nne jikape,
numbe bhapinga mulaganga!”

4 Bhuli a Nnungu bhaajangwileje nndi? “Njikwilepesheya
bhandunji elupu shabha bhangatindibhalilanga shanamu
sha nnungu ashemwa Bhaali.”
5 Bhai nneyo peyo nkali agano mobha gano, bhapalinji
bhalepekenje bhaagwilwenje kwa nema.
6 Bhai ibhaga bhaagwilwenje kwa nema, nngabha bhaag-
wilwenje kwa itendi, na ibhaga bhaagwilwenje kwa itendi,
nngabha bhaagwilwenje kwa nema.
7 Igala nndi? Shindu shibhaloleyangaga Ishilaeli shila
bhangashipatanga. Bhashipatilenje ni bhaagwilwenje
bhala, ikabheje bhananji ninonopeywa mitima.
8 Malinga Majandiko shigalugula,
“A Nnungu bhashikwaanonopeyanga mitima jabhonji,
Na meyo gabhonji ganalole
Na wala makutu gabhonji ganapilikane mpaka lelo.”
9 Na a Daudi gubhashite,
“Kalamu yabhonji ibhe lukonji lwya kwaatanjiyanga
muyanyata,
Na shindu sha kwiikubhala, bhagwanganje ni ukumulwa
mboteko.
10 Meyo gabhonji gatagwe lubhindu
Bhanalolanje.
Migongo jabhonji jipinde mobha gowe!”
11 Bhai ngunabhuya kabhili, bhuli, Bhayaudi bhashinkwi-
ikubhalanga nigwanganga kaje? Ng'oo! Ikabheje kwa
lebha kwabhonji, ntapulo uishe ku bhandu bha ilambo ina,
nkupinga ashaayene bhakolanje lupimilo.
12 Bhai monaga kulebha kwa Bhayaudi kushibha uta-
jili kushilambolyo na kulebha kwabhonji kushibha utajili
ku bhandu bhananji bha ilambo ina, bhuli aki jabhonji
nngabha shijibhe utajili gwa punda?

Kutapulwa kwa Bhandunji bha Ilambo Ina

13 Bhai, ngunabheleketa na mmanganyanji nninginji
nngabha Bhayaudi. Pabha nne ntume jwa bhandunji bha
ilambo ina, numbe nne ngunakwiiniya ga liengo lyangu,
14 nkupinga naatendanje ashaalongo ajangu bham-
monelanje lupimililo mmanganyanji naatapulanje bhananji
munkumbi gwabhonji.
15 Bhai monaga kukanwa kwabhonji kushilundanya
bhandunji na a Nnungu, bhuli kuposhelwa kwabhonji
shikubhe nndi, ikabhe gumi ku bhawilenje?
16 Monaga nnimbu ubhaga gwa ukonjelo, bhai, gakagu-
lago shigabhe ga ukonjelo na litepo libhaga lya ukonjelo na
nyambi shiibhe nneyo peyo.

17 Nyambi ina ya misheituni ishelilwe, nipandishila
nyambi ya nsheituni nng'itu. Bhai, mmanganyanji nning-
inji nngabha Bhayaudi, ni lujambi lwa nsheituni nng'itu.
Nnaino nnakwiikonjanga utwenje gwa litepo lya nsheituni
gwa nshitalu.
18 Nnainyegayanje nyambi ishelilwe ila, eu monaga
nkuipuna, bhai nkumbushile kuti nngabha mmwe nkuji-
gala litepo, ikabheje litepo ni likunnjigala mmwe.
19 Pana shimmelekete kuti, “Nyambi ila yashinkushelwa
nkupinga mbandishilwe nne.”
20 Elo! Yashinkushelwa kwa ligongo lya ungakulupalila,
ikabheje mmwe nshipandishilwa kwa ligongo lya ngulupai
yenu, nnailumbilile ikabhe nnjogope.
21 Pabha monaga a Nnungu bhangaaleshelelanga
Bhayaudi bhalinginji malinga nyambi iyene, bhuli
punkuganishiya shibhammonele shiya mmwe?
22 Nnole uguja gwa a Nnungu na shibhakuti kalipa kwa
bhaagwanganga, ikabheje bhanguja kwenu mmwe, monaga
shinnonjeye muuguja gwabho. Bhai ikabhe nneyo, numbe
mmwe shinshelwe.
23 Nabhalabhonji Bhayaudi bhalekangaga ungakulupalila
gwabhonji, shibhapandishilwanje kabhili. Pabha a Nnungu
bhanakombola kwapandishilanga kabhili.
24 Monaga mmanganyanji mwashinkushelwanga kopoka
munsheituni nng'itu, gumpandishilwenje munsheituni gwa
nshitalu, bhai pangali ukomu ashaayenenji bhashelilwenje,
nipandishilwa kabhili munkongo gwabhonji.

Kutapulwa kwa Bhaishilaeli

25 Ashaalongo ajangu, nne ngunapinga nshimanyanje
ashino shinjubhi shino, nkupinga nnaibhonanje kuti
nshikolanga nngomo. Kunonopa kwa mitima ja Ishilaeli
pukwaaliji nngabha kwa lonjeya, mpaka bhandunji bha
ilambo ina pushibhaamanyanje a Nnungu.
26 Penepo Ishilaeli bhowe shibhatapulwanje, malinga
Majandiko ga Ukonjelo shigataya kuti,
“Nkugombola shaishe kopoka ku Shayuni,
Shaalushoye lubheleko lwa a Yakobho muilebho yabho.
27 Gegano ni malagano gangu na bhene bhanganyabho
pushinaaleshelelanje yambi yabhonji.”
28 Bhai kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone bhashib-
hanganga bhamagongo ajenunji, ikabheje ga agulwa kwab-
honji bhaapingwanga na a Nnungu kwa ligongo lya asha
nakulu bhabhonji bha bhukala.
29 Pabha a Nnungu bhakatendebhuka kwa upo yabho
wala nshemo gwabho.

30 Pabha malinga mmanganyanji bhukala
shumwaaleshilenje a Nnungu, ikabheje nnaino
bhashikummonelanga shiya kwa ligongo lya lebha kwa
Bhaishilaeli.
31 Nneyo peyo na Bhaishilaeli bhashilebhanga nkupinga
kubhonelwa shiya kwenunji, na bhalabhonji bhabhonel-
wanje shiya.
32 Pabha a Nnungu bhashikwaatabhanga bhandu bhowe
muilebho yabhonji, nkupinga bhaabhonelanje shiya bhowe.

Lwimbo lwa Kwaalumbilila a Nnungu

33 Nnole, shiushite punda upalume gwa lunda na
lumanyio lwa a Nnungu! Ukumu yabho jwakwa jwa kom-
bola kwiimanya, wala mipango jabho jwakwa akujimanya!
34 Pabha gani aimanyi ng'aniyo ya Bhakulungwa?
Eu gani abhapele lunda?
35 Eu gani shakombole kwaapa shindu bhenebho,
Nkupinga abhujishiywe kabhili shenesho?
36 Pabha indu yowe kuikopweshe kwa Bhenebho, puili na
Bhenebho, na kwa ligongo lya Bhenebho.
Kuiniywa kubhe na bhenebho pitipiti. Amina.

12

Ndamo ja Ambi na a Kilishitu

1 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, ngunakunshonde-
lesheyanga kwa ligongo lya shiya sha a Nnungu, nta-
mangananje mbuti mbepei ya a Nnungu, ikwete ukonjelo
na ikwaanonyela a Nnungu, kweneko ni kutindibhalila
kwenunji kukwete mana.
2 Wala nnakagulilanje ikubho ya pashilambolyo, ik-
abhe ntendebhuywanje ndumbililo yenunji ibhe ya ambi,
nkupinga mmanyanje ukoto indu ibhapinga a Nnungu, indu
ya mmbone ya kwaanonyeya na ya kamilika.
3 Kwa nema jimbegwilwe na a Nnungu, ngunakummalan-
jilanga mmowe kuti, anapagwe mundu akwiiganishiya
nkulungwa kupunda shaapinjikwa, ikabhe akole ng'aniyo
ya kweli ilundana na shipimilo sha ngulupai kila mundu
shapegwilwe na a Nnungu.
4 Pabha, malinga nshiilu ishipagwa ibhalo yaigwinji, na
yowe ikatenda liengo limo,
5 nneyo peyo na uwe nkali tuli tubhabhagwinji, tushibha
shiilu shimo nkulundana na a Kilishitu na shibhalo sha kila
mundu shishilundana na shibhalo shika nnjakwe.
6 Bhai, tushipegwa kila mundu na shipaji shakwe kwa
nema. Apegwilwe shipaji sha londola, alondole malinga
shijili ngulupai jakwe.

7 Apegwilwe shipaji sha utumishi, atumishe. Apegwilwe
kujiganya, ajiganye.
8 Apegwilwe kutaga ntima ataje ntima. Apegwilwe ntuka
alaguye kwa ntima gowe. Nkulongoya na alongoye ukoto.
Na akwete shipaji sha bhonela shiya, atende nneyo kwa
angalala.

Nkilishitu jwa Kweli

9 Kupingana kunabhe na ugulumba. Muishimanje yangali
ya mmbone, nkamulilanje ya mmbone.
10 Nng'ishimiyananje mwaashayenenji malinga bha
ulongo shibhakuti ishimiyana.
11 Ntumbilanje, nnakolanje ukata mmitima jenunji,
nkwaatendela liengo Bhakulungwa.
12 Nng'angalalanje nnikulupalilanga, na nshilaje mwiip-
ilililanje, na nnilonjeyanga nkujuga Nnungu.
13 Mwaajangutilanje bhandunji bha ukonjelo bhalinginji
nshilaje. Nnikwaposhelanga bhajeninji kwa ntuka.
14 Mwaajujilanje mboka kwa a Nnungu bhowe bhakun-
shimanga, mwaajujilanje mboka na wala nnaaloshanje.
15 Nng'angalalanje pamo na bhaangalalanga, na
nngutanje pamo na bhaagutanga.
16 Ntamangane pamo kwa ulele. Nnaipunanje, ikabheje
mwaapinganje nkali bhandu bha nyegala. Nnaipunilanje
lunda lwenunji.
17 Nnampindikulilanje mundu yangali ya mmbone kwa
ligongo lya yangali ya mmbone yantendilenje. Ntendaanje
ya mmbone ku bhandu bhowe.
18 Kila puikomboleka, ntamangananje kwa ulele na bhan-
dunji bhowe.
19 Ashaalongo ajangu, nnapindikulilanje, ikabheje
nnekanje bhajipatanje nnjimwa ja a Nnungu, pabha
Mmajandiko ga Ukonjelo, Bhakulungwa bhakuti,
“Kupindikulila ni kwangu nne, nne shimbindikulile.”
20 Punda penepo Majandiko gakuti, “Mpwai nnjenu ako-
laga shibhanga, mumpe shalya, na akolaga nnjota, mumpe
mashi, pabha punkutenda nneyo nnakumpalila makala ga
moto pa ntwe gwakwe.”
21 Yangali ya mmbone inankombole, ikabheje mwiikom-
bole kwa tenda ya mmbone.

13

Kuishimiya Bhakulungwanji

1 Kila mundu aukunde upalume utagwala gula, pabha
gwakwa upalume gogowe ukabhikwa na a Nnungu, na
ukulungwa gogowe upali gula ushibhikwa na a Nnungu.
2 Kwa nneyo akuntauka kalongolele anatauka ya kupinga
a Nnungu, numbe bhaatendanga nneyo shibhaukumul-
wanje.
3 Pabha bhakwetenje ukulungwa bhakakwaajogoyanga
bhatendanga ya mmbone, ikabhe bhatendanga itendi yan-
gali ya mmbone. Bhai bhuli nnipinga nnaajogope bhakwete
ukulungwa? Ntende ya mmbone, penepo shibhannum-
bilile.
4 Pabha bhenebho ni bhatumishi bha a Nnungu kwa
ligongo lya kuntendela mmwe ya mmbone. Ikab-
heje, ntendaga yangali ya mmbone, penepo shumwaajo-
gope, pabha bhashikola mashili ga ukumula. Bhenebho
bhanakwatumishila a Nnungu kwa kwaaukumulanga
mboteko bhatendanga yangali ya mmbone.
5 Kwa nneyo inapinjikwa kwaakundanga bhakwetenje
ukulungwa gogowe, nngabha kwa ligongo lya jogopa
ukumu ja mboteko, ikabhe kwa ligongo lya ng'aniyo ya
muntima.
6 Kwa ligongo lyolyo nnalipanga koli, pabha
bhanganyabho ni bhakamula liengo bha a Nnungu na
mubhalonjeyanga nniengo lyolyo.
7 Mumpanganje kila mundu malinga shiikupinjikwa.
Nkamula koli, apegwe koli. Nkulonga upambi, apegwe
upambi. Apinjikwa kuishimiwa, aishimiwe. Apinjikwa
kukuywa, akuywe.

Ndamo ja Nkupingana

8 Nnakolanje ligambo kuka mundu jojowe, ikabhe lig-
ambo lya pinganape, pabha akumpinga nnjakwe anaka-
mula shalia ja Musha.
9 Pabha yene amulii, “Unalabhelabhe eu Unabhulaje eu
Unalokolile,” na amuli ina yowe, inamalila kwa kamula
amuli jimo, “Gumpinje ntami nnjako malinga shukwiipinga
gwamwene.”
10 Pabha gumpingaga ntami nnjako, ukantendela yangali
ya mmbone. Bhai, kupingana ni kutimilila kwa shalia.
11 Mmumanyanje kuti malanga ga jumuka gaishe, na
nnaino malanga ga ntapulo gwetu gabhandishile kwa kaje,
kupunda mobha gutwatandwibhe kulupalila.
12 Shilo shikakabha mala, na mui unabhandishila, bhai
tuileshe itendi ya nnubhindu, niwala ikomanilo ya nshilan-
gaya.

13 Malinga shiikupinjikwa tenda mui, tutame kwa tunga-
mana, nngabha kwa doka, kolelwa, kwetela, labhalabha,
mipwai na lupimililo.
14 Ikabhe nnundananje na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu
mbuti shiwalo shenunji, wala nnaganishiyanje ga ilokoli ya
nshiilu ikumpinganga ntendanje yambi.

14

Nnaukumulananje

1 Mumposhelanje Nkilishitu akaakulupalila ukoto, nnaiib-
hukanje nkutaukangana ga ng'aniyo yakwe.
2 Mundu juna kwa ngulupai jakwe, analya indu yowe,
na juna kwa ngulupai jakwe jikanabhe komala, analya
lipondape.
3 Mundu alya indu yowe anannyegaye mundu akalya
indu yowe, wala jwene akaapinga kulya shindu shina,
ananng'ukumule alya indu yowe, pabha a Nnungu bhan-
njitishiye.
4 Ugwe gani ukunng'ukumula ntumishi juka mundu juna?
Ajimaga eu agwaga, genego ga Bhakulungwa bhakwe.
Numbe shajime, pabha Bhakulungwa shibhannjimishe.
5 Mundu juna paganishiya kuti, lipali lyubha lya mmbone
lya tindibhalila punda mobha gana, na juna paganishiya
kuti, mobha gowe ganalingana. Bhai kila mundu akagule
lunda lwakwe.
6 Aganishiya kuti lyubha lina lya mmbone kaje, anatenda
nneyo kwa ligongo lya kwaakuya Bhakulungwa, na jwene
alya kila shalya, analya kwa kwaakuya Bhakulungwa,
pabha anakwaatendela eja a Nnungu. Na jwalakwe akalya
shalya shina anatenda nneyo kwa ligongo lya kwaakuya
Bhakulungwa, na jwalakwe anakwaatendela eja a Nnungu.
7 Pabha jwakwa mundu munkumbi gwetu alama kwa
pinga nnyene, wala jwakwa awa kwapinga nnyene.
8 Monaga tunalama, tulama kwa ligongo lya Bhaku-
lungwa, eu tuwaga, tunawa kwa ligongo lya Bhakulungwa.
Bhai, monaga tulamaga eu tuwaga, uwe tubhabho Bhaku-
lungwa.
9 Kwa lyene ligongoli, a Kilishitu bhashinkuwa na yuka,
nkupinga bhabhe Bhakulungwa bha bhakotonji na bha
bhawilenje.
10 Kwa nndi mmwe nnakwaukumula apwenu? Eu numbe
mmwe kwa nndi nnakwanyegaya apwenu? Pabha uwe
tubhowe shitujime mmujo ja shitengu sha ukumu sha a
Nnungu.
11 Pabha Mmajandiko Bhakulungwa bhakuti,

"Malinga shingulama shino, bhakuti Bhakulungwa,
kila mundu shandindibhalile ulungolungo,
na kila mundu shakunde kuti nne ni a Nnungu."
12 Kwa nneyo, kila mundu munkumbi gwetu, shailugule nnyene kwa a Nnungu.

Nnannebhye Mmpwenu

13 Bhai tunaukumulane, ikabhe tutumbilile kuleka indu ya kunnebhya mmpwetu.
14 Kwa lundana kwangu na Bhakulungwa a Yeshu, kunandenda nimumanye kuti, shakwa shalya shili sha nyata tandubhilepe, ikabheje mundu ashibhonaga shalya shina kuti sha nyata, bhai, kuka jwenejo shene shalyasho sha nyata.
15 Monaga shimummulaye mmpwenu kuinjika kwa ligongo lya shalya shinkulya, bhai, nshileka kupingana. Shalya shenu shinabhe shiumilo sha kunng'obhya mundu, jubhanng'wilile a Kilishitu.
16 Bhai nnakundanje shindu shinkushibhonanga sha mmbone shinyegaywe.
17 Kulya na papila nngabha shindu Muupalume gwa a Nnungu, ikabhe ga aki na ulele na angalala kutupegwa naka Mbumu jwa Ukonjelo ni shipinjikwa muupalume gwa a Nnungu.
18 Pabha akwaatumishila a Kilishitu shana nneyo, anakwaanonyeya a Nnungu na anakundwa na bhandunji.
19 Bhai ibhaga nneyo, tukagulile indu ipeleshela ulele na ya tagana ntima.
20 Bhai nnaangabhanye ngulupai jibhabhishile a Nnungu kuka mundu ga shalya. Ikabheje nngabha ya mmbone, mundu jojowe kulya shalya shikuntenda mundu nnjakwe alebhe alyaga shene shalyasho.
21 Mbaya leka kulya nnyama wala ng'wa divai eu tenda shindu shoshowe, sha kunnebhya mpwenu.
22 Bhai, shoshowe shinkukulupalila kwa a Nnungu bhenu, nntende shenesho. Mbaya jwene mundu akakwiukumula nnyene, kwa shindu shakushibhona kuti sha aki.
23 Ikabheje mundu akola lipamba, alyaga shalya akuno aliganishiya kuti shangali sha mmbone, anatenda shambi pabha jwangalya kwa kulupalila ngulupai jakwe. Na shindu shoshowe shitendeka gwangali ngulupai, ni yambi.

15

Mwaapinganje na Bhananji

1 Uwe twiishimilishe nngulupai, tunapinjikwa kwaa-
jangutilanga bhangalinginji mashili nngulupai, na wala
tunaikonjeleye twaashayene.
2 Kila mundu munkumbi gwetu anapinjikwa antendele
uguja ntami nnjakwe, nkupinga ashimilishe nngulupai.
3 Pabha, a Kilishitu bhangaikonjeleya bhayene, ikabhe
malinga shigataya Majandiko, “Matukano gowe gubhan-
tukenenje mmwe gashinkumbata na nne.”
4 Pabha gowe gajandikwe bhukala, gashinkujandikwa
nkupinga kutujiganya uwe. Genego gashinkujandikwa na
Mmajandiko ga Ukonjelogo nkupinga tupate sha kulupalila
na kututaga ntima putukwiipililila nkulindililа miadi ja a
Nnungu jitimilile.
5 A Nnungu bhakutupa kwiipililila na tagwa ntima bham-
panganje shikono, nkolanje ntima gumo nkwaakagula a
Kilishitu Yeshu,
6 nkupinga mmowe kwa ntima gumo na kwa lilobhe limo,
mwaakuyanje a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu.

Ngani ja Mmbone ku Bhandu Bhowe

7 Bhai, mposhelananje mwaashayenenji, malinga a
Kilishitu shibhamposhelenje mmanganyanji, nkupinga a
Nnungu bhakuywe.
8 Pabha ngunakummalanjilanga kuti, a Kilishitu
bhashinkwaatumishilanga bhajalukenje, nkupinga
bhalanguye ukweli gwa a Nnungu, na timiliya miadi
jibhaapelenje ashaambuje bhukala,
9 nkupinga na bhandu bha ilambo ina bhaakuyanje a
Nnungu kwa shiya shabho. Malinga Majandiko ga Ukonjelo
shigalugula,
“Kwa nneyo shininng'iniye munkumbi gwa bhandu
bhangabha Bhayaudi.
Shinyimbe nkuiniya lina lyenu.”
10 Kabhili Majandiko gakuti,
“Mwiinonyelanje mmandunji bha ilambo ina,
mwiinonyelanje pamo na bhandu bhabho.”
11 Kabhili gakuti,
“Bhandu bhowe bhangabha Bhayaudi, mwaainiyanje
Bhakulungwa,
mmanganya mmandunji bhowe, mwaainiyanje.”
12 Kabhili a Ishaya bhakuti,
“Shakoposhele mwana nshipinga sha a Yeshe
jwalakwe shabhatagwalanje bhandunji bhangabha
Bhayaudi,
na bhalabhonji shibhankulupalilanje.”

13 Bhai, a Nnungu bhali shiumilo sha ngulupai bhampanganje kuangalala na ulele nkukulupalila kwenunji. Mpundanje kola ngulupai kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.

Liengo lya a Pauli

14 Ashaapwanga, nne namwene nimumanyi kuti mmanganya nshikolanga uguja kaje, na lumanyio lowe, na nnakombolanga kuleyana mwaashayenenji.

15 Ikabheje ngunakunnjandishilanga kwa makangala indu ina mmaluwa muno, ninkumbushiyanje kabhili, kwa ligongo lya nema jibhambele a Nnungu,

16 nkupinga mme ntumishi jwa a Kilishitu Yeshu ku bhandu bhangabha Bhayaudi. Liengo lyangu lya ukubhishila nkulunguya Ngani ja Mmbone, nkupinga bhandu bhangabha Bhayaudi bhabhanganje mbuti indu ya mbepei iposhelwa na a Nnungu, itakaywa naka Mbumu jwa Ukonjelo.

17 Bhai kwa lundana kwangu na a Kilishitu, ngunakwiipunila liengo lyangu kwa a Nnungu.

18 Pabha ngalinga bheleketa shindu shina shoshowe, ikabhe shibhatendile a Kilishitu Yeshu nniengo lyangu, nkupinga bhandu bhangabha Bhayaudi bhaakundanje a Nnungu. Kwa imelekete na indendile,

19 kwa mashili ga ilangulo na ilapo, na kwa mashili gaka Mbumu jwa a Nnungu. Kutandubhila ku Yelushalemu na mmbali ya tome na kweneko, mpaka ku Ililiko, njilunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.

20 Kutumbilila kwangu mobha gowe, nunguye Ngani ja Mmbone popowe pakanabhe lunguywa lina lya a Kilishitu, nkupinga ngunalunguye mwalungwiye mundu juna.

21 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,

“Bhandu bhakanabhe lungushiywanga ngani jabho, shibhabhonanje,
na bhakanabhe pilikananga bhala, shibhamanyanje.”

A Pauli Bhanatumbilila Kwenda ku Loma

22 Kwa lyene ligongolyo nashinkuibhililwa papagwinji ngunaishe kungwenunji.

23 Ikabheje nnaino pabha maliye liengo aino mmbali ino, na kwa yaka yaigwinji njikola lilaka lya ika kungwenunji,

24 ngunaganishiya tenda nneyo nnaino, pushimbite gwa kwenda ku Ishipania. Shimbite kunnolanga na ndamaga pamo na mmanganya kwa mobha gashoko nnyangutilanje kwa mwanja gwangu.

25 Ikabheje nnaino ngunakwenda ku Yelushalemu kukwatumishilanga bhandunji bha ukonjelo.

26 Pabha ishikwaanonyelanga makanisha ga ku Makedonia na ku Akaya, kwaajangutilanga bhaalaga bha ukonjelo bhalinginji ku Yelushalemuko.
27 Ashaayenenji bhashiengwanga tenda nneyo, ikabheje lyene liengolyo kweli lyabhonji, pabha bhanalongwanga. Ibhaga, bhandu bhangabha Bhayaudi bhashikundikanywanga mmboka ya Bhayaudi, bhanapinjikwanga nabhalabhonji kwaatumishilanga Bhayaudi kwa indu yabhonji.
28 Bhai maliyaga lyene liengolyo, nikwaakamuyanga nyangutilo imbatile kwa ligongo lyabhonji, shinimpitilanje pushinyende ku Ishipania.
29 Na nne nimumanyi kuti pushing'ishe kunngwenunji, shing'ishe na mboka yaigwinji ya a Kilishitu.
30 Bhai, ashaapwanga, ngunakunshondelesheyanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na kupinga kutupegwa naka Mbumu, nnundananje na nne nkunyujila kwa a Nnungu,
31 kuti ndapulwe okmmakono ga bhakaakulupalilanga bhalinginji ku Yudea, na liengo lyangu ku Yelushalemuko liposhelwe na bhandunji bha ukonjelo bhalinginji kweneko,
32 nkupinga a Nnungu bhapingaga ng'ishe kungwenunji kwa angalala, numbe nne mbumulile pamo na mmanganyanji.
33 A Nnungu bha ulele, bhabhe pamo na mmanganyanji mmowe! Amina!

16

Shalamu ya a Pauli

1 Ngunapinga mwaamanyanje alumbu bhetu a Poebha, bhatumishi bha likanisha lya ku Kenkelea.
2 Mwaaposhelanje kwa ligongo lya Bhakulungwa malinga shiikupinjikwa kubhandunji bha ukonjelo. Mwaajangutilanje kwa shoshowe shibhapinga kunnjuganga, pabha na bhalabho bhashikwaajangutilanga bhandu bhabhagwinji pamo na nne.
3 Mwaashalimianje a Pilishika na a Akula, bhatumishi ajangunji bha a Kilishitu Yeshu.
4 Bhene bhanganyabho bhapingaga bhulagwanga kwa ligongo lyangu nne. Ngunakwaatendelanga eja, nngabha nne jikape, ikabhe na makanisha gowe ga bhandu bha ilambo ina.
5 Na kabhili, shalamu ku bhandunji bha likanisha bhaimananga nnyumba jabhonji.

Shalamu ambwiga ajangu a Epainito, bhali bha ndandubho kwaakulupalila a Kilishitu, nshilambo sha Ashia.

6 Shalamu shabho a Malia bhatumbile kamula liengo kwa
ligongo lyenu mmanganya.
7 Shalamu kwa a Ndoloniko na a Yonashi, ashaalongo
ajangunji bhatabhilwenje pamo na nne, bhandunji bha
manyika munkumbi gwa ashimitume bha a Yeshu, bhaling-
inji Bhakilishitu nne nganabhe kubha Nankilishitu.
8 Shalamu kwa a Ampiliato, ambwiga ajangu nkulundana
na Bhakulungwa.
9 Shalamu kwa a Alubhanushi, bhatumishi ajangu bha a
Kilishitu, shalamu ambwiga ajangu a Shitaku.
10 Shalamu kwa a Apelishi, kulupalika kwabho kwa
a Yeshu kumanyishe. Shalamu bhowenji bhalinginji
nnyumba ja Alishitobhula.
11 Shalamu alongo ajangu a Elodiana, shalamu bhandunji
bhowe bha nnyumba ja a Nakishiushi, bhakwaakulu-
palilanga Bhakulungwa.
12 Shalamu shabhonji a Tulupina na a Tuluposha bhanab-
hakongwe bhaakamulanga liengo lya Bhakulungwa. Sha-
lamu jabho ambwiga ajangu a Pelishishi, na bhalabho
bhakongwe bhakamwile liengo kwa tumbila kwa ligongo
lya Bhakulungwa.
13 Shalamu shabho a Lupo, bhakamula liengo kwa tum-
bila na anyinabhabho numbe nne bhungwaashema mama.
14 Shalamu shabhonji Ashinkilito na a Pilegoni na a Eme
na a Patulobhashi na a Ema na ashaapwetu bhalinginji
pamo na bhene bhanganyabho.
15 Shalamu yabhonji a Pilologo na a Julia na a Neliashi na
alumbu bhabho, na a Olimpa na bhandunji bha ukonjelo
bhalinginji pamo na bhene bhanganyabho.
16 Nshalimiananje kwa ukonjelo. Shalamu shenunji
kukopoka ku bhandu bha makanisha gowe ga a Kilishitu.

Malajilo ga Mpelebhesheyo

17 Ashaalongo ajangunji, ngunakunshondelesheyanga
mwiiteiganje na bhene bhakumbuyanga ya malekano
nikwaabhulayanga bhananji kulebha, nileka majiganyo
gunnjigenywenje. Mwiepuyanje na bhene bhandunjibho,
18 pabha bhandunji bha nneyo bhakakwatumishilanga
Bhakulungwa bhetu a Kilishitu, ikabhe mapitiu gabhonji
ashaayene. Kwa malobhe gabhonji ga nong'aya na kwiikon-
jeleya bhanapuganyanga mitima ja bhandunji bhakakushi-
manyanga shindu.
19 Bhandu bhowe bhapilikenenje ga kunda kwenunji,
kwa nneyo nnanonyelanga. Ikabheje pungupinga nkolanje
lunda kwa indu ya mmbone na nnaputukanje kwa indu
yangali ya mmbone.

20 Na a Nnungu bha ulele shangupe shibhamponde
Lishetani pamakongono genunji.
Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na
mmanganya.
21 A Timoteo bhatumishi ajangu bhanakunnamushilanga.
Na a Lukio na a Yashoni na a Shoshipateli ashaalongo
ajangunji, bhanakunnamushilanga.
22 Na nne a Tetio, ngujandika jene bhaluwa jino, ngu-
nakunnamushilanga kwa lina lya Bhakulungwa.
23 A Gayo, bhayene mui bhamboshele na bhandu bhowe
bha likanisha bhaimananga nnyumba jabho, bhanakunna-
mushilanga. A Elashito, bhaagoya mmbiya bha shilambo na
a Kwatushi bhanakunshalimianga.
24 Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na
mmowenji. Amina.

Kwainiya a Nnungu

25 Bhai, nnaino bhakuywe a Nnungu! Bhalabho
bhanakombola kunshimilikanga Nngani ja Mmbone ja a
Yeshu Kilishitu jinungwiye jila, malinga shiishite manyika
indu ya nng'iyo, ikamanyikaga pitipiti,
26 ikabheje nnaino imanyishe kwa majandiko ga ashinku-
londola bha a Nnungu, kwa amuli ja a Nnungu bha pitipiti,
nkupinga bhandu bha ilambo yowe bhakulupalilanje na
kunda.
27 Bhai, a Nnungu bhakwete lunda jikape, bhakuywe
pitipiti kupitila a Yeshu Kilishitu. Amina.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli ku Bhakolinto

Shilongolelo

Bhaluwa ja ntai ja ku Bhakolinto pujijandikwe na bhantenga a Pauli shaka sha 55 Bhakabhelekweje a Kilishitu (1:1). Jeneji ni bhaluwa ja ntai munkumbi gwa bhaluwa ibhili itukwete, ibhajandishe a Pauli ku likanisha lya ku Kolinto. Pana jene bhaluwaji pubhajandishe bhalitama ku Epesho, bhakanabhe tumbilila kuowela ku Kolinto, ikabhe bhali mumpnda gwa kwenda ku Makedonia (16:5-9).

Jene bhaluwaji ni nyangulo ya a Pauli bhakapilikaneje indu yangali ya mmbone ku likanisha lya ku Kolinto, ga gabhanyika kwa bhandunji na ga labhalabha.

Shilambo sha Kolinto shashinkushuma ga labhalabha, kwa nneyo nngabha shindu sha imonga kuti, likanisha lya kweneko lyatendaga laganajo jene nganijo. Nneila peila bhaluwa ja ntai ku Bhakolinto jikwete nnango, umanyika kaje ukungulushila ngani ja pingana (13).

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanakwalamushilanga Bhakolinto na kwaatendela eja a Nnungu ga bhene bhanganyabho (1:1-9).
2. Bhanakungulushila ga indu ibhaipilikene, yani ga gabhanyika kwa bhandu, nnikanisha lya ku Kolinto.
3. Bhanakungulushila kabhili ga labhalabha na ga shitakiyana (5-6).
4. Bhakabheleketeje genego, gubhaalungushiyenje ga ngani ja shilombani, na ga shosheya mbepei yanamu, na ga juga Nnungu pamo, na ga shiloi shika Mbumu, na ga yuka (7-15).
5. Kungai bhanamalishiya ga itendi ika mundu jumo jumo (16).

Kulamushila

1 Nne a Pauli njemilwe kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu
kwa pinga kwabho a Nnungu, na Bhakilishitu ajangu a
Shoshiteneshi ngunakunnjandishilanga,
2 mmanganya likanisha lya a Nnungu nninginji ku
Kolinto. Nninginji bha ukonjelo nkulundana na a Kilishitu
Yeshu, nshemilwenje mmanganje bhandu bha a Nnungu
pamo na bhandu bhowe bhakwaajuganga Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu bhali bhakulungwa bhabhonji na
bhetu.

3 Tunakumpinjilanga nema na ulele kopoka kwa Atati a
Nnungu, na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Mboka ya a Nnungu

4 Ngunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa
ligongo lyenunji, pabha bhashikumpanganga nema jabho
pitila a Yeshu Kilishitu.
5 Pabha, kwa lundana na a Yeshu Kilishitu nshishu-
lushilwanga kwa kila shindu. Nshikolanga shikono sha
lumanyio lowe na kombola kubheleketa.
6 Malinga ukong'ondelo gwa a Kilishitu shiushite malila
mmitima jenunji,
7 wala nkatubhilwanga shipaji shoshowe, nnilolelanga
kubhonekana kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu.
8 Bhenebho shibhanshimilikanje mmanganya mpaka
kumpelo, nnabhonekanje nshilebhanga lyubha lya kwiya
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu lila.
9 A Nnungu bha kulupalika, bhashinkunshemanga mman-
ganya mmanganje shindu shimo na bhana bhabho a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kugabhanyika Nnikanisha

10 Ashaalongo, ngunakunshondelesheyanga kwa lina lya
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu kuti, gunkubheleke-
tanga gabhe gamo, kunapagwe kugabhanyika munkumbi
gwenunji, ikabhe nkolanje ng'aniyo imo na ndumbililo imo.
11 Pabha ashaalongo ajangu, njilugulilwa ga ngani jenunji
na bhandunji bha ulongo gwa a Koloe kuti, gushipagwa
mpwai munkumbi gwenunji.
12 Bhai, shingupinga bheleketa ni sheshino, kila mundu
anabheleketa mwakwe. Juna akuti, “Nne jwa a Pauli,” na
juna kuti, “Nne jwa a Apolo,” na juna kuti, “Nne jwa a
Kepa”, na juna akuti, “Nne jwa a Kilishitu.”
13 Bhuli, a Kilishitu bhashigabhanyika? Bhuli, a Pauli ni
bhakomelwe munshalabha kwa ligongo lyenunji? Eu bhuli,
mwashinkubhatishwanga kwa lina lya a Pauli?
14 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha nangamma-
tisha mundu jojowe munkumbi gwenunji ikabhe a Kili-
shipashi na a Gayo pe.
15 Kwa nneyo jwakwa shaabhelekete kuti ashibhatishwa
kwa lina lyangu.
16 Elo, naabhatishenje a Shitepana na bha likaja lyabho,
punda bhanganyabho, kwali monaga nammatishe mundu
juna.
17 A Kilishitu bhanganduma kubhatisha, ikabhe nunguye
Ngani ja Mmbone. Na kwene lunguyako kunakulupalile

lunda lwa shigundu, nkupinga kuwa kwa a Kilishitu munshalabha kunapetekuywe.

A Kilishitu ni Mashili na Lunda lwa a Nnungu.

18 Pabha ntenga gwa kuwa kwa a Yeshu munshalabha kwa bhaobhanga ni ungumba, ikabheje kwetu uwe tuli muntapulo gwa gwene ntenga go, ni mashili ga a Nnungu.
19 Pabha ishijandikwa,
“Shing'angabhanye lunda lwabhonji,
na lumanyio lwa bhaashomanga shinilukane.”
20 Bhai, luli kwei lunda lwa bhakwetenje lunda? Bhalinginji kwei bhaajiganya bha shalia ja a Musha? Ali kwei jwa mitau jwa gene mobha gano? A Nnungu bhashikulutenda lunda lwa bhandu bha pashilambolyo ubhelu.
21 Pabha kwa lunda lwa a Nnungu, bhandu bhakwetenje lunda bhakakombolanga kwaamanya a Nnungu. Pabha a Nnungu bhashinkupinga kwaatapulanga bhakwaakulupalilanga, kwa shene shibhakushibhonanga bhakwetenje lunda kuti ungumba, yani ntenga gutulunguya
22 Pabha Bhayaudi bhanapinganga ilangulo na Bhagiliki bhanaloleyanga lunda.
23 Ikabheje uwe tunakwaalunguya a Kilishitu bhapotekwe munshalabha. Ku Bhayaudi ndabhila na kubhandu bha ilambo ina ungumba,
24 ikabheje kwa bhaagwilwenje na a Nnungu Bhayaudi na Bhagiliki, a Kilishitu ni mashili na lunda lwa a Nnungu.
25 Pabha ubhonekana ungumba gwa a Nnungu ushikola lunda kupunda lwa bhandu, kubhoneka kunyegala kwa a Nnungu, kushikola mashili kupunda mashili ga bhandu.
26 Ashaapwanga, nkumbushilanje mobha gumwashemilwenje na a Nnungu, bhakwetenje lunda bhakashulukenjeje nkali kwa lunda lwa shigundu, bhabhagwinji bhakamanyikenjeje na wala bhakakwetenjeje indu.
27 Ikabheje a Nnungu bhashinkuiagula indu ya shibhelu, nkupinga bhaapetekuyanje bhakwetenje lunda, na bhashinkuiagula indu ya nyegaywa nkupinga kwaapetekuyanga bhandu bhakwetenje mashili.
28 A Nnungu bhashinkuagula indu ya nyegala yangali mashili ya pashilambolyo, numbe indu ya nyegala yabhonekaga mbuti ikapaliji, nkupinga bhaipetekuye indu ibhoneka ya mmbone ku bhandunji.
29 Bhai, jwakwa mundu shaipunile shoshowe kwa a Nnungu.
30 A Nnungu bhayene bhashikunnundanyanga na a Kilishitu Yeshu. A Nnungu bhashikwaatenda a Kilishitu bhabhe lunda lwetu na aki jetu, na pitila bhenebho uwe

tunalundana na a Nnungu kubha bhandu bhabho bha
ukonjelo, na bhawetenje aki na bhagombolwenje.
31 Bhai, malinga shiijandikwe,
“Apinga kwiipuna,
bhai, aipunile liengo lya Bhakulungwa.”

2

Ntenga gwa a Yeshu Bhakomelwe Munshalabha.

1 Bhakilishitu ajangunji, nne punaishe kunngwenunji
kukunnungushiyanga, nangannungushayanga ya nng'iyo
ga ntenga gwa a Nnungu, kwa talashiya ukoto wala kwa
lunda lwa shigundu.
2 Punaliji kunngwenunji nashinkutumbilila ngunalun-
guye shindu shoshowe, ikabhe mwaamanyanje a Yeshu
Kilishitu, bhakomelwe munshalabha.
3 Punaliji kunngwenunji ngakweteje mashili, nguliungu-
mila na lipamba lya kaje.
4 Malobhe gangu na kulunguya kwangu kukaliji kwa
lunda na tekeya, ikabhe kwa ilangulo na mashili gaka
Mbumu jwa Ukonjelo.
5 Nashinkutenda genego nkupinga ngulupai jenunji ji-
natamile ga lunda luka mundu, ikabhe mmashili ga a
Nnungu.

Lunda lwa a Nnungu

6 Nkali nneyo, tunabheleketa kwa lunda kwa bhene
bhaishimilikenje nngulupai bhala, ikabheje lwene lundalo
nngabha lwa pa shilambolyo pano, wala nngabha lwa
bhakulunhwanji bha pa shilambolyo bhalinginji munkumbi
gwa bhaobhanga.
7 Lunda lutubheleketa lwa shinjubhi sha a Nnungu, ni
lunda lwaishiwe, kuumila kupanganywa shilambolyo, kwa
ligongo lya ukojelo gewtu.
8 Lwene lundalo bhatagwala bha pashilambolyo
bhakakulumanyanga, pabha kaliji bhakalumanyinji,
ngubhakaakomelenjeje munshalabha, Bhakulungwa bha
Ukonjelo.
9 Ikabheje malinga shiijandikwe,*
“Indu ikanabhe bhoneka na mundu
wala kwiipilikana,
indu ikanabhe ganishiywa na mundu,
genego a Nnungu ni gubhaabhishilenje bhandu bhak-
waapinganga bhala.”

* **2:9** Isa, 64:4

10 Genego gubhatulangwiye a Nnungu kwa Mbumu
jwabho. Pabha Mbumu analoleya indu yowe nkali indu ya
injubhi ya a Nnungu.
11 Gani akwiimanya indu ili mmbumu juka mundu ikabhe
mbumu juka mundu nnyene? Nneyo peyo indu ya a
Nnungu jwakwa akwiimanya ikabhe Mbumu jwa a Nnungu.
12 Ikabheje uwe twangaposhela mbumu jwa pashilam-
bolyo, ikabhe Mbumu akopoka kwa a Nnungu nkupinga
atukomboye kugamanya gowe gubhatulagushiye a Nnungu.
13 Bhai, uwe tunajiganya, nngabha kwa malobhe gutu-
jigenywe na lunda lwa bhandunji, ikabhe kwa malobhe
gutujigenywe naka Mbumu, tulijiganya indu ya muntima
kwa bhakwetenje jwene Mbumujo.
14 Mundu jwa lunda lwa shibhelekwe, akakwiiposhela
indu ika Mbumu jwa a Nnungu. Kuka jwenejo inabhoneka
mbuti ungumba wala akakwiimanya, pabha pugamanyika
kwa jangutilwa naka Mbumu jwa Ukonjelo.
15 Ikabheje mundu akwete jwene Mbumujo anakombola
kuukumula gowe, na nnyene akaukumulwa naka mundu
juna.
16 Majandiko gakuti, “Gani akombola kulumanya lunda
lwa Bhakulungwa? Gani shaabhelekete nabho?” Ikabheje
uwe tushikola lunda lwa a Kilishitu.

3

Kugabhanyika Nnikanisha

1 Bhakilishitu ajangunji, nne punaliji na mmanganya
nangammeleketelanga mbuti bhandu bha mmbumu. Ikab-
heje mbuti bhandu bha pashilambolyo, malinga ashinam-
bombe nndamo ja shi Kilishitu.
2 Nashinkumpanganga mabhele, nngabha shalya
shanonopa, pabha nkashilepelenje. Nkali nnaino
nkashikombolanga.
3 Numbe mmanganyanji launo nnakagulilanga indu ya pa
shilambolyo. Pabha kungwenunji lushipagwa lupimililo na
mpwai, bhuli mmanganya nngabha malinga bhandunji bha
pa shilambolyo? Nnatamangana kwa kagulila nkubho gwa
bhandunji bha pashilambolyo.
4 Mundu jumo munkumbi gwenunji pabheleketa kuti nne
jwa a Pauli na juna kuti nne jwa a Apolo, bhuli, yeneyo
ikalangula kuti nnatamangana malinga bhandu bha pa
shilambolyo?
5 A Apolo ni agani? Na a Pauli ni agani? Uwe bha-
tumishipe twampeleshelenje mmanganya ngulupai. Kila

mundu munkumbi gwetu anatenda malinga shapegwilwe
na Bhakulungwa.
6 Nne nashinkupanda mmbeju, a Apolo gubhajitilile
mashi, ikabheje bhameshiye mmbeju a Nnungu.
7 Kwa nneyo, jwa mmbone nngabha apandile mmbeju
jula eu ajitilile mashi, ikabhe bha mmbone a Nnungu
bhameshiye mmbeju.
8 Apandile jula eu ajitilile mashi bhowe bhanalingananga,
ikabheje kila mundu shaposhele upo yakwe kwa liengo
lyatendile.
9 Pabha uwe na mmanganyanji, tubhowe tubhakamula
liengo lya a Nnungu pamo, na mmanganya ni malinga
nngunda gwabho na nyumba jabho.
10 Kwa jangutilwa na nema jimbegwilwe na a Nnungu,
malinga nkushenga akwete lunda, aolile nshingi gwa
nyumba na mundu juna gwaishe shenga pa ntundu jakwe.
Ikabheje kila mundu alolesheye shakuti shenga panani
jakwe.
11 Jwakwa mundu juna shaolele maimbo ga shenga,
paolelwe pala, yani a Yeshu Kilishitu.
12 Ibhaga mundu shaashenje panani jakwe, kwa shaabhu
eu maganga ga ela eu maganga ga bhei jikuklungwa, na
juna shaashenjele nkali mikongo eu maamba eu manyai.
13 Ikabheje, lyubha lya ukumu liengo lya kila mundu
shilibhoneshe mobha gushibhaishe a Kilishitu. Pabha,
lyene lyubhalyo a Nnungu shibhapime kushimilika kwa kila
liengo.
14 Monaga shashenjile mundu shibhonekaga kulonjeya,
bhai shaposhele upo.
15 Ikabheje shashenjile mundu shitinikaga, bhai,
akapegwa upo, ikabheje nnyene shatapulwe mbuti
akolobhweshe pa moto.
16 Bhuli, nkakwimanyanga kuti mmanganya ni likanisha,
na kuti Mbumu jwa a Nnungu anatama mmunda jenunji?
17 Bhai, mundu aangabhanyaga likanisha lya a Nnun-
gulyo, a Nnungu shibhanng'angabhanye jwene mundujo,
pabha likanisha lya a Nnungu, ni lya Ukonjelo na lyene
likanisha lya a Nnungulyo, ni mmanganyanji.
18 Nnaitembanje! Mundu jojowe munkumbi gwenunji
aiganishiyaga kuti ashikola lunda malinga lwa pa shilam-
bolyo, mbaya aiputuye nkupinga akole lunda lwa kweli.
19 Pabha lunda lwa pa shilambolyo pano ni ungumba
kwa a Nnungu. Na Majandiko ga Ukonjelo gakuti, “A
Nnungu bhanakwaakamulanga bhakwetenje lunda, nku-
penya kwabhonji.”

20 Kabhili Majandiko gakuti, “Bhakulungwa bhamumanyi
ng'aniyo ya bhakwetenje lunda kuti ikapwaa.”
21 Bhai mundu anaipunile bhandu. Pabha indu yowe
yenunji.
22 Ibhaga a Pauli, eu a Apolo, eu a Kepa, eu shilambolyo,
eu gumi na kuwa, eu indu ipali, nnaino na ikwiya, yowe ni
yenunji,
23 ikabheje mmanganya ni bha a Kilishitu na bhalabho a
Kilishitu ni bha a Nnungu.

4

Utumishi gwa Ashimitume

1 Bhandunji bhatubhonanje uwe kuti bhatumishi bha a
Kilishitu tukamwiywe injubhi ya a Nnungu.
2 Shipingwa penepo ntumishi akamwiywe jula akulu-
palilwe.
3 Kwangu nne kumaliya kwa malobhe gangu na mmwe eu
na bhandu bhana nngabha shindu. Kwangu nne nngabha
shindu kuukumulwa na mmanganya eu na maakama jo-
jowe ja bhandunji, na wala namwene ngakwiukumula.
4 Nntima gwangu ukakushibhona shindu shoshowe sha
jangula, ikabheje shenesho shikandenda nne ngunakole sha
gambwa, ikabhe bhamaliya malobhe gangu nne Bhaku-
lungwa.
5 Bhai, nnamaliyanje malobhe malanga gakwe gakan-
abhe ika, nnekanje mpaka pushibhaishe Bhakulungwa.
Bhenebho bhapinga unukula indu yowe itendwa kwa
shinjubhi, na languya ili mmitima ja bhandunji. Penepo
kila mundu shalumbililwe na a Nnungu.
6 Bhakilishitu ajangunji, gene gundashiyego njilandanya
ga a Apolo na nne kwenu mmanganyanji, nkupinga mwi-
ijiganyanje kugamanya malombolelo ga shibheleketo sha
kuti, “Nnapundanje gajandikwego.” Anapagwe mundu
akwiipunila mundu jumo na kunnyegaya juna.
7 Gani ampele mmwe ukulungwa kupunda bhananji?
Shindu shashi shinkwete, gwangali kupegwa na a Nnungu?
Monaga nshipegwa shinkwiipuna nndi mbuti mwaan-
gapegwa?
8 Ayaga! Nkwetenje indu ya togolela! Igala nkwetenje
shipato shikulungwa! Mpatilenje upalume gwangali uwe!
Elo, mbaya nkalinginji bhapalume, nkupinga na uwe tutag-
wale pamo na mmanganyanji.
9 Pungubhona a Nnungu bhashikutubhika uwe mitume
tubhe tubhanndu bha kumpelo, pabha tushibhikwa tubhe

mbuti bhandu bha bhulagwa pa lugwinjili, tulolwe na
bhandu bha shilambolyo na ashimalaika.
10 Uwe tubhangumba kwa ligongo lya a Kilishitu, ikabheje
mmanganya nshikolanga lunda nkulundana na a Kilishitu!
Uwe twangali mashili, mmanganya nshikolanga. Mman-
ganya nnaishimiwanga, ikabheje uwe tukaishimiwa.
11 Mpaka agano malanga gano, uwe tushikola nnjota na
shibhanga twangali nngubho, tunapotekwa na twangali
ndamo.
12 Tunaabhuka mmaengo twaashayene. Pututukanwa,
tunakwajujilanga mboka, tupotekwaga tunakwiipililila,
13 tulambililwaga, tunajangula kwa ishima. Mpaka
nnaino putuli mbuti indu ya nunga na ya nyata pashilam-
bolyo.
14 Ngaajandika gegano nkupinga nintokomayanje, ik-
abhe kwa ligongo lya kunneyanga mbuti ashibhanangu
bhungumpinganga.
15 Pabha nkali nkwetenje bhaajiganya bhabhagwinji
nndamo ja Shikilishitu, ikabheje ainabhenunji bhamope,
pabha nne ninkwetenje nkulundana na a Kilishitu kwa
lunguya Ngani ja Mmbone.
16 Kwa nneyo, ngunakunshondelesheyanga nngagulanje
nne shinguti tenda.
17 Kwa nneyo njikwaatuma a Timoteo kunngwenunji,
bhanangu bhungwaapinga, bhaakulupalika nkulundana na
Bhakulungwa. Shibhankumbushiyanje shingutama nne
nkulundana na a Kilishitu, na majiganyo gangu mmakan-
isha gowe.
18 Bhananji munkumbi gwenunji bhatandwibhenje kwi-
ipunanga bhaliganishiyanga kuti ngaika kabhili kweneko.
19 Ikabheje, Bhakulungwa bhapingaga shing'ishe kun-
ngwenunji, penepo shinole namwene, nngabha kwa pi-
likanape malobhe gabhonji, ikabhe na kugamanya mashili
gabhonji.
20 Pabha upalume gwa a Nnungu nngabha ga malobhepe,
ikabhe mashili.
21 Nkupinganga nndi? Ng'ishe na imbo eu ng'ishe na
ntima gwa pingana na kwiitimalika?

5

Ga ya Labhalabha Nnikanisha

1 Jipali ngani jishumile kuti munkumbi gwenunji
kushipagwa labhalabha, kabhili kwene labhalabhako
kukanabhe pagwa nkali kubhandu bhakakwaamanyanga

a Nnungu. Njilugulilwa kuti mundu ashikwaatola
bhakongwe bha ainagwe!
2 Na mmanganya nnakwiipunanga, mbaya nkainjikenje
nikumminga munkumbi gwenunji atendile yeneyojo.
3 Nkali nili kwataliya na mmanganya, ntima gwangu
puguli pamo na mmanganya, mbuti namwene nili popo,
bhai ninng'ukumwile kwa mashili ga lina a Yeshu atendile
yangali ya mmbonejo.
4 Malanga gunkuimananga pamo kwa lina lya Bhaku-
lungwa a Yeshu, na ntima gwangu puukubha na mman-
ganyanji, bhai, kwa mashili ga Bhakulungwa bhetu a Yeshu,
5 munshoyanje jwene mundujo na munkamuyanje kuka
Lishetani, nkupinga shiilu shakwe sha ilebho shiangab-
hanywe na nnyene atapulwe lyubha lishibhaishe Bhaku-
lungwa.
6 Kwiipuna kwenunji kukapwaa! Bhuli, nkakwi-
imanyanga kuti ngedule jishoko jinaumuya lidonji lyowe
lya utandi? Na yalakwe yambi pwikujenela nneyo peyo.
7 Mwitakayanje, nkajaanje ngedule yani yambi ya
bhukala ila, nkupinga mmanganje mwangalinginji yambi,
pabha a Kilishitu bhali Pashaka jetu bhashishoywa kubha
mbepei.
8 Bhai, tulye Pashaka jetu jangali ngedule ja bhukala yani
indu yangali ya mmbone na ya nyata, ikabhe kwa nkate
gwangataga ngedule, yani kwa indu ya mmbone na ya
kweli.
9 Nannjandishilenje mmaluwa jangu kuti
nnakundikananje na bhandunji bha labhalabha.
10 Ngabheleketa kuti nnakundikananje na bha labhalabha
na bha shienga na bha unami na bha kulupalilanga
yanamu. Pabha nkupinga kwaabhutukanga bhowebho,
nkapinjikwenje kushoka pa shilambolyo pano.
11 Shinannjandishilenje ni kuti, nnakundikananje naka
mundu akwiishema Nkilishitu, alabhalabha na akwete
shienga, na akwiitindibhalila yanamu, na atukana bhandu,
na akolelwa ukana na apokonyola indu. Na kupunda
penepo, nnakundanje nkali kutama nilyanajo shalya
mundu jwa nneyo.
12 Bhai, nngabha gangu nne kumaliya malobhe ga bhandu
bhalinginji nngabha Bhakilishitu. Pabha a Nnungu shib-
hamaliye. Numbe mmanganya nkapinjikwanga kumaliya
malobhe ga bhalinginji munkumbi gwenunji?
13 Ikabheje bhalinginji nngabha Bhakilishitubho a
Nnungu shibhaukumule, mmanganya mumminganje
munkumbi gwenunji, jwangali jwa mmbonejo!

6

Malobhe Munkumbi gwa Bhakilishitu

1 Akombola bhuli mundu munkumbi gwenunji kunnugula Nkilishitu nnjakwe kubhaukumula bhakakwaamanyanga a Nnungu, nileka kwenda kubhandunji bha ukonjelo?
2 Bhuli, nkakumumanyanga kuti bhandunj bha ukonjelo shibhaukumulanje malobhe pa shilambolyo? Bhai, ibhaga malobhe ga pa shilambolyo shigaukumulwe na mmanganya, pakuti nkaukumulanga nkali malobhe gamashoko?
3 Bhuli, nkakumumanyanga kuti tupinga kwaukumulanga ashimalaika na nngabha ga ukumula malobhe ga pa shilambolyope?
4 Punkupwatanga ga indu ya mobha gowe, bhuli, nnakwaashemanga bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu kubhammalishiyanje malobhe?
5 Mmanganya nkolanje oni! Nkupinga lugulanga kuti jwakwa munkumbi gwenunji akwete lunda lwa maliya malobhe genunji?
6 Ikabhe nnapelekananga mwaashayenenji, ku bhamaliya malobhe bhakakwaakulupalilanga a Nnungu.
7 Kwa kweli kwene lugulanangako, kunalanguya kuti mmitima jenunji nnepelenje! Nngabha mbaya kwiipililila kutendelwa yangali ya mmbone? Nngabha mbaya kupokonyolwa indu yenunji yowe?
8 Ikabheje mmanganya ni nkupokonyolanga, na mbena genego nigunkwaatendelanga nkali ashaalongo ajenunji!
9 Eu bhuli, nkakumumanyanga kuti bhandu bhangalinginji bha mmbone bhakalishinji Upalume gwa a Nnungu? Nnaitembanje! Bhandu bhaalabhalabhanga na bhaatindibhalilanga yanamu na bhanabhalume mashoga na bhaagonana ashaayenenji kwa ashaayenenji, yani bhanabhalume kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa bhanabhakongwe,
10 bhagwii na bha shienga na bha kolelwanga na bha lung'wenyi na bha pokonyolanga indu, bhene bhowebho bhakajinjilanga mu Upalume gwa a Nnungu.
11 Bhananji pumwalinginji nneyo peyo, ikabheje nnaino nshitakaywanga nikola aki kwa Nnungu, nkulundana na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu naka Mbumu jwa a Nnungu bhetu.

Iilu Yenunji Yaakuye a Nnungu

12 Mundu munkumbi gwenunji shaabhelekete, “Kwangu nne indu yowe alali.” Elo, ikabheje nngabha yowe ipwaa.

Indu yowe inapwaa ikabheje ngapinga shindu shoshowe shindagwale.

13 Juna akuti, “Shalya kwa lipitiu na lipitiu kwa shalya.” Elo, ikabheje a Nnungu shibhaiangabhanye yowe inaabhili. Shiilu shika mundu nngabha sha tendela ya labhalabha, ikabhe sha kwaakamulila maengo Bhakulungwa, na Bhakulungwa ni bhayene shene shiilusho.

14 Bhai, a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa bhakaweje, shibhatuyuye na uwe kwa mashili gabho.

15 Bhuli, nkakumumanyanga kuti, iilu yenunji ni ibhalo ya shiilu sha a Kilishitu? Bhuli, punkuganishiyanga ngunakombola tola ibhalo ya shiilu sha a Kilishitu, nilundanya na shiilu shika lijajana? Ng'oo!

16 Pabha, malinga shinkumumanyanga, kuti alundana naka lijajana anabha shiilu shimo naka jwenejo? Pabha ishijandikwa, “Bhowe bhanaabhili shibhabhanganje shiilu shimo.”

17 Ikabheje alundene na Bhakulungwa anabha ntima gumo na bhenebho.

18 Mwiepuyanje na labhalabha. Yambi ina yowe mundu anatenda palanga shiilu, ikabheje alabhalabha jula anatenda shambi nshiilu shakwe nnyene

19 Bhuli, nkakwimanyanga kuti iilu yenunji liekalu lika Mbumu jwa Ukonjelo atama mmunda jenunji, jumpegwilwenje na a Nnungu? Bhai, iiluyo nngabha yenunji.

20 Pabha nshiumwanga kwa bhei jikulungwa, kwa nneyo iilu yenunji yaakuye a Nnungu.

7

Ga Shilombani

1 Bhai, nnaino kwa gene gunnyandishilenje gala, mbaya mundu anaganishiye ga gona na jwankongwe.

2 Ikabheje kwa ligongo lya kwiepuya na labhalabha, bhai, kila jwannume akole nkagwe, na kila jwankongwe akole mmbujegwe.

3 Jwannume antendele nkagwe malinga shiikupinjikwa, naka jwankongwe nneyo peyo, antendele mmbujegwe malinga shiikupinjikwa.

4 Jwankongwe jwangali lilobhe kwa shiilu shakwe, ikabhe ambujegwe, nneyo peyo jwannume jwangali lilobhe kwa shiilu shakwe, ikabhe akagwe.

5 Nnannjime nnjenu shili shakwe, ikabhe ntendanje nneyo kwa patana kwa malanga gashoko, nkupinga mpatanje malanga ga kwaajuga a Nnungu. Kungai

nkatamangananje pamo kabhili, nkupinga Lishetani anan-
ninganje kwa ligongo lya ungakola mashili gwenunji.

6 Ngunabheleketa gegano nng'agulanje mwaashayene,
nngabha amuli.
7 Punapingaga bhandu bhowe bhabhanganje malinga
nne, ikabheje kila mundu ashikola shapegwilwe kopoka
kwa a Nnungu, juna ashi na juna ashila.

8 Bhai, bhakanabhe lombanga bhala na bhashitenga,
mbaya bhatamangananje gwangali kulomba malinga nne.
9 Nkali nneyo, ibhaga mundu akakombole kwiipililila,
bhai alombe, pabha mbaya lomba nngabha ga lokolila kwa
punda.

10 Bhalombilenje bhala ngunakwaapanganga amuli, ik-
abheje nngabha nne, ikabhe Bhakulungwa, jwankongwe
analekane naka mbujegwe,
11 ikabheje alekanaga, bhai, analombwe eu aelewane na
ambujegwe. Na jwannume anampe talaka nkagwe.

12 Kubhananji bhala, nne, nngabha Bhakulungwa,
nguti nnei, ibhaga apali jwannume nkilishitu, akwete
jwankongwe akanabhe kulupalila, na jwalakwe jwankong-
wejo akundile tama nabho, anaaleshe.
13 Na jwankongwe Nkilishitu akwete jwannume akanabhe
kulupalila, na jwannumejo akundile tama nabho, anaaleshe
ambujegwe.
14 Pabha jwannume jwangakulupalila jula anaposhelwa
na a Nnungu kwa lundana kwakwe naka nkagwe, nneyo
peyo kuka jwankongwe. Ikanabhe nneyo, ashibhana
bhenunji bhakanatakaywanje, ikabheje nnaino paalinginji
bha ukonjelo.
15 Nkali nneyo, ibhaga akaakulupalila jula anapinga
kunneka nnjakwe ali Nkilishitu, bhai anneshe. Penepo
Nkilishitu jwannume eu jwankongwe akatabhwa. Pabha a
Nnungu bhashikunshemanga mmanganya ntamangananje
kwa ulele.
16 Igala nkumumanya bhuli, mmwe mmandonya Mmak-
ilishitu ibhaga shumwaatapule ambuje bhenu kwa punda
kutama nabho? Eu mmwe mmashileu, nkumumanya bhuli,
ibhaga shumwaatapule akongo bhenu kwa punda kutama
nabho?

Kutama Malinga Shitushemilwe na a Nnungu

17 Ikabheje kila mundu atame malinga shapanjilwe na
Bhakulungwa na shashemilwe na a Nnungu. Ngunalajila
gegano ku makanisha gowe.

18 Ibhaga mundu ashemilwe ali ajalwishe, bhai,
anaitembe kuti jwangajaluka, ibhaga ashemilwe
jwangajaluka, bhai, anajalushe.
19 Pabha, kujaluka na gwangajaluka nngabha shindu,
ikabhe shili sha mmbone kukunda amuli ya a Nnungu.
20 Bhai, kila mundu atame malinga shaaliji akanabhe
shemwa na a Nnungu.
21 Bhuli, mmwe pumwashemilwe nni bhatumwa? Elo,
inampoteshe, ikabheje mpataga shikono sha pata ungwana,
nnakane.
22 Pabha jwene ashemilwe na Bhakulungwa ali ntumwa,
jwenejo anabha nngwana ku Bhakulungwa. Nneyo peyo
ashemilwe ali nngwana, anabha ntumwa jwa a Kilishitu.
23 Mmowe nshiumwanga kwa bhei jikulungwa, kwa
nneyo nnabhanganje bhatumwa bhaka mundu.
24 Ashaalongo ajangu, kila mundu atame na a Nnungu
malinga shaaliji malanga gashemilwe.

Ga Bhangalombwanga

25 Ga bhanabhakongwe bhangalombwanga, nangali
amuli ja kopoka ku Bhakulungwa, ikabheje nne shinjoye mi-
ungu kwa nema ja kulupalikwa jibhambele Bhakulungwa.
26 Shingushibhona nne, kwa shilaje shitemi nnaino,
mbaya mundu atame malinga shali.
27 Ibhaga nnombile, bhai, nnapinje lekana na akongo
bhenu. Ibhaga mwangalomba, bhai, nnapinje lomba.
28 Ikabheje nnombaga nkatenda shambi, najwalakwe
jwankongwe nneyo peyo, alombwaga akaatenda shambi.
Bhalombene shibhapatanje shilaje pa shilambolyo pano,
ikabheje nne pungupinga, mmanganyanji ganampatanje
genego.
29 Bhakilishitu ajangunji, shingupinga bheleketa ni kuti,
mobha galepeshe gashokope. Kwa nneyo, kutandubhila
nnaino bhalombilenje bhala, bhanaiibhushilanje ga ilom-
bani yabhonji.
30 Bhaagutanga bhala, bhabhanganje mbuti
bhakagutanga, na bhaangalalanga bhala, bhabhanganje
mbuti bhakaangalalanga, na bhaumanga bhala,
bhabhanganje mbuti bhangalinginji shindu,
31 na bhakwetenje indu ya tenda ya pashilambolyo bhala,
bhabhanganje mbuti bhangalinginji sha tenda. Pabha
shilambolyo shino, shinapita.
32 Pungupinga mmanganyanji nnakolanje lipamba.
Mundu jwangalomba anakamula liengo lya Bhakulungwa,
nkwaanonyeya Bhakulungwa.

33 Ikabheje alombile jula, anakamula liengo aliabhushila
ya pa shilambolyo, nkupinga abhanonyeye akagwe,
34 jwalakwe anaabhushila indu ibhili. Jwankongwe
nshitenga eu mwali, anakamula indu ya Bhakulungwa
nkupinga abhe jwa ukonjelo. Ikabheje alombilwe jula,
anaabhushila ya pa shilambolyo nkupinga kwaanonyeya
ambujegwe.
35 Ngunabheleketa gegano gampwaanje mmanganyanji,
wala nngabha kung'ibhililanga. Pungupinga ntaman-
gananje ukoto, nkwaakamulila maengo Bhakulungwa, kwa
ntima gumo na ng'aniyo imo.
36 Ibhaga mundu jwa shileu abhonaga kuti akakuntendela
ukoto muntemela mwine, na shilokoli shimpundaga, atende
malinga shaapinga bhatolane, penepo akaatenda shambi.
37 Ikabheje jwannume aengwaga muntima gwakwe nnga-
lomba, na akombolaga kwiipilililа ilokoli yakwe, bhai,
akannombe mwalijo shammbonepe.
38 Kwa nneyo akunnomba mwalijo anatenda ukoto, na
jwalakwe akana lomba anapunda tenda ukoto.
39 Jwankongwe alombilwe, ashitabhwa na shalia kwa
mobha gowe ambujegwe bhali bhakoto. Ikabheje ambu-
jegwe bhawaga, akatabhwa na shalia, apingaga kulombwa
kabhili, alombwe naka jojowe jwakumpinga, ikabheje ibhe
Shikilishitu.
40 Ikabheje pungubhona nne, mbaya atame malinga
shaaliji. Genego malobhe gangu, na nne punguganishiya
kuti, ngwete Mbumu jwa a Nnungu.

8

Yalya Ishoshiywe Mbepei ku Yanamu

1 Kwa nneyo, ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu,
tumumanyi kuti uwe tubhowe tushikola lumanyio, ikabheje
lumanyio lunatenda bhandu bhaipunanje, ikabhe kupin-
gana kunakwaataganga bhandu ntima.
2 Aganishiya kuti anakushimanya shindu, kwa kweli
akakushimanya shoshowe malinga shaapinjikwa kumanya.
3 Ikabheje mundu akwaapinga a Nnungu, a Nnungu
bhammanyi jwene mundujo.
4 Kwa nneyo ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu,
tumumanyi kuti shanamu nngabha a Nnungu bha kweli,
ikabheje a Nnungu bha kweli ni bhamope.
5 Nkali monaga ipali ishemwa ashinnungu, pa shilam-
bolyo eu kunnungu, na malinga shibhalinginji ashinnungu
na bhakulungwanji bhabhagwinji,

6 ikabheje kwetu uwe, bhapali a Nnungu bhamope, Atati,
bhapengenye indu yowe na kwa mashili ga bhenebho
uwe tunalama. Tunakulupalila kuti bhapali Bhakulungwa
bhamope a Yeshu Kilishitu pitila bhenebho a nnungu
gubhapengenye indu yowe, ni bhakutupa gumi.
7 Ikabheje nngabha kila mundu anakwimanya
yenei. Pabha bhapalinji bhananji bhayobhelelenje
yanamu, mpaka nnaino pubhalyanganga yene yalyayo
pubhaganishiyanga kuti ishishoywa mbepei ku
yanamu. Pabha bhangashimilikanga mmitima jabhonji,
pubhakwibhonanga bhanalebhanga.
8 Ikabheje shalya shikakutubhika tome na a Nnungu.
Tukalye shakwa shitutubhila, na tulyaga shakwa shitujen-
jeshewa.
9 Ikabheje mwiteiganje, aki jenunji jinaatendanje
bhangashimilikanga nngulupai bhatendanje yambi.
10 Pabha, mundu akanabhe shimilika nngulupai, am-
monaga mmwe nkwete lumanyio nnilya yene yalyayo
nniekalu lya yanamu, bhuli, akatagwa ntima gwa lya indu
ishoshiywe mbepei ku yanamu?
11 Kwa nneyo, nnongo nnjenu jwangashimilika nngulu-
paijo jubhanng'wilile a Kilishitu, shaaobhe kwa ligongo lya
lumanyio lwenu.
12 Mwaalebhelangaga ashaalongo ajenunji
nikwaulayanga mmitima jabhonji, penepo nnakwaaleb-
helanga a Kilishitu.
13 Kwa nneyo, ibhaga shalya shinabha shiumilo sha kun-
tenda nnongo nnjangu atende shambi, bhai ngalya nnyama
kabhili, nkupinga ngunannebhiye nnongo nnjangu.

9

Aki na liengo lika Ntume

1 Bhuli, nne nngabha nanngwana? Bhuli, nne nngabha
ntume? Bhuli, nne nangaabhona a Yeshu Bhakulungwa
bhetu? Bhuli, mmanganya kulundana kwenunji na Bhaku-
lungwa nngabha kwa ligongo lya liengo lyangu?
2 Ibhaga nne nngabha ntume kubhandunji bhana, ik-
abheje kwenu mmanganya nne ntume. Mmanganya ni
ukong'ondelo gwa utume gwangu nkulundana kwenunji na
a Kilishitu.
3 Kwa bhene bhannugulanga bhala shingwiibheleketela
ni nnei.
4 Bhuli, twangali aki ja pegwa shalya na ya papila kwa
liengo lyetu?

5 Bhuli, twangali aki ja longana naka jwankongwe Nkil-
ishitu, malinga shibhatendanga mitume bhana, ashaalongo
ajabhonji Bhakulungwa na nkali a Kepa?
6 Eu bhuli, nne na a Bhanabha ni tupingwa kamula liengo
nkwiilolesheya indu yetu?
7 Bhuli, linjola gani akwiilipila nnyene nniengo lyakwe?
Gani apanda mishabhibhu analye iepo yakwe? Gani
ashunga likundi anapapile mabhele ga likundi lyakwe?
8 Bhuli, ngunabheleketa genega shigundupe? Bhuli,
najalakwe shalia jikalugula nneyo peyo?
9 Ishijandikwa nshalia ja a Musha, “Nnantabhe kang'wa
ng'ombe alikubhata yalya.” Bhuli, penepo a Nnungu
gubhabheleketaga ga ng'ombe?
10 Bhuli, a Nnungu bhakatuganishiyaga uwe pubhab-
helekete nneyo? Elo, genega gashinkujandikwa kwa ligongo
lyetu, pabha alima, na auna jula, bhowe bhakwetenje aki ja
pata upambi gwa mauno.
11 Monaga uwe tupandile mmbeju ja muntima munkumbi
gwenunji, bhuli, ikabha sha mmbone uwe tupataga indu ya
pashilambolyo kopoka kwenu mmanganyanji?
12 Ibhaga ashimitume bhananji bhakwetenje aki ja
jangutilwa na mmanganyanji, bhuli, uwe twangali aki
kupunda bhanganyabho? Ikabheje uwe tushikujileka jene
akijo, ikabhe twashinkwiipililila nkupinga tunajibhishile
shigwegwe shoshowe Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
13 Mmanganya mmumanyinji kuti, bhaakamulanga liengo
nniekalu bhanapatanga yalya nniekalu, na bhatendanga
liengo lya bhishila mbepei pa shitala, bhanapatanga
lipungu lya mbepeiyo.
14 Nneyo peyo Bhakulungwa bhashiamulisha kuti,
bhaalunguyanga Ngani ja Mmbone bhapatanje ya lamila
Nngani ja Mmbonemo.
15 Ikabheje, nne nangalonga yene akiyo wala jimo. Na
wala ngajandika gegano nkupinga mbate yene akiyo, pabha
kwangu nne, mbaya niiwile ikabheje nngabha mundu
amone kuti ngunakwiiniya payoyo.
16 Ibhaga ngulunguya Ngani ja Mmbone, lyenelyo
nngabha lya kwiipunila, pabha njipegwa amuli. Numbe ole
gwangu, monaga ngalunguye Ngani ja Mmbone!
17 Ibhaga ngakamwile lyene liengoli kwa engwa kwangu,
bhai ngalolele kulipwa, ikabheje ngaakamula kwa engwa
kwangu, ikabhe ngunapinjikwa kukamula lyene liengoli.
18 Bhai nshaala gwangu nndi? Nshaala gwangu ni nema
ja lunguya Ngani ja Mmbone, gwangali kulonga aki yangu
ya nkulunguya.

19 Kwa nneyo, nkali nne nili nngabha nantumwa juka
mundu jojowe, njikwiitenda nantumwa juka kila mundu,
nkupinga naapatanje bhandu bhabhagwinji.
20 Ku Bhayaudi nashinkutama mbuti Nanyaudi, nkupinga
naapatanje Bhayaudi. Nguti, ku bhandu bha shalia,
nashinkwiitenda mbuti mundu jwa shalia, nkali nili
nngabha mundu jwa shalia, nkupinga naapatanje bhandu
bha shalia.
21 Kubhalinginji na shalia, nashinkutama mbuti nan-
gali shalia, nkupinga naapatanje bhangalinginji na shalia.
Nngabha kuti nangali shalia ja a Nnungu, ikabhe ngwete
shalia ja a Kilishitu.
22 Ku bhangalinginji mashili nngulupai, nashinkwiitenda
mbuti nangali mashili, nkupinga naapatanje bhangaling-
inji mashilibho. Nashinkwiitenda kila shindu kub-
howe, nkupinga kila mushiibhele, naatapulanje bhananji,
munkumbi gwabhonji.
23 Ngunatenda yowei ga ligongo lya Ngani ja Mmbone,
nkupinga mbate mboka yakwe.
24 Bhuli, nkakumumanyanga kuti pa lubhanja lwa
ing'ando, bhowe bhanabhutukanga lubhilo, ikabheje apata
upo jumope? Mmutukanje nneyo nkupinga mpatanje upo.
25 Na kila abhutuka lubhilo, anakwiobhelesheya nileka
yowe, bhanatendanga nneyo nkupinga bhapatanje
shilemba shiangabhanika, ikabhe uwe tupate shilemba
shangaangabhanika.
26 Nneyo peyo numbe nne ngunabhutuka lubhilo,
nkupinga ngombole, ngunakoma ubha nngabha mbuti
akoma ubha pangali shindu.
27 Ikabhe ngunakushiobhelesheya shiilu shangu ya
ukomu, inabhe naalungushiyangaga bhananji, namwene
nikanwa.

10

Kuleya ga Tindibhalila Yanamu

1 Bhakilishitu ajangunji, ngunapinga mmumanyanje kuti,
ashaambuje bhashinkuunishilwanga na liunde, bhowe gub-
hajombokenje bhaali Janashe jila mwamujumu.
2 Bhowe gubhabhatishwenje bhabhanganje bha a Musha
nniunde na mmashi mula
3 Bhowenji gubhalilenje shalya sha mmbumu,
4 nneyo peyo gubhang'welenje mashi gubhapegwilwenje
na a Nnungu, kopoka nniganga likulu lyaakagwilenje lila,
na lyene liganga likulu lila, ni a Kilishitu bhayene.
5 Nkali nneyo, bhabhagwinji bhangaanonyeyanga a
Nnungu, nigubhawilenje nng'anga mula.

6 Bhai, gene gowego pugaliji mbuti shilanda kwetu uwe,
nkutuleya tunalokolile ya nyata malinga shibhalokolilenje
bhanganyabho.
7 Nnaitindibhalilanje yanamu malinga shibhatendilenje
bhananji, malinga shigalugula Majandiko, “Bhandunji gub-
hatemingenenje nkulya na ng'wa, kungai gubhajimin-
genenje niina.”
8 Wala tunalabhalabhe malinga shibhatendilenje bhanan-
jibho, gubhawilenje lyubha limo bhandunji elupu ishilini na
itatu.
9 Wala tunaalinje Kilishitu malinga shibhaalinjilenje
bhananji, gubhabhulegwenje na majoka.
10 Wala nnainginikanje malinga shibhatendilenje
bhananji, gubhabhulegwenje naka malaika jwa shonanga!

11 Bhai, gene gaakoposhelenje bhanganyabho ni shilanda
ku bhananji, na yashinkujandikwa nkupinga kutuleya uwe
tuli kumpelo gwa mobha.
12 Kwa nneyo, akwiiganishiya kuti ashijima ukoto, aiteije
anagwe.
13 Yowe inkulingwanga ni ibhalingwangaga bhandu
mobha gowe. A Nnungu ni bhaakulupalika, na bhalabho
bhakannekanga nningwanje punda mashili genunji, ikabhe
pamo na lingwako, shibhampanganje mashili ga kwipililila
na nnango gwa koposhela.

14 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, mwiepuyanje na
kutindibhalila yanamu.
15 Ngunabheleketa na mmanganya, mmandunji
nkwetenje lunda, nnolanje mwaashayene ingubheleketa
ino.
16 Bhuli, putukwaatendela eja a Nnungu ga shikombe
sha mboka, tukalundanywa na minyai ja a Kilishitu? Na
putugabhana nkate gula tukalundanywa na shiilu sha a
Kilishitu?
17 Pabha nkatego ni gumo, nkali uwe tushulwisheyo ni
shiilu shimo, pabha tubhowe tunagabhana nkate gumo.

18 Mwaaganishiyanje Ishilaeli bhaalyanganga pa shitala
bhala, bhanalundana na a Nnungu kwa shitala shila.
19 Bhai, melekete nndi? Kuti shalya shishoshiwe mbepei
ku yanamu, ni shammbone kupunda shalya shina? Na
yanamuyo bhuli, ni shindu shammbone?
20 Ng'oo, ikabheje indu ibhashoyanga mbepei
bhanakwishoyanga kwa maoka, nngabha kwa a Nnungu.
Numbe nne ngapinga mmanganya nnkundikanywanje na
mashetani.

21 Nkang'welanga shikombe sha Bhakulungwa na popo
pepo ning'wela shikombe sha maoka, na nkalyanganga
shalya sha Bhakulungwa popo pepo nilya shalya sha maoka.
22 Eu bhuli, tukakwaatenda Bhakulungwa bhabhe na
lupimililo? Punkuganishiyanga tushikola mashili kwaa-
punda bhenebho?

Ntendanje Indu Yowe kwa Ukonjelo gwa a Nnungu

23 Indu yowe alali, ikabheje nngabha yowe ya mmbone.
Indu yowe alali, ikabheje nngabha yowe ipwaa.
24 Mundu analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe ja
ashaajakwenji.
25 Nnianganje yowe iushwa kumbwani gwangali bhuya,
kwa ligongo lya ng'aniyo,
26 pabha Majandiko gakuti, “Shilambolyo na yowe ipali,
ni yabho a Nnungu.”
27 Monaga anshemalangaga shalya mundu akaakulupalila
na mmanganya nkundilenje kwenda, nnianganje indu
yowe ishibhampanganje gwangali bhuya, kwa ligongo lya
ng'aniyo.
28 Ikabheje mundu annugulilangaga, “Shene shalyashi
shishishoywa mbepei ku yanamu,” nnalyanganje, kwa
ligongo lya bhene bhannugulilenje na kwa ligongo lya
ng'aniyo.
29 Ngunabheleketa ga ng'aniyo ya muntima, nngabha
yenunji, ikabhe kwa ligongo lya bhannugulilenje bhala.
Kwa nndi ng'aniyo yangu ya muntima iukumulwe kwa
ng'aniyo ya muntima ika mundu juna?
30 Ibhaga nne ngunalya shalyasho akuno nilikwaatendela
eja a Nnungu, kwa nndi mundu ang'ambe kwa ligongo lya
shalya shinaatendele eja a Nnungu?
31 Bhai, shoshowe shinkulyanganga, eu kung'wa, eu
shoshowe shinkutendanga, ntendanje kwa ukonjelo gwa a
Nnungu.
32 Nnaalebhyanje Bhayaudi eu Bhagiliki wala likanisha
lya a Nnungu.
33 Malinga nne shinguti kwaanonyeyanga bhandu bhowe
nng'indu yowe, gwangali loleya pwaida jangu namwene,
ikabhe nkupinga bhananji bhatapulwanje.

11

1 Nngaguyanje, malinga shingwaakaguya nne a Kilishitu.

Namuna ja Kwaajuga a Nnungu

2 Ngunakunng'iniyanga pabha nnangumbushilanga
nng'indu yowe, na nnakamulanga majiganyo gunimpelenje
gala.
3 Ikabheje ngunapinga mmumanyanje kuti, a Kil-
ishitu bhashikola mashili kwa kila jwannume, na jwan-
nume ashikola mashili kuka jwankongwe, na a Nnungu
bhashikola mashili kwa a Kilishitu
4 Bhai, kila jwannume pa juga Nnungu, eu pa lunguya
ntenga gwa a Nnungu, akuno aunishile ntwe gwakwe,
anakwaanyegaya a Kilishitu.
5 Ikabhe kila jwankongwe pa juga Nnungu eu pa
lunguya ntenga gwa a Nnungu gwangali unishila ntwe
gwakwe, anakwaanyegaya ambujegwe, anabha malinga
jwankongwe amojile umbo yakwe.
6 Jwankongwe akaunishile ntwe gwakwe, mbaya amoje
umbo yakwe. Ikabheje oni kuka jwankongwe kumoga
umbo yakwe, bhai, mbaya aunishile ntwe gwakwe.
7 Ikapwaa jwannume kuunishila ntwe gwakwe pa juga
Nnungu, pabha jwannume ashibha shilangulo na ukonjelo
gwa a Nnungu, ikabheje jwankongwe ashibha shilangulo
sha ukonjelo guka mmbujegwe.
8 Pabha jwannume jwangapanganywa kopoka kuka
jwankongwe, ikabhe jwankongwe apengenywe, kopoka
kuka jwannume.
9 Jwannume jwangapanganywa kwa ligongo lika
jwankongwe, ikabhe jwankongwe ashipanganywa kwa
ligongo lika jwannume.
10 Kwa lyene ligongolyo jwankongwe anapinjikwa au-
nishile ntwe gwakwe, ibhe shilangulo sha mashili ga
ambujegwe na ashimalaika.
11 Nkali nneyo, kwa a Nnungu jwankongwe gwangali jwa
shileu nngabha shindu, nneyo peyo jwannume gwangali
jwankongwe nngabha shindu.
12 Pabha malinga jwankongwe shapengenywe kopoka
kuka jwannume shila, nneyo peyo jwannume anabhelekwa
naka jwankongwe, ikabheje indu yowe kuikopoka kwa a
Nnungu.
13 Nng'ukumulanje mwaashayenenji. Bhuli, ilikonja
jwankongwe kwaajuga a Nnungu gwangali unishila ntwe
gwakwe?
14 Bhuli shashite bhelekwa jwannume, ikalanguya kuti
jwannume alangaga umbo anakwiitokomaya?.
15 Ikabheje jwankongwe akolaga umbo yaigwinji in-
akumpa uknjelo. Pabha ashipegwa umbo yaigwinji
inng'unishile.

16 Ikabheje monaga apali mundu apinga kola mitau ga
lyeneli, bhai amumanye kuti uwe twangali nkubho guna,
wala makanisha ga a Nnungu gangali nkubho guna.

Shalya sha Bhakulungwa
(Matei 26:26-29; Maliko 14:22-25; Luka 22:14-20)

17 Pungunnajilanga gene malajilo gano, ngakunnum-
bililanga wala kashoko, pabha maimano genunji gangali
pwaida.
18 Pabha ngunapilikana kuti punkuimananga nnikanisha
ganapagwa malekano, numbe nne genego pungubhona
pana ni ga kweli,
19 pabha inapinjikwa gapagwe malekano munkumbi gwe-
nunji, nkupinga bhamanyikanje bhalinginji bha a Nnungu.
20 Kweli nnaimananga, ikabheje nngabha kwa ligongo lya
shalya sha Bhakulungwa!
21 Pabha punkulyanganga kila mundu anapinga alon-
golele kulya shalya shakwe, kwa nneyo juna ali na shib-
hanga, juna akolelwe.
22 Bhuli, mwangalinginji nyumba yenunji ya lila na
ng'wela? Eu nnakulinyegayanga likanisha lya a Nnungu
na kwaatokomayanga bhangalinginji na shindubho? Nin-
nugulilanje nndi? Ninnumbililanje? Ng'oo! Ngannum-
bililanga kwa genego.
23 Pabha nne nashinkuposhela kopoka ku Bhakulungwa
malajilo gunammalanjilenje kuti, shilo shibhatendebh-
wishwe bhakulungwa a Yeshu, bhashinkutola nkate,
24 bhakatendeje eja kwa a Nnungu gubhagabhile, nigub-
hashite, “Sheshino shiilu shangu shishoywa kwa ligongo
lyenunji ntendanje nnei nkungumbushila nne.”
25 Nneyo peyo bhakalyeje gubhatolile shikombe gub-
hashite, “Shene shikombe shino ni malagano ga ambi na
a Nnungu gakong'ondelwa kwa minyai jangu, nntendanje
nnei kila pushimpapilanje, nkungumbushila nne.”
26 Pabha kila punkulyanganga gwene nkate guno, na
ng'wa shene shikombe shino, nnalunguyanga kuwa kwa
Bhakulungwa mpaka pushibhaishe.
27 Kwa nneyo kila alya shalya eu papila shikombe
sha Bhakulungwa mwiikaapinjikwa nikwaatokomaya,
shaalebhe kwa ligongo lya shiilu na minyai ja Bhakulungwa.
28 Ikabheje kila mundu atandubhe kwiibhuya nnyene,
kungai alyeje nkate na apapile shikombesho.
29 Pabha, alya na papila gwangali kugamanya malom-
bolelo ga shiilu sha Bhakulungwa, anakwiukumula nnyene
kwa lya na papila.

30 Kwa lyene ligongolyo, bhabhagwinji munkumbi gwe-
nunji bhakaang'andanga, na bhalwelenji, na bhana bhaw-
ilenje.
31 Monaga tukaiganishiye twaashayene, tukanauku-
mulwe.
32 Ikabhe putuukumulwa na Bhakulungwa, tunajiganywa
kwiitimalika, nkupinga tunaukumulwe mboteko pamo na
bhandu bha pa shilambolyo.
33 Kwa nneyo, ashaalongo ajangu, punkuimananga
nkupinga kulya shalya sha Bhakulungwa, nnindananje.
34 Mundu akolaga shibhanga alye kunngwakwe, kuimana
kwenunji kunaukumulwe. Gana galepeshego, shinyie kum-
malanjilanga pushing'ishe.

12

Kalama ika Mbumu jwa Ukonjelo

1 Ashaalongo ajangu, ga kalama kopoka kuka Mbumu jwa
Ukonjelo, ngunapinga mmumanyanje ukoto.
2 Mmumanyinji kuti, nkanabhe tapulwanga mwashinkpu-
ganywanga, nikwiikaguya yanamu ikabheleketa.
3 Bhai ngunakummalanjilanga kuti, mundu jojowe alon-
goywa naka Mbumu jwa Ukonjelo akakombola bheleketa,
“A Yeshu bhashiloshwa,” nkali bheleketa “A Yeshu ni
Bhakulungwa,” ikabhe kwa Mmbumu jwa Ukonjelo.
4 Bhai ishipagwa kalama ya namuna yaigwinji, ikabheje
ashoya ni Mbumu jumope jula.
5 Na kabhili gapali maengo gamagwinji ga tenda, ikabheje
Bhakulungwa bhamope bhala.
6 Numbe ishipagwa namuna yaigwinji ya kamula maengo,
ikabheje a Nnungu ni bhamope, bhaatenda maengo gowe
ku bhandu bhowe.
7 Ikabheje kila mundu anapegwa nng'ibhulo naka Mbumu
kwa pwaida ja bhowe.
8 Pabha mundu jumo anapegwa lilobhe lya lunda, na juna
lumanyio, malinga shaapinga Mbumujo.
9 Mbumu jojo anakumpa juna ngulupai, na juna kalama
ya lamya.
10 Juna anapegwa mashili ga itendi ya ilapo, na juna
kalama ja londola, na juna anakombola kuapulanya kalama
ika Mbumu na ili nngabha ika Mbumu, na juna bheleketa
ibheleketo ya ambi, na juna kulombola ibheleketo ya
ambiyo.
11 Gowego maengo gaka Mbumu jumo pejo, akumpa kila
mundu kalama ilekanila malinga shaapinga nnyene.

Shiilu Shimo Ibhalo Yaigwinji

12 Malinga pushili shiilu shimo shishikola ibhalo yaigwinji, nkali ibhalo ishulwisheyo shiilu ni shimo, nneyo peyo shibhali a Kilishitu.
13 Pabha uwe tubhaga Bhayaudi eu Bhagiliki eu bhatumwa eu bhangwana, tubhowe tushibhatishwa naka Mbumu jumo pejo, nkupinga tubhe shiilu shimo, na tubhowe tushipegwa Mbumu jumo pejo.
14 Bhai, shiilu shangali shibhalo shimo, ikabhe ibhalo yaigwinji.
15 Monaga lukongono lubheleketaga, “Pabha nne nngabha nkono, bhai nne nngabha jwa shiilu,” Bhuli! Kwa lyene ligongolyo ngulukanabhe lwa shiilu? Ng'oo!
16 Monaga likutu likabhelekete, “Pabha nne nngabha liyo, nne nngabha jwa shiilu,” bhuli, kwa bheleketa nneyo, ngulikanabhe lya shiilu? Ng'oo!
17 Monaga shiilu showe shikaliji liyo, kukapali kupilikana? Monaga shiilu showe shikaliji likutu, tukanushiye shanabhuli?
18 Ikabheje, a Nnungu bhashikwiibhika nshiilu ibhalo ya lekanila malinga shibhapinjile.
19 Monaga yowe ikaliji shibhalo shimo, shiilu shikapali kwai?
20 Bhai nnaino shiilu ni shimo, ikabheje ibhalo yaigwinji.
21 Bhai, liyo likaulugulila nkono “Ngakuupinga ugwe,” wala ntwe ukakugalugulila makongono “Ngakumpinganga mmanganya.”
22 Nkali nneyo, inabhoneka kuti, ibhalo ya shiilu iganishiywa yangali ya mmbone, mbena ni ya mmbone kaje.
23 Na ibhalo ya shiilu ituganishiya yangali ishima ila, ni itukwigoya kwa kaje, ibhalo ya shiilu ikabhonekana kuti ya mmbone, inagoywa kwa kaje,
24 pabha ibhalo yetu ina ili ya mmbone ikagoywa kwa kaje. A Nnungu bhayene, bhashikushilundanya shiilu ukoto na kushikuya shibhalo shangali sha mmbone shila,
25 nkupinga ganapagwe malekano nshiilu, ikabhe ibhalo yowe ikulupalilane.
26 Monaga shibhalo shimo shiulalaga, ibhalo yowe shiipotekwe. Shibhalo shimo shikuywaga ibhalo yowe shiangalale.
27 Bhai, mmanganya mmowe shiilu shimo sha a Kilishitu, kila jumo jwenunji ni shibhalo sha shiilusho.
28 A Nnungu bhashibhika nnikanisha, bhantai mitume, bhabhili, ashinkulondola bha a Nnungu, bhatatu, bhaajiganya na bhananji, bha tenda ilapo na bha bhalamyanga bhalwelenji na bhana bhajangutilanga, na bhana ashikalongolele na bhana bha bheleketanga shibheleketo shijeni.

29 Bhuli bhowe ashimitume? Bhowe ashinkulondola bha
a Nnungu? Bhowe bhaajiganya? Bhowe bhaatendanga
ilapo?
30 Bhuli bhowe bhaalamyanga? Bhuli, bhowe bhabheleke-
tanga shibheleketo shijeni? Bhuli, bhowe bhalombolanga
shibheleketo shijeni?
31 Bhai nkolanje shilokoli sha kola kalama ya punda.
Numbe nne shininnanguyanje mpanda gwa mmbone,
kupunda jowe.

13

Kupingana

1 Nkali meleketaga ibheleketo yowe ya bhandunji na ya
ashimalaika, monaga nepelaga kupingana na bhandu, nne
njibha mbuti lidebhe lyangali shindu eu kengele.
2 Kabhili, ngolaga kalama ja londola na lunguya ntenga
gwa a Nnungu, na kwiimanya indu ya nng'iyo na ya lunda
na kola ngulupai ja malila, nkali kombola kuamiya itumbi,
ikabheje nepelaga pingana na bhandunji, nne nngabha
shindu.
3 Ndolaga indu yangu yowe nikwaapanganga bhaalaga,
nkali niishoyaga shiilu shangu shijokwe moto, nepelaga
pingana na bhandu, shakwa sha mbwaila.
4 Apingana na bhandu, anakwiipililila, na anakola uguja,
na jwangali lupimililo, na akakwiipuna na wala jwangali
miinjili.
5 Apingana na bhandu, anakwiitimalika na akaloleya
pwaida jakwe nnyene, wala akatumbala na akakwiibhika
muntima yangali ya mmbone,
6 akaangalila yangali ya mmbone, ikabhe anaangalila ili
ya kweli.
7 Apingana na bhandu akaatotoshela, akaaleka kulupalila
na anakwiipililila yowe.
8 Kupingana na bhandu, kwangali mpelo. Monaga
kupagwaga kulunguya ntenga gwa a Nnnugu, shikupele,
kupagwaga kubheleketa shibheleketo sha ambi, shikupele,
nkali lupagwaga lumanyio, shikupite.
9 Pabha indu itukwiimanya na londola ishokope.
10 Ikabheje malanga gushigaishe gatimilile gala, gowe
gangatimilila shigapele.
11 Punaliji mwana jwanshoko nashinkubheleketa malinga
mwana, nashinkumanya malinga mwana, natendaga gan-
ishiya malinga mwana. Ikabheje ngakuleje, indu yowe ya
shigwana njileka.

12 Pabha itukwiibhona nnaino, ni mbuti shiwili nshioo
tukawiibhona ukoto, ikabheje gene malangago shitwiib-
hone ukoto. Nnaino ingwiimanya ishokope, ikabheje
kungai shiniimanye yowe ukoto, malinga a Nnungu shib-
haamanya nne.
13 Bhai nnaino ilonjeya itatu, ngulupai na kukulupalila na
pingana, ikabheje shikulungwa kaje ni kupingana.

14

Iloi Ina ika Mbumu jwa Ukonjelo

1 Ntumbililanje kwiipata iloi ya pingana, na nnokolilanje
kwiipata iloi ika Mbumu, ikabheje shipundile, shiloi sha
ukulondola gwa a Nnungu.
2 Pabha mundu abheleketa shibheleketo shijeni, akab-
heleketa na bhandu, ikabhe anabheleketa na a Nnungu.
Pabha anabheleketa indu ya nng'iyo, kwa mashili gaka
Mbumu.
3 Ikabheje akwete shiloi sha ukulondola gwa a Nnungu,
anabheleketa na bhandu nkwaashimilikanga na nkwaata-
ganga ntima na kwaatondobhyanga.
4 Abheleketa shibheleketo shijeni, anakwiishimilika
nnyene. Ikabheje alondola anashimilika likanisha.
5 Bhai, ngunapinga mmanganya mmowe mmeleketanje
shibheleketo shijeni, ikabheje shipundile kaje mmanganje
ashinkulondola bha a Nnungu, pabha mundu alondola,
anakumpunda abheleketa shibheleketo shijeni jula, ikabhe
ataye malombolelo gakwe nkupinga alishimilishe likanisha.
6 Ashaapwanga ng'ikaga kunngwenunji nibheleketa shib-
heleketo shijeni, shiimpwailanje indi? Gwangali kun-
tashiyanga nng'ibhulo gubhambele a Nnungu eu lumanyio,
eu ntenga gwa a Nnungu, eu majiganyo?
7 Nkali indu yangali gumi iona, malinga lipenga eu
shingwaya, bhuli, mundu shaamumanye bhuli, shigombwa
monaga ikaone kwa tindana?
8 Pabha, lipenga ligombwaga gwangali manyika ukoto,
gani shaajende kungondo?
9 Na nneyo peyo na mmanganya, monaga mmeleketan-
gaga malobhe gangamanyika, gani shagamanye gunkub-
heleketanga? Malobhe genunji shigaobhe payoyo.
10 Ipali ibheleketi yaigwinji pashilambolyo, na shakwa
shibheleketi shangali malombolelo.
11 Ikabheje nne, ngagamanye malombolelo ga bheleketa
mundu jwa shibheleketi shijeni, nne shimme nannjeni kuka
jwenejo, na jwalakwe shaabhe nnjeni kwangu nne.

12 Na mmanganya nneyo peyo, pabha nshikolanga lilaka
lya kola iloi ika Mbumu, ntumbililanje kwiipata nkupinga
nnishimilikanje likanisha.
13 Kwa nneyo, jojowe akombola bheleketa shibheleketi
shijeni, ajuje kukombola kugamanya malombolelo gakwe.
14 Pabha nyugaga kwa shibheleketi shijeni, kujuga
kwangu kunabha kwa mmunda, ikabheje lunda lwangu
lukaaposhela shindu.
15 Bhai, ndende bhuli? Shinyuje mmbumu na kwa lunda
lwangu, kabhili shinyimbe kwa mmbumu na kwa lunda.
16 Mwainiyaga a Nnungu sha mmbumupe, mundu ali
munkumbi gwenu shajitishiye bhuli "Amina", kwaatenda
kwenu eja, monaga akashimanye shinkubheleketa?
17 Pabha kutenda kwenu eja, kweli shikubhe kwa mm-
bone, ikabheje junajo ikampwaa.
18 Nne ngunaatenda eja kwa a Nnungu pabha ngunakom-
bola bheleketa shibheleketo shijeni, kupunda mmanganya
mmowe.
19 Ikabheje nnikanisha ngunapinga bheleketa malobhe
nng'ano ga manyika, nkupinga naajiganyanje bhananji,
kupunda malobhe elupu ga shibheleketo shijeni.
20 Ashaapwanga nnakolanje na ng'aniyo ya shigwana,
ikabheje kwa yangali ya mmbone mmanganje mbuti bhana,
ikabhe nkuganishiya kwenunji nkulanje.
21 Ishijandikwa nshalia ja a Musha,
"Bhakulungwa bhakuti.
'Shimelekete na bhene bhandunjibha,
kupitila bhaabheleketanga shibheleketo shijeni,
na kwa kang'wa ya bhajeninji' "
nkali nneyo bhakambilikananga.
22 Bhai kwa nneyo, kalama ja bheleketa shibheleketo
shijeni ni shilangulo, nngabha kwa bhandu bhakwetenje
ngulupai, ikabhe kwa bhangakulupalilanga bhala, ikabheje
shiloi shja ukulondola gwa a Nnungu, ni kwa ligongo lya
bhandu bhakulupalilenje, na nngabha kwa bhangakulu-
palilanga.
23 Bhai, ibhaga likanisha lyowe bhaimanangaga pamo, na
bhowe bhabheleketanje kwa shibheleketo shijeni, monaga
bhaikanganaga bhandu bhakaelewanga eu bhakanabhe
kulupalilanga, bhuli, bhakabhelekatanga kuti nshikolanga
shalubha?
24 Ikabheje, bhowe bhalondolangaga, na aikaga mundu
akaelewa eu jwangakulupalila, yowe yashaipilikane shi-
inkong'ondele gwangali gwa mmbone gwakwe na shi-
inng'ukumule.

25 Injubhi ya muntima gwakwe shiimanyishe, na
jwalakwe shaabhatindibhalile a Nnungu alinkuti, “Kweli a
Nnungu bhali na mmanganya.”

Namuna ja Juga Nnungu

26 Bhai, ashaalongo ajangu, tubhelekete nndi? Bhai
punkuimananga pamo, jumo ajimbe lwimbo, na juna
ajiganye, na juna akole nng'ibhulo, na juna akwete kalama
ja bheleketa shibheleketo shijeni, abhelekete, na juna
atalashiye malombolelo gakwe. Nkupinga yowe itendeshe
kwa ligongo lya kulishimilika likanisha.
27 Bhapagwangaga bhandu bhakombolanga bheleketa
kwa shibheleketo shijeni, bhabheleketanje bhandu bhabhili
eu bhatatu, numbe jumojumo, na apagwe mundu shata-
lashiye malombolelo gakwe.
28 Ikabheje akapagwe nkutalashiya malombolelo gakwe,
bhai, abheleketa kwa shibheleketo shijenijo apumule nkan-
ishamo, abhelekete sha muntima na a Nnungu bhakwe.

29 Ga bhakwetenje kalama ja londola, bhabheleke-
tanje bhabhili eu bhatatu, bhana bhatalashiyanje gab-
heleketwego.
30 Ibhaga mundu munkumbi gwa bhatemingene bhala,
apataga nng'ibhulo na a Nnungu, bhai abheleketaga jula
apumule.
31 Pabha mmowe nnakombolanga kulunguya nntenga
gwa a Nnungu jumo jumo, nkupinga mwijiganyanje na
tagwa ntima.
32 Kalama ja londola, jijimililwe naka nkulondola.
33 Pabha a Nnungu nngabha a Nnungu bha mpwai, ikabhe
bha ulele malinga shiili kubhandunji bha ukonjelo.
34 Malinga shiili nkubho, mmakanisha gowe ga bhandu
bha a Nnungu, bhanabhakongwe bhanabheleketanje, ik-
abhe bhakundanje, malinga shijilugula Shalia ja a Musha.
35 Ibhaga bhapingangaga kubhuya, bhakaabhuyanje
ashaambuje bhabhonji kumui. Pabha anatokomala
jwankongwe abheleketa nnikanisha.

36 Bhuli, punkuganishiyanga lilobhe lya a Nnungu ku-
likopweshe kunngwenunji? Eu kuti linng'ishilenje mman-
ganyanjipe?
37 Mundu aibhonaga kuti nkulondola jwa a Nnungu, eu
ashikola shilo shika Mbumu, bhai amumanye kuti gene
gungunnjandishilanga gano ni amuli ja Bhakulungwa.
38 Ikabheje apagwaga mundu akaapinga pilikana, bhai,
jwenejo nnampilikanilanje.

39 Bhai, ashaalongo ajangu, nkolanje lilaka lya londola,
ikabhe nnaibhililanje mundu kubheleketa shibheleketo shi-
jeni.
40 Ikabheje indu yowe itendeshe ukoto na kupanjilila.

15

Kuyuka kwa a Kilishitu

1 Ashaalongo ajangunji, nnaino ngunapinga ninkum-
bushiyanje ga Ngani ja Mmbone jinannungushiyenje jila,
na mmanganya gunnjiposhelenje nikwiishimilika najo.
2 Kwa pitila jenejo nnatapulwanga, ibhaga nngabhikan-
gaga mmitima guninnungushiyenje, na ibhaga kulupalila
kwenunji kukabhe kwayoyo.
3 Nne nashinkumpanganga ntenga gwa mana guna-
poshele gula, kuti a Kilishitu bhashinkuwa kwa ligongo lya
yambi yetu, malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo.
4 Na kabhili bhashinkushikwa, na lyubha lya tatu gub-
hayushiywe, malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula.
5 Na kabhili nammalanjilenje kuti, gubhaakoposhele a
Kepa, na kungai likumi limo na bhabhili bhala.
6 Gakapiteje genego gubhaakoposhelenje bhandu mmia
nng'ano gwanakamo, mpaka pungujandika pano bhananji
bhabhakotonji, ikabheje bhananji bhawilenje.
7 Kungai gubhaakoposhele a Yakobho na ashimitume
bhowe.
8 Bhakaakoposhelanjeje bhowe, gubhangoposhele na nne,
naliji malinga mwana abhelekwe mobha gakanabhe malila.
9 Pabha nne najwakumpelo munkumbi gwa ashimitume,
na wala ngapinjikwa kushemwa ntume, pabha nashinkul-
ishima likanisha lya a Nnungu.
10 Ikabheje kwa nema ja a Nnungu, njibha ntume malinga
shini shino, nema jabho kwangu nne jangabha jayoyo. Nne
njitenda liengo kupunda bhowe, nngabha nne, ikabhe nema
ja a Nnungu jitenda liengo na nne.
11 Ikabheje nkali nneyo, ibhe bhanganyabho, eu nne,
jejino ni ngani jitulunguya na ni jinkukulupalilanga.

Kuyuka Kwetu

12 Pabha, nnaino inalunguywa kuti a Kilishitu bhashiyuka
bhakaweje, ashaajenunji bhana bhaakombolanga bhuli
kubheleketa kuti bhawilenje bhakayukanga?
13 Bhai, monaga bhawilenje bhakayukanga, nabhalabho a
Kilishitu bhangayuka,
14 na monaga a Kilishitu bhangayuka, bhai kulunguya
kwetu kwayoyo na ngulupai jenunji jayoyo.

15 Punda gowego, uwe tunabhoneka tubhakong'ondela
bha unami kwa a Nnungu, pabha tushikong'ondela kuti,
a Nnungu bhashinkwaayuya a Kilishitu, ibhaga kweli
bhawilenje bhakayukanga, bhai bhangaayuya.
16 Pabha ibhaga kweli bhawilenje bhakayukanga, bhai
nabhalabho a Kilishitu bhangayuka.
17 Monaga a Kilishitu bhangayuka, bhai ngulupai jenunji
jayoyo, launo nninginji na yambi yenunji.
18 Punda genego bhowe bhawilenje bhali bhalundenenje
na a Kilishitu, bhaobhilenje.
19 Ibhaga twaakulupalile a Kilishitu kwa jene ndamo
jinope, bhai uwe tubhandu bha bhonelwa shiya, kupunda
bhandu bhowe pa shilambolyo.
20 Ikabheje ni kweli kuti, a Kilishitu bhayushile
bhakaweje, ni bha ntai kuyuka kwa bhawilenje.
21 Pabha, malinga shiwo shishiika pashilambolyo kupitila
mundu, nneyo peyo na ga yuka bhawilenje, gashiika
kupitila mundu juna.
22 Malinga bhandu shibhawanganga nilundana na a
Adamu, nneyo peyo bhowe shibhayuywanje nilundana na
a Kilishitu.
23 Ikabheje kila mundu shaayuywe namuna jakwe, bha
ntai kuyuywa ni a Kilishitu, nikwiya bhowe bhalinginji bha
a Kilishitu, mobha gushibhaishe.
24 Penepo shiguishe mpelo, a Kilishitu pushibhaakamuye
Atati a Nnungu upalume gwabho, bhapeyaga kila upalume
na ukulungwa na kila mashili.
25 Pabha a Kilishitu bhanapinjikwa bhatagwale, mpaka
a Nnungu pushibhaabhikanje ashaamagongo ajabho pa
makongono gabho.
26 Mmagongo nnjabho shaapeywe kumpelo, shaabhe
shiwo.
27 Pabha Majandiko ganalugula, “A Nnungu bhashik-
wiibhika indu yowe pamakongono gabho.” Ikabheje
Majandiko pugaalugula kuti, “Indu yowe shibhailibhatile
nkwiitagwala,” penepo a Nnungu bhakwa muindumo,
pabha bhenebho ni bhakwiibhika indu yowe pai jabho a
Kilishitu.
28 Ikabheje indu yowe ibhikwaga pai ja ukulungwa gwa
a Kilishitu, penepo Mwana nnyene shaabhikwe pai ja
ukulungwa gwa a Nnungu, nkupinga a Nnungu bhatagwale
indu yowe.
29 Bhai, ibhaga kuyuka kwakwa, bhuli, bhandunji bhaab-
hatishwanga kwa ligongo lya bhawilenje bhala, shibhaten-
danje nndi? Ibhaga bhawilenje bhakayukanga, kwa nndi
kubhatishwa kwa ligongo lya bhawilenje?

30 Uwe kwa nndi tunakwiibhika mwaajogoya mobha gowe?
31 Ashaalongo ajangu, nne mobhaga nguti, ngunakwiibhika nshiwo! Shingwiipunila kwenu mmanganyanji, ni lundana kwenunji na a Kilishitu Yeshu Bhakulungwa bhetu, inandenda nunguye gegano.
32 Ibhaga tumbilila kwangu kukaliji kwa shigundupe, bhai, kukomana kwangu na makoko ga munng'itu, yani bhandunji bha ku Epesho bhala, kumbwaile nndi? Monaga bhawilenje bhakayukanga, bhai, “Tulye na papila, pabha malabhi shituwe.”
33 Nnatembwanje, mikungulu jangali ja mmbone jinakumpuganya mundu.
34 Nkolanje lunda kabhili malinga shinkupinjikwanga, nnatendanje yambi. Pabha bhananji bhakakwaamanyanga a Nnungu ukoto. Ngunabheleketa gegano, nkolanje oni!

Shiilu sha Yuka

35 Ikabheje mundu shaabhuye, “Bhaayukanga bhuli bhawilenje? Shibhayukanje na shiilu shashi?”
36 Mmwe libhelu! Shinkupanda shikamela shikatandubhe kuwa.
37 Inkupanda mmbeju, pana mmbeju ja mpunga, eu jina na nngabha litepo lyowe.
38 A Nnungu bhanakuipa litepo, malinga shibhaapinga bhayene, kila mmbeju na litepo lyakwe.
39 Iilu ikalingana. Bhandunji bhashikolanga iilu yabhonji, na bhannyama yabhonji, na ijuni nneyo peyo iilu yabhonji, na yamaki nneyo peyo.
40 Ipali iilu ya kunnungu, na iilu ya pa shilambolyo, kukonja kwa iilu ya kunnungu ni kuna, na kukonja kwa iilu ya pa shilambolyo kuna.
41 Kupali kukonja kwa lyubha, na kukonja kwa mwei, na kukonja kwa ndondwa, nkali ndondwa inalekanila kwa konja.
42 Nneyo peyo, pushiibhe ga yuka bhawilenje, malinga mmbeju, shiilu shinashikwa pai niangabhanika, ikabheje shinayuywa nibha shiilu sha ngaangabhanika.
43 Shiilu sha gundu pushishikwa shinanyegala, pushiyuywa shili na ukonjelo, na pushishikwa shangali mashili, ikabheje pushiyuywa shili na mashili.
44 Pushishikwa ni shiilu sha shibhelekwe, ikabheje pushiyuywa ni shiilu sha mbumu. Shipali shiilu sha shibhelekwe, na nneila peila shipali shiilu sha mbumu.

45 Pabha Majandiko ganataya, “Mundu jwa ntai a Adamu,
apengenywe nipegwa gumi”, ikabheje Adamu jwa kumpelo,
ni Mbumu akwaapanganga bhandu gumi.
46 Ikabheje shilongolela nngabha shiilu sha Mbumu,
ikabhe shiilu sha shibhelekwe, kungai nikwiya shiilu sha
mbumu shila.
47 Adamu jwa ntai papengenywe kwa lilongo, paaliji jwa
pa litaka, Adamu jwa bhili kwakopweshe kunnungu.
48 Bhandunji bha pa shilambolyo, bhanalandana na
mundu apengenywe na lilongo jula, na bhalinginji bha
kunnungu bhala, bhanalandana na akopweshe kunnungu
jula.
49 Malinga shitulendene naka jwene apengenywe na li-
longo jula, nneyo peyo shitulandane naka jwene akopweshe
kunnungu jula.

50 Bhai, ashaalongo ajangunji, nne nguti nnei, iilu yetu
ipengenywe kwa nnyama na minyai ikaulishi Upalume gwa
a Nnungu, wala shiangabhanika, shikalishi shangaangab-
hanika.
51 Mpilikananje, ngunakummalanjilanga shinjubhi,
nngabha kuti tubhowe tupingawa, ikabhe tubhowe
shitutindiganywe,
52 shangupe, malanga ga mmbila ja kumpelo, mbuti
kukapila kwa meyo. Pabha mbalapala shijione, bhawilenje
shibhayukanje na bhanaangabhanyikanje kabhili, na uwe
shitutindiganywe.
53 Pabha inapinjikwa kila shiangabhanyika shinaangab-
hanyishe, yani shiilu shawa, shinawe.

54 Bhai, shiilu sha angabhanyika shino shibhaga sha
ngaangabhanyika, yani shiilu shawa shila, shibhaga
nngabha shawa, penepo shigatimilile Majandiko ga Ukon-
jelo ga kuti, “Shiwo shilepele na shipeshiywe.”

55 “Shiwo, mashili gako gali kwei?”

“Kupoteka kwako kuli kwei?”
56 Shiwo shinakola mashili ga bhulaga, kwa ligongo lya
yambi, na yambi inakola mashili kwa ligongo lya Shalia ja
a Musha.
57 Ikabheje tunatenda eja kwa a Nnungu bhakututenda
tukombole, kupitila ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu.
58 Bhai, ashaalongo ajangunji nkupingwanga, nnjiman-
gananje nninginji mwiishimilikenje ukoto. Mpundanje
kamula liengo lya Bhakulungwa, nnikumumanyanga kuti,
liengo lyenunji ku Bhakulungwa nngabha lya yoyo.

16

Mishango ku Bhandunji bha a Nnungu

1 Nnaino, ga mishango ku bhandunji bha ukonjelo bha ku
Yelushalemu, ntendanje malinga shinajiye ku makanisha ga
Shilambo sha ku Galatia.
2 Lyubha lya Jumapili kila mundu munkumbi gwenunji,
agoye mmbiya malinga shapatile, nkupinga pushing'ishepo
nnaishumbuyanje kushoya mishango kabhili.
3 Mobha gushing'ishe kungwenunji, shinaatumanje
bhushimwaagulanje munkumbi gwenunji bhala,
bhapelekanje bhaluwa na mishango jenunji ku
Yelushalemu.
4 Ipingwaga na nne nyende, bhai shinyende na
bhanganyabho.

Ga Mwanja gwa a Pauli

5 Shing'ishe kungwenunji mbitilaga ku Shalambo sha
Makedonia, pabha mbinga pitila kweneko.
6 Pana shindame kunngwenunji kashoko, eu shindame
na mmanganya mobha gowe ga shipwepwe, nkupinga
nnyangutilanje mmwanja gwangu kokowe kushinyende.
7 Ngapinga pita kungwenunji shangu, nipelenganya na
mwanja. Pabha ngunaganishiya kulonjeya na mmanganya,
Bhakulungwa bhapingaga.
8 Ikabheje shindame ku Epesho mpaka lyubha lya
shikukuu ja Pentekoshite.
9 Pabha njipata lilanga lya kamula liengo lyangu, ikabhe
bhandaukanga ni bhabhagwinji.
10 Ibhaga a Timoteo shibhaishe kunngwenunji, mwaa-
poshelanje ukoto, bhanakole lipamba mobha gushibhatame
kungwenunji, pabha bhanaatenda liengo lya Bhakulungwa
malinga nne.
11 Kwa nneyo mundu jojowe anaanyegaye, ikabhe mwaa-
jangutilanje bhajende mwanja gwabho kwa ulele, nkupinga
bhakabhuje, pabha nne na Bhakilishitu ajangunji tu-
nakwaalinda.
12 Ga a Apolo apwetu, njikwaashondelesheya
kaje, bhaishe kungwenunji na ashaapwetu, ikabheje
bhakaapinga kuika nnaino, ikabhe shibhaishe
pushibhapate malangapo.

Malobhe ga Kumpelo

13 Nnaiibhukanje, nnjimangananje mwishimilikenje
nngulupai na nkolanje makangala na mashili.
14 Kila shindu shinkutendanga ntendanje kwa pingana.

15 Ashaalongo ajangunji, mwaamanyinji ashaalongo
ajabho a Shitepana kuti, bhanganyabho ni bhantai poshela
ngulupai ja Shikilishitu ku Akaya, na bhashinkuengwanga
kwaakamulilanga liengo bhandunji bha ukonjelo. Ngu-
nakunshondelesheyanga ashaalongo ajangu,
16 mwaakundanje na nkaguyanje ukulongoya gwa bhan-
dunji malinga bhanganyabho, na kila akamula liengo na
bhanganyabho.
17 Numbe nne ngunaangalala ga ika kwabhonji a
Shitepana na a Potonatushi na a Kaiko, pabha bhashimban-
ganga indu yatubhile kopoka kunngwenunji ila.
18 Pabha bhashinkuangalayanga ntima gwangu na mitima
jenunji. Kwa nneyo inapwaa kwaakumbushilanga bhan-
dunji malinga bhanganyabha.
19 Makanisha gowe ga ku Ashia ganakunnamushilanga.
A Akula na a Pilishika pamo na bhandu bhowe bha a
Nnungu bhalinginji nnyumba jabhonji, bhanakunnamushi-
langa nkulundana kwenunji na Bhakulungwa.
20 Bhakilishitu ajetunji bhowe bhanakunnamushilanga.
Na mmowe nnamushilananje nkupingana kwa ukonjelo.
21 Nne a Pauli ngunakunnamushilanga, nilijandika kwa
nkono gwangu namwene.
22 Jojowe akakwaapinga Bhakulungwa aloshwe, Nnjiye
Mmakulungwa!
23 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu jibhe na mmanganya.
24 Kupinga kwangu nne kubhe na mmnganya nkulundana
na a Kilishitu Yeshu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhakolinto
Shilongolelo

Bhaluwa ja bhili ja Bhakolinto pujajandikwe na antume Pauli shaka sha amshini na nng'ano Bhakabhelekweje a Kilishitu (2 Bhakolinto 1:1) Jeneji ni bhaluwa ja bhili jitukwete ja a Pauli jibhaajandishilenje likundi lya bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu bha ku Kolinto.

Bhakwetenje lumanyio bhanaakulupalilanga kuti a Pauli bhashinkulongolela kujandika bhaluwa ja ngalipilo ku Bhakolinto. Kwa nnaino twangali jene bhaluwa jibhalugula nshitabhu muno (2:3-4). Pwikuganishiywa kuti jene bhaluwaji pujajandikwe na a Pauli mobha gubhaliji ku Makedonia (2:1-3).

Bhaluwa ja bhili ja Bhakolinto ni bhaluwa jijandikwe kwa namuna ja jikape pabha jishigumbala ya muntima ika nkujandika. A Pauli bhashinkulanguya kuangalala kwabho ga indu yammbone ibhaipilikene kopoka kwa a Tito, ga likanisha lya ku Kolinto. Nkati jene bhaluwaji tunakugabhona majiganyo ga komelesheya kushoya indu malinga malagano ga ambi shigalugula. Mwenemo ni mubhalajiye a Pauli ga shoya mbiya nkupinga ikaajangutilanje Bhakilishitu bha ku Yelushalemu (8:9).

Inabhoneka kuti mitume bha unami koposhela ku bhandu bhakakwamanyanga a Nnungu kwa ligongo lya nnjimwa ja bhandunji bhana bhakwaakulupalilanga a Yeshu, gubhaakanilenje a Pauli bhalikwikuyanga ashayenenji. Bhatendaga shumyanga ga ukulungwa gwa a Pauli nkupinga kwaapanganga bhandunji lipamba, shindu shaatendile kukong'ondela kwa mashili, ga ukulungwa gwabho gubhakwete gabha ntume jwa a Kilishitu mpaka kumpelo gwa bhaluwa jabhili ja Bhakolinto.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa lamushila bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu (1:1-7).
2. Numbe a Pauli bhanataya ga tindiganyika kwa mwanja gwabho, na ngani jibhajipilikene ja bhene bhanganyabho na nyangulo ya bhaluwa jabho ja ntai (1:8-7:16).
3. Gakapiteje genego, a Pauli bhanakwaapanganga malajilo ga shoya mmbiya kwa ligongo lya Bhakilishitu bha ku Yelushalemu (8:1-9:15).

4. Kumpelo a Pauli bhanabheleketa ga utume gwabho na kwaaleyanga ga mwanja gwabho guna (10:1-13:10).

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne, a Pauli ntume jwa a Yeshu a Kilishitu na apwanga a Timoteo, kwa engwa kwabho a Nnungu. Ngunakunjandishilanga mmanganya mmandunji bha a Nnungu nninginji ku Kolinto na bhandu bhowe bha ukonjelo mmbali yowe ya ku Akaya.

2 Nema na ulele kopoka kwa a Nnungu ainabhetu na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganya.

3 Bhakuywe a Nnungu ainabhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, Atati bhakwete shiya na a Nnungu bhakutupa kuangalala.

4 A Nnungu bhakutuangalaya nkulaga mwetu, nkupinga na uwe twaangalayanje bhananji nkulaga kwabhonji kwa nng'angalo gogo gutuposhela kopoka kwa bhenebho.

5 Elo, malinga shitupunda kupata mboteko nkwaakamulila liengo a Kilishitu, a Nnungu shibhapunda kutuangalaya kupitila a Kilishitu.

6 Ibhaga tunalaga, ni kwa ligongo lya nng'angalo na ntapulo gwenunji. Putuangalala nkupinga kunng'angalayanga mmanganyanji na kuntaganga ntima kwa mboteko yenunji, mwiipilililanje malinga uwe.

7 Na ngulupai itukwete kwa ligongo lyenunji ishimilishe, pabha tumumanyi kuti nnalaganga malinga uwe, nneyo peyo shinng'angalalanje malinga uwe.

8 Ashaalongo, tunapinga kummalanjilanga shitushite laga ku nkowa gwa ku Ashia kula, shilajesho shashinkututopela kwa kaje mpaka gutuwile mitima kuti tukalama.

9 Elo, mmitima jetu putwaliji mbuti bhandu bhaukumwilwenje kubhulagwa, nkupinga tunaikulupalile twaashayene, ikabhe twaakulupalile a Nnungu bhakwaayuyanga bhandu bhawilenje.

10 Bhenebho bhatutapwile nshilaje shikulungwa shapingaga kutubhulaga shila, na bhanapunda kututapula. Tunakwakulupalila kuti shibhatutapule kabhili.

11 Mmanganya nnakutujangutilanga kwa kutujujila. Nkupinga bhandu bhabhagwinji bhatendanje eja kwa a Nnungu ga ligongo lya mboka itupata kwa jujilwa na bhandu bhabhagwinji.

Kutindiganyika kwa Mwanja gwa a Pauli

12 Shitukwiiniya shindu shimo, mitima jetu jinakutukong'ondelala kuti tunatama pa shilambolyo pano na

kajekaje munkumbi gwenunji, kwa kwiitimalika kutupegwilwe na a Nnungu. Twangalongoywa na lunda lwetu ikabhe kwa nema ja a Nnungu.

13 Tunakunjandishilanga indu ishinkombolanje shoma na kwiimanya. Ngunakulupalila kuti shimwimanyanje ukoto,

14 pabha nnaino mmumanyinji kashoko. Bhai, tumumanyi kuti lyubha lya kwiya a Yeshu shumwiiniyanje kwa ligongo lyetu malinga shitukwiiniya uwe kwa ligongo lyenunji.

15 Ngulikulupalila kumanya na kulupalila kwenunji, gundumbilile ndandubhe kuika kunngwenunji nkupinga mpwaikanje pabhili.

16 Natumbilile mbitile kungwenunji gwa kwenda na gwa nkubhuja kunkoa gwa Makedonia, nkupinga nnyangutilanje ga mwanja gwangu gwa kwenda ku Yudea.

17 Bhuli, punkuganishiyanga kuti naliji mundu jwa pindikukapindikuka? Eu, punkuganishiyanga njitumbilila kwa lunda lwangupe? Kuti ngunabheleketa “Elo” na “Nngabha” gwanakamo?

18 A Nnungu bha kweli jika, bhai, shitummalanjilenje shila nngabha shindu sha “Elo” na “Nngabha”

19 Pabha a Kilishitu bhanabhabho a Nnungu, bhutunnungushiyenje nne na a Shilibhanushi na a Timoteo, bhakaliji bha “Elo” na “Nngabha.” Ikabhe mobha gowe bhenebho ni “Elo” ja a Nnungu.

20 Pabha malagano gowe ga a Nnungu gali mwa a Kilishitu ni ga “Elo” kwa lyene ligongolyo, “Amina” jetu pujilugulwa kwa lina lya a Yeshu nkwaakuya a Nnungu.

21 Bhai a Nnungu bhayene bhanakutushimilika uwe pamo na mmanganya nkulundana na a Kilishitu. Na kutuagula,

22 bhenebho gubhatupele Mbumu jwabho mmitima jetu abhe lulembo kuti uwe tubhabho na abhe ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile.

23 A Nnungu ni bhakong'ondela bhangu ngaabheleketa unami, gundumbilile ngunaishe kabhili ku Kolinto ngunakummulayanga kuinjika kwa malobhe ga kalipa.

24 Tukaapinga kunshishilishiyanga ga indu inkukulupalilanga, pabha mwiishimilikenje nngulupai jenunji. Ikabhe uwe tubhaajangutila bha angalala kwenunji.

2

1 Bhai, njitumbilila ngunanng'owelanje kabhili ngunakummulayanga kuinjika.

2 Pabha nimmulayangaga kuinjika, bhai, gani
shaang'angalaye? Ikabhe mmanganya bhunimuleyenje
kuinjika.
3 Nannjandishilenje nneyo, nkupinga pushing'ishepo ngu-
nainjishe ga bhene bhapinjikwangaga kung'angalaya. Nne
nimumanyi kuti inonyelaga na mmanganya shiinnonye-
lanje.
4 Punannjandishilenje pala munaliji nshilaje shikulungwa
muntima na minyoi jilitunguka, nngabha kuti nng'injikanje,
ikabhe mmumanyanje shinguti kumpinjiyanga.

Kunneshelela Nkulebha

5 Na nnaino apali mundu ammuleye nnjakwe kuinjika,
jwangamulaya kuinjika nnepe, ikabheje mmowenji mmwe,
numbe ngunapunde bheleketa.
6 Ukumu jimumpelenje mmandu bhabhagwinji jinakump-
waa.
7 Bhai mbaya munneshelelanje jwene mundujo, na
muntaganje ntima nkupinga anainjishe niwa ntima.
8 Kwa nneyo ngunakunshondelesheyanga, munnan-
guyanje kuti nnakumpinganga kwa kaje.
9 Shinatumbilile kunnjandishilanga mbhaluwa mula,
nkupinga nole monaga shinkundanje indu yowe.
10 Munneshelelangaga mundu shindu shoshowe, numbe
nne ninneshelele, monaga shipali kweli shindu shoshowe
sha leshelela, ngunakunneshelela pa meyo ga a Kilishitu
kwa ligongo lyenunji,
11 nkupinga Lishetani anatupunde, pabha tugumanyi
ugulumba gwakwe.

A Pauli Kushilambo sha Toloa

12 Ngaisheje kushilambo sha ku Toloa kuulunguya Ngani
ja Mmbone ja a Kilishitu, Bhakulungwa bhashinkutenda
ngombole kukamula liengo ukoto.
13 Ikabheje nashinkutenguka pabha nangaabhona ajetu a
Tito. Gunaalajilenje bhandunji bha penepo nigumbite ku
Makedonia.

Kukombola kwa Jangutilwa na a Kilishitu

14 Ikabheje, bhatendelwe eja a Nnungu bhakututenda
mobha gowe tukombole kutama nkulundana na a Kilishitu.
Numbe nibhakututenda tujeneye Ngani ja a Kilishitu mbuti
indu ya nunjila mmbali yowe.
15 Pabha uwe mbuti nunjila kwa lubhani lwa a Kilishitu
kwa a Nnungu, munkumbi gwa bhowe bhaatapulwanga na
bhaobhanga.

16 Kwa bhaobhanga bhala kwene kunnunjilako kwa
shiwo, ikabheje kubhaatapulwanga kwene kununjilako
kunataga gumi. Bhai, gani shapwae kwa lyene liengolyo?
17 Uwe nngabha malinga bhatendelanga upindi ntenga
gwa a Nnungu, ikabhe tunalunguya kwa ntima gwa uguja
pa meyo ga a Nnungu, malinga bhandu tutumilwe na a
Nnungu, tulundene na a Kilishitu.

3

Bhakamula Maengo bha Malagano ga Ambi

1 Bhuli, tunatandubha kwiiniya kabhili twaashayene?
Bhuli, tunapinga bhaluwa ja lumanyio malinga shiikupin-
jikwa ku bhandu bhananji pubhakwiyangananga kunngwe-
nunji eu kopoka kunngwenunji?
2 Mmwe mwaashayene ni bhaluwa jetu, bhaluwa ji-
jandishwe mmitima jetu, na jinamanyika na shomwa na
bhandu bhowe.
3 Mmanyikenje kuti mmanganya bhaluwa ja a Kilishitu
kukopoka mmakono getu. Bhaluwa jijandishwe nngabha
na wino, ikabhe kwa Mbumu jwa a Nnungu bhali bhakwete
gumi, nngabha jijandishwe nshipande sha liganga, ikabhe
mmitima ja bhandu.
4 Tunakombola bheleketa genego gwangali bhoga pa
meyo ga a Nnungu, ligongo lya ngulupai itukwete kwa a
Nnungu kwa gene gubhatendile a Yeshu Kilishitu gala.
5 Nngabha tunakombola tenda shindu shoshowe kwa
mashili getu, ikabhe mashili getu kugakopoka kwa a
Nnungu.
6 Pabha bhenebho bhatutendile uwe kulunguya malagano
ga ambi, nngabha malagano ga Shalia jijandikwe, ikabhe
malagano gaka Mbumu jwa a Nnungu. Pabha Shalia
jinabhulaga, ikabhe Mbumu anataga gumi.

Ukonjelo gwa Malagano ga Ambi

7 Shalia jashinkujandikwa mwiipande ya maganga.
Ikabhe mpelo gwakwe shiwo, ukonjelo gwabho
gwashinkupunda mpaka bha Ishilaeli bhashinkulepelanga
kwaalola a Musha kumeyo, ligongo lya ng'anyima kwabho.
Kung'anyima kwabho kwangalonjeya. Bhai, ibhaga Shalia
jipeleshela kuwa jatendeshe kwa ukonjelo gwa nneyo,
8 bhuli, liengo lika Mbumu jwa a Nnungu likapunda
kukola ukonjelo?
9 Bhai, ibhaga gwashinkupagwa ukonjelo nniengo lya
ukumula ukoto, penepo liengo lipeleshela uguja shilibhe na
ukonjelo gwa puya.

10 Ukonjelo gwalongolele gula ushipela, pabha nnaino
shikwete ukonjelo gwa puya, shiishe.
11 Ibhaga shene shaliji sha pitape shashinkukola ukonjelo,
lyakwa lipamba kuti sha pitipiti shila shipinga kola ukonjelo
gwa puya.
12 Na pabha shitukulupalila ni sheneshi, uwe tunab-
heleketa kwa mashili.
13 Uwe tukatenda malinga a Musha bhaiunishile
nngubho kumeyo, nkupinga bha Ishilaeli bhanakubhonanje
kung'anyima kwabho kulipela.
14 Ikabhe lunda lwabhonji lwashinkupuganyika. Mpaka
lelo Bhaishilaeli pubhaashomanga itabhu ya Malagano
ga Bhukala, shitabhosho shikanabhe shoka. Pushishoka
mundu alundanaga na a Kilishitu.
15 Elo, mpaka lelo kila pubhaashomanga itabhu ya a
Musha, lunda lwabhonji lunapuganyika.
16 Ikabheje, malanga gogowe mundu pakwatendeb-
hushila Bhakulungwa a Yeshu, shitabhosho shinashoywa.
17 Bhai, “Bhakulungwa” ni Mbumu na popowe pali
Mbumu jwa Bhakulungwa penepo pa ungwana.
18 Bhai, uwe tubhowe twangaunishilwa kumeyo, tu-
nalangula ukonjelo gwa Bhakulungwa mbuti kung'anyima
kwa shioo, shitutindiganywe tulandane na Bhakulungwa,
tulishoka ukonjelo kwenda ukonjelo guna, numbe gwa
puya. Lyene liengolyo lika Mbumu jwa Bhakulungwa.

4

Shibhiko sha Kunnungu Mwikelelo ya Lilongo

1 Bhai, a Nnungu kwa shiya shabho, bhashikutupa liengo
lino, kwa nneyo tukawa ntima.
2 Tushileka indu yowe ya tokomaya na ya nng'iyo.
Tukatama kabhili muunami, eu nkulipuganya lilobhe lya a
Nnungu, ikabhe kwa lunguya ya kweli gwangali nng'iyo, tu-
nakwaalanguyanga bhandunji bhamumanyanje mmitima
jabhonji kuti tunatenda ibhapinga a Nnungu.
3 Pabha, monaga Ngani ja Mmbone jitulunguyaji jishikwi-
iya, bhai jishikwiiya ku bhaobhanga.
4 Bhalabhonji bhakaakulupalilanga pabha Lishetani,
nnungu jwa shilambolyo ashikwaapuganyanga lunda lwab-
honji bhanashibhonanje shilangaya sha Ngani ja Mmbone
ja Ukonjelo gwa a Kilishitu, bhali malinga shibhali a
Nnungu.
5 Pabha tukakwilunguya twaashayene, ikabhe bhutuk-
walunguya a Kilishitu kuti Bhakulungwa na uwe tubhatu-
mishi bhenunji kwa ligongo lya a Kilishitu.

6 Pabha a Nnungu bhabhelekete, “Shilangaya shilangaye
nnubhindu,” bhai bhenebho shibhalangaye mitima jetu, na
kutupa shilangaya sha kuumanya ukonjelo gwa a Nnungu
gulangaya kumeyo kwa a Kilishitu.
7 Ikabheje, uwe tuli na shene shibhikosho, putuli mbuti
indu ya lilongo ibhishilwe indu ya muntima, nkupinga
imanyishe kuti mashili gamakulungwa ni ga a Nnungu na
nngabha getu.
8 Mobha gowe tunalaga, ikabheje tukaamaliywa. Tu-
nakola lipamba, ikabheje tukawa ntima,
9 tunalaga, ikabheje tukalekwa gwangali jangutilwa.
Nkali bhatugalabhuyanje pai tukaabhulagwa.
10 Mobha gowe tunaowa na shiwo sha a Yeshu mwiilu
yetu, nkupinga gumi gwabho gubhoneshe mwiilu yetu.
11 Elo, pututama pano shiwo shinakutukagula ligongo lya
kwaakamulila liengo a Kilishitu, nkupinga gumi gwabho
gubhoneshe mwiilu yetu yawa ino.
12 Malombolelo gakwe ni kuti, uwe tukaajogopa nkali
kuwa, nkupinga mmanganyanji mpatanje gumi gwa pitipiti.
13 Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo, “Nne ngulu-
palile, kwa nneyo ngunabheleketa.” Numbe uwe nneyo
peyo, tubhaga na ntima gogo pego gwa ngulupai, tunakulu-
palila na kwa lyene ligongolyo tunabheleketa.
14 Tumumanyi kuti a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa
a Yeshu bhala, shibhatuyuye na uwe pamo na a Yeshu na
kutubhika pa makongono gabho, pamo na mmanganya.
15 Gowego ni kwa ligongo lyenunji, nkupinga nema ja a
Nnungu pushijipunde ku bhandu bhabhagwinji, kutenda
eja kupunde na a Nnungu bhakuywe.

Kutama Nngulupai

16 Kwa lyene ligongolyo tukawa ntima, nkali iilu yetu
itutikaga, ikabhe mmitima jetu munabha mwaambi mobha
gowe.
17 Pabha shilaje shetu nngabha sha punda, numbe sha
malanga gashokope, ikabheje shinakutupa ukonjelo gwa
puya kaje gwa pitipiti guli gwa mmbone kupunda shilaje
shino.
18 Kwa nneyo tunalolele indu ibhoneka, ikabhe ikab-
honeka. Pabha ibhoneka ikalonjeya, ikabheje ikabhoneka
ila, ni ya pitipiti.

5

Iilu ya Ambi

1 Pabha tumumanyi kuti iilu yetu ya pashilambolyo
ino malinga liema, liangabhanywaga jipali nyumba jina

jikopoka kwa a Nnungu jangashengwa na makono gaka
mundu, shijibhe ja pitipiti.
2 Pabha mwiilu muno tunabhubhula, tulilokolila kupegwa
iilu yetu ya ambi ili kunnungu.
3 Pabha tuwashwaga iilu ya kunnungu, tukabhoneka
mbuti mbumu gwangali shiilu.
4 Tuli nshiilu sha pashilambolyo shino, tunabhubhula
kwa topelwa, nngabha kuti tunapinga kuleka shiilu shawa
shino, ikabheje tupegwe shiilu shikawa, nkupinga gumi gwa
pitipiti utindiganye shiilu shetu shawa shila.
5 A Nnungu bhayene bhashikututendela yene mbindiku-
loi, gubhatupele Mbumu jwabho abhe ngamulo ja indu
yowe ibhatubhishile.
6 Bhai, mobha gowe tunakulupalila, numbe tumumanyi
kuti tutamaga na yene iilu ino mobha gowe, tunatalikan-
gana na Bhakulungwa.
7 Pabha tunatama kwa ngulupai na nngabha kwa lola.
8 Elo, uwe twiishimilishe numbe tunabhona mbaya
kushileka shiilu shino, nitama na Bhakulungwa.
9 Kwa nneyo shindu sha mmbone kupunda yowe, ni
kutenda ibhapinga a Nnungu, tubhaga nshiilu sha pa
shilambolyo, eu tubhaga nshiilu sha kweneko.
10 Tubhowe tunapinjikwa kujima pa shitengu sha ukumu
sha a Kilishitu, nkupinga kila mundu aposhele malinga
shatendaga mobha ga gumi gwakwe, gabhe ga uguja eu
gangali ga mmbone.

Kwaatendebhushila a Nnungu Kupitila a Yeshu Kilishitu

11 Bhai, tumumanyi kuti inapinjikwa kwaajogopa Bhaku-
lungwa, penepo tunakwaakwiyanga bhandunji, ikabheje a
Nnungu bhajimanyi mitima jetu na nne ngunakulupalila
kuti na mmanganyanji ntumanyinji ukoto.
12 Pabha tukakwiiniya kungwenunji, ikabhe
tunakumpanganga ligongo lya kwiiniya, nkupinga nkolanje
sha kwajangulanga bhakwiiniyanga ga ibhakwibhonanga,
kupunda ili mmitima jabhonji.
13 Ibhaga tuubhoneka tukwete shalubha, genego ni kwa
ligongo lya kwaanonyeya a Nnungu, eu ibhaga tukwete
lunda genego ni kwa ligongo lyenunji.
14 Pabha kupinga kwabho a Kilishitu kunakutulongoya
uwe tukulupalile kuti, mundu jumo ashinkuwa kwa ligongo
lya bhowe, bhai bhowe bhawilenje pamo na jwenejo.
15 Bhashinkuwa kwa ligongo lya bhowe, nkupinga bhab-
hakotonji bhanaikulupalilanje ashaayenenji, ikabheje kwa
bhene bhawile na yuywa kwa ligongo lyabhonji.

16 Bhai, tandubhila nnaino, tukakunnola mundu kwa
lunda lwa shigundu. Nkali uwe twaabhweni a Kilishitu
shigundu, ikabheje nnaino tukakwaabhona shana nneyo.
17 Bhai ibhaga mundu alundanaga na a Kilishitu anabha
mundu jwa ambi, ga bhukala gapitile nnaino gaishe ga
ambi.
18 Yowe kuikopoka kwa a Nnungu, bhatupatanishe uwe
na bhenebho kwa shiwo sha a Kilishitu, gubhatupele liengo
lya kwaapatanishanga bhananji na a Nnungu.
19 Ntenga gwetu ni kuti, a Nnungu bhashinkwiipatanisha
na bhandunji bha shilambolyo kwa shiwo sha a Yeshu,
gwangali kuitolelela ilebho ya bhandunji, gubhatupele
liengo lya kwaapatanishanga bhandunji na bhenebho.
20 Kwa nneyo, uwe tubhantenga bha a Kilishitu. Na
a Nnungu bhayene bhanakunshemanga mmanganyanji
kupitila uwe. Kwa nneyo, tunakunnjuganga kwa lina lya
a Yeshu mpatananje na a Nnungu.
21 A Kilishitu bhakakweteje ilebho, ikabheje a Nnungu
gubhaatendile bhaijigale ilebho yetu, nkupinga uwe nku-
lundana na a Kilishitu tukole aki kwa a Nnungu.

6

1 Bhai uwe tubhaga tubhakamula liengo pamo na a
Nnungu, tunakunshondelesheyanga nnaposhelanje nema ja
a Nnungu pa yoyo.
2 Pabha a Nnungu Mmajandiko ga Ukonjelo bhakuti,
“Malanga ga pwaa nampilikanishiye,
malanga ga ntapulo nannjangutile.”
Bhai nnole, nnaino ni malanga ga pwaa, na lyubha lya
ntapulo ni lelo.

Shilaje sha a Pauli

3 Tukaapinga kubha shigwegwe kuka mundu jojowe, wala
kwaatendanga bhandunji bhatugambanje nniengo lyetu.
4 Ikabheje, kwa kila shindu tulanguye kuti tubhatumishi
bha a Nnungu, tulikwiipililila mmobha ga laga na mm-
boteko na nshilaje.
5 Nkukomwa na Nkutabhwa na nkutendelwa pujo, na
tokoteka maengo, tushisheya na laga shibhanga.
6 Tuilanguye kuti tubhatumishi bha a Nnungu kwa
mitima ja takata, na kwa lumanyio na kwa kwipililila na
kwa uguja, kwa Mbumu jwa Ukonjelo, na nkupingana kwa
kweli,
7 na nkulunguya ntenga gwa kweli, na kwa mashili ga a
Nnungu. Ikomanilo yetu ya komanilana na ya kwiitapulila
ni itendi ya aki.

8 Nkuishimiwa eu kwa nyegaywa, kwa gambwa eu
kwa lumbililwa. Tuliganishiwa mbuti tubhanami, mbena
itubheleketa ya kweli.
9 Tunabhoneka mbuti tukamanyika mbena tunamanyika
na bhowe, tulibhoneka mbuti bhawilenje, mbena tubhab-
hakoto, tulikomwa ikabheje tukaabhulagwa.
10 Mbuti tushiinjika ikabheje tunaangalala mobha gowe.
Mbuti twangali indu, mbena tunakwapanganga bhandu
bhabhagwinji indu, tunabhoneka mbuti twangali shindu
shoshowe, mbena tukwete indu yowe.
11 Mmanganya Bhakolinto, tunabheleketa na mman-
ganyanji kopoka mmitima jetu.
12 Uwe twangaleka kumpinganga mmanganyanji, ikab-
heje mmanganyanji nshikananga kutupinga uwe.
13 Bhai, nnaino ngunabheleketa na mmanganyanji mbuti
ashibhanangu, bhai ntupinganje malinga shitukumpin-
ganga.

Nnalundananje na Bhakaakulupalilanga

14 Nnapangananje mbwiga na bhandunji bhakakwakulu-
palilanga a Kilishitu. Bhuli, aki na yangali ya mmbone
inapatana? Shilangaya na lubhindu inatama pamo?
15 Bhuli a Kilishitu bhanapatana naka Lishetani? Eu
akulupalila anapatana na akaakulupalila?
16 Likanisha jipatana bhuli na kuitindibhalila yanamu?
Pabha uwe likanisha bhali bhakoto. Malinga shibhashite
bheleketa a Nnungu bhayene,
“Shindame mmitima jabhonji,
na tama munkumbi gwabhonji.
Shime Nnungu jwabhonji,
na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.”
17 Kwa nneyo Bhakulungwa bhakuti,
“Nshokangananje munkumbi gwabhonji
nnabhandikane nabhonji.
Nnakwayanje shindu sha nyata,
na nne shinimposhelanje.
18 Nne
shime na ng'inagwenunji,
na mmanganya shimmanganje ashibhanangu bhanab-
halume na bhanabhakongwe, bhanabheleketa
Bhakulungwa Bhakwete Mashili.”

7

1 Bhai, ashaambwiga ajangunji, ibhaga tupegwilwe jene
miadi joweji, twiitakaye na yowe inyatiya shiilu na mbumu,
tubhe na ukonjelo na tutame kwa kwaishimiya a Nnungu.

Kuangalala kwa a Pauli

2 Tunakunnjuganga ntuposhelanje mmitima jenunji!
Tukanabhe kunnebhela mundu jojowe, wala tukanabhe
kumpokonyola mundu wala kumpuganya mundu jojowe.
3 Ngaabheleketa gegano nkupinga ninng'ukumulanje
mmanganya. Malinga shinjite bheleketa, mmanganya
munninginji mmitima jetu, nkali kwa wa eu kwa lama
pamo na mmanganya.
4 Ngunakunkulupalilanga mmanganya, nshilaje shetu
nnandaganga ntima na nnang'angalayaga kwa kaje.
5 Nkali tukaisheje ku Makedonia twangapumulila. Ikabhe
twashinkulaga mmbali yowe, palanga mipwai na mmitima
lipamba.
6 Ikabheje a Nnungu, bhakwaataganga ntima bhawilenje
ntima, bhashinkututaga ntima kwa kwiya kwabho a Tito.
7 Nngabha kwa ika kwabhope a Tito, ikabheje shinshite
kwaataganga ntima. Bhatubhalanjile shinkuti lokolilanga
kumona, na shinshite injikanga na shinkutumbililanga
kunyanguta. Lyenelyo linandenda ng'angalale kaje.
8 Bhai, ibhaga mwainjikenje ga bhaluwa jangu, ngak-
wigamba. Nkali nneyo naigambile kashoko pabha namu-
manyi kuti mwashinkuinjikanga kashoko ga bhaluwa jila.
9 Ikabheje nnaino ngunakwinonyela, nngabha pabha
nshiinjikanga, ikabhe mwashinkuinjikanga mpaka nikwi-
ipeta. Pabha mwashinkuinjikanga malinga shibhapinjile a
Nnungu na kwa lyene ligongolyo twangampotekanga kwa
shoshowe.
10 Pabha kuinjika kubhaapinga a Nnungu kunakun-
tendebhuya mundu ntima nikumpa ntapulo, kwa nneyo
lyakwa ligongo lya kwiigamba. Ikabheje kuinjika malinga
kwa bhandunji bha pa shilambolyo, kunabhulaga.
11 Nnolanje shikoposhele nkuinjika kwenunji malinga
shibhapinjile a Nnungu, nshibhanganga bhandu bha tum-
bila, na kulanguya kuti mwangalebhanga, na bha kunda.
Nnaimukanga, na kupotekwa mitima, na nnalokolilanga
kumona, na nnapingana, na nnapinganga kuukumula kwa
aki. Kwa gene gowego nnangwiyenje kuti shakwa shinneb-
hilenje.
12 Bhai, ibhaga najandishe, nngabha kwa ligongo lika
jwene alebhilejo eu alebhelwejo. Ikabhe nashinkutumbilila
jandika imanyishe kwa a Nnungu shinkuti kwiishoyanga
kwa ligongo lyetu uwe.
13 Kwa gene gowega tushitagwa ntima.

Kupunda kutagwa ntima kwetu, twashinkuangalala kwa
ligongo lya angalala kwa a Tito kwa shimwashite kwaan-
galayanga ntima mmowenji.

14 Nne njikunnumbililanga kubhenebho, kwa lyene-
lyo mwangandokomayanga. Tushikunnugulilanga kweli
mobha gowe na kwene kunnumbililanga kwa ligongo lya
a Tito ishibha ya kweli jika.
15 Kumpinganga kwabho kunapunda pubhakumbushila
kukunda kwenunji mmowe shimwashite kwaaposhelanga
kwa ishima ja kaje.
16 Ngunakwinonyela pabha inatendeka kunkulupalilanga
mmanganya kwa indu yowe.

8

Ntuka gwa Shikilishitu

1 Ashaalongo ajetu, tunapinga mmumanyanje ga nema ja
a Nnungu jibhaapelenje makanisha ga ku Makedonia.
2 Nkali bhashinkulingwanga kwa mboteko yaigwinji,
ikabheje kuangalala kwabhonji kwashinkupunda,
nipeleshela kukola ntuka nankali nkulaga kwabhonji.
3 Ngunakong'ondela kuti bhashinkukolanga ntuka
kupunda ibhakwetenje nkali bhakakwetenjeje indu
yaigwinji, kwa engwa bhashinkushoyanga indu yabhonji
malinga shibhakombwelenje.
4 Bhashinkutujuganga bhabhanganje bhatumishi na uwe
ga kwaajangutanga bhandunji bha ukonjelo bha ku Yudea.
5 Bhashinkutendanga kupunda shitwaganishiye!
Bhashinkutandubhanga kwiishoya ku Bhakulumgwa,
kungai bhashinkwiishoyanga kwetu uwe malinga
shibhapinjile bhayene a Nnungu.
6 Kwa nneyo, twashinkwashondelesheya a Tito pabha
ni bhakumbwiye, bhannjangutilanje nkolanje ntima gwa
ntuka, nkumalishiya lyene liengolyo.
7 Ikabheje mmanganya malinga shinkwetenje indu yaig-
winji, nkwetenje ngulupai na kombola bheleketa na
lumanyio na tumbila kowe kwa tenda ya mmbone na
kutupinga kwenunji. Kwa nneyo, tunalolela mmanganje na
uguja nkwiishoya kwenunji.
8 Ngakunng'amulishanga, ikabhe ngunapinga nimu-
manye kupingana kwenunji monaga kuli kwa kweli, kwa
linganya na kupingana kwa bhananji.
9 Pabha mmanganya nnjimanyinji nema ja Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu, shibhaitendile bhaalaga kwa
ligongo lyenunji, ikabhe bhakwete indu, nkupinga mman-
ganya nkolanje indu kwa laga kwabho.
10 Bhai kwa lyeneli, ngunakunnugulilanga, inapwaa
nnaino ntendanje gumwatandwibhenje kutenda masheyo

gala. Mmanganyanji pumwalinginji bhantai kushoya, na
kola lilaka lya tenda nneyo.
11 Bhai, mmaliyanje liengolyo, malinga shimwatum-
bililenje. Na kwa lilaka lila pelila mmaliyanje liengolyo kwa
shoya malinga munkukombolelanga kushoya.
12 Pabha mundu akolaga ntima gwa shoya, a Nnungu
bhanaposhela shoshowe shakwete mundu, na nngabha
shatubhilwe.
13 Tukaatumbilila kuti mmanganya mpundanje kulaga,
nkupinga bhananji bhapokanje, ikabheje ilingane.
14 Ikabhe nnaino, gwinji gwa indu inkwetenje, ujangutile
bhaalaga, nkupinga na bhalabhonji pushibhakolanje ya
punda, kubhannjangutilanje mmanganyanji, nkupinga
nningane.
15 Malinga shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo,
“Alopwele yaigwinji jwangali sha punda,
na alopwele ishoko jwangatubhilwa.”

A Tito Bhanatumwa Kukolinto

16 Ikabheje ngunatenda eja kwa a Nnungu, bhaapele
a Tito shilokoli muntima gwabho sha kunnjangutilanga
mmanganyanji, malinga nne.
17 Nngabha kuti bhashinkukundape kujuga kwetu, ikabhe
bhashinkukola lilaka likulungwa lya jangutila mpaka gub-
hajabhwile kwiya kweneko kwa engwa bhayene.
18 Pamo na bhenebho, tunakuntuma mpwetu jumo
ainiywa na makanisha gowe nniengo lya kwiya Ngani ja
Mmbone jilunguywe.
19 Nngabha nneyope, ikabhe bhashiagulwa na makanisha
bhalongane na uwe mmwanja gwa kamilisha liengo lya
shoya kwa ntima gwa ntuka, litutenda kwa ukonjelo gwa
Bhakulungwa.
20 Tunapinga kwiembuya tunagambwe na bhandunji, ga
indu yaigwinji itugoyai.
21 Pabha tunatumbilila tenda ya aki, nngabha pa meyo ga
Bhakulungwape, ikabheje nkali kubhandunji.
22 Bhai, pamo na ashaapwangabho, tunakuntuma mp-
wetu juna jutunninjile papagwinji na ashilangula kuti
ashikola lilaka lya tumika, numbe anakunkulupalilanga
kwa kaje.
23 Numbe a Tito ni ajangu nne, tunatenda liengo kwa
ligongo lyenunji, na ga ashaapwetu bhananji bhakwiyan-
gana na a Tito, ni bhantenga bha makanisha, bhanaten-
danga liengo kwa ukonjelo gwa a Kilishitu.
24 Bhai, nnanguyanje kumakanisha kuti nnakwaapin-
ganga gwangali ugulumba, nkupinga makanisha gabhonji

gabhone kuti kunkulupalilanga kwetu kutukwiiniya, ni kwa kweli.

9

Kwaajangutilanga Bhakilishitu

1 Ga liengo lyenunji lya kwaapeleshelanga indu bhandunji
bha ukonjelo bha ku Yudea ngakulibhona ligongo lya
kunnjandishilanga kabhili.
2 Nimumanyi shinshite kolanga ntima gwa jangutila, na
naitapile ga lyenelyo ku bhandunji bha ku Makedonia
nilinkuti, “Ashaalongo ajetu bha ku Akaya bhatandubhenje
kushoya kuumila masheyo.” Kwa nneyo, kutenda kwenunji
kushikwaakwiyanga bhandu bhabhagwinji bhapundanje
kushoya.
3 Bhai, njikwatumanga ashaalongo ajetubho, nkupinga
kuitapa kwetu kunabhe malobhe jika, ikabhe kub-
honeshe kutumbilila kwenunji nkujangutila malinga shin-
jite bheleketa.
4 Inabhe kuti bhandunji bha ku Makedonia pushibhaikan-
gananje na nne nikunng'imananga nkanabhe bhanganga
tayali, shitujiye kola oni kupunda oni jishinkolanje
mwaashayene, pabha twankulupalilenje kwa kaje.
5 Kwa nneyo, njibhona inapinjikwa twaajuganje ashaa-
longo ajetubha, bhalongolelanje kwiya kunngwenunji,
nkupinga bhabhikanje tayali indu ya jangutila, inkupinga
shoyanga kwa engwa kwenunji. Yenei ibhaga tayali,
shiilanguye kuti nshishoyanga kwa engwa na nngabha kwa
shishilishiywa.
6 Nkumbushilanje kuti, apanda ishoko ashaune ishoko,
apanda yaigwinji ashaune yaigwinji.
7 Bhai, kila mundu ashoye malinga shaengwilwe muntima
na nngabha kwa injika eu kwa shishilishiwa, pabha a
Nnungu bhanakumpinga mundu ashoya kwa angalala.
8 Na a Nnungu bhanakombola kumpanganga indu ya
punda inkupinganga, nkupinga mobha gowe nkolanje indu
inkwiipinganga, mpundanje kujangutila maengo gowe ga
mmbone.
9 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo,
“Bhenebho bhashilaguya kwa punda,
bhashikwaapanganga bhaalaga.
Aki jabho jinalonjeya pitipiti.”
10 A Nnungu ni bhakumpa mmbeju nkupanda na nkate
kubha shalya, shibhampanganje mmbeju inkupinganga
na kwiitenda imele nikumpanganga mauno gamagwinji
nkupinga ntima gwenunji gwa ntuka upunde.

11 Kwa nneyo shimmanganje matajili kwa indu yowe,
nkupinga mobha gowe bhandunji bhaatendelanje eja a
Nnungu, kwa ligongo lya ntuka gwenunji.
12 Pabha liengo lya shoya linkutendangali nngabha kwa
jangutilape bhandunji bha ukonjelo, ikabheje bhandunji
bhabhagwinji shibhapundanje kutenda eja kwa a Nnungu.
13 Kwa ligongo lya ukong'ondelo gwa lyene liengoli,
bhandu shibhaakuyanje a Nnungu kwa ligongo lya kunda
kwenunji, na kong'ondela ga Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu,
na ntuka gunkwaatendelanga bhanganyabho na bhandu
bhowe.
14 Kwa nneyo shibhannjujilanje kwa a Nnungu, kwa
ntima gwa kumpinganga, kwa ligongo lya nema jimpeg-
wilwelenje na a Nnungu.
15 Tutende eja kwa a Nnungu kwa ligongo lya upo yabho
yangali sha landanya!

10

A Pauli Bhanabheleketa ga Liengo Lyabho

1 Bhai, nne a Pauli namwene ngunakunshondelesheyanga
kwa tungamana na uguja malinga gwa a Kilishitu, nne
nili jwa kwiitimalika pungubha na mmanganya, ikabheje
na jwa makangala ga bheleketa, pungubha kwa talika na
mmanganya
2 Ngunakunnjuganga nnamulayanje melekete kwa
makangala pushing'ishepo, pabha nimumanyi kuti
shindende nneyo ku bhandunji bhakutuganishiyanga kuti
tunaakaguya ikubho ya pa shilambolyo.
3 Nankali tutama pa shilambolyo, ikabheje tukaakomana
ngondo malinga shibhakomananga bhandunji bha pa shil-
ambolyo.
4 Pabha, ikomanilo ya nngondo jetu nngabha malinga
ikomanilo ya pa shilambolyo, ikabhe ishikola mashili ga
a Nnungu ga kombola kuangabhanya mashili ga bham-
agongo. Tunaangabhanya ng'aniyo ya unami,
5 na angabhanya ng'aniyo yowe ya kwiiniya, ibhishilwe
nkupinga kutauka lumanyiyo lwa a Nnungu, tulikwiitenda
ng'aniyo yowe yaakunde a Kilishitu.
6 Na shitubhe tayali kuukumula shitendi shoshowe sha
tauka, kukunda kwenunji kukamilikaga.
7 Mmanganyanji nnalolanga indu kwa palangape. Bhuli,
apali mundu jojowe aganishiya kuti jwenejo jwa a Kilishitu?
Bhai, atuganishiye na uwe kuti tubha a Kilishitu malinga
shali jwenejo.

8 Bhai, nkali niitapaga kashoko kwa ligongo lya
mashili gutupegwilwe na Bhakulungwa, ga kunshimi-
likanga nngulupai na nngabha ga kunng'angabhanyanga,
kwa nneyo ngakola oni.
9 Ngapinga nnganishiyanje kuti ngunapinga kunnjo-
goyanga kwa bhaluwa yangu.
10 Pabha bhananji bhakutinji, “Bhaluwa ya a Pauli
inakalipa na ishikola malobhe ga topa, ikabhe bhayene
bhabhaga na uwe bhakakola makangala, nkali malobhe
gabho gakakola mashili.”
11 Mundu jwa nneyo amumanye kuti, itujandika
mmaluwa tubhaga kwatalika, yoyo peyo itutenda putuika
kunngwenunji.
12 Kwa kweli tukalinga kwiibhika eu kwiilinganya na
bhandunji bhakwiiniyanga ashaayenenji. Ikabheje bhakwi-
ipimanga na kwiilinganya ashayenenji kwa ashayenenji ni
bhangumba.
13 Nkali nneyo, uwe tukakwiiniya kwa punda, ikabhe kwi-
iniya kwetu shikubhe nniengo libhatupele a Nnungu, kwa
liengo litutenda mpaka kunng'ishilanga mmanganyanji.
14 Twangaiiniya kwa punda, pabha putwaishe kungwe-
nunji kulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu, twanga-
punda mipika.
15 Bhai, tukakwiiniya kwa liengo libhatendilenje
bhananji, ikabhe tunaakulupalila kuti ngulupai jenunji
shijipunde, na liengo lyetu shilipunde kujenjesheka
munkumbi gwenunji, gwangali pelenganya mipika
jitubhishilwe na a Nnungu.
16 Penepo shitulunguye Ngani ja Mmbone mwilambo ina,
kwa nneyo shitwiiniye kwa ligongo lya liengo lyetu na
nngabha libhatendilenje bhananji.
17 Ikabheje, malinga shigakuti lugula Majandiko ga Ukon-
jelo, “Jwene apinga kwiiniya, aiiniye kwa ligongo lya
Bhakulungwa.”
18 Pabha mundu apingwa, nngabha akwiilumbilila
nnyene, ikabhe alumbililwa na Bhakulungwa.

11

A Pauli na Mitume bha Unami

1 Na mbaya mwiipilililanje kashoko ga ungumba gwangu!
Elo, mwiipilililanje.
2 Njikola lupimililo genu mmanganyanji, malinga lwa
a Nnungu, pabha mmanganya punninginji mbuti mwali
akanabhe kummanya jwannume, junintomele kuka jwan-
nume jumo, ni a Kilishitu.

3 Ikabheje ngunajogopa, inabha malinga lijoka jula, kwa
unami gwakwe ashinkwaatemba a Awa kwa lunda lwakwe,
ng'aniyo yenunji inapuganywe nileka kulupalika na kwi-
ishoya kwenunji kwa a Kilishitu.
4 Pabha aikaga mundu juna nilunguya ngani ja a Yeshu
bhanape, bhutukanakwaalunguya uwe, mmanganyanji
nnakumposhelanga, na punda genego, nnakunkundanga
mbumu juna eu Ngani ja Mmbone jina jikalandana na
jimposhelenje kopoka kwetu uwe!
5 Ikabheje ngaganishiya kuti nne najwanshoko punda
bhene bhashemwanga kwali, “Mitume bhakulu.”
6 Nkali ngaakombola bheleketa ukotoyo, ikabheje ng-
wete lumanyio, lyeneli tulangwiye kunngwenunji gwangali
nng'iyo mmbali yowe na mobha gowe.
7 Nne nashinkunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja
a Nnungu gwangali kulipwa, nashinkwiituluya nkupinga
ninkweyanje mmanganyanji. Bhuli nashinkulebha?
8 Punatendaga liengo kungwenunji, natendaga
pegwa indu na bhandunji bhana, eu melekete kuti,
nashinkupokonyola indu yabhonji ninnjangutilanje
mmanganyanji.
9 Punaliji na mmanganya nangannolela mundu jojowe
ga shindu shoshowe, pabha Bhakilishitu ajetunji bhakopo-
kenje ku Makedonia bhambelenje kila shindu shinapinjile.
Nashinkwiteiga ngunannolele mundu kwa shoshowe na
ngunapunda tenda nneyo.
10 Malinga shijili kweli ja a Kilishitu muntima gwangu,
jwakwapi mundu shang'ibhilile mmbali yowe ya ku Akaya,
ga kwiiniya kwangu.
11 Kwa nndi ngunabheleketa nneyo? Kuti kwa ligongo
ngakumpinganga? Nngabha, a Nnungu bhamumanyi kuti
ngulikumpinganga!
12 Na shimbunde kutenda malinga shingutenda nnaino
shino, nkupinga naibhililanje bhene bhaaloleyanga kwi-
iniya, kuti bhanatendanga liengo malinga uwe.
13 Pabha, bhanganyabho ashimitume bha unami, bhaka-
mula liengo bhanami, bhalikwiitembanga mbuti ashimi-
tume bha kweli bha a Kilishitu.
14 Wala nngabha ga lapa, pabha nkali Lishetani nnyene
anakwitemba mbuti malaika jwa shilangaya!
15 Kwa nneyo nngabha ga lapa, ibhaga bhatumishi
bhakwe bhanakwiitendanga mbuti bhatumishi bhanguja pa
meyo ga a Nnungu. Kumpelo shibhaukumulwanje kwa
itendi yabhonji.

Mboteko ya a Pauli ga Utume Gwabho

16 Kabhili nguti, mundu anang'anishiye kuti nanngumba.
Ikabheje ntendangaga nneyo, bhai, nndolelelanje mbuti
nanngumba nkupinga ngole sha kwiiniya kapela kashoko.
17 Shingubheleketa nnainoshi nngabha shibhapinga
Bhakulungwa, ikabheje ga kwiiniyaga ngunabheleketa
mbuti nngumba.
18 Pabha bhabhagwinjinji bhanakwiiniyanga kwa gene
gubhatendilenje pa shilambolyo, numbe nne shiniiniye.
19 Mmanganya nkakwaapatanga bhangumba, pabha
nshikolanga lunda!
20 Nnakuipililililanga nkali mundu ammikanje utumwa,
eu akunnjibhanga, eu akunng'amulishanga, eu akunnye-
gayanga eu akunkomanga mapapa kumeyo!
21 Ngunakola oni kubheleketa kuti kwa genego
twashinkwiinyegaya.

Ikabheje malinga bhandunji bhana shibhalinganga kwi-
iniya ga shindu shoshowe, ngunabheleketa mbuti nngumba,
numbe nne shiniiniye.
22 Bhuli, bhanganyabho Bhaebhulania? Nkali nne Mueb-
hulania. Bhuli, bhanganyabho Bhaishilaeli? Nkali nne
Mwishilaeli. Bhanganyabho lubheleko lwa a Bhulaimu?
Nkali nne lubheleko lwa a Bhulaimu.
23 Bhalabhonji bhatumishi bha a Kilishitu? Shimelekete
mbuti ngwete shalubha. Nkali nne nantumishi jwa a
Kilishitu numbe kupunda bhanganyabho, nne njitenda
liengo likulungwa, njitabhwa papagwinji, na njikomwa
papagwinji, na papagwinji punaliji tome nawa.
24 Ku Bhayaudi nashinkukomwa paano, ndomondo
makumi gatatu na tisha shalepeshe shimope iishile makumi
nsheshe.
25 Nashinkukomwa imbo patatu na Bhaloma,
na kamo nashinkukomwa maganga. Patatu meli
jashinkundemeshela mbhaali, kamo natemi mmashi ga
bhaali shilo na mui.
26 Papagwinji mmwanja gwangu njiimikana na ya jogoya,
ya ndanje ya mashi, na ya jogoya ya bhaapokonyola, na ya
jogoya kopoka ku bhashilambo ajangunji, na ya kopoka ku
bhandunji bha ilambo ina, na ya jogoya ya mwiilambo, na
ya mukonde, na ya mbhaali, na ya a Bhakilishitu ajetunji
bha unami.
27 Nashinkulaga mmaengo ga topa, njisheya papagwinji.
Njilaga shibhanga na nnjota, papagwinji natendaga tama
gwangali kulya, njilaga mmbepo gwangali nngubho.

28 Na kupunda genego, mobha gowe ngunatopelwa na
ng'aniyo ya liengo lya mmakanisha gowe.

29 Apagwaga mundu jwangali mashili na nne ngakola
mashili, nneyo peyo mundu alebhaga, nne inamboteka.
30 Mbinjikwaga kwiiniya, bhai, shiniiniye kwa ungakola
mashili gwangu.
31 A Nnungu, Ainabhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu,
lina lyabho likuywe pitipiti, bhenebho bhamumanyi ngaab-
heleketa unami.
32 Punaliji ku Dameshiki, bhakulungwa bhamo bha
a mpalume Aleta, bhashinkubhika ulinda pa shilambo
nkupinga ngamulwe.
33 Ikabheje, nashinkutuluywa palanga nshikapu shiku-
lungwa, kupitila pa lilanga lya nnikumba gunaatolweshe.

12

Nng'ibhulo gwa Pauli na Mboteko Yabho

1 Bhai ngunapinga kwiiniya, nkali ikapwae! Ikabheje
nnaino ngunapinga bheleketa ga mabhono na maibhulo
gumbatile kopoka ku Bhakulungwa.
2 Nimmanyi mundu jumo abhakulupalile a Yeshu, yaka
likumi limo na nsheshe ipitile, ashinkutolwa mpaka kun-
nungu kwataliya kaje. Ibhaga kweneko apiteje kwa shiilu
eu kwa mbumu nne ngakumumanya, a Nnungu bhamu-
manyi.
3 Numbe nne ngunabhujila kubheleketa kuti, jwene
mundujo monaga apite kwa shiilu eu kwa mbumu, nne
ngakumumanya, ikabheje a Nnungu bhamumanyi.
4 Ashinkutolwa mpaka kupaladisho, kweneko ashinkupi-
likana indu ya nng'iyo ikapinjikwa mundu kutagulila.
5 Bhai, mbinga kwiiniya gaka mundu malinga jwenejo,
ikabheje ngaiiniya gangu namwene, ikabhe kwa ungakola
mashili gwangu.
6 Nkali ngapinjile kwiiniya nganabhe nangumba, pabha
ngabhelekete ya kweli jika. Ikabheje ngaiiniya, nkupinga
mundu anang'anishiye punda shinguti tenda na bheleketa.
7 Ikabheje nkupinga ngunaiiniye kwa gwene nng'ibhulo
nkulugo, nashinkupegwa shindu sha poteka mbuti mibha
nshiilu shangu kubha mbuti muntenga juka Lishetani
amboteshe, nkupinga ngunapunde kwiiniya.
8 Kwa ligongo lya shene shindusho, nashinkwashonde-
lesheya Bhakulungwa patatu nkupinga bhanjosheye shene
shindusho.
9 Ikabheje gubhanugulile, “Nema jangu shijimpwae,
pabha mashili gangu ganamalila muungakola mashili.”
Bhai, ngunaengwa kwiiniya ga ungakola mashili gwangu,
nkupinga mashili ga a Kilishitu gatame na nne.

10 Kwa nneyo ngunaengwa na ungakola mashili gwangu,
na matukano, na shilaje na mboteko kwa ligongo lya a
Kilishitu, pabha pungakola mashili, penepo ni pungubha na
mashili.

Lipamba lya a Pauli ga Bhakolinto

11 Njibha mbuti nangumba, ikabheje mmanganyanji
nshindendanga mme nneyo. Mmanganyanji mwapinjik-
wenje kung'iniya nne. Pabha, ningabhe shindu shoshowe,
nne nngabha najwanshoko punda bhene bhakwiishemanga
"Mitume bhakulu."
12 Itendi ya ilangulo na ilapo yashinkutendeka munkumbi
gwenunji, ilanguya kuti nne ntume kwa kwiikakatimila kwa
punda.
13 Bhuli, shindu shashi shintubhilwenje kupunda
makanisha gana, ikabhe nne nangantotoyanga nkupinga
nnyangutilanje? Shonde nneshelelanje kwa shinebhilesho!
14 Nnaino puni tayali kunng'owelanga gwatatu na ngan-
topelanga. Pabha shingupinga nngabha indu yenunji, ik-
abhe ngumpinganga mmanganyanji. Pabha, bhana bhakak-
waabhishilanga shibhiko bhaakwetenje, ikabhe bhaak-
wetenje ni bhakwaabhishilanga shibhiko ashibhana bhab-
honji.
15 Nne njiengwa kushoya yowe ingwete nkali kwi-
ishoya namwene, nkupinga kunnjangutilanga mman-
ganyanji. Nkali ngumpinjiyangayo, mmanganya nnambin-
ganga kashokope.
16 Bhai, nkundanje kuti nangantopelanga. Ikabheje
bhandunji bhana shibhaganishiyanje kuti, pabha njikola
lunda nimpatilenje kwa kuntekeyanga.
17 Bhuli, nne nantekeyenje indu yenunji kubhantenga
bhunaatumilenje kunngwenunji?
18 Nne nashinkwaashondelesheya a Tito, gunaatu-
mile kungwenunji naka mpwetu juna. Bhuli, a Tito
bhantekeyenje? Bhuli, nkakumumanyanga kuti uwe tuna-
longoywa na ng'aniyo imo na itendi yetu imo?
19 Pana nnaganishiyanga kuti tunabheleketa nkwiitapula
kungwenunji! Ikabheje, tunabheleketa genego pa meyo
ga a Nnungu, tuli tulundene na a Kilishitu. Gene gowe
gututendaga ashaapwetu, nkupinga kunshimilikanga.
20 Pabha ngunajogopa, pana pushing'ishe kunngwenunji
ngang'imananga malinga shingupinga, na mmanganya nka-
monanga malinga shinkupinganga. Ngunajogopa ngu-
nakunng'imananga nninginji na mpwai, na lupimililo, na
nnjimwa na kulambililana, na lung'wenyi na matukano, na
kuipuna na nnjasha munkumbi gwenunji.

21 Ngunajogopa pushing'ishe mwanja gunago, a
Nnungu bhangu shibhandende niitimalishe, shiniigutanjile
kwa ligongo lya bhabhagwinji bhalebhilenje, ikabheje
bhangaipetanga kwa ya nyata yabhonji na labhalabha
kwabhonji na ilokoli yabhonji yangali ya mmbone
ibhatendilenje.

13

Maleyo ga Mpelebhesheyo na Shalamu

1 Gweguno mwanja gwangu gwa tatu gushing'ishe kung-
wenunji Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigaabheleketa.
“Ngani jojowe pujimala kwa ukong'ondelo gwa bhandu
bhabhili eu bhatatu.”
2 Nannugulilenje, malinga mwanja gwangu gwa bhili,
ngunakunnugulilanga kabhili nili kwataliya, bhatendilenje
ilebho bhukala na bhananji bhowe, pushing'ishepo ngaab-
honelanga shiya.
3 Shindende nneyo pabha mmanganyanji nnapinganga
ukong'ondelo, kuti a Yeshu bhanabheleketa na mman-
ganyanji kupitila nne. Kwenu mmanganya a Kilishitu
nngabha kuti bhangali mashili, ikabhe shibhalanguye
mashili gabho munkumbi gwenunji.
4 Pabha pubhakomelwe munshalabha bhakakweteje
mashili, ikabheje nnaino bhanaatama kwa mashili ga a
Nnungu. Numbe na uwe twangali mashili nkulundana
na bhenebho, ikabheje tunatama nabho kwa mashili ga a
Nnungu, nkupinga tutende liengo munkumbi gwenunji.
5 Mwiibhuyanje mwaashayenenji monaga mwiishim-
ilikenje nngulupai. Mwiibhuyanje mwaashayenenji.
Bhuli, nkakumumanyanga kuti a Yeshu Kilishitu mubhali
mmitima jenunji? Monaga nngabha, bhai nnepelenje.
6 Ikabheje ngunakulupalila kuti mmanganya mmumany-
inji kuti uwe twangalepela.
7 Tunakwaajuga a Nnungu nnatendanje shangali sha
mmbone shoshowe, nngabha tubhoneshe kuti tushikom-
bola, ikabhe mmanganya ntendanje ya mmbone nkali
tubhoneshe mbuti tushilepela.
8 Pabha tukatenda shoshowe sha tauka ya kweli, ikabhe
tunapunda shumiya ya kweli.
9 Tunakwiinonyela mmanganya punkukolanga mashili
nkali uwe tukakole mashili, kwa nneyo tunakunnjujilanga
nkamilikanje.
10 Ligongo lya kunnjandishilanga jene bhaluwa jino nili
kwatalika, ni nkupinga pushing'ishe kungwenunji nnan-
dendanje ngalipe kwa mashili gubhambele Bhakulungwa,

elo, mashili ga kuntaganga ntima na nngabha ga kummulaganga ntima.

Shalamu ya Kumpelo

11 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, nne mwanja! Nkamulanje malajilo gangu, na ntumbililanje kwiishimilika, na ntagane ntima, nkolanje ng'aniyo imo, na ntamangane kwa ulele, na a Nnungu bhakumpinganga na bha ulele, bhabhe na mmanganyanji.

12 Nnamushilananje kwa shalamu ja ukonjelo.

13 Bhandunji bhowe bha a Nnungu bhanakunnamushilanga kwa nema ja a Yeshu Kilishitu.

14 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, na kupinga kwa a Nnungu na kulundana naka Mbumu jwa Ukonjelo, ibhe na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhagalatia Shilongolelo

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhakilishitu bha ku Galatia, ipingaga pujijandikwe shaka sha 48 eu 57 Bhakabhelekweje a Kilishitu, bhakabhujeje mmwanja gwabho gwa ntai. A Pauli ni bhakumbwiye makanisha ga ku Galatia nshilambo sha Antiokia. Shilambo shaliji munkumbi gwa mikoa jaliji muutawala gwa Bhaloma. Jene mmbalijo nnaino pujishemwa shilambo sha Utuluki.

Ngani jikulu ja jene bhaluwaji, ni ilatali yakungulushilwe kunkutano gwa ashimitume ku Yelushalemuko shaka 48 Bhakabhelekweje a Kilishitu (Itendi 15). Mwanja gwabho gwa ntai a Pauli bhashinkuimikana na mitau ja bhandunji bhaikengenenje kukopoka ku Uyaudi. Bhene bhanganyabho bhatendaga jiganyanga kuti, bhandunji bhapinganga kubha Bhakilishitu bhanapinjikwanga kutandubha kubha mbuti Bhayaudi, yani bhajalukanje, penepo shibhabhanganje Bhakilishitu. Lyenelyo lyashinkubha ndabhila jikulungwa nnikanisha lishoko litandubha kunnaino lila.

Jene bhaluwaji ku Bhakilishitu bha ku Galatia, jinatalashiya kanga kanga, numbe kwa malobhe ga topa ga tumbilila kwa a Pauli ga jene ndabhilajo. Bhashinkutumbilila kwaabhujanabhonji kabhili kungulupai ja mmbone na ja kweli, Bhakilishitu bhapugenywenje na majiganyo ga bhakwataukanga bhala.

Bhai, a Pauli bhanatandubha kwa kwiibheleketela ku bhaalimu bha unamibho, nkulangula kuti kushemwa kwabho bhabhe a ntume kwangakoposhela ku bhandu, ikabhe kwa a Nnungu, na kuti bhashitumwa kwenda kwaalungushiyanga bhanduji bhangabha Bhayaudi.

Na kabhili bhanatalashiya kanga kanga shilatali shabho sha kuti, bhandunji bhanaapatanga aki kwa a Nnungu nngabha kwa kunda shalia, ikabhe kwa kwaakulupalila a Nnungu. A Kilishitu bhashikwaashoyanga bhandunji muutumwa gwa shalia, kwa nneyo ungwana gubhapatilenje unatumishe nkutenda yangali ya mmbone kabhili. Gwene ungwanago unapeleshela pwaida ja kumpata Mbumu jwa Ukonjelo.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa kwaalamushilanga bhandunji bha makanisha ga ku Galatia (1:1-5).
2. A Pauli bhanakwiitagulila nkwiibheleketela ga aki jabho ja jiganya na langula kuti bhalabho bhalinjile kutama nndamo ja kagulila shalia, ikabheje yangatendeka (1:6-2:21).
3. Kabhili bhanapunda talashiya ga liengo lya shalia na nema ja a Nnungu nkutapula (3-4).
4. Kungai bhanakwaapanganga malajilo ga nndamo ja mmbone ja Kilishitu (5:1-6:10).
5. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa lamushila na komelesheya ga kuti, kutendebhuywa na a Nnungu nibha mundu jwa ambi ni shindu sha mmbone kaje kupunda kamulila shalia ya ikubho ya palanga, malinga ga kujaluka (6:11-18).

1 Nne a Pauli ntume, nangatumwa na bhandunji, ikabhe
na a Yeshu Kilishitu na Atati a Nnungu, bhaayushiye a Yeshu
bhakaweje,
2 na ashaalongo bhowe bhalinginji pamo na nne tunakun-
jumushilanga mmanganyanji bha makanisha ga ku Galatia.
3 Tunakunnjujilanga nema na ulele kwa Atati a Nnungu
na ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 A Yeshu bhashinkwiishoya bhayene, kwa ligongo lya
ilebho yetu nkupinga bhatutapule na ya nyata ya nshilam-
bolyo mututama muno, malinga shibhapinjile Ainabhetu
bhetu a Nnungu.
5 Ukonjelo gowe ubhe na bhenebho pitipiti, nneyo peyo.

Ngani ja Mmbone Jimope

6 Ngunakunkanganigwanga, pabha shangupe
nnakwalekanga bhene bhanshemilenje kwa mboka ya
a Kilishitu, nitendebhushila ngani ja mmbone jina pe.
7 Numbe nngabha jipali ngani ja mmbone jina, ikabhe
bhapali bhandunji bhakumpuganyanga nkupinga bhajipu-
ganyanje Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
8 Ikabheje, nkali ibhaga jwa munkumbi gwetu eu malaika
jwa kunnungu, shannungushiyanje ngani jojowe jikalan-
dana na jene jitunnungushiyenje uwe, aloshwe na a
Nnungu.
9 Malinga shitwammalanjilenje, tunabhujila kabhili
nnaino, mundu jojowe akunnungushiyanga ngani jina
jojowe jikalandana na jene jintupilikenenje uwe, aloshwe!

10 Bhai nnaino nguloleya kupingwa na bhandunji eu na a
Nnungu? Eu ngupinga kwiikonjeleya ku bhandunji? Kaliji
nneyo, nne nganabhe ntumishi jwa a Kilishitu.

Kushemwa kwa a Pauli

11 Ashaalongo ajangunji pungupinga mmanyanje kuti,
ngani jininnungushiyenje jangakopoka kubhandunji.
12 Pabha nangaposhela wala kujiganywa naka mundu,
ikabhe a Yeshu Kilishitu bhayene ni bhang'ibhulile.
13 Na mwapilikenenje ngani jangu ga punaliji bhukala
mundu jwa dini ja Shiyaudi, kuti natendaga shimwa na
likanisha lya a Nnungu kwa kaje, kuishila pa pinga kwaa-
maliyanga.
14 Kwa nneyo njinkwiishimilika na dini ja Shiyaudi kwa
kaje, kupunda ashaambwana ajangunji bhowe, nikagulila
malajilo ga ashaambuje kwa kaje.
15 Ikabheje nne nganabhe bhelekwa, a Nnungu
bhashinkung'agula kwa nema jabho kwa pinga kwabho.
16 Bhakatumbilileje kung'ibhulila ga Bhanabhabho,
nkupinga naalungushiyanje bhandu bhangalinginji
Bhayaudi ga ngani jabho. Kwa nneyo nangabhuya kuka
mundu jojowe,
17 wala nangajomboka kwenda ku Yelushalemu kub-
halinginji mitume bha ntai bhaagwilwenje nne nganabhe
agulwa, ikabhe guniijendele ku Alabhia, kungai gumujile
kabhili ku Dameshiki.
18 Ikapiteje yaka itatu, gunyombweshe kwenda ku
Yelushalemu kuumanyigana na a Kepa, gundemi kunng-
wabho mobha likumi limo na nng'ano.
19 Ikabheje nangammona ntume juna, ikabhe a Yakobho,
apwabho Bhakulungwa bhetu.
20 Gene gungunjandishilanga gano a Nnungu bhagamanyi
kuti nngabha ga unami.
21 Kungai gumbite ilambo ya ku Shilia na ku Kilikia.
22 Ikabheje gene mobhago nne ngamanyikanaga
munkumbi gwa bhakilishitu bha ku Yudea.
23 Ikabhe, pabha bhapilikenenje kuti, “Bhene bhandu
bhatupotekaga bhukala, nnaino bhanalunguya ngulupai jila
jibhalingaga kujibhulaga bhukala jila.”
24 Gubhaalumbililenje a Nnungu, ga ligongo lyangu nne.

2

A Pauli na Mitume Bhananji

1 Ikapiteje yaka likumi limo na nsheshe, gunyombweshe
kabhili kwenda ku Yelushalemu gunongene na a Bhanabha
na a Tito.

2 Bhai njinkwenda kweneko pabha njinkupegwa
nng'ibhulo na a Nnungu. Njinkupinjikwa kutandubha
kwaabhalanjilanga ashikalongolele bha likanisha lya
a Nnungu pa jika. Gunaatendilenje bhaimanyanje
inalunguyaga kubhandu bha ilambo ina, nashinkutenda
nneyo nkupinga liengo lyangu linatendile na lingutenda
nnaino linabhe lya yoyo.
3 Na a Tito Bhagiliki bhalongene na nne
bhangashishilishiwa kujaluka nkali bhaliji Bhagiliki.
4 Ikabheje bhapalinji ashaapwetu bha kwiitembanga,
bhailundilenje na uwe kwa nng'iyo, bhatumbililenje
kwaataga unyago. Bhene bhandunjibho bhashinkwiijin-
jiyanga nkupinga kunushishiya bhamumanyanje shitukuti
tama kwa ungwana tukalundaneje na a Yeshu Kilishitu,
kupinga bhatubhikanje muutumwa.
5 Uwe twangapinga kulundana na bhene bhandunjibho
wala kashoko, nkupinga Ngani ja Mmbone ja kweli jinkulu-
palilenje, jitame mmitima jenunji mobha gowe.
6 Bhai nkali bhebhala bhalugwilwenje kuti bhakulung-
wanji, nne ngwibhonela kuti bhangalinginji shindu, pabha
ukumu ja a Nnungu jikalola gundu gwa palanga, kwa nneyo
nne nguti nnei, bhaalumbililwangabho bhakanyenjesheya
shindu.
7 Ikabhe gubhamumanyinji kuti njipegwa Ngani ja Mm-
bone kubhandunji bhangajalukanga, malinga a Petili shib-
hapegwilwe Ngani ja Mmbone Kubhayaudi.
8 Pabha bhene bhaakombweye a Petili kwaalun-
gushiyanga Bhayaudi, ni bhangombweye nkali nne
kulunguya kubhandunji bha ilambo ina.
9 Bhai a Yakobho na a Kepa na a Yowana ashikalongolele
bhakulu, bhakamumanyanjeje kuti a Nnungu bhashimba
nema, gubhatupelenje nkono nne na a Bhanabha ku-
languya kuti bhanakutupinjilanga liengo lya mmbone,
nkupinga uwe tukalunguye kubhandunji bha ilambo ina na
bhanganyabho ku Bhayaudi.
10 Ikabheje gubhatushondelesheyenje shindu shimo, kuti,
tunaalibhalanje bhaalaga. Bhai shene shindusho nne
nashinkutumbilila kushikamula kwa kaje.

A Pauli Bhanakwaakalipila a Petili

11 Ikabheje a Kepa bhakaisheje ku Antiokia ja Kushilia
nashinkwatauka palugwinjili pabha bhashinkuobha kaje.
12 Pabha bhakanabhe ikangananga bhandunji bhalajil-
wenje na a Yakobho, a Petili bhatendaga lya na bhan-
dunji bhalinginji ngabha Bhayaudi. Ikabheje bhakaikan-

gananjeje, a Petili gubhaleshile kulya nabhonji nkujogopa
Bhayaudi bhakoposhelenje kwa a Yakobho.
13 Bhai nkali Bhayaudi bhananji bhala gubhailundilenje
na a Petili, na nkali a Bhanabha na bhalabho gubhaijinjiye
muugulumba gwabhonji.
14 Nne ngabhoneje itendi yabhonji nngabha ya malinga
shiikupinjikwa nkweli ya Ngani ja Mmbone, gunaabha-
lanjile a Kepa pa bhandu bhowe kuti, “Monaga mwe
Mmayaudi nkutama mwiikubho ya bhandunji bhanga-
jalukanga, na mbuti nngabha Nnyaudi, pakuti nnakwak-
wikwilishiyanga bhalinginji nngabha Bhayaudi kukagulila
ikubho ya Shiyaudi?”

Bhayaudi na Bhangalinginji Bhayaudi Kutapulwa Kupitila a Yeshu

15 Uwe tuli Bhayaudi kwa bhelekwa, nngabha bhandu bha
ilambo ina bhalebhilenje!
16 Akuno tulikumumanya kuti mundu akabhoneka ak-
wete aki kwa a Nnungu, kwa itendi ya shalia ja a Musha,
ikabhe kwa ligongo lya kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu.
Uwe tushikwakulupalila a Yeshu Kilishitu, nkupinga tukole
aki kwa ligongo lya ngulupai ya a Kilishitu, na nngabha kwa
itendi ya shalia ja a Musha, pabha kwa itendi ya shalia ja a
Musha jwakwa mundu shakole aki.
17 Monaga uwe twaashayene tunaloleya kupegwa aki
kwa lundana na a Yeshu, inabhoneka tushilebha ma-
linga bhandu bhananji bhatendanga yambi, bhuli, lyeneli
linalangula kuti a Kilishitu bhashibha shiumilo sha yambi?
Nng'oope!
18 Pabha mujilaga kabhili gene gunagaengebhenye gala,
bhai penepo ngunakwilanguya kuti namwene nankulebha.
19 Pabha nne ibhaga kwa kagulila shalia ja a Musha,
najiwilile nkupinga ndame kwa ligongo lya a Nnungu, njiwa
pamo na a Kilishitu.
20 Njikomelwa munshalabha pamo na a Yeshu Kilishitu,
ikabheje najwankoto. Wala nngabha nne kabhili, ikabhe
a Yeshu bhali mmunda jangu ni bhabhakoto na gumi
gungwete nnaino guno, mumbatile nkwaakulupalila Bhan-
abhabho a Nnungu, bhambinjile, nikwiishoya mbepei kwa
ligongo lyangu nne.
21 Ngapetekuya nema ja a Nnungu, ibhaga aki jinap-
atikana kwa Shalia ja a Musha, bhai kuwa kwa a Yeshu
Kilishitu kwa yoyo.

3

Ngulupai na Shalia ja a Musha

1 Mmanganyanji Bhaghalatia mmangumba! Gani ampugenyenje? Mmanganyanji mwabhalanjilwenje indu
yowe gwangali nng'iyo, itaya kuti a Yeshu Kilishitu
bhashinkukomelwa munshalabha.
2 Ngunapinga mmalanjilanje shindu shimo. Bhuli,
Mbumu jwa a Nnungu mwashinkumposhelanga kwa kagulila Shalia ja a Musha? Eu kwa ngulupai ya nkupilikana
Ngani ja Mmbone?
3 Bhuli mmanganyanji mwangalinginji lunda nnei?
Pumwatandubhenje mwashinkulongoywanga naka Mbumu
jwa a Nnungu, nnaino nnapinganga maliya kwa mashili
genunji?
4 Bhuli, indu yowe yankoposhelenje ila ibhe yayoyope?
Nnganong'a!
5 Igala a Nnungu bhakumpanganga Mbumu jwabho na
ilangulo ibhoneka punkukamulanga liengo, bhuli bhanatenda nneyo kwa itendi ya Shalia ja a Musha? Eu kwa
ngulupai ya nkupilikana Ngani ja Mmbone?

6 Bhai malinga a Bhulaimu shibhabhoneshe kuti bhakwete aki kwa ligongo lya kwaakulupalila a Nnungu.
7 Bhai nnaino, mmumanyanje kuti, “Bhakwetenje aki, ni
bhalinginji bhana bha a Bhulaimu.”
8 Numbe Majandiko ga a Nnungu galugwile koposhela
bhukala kuti, “Bhalinginji nngabha Bhayaudi, shibhapegwanje aki na a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai yabhonji.”
Pabha a Nnungu bhukala bhaabhalanjile a Bhulaimu Ngani
ja Mmbone kuti, “Kwa ligongo lyenu mmwe a Nnungu
shibhaapanganje mboka bhandu bhailambolyo yowe.”
9 Kwa nneyo bhowe bhalinginji na ngulupai bhanapegwanga mboka pamo na a Bhulaimu bhandu bhakwete
ngulupai.

10 Pabha bhowe bhaakulupalilanga kukagulila Shalia ja a
Musha mubhalinginji mmalosho. Pabha ishijandikwa kuti,
“Ashiloshwa mundu jojowe akakagulila Shalia yowe ya a
Musha ijandikwe nshitabhu sha Shalia.”
11 Ilimanyikana kuti mundu akapegwa aki na a Nnungu
kwa Shalia ja a Musha. Pabha Majandiko gakuti, “Akwete
ngulupai shaatame kwa ngulupai.”
12 Ikabheje Shalia ja a Musha jikakuntenda mundu akole
ngulupai, ikabhe Majandiko gakuti, “Akugakagulila genego
shaatame kwa genego.”

13 A Kilishitu bhashikututapula nkuloshwa na Shalia ja
a Musha, bhashinkuloshwa kwa ligongo lyetu uwe, pabha
ishijandikwa, “Jojowe akomelwa munkongo ashiloshwa.”

14 Lyeneli lishinkutendeka nkupinga mboka ibhapeg-
wilwe a Bhulaimu yaishilanje bhandu bhananji bhalinginji
nngabha Bhayaudi kwa kwakulupalila a Yeshu Kilishitu,
nkupinga tuposhele malagano ga a Nnungu ga Mbumu jwa
Mmbone kwa ngulupai.

Shalia ja a Musha na Miadi

15 Ashaalongo ajangunji Mmakilishitu, shinintashiyanje
lutango lwangali ukomu. Malinga mundu abhika malagano
nikong'ondela, jwakwa mundu jwa tauka eu kujenjesheya
shindu.
16 Bhai a Nnungu bhashinkwapa miadi jabho a Bhulaimu
na lubheleko lwabho. Majandiko gakataya, "Na bha ib-
heleko yabho," nkupinga kulanguya kuti yaigwinji, ikabhe
ganataya ga "lubheleko," yani "Jumo" malombolelo gakwe
a Kilishitu.
17 Shingulugula ni ashino, a Nnungu bhashinkubhika
Shalia ja Musha nikong'ondela. Shalia ja a Musha jikakom-
bola kulekanya Malagano ga a Nnungu na a Bhulaimu,
ikapiteje yaka miya pasheshe na makumi gatatu.
18 Pabha upo ya a Nnungu ibhaga kwa Shalia, bhai
nngabha kabhili kwa miadi. Ikabheje a Nnungu
bhashinkwapa upo a Bhulaimu kwa miadi.
19 Bhai shalia ni nndi? Jashinkubhikwa nkupinga ku-
languya ilebho, mpaka pushaishe jwa lubheleko lwa a
Bhulaimu jubhammishile miadi jila. Shalia pujaishe na
malaika kupitila kuka mundu mbuti muntenga.
20 Bhai kwa nneyo nkupatanisha akapinjikwa, monaga
shindu shiyene sha upande gumo, na a Nnungu ni bhamo.

Ligongo lya Shalia

21 "Bhai, bhuli shalia ja a Musha jinataukangana na miadi
ja a Nnungu? Nng'oope! Monaga jikapali Shalia ja kombola
kwaapanganga bhandunji gumi, bhai tukakwete aki kwa
Shalia ja a Musha.
22 Ikabheje majandiko ga a Nnungu ganalugula kuti,
shilambolyo showe mushili mmashili ga yambi, nkupinga
bhowe shibhaakulupalilanje a Yeshu Kilishitu, bhapeg-
wanje miadi jibhabhishile a Nnungu."
23 "Ikabheje tukanabhepegwa ngulupai, mutwaliji
mmashili ga Shalia ja a Musha, tutabhilwe nkulindilila
pushijiishe jene ngulupaijo.
24 Kwa nneyo Shalia ja a Musha jatendaga kutulela
mpaka pushibhaishe a Yeshu Kilishitu, nkupinga tupegwe
aki kupitila ngulupai yetu.
25 Kwa nneyo pakubha ngulupai jiishe, uwe twanngabha
kabhili nkulelwa na Shalia."

26 “Pabha mmowenji nshibhanganga bhana bha a
Nnungu kwa ngulupai, kwa lundana na a Yeshu Kilishitu.
27 Pabha mmowenji mmatishwenje na lundana na a
Kilishitu mbuti nshikwawalanga a Kilishitu.
28 Kwa nneyo shakwa shakuti nne na Nnyaudi eu Ngi-
liki eu ntumwa eu nngabha ntumwa wala jwannume
eu jwankongwe, pabha mmowenji mmamo kwa a Yeshu
Kilishitu.
29 Bhai monaga mmanganyanji mmandunji bha a Kil-
ishitu, nshibhanganga mmalubheleko lwa a Bhulaimu,
kwa nneyo shimposhelanje malinga miadi jibhalugwile a
Nnungu.”

4

1 Ikabheje nne nguti nnei, alishi abhaga akanabhe kula,
pakwibhela malinga ntumwa, nkali ali nnyene indu yowe.
2 Ikabhe bhaagoyanga indu ika mwana na kunnela,
mpaka pushigaishile mobha gabhishilwe na ainagwe.
3 Na uwe puyaliji nneyo peyo, putwaliji malinga bhana,
nibha bhatumwa mmashili ga ikubho ya bhandunji bha pa
shilambolyo.
4 Ikabheje gakaishileje mobha gubhapanjile a Nnungu,
gubhantumile Mwana gwabho, abhelekwe na jwankongwe,
gwatemi kwa Shalia ja a Musha,
5 nkupinga abhagombolanje bhene bhalinginji mmashili
ga Shalia ja a Musha na uwe tubhe tubhana bha a Nnungu.
6 Kwa nneyo mmanganyanji nnaino pabha nshib-
hanganga bhana bha a Nnungu, bhai a Nnungu bhashikun-
tuma Mbumu juka Mwana gwabho mmitima jetu, Mbumu
ashema alinkuti, “Abha” Malombolelo gakwe, “Atati”.
7 Bhai monaga nneyo, mmwe nngabha mmatumwa kab-
hili, ikabhe mmana. Bhai ibhaga mmana, shimposhele
yowe a Nnungu ibhaabhishilenje ashibhana bhabho.

Lipamba lya a Pauli Ligongo lya Bhagalatiya

8 Pabha bhukalago nkaamanyangaga a Nnungu, kwa
nneyo mwashinkwaakamulilanga liengo ashimaoka
bhalinginji nngabha a Nnungu bha kweli.
9 Bhai pabha nnaino mwamanyinji a Nnungu, eu tu-
jile nnimanyikanga na a Nnungu, igala nkukombolanga
bhuli kugabhujila kabhili majiganyo gangali ga mmbone
nkupinga mmanganje bhatumwa kabhili?
10 Nnakagulilanga mobha na miei na malanga na yaka.
11 Nguna kwiijogopela kuti liengo lininkamulilenje lin-
abha lyayoyo!

12 Ashaalongo ajangunji nguna kunshondelesheyanga
mmanganje malinga nne gwangali kamulila shalia ya
Shiyaudi kabhili, pabha na nne puni malinga mman-
ganyanji kwa nngatama nshalia ya Shiyaudi. Mwangande-
ndelanga shindu shoshowe sha nyata.
13 Ikabhe mmumanyinji kuti gwantai nannungushiyenje
Ngani ja Mmbone akuno nililwala.
14 Mwashinkulingwanga kwa ligongo lya lwala kwangu,
nkali nneyo mwanganyegayanga wala kungana, ikabhe
nshinkumboshelanga malinga malaika jwa a Nnungu, eu
malinga a Yeshu Kilishitu bhayene.
15 Shikoposhele nndi shantendilenje nnekanje nkali kuan-
galala kwenunnji? Pabha nne nguti nnei, gegala mobha gala
kaliji nkaishoshiyenje nitenda indu kwa ligongo lyangu nne,
nkakombolenje nkali kumba meyo genunji.
16 Bhuli, nnaino njibha nampwai nnjenunji ga bheleketa
ya kweli?
17 Bhene bhananji bhanakwiitemba kumpinganga,
nngabha kwa kumpinjilanga ya mmbone. Ikabhe
bhanaapinganga kunnekanyanga na nne, nkupinga
mwaatendelanje liengo bhene bhanganyabho.
18 Ni shammbone mobha gowe kutenda ya mmbone, wala
nngabha mobha gungubha na mmanganyanjipe.
19 Ashibhanangu, inamboteka malinga bhakongwe bhak-
wete shitumbo, nneyo peyo shingupotekwa kwa ligongo
lyenunji mpaka pushinnandananje na a Kilishitu mmitima
jenunji.
20 Kaliji nnaino ngaaliji na mmanganyanji, nkamweninji
shinguti bheleketa! Pabha ngunakola lipamba kwa ligongo
lyenunji!

Ngani ja a Ajili na a Shala

21 Nnugulilanje mmanganyanji Mmagalatia, nkupinganga
kagulila Shalia ja a Musha, bhuli, nkapilikananga shijilugula
Shaliajo?
22 Pabha ishijandikwa kuti, a Bhulaimu bhashinkukola
bhana bhabhili, jumo abhelekwe na bhakongwe bhaliji bha-
tumwa bhabho, na jwabhili abhelekwe na akongobhabho.
23 Mwana abhelekwe na bhakongwe bhaliji bhatumwa
bhala, pabhelekwe nngabha kwa miadi jojowe ja a Nnungu,
ikabhe mwana abhelekwe na akongobhabho, pabhelekwe
kwa miadi na a Nnungu.
24 Genega gashibha nnandanyo, pabha bhene
bhanabhakongwe bhabhilibha bhashibhanganga malinga
malagano gabhili, limo kukoposhela kushitumbi sha Shinai,
litepo lya a Ajili libhelekwele muutumwa.

25 Pabha a Ajili pubhali malinga shitumbi sha ku Shinai
sha ku Alabhia, gushilandana na ku Yelushalemu ja nnaino,
pabha Shinai muuli muutumwa pamo na ashibhanagwe.
26 Kwa nneyo Yelushalemu ja kunani ja ungwana, numbe
ni anyina bhetu.
27 Pabha ishijandikwa,
“Mwinonyele mwe anannii, nkaabheleka bhana,
nng'utiye lilobhe mwe nkanabhe kola shitumbo,
pabha bhana bha bhakongwe bhaleshilwe, bhabhagwin-
jinji,
kupunda bhakwete bhalume.”
28 Bhai ashaalongo ajangunji, na uwe ni bhana a Nnungu
kwa ligongo ja miadi malinga ja a Ishaka.
29 Ikabheje ni malinga gene mobha gala, mwana ab-
helekwe na bhatumwa shanshimile jwene abhelekwe kwa
Mbumu jwa a Nnungu, nneyo peyo shiili nnaino.
30 Bhai majandiko gakuti bhuli? Gakuti “Mwaabhin-
ganje bhakongwe bhatumwa naka mwana gwabho, pabha
mwana jwa bhatumwa akaapata ulishi pamo naka mwana
abhelekwe na bhakongwe bhangwana.”
31 Kwa nneyo ashaalongo ajangu, uwe nngabha
bhana bha bhakongwe bhatumwa, ikabheje bhana bha
bhakongwe bhangwana.

5

Ungwana mwa a Kilishitu

1 A Kilishitu bhashikutugombola kopoka muutumwa
nkupinga tubhe tubhangwana kaje. Bhai nnjimangane
ukoto nnaibhikanje kabhili muutumwa.
2 Mpilikananje, nne a Pauli ngunakunnugulilanga kuti,
nkali nnjalukangaga nngabha kuti a Kilishitu shibhann-
jangutilanje shindu.
3 Kabhili nguti nnei, mundu jojowe apingaga kujaluka
papinjikwa kukagulila Shalia jowe ja a Musha.
4 Bhai monaga nnapinganga mmonekanje mmambonenji
nkukagulila Shalia ja a Musha, bhai penepo nshikwiem-
buyanga na a Kilishitu, numbe gwangali nema ja a Nnungu.
5 Pabha uwe tunakulupalila kupegwa aki jetu kwa ngulu-
pai ya Mmbumu jwa a Nnungu.
6 Pabha kujaluka na ungajaluka nkulundana na a Yeshu
Kilishitu, kukajenjesheya shindu, ikabhe shindu sha mm-
bone ni kukola ngulupai jiikamula liengo nkupingana.
7 Pakuti mwatendaga kagulilanga ukoto! Bhai gani
ang'ibhililenje nnakundanje ya kweli.

8 Bhantendilenje nneyo, nngabha a Nnungu bhan-
shemilenje.
9 Gene majiganyo ga unamiga ni malinga ngedule
shishoko shikombola kushashamiya utandi gwanngwinji!
10 Nne ngunakulupalila kuti nkulundana na Bhakulungwa
bhetu, nkailundanga na ng'aniyo ina ikalandana na yangu.
Ikabhe jwene akunshumbuyangajo, shaukumulwe nkali
abhe gani.
11 Kwa nneyo ashaalongo ajangunji, ibhaga ntenga gun-
gunnungushiyanga gunataya indu ya jaluka, bhai, kwa nndi
ngunashumbuywa? Monaga nneyo, ntenga gungulunguya
ga ligongo lya nshalabha gwa a Yeshu ukanakole shig-
wegwe.
12 Bhakunshumbuyangabho mbaya bhakaiunilenje
ntonga ashayenenji.
13 Mmanganyanji ashaalongo ajangunji, kun-
shemwilwenje kuungwana. Ikabheje gwene ungwanago
unabhe shiumilo sha mundu kukagulila indu yapinga
nyene, ikabhe nnjangutane kwa pingana.
14 Pabha shalia yowe ya a Musha ishikamulilwa na lilobhe
limo, numbe alino. “Mumpinje nnongo nnjenu malinga
shinkwiipinga mmayene.”
15 Ikabheje nnumanangaga na taunana malinga bhan-
nyama, mwiteiganje nnabhulagananga mwashaayenenji!

Ndamo ja Mmbumu na ja Nnshiilu

16 Bhai nguti nnei, itendi yenunji ilongoywe naka Mbumu
jwa a Nnungu, penepo nkakagulilanga ilokoli ya shiilu.
17 Pabha ilokoli ya shiilu inakanana naka Mbumu jwa a
Nnungu, najwalakwe Mbumu anakanana na ilokoli ya shi-
ilu, pabha yenei inakanana, nikuntendanga nnakombolanje
tenda inkupinganga.
18 Ikabheje nnongoywangaga naka Mbumu jwa a Nnungu,
bhai nkalongoywanga kabhili na Shalia ja a Musha.
19 Bhai itendi ya shiilu ilimanyika numbe ni aino, kulab-
halabha na jajaatika na kwetela,
20 kutindibhalila yanamu na uwabhi na lupimililo na
mpwai na shilokoli na nnjimwa na shienga na mitau na
lekana
21 shipepo na nnjimwa na kushumiya indu ya unami na
kukolelwa na kudoka na itendi ina ilandana na yeneyo.
Kwa yeneyo ngunakummalanjilanga shangupe, malinga
shinammalanjilenje kuti, bhandu bhatendanga itendi ya
nneyo, bhakajinjilanga muupalume gwa a Nnungu.

22 Ikabheje shiepo shika Mbumu jwa a Nnungu ni,
kupingana na kuangalala na ulele na kwiiluma ntima na
uguja na ntuka na kulupalika,
23 kwiitimalika na kwiiluma ntima. Kupunda genega,
jakwa Shalia ja a Musha jikanana na genega.
24 Na bhalinginji na a Yeshu Kilishitu bhashilimbiyanga
iilu yabhonji inakunde ng'aniyo yangali ya mmbone na
ilokoli ya nyata.
25 Tutamaga nkulongoywa na Mbumu jwa a Nnungu,
na tukamule genego gutulongoywa naka Mbumu jwa a
Nnungu.
26 Bhai tunaipune akuno tulitandubhana na bhonelana.

6

Kujangutana Nshilaje

1 Ashaalongo ajangu, nnjenunji alebhaga, mmanganya
nkulongoywanga naka Mbumu munnjangutilanje analebhe
kabhili, ikabheje ntendanje nneyo kwa kwiitimalika akuno
nnikwiiteiganga, nngakabha na mmanganyanji nnaling-
wanga.
2 Nnjangutananje nshilaje shenunji, pabha kwa tenda
nneyo shinkamulanje shalia ja a Kilishitu.
3 Pabha mundu aibhonaga kuti jwa mmbone, mbena
nngabha jwa mmbone, anakwiitemba muntima gwakwe
nnyene.
4 Ikabheje mundu ailole ndamo yakwe nnyene. Kwa
nneyo. Abhaga jwa mmbone, bhai, penepo aiiniye muntima
gwakwe nnyene, na nngabha kwa kwiilinganya na ashaa-
jakwenji.
5 Pabha kila mundu shakaitagulile nnyene kwa a Nnungu.
6 Bhai ajiganywa malobhe ga a Nnungu, anapinjikwa
kwaagabhila mboka yashaipate, bhaajiganya bhakwe.
7 Nnatembwanje, a Nnungu bhakatendelwa mbenji,
pabha shoshowe sha panda mundu, shaneng'ene shosho.
8 Pabha jojowe apanda indu ilokolilwa na shiilu, sha-
neng'ene kuangabhanika, ikabhe jwene shapande ili Mm-
bumu jwa a Nnungu, shaneng'ene gumi gwa pitipiti.
9 Bhai, tunatotoshele kutenda indu ya mmbone, pabha
tukawe ntima shituneng'ene mobha gakwe gaishilaga.
10 Kwa nneyo, mobha gowe putukola shindu twaajanguti-
lanje bhandu bhowe, na kaje ashaalogo ajetunji bha ngulu-
pai imo na uwe.

Malajilo ga Kumpelo na Shalamu

11 Nnolanje shinjite jandika kwa kuya majandiko kwa
makono gangu namwene.

12 Bhowe bhapinganga bhabhonekanje bhammbone, kwa
indu ya nshiilu ni bhakunshishilishiyanga nnjalukanje.
Bhanatendanga nneyo nkupinga bhanashimwanje kwa
ligongo lya nshalabha gwa a Kilishitu.
13 Pabha nkali ashaayenenji bhajalukenjebho, bhakakag-
ulilanga Shalia ja a Musha, ikabhe bhanapinganga mman-
ganyanji nnjalukanje, nkupinga bhaishumiyanje ga jaluka
kwenunji.
14 Ikabheje nne, ngakwiiniya kwa shoshowe, ikabhe
ga nshalabha gwa Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
pabha kwa ligongo lya gwene nshalabhago, shilambolyo
shishiwa kwa ligongo lyangu, na nne njiwa kwa ligongo lya
shilambolyo.
15 Pabha kujaluka eu ungajaluka nngabha shindu shamm-
bone, shili shammbone, ni mundu kubha jwa ambi.
16 Nguna kwaapinjilanga ulele bhowe bhaakagulilanga
genego, ulele na shiya sha a Nnungu bhapatanje Bhaishi-
laeli bha a Nnungu.
17 Bhai, tandubhila nnaino mundu jojowe anang'abhuye,
pabha nshiilu shangu njijandika lulembo lwa a Yeshu.
18 Ashalongo ajangunji, nema ja Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu jitame mmitima jenunji. Amina.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaepesho Shilongolelo

Bhaluwa ja a Pauli Kubhakilishitu bha Kuepesho. Pubhajandishe bhali bhatabhilwe nnigelesha (nnole 3:1). Bhaluwa ina ibhajandishe a Pauli bhali bhatabhilwe, bhaluwa ja Kubhakoloshai, na bhaluwa ja Kubhapilipi, na ja kwa a Pilimoni (nnole Bhakoloshai 4:3, 4:10, 4:18; A Pilimoni 9, 10, 13 na 23). Shilambo sha Kuepesho pushaliji shashikulungwa munkumbi gwa ilambo ya munkowa gubhatagwalangaga Bhaloma mmbali ja kulikoposhela lyubha ja pakati eu ku Ashiya Jishoko. Shaliji malinga litepo lya pa ushiya indu na pa majiganyo ga ikubho ya shinyikala. Numbe kweneko bhashinkupagwanga Bhayaudi bhabhagwinjinji. A Pauli bhashinkuowela shene shilambosho, gakapiteje mobha gashoko toka mwanja gwabho gwa bhili, gubhatumbilile kuowela yene ilamboyo mmaengo gabho na mwanja gwabho gwa tatu gubhatemi kweneko tome na yaka ibhili (nnole Itendi 19).

Jene bhaluwaji jinakungulushila shanabhuli a Nnungu shibhatumbilile kushitapula shilambolyo. Na bhandunji bhowe kubhikwa mmashili gaka jwankulongoya jumo, yani a Yeshu Kilishitu.

Ipali Mwenemo

1. Nnango gwa 1-3 tunalugulilwa kuti a Nnungu shibhaabhikanje bhandunji bhowe pamo. Bhayaudi na bhandunji bhalinginji nngabha Bhayaudi bhabhanganje bhamo kwa lina lya a Yeshu Kilishitu.
2. Nnango gwa 4-6 a Pauli bhanakong'ondela kuti gumi gwa ambi upatikana nkulundana na a Kilishitu, inapinjikwa umanyishe na bhoneka kubhandunji bha a Nnungu. Gwene ulongo gwa bhandunji bha a Nnungu unalugulwa mwiilandanyo yaigwinji.
3. Nnandanyo gwa shiilu (yani bhandu bha a Nnungu), penepo ntwe ni a Yeshu Kilishitu, nnandanyo gwa nyumba, penepo a Yeshu Kilishitu ni liganga likulu lya pa ndumba, nnandanyo gwa ndowa, penepo likanisha ni ntemela gwa a Yeshu Kilishitu.
4. Kwa nneyo gwakwa ulongo guna kupunda gwenegu gulonjeya kubhandunji na ntapulo gwabhonji, yani a Yeshu Kilishitu. Kwa nneyo bhaashomanga bhanashondelesheywanga bhalanguyanje na a Kilishitu mmaengo

gabhonji, nkupingana kwabhonji na bhananji, muulongo gwa bhakilishitu bhowe, na ulongo ku bhandu bhowe.

1 Nne a Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa pinga kwabho a Nnungu, ngunakunnjandishilanga mmandunji bha ukonjelo nninginji ku Epesho, nkwaakulupalilanga a Yeshu Kilishitu.
2 Ngunakumpinjilanga nema na ulele gwa Atati a Nnungu na ku Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

Mboka ya Muntima mwa a Kilishitu

3 Bhalumbililwe a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu! Pabha nkulundana na a Kilishitu, bhashikutupa mboka ya kila namuna ya muntima ikopoka kunnungu.
4 Malinga shibhatuagwile tubandu bha ukonjelo kwa lundana kwetu na a Kilshitu, shilambolyo shikanabhe panganywa, nkupinga tubhe tubhaukonjelo, na tunakole sha gambwa pa meyo gabho kwa nonyelwa na pinga kwabho bhayene.
5 A Nnungu bhashinkutandubha kutuagula, nkupinga tubhe ashibhana bhabho kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shibhapinjile na kuengwa kwabho bhayene.
6 Bhai twainiye a Nnungu kwa ligongo lya ukonjelo gwa nema jabho, jibhatupele kupitila kuka mwanagwabho jubhampinjile!
7 Pabha kupitila shiwo sha a Kilishitu uwe tushigombolwa, yani yambi yetu ishileshelelwa. Malinga shigushitebha ukulungwa gwa nema jabho.
8 Bhashinkutushulushiya yeneyo kwa lumanyio lowe na lunda lwabho.
9 A Nnungu gubhatendile tuimanye ya nng'iyo kwa pinga kwabho, malinga shibhatumbilile bhayene kutenda, kupitila kwa a Kilishitu.
10 Yani kubhika ukulungwa pushigamalile mobha gakwe, na kuibhika indu yowe pamo, ya kunnungu na ya pashilambolyo pa mashili ga a Kilishitu.
11 A Nnungu bhashipinga kila shindu shibhapinjile shitendeshe, bhenebho bhashikutuagula nkulundana kwetu na a Kilishitu nkupinga tubhe tubhandu bhabho.
12 Bhai uwe Tubhayaudi, tulongolele kwaakulupalila a Kilishitu, tunapinjikwa kwainiya a Nnungu kwa ukonjelo gwabho!
13 Na mmanganyanji mmandunji bha ilambo ina, mwapilikenenje ntenga gwa kweli gwa Ngani ja Mmbone, malobhe ga mmbone ga ntapulo gwenunji, gumwaakulupalilenje a

Kilishitu na bhalabho a Nnungu nkupinga languya kuti mmanganyanji ni bhabho, gubhampelenje Mbumu jwa a Ukonjelo jwa miadi.
14 Jwene Mbumujo ni ngamulo ya poshela gowe gubhalajile a Nnungu kubhandu bhabho, nkupinga kwagombolanga bhowe bhalinginji bhabho. Tuguiniye ukonjelo gwabho!

Kujuga kwa a Pauli

15 Kwa nneyo ngapilikaneje ga ngulupai jenunji ku Bhakulungwa a Yeshu na kwaapinganga kwenunji bhandunji bha ukonjelo,
16 bhai, na nne ngalibhala kwaatendela eja a Nnungu kwa ligongo lyenunji, ngunakunkumbushilanga nkujuga kwangu,
17 nkupinga a Nnungu bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, Atati bha ukonjelo, bhampanganje ntima gwa lumanyio na munng'ibhulo gwa kwaamanya bhenebho.
18 Ng'aniyo ya mmitima jenunji ibhe na shilangaya, nkumanyanje ukoto kushemwa kwenunji nkwaakulupalila bhenebho, shikushitebha na gwinji gwa ulishi gwa ukonjelo gwa bhandu bha a Nnungu,
19 numbe nngumanyanje ukulu gwa ukonjelo na mashili shigushitebha kwa ligongo lyetu tukwaakulupalila, malinga shiili itendi itendeka kwa mashili gabho,
20 gubhatendile kwa a Yeshu Kilishitu pubhaayushiye nikwaabhika ku nkono gwabho gwa nnilo kunnungu.
21 A Yeshu bhanatagwala numbe ni bhakulungwa kupunda bhapalme bhowe bhatagwalanga kunani na mashili gowe na mena gowe, nngabha ga pa shilambolyo pepano na nkali ku shilambolyo shikwiya.
22 A Nnungu gubhabhishile indu yowe kwa mashili gabho, nikwaabhika bhabhe bhakulungwa bha indu yowe kwa ligongo lya bhandu bha a Nnungu.
23 Likanisha ni shiilu sha a Kilishitu na lyenelyo ni kutimilila kwa a Kilishitu bhaatenda indu yowe itimilile.

2

Kutapulwa kwa Nema

1 Mmanganyanji mwashinkuwanganga kwa ligongo lya yambi yenunji.
2 Yeneyo imwatendangaga bhukala nkukagulila ikubho ya pa shilambolyo pano, nnikunkagulilanga nkulungwa jwa mashili ga maoka ga kumaunde, lioka atagwala bhandunji bhakakwaakundanga a Nnungu.

3 Numbe nkali tubhowe uwe, bhukalago putwaaliji ma-
linga bhanganyabho, tulitenda indu ilokolilwa na shiilu,
tulikagulila ilokoli ya lunda na shiilu, nibha bhana bha
nnjmwa ja a Nnungu malinga bhananji.

4 Ikabheje a Nnungu bhashikola shiya sha kaje na
bhanakutupinga kwa punda,
5 nkali putwaliji tuwile muilebho yetu, gubhatuyushiye
pamo na a Yeshu Kilishitu, yani, tushitapulwa kwa nema ja
a Nnungu.
6 Nkulundana kwetu na a Yeshu Kilishitu tushiyuywa
pamo na bhenebho, nkupinga tukatagwale na bhenebho
muupalume gwabho.
7 Nkupinga kwa mobha gakwiyago, bhalanguye nema
jabho gwangali mpelo kwa uguja gwabho gubhakutupa uwe
nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
8 Pabha tushigombolwa kwa nema ja a Nnungu kwa
ngulupai. Genega gangatendeka kwa tumbilila kwenunji,
ikabhe kwa nema ja a Nnungu.
9 Numbe nngabha kwa itendi yenunji mwashayenenji,
mundu anakole shakwiiniya.
10 Pabha uwe iumbe ya a Nnungu, kwa lundana kwetu na
a Yeshu Kilishitu, bhashinkutupanganya nkupinga tutende
ya mmbone, ibhatubhishile a Nnungu kuumila bhukala
tuitende.

Shilongani na a Kilishitu

11 Kwa ligongo lya genego, nkumbushilanje kuti mman-
ganyanji bhukalago, pumwalinginji bhandu bha ilambo
ina, pumwashemwangaga bhalenje, na Bhayaudi pub-
hashemwangaga bhajalukenje, yani kujaluka kwa nshiilu
kutendeshe kwa makono ga bhandunji.
12 Gene mobha gala nkalinginjiji tome na a Kilishitu,
pumwalinginji kwataliya na nkumbi gwa Ishilaeli, bhajen-
inji bhangalinginji malagano ga malajilo gala. Mwaibhele-
lenje bhandu bhangalinji sha kulupalila shoshowe, bhandu
bhakakwaamanyanga a Nnungu.
13 Mmanganyanji mwatalikengenenje na a Nnungu,
nnaino nshilundanywanga kwa minyai jabho a Kilishitu.
14 Pabha a Kilishitu bhayene bhashikutupeleshela ulele,
ni kututenda tubhe shindu shimo Bhayaudi na bhangabha
Bhayaudi. Kwa shiilu shabho gubhabhomwele likumba
lyatugebhenye nibhoneka mbuti bhamagongo.
15 Gubhashoshiye shalia ja a Musha na amuli yakwe
na ibhagu yakwe, nkupinga bhaatamikanje pamo bhene
bhalinginji makundi gabhili kwa nneyo gubhatendile ulele.

16 Kwa shiwo shabho munshalabha, a Kilishitu gub-
haatamikenje pamo, makabhila gabhili nibha shindu shimo
nikwaabhujanabhonji kwa a Nnungu.
17 Bhai, a Kilishitu gubhaishe kuulunguya Ngani ja Mm-
bone ja ulele kwenu mmanganyanji mwalinginji bhandu
bha ilambo ina nkaabhandishilenjeje a Nnungu, ulele gubhe
na Bhayaudi bhalinginji tome na a Nnungu.
18 Pabha kwa ligongo lya bhenebho, uwe tubhowe
Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi tunakombola kwaabhan-
dishila Atati, Mmbumu jumo.
19 Bhai, kuumila nnaino, mmanganyanji nngabha mma-
jeninji eu bhapitanga mpanda, ikabhe mmashilambo pamo
na bhandunji bha ukonjelo, bhandu bha likaja lya a
Nnungu.
20 Punninginji malinga nyumba jishenjilwe ukoto na
mitume na ashinkulondola bha a Nnungu na a Yeshu
Kilishitu bhayene ni liganga likulu lya pandumba.
21 Nkulundana na Bhenebho nyumba jowe jinakamulana
nibha mbuti liekalu lya ukonjelo lya Bhakulungwa.
22 Nkulundana na a Yeshu Kilishitu, na mmanganyanji
nnashimilikwanga pamo na bhananji, mmanganje ndamo
ja a Nnungu kupitila Mbumu jwabho.

3

Liengo lya a Pauli Kubhandunji bha Ilambo Ina

1 Kwa ligongo lya genego, nne a Pauli, nankutabhwa jwa a
Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenu mmanganyanji nninginji
bhandu bha ilambo ina.
2 Nimumanyi kuti mpilikenenje kuti a Nnungu, kwa
nema jabho bhashinkungamuya lyene liengoli ndende kwa
ligongo lyenunji,
3 kuti njinkuibhulilwa yene ya ng'iyoyo, malinga shinon-
golele jandika kwa malobhe gashoko.
4 Na nshomangaga genego, shimmumanyanje shinguti
kwiimanya indu ya nng'iyo ya a Yeshu Kilishitu.
5 Gwene nng'iyogo bhangalugulilwanga bhandunji bha
ibheleko ina, ikabhe nnaino bhashiibhulwanga mitume na
bhaalondolanga bha ukonjelo bha a Nnungu kwa Mbumu
jwabho,
6 kuti bhandu bha ilambo ina ni bhalishi pamo na uwe,
bha ulishi gumo na shiilu shimo na bha ulongo gumo na
uwe kwa malagano gabho kupitila a Yeshu Kilishitu kwa
Ngani ja Mmbone.
7 Njitendwa ntumishi jwa Ngani ja Mmbone, kwa ntuka
gubhambele a Nnungu kwa mashili gabho.

8 Nne ni jwanshoko kupunda bhandunji bhowe bha ukonjelo, ikabheje njipegwa ntuka gwabho, nkupinga kwaalungushiyanga bhandunji bha ilambo ina, gwinji gwa indu yabho a Kilishitu shigushitepunda.
9 Naatendanje bhandunji bhowe bhajimanyanje ngani ja nng'iyo ja gwene ukulungwa. A Nnungu bhapengenye indu yowe bhashinkuiya kuumila bhukala,
10 nkupinga nnaino, kupitila likanisha, lunda lowe lwa a Nnungu, lumanyishe kubhowe bhakwetenje mashili bha pa shilambolyo bha kunnungu.
11 Malinga shibhapanjile bhayene, nng'aniyo yabho kuumila bhukala na ya pitipiti kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
12 Kwa lundana kwetu na a Kilishitu na nkwaakulupalila, tunakombola kwaajendela a Nnungu kwa makangala na ungwana.
13 Bhai nnawanganje ntima ga mboteko yangu ingupata kwa ligongo lyenunji, pabha yenei ni kwa ukunjelo gwenunji.

Kujuga kwa Ligongo lya Bhaepesho

14 Kwa ligongo lya genego ngunakwaatindibhalila kwa malungo Atati,
15 pabha bhenebho kwa lina lyabho, ulongo gowe gwa pa shilambolyo na gwa kunnungu unalugulwa,
16 Ngunakwaajuga a Nnungu kwa gwinji gwa ukonjelo gwabho, bhampanganje mashili ga kwiishimilika mmunda kwa Mbumu jwabho.
17 A Kilishitu bhatame mmitima jenunji kwa ngulupai. Ngunakwaajuga nkolanje nnjiga nkupingana,
18 nkupinga mmanganyanji na bhandu bhowe bha ukonjelo nkumanyanje kupinga kwabho a Kilishitu, shiukujenela kwa uleu na uupi, shanga na kujendeya, nngumbaywanje kwa kaje utimililo gowe gwa a Nnungu.
19 Na nkumanyanje kupinga kwabho a Kilishitu kupunda lunda lowe shikushitebha, nngumbaywajwe kwa kaje kutimilila kowe kwa a Nnungu.
20 Bhai, bhalumbililwe bhenebho bhaakombola tenda indu yowe ya kanganigwa, ipunda indu yowe itujuga eu itukwiganishiya, shigali mashili ga kamula maengo nkati jetu,
21 numbe bhalumbililwe nnikanisha na kwa a Yeshu Kilishitu, ibheleko yowe pitipiti na pitipiti! Amina.

4

Shiilu Shimo

1 Kwa nneyo, nne nankutabhwa kwa ligongo lya kwaatu-
mishila Bhakulungwa, ngunakunshondelesheyanga, itendi
yenunji ilingane na nshemo gunshemelwenje.
2 Mobha gowe mwiitimalikanje, nnakolanje nnjimwa na
mwiilumanje ntima na pingana.
3 Nntumbilanje kugoya shilongani shika Mbumu na lun-
dana kwa ulele.
4 Shipali shiilu shimo na Mbumu jwa a Nnungu jumo,
malinga kulupalila kunshemelwenje na a Nnugu shikuli
kumo.
5 Bhakulungwa bhamo, ngulupai imo, na ubhatisho gumo.
6 Bhapali a Nnungu bhamo ni Atati bha bhowenji, bhali
bhakulungwa bha yowe na bhaatenda gowe na kwa kila
shindu.
7 Ikabheje kila mundu munkumbi gwetu ashipegwa nema
malinga shashite pimilwa na a Kilishitu.
8 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Pubhanyakwilwe kunani kunnungu,
bhashinkutola bhaatabhwa bhabhagwinji,
nikwapanganga bhandunji ipaji.”
9 Bhai, gene malobhe gakuti, “Bhashinkunyakulwa ku-
nani,” Malombolelo gakwe nndi? Ibhaga nngabha kuti,
bhashinkutandubha kutuluka pai pa shilambolyo?
10 Bhai, bhene bhatulwishe pa shilambolyo, ni bhobho
bhanyakwilwe kwenda kunnungu kunani kaje, nkupinga
bhashigumbaye shilambolyo.
11 Kwa nneyo gubhaatendilenje bhananji bhabhanganje,
mitume na bhananji bhaalondola bha a Nnungu na
bhananji bhaalunguya na bhananji bhaashunga na bhaa-
jiganya.
12 Bhashinkutenda nneyo ligongo lya kwashimilikanga
bhandunji bha ukonjelo, nkupinga liengo litendeshe,
nkupinga shiilu sha a Kilishitu shikule,
13 nkali uwe tubhowe pushituishile shilongani shimo sha
nngulupai na kummanya kaje Mwana jwa a Nnungu, nkali
kuishimilika na ishila timilika malinga a Yeshu Kilishitu
bhayene.
14 Nkupinga tunabhe kabhili mbuti bhana bhashoko,
tulipelekwa na pepeluywa akuno na kukuno na mbungo
ja majiganyo ga bhandunji bha unami nkupinga kwaapu-
ganyanga bhananji kwa unami.
15 Ikabheje tulugulilanaga ya kweli kwa ntima gwa
pingana, shitukule kwa kila shindu malinga shiili kwa a
Kilishitu bhali kalongolele,
16 tulundanaga na bhenebho shiilu showe shinakamulana
shilitagwa mashili nkujangutilwa na ibhalo ina. Bhai,

kila shibhalo shikamulaga liengo lyakwe, shiilu showe shinakula nkupingana.

Ndamo Yaambi na a Kilishitu

17 Bhai, kwa lina lya Bhakulungwa, ngunakunneyanga nnatamangane malinga bhandunji bha ilambo ina, bhaatamangana nng'aniyo yangali ya mmbone,
18 na lunda lwabhonji lushigumbala lubhindu, kwa nneyo bhashitalikanganangа na gumi gwa a Nnungu, kwa ligongo lya ungumba guli mmitima jabhonji na mitau jabhonji.
19 Bhashipuganikanga mitima jabhonji na wala oni, bhalipunda kwiibhikanga nnkukwetela na bhatendanje indu ya nyata.
20 Ikabheje mmanganyanji mwangaijiganyanga nneyo ga a Kilishitu.
21 Ibhaga mwapilikenenje ukoto ngani jabho, na jiganywa ga kweli ga a Yeshu,
22 bhai nnekanje itendi yenunji ya bhukala, yani gundu gwa bhukala guangabhanyika kwa kwiikagulila ilokoli itemba.
23 Kwa nneyo ntendwanje mmaambi nng'aniyo ya mmitima jenunji.
24 Nng'walanje gundu gwaambi, upengenywe shi Nnungu kwa aki na ukonjelo gwa kweli.
25 Bhai nnekanje unami, mmeleketanje ya kweli kila mundu naka mundu mwine, pabha kila mundu anakunkulupalila mwine.
26 Nnalebhanje kwa ligongo lya nnjimwa, lyubha linatitimile nnjimwa ikanabhe kunshokanga.
27 Wala nnanng'ugulilanje Lishetani nnango.
28 Nngwii anajibhe kabhili, ikabhe, akamule liengo lyambone kwa mashili gakwe nnyene, nkupinga akole shindu sha kunngabhila nkulaga.
29 Lilobhe lyolyowe lyangali lya mmbone linakoposhe nkang'wa yenunji, ikabhe lilobhe lyambone lya kumpwaa nkulaga, nkupinga lyaapanganje nema bhakulipilikananga.
30 Wala nnammulayanje kuinjika Mbumu jwa Ukonjelo, pabha jwenejo ni lulembo lwa a Nnungu lunnembwilwenje lubhe shilangulo shenunji mpaka lyubha lya gombolwa.
31 Bhai, nnekanje magongo na nnjimwa na tumbala na njobhela na matukano, nkali yangali ya mmbone inapilikanishe kwenu mmanganya.
32 Nkolanje ntima gwa mmbone na gwa bhonelana shiya, nneshelelananje mmashayenenji, kila mundu anneshelele nnjakwe malinga a Nnungu shibhanneshelelenje mmanganyanji kupitila a Kilishitu.

Kutama pa Shilangaya

5

Kutama Nshilangaya

1 Kwa nneyo, mwalandanje a Nnungu pabha
mmanganyanji nshibhanganga bhana bhapingwanga na
bhenebho,
2 Nntamangane kwa pingana malinga shibhampinjilenje
a Kilishitu, kwa ligongo lyetu bhashinkwishoya bhayene
mbuti mbepei inunjila ikwanonyela a Nnungu.
3 Pabha mmanganyanji nshibhanganga bhandu bha ukon-
jelo, bhai ya labhalabha na ya nyata eu ya shienga inapi-
likanishe munkumbi gwenunji.
4 Na kabhili malobhe ga oni eu ibheleketo ya shingumba
na mitau, yeneyo ikampwaanga, ikabhe malobhe ga kwa-
tendela eja a Nnungu genego shigampwaanje.
5 Mmumanyanje kuti jwakwa alabhalabha eu atenda ya
nyata, eu akwetela, mundu jwa kwetela indu analandana
naka mundu akwiitindibhalila yanamu, akakola ulishi mu
muupalume gwa a Yeshu Kilishitu na a Nnungu.
6 Nnakundanje tembwa naka mundu kwa malobhe gan-
gali mana, pabha kwa yene ilebhoyo, nnjimwa ja Nnungu
jinakwajiilanga bhandu bhowe bhakakwaakundanga a
Nnungu.
7 Bhai, nnatendanje shilongani na bhanganyabho.
8 Pabha bhukala mmanganyanji pumwalinginji nnub-
hindu lwa yambi, ikabhe nnaino nshibhsnganga nshilan-
gaya sha lumanyio nkulundana na Bhakulungwa. Ntaman-
gananje mbuti bhana bha shilangaya,
9 pabha ikoposhela nshilangaya ni ntima gwa mmbone na
aki na kweli,
10 nkagulilanje yeneyo ni ikwanonyela Bhakulungwa.
11 Wala nnatendanje shilongani na itendi ikapwaa ya
nnubhindu, ikabhe nnaiyanje,
12 Pabha itendekwa kwa nng'iyo nkali kuitaya inabha oni.
13 Ikabheje yowe itendwa pa shilangaya, inabhoneka,
14 pabha shilangaya ni shitenda indu ibhoneshe. Kwa
nneyo tukuti,
“Nnjumushe mmwe muubhelu gwa yambi,
nkole lumanyio lwa kwaamanya a Nnungu,
na bhalabho a Kilishitu shibhannangashiye.”
15 Bhai mwilolesheyanje shinkuti tamangananga. Nnata-
mangananje mbuti mabhelu, ikabhe malinga bhakwetenje
lunda,

16 Ntendelanje ukoto malanga, pabha mobha ga nnaino
gano ga ya nyata.
17 Kwa nneyo, nnabhanganje mabhelu, ikabhe
mwimanyanje indu ikwanonyela Bhakulungwa.
18 Kabhili nnakolelwanje ukana, pabha shigumpu-
ganyanje, ikabhe nngumbaywanje Mbumu jwa a Nnungu,
19 mmeleketanje malobhe ga shabhuli na nyimbo ya
muntima, akuno nnijimbanga na kwaangalila Bhaku-
lungwa mmitima jenunji;
20 Nnikwatendelanga eja a Nnungu Atati, mobha gowe
kwa ligongo lya indu yowe, kwa lina lya Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu.

Bhanabhalume na Bhanabhakongwe

21 Kila mundu ankunde nnjakwe kwa ligongo lya a Yeshu
Kilishitu.
22 Bhanabhakongwe, bhaakundanje ashimbuje bhabhonji
malinga shitukwaakunda Bhakulungwa bhetu a Yeshu.
23 Pabha jwannume ni kalongolele juka nkagwe, malinga
a Kilishitu nabhalabho shibhali a kalongolele bha likanisha,
nabhalabho a Kilishitu ni Bhaatapula bha likanisha lili
shiilu shabho.
24 Ikabheje malinga likanisha shilikwaakunda a Kilishitu,
nneyo peyo na bhanabhakongwe bhaakundanje ashimbuje
bhabhonji kwa indu yowe.
25 Numbe mmanganyanji mmanabhalume, mwaapin-
ganje ashaakongo bhenunji, malinga na bhalabho a Kil-
ishitu shibhalipinjile likanisha, nikwiishoya mbepei kwa
ligongo lyakwe.
26 Bhashinkutenda nneyo nkupinga kwa lilobhe lyabho,
bhalikonjeleye likanisha kwa ligongo lya a Nnungu kwa
mashi na lilobhe,
27 nkupinga bhalipate likanisha likwete ukonjelo, lyangali
lilembwani, wala ngwinyai yoyowe, ikabhe libhe lya ukon-
jelo.
28 Bhai, bhanabhalume bhanaapinjikwanga
kwaapinganga ashaakongo bhabhonji malinga iilu yabhonji
ashayenenji. Pabha akumpinga nkagwe, anakwiipinga
nnyene.
29 Jwakwapi mundu akushishima shiilu shakwe, ikabhe
anakushiliya na kushigoya na kushiwasha. Mbuti nabhal-
abho a Kilishitu shibhakuti kulitendela likanisha,
30 pabha uwe ni ibhalo ya shiilu shabho.
31 Kwa lyene ligongolyo, jwannume shabhalekanje
ainagwe na akwabhe, nilundana naka nkagwe na bhene
bhabhilibho shibhabhanganje shiilu shimo.

32 Upali nng'iyo kwa gene malobhego, ikabhe nne ngun-
abheleketa ga ngani ja a Kilishitu na likanisha.
33 Kwa nneyo kila jwannume ampinje nkagwe malinga
shiikupinjikwa na wala jwankongwe analeshe kunkunda
mmbujegwe kwa indu yowe.

6

Bhana na Bhaakwetenje

1 Mmanganyanji mmana, malinga Bhakilishitu nnapinjik-
wanga mwaakundanje bhankwetenje, pabha yeneyo ni ya
mmbone.
2 Gwaishimiye ainago na akwenu, pabha jeneji ni amuli
jilongolela kubha na malagano gakuti,
3 “Mpate mboka na tama mobha gamagwinji pa shilam-
bolyo.”
4 Na mmanganyanji ashainamundu, nnataandub-
hanganje ashibhana bhenu, ikabhe mwalelanje kwa ishima
na mmajiganyo ga shi Kilishitu.

Bhatumwa na Bhakulungwa Bhabhonji

5 Na mmanganyanji mmatumwa, mwaakundanje bhaku-
lungwa bhenunji bha pa shilambolyo pano, kwa kwaajo-
gopanga na ungumila, ntendanje nneyo kwa ntima gwa
uguja, mbuti nnakwakamulilanga liengo a Kilishitu.
6 Wala nngabha malinga utumwa gwa kwilanguya
mmonekanje mbuti bhandu bhakwiikonjeleyanga ku bhan-
dunji, ikabhe malinga bhatumwa bha a Kilishitu nnikamu-
langa maengo ga kwaanonyela a Nnungu kwa ntima gowe.
7 Kwa ntima gwa mmbone malinga kwaakamulila liengo
Bhakulungwa a Yeshu na nngabha bhandunji.
8 Mmumanyanje kuti kila mundu atenda ya mmbone
abhe ntumwa eu nngwana, shapate upo na Bhakulungwa.
9 Na mmanganyanji mmakulungwanji, mwaatende-
lanje bhatumwa bhenunji gogo pego, nnekanje kwaajo-
goyanga. Mmumanyanje kuti na mmanganyanji malinga
bhanganyanjibho, mmowe Bhakulungwa bhenunji kubhali
kunnungu, na bhenebho bhangali luagu.

Ikomanilo ya a Nnungu

10 Kungai, ngunakumpinganga mpundanje kwiishimilika
nkulundana na Bhakulungwa na kwa jangutilwa na mashili
gabho makulu.
11 Nng'walanje ikomanilo yowe ya a Nnungu, nkupinga
mwuikananje ila ika Lishetani.

12 Pabha komana kwetu nngabha na bhandunji bha pa
shilambolyo, ikabhe na ashimaoka bhaatamangana kun-
nungu pamo na bhakulungwanji na ukulungwa gwa pa
shilambolyo sha lubhindu shino.
13 Kwa lyene ligongolyo nng'walanje ikomanilo yowe ya
a Nnungu malinga linjola akwenda ku ngondo, nkupinga
liishilaga lyubha lya yangali ya mmbone, nkomananje
naka mmagongo nnjenunji, genego gamalilaga, mwiishimi-
likanje.
14 Bhai, nnjimangananje tayali, akuno nninginji mwitab-
hilenje nshipi gwa kweli mwigunu yenunji, na pa ntima
nng'walanje nkogo gwa aki,
15 na lilaka lya lunguya Ngani ja Mmbone ja ulele, libhe
mbuti ilatu mmakongono genunji,
16 pamo na gene gowego, ngulupai ibhe shindu sha
kwiibhila pugaika maonga gowe ga moto gaka Lishetani
jula.
17 Numbe mposhelanje ntapulo malinga kopiya muntwe
na lilobhe lya a Nnungu mbuti upanga gunkupegwanga
naka Mbumu jwa Ukonjelo.
18 Nnjuganje Nnungu mobha gowe, nnijangutilwanga
naka Mbumu. Nsheyanje gwangali totoshela nkujuga kwa
ligongo lya bhandunji bhowe bha ukonjelo.
19 Nnyujilanje na nne, nkupinga pungubheleketa ga a
Nnungu, mbate shindu sha bheleketa, naalungushiyanje
bhandunji kwa mashili, ya nng'iyo ya Ngani ja Mmbone.
20 Nne ntume, kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmbonejo
nkali ndabhwile ino. Bhai nnjuganje nkupinga ngole
mashili nkulunguya malinga shingupinjikwa.

Shalamu sha Mpelebhesheyo

21 Bhai, nkupinga na mmanganyanji mmumanyanje puni
bhuli, a Tikiko, apwanga bhaapingwa bhakamula liengo
bhaakulupalika nkulundana na Bhakulungwa, shibham-
malanjilanje indu yangu yowe nkupinga mmumanyanje
ingutenda.
22 Ngunakwatuma kungwenunji nkupinga bhammalanji-
lanje getu uwe na bhantaganje ntima.
23 Ashaalongo ajangu Mmakilishitu, ngunakumpinjilanga
ulele na pingana na ngulupai ikopoka kwa a Nnungu Atati
na ku Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.
24 Ngunakwapinjilanga nema bhowe bhakwaapinganga
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu kwa pinga kwangali
mpelo.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhapilipi

Shilongolelo

A Pauli pubhaajandishilenje jene bhaluwaji bhakilishitu bha ku Pilipi, bhali bhatabhilwe, puiganishiwa pubhajandishe shaka sha 55 a Yeshu bhakabhelekweje. Shilambo sha ku Pilipi pushaliji mmbali ja kuliwila lyubha nshilambo sha ku Makedonia ja Bhagiliki bhatamangana kuntundu. Kwa mmbali ya ku Ulaya sheneshi pushaliji shilambo sha ntai kulungushiywa Ngani ja Mmbone na a Pauli, bhalikoposhela ku Tolowa, mmwanja gwabho gwa bhili gwa liengo lyabho lya shitume.

Bhakilishitu bha kwene ku Pilipiko, ni bhaapinjilenje a Pauli na kwaajangutila mmaengo gabho, pubhajabhulaga ku Makedonia kubhatabhilwe (2 Bhakolinto 11:8-9), a Pauli bhanakwajandishilanga Bhakilishitu bha ku Pilipi nkwaatendelanga eja kwa mishango jabhonji jibhaakamwiyenje a Epapulodito bhaapeleshele, na bhakwaajiganyanga indu yaigwinji na kwaataganga ntima, kuti bhaakulupalilanje a Yeshu.

A Pauli bhanakwaaleyanga bhaashomanga jene bhaluwa jino, ga ikundi ikagulila majiganyo ga Shiyaudi, gakumbwiye mitau munkumbi gwa bhaakulupalilanga.

Jene bhaluwaji pujishemwa, “bhaluwa ja angalala,” pabha ga angalala gashitaywa papagwinji mmaluwamu. Kwene angalalako pukutamile nkwaakulupalila a Kilishitu, pabha maengo gabho gashitaywa kwa ibheleketo ya shiijimba ikalandana na ina (2:6-11). Bhuli numbe mmwe nkubhweni kwene kuangalalako?

Ipali Mwenemo

1. A Papauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa kwaalamushilanga bhandu bha likanisha lya Bhapilipi (1:1-2).
2. Kabhili bhankunguluka nabhonji ga ngani jabho (1:3-2:30).
3. Kungai bhanakwaapanganga malajilo ga nndamo ja Shikilishitu (3:1-4:9).
4. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho ku likanisha lya Bhapilipi kwa kwaatendelanga eja kwa upo yabhonji na jamula ntenga gwabho (4:10-23).

Kulamushila

1 Nne a Pauli na a Timoteo, bhatumishi bha a Yeshu Kilishitu, tunakunnjandishilanga mmanganya bhandu bha

ukonjelo bha ku Pilipi nnundenenje na a Kilishitu, pamo na
ashikalongolele na bhatumishi bha likanisha.
2 Nema na ulele ikopoka kwa Atati a Nnungu na ku Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Juga

3 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhangu kila pun-
gunkumbushilanga.
4 Kila pungunnjujilanga mmowe, ngunajuga kwa an-
galala,
5 kwa ligongo lya nyangutila kwenunji nkulunguya Ngani
ja Mmbone, kuumila lyubha lya tandubha lila, mpaka lelo.
6 Na nne ngunakulupalila kuti a Nnungu bhatandwibhe
liengo lya mmbone mmitima jenunji, shibhapunde tenda
na maliya mpaka lyubha lya bhuja a Yeshu Kilishitu.
7 Nneyo peyo, ngunaapinjikwa kunnganishiyanga mman-
ganyanji mmowe, pabha munninginji muntima gwangu.
Numbe nshinyangutilanga na nkali nnaino ndabhilwe ino,
na ata punaaliji nganabhe tabhwa, nnema jibhambele
a Nnungu jila, ja bheleketela na kong'ondela Ngani ja
Mmbone.
8 A Nnungu ni bhaakong'ondela bhangu, shinguti lokolila
kummonanga malinga a Yeshu Kilishitu shibhampinjilenje
kwa kaje.
9 Kujuga kwangu ni akuno, kuti, kupinga kwenunji
kupunde jenjesheka kwa kaje nnunda na nnumanyiyo lowe,
10 nkupinga nng'agulanje indu ya mmbone. Penepo
shimmanganje na mitima ja mmbone, gwangali gambwa
shoshowe mpaka lyubha lya bhuja a Kilishitu.
11 Akuno nngumbeywenje indu ya mmbone, ishibham-
panganje a Yeshu Kilishitu bhayene, kwa ligongo lya ukon-
jelo na iniywa kwa a Nnungu.

Kulama kwa Ligongo lya a Kilishitu

12 Bhai ashaalongo ajangunji, ngunapinga mmumanyanje
kuti, gowe gambatile gala gashinkunyangutila nkujeneya
Ngani ja Mmbone.
13 Kwa lyene ligongolyo, bhalinda bhowe na bhan-
dunji bhana bhowe apano bhamumanyinji kuti, kutabhwa
kwangu ni kwa ligongo lya kwaatumishila a Kilishitu.
14 Bhai, kwa ligongo lya tabhwa kwangu, kushikwaa-
tendanga ashaalongo ajangunji bhabhagwinji bhaakulu-
palilanje Bhakulungwa, mpaka nitumbililanga kulunguya
ntenga gwa a Nnungu gwangali bhoga.

15 Kweli, bhananji bhanalunguyanga ngani ja a Kilishitu
kwa ligongo lya lupimililo na nngomo, ikabheje bhananji
kwa ndumbililo ya mmbone.
16 Bhakwetenje ndumbililo ya mmbone, bhanatendanga
nneyo kwa ntima gwa pinga, numbe bhamumanyinji
kuti njitabhwa, pabha a Nnungu bhashimba liengo lya
bheleketela Ngani ja Mmbone.
17 Ikabhe bhananji bhanakwalunguyanga a Kilishitu kwa
nngomo na wala nngabha kwa ntima gwa uguja, bhaligan-
ishiyanga kuti, shibhanyenjesheyanje mboteko nkutabhwa
kwangu.
18 Igala nndi! Nne ngunaangalala ibhaga bhandu
bhanakwalunguyanga a Kilishitu momowe mula, ibhe kwa
ndumbililo ya mmbone eu yangali ya mmbone. Kwa lyene
ligongo lyo nne shing'angalale, na shimbunde kuangalala,
19 pabha nimumanyi kuti kwa juga kwenunji na kwa
jangutilwa naka Mbumu jwa a Yeshu Kilishitu, gambatile
gala shigapindikushe nibha ntapulo gwangu.
20 Punguganishiya na kulupalila kwangu kuti, ngatoka-
mala nkutenda liengo lyangu, ikabhe shingole makangala
mobha gowe, na kaje agano mobha gano, nkupinga kwa
nkulama kwangu eu nkuwa kwangu naape a Kilishitu
kuishimika.
21 Pabha kwangu nne, kulama ni a Kilishitu na kuwa ni
pwaida.
22 Bhai monaga kwa lama kwangu shingombole tenda
liengo likwete pwaida, bhai ng'agule nndi? Nne ngakushi-
manya!
23 Ngunalongwa indu ibhili, ngunalokolila nijileshe ajino
ndamo jino niijendele ngatame na a Kilishitu, pabha lyeneli
ni lya mmbone kaje,
24 ikabheje nonjeyaga kulama, ni sha mmbone kwenu
mmanganyanji.
25 Kwa kugamanya genega, nimumanyi kuti shimbunde
kulama, nonjeye na mmanganyanji, nkupinga mpundanje
kwiishimilika na angalala nngulupai.
26 Bhai shimwipunilanje nne, nkulundana na a Kilishitu
Yeshu, pushimme na mmanganyanji kabhili.
27 Bhai shindu shikulungwa, ndamo jenunji jibhe malinga
shiipinjikwa na Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu, nkupinga
ng'ikaga eu ngaishe, mbilikane kuti nnakwiishimilikanga
ukoto kwa ntima gumo, na lundana nkukomana ngondo
pamo, kwa ligongo lya ngulupai ga Ngani ja Mmbone.
28 Nnaajogopanje ashaamagongo ajenunji, nkolanje
makangala, yeneyo shiibhe shilangulo ukoto, kuti

bhanganyanjibho shibhalepelanje na mmanganyanji shinkombolanje, pabha a Nnungu bhayene shibhankomboyanje.
29 Pabha mmanganyanji nshipegwanga nema ja kwaakamulila liengo a Kilishitu, nngabha kwa kwaakulupalilape, ikabhe na potekwa kwa ligongo lyabho.
30 Kwa nneyo nnongananje na nne nkukomana ngondo. Ngondo jinjibhweninji nilikomana, na launo ngunakomana, malinga shinkupilikananga.

2

Kukaguya Kwiitimalika kwa a Kilishitu

1 Ibhaga, ndamo jenunji mwa a Kilishitu jilikumpanganga mashili, ibhaga kupali kuangalala kokowe nkupingana na Bhenebho, ibhaga kupali kulundana kokowe naka Mbumu jwa Ukonjelo, na ibhaga gupali uguja gogowe na bhonelana shiya.
2 Bhai, nkamilishanje kuangalala kwangu kwa kola ng'aniyo imo, kupingana kumo, na ntima gumo, na tumbilila kumo.
3 Nnatendanje shindu shoshowe kwa taukangana eu kwa kwiipuna, ikabhe mwiitimalikanje mwaashayenenji, kila mundu annganishiye nnjakwe kuti jwa mmbone kupunda nnyene.
4 Mundu analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe na pwaida ja ashaajakwenji.
5 Nkolanje ng'aniyo mmitima jenunji malinga ibhaakwete a Yeshu Kilishitu.
6 Bhenebho kuumila kundandubho pubhaliji malinga a Nnungu,
ikabheje kubha malinga a Nnungu, bhangatolelela kuti shindu shangakomboleka kuleka.
7 Ikabhe, kwa engwa kwabho bhayene,
gubhaleshile yowe ibhakwete, gubhaitendile mbuti ntumwa,
nibha malinga mundu.
8 Bhakabhonesheje malinga mundu, nikwiinyegaya na kunda mpaka kuwa,
elo, kuwa munshalabha.
9 Kwa nneyo, na Bhalabho a Nnungu gubhaakweshiye kunani kaje,
gubhaapele lina likulungwa kupunda mena gowe.
10 Nkupinga kwa lina lya ambi libhapegwilwe a Yeshu,
indu yowe ya kunnungu, na ya pa shilambolyo, na ya pai litaka,
yaatindibhalile,

11 na kila mundu alumbe kuti, bhene bhaashemwa a Yeshu
Kilishitu ni Bhakulungwa,
kwa ukonjelo gwa Atati a Nnungu.

Mmanganje Shilangaya pa Shilambolyo

12 Bhai ashaambwiga ajangunji, malinga shimwambilikanilangaga mobha gowe punaliji na mmanganyanji, bhai nkali nnaino shini kwataliya shino, mpundanje kumbilikanila. Ntendanje liengo kwa ligongo lya kamilisha ntapulo gwenunji, kwa jogopa na ungumila.
13 Pabha a Nnungu ni bhaatenda liengo mmitima jenunji, nkunkomboyanga nkupinga ntendanje indu ibhapinga Bhayene.
14 Ntendanje indu yowe gwangali inginika na wala mitau,
15 nkupinga nnakolanje shilebho na mmanganje bha ndamo ja mmbone. Nkupinga mmanganje bhana bha mmbone bha a Nnungu bhangalinginji ila munkumbi gwa bhandu bhangalinginji bha mmbone na bhaobhilenje bha pa shilambolyo pano. Mmanganje shilangaya malinga shiikulangaya ndondwa kuliunde,
16 nnikwaalungushiyanga malobhe ga gumi. Na penepo nne shingole ligongo lya kwiipuna lyubha lya kwiya a Kilishitu, shiimanyishe kuti liengo lyangu na tumbila kwangu nngabha kwayoyo.
17 Nkali gumi gwangu ushoywaga nibha mbepei, pamo na ngulupai jenunji jili mbepei kwa a Nnungu, bhai, ngunakuinonyela na angalila na mmanganyanji mmowe.
18 Nneyo peyo, na mmanganyanji nnapinjikwanga kwinonyela na angalila pamo na nne.

A Timoteo na a Epapulodito

19 Nkwaakulupalila Bhakulungwa a Yeshu, shinaatume a Timoteo bhajiye kunngwenunji agano mobha pegano, nkupinga nndaganje ntima pushimbilikane genu mmanganyanjipo.
20 Pabha nangali mundu juna akwete ntima gumo na nne malinga bhenebho, shibhajiye kunnolanga na kunnjangutilanga.
21 Bhananji bhowe ibhaloleyanga ibhapinganga ashaayenenji, wala nngabha ya a Yeshu Kilishitu.
22 Ikabheje mmanganyanji mwaamanyinji a Timoteo shibhashite bhoneka, kuti bhashikamula liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone na nne, mbuti mwana naka nng'inagwe.
23 Bhai ngunakulupalila kwaatuma bhenebho kunngwenunji, pene pushiniimanye ishindendelweyo.

24 Numbe namwene nkwaakulupalila Bhakulungwa
shinyiye kunngwenunjiko nngabha pa kabha.
25 Bhai ngunaganishiya kwaatuma kabhili apwanga a
Epapulodito kunngwenunji, bhakamula liengo na nne,
bhakomana ngondo ajangu, numbe ni bhantenga bhenunji
na bhanyangutile nne kwa indu inapinjile.
26 Pabha bhashikola lilaka lya kwiya kunnolanga mmowe,
ikabheje bhashiinjika malinga shimpilikenenje kuti bha-
tendaga lwala.
27 Kweli bhashinkulwala kwa tome na kuwa, ikabheje
a Nnungu gubhaabhonele shiya, na nngabha bhenebhope,
ikabheje na nne gubhamonele shiya nkupinga ngunapunde
injika, nkuinjika.
28 Kwa nneyo, ngunatumbilila kwa kaje kwaatuma
kunngwenunji, nkupinga pushimwaabhonanje kabhilipo
nng'angalalanje, na nne lipamba lyangu linjoshe.
29 Bhai, mwaaposhelanje kwa angalala nkulundana na
Bhakulungwa, na bhandunji bha nneyo mwaaishimiyanje,
30 pabha kwa ligongo lya liengo lya a Kilishitu pub-
haliji tome na kuwa ni jogoya ndamo jabho, nkupinga
bhanyangutile nne pumwalepelenje mmanganyanji, pabha
mwalinginjiji kwa taliya.

3

Nnakulupalile ya Nshiilu

1 Bhai ashaalongo ajangunji, nng'angalalanje nkulundana
na Bhakulungwa. Nne ikandotoya kunjandishilanga indu
ila pe ila, pabha shiimpwaanje mmanganyanji.
2 Mwiiteiganje na bhandunji bhaatendanga yangali ya
mmbone, bhandunji bha malinga mbwa, bhaakome-
lesheyanga ga kwaapotekanga bhandunji, gwangali ligongo.
3 Pabha tujalwishe ukoto ni uwe, tukwaatindibhalila a
Nnungu kwa Mbumu jwabho na kwiipuna ga lundana na
a Yeshu Kilishitu. Wala tukaakulupalila ga nshiilu.
4 Nkali nne mbingaga, ngunakombola kukulupalila ya
nshiilu. Monaga apali mundu akwete ligongo lya kulupalila
ya nshiilu, nne njipunda.
5 Nne punajalwishe lyubha lya nane ngabhelekweje, nne
ni jwa a Ishilaeli kabhila ja a Bhenjamini, Nanng'ebhulania
jwa Bhaebhulania, ga kagulila shalia ja a Musha, nne
Nampalishayo,
6 natendaga tumbila kwa kaje mpaka nikulipoteka likan-
isha, na kwa ngani ja uguja gwa kagulila shalia ja a Musha,
ngakweteje shilebho.

7 Ikabheje kwa indu inaganishiyaga ya mbwaa nne, njik-
wibhona nngabha shindu kupunda kwaapinga a Kilishitu.
8 Elo, nngabha genegope, ikabhe indu yowe ngunakwib-
hona nngabha shindu, kwa ligongo lya mmbone lya kwaa-
manya a Kilishitu Yeshu, Bhakulungwa bhangu. Kwa
ligongo lya Bhenebho njileka kila shindu, nikwiibhona
mbuti mai, nkupinga naapate a Kilishitu,
9 nilundana nabho kaje. Nne ngunakole aki jipatikana
kwa kunda shalia. Ikabheje nnaino njikola aki pung-
waakulupalila a Kilishitu, aki jikopoka kwa a Nnungu kwa
ligongo lya ngulupai.
10 Shingupinga naamanye a Kilishitu na kugabhona
mashili ga yuka kwabho, na kundikanywa mmboteko yabho
nililandanywa nshiwo shabho,
11 numbe nne ngulikulupalila kuti ng'waga shinyuywe.

Kutumbila Nikwiikombolela

12 Nngabha kuti njimaliya eu njitimilila, ng'oo! Ikabhe
ngunatumbila ga mwanja nkupinga mbate shene shiin-
denda ngamulwe na a Yeshu Kilishitu.
13 Mwashaalongo ajangunji, ngaganishiya kuti mbatile
shenesho, ikabheje shingutenda shimo, ngunalibhala gapi-
tile gala, nitumbilila gali mmujo.
14 Bhai, ngunatumbila na mwanja kuloya kundumbilile,
nkupinga mbate upo injemelwe na a Nnungu kopoka ku
nnungu, kupitila a Yeshu Kilishitu.
15 Bhai, uwe tubhowe tukomele mmitima, uwe tugan-
ishiye genego, na ibhaga nnganishiyangaga muna, bhai a
Nnungu shibhannanguyanje genego.
16 Bhai apano putuishile pano tunaleshelele, ikabheje
tupunde kwenda mmujo.
17 Ashaalongo ajangunji, nngaguyanje ingutenda nne, na
mwaalolanje bhene bhaakaguyanga gutunnjigenyenje gala.
18 Nammalanjilenje genego papagwinji, nnaino ngu-
nakummalanjilanga akuno nilikopoka minyoi kuti, bhandu
bhabhagwinji bhanatamangana mbuti bha magongo, bha
shiwo sha a Kilishitu munshalabha.
19 Mpelo gwabhonji ni kuobha, na nnungu jwabhonji
ni ilokoli ya shiilu, na bhanakwiipunilanga ya tokomala,
ibhaganishiyanga ya pa shilambolyope.
20 Ikabheje uwe ushilambo gwetu kuuli kunnungu, ko-
poshela kweneko tunakwaalolela kwa lilaka, Bhaatapula na
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
21 Bhaapinga tindiganya iilu yetu yangali mashili ino,
nkupinga ilandane na shiilu shabho sha ukonjelo, kwa gene

mashiligo shibhaibhishe indu yowe, ibhe muukulungwa gwabho.

4

Malajilo

1 Bhai ashaalongo ajangunji bhungumpinganga, ngu-
nalokolila kummonanga kabhili, mmanganyanji nninginji
kuangalala kwangu, na shilemba shangu, bhai nnapinjik-
wanga kwiishimilika nkulundana na Bhakulungwa, mman-
ganya ashaambwiga ajangu.
2 Ngunakwaashondelesheyanga a Eudiya na a Shintike
kuti bhaelewananje nkulundana na Bhakulungwa.
3 Na mmwe apwanga, ngunakumpinga mwaajangutilanje
bhene bhanabhakongwebho, pabha bhashitendanga liengo
lya lunguya Ngani ja Mmbone pamo na nne, na a Kelementi
na bhatumishi ajangunji bhowe, bhene bhajandikwenje
mena gabhonji nshitabhu sha gumi.
4 Bhai, nng'angalalanje nkulundana na Bhakulungwa
mobha gowe, kabhili nguti, nng'angalalanje!
5 Kwiitimalika kwenunji kumanyishe na bhandu bhowe.
Bhakulungwa bhali tome na bhuja.
6 Shindu shoshowe shinampanganje lipamba, ikabhe kwa
kila shindu kwa juga na tenda eja kwa a Nnungu, na
itupinga imanyishe na a Nnungu.
7 Na ulele gwa a Nnungu upita lunda lowe, shigunngoy-
anje mitima jenunji na ndumbililo yenunji, nkulundana na
a Kilishitu Yeshu.
8 Kungai, ashaalongo ajangunji, yoyowe ili ya kweli, na
yoyowe ili ya ishima, na yoyowe ili ya aki, na yoyowe ili
ya mmbone, na yoyowe ili ya konja, na yoyowe ya iniywa
ukoto, na upagwaga uguja gogowe, nnganishiyanje yeneyo.
9 Ntendanje gowe gumwijigenyenje na poshela kopoka
kwangu nne, gumpilikenenje nilibheleketa na kugabhona
ntendanje genego. Na Bhalabho a Nnungu bha ulele
shibhabhe na mmanganya.

Kutenda Eja ga Upo ya Bhapilipi

10 Nkulundana na Bhakulungwa njiangalala kaje kubhona
kuti, kungai nnangumbushilanga kabhili, kweli mwangum-
bushilangaga, ikabheje nkapatangaga malanga ga tenda
shindu.
11 Ngaabheleketa nneyo kwa ligongo lya pinga indu,
pabha njikwiijiganya togolela na indu ingwete.
12 Nikumanyi kumalilwa na kushulushilwa. Njikwiy-
obhelesheya kutogolela kwa kila shindu, nkujukuta eu
nkutotoka, kushulushilwa eu kumalilwa.

13 Ngunakombola kutenda gowe, kupitila kwa a Kilishitu
bhamba mashili.
14 Nkali nneyo mwashinkutendanga ya mmbone kwa
nyangutila nshilaje shangu.
15 Mmanganyanji Bhapilipi mmumanyinji
mwaashayenenji kuti, punatandwibhe lunguya Ngani
ja Mmbone ngajabhuleje ku Makedonia, mmanganyanji
jikape ni likanisha lya lundene na nne, nkushoya na
nkuposhela indu.
16 Pabha nkali punaliji ku Teshalonike mwambelenje indu
inapingaga, wala nngabha kamo.
17 Nngabha kuti ngunapingape kuposhela indu yenunji,
ikabhe shingupinga kujenjesheka kwa indu ya mmbone
intendilenje.
18 Ikabheje, indu yaigwinji numbe ya punda, imwaaka-
muyenje a Epapulodito kubhambeyo, mboshele. Yene
upoi pwili mbuti mbepei ya nunjila, mbepei iposhelwa na
ikwanonyela a Nnungu.
19 Bhai a Nnungu bhungwatumishila kwa utajili gwabho
shibhampanganje kila shinkupinganga, kwa Ukonjelo gwa
a Kilishitu Yeshu.
20 Ukonjelo ubhe kwa Atati a Nnungu bhetu, pitipiti.
Amina.

Shalamu ya Kumpelo

21 Mwaalamushilanje bhandunji bhowe bha ukonjelo
bhalinginji bha a Kilishitu Yeshu. Ashaalongo bhalinginji
na nne apano bhanakunnjumushilanga.
22 Bhandunji bhowe bha ukonjelo bhanakunnjumushi-
langa, bhalinginji nnyumba ja a Kaishali.
23 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, jibhe na
mmanganya.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhakoloshai Shilongolelo

Tukakumumanya ukoto ga shilambo sha Koloshai na mmbali kushaliji. Ikabheje puimanyika kuti kushaliji mwanja gwa malinga kilomita 175 kopoka ku Epesho, munkoa gwa Shiloma gwa Kuashia, mmbali ja kuliwila lyubha. Shilambo sha Koloshai shatendaga shuma kwa nema na mbwani, ikabheje tandubhila shaka sha 61 Bhakabhelekweje a Kilishitu (BK), kukakoposheleje nng'ungumilo nkulu gwa shilambo, kushuma kwa nema na mbwani kwa Kuepesho kukutandubhaga kupolobha, numbe tome na kuwa.

A Pauli papagwinji bhatendaga pita tome na kweneko, pubhajendaga mmbali ja ku Pulugia (Itendi 16:6, 18:23). Ikabheje puibhoneka kuti a Pauli bhangaika shene shilambosho.

A Epapula bhashilambo bha ku Koloshai ni bhalungwiye Ngani ja Mmbone jene mmbalijo (4:12), na bhanatolelelwa kuti ni bhakumbwiye likanisha lya ku Koloshai. A ntume a Pauli bhanakwaalugula kwa mena ga mmbone malinga, “Bhakamula maengo ajangu bhutupingana,” (1:7, Pilimoni, 1:23) na bhanakwaakundikanya mmikumbi jibhili ja Shikilishitu. Gwa Laodikia na Ielapoli (2:1, 4:13, 15-16, Nng'ibhulo 1:11, 3:14-22). Bhakilishitu bha ku Koloshai, bhakalinginjiji Bhayaudi.

A Pauli bhangaaowelanga bhakilishitu bha ku Koloshai, ikabhe bhashinkwaatumanga bhakamula maengo ajabhonji, munkumbimo bhaapali a Epapula bhaliji bhashilambo bha ku Koloshai. A Tukiko ni bhaalugulwa kuti bhapeleshe jene bhaluwaji.

A Pauli bhali nkutabhwa gubhaposhele ntenga kwa a Epapula, kuti Bhakilishitu bha ku Koloshai bhatendaga puganywanga na majiganyo gana, ga kuti mundu apinga kwaamanya a Nnungu na tapulwa, anapinjikwa atindibhalile ashimalaika na kunda shalia ja a Musha, malinga ga jaluka na yalya ina analye.

Bhai a Pauli gubhaajandishelenje nkwaakumbushiyanga kuti, ntapulo gubhapatilenje na a Nnungu nkulundana na a Yeshu Kilishitu, ni shindu ukoto, na bhanapinjikwanga kagulila majiganyo ga a Yeshupe, bhaali bhakulungwa bha mashili gowe gaabhoneka na gakaabhoneka, na bhenebho ni a kalongolele bhakulu bha likanisha.

Jene bhaluwaji jinamanyika kaje kwa lwimbo lwake lwaluupi, ikabheje jinakomelesheya nkwainiya a Yeshu na liengo lyabho (1:15-20).

Ndumbililo ja jene bhaluwaji jangaishika kwa gali nkatimo. Bhandunji bhana bhatendaga kwaajiganyanga Bhakoloshai majiganyo ga kanana na ntenga gwa Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu. Gene majiganyo ga unamigo pugashemwaga, lumanyio (2:8). Gene majiganyogo gakuti, pa shilambolyo ipali mbumu ipinjikwa kulupalilwa na kuishimiwa (2:8, 20, 1:16, 2:10, 15) nneila peila shalia ina ga yalya (2:16, 20-21) na mobha gana ga shikukuu (2:16b) kuti ganapinjikwa gaishimiwe.

Shipande shikulungwa sha pakati jene bhaluwaji shinakomboleka kugabhanya ipande itatu, kutandubhila shilongolelo eu malobhe ga tandubhila (1:1-8) ni malishiya na ng'aniyo yabho bhayene, na shalamu (4:7-18).

Ipali Mwenemo

1. Kundandubho (1:9-23), a Pauli bhanakwaatendela eja a Nnungu kwa ngulupai na kulupalila kwa ashaalongo ajabho bhalingiji ku Koloshai.
2. Kabhili (1:24-25), a Pauli bhanakungulushila ga liengo lyabho lya utume, na miungu jabho ja Ngani ja Mmbone ku bhandu bhangabha Bhayaudi, nkwaatalashiyanga ga mpango gwa a Nnungu umanyishe mwa a Kilishitu, bhali ngulupai ja bhowe bhakwaakulupalilanga.
3. Kumpelebhesheyo (2:6-4:6), a Pauli bhanajiganya nkukomelesheya ga Ngani ja Mmbone ja nema. Na kuti, mwa a Kilishitu, ni mukuli kamilika kowe kwa a Nnungu (2:9).

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli ntume
na apwetu a Timoteo. Njishemwa na a Nnungu kwa pinga
kwabho kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu.
2 Tunakunjandishilanga mmandunji bha ukonjelo nning-
inji ku Koloshai, mmakulupalikanga nnundenenje na a
Kilishitu. Nema na ulele ibhakutupa a Atati a Nnungu, ibhe
na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Juga

3 Kila putukunnjujilanga, tunakwaatendela eja a Nnungu,
Aina bhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 Pabha tushipilikana ngani ja ngulupai yenunji nku-
lundana na a Yeshu Kilishitu, na nkwaapinganga bhandu
bhowe bha ukonjelo.
5 Kwa ligongo lya ngulupalilo ya indu immishilwenje
kunnungu, numbe ngani jakwe mwapilikenenje bhukala

kwa lilobhe lya kweli limwalungushiwenje, yani, Ngani ja Mmbone.
6 Ngani ja Mmbone jinapunda peleshela mboka na shuma pashilambolyo, malinga shiili kunngwenunji kutandubhila lyubha limwapilikenenje na kujimanya nema ja a Nnungu shijili ja kweli.
7 Malinga shinnjigenywenje ga nema ja a Nnungu na a Epapula, bhatumishi ajetu bha a Kilishitu bhaakulupalika, kwa ligongo lyenu mmanganyanji.
8 Bhenebho bhatubhalanjile ga pinga kwenunji kumpatilenje naka Mbumu.
9 Kwa lyene ligongolyo, numbe uwe tukapilikaneje tukaaleka kunnjujilanga kwa a Nnungu, nkupinga bhampanganje lunda na lumanyio lwa muntima.
10 Penepo shinkombolanje tama malinga shibhapinga Bhakulungwa a Nnungu, nitenda yowe ikwaanonyela, ndamo jenunji shijipunde peleshela mboka ya kila namuna kwa itendi ya mmbone na shimpundanje kwaamanya a Nnungu.
11 A Nnungu bhampanganje mashili kwa kombola kwabho kwa ukonjelo, nkupinga mwiipilililanje kwa kila shindu na kwiiluma na angalala.
12 Mwaatendelanje eja Atati a Nnungu, bhantendilenje nkombolanje poshela miadi ja indu ibhaabhishilenje bhandunji bha ukonjelo, muupalume gwabho gwa shilangaya.
13 Na bhenebho bhashinkututapula mmashili ga lubhindu, nikutushoya na kutujinjiya muupalume uka mwana gwabho jubhakumpinga.
14 Kwa bhenebho tunagombolwa, nileshelelwa yambi yetu.

A Kilishitu na Liengo Lyabho

15 Na a Kilishitu ni shilanda shibhoneka, sha a Nnungu bhakaabhoneka,
nantando jwa indu yowe ipengenywe.
16 Pabha indu yowe ishipanganywa kupitila Bhenebho,
kila shindu sha kunnungu na sha pa shilambolyo,
indu ibhoneka na ikaabhoneka,
ibhaga ashinanndenga, na majini na ashimaoka bhowe.
Yowe puipengenywe na Bhenebho na kwa ligongo lyabho.
17 Bhenebho bhaapali indu yowe ikanabhe pagwa,
yowe inatama ukoto kwa lundana na bhenebho.
18 Bhenebho ni akalongolele bha likanisha, malinga ntwe shiukuti longolela shiilu,
numbe bhenebho ni shiumilo sha gumi gwa shene shiilusho.
Bhenebho ni nantando bha gumi,

bhantai kuyuka bhakaweje,
nkupinga bhabhe bha ntai kwa indu yowe.
19 Pabha a Nnungu bhashipinga kutimilila kwabho kowe
kutame mubhanabhabho a Yeshu.
20 Na kwa bhana bhabho, a Nnungu bhayene bhashilun-
danywa na indu yowe,
kwa shiwo sha a Yeshu munshalabha, a Nnungu gubha-
tendile ulele
na indu yowe, ibhe ya pa shilambolyo eu ya kunnungu.

21 Mmanganyanji bhukala mwashinkutalikangana na a Nnungu nibha magongo, kwa ligongo lya ng'aniyo yenunji na itendi yenunji ya nyata.
22 Ikabheje nnaino, kwa shiwo shika mwana gwabho atemi pa shilambolyo pano, a Nnungu bhashikunnun-danyanga, nkupinga bhammikanje pamo na bhenebho, nninginji bha ukonjelo na bhammbonenji na wala sha gambwa,
23 ikabheje nnapinjikwanga kwiishimilika ukoto nngulu-pai, wala nnakundanje kutendebhuywa nikunshoyanga nngulupai impatilenje pumwapilikenenje Ngani ja Mm-bone. Nne a Pauli ni ntumishi jwa jene Ngani ja Mmbone, jilungwiywe pa shilambolyojo.

Liengo lya a Pauli Mmakanisha

24 Nnaino ngunaangalila kupotekwa kwangu kwa ligongo lyenunji, pabha ngunagumbashiya pashiilu shangu indu itubhile mmboteko ya a Kilishitu kwa ligongo lya likanisha, lili shiilu shabho.
25 Nne njibha ntumishi jwa likanisha malinga shibhapan-jle a Nnungu kumba, kwa pwaida jenunji. Nunguye lilobhe lyabho gwangali leka shindu,
26 indu ya nng'iyo ibhaishiywenje bhandu bhowe kuumila bhukala, ikabheje nnaino bhashikwaibhulilanga bhandunji bhabho bha ukonjelo.
27 A Nnungu bhashinkupinga kwaibhulilanga bhanganyabho ga ukonjelo nkulu gwa gwene nng'iyogo, kubhandunji bhalinginji nngabha Bhayaudi. Nng'iyo gwene ni a Kilishitu, bhali mmitima jenunji. Na lyenelyo linalangula kuti shinkundikanywanje muukonjelo gwa a Nnungu.

28 Kwa lyene ligongolyo, tunakwalunguya a Kilishitu kub-handu bhowe, kwaaleyanga na kwaajiganyanga bhandu bhowe kwa lunda lowe, nkupinga tunnjiyenajo kila mundu kwa a Nnungu ali aishimilishe nkulundana na a Kilishitu.

29 Kwa ligongo lyolyo, nne ngunalajilila tenda liengo,
kwa mashili gungupegwa na a Kilishitu gakamula liengo
muntima gwangu.

2

1 Ngunapinga mmumanyanje, shinguti lajilila kutenda
liengo kwa ligongo lyenunji, na kwa ligongo lya bhandunji
bha ku Laodikia na kwa ligongo lya bhowe bhakanabhe
monanga mmeyo bhala.
2 Ngunatenda nnei nkupinga bhatagwanje ntima
na bhalundananje nkupingana, bhaumanyanje utajili
gowe gwa kuimanya ukoto indu ya kweli. Nkupinga
bhaimanyanje kaje ya nng'iyo gwa a Nnungu, yani a
Kilishitu bhayene.
3 Kwa bhenebho ishikwiiya ibhiko yowe ya lunda na
lumanyio.
4 Bhai, ngunakummalanjilanga genega, nkupinga mundu
jojowe ananntembanje kwa malobhe ga unami, nkali
ganonye.
5 Pabha, nkali nkamonanje kwa meyo, ikabheje kwa
muntima puni na mmanganyanji, nguliangalala nkummo-
nanga shinkuti tamangana ukoto, na kwiishimilika nngulu-
pai jenunji nkulundana na a Kilishitu.

Ndamo Nkulundana na a Yeshu

6 Bhai, shimwaaposhelenje a Yeshu Kilishitu kubha
Bhakulungwa bhenunji, bhai ntamangananje nneyo peyo
nkulundana nabho.
7 Ntamangananje ukoto nkulundana na bhenebho na
shengwa panani jabho, na kwiishimilika nngulupai malinga
shinnjigenywenje, na mpundanje kutenda eja.
8 Bhai mwiiteiganje, mundu anantembanje kwa lumanyio
lwakwe lwa unami, lwa poshela kubhandu na majiganyo ga
pa shilambolyo, gali nngabha ga a Kilishitu!
9 Pabha kukamilika kowe kwa a Nnungu, kwabhoneshe
mwa a Kilishitu nshiilu shabho,
10 na mmanganyanji nshipegwanga gumi gwa nng'ilimila
nkulundana na bhenebho, bhali bhakulungwa bha mashili
na ukulungwa gowe.
11 Nkulundana na a Kilishitu mmanganyanji nnjal-
wikenje, numbe nngabha kwa tagwa na bhandu, ikabheje
na a Kilishitu bhayene, nkugombolwa kopoka kushiilu
shangali mashili.
12 Pabha, nkabhatishwanjeje mwashinkushikwanga
pamo na a Kilishitu, na yuywa pamo na bhenebho kwa
kulupalila mashili ga a Nnungu, bhaayushiye a Kilishitu
bhakaweje.

13 Na mmanganyanji pumwalinginji nng'wilenje, kwa
ligongo lya yambi yenunji na gwangajaluka gwenunji.
Ikabheje nnaino a Nnungu bhashikumpanganga gumi pamo
na a Kilishitu, nikutuleshelela yambi yetu yowe,
14 gubhaputile malobhe gajandikwe ga kutulugula, na
ukumu jakwe nikujishoya jinapagwe kabhili, kwa ku-
jikomela munshalabha.
15 Gubhaapokonyolenje ukulungwa na mashili gabhonji
bhakulungwanji na bhakwetenje mashili ga kumaoka,
nikwatokomayanga palugwinjili akuno bhaliangalala pa
lugwinjili lwa bhandu pa nshalabha gwa a Yeshu.
16 Kwa nneyo, bhai, mundu ananng'ukumulanje kwa
ligongo lya shalya, eu ya papila, eu kwa ligongo lya
shikukuu, eu ga mwei gwa ambi, eu ga lyubha lya pumulila.
17 Pabha yeneyo ni ilanda ya indu ikwiya, ikabhe shindu
ukoto, ni a Kilishitu.
18 Mundu jojowe ananng'ukumulanje, alikwiitemba kwi-
itimalika akuno ali kwaatindibhalila ashimalaika. Mundu
malinga jwenejo anakagulila agamii yakwe, alikwiitapa
kwa lunda lwake lwa shigundu,
19 jwene mundujo ashikwaaleka a Kilishitu bhali ntwe
gwa shiilusho. Nkulongoywa na a Kilishitu, shiilu showe
shinaliywa na lundanywa pamo kwa ibhalo na minanga
jakwe, penepo shiilu shinakula, malinga shibhapinga a
Nnungu.

Maleyo ga Bhaajiganya bha Unami

20 Bhai, ibhaga mmanganyanji mwashinkuwanganga
pamo na a Kilishitu na gombolwa mmashili ga bhaatagwala
bha pa shilambolyo, bhai, kwa nndi tama kabhili mbuti
bhandu bha pa shilambolyo, nnibhishilwanga ibhagu?
21 “Eti nnakamulanje ashi, eu nnapayanje ashi, eu
nnakwayanje ashi!”
22 Gene gowego ni ga indu ya angabhanika, gali malajilo
na majiganyo ga bhandunjipe.
23 Yeneyo puibhoneka mbuti ya lunda kwa namuna ja
tindibhalila jimwiibhishilenje mwashaayenenji, nkwiitima-
lika na nkushipoteka shiilu na ilokoli yakwe, ikabheje
ikapwaa shindu nkulekaya ilokoli ya shiilu.

3

1 Bhai monaga nnyushiywenje pamo na a Kilishitu,
mwiloleyanje indu ya kunani kubhali a Kilishitu, numbe
bhashitama kunkono nnilo gwa a Nnungu.
2 Mwiganishayanje indu ya kunani, nngabha indu ya pa
shilambolyo pano.

3 Pabha mwawilenje, na gumi gwenunji ushiiywa pamo
na a Kilishitu kwa a Nnungu.
4 Pushibhabhoneshe a Kilishitu bhali gumi gwetu, penepo
shimmonekanje pamo na bhenebho, muukonjelo.

Ndamo ja Bhukala na ja Nnaino

5 Bhai, ibhalo yenunji inalame nkulokolila indu ya pashil-
ambolyo, malinga kulabhalabha na indu ya nyata na ilokoli
ya nyata na ng'aniyo yangali ya mmbone, pabha kutenda
yeneyo ni malinga kutindibhalila yanamu.
6 Kwa ligongo lya genego, nnjimwa ja a Nnungu ji-
nakwiya.
7 Nkali mmanganyanji bhukala mwatemingenenje
nndamo ja tenda yene induyo.
8 Ikabheje nnaino mmanganyanji nnapinjikwanga
kuileka yoweyo, nnjimwa, na ilokoli, na ilebho na kulosha
na matukano, ganakoposhe nkang'wa yenunji.
9 Nnabhalanjilananje ya unami, pabha nng'ulilenje gundu
gwa bhukala na itendi yakwe yowe,
10 nng'wetenje gundu gwa ambi. Upunda alaywa ukoto
nkwaalanda a Nnungu, nkupinga nkolanje lunda lwa kwaa-
manya bhayene bhaapanganya.
11 Penepo shakwa sha lugula kabhili kuti abha, Bhayaudi
eu Bhagiliki eu ajalwishe na jwangajaluka, nngumba wala
jwampenye, ntumwa wala nngwana, ikabhe a Kilishitu ni
yowe, na kwa kila shindu.
12 Bhai pabha nshibhanganga bhandu nng'agwilwenje na
a Nnungu, bha ukonjelo nkupingwanga, ntolanje ntima gwa
shiya na uguja na kwiitimalika na shinunu na kwiiluma.
13 Nnaukumulane nneshelelananje, mundu akolaga shi-
umilo sha kunnugula nnjakwe, bhai mbaya anneshelele
malinga Bhakulungwa shibhanneshelelenje mmanganyanji.
14 Kupunda gene gowego, ntamangananje nkupingana,
pabha kupingana kunalundanya indu yowe nibha shindu
shimo sha nng'ilimila.
15 Na ulele gwa a Kilishitu gunnongoyanje mitima jenunji,
pabha genego ni gunshemelwenje kubha shiilu shimo. Na
mmanganje bhandunji bhatendanga eja.
16 Malobhe ga ngani ja a Kilishitu gagumbale mmitima
jenunji, akuno nnijiganyananga na leyana kwa lunda lowe,
nnikwaajimbilanga a Nnungu nyimbo ya mbeembela na
nyimbo ya muntima, akuno nnitendanga eja mmitima
jenunji.
17 Shoshowe shinkukamulanga kwa lilobhe eu itendi,
yowe ntendanje kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, na
kwaatendela eja Atati a Nnungu kwa lina lya a Yeshu.

Majiganyo ga Nndamo ja Nnikaja

18 Mmandonyanji mwaapilikanilanje ashimbuje bhe-
nunji, nneyo ni shibhapinga Bhakulungwa.
19 Mmanabhalume nnombilenje, mwaapinganje
ashakongo bhenunji, nnakolanje nngomo.
20 Bhana, mwaapilikanilanje bhankwetenje kwa kila
shindu, pabha genego ni gubhapinga Bhakulungwa.
21 Na mmanganyanji ashaaina mundu, nnaatandubhanje
ashibhana bhenunji, bhanawanganga mitima.
22 Bhatumwa, mwaapilikanilanje bhakulungwa bhenunji
bha pa shilambolyo pano, kwa kila shindu na nngabha kwa
jimililwape nkupinga muikonjeleyanje pa meyo gabhonji,
ikabheje ntendanje nneyo kwa ntima gwa mmbone, akuno
nnikwaajogopanga a Nnungu.
23 Shoshowe shinkukamulanga, ntendanje kwa ntima
gowe mbuti nkwaatendelanga Bhakulungwa na wala
nngabha mundu.
24 Mmumanyanje kuti shimposhelanje upo ya ulishi
ibhammishilenje Bhakulungwa. Pabha nnakwaatumishi-
langa Bhakulungwa a Kilishitu.
25 Pabha atenda yangali ya mmbone shalipwe yangali
ya mmbone malinga shatendile, pabha kwa a Nnungu
kwangali bhonelwa.

4

1 Bhakulungwanji bha bhatumwa, mwaatendelanje bha-
tumwa bhenunji aki na uguja, nnikumumanyanga kuti,
nkali mmanganyanji nkwetenje Bhakulungwa kunnungu.

Malajilo

2 Nnonjeyanje kaje nkujuga nnaiibhukanje, na mwaaten-
delanje eja a Nnungu.
3 Ntujujilanje na uwe, nkupinga a Nnungu bhatupe
malanga ga lunguya lilobhe lyabho, tushumye indu ya
nng'iyo ya a Kilishitu, numbe kwa ligongo lya yeneyo, nne
njitabhwa.
4 Kwa nneyo nnyujilanje kupinga ngombole kulunguya ga
indu ya nng'iyo malinga shingupinjikwa.
5 Ntamangananje kwa lunda na bhandunji bhangaling-
inji ngulupai jimo na mmanganyanji, nnikugakamulilanga
liengo ukoto, malanga gumpegwilwenje.
6 Mobha gowe malobhe genunji ganapinjikwa gabhe ga
mboka, na ga pwaa, nkupinga mmumanyanje namuna ja
kunnjangula kila mundu.

Shalamu ya Kumpelo

7 A Tikiko, apwetu bha mmbone, bhatumishi bha kulu-
palika na ajangu nniengo lya Bhakulungwa, shibhan-
tashiyanje ngani jangu nne jowe.
8 Njikwaatuma kweneko kwa ligongo lya genego,
nkupinga nngamanyanje getu uwe, na bhantaganje ntima.
9 Bhanakwiya pamo na a Oneshimushi apwetu bha mm-
bone na bha kulupalika, numbe ni bhashilambo ajenunji.
Bhene bhanganyabho shibhantalashiyanje indu yowe iten-
deka kunngwetu kuno.
10 A Alishitako bhatabhilwe pamo na nne, bhanakunnju-
mushilanga, pamo na a Maliko aibhani bhabho a Bhan-
abha, bhumwaposhelenje malajilo ga bhenebho, bhaikaga
kweneko mwaaposhelanje.
11 Na a Yoshua bhaashemwa a Yushitushi, nneila
peila bhanakunnjumushilanga, bhene bhanganya pebha
ni bhalinginji Bhayaudi, munkumbi gwa bhaakamulanga
maengo pamo na nne, kwa ligongo lya upalume gwa a
Nnungu, na bhashindaganga ntima kwa kaje.
12 A Epapula bhashilambo ajenunji na bhatumishi bha
a Yeshu Kilishitu bhanakunnjumushilanga, mobha gowe
bhanakunjujilanga gwangali totoshela, nkupinga ntaman-
gananje kwa kamilika, na nkombolanje kwa kaje kutenda
yowe ipinjikwa na a Nnungu.
13 Bhai ngunakong'ondela kuti bhanakamula liengo kwa
tumbila, kwa ligongo lyenu mmanganyanji, na lya bhaling-
inji ku Laodikia na bhalinginji ku Ilapolishi.
14 Ambwiga ajetu a Luka a dakitali bhala, na a Dema
bhanakunnjumushilanga.
15 Mwaajumushilanje ashaapwetu bha ku Laodikia na a
Nimpa na bhandunji bha likanisha bhaimananga nnyumba
jabho.
16 Jene bhaluwa jino jishomwaga na mmanganyanji,
mwaapanganje na bha likanisha lya ku Laodikia bha-
jishomanje, na mmanganyanji nshomanje bhaluwa ja
kopoka ku Laodikia.
17 Mwaabhalanjilanje a Alikipo, bhatende ukoto
nkukamilisha liengo libhapegwilwe na Bhakulungwa.
18 Nne a Pauli, ngujandika shene shalamu shino kwa
nkono gwangu. Nkumbushilanje kuti muni nkutabhwa.
Nema ya a Nnungu ibhe na mmanganyanji.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli ku Bhateshalonike Shilongolelo

Mobha ga a Pauli, shilambo sha Teshalonike pushaliji shitungu sha nkowa gwa Makodenia, na nnaino ni mmbali ja kulikoposhela lyubha kwa shilambo sha Ugiliki. Theshalonike pushaliji shilambo sha shuma na bhandali ja bhaali ja Ageo.

A Pauli na bhaalunguyanga ajabhonji ni bhalinginji bha ntainji kulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu ku Ulaya. Bhakatulusheje ku bhaali ja ku Toloade na ku Apolonia, mobha gubhaliji mmwanja gwabho gwabhili gwa pita lunguya, gubhaishe ku Teshalonike (Itendi 17:1), gubhatandwibhye likuga lya Bhakilishitu kweneko.

Shitabhu sha Itendi ya Mitume shinakututagulila kuti, a Pauli bhashinkukunguluka na Bhayaudi ku Teshalonike, kila Lyubha lya Pumulila lya kila juma, kwa juma itatu ya lundana (Itendi 17:2). Puiganishiywa kuti a Pauli bhashinkutama kweneko mbuti myei jitatu, nnolaga na gakoposhele nshitabhu sha Itendi ya Mitume, 17:4-9 na Bhapilipi, 4:16, kutolelela ga nyangutilo ya Bhapilipi ibhaapeleshelenje a Pauli ku Teshalonike pabhili.

Bhayaudi bhananji bha kweneko na likundi likulungwa lya Bhagiliki, na bhanabhakongwe bhabhagwinji gubhakulupalilenje (Itendi 17:4). Lyene lilobhelyo gulikumbwiye kutaukangana kopoka ku Bhayaudi bhananji, pabha bhandunji bha manyika bhanabhalume na bhanabhakongwe, bhajipingaga dini ja Shiyaudi bhukala, bhashinkutapulwanga nibhanganga Bhakilishitu (Itendi 17:1-19). Bhai, a Pauli gubhapinjikwe kujabhula shangupe.

Kukoposhela ku Teshalonike a Pauli gubhapite ku Bhelea (Teshalonike 17:10). Kabhli nigubhapite ku Atene (Itendi 17:15), nigubhapelebhesheye kwenda ku Kolinto (Itendi 18:1), kweneko ku shaka sha 50 Bhakabhelekweje a Kilishitu, gubhajandishe ajino bhaluwa ja ntai jino ku Bhateshalonike (Itendi 18:5).

A Pauli bhashinkutumbilila kubhuja kabhili ku Teshalonike ikabheje bhangakombola. Kwa nneyo nigubhaatumile a Timoteo gwa kopoka ku Atene, nikwaalajila bhaataganje ntima Bhakilishitu bha ku Teshalonike na kuti pushibhaimanepo bhaatashiye ga itendeka ku likanisha lya kweneko. A Timoteo gubhapite ku Teshalonike, kungai gubhabhujile ku Kolinto.

Ngani jibhaapeleshele a Pauli kopoka ku Teshalonike pa tenda pujaliji ja mmbone, ikabhe Bhakilishitu bha kweneko bhalinginjiji bhakanabhe kwiishimilikanga ukoto nngulupai. A Pauli bhashinkuangalala kwa jene nganijo, nigubhajandishe ajino bhaluwa jino.

Jejino ni bhaluwa ja bhukala kaje, munkumbi gwa bhaluwa yowe ya a Pauli, na bha lumanyio bha Majandiko ga Ukonjelo, pubhaganishiyanga kuti genega ni majandiko ga ntai kaje gutupegwilwe Mmalagano ga Ambi.

Bhaluwa ja ntai jino, a Pauli bhanatenda eja kwa ngani ja mmbone jibhapatile, ga ngulupai na pingana kwa bhandunji bha ku Teshalonike. A Pauli bhanakwaakumbushiyanga Bhakilishitu ga mwanja gwabho gwa kweneko. Kabhili bhanakwaajiganyanga ga ndamo jabhonji, na ga kwiya kwabho a Kilishitu.

A Pauli bhanakomelesheya ga kuti, kila mundu akamule liengo lyakwe kwa tungamana, na nkukulupalila. Na bhanakwaapanganga miungu jabho, ga nkuwa na yuka kwabhonji bhawilenje.

Kulamushila

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli, na a Shilibhanushi, na a Timoteo. Tunakunnjandishilanga nninginji ku likanisha lya bha Teshalonike, bhandunji bha Atati a Nnungu na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu. Tunakumpinjilanga nema na ulele.

Ngulupai ja Bhateshalonike

2 Tunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe, kwa ligongo lyenunji mmowe na kunkumbushilanga kila putukwaajuga a Nnungu.

3 Tunakumbushila shinkuti languyanga ngulupai jenunji kwa pinga, na shinkuti lajililanga tenda liengo kwa tumbilila na kulupalila, na shinshite kwiishimilikanga ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

4 Ashaalongo, tumumanyi kuti a Nnungu bhanakumpinganga na bhashikunng'agulanga mmanganje bhandu bhabho,

5 pabha putwannungushiyenje Ngani ja Mmbone jila nngabha kwa malobhepe, ikabhe kwa mashili na kwa Mbumu jwa Ukonjelo, tulikumumanya kuti ntengago ni gwa kweli. Mmumanyinji shitwaashite tama na mmanganyanji, nkupinga mpwaikanje.

6 Mmanganya mwashinkukaguyanga itwatendaga uwe na ibhatendaga Bhakulungwa. Nkali mwapotekwenje

kwa kaje, mwashinkuuposhelanga ntenga kwa angalala
kukopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo.
7 Kwa nneyo mmanganya nshibhanganga shilangulo sha
kagulwa na bhandunji bhowe, bhaakulupalilanga bha ku
Makedonia na bha ku Akaya.
8 Pabha, koposhela kwenu mmanganyanji, ntenga gwa
Bhakulungwa ushumile, nngabha ku Makedonia na ku
Akayape, ikabhe ngulupai jenunji kwa a Nnungu jishishuma
mmbali yowe. Numbe twangali sha bheleketa kabhili.
9 Pabha ashaayenenji bhanatalashiyanga ga mwanja
gwetu kunngwenunji, shimwatuposhelenje na shimwashite
kuilekanga yanamu, nikwaatendebhushila a Nnungu bhali
na gumi na bha kweli,
10 nikwaalinda Bhanabhabho kopoka kunnungu, yani
a Yeshu. Bhayushiywe na a Nnungu, bhakututapula na
nnjimwa jikwiya ja a Nnungu.

2

Liengo lya a Pauli ku Teshalonike

1 Ashaalongo, mwashaayenenji mmumanyinji kuti
kunng'owelanga kwetu kukaliji kwa yoyo.
2 Mmumanyinji shitwashite potekwa na tukanwa ku
Pilipi kula tukanabheika kungwenunji. Nkali twaiimene
ndabhila, a Nnungu bhashinkutupa makangala ga kunnun-
gushiyanga Ngani ja Mmbone.
3 Shindu shitukunneyanga mmanganya nngabha sha
puganya eu shanyata na wala tukapinga kuntemba mundu
jojowe.
4 Uwe tunabheleketa malinga shibhapinga a Nnungu,
pabha bhashikutubhona tunapwaa, gubhatupele liengo lya
lunguya Ngani ja Mmboneji. Tukaapinga kwaanonyeyanga
bhandunji, ikabheje a Nnungu bhakujimanya mitima jetu
mpaka nkati.
5 Pabha malinga shimmumanyinji, uwe twangantekeya
mundu jojowe, wala twangalokolila kupata indu kwa
nng'iyo, a Nnungu ni bhaakong'ondela bhetu!
6 Twangaloleya ukonjelo kwa bhandunji, wala na mman-
ganyanji, wala na mundu jojowe,
7 nkali twaaliji mitume bha a Kilishitu, twangalonga
shindu kunngwenunji. Ikabheje twashinkwiitimalika mbuti
nyinamundu anilela ashibhanagwe.
8 Twashinkumpinganga mpaka muntima mmanganyanji,
gutupinjile nngabha kuntalashiyangape ga Ngani ja Mm-
bone ja a Nnungu, ikabhe na kwiishoya twaashayene.
Pabha munninginji mmitima jetu.

9 Ashaalongo, nnikumbushilanga shitwashite
tenda maengo ga ukomu na ga totoya. Akuno
tulikunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu,
twashinkutenda liengo mui na shilo, nkupinga tunabhe
nshigo kuka mundu jojowe munkumbi gwenunji.
10 Mmanganya ni mmaakong'ondela bhetu, nneila peila
na a Nnungu bhanakong'ondela, kuti twashinkutama
munkumbi gwenunji nkwetenje aki, kwa ukonjelo na uguja
na gwangali kugambwa.
11 Mmumanyinji kuti twashinkunneya kila mundu mbuti
ainamundu shibhaaleya bhana bhabho,
12 tushikuntaganga ntima, nkupinga mmanganje na
ndamo malinga shibhaapinga a Nnungu bhanshemilenje
nnjinjilanje muupalume na muukonjelo gwabho.

13 Kwa lyene ligongolyo tunakwaatendela eja a Nnungu
mobha gowe, pabha putwannungushiyenje ntenga gwa
a Nnungu mmanganya mwashinkuupilikanishiyanga ni-
poshela, nngabha malinga ntenga uka mundu, ikabhe
malinga kweli ntenga gwa a Nnungu. Na gwene ntenga
gula, ni utenda liengo mmitima jenunji mmanganyanji
nkukulupalilanga.
14 Mmanganya ashaalongo, yashinkumpatanga indu ma-
linga yaapatilenje bha ku makanisha ga a Nnungu ku Yudea
kula, indu yaapatilenje bhandunji bhalinginji bha a Yeshu.
Mmanganyanji mwashinkupotekwanga na bhashilambo
ajenunji, malinga bhanganyabho shibhashite potekwanga
na Bhayaudi ajabhonji,
15 bhaabhulegenje Bhakulungwa a Yeshu na
ashinkulondola bha a Nnungu, gubhatupotekenje na uwe.
Bhanakwaashimanga a Nnungu na bhanashimwanga na
bhandu bhowe!
16 Gubhalinjilenje kutuibhilila tunaalungushiyanje bhan-
dunji bha ilambo ina ntenga gwa kwaatapulanga. Kwa
nneyo gubhatendilenje ilebho yabhonji imalile. Kungai
nnjimwa ja a Nnungu jaishilenje.

A Pauli Bhanatumbilila Kwaowelanga Bhateshalonike

17 Ikabheje ashaalongo, kulekana kwetu pukwaliji
nngabha kwa lonjeya, numbe pukwaliji kwa shiilu, na
nngabha kwa muntima. Uwe gutulokolile mmitima jetu
kummonanga kabhili.
18 Kwa nneyo gututumbilile kunng'owelanga kabhili. Nne
a Pauli, nashinkupinga ning'owelannje papagwinji, ikab-
heje Lishetani ashinkutuibhilila.

19 Bhuli, shitwiipunile nndi pushitujiyejima mmujo ja
Bhakulungwa a Yeshu mobha gushibhaishe? Ikabhe mman-
ganyanji nninginji ngulupai jetu, na angalala kwetu.
20 Elo, mmanganyanji ni ukonjelo gwetu na angalala
kwetu.

3

1 Kungai gutulepele kwiipililila kabhili, gututumbilile
kulepeka ku Atene jika jwetu,
2 nigutuntumile mpwetu Timoteo, nkamula liengo jwa
a Nnungu nkulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
Twashinkuntuma nkupinga anshimilikanje na kuntaganga
ntima nngulupai jenunji,
3 nkupinga mundu anapuganywe nngulupai jakwe kwa
ligongo lya mbotekoyo. Mmanganya mmumanyinji kuti
tushibhishilwa mboteko.
4 Pabha, putwaliji pamo na mmanganyanji twammalan-
jilenje kuti shitupotekwe, malinga shimmumanyinji kuti
ikoposhele.
5 Kwa nneyo ngalepeleje kwiipililila kabhili, gunintumile
Timoteo kungwenunji, nkupinga nijimanye ngani ja ngulu-
pai jenunji. Inabhe nkulinga, anninjilenje nkupinga liengo
lyowe litutendile kunngwenunji lila, libhe lya yoyo.
6 Ikabheje nnaino, a Timoteo bhaishe kopoka kunngwe-
nunji na bhatupeleshele ngani ja mmbone, ja ngulupai na
pinga kwenunji. Bhashikutubhalanjila kuti nnakutukum-
bushilanga mobha gowe na nnalokolilanga kutubhona ma-
linga shitulokolila uwe kummonanga.
7 Bhai, ga ngani ja ngulupai jenunji jishikututaga ntima
nshilaje na potekwa kwetu kowe,
8 nnaino tunatama ukoto, ibhaga mmanganya mwiishim-
ilikenje nkulundana na Bhakulungwa.
9 Na nnaino kanga twaatendele bhuli eja a Nnungu
bhetu, kwa ligongo lyenunji! Tunakwaatendela eja kwa
nng'angalo gutukwete kwa a Nnungu bhetu, kwa ligongo
lyenunji.
10 Shilo na mui tunapunda kwaajuga a Nnungu kwa
ntima gwetu gowe, nkupinga tubhonegane na mmanganya
nkupinga tugumbashiye shitubhile nngulupai jenunji.
11 Tunakwaajuga Atati a Nnungu na Bhakulungwa bhetu
a Yeshu bhatulongoye kuika kunngwenunji.
12 Bhakulungwa bhankomboyanje ga pingana na punda
kwaapinganga bhandu bhowe, malinga uwe shitukuti
kumpinganga mmanganyanji.
13 Kwa nneyo bhashimilishe mitima jenunji jibhe jangali
sha gambwa, muukonjelo pa meyo ga a Nnungu Aina bhetu,

mobha ga ika Bhakulungwa bhetu a Yeshu pamo na bha ukonjelo bhabho bhowe.

4

Ndamo Ikwaanonyela a Nnungu

1 Kungai bhakilishitu ajangunji, tunakunshondelesheyanga na kunnjuganga kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, malinga shimwiijigenyenje kopoka kwetu uwe kutama nkwaanonyeya a Nnungu, na malinga shinkutamanganashi, nnapinjikwanga mpundanje kutenda nneyo.
2 Pabha nnikumbushilanga malajilo gutwampelenje gala, kwa mashili ga Bhakulungwa a Yeshu.
3 A Nnungu bhanapinga mmanganya mmanganje bha ukonjelo nnikwiembuyanga na labhalabha.
4 Kila jwannume amanye kwiigoya nnyene atame kwa ukonjelo na ishima,
5 nngabha kwa ilokoli yangali ya mmbone malinga shibhatendanga bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu.
6 Bhai kwa gene malobhe gano, mundu jojowe ananneebhele nnjakwe eu kuntekeya kwa ligongo lya ilokoli yakwe. Twammalanjilenje genego na kunneyanga kuti Bhakulungwa shibhaaukumulanje bhatendanga genego.
7 Pabha a Nnungu bhangatushema nkupinga tutende ya nyata, ikabhe tutame muukonjelo.
8 Bhai, kwa nneyo akana gene majiganyogo, akakunkana mundu, ikabhe anakwaakana a Nnungu bhayene, bhakumpanganga Mbumu jwabho jwa Ukonjelo.
9 Ga pingana, bhakilishitu ajetunji nkwetenje ngulupai, tukannjandishilanga pabha mwaashayene nnjigenywenje na a Nnungu ga pingana.
10 Pabha nnatendanga nneyo kwa bhakilishitu ajetunji bhowe bhalinginji ku Makedonia. Bhai, tunakunnjuganga mpundanje tenda nneyo.
11 Nntamangananje kwa kwitimalika, kila mundu atende indu yakwe nyene na tenda liengo malinga shitwannajilenje.
12 Kwa tenda nneyo shinnumbililwanje na bhandunji bhangabha Bhakilishitu, wala nkalolelanga kujangutilwa indu naka mundu jojowe.

Kwiya kwa Bhakulungwa

13 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukaapinga nnamumanyanje ga bhandu bhawilenje, nkupinga nnainjikanga malinga bhandunji bhana bhangalinginji na ngulupai.

14 Pabha uwe tunakulupalila kuti a Yeshu bhashinkuwa
niyuka, nneyo peyo tunakulupalila kuti a Nnungu kupitila a
Yeshu, bhowe bhawilenje bhalikwaakulupalilanga a Yeshu,
a Nnungu shibhaajianabhonji pamo na a Yeshu.

15 Pabha kwa tolelela na majiganyo ga Bhakulungwa ni
kuti, tubhabhakoto uwe, shitulepeshe mpaka malanga
gushibhaishe Bhakulungwa, kweli tukaalongolelanga
bhawilenje bhala.

16 Pabha Bhakulungwa bhayene shibhatulushe kopoka
kunnungu na lilobhe lya utiya, na akuno lilobhe lya
utiya lika malaika nkulu lilipilikanika, na akuno mbal-
apala ja a Nnungu jilipilikanika, na bhawilenje bhalik-
wakulupalilanga a Yeshu bhala, shibhabhanganje bha ntai
kuyuywa.

17 Kungai uwe tuli tubhabhakoto shitunyakulwe pamo na
bhanganyabho kukwaposhela Bhakulungwa kunani. Kwa
nneyo shitutame nabho mobha gowe.

18 Bhai, ntagananje ntima kwa gene malobhega.

5

Mwiitayalishanje ga Kwiya kwa Bhakulungwa

1 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukapinga kunnjandishi-
langa ga malanga na mobha pugapinga koposhela genego.

2 Pabha mmanganyanji mwashaayenenji mmumanyinji
kuti lyubha lya Bhakulungwa shiliishe mbuti sha kwiya
nngwii shilo.

3 Bhandu bhalinkutinji, “Ulele na ushalama,” penepo ni
pushiukoposhele mpaulo shangupe! Mbuti poteka kwa
shitumbo nkwiigopola, wala jwakwapi shatoloshe.

4 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajetunji,
nkatamanganana nnubhindu kuti lyene lyubhalyo
linng'imananje mbuti ngwii.

5 Pabha mmowe mmwe nshibhanganga nshilangaya,
bhandunji bha mui. Uwe nngabha tubhandu bha shilo wala
bha lubhindu.

6 Bhai, tunagone lugono malinga bhananji, ikabhe tush-
eye na tunapunde.

7 Pabha bhaagonanga lugono pubhagonanga shilo, na
bhakolelwanga, pubhakolelwanga shilo.

8 Ikabheje uwe tuli bha kushilangaya tunapunde. Mitima
jetu tujibhishe muulinda kwa ngulupai na pingana, na
kukulupalila kwetu ga ntapulo, kubhe mbuti kopiya ja
shitale.

9 Pabha a Nnungu bhangatuagula tupotekwe na nnjimwa
jabho, ikabhe tutapulwe na Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu,
10 bhabhulegwe kwa ligongo lyetu, nkupinga tutame
nabho pamo ibhe tubhabhakoto eu tuwile.
11 Kwa nneyo, ntagananje ntima na jangutana
mwaashayenenji malinga shinkutendangasho.

Malajilo ga Kumpelo na Shalamu

12 Bhai ashaalongo, tunakunnjuganga mwaishimunji bha-
tumbilanga kutenda liengo munkumbi gwenunji, nikun-
nongoyanga kwa a Kilishitu, na kunneyanga bhala.
13 Mwaishimunji na kwapinganga kwa ligongo lya liengo
libhatendanga. Mmanganje na ulele munkumbi gwenunji.
14 Ashaalongo tunakunshondelesheyanga, mwaaleyanje
bhandunji bhakata, mwaataganje ntima bhawilenje ntima,
na kwaajangutilanga bhangalinginji mashili, mwiilumanje
ntima na bhandu bhowe.
15 Nnolanje, mundu jojowe anannipe nnjakwe yangali ya
mmbone, ikabhe ntendelananje uguja mwaashayenenji na
kubhandu bhowe.
16 Nng'angalalanje mobha gowe,
17 nnjuganje gwangali totoshela,
18 na ntendanje eja kwa kila shindu. Pabha genego
ni gubhapinga a Nnungu kungwenunji, nkulundana na a
Yeshu Kilishitu.
19 Nnanng'ibhililanje Mbumu jwa Ukonjelo,
20 nnanyegayanje malobhe ga ashinkulondola,
21 nkagulilanje kila shindu, na bhika muntima shili sha
mmbone,
22 mwiepuyanje na yangali ya mmbone yowe.
23 A Nnungu bhayene bhakutupa ulele bhantakayanje
kwa kaje mitima jenunji, na ng'aniyo yenunji, na
iilu yenunji mmikwanje ukoto, nnakolanje sha gambwa
malanga gushibhaishe Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu.
24 Bhene bhakunshemanga bhala shibhatende genego,
pabha ni bhaakulupalika.
25 Bhakilishitu ajetunji, ntujujilanje na uwe.
26 Mwaalamushilanje Bhakilishitu ajetunji bhowe,
nkupingana kwa ukonjelo.
27 Ngunakunkwiyanga kwa lina lya Bhakulungwa,
mwaashomelanje jene bhaluwa jino Bhakilishitu ajetunji
bhowe.
28 Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, jibhe na
mmanganyanji.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhateshalonike

Shilongolelo

Mmaluwa ja bhili jijandikwe jikapiteje ja ntai jila, a Pauli bhanabheleketela indu ila peila ibhajandishe mmaluwa ja ntai, ga shigakoposhele nkwiya kwabho a Kilishitu. Bhandu bhananji munkumbimo bhashinkuganishiyanga kuti lyubha liene lya kwiya kwabho liishe (2:2). Bhananji bhashinkulekanga kamula maengo (3:6-12). Bhai shibhatumbilile mmaluwamo, kuti bhandunji bha likanisha lya Bhateshalonike bhakolanje ng'aniyo yammbone.

Nnango gwa 1:1-12, a ntume a Pauli bhanaakwatendela eja a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai na pingana kwa Bhakilishitu bha ku Teshalonike, bhanakwaajuga a Nnungu bhaashimilikanje nkupinga bhalonjeyanje nniengo libhashemelwenje.

Nnango gwa 2:1-12, a Pauli bhanakwajiganyanga ga kwiya kwabho a Kilishitu.

Nnango gwa 2:13-3:5, Bhakilishitu bhanapinjkwanga lonjeya nkukulupalila Ngani ja Mmbone pubhaimananga mashili gangali gammbone. Kabhili bhashalinji.

Nnango gwa 3:6-3:5, a Pauli bhanakwakwiyanga bhapundanje kamula liengo.

Malobhe ga a Pauli “Akakamula liengo, analye shalya” (3:10) ganakwabhalanjilanga bhashomanga bhanakundanje tembwa na ng'aniyo ianganya ngulupai na ungakamula liengo.

Shalamu

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli, na a Shilibhanushi na a Timoteo tunakunnjandishilanga mmanganyanji mma kulikanisha lya ku Teshalonike nninginji bhandu bha a Nnungu Ainabhetu, na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

2 Tunakumpinjilanga nema na ulele kukopoka kwa a Nnungu Ainabhetu, na kwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

Ukumu Lyubha lya Kwiya a Kilishitu

3 Ashaalongo, tunapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa ligongo lyenunji. Inapwaa tutende nneyo pabha ngulupai jenunji jinapunda kula, na pingana kwenunji kunajenjesheka.

4 Pabha uwe tunakwiipunila mmanganyanji, nninginji
bha makanisha ga a Nnungu. Tunakwiipuna shinkuti
pundanga kulupalila na kuikakatimila na mboteko inkwi-
ipatanga.
5 Gene gowego ganakomelesheya kuti ukumu ja a Nnungu
ni ja aki, kwa nneyo mmanganyanji nnapinjikwanga ku-
upata Upalume gwabho, kwa ligongo lya mboteko inku-
patanga.
6 A Nnungu ni bha aki, shibhaalipanje mboteko bhene
bhakumpotekanga mmanganyanji bhala,
7 na shibhantendanje mpumulilanje na uwe mman-
ganyanji nkupotekwanga. Genego shigatendeshe malanga
gushibhakoposhele Bhakulungwa a Yeshu kukopoka kun-
nungu, na ashimalaika Bhabho bhakwetenje mashili,
8 na lilamba lya moto, kwaaukumulanga bhene bhak-
waakananga a Nnungu, na bhakaakundanga Ngani ja
Mbone ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu.
9 Mboteko yabhonji, shiibhe kuangabhanywa pitipiti na
bhakalubhonanga lubhombo lwa Bhakulungwa na Ukonjelo
gwa mashili Gabho,
10 lyubha lishibhaishe kuuposhela ukonjelo kukopoka
kwa bhandu bhabho bha ukonjelo na iniywa na bhandu
bhakwaakulupalilanga. Na mmanganya shimmanganje
munkumbi gwabhonji, pabha nshikulupalilanga ntenga
gutwampeleshenje gula.
11 Kwa nneyo mobha gowe tunakunnjujilaga nkupinga
a Nnungu bhankomboyanje kutama malinga shibhan-
shemilenje. Tunakwaajuga, kwa kombola kwabho Bhait-
ende ndumbililo yenunji ya tenda uguja, na liengo lyenunji
lya ngulupai litimilile.
12 Kwa nneyo, lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu
shilipate ishima kukopoka kungwenunji na mmanganya
shimpatanje ishima kukopoka kwa bhenebho, kwa nema
ja a Nnungu bhetu na ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

2

Ga Jwangali jwa Mmbone Jula

1 Bhai, ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu na imana kwetu nkupinga tutame nabho, ashaalongo
tunakunshondelesheyanga,
2 nnapuganywanje na wala nnakolanje lipamba eu
kwaapilikanishianga bhaabheleketanga kuti lyubha lya
Bhakulungwa liishe. Nnapuganywanje kwa londola, eu kwa
lunguya, eu kwa bhaluwa jiiganishiywa kuti kujikopweshe
kwetu uwe.

3 Nnakundanje kutembwa naka mundu jojowe kwa
shoshowe shila, pabha lyene lyubhalyo likaika mpaka uko-
poshele Ungakunda Gwankulungwa na jwene Nkutemba
jula akoposhele, na mpelo gwakwe kuobha.
4 Pabha anakwikuya nnyene kwa indu yowe ishemwa na
bhandunji kuti nnungu, eu kila shindu shitindibhalilwa.
Shajinjile nkali Nniekalu lya a Nnungu, nikwiitenda kuti
jwalakwe Nnungu.
5 Bhuli, nkakumbushilanga kuti nashinkummalanjilanga
gene gowega mobha punaliji na mmanganya?
6 Ikabheje shipali shindu shikunng'ibhilila nnaino, mman-
ganya nshimanyinji shene shindusho. Bhai, jwene jwangali
jwa mmbone jula, shalangulwe malanga gakwe gaishilaga.
7 Nkali nneyo, Jwangali jwa Mmbonejo aiishiye,
anakamula liengo nnaino, ikabheje akabhoneka mpaka
pushashoywe aibhilila jula.
8 Penepo Jwangali jwa Mmbone jula pushakoposhele, ik-
abheje Bhakulungwa a Yeshu pushibhaishe shibhammulaje
kwa mbumu ya nkang'wa jabho, kwa ukonjelo gwa kwiya
kwabho.
9 Jwangali jwa Mmbone shaishe na mashili gaka Lishetani
na tenda ilapo ya unami,
10 na kwaatembanga bhowe bhalinginji munkumbi
gwa bhaobhanga. Bhanganyabho shibhaobhanje, pabha
bhangakundanga nkupinga bhatapulwanje.
11 Kwa nneyo a Nnungu bhanakwaalekanga bhaobhanje,
bhaukulupalilanje unami.
12 Nkupinga bhaukumulwanje bhowe bhaakakuli-
palilanga, ikabhe inakwaanonyelanga ilebho.

Nshiagulwanga Ntapulwanje

13 Ikabheje tunaapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu
mobha gowe kwa ligongo lyenunji, mmanganya
nkupingwanga na Bhakulungwa. Pabha a Nnungu
bhashinkunng'agulanga kuumila kundandubho nkupinga
ntapulwanje kwa mashili gaka Mbumu, mmanganje
bhandu bhabho bha ukonjelo, kwa ngulupai yenunji.
14 A Nnungu bhashinkunshemelanga yenei kupitila Ngani
ja Mmbone jitwannungushiyenje, mposhelanje upo yenunji
Muukonjelo gwa Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
15 Bhai, ashaalongo, muishimilikanje ukoto na kugabhika
mmitima jenunji, majiganyo gutunnjigenyenje kwa lunguya
kwetu, na kwa bhaluwa yetu.
16 Tunakwaajuga Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
na a Nnungu ainabhetu bhakutupinga, na kwa nema jabho

gubhatupele kuangalala pitipiti na kulupalila kuli kwa mmbone,
17 bhaangalalaye mitima jenunji na kunshimilikanga nkupinga nkombolanje mobha gowe tenda na bheleketa gali ga mmbone.

3

Ntujujilanje kwa a Nnungu

1 Kumpelo, ashaalongo, ntujujilanje nkupinga ntenga gwa Bhakulungwa upunde jenela na poshelwa kwa ishima malinga shiishitebha kunngwenunji.
2 Nnjuganje nkupinga bhatutapule na bhandunji bhangalinginji bha mmbone na bhaatendanga ikaapinjikwa, pabha nngabha bhowe bhaakulupalilanga gwene ntenga guno.
3 Ikabheje Bhakulungwa nibhaakulupalikwa. Bhenebho shibhanshimilikanje na kunnindililanga Lishetani anakumpuganyanga.
4 Numbe uwe tukulupalile ku Bhakulungwa, kuti mmanganyanji nnatendanga na shinntendanje itunnugulilenje ila.
5 Bhakulungwa bhajilongoye mitima jenunji nkwaapinga a Nnungu, na nkwiiluma kutupegwa na a Kilishitu.

Ga Kamula Maengo

6 Ashaalongo, tunakunnajilanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, mwiiteiganje na Bhakilishitu bhakata, na bhakaakagulanga malajilo gutumpelenje.
7 Mmanganyanji mwaashayene mmumanyinji shinkuti pinjikwanga kaguya itutenda. Uwe putwaliji na mmanganya tukaliji tubhakata,
8 twangalya shalya gwayoyo kuka mundu jojowe. Twashinkukamula liengo kwa tumbilila shilo na mui nkupinga tunantopele mundu munkumbi gwenunji.
9 Twashinkutenda nneyo nngabha kuti tukapinjikwaga kujangutilwa, ikabhe nkupinga nkaguyanje itutenda.
10 Putwaliji pamo na mmanganya twannajilenje kuti, “Mundu jojowe akaapinga kamula liengo, analye shalya.”
11 Tunabheleketa genego pabha tushipilikana kuti bhapalinji bhakata munkumbi gwenunji bhakapinganga kukamula shoshowe, ikabhe kujinjilila malobhe ga bhandunji bhana.
12 Kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu tunakunnajilanga na kwaaleyanga bhene bhandunjibho bhaitimalikanje na kamula maengo nkupinga bhakolanje indu yabhonji.

13 Ikabheje mmanganyanji ashaalongo, nnatotoshelanje
tenda uguja.
14 Pana kweneko apali mundu akakuukunda ntenga
gutukumpeleshelanga mmaluwa muno. Ibhaga nneyo,
bhai, mwiiteiganje na jwene mundujo wala nnakungulushe
nabho nkupinga akole oni.
15 Ikabheje nnantendelanje mbuti mmagongo nnjenunji,
ikabhe munneyanje mbuti nnongo nnjenunji.

Shalamu ya Kumpelo

16 Bhakulungwa bhayene bhali shiumilo sha ulele, bham-
panganje ulele mobha gowe. Bhakulungwa bhabhe na
mmanganya mmowe.
17 Kwa nkono gwangu namwene ngunajandika nnei,
shalamu kopoka kwa a Pauli! Nnei ni shinguti kong'ondela
bhaluwa yowe.
18 Tunakumpinjilanga mmowe nema ja Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli kwa a Timoteo

Shilongolelo

Shitabhu sha ntai sha Timoteo ni bhaluwa jajandikwe na a Ntume a Pauli kwenda kwa bhaakagula bhabho a Timoteo. Shene shitabhushi pushajandikwe yaka ya 62-64 AD, mobha ga tome kuwa kwabho. A Pauli bhashinkumajigana ukoto na a Timoteo na guna pubhaashemaga bhanabhabho (Phil. 2:22).

Jeneji ni bhaluwa ja munkumbi gwa bhaluwa nsheshe ya a Pauli itumbililwe kuka mundu kuleka itumbililwe ku likanisha ila. Bhaluwa itatu ina ni, bhaluwa jabhili ja a Timoteo na a Tito na a Pilimoni. Bhaluwa ja ntai ja a Timoteo jinajiganya namuna ja kwaatindibhalila a Nnungu nnikanisha (2:1-15), na ipinjikwa kwa ashikalongolele bha likanisha (3:1-13), na maleyo ga bhaajiganyanga indu ya unami (1:3-11, 4:1-5, 6:2-5). Yenei inalangula a Pauli shibhaajiganyaga a Timoteo kubha akalongolele munkumbi gwa makanisha. Shitabhu sha Bhaluwa ja ntai ja a Timoteo shishikola miungu jamigwinji ja kwaajangutilanga ashikalongolele bha makanisha ga gegano mobha gano namuna ja longoya makanisha gabhonji.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha kwa kwaalamushila a Timoteo (1:1-2).
2. Alapu a Pauli bhakwaleya a Timoteo ga bhaajiganyanga bha unami (1:3-11).
3. A Pauli bhanapunda kutalashiya shibhakuti kwaatendela eja a Yeshu (1:12-19).
4. Na kabhili a Pauli bhakwaalanguya a Timoteo namuna ja kwaatindibhalila a Nnungu na ipinjikwa kwa ashikalongolele bha likanisha.
5. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa kwaapa a Timoteo majiganyo ga kumpelo (4-5).

1 Nne Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa pinga
kwabho a Nnungu Bhaatapula na a Yeshu bhali ngulupalilo
yetu.
2 Ngunakunnjandishila mmwe a Timoteo mmanangu bha
kweli nngulupai.
Ngunakunnjujila nema na shiya na ulele, kukopoka kwa
Atati a Nnungu, na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kuleya ga Majiganyo ga Unami

3 Ngunaapinga ntame ku Epesho, malinga shinanshondelesheye punajendaga ku Makedonia, nkupinga mwaalimbiyanje bhandunji bhaajiganyanga majiganyo ga unami,
4 wala bhanakagulilanje ndango yangali malombolelo, na nndondonga gwa mena ga bhanyikala, gwangali mpelo, ikumbuya mitau na wala ikakwaajangutilanga bhandunji nngulupai.
5 Kwa nneyo, shitumbililwe kwa gene malajiloga, nikwaakwiyanga bhandunji bhapingananje, kwa ntima gwa mmbone, na ng'aniyo ya muntima ili ya mmbone, na ngulupai yangali ugulumba.
6 Bhandu bhananji bhashipuganikanga ni tendebhushila malobhe gangali ga mmbone.
7 Bhanapinganga kubha bhaajiganya bha malajilo ga a Musha, ikabheje bhakakugamanyanga malobhe gubhaabheleketanga, wala ibhakong'ondelanga.

8 Tumumanyi kuti shalia ja a Musha ni ja mmbone, ibhaga mundu shaakagulile kwa aki.
9 Ikabheje tukumbushile kuti, shalia jangabhikwa kwa ligongo lya bhandunji bhanguja, ikabhe kwa ligongo lya bhandunji bhaatendanga yangali ya mmbone, na bhakaakundanga, na bhakakwaishimiyanga a Nnungu, na bhakwetenje yambi, na bhandunji bhanyatiyanga indu ya ukonjelo pa shilambolyo, na bhandunji bhakwaabhulaganga bhaakwetenje, eu bhaabhulaganga bhobhowe bhala,
10 shalia jishibhikwa kwa ligongo lya bha labhalabha, na bhaagonana ashaayene, yani, bhanabhalume kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa bhanabhakongwe, bhandunji bhaajibhanga bhandu, na bhandunji bha unami, na bhandunji bhaalumbilanga kwa unami, na bhaatendanga shindu shoshowe shikana malajilo ga kweli.
11 Gene majiganyogo mugaabhoneka, Nngani ja Mmbone ja a Nnungu bha ukonjelo na bha mboka, jimbegwilwe nunguye.

Kutenda Eja kwa Shiya sha a Nnungu

12 Ngunakwaatendela eja a Yeshu Kilishitu bhambele mashili ga kamula liengo lyangu. Ngunakwaatendela eja pabha bhashimona nne kuti najwaakulupalilwa, gubhang'agwile naatendele liengo lyabho,
13 nkali bhukala gula, natendaga kwaatukana na kwaashima, na kwaatendela nngomo. Ikabheje a Nnungu gubhamonele shiya, pabha ngakweteje ngulupai na ngashimanyaga shingutenda.

14 Ikabheje Bhakulungwa bhetu bhashinkumba nema ja
punda, gubhambele ngulupai na pingana, nkulundana na a
Yeshu Kilishitu.
15 Ni lilobhe lya kulupalika kaje, na linapinjikwa li-
poshelwe kuti, a Yeshu Kilishitu bhashinkwiya pa shilam-
bolyo kukwaatapulanga bhakwetenje ilebho. Na nne, ni
napundile kulebha punda bhowenji,
16 ikabheje a Nnungu gubhamonele shiya nkupinga a Kil-
ishitu bhalanguye kwiipililila kwabho kowe mwangu nne
naaliji nankulebha kupunda bhowe, nkupinga nne mme
jwa langulwa ku bhandunji bhowe, shibhajiye kwaakulu-
palilanga na poshela gumi gwa pitipiti.
17 Kwa bhenebho bhali a Mpalume bha pitipiti, bhakawa
na bhakaabhoneka, bhene bhali a Nnungu jikape, kwa
bhenebho jibhe ishima, na ukonjelo pitipiti! Amina.
18 Mwanangu Timoteo, ngunakupa gene malajilo gano,
malinga malobhe gunabhalanjilwe bhukala na ashinkulon-
dola bha a Nnungu. Ugatende gene malobhego gabhe
shikomanilo shako nkukomana ukoto ngondo jako.
19 Ukole ngulupai na ng'aniyo ya mmbone. Bhandunji
bhana gubhaikanilenje ng'aniyo yabhonji, niobhiya ngulu-
pai yabhonji.
20 Munkumbi gwabhonji bhapalinji, a Imeneyo na a
Alekishanda, bhene bhunimpele Lishetani, nkupinga bhaa-
jiganywanje bhanaatukananje a Nnungu kabhili.

2

Malajilo ga Nkwaajuga a Nnungu

1 Bhai sha ntai kaje, nnjuganje na tenda eja kwa a
Nnungu, kwa ligongo lya bhandunji bhowe,
2 kwa ligongo lya bhapalume, na bhowe bhakwetenje
ukulungwa, nkupinga tutame ndamo ja ulele pamo na
kwaakuya a Nnugnu, na ndamo ja ukonjelo na gundu.
3 Shene shindushi ni sha mmbone, shikwaanonyela a
Nnungu, bhaatapula bhetu,
4 bhaapinga bhandu bhowe bhatapulwanje, na kuimanya
indu ya kweli.
5 Pabha bhapali a Nnungu bhamope, na bhapali bhaalun-
danya bhamo, bhaalundanya bhandu na a Nnungu, ni
mundu, a Yeshu Kilishitu,
6 bhene bhaishoshiye bhayene kwaatapulanga bhandu
bhowe. Gwenego pugwaaliji ukong'ondelo, gakaishileje
malanga gakwe ga pwaa, kuti a Nnungu bhanapinga
kwaatapulanga bhandu bhowe.

7 Kwa lyene ligongolyo, njibhikwa kubha ntume, na nkulunguya, na nkujiganya, ku bhandu bhangabha Bhayaudi, ga ntenga gwa ngulupai na kweli. Ngunabheleketa kweli nngabha unami.

8 Bhai, shingupinga nne, popowe punkuimananga nkujuga, ngunaapinga bhanabhalume bhaajuganje a Nnungu, akuno bhajinwilenje makono gamatakaywe, bhalijuganga gwangali nnjimwa wala mitau.

9 Nneyo peyo, bhanabhakongwe bhawalanje nngubho ya mmbone, na ya shigundu, na ya langula kwiitimalika ntima, na nngabha kwiikelengelela kwa tibha umbo, wala kwa shaabhu na lulu, eu nngubho ya galama.

10 Ikabheje kwa itendi ya mmbone, malinga shibhaapinjikwanga bhanabhakongwe bhakwaajogopanga a Nnungu.

11 Bhanabhakongwe bhaijiganyanje kwa kwiitimalika, akuno bhalikundanga yowe.

12 Nne nguti, jwankongwe anannjiganye wala kuntagwala jwannume, ikabhe aitimalishe.

13 Pabha a Adamu ni bhatandwibhe kupanganywa, kungai a Awa.

14 Na wala a Adamu bhangatembwa, ikabhe bhakongwe ni bhatembilwe, gubhajinjile muilebho.

15 Ikabheje, bhakongwe shibhatapulwe kwa bheleka bhana, ibhaga shibhalonjeye nngulupai na nkupingana, na ukonjelo, na ntima gwa kwiitimalika.

3

Ashikalongolele Nnikanisha

1 Ni kweli kuti, mundu apinga kubha kalongolele jwa likanisha, anapinga liengo lya mmbone.

2 Bhai inapinjikwa kalongolele abhe mundu anakole ilebho ku bhandunji, na analombe matala, na abhe jwa kwiiluma na jwa ishimika, na jwa lunda, na jwa mituka na akombola kujiganya,

3 nngabha mundu jwa kolelwa na nngomo, ikabhe abhe jwa kwitimalika na jwangali mitau, na anabhe mundu jwa kunnonyela mbiya,

4 mundu akombola kulongoya ukoto bhandu bha likaja lyakwe, na akombola kwaatendanga bhaanagwe bhampilikananje na bhakolanje ishima.

5 Pabha monaga mundu akakombola kwaalongoyanga ukoto bhandu bha likaja lyakwe, shakombole bhuli kulilongoya likanisha lya a Nnungu?

6 Na kabhili mundu akanabhe kwiishimilika ukoto
nngulupai, anaagulwe kubha kalongolele, nngakabha
anakwiipuna niukumulwa malinga shatendilwe Lishetani.
7 Abhe mundu jwa shuma uguja kubhandunji bha kun-
yenje, nkupinga anagambwe nitanjila nniyau lika Lishetani.

Mashemashi Nnikanisha

8 Nneyo peyo na mashemashi nnikanisha bhabhanganje
bhandunji bha ishimika, na bhanabhanganje bha malobhe
malobhe, na bhanabhanganje bha kolelwa, na bhapinganga
mmbiya ya tokomaya,
9 bhabhanganje bhaakagulilanga ngulupai ya kweli.
10 Kwa nneyo bhatandubhanje kulingwa, kungai bhaten-
danje liengo lya jangutila nnikanisha, bhabhonekangaga
kuti bhangalinji itendi ya nyata.
11 Nneyo peyo na ashaakongo bhabhonji, bhabhanganje
bhaishimikanga, bhanabhanganje bha lung'wenyi, bhab-
hanganje bhakwiitimalika, na bhaakulupalikanga kwa kila
shindu.
12 Mashemashi bhanalombanje matala, numbe bhakom-
bolanje kulongoya ashibhana bhabhonji na makaja gab-
honji ukoto.
13 Pabha bhatendanga liengo ukoto nnikanisha, bhanap-
atanga kushimilika ukoto, nikola mashili ga bheleketa kwa
makangala, ga ngulupai yabhonji nkulundana na a Yeshu
Kilishitu.

Shinjubhi Shikulu

14 Ngunakunnjandishila gegano, akuno nguliganishiya
kuti ngakabha kwiya kweneko.
15 Ikabheje monaga ngabhaga kwiya, bhai mmumanyanje
shiikupinjikwa bhandu kutama nnikaja lya a Nnungu, yani
nnikanisha lya a Nnungu bhakwete gumi, bhali lipoto, na
nshingi gwa kweli.
16 Bhai, pangali lipamba lyolyowe ga shinjubhi shikulu
sha dini jetu,
A Kilishitu bhakoposhele kwa shiilu sha shigundu,
gubhakong'ondelwe naka Mbumu jwa Ukonjelo kuti bhak-
wete aki,
gubhabhoneshe na ashimalaika.
Gubhalungwiywe ku bhandu bha ilambo ina.
Gubhakulupalilwe pa shilambolyo,
nigubhanyakwilwe kunani muukonjelo.

4

Bhaajiganya bha Unami

1 Bhai Mbumu anabheleketa gwangali nng'iyo, kuti
mobha ga kumpelo bhananji shibhalekanje ngulupai, nik-
agulila mitima ja unami na majiganyo ga ashimaoka.
2 Gene majiganyogo kugakopoka ku bhandunji bhanami
na ugulumba, ng'aniyo ya mmitima jabhonji iangabhany-
ishe mbuti itiniywe na moto.
3 Bhalikwaalimbiyanga bhandunji bhanalombanje na bh-
analyanganje yalya ina. Ikabheje a Nnungu bhashinkwi-
ipanganya yene yalyayo, nkupinga bhakwetenje ngulupai
na kuimanya ya kweli bhala, bhaiposhelanje nikwaatendela
eja.
4 Pabha indu yowe ibhapengenye a Nnungu ni ya mm-
bone, wala shakwa sha kanwa, monaga shiposhelwaga kwa
tenda eja,
5 pabha shishitakaywa kwa lilobhe lya a Nnungu na kwa
juga.

Ntumishi jwa Mmbone

6 Monaga shimwaakumbushiyanje ashaalongo ajenunji
genego, shimme ntumishi jwa mmbone jwa a Yeshu Kil-
ishitu na nnelilwe kwa malobhe ga kweli ga ngulupai, na
majiganyo ga mmbone gunkagulile.
7 Ikabheje mwiileshe ndango ya bhukala yangabha ya
dini ya bhanabhakongwe bhakongopa, mwiiyobhelesheye
ndamo ja kwaajogopa a Nnungu.
8 Pabha kushiyobhelesheya shiilu kwa ing'ando, ku-
napwaa kashoko, ikabheje kuiyobhelesheya kwaajogopa a
Nnungu, kunapwaa kwa indu yowe, pabha tunabhikwa
mmiadi ja pata gumi gwa nnaino, na gwa mobha gak-
wiyago.
9 Shene shibheleketosho ni sha kulupalika na shinapin-
jikwa shiposhelwe kwa kaje.
10 Pabha tunakwiabhuya na tumbila kwa ligongo lya
genego, tunakwaakulupalila a Nnungu bhakwete gumi,
bhaatapula bha bhandu bhowe, na kaje kwa bhaakulu-
palilanga bhala.

11 Bhai mwaalajilanje na mwaajiganyanje gene malob-
hego.
12 Mundu jojowe anannyegaye ga ushanda gwenu, ikab-
heje mme mmandu bha kagulwa kwa bhaakulupalilanga,
muibheleketi na muitendi, na nkupingana, na nngulupai,
na nkuikonjeleya.
13 Nnatotoshele kwaashomelanga bhandu Majandiko na
lunguya, na kujiganya mpaka pushing'ishe.

14 Nnaleshe kutendela liengo shiloi shimposhele kwa
bhishilwa makono na bhanangulungwa, na kwa malobhe
ga ukulondola shila.
15 Ntumbile kutenda genego, nkupinga kwiigongolela
kwenu kumanyishe na bhandu bhowe.
16 Muiteije mmayene na majiganyo genu, nnaleshe tenda
genego, pabha ntendaga genego shimwiitapule mmayene,
na bhakumpilikanishiyangabho.

5

Malajilo Kubhashitenga na Kubhakongopa na Kubhatumwa

1 Nnaakalipile bhakongopa, ikabhe mwaaleye mbuti ain-
abhenu. Na bhashanda mwaatendelanje mbuti ashaap-
wenu,
2 bhanabhakongwe bhakongopa, mbuti anyinabhenu, na
bhali mbuti ashaalumbu bhenu, nkuikonjeleya mowe.
3 Mwaalelanje bhanabhakongwe bhalinginji bhashitenga
bha kweli.
4 Ikabheje bhashitenga bhakwete bhana eu bhaukulu,
bhana eu bhaukulubho, bhaijiganyanje kutenda ipinjikwa
na dini kwa ashaalongo ajabhonji nkwaalelanga bhaak-
wetenje, pabha genego ni ga pingwa na a Nnungu.
5 Bhai bhakongwe bhali bhashitenga kweli, bhangali
mundu jwa kwaajangutila, bhenebho bhashibhika ngulupai
yabho kwa a Nnungu, na bhanalonjeya nkwaatindibhalila
na nkwaajuga shilo na mui.
6 Ikabheje nshitenga akagulila ilokoli yangali ya mmbone
jwenejo awile, nkali alonjeye.
7 Mwaalajilanje genego, nkupinga bhanagambwanje.
8 Ikabheje mundu jojowe alepela kulela ashaalongo
ajakwe, yani bhandu bha nnikaja lyakwe, jwenejo ajikanile
ngulupai, numbe jwangali jwa mmbone kupunda mundu
jwangali ngulupai.
9 Bhakongwe bhashitenga bhanajandikwe munkumbi
gwa bhashitenga bhakaishile yaka makumi shita, numbe
bhabhe bhakongwe bhalombilwe na kamope,
10 na bhalumbililwe itendi ya mmbone, nkulela bhana
bhabho ukoto na nkuposhela bhajeninji, na nkwaatende-
langa ya mituka bhandunji bha ukonjelo na nkujangutila
bhandunji bhalaga, na nkutumbilila kutenda ya mmbone.
11 Ikabheje bhashitenga bhalinginji bhali, nnaa-
jandikanje, pabha shilokoli sha nshiilu shipundaga,
shibhalekanje kwaapinga a Kilishitu, nilombwa kabhili,
12 penepo shibhaukumulwanje kuti bhashilekanga ngulu-
pai jabhonji ja ntai.

13 Numbe pamo na genego, bhashitenga bha nneyo
paatandubha ukata, na kukonangona mmajumba ga bhan-
dunji, na nngabha ukatape, ikabheje na lungw'enyi, na kwi-
ijinjiya mmalobhe ga bhananji, akuno bhalibheleketanga
ikapinjikwa bheleketa.
14 Bhai nne punguganishiya, bhashitenga bhakanabhe
kongopalanga, bhalombwanje na bhakolanje bhana na
bhagoyanje nyumba yabhonji, nkupinga ashaamagongo
ajetu bhanakolanje sha kutugamba.
15 Pabha, bhashitenga bhananji bhaobhilenje nikunkag-
ula Lishetani.
16 Ikabheje bhakongwe Bhakilishitu, bhakolaga alongo
ajabho bhashitenga, bhanapinjikwa kwaajangutila,
nngabha kulileshela likanisha lyene liengolyo, nkupinga
likanisha likole liengo lya kwaalelanga bhashitenga
bhapundilenje kulaga.
17 Bhanangulungwa bhatendanga liengo ukoto nnikan-
isha, inapinjikwa bhalipwanje pabhili, na kaje bhene bha-
tendanga liengo lya lunguya na jiganya bhala.
18 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganalugula, “Nnantabhe
kangw'a ng'ombe alilibhata yalya nkukubhata.” Kabhili,
“Nkamula liengo anapinjikwa kupata nshaala gwakwe.”
19 Nnakunde malobhe ga kwaashitakiya bhanangulungwa
bha likanisha, gwangali bhaakong'ondela bhabhili eu
bhatatu.
20 Bhene bhatendanga ilebho, mwaaleyanje palugwinjili,
nkupinga bhananji bhajogopanje.
21 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu
Kilishitu na ashimalaika bha ukonjelo, nkamule gene mala-
jilogo gwangali luagu wala kummika mundu pa ligaa.
22 Nnatende shangu kummishila mundu makono. Wala
nnaijinjiye muilebho ya bhananji, mwiiteije nnainyatiye.
23 Tandubhila nnaino nnangw'e mashipe, ikabheje na di-
vai kashoko, kwa ligongo lya matumbo genu gakumpoteka
na ilwele inkulwala lwala.
24 Yambi ya bhandunji bhana inabhoneka gwangali
nng'iyo na inalongolela kuukumu, ikabheje yambi ya
bhananji pabhoneka kungai.
25 Nneyo peyo na itendi ya mmbone, inabhoneka gwan-
gali nng'iyo na nkali gakamanyikago gakaishika.

6

Bhatumwa

1 Bhatumwa bhowe bhanapinjikwanga kwaishimunji
bhakulungwa bhabhonji, nkupinga lina lya a Nnungu na
majiganyo getu ganatukanwe.

2 Bhatumwa bhalinginji bhakulungwa bhabhonji Bhakil-
ishitu, bhanaanyegayanje pabha ni ashaalongo ajabhonji.
Ikabhe, mbaya bhaatumishilanje ukoto, pabha apwaika
kwa liengo lyabhonji, ni Nkilishitu nnjabhonji.

Majiganyo ga Unami na Utajili gwa Kweli

Nnapinjikwa nnjiganye na nnunguye genega
3 Mundu jojowe ajiganya majiganyo gana ga kanana na
gegano, na akaakunda malobhe ga gumi ga Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu, wala majiganyo ga dini ja kweli,
4 jwenejo anakwiipuna na wala akakushimanya
shoshowe, ikabhe jwenejo ashikola shalubha sha pinga
mitau, na malobhe ga nngomo ga kumbuya lupimililo, na
mpwai na matukano na nnjimwa,
5 na mitau jangali mpelo jikoposhela kubhandu
bhaangabhanikenje lunda, na bhangalinginji ya kweli.
Bhaganishiyanga kuti dini mpanda gwa patila utajili.
6 Ikabheje dini ja kweli jinakumpa mundu kupwaika kaje,
atogolelaga na yakwete.
7 Pabha pa shilambolyo twangaika na shindu, na tukajab-
hula na shindu.
8 Kwa nneyo tukolaga shalya na nngubho, tutogolele na
yeneyo.
9 Ikabheje bhapinganga shipato shikulungwa pagwila
mmalinjilo, nitanjila nniyau lya ilokoli ya indu yaigwinji, ya
nyata na ya mboteko ikwaajinjiyanga bhandunji nkuobha
na nkuangabhanika.
10 Pabha shiumilo shikulungwa sha indu yowe ya nyata,
ni kupinjiya ela. Na bhananji nkupinjiya ela bhashilekanga
nngulupai, nikwiijweka mmboteko ya punda.

Malajilo kwa a Timoteo

11 Ikabheje mmwe, mmandu bha a Nnungu, muiembuye
na genego. Nkagulile aki, na kwaatindibhalila a Nnungu,
na ngulupai, na pingana, na kwiipililila na kwiitimalika.
12 Nkomane ukoto ngondo ja ngulupai, na mpate gumi
gwa pitipiti gunshemelwe gula, gumwapatile nkakundeje pa
bhaakong'ondela bhabhagwinji.
13 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu bhakwiipa gumi
indu yowe, na a Yeshu Kilishitu, bhakong'ondele ukoto pa
meyo ga a Pontio Pilato,
14 kuti nkamule malajilo genu kwa kunda na kulupalika,
mpaka lyubha lishibhaishe Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu.
15 Na kuika kwabho shikubhe mobha ga pwaa, gab-
hishilwe na a Nnungu Bhaatagwala jikape, Bhakulungwa
bha bhakulungwanji.

16 Ni bhenebho jikape bhakawa, bhatama pashilangaya
shikabhandishilwa naka mundu. Wala jwakwapi mundu
abhabhweni eu akombola kwaabhona. Bhenebho ni bha
ishimiywa, na bhakwete mashili ga tagwala pitipiti! Amina.
17 Mwaalajilanje bhandunji bhakwetenje utajili pa shil-
ambolyo pano, bhanaipunanje na bhanaikulupalilanje indu
ibhakwetenje ikaakulupalika, ikabhe bhaakulupalilanje
a Nnungu, bhakutupa indu yowe kwa ntuka gwabho
nkupinga tuinonyele.
18 Mwaalajilanje bhatendanje uguja, bhapundanje ku-
tenda ya mmbone, na bhakolanje ntuka akuno bhalieng-
wanga kugabhana indu yabhonji na bhananji.
19 Kwaatenda nneyo, shibhaibhishilanje shibhiko sha
mmbone kwa mobha gakwiyago. Nkupinga bhapatanje
gumi gwa kweli.
20 Mmwe a Timoteo, nngoye shimmishilwesho. Mwiem-
buye na nkungulu gwangali gwa mmbone, na mitau ja
ungumba ga shene shishemwa lumanyio, mbena unami.
21 Pabha bhananji bhaitapilenje kuti bhakwetenje
lumanyio, bhashilekanga ngulupai.
Ngunakumpinjilanga nema ja a Nnungu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli kwa a Timoteo

Shilongolelo

Shitabhu sha 2 kwa a Timoteo ni bhaluwa ja bhili ja a Ntume a Pauli ku bhaajiganywa bhabho a Timoteo. Bhaluwa ja bhili ja a Timoteo pujajandikwe na a Pauli mobha ga tome na kuwa kwabho. Gene mobhago pubhaliji bhali bhatabhilwe ku Loma (1:16). A pauli pubhaliji na shilongani sha punda na a Timoteo na kaje pubhaashemaga bhana bhabho (Bhapilipi 2:22, 1:2, 1:18).

Jejino ni bhaluwa jimo munkumbi gwa bhaluwa nsheshe ibhajandishe a Pauli kwa mena ga bhandu, kuleka lina lya Likanisha. Itatu ina ya yene bhaluwayo ni, 1 Timoteo na Tito na Pilimoni. Malanga pujajandikwe bhaluwa ja bhili kwa a Timoteo, Bhakilishitu bha muutawala gwa Loma bhatendaga potekwanga. Genego ni gapeleshele a Pauli bhatabhwe, na a Timoteo bhatendaga kwiipililila na gwene ukomugo. Malinga mmaluwa ja ntai ja kwa a Timoteo, a Pauli bhanakwaaleya a Timoteo ga bhaajiganya bha unami (1 Timoteo 1:16-18). Na kabhili a Pauli bhanakwaalugulila a Timoteo kuti ganakwiya mobha ga shilaje (3:1).

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanaatandubha kwa kwaalamushila a Timoteo (1:1-2) na kabhili bhanakwaataga ntima (1:3-18).
2. Kabhili a Pauli bhanakwaakwiya a Timoteo ga kwiipililila (2:1-13).
3. A Pauli bhanakwaapa a Timoteo malajilo gana ga pamo (2:14-26). 4, Kungai a Pauli bhanakwaaleya a Timoteo ga indu ikwiya na namuna ja mmbone ja tenda.
4. A Pauli bhanamalishiya kwa matalashiyo gabho bhayene kwa a Timoteo (4:9-24).

Shalamu

1 Nne a Pauli, kwa pinga kwabho a Nnungu, njemilwe
kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu, nkupinga nunguye
ga gumi gubhalajile a Nnungu tupegwe, nkulundana na a
Yeshu Kilishitu,
2 ngunakunnjandishila mmwe mmanangu a Timoteo
bhungumpinga.
Ngunakumpinjila mboka, na shiya, na ulele ikoposhela
kwa Atati a Nnungu, na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa
bhetu.

Kutenda Eja na Tagwa Ntima

3 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhungwatendela liengo kwa ntima gwa mmbone malinga shibhatendangaga ashaambuje bhukala, ngunakwaatendela eja kila pungunkumbushila mmwe mobha gowe, nkujuga kwangu shilo na mui.
4 Pungukumbushila minyoi jenu, ngunalokolila kummona nkupinga kuangalala kwangu kupunde.
5 Ngunakumbushila ngulupai jenu ja kweli, ngulupai jatandubhile kwa anakulu bhenu a Loishi na anyinabhenu a Eunike. Kwa nneyo ngunakulupalila kuti, jipali nkali kwenu mmwe.
6 Kwa nneyo ngunakunkumbushiya kuti nkwiye shipaji sha a Nnungu, shimposhele punammishile makono.
7 Pabha a Nnungu bhangatupa Mbumu jwa bhoga, ikabhe Mbumu jwa mashili, na jwa pingana, na jwa kwiitimalika.
8 Bhai nnakole oni kong'ondela ga Bhakulungwa bhetu, nkali kungolela oni nne ndabhilwe kwa ligongo lyabho. Ikabheje mme pamo na nne mmboteko kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone, malinga shinkupegwa mashili na a Nnungu.
9 Bhene bhatutapwile nikutushema tubhe tubhandu bhabho bha ukonjelo, nngabha kwa ligongo lya itendi yetu, ikabhe kwa ligongo lya pinga kwabho na nema jabho bhayene. Jene nemaji twashinkupegwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu kuumila bhukalago.
10 Kwa nneyo, jene nemaji nnaino jishiibhulwa bhakayuyweje bhaatapula bhetu a Yeshu Kilishitu. Bhenebho bhashikugapeya mashili ga shiwo, nipeleshela gumi gwa pitipiti kwa Ngani ja Mmbone.
11 Kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmboneji, nne njiagulwa kubha nkulunguya, na ntume na nkujiganya.
12 Kwa ligongo lya genego, nne ngunapotekwa, nkali nneyo ngakola oni, pabha naamanyi bhene bhungwaakulupalila bhala, numbe nimumanyi kuti shibhashibhishile ulinda shene shibhambele shila, mpaka kuishila lyubha lya mpelo.
13 Nkamulile ukoto majiganyo ga kweli guninnjigenye gala, na ngulupai na nkupingana kwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
14 Kwa Mbumu jwa Ukonjelo atama nkati jetu, nshibhishile ulinda shene shindu sha mmbone shimpegwilwe shila.
15 Malinga shimmumanyi kuti bhandu bhowe bha ku Ashia, bhaneshilenje, munkumbi gwabhonji bhaapali a Pigelo na a Elimogene.

16 Bhakulungwa bhaabhonelanje shiya bha ulongo bha
a Oneshipolashi, pabha bhatendaga ndaga ntima wala
bhakakolaga oni ga tabhwa kwangu.
17 Ikabhe bhakaisheje ku Loma, gubhatumbile kunoleya,
mpaka gubhamweni.
18 Bhakulungwa a Yeshu bhaabhonele shiya sha a Nnungu
lyene lyubhalyo! Na mmwe mmumanyi indu yaigwinji
ibhandendele ku Epesho kula.

2

Linjola jwa Mmbone jwa a Yeshu Kilishitu

1 Bhai ugwe mwanangu, ukole mashili kwa nema jitu-
pegwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
2 Na majiganyo gumpilikene ngulijiganya pa
bhaakong'ondela bhabhagwinji, numbe mmwe mwaa-
jiganyanje bhandunji bhaakulupalika, bhaakombolanga
kwaajiganyanga bhananji.
3 Gwiilunde mmboteko pamo na nne, malinga nkomana
ngondo jwa mmbone jwa a Yeshu Kilishitu.
4 Linjola pabha nkukomana ngondo akakwiibhuka nkuka-
mula maengo gana, pabha shaapinga ni kwaanonyeya
bhakulungwa bha likundi lyakwe.
5 Nneyo peyo mundu apwatanila upo mwiing'ando,
akapegwa upo ya kombola monaga jwangakaguya ikubho
ya nng'andogo.
6 Mundu atumbila kulima, ni apinjikwa abhe jwantai
kupata shipeta sha mauno.
7 Nnganishiye kaje malobhe gungummalanjila gano,
pabha Bhakulungwa shibhampe lumanyio lwa kugamanya
gowe.
8 Mwaakumbushile a Yeshu Kilishitu bhayushiywe
bhakaweje, bha shipinga sha a Daudi, malinga shijitaya
Ngani ja Mmbone jingulunguya jino.
9 Kwa lyene ligongolyo ngunapotekwa nitabhwa mbuti
nkulebha, ikabheje lilobhe lya a Nnungu likatabhwa.
10 Kwa nneyo ngunakwiipilililila gowe, kwa ligongo lya
bhandunji bhaagwilwenje na a Nnungu, nkupinga na
bhalabhonji bhapatanje ntapulo nkulundana na a Yeshu
Kilishitu, na ukonjelo gwa pitipiti.
11 Na malobhe ga kulupalika gakuti,
“Monaga tuwile pamo na bhenebho,
nneyo peyo shitulame pamo na bhenebho.
12 Monaga shituipilililе,
shitutagwale pamo na bhenebho.
Na ibhaga shitwaakane bhenebho,

na bhalabho shibhatukane uwe.
13 Nkali tubhe bhangakulupalilanga,
bhenebho ni bhaakulupalikape,
pabha ikaakomboleka kwiikana bhayene.”

Nkamula Maengo Apingwa na a Nnungu

14 Bhai, mwaakumbushiyanje bhandu gene malobhego, na mwaaleyanje pa meyo ga a Nnungu, bhanakolanje malobhe ga mitau, pabha gangali mana, ikabhe ganapuganya bhaapilikananga.
15 Ntumbile kwiilanguya kwa a Nnungu kuti mmaakulupalika, ntumishi jwangali oni, nnilunguya kwa aki ntenga gwa kweli gwa a Nnungu.
16 Mwiembuye na nkungulu gwangali mana na gwa shingumba, pabha ganakwaashoyanga bhandunji nngulupai niileka kwaajogopa a Nnungu.
17 Majiganyo gabhonji ganajambushiya malinga libhanga shilijenela nshiilu, munkumbi gwabhonji bhapalinji a Imenayo na a Piletushi.
18 Bhanganyabho bhapuganikenje niileka ya kweli, bhalinkutinji kuyuywa kwa bhandunji kupitile, nipuganya ngulupai ya bhandu bhabhagwinji.
19 Ikabheje a Nnungu bhabhishile ishi ya nyumba, ishimilishwe kwa olela ukoto, na gene malobhe gano, gashijandikwa pantundu yene ishii, “Bhakulungwa bhaamanyi bhandunji bhabho,” na kabhili, “Kila ashema lina lya Bhakulungwa, aleshe ilebho.”
20 Nnyumba jikulungwa ikaapagwa indu ya shaabhu na ela pe, ikabhe na indu ya mikongo na ya lilongo, ina ya tendela maengo gamashoko ina ya maengo gamakulungwa.
21 Bhai mundu aikonjeleyaga niileka ilebho, shaabhe mundu jwa maengo gamakulungwa, sha ukonjelo shibhishilwe na bhayene nyumba, shaapwae kwa kila liengo lya mmbone.
22 Mwiembuye na ilokoli ya ushanda, nkagulile uguja na ngulupai na kupingana na ulele, pamo na bhene bhakwaajuganga Bhakulungwa kwa ntima gwa mmbone.
23 Mwiembuye na mitau ja shingumba na jangali mana, pabha mmumanyi kuti yeneyo inakumbuya mipwai.
24 Numbe ntumishi jwa Bhakulungwa akapinjikwa kubha jwa mipwai, ikabhe jwa kwiitimalika kubhandu bhowe, akombola kujiganya na kwiipililila.
25 Anapinjikwa kwaaleyanga kwa kwiitimalika bhakuntaukanga, pana a Nnungu shibhaajalianje kwiipeta nikagula ya kweli.

26 Nkupinga lunda lwabhonji lwaabhujilanje kabhili
nikolobhoka nniyau lika Lishetani, lyabhatanjiyenje
nkupinga bhatendanje yapinga jwenejo.

3

Atali ya Mobha ga Kumpelo

1 Ikabheje nnapinjikwa mmumanye kuti mobha ga
kumpelo shigabhe ga atali.
2 Pabha, bhandunji shibhabhanganje bhakwiipinganga
ashayenenji, na bhapinganga mmbiya, na bhakwiiniyanga,
na bha mbwinya, na bhaatukananga, na bhakakwaakun-
danga bhaakwetenje, na bhakaapinganga kutenda eja, na
bhangalinginji bha mmbone.
3 Shibhakoposhelanje bhandunji bhakakwaapinganga
ashaalongo ajabhonji, na bhakaapinganga kumaliya mip-
wai, na bhalambililanga, na bhakakwiitimalikanga, na bha
kolanga nngomo, na bhakaapinganga kutenda ya mmbone,
4 bhaatendebhukana, na bhamitau, na bhakwiipunanga,
na bhapinganga ya manong'a, kupunda kwaapinga a
Nnungu.
5 Bhalinginji mbuti bhakwaatindibhalilanga a Nnungu,
ikabheje bhalikananga mashili ga a Nnungu, mwiembuye
na bhene bhanganyabho.
6 Pabha munkumbi gwabhonji bhapalinji bhaowelanga
mmajumba ga bhandu, nikwaatekeyanga bhanabhakongwe
bhangalinginji lunda, bhakwetenje mishigo ja ilebho na
ilokoli yaigwinji,
7 bhene bhanabhakongwebho bhalikwiijiganyanga
mobha gowe, ikabheje bhakakolanga lunda lwa kuimanya
indu ya kweli.
8 Ni malinga a Yaneshi na a Yambuleshi bhaataukenje
a Musha, nneyo peyo na bhene bhaataukanga indu ya
mmbone, bhandu bhaangabhanikenje lunda lwabhonji,
bhakanilwenje nngulupai.
9 Ikabheje bhakapundanga kutenda nneyo, pabha ub-
helu gwabhonji shigumanyishe na bhandu bhowe, malinga
puyaliji kwa a Yane na a Yambule.

Malajilo ga Kumpelo

10 Ikabheje mmwe nkagwile majiganyo na ndamo jangu,
na ng'aniyo na ngulupai yangu, na kwiitimalika kwangu, na
kupingana na kwiipililila kwangu,
11 ga mboteko na laga. Yani ku Antiokia, na ku Ikonio,
na ku Lishitila, na gowe ga jogoya gunaipililile! Ikabheje
Bhakulungwa gubhandapwile mowemo.

12 Bhai, bhowe bhaapinganga kutama nkwaakulupalila a
Kilishitu Yeshu, shibhapotekwanje.
13 Bhandu bha ilebho, na bha unami shibhapundanje
kutenda ilebho, bhalitembanga na tembwanga.
14 Ikabheje, mmwe ntame mmajiganyo gunnjigenywe
nikugaposhela ukoto gala, pabha mwaamanyinji bhan-
njigenyenje bhala.
15 Numbe kuumila pumwaliji mmashoko mwagamanyi
Majandiko ga Ukonjelo, ga kumpa ng'aniyo ya lunda ya kun-
tapula kwa ngulupai ya nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
16 Majandiko gowe gajandikwe nkulongoywa na Mbumu
jwa a Nnungu, ganapwaa nkujiganya na nkuleya bhandu
muilebho yabhonji, na kwaalongoyanga, nikwaapanganga
aki,
17 nkupinga mundu jwa a Nnungu atimilile, na aengwe
kutenda maengo gowe ga mmbone.

4

Malajilo ga Kumpelo

1 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu Kil-
ishitu, bhaapinga kwaukumulanga bhandunji bhabhakoto
na bhawilenje, pene pushibhaishe mu upalume gwabho.
2 Nnunguye lyene lilobheli, na nnjime ukoto mobha gowe,
gapwaa na ganngapwaa, na nkalipile, na nnimbiye, na
mwaaleyanje bhandu nnikwaajiganyanga kwiitimalika.
3 Pabha shigaishe mobha gushibhakananje majiganyo
ga kweli ga gumi, ikabheje shibhakagulilanje ng'aniyo
yabhonji, nikwiigumbashiya bhaajiganya bhabhonji bhab-
hagwinji, nkupinga bhapilikananje indu ikwaanonyelanga.
4 Numbe shibhakananje kupilikanishiya malobhe ga
kweli, nitendebhushila ndango ya unami.
5 Ikabheje mmwe ntame nkwiitimalika na indu yowe,
mwiipililile mmboteko, nkamule liengo lya lunguya Ngani
ja Mmbone, mmalishiye liengo lyenu.
6 Pabha, nnaino nne ngunashoywa mbuti mbepei,
malanga gangu gawa gaishile.
7 Njikomana ngondo ja mmbone ja ngulupai, mwanja
nigumaliye, na njikamulila ukoto ngulupai.
8 Nnaino, njibhishilwa shilemba sha aki shishibhambe
Bhakulungwa lyene lyubhalyo, numbe ngabha nne pe nne,
ikabheje na bhandu bhowe nkwaapinga bhanalolelanga
kuika kwabho.

Malajilo

9 Ntende shangu kwiya akuno.

10 Pabha a Dema ga pinga indu ya pa shilambolyo,
bhashineka gubhapite ku Teshalonike, na a Keleshike
gubhapite ku Galatia, na a Tito bhapite ku Dalimatia.
11 Bhali na nne apano, ni a Luka jikape. Mwaaloleye a
Maliko, nnjiye nabho, pabha bhananyanguta mmaengo.
12 A Tikiko naatumile ku Epesho.
13 Pushinnjiyepo nnyigalile likoti lyangu lineshile kwa a
Kalipashi bha ku Toloa, nnyigalile na itabhu, na kaje ya
mapende ila.
14 A Alekishanda bha yana itale bhala, bhashindendela
ya nyata yaigwinji, Bhakulungwa shibhaalipe kwa itendi
yabho.
15 Na mmwe mwiiteije na bhenebho, pabha bhashinku-
tauka kwa puya malobhe getu.
16 Punaibheleketelaga malobhe ga kwiitapula gwa ntai,
jwakwa mundu ajimi na nne kunyangutila, ikabhe
bhowe bhashinkunekanga, nne ngunakwaajujilanga kwa
a Nnungu bhaleshelelwanje, na bhanabhonekanje kulebha
kwa genego!
17 Ikabheje Bhakulungwa gubhajimi na nne, nigubham-
bele mashili, nkupinga nunguye ntenga gula ukoto, nkali
ku bhandu bha ilambo ina, na nne gundapwilwe nshiwo,
mbuti ngutapulwa nkang'wa ja imba.
18 Bhakulungwa shibhandapule na indu yowe ya nyata,
shibhandole ng'ishe ku Upalume gwabho gwa ku nnungu.
Ukonjelo ni gwabho pitipiti! Amina.

Shalamu sha Kumpelo

19 Mwaalamushilanje a Pilishika na a Akula na bhandunji
bha munngwabho a Oneshipolashi.
20 A Elashito kubhatama ku Kolinto, na a Tolopimo
kunaaleshile ku Mileto, bhalwele.
21 Ntende shangu kwiya akuno, gakanabhe ishila mobha
ga mmbepo. A Ebhulo bhanakunnamushilanga, na a
Pudenishi na a Linushi, na a Kilaudia, na Bhakilishitu
bhowe.
22 Bhakulungwa bhatame muntima gwenu. Nema jitame
na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli kwa a Tito
Shilongolelo

A Tito pubhaaliji nngabha Bhayaudi, gubhautendebhushile Ukilishitu nngulupai nibha bhakamula maengo ajabho a Pauli na bhakwaajangutila a Pauli nniengo lyabho lya kumbuya makanisha. Bhaluwa ja a Pauli kwa a Titoji, jishitumbililwa kuka nshanda nkujangutila jwabho ku Kilete, aleshilwe penepo akagulile na jimilila maengo ga likanisha. Bhai jene bhaluwaji jinatalashiya ga indu itatu ikulungwa.

Shantai, a Tito bhanakumbushiywa ga ashikalongolele bha makanisha shibhapinjikwanga kubha, nkutolelela na itendi ya nyata ya bhandunji bhabhagwinji bha ku Kilete.

Shabhili, a Tito bhanalajilwa kwaajiganyanga bhandunji nnikanisha mmakundi gabhonji. Bhanangulungwa bhanabhalume pabhonji, na bhanangulungwa bhanabhakongwe pabhonji, pabha bhanganyabho shibhabhanganje bhaajiganya bha bhali, na bhashanda na bhatumwa.

Kungai a Tito bhanakumbushiywa kutenda ukoto nkulongoya Bhakilishitu na kajekaje, kubhe ulele na pingana, na kwiiepuya na nnjimwa, na mitau na kugabhanyika nnikanisha.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo 1:1-4.
2. Ashikalongolele bha likanisha 1:5-16.
3. Maengo ga makundi nnikanisha 2:1-15.
4. Kukomelesheya na kuleya, 3:1-11.
5. Mpelo 3:12-15.

1 Nne Pauli, ntumwa jwa a Nnungu na ntume jwa a Yeshu
Kilishitu, njitumwa kwa ligongo lya bhanndunji bhaag-
wilwenje na a Nnungu, kwaalongoyanga ku ngulupai na
kweli na namuna ja mmbone ja tama malinga shibhaapinga
a Nnungu.
2 Na kwa nneyo, ngulupai yabhonji yaapeleshelanje
nnolelo gwa gumi gwa pitipiti gubhalajile a Nnungu,
kuumila bhukala shilambolyo shikanabhe panganywa, na
bhenebho bhakabheleketa ya unami.
3 Gubhagatendile malobhe gabho gamanyishe kwa
malanga gubhapanjile, kwa ntenga gubhangamwiye, ni-
inajila nunguye kwa mashili gabho bhayene a Nnungu
bhaatapula bhetu.

4 Jene bhaluwa jino, ngunakukujandishila ugwe Tito
mwanangu jwa kweli nngulupai jikutulundanya pamo.
Nema na ulele kukopoka kwa Atati a Nnungu na kwa a
Yeshu Kilishitu Bhaatapula bhetu, ibhe na ugwe.

Liengo lya a Tito ku Kilete

5 Nashinkukuleka ku Kilete shilambo shitimbililwe na
mashi, nkupinga umalishiye maengo galepeshe, na kwaab-
hikanga bhanangulungwa mmakanisha, kila shilambo ma-
linga shinakulajile.
6 Nkulungwa jwa likanisha anabhe mundu jwa gambwa.
Alombe jwankongwe jumo, anabhe mundu jwa matala, na
ashibhana bhabho bhabhanganje Bhakilishitu ukoto, wala
bhanakolanje sha gambwa kwa itendi ya shonanga na
ungakunda.
7 Pabha nkulungwa jwa likanisha anapinjikwa abhe
mundu jwangali sha gambwa, pabha jwenejo ni mundu
ajimilila liengo lya a Nnungu, anabhe mundu jwa mbwinya,
eu jwa nngomo, eu jwa kolelwa, na wala anabhe jwa
mipwai, na anabhe mundu jwangajogopa tokomala ga
mmbiya,
8 ikabhe abhe mundu jwa poshela bhajeninji na bhapita
mpanda, na apinga ya uguja, na abhe mundu jwa lunda na
jwa pinga ya aki, na abhe mundu jwa ukonjelo na kwiiluma.
9 Anapinjikwa abhe mundu jwa kamulila ukoto lilobhe
lya ngulupai malinga shajigenywe, nkupinga akombole
kwaataganga ntima bhandu kwa majiganyo ga kweli, na
abhapeyanje bhandu bhaataukanga.

10 Pabha bhapalinji bhandunji bhabhagwinji
bhakaakananga, bhakwetenje malobhe gangali mana,
bhanaminji, kajekaje bhaatolelelanga ga jaluka kubha
shiumilo sha ukilishitu.
11 Inaapinjikwa kwaapeyanga bhene bhanganyabho
bhanakolanje sha bheleketa, pabha bhanakwaapuganyanga
bhandunji bha likaja lyowe, bhalijiganyanga indu ikapin-
jikwa, nkupinga bhaipatilanje mmbiya kwa tekeya bhandu.
12 Na mundu jumo akwiitemba nkulondola ashibheleketa
kuti, “Bhandunji bha ku Kilete bhanami mobha gowe,
bhannyama bha jogoya, na bhandunji bha kongolela kulya,
na bhandunji bha ukata.”
13 Gene malobhego ga kweli. Kwa nneyo mwaakalipilanje
kwa kaje, nkupinga bhaishimilikanje nngulupai ya kweli.
14 Bhanapilikanishiyanje ndango ya unami ya Bhayaudi,
wala malajilo ga bhandunji bhaakananga indu ya kweli.

15 Kila shindu shinakonja kwa mundu akonjile, ikabheje
shakwa sha konja kubhandu bhanyatilenje mitima, na
bhanyatilenje lumanyio na ng'aniyo yabhonji ya muntima.
16 Bhandunji bhakuitendanga kuti bhanakwaa-
manyanga a Nnungu, ikabheje kwa itendi yabhonji
bhanakwaakananga, bhandunji bhaatendanga ya nnjimwa,
bhaatendebhukenje a Nnungu, na wala bhakapwaanga kwa
itendi yoyowe ili ya mmbone.

2

Majiganyo ga Mmbone

1 Ikabheje ugwe ujiganye majiganyo ga kweli.
2 Gwaajiganyanje bhanangulungwa bhailumanje, na ku-
tungamana na bhakolanje lunda. Bhakolanje ngulupai ya
kweli, na pingana na kwiiluma ntima.
3 Nneyo peyo na bhanangulungwa bhanabhakongwe
bhatamangane ukoto na mitima ja ukonjelo, bhanaalam-
bililanje bhandu, na bhanakolelwanje ukana, ikabhe bha-
jiganyanje indu ya mmbone.
4 Nkupinga bhakombolanje kujiganya bhali bhalombil-
wenje bhaapinganje ashimbuje bhabhonji na ashibhana
bhabhonji,
5 bhakolanje lunda, bhaikonjeleyanje, na bhagoyanje
nyumba yabhonji, bhabhanganje bha mmbone, na
bhakundanje ibhabhalanjilwanga na ashimbuje bhabhonji,
nkupinga lilobhe lya a Nnungu linatukanishe.
6 Nneyo peyo, gwaakwiyanje bhashanda bhakolanje
lunda.
7 Ugwe gunnyene ulanguye mpanda kwa itendi ya mm-
bone, akuno ulilanguya ishima na ya kweli, mmajiganyo
gako,
8 malobhe gako gagoloshe, nkupinga mundu jwa mitau
akole oni, pabha akakola malobhe ga nyata ga kutub-
heleketa.
9 Mwaajiganyanje bhatumwa bhaakundanje bhaku-
lungwa bhabhonji, bhalikwaanonyeyanga mmaengo gowe,
bhanapinganje ya taukangana,
10 wala kwaajibhilanga indu yabhonji, ikabhe bhalan-
guyanje kukulupalika, pabha kwa tenda nneyo, majiganyo
ga a Nnungu bhaatapula bhetu, gamanyishe kuti ga mm-
bone.
11 Pabha nema ja a Nnungu jitapula, jiunukwilwe ku
bhandu bhowe.
12 Numbe jinakutujiganya kukana ilebho na ilokoli ya pa
shilambolyo, tutame nkwiiluma, na nkupinga ya aki na

kutama malimga shibhapinga a Nnungu, nshilambolyo sha
nnaino shino,
13 akuno tulilindilila nnolelo gwa mboka ipinga unukulwa
kwa ukonjelo gwa a Nnungu bhetu Bhakulu, na a Yeshu
Kilishitu bhaatapula bhetu.
14 Bhenebho bhaishoshiye bhayene kwa ligongo lyetu
uwe, nkupinga bhatugombole na ilebho yowe, na kwaakon-
jeleyanga bhandunji bhabhanganje bhandu bhabho, ni
bhene bhaatumbilanga kutenda itendi ya mmbone.
15 Bhai ugwe ujiganye gene malobhe gano, gwaataganje
ntima bhandunji kutenda ya mmbone, na kwakalipilanga
kwa mashili gowe, anapagwe mundu jojowe jwa kukunye-
gaya.

3

Kutenda ya Uguja

1 Mwaakumbushiyanje bhandunji bhaitetelesheyanje
kubhakulungwanji na bhaatagwalanga na kukunda ibhab-
halanjilwanga, kutenda yowe ili ya mmbone.
2 Bhanammeleketelanje ya nyata mundu jojowe, na bhan-
abhanganje bha mipwai, bhabhanganje bhanguja, bhalilan-
guyanga kwiitimalika kwa kaje, kubhandu bhowe.
3 Pabha na uwe bhukala putwaaliji mabhelu, bhandunji
bha kwaatendebhukanga a Nnungu na puganyika, akuno
tulitolwa na ilokoli, na itendi yaigwinji ya kwiikonja yangali
mana, tulitama muilebho na nnupimililo na nkubheleke-
tana na nkubhengana.
4 Ikabheje a Nnungu Bhaatapula bhetu bhakalanguleje
uguja na nonyelwa kwabho ku bhandu, gubhatutapwile,
5 Nngabha kwa itendi ya aki itwatendile, ikabhe kwa
ligongo lya shiya shabho, gubhatubheleshe gwa bhili niku-
tubhika nndamo ja ambi kwa kutukonjeleya kwa Mbumu
jwa Ukonjelo.
6 Pabha bhashinkutugumbashiya Mbumu jwa Ukonjole,
kupitila a Yeshu Kilishitu Bhaatapula bhetu,
7 nkupinga kwa nema jabho tubhalanganishiwe kubha
bhanguja na bhalishi bha gumi gwa pitipiti, malinga
shitukulupalila.
8 Lyeneli ni lilobhe lya kulupalika. Shingupinga gene
malobhe gano, ubhelekete kwa komelesheya, nkupinga
bhene bhaakulupalilenje a Nnungu bhala, bhalonjeyanje
nkutenda ya mmbone, genego ni ga mmbone na ganapwaa
kwa kila mundu.
9 Ikabheje mwiepuye na mitau ja shingumba, na mipwai
na kutaukangana ga ashigani bha nnubheleko lwetu na ga

shalia ja a Musha. Pabha yene induyo ikapwaa, numbe yangali mana.
10 Mundu alekanya bhandu munnneyaga pabhili, nibhujila kabhili, munkane.
11 Pabha mmumanyi kuti mundu jwa nneyo apuganishe, na itendi yakwe ya yambi inng'ukumwile nnyene.

Malobhe ga ku Mpelo

12 Pushinaatume a Atemashi eu a Tikiko, ntende shangu kwiya imana na nne ku Nikapoli, pabha malanga ga shipwepwe njitumbilila ngatame kweneko.
13 Ntende kila mushinkombole, mwaajangutilanje mmwanja gwabhonji a Shena bha lumanyio lwa shalia, na a Apolo bhanatubhilwanje shindu shoshowe.
14 Bhandunji bhetu bhaijiganyanje kulonjeya muitendi ya uguja, nkupinga bhaajangutilanje Bhakilishitu kwa indu ipinjikwa, kwa nneyo, ndamo jabhonji jibhe japwaa.
15 Bhandunji bhowe bhalinginji apamo na nne bhanakunnamushilanga. Mwaalamushilanje bhakutupinganga nngulupaibho.
Nema jibhe na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli kwa a Pilimoni

Shilongolelo

A Pilimoni pubhaliji Bhakilishitu bha manyika bha munkumbi gwa Bhakilishitu bha likanisha lya Kukoloshai na bhashinkukola mmanda jwabho ashemwaga Oneshimo. Jwene mmandajo ashinkwaatoloka bhakulungwa bhakwe.

Bhai kwene kwatoloshele kula gwaimene na a Pauli bhali nkutabhwa nnigelesha. A Pauli bhakannungushiyeje Oneshimo ntenga gwa a Yeshu, gwaposhele nibha Nkilishitu.

A Pauli gubhaajandishile bhaluwa a Pilimoni ja kummujanajo mmanda jwabho Oneshimo, bhalikwaajuga bhamposhele na bhammone mbuti nnongo nnjabho, nngulupai ja Shikilishitu na nngabha mmanda kabhili.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo sha bhaluwa 1-3.
2. Kwainiya a Pilimoni 4-7.
3. Kummeleketela Oneshimo 8-22.
4. Mpelo gwa bhaluwa 23-25.

1 Nne Pauli nankutabhwa kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu, na alongo ajetu a Timoteo, tunakunjandishila mmwe a Pilimoni nkupingwa na uwe na mmakamula liengo ajetu,
2 na alumbu bhetu a Apiya, na a Alikipo linjola nnjetu nngulupai na likanisha liimananga nnyumba jabho.
3 Nema na ulele kopoka kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Kujuga

4 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhangu mobha gowe, pungunkumbushila mwe a Pilimoni nkujuga kwangu,
5 pabha ngulipilikana shinkuti kwaakulupalila a Yeshu Bhakulungwa bhetu na shinkuti kwaapinganga bha ukonjelo bhowe bha a Nnungu.
6 Ngunakwaajuga a Nnungu kuti, ngulupai jimuilundile na uwe jinkomboye kubha na lumanyio lwa kushimanya kila shindu sha mmbone shitukwete, nkulundana kwetu na a Kilishitu.
7 Pabha kwa kwaapinganga kwenu bhandu, kushing'angalaya kaje na njitagwa ntima kwa ligongo lyenu mwe mmakilishitu ajangu, numbe nshikujiangalaya mitima ja bhandunji bha ukonjelo.

A Pauli Bhanakwaabheleketela a Oneshimo

8 Kwa nneyo, ikabhe ngwete makangala ga kunnajila
mmwe ntende indu inkupinjikwa tenda pabha nkulundana
kwangu na a Kilishitu,
9 ikabheje kwa ligongo lya nonyelana ngunakunjuga,
malinga nne Pauli shingongopele shino, na numbe nnaino
nankutabhwa kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu.
10 Bhai ngunakunnjuga kwa ligongo lika mwanangu
Oneshimushi, junimpatile nngulupai nili nkutabhwa.
11 Bhukala jwenejo akampwaaga, ikabheje nnaino sham-
pwae mmwe na nkali nne.
12 Lelo ngunakummuja najo kwenu mmwe, jwenejo ni
malinga ntima gwangu namwene.
13 Napinjile atame na nne nkupinga anyangutile maengo
penu mmwe, pepano pundabhilwe kwa ligongo lya Ngani
ja Mmbone pano.
14 Ikabheje ngapinga kutenda shoshowe gwangali kumpi-
likana mmwe, nkupinga uguja gwenu unabhe gwa
shishilishiywa, ikabhe ubhe gwa pinga mmayene.
15 Pana mwashinkulekana naka Oneshimo mobha
gashoko, nkupinga abhujaga, atame na mmwe mobha
gowe.
16 Bhai nnaino jwenejo nngabha ntumwape, ikabhe
jwa mmbone kupunda ntumwa, ni nnongo nnjetu, nne
ananonyela kaje, numbe mmwe shapunde kunnonyela,
jweneju nnjetu na nnongo nnjetu nkulundana na Bhaku-
lungwa.
17 Kwa nneyo malinga shinkumona nne kuti nannjenu,
bhai mumposhele jwenejo mbuti nkumboshela nne.
18 Monaga annebhele shoshowe eu nnakunnonga
shoshowe, bhai shenesho nnonje nne.
19 Nne Pauli ngujandika jene bhaluwa jino kwa nkono
gwangu namwene, nguti shinipe. Ngakunkumbushiya kuti
ngunalongwa ga maisha genu.
20 Elo apwanga, ngunapinga mbwaishe kwenu mmwe
kupitila Bhakulungwa, nng'angalaye ntima gwangu nkulun-
dana na a Kilishitu.
21 Ngunakunnjandishila pabha nikumanyi kukunda
kwenu, nimumanyi kuti shintende nkali kupunda
guninnjandishilego.
22 Punda genego, mmishile ukoto pa ishila, pabha ngu-
nakulupalila kuti, kwa nyujilanga kwenunji, a Nnungu
shibhambe shikono sha bhuja kweneko.
23 A Epapula, bhaatabhwa pamo na nne kwa ligongo lya
kwaatumishila a Yeshu Kilishitu, bhanakunnamushilanga.

24 Na a Maliko, na a Alishitako, na a Dema, na a Luka
bhaakamula maengo ajangunji bhanakunnamushilanga.
25 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu jitame
mmitima jenunji.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaebhulania

Shilongolelo

Shitabhu sha Bhaebhulania ni bhaluwa ja taga ntima jilanguya a Yeshu shibhashite malishiya kulondola kutashiwe Mmalagano ga Bhukala. Pushijandikwe mbuti miungu, ishipagwa ibheleketo makumi shita (60) ya kopoka Mmalagano ga Bhukala mmaluwa ja Bhaebhulania ilanguya a Yeshu shibhashite kamilisha kulondola, na maengo ga Bhakulungwanji bha Bhishila bha Shiyaudi. Kwa lyene ligongolyo shitabhu shinakwaataganga ntima bhakilishitu bha Shiyaudi.

Shene shitabhushi shinalanguya a Yeshu shibhashite maliya maengo nkupinga bha bhishila bhanashoyanje mbepei kabhili. A Yeshu bhashinkwiishoya kubha mbepei gwanakamo kwa yambi yowe mobha gowe. Bhakilishitu agano mobha gano bhanatagwanga ntima mmaluwa ja Bhaebhulania nkwaakagula a Yeshu Kilishitu bhakututenda uwe twaakulupalile a Nnungu kupitila bhenebho (12:2).

Jwakwapi mundu akummanya ajandishe shitabhu sha Bhaebhulania, bhashomanga pubhaganishiyanga kuti pana a ntume a Pauli eu a Luka eu a Bhanabha. Nkali mobha gubhajandishe gakamanyika, ikabhe bhabhagwinji pubhaganishiyanga kuti pana shaka sha 70 Bhakabhelekweje a Kilishitu shikanabhe. Shene shaka pesho shilambo sha Yelushalemu shashinkualibhiywa, ikabhe nkujandika jwa bhaluwaji anakungulushila ga shilambo sha Yelushalemu shikanabhe angabhanywa. Shitabhu sha Bhaebhulania kushajandishilwe ku Loma (13:24) nigabhanywa mmakanisha.

Ipali Mwenemo

1. Bhaajandika bhanalanguya kuti, a Yeshu bhakulungwa kupunda ashinkulondola bhowe bha a Nnungu na ashi malaika (1:4-13).
2. Bhanapunda languya ukulungwa gwa a Yeshu kupunda bhakulungwanji bha bhishila na bhaakamulanga liengo nniekalu ku Yelushalemu (4:14-7:28).
3. Nneyo peyo liengo lya a Yeshu linapunda Malagano ga Bhukala gubhabhishile a Nnungu na bhandu bhabho kupitila Shalia jibhaapele a Musha (8:1-10:31).
4. Bhakabheleketeje ga kuti ukulungwa gwa a Yeshu ushipunda mmaengo gowe, bhaajandika bhanalajiya ya tenda (10:32-13:17).

5. Kumpelo bhaajandika bhanamalishiya kwa malobhe ga taga ntima na shalamu (13:18-25).

A Nnungu Bhanabheleketa Kupitila Bhanabhabho

1 Bhukala a Nnungu bhatendaga bheleketa na ashaambuje yetu, kupitila ashinkulondola bhabho papagwinji na kwa namuna yaigwinji,
2 ikabheje agano mobha ga kumpelo gano, a Nnungu bhanabheleketa na uwe kupitila Bhanabhabho. Bhubhaabhishile kubha bhalishi bha indu yowe, na kupitila bhenebho bhashipanganya shilambolyo.
3 Bhenebho ni nnga'nyimo gwa ukonjelo gwa a Nnungu, nnandanyo gwa a Nnungu bhayene, gubhabhishile indu yowe kwa lilobhe lyabho likwete mashili, bhakamaliyeje kwaaleshelelanga bhandunji yambi, gubhatemi kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu kunnungu.

Mwana ni Nkulungwa Kupunda Malaika

4 Mwana ni nkulungwa kupunda ashimalaika, malinga ukulungwa gwa lina lyabho libhapegwilwe na a Nnungu kupunda mena gabhonji.
5 Pabha a Nnungu bhangannugulila nkali kamo, malaika jwabho jumo,
“Ugwe ni Mwanangu,
Nne lelo nanng'inago.”
Wala bhangabheleketa kuka malaika jojowe kuti,
“Nne shimme nanng'inagwe,
Na jwalakwe shabhe mwanangu.”
6 Ikabheje a Nnungu pubhaatumile bhanabhabho, lyelo lyabho bhalinkuti,
“Ashimalaika bhowe bha a Nnungu bhaatindibhalilanje.”
7 Ikabheje ga ashimalaika bhakuti,
Bhashikwaatendanga ashimalaika bhabho bhatumshi, kubha mbungo na lilamba lya moto.
8 Ikabheje gaka Mwana, a Nnungu bhakuti,
“Upalume gwenu, mmwe a Nnungu unalonjeya pitipiti!
Mmwe nnatagwala kwa aki.
9 Mmwe nnaapinga aki na nkaapinga ya ilebho.
Kwa nneyo a Nnungu, a Nnungu bhenu, bhashikumpa ukulungwa kupunda ajenunji,
Kwa kunng'agula kubha a mpalume bha nng'angalo.”
10 Kabhili a Nnungu bhakuti,
“Mmakulungwa, mmwe mpengenye shilambolyo kundandubho,
Na kunnungu ni mmwe pemmwe mpengenye.
11 Yowe shiipite, ikabheje mmwe nnalonjeya.

Na yowe shiilale mbuti nngubho.
12 Nkupinga kwiipindanya mbuti likoti, na ipinga tindi-
ganywa mbuti iwalo.
Ikabheje mmwe shinnepeshe shimwaliji,
Na gumi gwenu ukakola mpelo.”
13 Bhuli apali malaika jubhakunnugulilaga a Nnungu kuti,
“Utame kunkono nnilo gwangu,
mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajako pai jako?”
14 Igala ashi malaikabha ni nndi? Bhalabhonji ni ashi mbumu bhakwatumishilanga a Nnungu na bhaatumwanga na bhenebho kwa ligongo lya kwaajangutilanga bhalishi bha ntapulo.

2

Kuleya ga Ntapulo Nkulu

1 Kwa nneyo, tunapinjikwa kugabhika muntima gowe gutupilikene, nkupinga tunaobhye.
2 Ntenga gwa shalia gwalungwiywe na ashimalaika gwamanyishe kuti gwa kweli, mundu jojowe jwangaubhika muntima eu kuukunda ashinkuukumulwa kwa aki,
3 bhai, uwe shitulame bhuli tukaujali ntapulo nkulu malinga gwenegu gwalungwiywe kundandubho na Bhakulungwa bhayene, na kungai bhapilikenenje bhala gubhakong'ondelenje kwetu uwe?
4 A Nnungu na bhalabho bhalikong'ondela kwa ilangulo na ilapo, bhalikwaapanganga bhandu shukilo ika Mbumu jwa Ukonjelo malinga shibhapinjile bhayene.

Nkulongoya ku Ntapulo

5 A Nnungu bhangaabhikanga ashimalaika bhatagwalanje shilambolyo shikwiya, shilambo shitukungulushila.
6 Kabhili ishilugulwa Mmajandiko, “Mundu shindu shashi,
mpaka munnganishiye,
Mwana juka mundu ni shindu shashi mpaka munnjali?
7 Kwa malanga gashoko mwashinkuntenda kubha jwa pai
kupunda malaika,
Nshikuntabha shilemba sha ukonjelo na ishima,
8 Nshikumpa indu yowe aitagwale.”
Inalugulwa kuti a Nnungu bhashinkummika mundu atagwale indu yowe, yani gwangali leka nkali shindu shimo. Nkali nneyo, nnaino tukakummona mundu alitagwala indu yowe.
9 Ikabheje tulikwaabhona a Yeshu bhabhishilwe pai kwa malanga gashoko kupunda ashimalaika, nkupinga kwa nema ja a Nnungu bhawe, kwa ligongo lya bhandu bhowe.

Nnaino bhashipegwa ukonjelo na ishima kwa ligongo lya shiwo shabho.
10 Kwa nneyo ishinkupingwa na a Nnungu, bhapengenye indu yowe, kwaakamilisha a Yeshu kubha bhaatapula kupitila mboteko. Bhashinkutenda nneyo nkupinga bhaapelekanje bhana bha a Nnungu bhabhagwinji bhaguposhelanje ukonjelo gwa a Nnungu. Pabha a Yeshu ni bhaalongoya bhandu kuntapulo.

11 Pabha a Yeshu bhakwaatendanga bhandunji kubha bha ukonjelo na bhatakaywanga, nnaino bhowe Ainabhabhonji bhamope. Bhai a Yeshu, bhakaakola oni kwaashemanga ashaapwabho.

12 Bhalinkuti,

“Mmwe a Nnungu, shinunguye lina lyenu kwa ashaapwanga.
Ngupinga jimba nkunng'iniya pa maimano gabhonji.”

13 Kabhili bhakuti, “Ngupinga bhika ngulupai kwa a Nnungu.” Na kabhili, “Nne puni apano na bhana bhumbegwilwe na a Nnungu.”

14 Bhai pabha bhene bhanabho ni bhandunji, bhakwetenje shiilu na minyai, kwa nneyo a Yeshu gubhautolile shiilu na minyai nibha mundu. Nkupinga kwa shiwo shabho bhampokonyole Lishetani mashili ga shiwo,

15 na bhowe bhalinginji muutumwa gwa lipamba lya shiwo nipatanga kuleshelelwa.

16 Pabha bhangajiya kwaajangutilanga ashimalaika, ikabhe lubheleko lwa a Bhulaimu.

17 Kwa nneyo bhashinkupinjikwa kubha malinga ashaapwabho, nkupinga bhabhe Bhakulungwa Bhaabhishila bhakwete shiya na bha kulupalika nniengo lyabho kwa a Nnungu, na kwa kwiishoya kwabho kubha mbepei, yambi ya bhandunji ileshelelwe.

18 Na pabha bhayene bhashinkupotekwa pubhalingwaga, bhanakombola kwaajangutilanga bhene bhaalingwanga bhala.

3

A Yeshu ni Bhakulungwa Kupunda a Musha

1 Kwa nneyo mmaakulupalila ajangunji, mmandunji bha ukonjelo nshemilwenje, na a Nnungu, nibha bhandunji bhabho malinga uwe mwaaganishiyanje a Yeshu ni a Ntume na Bhakulungwa Bhaabhishila bhutukwaalunguya.

2 Bhashinkubha bhaakulupalika kwa a Nnungu bhaabhishile bhatende liengo lila, malinga a Musha shibhashite kulupalika nnyumba jowe ja a Nnungu.

3 A Yeshu bhanapinjikwa kuishimika kupunda a Musha,
malinga nkushenga nyumba anaishimika kupunda nyumba
jiyene.
4 Pabha kila nyumba pujishengwa naka mundu, ikabheje
a Nnungu ni bhaashenga bhapengenye indu yowe.
5 A Musha bhashinkukulupalika nnyumba jowe ja a
Nnungu, bhalibheleketa ga indu ipinga kwiya lugulwa.
6 Ikabheje a Kilishitu bhanakulupalika nnyumba ja
a Nnungu malinga Mwana akwete ukulungwa. Uwe
twaashayene ni nyumba jabho, tupundaga kola makangala
na tama nkwaakulupalila a Kilishitu.

Kuleya ga Ungakulupalila

7 Kwa nneyo, malinga shaabheleketa Mbumu jwa Ukon-
jelo,
“Monaga lelo mpilikanangaga lilobhe lyangu,
8 nnanonopanje mitima jenunji, mbuti shibhatendilenje
ashinakulu bhenunji pubhaakanilenje a Nnungu
lyubha lya lingwa, kuanga kula.
9 Kwekula ashinakulu bhenunji bhashinkuninganga,
Nkali bhaibhweninji itendi yangu yaka makumi nsheshe!
10 Kwa lyene ligongolyo nashinkulutumbalila lwene lub-
helekolo gunjite,
‘Mobha gowe bhanapuganyikanga,
Bhakaakagulanga mipanda Jangu.’
11 Bhai, nkutumbala gunumbile,
‘Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.’ ”
12 Bhai ashaalongo ajangunji, mwiteiganje anapagwe
munkumbi gwenunji jojowe jwa ntima gwangali gwa
mmbone na ukaakulupalila, ukwaabhambala a Nnungu
bhakwete gumi.
13 Ikabheje kutagana ntima mobha gowe, kila pwi-
ikushemwa “Lelo”, nkupinga mundu jojowe munkumbi
gwenunji anatembwe na yambi nibha jwa mitau.
14 Pabha uwe tubhowe tunalundana na a Kilishitu ibhaga
tubhikaga mmitima ngulupai jitukwete mpaka kumpelo.
15 Majandiko ga ukonjelo gakuti,
“Monaga mpilikanangaga lilobhe lyabho lelo,
Nnanonopanje mitima jenunji.
Malinga shimwatendilenje mobha gumwaakanilenje a
Nnungu.”
16 Igala ashigani bhapilikenenje lilobhe lya a Nnungu
nikwaakana? Nngabha bhowe bhalongoywenje na a Musha
kopoka ku Mishili?

17 Na kabhili, ni ashigani bhaatumbeyenje a Nnungu
yaka makumi nsheshe? Nngabha bhowe bhalebhilenje
niwanganga nng'anga bhala?
18 Kabhili, ashigani bhubhalumbile kuti, “Bhakajinjilanga
pa shipumuli shangu,” ikabhe bhalebhilenje bhala?
19 Bhai, tubhwene kuti bhangajinjilanga pa shipumuli
kwa ligongo lya ungakulupalila gwabhonji.

4

Shipumuli Shilajilwe na a Nnungu ku Bhandu Bhabho

1 Bhai, pabha jipali miadi ja jinjila pa shipumuli, tu-
ipwelele nkupinga anapagwe mundu munkumbi gwetu
shalepele kujinjila.
2 Numbe uwe tulungushiywe Ngani ja Mmbone, ma-
linga bhanganyabho. Ikabheje lyene lilobhelyo lyangaap-
wailanga, pabha bhangaliposhelanga nikulikulupalila.
3 Ikabheje uwe pabha tukulupalile shitujinjile pa
shipumuli pala, malinga shibhalugwile a Nnungu
bhalinkuti,
“Malinga shinatumbele, nilumbila,
‘Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.’ ”
A Nnungu bhabhelekete genego, ikabheje liengo lyabho
lyamalile kuumila pubhapengenye shilambolyo.
4 Pabha Majandiko gana ganataya ga lyubha lya shabha,
a Nnungu bhashinkupumulila lyubha lya shabha, gub-
haleshile maengo gabho gowe.
5 Malinga shiilugwilwe, “Bhakajinjilanga pa shipumuli
shangu.”
6 Bhai, pabha miadi ja jinjila pa shipumuli jatangu, bha-
palinji shibhajinjilanje penepo. Ikabheje bhatandubhenje
kulungushiywa Ngani ja Mmbone bhala, bhangajinjilanga
kwa ligongo lya ungakunda gwabhonji.
7 Kungai a Nnungu bhashikulibhika lyubha lina
bhalinkuti “Lelo,” bhabhelekete kupitila a Daudi kwa
malobhe galugwilwe bhukala, “Monaga mpilikanangaga
lilobhe lyangu lelo, nnanonopanje mitima.”
8 Bhai monaga a Yoshua bhaapelekenje bhandunji ku-
shipumuli, a Nnungu bhakanabhelekete kabhili ga lyubha
lina.
9 Bhai, kwa nneyo, launo kupali kupumulila kwa bhandu
bha a Nnungu.
10 Pabha jojowe ajinjila pa shipumuli sha a Nnungu,
anapumulila maengo gakwe malinga shibhapumulile a
Nnungu.

11 Bhai, ntumbilanje kuika pa shipumulipo, nkupinga ana-
pagwe jojowe munkumbi gwenunji jwangakunda, malinga
shibhatendilenje bhanganyabho nng'anga.
12 Pabha lilobhe lya a Nnungu lishikola gumi na kabhili
lishikola mashili, numbe linakombola kamula maengo
popowe, kupunda upanga utema akuno na kukuno. Linape-
lenganya mpaka gabhanya ntima na mbumu na ibhalo na
utita guli nkati. Lyene lilobhelyo linakwiimanya ndumbililo
na ng'aniyo ya muntima.
13 Shakwa shikwete gumi shiishika kwa a Nnungu, indu
yowe inamanyika kwa a Nnungu, shitujiye kwaatalashiya
itutendile.

A Yeshu Bhakulungwa Kaje Bhabhishila

14 Bhai, pabha tukwete Bhakulungwa kaje Bhaabhishila
bhajinjile kunnungu, a Yeshu Bhanabhabho a Nnungu,
twiishimilishe nngulupai jetu jituukong'ondela.
15 Pabha Bhakulungwa bhetu Bhaabhishila bhanakutub-
honela shiya ga ungakola mashili gwetu, pabha bhayene
bhalinjilwe kwa indu yowe malinga uwe, ikabheje bhanga-
tenda yambi.
16 Kwa nneyo, tuubhandishile gwangali bhoga upalume
gwa nema gwa a Nnungu bhakwete shiya, nkupinga
bhatubhonele shiya na bhatupe nema ja kutujangutila
mobha ga ngakola mashili.

5

1 Pabha kila nkulungwa jwa bhishila anaagulwa kopoka
munkumbi gwa bhandunji, nibhikwa abhatumishile a
Nnungu kwa ligongo lya bhandunji, nkupinga ashoye
mbepei na yukilo kwa a Nnungu kwa ligongo lya yambi.
2 Pabha bhayene bhangali mashili, shibhaabhonelanje
shiya bhene bhakakuumanyanga, na bhaalekanga mpanda
gwa a Nnungu.
3 Kwa lyene ligongolyo, bhanapinjikwa kushoya mbepei
nngabha kwa yambi ya bhandunjipe, ikabhe na kwa yambi
yabho bhayene.
4 Jwakwa mundu akwiipa nnyene jene ishimaji, ikabhe
anaagulwa na a Nnungu kubha Nkulungwa jwa Bhishila
malinga shibhaaliji a Aluni.
5 Nneyo peyo na bhalabho a Kilishitu, bhangaipa ishima
bhayene kubha bhakulungwa bhaabhishila, ikabhe a
Nnungu ni bhaabhalanjile,
“Mmwe mmanangu,
Nne lelo njibha nanng'inagwenu.”
6 Kabhili bhabhelekete Mmajandiko gana,

“Mmwe ni mmabhishila pitipiti,
malinga a Melikishedeki.”

7 Mobha gubhaaliji a Yeshu pa shilambolyo pano, bhatendaga juga na shondelesheya bhalikuigutanjila kwa minyoi kwa a Nnungu, bhenebho bhanakombola kwaatapula nshiwo. A Nnungu nigubhaapilikanile pabha bhatendaga kuitimalika na kwaishimiya.
8 Nkali bhaaliji bhanabhabho a Nnungu, bhashinkuijiganya kukunda kwa mboteko ibhapatile ila.
9 Bhakakamilishweje, nibha shiumilo sha ntapulo gwa pitipiti kwa bhandu bhowe bhakwaakundanga,
10 na bhalabho a Nnungu gubhaabhishile kubha bhakulungwa bhaabhishila malinga a Melikishedeki.

Kuleya ga Ungakunda

11 Tushikola malobhe gamagwinji gataya ngani jabho, ikabheje inakola ukomu kuntashiyanga, pabha nnakolanga nnjishi kupilikanishiya.
12 Pabha agano mobha gano mmanganyanji nkalinginji bhaajiganya, ikabheje nnapinganga kujiganywa numbe majiganyo ga kundandubho ga lilobhe lya a Nnungu. Nnapinjikwanga kulya shalya sha topela, ikabheje mmanganya nnapapilanga mabhele.
13 Pabha jojowe alamila mabhele jwenejo ni mwana jwanshoko, akakugamanya majiganyo ga aki.
14 Ikabheje shalya sha topela ni kwa bhakulungwanji, lunda lwabhonji luobhelele kwa itendi nkwiimanya ya mmbone na yangali ya mmbone.

6

Atali ja Ungakunda

1 Bhai kwa nneyo, tushoshe kumajiganyo ga kundandubho ga a Kilishitu, tujende mmujo nkwiijiganya ga ngulupai jetu tukamilishe, tunabhujile kabhili mmajiganyo ga kundandubho, ga leka yangali ya mmbone nikwaakulupalila a Nnungu,
2 nkali majiganyo ga namuna ya ubhatisho, na ga bhishila bhandu makono, na ga yuka bhawilenje, na ga ukumu ja pitipiti.
3 A Nnungu bhapingaga, genego shitutende.
4 Pabha bhandunji bhalangashiywenje nipaya shukilo sha kunnungu, nilundana naka Mbumu jwa Ukonjelo,
5 nipaya kunong'a kwa lilobhe lya a Nnungu, na mashili ga shilambolyo shikwiya,

6 kungai niileka ngulupai yabhonji, ikakomboleka kwaa-
tendanga bhaipetanje kabhili. Bhatendanga nneyo, ni
mbuti bhanakwaakomelanga munshalabha kabhili Bhanab-
habho a Nnungu, na kwaatokomaya pa bhandu.
7 Litaka linyelwa ula papagwinji nimeya yalya, ni pwaida
ja bhaalima na lyene litakalyo linapegwa mboka na a
Nnungu.
8 Ikabheje limeyaga mibha na likonde likapwaa, lyene
litakalyo pulibha tome na loshwa na mpelo gwakwe ku-
jokwa moto.
9 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nkali tuubheleketa
nneii, twangali lipamba kwenu mmanganyanji, tumumanyi
kuti nnikaguyanga itendi ili ya mmbone nkatapulwanjeje.
10 Pabha a Nnungu ni bha aki, bhenebho bhakalibhala
liengo linkutendanga na kupinga kwenunji kunnanguyenje
kwa lina lyabho pabha nnakwaajangutilanga bhandunji
bha ukonjelo na launo nnakwaajangutilanga.
11 Na uwe putupinga kila mundu atumbile nneyo
peyo mpaka kumpelo, nkupinga yene inkukulupalilangayo
imalile.
12 Bhai nnakolanje ukata, ikabhe mmanganje malinga
bhene bhaakulupalilanga nikuikakatimila, niilishi miadi ja
a Nnungu.

Miadi ja a Nnungu

13 Pabha a Nnungu pubhaapele a Bhulaimu miadi,
bhashinkulumbila kwa lina lyabho bhayene, pabha jwakwa
ali nkulungwa kupunda a Nnungu jwa kunnumbila,
14 bhalinkuti, “Kweli shinimpe mboka na lubheleko
lwalugwinji.”
15 A Bhulaimu bhakalindilileje kwa kuikakatimila nigub-
hapatile miadi ja a Nnungu jila.
16 Pabha bhandunji pubhaalumbilanga bhanakwaalugu-
langa bhali bhakulungwa kupunda ashaayenenji,
nkukong'ondela gabheleketwe kupinga peya mitau.
17 Na bhalabho a Nnungu pabha bhashinkupinga ku-
langula kubhandu ga miadi jabho, kuti bhakatendebhuka
mmalobhe gabho, gubhakong'ondele kwa lumbila.
18 Bhai ipali indu ibhili, miadi na lumbila, ikakomboleka
tendebhuka pabha a Nnungu bhakaabheleketa unami. Kwa
nneyo uwe twaabhutushile, tunatagwa ntima tupunde
kamulila ngulupai itubhishilwe.
19 Jene ngulupaiji jinakutupa mashili malinga nanga shi-
jikuti kuujimika ntumbwi. Jene ngulupaiji jinapelenganya
lukungushi lwa pa nnango mpaka pa ukonjelo kaje.

20 A Yeshu bhayene bhashilongolela jinjila mwenemo kwa
ligongo lyetu na bhaashibha, Bhakulungwa Bhaabhishila
pitipiti, malinga shibhaaliji a Melikishedeki.

7

Bhabhishila a Melikishedeki

1 A Melikishedeki pubhaliji a mpalume bha ku Shalemu
na bhaabhishila bha a Nnungu Bhakulu. A Bhulaimu
bhali nkubhuja kungondo kubhakombwele kwaakomanga
bhapalume nsheshe, gubhaimene na a Melekishedeki na a
Melkshedeki gubhaajujiile mboka a Bhulaimu.
2 A Bhulaimu na bhalabho gubhaapele lipungu limo lya
kumi lya indu yowe ibhapatile ku ngondo. Malombolelo
ga ntai ga lina lyabho lya Melikishedeki ni "A mpalume
bha aki," kabhili a mpalume bha ku Shalemu, malombolelo
gakwe "A mpalume bha Ulele."
3 Aina bhabho na anyinabhabho bhakaalugulwanga,
nkali shipinga shabho shikaamanyika na wala ikaamanyika
shakani pubhabhelekwe na pubhawile. Bhanalandana na
Bhana Bhabho a Nnungu, pabha bhalabho ni bhaabhishila
pitipiti.
4 Bhai, nnolanje bhene bhandubho shibhashitebha
bhakulungwa, mpaka aina bhetu a Bhulaimu nikwaapa
lipungu lya kumi lya indu yowe ibhapatile kungondo.
5 Bhai bhana bha a Lawi bhalinginji bhaabhishila,
bhanaamulishwnga na shalia kutola lipungu lya kumi
kukopoka kwa ashaapwabhonji Bhaishilaeli, nkali bhaling-
inji bha nnubheleko lwa a Bhulaimu.
6 Ikabheje a Melikishedekibho bhakaliji bha nnubheleko
lwa a Lawi, nkali nneyo bhashinkuposhela lipungu lya
kumi kukopoka kwa a Bhulaimu, gubhaajujile mboka bhene
bhapegwilwe miadi na a Nnungu bhala.
7 Wala pangali lipamba kuti ali nshoko ni ajujilwa mboka
naka nkulungwa.
8 Bhene bhaabhishila bhaaposhelanga lipungu lya kumi
ni bhandunji na bhanaawanganga, ikabheje a Melik-
ishedeki bhaaposhela lipungu lya kumi, inalugulwa kuti
bhakawa.
9 Bhai tujile kuti, a Bhulaimu pubhashoshiye lipungu lya
kumi lya mali gabho, kwa nneyo nkali a Lawi na bhalabho
bhashoshiye lipungu lya kumi kupitila kwa a Bhulaimu.
10 Pabha a Lawi bhakanabhe bhelekwa, mubhaliji nshiilu
sha ainabhabho a Bhulaimu, mobha a Melikishedeki pub-
haimene nabho.

Bhabhishila Bhana Malinga a Melikishedeki

11 Bhai ibhaga kukamilika kwatendaga patikana kwa
liengo lya bhishila lya Bhalawi, pabha kwa tolelela genego
shalia jashinkubhikwa ku Bhaishilaeli, ikanapinjikwe kab-
hili bhaishe bhaabhishila bhana bha malinga a Melik-
ishedeki, nngabha bhaabhishila kopoka kwa a Aluni?
12 Pabha ubhishila unatindiganywa, bhai na shalia shi-
jitindiganywe.
13 Bhene bhaabhishila bhaabheleketelwa genega, pubhal-
iji bha kabhila jina na wala jwakwa nkali mundu jumo jwa
kabhila jabho atendile liengo lya ubhishila pa shitala.
14 Inamanyika kuti Bhakulungwa bhetu kubhakoposhele
ku likabhila lya a Yuda, na kwa lyene likabhilalyo a Musha
bhakabheleketeje shindu shoshowe ga ubhishila.
15 Kabhili, genego gamanyishe kaje, bhakoposhelaga
bhaabhishila bhana bha malinga a Melikishedeki.
16 Bhenebha bhangabhikwa kubha bhaabhishila kwa
shalia ja ashinakulu bhabho, ikabhe kwa mashili ga gumi
ukaangabhanyika.
17 Pabha Majandiko ganaataya,

“Mmwe mmabhishila pitipiti,

Malinga a Melikishedeki.”

18 Bhai amuli ja bhukala jila jishilekwa pabha jikakweteje
mashili na jangapwaa,
19 pabha shalia ja a Musha jangatimiliya shindu. Ikab-
heje nnaino tupegwilwe nnolelo gwa pwaa ukutukomboya
kwaabhandishila a Nnungu.
20 Na pabha, lyelila lyatendaga tendeka nkutolelela ku-
lumbila kwa a Nnungu. Bhene bhaabhishila bhananji bha
nnubheleko lwa a Lawi bhatendaga bhikwanga nniengo lya
ubhishila gwangali kulumbila.
21 Ikabheje a Yeshu bhashinkutendwa bhaabhishila kwa
lumbila, malanga a Nnungu gubhashite,

“Bhakulungwa bhashilumbila,

wala bhakatindiganya ibhatumbilile, ‘Mmwe mmabhishila
pitipiti.’ ”

22 Bhai, kwa ligongo lya kwene lumbilako, a Yeshu
bhashibha bha ngamulo bha malagano ga mmbone kaje.
23 Kabhili, bhaabhishila bhananjibho bhashinkushu-
lukanga pabha bhatendaga wanganga, ninngalonjeya
nniengo lyabhonji.
24 Ikabheje a Yeshu nngabha malinga bhanganyabho,
bhenebho ni bha pitipiti na ubhishila gwabho ukapela.
25 Kwa nneyo, bhenebho bhanakombola kwaatapulanga
kaje bhakwaajendelanga a Nnungu kupitila bhenebho,

pabha bhenebho bhanaalonjeya pitipiti nkupinga bhaajujilanje kwa a Nnungu.

26 Bhai, yashinkupwaa uwe tubhe na Bhakulungwa Bhabhishila malinga bhenebho, bha ukonjelo bhangali sha gambwa, bhangali shilebho shoshowe, bhabhishilwe kwa taliya na ilebho, ninyakulwa kunani kunnungu.

27 Bhenebho bhakaapinjikwa kushoya mbepei mobha gowe kwa ligongo lya yambi malinga bhaabhishila bhananji, kutandubhila ga yambi yabho bhayene, kungai ga yambi ya bhandunji bhana. Bhenebho bhashinkushoya mbepei ya yambi ya bhandu bhowe gwanakamo, pubhaishoshiye bhayene kuwa munshalabha.

28 Pabha shalia ja a Musha jinakwaabhikanga bhandunji bhaanyegala kubha bhakulungwanji bhaabhishila, ikabheje kwa lilobhe lya lumbila litendilwe kungai shalia, lishikunng'agula Mwana gwabho a Nnungu ali jwa ntimilile kubha nkulungwa jwa bhaabhishila.

8

Bhakulungwa Bhabhishila bha Malagano ga Ambi

1 Shipundile kwa gutubheleketago ni kuti, tukwete Bhakulungwa Bhaabhishila, bhaatama kunkono nnilo gwa Upalume gwa ukonjelo gwa a Nnungu kunnungu.

2 Bhenebho bhanakamula liengo lya ubhishila pa ukonjelo, yani nniema liene lya a Nnungu libhishilwe na Bhakulungwa na nngabha naka mundu.

3 Kila bhakulungwa bhaabhishila bhanabhikwa nkupinga bhashoye mbepei na shukilo kwa a Nnungu, kwa nneyo bhakulungwa bhetu bhaabhishila bhanaapinjikwa bhakole shindu sha shoya.

4 Monaga bhenebho bhakaaliji bha pa shilambolyo pano, ngubhakaliji bhaabhishila, pabha tayali bhapalinji bhaabhishila bhananji bhaashoyanga mbepei malinga shiishite lajiywa na shalia.

5 Bhanaatendanga liengo pa ukonjelo, pali mbuti shiwili sha gaatendeka kunnungu. Pabha a Musha pubhaaliji tome na alaya liema lila, a Nnungu gubhaabhalanjile, “Nng'alaye indu yowe malinga shinnangwilwe kushitumbi kula.”

6 Ikabheje nnaino a Yeshu bhashipegwa liengo lya bhishila lili lya mmbone kupunda liengo lya bhaabhishila bhala, malinga bhenebho bhashibha bhaapatanisha bha malagano ga mmbone kaje kupunda malagano ga bhukala gala. Malagano gakwete miadi ja a Nnungu jili ja mmbone kaje.

7 Kaliji malagano ga ntai gakanakole shitubhile, gakanap-
injikwe malagano ga bhili.
8 Ikabheje a Nnungu gubhaibhwene ilebho kubhandu
bhabho nigubhashite,
“Ganakwiya mobha,
Pushindende malagano ga ambi na bhandunji bha Ishilaeli,
na bha Yuda.
9 Gene malaganogo gakabha malinga gunatendile na
ashinakulu bhabhonji,
Lyubha linaakamulenje nkono nikwaashoyanga ku Mishili.
Pabha bhangatolelelanga malagano gangu,
Na nne gunaaleshilenje, bhakuti Bhakulungwa.
10 Gegano ni malagano gushindende na bhandunji bha
Ishilaeli,
Mobha gakwiyago,
Shimishe shalia yangu nng'aniyo yabhonji,
Na jandika mmitima jabhonji.
Na nne shime a Nnungu bhabhonji
Na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.
11 Jwakwapi ashannjiganye nshilambo nnjakwe, eu ashan-
nugulile mpwakwe,
‘Gwaamanye Bhakulungwa.’
Pabha bhowe, shibhamanyanje nne.
Kutandubhila jwanshoko, mpaka jwankulungwa.
12 Pabha shinaaleshelelanje ilebho yabhonji,
Na ngakumbushila kabhili yambi yabhonji.”
13 Kwa lugula ga malagano ga ambi, a Nnungu bhashinku-
tenda malagano ga ntai gala gabhe ga makongopa,
na shoshowe shikongopala shikakabha kumala ninngab-
honeka.

9

Kutindibhalila kwa Mmalagano ga Bhukala

1 Bhai, malagano ga ntai gashinkukola ikubho yakwe
ya kwaajuga a Nnungu, na liema lya ukonjelo lya pa
shilambolyo.
2 Pabha liema lyashinkualaywa, kati ja kungoposhelo
pujashemwaga pa Ukonjelo. Mwenemo pashinkupagwa
pabhishilwe kandili, na mesha, na mikate ja ukonjelo.
3 Kunyuma ukungushi, jashinkupagwa kati jina
jashemwaga pa Ukonjelo gwa Puya.
4 Mwenemo mwashinkupagwa shitala sha shaabhu sha
tutumishiya lubhani na lishanduku lya malagano, li-
pashilwe shaabhu mmbali yowe. Nkati lyene lishan-
dukulyo, lyashinkupagwa shibhiga shipashilwe shaabhu

shatajilwe mana na ntindisho gwa a Aluni gwa ipuka na ibhao ibhili ya maganga yajandikwe malagano.

5 Panani lishandukulyo yashinkupagwa igobhi ibhili ya malaika ya ukonjelo gwa a Nnungu, mapapiko gabhonji galibhika nng'wili pa leshelela yambi. Ikabheje nnaino nngabha malanga ga talashiya genego kwa kaje.

6 Bhai nnei ni shiyashite pangwa indu yowe, bhaabhishila bhatendaga jinjilangana kila lyubha nniema lya palanga kuutenda ikubho yabhonji ya kwaajuga a Nnungu,

7 Ikabheje bhakulungwa bhaabhishila jikape bhajinjilaga nniema lya bhili, kamo kwa shaka. Bhatendaga pinjikwa kupeleka minyai ja bhannyama, jibhashoyaga kwa ligongo lya yambi yabho bhayene, na yambi ya bhandunji ibhatendilenje gwangali kumumanya.

8 Kwa nneyo, Mbumu jwa Ukonjelo atendaga langula kuti mpanda gwa jinjila pa Ukonjelo Gwa puya, gwaaliji ukanabhe ugulwa mobha gowe ga lonjeya kwa liema lya ntai.

9 Genego gashinkubha shilanda sha mobha ga nnaino gano, shilanguya kuti mbepei na yukilo, ikakuntenda mundu atindibhalila akamilishe muntima.

10 Yene yoweyo ni shalia ya nshiilu, ga yalya, na ya papila, na namuna ja nabha. Yeneyo yashinkuamulishwa kukagulwa mpaka mobha a Nnungu pushibhaalaye indu yowe gwa ambi.

A Kilishitu Mbepei ja Kweli

11 Ikabheje a Kilishitu gubhaishe, bhali bhakulungwa bhaabhishila bha indu ya mmbone iishe nnaino. Bhenebho gubhapite nniema lya kamilika lyangaalaywa kwa makono ga bhandu, yani nngabha liema lya pa shilambolyo pano.

12 Bhashinkujinjila pa Ukonjelo kaje kamope gubhapeleshe minyai, nngabha ja mmbui na ng'ombe, ikabhe minyai jabho bhayene, nkupinga tugombolwe piti piti kwa bhei jikulungwa.

13 Bhandu bhalebhilenje bhashinkutakaywanga kwa mishiywa minyai ja ng'ombe na mmbui, na liu lya litumbwe lya ng'ombe lya likolo lyalitiniywe.

14 Bhai kwa minyai ja a Kilishitu indu yaikulungwa ikatendeka? Kwa mashili gaka Mbumu jwa pitipiti, a Kilishitu bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei ja ukonjelo kwa a Nnungu. Minyai jabho shijitutakaye ng'aniyo yetu ya muntima, ipeleshela shiwo, nkupinga twaatumishile a Nnungu bhakwete gumi.

15 Kwa nneyo a Kilishitu ni bhaalundanya bha malagano
ga ambi, na bhene bhashemilwenje na a Nnungu, shib-
haposhelanje ulishi gwa pitipiti gubhabhishilwenje na a
Nnungu. Shiwo shabho shinakwaagombolanga bhandunji
na yambi yabhonji ibhatendilenje mobha ga malagano ga
bhukala.
16 Malajilo ga ulishi pugaakagulwa mpaka imanyishe kuti
ajandishe jula awile.
17 Malajilo ga ulishi gakakola mashili mpaka awe alajile,
pabha malajilo ga ulishi gakakola malombolelo ibhaga
alajile ali jwankoto.
18 Pabha nkali malagano ga ntai gakanatendeshe gwan-
gali jitika minyai.
19 A Musha pubhatandubhaga kulunguya ku bhandu
bhowe, amuli yowe ya shalia, nitolaga minyai ja litumbwe
lya ng'ombe na mmbui na mashi, na maamba ga nkongo
gwa ishopo na mabhetya ganashe ga ngondolo, gub-
hamishiye nshitabhu sha malajilo shila, na ku bhandunji
bhowe.
20 A Musha bhalinkuti, “Jejino ni minyai ja malagano
gunng'amulishwenje na a Nnungu.”
21 Nneyo peyo a Musha gubhamishiye minyai jila nniema
na indu itumika nkwaajuga a Nnungu
22 Elo, kwa tolelela shalia tome indu yowe inatakaywa
kwa minyai, gwangali jitika minyai yambi ikaaleshelelwa.

A Kilishitu ni Mbepei Ishoya Yambi

23 Yene indui puyaaliji malinga shilanda sha indu ya
kunnungu, yashinkutakaywa kwa shana nneyo. Ikabheje
indu ya kunnungu inaapinjikwa kutakaywa na mbepei ya
mmbone kupunda yeneyo.
24 Pabha a Kilishitu bhangajinjila pa Ukonjelo pashenjilwe
na bhandunji, paliji shilanda sha kweli. Ikabhe bhashinku-
jinjila kunnungu kuyene, nnaino kubhali kwa a Nnungu,
kwa ligongo lyetu uwe.
25 Bhakulungwa bhaabhishila bha Bhayaudi, bhanajinjila
pa Ukonjelo kila shaka bhali bhajigele minyai jika nnyama.
Ikabheje a Kilishitu bhangajinjila mwenemo nkupinga
bhaishoye bhayene mbepei papagwinji,
26 pabha ikaliji nneyo, a Kilishitu bhakapotekwe
papagwinji kuumila kupanganywa kwa shilambolyo.
Ikabheje nnaino, mobha pugabhandishila kumpelo,
bhenebho bhashinkukoposhela kamope pubhaishoshiye
bhayene kubha mbepei ja leshelela yambi.
27 Bhai malinga shiikubha, mundu anawa kamope na
awaga anaukumulwa na a Nnungu.

28 Nneyo peyo, a Kilishitu na bhalabho bhashinkwiishoya
bhayene kubha mbepei kamope, kwa ligongo lya leshelela
ilebho ya bhandu bhabhagwinji. Pushibhaishe gwa bhili
nngabha kuleshelela ilebho, ikabheje kukwaatapulanga
bhene bhakwaalindanga kwa amu bhala.

10

Mbepei ja a Kilishitu Kamope

1 Bhai, pabha shalia ja a Musha pujaaliji shiwili sha
indu ya mmbone shiijiye koposhela na nngabha indu iyene,
mbepei ila peila ya Shalia ishoywa kila shaka, ikakombola
kwaakamilishanga nkwaatindibhalila a Nnungu.
2 Monaga bhandunji bhakwaatindibhalilanga a Nnungu
bhakalinginji kweli bhaleshelelwenje yambi yabhonji,
bhakanaibhonanje kuti bhashilebhanga, na mbepei yowe
ikapelile.
3 Ikabheje yene mbepeiyo inakumbushiya bhandu ga
yambi yabhonji kila shaka.
4 Bhai, minyai ja ng'ombe lilume na mbui jikaashoya
yambi.
5 Kwa nneyo a Kilishitu pubhaishe pa shilambolyo,
bhashinkwaalugulila a Nnungu,
“Mwangapinga mbepei,
ikabhe nshing'alashiya shiilu.
6 Mbepei ya tiniywa pa moto eu ya leshelela yambi yangan-
nonyela.
7 Penepo gunjite,
‘Puni apano, mmwe a Nnungu, kutenda inkupinga
malinga shiishite jandikwa gangu nne nshitabhu.’ ”
8 Kundandubho a Kilishitu bhaashite, “Yangannonyela wala
mwangaipinga mbepei, na bhannyama bha tiniywa pa moto
wala mbepei ya shoya yambi.” Nkutolelela shijapingaga
shalia.
9 Kungai gubhashite, “Puni apano, mmwe a Nnungu
njikwiya kuutenda inkupinga.” Kwa nneyo a Nnungu
gubhaleshile malagano ga bhukala, nkupinga bhabhishe
ukoto ga ambi.
10 Na pabha a Yeshu Kilishitu bhashinkutenda ibhaapinga a
Nnungu, uwe tunaaleshelelwa yambi kwa mbepei ya shiilu
shabho, shibhashishoshiye gwanakamope.
11 Lyubha kwa lyubha kila bhaabhishila bhanashoya
mbepei kila lyubha, mbepei ikakombola shoya yambi.
12 Ikabheje a Kilishitu bhashinkushoya mbepei jimo ja
lonjeya mobha gowe, kungai gubhatemi kunkono nnilo gwa
a Nnungu,

13 bhanaalinda ashaamagongo ajabho bhabhikwanje pa
makongono gabho.
14 Bhai, kwa mbepei jabho jimo, bhashikwaatendanga
bhaatakaywanga bhala, kukamilika pitipiti.
15 Na jwalakwe Mbumu jwa Ukonjelo anakong'ondela,
alinkuti,
16 “Gegano malagano gushindende na bhanganyabho,
Shimishe shalia jangu mmitima jabhonji, mmobha gakwiya
na jandika nnunda lwabhonji.”
17 Gubhajenjesheye bhalinkuti,
“Yambi yabhonji ngaikumbushila kabhili,
wala itendi yabhonji yangali ya mmbone.”
18 Bhai, yambi ileshelelwaga, mbepei ya leshelela yambi
ikaapinjikwa kabhili.

Twaabhandishile a Nnungu

19 Bhai, ashaapwanga, kwa minyai ja a Yeshu tunaapegwa
makangala ga jinjila pa Ukonjelo.
20 Kwa kwiishoya shiilu shabho bhayene kubha mbepei,
a Yeshu bhashikutuugulila mpanda gwa ambi, mpanda gwa
ambi ukutulongoya ku gumi, yani lipashiya lila.
21 Pabha, tushikola bhakulungwa bhaabhishila bhakwete
mashili nnyumba ja a Nnungu,
22 twaabhandishile a Nnungu kwa ntima gwa kulupalila
gwangali lipamba, na mitima jikonjeleywe ga ng'aniyo ya
nyata na iilu ikundilwe na mashi ga mmbone.
23 Tukamulile ukoto nnolelo gwetu gutukong'ondela,
pabha a Nnungu bhabhishile miadibho, ni bhaakulupalika.
24 Tulolane nitagana ntima twaashayene, na punda pin-
gana, na tenda ya mmbone.
25 Tunaleshe nkubho gwa imana pamo gula, malinga shib-
haatendanga bhananji. Ikabheje tunapinjikwa jangutana,
pabha lyubha lya ukumu ja Bhakulungwa linabhandishila.
26 Pabha tupundaga tenda yambi melepe, tukajimanyeje
kweli, jakwapi mbepei jina shijishoywe ja kombola
kuleshelela yambi,
27 ikabheje shiilepeka ni kulolela ukumu ja a Nnungu na
moto gwaatitimiyanje bhakakwaakundanga.
28 Mundu jojowe akaakunda shalia, anaatitimiywa gwan-
gali kummonnela shiya, bhapagwangaga bhaakong'ondela
bhabhili eu bhatatu.
29 Bhuli, mundu akunnyegaya Mwana jwa a Nnungu na
nyegaya minyai ja malagano ga a Nnungu janneshelele
yambi, mundu akuntukana Mbumu jwa nema, akapinjikwa
kutitimiywa kwa kaje?

30 Pabha twaamanyi bhene bhabhelekete, kuti,
“Kupindikulila ni liengo lyangu, nne shimbindikulile.”
Kabhili kuti, “Bhakulungwa shibhaaukumulanje bhandu
bhabho.”
31 Kuukumulwa na a Nnungu bhali shiumilo sha gumi, ni
shindu sha jogoya kwa kaje!
32 Nkumbushilanje yakoposhele kundandubho
pumwalangashiywenje shilangaya sha a Nnungu.
Nkali mwapotekwenje kwa kaje, mmanganya
mwashinkwiikakatimilanga.
33 Guna mwashinkutukanwanga na nyegaywa pa lug-
winjili, guna mwashinkukundanga kulundana na bhene
bhapotekwenje bhala.
34 Mwashinkuabhonelanga shiya bhatabhilwenje,
nipokonyolwa indu yenunji akuno nniangalalanga, pabha
mwamumanyinji kuti, nshikolanga indu ina ya mmbone
kaje na ya lonjeya pitipiti.
35 Bhai, nnalekanje makangala genunji, pabha shim-
patanje yukilo yaikulungwa.
36 Nnapinjikwanga muikakatimilanje, nkupinga nten-
danje ibhaapinga a Nnungu, na poshela shibhalajile shila.
37 Malinga shigataya Majandiko kuti,
Palepeshe pashokope,
na bhakwiya bhala, shibhaishe,
wala bhakakabha.
38 Ikabheje mundu jwangu akwete aki, shatame kwa kulu-
palila,
ikabheje abhujilaga nnyuma,
nne nganonyelwa najo.
39 Bhai, uwe twangabha munkumbi gwa bhaabhujilanga
nnyuma, ikabheje putuli na bhaakulupalilanga na tapulwa.

11

Ngulupai

1 Bhai ngulupai ni kutolelela kuti kweli ga indu ilolelwa,
ni kukulupalila indu ikabhoneka.
2 Pabha, kwa ligongo lya ngulupai jabhonji ashinakulu
bhetu bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu.
3 Kwa ngulupai tunakumumanya kuti shilambolyo
shashinkupanganywa kwa amuli ja a Nnungu. Indu
ibhoneka yashinkupanganywa kopoka kuindu ikabhoneka.

Malinga a Abheli na a Eneko na a Nuu

4 Kwa ngulupai, a Abheli bhashinkushoya mbepei ya
mmbone kwa a Nnungu kupunda a Kaini. Kwa ligongo
lya ngulupai jabho gubhakwete aki kwa a Nnungu, pabha a

Nnungu bhayene bhanonyelwe na mbepei yabho. Kwa jene
ngulupaijo nkali a Abheli bhawileyo, launo ngulupai jabho
jinabha shindu sha mmbone sha kaguya.
5 Kwa ngulupai, a Eneko bhashinkutolwa na a Nnungu
kujabhula pashilambolyo gwangali kuwa. Bhangabhoneka
kabhili pabha a Nnungu bhashinkwaatola kwenda kun-
nungu. A Eneko bhakanabhe tolwa na a Nnungu bha-
tendaga nonyelwa nabho.
6 Ikabheje, gwangali ngulupai ikatendeka kwaanonyeya
a Nnungu, pabha akwaajendela a Nnungu anapinjikwa
akulupalile kuti Bhenebho bhapali na kuti bhanakwaapan-
ganga shukilo bhene bhakwaaloleyanga bhala.
7 Kwa ngulupai a Nuu bhashinkukunda kuleywa na a
Nnungu ga ipinga koposhela, bhali bhakanabhe kuibhona.
Kwa kwaakunda a Nnungu, a Nuu gubhaeleye shapina
nkupinga kuitapula bhayene na ashaalongo ajabho. Kwa
ligongo lya ngulupai ja a Nuu, a Nnungu gubhashiukumwile
shilambolyo ga lebha.

Ngulupai ja a Bhulaimu

8 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhashinkukunda pub-
hashemilwe na a Nnungu bhajende kushilambo shibha-
lajilwe kupegwa kwa miadi shibhe ulishi gwabho. Gub-
haleshile shilambo shabho, bhali bhakakukumanya kub-
hakwenda.
9 Kwa ngulupai bhashinkutama mbuti bhajeni nshilambo
sha miadi ja a Nnungu, gubhatemi mmakambi, malinga
shibhatendilenje a Ishaka na a Yakobho kungai, bhalinginji
bhalishi bha mmiadi jila na a Nnungu.
10 Pabha a Bhulaimu bhatendaga lolela kushibhona shil-
ambo shishenjilwe kwa majumba ga shimilika, shilambo
shikumbwiywe na shengwa na a Nnungu.
11 Kwa ngulupai, a Bhulaimu nkali bhaaliji bhakongopa,
na a Shala nkali bhaaliji nannii na bhakongopa gubhapeg-
wilwe mashili ga jukuta shitumbo nikola mwana, pabha
bhakulupalile kuti a Nnungu shibhakamilishe miadi jabho.
12 Kwa nneyo, kwa ligongo lika mundu jumo aaliji
nkulolela kuwa, gubhabhelekwenje bhandu bhabhagwinji
malinga ndondwa ya kuliunde na malinga nng'anji gwa
nnyenje bhaali ukakomboleka kubhalanganywa.
13 Bhene bhandunji bhowebha gubhawilenje nngulupai
gwangali kuposhela indu ya miadi ja a Nnungu ila, ikabheje
bhaibhweninji kwa taliya nikuiangalila, niikunda kuti pub-
halinginji bhajeninji na bhapita mpanda pa shilambolyo.
14 Bhandu bhabheleketanga nnei, bhanalangulanga kuti
mubhalinginji nkuloleya shilambo shabhonji.

15 Monaga bhakaganishiyenje ga shilambo shabhonji
shibhashileshilenje bhukala, bhakapatilenje muubhujilo
kweneko.
16 Ikabheje bhanapinganga shilambo shili sha mmbone
kaje, yani shilambo sha kunnungu. Kwa nneyo a Nnungu
bhakaakola oni kushemwa a Nnungu bhabhonji, pabha
bhaeleye shilambo sha bhene bhanganyabho, yani kun-
nungu.
17 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhakalingweje na a Nnungu,
bhashinkunshoya Ishaka abhe mbepei. A Bhulaimu
bhashinkukunda kunshoya mwanagwabho jwa jika abhe
mbepei, jubhapegwilwe na a Nnungu kwa miadi.
18 Nkali a Nnungu bhaabhalanjile, kupitila kwa a Ishaka
shinkole lubheleko shilushemwe lwenu.
19 A Bhulaimu bhaganishiye kuti a Nnungu bhanakom-
bola kunnyuya mundu awile, kwa nneyo ni malinga
bhashikumpata kabhili Ishaka akaweje.
20 Kwa ngulupai a Ishaka bhashinkwaapanganga mboka
a Yakobho na a Eshau nndamo ja mobha ga kwiya.
21 Kwa ngulupai a Yakobho pubhaaliji tome na kuwa,
bhashinkumpa mboka kila mwana jwa a Yoshepu nigub-
haatindibhalile a Nnungu bhali bhaijegamile ntindisho
gwabho.
22 Kwa ngulupai a Yoshepu pubhaaliji tome na kuwa,
bhabhelekete ga mobha gushibhashokangane Ishilaeli ku
Mishili, nigubhalajile ga maupa gabho bhawaga.
23 Kwa ngulupai, bhankwetenje Musha
bhashinkunng'iyanga myei jitatu akabhelekweje,
pabha bhashinkummonanga mwana jwa konja, wala
bhakajogopenjeje amuli ja a mpalume.
24 Kwa ngulupai, Musha akakuleje, ashinkukana
kushemwa mwana jwa abhiti Palao.
25 A Musha gubhaagwile na mbaya kutama maisha ga
bhonelwa pamo na bhandunji bha a Nnungu, na nngabha
kunonyelwa na maisha gakaalonjeya ga tenda yambi.
26 Bhashinkukunda kupotekwa malinga shibhapinga
potekwa a Kilishitu, ni shindu sha mana kupunda utajili
gowe gwa shilambo sha Mishili, pabha bhatendaga lolela
kupegwa shukilo.
27 Kwa ngulupai, a Musha bhashinkujabhula ku Mishili
gwangali jogopa nnjimwa ja a mpalume, bhashikwiikaka-
timila pabha bhaabhweni a Nnungu bhakaabhoneka bhala.
28 Kwa ngulupai bhashinkukumbuya shikukuu ja pashaka
nipakaya minyai pa nnango, nkupinga malaika nkubhu-
laga, anaabhulaganje bhana bhanabhalume bha lielo bha
Bhaishilaeli.

29 Kwa ngulupai, Bhaishilaeli bhashinkujombokanga
bhaali ja Shamu mbuti pantaka nnjumu, ikabheje
Bhamishili bhakalinganjeje kutenda nneyo, gubhatitim-
ilenje mmashi.
30 Kwa ngulupai, makumba ga Yeliko gashinkugwa,
Bhaishilaeli bhakagatimbililanjeje kwa mobha shabha.
31 Kwa ngulupai, a Laabhu bhaliji lijajana, bhangab-
hulagwa pamo na bhaakanilenje a Nnungu bhala, pabha
bhashinkwaaposhelanga bhanushishiya kwa ulele.
32 Igala mbunde bheleketa nndi? Nne ngapinga kuta-
lashiya ga ngani ja a Gidioni, na a Bhalaka, na a Shanshoni,
na a Yeputa, na a Daudi, na a Shamweli na ashinkulondola
bha a Nnungu,
33 bhanganyabho kwa ngulupai, bhashinkukombolanga
kupokonyola ilambo ya bhapalume, na bhashinkuten-
danga indu kwa aki, niipegwa ya miadi ja a Nnungu,
bhashinkutabhanga kang'wa ya imba,
34 bhashinkuimanga malamba ga moto, bhashinkutapul-
wanga nkubhulagwa na upanga, bhakakwetenjeje mashili,
ikabheje gubhapegwilwenje mashili, bhashinkukolanga
makangala nngondo nikugakombola makundi ga bhajeninji
bhakomana ngondo.
35 Kwa ngulupai, bhanabhakongwe bhashinkuposhe-
langa bhandunji bhabhonji bhawilenje niyuywa. Ikab-
heje bhananji bhashinkupotekwanga niikana kugopolwa,
nkupinga bhapatanje kuyuywa nibha nndamo jili jamm-
bone kaje.
36 Bhananji bhashinkunyegaywanga nikomwa
ndomondo, nitabhwa mindondolo niugalilwa mmagelesha.
37 Bhananji bhashinkubhulagwanga kwa komwa maga-
nga, bhananji bhashinkugabhanywanga ipande na mishu-
meno, kubhulagwa na upanga, bhatendaga konangonanga
bhali bhawetenje mapende ga ngondolo na mbui, bhaling-
inji nshilaje, bhalipotekwanga na tendelwa yangali ya
mmbone.
38 Shilambolyo shikapwaileje kubha na bhandunji bha
mmbonebha malinga bhanganyabho. Bhatendaga ko-
nangonanga nng'anga na mwitumbi, bhalitamangana
mmashembo na mmaimbo.
39 Na bhene bhandunji bhowebho,
bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu ga ngulupai
jabhonji, ikabheje bhangaposhelanga ya miadi ja a Nnungu
ila mpaka kungai.
40 Pabha a Nnungu bhashinkulongolela kutubhishila indu
ya mmbone kaje, nkupinga bhanganyabho bhanakamilish-
wanje gwangali uwe.

12

Atati a Nnungu Bhanakutuleya

1 Pabha numbe uwe tushitimbililwa na likundi likulungwa lya bhaakong'ondela malinga nnei, bhai tuleshe indu yowe ikutuibhuya, na shambi shikutukamuliya shila, na tubhutushe kwa kwiikakatimila nkubhingayana kutubhishilwe na a Nnungu.

2 Bhai twaalole a Yeshu bhakumbwiye na bhaakamilisha ngulupai jetu, bhalabho kwa ligongo lya kuangalala kubhabhishilwe, gubhaipilililе kuwa munshalabha gwangali kola oni, na nnaino bhatemi kunkono nnilo gwa shitengu sha upalume gwa a Nnungu.

3 Kwa nneyo munnganishiyanje jwene aipilililе kukanwa na bhakwetenje yambi, nkupinga nnatotoshelanje niwa ntima.

4 Nkulajilila ga leka yambi, nkanabhe ishilanga pa bhulagwa.

5 Na kupunda nneyo, nshilibhalanga malobhe ga taga ntima ga a Nnungu, gubhammalanjilenje mbuti bhana bhabho, kuti,
Mwanangu, unanyegaye malajilo ga Bhakulungwa.
Wala unawe ntima pubhakuukalipila,

6 pabha Bhakulungwa jubhakumpinga jula, bhanakunkalipila
na kila akunda kubha mwana gwabho bhanakunkoma.

7 Mwiipilililanje nkuundwa, pabha a Nnungu bhanakuntendelanga malinga ashibhana bhabho. Apali mwana akakomwa na ainagwe?

8 Ibhaga nkaundwanga na a Nnungu malinga ashibhana bhabho shibhakuti undwanga, bhai mmanganyanji nngabha bhana bha kweli bha a Nnungu, ikabhe bhana bha alamu.

9 Na ibhaga ashaatati bha shigundu, bhalikutuundanga nikwaishimunji, penepo inalangula kuti, inapinjikwa kwaishimu kaje, Aina bhetu bha mmbumu, nkupinga tulame

10 Ashainabhetu bha shigundu, bhatuundanje kwa mobha gashoko, malinga shibhabhweninji ashaayenenji kuti sha mmbone. Ikabheje a Nnungu bhanakutuunda kwa pwaida jetu, nkupinga bhatukundikanye muukonjelo gwabho.

11 Kuundwa kokowe kukanong'a, pukuutendeka kunapoteka, ikabheje kungai kunapeleshela aki na ulele kwa bhajigenywenje bhala.

Kuleya ga Kana Nema ja a Nnungu

12 Bhai, nngoloyanje makono genunji gangali mashiligo,
na malungo genunji galegeleshego.
13 Nng'alayanje mwa pita makongono genunji, nkupinga
akwete shilema anagwe, ikabheje alame.
14 Nnoleyanje kutama kwa ulele na kila mundu, na ukon-
jelo pabha jwakwa mundu shaabhabhone Bhakulungwa
gwangali kubha na ukonjelo.
15 Mwiiteiganje, nkupinga anapagwe nkali jumo jwa
pelela nema ja a Nnungu, wala anapagwe jwabha shiumilo
sha ya nyata, niabhuya bhandu na jambushiya bhabhag-
winji.
16 Anapagwe jwa labhalabha eu jwangaajogopa a Nnungu,
malinga a Eshau bhaushiye ulishi gwabho gwa lielo, kwa
shalya sha kamope.
17 Malinga shimmumanyinji, bhalajilile numbe kwa
minyoi bhapate mboka kopoka kwa ainabhabho, ikabheje
bhangakombola kwiipeta, pabha bhashinkushelewa.
18 Mmanganyanji nkanabhe ishilanga kushitumbi sha
komboleka kukwaya, malinga shibhaishilenje Bhaishilaeli
kushitumbi sha Shinai. Shitumbi shashinkukolela moto,
nitabha lubhindu, na nnindimo na shimbunga.
19 Na nneila peila jashinkupilikanika mbalapala na
lindimila kwa malobhe, na Bhaishilaeli bhakapilikananjeje,
gubhajujilenje bhanabhalanjilwanje kabhili lilobhe lyoly-
owe,
20 pabha bhangakombolanga kwiikakatimila amuli ib-
hapegwilwenje, “Jojowe nkali abhe nnyama, shaakwaye
shene shitumbisho, shaabhulagwe kwa komwa maganga.”
21 Gene gowego pugabhoneshe gashinkujogoya kaje, nkali
a Musha gubhashite, “Ngunajogopa na ngunatetemela.”
22 Ikabheje mmanganyanji nng'ikengenenje kushitumbi
sha Shayuni, ku shilambo sha a Nnungu bhakwete gumi,
Yelushalemu ja kunnugu, kulugwinjili lwa malaika,
23 maimano ga lugwinjili lwa nng'angalo gwa bha lielo lya
a Nnungu bhajandikwenje mena gabhonji kunnungu. Na
kabhili nshiikangana tome na a Nnungu, bhali bhaukumula
bha bhandu bhowe, na bhandunji bhakwetenje aki na
bhakamilikenje.
24 Nng'ikengenenje kwa a Yeshu bhaalundanya bha
malagano ga ambi, na kwa minyai jabho, jibheleketa ngani
ja mmbone kupunda minyai ja a Abheli jila.
25 Bhai, mwiiteiganje nnakunkananga abheleketa na
mmanganyanji jula. Ibhaga bhene bhakanilenje kumpi-
likanishiya alikwaaleyanga pa shilambolyo pano bhangat-
apulwanga, uwe shitukombole bhuli kutapulwa ibhaga

shitukane kumpilikanishiya jwene akutuleya kukopoka kunnungu?
26 Gene malanga gala, lilobhe lyabho lyashinkutenda shilambolyo kuungumila, na nnaino bhashilajila, Shing'ungumiye kabhili kamo,* nngabha shilambolyope, ikabheje nneila peila na kunnungu.
27 Lyene lilobhe lya kuti, “Kabhili kamo” linaalangula kuti, indu yowe ipengenywe ikomboleka ungumiywa, ipinga ungumiywa niobha, nkupinga yangakomboleka ungumiywa ilonjeye.
28 Bhai uwe, tutende eja, pabha tunaaposhela upalume gwangatenganyika. Tutende eja na kwaatindibhalila a Nnungu, nkwaanonyeya, na kwaishimu na kwaajogopa,
29 pabha a Nnungu bhetu ni malinga moto utitimiya.

13

Kwaanonyeya a Nnungu

1 Mpundanje kupingana malinga bhandu bha likaja limo.
2 Nnalibhalanje kuposhela bhajeninji, pabha kwa tenda nneyo bhananji bhaaposhelenje ashimalaika gwangali kumumanya.
3 Mwaakumbushilanje bhatabhilwenjebho, mwiibhonanje mbuti nntabhilwenje pamo na bhanganyabho, na mwaakumbushilanje bhaapotekwanga, mwiibhonanje mbuti nkupotekwanga malinga bhanganyabho.
4 Ndoa jiishimiwe na bhandu bhowe, inapagwe ya labhalabha, mundu na nkagwe bhanatendebhukane, pabha a Nnungu shibhaaukumulanje bhowe bha labhalabha na bha utwai.
5 Nnabhanganje bhandunji bha pinjiya mmbiya, ikabheje ntogolelanje na inkwetenje, pabha a Nnungu bhayene bhashite, “Nganneka wala nkatubhilwa.”
6 Kwa nneyo tunakola mashili ga bheleketa kuti,
Bhakulungwa ni bhaajangutila bhangu,
ngajogopa shindu.
Mundu shandende nndi?
7 Mwaakumbushilanje ashikalongolele bhenunji, bhannungushiyenje lilobhe lya a Nnungu. Nnolesheyanje shibhashite tamangana ukoto, nkaguyanje ya mmbone ibhatendangaga.
8 A Yeshu Kilishitu ni bhala pebhala, liyo na lelo na pitipiti.
9 Nnapuganywanje na majiganyo gana gogowe, pabha mitima jenunji jinapinjikwa jikole mashili kwa nema ja a Nnungu, na wala nngabha nkukagulila ikubho ya nkulya

* **12:26** Hagai 2:6

yalya. Yene ikubhoyo, yangaapwaanga shindu bhene bhaakagulilanga bhala.

10 Uwe tukwete shitala, na bhaabhishila bha Shiyaudi bhaatumishilanga pa Ukonjelo bhakapinjikwanga kulya indu ishoywa mbepei ya pa shitala shetu.

11 Bhakulungwa Bhabhishila, bhanapeleka minyai ja bhannyama pa Ukonjelo Kaje, nkupinga shoya jibhe mbepei ja leshelelwa yambi, ikabheje bhannyama bhawilenje bhala bhanatiniywanga na moto palanga likambi.

12 Kwa lyene ligongolyo na bhalabho a Yeshu, nkupinga bhandunji bhatakatanje kwa minyai jabho bhayene, bhashinkupotekwa nibhulagwa kunyenje shilambo.

13 Bhai twaajendele kunyenje shilambo kula, tukunde kunyegaywa, malinga bhalabho shibhakundile kunyegaywa.

14 Pa shilambolyo pano twangali shilambo sha lonjeya, ikabheje tunalolela shilambo shikwiyasho.

15 Bhai kupitila a Yeshu, twaape a Nnungu mbepei ya kwaainiya kwa kang'wa yetu mobha gowe, nkukong'ondela kuti tulikulupalile lina lyabho.

16 Na nnalibhalanje kutenda ya uguja na jangutana, pabha yenei ni mbepei ikwaanonyela a Nnungu.

17 Mwaakundanje ashikalongolele bhenunji, na nkaguyanje amuli yabhonji pabha bhanganyabho bhanasheyanga kwa ligongo lya mitima jenunji, malinga bhandunji bhapinga bhalanganga kwa a Nnungu ga imwatendangaga. Nkupinga bhatendanje nneyo kwa nonyelwa nngabha kwa injika, pabha bhatendangaga kwa injika ikampwailanga shindu.

18 Ntujujilanje na uwe, pabha tukulupalile kuti ndumbililo yetu ya mmbone, na tunapinga kutenda ya mmbone kwa indu yowe.

19 Ngunakunshondelesheyanga nnyujilanje, nkupinga a Nnungu bhamujenabho kunngwenunji shangu.

Kwaajuga a Nnungu

20 A Nnungu bha ulele, bhaayushiye Bhakulungwa bhetu a Yeshu, bhali bhashunga bhakulu bha ngondolo, kwa ligongo lya minyai jabho jibhika malagano ga pitipiti.

21 Bhanshimilikanje nkutenda yowe ili ya mmbone, nkupinga nkombolanje kutenda ibhapinga, nabhalabho bhatende ibhapinga mmitima jetu, kupitila a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho pitipiti. Amina.

Malobhe ga Pelebhesheya na Shalamu

22 Bhai, ashaapwanga ngunakunshondelesheyanga
mposhelanje gene maleyo ga kuntaganga ntima pabha
bhaluwa jino njijandika shiupikaya.
23 Ngunaapinga mmumanyanje kuti apwetu a Timoteo
bhagopwelwe kujela. Bhaikaga apano shangu, shing'ishe
nabho pushinyiye kunngwenunjiko.
24 Shalamu jabhonji ashikalongolele bhenunji bhowe,
na bhandunji bha ukonjelo. Ashaapwetu bha ku Italia
bhanakunnamushilanga.
25 Tunakumpinjilanga mmowe, nema ja a Nnungu.

Bhaluwa ja a Yakobho Shilongolelo

Bhaluwa ja a Yakobho jashinkujandikwa ku bhandunji bhowe bha a Nnungu bhapwilinganishilenje muilambo yowe, nkupinga kutalashiya ga itendi ipinjikwa. A Yakobho bhashinkujandika jene bhaluwa jino, nibheleketa ibheleketo ya ndango nkupinga talashiya ga ng'aniyo ya lunda, na longoya bhandu nkupinga ya mmitima jabhonji bhatamangananje Shikilishitu.

Nkulola ga Ukilishitu, bhashitalashiya ilatali yaigwinji, malinga, bhakwetenje indu yaigwinji na bhalaga, ga lingwa, na ga itendi ya mmbone. Na ga mundu kumpata mundu nnjakwe, na ga ngulupai na itendi, na ga lulimi. Na kabhili ga ng'aniyo ya lunda, na ga mipwai, na ga kwiipuna na kwiitimalika, na ga ukumula bhananji, na ga kwiipuna, na ga kwiiluma ntima, na ga juga Nunngu.

Ajino bhaluwa jino, jinatalashiya ga shanabhuli ngulupai na itendi shiikalekanila nndamo ja Shikilishitu.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo 1:1
2. Ngulupai na ng'aniyo ya lunda 1:2-8.
3. Kushulushilwa na kuumalilwa 1:9-11.
4. Ga lingwa na tekeywa 1:12-18.
5. Kupilikanishiya na kunda 1:19-27.
6. Kuleya ga mundu kumpata mundu nnjakwe 2:1-13.
7. Ngulupai na itendi 2:14-26.
8. Ga malobhe 3:1-18.
9. Mundu Nkilishitu na shilambolyo 4:1-5:6.
10. Matalashiyo gana 5:7-20.

Kulamushila

1 Nne Yakobho nili ntumwa jwa a Nnungu na jwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu ngunakunnjandishilanga mmandunji bha makabhila likumi limo na gabhili mpwilinganishilenje nshilambolyo, shalamu jenunji.

Ngulupai na Lunda

2 Mmaakulupalilanga ajangunji nng'angalalanjepe punkulingwanga kwa mboteko ya kila namuna,

3 pabha mmumanyinji kuti kulingwa kwa ngulupai jenunji kunapeleshela kwiipililila.

4 Kwiipililila kwenunji kumpanganje kushimilika na kutimilila nngulupai gwangali tubhilwa shindu shoshowe.

5 Ikabheje mundu munkumbi gwenunji atubhilwaga na
ng'aniyo ya lunda, abhajuje a Nnungu bhakwaapanganga
bhandu bhowe kwa ntima gwa ntuka wala bhakaatumbala,
najwalakwe shaapegwe.
6 Ikabheje ajuje alikulupalila gwangali lipamba lya jan-
gulwa, pabha akwete lipamba anabha mbuti libhimbili lya
mashi ga bhaali linokolwa na mbungo akuno na kukuno.
7 Pabha mundu jwa nneyo anakulupalile kuti shaapate
shindu koposhela kwa Bhakulungwa.
8 Mundu jwa ng'aniyo ibhili akakamula shindu shimo
muitendi yakwe yowe.

Shilaje na Utajili

9 Bhaakulupalilanga bhaalaga, bhaangalalanje pabha a
Nnungu bhanakwaishimunji bhowe.
10 Na matajili bhaangalalanje pubhatuluywanga na a
Nnungu, pabha nabhalabhonji shibhaobhanje malinga
lilubha lya mukonde shilijumula niobha.
11 Pabha lyubha libhalaga, linajumuya maamba na
malubha gakwe ganawa na konja kwakwe kowe kunapela.
Nneyo peyo na nkali mundu ashulushilwe indu shaapele
nniengo lyakwe pemo.

Kulingwa

12 Mbaya mundu akwiiluma ntima alilingwa, pabha
akombolaga shaapegwe upo ya gumi shibhalajile Bhaku-
lungwa ku bhandu bhakwaapinganga.
13 Monaga mundu alingwaga, analugule kuti, “A Nnungu
bhananinga.” Pabha a Nnungu bhakaalingwa na ilebho, na
bhenebho bhakakunninga mundu.
14 Ikabheje kila mundu analingwa, kwa nonyelwa na
tembwa na ilokoli yakwe nnyene.
15 Kwa nneyo shilokoli shipundaga shinabheleka shambi
na shambi shikomalaga shinabheleka shiwo.
16 Bhaakulupalilanga ajangunji nkupingwanga, nnatemb-
wanje!
17 Kila shammbone shinkupegwa, na shoshowe shitim-
ilile, kushikoposhela kunnungu, kwa Atati bhapeleshe shi-
langaya. Bhenebho bhakatendebhuka, numbe bhangali
nkubho gwa tendebhukatendebhuka.
18 Kwa pinga kwabho bhayeneuwe, nigubhatubhishile
nndamo ja ambi kwa lilobhe lyabho lya kweli, nkupinga
tubhe nnimbu gwa indu yabho ipengenywe.

Kupilikanishiya na Kutenda

19 Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga, nnga-
manyanje gegano. Bhai mundu abhe jwa minda kupilikan-
ishiya na nngabha jwa minda kubheleketa na anabhe jwa
tumbala shangu.
20 Pabha mundu akwete nnjimwa, nngakombola
kwaanonyeya a Nnungu.
21 Kwa nneyo mwiilekanje kwa taliya indu yowe ya nyata
na itendi yangali ya mmbone, mposhelanje lilobhe lib-
hishilwe mmitima jenunji, likombola kuntapulanga mitima
jenunji.
22 Ikabheje ntendelanje liengo malobhe ga Nnungu na
nngabha kupilikanilape, akuno nnikwiitembanga mmitima
jenunji.
23 Pabha mundu apilikana lilobhe gwangali tendela
liengo, jwenejo pabha mbuti mundu akwiilola ku meyo
kwake nshiyoo.
24 Pabha ailolaga nijabhula, shangupe analibhala shikuli
kumeyo kwakwe.
25 Ikabheje mundu akujilola ukoto shalia jikamilishe, jik-
waapanganga bhandunji ungwana nikujikagulila gwangali
kulibhala shapilikene na tenda malinga shiikupinjikwa,
bhai jwenejo itendi yakwe shiipate mboka ya a Nnungu.
26 Ibhaga mundu aiganishiyaga kuti anakagulila dini,
ikabheje akakombola kuluibhilila lulimi lwakwe ukoto,
jwene mundujo dini jakwe jikapwaa.
27 Mundu akwete dini ja mmbone jibhoneka jangali ya
nyata kwa a Tati a Nnungu ni ajuno, akwaajangutilanga
bhanabhalekwa na bhashitenga nshilaje shabhonji na ak-
wiiepuya na ya nyata ya pa shilambolyo pano.

2

Kuleya ga Luagu

1 Bhaakulupalila ajangunji, nkwaakulupalilanga Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa bha ukonjelo
nnakolanje luagu ku bhandu.
2 Monaga mundu ajinjilaga nnyumba ja kwaajujila a
Nnungu, ali awete lupete lwa shaabhu na nngubho ya konja
na kabhili ajinjilaga mundu nkulaga awete manyangui,
3 ibhaga mumposhelangaga ukoto awete ngubho ya
konja nninkutinji, “Mmwe kuntame pa mmbone pano,” na
nkulaga jula nikummalanjila, “Ugwe ukajime apala” eu,
“Kuutame pai tome na makongono gangu,”
4 bhuli, lwenelo nngabha luagu, na kwa gwene utendego,
ng'aniyo yenunji nngabha impelenje kutenda ukumu jan-
gali ja mmbone?

5 Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga, mpilikananje! Bhuli, a Nnungu bhangaagulanga bhaalaga bha pa shilambolyo pano bhakolanje shipato shikulungwa nngulupai, na bhaposhelanje upalume gwa a Nnungu gubhaalajilenje bhakwaapinganga?
6 Ikabheje mmanganyanji nnakwanyegayanga bhaalaga! Bhuli matajili bhakakummonelanga nikumpelekanga ku bhaukumula?
7 Bhuli nngabha bhobho pebho bhakulitukananga lina lya mmbone lya a Yeshu Kilishitu limpegwilwenje?

8 Nkamulilangaga shalia ja upalume gwa a Nnungu malinga shijibhoneka Mmajandiko ga ukonjelo kuti, "Mumpinje ntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene," shintendanje ya mmbone.
9 Ikabheje ntendangaga luagu mmumanyanje kuti nnatendanga shambi, na shalia jinakunng'ukumulanga kuti nshilebhanga.
10 Pabha mundu jojowe akamulila shalia yowe, alekaga jimo, bhai penepo alebhile kwa yowe.
11 Pabha bhene bhalugwile kuti, "Nnalabhelabhe," ni bhobho pebho bhalugwile kuti, "Nnabhulaje." Kwa nneyo nkali nkalabhelabhe, ikabhe nshibhulaga, penepo nnebhile shalia.
12 Bhai, mmeleketanje na tenda malinga bhandu bhapinga ukumulwanga na shalia jikwaapanganga bhandu ungwana.
13 Pabha ukumu ja a Nnungu jikakummonela shiya mundu jwangali shiya kuka mwine. Ikabheje shiya sha a Nnungu shinapunda ukumu.

Ngulupai na Itendi

14 Bhaakulupalila ajangunji, ipwaa nndi mundu abheleketaga kuti akwete ngulupai, ikabheje gwangali kwaakunda a Nnungu? Bhuli jene ngulupaijo shijikombole kuntapula?
15 Ibhaga nnongo nnjenu jwangali nngubho eu shalya,
16 shiipwae nndi mundu jwa munkumbi gwenunji annugulilaga kuti, "Jenda kwa ulele, ukajote moto na jukuta," gwangali kumpa indu yatubhilwe, shiipwae nndi?
17 Nneyo peyo na ngulupai gwangali kwaakunda a Nnungu, jiwile.

18 Ikabheje mundu juna shaabhelekete, "Mmwe nkwete ngulupai na nne ngwete itendi!" Ayaga, nnanguye ngulupai yenu gwangali itendi, na nne shininnanguye ngulupai yangu kwa itendi.

19 Mmwe nnikulupalila kuti a Nnungu ni bhamo, bhai ni
sha mmbone! Ikabheje nkali mashetani galikulupalila na
ungumila na jogopa.
20 Mmwe mmajinga, nnapinga nnangulwe kuti, ngulupai
gwangali itendi jiwile?
21 Bhuli, atati a Bhulaimu bhangashemwa bhakwete
aki kwa shitendi shabho, pene pubhanshoshiye mwana
gwabho Ishaka pa shitala pala?
22 Nnilola, kuti ngulupai jishinkutenda liengo pamo na
shitendi shabho, na ngulupai jila gujitimilile kwa itendi ila.
23 Kwa nneyo gugatimilile Majandiko ga kuti, “A Bhu-
laimu bhashinkwaakulupalila a Nnungu, na ngulupai yabho
guyaatendile kukola aki, kwa nneyo gubhashemilwe amb-
wiga ajabho a Nnungu.”
24 Bhai nnilolanga kuti mundu anapegwa aki, kwa ligongo
lya itendi yakwe na nngabha kwa ngulupaipe.
25 Nneyo peyo puyaliji kwa a Laabhu lijajana bhala, bhuli
bhangapegwa aki kwa shitendi shabho, pene pubhaaposhe-
lenje bhaanushishiya nikwaatolosheyanga kwa mpanda
guna?
26 Kwa nneyo malinga shiilu gwangali mbumu shiwile,
nneyo peyo na ngulupai gwangali itendi jiwile.

3

Lulimi

1 Bhaakulupalilanga ajangunji, nnabhanganje bhaaji-
ganya bhabhagwinji. Nnikumumanyanga kuti uwe tuli
bhaajiganya ukumu jetu shijibhe jikulungwa kupunda
bhananji.
2 Pabha uwe tubhowe tunaakubhala nng'indu yaigwinji.
Ibhaga apali mundu akaakubhala nkubheleketa, jwenejo
atimilile na alikombola kwiilongoya.
3 Nnolanje putukuntabha migoji ja kunnongoya palashi,
nkupinga akunde putukuntendebhuya aloye kutupinga.
4 Na nnolanje ntumbwi nkali ubhe gwankulungwa, ik-
abheje unatendebhuywa na ushukani nshokope, niloya
kokowe kwaapinga nkulongoya, nkali jipuje mbungo jiku-
lungwa.
5 Nneyo peyo nkali lulimi shibhalo shishoko sha nshiilu,
ikabheje lunakwiipuna kwa kaje.

Nnolanje moto nshokope unakombola kutiniya nng'itu
gwankulungwa.
6 Na lulimi ni mbuti moto. Lushigumbala ilebho
munkumbi gwa ibhalo yowe ya shiilu, na yeneyo ni inyatiya

shiilu showe. Lulimi lunakoleya moto gwangali mpelo gwa
ku Jeanamu.
7 Pabha mundu anakombola kulanga bhannyama bhowe,
na ijuni na bhannnyama bhaatambalanga na yamaki.
8 Ikabheje jwakwa mundu akombola kululanga lulimi.
Lulimi lwa ilebho lukaatondobha, lushigumbala ushungu
gwa bhulaga.
9 Kwa lulimi lwetu tunakwaainiya Bhakulungwa na
Atati a Nnungu, na kwa lulimi pelo tunakwaaloshanga
bhandunji, bhapengenywenje kwa landana na bhayene a
Nnungu.
10 Lulimi pelo lunajujila mboka na lunalosha. Bhaakulu-
palila ajangunji yeneyo inalimbiywa.
11 Bhuli shinjweshwe shimo shinakombola kukopoya
mashi ga ima na mashi ga lalama?
12 Bhaakulupalila ajangunji, bhuli nkongo gwa ntini
unakombola kuogoya iyepo ya shaituni, eu nshabhibhu
kuogoya tini? Bhai ni nneyo peyo shinjweshwe shimo
nngakombola kukopoya mashi ga lalama na mashi ga ima.

Lunda Koposhela Kunnungu

13 Gani munkumbi gwenunji akwete lunda na lumanyio?
Bhai alanguye liengo lyakwe kwa itendi ya mmbone nkwi-
itimalika kwa lunda.
14 Ikabheje monaga mmitima jenunji igumbele ya ikidi na
shojo, bhai nnailumbililanje akuno nnibheleketanga unami.
15 Lunda lwa nneyo lukaakoposhela kunnungu, ikabhe
lwa shibhelekwe na lwa ikubho ya bhandunji na ya
mashetani.
16 Pabha popowe pakwete ikidi na shojo ni pali na
mipwilingano na kila itendi ya nyata.
17 Ikabheje lunda lukopoka kunani kunnungu, ni lwa
mmbone numbe ni lwa ulele, na lwa kwiitimalika na
lwa kwapilikanishiyanga bhandunji, ni lugumbele shiya
na lulongoya bhandu ku itendi ya mmbone na ya uguja
lwangali luagu na wala ugulumba.
18 Aki ni iyepo ya mmbeju ipandilwe kwa ulele na bhandu
bhapinganga ulele.

4

Mbwiga na Shilambolyo

1 Ngondo na mipwai munkumbi gwenunji kujikoposhela
kwei? Twajilaga muilokoli yenunji ikumbuya ngondo nkati
jenunji.

2 Nnapinganga indu inkanakolanga, kwa nneyo nna-
tumbililanga kubhulaga nnilokolilanga kuipata yene in-
duyo, ikabhe nkakwiipatanga. Nnapwatanga na komana
nkupinga mwapokonyolanje yene induyo. Nkapatanga
shindu shinkupinganga pabha nkaajuganga shenesho kwa
a Nnungu.
3 Numbe nkali nnjugangaga nkaapatanga, pabha nnaju-
ganga kwa ndumbililo ya nyata nkupinga nkamilishanje
ilokoli yenunji ya nyata.
4 Mmanganyanji nkakulupalikanga, bhuli nkakumu-
manyanga kuti kupanga mbwiga na shilambolyo ni kubhika
umagongo na a Nnungu? Bhai jojowe apanga mbwiga
na shilambolyo anakwiibhika kubha mmagongo jwa a
Nnungu.
5 Eu punkuganishiyanga kuti Majandiko ga Mmbone
ganabheleketa unami pugataya kuti, “Mbumu jwa Mmbone
jubhammishile a Nnungu atama nkati jetu anakutulokolila
kwa kutubhonela lupimililo lwa kaje.
6 Ikabheje anakutupa mboka ja kaje, malinga Majandiko
shigalugula kuti, a Nnungu bhakakwaapinganga bhak-
waataukanga na bhakwiikuyanga ikabheje bhakwiitima-
likanga bhanakwaapanganga mboka.”
7 Bhai mwaakundanje a Nnungu, munkananje Lishetani
penepo shammutukanje.
8 Mwaabhandishilanje a Nnungu na bhalabho shibham-
mandishilanje mmanganyanji. Nnabhanje makono genunji
mmanganyanji nnebhilenje na ntipitiyanje mitima jenunji
nkwetenje ng'aniyo ibhili ya pinga kukamula kwa pamo.
9 Nng'inginikanje nkwiipeta kwa ililo na nguto. Kueka
kwenunji kutendebhushe nibha kuguta, na kwinonyela
kwenunji nibha kuinjika.
10 Mwiitimalikanje ku Bhakulungwa, penepo shib-
hankuyanje.
11 Bhaakulupalila ajangunji, nnabheleketananje, akum-
meleketa nnjakwe eu kunng'ukumula, penepo anakujib-
heleketa na kujiukumula shalia. Kwa nneyo ujiukumu-
laga shalia, bhai penepo ni ukakujikunda, ikabhe unabha
mundu nkuukumula.
12 A Nnungu jikape nibhabhishile shalia, na bhaukumula
ni bhobho pebho jikape, bhaakombola kutapula na ku-
titimiya. Bhai ugwe gani ukunng'ukumula mundu nnjako?

Kuleya ga Kwilumbilila

13 Bhai, mpilikanilanje mmanganyanji nkulugulanga kuti,
“Lelo eu malabhi shitujende ashila shilambo shila tukatame
shaka tukatende upindi nkupinga tupate mbwaiko.”

14 Ikabheje ukakugamanya gapinga koposhela malabhi.
Kulama kuli kwei? Pabha mmanganyanji malinga ndambwepe, jiibhoneka malanga gashokope, kungai jilitandanuka.
15 Punkupinjikwanga mmeleketanje kuti, “A Nnungu
bhapingaga shitulame, nitenda ashino na shishila.”
16 Ikabheje nnaino nnakwiiniyanga na kwiipuna, kwi-
iniya na kwiipuna kwa nneyo, kwangali kwa mmbone.
17 Bhai mundu akakushikamula shindu sha mmbone
akuno alikushimanya, penepo kuka jwenejo analebha.

5

Kuleya ga Utajili

1 Bhai, nnaino mmanganyanji matajili nngutanje shililo
kwa ligongo lya shilaje sha ogoya shipinga kunnjiilanga.
2 Utajili gwenunji ubholile na nngubho yenunji iligwilwe
na mang'ong'ota.
3 Shaabhu na ela yenunji ibhishile nkubha, na gwene
nkubhago, shigunkong'ondelanje na shiguntaunanje iilu
yenunji mbuti moto. Agano mobha ga kumpelo na mman-
ganyanji launo nnapunjilangape indu.
4 Nnolanje bhandunji bhakamulangaga maengo mmi-
gunda jenunji bhunkanakwaalipanga, ililo ya bhaunanga
inapilikanika, numbe yaishile Bhakulungwa a Nnungu.
5 Mobha gowe nshitamangana pa shilambolyo nkupoka
na indu ya nong'a, nikwiijimbaya kwiibhika ukoto kwa
lyubha lya ingwa.
6 Nshikwaukumulanga na kwaabhulaganga bhandunji
bhangali ilebho, na wala bhakakombolanga kupwata na
mmanganyanji.

Kwiikakatimila na Kujuga Nnungu

7 Kwa nneyo bhaakulupalila ajangunji, mwiikakatimi-
lanje mpaka pushibhaishe Bhakulungwa. Nnolanje mundu
nkulima pa lindilila yalimile itendeshe, anakwikakatimila
mpaka pushijiishe ula ja nduluko na janula.
8 Nneyo peyo na nkali mmanganyanji nnapinjikwanga
kutama nnikwiikakatimilanga na nnikwiishimilikanga na
kwiiluma mitima jenunji, pabha Bhakulungwa bhabhan-
dishile kuika.
9 Bhaakulupalila ajangunji nnainginishilane, nnaukumul-
wanga na a Nnungu. Nnolanje bhaukumula bhali tome na
ika.
10 Bhaakulupalila ajangunji, mpingangaga kumumanya
namna ja kwiipililila na mboteko, nkumbushilanje shib-
haashite tendanga ashinkulondola bha a Nnungu bhalun-
guyenje kwa lina lya Bhakulungwa.

11 Tunabheleketa kuti, mbaya bhene bhaipilililenje bhala
pabha bhapatilenje mboka. Mpilikenenje ga kwiipilililа
kwa a Ayubhu, na nshimanyinji shibhatendelwe na Bhaku-
lungwa a Nnungu kumpelo, pabha bhashikola shiya sha
kaje na uguja.
12 Kupunda gowego, bhaakulupalila ajangunji nnalumbi-
lanje kwa a Nnungu eu kwa litaka, wala kwa shindu shina
shoshowe. Ikabheje nnjangulanje, “Elo” monaga shindusho
sha jangula elo, na “Nng'oope” monaga shindusho sha
jangula ng'oope. Penepo nkaukumulwanga na a Nnungu.
13 Bhuli, mundu njenunji mwali nshilaje? Bhai ajuje
Nnungu. Bhuli, anaangalala? Bhai ajimbe nyimbo ya
lumbilila.
14 Bhuli, mundu munkumbi gwenunji nnwele? Bhai
penepo mwaashemanje bhanangulungwa bha likanisha,
bhannjujilanje na kumpaka mauta kwa lina lya Bhaku-
lungwa.
15 Kwa nneyo ibhaga kujuga kwabhonji kwa a Nnungu
ni kwa ngulupai shikunnamiye nnwele jula, numbe Bhaku-
lungwa shibhannjinule, na monaga akwete ilebho, shibhan-
neshelele.
16 Bhai nkolangaga ilebho nng'ungamilenanje
mwashayenenji na nnjujilananje nkupinga nnamiywanje.
Malomboshelo gaka mundu akwete aki gashikola mashili
ga kaje numbe ganapwaa kwa kaje.
17 A Eliya pubhaaliji bhandu malinga uwe, gubhaajujile
a Nnungu kwa tumbila kuti ula jinanye, gujileshile kunya
kwa yaka itatu na miei shita.
18 Gubhaajujile a Nnungu kabhili, ula gujinyele kuko-
poshela kunnungu, litaka gulimeshiye mitipo jakwe.
19 Bhaakulupalila ajangunji, monaga mundu munkumbi
gwenunji aobhiywaga na itendi yangali ya mmbone, na
juna annjendelaga nikuntendebhushiya kuitendi ya mm-
bone kabhili,
20 mmumanyanje kuti jwene anshoshiye njakwe
kumpanda gwa obha, shantapule nshiwo jwene mundu
aobhile, na yambi yaigwinji shiileshelelwe.

Bhaluwa ja Ntai ja a Petili
Shilongolelo

Bhalua ja ntai ja a Petili pujijandikwe na a Ntume a Petili. Bhanatandubha bhalua jabho kwa kwiitagulila bhayene na jubhakunnjandishila. Bhanatumbilila kujandika ku Bhakilishitu bhowe bhalinginji, “Bhajeninji pa shilambolyo pano” (1:1). Bhanabhujila kubheleketa genega papagwinji ku bhaashomanga bhabho.

Pabha jene bhalua jino tome jilandane na bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho, bhandunji bhabhagwinji bhakutinji bhalua ja ntai ja a Petili pujijandikwe, jikajandikweje bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho yaka ya 65 Bhakabhelekweje a Kilishitu.

A Petili pubhajandishe jene bhaluaji bhali ku Loma, bhayene bhalikukushema ku Bhabhiloni (5:13).

A Petili bhanataya kuti ligongo lya jandika jene bhalua jino ni kuntaganga ntima, na kong'ondela kuti, “Jeneji ni nema ja kweli ja a Nnungu” (5:12).

Kupali kulandana kwa balua ja ntai ja a Petili 2:11 3:7, na bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho 5:18-6:9, na bhalua ja a Pauli ku Bhakoloshai 3:1-8, 4:6. Mowe munaatau munalangula namuna ja ishimiana kwa bhandunji bha likaja limo, na namuna ja kwaashiyanga bhakulungwanji.

Na kabhili bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu, bhaipilililanje puikoposhela mboteko, pabha mpelo ubhandishile (4:1).

Ipali Mwenemo

1. A Petili bhanakwiitagulila bheyene na kwaalugulanga bhaashomanga bhabho (1:1-2).
2. Na bhanatenda eja kwa a Nnungu ga ntapulo ku bhandu bhowe na talashiya malombolelo ga ntapulo nndamo jabhonji (1:3-2:10).
3. Na kabhili bhanalajila ku Bhakilishitu namuna ja tama ukoto pa shilambolyo na banajiganya namuna ja ishimiana nndamo ja mundu naka nkagwe, na ntumwa na bhakulungwa bhakwe (2:11-4:11).
4. Bhakamaliyeje genego a Petili bhanakwaataganga bhaipilililanje puikoposhela mboteko (4:12-5:11).
5. Kungai bhanamaliya bhalua jabho (5:12-14).

1 Nne a Petili, ntume jwa a Yeshu Kilishitu, ngunakunnjandishilanga mmanganya nng'agulwenje na Atati a Nnungu,

bhajeninji nshilambolyo mmutushilenje ku nkoa gwa ku Ponto na ku nkoa gwa ku Galatia na ku Kapadokia na ku Ashia na ku Bhishinia.
2 Atati a Nnungu bhashinkutumbilila kunng'agulanga mmanganya kuumila bhukalago na mwashinkutakaywanga nagwe Mbumu, kupinga mwaakundanje a Yeshu Kilishitu na nkonjeleywanje na minyai jabho.

Ngunakunnjujilanga nnjeshewanje mboka na ulele.

Ngulupai ya Kweli

3 Bhalumbililwe a Nnungu Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu! Kwa shiya shabho shikulungwa bhashikututenda tupate gumi gwa ambi kwa kwaayuya a Yeshu Kilishitu kukopoka bhakaweje. Bhatupele ngulupai ya kweli,
4 kwa nneyo tunalindilila ulishi gubhaabhishilenje a Nnungu bhandunji bhabho. A Nnungu bhashikummishilanga gwene ulishigo kunnungu na kweneko ukabhola, ukaangabhanika na wala ukajumula.
5 Yeneyo shiibhe yenunji mmanganya kwa ngulupai nnatamangana muulinda gwa mashili ga a Nnungu mpaka muupatanje ntapulo upinga langulwa kumpelo gwa yaka.

6 Nng'angalalanje kwa genego, ikabheje kwa malanga gashoko ga nnaino gano, nkaangalala ukoto kwa ligongo lya mboteko ya malinjilo gamagwinji,
7 malinjilo nkupinga nkong'ondelanje ngulupai yenunji. Shaabhu nkali jiangabhanikayo jinalingwa pa moto, na malinga ngulupai jenunji jili ja mana kupunda shaabhu, jinapinjikwa jilingwe jimanyishe gwa mmbone gwakwe. Penepo shinnumbililwanje na kuywa na ishimika lyubha lishibhabhoneshe a Yeshu Kilishitu.
8 Nkali nkanabhe kwabhonangayo, mmanganyanji nnakwaakulupalilanga nkali nkakwaabhonanga nnainoyo. Kwa nneyo nnakwiinonyelenga kwa kaje numbe kwangatendeka kutalashiywa,
9 pabha nnapatanga ntapulo gwa mitima jenunji na shitumbililwe nngulupai jenunji.

10 Ashinkulondola bha a Nnungu bhashinkuloleyanga na kagulila ga gwene ntapulogo, gubhalondolenje ga mboka jipinga kunng'ishilanga mmanganya.
11 Gubhalinjilenje kuloleya malanga na miongwe gugapinga koposhela genego. Yani malanga galugwile Mbumu jwa a Kilishitu aliji nkati jabhonji, alilondola ga mboteko ipinga kwaapata a Kilishitu na ukonjelo upinga kagula gapitaga genego.

12 A Nnungu bhashikwaunukulilanga bhamumanyanje
kuti pubhabheleketangaga gene gumpilikenenje mman-
ganya kukopoka kwa ashintume. Bhene bhannun-
gushiyenje Ngani ja Mmbone kwa mashili gaka Mbumu
jwa Ukonjelo atumilwe kukopoka kunnungu. Lyene lien-
golyo likaliji kwa ligongo lyabhonji ashaayene, ikabhe kwa
ligongo lyenu mmanganya. Genego nkali ashimalaika bha
a Nnungu bhatendaga pinganga bhagabhonanje.

Kutama Muukonjelo

13 Kwa nneyo, bhai, mwishimilikanje na nsheyanje.
Nnolelanje nema jinkupinga poshelanga pushibhaishe a
Yeshu Kilishitu.
14 Nkundanje ga a Nnungu, nnakaguyanje kutenda yan-
gali ya mmbone imwatendangaga bhukala pumwalinginji
mabhelu.
15 Ikabhe malinga bhayene bhanshemilenje shibhali bha
ukonjelo, nnapinjikwanga mmanganje mma ukonjelo.
16 Pabha ishijandikwa, “Mmanganje mma ukonjelo,
pabha nne najwa ukonjelo.”
17 Na ibhaga a Nnungu bhunkwashemanga Atati, bhai
mmumanyanje kuti bhenebho bhanaukumula bhandu
bhowe kwa itendi yabhonji, gwangali kuagulanya. Kwa
nneyo ntamangane kwa lipamba lya kwaajogopa a Nnungu
kwa mobha genunjiga tama mbuti bhajeninji pa shilam-
bolyo pano.
18 Na mmanganya mmumanyinji kuti nshigombolwanga
kukopoka ku gwangali gwa mmbone gwenunji gumwau-
poshelenje kukopoka kwa ashainabhenunji. Numbe mman-
gagombolwanga kwa indu iangabhanika, ela na shaabhu,
19 ikabhe kwa minyai ja mmbone ja a Kilishitu, bhaaliji
malinga mwana ngondolo jwa mmbone na jwangali ilebho.
20 Bhenebho bhashinkuagulwa na a Nnungu kutandub-
hila bhukala, shilambolyo shikanabhe panganywa, ikabheje
kuyaka ya kumpelo ino gubhalangwilwe kwa ligongo lyenu
mmanganyanji.
21 Kwa ligongo lya bhenebho, nnakwakulupalilanga a
Nnungu bhaayushiye bhenebho bhakaweje nikwaapa ukon-
jelo. Kwa nneyo ngulupai yenunji ibhe kwa a Nnungu.
22 Pabha nnaino, nshikundanga majiganyo ga kweli ga
a Yeshu Kilishitu, mmanganya mwiikonjeleyenje mmitima
jenunji na kwaapinganga bhandu ajenunji gwangali ya
kwilambilila, bhai, mpingananje mpaka mmitima.
23 Pabha nshibhelekwanga gwabhili, nngabha kwa mm-
beju yawa, ikabhe kwa mmbeju yangawa, kwa lilobhe lya
a Nnungu likwete gumi, litama pitipiti.

24 Na malinga Majandiko shigakuti bheleketa.
“Bhandunji bhowe malinga manyai,
na ukonjelo gwakwe gowe na malinga lilubha lya manyai.
Manyai ganajumula na malubha ganapakatika.
25 Ikabheje lilobhe lya Bhakulungwa linatama pitipiti.”
Na lyene lilobhelyo ni Ngani Ja Mmbone jilungwiywe kwenu mmanganyanji.

2

Liganga Likwete Gumi na Bhaagwilwenje

1 Bhai, nnekanje yowe yangali ya mmbone na ya unami na ya ugulumba na ya lupimililo na malobhe ga lambilila ganapagwe kabhili.

2 Malinga ashinambombe shibhakugapinganga mabhele, nneila peila mmanganya nngapinganje mabhele ga mmbone ga ukonjelo gwa a Nnungu, kupinga nkulanje ukoto muntapulo gwa a Nnungu.

3 Malinga shigabheleketa Majandiko ga Mmbone. “Nninganje nnolanje kuti Bhakulungwa ni bhanguja.”

4 Bhai, mwaajendelanje Bhakulungwa! Bhenebho ni liganga likwete gumi likanilwe na bhandunji, ikabheje kwa a Nnungu ni liganga lya galama kaje liagwilwe.

5 Numbe mmanganya, malinga maganga gakwete gumi, nshishengwanga mmanganje nyumba jika Mbumu na mmanganje mmabhishilanga bha a Nnungu bhakwetenje ukonjelo na mmishilanje mbepei ipingwa na a Nnungu, kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu.

6 Pabha ishijandikwa Mmajandiko Gammbone.
“Nnole, ngunaabhika liganga ku Shayuni,
liganga likulu lya pa ndumba, liagwilwe lya galama.
Na mundu ashaabhakulupalile akaigamba.”
7 Kwenu mmanganya nkukulupalilanga, lyene ligangalyo ni lya galama, ikabheje kwa bhene bhangakulupalilanga bhala,
“Liganga libhakanilenje bhaashenga,
nnaino ni liganga likulu lya pa ndumba.”
8 Na kabhili kuti.
“Lyenelyo ni liganga lya kwiikubhala,
liganga likulu lya gwiya bhandu.”
Bhandunji bhanakwiikubhalanga kwa ligongo lyangakulupalila lilobhe lila na bhene bhanganyabho bhashibhikwanga bhagapatanje genego.

9 Ikabheje mmanganya lubheleko luagwilwe, ashinkulondola bha a mpalume, bhandunji bha ukonjelo, bhandu bha bhayene a Nnungu, nshiagulwanga nnunguyanje itendi

yaikulungwa ya a Nnungu bhanshemilenje kukopoka ku lubhindu, nikunnjinjiyanga nshilangaya shabho sha lapa bhandu.
10 Bhukala mmanganya nkalinginjiji mmandunji,
Ikabheje nnaino ni bhandunji bha a Nnungu.
Bhukala nkabhonelwangaga shiya.
Ikabheje nnaino nnabhonelwanga shiya na a Nnungu.

Bhakamula Maengo bha a Nnungu

11 Ashaambwiga ajangu, mmanganya nninginji malinga bhapita mpanda na bhalinginji mmwanja pa shilambolyo pano, ngunakunneyanga nnekanje ilokoli yangali ya mmbone ya nshiilu ikapinjikwa na ntima.
12 Ntamangane ukoto na bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu, nkupinga bhannambililangaga kuti nkutendanga yangali ya mmbone, bhaibhonangaga itendi yenunji ya mmbone, bhaakuyanje a Nnungu lyubha lya ukumu.
13 Nkundanje yowe ilajilwa na bhandu, kwa ligongo lya Bhakulungwa, ibhaga a mpalume ni bhakwete ukulungwa,
14 ibhaga bhakulungwanji bha ilambo, ibhaga bhaagulwenje na bhenebho kupinga kwaapanyangulanga bhatendanga yangali ya mmbone na kwapanganga iukilo bhatendanga ya mmbone.
15 Pabha a Nnungu bhanapinga mpeyanje malobhe ga shibhelu ga bhandunji bhangalinginji lunda kwa itendi yenunji ya mmbone inkutendangayo.
16 Nnatamangane malinga bhangwana, ikabhe kwiitagwala kwenunji kunabhe kwa ishiya yangali ya mmbone, ikabhe ntamangane mbuti bhatumwa bha a Nnungu.
17 Mwaishimiyanje bhandu bhowe, mwaapinganje bhakilishitu ajenunji, mwajogopanje a Nnungu na mwaishimiyanje a mpalume.

Nnandanyo gwa Mboteko ya Kilishitu

18 Mmanganya bhatumwa, nkundanje inkubhalanjilwanga na bhakulungwa bhenunji kwa lipamba lya kaje, nngabha bhalinginji bha kwiitimalikangape ikabhe nkali bha nngomo.
19 Pabha gwenego ni uguja gwa kaje, mundu kwiipilililila mboteko gwangali sha lebhile, kwa ligongo lya kwaishimiya a Nnungu shimpatanje mboka.
20 Pabha, shimpatanje upo yashi kwa kwiipilililila kukomwa ga ilebho yenunji? Ikabheje mwiipilililangaga mboteko akuno nnitendanga ya mmbone, a Nnungu bhananonyelwa kwa genego.

21 Genego ni gunshemelwenje, pabha a Kilishitu
bhayene bhashinkupotekwa kwa ligongo lyenu
mmanganyanji, nikunneshelanga nnandanyo,
nkaguyanje ibhatendile bhanebho
22 Bhanebho bhangalebha,
wala lilobhe lya unami lyangapilikanika nkang'wa jabho.
23 Pubhatukanwaga bhangagalabhula,
pubhapotekwaga bhanebho bhangakalipa,
ikabhe bhashinkwaaleshela a Nnungu,
bha ukumula kwa aki.
24 Bhenebho bhayene bhashinkwiijigala yambi yetu
nshiilu shabho panani nshalabha,
nkupinga kwa itendi ya yambi, tubhoneshe mbuti tuwile,
na kwa itendi aki tukole gumi,
bhai tulame kwa ligongo lya itendi ya aki.
Na kwa komwa kwabho mmanganya nnamiywenje.
25 Mmanganya pumwalinginji mbuti ngondolo iobhile,
ikabheje nnaino mmujengene ku Bhashunga,
Bhaulinda bha mitima jenunji.

3

Bhanabhakongwe Bhalombilwenje na Ashimbujebhabhonji

1 Na mmanganya mmandonyanji nnombilwenje, nkundanje inkubhalanjilwanga na ashimbuje bhenunji, nkupinga ibhaga bhapalinji bhanabhalume bhakaakulupalilanga ga lilobhe lya a Nnungu, bhai bhaibhonangaga itendi yenunji ya mmbone bhakulupalilanje. Wala gwangali kubheleketa lilobhe,
2 pabha shibhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone na ya kwaajogopa a Nnungu.
3 Kwiikelengelela kwenunji kunabhe kwa indu ya bhoneka palangape na kuwalila indu ya shaabhu na nngubho ya konja.
4 Ikabheje, kukonja kwenunji pukupinjikwa kubhe kwa gundu gwenunji gwa muntima, gwa indu yangaangabhanika, yani, ntima gwa uguja na kwiitimalika pabha genego ni gapinjikwa na a Nnungu.
5 Nneyo ni shibhaikelengelelangaga bhanabhakongwe bha bhukala bhalinginji bha ukonjelo na bha kwaakulupalilanga a Nnungu na kunda ibhabhalanjilwangaga na ashimbuje bhabhonji.
6 Malinga a Shala bhatendaga kunda ibhabhalanjilwaga na a Bhulaimu nikwaashema bhenebho bhakulungwa bhabho. Numbe mmanganya shimmanganje ashibhana

bhabho ntendangaga ga mmbone gwangali kola lipamba lya
shindu shoshowe.
7 Numbe mmashileunji nnombilenje, nkolanje lunda
punkutamangana na ashaakongobhenunji, nnapinjikwanga
mwaatetelesheyanje malinga iumbe yangali mashili, pabha
mpinga poshelanga mboka ya gumi pamo, nkupinga kujuga
Nnungu kwenunji kunaibhililwe.

Kupotekwa ga Tenda ya Uguja

8 Kungai nguti, nnapinjikwanga nkolanje ntima gumo na
ng'aniyo imo na mpingane shiulongo na mwiitimalikanje
9 Nnagalabhulanje yangali ya mmbone kwa yangali
ya mmbone ku bhandu, eu kugalabhula matukano kwa
matukano, ikabheje bhakuntendelanga yangali ya mmbone
mwaajujilanje mboka, pabha mmanganya nshishemel-
wanga mboka na a Nnungu.
10 Malinga shigalugula Majandiko,
“Apinga kuangalila kulama,
na kugabhona mobha ga mboka,
aibhilile lulimi lwakwe lunabhelekete yangali ya mmbone,
na kang'wa jakwe jinabhelekete ya unami.
11 Aleshe yangali ya mmbone, atende ya mmbone,
auloleye ulele na aukagulile kwa kaje.
12 Pabha meyo ga Bhakulungwa ganakwaloleyanga bhak-
wetenje aki,
na makutu gabho ganapilikanishiya kujuga kwabhonji.
Ikabheje bhaatendanga yangali ya mmbone bhakakubho-
nanga kumeyo kwa Bhakulungwa.”
13 Gani shampotekanje ntumbilangaga kutenda ya uguja?
14 Ikabheje, nkali mpotekwangaga kwa ligongo lya tenda
ya aki, bhai mbaya. Nnannjogopanje mundu jojowe, wala
nnakolanje lipamba.
15 Ikabheje mwaaishimiyanje Kilishitu mmitima jenunji.
Mmanganje tayali kunnjangula mundu jojowe sham-
muyanje ga ngulupai jili mmitima jenunji.
16 Mwiibhikanje ng'aniyo yenunji ya muntima ibhe
ya mmbone, nkupinga bhakummelekatanga ya kunnam-
bililanga bhakolanje oni pubhakwiibhonanga itendi yenunji
ya mmbone ya Shikilishitu.
17 Pabha, mbaya kupotekwa kwa ligongo lya tenda ya
uguja, monaga a Nnungu bhapinjile, nngabha kupotekwa
kwa ligongo lya tenda yangali ya mmbone.
18 Pabha a Kilishitu bhayene bhapotekwe kamope, kwa
ligongo lya bhandunji bhalebhilenje, mundu akwete aki
kwa ligongo lya bhandunji bhangalinginji aki, kupinga
bhampelekanje mmanganya kwa a Nnungu. Shiilu shabho

gushibhulegwe, ikabheje kwa mashili gaka Mbumu, gubhapatile gumi kabhili,
19 na kwa gwene gumigo nigubhapite kukwaalungushiyanga ashimbumu bhatabhilwenje bhala.
20 Bhene bhanganyabho ni bhakanilenje kwaakunda a Nnungu, pubhaipililile kwaalindililanga a Nuu mobha gubhaalayaga shapina. Bhandunji bhashokope, yani bhandunji nane, gubhatapulwenje kuwa na mashi.
21 Gene mashigo pugaliji malinga ubhatisho, ukuntapulanga mmanganya agano mobha gano. Ubhatisho nngabha ushoya ya nyata nshiilu, ikabhe malagano kwa a Nnungu ga tumbilila kutenda ya uguja. Unakuntapulanga kwa yuka kwabho a Yeshu Kilishitu,
22 nnaino a Yeshu bhapite kunnungu na bhatemi kunkono nnilo gwa a Nnungu, bhanatagwala ashimalaika bha a Nnungu na ukulungwa gowe.

4

Ndamo ja Ambi

1 Pabha, a Kilishitu bhashinkupotekwa nshiilu, na mmanganya nneila peila nnapinjikwanga mwiishimilikanje na tumbilila kutenda nneyo peyo, pabha mundu apotekwaga nshiilu, aleshile yambi.
2 Bhai, kutandubhila nnaino kwa mobha gannepeshelenje kutama pa shilambolyo pano, nnapinjikwanga ntamangananje malinga shibhapinga a Nnungu, nnatamangane kwa kagulila ilokoli yenunji ya nshiilu.
3 Mobha gapitilego, mwashinkwiibhukanga kaje nkutenda ibhatendangaga bhandunji bhakakwamanyanga a Nnungu, mwayobhelelenje kutenda ya labhalabha, na ilokoli yangali ya mmbone, na ya kolelwa, na ya joloka, na kutindibhalila yanamu, na nngoma ya mashetani, yoweyo ni ikwaashima a Nnungu.
4 Nnaino bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu bhala bhanakunkanganigwanga, pubhakummonanga nkalongana nabhonji kabhili mwiitendi yabhonji yangali ya mmbone. Bhai, nikuntukanangaga.
5 Ikabheje shibhapinjikwanje kutalashiya ga ndamo yabhonji kwa a Nnungu bhali tayali kwa ukumula bhabhakotonji na bhawilenje!
6 Kwa lyene ligongolyo nkali bhawilenje bhashilungushiywanga Ngani ja Mmbone, nkupinga bhaukumulwanje nshiilu, malinga shibhaukumulwanga bhananji, ikabhe bhakolanje gumi mmbumu, malinga a Nnungu shibhali na gumi.

Nkamula Maengo jwa Mmbone jwa Mboka ya a Nnungu

7 Ikabheje mpelo gwa indu yowe ubhandishile. Kwa nneyo nnaapinjikwanga nkolanje lunda na kwiiluma na sheya, nkujuga Nnungu.

8 Nakupunda genego mpingane kwa kaje, pabha kupingana kunaunishila gwinji gwa ilebho.

9 Nnagushiyananje gwangali ya inginika.

10 Kila mundu atendele liengo shiloi shapegwilwe na a Nnungu nkwaajangutilanga bhananji malinga ntumishi jwa mmbone, jwa nema ja a Nnungu.

11 Mundu akwete shiloi sha bheleketa, alunguye ntenga gwa a Nnungu, akamula maengo, akamule kwa mashili gapegwilwe na a Nnungu, nkupinga kwa gowe gatendeka bhakuywe a Nnungu, kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu bhakwete ukonjelo na mashili pitipiti! Amina.

Mboteko ga Ukilishitu

12 Ashaambwiga ajangunji, nnakanganigwanje ga malinjilo ga mboteko gunkugapatanga, nnabhonanje mbuti shindu shijeni kwenu mmanganya.

13 Ikabheje mwiinonyelanje pabha numbe mmanganya nnapotekwanga malinga a Kilishitu, nkupinga kumwinonyelanje mobha pushujiye bhoneka ukonjelo gwabho.

14 Monaga ntukanwangaga kwa ligongo lya lina lya a Yeshu Kilishitu mbaya, pabha Mbumu jwa ukonjelo gwa a Nnungu, pali na mmanganya.

15 Anapagwe mundu jojowe munkumbi gwenunji apinjikwa kupotekwa kwa ligongo lyabha nkubhulaga, eu nngwii eu malinga mundu aloleya ngani ya bhandu ajakwe.

16 Ikabheje mundu apotekwaga kwa ligongo lyabha nkilishitu, bhai, anakole oni, ikabhe abhakuye a Nnungu pabha anashemwa kwa lina lya a Kilishitu.

17 Pabha mobha ga ukumu gaishe na ukumu kujitandubhila nnyumba ja a Nnungu. Na ibhaga ukumu jitandubhila kwetu uwe, bhai, mpelo gwa bhandunji bhakaakulupalilanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu shiubhe bhuli?

18 Malinga shigataya Majandiko ga ukonjelo,

“Ibhaga ikomala kutapulwa mundu akwete aki,
shiibhe bhuli kwa bhandunji bhakakwaajogopanga a Nnungu na bhakwetenje ilebho?”

19 Bhai kwa nneyo, bhaapotekwanga kwa pinga kwabho bhayene a Nnungu, bhanapinjikwanga kwa itendi yabhonji ya mmbone, bhaikamuyanje kwa Ashipanganya bhaakulupalika.

5

Bhandunji bha a Nnungu

1 Nne nili kalongolele nnjenunji jwa likanisha na
nkukong'ondela jwa mboteko ya a Kilishitu nneila peila
shingundikanywe muukonjelo upinga bhoneka kungaigo,
ngunakunshondelesheyanga,
2 nnishunganje likundi lya a Nnungu limpegwilwenje,
nnigoyanje nngabha kwa shishilishiywa, ikabhe kwa engwa
malinga shibhapinga a Nnungu. Ntendanje lyene liengolyo
nngabha kwa lukobho lwa ela ikabhe kwa ntima gwa
kwaatumishila a Nnungu.
3 Nnaabhuyanje bhandunji bhumpegwilwenje kwaalon-
goyanga, ikabhe mmanganje nnandanyo gwa kaguywa
nnikundimo.
4 Pushakoposhele Nshunga Nkulu shimpegwanje
shilemba sha ukonjelo shangaangabhanyika.
5 Nneyo peyo numbe mmanganya mmangwendo nkun-
danje inkubhalanjilwanga na bhanangulungwa bha makan-
isha. Mmanganya mmowenji mwiitimalikanje nnijangutil-
lananga, pabha Majandiko ga ukonjelo gakuti. “A Nnungu
bhanakwaataukanga bhandunji bha kwiipuna, ikabheje
bhanakwapanganga nema bhakwiitimalikanga.”
6 Bhai, mwiitimalikanje mmakono ga Bhakulungwa a
Nnungu, nkupinga bhannjinulanje pa malanga ga pwaa.
7 Mwaapeleshelanje ngolobha yenunji yowe, pabha shib-
hampanganje inkuloleyanga.
8 Mwitetelesheyanje na nsheyanje! Pabha mmagongo
njenunji Lishetani, anakonangona mbuti imba jitongola
jililoleya jwa kunkamula.
9 Mwiishimilikanje nngulupai na munkananje, akuno
nnikumumanyanga kuti ashaapwenunji nshilambolyo
bhanapatanga mboteko yoyo.
10 Na a Nnungu bhakwete nema, bhanshemilenje ku-
jinjila muukonjelo gwabho gwa pitipiti nkulundana na
Kilishitu, mpotekwangaga kwa mobha gashoko, bhayene
shibhanng'alayanje, nikunshimilikanga na kumpanganga
mashili.
11 Bhenebho ni a Nnungu bhakwete mashili pitipiti!
Amina.

Yalamu ya Kumpelo

12 Njikunnjandishilanga malobhe gashokope gano kwa
jangutilwa na a Shilibhanushi, bhunaamanyi kuti bhakil-
ishitu ajangu bha kulupalika. Ngunakuntaganga ntima kwa
kunnkong'ondelanga kuti jejino kweli nema ja a Nnungu.
Ntamangane ukoto na jene nema jino.

13 Bhandunji ajenunji bha a Nnungu bhalinginji ku
Bhabhuloni kuno na a Maliko bhanakunnamushilanga.
14 Nnamushilananje kwa pingana Shikilishitu.
Ngunakunnjujilanga ulele mmowenji, nninginji bha a
Kilishitu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Petili
Shilongolelo

Bhalua ja bhili ja a Petili jinalugula kuti, pujijandikwe na a ntume a Petili.

Ajandishe jene bhaluaji akuti, jwalakwe ni akong'ondele ndamo ja a Yeshu kwa meyo gakwe, na kajekaje ga pindikuka lubhombo nimelemeta pa shitumbi pala (1:17-18).

Inabhonekana kuti a Petili pubhajandishe jene bhaluaji, bhali ku Loma yaka ya 60 Bhakabhelekweje a Kilishitu, a Petili bhakanabhe kuwa.

Numbe a Petili bhanakujishema jene bhaluaji kuti, bhalua jabho ja bhili (3:1). Bhanalangula mobha gubhajandishe jene bhaluaji, bhakajandisheje bhalua ja ntai jila ku Bhakilishitu bhowe.

A Petili bhashinkujandika jene bhaluaji, nkupinga kwaataganga ntima Bhakilishitu bhatamangane ndamo ja mmbone, na kwaaleyanga bhanakagulanje majiganyo ga unami (2).

Bhashinkuataganga ntima bhanaakagulanje bhandunji bhabheleketanga kuti, a Yeshu bhanakabha kubhuja. Ikabhe bhamumanyanje kuti a Nnungu bhangali shikokobhi, ikabheje bhanapinga kila mundu atapulwe (3:8-9). Lyeneli ni ligongo lya pinjikwa tutame ndamo ja mmbone (3:14).

Ipali Mwenemo

1. A Petili bhankwiitagulila bhayene na bhaashomanga bhabho.
2. Na kabhili bhanakumbushiya bhandunji bhatamangane ndamo ja mmbone, pabha a Nnungu bhanaatenda tukombole kutenda genego (1:3-21).
3. Kabhili bhanaleya ga bhaajiganya bha unami, na bhanalugula ga shipinga kwaakoposhelanga bhaajiganya bha unami kumpelo (2:1-22).
4. A Petili bhakamaliyeje genego, bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu nkutama ndamo ja mmbone, nikwiibhika ukoto nkulolela kuika kwa bhili kwa a Yeshu (3:1-17).

1 Nne a Shimoni Petili, ntumishi na ntume jwa a Yeshu Kilishitu, ngunakunnjandishilanga mmanganya mpatilenje ngulupai jikulungwa malinga jitupatile uwepe jila, kwa aki ja a Nnungu bhetu na a Yeshu Kilishitu bhaatapula.

2 Ngunakunnjujilanga nema na ulele nkwaamanya a
Nnungu na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kushemwa na Kuagulwa na a Nnungu

3 Kwa kombola kwabho bhayene, a Nnungu bhashikutupa
indu yowe itukwiipinga nkupinga tutame kwa kwaishimiya
na kwaamanya kuti bhenebho ni bhatushemile kwa ukon-
jelo gwabho na uguja gwabho bhayene.
4 Kwa nneyo bhashikutupa indu ya mmbone malinga
shibhalajile mmiadi jabho, nkupinga kwa yeneyo nkom-
bolanje kwiikana ilokoli yangali ya mmbone ya indu
ya pashilambolyo iangabhanya bhandu na tulandane na
bhayene a Nnungu.
5 Kwa lyene ligongo lya ngulupai jenunji mpundanje
kukola uguja na kwa gwene ugujago mpundanje kukola
lumanyio.
6 Kwa lumanyio lwenunji, mwiilumanje na nkwiiluma
kwenunji, mwiipilililanje na nkwiipilililila kwenunji mwiiti-
malikanje na mwaishimiyanje a Nnungu,
7 nnonganánje nkwaajuganga a Nnungu, na nkwaa-
juganga a Nnungu kwenunjiko, mpingane shiulongo na
mwapinganje bhandu bhowe.
8 Pabha mpundangaga kushulushilwa na yenei,
nkakolanga ukata na shimmanganje bhandunji bha pwaa
nkwaamanya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
9 Pabha jwangali gene malangogo pali malinga nangalole
eu akakwiibhona indu ya kwa taliya, na alibhalile kuti
aleshelelwe yambi yakwe ya bhukala.
10 Bhai, kwa nneyo bhakilishitu ajangunji, nshemilwenje
na a Nnungu ntumbilanje kukong'ondela kushemwa kwe-
nunji kunshemilwenje na a Nnungu kulonjeye nndamo
jenunji, pabha ntendangaga nneyo nkaikubhalanga.
11 Kwa nneyo shintendelwanje mituka ja jinjila muuku-
lungwa gwa pitipiti gwa Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula
bhetu a Yeshu Kilishitu.
12 Kwa nneyo mobha gowe shimbunde kunkum-
bushiyanga gegano, nkali nngamanyinjiyo na
mwiishimilikenje kwa jene kweli jinnjiposhelenjejo.
13 Ngunabhona sha aki, ninjumuyanje na nintaganje
ntima na kunkumbushiyanga gegano mobha gowe nilitama
pashilambo pano.
14 Numumanyi kuti kuwa kwangu kubhandishile, malinga
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu shibhashite nangula.
15 Bhai, shindumbile kunkumbushiyanga nkupinga nkali
ng'waga nkumbushilanje gegano mobha gowe.

Twagubhweni Ukonjelo gwa a Kilishitu

16 Pabha putwannugulilangaga ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, tukannugulilangaga ndango ya ugulumba. Ikabheje uwe twaashayene tushikuubhona kwa meyo getu ukulungwa gwabho.

17 Pabha bhashinkupegwa ishima na ukonjelo kukopoka kwa Atati a Nnungu, lilobhe pulyaishile kwa Ukonjelo Nkulu lilibheleketa, “Jweneju ni Mwanangu jungumpinga kwa kaje.”

18 Na, uwe twaashayene twalipilikene lyene lilobhelyo kukopoka kunnungu putwaaliji na bhenebho kuntundu shitumbi sha ukonjelo shila.

19 Na kabhili, ntenga gwa ashinkulondola bha a Nnungu unakong'ondela genego, na mmamganya nnitendanga mwammbone malinga shinkulolelanga mbuti shenje shikolela pa lubhindu mpaka kuika kwa a Yeshu bhali shilangaya shetu.

20 Kupunda genego, gwakwapi ukulondola uli Mmajandiko ga Ukonjelo ulondwele kwa mashili ga nkulondola nnyene.

21 Pabha gwakwapi ukulondola ukoposhela kwa pinga mundu, ikabhe bhandunji bhalondolanga bhanalongoywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo.

2

Bhaajiganyanga bha Unami

1 Ikabheje munkumbi gwa Bhaishilaeli gubhakoposhelenje ashinkulondola bha unami, malinga shibhaapinga koposhelanga bhaajiganya bha unami munkumbi gwenunji. Kwa nng'iyo bhene bhandunjibho shibhajiganyanje majiganyo ga puganya bhandu, akuno bhalikwaakananga Bhakulungwa a Yeshu bhaagombwelenje na kwa gwene utendego shibhaimushilanje bhaiobhiyenje ashaayenenji.

2 Na bhandunji bhabhagwinji shibhakaguyanje itendi yabhonji ya nyata na kwa ligongo lya bhene bhanganyabho mpanda gwa kweli shiutukanwe.

3 Kwa ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ya pinga indu, shibhapwaikanje kwenu mmanganya kwa kummalanjilanga malobhe ga unami. Ikabheje kuumila bhukala Nkuukumula jwabhonji aibhishile ukoto, na mboteko yabhonji ikakabha!

4 Na nkali ashimalaika bhatendilenje ilebho, a Nnungu bhangaabhonelanga shiya, ikabhe bhashinkwaaleshelanga nniimbo, nikwaatabhanga nnubhindu bhatamangane mwenemo mpaka lyubha lya ukumu.

5 Wala a Nnungu bhangashibhonela shiya shilambolyo sha bhukala, bhashinkupeleka nduluko nshilambolyo sha bhandu bhakaajogopangaga a Nnungu, ikabhe
a Nuu bhalunguyaga ya aki, gubhaatapwile na bhandunji
bhananji shabha.
6 A Nnungu kabhili gubhaiukumwile ilambo ya Shodoma
na Gomola, nikwiitiniya na moto ibhe shilangulo sha
gapinga kwaapatanga bhandunji bhakakwaajogopanga a
Nnungu.
7 A Nnungu gubhaatapwile a Lutu, bhandu bhaakwete
aki, bhainjikaga ga ikubho yangali ya mmbone yatendwaga
na bhandunji.
8 Pabha mundu akwete aki atamaga munkumbi gwabhonji jula, atendaga kwiibhona na pilikana itendi yabhonji
yangali ya mmbone, kwa nneyo ntima gwakwe gwatendaga
injika mobha gowe.
9 Bhai, Bhakulungwa bhamumanyi namuna ja kwaatapulanga bhandunji bhakwaajogopanga a Nnungu. Numbe
bhanakwaalindililanga bhandunji bhaatendanga yangali ya
mmbone mpaka lyubha lya ukumu.
10 Bhene bhandunjibho bhanaakagulilanga ilokoli ya
nyata ya nshiilu, na petekuya mashili ga ukulungwa gwa
a Nnungu.
Bhene bhaajiganyabho bhashikolanga mbwinya na kwiipuna, bhakaajogopanga kwiitukana iumbe ya kunani ipegwilwe ukonjelo.
11 Ikabheje ashimalaika bhakwetenje mashili na kombola kupunda bhene bhaajiganya bha unamibho, bhakakwaashitakiyanga ku Bhakulungwa.
12 Bhene bhandunjibha bhananyegayanga indu ibhakakuimanyanga, mbuti bhannyama bhangalinginji lunda
bhabhelekwenje nkupinga bhakamulwanje na ingwa. Na
bhalabhonji mbuti bhannyama shibhabhulagwanje.
13 Shibhapatanje mboteko kwa ligongo lya ilebho ibhaatendelenje bhandu ajabhonji. Inakwaanonyelanga kutenda
shoshowe shijipinga mitima jabhonji, nkali mui nakalanga.
Bhene bhanganyabho bhanakuntokomayanga pubhakwianganyanga na mmanganya nkulya shalya sha pamo sha
Bhakilishitu, akuno bhalinonyelwanga na ikubho yabhonji
ya nyata.
14 Meyo gabhonji ganalokolila ya labhalabha na bhakaatogolelanga kulebha, bhalikwaatekeyanga bhandunji bhakwetenje mitima ja shopoli. Na mitima jabhonji jiobhelele
kulokolila indu ya bhandunji bhaloshilwenje na a Nnungu.
15 Bhashikuulekanga mpanda ugolweshe, niobha, nikagula mpanda gwa a Bhalaamu bhanabhabho a Bheoli,

yaanonyelaga kuposhela mmbiya kwa itendi ya lulunganya.
16 Ikabheje gubhakalipilwe ga ya nyata yabho. Na
mbunda jwabho, nnyama akabheleketa, gwabhelekete
mbuti mundu, gwapeshiye shalubha sha bhene ankulon-
dolabho.
17 Bhene bhandunjibha paalinginji bhangali bha mmbone
mbuti injweshwe ijumilile, na mbuti maunde gapepeluywa
na mbungo, na lubhindu lwa totolo lushibhikwa kubha
ndamo jabhonji.
18 Kwa malobhe gabhonji ga nyata, na ga kwiipuna,
na kwa ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ya nshiilu
bhanakwaatanjiyanga bhandunji bhaiepuyenje kunnaino
na nkumbi gwa bhandunji bhaatamangana muunami.
19 Bhalikwaalugulilanga bhandunji kuti shibhabhanganje
bhangwana kwa leshelelwa yambi yabhonji, akuno
ashaayene bhalinginji bhatumwa bha itendi ya
nyata, pabha mundu anabha ntumwa jwa shoshowe
shikuntagwala.
20 Pabha bhandunji bhaikombolelenje kwiibhutuka ya
nyata ya pashilambolyo, kwa kwaamanya Bhakulungwa
bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu, bhatanjilangaga
kabhili nibhujila ya nyata ila, mpelo gwa ndamo yabhonji
unapunda kubha gwangali gwa mmbone kupunda kundan-
dubho.
21 Bhene bhanganyabho mbaya bhakanaumanyanje
gwene mpanda gwa akigo, nngabha kuumanya nileka
malajilo ga ukonjelo gubhaposhelenje gala.
22 Ikabheje kwa bhene bhanganyabho ishibha malinga
shibheleketo, shilugula. “Mbwa anakugabhujila mat-
api gakwe,” na shibheleketo shina shikuti, “Ngulubhe
jwankundwe, anabhujila kugalabhuka kabhili mmatope!”

3

Lyubha lya Bhakulungwa

1 Ashaambwiga ajangunji, jejino bhaluwa jabhili ngu-
nakunnjandishilanga mmanganya. Kwa bhaluwa inabhili
njilinga kuiimuya ng'aniyo ya mmbone kwa kunkum-
bushiyanga gegano.
2 Kupinga nkumbushilanje gene malobhe gabheleketwe
bhukala na ashinkulondola bha ukonjelo na malajilo ga
Bhakulungwa gumpegwilenje kupitila kwa ashimitume
bhenunji gala.

3 Ntandubhanje kumumanya kuti mobha ga kumpelo
shibhajiyangane bhandunji na mbetepete yabhonji, bhan-
dunji bha petekuya, bhandunji bhakaguyanga ilokoli yab-
honji yangali ya mmbone,
4 bhalinkutinji. “Pubhalajile kuti shibhaishe! Igala, bhali
kwei? Pabha, kutandubhila pubhawilenje ashinakulu bhetu
indu yowe pwiili nneila peila, malinga shiyapengenywe
kundandubho!”
5 Bhashilibhalilanga meelepe kuti kwa lilobhepe, a
Nnungu bhashinkupanganya kunnungu na shilambolyo
kuumila bhukala kwa nneyo shilambolyo mushakoposhele
mmashi na kwa mashi.
6 Kwa mashi pego shilambolyo sha bhukala shashinku-
tolwa na ndanje jikulu shikuobhaga.
7 Ikabheje kwa lilobhe lyolyo, kunnungu na shilambolyo
sha nnaino, inagoywa nkupinga kwiitiniywe moto. In-
agoywa mpaka lyubha lya ukumu, na bhandunji bhakak-
wajogopanga a Nnungu shibhatitimiywanje.

8 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nnalibhalilanje
shindu shimo! Kuti ku Bhakulungwa lyubha limo ni
malinga yaka elupu, na yaka elupu ni malinga lyubha limo.
9 Bhakulungwa bhakakabha kutenda ibhalajile ma-
linga bhandunji bhana shibhaganishiyanga kuti bhanakab-
hiya. Bhenebho bhanakwiipilililа kwa ligongo lyenunji,
pabha bhakaapinga mundu jojowe aobhe, ikabhe bhowe
bhaipetanje.

10 Ikabheje lyubha lya Bhakulungwa shiliishe malinga
nngwii. Lyene lyubhalyo kunnungu kupinga obha kwa
nng'indo gwa nkulungwa, indu yowe ya tangu na tangu
ipinga tiniywa na moto na angabhanywa na shilambolyo
na indu yowe ili nkati jakwe ipingatiniywa.
11 Indu yowe ipinga angabhanywa, bhai ibhaga nneyo,
mmanganya punkupinjikwanga mmanganje bhandu
bhashi? Nnapinjikwanga mmanganje bhandunji bha
ukonjelo na kwaajogopa a Nnungu,
12 akuno nnikulilolelanga lyubha lya a Nnungu na nniju-
ganga liishe shangu. Lyubha lya tiniywa kunnungu na moto
na angabhanywa, na indu yakwe ya tangu na tangu ipinga
tiniywa na moto.
13 Ikabheje uwe, kwa malagano gabho tunalindilila kun-
nungu kwa ambi na shilambolyo sha ambi, shigumbele aki.

14 Kwa nneyo ashaambwiga ajangunji, akuno nnikulilole-
langa lyene lyubhalyo, ntamangane ukoto kwa ulele na a
Nnungu, nnakolanje ilebho wala sha gambwa.

15 Nnapinjikwanga nkubhonanje kwiipililila kwa Bhakulungwa kuti ntapulo gwetu, malinga apwetu a Pauli shibhashite kunnjandishilanga kwa lunda lubhapegwilwe na a Nnungu.

16 Genego ni gubhaakumbushiya mmalua yabho yowe. Mmalua yabhomo ipali indu ina ya ukomu kwiimanya, indu ipuganywa na bhandunji bhangalinginji lunda na bhangaishimilikanga, malinga shibhapuganyanga malobhe gana ga Mmajandiko. Kwa nneyo bhanakwiiangabhanyanga ashaayenenji.

17 Bhai mmanganya ashaambwiga ajangunji, mwiimanyinji yenei. Mwiiteiganje nnapuganywanje na bhene bhatendanga yangali ya mmbonebho, nnaagwanganga nileka kuishimilika kwenunji.

18 Ikabheje mpundanje kukula nnema na nkwaamanya Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho, nnaino na piti piti! Amina.

Bhaluwa ja Ntai ja a Yowana
Shilongolelo

Bhaluwa ja ntai ja a Yowana pujijandikwe na a ntume a Yowana yaka ya 85-90 Bhakabhelekweje Kilishitu. A Yowana bhakakwiitaya kuti ni bhajandishe, ikabheje nnango gwa ndandubho unalangula kuti a Yowana pubhaliji ni bhaakong'ondela bha ndamo na kuyuka kwabho a Yeshu (1:1-3).

Namuna ja jandika ja bhaluwa ja ntai ja a Yowana, jinalandana na shijandiko sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana.

Inakulupalika kuti, a Yowana pubhajandishe Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa ja ntai, na bhaluwa ja bhili, na ja tatu ja a Yowana, mobha gubhaliji ku Epesho.

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwa jino ku Bhakilishitu bhowe, na gene mobhago likanisha lyaliji nshilaje kukopoka ku likundi lya bhandunji bhashemwangaga, Bhagunoshitiki.

Bhalabhonji pubhakulupalilangaga kuti a Yeshu ni a Nnungu kaje, ikabheje pubhaaliji pa shilambolyo pano, bhakaliji mundu. Kwa lyene ligongolyo a Yowana bhanajandika nkukong'ondela ga ndamo ja a Yeshu kuti, bhaabhweni kwa meyo gabho nikwaakwaya kwa makono gabho (1:1-3).

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwa jino nkupinga kuangalala kwabho kutimilile, na nkupinga kwaalimbiyanga Bhakilishitu bhanatendanje yambi (2:1), na kuibhilila Bhakilishitu bhanakagulanje majiganyo ga unami (2:26), na kwaakong'ondelanga Bhakilishitu kuti bhatapulwenje (5:13).

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatagulila ga bhaluwa jabho na ligongo lya jandika (1:1-4).
2. Na bhanatalashiya ga kuti a Nnungu ni shilangaya, na Bhakilishitu bhanapinjikwanga kutama ndamo, malinga shibhatamaga a Yeshu (1:5-3:10).
3. Kabhili bhanakumbushiya amuli ja pingana (3:11-5:12).
4. Bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa malobhe ga ukong'ondelo, munnango gwa 5:13-21.

Lilobhe lya Gumi

1 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji ga Lilobhe lya
Gumi, lyaapali kuumila kundandubho, uwe twalipilikene,
twalibhweni kwa meyo getu twaashaayene, twashinkulib-
hona kwa meyo getu na kulikwaya kwa makono getu
twaashayene.
2 Gwene gumigo pugwalangwilwe kwetu uwe twaubh-
weni. Kwa lyene ligongoli tunakuukong'ondela na kunnun-
gushiyanga ngani ja gwene gumi gwa pitipiti uli na a Tati
na ulangwilwe kunngwetu
3 Lyene litulibhweni na kulipilikana lila, ni litulunguya
kunngwenunji nkupinga na mmanganya nnundananje na
uwe. Na kulundana kwetu, ni kubha pamo na a Tati na
Bhana bhabho a Yeshu Kilishitu.
4 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji gene malobhe
gano nkupinga tubhowe pamo, tuangalale kwa kaje.

A Nnungu ni Shilangaya

5 Gegano ni malobhe gutupilikene kukoposhela kwa a
Yeshu Kilishitu na gutukunnungushiyanga ni gegano. A
Nnungu ni shilangaya, na kwa bhenebho kwangali lub-
hindu.
6 Tujilaga kuti tuli pamo na Bhenebho, akuno tulitama
nkutenda ya nyata, penepo tunalambila, na itendi yetu
nngabha ya kweli.
7 Ikabheje tutamaga nshilangaya malinga Bhenebho shib-
hali nshilangaya, bhai uwe tunabha pamo, na minyai ja a
Kilishitu, jinakututakaya yambi yetu yowe.
8 Tubheleketaga kuti twangali yambi tunakwiitemba
twaashayene, wala twangali kweli mmunda jetu.
9 Ikabheje twiilugulaga yambi yetu, pabha a Nnungu ni
bhaakulupalika na bhanatenda aki, bhai shibhatuleshelele
yambi yetu, na kututakaya na ya nyata yowe itukwete.
10 Tujilaga kuti tukanabhe tenda yambi, tunakwaatenda
a Nnungu bhanami, na lilobhe lyabho likaatama mmunda
jetu.

2

A Kilishitu ni Bhaabheleketela Bhetu kwa a Nnungu

1 Ashibhanangu bhungumpinganga, ngunakunnjandishi-
langa gene malobhe gano nkupinga nnatendanje yambi. Ib-
haga mundu atendaga yambi, tukwete bhakutubheleketela
kwa a Tati, na bhene bhakutubheleketelabho, ni a Yeshu
Kilishitu bhakwete aki.
2 Bhenebho ni mbepei jishoshiywe kwa ligongo lya
leshelelwa yambi yetu, wala nngabha kwa ligongo lya

yambi yetu pe, ikabheje kwa ligongo lya yambi ya bhandu bhowe.
3 Uwe tumumanyi kuti twaamanyi a Nnungu, ibhaga tukunduga amuli yabho.
4 Mundu aitembaga kuti, abhamanyi a Nnungu akuno akaakunda amuli yabho, jwenejo ni nnami, na jwangali kweli mmunda jakwe.
5 Ikabheje jwene akunda lilobhe lya a Nnungu, analangula shakuti kwaapinga a Nnungu mmunda jakwe. Kwa lyeneli, tumumanyi kuti tunaalundana na a Nnungu.
6 Mundu jojowe abheleketa kuti analundana na a Nnungu, anapinjikwa kutama malinga shibhaatemi a Yeshu Kilishitu.

Amuli ja Ambi

7 Bhakilishitu ajangunji ngakunnjandishilanga amuli ja ambi, ikabheje ja bhukala jinnjimanyinji kuumila kundandubho. Na jene amuli ja bhukala, ni lilobhe limpilikenenje lila.
8 Nkali nneyo ngunakunnjandishilanga amuli ja ambi, yani lilobhe lili lya kweli nkati jabho a Kilishitu na nkati jetu, pabha lubhindu lunapita na shilangaya sha kweli tayali shinalangaya.
9 Mundu abheleketa kuti mwali nshilangaya akuno alikumpata nkilishitu nnjakwe, jwenejo launo mwali nnubhindu.
10 Jwene akumpinga nkilishitu njakwe, anatama nshilangaya na nkati jakwe shakwapi sha kummulaya kutenda yambi.
11 Ikabheje akumpata nkilishitu njakwe, anatama na owa nnubhindu na akakukumanya kwa kwenda, pabha lubhindu lushikunng'ibhila meyo.
12 Ngunakunnjandishilanga mmanganya ashibhanangu, pabha nshileshelelwanga yambi yenunji kwa lina lya a Kilishitu.
13 Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji bhanangulungwa, pabha mwaamanyinji Bhene bhaapali kuumila kundandubho ja indu yowe, ngunakunnjandishilanga mmanganya mmashanda, pabha nshikunkombolanga Lishetani jula.
14 Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji ashibhanangu, pabha mwaamanyinji a Tati. Ngunakunjandishilanga mmanganyanji bhanangulungwa, pabha mwaamanyinji bhaaliji kundandubho ja indu yowe. Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji mmashanda, pabha nshikolanga mashili na lilobhe lya a Nnungu linatama nkati jenunji, na munkombwelenje Lishetani.

15 Nnashipinganje shilambolyo, wala indu itama nshilambolyo. Mundu ashipingaga shilambolyo akakombola kwaapinga a Tati a Nnungu.
16 Pabha kila shindu shili pa Shilambolyo, malinga kukongolela ilokoli ya pa shiilu, ilokoli ya meyo, na kuipuna kwa nndamo, yene yowei ikaakoposhela kwa a Tati, ikabheje kuikopoka ku shilambolyo.
17 Shilambolyo na ilokoli yakwe inapita, ikabheje mundu atenda ibhaapinga a Nnungu shatame pitipiti.

Kuleya ga Bhakwaataukanga a Kilishitu

18 Ashibhanangu, gegano ni malanga ga kumpelo. Mwapilikenenje kuti akakwaakunda a Kilishitu shaaishe, ikabheje nkali nnaino bhakwaataukanga a Kilishitu bhabhagwinji bhaikengenenje. Kwa nneyo tumumanyi kuti gegano ni malanga ga kumpelo.
19 Bhene bhandunjibha, mubhakoposhelenje munkumbi gwetu, ikabheje bhakalinginjiji bhetu, na kwa lyene ligongolyo bhatuleshilenje. Kaliji bhakalinginji na uwe, bhakatemingene na uwe. Ikabheje bhashikutulekanga kupinga imanyishe kuti bhakalinginjiji bha munkumbi gwetu.
20 Ikabheje nshigumbaywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo, na mmowenji nnjimanyinji kweli.
21 Bhai, nangannjandishilanga pabha nkakujimanyanga kweli, ikabheje pabha nnjimanyinji kweli na kabhili pabha gwakwa unami gogowe ukoposhela nkweli.
22 Gani ali nnami? Ni jwene atauka kuti a Yeshu nngabha a Kilishitu. Jweneju ni akakwaakunda a Kilishitu, pabha anakwaakana a Tati naka Mwana gwabho.
23 Jwene akumposhela Mwana, akakwaaposhela na a Tati nneila peila, ikabheje akumposhela Mwana, anakwaaposhela a Tati nneila peila.
24 Kwa nneyo nkamulanje mmitima jenunji majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho. Ibhaga nkagulilangaga majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho, shintamangananje nkati jika Mwana na a Tati
25 Na a Kilishitu bhayene bhatupele miadi ja gumi gwa pitipiti.
26 Njikunnjandishilanga gene malobhega kwa ligongo lya bhandu bhaapinganga kumpuganyanga.
27 Ikabheje a Kilishitu bhashikutupa Mbumu jwa Ukonjelo. Na pabha Mbumu jwa Ukonjelo anatama nkati jetu, nkapinjikwanga kujiganywa naka mundu jojowe, pabha Mbumu jwabho anakunnjiganyanga indu yowe. Jwene Mbumujo anakunjiganyanga ya kweli na wala akabheleketa

unami. Bhai malinga Mbumu shakuti kunjiganyanga, ntamangane nkati ja a Kilishitu.

Bhana bha a Nnungu

28 Na nnaino ashibhanangu, ntamangananje nkati jabho
a Kilishitu, nkupinga tubhe na ngulupai ja kweli malanga
gubhapinga koposhela, na tunakole oni lyubha lishibhab-
huje.
29 Mmumanyinji kuti a Kilishitu ni bhakwete aki, kwa
nneyo nnapinjikwanga nneila peila kumumanya kuti kila
mundu atenda aki, ni mwana jwa a Nnungu.

3

Bhana bha a Nnungu

1 Bhai nnolanje, Atati shibhakuti kutupinga mpaka
muntima, nikutushema bhana bha a Nnungu, na nneyo ni
shituli uwe. Shilambolyo bhakakutumanyanga uwe pabha
bhakakwaamanyanga a Nnungu.
2 Bhakilishitu ajangunji, uwe nnaino ni tubhana bha
a Nnungu, ikabheje ikanabhe manyika shitubhe bhuli
pushibhakoposhele a Kilishitupo. Ikabheje tumumanyi kuti
shitulandane nabho pabha shitwaabhone shibhali.
3 Bhai kila mundu akulikulupalila lyeneli mwa a Kilishitu,
anakwiibhika ukoto mbuti a Kilishitu shibhali bha ukonjelo.
4 Kila mundu atenda shambi anakujikana shalia ja a
Nnungu pabha shambi ni kujikana shalia.
5 Mmumanyinji kuti a Kilishitu bhashinkuika kuushoya
yambi yetu na bhenebho bhangali shambi shoshowe.
6 Bhai kila atama nkulundana na a Kilishitu akayobhelela
kutenda shambi, ikabheje kila mundu atenda shambi
akanabhe kwaabhona a Kilishitu, wala akakwaamanya a
Kilishitu.
7 Bhai ashibhanangu nnakundanje kupuganywa naka
mundu jojowe. Mundu atenda itendi ya mmbone, jwenejo
akwete aki malinga a Kilishitu shibhali bha aki
8 Ikabheje ayobhelela kutenda shambi, jwenejo juka
Lishetani, pabha Lishetani ayobhelele kutenda shambi
kuumila kundandubho. Ikabhe Mwana jwa a Nnungu,
ashinkuika pa shilambolyo kuangabhanya maengo gaka
Lishetani.
9 Kila mwana abhelekwe na a Nnungu, akayobhelela
kutenda shambi pabha Unnungu uli nkati jakwe, wala
akayobhelela kutenda shambi, pabha jwenejo ni mwana
jwa a Nnungu.
10 Nneyo peyo ni pwiikumanyika mwana jwa a Nnungu
na mwana juka Lishetani. Mundu jojowe akaatenda ya aki,

na akakwaapinganga bhaakulupalilanga ajakwe, jwenejo nngabha mwana jwa a Nnungu.

Mpingananje

11 Ntenga gumpilikenenje kuumila kundandubho ni gweguno, tunapinjikwa kupingana twaashayene.
12 Tunabhe mbuti Kaini, jwenejo paaliji juka Lishetani, ashinkummulaga mpwakwe. Kwa ligongo lyashi ashinkummulaga mpwakwe? Kwa ligongo lya itendi yakwe nnyene ishinkubha ya nyata, ikabheje ika mpwakwe puyaliji ya aki.
13 Bhai bhaakulupalilanga ajangunji, nnakanganigwanje ibhaga shilambolyo shikakumpinganga mmanganyanji.
14 Uwe tumumanyi kuti tupitile kukopoka nshiwo nikwenda ku gumi, pabha tunakwaapinganga Bhakilishitu ajetunji. Mundu akakwaapinganga bhakilishitu ajakwe anatama nshiwo
15 Kila akakumpinga akulupalila nnjakwe jwenejo nkubhulaga, na mmanganyanji mmumanyinji kuti jojowe abhulaga jwangali gumi gwa pitipiti nkati jakwe.
16 Uwe putukumanyi kupingana ni nneino. A Yeshu Kilishitu bhashinkwiishoya gumi gwabho kwa ligongo lyetu uwe, numbe uwe tunapinjikwa kwiishoya gumi gwetu kwa ligongo lya bhaakulupalilanga ajetu
17 Bhai mundu akolaga mali ga pashilambo pano, na ammonaga nnjakwe ali nshilaje, nikola ntima gwa nonopa gwangali kummonela shiya, a Nnungu shibhampinje bhuli jwenejo?
18 Ashibhanangu kupingana kwetu kunabhe malobhe jika, ikabhe tupingane kwa kweli na kwa itendi.

Kwiishimilika Kwetu kwa a Nnungu

19 Nneyo ni pushitumumanye kuti uwe ni tubhandu bha kweli, na tukakola lipamba kwa a Nnungu.
20 Ibhaga ndumbililo yetu ituukumulaga, tumumanyi kuti a Nnungu ni bhakulungwa kupunda ndumbililo yetu, na kuti Bhenebho bhashimanyi kila shindu.
21 Ashaambwiga ajangunji, ibhaga mitima jetu jangali sha kutuukumula, bhai shitukombole kubha na makangala ga kwaajendela a Nnungu.
22 Na shituposhele kwa bhenebho shoshowe shitujuga, pabha tunakagulila malajilo gabho, na tenda ikwaanonyela.
23 Na malajilo gabho ni nnei, twaakulupalile Bhanabhabho a Yeshu Kilishitu, na tupingane malinga shibhatulajile.
24 Akagulila malajilo ga a Nnungu, anatama nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu bhanatama nkulundana na

jwenejo. Kupitila kuka Mbumu jubhatupeleshele a Nnungu, uwe tumumanyi kuti a Nnungu, bhanatama nkulundana na uwe.

4

Kummanya Mbumu jwa a Nnungu na Akwaatauka a Kilishitu

1 Bhakilishitu ajangunji, nnankulupalilanje kila mundu abheleketa kuti ashikola Mbumu jwa a Nnungu, ikabheje munninganje ibhaga jwene mundujo anaalongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu, pabha ashinkulondola bha unami bhabhagwinji bhashikoposhelanga pa shilambolyo.

2 Mpingangaga kummanya kuti jwene mundujo analongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu, shimummanyanje nnei. Kila akunda kuti a Kilishitu bhashinkuika nibha mundu, jwenejo akwete Mbumu jwa a Nnungu.

3 Ikabheje jojowe akakwaakunda a Kilishitu, jwenejo jwangali Mbumu akopoka kwa a Nnungu. Jwenejo ashikola mbumu ataukangana na a Kilishitu, mmanganyanji mwapilikenenje kuti alikwiiya, na nnaino tayali aishe pa shilambolyo.

4 Ikabheje Mmanganyanji ni bhana bha a Nnungu, numbe mwaakombwelenje bhene ashinkulondola bha unami, pabha Mbumu ali nkati jenunji, ni nkulungwa kupunda mbumu ali nkati jabhonji bhene bhalinginji bha shilambolyo.

5 Bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo, na ibhabheleketanga indu ya pa shilambolyo, na shilambolyo shinakwaapilikanishiyanga, pabha bhene bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo.

6 Uwe ni tubha a Nnungu. Mundu abhamanyi a Nnungu anakutupilikanila, mundu akakwaamanya a Nnungu akakutupilikanila. Bhai nneyo, ni shitukombola kummanya Mbumu jwa Kweli na mbumu jwa unami.

A Nnungu ni Kupingana

7 Bhakilishitu ajangunji, tupingane, pabha kupingana kukukoposhela kwa a Nnungu. Kila mundu akumpinga nnjakwe, jwenejo ni mwana jwa a Nnungu na anakwaamanya a Nnungu.

8 Mundu akakwaapinganga ashaajakwe jwenejo akakwaamanya a Nnungu, pabha a Nnungu ni kupingana.

9 A Nnungu bhashinkulanguya kuti bhanakutupinga uwe pubhampeleshe Mwanagwabho jwa jika pa shilambolyo, nkupinga tupate gumi kuka jwenejo.

10 Kweneku ni kupingana, nngabha kuti uwe tushinkutan-
dubhila kwaapinga a Nnungu, ikabhe Bhenebho bhashinku-
tupinga kuishila kuntuma Mwanagwabho abhe mbepei ja
kutuleshelela yambi yetu.

11 Bhakilishitu ajangunji, ibhaga a Nnungu bhashinku-
tupinga nneyo, bhai, numbe uwe tunapinjikwa kupingana.
12 Jwakwa mundu abhabhweni a Nnungu, ikabheje tupin-
ganaga a Nnungu bhanatama nkulundana na uwe na
kutupinga kwabho kunashimilika nkati jetu.

13 Tumumanyi kuti tunatama nkulundana na a Nnungu,
na Bhalabho a Nnungu bhanatama nkulundana na uwe,
pabha bhenebho bhashikutupa Mbumu jwabho.
14 Uwe tugabhweni, numbe tunakwakong'ondelanga
bhananji kuti, Atati bhashinkwaatuma Bhanabhabho
bhabhe bhaatapula bha shilambolyo.
15 Kila mundu akwaakunda a Yeshu Kilishitu kuti Mwana
jwa a Nnungu, a Nnungu bhanatama nkulundana na jwene
mundujo, na jwenejo anatama nkulundana na a Nnungu.
16 Bhai uwe tumumanyi na tunakulupalila kuti a Nnungu
bhanakutupinga.

A Nnungu ni pingana, na mundu jojowe atama nkupin-
gana, anatama nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu
bhanatama nkulunduna na jwenejo.
17 Kwa nneyo kupingana kutimilile nkati jetu nkupinga
tukole makangala lyene lyubha lya ukumu, pabha kutama
kwetu pa shilambolyo pano, shikubhe mbuti kutama kwa a
Kilishitu.
18 Pukutemi kupingana pangali bhoga, elo, kupingana
kwa timilika kunashoya bhoga gowe. Bhai, mundu akwete
bhoga akanabhe timilika nkupingana, pabha bhoga unak-
agulana na kupanyangulwa.

19 Uwe tunapingana pabha a Nnungu ni bhatandwibhe
kutupinga uwe.
20 Mundu abheleketaga kuti anakwaapinga a Nnungu,
akuno akakumpinga nkilishitu njakwe, jwenejo analam-
bila. Pabha mundu akakumpinga njakwe jwa kummona,
akakombola kwaapinga a Nnungu akakwaabhona.
21 Bhai jejino ni amuli jibhatupele a Kilishitu. Ak-
waapinga a Nnungu anapinjikwa kumpinga nkilishitu
njakwe.

5

Ngulupai Jikushikombola Shilambolyo

1 Mundu jojowe akulupalila kuti a Yeshu ni a Kilishitu,
jwenejo ni mwana jwa a Nnungu na kila mundu ak-
waapinga a Tati, nneila peila anakumpinga mwana gwabho.
2 Nnei ni putukumumanya kuti tulikwaapinganga bhana
bha a Nnungu, kwa kwaapinga a Nnungu na kuikamula
amuli yabho.
3 Pabha kwaapinga a Nnungu ni kukagulila amuli, na
amuli yabho yangali ukomu.
4 Pabha kila mwana jwa a Nnungu anakushikombola shil-
ambolyo. Tunakushikombola shilambolyo kupitila ngulu-
pai yetu.
5 Gani akushikombola shilambolyo? Ni jwene akulupalila
kuti a Yeshu ni mwana jwa a Nnungu.

Ukong'ondelo ga Bhanabhabho a Nnungu

6 A Yeshu Kilishitu ni bhaaishe kwa bhatishwa kwabho
mmashi, na kwa minyai ja kuwa kwabho. Bhanngaika kwa
mashipe, ikabheje pamo na mashi na minyai. Na Mbumu
ni akong'ondela yene indu ila, pabha Mbumu ni jwa kweli.
7 Pabha pubhalinginji bhaakong'ondela bhatatu.
8 Mbumu, Mashi na Minyai na bhanaatatu lilobhe lyab-
honji limope.
9 Ibhaga tuukunda ukong'ondelo gwa bhandunji,
ukong'ondelo gwa a Nnungu ni gwankulungwa kaje, na
gwenego ni ukong'ondelo gubhakong'ondele a Nnungu, ga
bhanabhabho.
10 Kila mundu akunkulupalila mwana jwa a Nnungu,
akwete gwene ukong'ondelogu muntima gwakwe. Ikab-
heje jwene akakwaakulupalila a Nnungu, ashikwaatenda
kuti bhanami, pabha jwangakulupalila ukong'ondelo gub-
hakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho.
11 Na gwenegu ni ukong'ondelo, kuti a Nnugnu bhashiku-
tupa gumi gwa pitipiti, na gwene gumigu muuli mwa
bhanabhabho.
12 Jwene akwete bhanabhabho a Nnungu, akwete gumi,
ikabheje jwene jwangali bhanabhabho a Nnugnu, jwangali
gumi.

Malobhe ga Kumpelo

13 Ngunakunnjandishilanga gene malobhe gano mman-
ganyanji nkulikulupalilanga lina lya bhanabhabho a
Nnungu, kupinga mmumanyanje kuti nkwetenje gumi gwa
pitipiti.
14 Na uwe tukwete makangala ga muntima kwa a Nnungu.
Pabha tumumanyi kuti shibhatupilikane twaajugaga shindu
shoshowe, malinga shibhapinga bhayene.

15 Bhai, ibhaga tumumanyi kuti bhanakutupilikana putukwaajuga, tumumanyi kuti bhatupele shoshowe shit-waajujile.

16 Mundu ammonaga nkilishitu njakwe alitenda shambi shikaapeleshela shiwo, anapinjikwa annjujile kwa a Nnungu, na a Nnungu shibhampe jwene mundujo gumi. Yani mundu atendile shambi shikaapeleshela shiwo. Pabha shipali shambi shiipeleshela shiwo, ikabheje ngaabheleketa ajuje ga shene shambisho.

17 Kila shitendi shangali aki ni shambi, ikabheje shipali shambi shikaapeleshela shiwo.

18 Tumumanyi kuti kila mwana jwa a Nnungu akaatenda yambi, pabha Bhanabhabho a Nnungu shibhampe ulinda, na Lishetani akakombola kunkwaya.

19 Tumumanyi kuti uwe ni bhana bha a Nnungu, nkali Shilambolyo showe shitagwalwa na Lishetaniyo.

20 Tumumanyi nneila peila kuti mwana jwa a Nnungu aishe, na jwenejo atupele lumanyio kupinga twaamanye a Nnungu bhali bha kweli. Na uwe tunalundana na a Nnungu bha kweli, kupitila bhana bhabho a Yeshu Kilishitu. Bhenebha ni a Nnungu bha kweli na gumi gwa pitipiti.

21 Mmana bhungumpinganga, mwiiembuyanje na kuitindibhalila yanamu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Yowana
Shilongolelo

Bhaluwa ja bhili ja a Yowana pujijandikwe na a ntume a Yowana, yaka ya 90 Bhakabhelekweje a Yesu. A Yowana bhakakwiitagulila kuti ni bhaajandika, ikabhe bhanakwiishema bhayene kuti bhakongopa. Indu ijandikwe mmalua ja bhili ja a Yowana, tome ilandane na ijandikwe nshitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana.

Genega ganabhoneka kaje, pubhaakomelesheya ga amuli ja a Yeshu ja pingana, na shibhakuti komelesheya ga kwaapinga a Yeshu, na kaguya amuli yabho (1:5-6, 1:9-10).

Inakulupalika kuti a Yowana bhashinkujandika shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa ja ntai na ja bhili na ja tatu ja a Yowana, mobha gubhaliji ku Epesho.

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwaji ku bhandonya bhamo na ashibhanabhabho, na ku likanisha. Ikabheje ndumbililo yabho kaje, puyaliji ku Bhakilishitu bhowe. A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwaji, kwa ligongo lya kwaataganga ntima Bhakilishitu, na kwaaleyanga ga bhaajiganya bha unami.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha kwa tagulila ga bhaluwa jabho, na kunnugula atumbililwe jandishilwa, na kwaalamushilanga bhapinga poshelanga jene bhaluwajo (1:1-3).
2. A Yowana bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu, na kwaakumbushiyanga ga amuli jikulu (1:4-6).
3. Kabhili bhanaleya ga bhaajiganya bha unami (1:7-11).
4. A Yowana bhanamaliya bhaluwa jabho kwa lajila (1:12-13).

Shalamu

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne nkulungwa jwa likanisha. Ngunakunnjandishila mmanganya bhandunji bha likanisha, bhungumpinganga mpaka muntima. Nngabha nne jikape ngumpinganga, ikabheje nneila peila na bhowe bhakujimanyanga kweli, bhanakumpinganga.

2 Pabha jene kweliji jinatama nkati jetu, na shijilonjeye tama na uwe pitipiti.

3 Atati a Nnungu pamo na a Yeshu Kilishitu bhana bhabho,
bhanakutupa nema na shiya na ulele, bhene bhatama
nkweli na pingana bhala.

Kutama Nkweli na Kupingana

4 Njiangalala kwa kaje kubhona kuti bhananji munkumbi
gwa ashibhana bhenu, bhanatamanganana nkweli ma-
linga Atati shibhashite kutuamulisha.
5 Na nnaino a mama ngunakunshondelesheya, nngabha
kuti ngunakunnjandishila amuli ja ambi, ikabheje ni amuli
jituposhele kuumila ku ndandubho, tupingane.
6 Na kupingana ni kutama nkukagulila amuli ya a
Nnungu. Jeneji ni amuli jinnjipilikenenje kuumila ku
ndandubho, ntamangane nkupingana.
7 Bhaunaminji bhabhagwinji bhakaakundanga kuti a
Yeshu Kilishitu bhaaishe bhali na shiilu shabho, bhako-
poshelenje pa shilambolyo. Mundu jwa nneyo analambila
na akakwaakunda a Kilishitu.
8 Mwiiteiganje nnaobhianga shene shintendelenje
maengo shila, ikabhe mpatanje upo itimilile.
9 Mundu jojowe akaatama mmajiganyo ga a Kilishitu,
jwenejo jwangali a Nnungu. Na jojowe akalonjeya mma-
jiganyo ga a Kilishitu na kugaleka, jwenejo jwangali a
Nnungu. Jojowe atama mmajiganyo, akwete Atati na
Mwana nneila peila.
10 Nnamposhelanje mundu jojowe akunjiilanga gwangali
kumpeleshelanga gene majiganyo gano, numbe nnaposhe-
lanje mmajumba genunji.
11 Jojowe akumposhela mundu jwa nneyo, na jwalakwe
anakwiilunda mwiitendi yangali ya mmbone.

Shalamu sha Kumpelo

12 Ngwete indu yaigwinji, ikabhe ngaapinga kunnjan-
dishilanga kwa kalatashi na wino, ikabheje kuengwa
kwangu ninng'owelanje kutukungulushe pamo na mman-
ganya tulibhonegana, nkupinga kuangalala kwetu kutim-
ilile.
13 Bhana bha alumbu bhenu bhaagwilwe na a Nnungu,
bhanakunnamushilanga.

Bhaluwa ja Tatu ja a Yowana
Shilongolelo

Jene bhaluwaji pujajandikwe na a Yowana, kwaapeleshela bhaalongoya bhamo bha likanisha bhashemwaga a Gayo. Pubhajandishe jene bhaluwaji, pubhatandwibhe kwaalumbilila a Gayo ligongo lya kwaajangutilanga bhakilishitu bhananji. Kabhili, bhashinkwaaleya bhaiyembuye na bhandu bhamo bhashemwaga a Demetiliyo.

Ipali mwenemo

1. Shilongolelo 1-4.
2. Kulumbililwa kwa a Gayo 5-8.
3. Kuinginikwa kwa a Deotilipe 9-10.
4. Kuinginikwa kwa a Demetiliyo 11-12.
5. Mpelo gwa bhaluwa 13-15.

1 Nne kalongolele jwa likanisha, ngunakunnjandishila mmwe ambwiga ajangu a Gayo bhungumpinga mpaka muntima.
2 Ambwiga ajangu, ngunakunnjujila nkole ndamo ja mmbone na shiilu shiangalale malinga ntima gwenu shiguangalala.
3 Pabha ishinonyela kwa kaje, pubhaikengene bhakilishitu bha kweneko ningong'ondelanga ga kulupalika kwenu, na shinkuti kamulila ya kweli ga a Kilishitu.
4 Shakwa shipundile kunonyela, malinga shene sha pilikana kuti ashibhanangu bhanatamangana nkweli.

Kukulupalika kwa a Gayo

5 Ambwiga ajangu, kwa yene inkwaatendelanga bhakilishitu ajenunji nkali na bhajeninji, ni ikuntenda nkulupalilwe.
6 Bhene bhandunjibho bhashikong'ondelanga nnikanisha kuti nshikola ntima gwa pinga bhandu. Kwa nneyo, shintende ya mmbone mwaajangutilangaga bhene bhakilishitubho, mmwanja gwabhonji malinga shibhaapinga a Nnungu.
7 Pabha kwa ligongo lya lina lya a Yeshu, bhashinkujabhulangana gwangali kukunda kuposhela shindu sha kwaajangutilanga, kukopoka ku bhandunji bha ilambo ina.
8 Bhai uwe tunapinjikwa kwaatendelanga mituka bhene bhandunjibho, nkupinga tukamule liengo lya kweli pamo.

A Deotilipe na a Demetulushi

9 Nashinkujandika ku likanisha bhaluwa, ikabhe
a Deotilipa bhaapinga kwiibhika kubha akalongolele
munkumbi gwabhonji, bhashinkukana kutupilikanila.
10 Kwa nneyo, ng'ikaga kweneko shinugule indu
yowe yangali ya mmbone ibhatendile na malobhe
ga unami gubhatulambilile, numbe kupunda genego,
bhenebho bhanakana kwaaposhelanga Bhakilishitu
ajetunji bhene bhaapinganga kwaaposhelanga bhala,
bhanakwaalimbiyanga na kwaabhinganga nnikanisha.
11 Ambwiga ajangu, nnayaye indu ya nyata, ikabhe
nnyaye ya mmbone. Pabha jwene atenda indu ya mmbone
ni jwa a Nnungu, ikabhe jwene atenda indu ya nyata
akakwaamanya a Nnungu.
12 Bhandu bhowe bhanakwalumbililanga a Demetulushi,
numbe uwe tunakwaakong'ondela na mmumanyinji kuti
ukong'ondelo gwetu, ni gwa kweli.

Shalamu sha Mpelebhesheyo

13 Ngwete indu yaigwinji ya kunnjandishila, ikabheje
ngaapinga kunnjandishila na kalamu na wino.
14 Ikabheje shitubhonegane nikunguluka, tuli tutemi
pamo.
15 Ulele utame na mmwe. Ashambwiga ajetu
bhanakunkumbushilanga, mwaalamushilanje ashaamb-
wiga ajetunji bha kweneko bhowe, nnikwalugulanga kwa
mena gabhonji.

Bhaluwa ja a Yuda Shilongolelo

Bhaluwa ja a Yuda jishijandikwa kwa ligongo lya kwaleyanga bhaajiganya bha unami bhakwitendanga kuti bhakilishitu. Jene bhaluwaji jishilandana na bhaluwa jabhili ja a Petili. Ajandishe ashikwataganga ntima shibhashomanje bhaluwaji, kuti, "Nkomanilanje ngulupai impegwilwenje kamope na a Nnungu, itulwiywe kubhandu bhabho bhowe."

Ipali mwenemo

1. Shilongolelo 1-2.
2. Kushuma na kujiganya ga mboteko ya bhaajiganya bha unami 3-16.
3. Miungu ga kamulila ngulupai 17-23.
4. Kujuga Nnungu 24-25.

1 Nne Yuda ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, mpwabho a Yakobho. Ngunakunjandishilanga nkupingwanga na Atati a Nnungu na kubhikwa muulele kwa ulinda gwa Yeshu Kilishitu.
2 Ngunakumpinjilanga nnjenjesheywanje shiya na ulele na kupingana.

Bhaajiganya bha Unami

3 Ashaalongo, nkali napinjile kunnjandishilanga ga ngani ja ntapulo gwetu uwe tubhowe, gumweni kuti ngunapinjikwa kunnjandishilanga, nkukwiyanga mpundanje kukamulila ukoto ngulupai jimpegwilwenje mmandunji bha ukonjelo kamope.
4 Pabha bhapalinji bhandu bhaijinjiyenje kwa nng'iyo, bhajandishilwenje kupanyangulwa kuumila bhukala, bhaatendanga ya nyata ikwashima a Nnungu, bhalikugupuganya ntenga gwa nema ja a Nnungu bhetu kubha shindu shangali sha mmbone, na kwaakananga a Yeshu Kilishitu bhali bha jikape, na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
5 Nkali mwimanyinji yowei ngunakunkumbushiyanga kuti, Bhakulungwa nankali Bhaatapwilwenje Bhaishilaeli ku Mishili, bhene bhakakwetenjeje ngulupai bhala gubhabhulegwenje.
6 Na nkali ashimalaika bhalepelenje kutama ukoto nndamo jabhonji, bhashitabhwanga na a Nnungu mindondolo ja itale ja pitipiti nnubhindu, mpaka pushiliishile lyubha likulu lya ukumu.

7 Nkumbushilanje bhandunji bha ilambo ya ku Shodoma
na ku Gomola na ya tome na kweneko, bhashinkutendanga
malinga bhene ashimalaika bhala bhalitendanga ya labhal-
abha na ilokoli yangali ya mmbone ya nshiilu, bhalilekanga
mwa kawaida nitenda ikapinjikwa, nipanyangulwa mmoto
gwa pitipiti, kubha shilangulo kubhandunji bhowe.
8 Nneyo peyo nkali bhanganyabha, agamii yabhonji
inanyatiya iilu yabhonji na nikuunyegaya ukulungwa gwa
a Nnungu na kuilosha iumbe ya ukonjelo gwa kunnungu.
9 Nkali a Mikaeli bhakulungwa bha ashimalaika bha kun-
nungu, pubhataukanganaga naka Lishetani ga shiilu sha
a Musha, bhangalinga kummeleketa kwa kunng'ukumula
kwa malobhe ga matukano, ikabheje gwaalugwilepe,
“Bhakulungwa bhayene bhakukalipile.”
10 Ikabheje bhene bhandunjibha bhanakwiloshanga
indu ibhakakwimanyanga, na indu ibhakwiganishiyanga
nng'aniyo yabhonji ni ikwaobhiyanga malinga bhanyama
bhangalinji lunda.
11 Ole gwabhonji! Pabha bhashikagulanga mpanda gwa
a Kaini. Bhashibhutushilanga kupata mbwaiko muilebho
malinga ya a Bhalaamu na gubhatitimilenje malinga shib-
hatitimile a Kola.
12 Bhene bhandunjibha, mapyotopyoto ga jogoya,
bhunkulyanabhonji shalya malanga gunkuimananga
kwaakumbushila a Nnungu. Bhalyanganga pamo na
mmanganya, gwangali lipamba. Paalinginji mbuti maunde
ganokolwa na mbungo gwangali kunya ula. Numbe
malinga mikongo jipakatishe maamba na wala jikaogoya
iepo na jiwile na jitutumbwilwe.
13 Bhene bhandunjibho pubhalinginji malinga mabhim-
bili gamakulungwa ga bhaali, gakaibhilika na itendi yab-
honji ya tokomaya ilitutuma liulo mbuti ndondwa ijima-
jima, a Nnungu bhaabhishilenje shibhiko nnubhindu lwa
totolo lwa pitipiti.
14 Na a Eneko bhandu bha lubheleko lwa shabha ku-
umila a Adamu, bhashinkulondola ga bhene bhandunjibho
bhalinkuti, “Mpilikananje! Bhakulungwa bhanakwiya na
bha ukonjelo bhabho maelupu kwa maelupu,
15 kupinga bhaaukumulanje bhandunji bhowe na
kwaapotekanga bhandu bhowe bhakakwaakundanga
a Nnungu, ligongo lya itendi yabhonji ya ilebho
ibhatendilenje, na ligongo lya malobhe gabhonji gowe
ga nyata gubhabheleketenje bhandunji bha ilebhobha, kwa
a Nnungu.”
16 Bhene bhandunjibha bhanainginikanga na kwigutan-
jila, bhalikagulilanga ilokoli yabhonji ya nyata, bhalik-

wiiniyanga na kwaalumbililanga bhananji kwa unami nkupinga pwaika.

Kuleya na Malajilo

17 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajangu, nkumbushilanje malobhe gummalanjilwenje bhukala na ashimitume bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
18 Bhammalanjilenje kuti, “Mobha ga kumpelo shibhakoposhelanje bhandunji bha mbenji bhaakagulilanga ilokoli yabhonji ya nyata.”
19 Bhene bhandunjibho bhaakumbuyanga malekano na mipwilingano, bhandunji bha ilokoli ya nshiilu na lunda lwa shibhelekwe, bhangalinginji Mbumu jwa a Nnungu.
20 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajangunji ntamangane ukoto nngulupai yenunji ya mmbone nnilongoywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo nkujuga.
21 Ntamangane malinga shibhapinga a Nnungu, akuno nnilindililanga shiya sha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu mpaka mpatanje gumi gwa pitipiti.
22 Mwaabhonelanje shiya bhandunji bhakwetenje lipamba,
23 Bhananji mwaatapulanje pa moto gwa ukumu. Mwaabhonelanje shiya nnikwiiteiganga na nnishimwanga na yambi inyatiya iilu yabhonji.

Kulumbilila

24 Kwa Bhene bhaakombola kumpanganga ulinda nnaikubhalanje nigwa na bhakummikanga muukonjelo gwabho gwangali ilebho na kwa nng'angalo gwa punda,
25 Bhenebho ni a Nnungu bha jikape, Bhaatapula bhetu kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu, ukonjelo ku bhenebho na ukulungwa na mashili kuumila bhukala, na nnaino na pitipiti. Amina.

Nng'ibhulo gwa a Yowana Shilongolelo

Shitabhu sha Nng'ibhulo gwa a Yowana, ni shitabhu sha kumpelo munkumbi gwa itabhu ya Malagano ga Ambi. Pushajandikwe ku mpelo gwa shaka sha 95 Bhakabhelekweje a Kilishitu na antume a Yowana (Nng'ibhulo, 1:1).

Bhenebho pebho ni bhajandishe shitabhu sha Ngani ja Mmbone, malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa itatu ya a Yowana, bhaluwa ja ntai ja a Yowana, na bhaluwa ja bhili ja a Yowana, na bhaluwa ja tatu ja Yowana.

Imanyishe kuti a Yowana, "Bhashinkupingwa na a Yeshu" (Yowana, 13:23). Bhashinkujandika shitabhu sha Nng'ibhulo, bhali kushilambo shitimbililwe na mashi shishemwa Patimo, pabha bhashinkutabhwa kweneko kwa ligongo, lya lunguya Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu (Nng'ibhulo, 1:9).

Ibhatumbilile a Yowana kujandika nshitabhu sha Nng'ibhulo, ni kupinga kwaataganga ntima bhaashomanga bhaakulupalilanje a Yeshu Kilishitu, pabha mobha ga bhuja a Yeshu gabhandishile (1:3, 22:7). A Yowana bhashinkwaajandishilanga bhakilishitu bhowe na makanisha shabha gatumbililwe (2-3).

Majandiko ga a Yowana pugaliji mbuti ga londola (Nng'ibhulo, 1:3) na bhashinkulanguya kwa landanya indu ibhaibhweni. Shene shitabhushi shishilandana na majandiko gana ga shitabhu sha Malagano ga Bhukala, nshitabhu sha a Shakaliya 6:1-8. Mapenga shabha na miuli shabha ishilandana na mambukute shabha, gubhaakomilwenje Bhamishili na a Nnungu (Kujabhula, 7-9).

Shitabhu sha Nng'ibhulo, shinakungulushila ga mpelo, a Yeshu pushibhajiyebha bhaatapula, na bhowe bhakwaakulupalilanga bhenebho, shibhalamanje pitipiti. Numbe shene shitabhushi, shinakunneya mundu na kumpa ngulupai kuti, a Yeshu bhali tome na ika.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha kwa kwiitalashiya bhayene, na shibhaashite ibhulilwa genego (1:1, 20).
2. Bhanaalunguya ntenga gwa a Yeshu ku makanisha shabha (1:1-3:22).
3. Kabhili bhanakungulushila ga miuli shabha (4:1-8:5) na ga mapenga shabha (8:6-11:19).

4. Gakapiteje genego, a Yowana bhanaabheleketela gaka mwana jwa nnume, alikomana na liimu likwete mitwe shabha (12:1-14:20).
5. Kabhili bhanabheleketa ga mikungu ja nnjimwa (15:1-16:18).
6. Bhanabheleketa ga a Nnungu kwaakombolanga asham-agongo ajabho kunnungu (17:1-20:15).
7. Kungai a Yowana bhanabheleketela ga kunnungu kwa ambi na ga shilambolyo sha ambi, ipinga koposhela kumpelo (21:1-22:21).

1 Gweguno ni nng'ibhulo gwa a Yeshu Kilishitu gubhapeg-
wilwe na a Nnungu, nkupinga bhaalanguyanje bhatumishi
bhabho indu ipinga koposhela shangupe. Bhashinkulan-
gula yene indui kwa kuntuma malaika jwabho kwa a
Yowana bhatumishi bhabho,
2 bhenebho bhakong'ondele ga kila shindu shibhashibh-
wene, ga lilobhe lya a Nnungu na ukong'ondelo gwa a Yeshu
Kilishitu.
3 Apegwe mboka jwene akwaashomelanga nnikanisha
malobhe ga gweguno ukulondola guno, nneila peila
bhapegwanje mboka bhene bhaapilikananga na kugabhika
muntima gajandikwe mwemuno gano, pabha malanga
gabhandishile.

Shalamu ku Makanisha Shabha

4 Nne a Yowana ngunakugajandishila makanisha shabha
gali kunkoa gwa Ashia. Ngunakumpinjilanga nema na ulele
kukopoka kwa a Nnungu bhapali, bhaapali na bhaapinga
kwiya kukoposhela kwa ashi Mbumu shabha bhalinginji
mmujo ja shitengu sha upalume,
5 na kwa a Yeshu Kilishitu bhaakong'ondela bhaakulupa-
lika, bhali bha lyelo ku bhawilenje, na bhakulungwa bha
bhapalume bha pa shilambolyo.
Bhenebho bhanakutupinga na bhashikututakaya yambi
yetu kwa minyai jabho,
6 ni gubhatutendile uwe kubha upalume gwa bhaab-
hishila nkupinga twaatendele liengo a Nnungu, bhali aina
bhabho. Ukonjelo na mashili ibhe na bhenebho piti piti,
amina.
7 Nnole bhenebho bhanakwiya na maunde na kila mundu
shaabhabhone nkali bhene bhaaomilenje lipanga bhala, na
ilambo yowe ya pashilambolyo shiigutanjile kwa ligongo
lyabho. Elo nneyo ni shiipinga kubha.
8 Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili bhakuti,
“Nne ni jwa ntai na jwa mpelo, mbali, naapali na mbinga
kwiya.”

Ibhaibhwene a Yowana.

9 Nne a Yowana nankukulupalila nnjenunji, nili mm-
boteko pamo na mmanganyanji muupalme gwa a Nnungu
na nkupunda kwiipililila, nashinkubhikwa jikape ku shil-
ambo shitimbililwe na mashi shiishemwa Patimo kwa
ligongo lya lunguya lilobhe lya a Nnugnu na kong'ondela
ga a Yeshu.

10 Bhai, lyubha limo lya Bhakulungwa, nili ng'umbelwe
naka Mbumu, gumbilikene lilobhe likulungwa mbuti lya
lipenga kunyuma jangu

11 lilinkuti, “Nnjandishe nshitabhu gowe gunkugab-
honaga, npeleshe ku makanisha shabha, yani ku Epesho, na
ku Shimilina, na ku Peligamo, na ku Tiatila, na ku Shalidi,
na ku Piladelipia, na ku Laodikia.”

12 Penepo nigundendebhwishe nole, ni gani abheleketaga
na nne. Ngatendebhusheje niguniibhwene itengu shabha
ya kandili ya shaabhu.

13 Pakati pakati yene itengu ya kandili ila, nigunaabh-
wene bhandu bhamo malinga Mwana jwa Mundu, awete
likoti lya lileu na nshipi gwa shaabhu pa ntima.

14 Ntwe gwakwe na umbo yakwe puyaaliji yanawe ma-
linga mabhetya ga ngondolo, eu malinga ndambwe, na
meyo gakwe pugaaliji malinga lilamba lya moto.

15 Makotwa gakwe pugaaliji malinga shitale shiukengwe
kaje, eu mbuti shijoshilwe pa moto gwa shipala, na lilobhe
lyakwe pulyaaliji malinga mabhimbili ga mashi gamag-
winji.

16 Munkono gwakwe gwa nnilo ashinkukamulila
ndondwa shabha, na nkangw'a jakwe ushinkukopoka
upanga gwa tema akuno na kukuno. Lubhombo lwakwe
luliimelemeta kwa kaje, mbuti lyubha lya nakalanga.

17 Ngaabhoneje ngugwaga pa makongono gabho mbuti
mundu awile. Penepo nigubhamishile nkono gwabho gwa
nnilo bhalinkuti, “Nnajogope, Nne ni na jwa ntai na jwa
mpelo.

18 Nne ni jwene akwete gumi, na awile na nnole nnaino,
na jwa nkoto piti piti, na ni ngwete mashili ga kundamo ja
bhawilenje.

19 “Bhai nnaino nnjandishe indu imuibhwene, ipali na
yene ipinga koposhela kungai.

20 Ga shinjubhi sha yene ndondwa shabha imuibhwene
munkono gwangu gwa nnilo ila, na itengu shabha ya kandili
ya shaabhu ni nnei, ndondwa shabha ila ni ashimalaika
bha Makanisha shabha, na itengu shabha ila, ni Makanisha
shabha.”

2

Ku Likanisa lya ku Epesho

1 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Epesho nnjandishe.
"Genego ni malobhe ga bhene bhaakamula ndondwa
shabha munkono nnilo gwabho, na bhapita jimajima
pakatipakati itengu ya kandili shabha ya shaabhu.
2 Nishimanyi shinkutenda, nimumanyi kutumbilila
kwenu nniengo na shinkuti kwiipililila. Nimumanyi kuti
nkaakombola kumpililila mundu jwangali jwa mmbone,
na kuti nshikwaalinganga bhene bhakwiishemanga kuti
ashimitume, mbena nngabha, na mwaabhweninji kuti
bhanami.
3 Mmwe nnakwiipililila nipotekwa kwa ligongo lyangu
nne, na mwangalepela.
4 Ikabheje gegano ni gungwete kwenu mmwe, nnaino
nkaambinga malinga shimwambingaga bhukala.
5 Nkumbushile punnepele. Ntendebhushe ntende
shimwatendaga bhukala. Monaga nkaipete, shinyie shoya
kandili jenu pa shitengu shakwe.
6 Ikabheje ngunakunnumbilila ga shindu shimo, inakun-
shima yaakutendanga Bhanikolai, malinga shiikunjima
nne."
7 "Akwete makutu, bhai apilikane yaabheleketa Mbumu
ku makanisha."
Shibhakombolanjebho shinaalekanje bhalyanganje iepo
ya nkongo gwa gumi, uli mungunda gwa a Nnungu.

Ku Likanisha lya ku Shimilina

8 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Shimilina nnjandishe.
"Gegano ni malobhe ga bhene bhali bha ntai na bha
kumpelo, bhaawile nnaino ni bhakoto.
9 Nigamanyi ga shilaje shenu, nimumanyi kuti mmwe
mmaalaga. Ikabheje mmwe ni tajili, nimumanyi shib-
hashite kuntokomayanga bhene bhakwiitembanga kuti
Bhayaudi ikabheje nngabha, bhene bhanganyabho ni
likundi lika Lishetani.
10 Nnajogope shindu shoshowe shipinga kumpoteka.
Mpilikane, Lishetani shanninganje kwa kuntendanga
mmananji munkumbi gwenunji ntabhwanje nnigelesha, na
shimmnganje mmboteko kwa mobha likumi limo. Mwi-
ishimilikanje nngulupai na nkali mpinjikwangaga kuwa,
numbe nne shinimpanganje gumi, ibhe upo kwa kombola
kwenunji."
11 Akwete makutujo, bhai apilikane gaabheleketa Mbumu
ku makanisha.
Jwene shaakombolejo, akapotekwa na shiwo sha bhili.

Ku Likanisha lya ku Peligamo

12 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Peligamo nnjandishe.
"Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene bhakwete upanga gwa tema akuno na kukuno bhala.
13 Nikumanyi kunkutama, mmwe kunkutama ni kushitengu sha upalume shika Lishetani. Ikabheje mwangangana, na wala mwangaleka kungulupalila, nkali mobha ga a Antipashi, bhaakong'ondela bhangu bhaakulupalika, pubhabhulegwe munkumbi gwenunji kwene kulitama Lishetani.
14 Ikabheje ipali ishoko ingwete kungwenu mmwe, bhapalinji munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga a Bhalaamu, bhaajigenye a Bhalaki bhaalongoyanje Ishilaeli bhatendanje yambi kwa kwaatendanga bhalyanganje yalya ishoshiwe mbepei kuyanamu na itendi ya labhalabha.
15 Na nneyo peyo bhapalinji bhandunji munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga Bhanikolai.
16 Bhai nnaino nnekanje yambi yenunji, nkalekanje shining'ishilanje shangupe kuukomana na bhene bhandunjibho na upanga gwankulungwa ukopoka nkang'wa jangu."
17 Monaga nkwetenje makutu, bhai, mpilikananje gaabheleketwa naka Mbumu ku makanisha.
Jwene shaakombole jula shinimpe shalya shiishiywe shila. Shinimpe na liganga lyanawe lijandikwe lina lya ambi likamanyika na mundu jojowe ikabheje jwene apegwilwe jula.

Ntenga gwa ku Tiatila

18 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Tiatila, nnjandishe.
"Gwenego ni ntenga ukopoka kuka Mwana jwa a Nnungu, meyo gakwe mbuti lilamba lya moto, makotwa gakwe ganamelemeta mbuti liabha lyalikubhule.
19 Niimanyi yowe inkutenda. Nikumanyi kupinga kwenu, kukulupalika kwenu, liengo lyenu na kuipililila kwenu. Nimumanyi kuti nnaino nnatenda indu yaigwinji kupunda imwatendaga bhukala.
20 Ikabheje ngwete lilobhe lya kummalanjila, mmwe nnakwaaleshelela bhakongwe a Jeshebheli, bhakwiishema bhayene ankulondola. Kwa majiganyo gabho bhanakwaapuganyanga bhatumishi bhangu, nkupinga bhatendanje ya labhalabha na kulya yalya ishoshiwe mbepei ku yanamu.
21 Nne naapele malanga ga kwiipeta yambi yabho, ikabheje bhakaapinga kuleka ya labhalabha yabho.
22 Kwa nneyo shinaagwishiye pa shinanda sha mboteko bhene bhakongwebho na bhowe bhagonilenje na bhenebho

na bhalabhonji shibhapotekwanje kwa kaje. Shindende yenei nnainope ibhaga bhakaipetanje na indu ya nyata ibhatendilenje na bhene bhakongwebho.
23 Numbe shinaabhulaganje bhene bhakwaakagulanga bhene bhakongwebho, na makanisha gowe shibhamumanyanje kuti nne ngunatonela ya mmitima na ng'aniyo ya kila mundu. Shinimpe kila mundu malinga shatendile.”
24 Ikabheje mmananji nninginji ku Tiatila mwangakagulanga gene majiganyogo, na mwangaijiganyanga yene ishemwa injubhi ika Lishetani. Nguti mmanganya, ngantwikanga nshigo guna.
25 Ikabheje nkamulilanje ukoto shoshowe shimpatilenje mpaka pushimujepo.
26 Shaakombole, na shaatende ingupinga nne mpaka kumpelo, shinimpe ukulungwa ku bhandunji bha ilambo ina.
27 Shaabhalongoyanje na imbo ja shitale, na shaabhakaanyanje mbuti ikelelo ya lilongo, malinga nne shimboshele ukulungwa kopoka kwa Atati.
28 Jwene shaakombolejo, shinimpe lutondwa lwa nng'andu.
29 Akwete makutujo, bhai, apilikane yaabheleketa Mbumu ku makanisha.

3

Ntenga ku Likanisha lya ku Shalidi

1 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Shalidi nnjandishe nnei.
“Gegano ni malobhe ga bhene bhakwete mbumu shabha ya a Nnungu, na ndondwa shabha ila. Niimanyi itendi yako, nkali ushuma kuti ukwete gumiyo, ugwe uwile.
2 Jumuka na ubhishe ukoto yowe ili tome nawa, pabha niibhweni itendi yako kuti yangakamilika pa meyo ga a Nnungu bhangu.
3 Bhai kumbushila majiganyo guupegwilwe na guupilikene gala, ugakamulile nikwiipeta yambi yako. Ukasheye, shinikujiile shiimushila malinga shakwiya nngwii, wala ukagamanya malanga gushinikujiile.
4 Ikabheje ukwete bhandu bhashoko ku Shalidi bhakanabhe nyatiyanga nngubho yabhonji. Bhene bhanganyabho ni shibhalongane na nne bhawetenje nngubho yanawe, pabha ni bhaapinjikwanga.”
5 Jwene shaakombolejo shawashwe nngubho yanawe malinga bhanganyabho, na nne ngalishoya lina lyakwe nshitabhu sha gumi, ikabheje shingong'ondele lina lyakwe pa meyo ga Atati na pa meyo ga ashimalaika bhabho.

6 Jwene akwete makutujo apilikane, gene gabhelenje
Mbumu ku makanisha.

Ntenga ku Likanisha lya ku Piladelipia

7 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Piladelipia nnjan-
dishe nnei. “Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene
bha ukonjelo na bha kweli, bhakwete upunguo gwa a Daudi.
Bhaugulaga jwakwa shaakombole kuugala, na bhaugalaga
jwakwa shaakombole kuugula.
8 Niimanyi itendi yako. Lola mmujo jako njibhika nnango
gwanng'ugulwe na jwakwapi shaakombole kuugala. Nimu-
manyi kuti ukwete mashili gashoko, ikabheje ushikamulila
lilobhe lyangu na gwangalikana lina lyangu.
9 Lola, shinikupe bhene bha nyumba jika Lishetani
bhakwiishemanga Bhayaudi bhalinginji nngabha Bhayaudi,
mbena bhanami. Shinaatendanje bhakutindibhalilanje pa
makongono gako, bhamumanyanje kuti nne nikupinjile.
10 Pabha ushikamulila lilobhe lyangu lya kwiipililila,
numbe nne shinikubhishile ulinda ushoshe mmalanga ga
shilaje gakwiya pa shilambolyo powe, nkupinga kwaalin-
ganga bhaatamangana pa shilambolyo.
11 Ngunakwiya shangu. Ukamulile ukoto shiukwete,
nkupinga mundu anakupokonyole shilemba shako.”
12 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda bhanan-
jijo, shinintende kubha lipoto lya liekalu lya a Nnungu
bhangu, na akashoka mwenemo kabhili. Na kabhili pa
ntundu jakwe shinyandishe lina lya a Nnungu bhangu, na
lina lya shilambo sha a Nnungu bhangu, yani Yelushalemu
ja ambi, jituluka kopoka kunnungu, kwa a Nnungu bhangu.
Nneila peila pa ntundu jakwe shinyandishe lina lyangu lya
ambi.
13 Akwete makutujo apilikane gene gabhelenje Mbumu ku
makanisha.

Ntenga gwa ku Likanisha lya ku Laodikia

14 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Laodikia nnjandishe
nnei. Gegano ni malobhe ga bhene bhali Amina yani, Nneyo
Peyo, bhaakong'ondela bhaakulupalika na bha kweli, bhali
nantando jwa indu yowe ipengenywe na a Nnungu.
15 Niimanyi itendi yako kuti ugwe ukaima na wala
ukaabhabhula, mbaya ukaliji jwa ima eu jwa bhabhula.
16 Bhai, pabha ugwe ushibha jwa ntukuta, ukaima na wala
ukaabhabhula shinikuune ukoposhe nkang'wa jangu.
17 Pabha ukuti, nne tajili ngwete indu yaigwinji na ngatub-
hilwa na shindu, ukakwiimanya kuti gwangali mashili, na
unalaga, na gwangali shindu na nangalole na uli makonope.

18 Kwa nneyo, ngunakuupa lunda, kuume kwangu nne
shaabhu jijitwilwe pa moto ubhe tajili, na kuume nngubho
yanawe uwale pabha uli makonope gwiijambate. Na kabhili
kuume ntela gwa taga mmeyo gakogo nkupinga ulole.
19 Nne ngunakwaakalipilanga na kwaakomanga bhowe
bhungwaapinganga, kwa nneyo utumbilile kwiipeta yambi
yako.
20 Lola, ngunajima pa nnango niolishiya, mundu api-
likanaga lilobhe lyangu niugula, shinyinjile munngwak-
wemo, na shutulye pamo.
21 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda bhanan-
jijo, shinimmishe tome na shitengu shangu sha upalume,
malinga nne shingombwele kutenda ukoto, gundemi tome
na Atati pa shitengu shabho sha upalume.
22 Akwete makutujo, apilikane gene gabheleketa Mbumu
ku Makanisha.

4

Kutindibhalila kwa Kunnungu

1 Gakapiteje genego nashinkulola gunigubhweni nnango
uugwilwe kunnungu. Na lyene lilobhe linatandwibhe
kupilikana mbuti lilobhe lya lipenga lila gulishite, "Nnjiye
kunani kuno, nne shininnanguye gaapinga koposhela kun-
gai."
2 Shangupe, Mbumu gwandolile, gunishibhweni shitengu
sha upalume kunnungu, na panani jakwe bhapali bhaatemi.
3 Bhene bhaatemi panani jakwe bhala pubhaaliji mbuti al-
imashi na liganga lya nashe lya konja. Lipinda lya a Nnungu
lya melemeta mbuti shumalidi lyatendaga kushitimbilila
shitengu showe sha upalume
4 Lyashinkupagwa likungo lya itengu makumi gabhili
na nsheshe kushitimbilila shitengu sha upalume shila, na
panani ja yene itenguyo, bhashinkutamangana bhanan-
gulungwa makumi gabhili na nsheshe, bhali bhawetenje
nngubho ya nawe na ilemba ya shaabhu mmitwe jabhonji.
5 Kumeta na lindimila na kubhalula kwa nnjai, yatendaga
koposhela pene pa shitengu sha upalume pala. Mmujo
mwa shitengu sha upalume yashinkupagwa kandili shabha
ilikolela, yene kandiliyo ni ashimbumu shabha bha a
Nnungu.
6 Numbe mmujo mwa shene shitengu sha ukulung-
washo shashinkupagwa shindu mbuti bhaali ja shioo sha
melemeta mbuti liganga lya melemeta kaje.

Kila mmbali ja shene shitengu sha ukulungwa na nnyenje
jakwe, yashinkupagwa iumbe nsheshe ikwete gumi. Yene
iumbeyo yashinkukola meyo mmujo na nnyuma.
7 Shiumbe jwa ntai paaliji mbuti imba, jwa bhili mbuti
ng'ombe, jwa tatu ashinkukola na lubhombo lwa mundu,
na jwa nsheshe paaliji mbuti litumbui.
8 Iumbe yowe yashinkukola mapapiko nng'ano na limo
kila jumo, na bhashinkukolanga meyo kila mmbali, nkati
jabhonji na palanga. Shilo na mui bhatendaga jimbanga
bhalinkutinji,
"Mmaukonjelo, mmaukonjelo, mmaukonjelo, Mmaku-
lungwa a Nnungu Nkwete mashili, bhaapali, bhapali
na bhakwiyabho."
9 Na kila yene iumbeyo puyaainiyangaga na kwaishimiya
na kwaatendela eja, bhene bhatemi panani shitengu sha
ukulungwa bhakwete gumi gwa piti piti bhala,
10 bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala,
bhatendaga kotimanga mmujo ja bhene bhatemi pa
shitengu sha ukulungwa na kwaatindibhalila bhene bhak-
wete gumi gwa piti piti bhala, na bhalibhikanga ilemba
yabhonji ya ukulungwa, mmujo ja shitengu sha ukulungwa
shila bhalinkutinji,
11 "Mmwe ni Mmakulungwa na a Nnungu bhetu,
nkupinjikwa kuposhela ukonjelo na ishima na mashili.
Pabha mmwe nshipanganya indu yowe,
na ishipanganywa na ipali kwa pinga kwenu."

5

Shitabhu na Mwana Ngondolo

1 Bhai gunishibhweni shitabhu munkono gwa nnilo
gwa bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa, na
shene shitabhusho shashinkujandikwa nkati na palanga na
shashinkutabhwa iundo shabha.
2 Kabhili gunimmweni malaika akwete mashili aliutiya
lilobhe alinkuti. "Gani apinjikwa kugopola yene iundoi
nikushiunukula shene shitabhu shino?" 3 Ikabheje jwakwa
mundu jojowe kunnungu, wala pa shilambolyo wala pai
kubhawilenje, akombwele kuunukula shene shitabhusho eu
kulola nkati.
4 Bhai, nne gung'utile kaje pabha jwangabhoneka mundu
apinjikwa kuunukula shene shitabhusho eu kulola nkati.
5 Ikabheje bhamo munkumbi gwa bhanangulungwa
bhala, gubhanugulile, "Unagute, lola, Imba jwa shipinga sha
a Yuda, jwa lubheleko lwa a Daudi, akombwele. Jwenejo

shaakombole kuigopola iundo shabhayo na kuunukula
shene shitabhusho.”
6 Na gunimweni Mwana Ngondolo ajimi pakati shitengu
sha upalume, shitimbililwe kila mmbali na yene iumbe
nsheshe ikwete gumi ila, na bhanangulungwa bhala. Jwene
Mwana Ngondolo jula pabhonekaga mbuti ashiingwa.
Ashinkukola mbembe shabha na meyo shabha na yeneyo
ni ashi Mbumu shabha bha a Nnungu bhapelekwenje kila
mmbali pa shilambolyo.
7 Mwana Ngondolo nigwapite tola shene shitabhu shila,
munkono nnilo gwa bhatemi pa shitengu sha upalume
bhala.
8 Shangupe akatoleje shene shitabhu shila, yene iumbe
ikwete gumi ila, na bhene bhanangulungwa makumi gabhili
na nsheshe bhala, gubhagwilenje namanguku mmujo jika
Mwana Ngondolo jula. Kila shiumbe ashinkukamula shin-
gushingushi na nkungu gwa shaabhu ugumbeywe lubhani,
yani malobhe ga bhandunji bha ukonjelo nkwaajuganga a
Nnungu.
9 Na gubhajimbilenje lwimbo lwa ambi bhalinkutinji.
“Mmwe ni nkupinjikwa kutola shene shitabhusho,
na gopola iundo yakwe.
Pabha mmwe nshiingwa,
na kwa minyai jenu nshikwaumila a Nnungu bhetu
bhandunji koposhela kila likabhila, na bha kila shibheleketi,
na bha kila ulongo, na bha kila shilambo.
10 Nshikwaatendanga bhabhe upalume gwa bhakulung-
wanji bha bhishila bhaatumishilanje a Nnungu bhetu,
na shibhatagwalanje pa shilambolyo.”
11 Gunolile kabhili, gumbilikene malobhe ga a shimalaika
bhabhagwinji kaje, maelupu na mamilioni, bhatimbililenje
shitengu sha upalume, na yene iumbe nsheshe ikwete gumi
ila, na bhanangulungwa bhala,
12 kwa lilobhe lya utiya nigubhashitenje,
“Mwana Ngondolo ainjilwe, jwenejo ni apinjikwa
kuposhela mashili ga kombola, utajili, lunda, mashili,
ukonjelo na iniywa.”
13 Gumbilikene iumbe yowe kunnungu, na pa shilam-
bolyo, na pai shilambo na mbhaali, iumbe yowe pa shil-
ambolyo ilijimba.
“Kwa bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
na kuka Mwana Ngondolo, kupagwe kuiniywa na ishima na
ukonjelo na ukulungwa piti piti.”
14 Na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila guishite,
“Nneyo peyo.” Na bhanangulungwa bhala gubhagwilenje
namanguku, nkwaatindibhalila.

6

Mwana Ngondolo Anagopola Iundo

1 Bhai, gunimmwene Mwana Ngondolo pagopolaga shi-
undo shimo munkumbi gwa iundo shabha ila, nigumbi-
likene jumo munkumbi gwa bhene nsheshe bhakwetenje
gumi bhala, alibheleketa kwa lilobhe lya mbuti nnjai
alinkuti, “Nnjiye.”
2 Ngaloleje nigunimmwene palashi jwanawe, na
ankwelile jula ashinkukola upinde, nigwapegwilwe
shilemba, bhai nigwakopweshe malinga akombola ngondo
na apunde kombola.
3 Mwana Ngondolo akagopoleje shiundo sha bhili gu-
nimpilikene jwene akwete gumi jwa bhili jula alinkuti,
“Nnjiye”
4 Nigwakoposhele palashi jwa bhili jwanashe, na jwene
ankwelilejo ashinkupegwa mashili ga kuushoya ulele pa
shilambolyo, nkupinga bhandu bhabhulagane, na ashinku-
pegwa upanga gwankulungwa.
5 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha tatu, gun-
nimpilikene jwene akwete gumi jwa tatu lula alinkuti,
“Nnjiye!” Nnole, gunimmwene palashi jwanapi na jwene
ankwelile jula ali na shipimilo munkono gwakwe.
6 Nigumbilikene mbuti lilobhe koposhela munkumbi gwa
bhakwetenje gumi nsheshe bhala alinkuti, “Kilo jimo ja
utandi gwa ngano, shijiushwe kwa nshaala gwa liengo lya
lyubha limo, na kilo itatu ya utandi gwa shaili, shiushwe
kwa nshaala gwa liengo lya lyubha limo. Ikabheje nnajo-
nanje mauta ga nsheituni wala divai.”
7 Na Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha nsheshe,
nigumbilikene lilobhe koposhela kuka akwete gumi jwa
nsheshe jula alinkuti, “Nnjiye.”
8 Nnole, nigunimmwene palashi jwa langi ja liu, na
ankwelilejo lina lyakwe ni Shiwo, na Kundamo ja bhaw-
ilenje alikagula nnyuma. Na bhalabhonji nigubhapeg-
wilwenje mashili ga tagwala, shipande shimo nngab-
hanyaga shilambolyo pa sheshe, bhaabhulaganje bhandu
kwa upanga, na kwa shibhanga, na kwa ilwele, na kwa
bhannyama bha jogoya bha pa shilambolyo.
9 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha nng'ano,
nigunijibhwene pai shitala mitima ja bhabhulegwenje kwa
ligongo lya lilobhe lya a Nnungu, na kwa ligongo lya
ukong'ondelo gubhakwetenje.
10 Nigubhagutilenje kwa utiya bhalinkutinji, “Ama, a
Nnungu Nkwete Mashili, Mmwe ni bha ukonjelo na
Mmaakulupalika, mpaka shakani pushinng'ukumule na

pindikulila ku bhandu bhaatamangana pa shilambolyo kwa
ligongo lya minyai jetu?”
11 Kungai na bhalabhonji nigubhapegwilwenje majoo
ganawe, nigubhabhalanjilwenje bhalindanje kwa malanga
gashoko, mpaka bhatimililanje bhatumishi na ashalongo
ajabhonji bhaapinjikwanga kubhulagwa, malinga shibhab-
hulegwenje bhanganyabho pushigaishile.
12 Nigunolile, Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha
shita, shilambolyo shikutetemelaga kwa kaje, na lyubha
nibha lyanapi mbuti nngubho ja likang'anda. Mwei gowe
guupindikwishe nibha gwanashe mbuti minyai.
13 Na ndondwa kumaunde niguigwile pai, mbuti shi-
ikugwa nndolo ya iepo ya nkongo utikinywa na mbungo
jikulu.
14 Kumaunde kukushoywaga mbuti kalatashi jiiligwa,
na itumbi yowe, na kila patimbililwe na mashi nigu-
pashoshiywe.
15 Na bhapalume bha pa shilambolyo, na bhakulungwanji,
na bhakulungwanji bha manjola, na matajili, na bhak-
wetenje mashili, na bhatumwa, na bhangwana, nigubhai-
ishiyenje mmashembo na mwiitumbi ya maganga.
16 Nigubhaishemilenje itumbi na mandandawe
bhalinkutinji, “Ntugwilanje, ntuiyanje na lubhombo
lwa bhene bhaatama pa shitengu sha ukulungwa na
ntuembuyanje na nnjimwa jika Mwana Ngondolo.
17 Pabha lyubha lya nnjimwa jabhonji liishe. Gani
shaalame?”

7

Bhaishilaeli 144,000 Bhanaabhikwanga Lulembo.

1 Gakapiteje genega, gunaabhweninji ashimalaika
nsheshe bhali bhajimingenenje nndumba nsheshe
ya shilambolyo, bhaliibhilanga mbungo nsheshe ya
shilambolyo, nkupinga panapagwe mbungo ja puga pa
shilambolyo, na pantundu bhaali, wala panani nkongo
gogowe.
2 Nigunimmwene malaika juna aliikwela kukopoka ku-
likoposhela lyubha, ali na lulembo lwa a Nnungu bhak-
wete gumi. Nigwabhashemilenje kwa lilobhe lya utiya
ashimalaika nsheshe bhapegwilwenje mashili ga kushi-
angabhanya shilambolyo na bhaali alinkuti,
3 “Nnashiangabhanyanje shilambolyo wala bhaali, na
wala mikongo, mpaka pushitubhishe lulembo pa shenyi sha
kila ntumishi jwa a Nnungu bhetu.”

4 Penepo nigumbilikene ishabhu ja bhabhishilwenje
lulembo, yani bhandunji 144,000 kukoposhela ku makab-
hila gowe ga Ishilaeli.
5 Kukoposhela ku likabhila lya a Yuda bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Lubheni bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Gadi bhandunji 12,000,
6 kukoposhela kulikabhila lya a Asheli bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Naputali bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Menashi bhandunji 12,000,
7 kukoposhela ku likabhila lya a Shimoni bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Lawi bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Ishakali bhandunji
12,000,
8 kukoposhela ku likabhila lya a Shabhuloni bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Yoshepu bhandunji
12,000, na kukoposhela ku likabhila lya a Bhenjamini
bhandunji 12,000.

Likuga lya Bhandunji bha Kila Shilambo

9 Gakapiteje genega, gunilibhweni likuga lya bhandunji
lyangakombola mundu kubhalanganya. Bhandunji kuko-
poshela kila shilambo, na bha kila likabhila, na bha
kila shipinga, na bhandunji bha kila ulongo, na bha
kila shibheleketi. Bhajimingenenje mmujo ja shitengu
sha upalume, na mmujo jika Mwana Ngondolo, bhali
bhawetenje nngubho yanawe na bhali bhakamwilenje maa-
gala ga mitende mmakono gabhonji.
10 Na bhene bhanganyabho bhatendaga utiyanga lilobhe
bhalinkutinji, “Ntapulo ukoposhela kwa a Nnungu bhetu,
bhaatama pa shitengu sha upalume na kuka Mwana Ngon-
dolo!”
11 Na ashimalaika bhowe, gubhajimingenenje kutimbilila
shitengu sha upalume shila, na bhanangulungwa makumi
gabhili na nsheshe, na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila.
Nigubhagwilenje namanguku mmujo ja shene shitengu sha
upalume nikwaatindibhalila a Nnungu,
12 bhalinkutinji,
Amina, yani Nneyo Peyo!
Kuiniywa, na ukonjelo,
na lunda, na tenda eja, na ishima,
na kukombola, na mashili,
ibhe kwa a Nnungu bhetu piti piti Amina.
13 Penepo jumo munkumbi gwa bhene makumi gabhili
na nsheshe bhala, nigubhamushiye, bhene bhawetenje
nngubho yanawebha ni ashi gani, na bhaakoposhelanga
kwei?

14 Nigunaajangwile, “Mmakulungwa, mmwe mmumanyi.”
Na bhalabho nigubhamalanjile, “Bhanganyabha ni bhakoposhelenje nshilaje sha punda, na bhashapilenje nngubho yabhonji mminyai jika Mwana Ngondolo, nikuitenda ibhe yanawe kaje.
15 Kwa nneyo, bhanajimangana mmujo ja shitengu sha upalume,
nkwaakamulila a Nnungu maengo, shilo na mui Nniekalu lyabho.
Na bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
shibhaabhikanje muulinda kwa kwaunishilanga liema lyabho.
16 Bhakakolanga shibhanga kabhili, wala nnjota.
Lyubha likaabhalilanga, na wala lyoto likaabhabhulilanga.
17 Pabha Mwana Ngondolo ali pakatipakati shitengu sha upalume
shaabhe nshunga jwabhonji,
jwalakwe shaabhalongoyanje ku shinjweshwe sha mashi gakwete gumi.
Na a Nnungu shibhaaungutanje minyoi jowe mmeyo gabhonji.”

8

Shiundo sha Shabha

1 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha shabha, kunnungu kukujilaga malanga ga nushu shaa.
2 Nigunaabhweninji ashimalaika shabha, bhaajimangana mmujo ja a Nnungu bhala, nigubhapegwilenje mapenga shabha.
3 Malaika juna gwaishe, nijima mmujo ja shitala shila, ajigele nkungu gwa shaabhu gwa bhishila lubhani. Gwapegwilwe lubhani lwalungwinji, nkupinga abhishile na malobhe ga bhandunji bha ukonjelo, pa shitala sha shaabhu shijima pa shitengu sha upalume.
4 Lyoi lya lubhani lila, na malobhe ga kwaajuga a Nnungu ga bhandunji bha ukonjelo, guipite kwa a Nnungu kupitila nkono uka malaika.
5 Penepo malaika gwatolile nkungu gwa bhishila lubhani gula, nikuugumbaya moto koposhela pa shitala pala, na gwauleshele ku shilambolyo. Penepo guikoposhele kulindimila, na nnjai, na lilobhe, na kumeta, na tetemela kwa litaka.

Mapenga Shabha

6 Bhai, bhene ashimalaika shabha bhala, bhalinginji na mapenga shabha, gubhaibhishilenje ukoto bhagagombanje.

7 Malaika jwa ntai gwagombile lipenga lyakwe, gujiko-
poshele ula ja maganga na moto uanganyishe na minyai,
guileshelwe pai, nngabhanyaga shilambo showe pa tatu,
shipande shimo gushitinishe, na nngabhanyaga mikongo
jowe patatu, lipungu limo lya mikongo gulitinishe, na
maamba gowe ganashibhii gugatinishe.
8 Malaika jwa bhili gwagombile lipenga lyakwe, na
shindu mbuti shitumbi shikulungwa shilikolela moto,
gushileshelwe mbhaali. Na nngabhanyaga bhaali jowe pa
tatu, shipande shimo, nibha minyai.
9 Nngabhanyaga iumbe yowe itama mbhaali pa tatu,
lipungu limo guiwile na nneyo peyo, meli lipungu limo
ikuangabhanywaga.
10 Malaika jwa tatu gwagombile lipenga lyakwe na
lutondwa lukulungwa lulikolela mbuti kandili, gulugwile
koposhela kumaunde, nngabhanyaga pa tatu nushi yowe ya
mabhutuka na injweshwe, shipande shimo nigushigwililwe
na lwene lutondwa lula.
11 Lwene lutondwalo pulushemwa, “Kubhabha” na shene
shipande shagwililwe na lwene lutondwalo, mashi gakwe
gatendaga bhabha, na bhandunji bhabhagwinji gubhaw-
ilenje kwa ligongo lya gene mashigo, pabha gatendaga
bhabha kwa kaje.

Lipenga lya Nsheshe

12 Numbe malaika jwa nsheshe gwagombile lipenga
lyakwe na nngabhanyaga lyubha, mwei na ndondwa
yowe pa tatu, shipande shimo gushikomilwe, kwa nneyo
shipande shimo sha shilangaya nibha lubhindu. Shipande
shimo sha mui nibha lubhindu, na shipande shimo nibha
shilo.
13 Ngaloleje kabhili, gunimpilikene litumbui jumo aligu-
luka kunani kaje, kwa lilobhe lya utiya alinkuti, “Ole, ole,
ole ku bhandu bhaatamangana pa shilambolyo, kwa ligongo
lya mapenga gana gapinga gombwa na ashimalaika.”

9

Lipenga lya Nng'ano

1 Malaika jwa nng'ano gwagombile lipenga lyakwe, na
gunilubhweni lutondwa lukulungwa lwagwile koposhela
kumaunde mpaka ku litaka. Lwene lutondwalo lushinku-
pegwa upunguo gwa ku Jeanamu.
2 Akaunukuleje ku Jeanamu, lyoi gulikwelile kukoposhela
mwenemo, mbuti lyoi liikoposhela nnituto lyalikulungwa
kaje. Kwa ligongo lya lyoi lyakoposhelaga mwenemo lyubha
na liunde nibha lubhindu.

3 Nnyoimo gugakoposhele maije, gugapite kunani shil-
ambo showe, na gene maije gala gashinkupegwa mashili
mbuti ga ibhalabhala ya pa shilambo pano.
4 Gubhalugulilwenje bhanaangabhanyanje manyai eu
mikongo eu mitipo ja pa shilambo, ikabhe bhandu bhowe
bhangalinginji shilangulo shoshowe sha a Nnungu pa
shenyi.
5 Gubhalugulilwenje bhaapotekanje kwa miei nng'ano,
ikabheje bhanaabhulaganje. Kupoteka kwakwe pukwaliji
mbuti mundu alumilwe na shibhalabhala.
6 Gene mobhago bhandunji bhaapinga kushiloleyanga
shiwo ikabheje bhakashibhonanga, bhaapinga lokolilanga
kuwa, ikabheje shiwo shiipinga kwaabhutukanga.
7 Gene maije gala pugaaliji mbuti palashi, ibhishilwe
ukoto ijende ku ngondo. Ku mitwe jabhonji
bhashinkukolanga shindu mbuti shilemba sha shaabhu,
na ku meyo kwabhonji pukwaaliji mbuti kuka mundu.
8 Bhashinkukolanga umbo ya manyololo mbuti ya bhan-
abhakongwe, na meno gabhonji pugaliji mbuti ga imba.
9 Bhashinkuwalanga shindu sha mbuti itale kuibhila
pa ntima, na mapapiko gabhonji gatendaga ona mbuti
nnindimo gwa mutuka yaigwinji ya palashi ibhutushila ku
ngondo.
10 Bhashinkukolanga mishila ja mibha ja lumila bhandu
mbuti shibhalabhala. Mashili ga kwaapotekanga bhandu
miei jowe nng'ano kugakoposhelaga mmishila jabhonjimo.
11 Pubhalinginji naka mpalume, malaika koposhela ku
Jeanamu, mpalume jwabhonji, jwenejo kwa Shiebhulania
pashemwaga Abhadoni, na Shiyunani pashemwaga Apo-
lioni.
12 Limbukute lya ntai lipitile, gaigele mambukute gabhili
na ganakwiya.

Lipenga lya Shita

13 Malaika jwa shita gwagombile lipenga lyakwe, numbe
nne gumbilikene lilobhe lilikoposhela nndumba nsheshe ja
shitala sha shaabhu shaaliji mmujo ja a Nnungu.
14 Lyene lilobhelyo gulinnugulile jwene malaika jwa shita
akwete lipenga jula, “Gwaugulilanje ashimalaika nsheshe
bhala bhatabhilwenje nnushi lukulungwa lushemwa Pu-
lateshi.”
15 Bhai bhene ashimalaika nsheshe bhala gubhaugulil-
wenje bhali bhabhishilwenje ukoto kwa gene malangago
na lyene lyubhalyo na gwene mweigo na shene shakasho,
bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu limo bhaab-
hulaganje.

16 Manjola bhakwelilenje palashi pubhalinginji milioni
mmia pa bhili.
17 Na nkulola kwangu, guniibhweni palashi na
bhakwelilenje palashi. Bhakwelilenje palashi bhala
bhashinkukolanga ngao ya itale ya langi janashe mbuti
moto na ina ya langi ja buluu janapi na ja lindani. Mitwe
jabhonji bhene ashipalashi bhala pujaaliji mbuti ja imba.
Moto na lyoi na bhonga shilikoposhela nkang'wa yabhonji.
18 Bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu limo
gubhabhulegwenje kwa ligongo lya mambukute gatatu,
yani, moto, lyoi, na bhonga, yakoposhelaga nkang'wa ja
ashipalashi.
19 Mashili ga ashipalashi mugaaliji nkang'wa yabhonji
na mmishila jabhonji. Mishila jabhonji pujaaliji mbuti
mitwe ja lijoka, na kwa jene mishilajo, bhatendaga ulayanga
bhandu.
20 Ikabheje, bhandu bhalepekenje gwangali kubhu-
lagwa bhashinkukananga kuipeta na leka kuntindibhalila
Lishetani na indu ibhaeleyenje kwa makono gabhonji
yani, yanamu ya shaabhu, na ya ela, na ya shitale, na
ya maganga, na ya mikongo, ikaakombola kulola, wala
kupilikana, wala kujimajima.
21 Bhangaipetanga nileka itendi yabhonji ya bhulaga, na
ya uabhi, na ya labhalabha na wala ya gwii gwabhonji.

10

Malaika na Shitabhu Shishoko.

1 Kabhili nigunimmwene malaika akwete mashili alielela
kukoposhela kunnungu. Atimbililwe na liunde, na lipinda
lya a Nnungu pantundu ntwe gwakwe. Lubhombo lwakwe
lushinkubhala mbuti lyubha na makongono gakwe pugaaliji
mbuti mapoto ga moto.
2 Munkono gwakwe ashinkukamula shitabhu shishoko
shashiunukulwe. Nigwabhishile lukongono lwakwe lwa
nnilo mbhaali na lukongono lwa nshinda pai papajumu,
3 Na gwashemile kwa utiya mbuti imba atuluma. Akajob-
heleje, nigujipilikanishe milindimo shabha ja nnjai.
4 Na yene nnjai shabha ila ikalindimileje napingaga
kutandubha kujandika, ikabheje nigumbilikene lilobhe
kukoposhela kunnungu lilinkuti, “Nnagajandishe gene gab-
heleketwe na yene nnjai shabha gala, ntende ga nng'iyo.”
5 Na malaika junammweni ajimi papajumu na mbhaali,
nigwajinwile nkono gwakwe gwa nnilo kuloya kunnungu.
6 Nigwalumbile kwa lina lya a Nnungu bhaatama pitipiti
na pitipiti, bhapengenye kunnungu na yowe ili nkatimo, na

indu yowe ili nshilambolyo, pamo na bhaali na yowe ili
nkatimo, alinkuti, malanga ga lindilila kabhili gamalile.
7 Ikabheje mobha malaika jwa shabha gapinga gomba
lipenga lyakwe, shinjubhi sha a Nnungu shishitimilile, ma-
linga shibhashite kwaalungushiyanga bhatumishi bhabho
ashinkulondola.
8 Penepo lyene lilobhe linalipilikene kukoposhela kun-
nungu, nigulibhelekete na nne kabhili lilinkuti, “Nnjende
nkatole shene shitabhu shiunukwilwe, shili munkono gwa
jwene malaika ajimi mbhaali na pai papajumu.”
9 Bhai guninnjendele malaika jula guninnjujile ambe
shene shitabhusho. Nigwamalanjile, “Ntole na nshilye,
shipinga bhabha mmatumbo genu, ikabheje shiipinga
nong'a mbuti bhushi nkangw'a jenu.”
10 Kwa nneyo nigundolile shitabhu shishoko kukoposhela
munkono gwakwe jwene malaika jula gunile. Ninong'a
mbuti bhushi nkangw'a jangu, ikabheje ngamileje, ma-
tumbo gakumbotekaga.
11 Kabhili nigumalanjilwe, “Nnapinjikwa kulondola kab-
hili, ga makabhila gamagwinji, na ga ilambo, na ga ib-
heleketi, na ga bhapalume bhabhagwinji!”

11

Bhaakong'ondela Bhabhili.

1 Penepo nigumbegwilwe nnai gwaapimila gwa mbuti
imbo, nigumalanjilwe, “Nnjende nkapime liekalu pamo
na shitala, na mwaabhalanganyanje bhakwaajuganga a
Nnungu mwenemo.
2 Ikabheje nnapime lugwani lwa palanga lwa liekalu
nneshe, pabha lugwanilo bhashipegwanga bhandunji bha
ilambo ina. Bhene bhanganyabho shibhalibhatanje shil-
ambo sha ukonjelo kwa myei makumi nsheshe na jibhili.
3 Na nne shinaatumanje bhaakong'ondela bhangu
bhabhili, na shibhalondolanje kwa mobha 1,260 bhali
bhawetenje nngubho ya shililo.”
4 Bhene bhanganyabha ni jene misheituni jibhili jila, na
itengu ibhili ya kandili, ijima mmujo ja bhakulungwa bha
shilambo showe.
5 Ibhaga mundu jojowe apingaga kumpotekanga, moto
shiukoposhe nkangw'a jabhonji, nikwaatiniyanga ashaam-
agongo ajabhonji. Nneyo peyo shaapinjikwa kubhulagwa,
mundu apinga kumpotekanga.
6 Bhene bhandunjibha bhakwetenje mashili ga tabha
maunde jinanye ula, mobha ga ukulondola gwabhonji. Na
shibhakolanje mashili ga pindikula mashi kubha minyai, na

kushikoma shilambolyo kwa limbukute lyolyowe, malinga shibhaapinganga.
7 Bhai pushibhamaliyanje ukong'ondelo gwabhonji, jwene nnyama akoposhela ku Jeanamu, ashaakomane nabhonji ngondo, na ashaabhakombolanje nikwaabhulaganga.
8 Mitui jabhonji shijileshwe mumpanda gwa shilambo shikulungwa, kwa lina lya nng'iyo pushashemwaga, Shodoma eu Mishili, kubhapotekwe Bhakulungwa bhabhonji.
9 Kwa malanga ga mobha gatatu na nushu, bhandu bha kila likabhila, na kila ulongo, na bha kila shibheleketi, na bha kila shilambo, shibhajilolanje jene mituijo, na bhakapinganga jishikwe.
10 Bhandunji bhaatamangana pa shilambolyo, shibhaangalalanje kwa shiwo sha bhene ashinkulondola bhabhilibho, kwa pelegana upo, pabha bhene ashinkulondolabho bhashinkwaapotekanga bhandunji bhaatamangana pa shilambolyo.
11 Ikabheje kumpelo gwa gene mobha gatatu na nushugo, mbumu jwa gumi kukoposhela kwa a Nnungu nigwabhayushiyenje, na bhandu bhowe bhaibhwenenje yenei nigubhajogopenje kwa kaje.
12 Kungai ashinkulondola bhabhili bhala gubhapilikenenje lilobhe lya utiya kukoposhela kunnungu lilikwaabhalanjilanga, “Nnjiyangane kunani kuno.” Nabhalabhonji gubhapitengene kunani ku mmaunde, akuno ashaamagongo ajabhonji bhalinkwaalolesheyanga.
13 Malanga gogo pego niguukoposhele nng'ungumilo gwankulungwa gwa pa shilambolyo, na shipande shimo sha ipande kumi ya shilambolyo nigushigwile. Bhandunji elupu shabha nigubhawilenje kwa gwene nng'ungumilogo, na bhaigelenje bhala nigubhajogopenje kaje, nikwaakuya a Nnungu bha kunnungu.
14 Limbukute lya bhili lipitile, nnole, limbukute lya tatu linakwiya.

Lipenga lya Shabha

15 Kungai malaika jwa shabha gwagombile lipenga lyakwe, malobhe ga utiya gakupilikanikaga kukoposhela kunnungu galinkuti, “Upalume gwa shilambolyo, nnaino ushibha upalume gwa Bhakulungwa bhetu na gwa a Kilishitu bhabho na bhenebho shibhatagwale pitipiti.”
16 Na bhakulungwanji makumi gabhili na nsheshe bhala, bhatemingenenje mmujo ja a Nnungu pa itengu yabhonji ya upalume, nigubhagwilenje namanguku nkwaatindibhalila a Nnungu

17 bhalinkutinji,
“Tunakuntendela eja mmakulungwa a Nnungu,
mpali, na mwaapali,
pabha kwa mashili genu ga punda, nshikombola kuubhika upalume gwenu!
18 Bhandunji bha ilambo ina bhashitumbalanga,
ikabheje malanga ga nnjimwa yenu gaishe.
Malanga gaishe ga kwaukumulanga bhawilenje,
na kwaapanganga upo bhatumishi bhenu ashinkulondola na bha ukonjelo,
pamo na bhowe bhakuliishimunji lina lyenu,
bhakulungwanji na bhashoko,
ni malanga ga kwaangabhanyanga bhakushiangabhanyanga shilambolyo.”

19 Penepo liekalu lya a Nnungu lili kunnungu guliugwishe na lishanduku lya malagano lyabho gulibhoneshe nniekalumo. Guikoposhele kumeta, malobhe ga utiya, kulindimila kwa nnjai, na nng'ungumilo gwa shilambolyo, na ula jikulungwa ja maganga.

12

Jwankongwe na Lijoka

1 Kungai, shilangulo shikulungwa shikubhonekaga kunnungu, jwankongwe awashiywe lyubha na mwei uli pai makongono gakwe, na pa ntwe gwakwe shilemba sha ndondwa likumi limo na ibhili.
2 Ashinkukola shitumbo, aliguta kupoteka ushungu gwa kola mwana.
3 Shilangulo shina shikubhonekaga kunnungu, lijoka likulungwa lyanashe lya mitwe shabha na mbembe shabha na kila ntwe na shilemba.
4 Na nshila gwakwe nipejila ndondwa lipungu limo lya gatatu ga ndondwa yowe ya kunnungu, nikwiigwiya pa shilambolyo. Na lijoka jula gwajimi mmujo muka jwankongwe aliji tome na kola mwana jula, nkupinga abhelekwaga ammile.
5 Na jwankongwe jula gwakwete mwana jwannume, jwenejo shatagwale ilambo yowe kwa imbo ja shitale. Na mwana jula gwanyakwilwe kupelekwa kwa a Nnungu ku shitengu shakwe sha upalume
6 Jwankongwe jula gwabhutushile kuanga kweneko a Nnungu bhashinkuntendela ndamo, nkupinga kweneko bhammikanje muulinda kwa mobha elupu jimo na mmia pa bhili na makumi shita.

7 Bhai jikutandubhaga ngondo kunnungu. Mikaeli na
ashimalaika bhakwe gubhakomenenje ngondo naka li-
joka jula, najwalakwe lijoka jula na ashimalaika bhakwe
gwakomene nabhonji.
8 Ikabheje lijoka jula na ashimalaika bhakwe gubhalepe-
lenje na kunnungu kula bhangakolanga ndamo kabhili.
9 Bhai, lijoka nkulungwa jula akuleshelwaga palanga.
Jwene lijokajo ni lijoka jwa bhukala ashemwa Ibhilishi eu
Lishetani lipuganya bhandu pa shilambolyo. Gwaleshelwe
mpaka kushilambolyo pamo na ashimalaika bhakwe.

10 Gumbilikene lilobhe likulungwa kukoposhela kun-
nungu lilinkuti. “Nnaino uishe ntapulo na mashili na
upalume gwa a Nnungu bhetu na ukulungwa gwa a
Kilishitu bhabho. Pabha akwaashitakiyanga ashaapwetu
kwa a Nnungu jula, aleshelwe pai. Elo aleshelwe pai
akwaashitakiyanga shilo na mui.
11 Ashaapwetu bhankombwelenje kwa minyai jika
Mwana Ngondolo na kwa lilobhe libhakong'ondelenje,
pabha bhangapinganga gumi gwabhonji, mpaka nibha
tayali nkali kuwa.
12 Kwa nneyo mwinonyelanje kunnungu na indu yowe
itama kunnungu. Ikabheje, ole pa shilambolyo na mbhaali.
Pabha Ibhilishi ashikunnjiilanga ali na nnjimwa ya kaje,
pabha amumanyi kuti mobha gakwe galepeshe gashokope.”

13 Lijoka jula akabhoneje kuti aleshelwe pai pashil-
ambolyo, gwatandwibhe kunkagulila jwankongwe akwete
mwana jwa shileu jula.
14 Ikabheje jwankongwe jula gwapegwilwe mapapiko
gabhili mbuti ga litumbui jwankulungwa kupinga agulushe
kwataliya kummutuka lijoka jula, mpaka ku ndamo jakwe
ku anga kweneko abhikwe muulinda gwangali shigwegwe
kwa yaka itatu na myei shita.
15 Bhai, lijoka jula gwakopweye mashi gamagwinji mbuti
lushi lwa mabhutuka, galikunkagula jwankongwe jula
nnyuma kupinga gantole.
16 Ikabheje ntaka ukunnjangutilaga jwankongwe jula,
nikwiunukula mbuti kang'wa nikugamila mashi ga mab-
hutuka gakopokaga nkang'wa muka lijoka jula.
17 Bhai, lijoka lila gulintumbalile jwankongwe jula, guli-
jabhwile likakomane ngondo na bhana bhalepekenje bhab-
helekwenje naka jwankongwe jula, yani bhowe bhaakun-
danga malajilo ga a Nnungu na kwaakong'ondela a Yeshu.
18 Bhai, lijoka lila gulijimi nnyenje bhaali.

13

Bhannyama Bhabhili

1 Gunimmwene nnyama jumo alikopoka mbhaali.
Ashinkukola mitwe shabha na mbembe likumi limo, na
kila lupembe lwashinkubhikwa shilemba. Muntundu
mitwe jakwe gashinkujandikwa mena ga kwaatukana a
Nnungu.
2 Jwene nnyama junammwene jula paaliji mbuti ubhi,
makongono gakwe mbuti liogo na ntwe gwakwe mbuti
imba. Lijoka jula gwanngabhile nnyama jula mashili gakwe
na shitengu shakwe sha ukulungwa na mashili ga kaje.
3 Ntwe gwakwe gumo pugwabhonekaga mbuti ushi-
ulaywa libhanga lya shiwo, ikabheje libhanga lyakwe
liponile. Shilambo showe shikunkanganigwaga nnyama
jula nigubhankagulenje.
4 Bhandunji bhowe gubhantindibhalilenje lijoka jula kwa
pabha nnyama jula ashinkunngabhila mashili gakwe. Gub-
hantindibhalilenje na nnyama jula bhalinkutinji, "Gani ali
malinga aju nnyamaju? Numbe gani akombola kukomana
najo?"
5 Na nnyama jula gwaleshilwe abhelekete malobhe ga
kwiitapa na ga kwaatukana a Nnungu, gwapegwilwe
mashili ga tenda liengo lyakwe kwa myei makumi nsheshe
na jibhili.
6 Bhai, gwatandwibhe kwaatukana a Nnungu na ali-
tukana na lina lyabho na ndamo jabho na bhowe bhaata-
mangana kunnungu.
7 Na gwaleshilwe akomane ngondo na bhandunji bha
ukonjelo nikwaakombolanga. Gwapegwile ukulungwa
kubhandunji bha kila kabhila, na kila shipinga, na kila
shibheleketi, na kila shilambo.
8 Bhowe bhaatamangana pa shilambolyo shibhantindib-
halilanje, ikabheje bhene bhajandikwenje mena gabhonji
nshitabhu sha gumi shika Mwana Ngondolo ainjilwe, ku-
umila ku ndandubho kwa panganywa shilambolyo.
9 Akwete makutujo, apilikane!
10 Mundu atumbililwe kukamulwa utumwa, shaakamulwe
utumwa,
na mundu jwa bhulagwa na upanga, shabhulagwe na
upanga.
Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo bhaipilililanje na
bhakolanje ngulupai.
11 Kabhili, gunimmwene nnyama juna alikopoka nnitaka.
Ashinkukola mbembe ibhili mbuti ya ngondolo, ikabheje
atendaga bheleketa mbuti lijoka.

12 Ashinkukola mashili gapegwilwe nagwe nnyama jwa
ntai jula, na gwalangwile mashili gakwe kuka nnyama
jula. Akushitendaga shilambolyo, na bhowe bhaataman-
gana mwenemo, kuntindibhalila nnyama jwa ntai, akwete
libhanga liponile jula.
13 Gwatendile ilapo yaikulungwa, akubhulayaga moto
ukoposhe kunnungu utulushe pa shilambolyo, nibhoneka
ku bhandu bhowe.
14 Alikwaapuganyanga bhandunji bhaatamangana pa
shilambolyo, kwa ilapo yapegwile kwiitenda paka nnyama
jwa ntai jula. Alikwaabhalanjilanga bhaatamangana pa
shilambo bhanng'alashiyanje shanamu nnyama jwa ntai
auleywe kwa upanga nilama kabhili jula.
15 Nigwapegwilwe mashili ga pepetela mbumu ya gumi
nshanamu shika nnyama jwa ntai jula, mpaka gushikomb-
wele kubheleketa nikwaabhulaganga bhandunji bhowe
bhashitindibhalilenje shanamu shika nnyama shila.
16 Na alikwaatendanga bhowenji, bhashoko na bhaku-
lungwanji, matajili, na bhaalaga, na bhangwana, na bha-
tumwa bhalembwanje lulembo munkono gwabhonji gwa
nnilo eu pa shenyi shabhonji.
17 Na kabhili kuti mundu jojowe anaume shindu eu
kuusha, ikabheje mundu alembilwe lwene lulembolo, yani
lina lika nnyama jula eu eshabhu ja lyene linalyo.
18 Penepa panapinjikwa lunda! Akwete lunda shaga-
manye malombolelo ga eshabhu jika jwene nnyamajo,
pabha ni eshabhu jikunnombola mundu. Jene eshabhujo,
mmia shita na makumi shita na shita.

14

Lwimbo lwa Bhandu Bhagombolwenje

1 Kabhili, gunishibhweni shitumbi sha Shayuni, na
Mwana Ngondolo ajimi pantundu jakwe, na bhandunji
144,000, bhalinginji pamo na jwenejo, bhajandikwenje lina
lyakwe, na lya Ainagwe, pa shenyi shabhonji.
2 Bhai, gumbilikene lilobhe kukopoka kunnungu lya
mbuti mashi gamagwinji galibhutuka na lilobhe lya mbuti
kubhalula kwa nnjai. Lyene lilobhelyo pulyaaliji mbuti lya
bhaagombanga ingwaya.
3 Bhatendaga jimbanga lwimbo lwaambi pa shitengu sha
ukulungwa, na mmujo ja iumbe nsheshe ila, na bhanangu-
lungwa bhala. Jwakwapi mundu akombwele kwiijiganya
lwene lwimbolo, ikabhe bhene bhandunji 144,000 bhala,
bhagombolwenje pa shilambolyo.

4 Bhene bhandunjibho bhangainyatiyanga na
bhanabhakongwe, pabha pubhalinginji bha ukonjelo.
Bhene bhanganyabho bhanakunkagulanga Mwana
Ngondolo kokowe kushajende. Bhashigombolwanga
kukopoka munkumbi gwa bhandunji bhana, nibhanganga
nnimbu kwa a Nnungu na kuka Mwana Ngondolo.
5 Bhangabheleketanga ya unami, wala bhangalebhanga.

Ashi Malaika Bhatatu bha a Nnungu

6 Kungai, gunimmweni malaika juna aliguluka kunani ali
na Ngani ja Mmbone ja a Nnungu, ja pitipiti, alunguye ku
bhandu bhaatamangana nshilambolyo, bha ilambo yowe,
na makabhila gowe, na bhandunji bha ibheleketi yowe, na
ipinga yowe.
7 Kwa lilobhe likulungwa gwashite. "Mwaatindibhalilanje
a Nnungu na mwaakuyanje! Pabha lyubha lya ukumu
liishe. Mwaatindibhalilanje bhenebho bhapengenye kun-
nungu na shilambolyo na bhaali na injweshwe ya mashi."
8 Malaika jwa bhili jwa a Nnungu gwankagwile malaika
jwa ntai jula alinkuti, "Agwile! Elo, Bhabhuloni nkulu
agwile! Abhapangangaga bhandunji bha ilambo yowe
ukana bhang'wanganje, ukana gwa bhabha gwa labhalabha
kwakwe!"
9 Malaika jwa tatu jwa a Nnungu gwabhakagwilenje
bhabhili bhala alibheleketa kwa utiya alinkuti, "Mundu
jojowe akuntindibhalila jwene nnyama jula, na shanamu
shakwe nikunda kulembwa lulembo lwakwe pashenyi eu
munkono gwakwe,
10 na jwalakwe shaapapile ukana gwa nnjimwa ja a
Nnungu, utajilwe nshing'welo sha nnjimwa jabho gwangali
kuimula na mashi. Jwene mundujo apinga potekwa kwa
moto na bhonga pa ashimalaika bha ukonjelo na Mwana
Ngondolo.
11 Na lyoi lya moto gwa mboteko yabhonji nitutuma
kwenda kunani pitipiti. Bhene bhandunji bhantindib-
halilenje jwene nnyama jula na shanamu shakwe nilembwa
lulembo lwa lina lyakwe, bhakapumulilanga shilo na mui."
12 Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo, bhaakundanga
malajilo ga a Nnungu, nikwaakulupalila a Yeshu, bhanap-
injikwanga bhaipilililanje.
13 Gumbilikene lilobhe kukopoka kunnungu lilinkuti,
"Nnjandishe kuti, kutandubhila nnaino mbaya bhandunji
bhaawanganga bhali bhalundenenje na Bhakulungwa." Na
jwalakwe Mbumu, akuti! "Elo! Shibhapumulilanje shilaje
shabhonji, pabha shibhalongananje na itendi yabhonji."

Maneng'eno Nshilambolyo

14 Nigunilibhweni liunde lyanawe. Na pantundu liunde
lila ashinkupagwa mbuti Mwana juka Mundu atemi. Awete
shilemba sha shaabhu muntwe gwakwe akamwile mbopo
ja tema munkono gwakwe.
15 Kungai malaika juna gwakopweshe nniekalu, na kwa
lilobhe lya utiya gwammalanjile jwene atemi pantundu
liunde jula, “Shonde, tola mbopo jako ukaneng'ene, pabha
miongwe ja maneng'eno jiishe, maneng'eno pa shilambolyo
gatendeshe.”
16 Bhai, bhatemi pantundu liunde bhala gubhaleshele
mbopo jabho pa shilambolyo na maneng'eno pa shilam-
bolyo na guganeng'enwe.
17 Kungai malaika juna gwakopweshe nniekalu lili kun-
nungu, najwalakwe ali na mbopo jakwe ja tema.
18 Na malaika juna akwete mashili ga amulisha moto,
gwakopweshe ku shitala, gwammalanjile kwa utiya malaika
akwete mbopo ja tema jula, “Na ugwe utole mbopo jako,
ukaneng'ene matunje ga shabhibhu ya pa shilambolyo,
pabha shabhibhu yakwe ishejele!”
19 Bhai, jwene malaika jula gwaleshele mbopo jakwe
pa shilambolyo, gwakabhile shabhibhu ya pa shilambolyo,
gwaileshele nshikelelo shikulungwa sha minyila shabhibhu,
shikelelo sha nnjimwa ja a Nnungu.
20 Shabhibhu guiminyilwe nshikelelo shaaliji kunyenje
shilambo kula, gujikopweshe ndanje ja minyai nshikelelo
mula, ja ishila shanga shika mundu nibhutuka, mwanja gwa
maili mmia pa bhili.

15

Ashimalaika Shabha na Mambukute ga Kumpelo

1 Kabhili gunishibhweni shilangulo shina kunnungu,
shikulungwa na sha imongwa. Bhashinkupagwanga
ashimalaika bha a Nnungu shabha, bhakwetenje mam-
bukute shabha ga kumpelo. Kwa gene mambukute shab-
hago, nnjimwa ja Nnungu jimalile.
2 Na kabhili gunishibhwene shindu mbuti bhaali ja
shiyoo, jiengenywe na moto. Gunaabhwenenje kab-
hili bhandunji bhankombwelenje nnyama alugwilwe lina
lyakwe kwa jene eshabhu jila, na shanamu shakwe. Bhene
bhandunji bhajimingene nnyenje bhaali ja shiyoobho,
bhalinginji na ingushingushi ibhapegwilenje na a Nnungu.
3 Bhalijimbanga lwimbo lwa a Musha, bhatumishi bha a
Nnungu na lwimbo luka Mwana Ngondolo.
“Mmwe Mmakulungwa a Nnungu Nkwete Mashili gowe,
itendi yenu yaikulungwa na ya lapa!

Mmwe a Mpalume bha ilambo ina.
Mipanda jenu ni ja aki na ja kweli!
4 Mmakulungwa, gani akakunnjogopa mmwe?
Gani akakulikuya lina lyenu?
Mmwe jikape ni Mmaukonjelo.
Ilambo yowe shiinjiile nikuntindibhalila,
pabha itendi yenu ya aki imanyishe.”

5 Gakapiteje genego, gunolile nikukubhona kunnungu na nkati jakwe liema likong'ondela kupagwa kwa a Nnungu liugwilwe.

6 Bhai, ashimalaika shabha bha a Nnungu, bhakwetenje mambukute shabha bhala, gubhakopokengene nniekalu lya a Nnungumo, bhawashiywenje nngubho ya kitani ja takata, ya melemeta na bhatabhilwenje mishipi ja shaabhu pantima.

7 Na jumo munkumbi gwa iumbe nsheshe ikwete gumi ila, gwabhapelenje ashimalaika bha a Nnungu bhala mikungu shabha ja shaabhu jigumbele nnjimwa ja a Nnungu, bhakwete gumi gwa piti piti.

8 Liekalu likugumbalaga lyoi likopweshe muukonjelo gwa a Nnungu na mashili gabho, jwakwapi akombwele kujinjila nniekalu, mpaka gamalile mambukute ga ashimalaika shabha bha a Nnungu bhala.

16

Mikungu ja Nnjimwa ja Nnungu

1 Nigumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka nniekalu, lilikwaabhalanjilanga ashimalaika shabha bha a Nnungu bhala lilinkuti, “Nnjendangane nkajitanje mikungu ja nnjimwa ya Nnungu nshilambolyo.”

2 Bhai, malaika jwa ntai jula gwapite jita nkungu gwakwe pa shilambolyo. Shangupe mabhanga ga potesheya, gakwaapatangaga bhowenji bhakwetenje lulembo luka nnyama jula, na bhashitindibhalilenje shanamu shakwe.

3 Na malaika jwa bhili gwapite jita nkungu gwakwe mbhaali. Na bhaali jikubhaga minyai malinga jika mundu awile, na iumbe yowe mbhaali guiwile.

4 Malaika jwa a Nnungu jwa tatu, gwapite jita nkungu gwakwe nnushi ya mabhutuka, na mwinjweshwe ya mashi na yalakwe ikubhaga minyai.

5 Gumbilikene malaika nkulungwa jwa mashi alinkuti,
“Mmwe mmaukonjelo, mmatangu na tangu!
Nshitenda aki kuukumula nneyo.
6 Pabha bhashinkwaabhulaganga bhandunji bha ukonjelo,
na ashinkulondola bhabho,

na mmwe nshikwapanganga minyai bhapapilanje,
ishipinjikwa bhaukumulwanje nneyo!”
7 Gumbilikene lilobhe ku shitala lilinkuti, “Elo, Mmakulungwa a Nnungu Nkwete Mashili gowe! Ukumu yenu, ya kweli na ya aki!”
8 Na malaika jwa nsheshe gwajitile nkungu gwakwe kunani lyubha. Na lyubha gulipegwilwe mashili ga joka bhandu na moto gwakwe.
9 Bhai, bhandunji gubhatiniywenje kwa kaje, nigubhaatukenenje a Nnungu bhakwete mashili kwa gene mambukutego. Ikabheje bhangaipetanga nikwaakuya a Nnungu.
10 Malaika jwa nng'ano gwajitile nkungu gwakwe pa ntundu shitengu sha ukulungwa shika nnyama jula. Lubhindu lukutabhaga muukulungwa gwakwe, bhandunji gubhaitaunenje nnjeje yabhonji kwa poteka.
11 Gubhaatukenenje a Nnungu bha kunnungu kwa ligongo lya mboteko yabhonji na mabhanga gabhonji. Ikabheje bhangaipetanga itendi yabhonji yangali ya mmbone.
12 Na malaika jwa shita nigwajitile nkungu gwakwe pantundu lushi lukulungwa lwa mabhutuka lushemwa Pulateshi. Mashi gugajumilile, kwa nneyo guuyushile mpanda gwa pita bhapalume kukopoka kulikopoka lyubha.
13 Gunaabhwenenje ashimbumu bhatatu bha nyata, bha mbuti yula, kukopoka nkangw'a muka lijoka jula, na nkangw'a muka nkulondola jwa unami jula.
14 Bhene bhanganyabho ni mbumu ya ashimaoka bhatendanga ilapo. Ni bhakwendangana ku bhapalume bha pa shilambolyo, nikwashemanga pamo kungondo ja lyene lyubha likulu lya a Nnungu Bhakwete Mashili gowe lila.
15 “Mpilikane! Nne ngunakwiya malinga nngwii! Na mbaya mundu asheya akuno awete nngubho yakwe anajime jime makonope nitokomala.”
16 Bhai, bhene ashimbumubho gubhaashemilenje pamo bhapalume ku mmbali jishemwa kwa Shiebhulania, Alimagedoni.
17 Na, malaika jwa shabha gwajitile nkungu gwakwe kunani. Lilobhe likulungwa likupilikanikaga kukopoka kushitengu sha ukulungwa, nniekalu, lilinkuti, “Uishile mpelo!”
18 Gwuitandwibhe kumeta na nnjai, na kulindimila, na kuungumila kukulungwa kwa shilambo, kukanabhe koposhela kutandubhila pubhampengenye mundu.
19 Shilambo shikulungwa shila shikugabhanikaga ipande itatu, na ilambo ina nshilambolyo ikuangabhanikaga. Na Bhabhuloni shilambo shikulu, shikukumbushilwaga na

a Nnungu. Gushipegwilwe shingw'elo sha ukana gwa nnjimwa ja a Nnungu.
20 Na ilambo yowe itimbililwe na mashi ikuobhaga na itumbi yangabhoneka kabhili.
21 Ula ja matalila gamakulungwa, ga topa ga malinga kilo makumi nng'ano kwa kila limo, gugaanyelelenje bhandunji. Na bhandunji gubhaatukenenje a Nnungu kwa ligongo lya mboteko ya ula ja matalila jila. Pabha, lyene limbukute lya ula ja matalilajo pulyaaliji lya jogoya.

17

Lijajana Nkulu

1 Malaika jumo munkumbi gwa bhakwetenje mikungu shabha bhala, nigwajile malanjila, “Jiya akuno, nikulangule ukumu japegwilwe lijajana nkulu, atama pantundu mashi gamagwinji jula.
2 Bhapalume bhagonilenje nagwe jwenejo na bhaatamangana pa shilambolyo, bhakolelwenje ukana gwa labhalabha kwakwe.”
3 Gwandolile, Mmbumu mpaka kuanga. Kweneko gunimmwene jwankongwe atemi pantundu nnyama jwanashe. Jwene nnyamajo ashinkujandikwa nshiilu showe, mena ga matukano, ashinkukola na mitwe shabha na mbembe likumi limo.
4 Jwene jwankongwejo ashinkuwala nngubho ja langi ja shambalau na nnangali, ali aikelengelele na yuma ya shaabhu, na madini ga ela yaigwinji na lulu. Munkono gwakwe ashinkukamula shikombe sha shaabhu, shigumbele yangali ya mmbone, na ya nyata ya labhalabha kwakwe.
5 Pashenyi shakwe ashinkujandikwa lina lya nng'iyo, “Bhabhuloni Nkulu, Nyinamundu jwa Majajana, na ya Nyata ya pa Shilambolyo.”
6 Gunimmwene jwene jwankongwe akolelwe minyai ja bhandunji bha ukonjelo, na bhandunji bhabhulegwenje kwa ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu.
Ngammoneje nashinkukanganigwa kwa kaje.
7 Ikabheje malaika gwamalanjile, “Kwa nndi unakanganigwa? Nne shinukubhalanjile malombolelo ga nng'iyo gaka jwene jwankongweju na nnyama jwannjigele akwete mitwe shabha na mbembe likumi limoju.
8 Jwene nnyama jugummwenejo, bhukala paaliji jwankoto, ikabheje nnaino awile. Nkali nneyo, akakabha kukwela kukopoka ku Jeanamu, ikabheje shabhulagwe.”
Bhatamangana pa shilambolyo shibhakanganigwanje, elo, bhandunji bhowe bhangajandikwanga mena gabhonji

nshitabhu sha gumi kuumila nantando gwa shilambolyo,
shibhakanganigwanje kummona jwene nnyamajo, aliji
jwankoto bhukala, niwa na nnaino anakoposhela kabhili!
9 Penepo panapinjikwa lunda na lumanyio! Mitwe shabha
jila ni itumbi shabha yatamila jwene jwankongwejo. Na
kabhili jene mitwejo ni bhapalume shabha.
10 Munkumbi gwa bhene bhapalume shabhabho, nng'ano
bhagwilenje, jumo ni atagwala nnaino, na juna akanabhe
ika, pushaishepo shalonjeye mobha gashokope.
11 Jwene nnyama aliji bhukala jwankoto, ikabheje nnaino
jwakwapi kabhili, jwenejo ni mpalume jwa nane, na
jwalakwe nneila peila ni munkumbi gwa shabha bhala, na
apinga bhulagwa.
12 “Mbembe likumi limo ila, ni bhapalume bhakanabhe
tandubhanga kutagwala. Ikabheje shibhapegwanje mashili
ga tagwala kwa shaa jimo nagwe nnyama jula.
13 Bhene likumi limo bhala bhanatumbililanga shindu
shimo na shibhampanganje nnyama jula mashili na uku-
lungwa gwabhonji.
14 Shibhakomananje ngondo naka Mwana Ngondolo,
ikabheje Mwana Ngondolo shaabhakombolanje, pabha
jwalakwe ni Nkulungwa jwa bhakulungwanji na Mpalume
jwa bhapalume. Na shaabhe pamo na bhashemilwenje na
agulwa bhala, na bhalinginji bha kulupalika.”
15 Kabhili malaika gwamalanjile, “Mashi guugabhweni
patemi lijajana pala, ni lugwinjili lwa bhandunji bha kila
shilambo, na kila langi, na kila shibheleketi.
16 Na mbembe likumi limo yugwiibhwene na nnyama
jula, shibhanshimanje lijajana jula. Shibhatolanje kila
shindu shakwete, na bhannekanje makonope, shibhalyan-
ganje nnyama jakwe na malepei, bhatiniyanje na moto.
17 Pabha a Nnungu bhashinkutenda mitima jabhonji
jitumbilile kutenda gaka jwenejo, yani bhatabhanile
ashaayene, na kumpa nnyama jula ukulungwa gwab-
honji gwa tagwala, mpaka pushigamalile gubhabhelekete a
Nnungu gala.”
18 “Na jwankongwe jugwammwene jula, ni shilambo
shikulu shikwete ukulungwa kwa bhapalume bha pa shil-
ambolyo.”

18

Kugwa kwa Shilambo sha Bhabhiloni

1 Gakapiteje genego, gunimmwene malaika juna alituluka
kukopoka kunnungu. Ashinkukola mashili ga punda, na
shilambolyo shikulangaywaga kwa ukonjelo gwakwe.

2 Bhai, gwakweshiye lilobhe alinkuti, “Shigwile, shilambo
shikulu sha Bhabhuloni shigwile! Nnaino shishibha ndamo
ja mashetani, na ashimaoka bhangali bha mmbone, ndamo
ja ijuni yangali ya mmbone na ya nyata.
3 Pabha ilambo yowe ishikolelwa ukana gwa labhalabha,
na bhapalume bha shilambolyo bhashigona nabhonji. Na
bhaatendanga upindi bha pa shilambolyo, gubhapatilenje
mali kwa ligongo lya shonanga shakwe.”
4 Kungai gumbilikene lilobhe lina kukopoka kunnungu
lilinkuti,
“Mmandu bhangu, nshokangane shene shilambosho,
nnaikundikanyanje mwilebho yakwe,
mwiiembuyanje na mboteko yakwe.
5 Pabha ilebho yakwe ishipunda kushuluka,
ishigumbala mpaka niika kunnungu,
na a Nnungu bhaikumbushile ilebho yakwe.
6 Muntendelanje malinga shantendelenje mmanganya,
muntendelanje pabhili yantendelenjeyo.
Nshing'welo shakwemo munngumbashiyanje pabhili.
7 Mumpanganje mboteko na kuinjika, malinga shaitapaga,
na malinga shaikonjaga.
Pabha sha muntima akuti. ‘Ndemi apano, nne akongwa a
mpalume.
Nne nngabha najwankongwe nshitenga, na wala nangali
sha kwiigutanjila!’
8 Kwa lyene ligongolyo mambukute shiganng'imane lyubha
limope,
shiwo na shililo na shibhanga.
Shatiniywe na moto,
pabha bhakunng'ukumula,
ni a Nnungu Bhakwete Mashili gowe.”
9 Bhapalume bha pa shilambolyo bhagonilenje nagwe
jwenejo, akuno bhalikwiikonjanga kwa shonanga, shib-
hagutanje na kunngutanjila, pushibhalibhonanje lyoi lya
tiniywa kwakwe.
10 Shibhajimangane kwa talika kwa ligongo lya jogopa
mboteko yakwe, bhalinkutinji, “Ole! Ole, nnole shilambo
sha Bhabhuloni, shilambo shikulungwa shikwete mashili!
Pabha kwa shaa jimope ukumu jako jikuishile.”
11 Bhaatendanga upindi bha pa shilambolyo, shibh-
agutanje na kunngutanjila, pabha jwakwa auma kabhili
upindi gwabhonji,
12 Atendaga uma indu ya igwinji. Shaabhu na ela, na
maganga ga ela yaigwinji, na lulu, na nngubho ya kitani
ja mmbone, na nngubho ya langi ja shambalau, na alili,

na nngubho yanashe, na kila nkongo gwa nunjila, na kila
shikelelo shieleywe kwa mbembe, na kila shikelelo sha
mikongo ja ela yaigwinji, na sha shabha, na sha shitale, na
sha malumalu,
13 na nndalashini, na ilunjilo, na lubhani, na mauta ga
nunjila, na udi, na mvinyo, na mauta ga nsheituni, na
utandi gwa mmbone, na ngano, na ng'ombe, na ngondolo,
na palashi, na mutuka, na bhatumwa, yani bhandunji.
14 Bhaatendanga upindi bhalikummalanjilanga. “Mb-
waiko yowe yugwaloleyaga ila iobhile, na utajili na
kushuma kula kupelile, ukakombola kwiipata kabhili!”
15 Bhaatendanga upindi bhapatilenje mali kwa upindi
na shene shilambosho, shibhajimangane kwa taliya kwa
ligongo lya jogopa mboteko yakwe, bhaligutanga kwa ililo,
16 bhalinkutinji,
“Ole! Ole, shene shilambo shikulungwashi.
Gwayobhelele kuwalila nngubho ya kitani, ya langi ja
shambalau, na yanashe,
na kwiikwatula na shaabhu, na maganga ga ela yaigwinji,
na lulu!
17 Kwa shaa jimope utajili gwako uobhile!”
Na bhowe bhaendeshanga meli, na bhandunji bhowe
bhakwendangana mmeli, na indu ina ikwenda mmashi, na
bhandunji bhakwiipashilanga mmeli, na bhaakamulanga
maengo mmeli, gubhajimimgene kwa taliya,
18 pushibhalibhonanje lyoi lya moto gwa tiniywa kwakwe,
shibhagutanje kwa utiya bhalinkutinji. “Shikanabhe ko-
poshela shilambo shikulungwa malinga sheneshi!”
19 Gubhaitutulilenje ndutuli mmitwe jabhonji, akuno
bhaligutanga kwa shililo, bhalinkutinji.
“Ole! Ole, nnole shilambo shikulungwa shila!
Bhowe bhakwetenje meli,
bhapwaikenje na utajili gwakwe.
Kwa shaa jimope indu yowe itititimile!
20 Nng'angalalanje kunnungu
na mmandunji bha ukonjelo, ashimitume na ashinkulon-
dola bha a Nnungu!
Pabha a Nnungu bhashiukumula
kwa ligongo lya itendi, yantendelenje mmanganya!”
21 Na malaika jumo akwete mashili, gwajinwile liganga
lya mbuti liganga likulungwa lya yajila, gwalileshele mb-
haali, alinkuti,
“Nneyo na shilambo shikulu sha Bhabhuloni,
shipinga leshelwa pai,
na wala shikabhoneka kabhili.
22 Nyimbo ya bhaagomba ingushingushi na bhaajimba,

na bhaagomba imbeta na mbalapala,
wala ikapilikanika kabhili munngwako.
Munngwako akabhoneka kabhili pundi,
wala akwete shiloi shoshowe.
Na liganga lya yajila likapilikanika kabhili munngwako.
23 Shilangaya sha kandili shikalangaya kabhili munngwako,
wala njobhela ya nng'angalo gwa ndoa,
ukapilikanika kabhili munngwako.
Pabha bhaatendanga upindi bhako, pubhalinginji bhandunji bha manyika pa shilambolyo.
Ilambo yowe ishipuganywa kwa uabhi gwako.”
24 Mmitala jako jibhoneshe minyai ja ashinkulondola, na bhandunji bha ukonjelo bha a Nnungu,
na minyai ja bhandunji bhowe bhabhulegwenje pa shilambolyo.

19

1 Gakapiteje genega, gumbilikene lilobhe lya mbuti lilobhe likulungwa lya lugwinjili lwa bhandu kunnungu lilinkuti,
“Aleluya!
Ntapulo na ukonjelo, na mashili ni ya a Nnungu bhetu!
2 Pabha ukumu yabho,
ni ya kweli, na ya aki.
Bhashikunng'ukumula lijajana nkulu,
apuganyaga shilambolyo kwa labhalabha kwakwe.
A Nnungu bhampanyangwile
kwa ligongo lya kwaabhulaganga bhatumishi bhabho!”
3 Kabhili nigubhashitenje,
“Bhainiywe a Nnungu!
Lyoi lya moto utiniya shene shilambosho, lilitutuma kwenda kunani piti piti!”
4 Na bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala, na iumbe nsheshe ikwete gumi ila, gubhaigwishiyenje pai, nikwaatindibhalila a Nnungu bhatemi pa shitengu sha ukulungwa bhalinkutinji,
Amina! Aleluya!

Kalamu ja Ndoa Jika Mwana Ngondolo

5 Gulipilikanishe lilobhe kukopoka ku shitengu sha ukulungwa lilinkuti.
“Mwainiyanje a Nnungu bhetu,
mmanganya ashintumishi bhabho bhowe,
mmowenji nkwaishimianga,
mmashoko na mmakulungwanji.”
6 Kabhili, gumbilikene njobhela ya mbuti njobhela ya lugwinjili lwa bhandunji, na mbuti ngungungu ja mashi

ga magwinji, na mbuti nnindimilo gwa punda gwa nnjai, lilinkuti,
“Aleluya!
Pabha Bhakulungwa a Nnungu bhetu Bhakwete Mashili gowe bhanatagwala!
7 Tuangalale na angalila,
twaakuye.
Pabha lyubha lya ndoa jika Mwana Ngondolo liishe,
na mwali nkulombwa ali tayali.
8 Ashipegwa nngubho ya kitani, ja takata janawe,
imelemeta awalile!”
Jene nngubho ja kitani ja takatajo, ni itendi ya mmbone ya bhandunji bha ukonjelo.
9 Na malaika jula gwamalanjile, “Jandika gegano. Mbaya bhashemilwenje ku kalamu ja ndoa jika Mwana Ngondolo!” Kabhili nigwamalanjile, “Genego ni malobhe ga kweli ga a Nnungu.”
10 Bhai, nne ngugwaga pa makongono gakwe, ngulipinga kuntindibhalila. Ikabheje jwalakwe gwamalanjile, “Unatende nneyo! Nne ntumishipe, malinga ugwe na bhaakulupalila ajako, tubhowe tunakong'ondela ga a Yeshu. Gwaatindibhalile a Nnungu. Pabha ukong'ondelo gwa a Yeshu, ni mbumu jwa ukulondola.”

Nkwela Palashi Jwanawe

11 Kungai, gunikubhwene kunnungu kuugwilwe, na kweneko ashinkupagwa palashi jumo jwanawe, na ankwelile jula lina lyakwe “Jwa Kulupalika” na “Jwa Kweli.” Jwenejo anaukumula na komana ngondo kwa aki.
12 Na meyo gakwe mbuti lilamba lya moto, ashinkutabha ilemba yaigwinji muntwe. Ashinkujandikwa lina lyangalimanya mundu, ikabhe nnyenepe.
13 Ashinkuwala lijoo lishubhikwe mminyai. Na jwenejo lina lyakwe, “Lilobhe lya a Nnungu.”
14 Makukute ga manjola ga kunnungu, gugankagwile bhali bhakwelilenje palashi bhanawe, na bhali bhawetenje nngubho ya kitani yanawe, ya takata.
15 Upanga gwa tema ulikopoka nkang'wa jakwe, na kwa gwene upangago shaabhakombolanje bhandunji bha ilambo ina. Jwalakwe shatagwale kwa imbo ja shitale, na shaminye divai nshikelelo sha minyila shabhibhu ya nnjimwa jikulungwa ja Nnungu, Bhakwete Mashili gowe.
16 Nnijoo lyakwe, na nshiga shakwe, ashinkujandikwa lina, “A Mpalume bha Bhapalume, na Bhakulungwa bha Bhakulungwanji.”

17 Kungai, gunimmwene malaika jumo ajimi pa lyubha.
Gwakweshiye lilobhe kwaabhalanjilanga ashiijuni bhowe
bhaagulukanga kunani alinkuti, “Nnjiyangane! Nng'imane
pamo ku kalamu jikulu ja a Nnungu,
18 nnjiyangane kunniyanganje nnyama ya bhapalume, na
ya bhakulungwanji bha manjola, na ya bhandunji bhak-
wetenje mashili, na ya ashipalashi, na ya bhaakwelenga
palashi bhabho, nnjiyangane kuniyanganje nnyama ya
bhandunji bhowe, bhalinginji bhangwana na bhatumwa,
bhashoko na bhakulungwanji.”
19 Kabhili, gunimmweni nnyama jula, ali pamo na
a mpalume bha shilambolyo, na ashimanjola bhabhonji
bhaimenenje pamo, nkupinga bhakomane na jwene atemi
pantundu palashi, na likukute lyakwe lya manjola.
20 Ikabheje nnyama jula, gwatolilwe ubhanda pamo na
nkulondola jwa unami, antendelaga ilapo. Kwa yene
ilapoyo, ashikwaapuganyanga bhakwetenje lulembo luka
nnyama bhala, na bhashitindibhalilenje shanamu shakwe.
Jwene nnyamajo pamo nagwe nkulondola jwa unami jula,
gubhaleshelwenje bhalinginji bhakotonji, nnitanda likolela
moto gwa bhonga.
21 Makukute gaigele ga manjola, gugabhulegwenje na up-
anga gwakoposhelaga nkang'wa jika jwene akwelile palashi
jula. Ashiijuni bhowe bhakujukutangaga nnyama yabhonji.

20

Yaka Elupu

1 Kabhili gunimmwene malaika jumo alituluka kukopoka
kunnungu, ali na nshungulo gwa ku Jeanamu, na nndon-
dolo gwankulungwa munkono gwakwe.
2 Gwalikamwile lijoka lila, lijoka lya bhukala, Ibhilishi eu
Lishetani, gwalitabhile yaka elupu.
3 Malaika jwa a Nnungu jula gwalijaile ku Jeanamu,
gwaugele nnango gwa jinjilila kweneko, na gwatajile muuli
kupinga linakombole kupuganya kabhili ilambo, mpaka
pushiimalile yaka elupu. Ikabheje ipitaga yene yakayo,
inapinjikwa ligopolwe kabhili, kwa mobha gashokope.
4 Alapu guniibhwene itengu ya ukulungwa na bhandu
bhatemingene, bhene bhandunjibho gubhapegwilwenje
mashili ga ukumula. Nneila peila gunijibhwene mitima ja
bhandunji bhainjilwenje kwa ligongo lya kwaakong'ondela
a Yeshu, na kwa ligongo lya lilobhe lya a Nnungu. Bhene
bhanganyabha bhangantindibhalilanga nnyama jula, wala
shanamu shakwe, na wala bhangalembwanga lulembo

pashenyi, eu mmakono gabhonji. Gubhayushilenje nitagwala pamo na a Kilishitu, kwa yaka elupu.
5 Bhawilenje bhaigelenje bhala, bhangayukanga mpaka imalile yaka elupu. Kweneku ni kuyuywa kwa ntai.
6 Mboka yabhonji na ukonjelo, bhowe bhalinginji munkumbi gwa yuywa kwa ntai. Shiwo sha bhili shikakola mashili kwa bhene bhanganyabho, shibhabhanganje bhabhishila bha a Nnungu, na bha a Kilishitu, na shibhatagwalanje pamo na a Kilishitu kwa yaka elupu.

Kupeywa kwa Lishetani

7 Na yaka elupu imalilaga, Lishetani shiligopolwe likoposhe nshitabho shakwe.
8 Bhai, na shilijende kuupuganya bhandu bha ilambo yowe, mmbali inansheshe ya shilambolyo, yani Gogu na Magogu. Lishetani shilibhashemanje pamo ku ngondo, gwinji gwabhonji shiubhe mbuti nng'anji gwa nnyenje bhaali.
9 Gubhapitengene mmbali yowe ya shilambolyo, gubhashitimbililenje shigono sha bhandunji bha ukonjelo, na shilambo shipingwa na a Nnungu shila. Ikabheje moto guutulwishe kukopoka kunnungu, ukwaapeyangaga.
10 Na Ibhilishi abhapuganyangaga jula, gwaleshelwe nnitanda likolela moto gwa bhonga, mubhalinginji nnyama jula na nkulondola jwa unami jula, na shibhapotekwanje mwenemo, mui na shilo pitipiti.

Ukumu ja Kumpelo

11 Alapu, gunishibhweni shitengu shikulungwa shanawe sha ukulungwa, na jwene atemi pantundu jakwe. Shilambolyo na kumaunde gwiobhile pa meyo gakwe na yangabhoneka kabhili.
12 Gunaabhweninji bhandunji bhawilenje bhakulungwanji na bhashoko, bhajimingene mmujo ja shitengu sha ukulungwa, na itabhu gwiunukwilwe. Na shitabhu shina, yani shitabhu sha gumi, na shenesho gushiunukwilwe. Bhandunji bhawilenje gubhaukumulwenje ga itendi yabhonji, malinga shiijandikwe mwitabhu mula.
13 Bhaali jikukopoyaga bhawilenje bhalinginji nkati jakwe, shiwo na kundamo ja bhawilenje ikwaakopoyangaga bhawilenje bhalinginji mwenemo. Kila mundu gwaukumwilwe ga itendi yakwe.
14 Shiwo na kundamo ja bhawilenje ikuleshelwaga nnitanda lya moto. Na lyene litanda lya motoli, ni shiwo sha bhili.
15 Mundu jojowe jwangabhoneka lina lyakwe lijandikwe nshitabhu sha gumi, alileshelwa nnitanda lya moto lila.

21

Kunnugu kwa Ambi na Shilambolyo sha Ambi

1 Alapu, gunikubhwene kunnungu kwa ambi, na shilambolyo sha ambi. Kunnungu kwa bhukala kula, na shilambolyo sha bhukala shila iobhile, wala bhaali jikapaliji kabhili.
2 Gunishibhwene shilambo sha ukonjelo, ku Yelushalemu kwa ambi, kulituluka kukopoka kunnungu kwa a Nnungu, shieleywe ukoto mbuti mwali jwa shilombani, awashiywe kupinga aimane naka mbujegwe.
3 Na gumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka ku shitengu sha ukulungwa lilinkuti, "Nnole! Ndamo ja a Nnungu jili pamo na bhandunji. Shibhatende ndamo jabho pamo na bhanganyabho, shibhabhanganje bhandu bhabho, nabhalabho shibhabhe a Nnungu bhabhonji.
4 Bhenebho shibhaaungutanje minyoi jabhonji jowe, pabha shiwo shikapagwa kabhili, wala kwiigutanjila, wala ililo wala mboteko, pabha ga bhukala gapitile."
5 Na bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa bhala gubhashite, "Nnole, ngunaatenda yowe kubha ya ambi." Kabhili gubhamalanjile, "Nnjandishe kuti, gene malobhe gano, ni gaakulupalika na ga kweli!"
6 Kungai gubhamalanjile, Gamaliile! Nne Alpha na Omega, yani, Nantando na Mpelo. Akwete nnjotajo, shinimpe mashi ga papila, ga shinyenyei sha mashi ga gumi, gwayoyo.
7 Jwene shaakombolejo, shaapate yene mboka yowei, na nne shimme a Nnungu bhakwe, na jwalakwe shaabhe mwanangu.
8 Ikabheje bhandunji bha bhoga na bhakaakulupalilanga, na bhaatendanga ya nnjimwa, na bhaabhulaganga, na bha labhalabha, na bhaabhi, na bhakwiitindibhalilanga yanamu, na bha unami bhowe, ndamo jabhonji shijibhe nnitanda likolela moto gwa bhonga, shenesho ni shiwo sha bhili.

Shilambo sha Yelushalemu sha Ambi

9 Na malaika jumo, munkumbi gwa shabha bhakwetenje mikungu shabha, jagumbele mambukute shabha ga kumpelo bhala, nigwajile malanjila, "Nnjiye akuno, ninnangule mwali nkulombwa, nkagwe Mwana Ngondolo!"
10 Bhai nili Mmbumu, malaika jula gwambeleshe kuntundu shitumbi shikulungwa shashileu. Gwanangwile shilambo sha ukonjelo Yelushalemu, shilituluka kukopoka kunnungu, ku bhakulungwa a Nnungu,

11 shiling'anyima kwa ukonjelo gwa a Nnungu. Shi-
langaya shakwe pushaliji mbuti sha liganga lya mmbiya
yaigwinji, mbuti yashipi ja takata malinga shiyoo.
12 Shashinkukola lugwani lukulungwa lwaluleu lwa
matopali, na milango likumi limo na jibhili, na mmilango
mula bhashinkupagwanga ashimalaika bha a Nnungu,
likumi limo na bhabhili. Na kila pantundu nnango
lyashinkujandikwa lina limo, lya munkumbi gwa mena ga
makabhila likumi limo na gabhili, ga Ishilaeli.
13 Kila mmbali jashinkupagwa milango jitatu, kulikopoka
lyubha milango jitatu, na kuliwila lyubha milango jitatu,
na kuntundu jakwe, milango jitatu, na kwibhanda jakwe,
milango jitatu.
14 Makumba ga lugwani lwa shene shilambosho,
gashinkushengwa mmaganga ga tandubhila likumi limo na
gabhili, na kila liganga pantundu jakwe, pashinkujandikwa
lina limo, lya munkumbi gwa mena ga mitume likumi limo
na bhabhili, bhaka Mwana Ngondolo bhala.
15 Na malaika abheleketaga na nne jula, ashinkukola imbo
ja pimila ja shaabhu, nkupinga apime shene shilambosho,
na milango jakwe, na makumba ga lugwani lwakwe.
16 Shilambo shiyene pushaliji sha ndumba nsheshe ya
lingana kila upande. Bhai, nigwapimile shilambo shila
kwa imbo jakwe, shashinkukola uleu, na shannyenje, na
shipunda, puyaliji kilometa elupu mbili, na mmia pasheshe.
17 Gwapimile na likumba lya lugwani lwakwe, pulyaaliji
shipunda mita makumi shita kwa shipimilo sha meyo ga
shigundu, shapimile malaika jula.
18 Lwene lugwanilo lwashinkushengwa kwa maga-
nga ga mmbiya yaigwinji ga yashipi, shilambo shiyene
shashinkushengwa kwa shaabhu ja takata, ja mbuti shiyoo.
19 Kila liganga lya tandubhila lya lwene lugwanilo,
lyashinkukelengelelwa na maganga ga mmbiya yaigwinji,
ga kila namuna. Liganga lya ntai lya tandubhila pulyaaliji
lya yashipi, na lya bhili yakuti shamawi, na lya tatu
kalikedoni, na lya nsheshe shumalidi,
20 na lya nng'ano shadoniki, na lya shita akiki, na lya
shabha kilisholito, na lya nane shabalajadi, na lya tisha
yakuti ja lindani, na lya kumi kilishopulasho, na lya kumi
na limo iakinto, na lya kumi na gabhili ametishito.
21 Na milango kumi na jibhili jila, pujaliji lulu kumi na
ibhili. Kila nnango gwashinkualaywa na lulu jimo. Mpanda
njindo gwa shilambo, gwashinkualaywa na shaabhu ja
takata mbuti shiyoo.
22 Nangalibhona liekalu shene shilambosho, pabha

Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili gowe naka
Mwana Ngondolo jula, ni liekalu lyakwe.
23 Na shene shilambosho shikaalolela shilangaya sha
lyubha wala sha lwei, pabha ukonjelo gwa a Nnungu
unalangaya, na kandili jakwe ni Mwana Ngondolo jula.
24 Bhandunji bha ilambo ina, shibhaowanje nshilan-
gaya shakwe, na bhapalume bha pa shilambolyo shib-
hapelekanje ukonjelo gwabhonji mwenemo.
25 Milango jakwe jikaugalwa mui gowe, pabha mwenemo
shikapagwa shilo.
26 Ukonjelo na ishima ya bhandunji bha ilambo ina
shiipelekwe mwenemo.
27 Ikabheje shakwa shoshowe sha nyata shipinga jinjila
mwenemo, wala mundu jojowe atenda indu yangali ya
mmbone, eu ya unami akajinjila mwenemo. Ikabheje
bhene bhajandikwenje nshitabhu sha gumi, shika Mwana
Ngondolo ni shibhajinjilangane mwenemo.

22

Lushi lwa Mashi ga Gumi

1 Penepo Malaika jula, gwanangwile lushi lwa mashi
ga mabhutuka, gakwete gumi, ga konja galikoposhela
pa shitengu sha ukulungwa sha a Nnungu, na Mwana
Ngondolo.
2 Lwene lushilo lwatendaga bhutuka pakatipakati
mpanda njindo, gwa shene shilambo shila. Nnyenje lwene
lushilo, gwashinkupagwa nkongo gwa gumi kila ng'ambu ja
lushi. Gwene nkongogo gwatendaga ogola iepo ya namna
likumi limo na ibhili, iepo yakwe yatendaga ogola kila
mwei. Na maamba ga gwene nkongogo pugaliji ni ntela
gwa lamia bhandunji bha ilambo ina.
3 Pene pa shilambopo shikapagwa kabhili shindu
shoshowe shiloshilwe, pabha shitengu sha ukulungwa gwa
a Nnungu na Mwana Ngondolo shishipagwe mwenemo na
bhatumishi bhabho, bhalikwaatindibhalilanga maengo.
4 Na bhalabhonji shibhalubhonanje lubhombo lwabho,
numbe lina lyabho shilibhe pa shenyi pa lubhombo lwab-
honji.
5 Shilo shikapagwa kabhili, wala bhakapinganga shi-
langaya sha kandili eu sha lyubha, pabha Bhakulungwa
a Nnungu shibhabhe shilangaya shabhonji, na bhene
bhanganyabho shibhatagwalanje pitipiti na pitipiti.
6 Numbe jwene malaika jula nigwanugulile, “Gegano
malobhe gano ni gaakulupalika kaje na ga kweli. Bhaku-
lungwa a Nnungu bhakwaapanganga a ashinkulondola

Mbumu jwabho, bhashinkutuma malaika jwabho, kuk-
waalanguyanga bhatumishi babho gene gapinga koposhela
shangupe gala.”

Kwiya kwa a Yeshu

7 Nnole, ngwiyajo nnainope, apatile mboka jwene akunda
malobhe ga ukulondola ga sheshino shitabhu shino.
8 Nne a Yowana ni napilikene na kugabhona gegano. Na
nne ngagabhoneje na kugapilikana, ngugwaga pai nkupinga
nintindibhalile pa makongono, jwene malaika anangwiye
genego.
9 Ikabheje jwenejo nigwanugulile, “Nnatende nneyo, nne
ni ntumishi malinga mmwe, na bhaakulupalila ajenunji
ashinkulondola, na bhowe bhaakundanga malobhe ga
sheshino shitabhu shino. Mwaatindibhalile a Nnungu.”
10 Numbe gwanugulile, “Nnaiye malobhe ga ukulondola
gali amuno nshitabhu muno, pabha malanga gabhandishile
ga koposhela kwa genega.
11 Atenda yangali ya mmbone, apunde kutenda yangali
ya mmbone, na akwiinyatiya, apunde kwiinyatiya. Atenda
ya mmbone, na apunde kutenda ya mmbone, na ali jwa
ukonjelo, apunde kubha jwa ukonjelo.”
12 A Yeshu bhakuti, “Nnole! Ngwiyajo nnainope, shinimpe
mundu upo, ilingana na itendi yakwe.
13 Nne ni Alpha na Omega, yani, Nantando na Mpelo.”
14 Mbaya bhene bhaashapanga nngubho yabhonji,
nkupinga bhakolanje aki ja jinjila nshilambo kupitila mmi-
lango, na bhakolanje aki ja lya iepo, ya nkongo gwa gumi.
15 Ikabheje palanga bhapalinji, mmbwa, na bhaabhi,
na bha labhalabha, na bha bhulaga, na bha tindibhalila
yanamu, na bhowe bha pinganga kubheleketa unami,
bhakajinjilanga mwenemo.
16 “Nne, a Yeshu, njikuntuma malaika jwangu
ankong'ondelanje gegano mmakanisha. Nne ni jwa
lubheleko lwa shipinga sha a Daudi. Nne ni lutondwa
lwa nng'andu luubhala!”
17 Mbumu na a Mwali bhaalombwa, bhakutinji, “Nnjiye,”
na kila mundu apilikana genega na abhelekete, “Nnjiye,”
Akwete nnjotajo ajiye, na apingajo, apapile mashi ga gumi,
gwayoyo.

Mpelebhesheyo.

18 Nne a Yowana ngunakwaaleyanga bhandu bhowe,
bhaapilikananga malobhe ga ukulondola ga shene shitabhu
shino. Mundu jojowe ajenjesheyaga shindu shoshowe,
a Nnungu shibhannjenjesheye mambukute gajandikwe
nshitabhu muno.

19 Mundu jojowe apunguyaga shoshowe, mmalobhe ga
ukulondola ga shene shitabhu shino, a Nnungu shibham-
pokonyole shipande shakwe sha nkongo gwa gumi, na
shipande shakwe sha shilambo sha ukonjelo, malinga
shiijandikwe nshitabhu muno.
20 Na bhene bhaakong'ondela gegano bhakuti, “Kweli
ngwiyajo nnainope!” Amina. Nnjiye Mmakulungwa a
Yeshu.
21 Ngunakumpinjilanga mmowe nema ja Bhakulungwa a
Yeshu. Amina.